

القاموس

الذهبى

金色大词典

صيني - عربي

الحرية
للنشر والتوزيع
٢ ميدان عرابى وسط البلد - القاهرة
ت : ٢٦١٥٦٤٦ - ٥٧٤٥٦٧٩ - ٠١٢٢٨٧٧٩٢١

目　录

凡例………………………………………… 1
部首检字表………………………………… 5
汉语拼音音节索引 …………………… 47
词典正文………………………… 1—1368
附录一
《简化字总表》 …………………… 1369
附录二
度量衡单位简表 ………………… 1387

凡　　例

一、本词典所收条目分单字条目和多字条目。单字条目包括汉语单词和常用词素；多字条目包括汉语合成词和熟语。

二、单字条目用大号黑体字排印。多字条目根据第一个字分别排在相应的单字条目下面。

三、单字条目和多字条目均按汉语拼音字母的次序排列。单字条目下所列的多字条目，按第二个字的拼音字母次序排列；第二个字相同的，按第三个字排列，以下类推。本词典所收的全部条目都用汉语拼音字母注音。

四、字形相同而读音不同的条目，按拼音次序分列，并各注明另见某音，如：

调　diào　另见　tiáo

强　qiáng　另见　jiàng, qiǎng

当时　dāng shí 另见　dàng shí

同形异读的多字条目，如第一个字读音相同，不同的只是第二个字，两条目先后排列在同一单字条目之下，则不注另见某音，如：

罢了　bàle

罢了　bàliǎo

五、同音异义的条目分别排列，并在右下角标注阿拉伯数字以示区别，如：

复$_1$　fù

①　كرّره : أعاده

②　مركّب

复$_2$　fù　ردّ عليه : أجابه

学会$_1$　xuéhuì　تعلّمه : تمكّن منه : أتقنه : استوعبه

学会$_2$　xuéhuì　جمعيّة علميّة : جمعيّة أكاديميّة

六、本词典的单字条目以现在通行的汉字形体为标准。异体

字(包括繁体)加括号附列在正体之后。括号内的异体字如只适用于个别意义，则在该异体字左面附注相应的义项数码，如：

参(參、蓡、葠)

伞(傘①繖)

七、单字条目的异体字如与立作条目的标准体汉字同形，两者也按第四条的规定相互参见，如：

秤(称)chèng'称'另见 chèn; chēng

称(稱)chèn 另见 chēng; chèng'秤'

称(稱)chēng 另见 chèn; chèng'秤'

八、多义的条目分列义项，用阳文圈码标出，各提供相应的译文，如：

编辑 biān jí

① حرّر (الكتاب أو الصحيفة) ؛ أعدّه

② محرّر

九、条目(或其义项)的意义和译法如与另一条目(或其义项)相同，则作参见条处理，译文可查阅被参见条，参见符号为"→"；被参见条分义项的，标出其义项数码，如：

氧 yǎng→氧气

许 xǔ

① مدحه ؛ أثنى عليه ؛ أشاد به

②→许诺

驯 xùn

① →驯服₁

十、本词典的条目配有少量译例。出现在配例中的本条目汉字用波形号"～"代替，如：

夷₁

① 化险为～

② ～为平地

舆论 世界～

十一、条目和配例有几种译法的，中间用分号"؛"隔开；译文若为句子结构，除使用相应的标点符号外，也用"؛"分开，以免混淆，如：

发誓 أقسم بكذا ؛ حلف بكذا

该，他～受奖励 هو يستحقّ المكافأة ؛ هو جدير بالمكافأة

译文中个别词的不同译法，放在括号“(　)”内或在字后面注出，表示括号内的词可代替前面的词，如：

恪守　　الالتزام بموعد (أو اتفاقية) برزانة

十二、译文中可省略的词，用圆括号标出，表示在引用该译文时，括号内的词可以不用，如：

挂号　　مسجل (فى المستشفى)

官邸　　منزل (موظف كبير)

十三、汉语特有的词语，在阿拉伯语中找不到对应的译法的，条目词不给对译，只通过配例表明其译法。在这种情况下，条目后加冒号“：”，直接配例，提供译文，如：

之$_2$

① 求～不得

② 久而久～

十四、汉语条目均不加注释，但对汉语特有词语，用阿拉伯语作简要的说明。说明的文字放在圆括号内，如：

斤　　جين (وحدة وزن صينيّة ، تساوى نصف كيلوغرام)

谷雨　　يوم غيث الحبوب (يصادف ١٩ أو ٢٠ أو ٢١ ابريل)

十五、为了区分和限定对应的阿拉伯语译文，必要时加阿拉伯语说明文字，放在圆括号内，如：

键③　　مفتاح (البيانو أو الآلة الكاتبة)

交纳　　دفع (المال)

(厓) 1134
厕 95
(厖) 732
厘 583
厚 370
(厛) 972
原 1236
厢 1075
厩 504
厥 515
厨 133
厦 846
(厤) 592
雁 1150
(廚) 133
厮 920
(厲) 589
(厰) 107
(厭) 1149
靥 1166
餍 1150
魇 1146
(鴈) 1150
(曆) 591
(歷) 592
赝 1150
(壓) 1132
1136
(贗) 1150
(靨) 1166

13
匚部

区 806
匹 744
巨 510
叵 757
匝 1248
匡 556
匠 456
匣 1058
医 1175
匿 708
匪 253
匾 52
匮 560
(區) 806
(匯) 397
(匲) 595
(匳) 595

14
卜(⺊)部

卜 71
卡 523
776
占 1264
1266
外 1003
卢 624
(赤) 905
贞 1282
卦 324
卧 1034
卓 1339
桌 1339

15
刂部

二至五画
刈 1189
刊 528
刘 616
刑 1103
列 604
划 380
383
刚 287
则 1258
创 139
140
刎 1032
判 730
(刦) 474
别 59
60
(刪) 848
利 589
删 848
刨 36
733
六至七画
剂 425
刻 538
刺 144
146
到 180
刽 337
刹 100
845
制 1309
刮 322
剁 226
(刴) 226
刷 911
前 778
剃 961
荆 492
(剋) 539
(剌) 564
削 1082
1123
剐 323
剑 451
八至十一画
剜 1006
剖 760
(剛) 287
剔 957
(剮) 323
剥 29
67
剧 512
副 272
割 295
(創) 139
140
剩 874
(剷) 103
剽 748
剿 465
十二画以上
(劃) 380
382
(劇) 512
(劍) 451
(劊) 337
(劉) 616
(劑) 425

16
冂部

(冄) 819
内 703
冈 287
冉 819
(冊) 95
(冋) 394
同 978
网 1014
肉 832
(岡) 287
周 1319

17
八(丷)部

八 12
二至七画
公 307
分 254
259
(分) 260
兰 568
半 24
只 1298
1303
兴 1101
1107
关 325
并 65
共 311
兑 219
兵 62
弟 190
卷 514
514
(並) 65
具 511
单 169
典 195
养 1154
(刱) 140
前 778
酋 803
首 899
兹 1343
八画以上
(剏) 140
真 1282
益 1186
兼 439
黄 390
兽 902
普 762
奠 196
曾 96
1259
(義) 1187
黇 964
(與) 1229
1231
(養) 1154
舆 1224
冀 428
(興) 1101
1107

18
人(入)部

人 822
入 834
一至六画
个 299
(亾) 1012
今 481
从 147
148
介 479
以 1181
仓 91
令 613
615
丛 149

伞 841
全 812
会 398
553
合 299
359
企 769
众 1318
氽 997
氽 151
含 348
余 1226
巫 1036
(夾) 433
435
舍 859
861
命 681

七画以上

俎 1357
(倉) 91
拿 695
龛 529
盒 361
禽 793
舒 906
翕 1051
(傘) 841
(會) 398
553
(鯒) 763
(舘) 329
(劍) 451
(龕) 529

19
亻部

一至二画

亿 1190
仁 825
什 866
882
仆 761
762
仇 128
仍 828
化 383
仅 483
仂 577

三画

们 659
仨 839
仕 891
仗 1272
付 275
代 167
仙 1063
仪 1179
他 941
仔 1345
(仔) 1250

四画

伫 1326
仿 247
伉 532
伙 407
伪 1021
传 137
1333
伟 1022
休 1111
伎 427
伍 1043
伏 269
伛 1230
优 1212
伐 236
仳 744
仲 1317
价 438
伦 633
份 260
仵 1044
件 451
任 827
伤 851
仰 1155
似 896
926
伊 1176

五画

(佇) 1326
位 1026
住 1327
伴 25
佞 715
估 315
321
体 958
960
何 359
佐 1363
佑 1222
(佈) 82
(佔) 1266
但 173
伸 863
佃 199
伶 612
作 1362
1363
作 1365
伯 69
佣 1210
1212
低 186
佝 313
你 707
伺 147
926
佛 266
伽 278

六画

佼 462
依 1168
佯 1153
(併) 65
侠 1058
佳 433
侍 891
佶 418
佬 576
供 306
312
使 886
例 590
侄 1303
侥 464
侦 1283
侣 629
侃 529
侧 95
侏 966
侏 1322
侨 787
侈 122
佩 737

七画

信 1099
(信) 1099
俨 1148
便 55
747
俩 593
(俠) 1058
俏 789
修 1111
俚 587
保 30
促 150
俘 268
俭 447
俗 930
俄 227
侮 1044
(係) 1055
俑 1211
俊 522
俟 926
侵 792
侯 369

八画

倥 545
倍 38
俯 271
(倣) 247
倦 514
俸 265
倩 782
债 1264
(俸) 1107
借 480
偌 837
值 1302
(倆) 593
倚 1181
俺 7
倒 178
181
倾 797
倘 951
俳 727
(倏) 905
倏 905
(條) 966
俱 511
倡 107
(個) 299
候 370
(俫) 87
(倫) 633
倭 1034
俾 45
(倃) 38
倜 962
健 452
倨 513
倔 517
519

九画

停 973
(偽) 1021
偏 745
做 1367
偃 1145
(偪) 44
偖 1090
偿 104
偶 724
偎 1016
偷 983
傀 559
(偺) 1252
假 436

438
(偉) 1022

十画

傧 61
傍 27
(傚) 1087
储 134
傲 10
(備) 38
(傢) 952
(傜) 1159
(傑) 476

十一至十二画

(傭) 1210
(僅) 483
(傳) 137
1333
(傴) 1230
催 151
(傷) 851
傻 846
像 1080
僧 844
(僂) 320
(僥) 464
儆 495
(僊) 1063
僚 601
僭 448
(僕) 762
(僞) 1021
(僑) 787
(儁) 522

十三画以上

(億) 1190
(儀) 1179
僵 454
(價) 438
(儅) 176
(儍) 846
(儉) 447
僻 745
(儐) 61
儒 833
(優) 1212
(償) 104
(儘) 485
(儼) 1148
(儹) 1252
(儻) 951

20 勹部

勺 857
匀 1245
勿 1045
勾 313
314
句 512
(句) 313
匆 147
包 28
旬 1129
匈 1109
(匊) 506
匐 367
匍 761
(芻) 134
够 314
(夠) 314

21 儿部

儿 231
兀 1044
元 1235
允 1245
兄 1108
充 124
光 330
(兇) 1108
先 1064
兑 219
克 539
(兒) 231
党 176
兜 210
兢 492

22 几(几)部

几 414
424
凡 240
(凢) 240
凤 265
夙 932
壳 536
789
秃 988
凯 528
凭 756
(凱) 528
(凴) 756
(鳳) 265
凳 186

23 厶部

允 1245
去 810
台 942
牟 689
县 1070
矣 1183
参 88
96
865
畚 43
能 705
(參) 88
96

24 又(ヌ)部

又 1222
叉 97
99
支 1296
友 1221
反 240
双 913
(収) 897
劝 814
圣 875
对 219
发 233
237
戏 1056
观 327
欢 385
变 54
取 808
叔 905
受 902
艰 443
叙 1117
叟 929
难 699
701
曼 647
(䨇) 913
叠 203
(叡) 837
(叢) 149
(雙) 913
矍 515

25 廴部

(廵) 1129
廷 974
延 1143
(廸) 188
(廹) 728
759
(廼) 697
(廻) 394
建 451

26 卩(㔾)部

卫 1026
叩 550
印 1201
卯 651
危 1018
却 815
即 423
卷 514
514
(卹) 1118
(卻) 815
卸 1093
卿 798

27 阝(在左)部

二至五画

队 222
阡 778
防 246
阱 495
(阨) 229
阵 1287
(阯) 1303
阳 1153
阶 471
阴 1195
陀 1000
陆 628
际 428
阿 1
227
(阿) 2
陈 113
阻 1358
附 275

六至八画

陋 624
陌 686
降 456
1076
限 1072
院 1240
陡 211
陛 49
(陗) 789
陨 1245
险 1069
除 133

(陞) 873
陪 736
(陸) 628
陵 610
(陳) 113
(陰) 1195
陶 953
陷 1071

九画以上

(隊) 222
随 934
(階) 471
(隄) 186
(陽) 1153
隅 1225
(隂) 1195
隆 621
隐 1200
隘 3
隔 298
隙 1055
(隖) 1046
障 1272
(隔) 298
(隙) 1055
(際) 428
(隣) 609
隧 936
(隨) 934
(險) 1069
(隱) 1200

28
阝(在右)部

邦 26
(邦) 26
(邨) 152
邪 1090
那 697
(那) 695
邮 1218
邻 609
邸 190
郊 460
郑 1291
郎 570
耶 1163
1163
郁 1231
郡 522
部 72
都 210
212
(郵) 1218
(鄉) 1076
鄙 44
(鄰) 609
(鄭) 1291

29
凵部

凶 1108
击 412
出 130
凸 987
凹 9
画 382
函 349
幽 1213
凿 1255

30
刀(⺈)部

刀 177
刃 827
(刄) 827
切 789
790
分 254
259
(分) 260
召 1276
刍 134
危 1018
负 276
争 1289
色 843
847
初 129
(刦) 474
龟 335
521
免 668
券 814
(刼) 474
兔 991
(刱) 140
(刴) 140
剪 444
象 1079
(奐) 149
赖 567
劈 742
744
(劒) 451
(饞) 1150
(龜) 335
521
(豐) 1101

31
力部

力 591
办 26
劝 814
功 306
夯 351
加 433
务 1045
动 207
劣 606
(劢) 488
劫 474
劳 572
励 589
助 1328
男 699
劲 488
499
努 719
(効) 1087
势 894
勃 68
(勅) 123
(勁) 488
499
勋 1128
勉 669
勇 1211
(勑) 123
勘 529
(動) 207
(勞) 572
(勢) 894
勤 793
(勦) 465
(勱) 457
(勵) 589
勷 1117
(勳) 1128
(勸) 814

32
氵部

二画

汁 1296
汀 972
汇 397
汉 350
(氾) 242

三画

汗 348
349
(汙) 1035
污 1035
(汚) 1035
江 453
汛 1130
(汎) 242
汲 417
汊 100
池 121
汝 834
汤 949

四画

沆 352
沁 794
沉 112
(沈) 112
汪 1012
沐 692
沛 736
沤 723
724
沥 592
沏 765
沙 844
汩 320
(沖) 124
泛 242
(訟) 1143
1151
汹 1109
沦 632
沧 91
汽 775
沃 1034
沟 313
没 653
688
(決) 516

五画

沱 999
泣 772
注 1326
泫 1122
泌 665
泻 1092
泳 1210
沫 685
浅 781
法 236
泔 283
泄 1092
沽 315
河 358
沾 1264
泪 579
沮 509
油 1216
泱 1151
(況) 558
泅 805
泊 69

757
（泝） 930
沿 1143
1151
泡 733
734
（泺） 757
泽 1258
泾 492
治 1306
泥 707
709
泯 675
沸 254
泓 369
波 66
沼 1275
泼 757
六画
浏 616
济 423
425
洲 1319
洋 1152
浑 401
浓 718
洼 1002
洁 472
洪 368
洒 839
浇 457
（洩） 1092
浊 1341
洞 209
洇 1194
洄 397
测 94
洽 776
洗 1054
活 403
涎 1068
派 725
728
洚 456
（洶） 1109
津 481
浔 1130
七画
浣 388
流 616
润 837
涧 447
涕 961
浪 571
涛 952
涝 576
酒 501
涟 596
（涇） 492
消 1080
涉 859
涅 713
浬 586
涓 513
涡 1033
涔 96
浮 268
涂 989
浴 1232
浩 356
海 345
（涖） 588
涤 187
涣 388
涌 1210
浚 522
浸 488
涨 1271
1272
涩 843
八画
淙 148
淀 196
（涼） 598
600
淳 143
淬 152
液 1166
淤 1224
淡 172
（淚） 579
深 862
清 795
渍 1351
添 964
（淩） 610
渚 1325
鸿 367
淋 608
609
淅 1049
渎 213
淹 1137
涯 1134
（淒） 765
渐 448
渠 808
（淺） 781
淌 951
混 402
402
涸 359
淟 966
（渦） 1033
淫 1196
（淨） 497
（淪） 632
淆 1083
渊 1235
渔 1227
淘 953
（渰） 1137
渗 868
涮 913
涵 349
九画
渲 1122
湾 1006
渡 215
游 1214
湔 439
滋 1343
（湊） 149
湛 1266
港 288
滞 1306
湖 374
湘 1075
渣 1260
湮 1137
（湮） 1194
（減） 445
渺 672
（湯） 949
湿 876
温 1027
渴 536
溃 560
湍 991
溅 448
滑 380
（滄） 88
渝 1225
（淵） 1235
十画
溶 830
滨 60
滂 731
滚 337
溏 949
溢 1186
溯 930
溟 676
（溝） 313
溘 539
满 646
漠 686
（滅） 673
溽 834
（滙） 397
源 1238
（溼） 876
滤 630
滥 570
滔 952
溪 1050
（滄） 91
滗 47
（滌） 187
溴 1114
溜 615
620
（澑） 616
滩 945
溺 709
（溺） 712
十一画
演 1144
滴 186
（滾） 337
漉 625
漾 1155
潆 1205
（漢） 350
（滿） 646
（滯） 1306
潇 1083
漆 764
漕 93
漱 910
（漚） 723
724
漂 748
749
749
（滷） 625
漫 647
潋 598
漪 1175
（滲） 868
漏 623
（漲） 1271
十二画
澜 568
（澇） 576
（潔） 472
潜 780
（澆） 457
澎 739
潮 109
潸 847
（澘） 847
潦 602
潭 947

(潛) 780
(澁) 843
(澂) 119
澳 10
澄 119
186
(潑) 757
(潯) 1130
潺 102
十三画
濛 660
(澣) 388
濒 60
(濃) 718
澡 1256
(澤) 1258
(濁) 1341
激 410
(澱) 196
十四至十六画
(濱) 60
(濟) 423
425
(濠) 352
濡 832
(濤) 952
(濫) 570
(濬) 522
(濕) 876
濯 1341
(澗) 562
(澀) 843
(瀉) 1092
(瀆) 213
(濾) 630
瀑 763
(濺) 448
(瀏) 616
(瀟) 1083
(瀝) 592
十七画以上
灌 329
(瀲) 598
(灘) 945
(灑) 839
(灣) 1006

33
忄(⺗)部

一至四画
忆 1190
忙 648
忖 153
忏 103
(忼) 531
忝 966
怃 1042
怄 724
怀 384
忧 1212
怅 107
忡 125
怆 140
忤 1044
快 554
忸 716
五画
怦 738
怔 1287
怯 790
怙 377
怏 1156
怜 593
性 1107
怍 1365
怕 725
怪 324
怡 1180
六画
恼 702
恸 982
恃 891
恭 307
恒 365
恢 394
恹 1137
(恠) 324
(恆) 365
恍 392
恫 209
恻 95
恰 776
恬 965
恤 1118
恪 542
(恉) 1304
恨 365
七画
悦 1242
悌 961
悖 38
悚 927
悟 1044
悄 786
788
悭 777
悍 350
(悞) 1044
悒 1187
悔 397
八画
惋 1009
惊 489
惦 196
惓 811
惬 790
情 799
悻 1107
(悵) 107
惜 1047
(悽) 765
惭 89
悱 252
悼 179
惘 1014
惧 511
惕 962
悸 428
惟 1020
惆 128
惨 90
惯 330
九画
(愜) 790
愤 259
慌 390
愠 1246
惺 1103
愕 229
惴 1338
愣 582
愉 1225
愀 788
惶 392
愧 559
(愨) 803
慨 528
(惱) 702
十至十二画
慑 860
慕 690
慎 867
(慄) 589
(愴) 140
慷 531
(慪) 724
(慳) 777
慢 647
(慟) 982
(慴) 860
(慘) 90
憧 125
(憐) 593
憎 1259
懂 207
憬 496
(憮) 1042
憔 787
懊 11
十三画以上
(憶) 1190
(懞) 661
憷 135
懒 569
憾 350
懈 1093
懦 722
(懨) 1137
(懷) 384
(懽) 385
(懺) 103
(懾) 860
(懼) 511
([illegible]) 125

34
宀部

二至五画
宁 714
715
(宂) 831
它 941
宇 1228
守 899
宅 1263
安 5
字 1345
灾 1249
完 1007
宏 369
牢 572
实 880
宝 30
宗 1351
定 205
宠 126
宜 1176
审 867
官 325
宛 1009
六至八画
([illegible]) 929
宣 1119
宦 388
宥 1223
室 888
宫 310
宪 1069
客 541
宰 1250
害 346

寬 554
家 431
宵 1081
宴 1150
窝 1033
宾 60
密 665
寇 549
寅 1197
寄 427
寂 424
宿 930
 1113
(寃) 1235
九至十一画
(甯) 714
 715
寒 347
富 272
寓 1231
寐 657
寝 794
塞 839
 840
(寧) 714
 715
蜜 665
寨 1263
赛 840
(寬) 554
(賓) 60
寡 322
察 99
寥 602
(寢) 794
(賔) 60
(實) 880
十二画以上
(審) 867
(寫) 1092
(憲) 1069
寰 387
(寵) 126
(寳) 30
(寶) 30

35
丬(爿)部

壮 1336
(壯) 1336
妆 1334
(妝) 1334
(牀) 140
状 1336
(狀) 1336
戕 784
将 452
 456
(將) 452
 456
(牆) 784

36
广部

广 332
二至五画
庄 1335
庆 802
应 1202
 1207
庐 624
床 140
库 552
庇 48
序 1118
庞 732
店 196
庙 673
府 270
底 183
 188
庖 733
庚 302
废 253
六至十画
度 215
庭 974
席 1052
座 1364
唐 949
廊 570
庶 910
庹 1000
庵 7
庸 1209
康 531
(廂) 1075
(廁) 95
(庽) 1231
(廐) 504
(廏) 504
廓 561
廉 593
(廋) 846
(廕) 1201
十一画以上
(廣) 332
腐 270
(廚) 133
(廟) 673
(廠) 107
(廢) 253
(慶) 802
(應) 1202
 1207
膺 1202
鹰 1202
(龐) 732
(廬) 624
(廳) 972

37
门(門)部

门 658
(門) 658
闩 912
闪 849
(閆) 1140
闭 47
问 1032
闯 140
闷 657
 659
闰 837
(開) 523
闲 1066
间 440
 447
(閒) 440
 447
 1066
闹 702
闸 1261
(閧) 325
闺 334
闻 1031
闽 628
阀 236
阁 298
阄 500
阅 1242
阐 103
阉 1137
阍 401
阎 1140
阔 562
(闆) 8
阑 568
阒 810
阕 815
阙 814
 815
(闌) 558
(閭) 748
(鬨) 325
(闡) 103
(闢) 745

38
辶(辶)部

二至四画
边 52
辽 602
迂 1224
达 157
迈 645
过 338
 340
迅 1130
迁 778
迄 775
(迆) 1183
巡 1129
这 1280
进 485
远 1239
运 1245
违 1019
还 345
 386
连 595
近 487
返 242
迎 1205
迟 121
五至七画
述 910
迪 188
迥 500
迭 202
迤 1183
迫 728
 759
(迯) 952
迢 968
迹 411
送 928
迸 43
迷 663
逆 708
(迺) 697
(迴) 394
逃 952
选 1121
适 896
追 1337
退 995
逊 1131
(這) 1280
递 191
逗 212
速 932
逐 1322

逝 894
(逕) 499
逍 1082
逞 119
途 990
造 1256
透 986
逢 264
逛 333
通 975
983
逡 816

八至十画

(迹) 43
逻 636
(過) 338
340
遂 1017
(進) 485
(週) 1319
逸 1189
逮 166
169
遒 804
道 179
遂 936
(運) 1245
遍 55
(邊) 157
遏 44
遇 1232
過 229
遺 1026
1177
逾 1225
遑 392
遁 223
遐 1058
(違) 1019
(遡) 930
遨 9
(遠) 1239
遭 782
遥 1158
(遞) 191
遛 620
(遜) 1131

十一画以上

(適) 896
遮 1278
遭 1254
(遯) 223
遴 606
遵 1362
(邁) 645
(遷) 778
(遼) 602
(邏) 121
(選) 1121
邂 511
(還) 345
386
邀 1157
邂 1093
避 49
邃 936
(邊) 52
邋 564
(邏) 636

39
工部

工 303
左 1363
巧 788
功 306
式 889
巩 311
贡 311
巫 1036
攻 305
汞 311
巻 96
99
100
项 1078
虢 805
(虢) 805

40
土部

土 990

二至三画

去 810
圣 875
圹 557
圩 1020
1114
在 1251
寺 925
至 1307
尘 113
地 183
191
场 106
106

四画

坟 258
坊 246
246
坑 542
社 860
坛 946
坏 385
(坏) 740
址 1303
坚 441
坝 15
坐 1364
(坐) 1364
坍 944
均 521
坎 530
坞 1046
块 553
坠 1338
(坳) 11

五画

坨 999
垃 563
幸 1107
坪 756
坩 283
坯 740
垄 621
坦 947
坤 560
(坍) 944
(坳) 11
(坵) 803
(坩) 275
坼 112
坡 757
坳 11

六画

型 1103
垩 229
垣 1236
垮 553
城 117
垫 196
垢 314
垛 225
226
(垛) 225
226
垒 579
垠 1197
垦 542

七至八画

埂 303
埋 643
645
埃 2
培 735
(執) 1302
堵 214
(堊) 229
基 412
(塹) 1163
域 1231
(堅) 441
堑 782
堂 950
(埰) 87
埝 711
堆 219
埠 73
(埳) 530
堕 226

九至十画

(報) 33
堪 529
塔 941
堰 1148
(堿) 446
(堦) 471
堤 186
(場) 106
106
堡 32
(塊) 553
(塗) 989
塞 839
840
843
(塙) 816
塘 950
塑 931
(塚) 1316
墓 690
填 965
塌 941
(塢) 1046

十一至
十二画

境 [illegible]
墒 851
塾 907
(塵) 113
墙 784
(墊) 196
(塒) 1331
墟 1116
(墟) 1114
墁 648
(墖) 941
(塲) 106
106
(墜) 1338
(墮) 226
墩 222
增 1259

(墝) 786
(墳) 258
(墰) 947
墨 687
十三画以上
(壇) 946
壅 1209
(墻) 784
(壙) 542
壁 50
壕 352
壑 363
(鼉) 1002
(翹) 789
(壘) 579
(壠 621
(壟) 621
(壞) 385
(壜) 947
疆 454
壤 819
(壩) 15
(趬) 789

41
士部

士 891
壮 1336
志 1307
壳 536
789
声 868
(壯) 1336
壶 374
(壺) 374
(喆) 1280
喜 1053
(壻) 1118
鼓 317
(臺) 942
嘉 435
(壽) 902
(賣) 644
(隸) 591
(鼕) 207
馨 1097

42
艹部

一至三画
艺 1190
艾 3
节 469
475
芒 648
芝 1296
芋 1231
芍 857
四画
苎 1326
芳 245
芯 1099
芦 624
劳 572
芙 267
芫 1142
芜 1041
芸 1245
苇 1022
苊 229
苣 809
芽 1135
苋 1071
芥 479
芬 257
苍 91
花 377
芹 793
芡 783
芴 1045
芟 848
苡 1183
芭 13
苏 929
五画
范 243
苧 714
(苧) 1326
茔 1204
茕 803
苹 756
茉 685
苦 551
苯 43
苛 534
苤 750
若 837
茂 651
茏 621
苫 847
850
苜 693
苗 671
英 1202
苘 801
茁 1341
苑 1241
苟 313
苞 29
茎 492
苔 943
茅 651
苠 675
茄 789
六画
茫 648
荡 177
荩 460
荠 425
茨 144
荒 389
荧 1204
荣 830
荤 400
荦 636
荚 435
荆 492
茸 831
茜 782
茬 97
荐 448
草 93
茧 445
茼 980
茵 1194
茴 397
荟 400
(荅) 156
157
茶 97
荞 787
荏 826
茗 680
荨 781
荫 1196
1261
茹 834
荔 593
(茲) 1343
药 1160
七画
莎 937
莞 1009
莘 862
莹 1203
莺 1203
莱 567
(華) 381
荸 44
(荳) 211
莽 649
(莢) 435
莲 596
(莖) 492
莫 686
莳 892
莴 1034
荼 990
莠 1218
莅 588
荷 359
362
获 408
(莊) 1335
八画
萍 756
菝 67
萁 761
萃 152
(菸) 1137
萤 1204
营 1204
萦 1205
菁 492
菱 610
著 1328
(著) 1281
1340
菅 483
黄 390
萘 698
(菴) 7
(萊) 567
萋 766
(菢) 35
菲 250
253
菽 905
菖 103
萌 661
萜 970
萝 636
菌 521
522
(萵) 1034
菜 88
萎 1017
1023
菊 507
菟 991
萧 1083
萨 839
九画
(蓱) 756
葡 729
落 564
576
636
萱 1119
蒂 190
蒌 622
(葉) 1166
葫 375
葬 1254

(韮) 502
募 691
(萬) 1011
葛 297
蔸 230
董 207
(葦) 928
葩 725
葎 630
葡 761
葱 147
葵 559
(萵) 1022

十画

蒲 761
(蒞) 588
蓑 938
蒿 352
(蓆) 1052
蓄 1117
蒴 919
蒙 659
660
661
蓁 1281
蒜 933
(蓋) 280
蓝 569
(蒔) 892
蓦 690
幕 690
蘑 686
蒽 230
(夢) 662
(蒼) 91
蓊 1033
蓓 38
(蒨) 782
蓖 49
蓬 739
(蔭) 1196
1201
蒸 1290

十一画

蔻 549
蔗 1281
(蔞) 639
蔽 48
蔼 3
蔷 784
蔫 709
(蓴) 190
(蔘) 801
暮 690
慕 683
墓 690
蔓 645
648
1011
蔑 674
(蔥) 147
蓼 603
蔚 1027

十二画

(蕩) 177
(蕁) 723
蕊 836
蕈 1130
蕨 515
(蕋) 836
蕞 1361
(蕪) 1041
(蕎) 787
蕉 462
(蕁) 781
蔬 904
蕴 1247

十三画

薄 29
69
70
薪 1099
薏 1185
(薦) 448
蕾 578
(薔) 784
(薑) 454
薸 750
(蘋) 756
(薈) 400
(蕭) 1083
薜 50
(薩) 839

十四画

(薴) 714
(薺) 425
(藉) 480
薹 942
(藍) 569
藏 92
1254
藐 672
薰 1128
(舊) 505
藓 1069

十五画

藩 238
藕 723
(藝) 1190
(繭) 445
446
藜 584
(藥) 1160
藤 957

十六画

藻 1256
(蘢) 621
蘑 682
(蘂) 836
(蘄) 781
(蘆) 624
孽 713
(蘇) 929

十七画以上

(鶯) 1149
(蘭) 568
蘖 713
蘸 1266
(蘿) 636

43
大部

大 161
167
太 943
央 1151
夯 351
夹 433
435
夸 552
夺 225
尖 442
夷 1176
奁 595
(夾) 433
435
奉 265
奈 698
奔 40
43
奇 414
768
奄 1145
奋 259
奖 454
奕 1186
美 656
牵 776
契 772
奎 559
耷 156
套 954
奚 1050
奢 858
爽 914
奠 196
奥 10
(奩) 595
(奪) 225
(獎) 454
樊 239
(奮) 259

44
廾(在下)部

卉 398
异 1191
弃 772
弄 622
718
弈 1186
弊 48
彝 1180

45
尢部

(尢) 1215
尤 1215
尥 604
(尲) 283
尴 283
(尷) 283

46
寸部

寸 153
对 219
寺 925
寻 1099
1129
导 178
寿 902
将 452
456
封 260
耐 698
(尅) 539
辱 834
射 861
(專) 1330
尉 1027
尊 1361
(尋) 1099
1129
(對) 219
(導) 178

47
弋部

式 889
鸢 1235

佛
fǒu (266)
否
fū (266—267)
夫 麸(麩) 肤(膚) 敷 孵
fú (267—270)
芙 扶 福 辐 幅 蝠 孚 浮 蜉 俘 伏 符 服 拂 氟
fǔ (270—272)
府 腐 俯 甫 辅 脯 抚(撫) 斧 釜
fù (272—277)
父 缚 富 副 讣 赴 赋 复(複、復) 覆 蝮 馥 腹 付 附(坿) 驸 服 负 妇(婦)

G

gā (278)
嘎 胳 咖 伽
gá (278)
轧 钆
gāi (278—279)
该 赅
gǎi (279—280)
改
gài (280—281)
盖(蓋) 钙 概(槩)
gān (281—283)
干(乾) 杆 酐 矸 竿 肝 甘 泔 疳 坩 柑 尴(尷、尲)
gǎn (283—286)
赶(趕) 杆(桿) 秆(稈) 擀(扞) 感 敢 橄
gàn (286)
干(幹、榦) 绀
gāng (286—288)
扛 缸(甌) 肛 冈(岡、崗) 刚(剛) 钢(鋼) 纲(綱)
gǎng (288—289)
港 岗(崗)
gàng (289)
戆 杠(槓) 钢(鋼)
gāo (289—293)
高 膏 篙 羔 糕(餻) 睾
gǎo (293—294)
搞 镐 稿(稾) 缟
gào (294—295)
膏 告 诰 锆
gē (295—297)
割 搿 歌 戈 疙 鸽 搁 格 咯 胳(肐)
gé (297—299)
革 葛 嗝 镉 隔(隔) 蛤 阁 格
gě (299)
合
gè (299—300)
个(個、箇) 各 硌 铬
gěi (300)
给
gēn (300—302)
根 跟
gèn (302)
亘(亙)
gēng (302—303)
庚 羹 耕 更
gěng (303)
耿 埂 梗
gèng (303)
更
gōng (303—311)
工 攻 功 供 恭 公 肱 弓 躬(躳) 宫
gǒng (311)
巩(鞏) 汞 拱
gòng (311—313)
贡 共 供
gōu (313)
篝 佝 勾(句) 沟(溝) 钩(鉤)
gǒu (313—314)
苟 枸 狗
gòu (314—315)
媾 诟 垢 够(夠) 勾 构(構) 购(購)
gū (315—317)
沽 辜 轱 咕 估 姑 骨 箍 呱 孤
gú (317)
骨
gǔ (317—320)
鼓 古 钴 牯 贾 蛊(蠱) 骨 谷

(榖)鹄 股 毂 汩
gù (320—322)
雇(僱) 顾(顧) 故 估 固 痼
guā (322)
刮(颳) 瓜 呱
guǎ (322—323)
寡 剐(剮)
guà (323—324)
褂 挂(掛) 卦
guāi (324)
掴(摑) 乖
guǎi (324)
拐(柺)
guài (324)
怪(恠)
guān (325—328)
官 棺 关(關、関) 冠 鳏 观(觀)
guǎn (328—329)
管 馆(舘)
guàn (329—330)
冠 灌 罐(鑵) 贯 惯 掼 盥
guāng (330—332)
光 桄
guǎng (332—333)
广(廣) 犷(獷)
guàng (333)
桄 逛
guī (333—335)
规(槼) 闺 硅 鲑 归(歸) 皈 瑰
龟(龜)
guǐ (335—336)
鬼 轨 诡
guì (336—337)
桂 柜(櫃) 贵 跪 桧(檜) 刽
(劊)
gǔn (337)
滚(滾) 磙(磙)
gùn (337)
棍
guō (337—338)
聒 过(過) 锅(鍋)
guó (338—340)
国(國、囯)
guǒ (340)
果 裹
guò (340—343)
过(過)

H

hā (344)
哈 铪 蛤
hǎ (344)
哈
hái (344—345)
骸 孩 还(還)
hǎi (345—346)
海
hài (346—347)
害 氦 骇
hān (347)
鼾 憨 酣 蚶
hán (347—349)
寒 汗 含 函(亟) 涵
hǎn (349)
罕 喊
hàn (349—351)
汗 旱 悍 焊(銲、釬) 捍(扞) 汉
(漢) 憾 撼 颔
hāng (351)
夯(硴)
háng (351—352)
航 行 绗
hàng (352)
沆 巷
hāo (352)
蒿
háo (352—353)
豪 壕(濠) 嚎 毫 蚝(蠔) 号
(號) 嗥 貉
hǎo (353—355)
好
hào (355—357)
耗 号(號) 浩 皓(皜) 好
hē (357)
呵(訶) 嗬(呵) 喝(欱)
hé (357—362)
核(覈) 河 何 荷 涸 合 颌 盒 禾
和(龢) 貉
hè (362—363)
鹤 赫 荷 壑 褐 喝 和 贺

叨 177
召 1276
另 615
加 433
三画
问 1032
吁 1114
1231
吓 1063
吐 991
991
吉 418
(吭) 706
吋 153
吕 629
吊 201
合 359
吃 120
向 1079
后 370
(吆) 1158
名 679
各 300
吸 1049
吆 1158
吗 642
643
四画
([illegible]) 467
吝 609
吭 543
启 769
呈 117
吞 996
呓 1190
呆 3
166
吱 1298
1343
(呒) 706
吾 1041
吠 253
呕 724
(呕) 724
否 266
744
呖 592
呃 229
吨 222
吡 47
呀 1133
1137
吵 110
呗 40
员 1238
呐 696
(呐) 703
吟 1197
吩 257
呛 783
786
告 294
听 972
吹 141
吻 1032
呜 1036
吮 917
(吚) 1176
君 521
吲 1200
吧 15
邑 1187
吼 370
五画
咏 1210
味 1025
哎 2
咕 315
呵 357
(呵) 1
2
357
咂 1248
呸 735
咀 509
呻 863
呷 1058
咒 1321
(呪) 1321
咄 225
呼 373
知 1299
咋 1249
1258
和 361
363
404
408
呱 316
322
咎 506
鸣 678
咆 733
呢 703
707
呶 702
(呶) 719
咖 278
523
呦 1213
呣 639
亟 423
咝 923
六画
咬 1160
哜 425
咨 1342
咳 536
咩 673
咪 663
哝 718
哐 556
哇 1002
1003
哑 1135
哄 366
369
369
哂 867
咸 1067
咧 604
咦 1177
哓 1080
哔 49
(呲) 1343
虽 934
品 751
咽 1139
1150
哕 1242
哈 344
344
咻 1111
哗 380
381
咱 1248
1252
咿 1176
哌 729
响 1077
咯 297
523
哆 225
哞 688
哪 695
哟 1208
七画
唁 1149
哼 365
366
唐 949
哥 296
哧 120
哮 1082
唠 573
哺 71
(唔) 706
唡 600
唇 143
哲 1280
哨 858
唢 939
(哶) 673
哩 582
587
哭 550
唏 1050
哦 723
唤 389
(啾) 188
唆 938
唉 3
4
唧 414
啊 1
2
([illegible]) 719
八画
商 851
啐 152
啖 173
(啓) 769
啧 1258
(啞) 1135
唷 1204
喵 671
(啢) 600
啄 1340
啦 565
啪 725
啭 1333
啃 542
啮 714
唬 376
唱 107
(唸) 711
(唫) 1197
啥 846
唾 1001
唯 1020
1022
售 904
啤 742
啁 1320
(啗) 173
唿 374
啜 144
啸 1089
(唰) 911
九画
喧 1119
喀 523
啼 958
喑 1193

字	页
善	849
嗟	471
喽	622
（喫）	120
（喆）	1280
喷	737
	738
喜	1053
喋	202
嗒	156
喃	699
（喪）	841
喳	97
	1261
喇	564
喊	349
喁	1210
喝	357
	363
喂	1025
喟	560
（單）	169
（喦）	1143
喘	139
喻	1233
（喞）	1068
（[illegible]）	1249
啾	501
（喬）	787
嗖	929
喉	369
（喲）	1252
（嘅）	528
喔	723
	1034
（嚄）	723
喙	398
十画	
（嗨）	364
嗍	938
嗷	10
嗦	932
嘟	212
嗜	892
嗑	539
嗫	713
（嘩）	380
	381
嗬	357
嗔	112
嗝	297
嗙	737
（號）	353
	355
（嗶）	49
嗣	926
嗯	706
	706
	706
嗤	121
嗳	3
	4
（嗆）	783
	786
嗲	193
嗡	1033
嗅	1114
嗥	353
（嗚）	1036
（嗁）	958
嗵	978
嗓	842
十一画	
嘧	666
嘀	188
嘛	643
嗾	929
嘉	435
（嘆）	948
（嘜）	655
嘈	93
嗽	929
（嘔）	724
嘌	749
嘁	765
嘎	278
嘡	949
嘘	877
	1116
（嘍）	622
嘤	1203
（噉）	173
十二画	
噌	96
（嘮）	573
（噠）	156
噎	1163
（嘵）	1080
嘻	1047
（噁）	228
嘶	920
嘲	110
嘹	601
噗	761
嘿	364
噂	1362
（噐）	772
噙	793
噔	185
嘱	1326
（噝）	923
（嘰）	416
十三画	
（營）	1204
噩	229
噤	487
（噸）	222
（噹）	174
嘴	1360
噱	1125
器	772
（噥）	718
噪	1256
（噯）	2
	3
	4
噬	896
（嘯）	1089
十四画以上	
嚓	84
嚎	353
嚏	962
（嚇）	1063
（嚐）	104
（嚮）	1079
嚣	1083
（嚥）	1150
（嚦）	592
（嚴）	1141
嚷	819
	819
橐	1000
嚼	462
（囁）	713
（囈）	1190
（囂）	1083
（囉）	635
（囓）	714
（[illegible]）	1000
（囑）	1326
囔	701

51
囗部

字	页
囚	805
四	925
团	992
因	1193
回	394
囟	1101
囡	698
（囝）	698
（囯）	338
园	1236
围	1019
困	560
囤	223
	997
（囬）	394
囫	375
国	338
固	321
囹	612
图	989
圄	1223
圃	762
圆	1238
圈	513
	514
	811
啬	843
圜	1230
（國）	338
（圍）	1019
（園）	1236
（嗇）	843
（團）	992
（圖）	989

52
巾部

字	页
巾	481
市	888
（帀）	1248
币	48
布	82
帅	912
师	876
吊	201
帆	237
希	1050
帐	1272
（帋）	1304
帘	593
帖	970
	971
	972
帜	1309
帙	1310
帛	69
帚	1321
帑	951
帝	190
帮	26
带	167
帧	1295
（師）	876
（帥）	912
（帩）	816
	817
（帳）	1272
（帶）	167
常	104
帷	1021

幅 267
帽 652
(帩) 786
幕 690
幌 392
幛 1271
(幣) 48
幔 648
幢 140
1336
幡 238
(幪) 667
(幫) 26
(幠) 334

53 山部

山 847
三至五画
屿 1230
屹 1189
岁 936
岌 421
岂 772
岗 289
(岡) 287
岑 96
岔 100
岛 178
岚 569
岸 9
岩 1143
峤 559
(崗) 287
岬 436
岭 615
岳 1243
六至八画
峦 631
峡 1058
炭 948
(炭) 948
(峙) 1330
峥 1289
幽 1213
(豈) 772
(峽) 1058
峭 789
(島) 178
峰 261
(峯) 261
峻 522
崇 126
崎 768
崖 1134
(崕) 1134
崭 1265
(崗) 289
崔 151
崩 43
崛 517
九至十二画
嵯 154
嵌 783
(歲) 936
崽 1250
(嵒) 1143
嵬 1020
(歳) 936
嶂 1271
嶙 607
十三画以上
(嶺) 615
(嶽) 1243
巅 194
巍 1018
巉 102
(嶠) 559
(巒) 631
(巖) 1143

54 彳部

行 351
1105
彷 732
彻 111
役 1190
往 1013
1015
征 1288
径 499
彼 47
衍 1148
待 166
169
徇 1131
(徇) 1130
律 630
很 364
(後) 370
徒 988
(徑) 499
徐 1116
(衒) 1122
(術) 910
徜 105
徘 728
徙 1055
得 182
183
184
(從) 147
148
衔 1068
(徧) 55
街 471
御 1233
(復) 273
循 1128
(徬) 732
衙 1135
微 1017
徭 1159
(徹) 111
德 183
(徵) 1288
(衝) 124
126
(衛) 1026
衡 366
(衞) 1026
徽 394
(黴) 654
衢 808

55 彡部

形 1103
杉 845
848
彤 981
衫 848
钐 848
参 88
96
865
须 1114
彬 61
彪 57
彩 87
(彫) 200
(參) 88
96
彰 1269
影 1206
(鬱) 1231

56 夕部

夕 1052
舛 139
名 679
岁 936
多 223
罗 635
梦 662
(夠) 314
(夢) 662
夤 1197
(夥) 407

57 夂部

冬 207
处 134
136
(處) 134
136
务 1045
各 300
条 966
备 38
复 273
夏 1063
(愛) 4
(憂) 1212

58 犭部

二至五画
犰 805
犯 244
犷 333
狂 556
犹 1215
狃 716
狞 714
狙 506
狎 1058
狐 375
狗 314
狍 733
狒 254
六至七画
狩 902
狡 463
狱 1233
狭 1058
狮 877
独 213
(狥) 1131
狰 1290
狠 364
狺 119
狼 571
(狹) 1058
狸 583
狷 514
八至九画
猝 150
猜 84
猪 1322

字	页
猎	606
猫	649
	651
猖	103
猞	859
猕	664
猛	661
(猶)	1215
猢	375
猩	1103
猥	1023
猬	1026
(猨)	1236
猴	369
十画以上	
猿	1236
(獏)	686
(獅)	877
獐	1269
(獄)	1233
獠	602
獴	661
(獲)	408
獭	942
(獨)	213
(獰)	714
(獷)	333
(獵)	606
獾	386
(獼)	664

59
饣(食)部

字	页
饥	417
饬	123
饭	243
饮	1198
	1201
饯	448
饰	897
饱	32
饴	1181
饲	926
饺	463
饼	63
饵	232
饶	820
蚀	886
(蝕)	885
饷	1078
馁	703
(餘)	1226
饿	230
馆	329
(饉)	514
(餞)	448
馄	402
(餚)	1158
(餧)	1025
馅	1071
餬	375
(餵)	1025
馈	560
馊	929
(餽)	560
馋	102
(餻)	293
馍	684
馏	619
	620
馒	646
(饍)	850
(饒)	820
馓	841
(饑)	417
(饃)	684
(饞)	102
馕	701

60
彐(⺕彑)部

字	页
归	334
刍	134
寻	1099
	1129
当	174
	176
灵	612
帚	1321
录	627
彗	398
(尋)	1099
	1129
(彙)	397
(歸)	334

61
尸部

字	页
尸	880
尺	122
尼	706
尽	485
	488
层	96
屁	744
尾	1023
	1183
局	508
尿	712
(屆)	481
屉	962
居	507
届	481
屈	808
昼	1321
咫	1304
屏	63
	753
屎	887
(屍)	880
屋	1037
展	1265
屑	1093
屠	988
(屜)	962
屡	629
犀	1052
属	908
	1325
孱	91
	102
(屢)	629
屣	1055
(層)	96
履	629
羼	103
(屬)	908

62
己(巳)部

字	页
己	424
已	1183
巴	12
(囘)	394
包	28
异	1191
导	178
岂	772
忌	430
巷	1078

63
弓部

字	页
弓	310
引	1198
(弔)	201
弘	369
弛	121
张	1269
弦	1066
(弢)	952
弧	375
弥	664
弩	719
弯	1006
弭	665
弱	837
弹	172
	946
(張)	1269
(強)	457
	784
	785
粥	1320
强	457
	784
	785
(發)	233
(彆)	60
(彈)	172
	946
(彊)	457
	784
	785
(彌)	664
疆	454
(彎)	1006

64
屮部

字	页
(艸)	93
(芻)	134

65
女部

字	页
女	720
二至四画	
奶	697
奴	719
妆	1334
妄	1015
奸	443
如	833
(奼)	99
妇	277
妃	252
她	941
好	353
	356
妈	639
妨	247
妒	216
妍	1141
妩	1042
妓	427
妪	1234
妣	47
妙	673
妥	1000
妊	828
妖	1157
姊	1344
妞	715

(妆) 1334
五至六画
妾 790
妹 657
姑 316
(妬) 216
妻 765
姐 478
妯 1320
(姍) 849
姓 1108
委 1022
姗 849
始 888
妮 706
姹 99
姣 460
姿 1343
姜 454
姘 750
娄 622
娃 1002
姥 576
要 1156
1161
威 1016
耍 911
(姪) 1303
姨 1177
姻 1195
娇 461
(姸) 1141
(姙) 828
(姦) 443
七至八画
娴 1067
娘 711
姬 417
孬 701
娱 1225
娉 752
娟 513
娥 228
娩 669
娓 1024
婀 227
婆 757
婶 867
婉 1009
(娬) 1042
婊 59
娶 809
娼 104
(婁) 622
婴 1203
(婭) 1196
婢 49
婚 401
[illegible] 719
(婦) 277
九至十一画
媒 654
媪 10
(媮) 983
(婣) 1195
嫂 842
(媿) 559
婿 1118
媚 657
嫁 437
嫔 750
嫉 418
嫌 1067
媾 314
媳 1053
媲 745
(嫋) 712
嫡 188
嫣 1137
嫩 705
(嫗) 1234
嫖 748
十二画以上
嬉 1047
(嫵) 1042
(嬌) 461
(嫻) 1067
嬗 849
(嬪) 750
(嬭) 697
(嬸) 867
(嬾) 569
(孃) 711
孀 913

66
幺部

幺 1158
乡 1076
幻 389
幼 1223
兹 1343
幽 1213
(幾) 414

67
子(孑)部

子 1344
孑 476
孔 545
孕 1247
存 152
孙 936
(斈) 1123
孝 1088
孚 268
孜 1344
学 1123
享 1076
孟 662
孤 316
孢 29
孪 631
孩 344
(㝃) 669
(孫) 936
孰 907
孳 1343
孵 267
(學) 1123
孺 833
(孼) 713
(孿) 631

68
纟(糸)部

一至四画
纠 501
红 367
纤 783
1066
约 1158
1241
纨 1009
级 421
纪 430
纫 827
纹 1031
(纹) 1033
纺 248
纭 1245
纬 1022
纯 143
纰 741
纱 845
纲 288
纳 696
纵 1354
纷 257
纸 1304
纽 716
五至六画
(絃) 1066
绊 25
线 1072
绀 286
练 597
组 1358
绅 864
细 1056
(紬) 129
织 1298
绌 136
终 1316
绉 1321
经 492
绍 858
绞 463
统 981
绑 27
绒 830
结 468
472
绕 820
绘 400
给 300
424
绗 352
绛 457
络 576
638
绚 1123
绝 517
(絲) 923
七至八画
继 431
绨 958
(經) 492
(綑) 560
绢 515
绥 935
绣 1114
绦 952
综 1352
绽 1269
绾 1009
绩 411
绫 610
绪 1118
续 1119
绮 772
(綫) 1072
绱 853
绯 251
绰 144
(網) 1014
(綱) 288
绳 873
绶 903
(綠) 87
(緐) 239
维 1021
绵 667
(緜) 667

绺 620
绷 43
43
44
绸 129
缀 1338
绿 628
630
九至十画
缔 190
缕 629
(總) 1352
编 50
(緓) 597
缄 440
缅 668
缆 569
缉 417
766
缓 387
缎 219
缒 1338
(緯) 1022
缘 1239
缩 61
缡 294
缠 101
缢 1187
缗 486
缜 1284
缚 272
(緻) 1308
(縚) 952
(縧) 952
缝 264
265
(縭) 1321
十一至
十二画
缩 937
(縴) 783
缥 748
(縷) 629
缧 578
(繃) 43
43
44
缨 1203
(縱) 1352
(縦) 1354
缫 842
(織) 1298
缮 850
(繞) 820
(繖) 841
(繼) 936
缭 602
(繩) 873
(繡) 786
十三画以上
缰 454
缱 782
缲 786
(繰) 842
(繪) 400
缴 464
(繡) 1114
(續) 61
(繼) 431
(纏) 101
(纓) 1119
(纍) 578
(纔) 631
(攣) 631
(纖) 819
(纜) 54
(纖) 1066
(纘) 631
(纜) 85
(纜) 569

69
马(馬)部

马 640
(馬) 640
驭 1234
闯 140
驮 226
1000
驯 1128
驰 122
驴 628
驱 806
驳 70
驼 1000
驻 1328
驶 887
(駡) 643
驸 276
驹 507
驿 1191
驽 719
驾 438
(駮) 70
骇 347
骁 1080
骂 643
骄 461
骆 638
验 1150
骏 522
骑 768
骒 541
(駼) 1150
骗 747
骚 842
骟 850
腾 957
(驅) 806
骡 749
骤 635
(驍) 1080
(驚) 489
(驕) 461
(驛) 1191
(驗) 1150
骤 1321
(驢) 628

70
巛部

(災) 1249
甾 1250
巢 110

71
灬部

杰 476
(為) 1018
1024
点 194
羔 293
烈 605
热 821
(烏) 1036
烹 738
煮 1325
(爲) 1018
1024
(無) 1037
焦 461
然 818
煎 439
蒸 1290
照 1277
煞 845
846
熬 9
9
熙 1047
罴 742
熏 1128
熊 1110
熟 907
(熱) 821
熹 1047
燕 1149
(羆) 742

72
斗部

斗 210
211
戽 376
料 603
斜 1091
斟 1281
斡 1034

73
文部

文 1028
刘 616
齐 766
吝 609
(斈) 1123
斋 1263
虔 780
紊 1031
斑 21
斐 252
斓 411

74
方部

方 244
房 246
(於) 1224
放 248
施 879
旁 731
(旂) 767
旅 628
旃 490
族 1356
旋 1120
1122
旗 767
旖 1181
(旛) 238

75
火部

火 404
(火) 407
一至四画
灭 673
灰 393
灯 184
灾 1249
灶 1256
灿 91
灸 503
灼 1341
灵 612

(災) 1249
炕 532
炎 1140
炉 624
炬 510
炖 222
炒 110
炝 786
炙 1311
炊 141
炔 814
五至六画
炷 1327
炫 1122
烂 570
荧 1204
炻 883
炼 597
炽 122
炭 948
(炭) 948
炯 500
烀 373
炸 1261
1262
(炑) 803
炮 29
733
734
烁 920
烃 973
烫 943
焘 951
烤 533
耿 303
烘 366
烦 239
烧 856
烛 1322
烟 1137
烩 400
烙 [illegible]
烬 489
七至八画
烷 1007
焖 659
焐 1044
(烴) 973
焊 350
烽 261
焕 388
焌 807
焙 37
(焠) 152
焚 258
焰 1150
九至十画
煊 1119
(煢) 803
(煇) 393
煤 654
(煠) 1261
煳 375
(煉) 597
(煙) 1137
(煗) 721
煨 1016
(煖) 721
煅 218
煌 392
(煺) 996
煺 996
熔 830
(熒) 1204
(榮) 830
(熗) 786
熄 1051
熘 616
熥 957
十一至
十二画
熵 851
(燵) 996
熠 1191
熨 1234
1247
(燙) 951
(熾) 122
(燉) 222
(燐) 606
燧 936
(營) 1204
(燒) 856
燎 601
603
燠 1233
燃 818
(燄) 1150
(燈) 184
(燦) 91
燥 1256
(燭) 1322
(燴) 400
(燬) 397
(燊) 801
(燻) 1128
爆 35
(爍) 920
(爐) 624
(鶯) 1203
(爛) 570

76
心部

心 1093
一至四画
必 48
忘 1015
闷 657
659
志 1307
忐 947
忌 430
忍 826
忑 944
忠 1315
怂 927
念 711
忿 260
忽 373
五至七画
总 1352
思 920
怎 1259
怨 1241
(怱) 147
急 421
怠 169
怒 720
恋 597
恣 1346
恙 1155
恚 398
恐 545
恶 228
228
1044
(恥) 122
虑 630
恩 230
息 1051
恳 542
恕 911
悬 1120
患 388
悉 1051
悠 1214
您 714
(悤) 147
八至十画
(惡) 228
228
1044
惹 820
(惪) 183
惠 398
惑 408
悲 36
崽 1250
惩 118
惷 138
意 1184
慈 144
(慈) 143
(愨) 790
想 1077
感 284
愚 1225
(愛) 4
愈 1233
愁 128
愆 778
愿 1240
(態) 944
十一画以上
(慶) 802
憋 59
慧 398
(慚) 89
(憂) 1212
(慮) 630
(慾) 1232
(憇) 775
(慫) 927
憨 347
慰 1027
(憲) 1069
(憑) 756
憩 775
(應) 1202
(懇) 542
(懨) 1137
(懲) 118
(懸) 1120
懿 1187
(戀) 597
戆 289
1336

77
户部

户 376
(戹) 229
启 769
戽 376
房 246
肩 440
所 939
扁 52
745
扇 847
850
扈 377

扉 250
雇 320

78
礻(示)部

礼 584
社 860
祀 926
祆 1064
视 889
祈 769
(祇) 1303
祉 1303
(祕) 666
祛 806
祖 1357
神 865
祝 1328
祚 1365
祠 146
祥 1076
祷 178
祸 407
禅 101
850
(禍) 407
禄 628
福 267
(禪) 101
850
(禮) 584
(禱) 178

79
王部

王 1013
一至四画
主 1323
玉 1230
全 812
弄 622
718
玛 642
玎 203
玩 1007
环 387
现 1070
玫 654
五至七画
珏 515
珐 237
珂 534
玷 197
(珊) 848
玲 612
珍 1284
玳 168
皇 391
珊 848
(珎) 1284
玻 67
班 21
珠 1321
琤 114
玺 1055
琉 618
望 1015
(朢) 1015
琅 570
球 805
琐 939
理 586
八至十画
(琺) 237
琼 802
斑 21
(瑯) 570
琵 742
琴 794
琳 608
琢 1340
1362
琥 376
(琤) 114
(琱) 200
瑟 843
(瑇) 168
([illegible]) 875
瑞 837
瑜 1225
瑰 335
瑕 1059
(瑠) 618
十一画以上
璀 229
(環) 387
(瓊) 802
璧 50
(璽) 1055
璺 1033

80
韦(韋)部

韧 827
(韌) 827
韬 952
(韜) 952
(韙) 1003

81
木部

木 691
一至三画
术 910
本 41
未 1024
末 685
札 1261
朽 1113
朴 757
758
762
杀 845
朱 1321
机 415
朵 225
(朶) 225
杂 1248
权 812
床 140
杧 648
杆 282
284
杠 289
杜 216
杖 1272
杌 1045
村 152
材 85
杏 1107
束 911
杉 845
848
(杓) 857
条 966
极 420
杈 97
100
杞 772
杨 1153
李 585
四画
杰 476
枕 1284
枉 1014
林 607
枝 1298
枢 905
杯 36
柜 337
枇 742
(枒) 1132
杪 672
枣 1255
杳 1160
果 340
(東) 206
枘 837
采 86
87
松 926
枪 783
杵 134
枚 654
析 1049
板 23
枭 1083
(柹) 889
(杴) 1066
枫 264
构 314
(牀) 140
五画
染 818
柠 714
柁 999
(柂) 225
亲 791
802
柱 1327
柿 889
栏 568
栈 1266
标 56
荣 830
柑 283
某 689
枯 550
栉 1307
柯 534
柄 63
柩 506
栋 209
柬 445
查 98
相 1073
1078
柙 1058
枵 1082
柚 1218
1223
(枏) 699
枳 1304
(柺) 324
(柵) 848
1262
柞 1365
柏 19
栀 1299
枸 314
栅 848
1262
柳 619

栎 591
树 909
(枱) 942
柔 831
枷 435
架 438
六画
桉 6
案 7
(案) 7
桨 454
校 465
1087
(杂) 1248
桩 1335
核 357
样 1156
框 556
558
(栔) 772
梆 26
(栞) 528
桂 336
桔 472
507
栽 1249
桠 1132
栖 765
栗 589
(栢) 19
桎 1308
桡 820
桄 332
333
档 177
柴 101
桌 1339
(枩) 216
桐 981
桤 764
栓 913
桧 337
桃 953
(殺) 845
株 1321
梃 974
桥 787
桕 505
桦 384
桁 366
桀 476
格 297
298
桅 1021
栩 1117
桑 842
根 300
七画
渠 808
梁 598
梓 1344
梳 904
梯 957
械 1092
彬 61
梵 243
梗 303
梧 1041
梿 596
梢 857
(桿) 284
桯 973
检 446
梨 583
梅 655
(梹) 62
(梟) 1083
(梔) 1299
桶 982
梭 938
梘 613
八画
棕 1352
(椗) 205
棺 325
(椀) 1009
(棄) 772
椐 570
棒 28
棱 580
楮 134
(椏) 1132
棋 767
(棊) 767
椰 1163
植 1301
森 844
(棟) 209
椅 1181
(棲) 765
(棧) 1266
棠 951
椒 461
棵 535
棍 337
棘 419
(棗) 1255
栻 890
(棃) 583
椎 141
1337
集 419
棉 667
(椷) 1066
棚 739
椭 1000
(極) 420
九画
椼 1122
楼 622
楔 1089
椿 143
(楳) 655
楠 699
楂 99
楚 134
楝 597
楷 528
(業) 1166
(楊) 1153
楫 419
榅 1028
(楥) 1122
榆 1226
(椶) 1352
(榘) 509
楸 803
椴 218
槐 385
槌 141
楹 1205
概 280
(槩) 280
楣 655
椽 139
十画
寨 1263
榕 830
榨 1262
槟 62
榜 27
槊 919
(榮) 830
榛 1281
(構) 314
榧 253
(槓) 289
(樺) 384
模 683
689
(榦) 286
槛 449
榻 942
(槃) 655
(榿) 764
(槍) 783
榫 937
槜 1361
榴 619
十一画
(樑) 598
樟 1269
(樣) 1156
(樁) 1335
(槼) 333
樯 784
横 365
366
槽 93
(樞) 905
(標) 56
槭 765
樘 951
(樓) 622
(槾) 648
樱 1203
(樂) 576
1244
槲 375
橡 1079
橄 286
(橢) 1000
(槳) 454
十二画
樽 1362
(橈) 820
(樹) 909
(樕) 149
橛 515
(橜) 515
橱 133
(樸) 762
(蕫) 216
橇 786
(橋) 787
樵 788
(檇) 1361
橹 625
橙 113
119
橘 508
(機) 415
十三至
十四画
檩 609
(檁) 609
檀 946
(櫟) 591
(檣) 784
(檔) 177
(櫓) 625
(檢) 446
(檜) 337
(櫛) 1307

檄 1052
檐 1142
(檸) 714
(檳) 62
(檾) 801
(檯) 942
(櫃) 337
(櫈) 186
十五画以上
(櫥) 133
(櫟) 591
(欆) 912
(櫨) 613
(欋) 812
(欄) 568
(欑) 151
(欛) 15
(櫓) 613
(鬱) 1231

82
犬部

犬 814
状 1336
(狀) 1336
哭 550
臭 129
　1114
献 1069
(獃) 166
(獸) 902
(獻) 1069

83
歹部

歹 166
列 604
死 923
夙 932
歼 440
(殀) 1157
殁 688
残 90
殃 1151
殇 852
殆 169
毙 49
殊 905
殉 1130
殒 1245
殓 598
殚 171
殖 1302
(殘) 90
殛 423
殡 61
(殫) 171
(殤) 852
(斃) 49
(殭) 454
(殮) 598
(殯) 61
(殲) 440

84
车(車)部

车 110
　506
(車) 110
　506
一至五画
轧 278
　1136
　1261
军 519
轨 336
轩 1120
转 1331
　1333
轭 229
轮 633
斩 1265
软 835
轰 366
轱 315
轴 1320
轸 1285
轻 798
六至八画
较 466
载 1250
　1250
轿 468
辄 1280
辅 271
辆 601
(輕) 798
(輓) 1010
辇 710
辈 38
(輛) 601
(輒) 1280
辉 393
辋 1014
(輪) 633
辍 144
九画以上
辎 1344
毂 320
辐 267
(輭) 835
辑 419
输 905
辖 1058
辕 1236
舆 1224
辗 1266
(輾) 711
辘 625
(轉) 1331
　1333
辙 1280
辚 607
(轎) 468
(轟) 366

85
戈部

戈 296
戊 1045
划 380
　383
(戉) 1243
戎 830
戍 911
戌 1115
成 115
戏 1056
戒 478
我 1034
或 408
戕 784
戗 783
　786
战 1267
咸 1067
威 1016
栽 1249
载 1250
　1250
戛 435
戚 765
裁 84
(戞) 435
(幾) 424
戡 529
([illegible]) 1265
戥 185
截 474
(戧) 783
　786
臧 1254
(戯) 1056
(戰) 1267
戴 167
(戲) 1056
戮 627
戳 144

86
比部

比 45
毕 48
毗 742
(毘) 742
皆 471
毙 49
(斃) 49

87
瓦部

瓦 1002
　1003
瓯 778
瓮 1033
瓷 144
瓶 752
([illegible]) 287
(甆) 144
甄 1281
(甎) 1331
甑 1260
(甕) 1033
(甖) 1203

88
止部

止 1303
正 1287
　1291
此 146
步 82
武 1041
歧 767
肯 542
歪 1003
耻 122
(歲) 936
(歷) 591
(歸) 334

89
攴部

(敁) 193
(敘) 1117
(敠) 225
(斁) 216
敲 786
(敺) 806

90
日部

日 828
一至四画
旦 173

旧 505
早 1255
旬 1129
旭 1118
旷 557
旱 349
时 884
旺 1016
昙 947
昔 1047
杳 1160
昆 560
昌 103
(昇) 873
明 676
昏 400
易 1187
昂 9

五至八画

春 142
昧 657
是 894
显 1068
映 1208
星 1102
昨 1362
昭 1275
晏 1150
晕 1244
　 1245
晖 393
(時) 884
晋 486
晒 847
(晉) 486
晓 1087
晃 392
　 393
晌 852
匙 121
晤 1044
晨 113
晦 400
晚 1010
(晝) 1321
晾 600
普 762
景 495
晴 800
暑 908
量 599
　 601
暂 1253
晶 492
智 1310

九画以上

暗 8
(尟) 1069
(暖) 721
暖 721
暌 559
暇 1059
暝 676
暮 690
暧 5
暴 34
(暴) 763
(曇) 947
(曉) 1087
(曆) 592
曚 660
曙 908
(曖) 5
(曠) 557
曝 763
(曡) 203
曦 1047
(曬) 847

91 曰(⺜)部

曰 1241
曲 807
　 809
旨 1304
曳 1167
者 1280
沓 157
(者) 1280
冒 651
書 769
(書) 906
曹 93
曼 647
冕 669
曾 96
　 1259
替 961
最 1360
(嘗) 104

92 贝(貝)部

贝 39
(貝) 39

二至四画

贞 1282
则 1258
负 276
贡 311
财 86
员 1238
贮 1326
责 1257
贤 1067
贪 944
贬 53
贫 751
败 20
货 408
质 1311
贩 243
购 315
贯 330

五至七画

(貯) 1326
贱 448
贲 41
贴 970
(貼) 970
贵 337
(買) 643
贷 169
贸 653
贻 1180
费 254
贺 363
赃 1253
资 1342
赅 279
贼 1259
贾 318
贿 398
赁 610
(賉) 1118
(賓) 60
(貰) 880
赈 1286
赊 858

八画以上

赔 735
赋 273
(贊) 1253
(賬) 1273
(賣) 644
赌 214
赎 907
(賢) 1067
(賤) 448
赏 852
赐 147
(質) 1311
赖 567
赛 840
赚 1333
赘 1338
(購) 315
赠 1260
赞 1253
赡 851
(贓) 1253
(贜) 1253
(贖) 907

93 见(見)部

见 449
(见) 1070
(見) 449
观 327
视 889
现 1070
规 333
(覔) 667
觅 667
觉 465
　 515
觇 101
觊 428
舰 450
(覿) 214
觍 966
(親) 791
　 802
(覬) 428
觐 486
觑 807
　 811
(覷) 807
　 811
(覰) 807
　 811
(覺) 465
　 515
(觀) 327

94 父部

父 272
爷 1163
斧 272
爸 15
釜 272
爹 202
(爺) 1163

95 牛(牜⺧)部

牛 715
牝 752
牟 689
牢 572
牡 689

告 294
(牠) 941
牦 650
牧 693
物 1045
牯 318
牵 776
牲 873
牮 451
特 955
牺 1048
(牽) 776
犁 583
(犨) 149
犊 213
犄 414
犋 511
(犂) 583
犍 443
犀 1052
犏 745
犒 534
(犖) 636
(犛) 1058
犛 583
犞 533
犟 457
(犢) 213
(犧) 1048

96
手部

手 900
承 119
拜 20
(拏) 695
挛 631
拳 811
挲 790
挚 1309
拿 695
掌 1270
掰 16
掣 112
[illegible] 725
摩 684
摹 683
(摯) 1309
擎 801
(擊) 412
(擥) 508
擘 70
(擘) 16
攀 729
(攣) 631

97
毛部

毛 649
尾 1023
 1183
毡 1264
(毧) 830
毹 831
毫 653
毽 353
(毬) 805
毯 947
毵 840
毽 452
氅 393
(氂) 650
(毿) 840
(氄) 831
(毺) 831
(氈) 1264
(氊) 1264
(氉) 808
氍 808

98
气部

气 773
氕 750
氘 177
氖 697
氙 1064
氚 137
氛 257
氡 207
氢 799
氟 270
氨 6
氦 347
氧 1155
(氣) 773
氩 1136
氲 1194
氪 540
氰 801
(氫) 799
氮 173
(氬) 1136
氯 630

99
攵部

(攷) 532
收 897
攻 305
改 279
孜 1344
放 248
败 20
政 1295
故 320
(敂) 550
效 1087
致 1308
敌 188
敝 47
(啟) 769
(敎) 68
赦 860
教 461
 466
敕 123
救 504
敛 596
(敘) 1117
敏 675
敢 285
敦 222
散 841
 841
敬 499
敞 107
数 908
 910
(敭) 1153
(敵) 188
敷 266
(數) 908
 910
整 1290
(斂) 596
(斅) 1227
(黴) 654

100
片部

片 747
 747
版 23
(牋) 440
牌 728
(牖) 1261

101
斤部

斤 483
斥 123
(觔) 488
斩 1265
斧 271
所 939
欣 1099
颀 769
断 217
斯 920
新 1097
(斷) 217

102
爪(爫)部

爪 1276
 1330
妥 1000
受 902
采 86
 87
觅 667
(爭) 1289
爬 725
乳 834
爱 4
舀 1160
奚 1050
(爲) 1018
 1024
(愛) 4
(亂) 631
孵 267
爵 516

103
月(⺼)部

月 1243

一至三画

(肊) 1186
有 1219
肌 416
肋 580
肝 282
肟 1035
肛 287
肚 215
 216
肘 1320
肖 1088
(肐) 297
肠 106

四画

肮 9
育 1230
肩 440
(肨) 732
肤 266
肼 494
朊 835
肢 1298
肺 254
肽 944

(肧) 735
肱 310
(肬) 1215
肫 1338
肯 542
肾 868
肿 1317
肴 1158
胀 1273
朋 739
股 319
肥 252
服 269
276
胁 1091
五画
胖 732
脉 645
688
胡 374
胚 735
背 37
39
胪 625
胆 171
胛 436
胂 868
胃 1025
胗 1284
胜 873
875
胞 29
胫 499
胥 1116
胎 942
六画
胺 8
脐 766
胶 460
脊 418
423
脑 702
脏 1253
1254
朕 1287
胼 747
朔 919
朗 571
脓 718
胯 553
胰 1177
胴 209
胭 1139
脍 553
(脈) 645
688
(胮) 731
胳 278
297
脆 152
胸 1109
(胷) 1109
(脃) 152
脂 1300
能 705
(脇) 1091
(脅) 1091
七画
望 1015
(朢) 1015
脱 997
脖 68
脚 464
脯 271
(脣) 143
豚 997
(脛) 499
脸 596
(脗) 1032
脲 713
八画
腙 1352
腔 783
腕 1012
腋 1166
(勝) 875
腈 492
(脹) 1273
期 764
腊 565
朝 109
1273
(腎) 868
腌 1137
腆 966
腴 1226
脾 742
腱 452
九画
腾 957
腻 708
腰 1156
腼 668
(腸) 106
腽 1003
腥 1103
腮 840
腭 230
(腳) 464
(腫) 1317
腹 275
腺 1071
鹏 740
腿 994
(腦) 702
十至十二画
膀 27
731
732
膏 293
294
膂 629
(膆) 932
膜 684
膝 1047
膘 57
膛 951
(膚) 266
(膠) 460
膳 850
膦 610
膨 739
(臈) 565
十三画以上
臆 1186
膻 847
臁 593
膺 1202
臃 1209
(騰) 957
(賸) 874
朦 660
(膿) 718
臊 842
843
(膾) 553
(臉) 596
(膽) 171
臀 997
臂 50
(臍) 766
滕 957
(臕) 57
(臘) 565
(臙) 1139
(臚) 625
(臟) 1254

104
欠部

欠 782
次 146
欢 385
欧 723
软 835
欣 1099
(欱) 357
欲 1232
(欵) 555
款 555
欺 764
歇 1089
歃 846
歉 782
歌 296
(歎) 948
(歐) 723
(歗) 932
(歇) 1089
(歡) 385

105
风(風)部

风 262
(風) 262
飒 839
飑 57
(颳) 322
飓 512
飘 748
(飄) 748

106
殳部

殴 723
殁 688
段 218
(殺) 845
般 22
殷 1139
1195
(殼) 536
789
(發) 233
毂 320
骰 986
毁 397
殿 199
(彀) 515
毅 1189
(轂) 319
(毆) 723

107
聿(⺻肀)部

隶 591
(書) 906
肃 932
(晝) 1321
(畫) 382
肆 925
肄 1189

字	页
(肈)	1276
肇	1276
(肅)	932
(盡)	488

108
毋(母)部

字	页
毋	1041
母	689
每	656
毒	212
贯	330
(緐)	239

109
水(氺)部

字	页
水	914
(氷)	61
永	1210
求	804
氽	997
汆	151
汞	311
录	627
隶	591
尿	712
	934
沓	157
泰	943
泵	44
泉	814
浆	453
(浆)	457
淼	673
黎	583
(漿)	453

110
穴部

字	页
穴	1125
穷	802
究	500
空	543
	546
帘	593
穹	802
(穽)	495
突	987
窃	791
穿	136
窍	788
容	829
窄	1263
窈	1160
窒	1308
窑	1158
(窓)	139
窜	151
窝	1033
窖	465
窗	139
窘	500
窥	558
窠	535
(窩)	1033
窟	550
(窪)	1002
窨	1128
	1201
(窯)	1158
(窮)	802
窳	1228
(窰)	1158
窸	1051
(窻)	139
(竅)	788
(竄)	151
(竈)	1256
(竊)	791

111
立部

字	页
立	587
产	102
妾	790
亲	791
	802
竖	909
飒	839
(竚)	1326
(竝)	65
站	1267
竞	497
章	1269
竟	496
(産)	102
翌	1191
童	978
(竢)	926
竣	522
靖	498
(竪)	909
意	1184
竭	476
端	216
(競)	497

112
疒部

二至四画

字	页
疔	203
疖	469
疗	602
疠	592
疟	721
疝	850
疙	296
疚	506
疣	1215
疥	479
疮	139
疯	264
(疠)	1044
疫	1190
疤	12

五至六画

字	页
症	1287
	1294
疳	283
疴	534
病	64
疹	1285
疾	417
疼	957
痈	1209
疱	734
痉	499
(疿)	253
疲	743
痂	435
痒	1154
痔	1307
痍	1177
疵	144
痊	813
痕	364

七至八画

字	页
痧	844
痦	1067
痣	1307
痘	211
痫	1044
痨	573
痞	744
(痙)	499
痤	154
痢	590
(痠)	933
痛	982
瘁	152
(瘉)	1224
痰	946
痱	253
痼	322
痴	120
痿	1023
瘐	1230
瘆	868

九至十一画

字	页
(瘍)	1193
瘘	623
瘩	157
瘌	565
(瘧)	721
瘟	1028
(瘉)	1233
瘦	903
瘙	843
瘠	418
(瘡)	139
瘪	59
	60
瘢	22
瘤	619
瘫	945
瘴	1271
(瘻)	623
瘰	636
(瘺)	623
瘿	1206
(瘮)	868
瘾	1200
瘸	815

十二画以上

字	页
(癆)	573
(療)	602
癌	3
癔	1185
癞	568
(癒)	.1233
(癤)	469
癖	744
(癢)	1154
(癟)	59
	60
癣	1121
(癡)	120
(癥)	1287
癫	194
癧	592
(癮)	1200
(癰)	1209
(癱)	945

113
衤部

二至五画

字	页
补	71
初	129
衬	114
衫	848
衩	100
衲	696

袄 10
(袛) 1303
袜 1003
袒 947
袖 1113
袍 733
被 40
六至八画
裆 175
(裀) 1194
(袷) 435
裤 552
(補) 71
(裌) 435
(裡) 585
裕 1232
裙 817
裱 59
褂 323
裸 636
裨 49
九至十一画
褚 156
褐 363
(複) 273
褪 996
997
褥 834
褴 568
褶 1280
褓 122
十二画以上
(襍) 1248
(襖) 10
襁 786
襟 481
(襠) 175
(襪) 1003
(襤) 568
(襬) 19
(襯) 114
襦 819
(襵) 1280
襻 731

114 示部

示 891
奈 698
(祘) 933
票 749
祭 428
禀 63
禁 481
486
(禦) 1233

115 石部

石 173
883
二至四画
(矴) 205
矿 557
矸 282
矽 1052
矾 240
码 642
研 1140
砖 1331
砒 740
砌 772
砑 1137
砂 845
砚 1150
斫 1341
砜 264
砍 530
泵 44
五至六画
砣 999
砰 738
砝 237
硭 648
砹 3
砸 1248
砺 589
砻 621
砧 1281
砷 863
础 134
砼 981
砟 1262
砥 189
(砲) 734
砾 591
破 758
(硏) 1140
硅 334
硒 1048
硕 919
硗 786
(硃) 1321
(硶) 351
硌 300
七至九画
硫 618
硬 1208
硝 1082
硪 1035
确 816
碇 205
碗 1009
碎 935
碰 740
(碁) 767
碍 4
碘 196
碓 219
碑 37
硼 740
碉 200
碌 620
628
碲 190
磋 153
磁 144
碧 48
(碪) 1281
碟 202
碴 99
碱 446
碣 476
碳 949
十至十二画
磅 27
732
(碻) 816
磙 337
(確) 816
磕 534
磊 579
磐 730
碾 711
(磙) 337
磨 682
685
磺 391
(磚) 1331
磷 606
(磽) 786
礁 462
磴 186
十三画以上
(礎) 134
礓 454
(礦) 557
礤 84
(礪) 589
(礙) 4
(礬) 240
(礫) 591
(礱) 621
(礮) 734

116 龙(龍)部

龙 620
(龍) 620
茏 621
(蘢) 621
砻 621
(礱) 621
袭 1052
(襲) 1052
聋 621
(聾) 621
龛 529
(龕) 529

117 业部

业 1166
凿 1255
1364
(業) 1166
(叢) 149

118 目部

目 692
二至五画
盯 203
盲 648
相 1073
1078
眄 671
眍 547
省 873
1107
眨 1262
盼 731
看 529
530
盾 223
(眡) 129
眉 655
眩 1123
眠 668
六至八画
眷 514
眯 663
665
眶 558
眦 1346
(眥) 1346
眺 969
眵 120
睁 1289
眸 689
眼 1146
睃 849
(睏) 560
睑 447

睃 938
鼎 204
(睠) 514
(睒) 849
睛 492
睦 693
睖 582
睹 214
瞄 672
睚 1134
睫 476
督 212
睬 87
睡 917
睨 708
睥 744

九至十一画

(瞇) 663
665
睿 837
瞅 129
瞎 1057
瞑 676
瞌 534
瞒 645
瞋 112
瞥 750
(瞞) 645
(縣) 1070
(瞜) 547
瞟 749
瞠 115

十二画以上

瞳 978
(瞭) 603
瞬 917
瞧 788
瞪 186
瞩 1326
(矇) 659
瞻 1265
(矚) 1326

119
田部

田 965
甲 435
申 863
由 1216
电 197

二至四画

亩 689
町 974
男 699
备 38
思 920
畏 1025
毗 742
(毘) 742
胃 1025
界 479

五至六画

(畝) 689
畜 135
1117
畔 731
(畢) 48
畛 1285
留 618
畚 43
畦 769
(異) 1191
略 632
(畧) 632
累 578
579
580

七画以上

富 272
(畱) 618
番 238
(畫) 382
畸 414
(當) 174
176
畿 417
(奮) 259
(疇) 851
(壘) 579
(纍) 578
579
(疊) 203

120
罒部

四 925
罗 635
635
罚 236
罢 15
(罷) 15
(買) 643
署 908
置 1309
罨 1146
罪 1361
罩 1276
蜀 908
罱 569
(罰) 236
(罵) 643
(罷) 15
15
罹 583
罾 1260
羁 414
(羅) 635

121
皿部

盂 1224
孟 662
(盃) 36
盅 1315
盆 738
盈 1205
益 1186
盏 1265
盐 1141
监 440
盎 9
(盌) 1009
盗 179
盖 280
盔 559
盛 117
874
蛊 318
盒 361
盘 729
(盞) 1265
盟 661
678
(監) 440
(盡) 488
(盤) 729
(盧) 624
盥 330
(盪) 177
蠲 513
(蠱) 318
(鹽) 1141
(豔) 1149

122
钅(金)部

一至三画

钇 1181
钆 278
针 1283
钉 203
钋 757
钌 603
604
钔 659
(釬) 350
钍 991
(釦) 549
钎 778
钏 139
钐 850
钓 202
钒 240
钗 101
钕 721

四画

钫 246
钪 532
钬 407
钙 280
钛 944
钚 82
(鉅) 510
钝 223
钞 108
(鈔) 108
钟 1315
钡 40
钠 696
钢 287
289
钤 781
钧 521
钥 1163
钦 792
钩 313
钨 1037
钮 716
钯 14
(钯) 725

五画

铊 941
铈 889
铋 48
钱 781
钳 781
钴 318
钵 66
钷 758
钹 69
钺 1243
钻 1359
1359
钼 693
钽 947
钾 436
铀 1218
铃 612
铁 971
铂 69
(鉤) 313
铅 777
铆 651
(鉋) 36

字	页
铄	920
铌	707
铍	744
六画	
铵	7
铲	103
铰	462
铱	1168
铳	126
铗	435
铑	576
铐	533
铒	232
铕	1221
(銕)	971
铙	701
铛	115
	175
铝	629
铜	981
铟	1194
铠	528
铡	1261
铪	344
铣	1055
	1069
铥	206
铤	975
铧	382
铭	681
铬	300
铮	1290
铯	844
银	1197
铷	834
七画	
锌	1097
锏	528
锐	836
锑	957
锒	570
铼	567
铽	957
铸	1329
铹	573
铺	760
	763
链	598
销	1082
锁	939
铿	543
(銲)	350
锃	1260
锂	587
锄	133
(鋜)	1341
锅	338
锉	155
锆	295
锈	1114
锇	227
锋	261
锔	507
	508
锕	1
八画	
锭	205
锫	736
(錶)	57
锗	1280
错	154
锘	722
锚	651
(錸)	567
锛	41
(鋝)	781
(鋼)	287
	289
锝	182
锞	541
锡	1049
锣	636
(鍋)	338
锤	142
锥	1337
锦	484
锨	1066
键	452
(録)	627
锯	513
(鋦)	507
锰	661
锱	1344
九画	
锵	783
锿	2
镀	216
镁	656
镂	623
锲	790
(鍊)	597
	598
(鍼)	1283
锶	921
锹	786
(鍫)	786
(鍾)	1315
锻	218
(鎚)	142
镄	254
镅	655
十画	
(鎋)	1058
镓	433
(鎔)	830
镑	27
镐	294
(鎌)	593
(鎩)	850
镊	713
(鏵)	382
镇	1286
镉	298
(鎯)	719
(鎧)	528
(鎗)	783
镎	695
镌	513
镍	714
(鎢)	1037
镏	619
十一至十二画	
镜	497
(鏟)	103
镝	186
镞	1356
(鏇)	1122
(鏗)	543
镗	951
(鏤)	623
镘	648
(鏘)	783
镡	151
(鐘)	1315
镧	568
(鐥)	850
镨	762
(鐒)	573
(鐃)	701
镣	604
镤	762
(鐫)	513
镥	625
镫	186
镪	784
十三画以上	
镱	1186
镰	593
镭	578
(鐵)	971
(鐺)	115
	175
镯	1341
(鏽)	1114
(鑞)	557
(鑄)	1329
(鑒)	448
(鑣)	36
(鑠)	920
(鑪)	624
镶	1073
(鑰)	1163
(鑹)	151
(鑷)	713
(鑼)	636
(鑽)	1359

123
矢部

字	页
矢	887
矣	1183
知	1299
矩	509
矫	464
短	217
矮	3
雉	1311
疑	1180
(矯)	464

124
禾部

字	页
禾	361
二至四画	
利	589
秃	988
秀	1113
私	921
秆	284
(秊)	709
和	361
	363
	404
	408
(秈)	1063
秉	64
委	1022
季	428
科	535
(秔)	490
秋	803
(秌)	803
秕	47
秒	672
香	1075
种	1316
	1317
五至七画	
秘	666
秤	119
秦	793

秣 686
秫 908
乘 118
租 1356
秧 1151
积 411
秩 1310
称 114
115
(称) 119
秸 468
秽 398
移 1179
(稅) 226
税 917
(稉) 490
稍 857
858
(稈) 284
程 118
稀 1050
黍 908
八至十一画
(稟) 63
(稜) 580
稞 535
稔 826
稚 1311
稗 21
稠 128
颓 994
颖 1206
(稬) 722
(稭) 468
(稱) 114
115
(種) 1316
1317
稳 1031
稼 437
稿 294
(稾) 294
(穀) 319
(稹) 1284
稽 414
770
稷 428
稻 182
黎 583
(穅) 531
(積) 411
穆 694
十二画以上
穗 936
黏 709
(穉) 1311
(穫) 408
(穢) 398
馥 275
(穤) 722
(穩) 1031
(龢) 361

125
白部

白 16
百 18
(皁) 1257
皂 1257
帛 69
的 183
188
193
皇 391
皆 471
皈 335
泉 814
皎 462
皑 3
皓 356
魄 760
(皜) 356
(皚) 3
(緜) 667

126
瓜部

瓜 322
瓢 748
瓣 24
瓤 819

127
鸟(鳥)部

鸟 712
(鳥) 712
二至五画
(鳳) 265
鸠 500
鸡 417
鸢 1235
鸣 678
鸩 1285
鸤 877
鸥 723
鸦 1133
鸨 32
鸵 1000
鸳 1203
鸬 624
鸭 1134
鸷 1235
六至十画
鸿 367
鸾 631
鴷 606
鸼 1309
鸽 296
鹈 958
鹁 68
鹄 319
375
鹅 227
(鵞) 227
(鵝) 227
鹑 143
(鵶) 1133
鹊 816
鹌 7
鹏 740
(鵰) 200
(鴛) 1203
鹤 362
鹞 1163
(鷄) 417
鹟 1033
十一画以上
鹧 1281
(鷗) 723
鹦 1203
鹨 620
鹫 504
(鷃) 1149
鹪 462
鹬 1234
鹰 1202
鹛 660
鹭 627
鸊 745
(鸚) 1203
(鸕) 624
(鸞) 631

128
用部

用 1211
甩 912
甬 1210
甭 43

129
矛部

矛 651
柔 831
矜 482
(務) 1045
蟊 651

130
疋(⺪)部

(疋) 744
蛋 173
疏 904
楚 134
疑 1180

131
皮部

皮 743
皱 1321
(皰) 734
皲 521
颇 757
(皯) 701
皴 152
(皺) 1321

132
衣部

衣 1167
表 57
衰 912
衷 1314
衾 792
袅 712
袭 1052
袋 168
袈 435
装 1334
裁 84
裂 605
亵 1092
裘 805
(裏) 585
裔 1186
(裝) 1334
裹 340
(製) 1309
褒 28
(褻) 1092
襄 1073
(襃) 28
襞 49
(襲) 1052

133
羊(⺶⺷)部

羊 1152
羌 783
养 1154
差 96
99
100

美 655
姜 454
羔 293
恙 1155
羞 1110
着 1273
1275
1281
1340
盖 280
羚 610
羟 785
羡 1069
善 849
(羢) 830
翔 1076
(羨) 1069
(羥) 785
羧 938
(義) 1187
群 816
(羣) 816
(養) 1154
羯 476
羰 949
羹 302
(羶) 847
羸 578

134
米部

米 665
二至五画
籴 188
类 579
(籸) 865
籼 1063
娄 622
屎 887
籽 1345
料 603
(粃) 47
粉 258
敉 665
粒 588
粘 709
1264
粗 149
粜 970
六至九画
(粧) 1334
粪 258
粟 932
(粬) 807
粥 1320
粮 599
粳 490
粲 91
粽 1354
粹 152
精 490
粼 607
糁 865
糊 372
375
377
(糉) 1354
糌 1252
糅 832
十画以上
糖 949
糕 293
糙 92
(糡) 457
糜 663
糠 531
糟 1254
(糞) 258
(糝) 865
(糧) 599
糨 457
糯 722
(糰) 992
(糴) 188
(糶) 970

135
耒部

耕 302
耘 1245
耖 110
耗 355
耙 15
725
耠 403
耢 576
(耡) 133
耥 949
耧 622
耦 723
耪 732
耩 456
耨 719
(耬) 622
(耮) 576
([illegible]) 15

136
老部

老 573
考 532
耆 769
耄 652
耋 202

137
耳部

耳 231
耵 203
取 808
耶 1163
闻 1031
耷 156
耿 303
(恥) 122
耽 171
耻 122
耸 927
聋 621
职 1300
聆 612
聊 601
联 593
聒 337
(聖) 875
聘 752
聚 510
聪 147
(聲) 868
(聰) 147
(聳) 927
(聯) 593
(職) 1300
(聽) 972
(聾) 621
(聴) 972

138
臣部

臣 113
卧 1034
(臥) 1034
(臨) 608

139
西(覀)部

西 1048
要 1156
1161
栗 589
票 749
粟 932
覆 275
(覇) 14
(覈) 357
(覊) 414

140
页(頁)部

页 1166
(頁) 1166
二至五画
顶 204
顷 801
项 1078
顺 917
须 1114
烦 239
顽 1008
(顽) 1007
顾 320
顿 223
颂 928
颁 22
颀 769
预 1233
硕 919
颅 624
领 613
颈 496
颇 757
六至九画
颊 534
颏 435
颌 361
颐 1177
(頭) 983
(頦) 435
(頸) 496
频 750
颔 350
颓 994
颖 1206
颗 535
额 227
颜 1139
(類) 579
题 958
(顋) 840
颚 230
十画以上
颟 713
颞 645
颠 193
(願) 1240
(顳) 645
(顯) 1101
(顧) 320
嚣 1083
(囂) 1083
颤 103

(顯) 1068
顰 751
(顱) 624
顴 811
(顳) 713

141
虍部

虎 376
(虎) 376
虏 625
虐 721
虔 780
虑 630
虚 1115
(處) 134
136
(処) 134
136
彪 57
虞 1224
(號) 353
355
(虜) 625
(慮) 630
(戲) 1056
(膚) 266
(盧) 624
(戱) 1056
(虧) 558
(覷) 807
811
(覰) 807
811

142
虫部

虫 125
一至四画
虬 805
(虯) 805
虱 880
虻 660
虾 1058
虹 367
虽 934
蚁 1181
蚤 1256
(虵) 859
蚂 642
蚊 1031
蚌 28
蚕 89
(蚘) 397
蚍 742
蚜 1135
(蚦) 818
蚋 837
蚝 353
五至六画
蛇 859
蛀 1327
萤 1204
蚶 347
蛆 807
蚰 1218
蚺 818
蛊 318
蚱 1263
蚯 803
蛏 115
蛋 173
蚴 1223
蛮 645
蛟 460
蛴 766
蛱 435
蛙 1002
(蛕) 397
蛭 1308
蛰 1280
蛲 701
蛐 807
蛔 397
蛤 298
344
蛛 1322
蛞 562
蜓 1143
七至八画
蜣 783
蜕 995
(蜹) 837
蜃 868
蜇 1278
蜈 1041
蜗 1034
蜀 908
蜉 268
蛾 227
蜂 261
蛹 1210
蜜 665
蜿 1006
蜷 811
蝉 102
蜻 797
蜡 564
蜥 1049
(蜨) 202
蝇 1205
(蝸) 1034
蜘 1299
(蜺) 706
蜱 742
九至十画
(蝱) 660
蝼 623
蝙 50
蝾 831
蝶 202
蝴 375
蝠 268
蝰 559
(蝡) 832
(蝨) 880
蝎 1089
(蝟) 1026
蝌 536
蝮 275
蝗 392
(蝦) 1058
螃 732
(螢) 1204
螟 676
螯 10
螨 647
蟒 649
(螙) 216
融 831
(螘) 1181
十一至
十二画
蟑 1269
(蟄) 1280
螫 891
(蟎) 647
蟋 951
(螻) 623
螺 635
蟓 1051
螽 1316
蟊 651
(蟯) 701
蟛 739
(蟲) 125
(蠅) 1205
(蟬) 102
蟠 729
十三画以上
(蟻) 1181
蠓 661
(蠍) 1089
蟾 102
(蠏) 1093
蟹 1093
(蠐) 766
(蠆) 353
(蠑) 831
蠕 832
蠢 143
蠡 584
(蠟) 564
(蠧) 216
(蠭) 261
(蠱) 318
蠹 216
(蠶) 89
(蠻) 645
蠼 808

143
缶部

缸 287
缺 814
(缽) 66
(缾) 752
罂 1203
罄 802
罅 1063
(罆) 329
(罇) 1362
(罈) 947
(罎) 947
罐 329

144
舌部

舌 859
乱 631
舍 859
舐 896
甜 965
舒 906
辞 145
舔 966
(舖) 763
(舘) 329

145
竹(⺮)部

竹 1323
二至五画
竿 282
笃 215
(笓) 49
笔 45
笑 1088
笊 1276
笋 937
笆 13
笠 588
笺 440

笨 43
笸 757
笼 621
 622
笛 188
笙 872
符 269
第 190
笢 675
笤 968

六至七画

筐 556
等 185
(等) 185
筑 1329
策 95
筘 550
筛 846
筒 982
答 156
 157
筏 236
筵 1143
筋 483
(筍) 937
筝 1290
(筆) 45
(筞) 95
筷 554
简 443
筹 128
筲 857
(筯) 1328
签 777
(筩) 982
(節) 469
 475

八至九画

箔 69
管 328
箧 790
箸 1328
箕 414
箬 837
(箝) 781
箍 316
箨 1001
(箋) 440
算 933
箅 49
(箇) 299
箩 636
(箒) 1321
箫 1083
篓 623
箭 447
篇 745
(篋) 790
([illegible]) 1166
箱 1075
(範) 243
箴 1283
篆 1333

十至十二画

(篹) 938
篙 293
篱 583
篝 313
(築) 1329
篮 569
篡 151
(篩) 846
篦 49
篷 739
(篛) 837
簏 626
簇 150
簖 218
(篲) 398
簧 391
簌 932
(簍) 623
篾 674
篼 210
簪 1252

十三画以上

簿 73
(簾) 593
簸 70
 70
(簽) 777
(簷) 1142
(簫) 1083
籍 418
(籌) 128
(籃) 569
纂 1359
(籐) 957
(籠) 621
 622
(籜) 1001
(籢) 595
(籤) 777
(籬) 583
(籪) 218
(籮) 636
(籲) 1231

146
臼部

臼 505
(兒) 231
舀 1160
舂 124
(與) 1229
 1231
舅 505
(舉) 508
(舊) 505

147
自部

自 1346
息 1051
臭 129
 1114
(辠) 1361

148
血部

血 1092
 1126
(卹) 1118
衄 721
衅 1101
(衊) 645
(衆) 1318

149
舟部

舟 1319
舢 848
航 351
舰 450
(舩) 138
舱 92
般 22
(般) 23
舵 225
舷 1066
舳 1323
盘 729
舶 70
船 138
艄 857
艇 975
艉 1024
艏 900
艘 929
(盤) 729
(艙) 92
(艢) 784
(艪) 625
(艦) 450
(艫) 625

150
羽部

羽 1230
扇 850
翅 123
(翄) 123
翁 1033
翌 1191
翎 612
(習) 1053
翔 1076
翘 786
 789
翕 1051
翠 152
翡 253
翩 746
(翫) 1008
翱 10
翼 1192
(翹) 786
 789
翻 238
(翺) 10

151
艮(艮)部

良 599
艰 443
即 423
垦 542
恳 542
既 429
暨 429
(艱) 443

152
糸部

系 429
 1055
紊 1031
素 931
索 938
(紥) 1248
 1261
紧 483
萦 1205
(紮) 1248
 1261
累 578
 579
 580
紫 1344
絮 1118
(緊) 483
(緐) 239
(繇) 667

(縶) 1205
(縣) 1070
繁 239
(繫) 429
1055
纂 1359
(纍) 578

153
辛部

辛 1097
辜 315
辞 145
(辠) 1361
辟 49
745
辣 565
(辤) 145
辨 53
辩 53
(辦) 26
辫 53
(辭) 145
瓣 24
(辮) 53
(辯) 53

154
言部

言 1139
訇 367
(這) 1280
誉 1231
誊 957
訾 1344
誓 894
(謄) 957
警 495
(譽) 1231
譬 745
(讐) 128

155
麦(麥)部

麦 644
(麥) 644
麸 266
(麴) 670
(麵) 807
(麩) 266
(麯) 670

156
走部

走 1354
赴 273
赳 501
赶 283
起 770
越 1242
趁 114
趋 807
(趂) 114
超 108
趑 1341
趔 606
(趕) 283
趣 810
趟 952
(趦) 1341
(趨) 807

157
赤部

赤 123
赦 860
赧 701
(赧) 701
赫 362
赭 1280

158
豆部

豆 211
豇 453
(豈) 772
短 217
登 184
豌 1006
(豎) 909
(頭) 983
(豐) 260
(艷) 1149
(豔) 1149

159
酉部

酉 1218
二至五画
酋 803
酊 203
酒 501
酐 282
酌 1341
配 736
(酖) 1285
酝 1246
酞 944
酗 1117
酚 257
酣 347
酥 930
六至十画
(酧) 128
酱 456
酬 128
酮 981
酰 1065
酩 681
酪 576
酯 1304
酿 712
酵 467
酽 1149
酷 552
酶 655
酸 933
醇 143
醉 1360
醋 150
(醃) 1137
醚 664
醛 814
(醞) 1246
醒 1106
(醜) 129
醑 1117
(醣) 949
十一画以上
(醫) 1175
醪 573
(醬) 456
醭 70
(醻) 128
醺 1128
(釀) 712
(釅) 1149
(釁) 1101

160
辰部

辰 113
辱 834
唇 143
晨 113
(脣) 143
蜃 868
(農) 717
(辳) 717

161
豕部

豕 886
家 431
(豚) 997
象 1079
豢 388
豪 352
(豬) 1322

162
卤(鹵)部

卤 625
(鹵) 625
(鹹) 1067
(鹼) 446

163
里部

里 585
厘 583
重 126
1318
野 1163
量 599
601
(釐) 583

164
足(⻊)部

足 1356
二至五画
趴 725
趸 222
趿 941
趼 446
距 511
趾 1303
跄 786
跃 1243
践 448
跋 13
(跕) 194
跌 202
跑 733
跛 70
六至七画
(跤) 458
跻 411
(跡) 411
(跴) 87
跨 553
跷 786
跳 969
跣 1068
路 626
(跢) 226
跺 226
(跥) 226
跪 337
跟 301
踉 601
踌 127

踅 1125
踊 1210

八至九画

踪 1352
踮 194
踯 1303
(踡) 811
(蹁) 740
(踐) 448
(蹏) 949
踝 385
踢 958
踩 87
踟 121
踏 941
942
蹄 958
踱 225
蹉 154
蹁 747
(踰) 1225
踵 1317
踽 509
(踴) 1210
蹂 832

十至十二画

蹑 713
蹒 729
蹊 766
1050
(蹌) 786
(蹏) 958
蹠 1300
(蹕) 912
蹩 59
(蹟) 411
(蹣) 729
蹴 150
蹄 949
蹦 44
(蹤) 1352
蹿 151
蹲 222
蹭 96
(蹺) 786
(蹾) 222
蹶 519
蹼 763
蹬 185

十三画以上

躁 1256
(躑) 1303
(躊) 127
(躍) 1243
(躥) 151
躏 606
(躦) 1359
(躡) 713

165
豸部

豺 101
豹 35
貂 200
貉 353
362
貌 653
(貓) 649
651
貘 686
貔 742
(貛) 386

166
谷部

谷 319
(卻) 815
欲 1232
豁 403
407

167
采部

悉 1051
番 238
釉 1223
释 895
(釋) 895

168
身部

身 864
射 861
躬 310
(躭) 171
躯 806
(躰) 960
(躳) 310
躲 225
(躱) 225
躺 951
(躶) 636
(軀) 806

169
角部

角 465
516
(觔) 483
483
觞 852
(觧) 476
480
触 136
解 476
480
(觴) 852
(觸) 136

170
青部

青 794
靓 499
靖 498
静 498
靛 196
(靜) 498

171
其部

其 767
甚 867
(甚) 866
基 412
(棊) 767
斯 920
期 764
欺 764
(碁) 767
(尠) 1069

172
雨(⻗)部

雨 1229
需 1125
(雲) 1244
雰 257
(電) 197
雷 578
零 610
雾 1045
雹 29
霁 425
霄 1114
震 1285
[illegible] 1082
霓 654
(霑) 1264
霎 846
霖 608
霏 250
霍 407
霈 706
霜 913
霞 1059
(霝) 612
(霉) 620
霭 3
(霧) 1045
霰 841
1069
霸 14
露 623
627
霹 742
(霽) 425
霾 643
(靈) 612

173
齿(齒)部

齿 122
(齒) 122
啮 713
(齗) 539
龃 509
龄 612
(齣) 130
龅 29
(齩) 1160
(齧) 714
龇 1343
龈 1197
(齦) 542
(齶) 230
龋 809
龌 1035
(齩) 1160

174
黾(黽)部

鼋 1236
(黿) 1236
(鼃) 1002
(鼈) 59

175
金部

金 482
鉴 448
銮 631
錾 1253
(鍫) 786
鏊 10
鏖 9
(鑒) 448
(鑾) 631
(鑿) 1255
1364

176
隹部

隼 937
隽 515
(雋) 522
难 699
701
(隻) 1298
雀 816
售 904
焦 461
雇 320
集 419
雁 1150
雄 1110
雅 1136
(巂) 515
雍 1209
雉 1311
雏 134
雌 145
雕 200
(雖) 934
(雜) 1248
(離) 582
(雞) 417
(雙) 913
(雛) 134
(難) 699
701
(讎) 128
(讐) 128

177
鱼(魚)部

鱼 1226
(魚) 1226
二至六画
鱿 1215
鲁 625
鲆 756
鲇 709
鲈 625
鲍 36
鲛 460
鲜 1065
鲑 334
鲟 1130
七至十画
鲨 845
鲢 596
鲤 587
鲥 885
鲫 429
鲸 490
鲭 797
鲮 610
鲱 251
鲳 104
(鯰) 709
鲵 706
鳁 1028
鳊 50
鳃 840
鳄 230
(鯿) 50
鳑 732
鳍 769
(鰣) 885
鳎 942
鳏 327
鳐 1159
十一画以上
鳙 1209
鳖 59
鳕 1126
鳓 577
鳔 59
鳗 645
鳝 850
鳞 607
鳟 1362
(鱘) 1130
(鱓) 850
(鱏) 1130
(鱷) 230
(鱸) 625

178
音部

音 1192
章 1269
竟 496
韵 1247
韶 857
(韻) 1247
(響) 1077

179
革部

革 297
勒 577
577
靸 839
(靭) 941
(靱) 827
靴 1123
靶 13
鞍 6
鞋 1089
(鞏) 311
鞑 157
鞘 789
857
(鞝) 853
鞠 506
鞭 51
鞣 832
鞴 38
(鞾) 1123
(韃) 157
(韉) 454

180
骨部

骨 316
317
318
(骯) 9
骱 479
骰 986
骷 550
骸 344
髁 535
骼 776
髋 555
髌 61
(髒) 1253
髓 935
(體) 958
960
髑 213
(髖) 555
(髕) 61

181
食部

食 885
(飡) 88
飧 1078
餐 88
(飱) 1078
(饍) 850
饕 952

182
鬼部

鬼 335
魁 559
魂 402
魅 657
魄 759
魍 1014
魑 120
魔 683

183
鬥部

(鬥) 211
212
(鬪) 211
212
(鬧) 702
(鬨) 369
(鬭) 211
212

184
髟部

(髩) 61
(髯) 818
(髥) 818
髻 426
髭 1343
鬃 1352
鬈 811
(髮) 237
髫 968
(鬍) 374
鬏 501
鬓 61
(鬢) 61
(鬚) 1114
鬣 606

185
麻部

麻 639
麽 639
683
磨 682
685
(縻) 654
糜 654
663
靡 663
665
(劘) 684
魔 683
(縻) 654

186
鹿部

鹿 625
麂 424
(麤) 113
(麄) 149
麝 816
(麅) 733

字	页
麋	663
（麐）	606
麒	767
麓	625
（麗）	588
（麅）	816
鏖	9
麝	861
（麞）	1269
麟	606
（麤）	149

187
黑部

字	页
黑	363
墨	687
默	687
黔	780
（點）	194
黜	136
黛	169
黝	1222
黠	1058
黢	807
黩	213
（黨）	176
黯	8
（黴）	654
（黷）	213

188
鼠部

字	页
鼠	908
鼢	258
鼬	1223
鼩	808
（鼦）	200
鼯	1041
（鼴）	1148
鼹	1148
鼷	1050

189
鼻部

字	页
鼻	44
鼾	347
（䶊）	721
齁	369
齆	1033
齉	701

汉语拼音音节索引

（括号内的数码指词典正文的页码）

A

ā （1）
阿 啊（呵）锕

á （1）
啊（呵）

ǎ （1）
啊（呵）

à （1—2）
啊（呵）

a （2）
啊（阿、呵）

āi （2—3）
哀 锿 哎（嗳）埃 挨 唉

ái （3）
癌 呆 皑（皚）挨（捱）

ǎi （3）
蔼 霭 嗳（嗳）矮

ài （3—5）
隘 艾 砹 碍（礙）唉 爱（愛）嗳（嗳）暧（曖）

ān （5—7）
安 鞍 桉 氨 谙 庵（菴）鹌

ǎn （7）
铵 俺

àn （7—9）
案 按（案）胺 黯 暗（闇）岸

āng （9）
肮（骯）

áng （9）
昂

àng （9）
盎

āo （9）
熬 凹

áo （9—10）
鏖 熬 遨 嗷 鳌 翱（翺）

ǎo （10）
袄（襖）拗（抝）媪

ào （10—11）
鳌 傲 奥 澳 懊 坳（岰、垇）拗（抝）

B

bā （12—13）
八 扒 巴 疤 芭 吧 笆

bá （13）
拔 跋

bǎ （13—14）
靶 把 钯

bà （14—15）
霸（覇）坝（壩）罢（罷）耙（耨）把（欛）爸

ba （15—16）
吧（罢、罷）

bāi （16）
掰（擘）

bái （16—18）
白

bǎi （18—20）
百 柏（栢）摆（擺、襬）

bài （20—21）
败 拜 稗

bān （21—23）
斑 班 扳 颁 般 瘢 搬（般）

bǎn （23—24）
板 版

bàn （24—26）
瓣 半 拌 伴 绊 扮 办（辦）

bāng （26—27）

邦(邦) 梆 帮(幫)
bǎng (27)
榜 膀 绑
bàng (27—28)
磅 镑 傍 棒 蚌
bāo (28—29)
褒(襃) 包 炮 苞 龅 胞 孢 剥
báo (29—30)
雹 薄
bǎo (30—32)
宝(寳、寶) 保 堡 饱 鸨
bào (33—36)
报(報) 暴 爆 豹 抱(菢) 刨(鉋、鑤) 鲍
bēi (36—37)
杯(盃) 悲 背(揹) 卑 碑
běi (37)
北
bèi (37—40)
焙 倍 蓓 悖(誖) 鞴 备(備、俻) 惫 辈 背 贝(貝) 钡 被
bei (40)
呗
bēn (40—41)
奔 锛 贲
běn (41—43)
本 苯 畚
bèn (43)
奔(逩) 笨
bēng (43)
崩 绷(繃)
béng (43)
甭
běng (43)
绷(繃)
bèng (43—44)
迸 泵 蹦 绷(繃)
bī (44)
逼(偪)
bí (44)
荸 鼻
bǐ (44—47)
鄙 笔(筆) 俾 匕 比 吡 秕(粃) 妣 彼
bì (47—50)
滗 闭 敝 蔽 弊 币(幣) 必 铋 碧 庇 毕(畢) 哔(嗶) 毙(斃) 陛 箅 裨 婢 蓖 篦(笓) 辟 髀 避 璧 壁 薜 臂
biān(50—52)
蝙 鳊(鯿) 编 鞭 边(邊)
bian(52)
边(邊)
biǎn (52—53)
扁 匾 贬
biàn (53—56)
辨 辩(辯) 辫(辮) 变(變) 遍(徧) 便
biāo (56—57)
标(標) 膘(臕) 彪 飑
biǎo (57—59)
表(錶) 裱 婊
biào (59)
鳔
biē (59)
瘪(癟) 憋 鳖(鼈)
bié (59—60)
蹩 别
biě (60)
瘪(癟)
biè (60)
别(彆)
bīn (60—61)
濒 宾(賓、賔) 滨(濱) 傧(儐) 缤(繽) 彬
bìn (61)
鬓(鬢、髩) 殡(殯) 摈(擯) 髌(髕)
bīng (61—63)
冰(氷) 槟(檳、梹) 兵
bǐng (63—64)
禀(稟) 饼 屏(摒) 丙 柄 秉
bìng (64—66)
病 并(併、並、竝) 摒
bō (66—68)
拨(撥) 播 钵(缽) 波 菠 玻 剥
bó (68—70)
鹁 脖 勃(㪍) 博 薄 搏 钹 泊 箔 帛 铂 伯 舶 驳(駮)

bǒ (70)
跛 簸
bò (70)
薄 簸 檗
bú (70)
醭
bǔ (70—72)
捕 哺 卜 补(補) 卟
bù (72—83)
部 簿 埠 不 钚 布(佈) 步

C

cā (84)
擦 嚓 拆
cǎ (84)
礤
cāi (84)
猜
cái (84—86)
裁 才(纔) 材 财
cǎi (86—87)
采(採) 睬(保) 踩(跴) 彩([2]綵)
cài (87—88)
采(埰)菜
cān (88—89)
餐(飡、湌) 参(參)
cán (89—90)
惭(慙) 蚕(蠶) 残(殘)
cǎn (90—91)
惨(慘)
càn (91)
灿(燦) 粲 孱
cāng (91—92)
仓(倉) 沧(滄) 苍(蒼) 舱(艙)
cáng (92)
藏
cāo (92—93)
糙 操
cáo (93)
曹 漕 槽 嘈
cǎo (93—94)
草(艸)
cè (94—96)
测 恻 厕(廁) 侧 策(筞) 册(冊)
cēn (96)
参(參)
cén (96)
岑 涔
cēng (96)
噌
céng (96)
曾 层(層)
cèng (96)
蹭
chā (96—97)
差 喳 插 叉(扠) 杈
chá (97—99)
茬 茶 搽 查 楂 碴 察
chǎ (99)
叉
chà (99—100)
差 诧 姹(奼) 刹 岔 汊 衩 杈
chāi (100—101)
差 拆 钗
chái (101)
柴 豺
chān (101)
搀(攙) 觇
chán (101—102)
缠(纏) 禅(禪) 蝉(蟬) 蟾 谗(讒) 馋(饞) 巉 孱 潺
chǎn (102—103)
产(產) 铲(鏟、剷) 阐(闡) 谄
chàn (103)
颤 忏(懺) 羼
chāng (103—104)
昌 菖 猖 鲳 娼
cháng (104—106)
尝(嘗、嚐) 偿(償) 常 徜 长(長) 场(塲、埸) 肠(腸)
chǎng (106—107)
场(塲、埸) 厂(廠、厰) 敞
chàng (107—108)
唱 倡 怅(悵) 畅(暢)
chāo (108—109)
抄(鈔) 钞 超
cháo (109—110)
朝 潮 嘲(謿) 巢
chǎo (110)

炒 吵
chào （110）
耖
chē （110—111）
车（車）
chě （111）
扯（撦）
chè （111—112）
撤 彻（徹） 坼 掣
chēn （112）
嗔 瞋 抻（捵）
chén （112—114）
沉（沈） 辰 晨 橙 臣 尘（塵） 陈（陳）
chèn （114）
衬（襯） 谶 趁（趂） 称（稱）
chēng （114—115）
琤（琤） 撑（撐） 瞠 铛（鐺） 称（稱） 蛏
chéng （115—119）
成 诚 城 盛 呈 程 乘 惩（懲） 澄（澂） 橙 承 丞
chěng （119）
逞
chèng （119—120）
秤（称）
chī （120—121）
痴（癡） 魑 眵 哧 吃（喫） 嗤
chí （121—122）
迟（遲） 持 匙 踟 池 弛 驰
chǐ （122）
耻（恥） 齿（齒） 侈 褫 尺
chì （122—124）
炽（熾） 赤 敕（勅、勑） 翅（翄） 叱 斥 饬
chōng （124—125）
充 舂 冲（沖、衝） 忡（㤝） 憧
chóng （125—126）
虫（蟲） 崇 重
chǒng （126）
宠（寵）
chòng （126—127）
铳 冲（衝）
chōu （127）
抽
chóu （127—129）
踌（躊） 筹（籌） 酬（酧、醻） 愁 仇（讎、讐） 惆 稠 绸（紬）
chǒu （129）
瞅（矁） 丑（醜）
chòu （129）
臭
chū （129—133）
初 出（齣）
chú （133—134）
厨（廚、厨） 橱（櫥） 除 锄（鋤） 刍（芻） 雏（雛）
chǔ （134—135）
楮 储 楚 础（礎） 杵 处（處、䖏、処）
chù （135—136）
畜 搐 憷 矗 处（處、䖏、処） 黜 绌 触（觸）
chuāi （136）
揣
chuǎi （136）
揣
chuān （136—137）
穿 川 氚
chuán （137—139）
传（傳） 船（舩） 椽
chuǎn （139）
喘 舛
chuàn （139）
串 钏
chuāng （139—140）
窗（窓、窻） 疮（瘡） 创（創）
chuáng （140）
幢 床（牀）
chuǎng （140）
闯
chuàng （140—141）
怆（愴） 创（創、剏、刱）
chuī （141）
炊 吹
chuí （141—142）
椎 槌 垂 捶（搥） 锤（鎚）
chūn （142—143）
春 椿

chún (143)
淳 醇 鹑 唇(脣) 纯
chǔn (143)
蠢(惷)
chuō (144)
戳
chuò (144)
辍 啜 绰
cī (144)
刺 疵
cí (144—146)
茨 瓷(甆) 慈 磁 雌 辞(辭、辤) 词 祠
cǐ (146)
此
cì (146—147)
次 刺 赐 伺
cōng (147—148)
聪(聰) 匆(悤、怱) 葱(蔥) 从(從)
cóng (148—149)
淙 从(從) 丛(叢、樷)
còu (149)
凑(湊)
cū (149—150)
粗(觕、麤、麁)
cù (150—151)
卒 猝 簇 醋 蹙 促
cuān (151)
撺(攛) 蹿(躥) 镩(鑹) 汆
cuán (151)
攒(欑)
cuàn (151)
窜(竄) 篡
cuī (151—152)
崔 摧 催
cuì (152)
淬(焠) 瘁 粹 萃 啐 翠 脆(脃)
cūn (152)
村(邨) 皴
cún (152—153)
存
cǔn (153)
忖
cùn (153)
寸 吋
cuō (153—154)
磋 搓 蹉 撮
cuó (154)
嵯 痤
cuò (154—155)
措 错 挫 锉

D

dā (156—157)
褡 搭 嗒(噠) 答(荅) 耷
dá (157)
瘩 达(達) 鞑(韃) 打 答(荅) 沓
dǎ (157—161)
打
dà (161—166)
大
dāi (166)
呆(獃) 待
dǎi (166—167)
歹 逮
dài (167—169)
戴 带(帶) 大 代 袋 玳(瑇) 黛 贷 待 怠 殆 逮
dān (169—171)
单(單) 殚(殫) 眈(躭) 担(擔) 丹
dǎn (171—172)
掸(撣、撢、担) 胆(膽)
dàn (172—174)
弹(彈) 淡 啖(啗、噉) 氮 诞 石 旦 担(擔) 但 蛋
dāng (174—175)
当(當、噹) 裆(襠) 铛(鐺)
dǎng (175—176)
挡(擋、攩) 党(黨)
dàng (176—177)
当(當、儅) 档(檔) 荡(蕩、盪)
dāo (177)
氘 刀 叨
dǎo (178—179)
祷(禱) 倒 岛(島) 捣(搗、擣) 导(導)
dào (179—182)

盗 悼 道 到 倒 稻
dé (182—183)
锝 得 德(悳)
de (183—184)
底 地 的 得
děi (184)
得
dèn (184)
扽(撜)
dēng (184—185)
灯(燈) 登 噔 蹬
děng (185—186)
戥(等) 等
dèng (186)
澄 磴 瞪 镫 凳(櫈)
dī (186—187)
滴 镝 堤(隄) 提 低
dí (187—188)
涤(滌) 嘀(啾) 嫡 敌(敵) 迪(廸) 笛 的 籴(糴)
dǐ (188—190)
底 诋 砥 抵 邸
dì (190—193)
帝 谛 蒂(蔕) 碲 缔 弟 第 递(遞) 地 的
diǎ (193)
嗲
diān (193—194)
掂(敁) 颠 癫 巅
diǎn (194—196)
踮(跕) 点(點) 典 碘
diàn (196—200)
淀(澱) 靛 奠 垫(墊) 店 惦 玷 电(電) 佃 殿
diāo (200)
貂(鼦) 凋(彫) 碉 雕(彫、琱、鵰) 刁 叼
diào (200—202)
调 掉 吊(弔) 钓
diē (202)
跌 爹
dié (202—203)
谍 碟 喋 蝶(蜨) 耋 迭 叠(疊、疉)
dīng (203—204)
丁 疔 玎 耵 酊 叮 盯 钉
dǐng (204—205)
顶 鼎
dìng (205—206)
定 碇(矴、椗) 锭 订
diū (206)
丢(丟) 铥
dōng (206—207)
东(東) 冬(鼕) 氡
dǒng (207)
董 懂
dòng (207—210)
动(動) 冻(凍) 栋(棟) 洞 恫 胴
dōu (210)
都 兜 篼
dǒu (210—211)
斗 抖 陡
dòu (211—212)
斗(鬥、鬦、鬭) 豆(荳) 痘 逗 (鬥、鬦、鬭)
dū (212)
都 嘟 督
dú (212—214)
毒 渎(瀆、凟) 读(讀) 黩(黷) 椟(櫝) 髑 独(獨)
dǔ (214—215)
堵 睹(覩) 赌 笃 肚
dù (215—216)
度 渡 镀 杜(斁) 肚 蠹(蠧、螙、蠹) 妒(妬)
duān (216—217)
端
duǎn (217)
短
duàn (217—219)
断(斷) 簖(籪) 段 塅 椴 锻 缎
duī (219)
堆
duì (219—222)
兑 碓 对(對) 队(隊)
dūn (222)
敦 墩 吨(噸) 蹲
dǔn (222)
趸(躉)

dùn (222—223)
炖(燉) 顿 囤 钝 盾 遁(遯)
duō (223—225)
多 哆 掇(敠) 咄
duó (225)
踱 夺(奪)
duǒ (225)
朵(朶) 垛(垜) 躲(躱)
duò (225—226)
舵(柁) 惰 堕(墮) 驮 垛(垜、桗) 剁(刴) 跺(跥、跢)

E

ē (227)
阿 啊
é (227—228)
额 蛾 锇 俄 鹅(鵞、鵝) 娥 讹(譌)
ě (228)
恶(惡、噁)
è (228—230)
恶(惡) 垩(堊) 噩 厄(戹、阨) 苊 扼 轭 呃 遏 愕 萼 颚 腭(齶) 鳄(鱷) 饿
ēn (230)
恩 蒽
èn (230)
摁
ér (230—231)
而 儿(兒)
ěr (231—232)
耳 铒 饵 尔(爾)
èr (232)
二

F

fā (233—236)
发(發)
fá (236)
罚(罰) 乏 伐 阀 筏
fǎ (236—237)
法 砝
fà (237)
珐(琺) 发(髮)
fān (237—239)
帆 番 藩 幡(旛) 翻
fán (239—240)
烦 樊 繁(緐) 凡(凢) 矾(礬) 钒
fǎn (240—242)
反 返
fàn (242—244)
泛(汎、氾) 范(範) 梵 贩 饭 犯
fāng (244—246)
方 芳 坊 钫
fáng (246—247)
房 坊 防 妨
fǎng (247—248)
访 仿(倣) 纺
fàng (248—249)
放
fēi (249—252)
非 扉 霏 菲 鲱 绯 飞(飛) 妃
féi (252)
肥
fěi (252—253)
斐 悱 诽 菲 匪 榧 翡
fèi (253—254)
吠 痱(疿) 废(廢) 肺 沸 费 镄 狒
fēn (254—258)
分 雰 芬 酚 吩 氛 纷
fén (258)
坟(墳) 焚 鼢
fěn (258)
粉
fèn (258—260)
粪(糞) 愤 奋(奮) 分 忿 份(分)
fēng (260—264)
丰(豐) 封 烽 蜂(蠭) 峰(峯) 锋 风(風) 疯 枫 砜
féng (264—265)
逢 缝
fěng (265)
讽
fèng (265—266)
奉 俸 凤(鳳) 缝
fó (266)

佛
fǒu (266)
否
fū (266—267)
夫 麸(麩) 肤(膚) 敷 孵
fú (267—270)
芙 扶 福 辐 幅 蝠 孚 浮 蜉 俘 伏 符 服 拂 氟
fǔ (270—272)
府 腐 俯 甫 辅 脯 抚(撫) 斧 釜
fù (272—277)
父 缚 富 副 讣 赴 赋 复(複、復) 覆 蝮 馥 腹 付 附(坿) 驸 服 负 妇(婦)

G

gā (278)
嘎 胳 咖 伽
gá (278)
轧 钆
gāi (278—279)
该 赅
gǎi (279—280)
改
gài (280—281)
溉(漑) 钙 概(槩)
gān (281—283)
干(乾) 杆 酐 矸 竿 肝 甘 泔 疳 坩 柑 尴(尷、尲)
gǎn (283—286)
赶(趕) 杆(桿) 秆(稈) 擀(扞) 感 敢 澉
gàn (286)
干(幹、榦) 绀
gāng (286—288)
扛 缸(瓨) 肛 冈(岡、崗) 刚(剛) 钢(鋼) 纲(綱)
gǎng (288—289)
港 岗(崗)
gàng (289)
戆 杠(槓) 钢(鋼)
gāo (289—293)
高 膏 篙 羔 糕(餻) 睾
gǎo (293—294)
搞 镐 稿(稾) 缟
gào (294—295)
膏 告 诰 锆
gē (295—297)
割 哥 歌 戈 疙 鸽 搁 格 咯 胳(肐)
gé (297—299)
革 葛 嗝 镉 隔(隔) 蛤 阁 格
gě (299)
合
gè (299—300)
个(個、箇) 各 硌 铬
gěi (300)
给
gēn (300—302)
根 跟
gèn (302)
亘(亙)
gēng (302—303)
庚 羹 耕 更
gěng (303)
耿 埂 梗
gèng (303)
更
gōng (303—311)
工 攻 功 供 恭 公 肱 弓 躬(躳) 宫
gǒng (311)
巩(鞏) 汞 拱
gòng (311—313)
贡 共 供
gōu (313)
篝 佝 勾(句) 沟(溝) 钩(鉤)
gǒu (313—314)
苟 枸 狗
gòu (314—315)
媾 诟 垢 够(夠) 勾 构(構) 购(購)
gū (315—317)
沽 辜 轱 咕 估 姑 骨 箍 呱 孤
gú (317)
骨
gǔ (317—320)
鼓 古 钴 牯 贾 蛊(蠱) 骨 谷

(穀)鹄 股 毂 汩
gù (320—322)
雇(僱) 顾(顧) 故 估 固 痼
guā (322)
刮(颳) 瓜 呱
guǎ (322—323)
寡 剐(剮)
guà (323—324)
褂 挂(掛) 卦
guāi (324)
掴(摑) 乖
guǎi (324)
拐(柺)
guài (324)
怪(恠)
guān (325—328)
官 棺 关(關、関) 冠 鳏 观(觀)
guǎn (328—329)
管 馆(舘)
guàn (329—330)
冠 灌 罐(鑵) 贯 惯 掼 盥
guāng (330—332)
光 桄
guǎng (332—333)
广(廣) 犷(獷)
guàng (333)
桄 逛
guī (333—335)
规(槼) 闺 硅 鲑 归(歸) 皈 瑰 龟(龜)
guǐ (335—336)
鬼 轨 诡
guì (336—337)
桂 柜(櫃) 贵 跪 桧(檜) 刽(劊)
gǔn (337)
滚(滾) 磙(磙)
gùn (337)
棍
guō (337—338)
聒 过(過) 锅(鍋)
guó (338—340)
国(國、囯)
guǒ (340)
果 裹
guò (340—343)
过(過)

H

hā (344)
哈 铪 蛤
hǎ (344)
哈
hái (344—345)
骸 孩 还(還)
hǎi (345—346)
海
hài (346—347)
害 氦 骇
hān (347)
鼾 憨 酣 蚶
hán (347—349)
寒 汗 含 函(圅) 涵
hǎn (349)
罕 喊
hàn (349—351)
汗 旱 悍 焊(銲、釬) 捍(扞) 汉(漢) 憾 撼 颔
hāng (351)
夯([illegible])
háng (351—352)
航 行 绗
hàng (352)
沆 巷
hāo (352)
蒿
háo (352—353)
豪 壕(濠) 嚎 毫 蚝(蠔) 号(號) 嗥 貉
hǎo (353—355)
好
hào (355—357)
耗 号(號) 浩 皓(皜) 好
hē (357)
呵(訶) 嗬(呵) 喝(欱)
hé (357—362)
核(覈) 河 何 荷 涸 合 颌 盒 禾 和(龢) 貉
hè (362—363)
鹤 赫 荷 壑 褐 喝 和 贺

hēi (363—364)
黑 嘿(嗨)
hén (364)
痕
hěn (364—365)
很 狠
hèn (365)
恨
hēng (365)
亨 哼
héng (365—366)
恒(恆) 横 桁 衡
hèng (366)
横
hng (366)
哼
hōng (366—367)
烘 哄 轰(轟、揈)訇
hóng (367—369)
鸿 虹 红 洪 宏 弘 泓
hǒng (369)
哄
hòng (369)
哄(閧)
hōu (369)
齁
hóu (369—370)
侯 喉 猴
hǒu (370)
吼
hòu (370—372)
厚 候 后(後)
hū (372—374)
糊 烀 呼 忽 唿
hú (374—375)
壶(壺) 胡(鬍) 湖 糊 煳 葫 蝴 猢 餬 囫 鹄 狐 弧 槲
hǔ (376)
虎 琥 唬(虎)
hù (376—377)
户 戽 护(護) 扈 怙 糊 互
huā (377—380)
花 哗(嘩)
huá (380—382)
划(劃) 猾 华(華) 哗(嘩、譁) 铧(鏵)
huà (382—384)
话 画(畫、劃) 划(劃) 化 桦(樺)
huái (384—385)
怀(懷) 槐 踝
huài (385)
坏(壞)
huān (385—386)
欢(歡、懽) 獾(貛)
huán (386—387)
还(還) 环(環) 寰
huǎn (387—388)
缓
huàn (388—389)
浣(澣) 宦 豢 患 涣 焕 换 唤 幻
huāng (389—390)
荒 慌
huáng (390—392)
黄 磺 簧 皇 惶 煌 遑 蝗
huǎng (392—393)
谎 恍 晃 幌
huàng (393)
晃([illegible])
huī (393—394)
麾 挥 辉(煇) 晖 灰 恢 诙 徽
huí (394—397)
回(囘、囬、廻、迴) 洄 茴 蛔(蚘、蛕)
huǐ (397)
悔 毁(燬、譭)
huì (397—400)
汇(滙、匯、彙) 讳(諱) 彗(篲) 慧 恚 卉 惠 秽(穢) 喙 贿 会(會) 烩(燴) 荟(薈) 绘(繪) 诲 晦
hūn (400—401)
荤 昏 阍 婚
hún (401—402)
浑 魂 混 馄
hùn (402—403)
混 诨
huō (403)
豁 耠 攉

huó (403—404)
活 和
huǒ (404—407)
火 钬 伙(火、夥)
huò (407—409)
豁 祸(禍) 霍 获(獲、穫) 或 惑 和 货

J

jī (410—417)
激 齑 跻 迹(跡、蹟) 绩 积(積) 击(擊) 基 箕 奇 畸 犄 唧 羁(羈) 稽 几(幾) 讥(譏) 机(機) 叽(嘰) 肌 饥(饑) 畿 汲 鸡(鷄、雞) 姬 缉
jí (417—423)
疾 蒺 脊 瘠 吉 佶 藉 棘 楫 辑 集 及 极(極) 岌 级 急 即 亟 殛
jǐ (423—424)
脊 济(濟) 挤(擠) 几(幾) 麂 己 给
jì (424—431)
寂 济(濟) 霁(霽) 荠(薺) 剂(劑) 哜 计 髻 技 伎 妓 寄 冀 觊(覬) 稷 季 悸 祭 际(際) 鲫 系(繫) 既 暨 记 忌 纪 继(繼)
jiā (431—435)
家 镓 夹(夾、挟) 佳 加 痂 袈 嘉 枷
jiá (435)
夹(夾、袷、給) 荚(莢) 颊(頰) 蛱 铗 戛(戞)
jiǎ (435—437)
甲 岬 钾 胛 假
jià (437—439)
稼 嫁 价(價) 假 架 驾
jiān (439—443)
煎 湔 兼 搛 间(間) 肩 笺(箋、牋) 歼(殲) 缄 监(監) 坚(堅) 尖 艰(艱) 犍 奸(姦)
jiǎn (443—447)
简 剪 茧(繭) 柬 拣(揀) 减(減) 碱(鹼、堿) 趼(繭) 检(檢) 捡(撿) 睑 俭(儉)
jiàn (447—452)
箭 间(間) 涧 谏 践(踐) 贱(賤) 溅(濺) 饯(餞) 荐(薦) 渐 僭 鉴(鑒、鑑) 槛 见(見) 舰(艦) 剑(劍、劒) 华 件 建 毽 键 健 腱
jiāng (452—454)
将(將) 浆(漿) 江 豇 缰 僵(殭) 疆 缰(繮) 姜(薑)
jiǎng (454—456)
桨(槳) 奖(獎) 讲(講) 耩
jiàng (456—457)
酱(醬) 将(將) 匠 洚 降 绛 强(強、彊) 糨(浆、糡) 犟(勥)
jiāo (457—462)
浇(澆) 交(跤) 茭 蛟 胶(膠) 鲛 郊 姣 教 椒 娇(嬌) 骄(驕) 焦 蕉 礁 鹪
jiáo (462)
嚼
jiǎo (462—465)
铰 佼 皎 狡 饺 绞 搅(攪) 矫(矯) 侥(僥) 缴 脚(腳) 角 剿(勦)
jiào (465—468)
窖 觉(覺) 校 较 教 酵 叫(呌) 轿(轎)
jiē (468—472)
秸(稭) 结 节(節) 疖(癤) 接 揭 皆 阶(階、堦) 嗟 街
jié (472—476)
洁(潔) 诘 桔 拮 结 截 劫(刦、刧、刼) 节(節) 捷(揵) 睫 竭 羯 碣 杰(傑) 桀 孑
jiě (476—478)
解(觧) 姐
jiè (478—481)
戒 诫 介 疥 芥 骱 界 借(藉) 解(觧) 届(屆)
jīn (481—483)
津 禁 襟 巾 今 矜 金 筋(觔) 斤(觔)
jǐn (483—485)
堇 谨 仅(僅) 紧(緊) 锦 尽(儘)
jìn (485—489)
进(進) 晋(晉) 缙 觐 禁 噤 近

kěn (542)
肯 啃(齦) 恳(懇) 垦(墾)
kēng (542—543)
坑 吭 铿(鏗)
kōng (543—545)
空 倥
kǒng (545)
恐 倥 孔
kòng (546—547)
空 控
kōu (547)
抠(摳) 眍(瞘)
kǒu (547—549)
口
kòu (549—550)
寇 蔻 扣(釦) 筘 叩(敂)
kū (550—551)
窟 枯 骷 哭
kǔ (551—552)
苦
kù (552)
库 裤 酷
kuā (552—553)
夸(誇)
kuǎ (553)
垮
kuà (553)
挎 跨 胯
kuài (553—554)
会(會) 脍(膾) 块(塊) 快 筷
kuān (554—555)
宽(寬) 髋(髖)
kuǎn (555—556)
款(欵)
kuāng (556)
匡 诓 框 哐 筐
kuáng (556—557)
狂 诳
kuàng (557—558)
圹 矿(礦、鑛) 旷(曠) 框 眶 况(況)
kuī (558—559)
窥(闚) 亏(虧) 盔 岿(巋)
kuí (559)
奎 逵 魁 葵 揆 暌
kuǐ (559)
傀
kuì (559—560)
愧(媿) 溃 匮 馈(餽) 喟
kūn (560)
坤 昆
kǔn (560)
捆(綑)
kùn (560—561)
困(睏)
kuò (561—562)
廓 扩(擴) 阔(濶) 括 蛞

L

lā (563—564)
垃 拉 邋
lá (564)
拉(剌)
lǎ (564)
喇
là (564—565)
落 蜡(蠟) 腊(臘、臈) 辣 瘌
la (565)
啦
lái (565—567)
来(來) 莱(萊) 铼(錸)
lài (567—568)
赖 癞
lán (568—569)
阑 澜 谰 斓 兰(蘭) 栏(欄) 拦(攔) 褴(襤) 蓝(藍) 篮(籃) 岚
lǎn (569—570)
懒(嬾) 揽(攬) 缆(纜) 榄
làn (570)
滥(濫) 烂(爛)
láng (570—571)
郎 廊 榔 琅(瑯) 锒 狼
lǎng (571)
朗
làng (571)
浪
lāo (571—572)
捞(撈)
láo (572—573)

劲(勁、劤) 浸 尽(盡) 烬
jīng (489—494)
京 惊(驚) 鲸 旌 粳(稉、秔) 精 菁 睛 腈 荆 兢 晶 泾(涇) 茎(莖) 经(經)
jǐng (494—496)
井 肼 阱(穽) 警 儆 景 憬 颈(頸)
jìng (496—500)
竟 境 镜 竞(競) 净(淨、凈) 静(靜) 靖 靓 敬 痉(痙) 径(徑、逕) 胫(脛) 劲(勁)
jiǒng (500)
窘 炯 迥
jiū (500—501)
究 鸠 阄 鬏 揪 啾 赳 纠
jiǔ (501—503)
酒 韭(韮) 九 久 灸
jiù (503—506)
就 鹫 厩(廐、廄) 救 旧(舊) 臼 柏 舅 疚 柩 咎
jū (506—507)
车(車) 狙 鞠 掬(匊) 拘 驹 居 锔(鋦)
jú (507—508)
菊 桔 橘 局 锔
jǔ (508—510)
举(擧、舉) 矩(榘) 沮 龃 咀 龋
jù (510—513)
聚 巨(鉅) 炬 讵 拒 距 遽 具 惧(懼) 犋 俱 飓 句 据(據) 剧(劇) 锯 倨
juān (513)
镌 圈 涓 捐 娟 镌(鐫)
juǎn (514)
卷(捲、鍩)
juàn (514—515)
眷(睠) 卷 圈 倦 狷 绢 隽(雋)
juē (515)
撅(撧)
jué (515—519)
觉(覺) 珏(瑴) 厥 蕨 橛(橜) 矍 攫 爵 角 谲 决(決) 诀 抉 掘 崛 倔 绝
juě (519)
蹶
juè (519)
倔
jūn (519—522)
军 皲 均 钧 菌 龟(龜) 君
jùn (522)
菌 浚(濬) 竣 峻 俊(儁、僞) 骏 郡

K

kā (523)
喀 咖
kǎ (523)
卡 咯
kāi (523—528)
开(開) 锎 揩
kǎi (528)
慨(嘅) 楷 铠(鎧) 凯(凱)
kān (528—529)
刊(栞) 堪 戡 勘 龛(龕) 看
kǎn (529—530)
侃 坎(埳) 砍
kàn (530—531)
看
kāng (531)
康 慷(忼) 糠(穅)
káng (531)
扛
kàng (531—532)
亢 炕 抗 钪 伉
kǎo (532—533)
考(攷) 烤 拷
kào (533—534)
铐 靠 犒
kē (534—536)
颏 磕(搕) 瞌 疴 珂 苛 柯 窠 棵 颗 髁 稞 科 蝌
ké (536)
咳 壳(殼)
kě (536—538)
渴 可
kè (538—542)
刻 溘 嗑(齣) 克(剋、尅) 氪 可 课 锞 骒 客 恪

牢 劳(勞) 痨(癆) 唠(嘮) 铹(鐒) 醪
lǎo (573—576)
老 铑 佬 姥
lào (576)
涝(澇) 耢(耮) 烙 落 酪 络
lè (576—577)
乐(樂) 仂 勒 鳓
le (577)
了
lēi (577—578)
勒 擂
léi (578)
羸 雷 镭 累(纍) 缧
lěi (578—579)
蕾 磊 累(纍) 垒(壘)
lèi (579—580)
泪(淚) 类(類) 擂 累 肋
lēng (580)
棱(稜)
lěng (580—582)
冷
lèng (582)
愣 睖
lī (582)
哩
lí (582—584)
离(離) 篱(籬) 蓠 鹂(鸝) 狸 罹 梨(棃) 犁(犂) 黎 藜 蠡
lǐ (584—587)
礼(禮) 李 里(裏、裡) 逦 理 哩 锂 俚 鲤
lì (587—593)
立 粒 莅(蒞、涖) 笠 丽(麗) 栗(慄) 吏 厉(厲) 砺(礪) 励(勵) 利 痢 例 栎(櫟) 砾(礫) 隶(隸、隷) 力 历(厤、曆、歷) 沥(瀝) 疬(癧) 呖(嚦) 荔
liǎ (593)
俩(倆)
lián (593—596)
帘(簾) 廉(廉) 镰(鐮) 臁 怜(憐) 联(聯) 奁(奩、匳、匲、籢) 连 涟 莲 裢 鲢
liǎn (596—597)
敛(斂) 脸(臉)
liàn (597—598)
恋(戀) 楝 炼(煉、鍊) 练(練) 潋(瀲) 殓(殮) 链(鍊)
liáng (598—599)
梁(樑) 凉(涼) 良 粮(糧) 量
liǎng (599—600)
两(兩) 唡(啢)
liàng (600—601)
凉(涼) 谅 晾 亮 踉 辆(輛) 量
liāo (601)
撩
liáo (601—602)
聊 燎 撩 嘹 僚 瞭 缭 寥 疗(療) 辽(遼) 潦
liǎo (603)
蓼 燎 了(瞭) 钌
liào (603—604)
料 尥 撂(撩) 镣 了(瞭) 钌
liē (604)
咧
liè (604—606)
列 烈 裂 趔 鬣 劣 猎(獵) 躐 躐
lín (606—609)
麟(麐) 遴 磷(燐) 辚 嶙 鳞 粼 林 淋 霖 琳 临(臨) 邻(鄰、隣)
lǐn (609)
凛(凜) 檩(檁)
lìn (609—610)
淋 吝 赁 膦
líng (610—613)
凌(淩) 菱 鲮 陵 绫 羚 零 玲 聆 龄 囹 铃 伶 翎 灵(靈、霛) 棂(欞、櫺)
lǐng (613—615)
令 领 岭(嶺)
lìng (615)
另 令
liū (615—616)
溜 熘(澑)
liú (616—619)
刘(劉) 浏(瀏) 流 琉 (瑠) 硫 留(畱) 榴 馏 镏 偏
liǔ (619—620)

柳 绺
liù (620)
六 碌 溜(霤) 遛 馏 鹨
lóng (620—621)
龙(龍) 茏(蘢) 聋(聾) 砻(礱) 笼(籠) 隆
lǒng (621—622)
垄(壟、壠) 拢(攏) 笼(籠)
lòng (622)
弄
lōu (622)
搂(摟)
lóu (622—623)
娄(婁) 耧(耬) 蒌 楼(樓) 喽(嘍) 蝼(螻)
lǒu (623)
搂(摟) 篓(簍)
lòu (623—624)
漏 瘘(瘻、瘺) 镂(鏤) 露 陋
lú (624—625)
庐(廬) 炉(爐、鑪) 芦(蘆) 卢(盧) 颅(顱) 鸬(鸕) 胪(臚) 鲈(鱸)
lǔ (625)
卤(鹵、滷) 虏(虜) 掳(擄) 鲁 橹(櫓、艣、艪) 镥
lù (625—628)
鹿 漉 簏 辘 麓 路 露 鹭 戮 录(錄) 禄 碌 绿 陆(陸)
lǘ (628)
闾 驴(驢)
lǚ (628—630)
旅 膂 屡(屢) 缕(縷) 捋 吕 铝 侣 履
lǜ (630—631)
率 虑(慮) 滤(濾) 律 葎 氯 绿
luán (631)
脔(臠) 栾(欒) 峦(巒) 挛(攣) 鸾(鸞) 孪(孿)
luǎn (631)
卵
luàn (631—632)
乱(亂)
lüè (632)
掠 略(畧)
lūn (632)
抡(掄)
lún (632—634)
沦(淪) 轮(輪) 伦(倫)
lùn (634—635)
论(論)
luō (635)
捋 啰(囉)
luó (635—636)
螺 骡(騾) 罗(羅) 逻(邏) 萝(蘿) 箩(籮) 锣(鑼)
luǒ (636)
瘰 裸(躶、臝)
luò (636—638)
荦(犖) 摞 落 骆 络

M

ḿ (639)
呣
m̀ (639)
呣
mā (639)
摩 抹 妈
má (639—640)
麻(蔴)
mǎ (640—643)
马(馬) 玛 码 吗 蚂
mà (643)
骂(駡)
ma (643)
嘛(么) 吗(么)
mái (643)
埋 霾
mǎi (643—644)
买(買)
mài (644—645)
麦(麥) 卖(賣) 迈(邁) 脉(脈、衇)
mān (645)
颟(顢)
mán (645—646)
蛮(蠻) 瞒(瞞) 埋 蔓 鳗 馒
mǎn (646—647)
满(滿) 螨(蟎)
màn (647—648)
曼 漫 慢 谩 墁 蔓 幔 镘(槾)

máng (648—649)
忙 芒 茫 杧 硭 盲
mǎng (649)
莽 蟒
māo (649)
猫(貓)
máo (649—651)
毛 牦(犛) 锚 猫(貓) 矛 茅 蝥
mǎo (651)
卯 铆
mào (651—653)
茂 冒 帽 耄 貌 贸
méi (653—655)
没 糜(糜、縻) 煤 媒 玫 枚 霉(黴) 梅(楳、槑) 酶 眉 楣 镅
měi (655—657)
美 镁 每
mèi (657)
谜 寐 昧 魅 妹 媚
mēn (657)
闷
mén (658—659)
门(門) 扪 钔
mèn (659)
闷 焖
men (659)
们
mēng (659—660)
蒙(矇)
méng (660—661)
虻(蝱) 蒙 濛 曚 鹲 朦 萌 盟
měng (661—662)
蒙 蠓 獴 懵(懜) 锰 猛
mèng (662—663)
梦(夢) 孟
mī (663)
咪 眯(瞇)
mí (663—664)
靡 糜 縻 迷 谜 醚 弥(瀰) 猕(獼)
mǐ (665)
靡 米 眯(瞇) 敉 芈 弭
mì (665—667)
泌 蜜 宓 嘧 秘(祕) 幂(冪) 觅(覔)
mián (667—668)
棉 绵(緜) 眠
miǎn (668—669)
腼 缅 免 冕 勉 娩(挽)
miàn (669—671)
面(靣、麪、麫) 眄
miāo (671)
喵
miáo (671—672)
苗 描 瞄
miǎo (672—673)
杪 秒 渺 藐 淼
miào (673)
庙(廟) 妙
miē (673)
咩(哶) 乜
miè (673—674)
灭(滅) 蔑 篾
mín (674—675)
民 苠
mǐn (675)
敏 泯 抿 黾
míng (675—681)
冥 溟 暝 瞑 螟 明 盟 鸣 名 茗 铭
mǐng (681)
酩
mìng (681)
命
miù (681)
谬
mō (681—682)
摸
mó (682—684)
磨 蘑 摩 魔 模 摹 膜 馍(饃、糢)
mǒ (684—685)
抹
mò (685—688)
磨 末 沫 茉 抹 秣 莫 漠 貘(獏) 蓦 陌 墨 默 脉(脈) 殁 没
mōu (688)
哞
móu (688—689)
谋 牟 眸
mǒu (689)

某
mú (689)
模
mǔ (689—690)
亩(畝) 牡 母 拇
mù (690—694)
墓 暮 幕 慕 募 木 沐 目 苜 钼
睦 牧 穆

N

ná (695)
拿(拏) 镎
nǎ (695—696)
哪(那)
nà (696—697)
捺 衲 呐 钠 纳 那
nǎi (697—698)
乃(迺、廼) 氖 奶(嬭)
nài (698)
奈 萘 耐
nān (698)
囡(囝)
nán (698—701)
南 楠(枏) 喃 男 难(難)
nǎn (701)
赧(赮)
nàn (701)
难(難)
nāng (701)
囔
náng (701)
囊
nǎng (701)
攮 馕
nàng (701)
齉
nāo (701)
孬
náo (701—702)
挠(撓) 蛲(蟯) 铙(鐃) 呶
nǎo (702)
恼(惱) 脑(腦)
nào (702—703)
闹(鬧)
nè (703)
讷
ne (703)
呢(呐)
něi (703)
馁
nèi (703—705)
内
nèn (705)
嫩
néng (705—706)
能
ńg (706)
嗯(唔)
ňg (706)
嗯(呒)
ǹg (706)
嗯(叽)
nī (706)
妮
ní (706—707)
霓(蜺) 鲵 尼 泥 呢 铌
nǐ (707—708)
你 拟(擬)
nì (708—709)
逆 匿 腻 睨 溺 泥
niān (709)
拈 蔫
nián (709—710)
粘 黏 鲇(鲶) 年(秊)
niǎn (710—711)
辇 撵 捻(撚) 碾(辗)
niàn (711)
廿 念(唸) 埝
niáng (711)
娘(孃)
niàng (712)
酿(釀)
niǎo (712)
袅(嫋) 鸟(鳥)
niào (712—713)
尿(溺) 脲
niē (713)
捏(揑)
niè (713—714)

颞(顳) 嗫(囁) 蹑(躡) 镊(鑷)
蘖 孽(孼) 涅 啮(齧、嚙) 镍
nín (714)
您
níng (714—715)
宁(寧、甯) 苧(薴) 柠(檸) 拧(擰) 狞(獰) 凝
nǐng (715)
拧(擰)
nìng (715)
宁(寧、甯) 拧(擰) 佞
niū (715)
妞
niú (715—716)
牛
niǔ (716—717)
忸 扭 钮 狃 纽
niù (717)
拗(抝)
nóng (717—718)
农(農、辳) 浓(濃) 哝(噥) 脓(膿)
nòng (718—719)
弄
nòu (719)
耨(鎒)
nú (719)
奴 驽
nǔ (719—720)
胬 弩 努(搙、呶、㖏)
nù (720)
怒
nǚ (720—721)
女 钕
nù (721)
衄(衂)
nuǎn (721)
暖(煖、煗、㬉)
nüè (721—722)
疟(瘧) 虐
nuó (722)
挪
nuò (722)
懦 糯(穤、稬) 诺 锘 搦

O

ō (723)
喔
ó (723)
哦
ò (723)
哦(㖸)
ōu (723)
沤(漚) 讴(謳) 鸥(鷗) 欧(歐) 殴(毆)
ǒu (723—724)
耦 藕(蕅) 偶 呕(嘔)
òu (724)
沤(漚) 怄(慪、呕)

P

pā (725)
啪 葩 派 趴
pá (725)
扒 杷 耙(钯) 爬
pà (725—726)
怕
pāi (726)
拍
pái (726—728)
排 俳 徘 牌
pǎi (728)
迫(廹)
pài (728—729)
派 蒎 哌
pān (729)
攀
pán (729—730)
蹒(蹣) 蟠 盘(盤) 磐
pàn (730—731)
判 畔 叛 襻 盼
pāng (731)
滂 膀(髈) 乓
páng (731—732)
旁 磅 螃 膀 鳑 彷(徬) 庞(龐、厐)
pǎng (732)
耪
pàng (732)
胖(肨)

pāo (733)
泡 抛(拋)
páo (733)
庖 炮 袍 咆 刨 狍(麅)
pǎo (733—734)
跑
pào (734—735)
泡 疱(皰) 炮(砲、礮)
pēi (735)
呸 胚(肧)
péi (735—736)
培 赔 锫 陪
pèi (736—737)
沛 配 佩 辔
pēn (737—738)
喷
pén (738)
盆
pèn (738)
喷
pēng (738—739)
嘭 怦 砰 抨 澎
péng (739—740)
蟛 彭 篷 蓬 朋 棚 硼 鹏
pěng (740)
捧
pèng (740)
碰(掽、踫)
pī (740—742)
坯(坏) 砒 批 纰 披 霹 劈
pí (742—744)
琵 枇 毗(毘) 蚍 貔 罴(羆) 啤 蜱 脾 皮 疲 铍
pǐ (744)
否 痞 仳 匹(疋) 擗 劈
pì (744—745)
睥 屁 媲 辟(闢) 譬 僻 䴙
piān (745—747)
扁 篇 犏 偏 翩 片
pián (747)
骈 蹁 便
piàn (747—748)
片 骗
piāo (748)
漂 剽 飘(飃) 缥
piáo (748—749)
瓢 嫖([illegible])
piǎo (749)
漂 瞟
piào (749)
票 漂 嘌 骠
piē (749—750)
撇 瞥 氕
piě (750)
撇 苤
pīn (750)
拼(拚) 姘
pín (750—751)
嫔(嬪) 频 颦 蘋 贫
pǐn (751—752)
品
pìn (752)
聘 牝
pīng (752)
娉 乒
píng (752—757)
瓶(缾) 屏 平 评 坪 苹(蘋) 萍(蓱) 鲆 凭(憑、凴)
pō (757)
朴 钋 泊(泺) 坡 颇 泼(潑)
pó (757)
婆
pǒ (757—758)
叵 笸 钷
pò (758—760)
朴 破 迫(廹) 魄
pōu (760)
剖
pū (760—761)
铺 扑(撲) 仆 噗
pú (761—762)
菩 蒲 脯 匍 璞 镤 仆(僕)
pǔ (762—763)
普 谱 镨 圃 朴(樸) 蹼
pù (763)
铺(舖) 瀑 曝(暴)

Q

qī (764—766)

期 欺 桤(榿) 漆 戚 槭 嘁 七 沏 栖(棲) 妻 凄(淒、悽) 萋 缉 [illegible] 蹊
qí (766—769)
齐(齊) 蛴(蠐) 脐(臍) 其 麒 旗(旂) 棋(棊、碁) 歧 奇 崎 骑 畦 祈 颀 耆 鳍
qǐ (769—772)
启(啟、唘) 企 稽 乞 起 杞 岂(豈) 绮
qì (772—775)
泣 弃(棄) 契(栔) 砌 器(噐) 气(氣) 汽 讫 迄 憩(憇)
qiā (775)
掐
qiǎ (776)
卡
qià (776)
髂 洽 恰
qiān (776—778)
谦 牵(牽) 悭(慳) 签(簽、籤) 铅 千 迁(遷) 扦 钎 阡 愆 [illegible]
qián (778—781)
前 掮 潜(潛) 乾 虔 黔 钤 钱(錢) 钳(箝、拑) 荨(蕁、[illegible])
qiǎn (781—782)
浅(淺) 遣 谴 缱
qiàn (782—783)
歉 倩 茜(蒨) 堑 欠 芡 嵌 纤(縴)
qiāng (783—784)
羌 蜣 腔 锵(鏘) 枪(槍、鎗) 戗(戧) 呛(嗆) 戕 镪
qiáng (784—785)
墙(墻、牆) 蔷(薔) 樯(檣、艢) 强(強、彊)
qiǎng (785—786)
抢(搶) 羟(羥) 强(強、彊) 襁(繈)
qiàng (786)
炝(熗) 戗(戧) 呛(嗆) 跄(蹌)
qiāo (786)
敲 硗(磽、墝) 跷(蹺) 悄 缲(繰) 橇 锹(鍫)
qiáo (786—788)
翘(翹) 乔(喬) 荞(蕎) 桥(橋) 侨(僑) 憔 谯 樵 瞧
qiǎo (788)
悄 愀 巧
qiào (788—789)
窍(竅) 壳(殼) 翘(翹、䎗) 鞘 峭(陗) 俏 撬
qiē (789)
切
qié (789—790)
茄
qiě (790)
且
qiè (790—791)
妾 锲 挈 怯 惬(愜、㥦) 箧(篋) 切 窃(竊)
qīn (791—793)
亲(親) 衾 钦 侵
qín (793—794)
秦 勤 芹 禽 擒 噙 琴
qǐn (794)
寝(寢)
qìn (794)
沁 揿(搇)
qīng (794—799)
青 清 蜻 鲭 倾 卿 轻(輕) 氢(氫)
qíng (799—801)
情 晴 氰 擎
qǐng (801—802)
请 苘(檾、[illegible]) 顷
qìng (802)
亲(親) 庆(慶) 罄
qióng (802—803)
琼(瓊) 穹 穷(窮) 茕(煢、惸)
qiū (803)
秋(秌) 楸 丘(坵) 蚯
qiú (803—805)
酋 遒 求 裘 球(毬) 虬(虯) 囚 泅 犰 巯(巰)
qū (806—808)
祛 区(區) 躯(軀) 驱(驅、敺) 觑(覰、覷) 蛆 曲(麯、粬) 蛐 趋(趨) 焌 黢 屈

qú (808)
渠 蠼 氍(蚝) 衢 鼩
qǔ (808—810)
取 娶 苣 龋 曲
qù (810—811)
阒 趣 去 觑(覰、覻)
quān (811)
圈
quán (811—814)
拳 惓 鬈 蜷(踡) 颧 权(權) 全 痊 诠 醛 泉
quǎn (814)
犬
quàn (814)
券 劝(勸)
quē (814—815)
阙 炔 缺
qué (815)
瘸
què (815—816)
阙 阕 却(卻) 鹊 雀 确(確、塙、碻)
qūn (816)
逡
qún (816—817)
麇(麕) 群(羣) 裙(帬)

R

rán (818)
髯(髥) 蚺(蚦) 然 燃
rǎn (818—819)
染 冉(冄)
rāng (819)
嚷
ráng (819)
禳 瓤
rǎng (819)
壤 攘(纕) 嚷
ràng (819—820)
让(讓)
ráo (820)
桡(橈) 饶(饒)
rǎo (820)
扰(擾)
rào (820)
绕(繞)
rě (820—821)
惹
rè (821—822)
热(熱)
rén (822—826)
人 仁 壬
rěn (826)
荏 稔 忍
rèn (826—828)
认(認) 刃(刄) 韧(靭、韌) 纫 任 妊(姙)
rēng (828)
扔
réng (828)
仍
rì (828—829)
日
róng (829—831)
容 溶 熔(鎔) 榕 戎 绒(羢、毧) 荣(榮) 蝾(蠑) 茸 融
rǒng (831)
冗(宂) 氄(氄、毹)
róu (831—832)
柔 糅 鞣 揉 蹂
ròu (832)
肉
rú (832—834)
濡 蠕(蝡) 儒 孺 如 茹 铷
rǔ (834)
汝 辱 乳
rù (834—835)
溽 褥 入
ruǎn (835—836)
朊 软(輭)
ruǐ (836)
蕊(蕋、蘂)
ruì (836—837)
锐 瑞 睿(叡) 枘 蚋(蜹)
rùn (837)
闰 润
ruó (837)
挼
ruò (837—838)

若 箬(篛) 偌 弱

S

sā (839)
撒 仨
sǎ (839)
洒(灑) 靸 撒
sà (839)
飒 萨(薩) 卅
sāi (839—840)
塞 腮(顋) 鳃
sài (840)
塞 赛
sān (840—841)
三 毵(毿)
sǎn (841)
散 糁 馓 伞(傘、繖)
sàn (841)
散
sāng (841—842)
丧(喪、丧) 桑
sǎng (842)
嗓
sàng (842)
丧(喪、丧)
sāo (842)
臊 搔 骚 缫(繅)
sǎo (842—843)
嫂 扫(掃)
sào (843)
臊 扫(掃) 瘙
sè (843—844)
涩(澀、澁) 穑 瑟 啬(嗇) 色 铯
sēn (844)
森
sēng (844)
僧
shā (844—846)
沙 痧 鲨 砂 纱 杀(殺) 刹 杉 煞
shǎ (846)
傻(儍)
shà (846)
霎 厦(廈) 歃 啥 煞
shāi (846—847)
筛(篩)
shǎi (847)
色
shài (847)
晒(曬)
shān (847—849)
膻(羶) 删(刪) 苫 潸(澘) 山 舢 芟 衫 杉 钐 珊(珊) 栅(柵) 跚(跚) 姗(姍)
shǎn (849)
闪 陕(陝)
shàn (849—851)
擅 嬗 善 膳(饍) 鳝(鱓) 缮 禅(禪) 扇 骟 苫 疝 讪 钐(鐥、鍚) 蟮
shāng (851—852)
商 熵 墒(㙷) 伤(傷) 殇(殤) 觞(觴)
shǎng (852)
赏 晌
shàng (852—856)
尚 绱(鞝) 上
shāo (856—857)
烧(燒) 艄 梢 捎 筲 稍 蛸
sháo (857)
勺(杓) 芍 韶
shǎo (857—858)
少
shào (858)
哨 稍 少 绍
shē (858—859)
奢 赊 猞
shé (859)
蛇(虵) 折 舌
shě (859)
舍(捨)
shè (859—862)
涉 社 设 赦 慑(懾、慴) 摄(攝) 舍 射 麝
shēn (862—865)
莘 深 申 砷 呻 伸 绅 身 参 糁(糝、籸)
shén (865—867)
神 什(甚)
shěn (867)

审(審)婶(嬸)哂
shèn (867—868)
慎甚蜃肾(腎)胂渗(滲)瘆(瘮)
shēng (868—873)
声(聲)生甥笙牲胜升(昇、陞)
shéng (873)
绳(繩)
shěng (873—874)
省
shèng (874—876)
盛剩(賸)胜(勝)圣(聖)
shī (876—880)
湿(濕、溼)诗师(師)狮(獅)鸤嘘失施尸(屍)虱(蝨)
shí (880—886)
实(實)识(識)十什石拓时(時)鲥(鰣)拾食(蚀)蚀
shǐ (886—888)
豕史使驶矢屎始
shì (888—897)
室市柿(梯)铈谥(謚)视式试拭弑示士仕恃侍螫世(丗)嗜莳(蒔)事誓逝势(勢)是释(釋)噬适(適)似氏舐饰
shōu (897—899)
收(収)
shǒu (899—901)
守首艏手
shòu (902—904)
狩兽(獸)寿(壽、壽)受授绶瘦售
shū (904—907)
梳疏蔬枢(樞)叔菽(尗)殊输倏(倐)抒舒书(書)
shú (907—908)
孰熟塾赎(贖)秫
shǔ (908—909)
数(數)署薯曙蜀黍鼠属(屬)
shù (909—911)
树(樹)竖(豎、豎)漱庶数(數)术(術)述束戍墅
shuā (911)
刷(唰)
shuǎ (911—912)
耍
shuāi (912)
衰摔(蟀)
shuǎi (912)
甩
shuài (912)
率帅(帥、率)
shuān (912—913)
闩(櫑)栓拴
shuàn (913)
涮
shuāng (913—914)
霜孀双(雙、雙)
shuǎng (914)
爽
shuí (914)
谁
shuǐ (914—917)
水
shuì (917)
税睡
shǔn (917)
吮
shùn (917—918)
瞬顺
shuō (918—919)
说
shuò (919—920)
朔蒴槊硕烁(爍)铄(鑠)
sī (920—923)
斯厮撕嘶思锶私司丝(絲)咝(噝)
sǐ (923—925)
死
sì (925—926)
肆寺四似俟(竢)嗣伺饲祀
sōng (926—927)
松
sǒng (927—928)
悚怂(慫)耸(聳)
sòng (928)

讼 颂 送 诵
sōu (928—929)
搜(蒐) 嗖 艘 馊
sǒu (929)
瞍 叟(叜)
sòu (929)
嗽
sū (929—930)
苏(蘇) 酥
sú (930)
俗
sù (930—933)
宿 溯(泝、遡) 塑 诉 素 嗉(膆)
速 簌 粟 夙 肃(肅)
suān (933)
酸
suàn (933—934)
蒜 算(祘)
suī (934)
虽(雖) 尿
suí (934—935)
随(隨) 绥
suǐ (935)
髓
suì (935—936)
碎 遂 邃 燧 隧 岁(歲、嵗、歳)
穗(繐)
sūn (936—937)
孙(孫)
sǔn (937)
损 笋(筍) 隼 榫
suō (937—938)
莎 缩 蓑(簑) 嗍 羧 梭 唆 睃
suǒ (938—940)
索 琐 唢 锁 所(所)

T

tā (941)
他 她 它(牠) 铊 塌 趿(靸) 踏
tǎ (941—942)
塔(墖) 獭 鳎
tà (942)
挞(撻) 拓(搨) 榻 踏
tāi (942)
胎
tái (942—943)
臺 台(檯、枱) 炱 苔 抬(擡)
tài (943—944)
泰 太 态(態) 酞 钛 肽
tān (944—945)
坍(坍) 贪 滩(灘) 瘫(癱) 摊(攤)
tán (946—947)
檀 弹(彈) 痰 谈 坛(壇、壜、罎、墰、罈) 昙(曇) 潭
tǎn (947)
毯 忐 袒 坦 钽
tàn (948—949)
探 叹(嘆、歎) 炭(炭) 碳
tāng (949)
汤(湯) 耥 嘡 蹚(踼) 羰
táng (949—951)
唐 溏 糖(醣) 塘 搪 堂 棠 樘
螳 镗 膛
tǎng (951)
淌 倘(儻) 躺 帑
tàng (951—952)
烫(燙) 趟
tāo (952)
涛(濤) 掏(搯) 滔 韬(韜、弢)
绦(縧、絛、縚) 饕
táo (952—954)
逃(迯) 桃 淘(掏) 陶
tǎo (954)
讨
tào (954—955)
套
tè (955—957)
特 铽
tēng (957)
熥
téng (957)
誊(謄) 腾 藤(籐) 螣 疼
tī (957—958)
梯 锑 剔 踢 体(體)
tí (958—960)
啼(嗁) 蹄(蹏) 鹈 绨 题 提
tǐ (960—961)
体(體、躰)

tì (961—962)
涕 悌 剃 替 惕 嚏 倜 屉(屜)
tiān (962—964)
天 添 黇
tián (965—966)
甜 填 恬 田
tiǎn (966)
忝 舔 腆 覥
tiàn (966)
掭
tiāo (966)
挑 佻
tiáo (966—968)
条(條) 调 迢 髫 笤
tiǎo (968—969)
挑
tiào (969—970)
眺 跳 粜(糶)
tiē (970)
帖(貼) 萜 贴
tiě (971—972)
帖 铁(鐵、銕)
tiè (972)
帖
tīng (972—973)
汀 厅(廳、厛) 听(聽、聼) 桯 烃(烴)
tíng (973—974)
亭 停 廷 庭
tǐng (974—975)
町 梃 挺 铤 艇
tōng (975—978)
通 嗵
tóng (978—981)
童 瞳 同 茼 桐 酮 铜 砼 彤
tǒng (981—982)
统 筒(筩) 桶 捅(挏)
tòng (982—983)
恸(慟) 痛 通
tōu (983)
偷(媮)
tóu (983—986)
头(頭) 投 骰
tòu (986—987)
透
tū (987—988)
突 凸 秃
tú (988—990)
徒 屠 图(圖) 涂(塗) 途 荼
tǔ (990—991)
土 吐 钍
tù (991)
吐 兔(兎) 菟
tuān (991—992)
湍
tuán (992)
团(團、糰)
tuī (992—994)
推
tuí (994)
颓
tuǐ (994—995)
腿
tuì (995—996)
蜕 退 煺(燵、㷟) 褪
tūn (996)
吞
tún (996—997)
屯 囤 豚(豘) 臀
tǔn (997)
氽
tùn (997)
褪
tuō (997—999)
脱 拖 托
tuó (999—1000)
沱 坨 柁 砣 驼 陀 鸵 橐(槖) 鼍(鼉) 驮
tuǒ (1000)
庹 椭(橢) 妥
tuò (1000—1001)
拓 箨(籜) 唾

W

wā (1002)
洼(窪) 哇 蛙(鼃) 挖
wá (1002)
娃
wǎ (1002—1003)

峡(峽) 侠(俠) 狭(狹) 辖(轄、舝) 黠 柙 匣 狎 遐 霞 瑕 暇
xià (1059—1063)
下 吓(嚇) 夏 罅
xiān (1063—1066)
籼(秈) 仙(僊) 氙 祆 先 酰 鲜 掀 锨(杴、鍁) 纤(纖)
xián (1066—1068)
舷 弦(絃) 闲(閑) 痫 鹇(鷴) 嫌 贤(賢) 咸(鹹) 涎 衔(啣)
xiǎn (1068—1069)
显(顯) 跣 铣 鲜(尟、尠) 藓 险(險)
xiàn (1069—1073)
宪(憲) 羡(羨) 霰 献(獻) 县(縣) 现(現) 苋 腺 馅 陷 限 线(綫)
xiāng (1073—1076)
襄 镶 相 湘 厢(廂) 箱 香 乡(鄉)
xiáng (1076)
详 祥 翔 降
xiǎng (1076—1078)
享 想 响(響) 晌 饷(饟)
xiàng (1078—1080)
项 巷 相 向(嚮) 象 橡 像
xiāo (1080—1083)
哓(嘵) 骁(驍) 消 宵 逍 霄 硝 削 销 哮 枵 嚣(囂) 枭(梟) 潇(瀟) 萧(蕭) 箫(簫)
xiáo (1083)
淆
xiǎo (1083—1087)
小 晓(曉)
xiào (1087—1089)
校 效(傚、効) 孝 肖 笑 啸(嘯、歗)
xiē (1089)
楔 些 蝎(蠍) 歇
xié (1089—1092)
鞋 挟(挾) 谐 偕 邪 携(攜、擕) 斜 协(協) 胁(脅、脇)
xiě (1092)
写(寫) 血
xiè (1092—1093)
亵(褻) 泻(瀉) 械 泄(洩) 卸 谢 懈 邂 蟹(蠏) 屑
xīn (1093—1099)
心 馨 辛 锌 新 薪 欣(訢)
xín (1099)
寻(尋)
xìn (1099—1101)
芯(信) 信 衅(釁) 囟(顖)
xīng (1101—1103)
兴(興) 星 惺 猩 腥
xíng (1103—1106)
刑 型 形 行
xǐng (1106—1107)
醒 擤([illegible]) 省
xìng (1107—1108)
兴(興) 幸(倖) 悻 杏 性 姓
xiōng (1108—1110)
兄 凶(兇) 汹(洶) 匈 胸(胷)
xióng (1110)
雄 熊
xiū (1110—1113)
羞 休 咻 修
xiǔ (1113)
宿 朽
xiù (1113—1114)
宿 袖 秀 锈(鏽) 绣(繡) 臭 溴 嗅
xū (1114—1116)
需 圩(墟) 吁 须(鬚) 戌 虚 墟 嘘 胥
xú (1116)
徐
xǔ (1116—1117)
许 栩 醑
xù (1117—1119)
畜 蓄 酗 勖 叙(敘、敍) 恤(卹、賉) 旭 序 絮 婿(壻) 绪 续(續)
xuān (1119—1120)
宣 煊 萱 揎 喧(諠) 轩
xuán (1120—1121)
旋 玄 悬(懸)
xuǎn (1121—1122)
癣 选(選)
xuàn (1122—1123)

瓦
wà (1003)
袜(襪,韤) 瓦 腽
wa (1003)
哇
wāi (1003)
歪
wài (1003—1006)
外
wān (1006—1007)
豌 剜 蜿 弯(彎) 湾(灣)
wán (1007—1009)
完 烷 玩(翫,頑) 顽 丸 纨
wǎn (1009—1011)
莞 绾 皖 惋 碗(盌,椀) 婉 挽
(輓) 晚
wàn (1011—1012)
蔓 万(萬) 腕
wāng (1012)
汪
wáng (1012—1013)
亡(亾) 王
wǎng (1013—1015)
往 枉 惘 辋 魍 网(網)
wàng (1015—1016)
往(望) 忘 妄 望 旺
wēi (1016—1018)
威 煨 偎 微 逶 萎 巍 危
wéi (1018—1021)
为(為,爲) 违(違) 围(圍) 闱(闈) 圩
嵬 惟 唯 帷 维 桅
wěi (1021—1024)
伪(偽,僞) 苇(葦) 伟(偉) 玮
纬(緯) 唯 委 萎 诿 猥 尾 娓
[?]
wèi (1024—1027)
为(為,爲) 未 味 畏 喂(餵,
餧) 胃 谓 猬(蝟) 遗 位 卫(衛,
衞) 尉 慰 蔚
wēn (1027—1028)
温 瘟 榅 鳁
wén (1028—1031)
文 蚊 纹 闻
wěn (1031—1032)
紊 稳(穩) 刎 吻(脗)
wèn (1032—1033)
问 璺(汶)
wēng (1033)
翁 嗡 鹟
wěng (1033)
蓊
wèng (1033)
瓮(甕,罋) 齆
wō (1033—1034)
涡(渦) 窝(窩) 莴(萵) 蜗(蝸)
倭 喔
wǒ (1034)
我
wò (1034—1035)
沃 斡 卧(臥) 硪 肟 握 龌
wū (1035—1037)
污(汙,汚) 巫 诬 乌(烏) 呜
(嗚) 钨(鎢) 屋
wú (1037—1041)
无(無) 芜(蕪) 吾 梧 鼯 蜈 毋
wǔ (1041—1044)
武 怃(憮) 妩(嫵,娬) 舞 五 伍
捂(摀) 午 忤(啎) 仵 侮
wù (1044—1046)
误(悮) 恶(惡) 雾(霧) 悟 焐 晤
兀 杌 坞 务(務) 鹜(鶩) 勿 芴
物 坞(塢,隖)

X

xī (1047—1052)
曦 熹 嘻 嬉 昔 惜 熙 膝 西 硒
栖(棲) 析 淅 蜥 锡 吸 奚 溪
蹊 鼷 希 唏 稀 悉 蟋 (窸) 螅
犀 息 熄 夕 矽 晰
xí (1052—1053)
席(蓆) 檄 袭(襲) 媳 习(習)
xǐ (1053—1055)
喜 洗 铣 徙 屣 玺(璽)
xì (1055—1057)
隙(隟) 系(係,繫) 戏(戲,戯)
细
xiā (1057—1058)
瞎 虾(鰕) 呷
xiá (1058—1059)

义(義) 议(議) 刈 屹 逸 肄 毅
疫 役 忆(憶) 亿(億) 艺(藝) 呓
(囈) 译(譯) 驿(驛) 翌 熠
异(異) 翼
yīn (1192—1196)
音 喑(瘖) 因 洇(湮) 茵(裀) 铟
氤 姻(婣) 殷 阴(陰、隂) 荫
(蔭)
yín (1196—1198)
淫(婬) 寅 夤 狺 吟(唫) 垠 龈
银
yǐn (1198—1201)
饮 引 吲 隐(隱) 瘾(癮)
yìn (1201)
窨 荫(蔭、廕) 印 饮
yīng (1202—1203)
应(應) 膺 鹰 英 莺(鶯、鸎) 罂
(罌) 婴 樱 嘤 鹦 缨
yíng (1203—1206)
赢 茔 荧(熒) 萤(螢) 营(營)
萦(縈) 滢 蝇(蠅) 盈 楹 迎
yǐng (1206—1207)
颖 影 瘿
yìng (1207—1208)
应(應) 硬 映
yō (1208)
唷
yo (1208—1209)
哟
yōng (1209—1210)
庸 鳙 雍 壅 臃 痈(癰) 拥(擁)
佣(傭)
yóng (1210)
喁
yǒng (1210—1211)
永 泳 咏(詠) 甬 涌 蛹 踊(踴)
俑 勇
yòng (1211—1212)
用 佣
yōu (1212—1214)
忧(憂) 优(優) 呦 幽 悠
yóu (1214—1218)
游 尤 犹(猶) 鱿 莸(蕕)
由 油 柚 蚰 铀 邮(郵)
yǒu (1218—1222)
莠 酉 有 铕 友 黝
yòu (1222—1224)
又 右 佑 宥 囿 柚 釉 鼬 幼 蚴
诱
yū (1224)
淤(瘀) 迂
yú (1224—1228)
于(於) 盂 舆(輿) 虞 娱 愚 隅 渝 榆
逾(踰) 蝓 愉 余(餘) 谀 腴 鱼
(魚) 渔(漁) 竽
yǔ (1228—1230)
宇 禹 语 雨 与(與) 屿(嶼) 羽 伛
(傴) 庾 予
yù (1230—1234)
育 玉 芋 吁(籲) 驭 郁(鬱) 与
(與) 誉(譽) 寓(寓) 遇 浴 裕
欲(慾) 谕 愈(瘉、癒) 喻 燠 鹬
(禦) 狱(獄) 预 鹆 蜮 妪(嫗)
驭
yuān (1235)
渊(淵) 冤(寃) 鸢 鸳
yuán (1235—1239)
元 园(園) 鼋(黿) 辕 猿(猨) 垣
原 源 员 圆 援 缘
yuǎn (1239—1240)
远(遠)
yuàn (1240—1241)
院 愿(願) 怨 苑
yuē (1241—1242)
曰 约
yuě (1242)
哕
yuè (1242—1244)
悦 阅 越 钺(戉) 跃(躍) 岳
(嶽) 月 乐(樂)
yūn (1244)
晕
yún (1244—1245)
云(雲) 耘 芸 纭 匀
yǔn (1245)
殒 陨 允
yùn (1245—1247)
晕 运(運) 酝(醞) 恽 韫 蕴 韵(韻)
孕 熨

渲 楦(楥) 旋(镟) 泫 炫(衒) 眩
绚
xuē (1123)
靴(鞾) 削
xué (1123—1125)
学(學,斈) 穴 踅 噱
xuě (1125—1126)
雪 鳕
xuè (1126—1128)
谑 血
xūn (1128)
窨 勋(勳) 熏(燻) 薰 醺
xún (1128—1130)
郇 循 旬 询 巡(廵) 寻(尋) 浔
(荨) 鲟(鱘,鱏)
xùn (1130—1131)
蕈 训 汛 讯 迅 殉 徇(徇) 驯(馴)
逊(遜)

Y

yā (1132—1134)
丫 桠(椏,枒) 压(壓) 呀 鸦
(鵶) 押 鸭
yá (1134—1135)
涯 睚 崖(厓,崕) 牙 伢 蚜 衙
yǎ (1135—1136)
哑(啞) 雅
yà (1136—1137)
亚(亞) 氩(氬) 压(壓) 揠 轧 讶
砑
ya (1137)
呀
yān (1137—1139)
恹(懨,懕) 嫣 淹 (渰) 阉 蔫
(腌) 湮 烟(煙,菸) 咽 胭(臙)
殷
yán (1139—1144)
颜 言 阎 闫 炎 研(揅) 妍(姸)
盐(鹽) 严(嚴) 芫 檐(簷) 岩
(巖,嵒) 延 蜒 筵 沿(沿)
yǎn (1144—1148)
演 偃 奄 掩(揜) 罨 魇 眼 俨
(儼) 兖(兗) 衍
yàn (1148—1151)
堰 谚 唁 艳(艷,豔) 燕 (鷰) 厌
(厭) 焰(燄) 雁 (鴈) 赝(贋)
宴 晏 咽(嚥) 砚 焰(燄) 验(驗,
騐) 滟(灩)
yāng (1151)
央 泱 殃 秧
yáng (1152—1154)
羊 洋 佯 阳(陽) 杨(楊) 扬(揚,
敭)
yǎng (1154—1155)
痒(癢) 养(養) 氧 仰
yàng (1155—1156)
漾 恙 样(様) 怏
yāo (1156—1158)
要 腰 夭(殀) 妖 邀 幺(么) 吆
(吆) 约
yáo (1158—1159)
肴(餚) 窑(窯,窰) 谣 遥 摇 徭
(徭) 鳐
yǎo (1160)
窈 杳 咬(齩,鱙) 舀
yào (1160—1163)
药(藥) 要 鹞 钥(鑰) 耀
yē (1163)
耶 椰 掖 噎
yé (1163)
耶 揶 爷(爺)
yě (1163—1165)
冶 野(埜) 也
yè (1165—1167)
页(頁) 液 掖 腋 谒 靥(靨) 頁
(頁,葉) 业(業) 叶(葉) 曳
(拽,拽)
yī (1167—1176)
衣 铱 依 一 漪 医(醫,毉) 揖
伊 咿(吚)
yí (1176—1181)
宜 夷 姨 咦 胰 痍 颐 遗 仪(儀)
移 彝 疑 怡 贻 饴
yǐ (1181—1184)
旖 椅 倚 蚁(蟻,螘) 乙 钇 以
苡 矣 已 尾 迤(迆)
yì (1184—1192)
意 镱 薏 臆 呓(囈) 亦 奕 弈 裔
溢 谥 缢 谊 懿 抑 易 邑 悒 翳

Z

zā (1248)
扎(紮、紥) 匝(帀) 咂
zá (1248—1249)
砸 咱 杂(雑、雜、襍)
zǎ (1249)
咋(嘿)
zāi (1249—1250)
灾(災) 哉 甾
zǎi (1250)
宰 载 崽(仔)
zài (1250—1252)
载 再 在
zān (1252)
糌 簪
zán (1252)
咱(喒、偺)
zǎn (1252—1253)
攒(儹)
zàn (1253)
暂 錾 赞(賛、讚)
zāng (1253—1254)
赃(贜、贓) 脏(髒) 臧
zàng (1254)
奘 藏 脏(臟)
zāo (1254—1255)
糟 遭
záo (1255)
凿(鑿)
zǎo (1255—1256)
枣(棗) 早 澡 藻 蚤
zào (1256—1257)
灶(竈) 燥 噪(譟) 躁 造 皂(皁)
zé (1257—1258)
责 啧 则 咋 泽(澤) 择(擇)
zéi (1259)
贼
zěn (1259)
怎
zèn (1259)
谮
zēng (1259—1260)
曾 憎 增 罾
zèng (1260)
甑 赠 锃
zhā (1260—1261)
渣 喳 扎(紮、紥)
zhá (1261)
闸(牐) 铡 炸(煠) 札 轧
zhǎ (1262)
眨 砟 拃(搩)
zhà (1262—1263)
栅(柵) 乍 炸 诈 榨(搾) 蚱
zhāi (1263)
斋(齋) 摘
zhái (1263)
宅 择(擇)
zhǎi (1263)
窄
zhài (1263—1264)
寨 债
zhān (1264—1265)
占 沾(霑) 粘 毡(氈、氊) 谵 瞻
zhǎn (1265—1266)
盏(琖) 斩 崭 展 搌 辗
zhàn (1266—1269)
湛 蘸 栈(棧) 占(佔) 站 战(戰) 绽
zhāng (1269—1270)
章 樟 蟑 彰 獐(麞) 张(張)
zhǎng (1270—1271)
掌 长(長) 涨(漲)
zhàng (1271—1273)
瘴 嶂 幛 障 丈 杖 仗 涨(漲) 帐(帳、賬) 胀(脹)
zhāo (1273—1275)
着(招) 朝 招 昭
zháo (1275)
着
zhǎo (1275—1276)
沼 找 爪
zhào (1276—1278)
肇(肈) 罩 笊 兆 召 诏 照
zhē (1278)
遮 折 蜇
zhé (1278—1280)
谪(讁) 折(摺) 哲(喆) 蛰(蟄)
辙 辄(輒)

zhé (1280)
褶(襵) 者(者) 赭 锗
zhè (1280—1281)
这(這) 蔗 鹧
zhe (1281)
着(著)
zhēn (1281—1284)
蓁 榛 臻 斟 砧(碪) 甄 真 贞 侦 箴 针(鍼) 珍(珎) 胗
zhěn (1284—1285)
缜(稹) 枕 疹 诊 轸 畛
zhèn (1285—1287)
鸩(酖) 震 振 赈 镇 朕 阵
zhēng (1287—1290)
正 症(癥) 怔 征(徵) 争(爭) 挣 睁 峥 筝 铮 狰 蒸
zhěng (1290—1291)
整 拯
zhèng (1291—1296)
郑(鄭) 正 症(證) 证(證) 政 帧 诤 挣
zhī (1296—1300)
汁 之 芝 支 枝 吱 肢 只(隻) 织(織) 知 蜘 栀(梔) 指 脂
zhí (1300—1303)
跖 职(職) 直 植 殖 值 执(執) 指 踯(躑) 侄(姪)
zhǐ (1303—1306)
止 祉 址(阯) 趾 只(衹、祗) 枳 咫 纸(帋) 旨(恉) 酯 指
zhì (1306—1311)
滞(滯) 治 志(誌) 痣 痔 峙 栉(櫛) 至 窒 桎 蛭 致(緻) 掷(擲) 挚(摯) 轾 帜 鸷 制(製) 帙 秩 智 雉 稚(穉) 质(質) 炙
zhōng (1311—1316)
中 衷 忠 盅 钟(鐘) 螽 终
zhǒng (1316—1317)
冢(塚) 种(種) 肿(腫) 踵
zhòng (1317—1319)
中 种(種) 仲 众(衆) 重
zhōu (1319—1320)
州 洲 舟 周(週) 啁 粥
zhóu (1320)
轴 妯
zhǒu (1320—1321)
肘 帚(箒)
zhòu (1321)
胄 咒(呪) 皱(皺) 绉(縐) 昼(晝) 骤
zhū (1321—1322)
朱(硃) 诛 珠 株 蛛 侏 诸 猪(豬)
zhú (1322—1323)
烛(燭) 逐 竹 舳
zhǔ (1323—1326)
主 拄 煮 渚 瞩(矚) 嘱(囑) 属(屬)
zhù (1326—1329)
苎(苧) 贮(貯)、伫(佇、竚) 注(註) 炷 柱 蛀 住 驻 祝 著 箸(筯) 助 筑(築) 铸(鑄)
zhuā (1329—1330)
挝(撾) 抓
zhuǎ (1330)
爪
zhuāi (1330)
拽(擺)
zhuān (1330—1331)
专(專、耑) 砖(磚、甎、塼)
zhuǎn (1331—1333)
转(轉)
zhuàn (1333)
转(轉) 啭 传(傳) 赚 篆 撰 馔
zhuāng (1334—1335)
妆(妝、粧) 装(裝) 庄(莊) 桩(樁)
zhuàng (1335—1337)
撞 幢 戆 壮(壯) 状(狀)
zhuī (1337—1338)
椎 锥 追
zhuì (1338)
惴 赘 缒 缀 坠(墜)
zhūn (1338)
谆 肫
zhǔn (1338—1339)
准(準)
zhuō (1339—1340)
捉 拙 卓 桌

A

阿 ā 另见 a '啊', ē

阿耳法粒子 ā' ěrfǎ lìzǐ
الجُسَيْمَة الالفيّة : جُسَيْمَة ألفا : الدقيقة الالفيّة : دقيقة ألفا

阿耳法射线 ā' ěrfǎ shèxiàn
الأشعّة الالفيّة : أشعّة ألفا

阿飞 āfēi
آفى (شابّ غريب اللباس مستهتر السلوك) : الهبىّ الصينى

阿訇 āhōng
إمام : شيخ : رجل الدين الاسلامىّ

阿拉伯人 Ālābórén
عربىّ ج عرب

阿拉伯数码 Ālābó shùmǎ
الارقام العربيّة

阿摩尼亚 āmóníyà
نُشادر : امونيا : ماء النشادر

阿片 āpiàn
الافيون

阿司匹林 āsīpǐlín
أسبرين

阿姨 āyí
خالة : عمّة : مربّية

啊（呵） ā 另见 á. ǎ. à. a. '呵' 另见 hē
(لفظة للتعجّب والاستحسان)
آه : يا

~，是你!
آه ، هذا انت !

锕 ā
أكتينيوم

啊（呵） á 另见 ā. ǎ. à. a; '呵' 另见 hē
(لفظة للاستفسار البلاغىّ) أ : عفوا

-？你说什么?
عفوا ، ماذا تقول ؟

啊（呵） ǎ 另见 ā. á. à. a: '啊' 另见 hē
(لفظة للاستفسار أو تاكيد التعجّب) آه

-？这是怎么回事啊?
آه ، ما هذا الأمر ؟

啊（呵） à 另见 ā. á. ǎ. a: '呵' 另见 hē

① لفظة للاستجابة
اى : طيّب : حسن

-，好吧
طيّب ، اتّفقنا ، اى ، هذا حسن

② لفظة للتذكّر والادراك

-，原来是你!
آه ، هذا أنت !

③ لفظة للتعجّب والاستحسان

～，伟大的祖国!
آه ، يا وطننا العظيم !

啊（阿、呵） a 另见 ā，á，ǎ，à；'阿' 另见 ā，ē；'呵' 另见 hē
لفظة للتوكيد والحثّ والتوصية ، أو للاستفهام ، أو للتنبيه ، أو للتعديد
快些～!
أسْرِعْ : بسرعة !

哀 āi
① حزن : أسى
② حِداد
③ وَا أسفاه : وا حسراه

哀愁 āichóu
حزن وقلق : الهمّ والغمّ

哀悼 āidào
عبّر عن الحزن والأسى لوفاة فلان : قدّم التعازى بوفاة فلان : رثى الميت

哀怜 āilián
أشفق عليه

哀鸣 āimíng
أعول : ندب : ناح : ولول

哀求 āiqiú
تضرّع اليه : توسّل اليه

哀伤 āishāng
أسى : حزن : كئب

哀思 āisī
الحزن والأسى : الذكرى الحزينة

哀乐 āiyuè
موسيقى جنائزيّة : ترنيمة جنائزيّة : لحن جنائزىّ

锿 āi
آينشتانيوم

哎（嗳） āi '嗳' 另见 ǎi；ài
(لفظة للاستغراب أو عدم الرضى) آ
～! 你怎么能这么说呢!
آ ، كيف تقول هذا : آ ، ما هذا القول !

哎呀 āiyā
(لفظة للدهشة أو للّوم والضجر) أيه : يا سلام
～，你怎么这么晚才来呢!
أيه ، كيف تأخّرتَ هذا التأخّر : أيه ، ما الذى أخّرك الى هذا الوقت !

哎哟 āiyō
(لفظة للدهشة أو للتوجّع) أيه
～，糟啦!
يا خسارة : أفّ !

埃1 āi → 尘埃

埃2 āi
انغستروم : وحدة انغستروم

挨 āi 另见 ái
① لفظة للترتيب
—个～—个
واحدا فواحدا : واحد بعد آخر
② لفظة للتقارب والتلاصق
肩～着肩
كتف لكتف : جنبا الى جنب

挨次 āicì
بترتيب : بالتتابع : على التوالى

挨个儿 āigèr
واحد واحدا

挨近 āijìn
اقترب منه : بالقرب منه

唉 āi 另见 ài

① (لفظة للاستجابة) أى : نعم

~，我这就来!

نعم ، أنا قادم حالا .

② (لفظة للتنهد) آه

癌 ái

سرطان : ورم خبيث

呆 ái 另见 dāi

呆板 áibǎn

جامد : غير مَرِن

皑 (皚) ái

皑皑 ái' ái

أبيض ناصع : ناصع البياض

挨 (捱) ái 另见 āi

① : تعرّض لكذا : عانى كذا : قاسى كذا : كابد كذا : تلقّى كذا

~饿

قاسى الجوع : تعرّض للجوع

② عاش على مضض : قضى بصعوبة

~时间

ضيّع الوقت عبثا : أمضى الوقت على مضض

霭 ǎi

ضباب

烟~

الضباب والسحاب

蔼 ǎi

和~

رقّة : رقيق : لطف : لطيف

嗳 (噯) ǎi 另见 āi

'哎'; ài

حرف نفي وانكار

~，不能这样做!

ها ، لا يمكنك أن تفعل مثل هذا !

嗳气 àiqì

تجشّأ

矮 ǎi

① قصير ج قصار

② منخفض : وطىء

③ متأخّر : فى المنزلة الدنيا

矮小 ǎixiǎo

قصير ونحيف : منخفض صغير

矮子 ǎizi

قزم ج أقزام : قصير القامة : كردم ج كرادم : كردوم ج كراديم

隘 ài

① ضيّق

② موقع خطير : موقع هامّ

隘口 àikǒu

مدخل الثغر : فرجة فى جبل أو وادٍ

艾[1] ài

شيخ

艾[2] ài

توقّف

方兴未~

آخذ فى النموّ أو التطوّر : فى صعود مستمر

艾滋病 àizībìng

مرض الايدز : الايدز

砹 ài

استاتين

碍（礙） ài

حال دون كذا : عاق كذا : عرقل كذا : منع

碍面子 ài miànzi

خوفا على جرح الشعور : حرصا على ماء وجهه

碍事 àishì

① ضايقه : عرقله : عاقه

② خطير : صعب

碍手碍脚 ài shǒu ài jiǎo

ضايقه : عرقله : عاقه : وقف في طريقه

唉 ài 另见 āi

حرف للأسف والحزن

～，真可惜!

يا للأسف !

爱（愛） ài

① أحبّ فلانا أو الشيء : أغرم بكذا : عشقه

② هوى كذا : رغب في كذا

③ حرص على كذا : اهتمّ بكذا

④ كثيرا ما : سريع : سهل

爱不释手 ài bù shì shǒu

أحبّ كذا كلّ الحبّ (حبّا جمّا) : أولَعُ بكذا كلّ الولع

爱戴 àidài

أحبّ واحترم : أيّده باحترام : يكنّ لفلان حبّا واجلالا

爱国 àiguó

حبّ الوطن : وطنيّ

～人士

وطنيّ : الشخصيّات الوطنيّة

爱国心 àiguóxīn

الشعور الوطنيّ

爱国者 àiguózhě

وطنيّ : محبّ الوطن

爱国主义 àiguó zhǔyì

الوطنيّة : محبّة الوطن

爱好 àihào

① أحبّ الشيء : هوى الشيء : أولَع بالشيء : معجب به

② حب : محب : هواية : ميل

爱护 àihù

حرص على كذا : حافظ على كذا : اعتنى بكذا : اهتمّ بكذا

～公物

الاهتمام بالممتلكات العامّة

爱克斯光 àikèsī guāng → 爱克斯射线

爱克斯射线 àikèsī shèxiàn

أشعّة اكس : الأشعّة السينيّة : أشعّة رونتجين

爱怜 àilián

حنا عليه : رأف به : يكنّ له حبّا وحنانا : يغمره بالحبّ والرأفة

爱恋 àiliàn

يعشقها : يحبّها : مغرم بها : شغوف بها

爱面子 ài miànzi

حرص على الكرامة (أوالشرف) : حرص على ماء وجهه

爱慕 àimù

أحبّ : علق بفلان : مال قلبه الى فلان أو الشيء

爱情 àiqíng

حبّ : غرام : عشق

爱人 àiren

① زوج أو زوجة

② حبيب أو حبيبة

爱惜 àixī

حرص على كذا : حافظ على كذا : اهتمّ بكذا

嗳（噯） ài 另见 āi

'哎'; āi

(حرف الأسف و الندامة) آ : آه : أوه
～，早知如此，我就不去了
آه ، لو عرفتُ ذلك من قبل لما ذهبتُ هناك

暧（曖）ài

暧昧 àimèi
غامض : مبهم : غير واضح : مريب : مشكوك فيه

安 1 ān

① اطمأنّ بكذا : هدأ
② طمأنه : هدّأ باله
③ رضي بكذا : اقتنع بكذا : تهنّأ بكذا : ارتاح الى كذا
④ أمن : أمانة : سلامة
⑤ أقرّ فلانا في منصب ما : وضع فلانا في مكان ما
⑥ ركب الشيء : أنشأ كذا
⑦ ألصق به كذا
⑧ أضمر له كذا : أخفى الشيء

安 2 ān → 安培

安插 ānchā
دسّ فلانا أو الشيء في كذا : وزّع فلانا أو الشيء في كذا : وضعه في كذا

安定 āndìng
① استتبّ : استقرّ : في أمن واستقرار
② طمأن النفس : هدّأ الخواطر

安放 ānfàng
وضع الشيء في مكانه

安分守己 ānfèn shǒujǐ
ابن حلال : مسالم : قانع بواقعه : ملتزم بما قسم له عليه

安好 ānhǎo
بخير [illegible] الخير و السعادة : السلامة و العافية : على ما يرام : في حالة جيدة

安家 ānjiā
① استوطن المكان : استقرّ في مكان ما
② تزوج : [illegible] أسرة : أنشأ أسرة

安静 ānjìng
① سكن : سكون : ساكن : هدأ : هدوء : هادىء
② الراحة و الطمأنينة : اطمئنان : هدوء

安居乐业 ān jū lè yè
يعيش ويعمل في ارتياح وطمأنينة : يعيش على أحسن حال هادىء النفس مرتاح البال

安乐 ānlè
في حبور و سرور : [illegible] صفاء وهناء : في بحبوحة : في رغد وسعة

安乐死 ānlèsǐ
القتل الرحيم : قتل من يشكو مرضا

安乐窝 ānlèwō
عشّ مريح

安乐椅 ānlèyǐ
مقعد مريح : كرسيّ وثير

安理会 Ānlǐhuì
مجلس الأمن (للأمم المتّحدة)

安眠 ānmián
(١) نام نوما عميقا (أو هادئا) : استغرق في النوم
(٢) رقد رقدته الأبدية : استراح الراحة الأخيرة

安眠药 ānmiányào
قرص منوّم ج أقراص منوّمة : منوّمة ج منوّمات

安乃近 ānnǎijìn

انالجين

安宁 ānníng
① أمن واستقرار
② مرتاح البال : هادىء النفس

安排 ānpái
رتّب الشيء : نظّم الشيء
~时间
تنظيم الأوقات

安培 ānpéi
الامبير

安培计 ānpéijì
مقياس الامبير

安全 ānquán
أمن : أمان : سلامة

安全帽 ānquánmào
خوذة العمل

安身 ānshēn
استقرّ : أوى الى مكان

安慰 ānwèi
① أساه أو واساه : خفّفه : طمأنه : لطّفه : هدّأه : عزّاه : حاول أن يسرّى عنه
② راحة البال : طمأنينة

安稳 ānwěn
(١) ثابت : هادىء (٢) متّزن : رصين : هادىء السجيّة

安息 ānxī
① استراح استراحة هادئة : نام
② نام قرير العين (للفقيد)

安闲 ānxián
مرتاح البال : هادىء الخواطر : خالى البال

安详 ānxiáng
فى هدوء و طمأنينة : فى اتّزان : فى أناة : فى تأنّ

安心 ānxīn
① راضٍ : مرتاح : مطمئنّ
~工作
راضٍ عن العمل : مطمئنّ فى العمل
② أضمر له (نيّة سيّئة)

安逸 ānyì
بحبوحة (العيش) : رغد وسعة : راحة الهدوء : الدعة

安于 ānyú
رضى بكذا : اقتنع بكذا : شعر بالراحة و الطمأنينة : تهنّأ بكذا
~现状
قانع بالواقع

安置 ānzhì
(١) رتّب : نظّم : وضع الشيء فى مكانه (٢) عيّنه فى وظيفة : وزّع الافراد فى كذا

安装 ānzhuāng
ركّب : جهّز

鞍 ān → 鞍子

鞍马 ānmǎ
① حصان الحلق : اللعبة على حصان الحلق
② سرج و حصان : الحياة على صهوة الجواد

鞍子 ānzi
سرج ج سروج : برذعة ج براذع (للخيل) : أكاف ج أكف (للحمار)

桉 ān

أوكالبتوس

氨 ān

نشادر : آمونيا

氨基酸 ānjīsuān
الحوامض الامينيّة

氨水 ānshuǐ
ماء النشادر : روح النشادر : آمونيا مائيّة

谙 ān

عرفه : أجاده : ماهر فيه

不 ~ 水性

لا يعرف السباحة

谙练 ānliàn

برع فيه : حذقه : أجاده : أتقنه

庵（菴） ān

① كوخ من القشّ

② دير ج أديرة (للراهبات)

鹌 ān

鹌鹑 ānchūn

سمانى : سمّان

铵 ǎn

أمونيوم

俺 ǎn

① نحن

② أنا

案₁ àn

طاولة : منضدة

案₂ àn

① → 案子₂

② → 案卷

③ → 按₂

案板 ànbǎn

خشبة

案件 ànjiàn

قضيّة ج قضايا : دعوى ج دعاوى

案卷 ànjuàn

ملفّ : اضبارة : سجلّ

案情 ànqíng

وقائع : ملابسات القضيّة

案子₁ ànzi

طاولة : منضدة

案子₂ ànzi

قضيّة ج قضايا : دعوى ج دعاوى

按₁ àn

① ضغط الشيء : كبسه

~ 电铃

ضغط الجرس الكهربائيّ

② بناء على كذا : حسب كذا : على ضوء كذا : وفقا لكذا

~ 制度办事

يعمل حسب النظام

按₂（案） àn

ملاحظة : تعليق : تنبيه

编者 ~

ملاحظة المحرّر

按部就班 àn bù jiù bān

العمل بطريقة منهجيّة : العمل على ضوء التقاليد المتّبعة

按劳分配 àn láo fēnpèi

لكلّ حسب عمله

按理 ànlǐ

من المفروض : عادة : في العادة : من الانصاف أو العدالة : من حيث المبدأ : حسب الأصول

按脉 ànmài

جسّ نبضه

按摩 ànmó

دلك : تدليك : كبّس الجسد : تكبيس

~ 器

جهاز التدليك

按钮 ànniǔ

زرّ كهربائيّ ج أزرار كهربائيّة

按时 ànshí
في الموعد المحدّد : في الوقت المقرّر : في موعده : في حينه

按需分配 àn xū fēnpèi
لكلّ حسب حاجته

按语 ànyǔ
ملاحظة : تعليق : تنبيه

按照 ànzhào
بناء على كذا : طبقا لكذا : وفقا لكذا : على ضوء كذا

胺 àn
أمينة ج أمينات

黯 àn
~淡
مظلم : معتم : باهت

黯然 ànrán
① باهت : شاحب
~失色
بدا شاحبا
② حزن : غمّ : خيبة : كآبة : حبوط

暗（①③闇）àn
① ظلمة : ظلام : مظلم : عتمة : عتامة : عاتم : معتم : قاتم
天色~了
أقبل الظلام على الدنيا : أظلمت الدنيا
② سرّاً : في السرّ : خفية : في الخفاء
③ جهل : غفل عن كذا

暗藏 àncáng
اختبأ : اختفى : استتر : توارى

暗淡 àndàn
عاتم : معتم : مظلم : باهت : متشائم

暗地里 àndìli
سرّاً : في السرّ : خفية : في الخفاء

暗害 ànhài
اغتال : ألحق ضررا (أو أذى) بفلان سرّاً

暗号 ànhào
كلمة سرّيّة : اشارة سرّيّة : اشارة متّفق عليها

暗礁 ànjiāo
العيد البحريّ (أو النهريّ)

暗流 ànliú
(١) المجاري الجوفيّة (٢) التيّارات الخفيّة

暗杀 ànshā
اغتال فلانا

暗示 ànshì
(١) أوحى اليه : أومأ اليه : لمح اليه (٢) ايحاء : ايماء : تلميح : اشارة خفيّة

暗室 ànshì
غرفة مظلمة : غرفة قاتمة

暗算 ànsuàn
كاد لفلان : دسّ على فلان : تآمر بفلان

暗锁 ànsuǒ
قفل مخفيّ : كلون مأمون

暗滩 àntān
شطّ البحر (أو النهر) المغمور

暗探 àntàn
مخبر سرّيّ : رجل مباحث : عيون

暗笑 ànxiào
(١) شمت في السرّ (٢) في تهكّم سرّيّ : غتّ الضحك

暗语 ànyǔ
كلمة السرّ

暗中 ànzhōng
① في الظلام

② في الخفاء : خفية : في السرّ :
سرّاً : دون أن يشعر

岸 1 àn
ضفة ج ضفاف (النهر أو البحيرة) : شاطىء ج شواطىء : ساحل ج سواحل (البحر)

岸 2 àn
傲 ~
① علوّ : شموخ
② زهوّ : كبرياء : مغرور : متكبّر : مزهوّ : في غرور وخيلاء

肮 (骯) āng
肮脏 āngzāng
قذر : قذارة : وسخ : وساخة

昂 áng
(١) علوّ : ارتفاع (٢) حماسيّ
昂贵 ángguì
مرتفع الثمن : غالي السعر
昂然 ángrán
شامخ الرأس مرفوع الصدر : بجرأة وشجاعة
昂首 ángshǒu
مرفوع الرأس : شامخ الرأس
~ 阔步
يتقدّم مرفوع الرأس بخطوات واسعة : يوسّع خطاه رافع الرأس
昂扬 ángyáng
عالي الهمّة : مرتفع المعنويّات : حماسي

盎 àng
盎格鲁撒克逊人
Anggélǔ-Sākèxùnrén
انجلوسكسون : انكلوسكسون

盎然 àngrán
فاض : امتلأ
春意 ~
مباهج الربيع تغمر الدنيا : تمتلىء الدنيا بمفاتن الربيع
盎司 àngsī
الاونس

熬 āo 另见 áo
سلق الخضار أو غيره

凹 āo
مقعّر : غائر
凹面镜 āomiànjìng
مرآة مقعّرة
凹陷 āoxiàn
غار : انخسف : منخفض : وطيء

鏖 áo
鏖战 áozhàn
معركة حامية : معركة وطيسة

熬 áo 另见 āo
① غلى الشيء : طبخ الطعام بطريقة الغلي
② تحمّل الأمر : احتمله : صبر على الأمر : تجلّد
熬煎 áojiān
تعذّب : ذاق العذاب : قاسى أنواع العذاب والآلام
熬夜 áoyè
سهر الليالي

遨 áo
遨游 áoyóu

جاب : تجوّل

嗷 áo

嗷嗷待哺 áo' áo dài bǔ
زعّق طلبا للرضاع : ألح فى طلب الطعام بصرخات

鳌 áo

خلاّب للسرطان وغيره

翱（翶） áo

翱翔 áoxiáng
حلّق : حام

袄（襖） ǎo

سترة (جاكتة) مبطّنة

棉 ~
سترة (جاكتة) محشوّة بالقطن

拗（抝） ǎo 另见 ào niù

قصف الشيء : قصم الشيء

媪 ǎo

امرأة مسنّة : عجوزة : شيخة

鏊 ào

鏊子 àozi
صاج لخبز الرغيف

傲 ào

متكبّر : مغرور : متغطرس : مزهو

傲慢 àomàn
غرور : غطرسة : كبرياء : عجرفة

傲气 àoqì
عجرفة : عنجهيّة

傲视 àoshì
نظرة احتقار : نظرة من علاء (عل) الى غيره : استخفّ بالاخرين

奥 1 ào

深 ~
عميق المعنى : عويص

奥 2 ào → 奥斯忒

奥博 àobó
① عميق واسع
② واسع الاطّلاع وافر المعرفة

奥纶 àolún
الاورلون : ضرب من النايلون

奥秘 àomì
سرّ ج أسرار : غامض ج غوامض : غور ج أغوار : حكمة

奥妙 àomiào
سرّ : دقّة : ما وراء كذا : عويص : دقيق

奥斯忒 àosītè
إرْستد

奥运会 Àoyùnhuì
أولمبياد : دورة (مهرجان) الالعاب الاولمبيّة

澳 1 ào

① خليج صغير : مرفأ : مرسى
② ماكاو

港 ~ 同胞
المواطنون فى هونغ كونغ وماكاو

澳 2 Ào

ندب ج ندوب : أثر الجرح ج آثار الجروح

芭 bā

芭蕉 bājiāo
موز اليابان

芭蕾舞 bālěiwǔ
رقصة الباليه : الباليه

吧 bā 另见 ba
① طَقّ (صوت كسر الشيء) : طقطقة (صوت الطلقات أو المفرقعات)
② شرب الدخان : دخّن التبغ : دخّن السيجارة

吧嗒 bādā
طَقّ (صوت اصطدام الشيئين)

吧嗒 bāda
① تلمّظ بشفتيه : تمطّق الرجل
② شرب الدخان : دخّن التبغ

笆 bā

笆斗 bādǒu
سلة صفصاف

拔 bá
(١) قلع الشيء : اقتلعه : استأصله : اجتثّه : خلعه : أزاله (٢) امتصّ الشيء : مصّه (٣) اختار (٤) رفع الصوت : علاّه (٥) ارتفع عن كذا : تفوّق عليه (٦) انتزع الحصن : استولى عليه (٧) برّد الشيء : ثلّجه

拔除 báchú
استأصل : اقتلع : اجتثّ : أزال

拔高 bágāo
① رفع : علّى
~嗓子
رفع صوته : صاح بأعلى صوته
② رفع شأن فلان (أو عمل) عن عمد

拔罐子 bá guànzi
حجم المريض : عالج المريض بالمحجم

拔海 báhǎi
الارتفاع من سطح البحر

拔河 báhé
شدّ الحبل

拔尖 bájiān
امتاز على غيره : تفوّق على غيره

拔锚 bámáo
رفع المرساة : أقلعت السفينةُ

拔苗助长 bá miáo zhù zhǎng
شدّ الشتلة لتعجيل نموّها

拔腿 bátuǐ
① انطلق
~就逃
أطلق ساقيه للفرار
② تخلّص من العمل

跋[1] bá
~山涉水
تسلّق الجبال وعبر الأنهار

跋[2] bá
خاتمة : تذييل (المقالة أو الكتاب)

跋扈 báhù
عجرفة ' عتوّ : طغيان : استبداد

跋涉 báshè
تجشّم مشقّة السفر : عبر الجبال والأنهار

靶 bǎ →靶子

打 ~
تدرّب على الرمى

靶场 bǎchǎng
ميدان الرمى : حقل الرمى

靶心 bǎxīn
النقطة السوداء فى الدرينة : النقطة الحمراء فى الدرينة

靶子 bǎzi
درينة : غرض : هدف

把 1 bǎ 另见 bà

① أمسك بالشىء : قبض عليه
② فرشح الولد للتبوّل أو التبرّز
③ استأثر بالشىء : احتكره
④ حرس الشىء
⑤ التصق بالشىء : ملتصق به
⑥ يد : مقود : مقبض
⑦ لفظة كميّة للأشياء التى لها مقبض أو مسكة

草 ~
حزمة من القشّ : رزمة من الحشيش

— ~ 刀
سكّينة

— ~ 米
قبضة من الأرز

把 2 bǎ

~ 头一扭
أدار رأسه

把 3 bǎ

حوالى : زهاء : نحو

个 ~ 月
حوالى شهر : شهر تقريبا

有丈 ~ 高
ارتفاعه بثلاثة أمتار تقريبا

把 4 bǎ

قرابة التآخى

~ 兄弟
أخ حليف : أخ بالولاء

把柄 bǎbǐng
ممسك (عيب أو خطأ أو هفوة)

把持 bǎchí
استأثر بالشىء : احتكره : قبض عليه

把关 bǎguān
① حرس الثغر : حماه
② ضمن كذا

把手 bǎshou
(١) مقبض ج مقابض (٢) مسؤول

把守 bǎshǒu
حرس : حمى : دافع عن كذا

把握 bǎwò
① أمسك بالشىء : تمسّك به
② تمكّن من كذا : استوعبه
③ تأكيد : متأكّد : ثقة : واثق

没 ~
ليس متأكّدا من كذا

把戏 bǎxì
① ألعاب بهلوانيّة : أكروبات
② ألعوبة ج ألاعيب : خدعة : أحبولة ج أحابيل : لعبة : حيلة

钯 bǎ 另见 pá '耙'

بلاديوم

霸（覇）bà

① رأس الممالك المتحالفة : زعيم الحلف الملكىّ
② طاغية : متسلّط : مستبدّ
③ سيطر على كذا : هيمن عليه
④ الهيمنة : الهيمنيّة : نزعة الهيمنة

霸道 bàdào
① الحكم بالقوة : الحكم

الاستبدادى
البغى و الطغيان : الظلم ②
والاستبداد

霸权 bàquán
الهيمنة

霸权主义 bàquán zhǔyì
الهيمنة : الهيمنيّة : نزعة
الهيمنة

霸王 bàwáng
(١) أمير الأمراء (٢) طاغية

霸占 bàzhàn
اغتصب كذا بالقوّة : احتلّه
بالقوّة

坝（壩）bà

سدّ ج سدود : حاجز ج حواجز

罢（罷）bà 另见 ba '吧'

① توقّف عن كذا : كفّ عنه :
امتنع عنه
② انتهى
③ عزل فلانا عن المنصب :
فصله منه

罢工 bàgōng
اضراب عن العمل

罢官 bàguān
عزل فلانا عن منصبه : أقاله
من منصبه

罢课 bàkè
اضراب الطلاّب عن الدرس :
اضرابات طلاّبيّة

罢了 bàle
مجرّد كذا : فقط
他不过这样说说～
هذا مجرّد ملاحظة منه : هذا
رأيه بالكلام فقط

罢了 bàliǎo
لا بأس فى كذا : دعنا من هذا
他不愿去也就～
لا يذهب ، هذا من شأنه : لا بأس
فى أن لا يرغب فى الذهاب

罢免 bàmiǎn
أبعد فلانا عن منصبه : عزله
عنه : سحب الثقة : نزع
العضويّة

罢市 bàshì
اضراب التجّار

罢手 bàshǒu
توقّف عن كذا

罢休 bàxiū
توقّف عن كذا : كفّ عنه :
تخلّى عنه

耙（耬）bà 另见 pá

① سلف الأرض : أسلفها
② مسلفة : مدمّة
～地
سلف الأرض : أسلفها

把（欛）bà 另见 bǎ

① عروة أو أذن (الابريق) :
قبضة : مقبض : يد
② سُوَيْقة (الأزهار أو الأوراق
أو الثمار)

把子 bàzi
قبضة : مقبض : عروة : يد

爸 bà

الأب : بابا : الوالد : يا أبت

吧（罢、罷）ba 另见 bā；'罢' 另见 bà

① لفظة مستخدمة فى نهاية
الجملة للدلالة على التشاور أو
الاقتراح أو الطلب أو الأمر
帮帮他～！
ساعده : مدّ اليه يد المساعدة

(يد العون)
② لفظة دالّة على الموافقة
好 ~
طيّب : حسنا : جيّد
③ لفظة دالّة على الظنّ والتقدير
你不会不知道 ~
هل من المعقول أنك لا تعرف هذا
④ لفظة دالّة على عدم التاكيد
这大概是前天的事 ~
حدث هذا أول أمس فيما أظنّ : ربّما هذا الأمر حصل أوّل أمس

掰 (擘) bāi
(١) كسر الشيء : قطعه (٢) قطف الشيء

白 1 bái
① أبيض : لون أبيض
② وضح : توضّح : اتّضح الأمر : جلا : تجلّى : انجلى الامر
真相大 ~
انكشفت حقيقة الأمر : توضّحت الحقيقة كاملا
③ أبيض : عاديّ
一张 ~ 纸
ورقة بيضاء
④ سدى : عبثا : بلا جدوى : هدرا
~ 忙一天
ضاعت مجهوداتنا اليوم سدى : عمل يوما كاملا بلا جدوى
⑤ مجّانا : بلا مقابل
~ 给
أعطاه الشيء دون مقابل (مجّانا)
⑥ أبيض (بمعنى رجعيّ)
~ 军
الجيش الابيض (أى الجيش الرجعيّ)

白 2 bái
خطأ لفظيّ : لفظ خطأ نطقا

白报纸 báibàozhǐ
ورق الصحف

白璧无瑕 bái bì wú xiá
يشم أبيض خال من أى شائبة : يشم أبيض لا تشوبه شائبة

白菜 báicài
الملفوف الصينيّ

白痴 báichī
① مرض البلاهة
② أبله : معتوه

白炽 báichì
التوهّج الحراريّ

白炽电灯 báichì diàndēng
المصباح المتوهّج : المصباح العاديّ

白带 báidài
السيلان المَهْبِليّ

白费 báifèi
سدى : عبثا : بلا جدوى : هدرا : ذهب أدراج الرياح
~ 力气
ضاعت جهوده سدى : ذهبت مجهوداته عبثا

白宫 Bái Gōng
البيت الأبيض

白果 báiguǒ
حنكة

白鹤 báihè
كركي ج كراكي

白喉 báihóu
خُنَاق : خَانُوق : دِفْتِيريَا

白话 1 báihuà
كلام فارغ : هُرَاء : كلام أجوف
空口说 ~

唉 āi 另见 ài
① (لفظة للاستجابة) أي: نعم
~，我这就来!
نعم، أنا قادم حالا.
② (لفظة للتنهد) آه

癌 ái
سرطان: ورم خبيث

呆 ái 另见 dāi
呆板 áibǎn
جامد: غير مَرِن

皑（皚）ái
皑皑 ái'ái
أبيض ناصع: ناصع البياض

挨（捱）ái 另见 āi
① تعرّض لكذا: عانى كذا: قاسى كذا: كابد كذا: تلقّى كذا
~饿
قاسى الجوع: تعرّض للجوع
② عاش على مضض: قضى بصعوبة
~时间
ضيّع الوقت عبثا: أمضى الوقت على مضض

霭 ǎi
ضباب
烟~
الضباب والسحاب

蔼 ǎi
和~
رقّة: رقيق: لطف: لطيف

嗳（噯）ǎi 另见 āi
'哎'; ài
حرف نفي وانكار
~，不能这样做!
ها، لا يمكنك أن تفعل مثل هذا!
嗳气 ǎiqì
تجشّأ

矮 ǎi
① قصير ج قصار
② منخفض: وطيء
③ متأخّر: في المنزلة الدنيا
矮小 ǎixiǎo
قصير ونحيف: منخفض صغير
矮子 ǎizi
قزم ج أقزام: قصير القامة: كردم ج كرادم: كردوم ج كراديم

隘 ài
① ضيّق
② موقع خطير: موقع هامّ
隘口 àikǒu
مدخل الثغر: فرجة في جبل أو وادٍ

艾₁ ài
شيح

艾₂ ài
توقّف
方兴未~
آخذ في النموّ أو التطوّر: في صعود مستمرّ
艾滋病 àizībìng
مرض الايدز: الايدز

砹 ài
استاتين

碍（礙） ài

حال دون كذا : عاق كذا : عرقل كذا : منع

碍面子 ài miànzi

خوفا على جرح الشعور : حرصا على ماء وجهه

碍事 àishì

① ضايقه : عرقله : عاقه
② خطير : صعب

碍手碍脚 ài shǒu ài jiǎo

ضايقه : عرقله : عاقه : وقف فى طريقه

唉 ài 另见 āi

حرف للأسف والحزن

～，真可惜!

يا للأسف !

爱（愛） ài

① أحبّ فلانا أو الشيء : أغرم بكذا : عشقه
② هوى كذا : رغب في كذا
③ حرص على كذا : اهتمّ بكذا
④ كثيرا ما : سريع : سهل

爱不释手 ài bù shì shǒu

أحبّ كذا كلّ الحبّ (حبّا جمّا) : أولعُ بكذا كلّ الولع

爱戴 àidài

أحبّ واحترم : أيّده باحترام : يكنّ لفلان حبّا واجلالا

爱国 àiguó

حبّ الوطن : وطنيّ

～人士

وطنيّ : الشخصيّات الوطنيّة

爱国心 àiguóxīn

الشعور الوطنيّ

爱国者 àiguózhě

وطنى : محبّ الوطن

爱国主义 àiguó zhǔyì

الوطنيّة : محبّة الوطن

爱好 àihào

① أحبّ الشيء : هوى الشيء : أولعَ بالشيء : معجب به
② حب : محب : هواية : ميل

爱护 àihù

حرص على كذا : حافظ على كذا : اعتنى بكذا : اهتمّ بكذا

～公物

الاهتمام بالممتلكات العامّة

爱克斯光 àikèsī guāng → 爱克斯射线

爱克斯射线 àikèsī shèxiàn

أشعّة اكس : الأشعّة السينيّة : أشعّة رونتجين

爱怜 àilián

حنا عليه : رأف به : يكنّ له حبّا وحنانا : يغمره بالحبّ والرأفة

爱恋 àiliàn

يعشقها : يحبّها : مغرم بها : شغوف بها

爱面子 ài miànzi

حرص على الكرامة (أوالشرف) : حرص على ماء وجهه

爱慕 àimù

أحبّ : علق بفلان : مال قلبه الى فلان أو الشيء

爱情 àiqíng

حبّ : غرام : عشق

爱人 àiren

① زوج أو زوجة
② حبيب أو حبيبة

爱惜 àixī

حرص على كذا : حافظ على كذا : اهتمّ بكذا

嗳（噯） ài 另见 āi

'哎'; āi

谙 ān

عرفه : أجاده : ماهر فيه

不～水性

لا يعرف السباحة

谙练 ānliàn

برع فيه : حذقه : أجاده : أتقنه

庵（菴） ān

① كوخ من القشّ

② دير ج أديرة (للراهبات)

鹌 ān

鹌鹑 ānchún

سماني : سمّان

铵 ǎn

أمونيوم

俺 ǎn

① نحن

② أنا

案 $_1$ àn

طاولة : منضدة

案 $_2$ àn

① → 案子 $_2$

② → 案卷

③ → 按 $_2$

案板 ànbǎn

خشبة

案件 ànjiàn

قضيّة ج قضايا : دعوى ج دعاوى

案卷 ànjuàn

ملفّ : اضبارة : سجلّ

案情 ànqíng

وقائع : ملابسات القضيّة

案子 $_1$ ànzi

طاولة : منضدة

案子 $_2$ ànzi

قضيّة ج قضايا : دعوى ج دعاوى

按 $_1$ àn

① ضغط الشيء : كبسه

～电铃

ضغط الجرس الكهربائيّ

② بناء على كذا : حسب كذا : على ضوء كذا : وفقا لكذا

～制度办事

يعمل حسب النظام

按 $_2$ **（案）** àn

ملاحظة : تعليق : تنبيه

编者～

ملاحظة المحرّر

按部就班 àn bù jiù bān

العمل بطريقة منهجيّة : العمل على ضوء التقاليد المتّبعة

按劳分配 àn láo fēnpèi

لكلّ حسب عمله

按理 ànlǐ

من المفروض : عادة : في العادة : من الانصاف أو العدالة : من حيث المبدأ : حسب الأصول

按脉 ànmài

جسّ نبضه

按摩 ànmó

دلك : تدليك : كبّس الجسد : تكبيس

～器

جهاز التدليك

按钮 ànniǔ

زرّ كهربائيّ ج أزرار كهربائيّة

变（變） biàn

① تحوّل : تغيّر

情况～了

تغيّرت الاحوال (الظروف)

② اصبح : صار

后进～先进

اصبح المتخلّف متقدّما

③ حوّله الى كذا : تحوّل الى كذا : انقلب الى كذا : استحال الى كذا

～农业国为工业国

تحويل دولة زراعيّة الى دولة صناعيّة

④ → 变卖

变本加厉 biàn běn jiā lì

اشتدّ فى كذا : ازداد ضراوة فى كذا : ذهب الى حدّ أبعد : بضراوة أشدّ

变电站 biàndiànzhàn

محطّة التحويل : محطّة تحويل التيّار الكهربائىّ

变动 biàndòng

① تبدّل : تحوّل : تغيّر

② بدّله : غيّره

人事～

تغيّر فى الملاك

国际局势发生了很大的～

طرأت على الوضع الدولىّ تغيّرات كبيرة

变革 biàngé

غيّر (الطبيعة أو المجتمع)

变更 biàngēng

(١) تبدّل : تغيّر (٢) بدّله : غيّره

变故 biàngù

طارئة ج طوارئ : كارثة

变卦 biànguà

غيّر رأيه أو فكره : تخلّى عن وعده : نقض وعده

变化 biànhuà

تغيّر : تحوّل : تقلّب

～多端

تفنّن فى كذا : تنوّع فى كذا

变换 biànhuàn

(١) بدّله : غيّره (٢) تبدّل : تغيّر

变焦距镜头 biànjiāojù jìngtóu

عدسة التزويم

变节 biànjié

خان : سقط (سياسيًا)

变量 biànliàng

متغيّرة : كمّيّة متغيّرة

变流器 biànliúqì

محوّل للتيّار : مقوّم

变卖 biànmài

باع (أملاكه أو متاعه)

变迁 biànqiān

تحوّل : تغيّر : تقلّب

变色 biànsè

① تغيّر اللون

风云～

اكفهرّ الجوّ : ثارت العاصفة

② امتقع وجهه : تغيّرت ملامحه

变色龙 biànsèlóng

حرباء

变色眼镜 biànsè yǎnjìng

نظّارة متغيّرة اللون

变数 biànshù

متغيّرة

变速器 biànsùqì

مبدّل السرعة

变速运动 biànsù yùndòng

حركة تغيير السرعة : حركة متغيّرة السرعة

变态 biàntài

① تحوّل أو تغيّر فى التركيب أو المظهر : الانسلاخ (فى الحشرات)

② غير طبيعىّ : شاذّ : غير

سَوِيّ
~心理
شذوذ عقليّ

变通 biàntōng
عدّل الشيء للتكيّف مع الظروف

变温层 biànwēncéng
الطبقة السفلى من الغلاف الجوّيّ : تروبوسفير

变相 biànxiàng
مقنّع
~剥削
استغلال مقنّع

变心 biànxīn
تغيّر قلبه : تقلّب في عاطفته

变星 biànxīng
النجم المتغيّر السطوع

变形 biànxíng
تشوّه شكله أو منظره : تغيّر الشكل

变压器 biànyāqì
محوّل : محوّل التيّار

变样 biànyàng
تغيّر الشيءُ : طرأ على الشيء تغيّر

变质 biànzhì
تفسّخ : فسد : انحلّ

变种 biànzhǒng
نوع آخر من (السلالة أو الأيديولوجيّة) : سلالة متفرّعة : تشكيلة منوّعة

变阻器 biànzǔqì
مقاوم متغيّر : ريوستات

遍（徧）biàn

① كلّ : جميع : انتشر : عمّ
我们的朋友~天下
أصدقاؤنا منتشرون في كلّ أنحاء العالم : لنا أصدقاء في العالم قاطبة
② مرّة
问了三~
قد سأل هذا ثلاث مرّات

遍地 biàndì
في كلّ مكان : في مختلف الأماكن

遍体鳞伤 biàn tǐ lín shāng
جسم مثخن بالجروح : تغطّي آثار الجروح جسمه كلّه

便₁ biàn 另见 pián

① سهولة : يسر
旅客称~
يجد المسافرون في ذلك تسهيلا لهم
② الوقت المناسب : الفرصة المناسبة : الظروف الملائمة
不得~
لم تسنح الفرصة : الفرصة غير سانحة : الوقت غير مناسب
③ صدفة : مصادفة : اتّفاقا : عرضا : عن غير قصد
~车
سيّارة صادفها اتّفاقا : سيّارة كانت مستعدّة للسفر
④ البراز والبول
⑤ بال : تبوّل : تبرّز : تغوّط : قضى الحاجة
~后洗手
غسل الأيدي بعد قضاء الحاجة

便₂ biàn

① ما ان .. حتى .. : اذن
建筑工程今年~可结束
سينتهي مشروع البناء هذا في حدود هذه السنة
② وَلَوْ

便秘 biànbì

امساك

便当 biàndang
سهل : سهولة : بسيط :
بساطة

便道 biàndào
طريق مختصر : أقصر ①
طريق : طريق فرعيّ
رصيف ②
طريق مؤقّت ③

便饭 biànfàn
وجبة عاديّة : طعام بسيط

便服 biànfú
ملابس عاديّة : ثياب مدنيّة

便利 biànlì
سهل : مُيَسَّر : ملائم ①
تسهيل : تيسير ②
交通 ~
مواصلات سهلة
~ 顾客
تسهيلا للزبائن

便人 biànrén
الشخص المناسب
托 ~ 带封信
كلّف شخصا بحمل رسالة

便条 biàntiáo
رسالة غير رسميّة : ورقة
ابلاغ

便条纸 biàntiáozhǐ
ورق الرسائل : مجموعة ورق
الرسائل

便鞋 biànxié
نعل قماشيّ : حذاء قماشيّ

便衣 biànyī
ثياب مدنيّة : ملابس عاديّة ①
بوليس سرّيّ : رجل المباحث : ②
مخبِر : عيون

便于 biànyú
سهّل : تسهيلا لكذا
~ 携带
سهْل الحمل

标（標）biāo
أطراف الفروع للأشجار ①
فروع الأشياء وظواهرها ②
علامة : ماركة : رمز ③
وضع رقما : ألصق علامة ④
جائزة ⑤
مناقصة ⑥

标榜 biāobǎng
ادّعى كذا : تشدق بكذا : ①
زعم
تبجّح : افتخر بكذا : ②
تباهى بكذا : طبّل و زمّر
له
互相 ~
طبّل و زمّر بعضهم لبعض

标本 biāoběn
فروع وأصول ①
عيّنة ج عيّنات : نموذج ج ②
نماذج

标兵 biāobīng
سياج عسكريّ أو حرس ①
خطّ في الاستعراض
قدوة : شخص نموذجيّ أو ②
مثاليّ

标尺 biāochǐ
قصبة : مقياس ①
موجّه : موجّه صفحيّ ②

标点 biāodiǎn
علامة الترقيم (أو الوقف) :
وضع علامة الترقيم
~ 符号
علامة الترقيم : علامة الوقف

标记 biāojì
رمز : شارة : علامة : سمة

标记原子 biāojì yuánzǐ
نظائر مشعّة : نظائر ذات
فاعليّة اشعاعيّة

标价 biāojià
سعر البضائع ①

السعر المحدّد ②

标明 biāomíng

بيّن : حدّد : وضّح

标签 biāoqiān

بطاقة : شعار : شارة : علامة : لصيقة

标枪 biāoqiāng

(١) رمح ج رماح (٢) رمى الرمح

标题 biāotí

عنوان ج عناوين

标新立异 biāo xīn lì yì

ابداع شيء جديد فريد : أتى ببدعة مدّعيا التجديد

标语 biāoyǔ

شعار ج شعارات : لافتة ج لافتات

标志 biāozhì

علامة مميّزة : شارة : ① ماركة : رمز : دليل : معْلَم

يرمز الى كذا : يدلّ على كذا ②

标致 biāozhi

جميلة : وسيمة : رشيقة

标准 biāozhǔn

(١) مقياس ج مقاييس : معيار ج معايير (٢) قياسيّ : المستوى المطلوب

标准化 biāozhǔnhuà

توحيد المقاييس : قياسيّ أو عياريّ

标准语 biāozhǔnyǔ

اللغة الفصحى : اللهجة النموذجيّة

膘（臕）biāo

سمن : شحم ج شحوم

长～

سمن : أصبح سمينا : شحم : اكتنز

跌～

هزل : أصبح هزيلا

彪 biāo

～形大汉

رجل ضخم : رجل ضخم الجسم : رجل ضخم الجثّة

飑 biāo

سكورل (ريح تغيّر اتّجاهها فجأة واشتدت بسرعة منذرة لانخفاض درجة الحرارة الجويّة مصحوبة عادة بمطر أو ثلج)

表（⑦錶）biāo

سطح الشيء : ظاهر الشيء : ①

مظهره : وجهه

由～及里

من السطح الى الداخل : من الظاهر الى الباطن

أبناء الخال أو الخالة : أبناء العمّة ②

～兄弟

أبناء الخال أو الخالة : أبناء العمّة

أعرب عن كذا : عبّر عن كذا ③

قدوة : مثال : أسوة ④

كشف ج كشوف : جدول ج جداول : استمارة ⑤

عدّاد : مقياس ⑥

ساعة ⑦

表白 biǎobái

برّر كذا : فسّره : شرح الاسباب

表层 biǎocéng

الطبقة السطحيّة

表尺 biǎochǐ
موجّه : موجّه صفحيّ

表达 biǎodá
عبّر عن كذا : أعرب عن كذا

表带 biǎodài
سوار الساعة : جلدة ساعة

表格 biǎogé
جدول ج جداول : استمارة : بيان ج بيانات : كشف ج كشوف

填～
ملأ استمارة

表决 biǎojué
صوّت على المشروع : اقترع على المسألة

付～
اجراء التصويت على كذا : طرح للتصويت

表决权 biǎojuéquán
حقّ التصويت : حقّ الاقتراع

表里如一 biǎo lǐ rú yī
ظاهره مثل باطنه : الانسجام بين الظاهر والباطن : المظهر يطابق الجوهر : تطابق بين الاقوال والأفعال

表链 biǎoliàn
سلسلة الساعة

表露 biǎolù
ظهر الشيء : أظهره : صرّح عمّا في قلبه : نمّ على الأمر

～真情
صرّح عمّا في قلبه : نمّ على عاطفته الحقيقيّة

表面 biǎomiàn
(١) سطح : وجه (٢) ظاهر : مظهر

～现象
الظاهرة السطحيّة

表面化 biǎomiànhuà
أصبح واضحا : أصبح علنيّا (جهريّا) : مكشوف : سافر : طفا على السطح : أصبح بادياً للعيون

表明 biǎomíng
أوضح موقفه : أعلن عن عزمه : دلّ على كذا

～态度
أوضح موقفه : أعلن موقفه : صرّح برأيه

表亲 biǎoqīn
قرابة العمّة (أو الخالة أو الخال)

表情 biǎoqíng
تعبير ج تعابير الوجه : أمارات الوجه : سيماء المحيا

表示 biǎoshì
أعلن عن كذا : أبدى كذا : أعرب عن كذا : عبّر عن كذا ①

～决心
أعلن عن عزمه : أبدى تصميمه
اشارة : رمز : دلالة ②

表率 biǎoshuài
قدوة : مثال : نموذج : أسوة

表态 biǎotài
أبدى رأيه : أعلن عن موقفه : صرّح برأيه

表现 biǎoxiàn
أبدى الشيء : أظهره : برهن عليه : ظهر بمظهر كذا ①
تصرّف : سلوك ②
تباهى بكذا : تفاخر بكذا ③

表象 biǎoxiàng
انطباع : صورة : مظهر

表演 biǎoyǎn
مثّل : قدّم عرضا ①
قدّم استعراضا ②

～赛
مباراة استعراضيّة

表扬 biǎoyáng
أثنى عليه : مدحه

～信
رسالة ثناء
表彰 biǎozhāng
أثنى عليه ؛ قدّره ؛ مجّده

裱 biǎo
بطّن الرسم بالورق أو القماش
裱糊 biǎohú
لبّس الجدار والسقف بالورق

婊 biǎo
婊子 biǎozi
عاهرة ؛ مومس ؛ فاسقة ؛ فاجرة

鳔 biào
المثانة الهوائيّة فى الأسماك

瘪（癟） biē 另见 biě
瘪三 biēsān
صعلوك بائس ج صعاليك بؤساء

憋 biē
① حبس الأنفاس ؛ احتبس النفس ؛ كبت ؛ كتم
～足劲儿
يغتلى صدره بالحماسة
② ضيق الصدر ؛ الاختناق
憋闷 biēmen
متضايق ؛ مثقل الصدر ؛ كئيب ؛ منقبض الصدر
憋气 biēqì
① شعر بالاختناق
② كتم غيظه ؛ أحسّ بحنق محبوس

鳖（鼈） biē
سلحفاة ليّنة الترس

蹩 bié
قصع المفصل
蹩脚 biéjiǎo
ردىء ؛ ركيك ؛ سخيف ؛ ضعيف ؛ غير مؤهّل

别1 bié 另见 biè
① فراق ؛ مغادرة ؛ وداع
久～重逢
لقاء بعد فراق طويل
② الآخَر ؛ غيره
～有风味
ذو طابع خاصّ ؛ له نكهة خاصّة

别2 bié
ميّز كذا ؛ الفرق ؛ فارق ج فوارق
天渊之～
الفرق بين الثرى والثريّا ؛ بعد ما بين الثرى والثريّا ؛ الفرق بين السماء والأرض

别3 bié
شبك الشىء بدبّوس
皮带上～着一支枪
شبك المسدّس فى الحزام

别4 bié
لا (الناهية)
～见怪
عفوا ؛ لا مؤاخذة
别出心裁 bié chū xīn cái
رأى غير عادىّ ؛ فكرة مبتكرة ؛ فريد فى التفكير
别处 biéchù
مكان آخَر
别具一格 bié jù yī gé

تطبّع بطابع خاصّ : ذو أسلوب خاصّ : له طابع مميّز

别名 biémíng

لقب : اسم الشهرة

别人 biérén

شخص آخر : الآخرون : غيره

家里只有母亲和我，没有～

ليس فى البيت أحد الا أمّى وأنا

～的东西

أشياء الآخرين

别是 biéshì

لعله : ربّما كان : قد يكون

别树一帜 bié shù yī zhì

رفع راية جديدة : يتّسم بأسلوب فريد فى كذا .

别墅 biéshù

فيلاّ ج فيلاّت

别有用心 bié yǒu yòngxīn

ذو أغراض خفيّة : لغرض خفيّ : مغرض : لغرض فى نفسه

别针 biézhēn

دبّوس (انجليزىّ) ج دبابيس

别致 biézhì

مبتكر : فريد من نوعه

别字 biézì

خطأ كتابىّ أو املائىّ : لفظ خطأ نطقا

瘪（癟） biē 另见 biě

تقلّص : متقلّص : ضامر

瘪嘴 biēzuǐ

متقلّص شفتيه

瘪粒 biēlì

حبوب ضامرة

别（彆） biè 另见 bié

غيّر رأى غيره الثابت

别扭 bièniu

مزعج : مضايق ①

خلاف : شقاق : جفوة : ② خصام

闹～

يحدث بينهما خلاف : يحصل بينهما جفوة

ركيك : مضطرب : غير ③ سلس

濒 bīn

بالقرب من كذا : أشرف على كذا : أطلّ على كذا

濒临 bīnlín

أشرف على كذا : أطلّ على كذا

濒危 bīnwēi

أشرف على الموت : فى حالة خطرة : على وشك الموت : أحتضر

濒于 bīnyú

أشرف على كذا : على وشك كذا

～破产

الاشراف على الافلاس : على وشك الافلاس

宾（賓、賔） bīn

ضيف ج ضيوف

宾馆 bīnguǎn

دار الضيافة ، بيت الضيافة : منزل الضيوف

宾客 bīnkè

ضيف ج ضيوف : مدعوّون

宾语 bīnyǔ

مفعول به

滨（濱） bīn

ساحل ج سواحل : شاطىء ج ① شواطىء : ضفّة ج ضفاف

湖－

شاطىء البحيرة

قرب النهر أو البحر : بالقرب ② من النهر أو البحر

－海地区

منطقة ساحليّة ، منطقة تطلّ على البحر

傧（儐）bīn

傧相 bīnxiàng

(١) تشريفاتيّ (٢) شبين ج شبانن : شبينة : مرافق العريس أو مرافقة العروس

缤（繽）bīn

缤纷 bīnfēn

متعدّد : بشكل منثور : شتّى

五彩－

ألوان شتّى : متعدّد الألوان

彬 bīn

彬彬有礼 bīn bīn yǒu lǐ

يأدب جمّ : مؤدّب ، مهذّب

鬓（鬢、髩）bìn

→ 鬓角

两－斑白

أبيض العارضين

鬓发 bìnfà

سالف ج سوالف : قصّة الصدغ

鬓角 bìnjiǎo

صُدْغ ج أصداغ

殡（殯）bìn

جنازة

殡殓 bìnliàn

تجهيز الميت و تشييع الجنازة ، مراسم الدفن

殡仪馆 bìnyíguǎn

مؤسّسة الخدمات الجنائزيّة

摈（擯）bìn

أبعده : نبذه : هجره

摈除 bìnchú

نبذ الشيء : تخلّص من الشيء

摈弃 bìnqì

ترك الشيء مهجورا : نبذه : هجره

髌（臏）bìn

① رضفة الركبة

② العقوبة بقطع الرضفة

髌骨 bìngǔ

داغصة ج دواغص : الرضفة : صابونة الركبة

冰（氷）bīng

① جليد

② الشعور بالبرد

③ برّد الشيء : ثلّجه

－啤酒

البيرة المثلّجة

冰雹 bīngbáo

البرد : حبّات الغمام : حبّات البرد

冰川 bīngchuān

نهر جليديّ : نهر الجليد

冰蛋 bīngdàn

بيض مثلّج

冰点 bīngdiǎn

نقطة التجمّد : درجة التجمّد

冰雕 bīngdiāo

جليد منقوش

冰冻 bīngdòng

تجمّد الماء

冰棍儿 bīnggùnr

بوظة ستيك

冰激凌 bīngjīlíng

أيس كريم : بوظة : جيلاتى : دندرمه

冰窖 bīngjiào

مستودع الجليد : مخزن ثلج

冰晶 bīngjīng

بلّورة جليديّة : بلّورة ثلجيّة

冰块 bīngkuài

قطعة جليد ج قطع جليد

冰冷 bīnglěng

برد قارس : برد شديد

冰凉 bīngliáng

بارد : شديد البرودة

冰淇淋 bīngqílín

أيس كريم : بوظة : جيلاتى : دندرمه

冰球 bīngqiú

(١) هوكى الجليد (٢) قرص الهوكى

冰山 bīngshān

جبل جليد

冰上芭蕾 bīngshàng bālěi

الباليه على الجليد

冰上舞蹈 bīngshàng wǔdǎo

الرقص على الجليد

冰上运动 bīngshàng yùndòng

الرياضة على الجليد : ألعاب رياضيّة على الجليد

冰霜 bīngshuāng

① الإباء : عفّة : عفاف : الأنفة
② بوجه بارد كالصقيع : بصرامة

凛若～

صارم مهيب

冰糖 bīngtáng

سكّر نبات : سكّر فضّىّ : سكّر بلّورى

冰天雪地 bīng tiān xuě dì

سماء ثلجيّة و أرض جليديّة : الثلوج تملا الدنيا : الأرض مغطّاة بالثلج والجليد

冰箱 bīngxiāng

ثلاّجة ج ثلاّجات : برّادة ج برّادات

冰鞋 bīngxié

حذاء التزحلق : حذاء التزلّج

冰镇 bīngzhèn

ثلّج الشيء : برّده

冰砖 bīngzhuān

بوظة بشكل قرميد

槟（檳、梹）bīng

槟榔 bīnglang

الأريقة (شجرة من الفصيلة النخليّة)

兵 bīng

① سلاح
② جيش : قوّة
③ جندىّ : محارب
④ عسكرىّ : حربى
⑤ بيدق (الشطرنج الصينىّ) ج بيادق

兵变 bīngbiàn

تمرّد عسكرىّ : عصيان عسكرىّ

兵法 bīngfǎ

فنّ الحرب : الفنون الحربيّة

兵工厂 bīnggōngchǎng

مصنع الأسلحة : مصنع حربىّ : ترسانة

兵荒马乱 bīng huāng mǎ luàn

مظاهر الفوضى و الاضطراب فى أيّام الحرب

兵舰 bīngjiàn

قطعة بحريّة حربيّة : سفينة حربيّة

兵力 bīnglì

القوّة العسكريّة : القدرة العسكريّة : احتياطىّ الجنود

兵马俑 bīngmǎyǒng

تماثيل حربيّة جنائزيّة

兵器 bīngqì
سلاح ج أسلحة : أداة حربيّة ج أدوات حربيّة

兵权 bīngquán
السلطة العسكريّة

兵团 bīngtuán
① مجموعة فيالق
② قوّة عسكريّة : فوج
地方～
قوّة محلّيّة
生产建设～
فوج انتاج وبناء

兵役 bīngyì
الخدمة العسكريّة : التجنيد
服～
أداء الخدمة العسكريّة : يخدم في الجيش

兵役法 bīngyìfǎ
قانون الخدمة العسكريّة : قانون التجنيد

兵营 bīngyíng
ثكنة ج ثكنات : معسكر ج معسكرات

兵站 bīngzhàn
مركز أمداد وترحيل للجيش : محطّة ارسال واستقبال للجيش

兵种 bīngzhǒng
أسلحة الجيش : الأسلحة العسكريّة

禀（稟）bǐng

① عرض الأمر عليه : رفعه اليه
② عريضة ج عرائض

禀报 bǐngbào
عرض الأمر على فلان : رفعه اليه : قدّم تقريرا له

禀赋 bǐngfù
موهبة ج مواهب

禀告 bǐnggào
أعلمه الأمر أو به : أطلعه عليه

禀性 bǐngxìng
فطرة : طبيعة : مزاج

饼 bǐng

① رغيف : خبز : كعك
② قرص

饼肥 bǐngféi
سماد كُسْبَة

饼干 bǐnggān
بسكويت

屏（② 摒）bǐng 另见 píng ‘摒’ 另见 bìng

① حبس الشيء
～着呼吸
حبس أنفاسه
② نبذ الشيء : أبعده عن كذا

屏除 bǐngchú
نبذ الشيء : طرده
～杂念
نبذ الأفكار المشوّشة : طرد الهواجس والوساوس

屏弃 bǐngqì
نبذ الشيء : تخلّى عنه : تركه : رماه

屏息 bǐngxī
حبس أنفاسه : باهتمام بالغ : في حذر شديد

丙 bǐng

الثالث

丙纶 bǐnglún
الألياف البوليبروبيليثيّة : ألياف البوليبروبيلين

丙种射线 bǐngzhǒng shèxiàn
أشعّة جما : أشعّة غاما : الأشعّة الجيميّة

柄 bǐng

① يد : مقبض

刀 ~
مقبض السكّين

伞 ~
مقبض المظلّة

② سُوَيْقَة (الأزهار أو الثمار)

叶 ~
ذُنَيْب ؛ عُنُق

秉 bǐng

① أمسك الشيء
② تولّى الأمر

秉承 bǐngchéng
حسب ارادة فلان ؛ تلقّى أمره

秉公 bǐnggōng
بالعدل والانصاف ؛ دون تحيّز

~ 办理
يعالج المشكلة عدلا

秉性 bǐngxìng
فطرة ؛ طبيعة ؛ مزاج

病 bìng

① مرض ج أمراض ؛ داء ج أدواء ؛ علّة ج علل

他的 ~ 好了
شُفِيَ من المرض ؛ بَرِىءَ منه

② مرض ؛ أصيب بمرض ؛ اعتلّ
③ عقدة نفسيّة
④ عيب ؛ علّة ؛ غلطة ؛ شائبة

病变 bìngbiàn
تغيّرات باثولوجيّة ؛ تغيّرات مرضيّة

病虫害 bìngchónghài
آفات زراعيّة و حشرات ضارّة

病床 bìngchuáng
سرير للمريض ج أسرّة

病毒 bìngdú
فيروس ج فيروسات

滤过性 ~
فيروس رشحيّ

病毒性 bìngdúxìng
فيروسيّ

~ 肝炎
التهاب الكبد الفيروسيّ

病房 bìngfáng
عنبر ج عنابر ؛ حجرة المريض ؛ جناح المرضى

病故 bìnggù
تُوُفِّيَ من مرض

病号 bìnghào
مريض ج مرضى

~ 饭
طعام المرضى

病假 bìngjià
اجازة مرضيّة

~ 证明
شهادة للاجازة المرضيّة ؛ تقرير طبّيّ للاجازة

病菌 bìngjūn
جرثومة ج جراثيم ؛ بكتيريا ممرضة

病理 bìnglǐ
الباثولوجيّة ؛ التغيّرات الباثولوجيّة

病理学 bìnglǐxué
علم الأمراض ؛ الباثولوجيا

病历 bìnglì
سجلّ المريض ؛ اضبارة المريض

病历卡 bìnglìkǎ
سجلّ المريض

病例 bìnglì
حالة مرضيّة ج حالات مرضيّة

病情 bìngqíng
حالة المريض

病人 bìngrén
مريض ج مرضى

病入膏肓 bìng rù gāo huāng
مرض عضال ؛ استعصى مرضه ؛ تسرّب المرض الى

سويداء الفؤاد : مرض يستحيل علاجه

病态 bǐngtài

مظاهر المرض : تغيّر مرضيّ سيكولوجيّ أو فيسيولوجيّ

病痛 bǐngtòng

مرض بسيط : وعكة : وجع

病愈 bǐngyù

شُفِيَ من المرض : شفاء : برىء من المرض

病院 bǐngyuàn

مشفى ج مشافٍ : مستشفى ج مستشفيات

病灶 bǐngzào

بؤرة المرض : مركز الداء

病征 bǐngzhēng

أعراض المرض

病症 bǐngzhèng

مرض ج أمراض : داء ج أدواء

病株 bǐngzhū

الشتلات المصابة

并₁（併）bǐng

ضمّه الى كذا : انضمّ اليه : دمجه : اندمج فى كذا

并₂（並、竝）bǐng

① صفًا واحدا : جنبا الى جنب

肩～肩

جنبا الى جنب : كتفا الى كتف

② لفظة للتوكيد على النفى

困难～不可怕

الصعوبات ليست بمخيفة

③ → 并且

并存 bǐngcún

التعايُش : التواجد

并发症 bǐngfāzhèng

مضاعفات المرض

并非 bǐngfēi

ليس

～如此

ليس كذلك

并驾齐驱 bǐng jià qí qū

تقدّموا جنبا الى جنب : يجاريه : يسايره : يراكبه

并肩 bǐngjiān

① جنبا الى جنب : كتفا الى كتف : متكاتفين

② معا : بجهود مشتركة

并举 bǐngjǔ

تطوير كذا وكذا فى آن واحد : تأسيس أو انشاء كذا و كذا فى وقت واحد

土洋～

استخدام الأساليب المحليّة والعصريّة فى آن واحد : استخدام الطريقتين المحليّة والأجنبيّة

并联 bǐnglián

اتّصال على التوازى : توصيل على التوازى

并列 bǐngliè

حاذاه : وازاه : تساوى فى كذا

～第三名

فاز كلاهما بالمركز الثالث

并排 bǐngpái

جنبا الى جنب : فى صفّ واحد : فى موكب واحد

并且 bǐngqiě

① و (العطف) : كما أن : أيضا

会上讨论～通过了生产计划

ناقشوا برنامج الانتاج فى الاجتماع ووافقوا عليه

② فوق ذلك : فضلا عن ذلك : علاوة عن ذلك : بَلْ

他这么说了，～这么做了

لم يتكلّم هذا فحسب ، بل يفعله أيضا : قال هذا وفعل

并吞 bìngtūn
ضمّ كذا الى كذا : ابتلع كذا : استولى عليه

并无 bìngwú
لم يكن له هذا

～此意
لم يكن له هذه الرغبة

并行 bìngxíng
ساروا جنبا الى جنب : يسايره

～不悖
يسيرون متوازيين : يتقدّمون متآلفين بلا تناقض

并重 bìngzhòng
أعار نفس الاهتمام لكذا : وضع كذا على قدم المساواة

摒 bǐng 另见 bǐng '屏'

摒挡 bìngdàng
رتّب الشيء : هيّأه : جهّزه

～行李
جهّز أمتعته

拨（撥）bō

① أزاحه : زحزحه : أداره : حوّله : حرّكه

～电话号码
أدار قرص التلفون

② فرز الرجال : اعتمد مبلغا : خصّصه : وزّع الشيء

③ انثنى : استدار

④ دفعة : جماعة

拨款 bōkuǎn
① رصد مبلغا من المال : خصّصه : اعتمده

② اعتماد ج اعتمادات : مخصّصات

拨浪鼓 bōlanggǔ
طبلة البائع المتجوّل : طبلة الأطفال

拨乱反正 bō luàn fǎn zhèng
ازالة الفوضى وإعادة النظام الى وضعه الطبيعي

拨弄 bōnong
① تلاعب بكذا : عبث به : داعبه

～琴弦
تلاعب بأوتار القيثار

② بذر بذور الشقاق : حرّضه على شرّ

～是非
بذر بذور الشقاق : دسّ بينهم : أفسد بينهم : ألقى الشقاق بينهم : نمّ بينهم

播 bō

① أذاع الخبر

② بذر الحبّ : زرعه

播送 bōsòng
أذاع الخبر

播音 bōyīn
اذاعة

播音员 bōyīnyuán
مذيع

播种 bōzhǒng
بذر الحبّ : نثره : زرعه

播种机 bōzhǒngjī
بذّارة

播种 bōzhòng
زرعه فى الأرض بطريقة بذر الحبّ

钵（鉢）bō

قصعة فخّار ج قصاع

波 bō

① → 波浪

② موجة ج موجات (للفيزياء)

声～
موجة الصوت

عاصفة : حدث مفاجىء : ③ زوبعة
一波未平，一波又起
لا تتلاشى موجة من الاضطراب حتى ترتفع موجة أخرى : لا تكاد الموجة فى هبوط حتى تكون الموجة الأخرى فى صعود

波长 bōcháng
طول الموجة

波导管 bōdǎoguǎn
صمام الدليل الموجيّ

波动 bōdòng
تموّج : مضطرب
情绪～
اضطراب نفسيّ : اختلاج الصدور

波段 bōduàn
مقياس نطاق من الأطوال الموجيّة

波及 bōjí
أثّر فى كذا : امتدّ اليه : اجتاحه

波澜 bōlán
أمواج عظيمة : أمواج هائلة

波澜壮阔 bōlán zhuàngkuò
كالأمواج الهائجة : كموجات متلاطمة : يتراشب متدافعا كأمواج البحر الهادر
～的群众运动
الحركة الجماهيريّة الواسعة النطاق : الحركة الجماهيريّة العارمة

波浪 bōlàng
موج ج أمواج

波浪式 bōlàngshì
بشكل موجات

波涛 bōtāo
أمواج هائجة : أمواج متلاطمة : أمواج هادرة

波纹 bōwén
تموّجات : مُوَيْجَات

波形号 bōxínghào
علامة الشكل الموجيّ

波折 bōzhé
نكسة : انتكاسة : تعرّجات : عقبة ج عقبات

菠 bō

菠菜 bōcài
السبانخ

菠萝 bōluó
الاناناس

玻 bō

玻璃 bōlí
① زجاج : بلور
不碎～
زجاج مقوىّ
② بلاستيك : نيلون
～丝袜
جوارب نيلون شفّافة

玻璃板 bōlibǎn
لوح زجاجيّ

玻璃杯 bōlibēi
كوب : فأس : قدح

玻璃钢 bōligāng
البلاستيك المقوىّ بالألياف الزجاجيّة

玻璃瓶 bōlipíng
زجاجة ج زجاجات : قنّينة ج قنانىّ

玻璃纤维 bōli xiānwéi
ألياف زجاجيّة

玻璃纸 bōlizhǐ
السلُوفان

剥 bō 另见 bāo

剥夺 bōduó
① جرّده من كذا : حرمه كذا

② حرمه حقّه فى كذا
~权利
جرّده أو حرمه من حقوقه : نزع الحقوق منه

剥落 bōluò
تسلّخ : تقشّر

剥蚀 bōshī
الحتّ : تاتّ الشىء : تآكل الشىء

剥削 bōxuē
استغلّ غيره

剥削阶级 bōxuē jiējī
الطبقة المستغلّة

剥削者 bōxuēzhě
مستغلّ ج مستغلّون

鹁 bó

鹁鸪 bógū
ترغلّة : حمامة

脖 bó

(١) عنق ج أعناق : رقبة ج رقاب (٢) عنق (الزجاجة)

脖颈儿 bógěngr
القفا : مُؤخّر العنق

脖子 bózi
عنق ج أعناق : رقبة ج رقاب
卡~
خنقه : أخذ بخناقه : أمسك بخناقه

勃（敦）bó

(١) نشاط : ازدهار (٢) فجاة

勃勃 bóbó
نشاط : ازدهار
兴致~
بشغف عظيم : بحماسة بالغة : برغبة جامحة وابتهاج شديد

勃郎宁 bólǎngníng
مسدّس براونينغ

勃然 bórán
① بقوّة : بنشاط
~兴起
نهض بقوّة ونشاط
② فى احتقن وجهه غضبا : فى انفعال
~大怒
انفجر غاضبا : اشتعل غضبا

博1 bó

① وافر : غنىّ : واسع
地大物~
الارض شاسعة و الموارد غنيّة : واسعة الاراضى غنيّة بالموارد الطبيعيّة
② معرفة واسعة : واسع الاطّلاع
~古通今
متضلّع من العلوم القديمة والحديثة : عالِم عليم : واسع المعرفة والاطّلاع

博2 bó

نال كذا : كسبه
聊~一笑
لمجرّد تسليتكم : من أجل تلهيتكم فقط

博爱 bó'ài
الاخاء : الاخوة : حبّ البشريّة

博得 bódé
نال الشىء : لقيه
~好评
نال التقدير الحسن : لقى استحسانا

博览会 bólǎnhuì
معرض ج معارض
万国~
المعرض الدولىّ

博取 bóqǔ

كسب كذا : اكتسبه

博士 bóshì

دكتور ج دكاترة

~学位

درجة الدكتوراه

数学~

الدكتور فى الرياضيّات

博物馆 bówùguǎn

متحف ج متاحف : دار الآثار

博学 bóxué

واسع المعرفة : ذو علم واسع

薄1 bó 另见 báo, bò

① خفيف : رقيق : قليل : ضئيل

~酬

مكافأة ضئيلة : أجرة قليلة : أتعاب لا تُذكَرُ

② خشن : جلف

③ احتقر فلانا : استخفّ به : ازدراه

薄2 bó

اقترب منه : دنا منه

日~西山

دنفت الشمس من الغروب : الشمس على وشك الغروب

薄礼 bólǐ

هديّة متواضعة

薄命 bómìng

سيّىء الطالع : قليل البخت

薄情 bóqíng

قاسي القلب

薄弱 bóruò

ضعيف : واهن

搏 bó

① صراع : قتال

② نبض : خفق (القلب)

搏斗 bódòu

صارعه : تصارع معه : قاتله : تقاتل

钹 bó

صنج ج صنوج و صنجات

泊 bó 另见 pō

رسا ال[illegible]ب

~岸

رست السفينة على الشاطىء : أرسى ال[illegible]نية على الشاطىء

箔1 bó

حصيرة : ستارة

苇~

ستارة من قصب

箔2 bó

① رقيقة معدنيّة

金~

رقيقة معدنيّة ج رقائق معدنيّة

③ ورق جنائزىّ

帛 bó

الحرير : المنسوجات الحريريّة

铂 bó

بلاتين : الذهب الأبيض

伯1 bó

① → 伯父

② الأخ الأكبر

~兄

الأخ الأكبر

伯2 bó → 伯爵
伯父 bófù
العمّ : العمّ الكبير
伯爵 bójué
كونت (فى أوربا الغربيّة عدا بريطانيا) : ايرل (فى بريطانيا)
～夫人
كونتس
伯母 bómǔ
امرأة العمّ

舶 bó
سفينة كبيرة : سفينة عابرة المحيط
舶来品 bóláipǐn
بضائع مستوردة

驳1（駁）bó
دحض كذا : فنّده

驳2 bó
① نقل البضائع بالمركب
② مركب نقل : ماعون ج معاوين
驳岸 bó'àn
مرطم : رصيف الأمواج
驳斥 bóchì
دحض كذا : فنّده
驳船 bóchuán
مركب نقل : ماعون ج مواعين
驳倒 bódǎo
أبطل حجّته : أسقط التهمة : أفحم فلانا : حطّم حجّته
驳回 bóhuí
رفضه : ردّه
～上诉
ردّ الاستئناف : رفض استئناف الدعوى
驳壳枪 bókéqiāng
بندقيّة قصيرة
驳运 bóyùn
نقل البضائع بالمركب أو بالماعون

跛 bǒ
عرج : أعرج
～脚
أعرج : مصاب بالعرج
跛子 bǒzi
أعرج ج عرج

簸 bǒ 另见 bò
نسف الغلّة بالمنسفة : ذرّى الحنطة
～谷
تذرية الحنطة : نسف الغلّة

薄 bò 另见 báo bó
薄荷 bòhe
النعناع : النعنع

簸 bò 另见 bǒ
簸箕 bòji
منسفة (للتذرية) : مجرفة (للكناسة) : لقاطة

擘 bò 另见 bāi '掰'
(١) ابهام (٢) قُطب : عظيم
擘画 bòhuà
خطّطه : نظّمه

醭 bú
كَرَج : تكرُّج : عفن : عفونة

捕 bǔ
(١) صاد الشيء : اصطاده (٢) قبض على فلان : اعتقله

~鱼
اصطاد السمك

捕风捉影 bǔ fēng zhuō yǐng
قبض الريح : الجريان وراء الرياح واصطياد الظلال : يتصرف استنادا الى شكوك أو أوهام

捕获 bǔhuò
اصطاد الشيء : قبض على فلان

捕鲸船 bǔjīngchuán
سفينة صيد الحوت : الحوتيّة

捕捞 bǔlāo
صيد الأسماك : جمع النباتات المائيّة

捕鱼量 bǔyúliàng
حجم الصيد

哺 bǔ

① أطعم طفلا
② مضغة : مضاغة : طعام ممضوغ

~乳
أرضعت المرأة : رضّعت

哺乳动物 bǔrǔ dòngwù
حيوان ثديّ ج ثدييّات : الحيوانات اللبونة

哺育 bǔyù
(١) أطعمه : غذاه (٢) ربّاه

卜 bǔ

① نجّم عرافة : ضرب الرمل
② تنبّأ بكذا: تكهّن به
③ اختار كذا : انتقاه

补（補）bǔ

① رقّع الشيء : صلّحه : رمّمه : رتق الثوب
② أكمل كذا : سدّ النقص : تدارك ما فاته : عوّض عن تقصيره : أضاف الشيء اليه

~税
تسديد الضريبة المستحقة

③ نشّطه : قوّاه : غذاه
④ فائدة : نفع : جدوى

于事无~
لا يجدى نفعا لهذا الأمر : لا فائدة فيه

补偿 bǔcháng
عوّض فلانا من كذا

~损失
عوّض عن خسائره

补偿贸易 bǔcháng màoyī
التجارة التعويضيّة

补充 bǔchōng
① أكمل كذا : أضاف الشيء اليه : ألحقه بكذا
② تكملة : اضافيّ : ملحق ج ملاحق

补丁 bǔdıng
رقعة ج رقع

打~
رقّع الثوب ونحوه

补给 bǔjǐ
مؤنه

补给线 bǔjǐxiàn
خطوط التموين : خطوط المواصلات

补假 bǔjià
(١) طلب اجازة لاحقة (٢) منح اجازة فى وقت لاحق

补角 bǔjiǎo
زاويتان متكاملتان

补救 bǔjiù
أصلح الشيء : حاول تصحيح الخطأ : حاول أن يتدارك الخطأ

补考 bǔkǎo
امتحان الدورة الثانية

补课 bǔkè

عوّض للطلاب الدروس السابقة ①
اعادة العمل من جديد ②

补品 bǔpǐn
أطعمة مغذّية : موادّ مغذّية

补缺 bǔquē
ملأ وظيفة شاغرة

补贴 bǔtiē
قدّم العون المالىّ ①
اعانة ماليّة : معونة ماليّة : علاوة ②

补习 bǔxí
أخذ الدروس الاضافيّة ①
عوّضه ما فات من دروس ②

补习班 bǔxíbān
دورة تكميليّة

补血 bǔxuè
تنشيط الدم : تقوية الدم
~药
دواء منشّط للدم

补牙 bǔyá
حشو السنّ أو الضرس : ترميم السنّ

补养 bǔyǎng
تقوية الجسم بالمقوّيات أو الأغذية الجيّدة

补药 bǔyào
مقوّيات

补遗 bǔyí
تكملة : تَتِمّة : ملحق

补语 bǔyǔ
تكملة ج تكملات

补助 bǔzhù
تقديم معونة اليه

补助金 bǔzhùjīn
معونة ماليّة

补足 bǔzú
كمّل العدد المطلوب : سدّ النقص
~缺额
سدّ النقص فى العدد المطلوب : اكمال العدد

卜 bǔ

卜盼 bǔfēn
بورفين

部 bù

جزء ج أجزاء : قسم ج أقسام ①
胸~
الصدر
هيئة : وزارة : وحدة : دائرة : قسم ②
(للجيش) قيادة : مركز قيادة : مقرّ قيادة ③
بقيادته : بامرته ④
لفظة كمّية للكتب أو الأفلام أو الآلات أو السيّارات ⑤
两~词典
قاموسان : معجمان

部队 bùduì
جيش : قوّات ①
وحدة عسكريّة : قطعة عسكريّة ②

部分 bùfen
جزء : قسم : جماعة : نبذة (من الكتاب أو المقالة) : بعض كذا

部件 bùjiàn
جزء ج أجزاء : مكوّنات

部落 bùluò
قبيلة ج قبائل : عشيرة ج عشائر

部门 bùmén
دائرة : هيئة : قطاع : فرع
文教~
دوائر ثقافيّة و تربويّة : مؤسّسات ثقافيّة وتربويّة

部属 bùshǔ
مرؤوس ج مرؤوسون : وحدة

بقيادة فلان : تابع ج توابع وتبّاع

部署 bùshǔ

(١) رتّب الشيء : نظّمه : وزّعه
(٢) تخطيط : ترتيبات

部位 bùwèi

موضع ج مواضع : موقع ج مواقع : مكان ج أمكنة

部下 bùxià

مرؤوس ج مرؤوسون : تابع ج توابع وتبّاع

部长 bùzhǎng

وزير ج وزراء : مدير قسم

财政 ~
وزير الماليّة

对外联络部 ~
رئيس دائرة العلاقات الدوليّة

宣传部 ~
مدير قسم الاعلام

部长会议 bùzhǎng huìyì

مجلس الوزراء

簿 bù → 簿子

簿记 bùjì

① : مسك الدفاتر التجاريّة : مسك الحسابات
② دفتر الحساب

簿子 bùzi

دفتر ج دفاتر : كرّاسة ج كرّاسات : مفكّرة

埠 bù

① ميناء ج موانىء
② ميناء تجارى

不 bù

① : لا : ليس : لم : لن : سوف لا : عدم : دون : غير

~ 多
ليس كثيرا : غير كثير

~ 很好
ليس جيّدا جدا

~ 合逻辑
لا منطقىّ : غير منطقىّ

② لا : غير

~ 道德
لا اخلاقىّ : غير خلقىّ

③ (للجواب المنفىّ) لا : كلاّ : بلى

~ ， 他不知道
لا ، هو لا يعرف

④ لفظة مستخدمة فى نهاية جملة الاستفهام

他身体好 ~ ?
هل هو فى صحّة جيّدة ؟

⑤ لا يستطيع

拿 ~ 动
لا يستطيع أن يحمل هذا

⑥ (للمجاملة المعيّنة) لا داعى لكذا

~ 客气
لا داعى للتكليف : لا تكليف

不安 bù' ān

① : قلق : اضطراب : ارتباك : غير مطمئنّ
② (للمجاملة) أسف : معذرة

坐立 ~
فى غاية القلق : لا يستقرّ له قرار : على مثل الجمر من القلق

不白之冤 bù bái zhī yuān

تهمة ظالمة : ظلم لا يُرْفَعُ : تهمة باطلة

不必 bùbì

لا داعى لكذا : لا ضرورة لكذا : لا حاجة : لا لزوم لكذا

不变 bùbiàn

ثابت : غير متغيّر

～价格
سعر ثابت : سعر قياسيّ

不便 bùbiàn

① غير سهل : بصعوبة : من الصعب : غير مناسب : غير لائق : لا يليق : ليس من اللياقة

② في عسر ماليّ : معسور ماليًا : ضيق ذات اليد

不测 bùcè

أمر طارىء : طارئة ج طوارىء : حادثة غير متوقّعة : ما لم يكن في حسبانه

不耻下问 bù chǐ xià wèn

لا يخجل من أن يسال و يتعلّم ممّن دونه : لا يخجل من استشارة من دونه

不出所料 bù chū suǒ liào

كان ذلك متوقّعا : كما توقّع : الوقائع أكّدت صدق حدسه : صدق ظنّه

不错 bù cuò

نعم : صحيح : بالضبط : صدقت

他说得～
كلامه صحيح

不错 bùcuò

جيّد : لا باس به

收成～
المحصولات جيّدة

不但 bùdàn

لا (أو ليس) .. فحسب (أو فقط) بل (أو انما) .. ايضا : .. وفوق ذلك ..

～自己学习很认真，还能帮助别人
لا يدرس بجدّ واجتهاد فحسب بل يستطيع أن يساعد الاخرين ايضا

不当 bùdàng

غير مناسب : غير ملائم

处理～
المعالجة غير مناسبة : التصرّف غير ملائم

不倒翁 bùdǎowēng

الدمية الثابتة الوقوف : لعبة التمثال المتمايل

不到 bùdào

① أقلّ من كذا

～一小时
أقلّ من ساعة واحدة

② تقصير

～之处
أي تقصير

不得 bude

(١) لم يجد كذا أو فلانا (٢) لا يجوز كذا : لا يمكن : ممنوع

闲人～入内
الدخول ممنوع لمن لا شغل له

不得不 bùdé bù

أضطُرَّ الى كذا : أُجْبِرَ على كذا : لا مفرّ من كذا : ليس .. الاّ .. : لا يسع كذا الاّ أن : رغما عنه

～去
أضطُرَّ الى الذهاب : لا مفرّ من الذهاب : لا يستطيع الاّ أن يذهب

不得了 bù déliǎo

① خطير : مصيبة

② جداً : للغاية : في أقصى درجات كذا : لا حدّ له

不得已 bùdéyǐ

لم يجد بدّاً من كذا : لا بدّ منه : أضطُرَّ الى كذا

出于～
مضطراً : على كره منه

不等 bùděng

مختلف : غير متساو

大小～
مختلف الأحجام

不等号 bùděnghào
علامة المتباينة : علامة المتراجحة

不等式 bùděngshì
المتباينة : المتراجحة : المقدار اللامتساوى

不抵抗主义 bùdǐkàng zhǔyì
سياسة عدم المقاومة : عدم المقاومة :اللامقاومة

不定式 bùdìngshì
صورة غير معيّنة

不动产 bùdòngchǎn
عقار ج عقارات : ملك ثابت ج أملاك ثابتة : أملاك عقاريّة

不动声色 bù dòng shēngsè
بهدوء تامّ : برباطة جاش : في هدوء وأناة

不冻港 bùdònggǎng
ميناء دافىء

不断 bùduàn
استمرّ في كذا : باستمرار : مستمرّ : واصل كذا : متواصل : بلا انقطاع : باطّراد : بصورة متعاقبة

不断革命论 bùduàn gémìnglùn
نظريّة الثورة المستمرّة

不对 bùduì
خطأ : غير صحيح

是我~
أنا المخطىء : الحقّ عليّ

不对 bù duì
① غير طبيعيّ
② جفوة : جفاء : شقاق

不多不少 bù duō bù shǎo
لا كثير و لا قليل : ليس كثيرا ولا قليلا : لا زيادة ولا نقصان

不乏 bùfá
لا يخلو من كذا : كثير : عديد

~其人
لا يخلو من أمثال هؤلاء : أمثال هؤلاء كثيرون

不法 bùfǎ
غير شرعيّ : مخالف للقانون : عابث بالقانون

~行为
أعمال غير شرعيّة : أعمال مخالفة للقانون

不凡 bùfán
فوق المستوى العاديّ : خارق للعادة : نادر المثال

不妨 bùfáng
لا بأس في كذا : لا مانع : لا ضير من كذا

不服水土 bù fú shuǐtǔ
لا يستطيع التأقلم : لا يتكيّف مع المناخ والبيئة

不符 bùfú
لا يتّفق مع كذا : يتنافى مع كذا : لا ينطبق على كذا

名实~
اسم على غير مسمّى : شهرته غير واقعه : الاسم لا يتوافق مع الحقيقة

不该 bùgāi
(١) لا ينبغي له كذا : لا يجوز : لا يصلح (٢) ذنب ج ذنوب : خطيئة ج خطايا

不甘 bùgān
لا يرضى الشيء : أبى كذا : رفض كذا

~落后
يأبى أن يكون متخلّفا : لا يرضى أن يتأخّر عن غيره

不公 bùgōng
غير منصف : غير عادل : ظالم : جائر : خاطىء : منافٍ للعدل والانصاف

不共戴天 bù gòng dài tiān
لا تظلّهما سماء واحدة : لا يعيش معه تحت سقف واحد : بينهما عداوة لا تقبل التوفيق : حقد لا

ينطفىء أواره

不够 bù gòu

غير كافٍ : ليس . . تماما : لم . . كما يجب : لم . . كما ينبغي

不顾 bùgù

لا يراعي كذا : لا يعبأ به : لا يكترث به : تجاهله : أصمّ أذنيه عن كذا : تغاضى عن كذا : غير مبالٍ به : دون مبالاة به : بصرف النظر عنه : بغض النظر عنه : رغم كذا : دون اعتبار له

不管 bùguǎn

مهما : بالرغم من كذا : بصرف النظر عنه : بغضّ النظر عنه

~是谁

كائنا من كان : أيا كان

不管部长 bùguǎn bùzhǎng

وزير الدولة : الوزير بلا وزارة

不过 bùguò

① على أقصى حدّ

再好~

هذا أحسن ما يكون

② دون مستواه : لا يستطيع أن

③ ليس أكثر من كذا : لا يتجاوز كذا : ليس إلا . . : مجرد : في حدود كذا

④ لكن : غير أن : بيد أن : إلا أن

不好意思 bù hǎoyìsi

① خجل من كذا : استحى منه : لم يطاوعه قلبه على كذا : منعه الخجل منه

② وجد حرجا في كذا : يصعب عليه أن

~推辞

يصعب عليه أن يعتذر

不和 bùhé

جفوة : جفاء : شقاق : خلاف : عدم انسجام

不慌不忙 bù huāng bù máng

لا خائفا ولا متعجّلا : بطمأنينة و رويّة : في هدوء و أناة

不及 bùjí

① دونه في كذا : أقلّ منه

② لم يتمكّن من كذا : لم يستطع أن

不计 bùjì

لا يحسب له حسابا : لا يأبه به

~报酬

لا يحسب حسابا للمكافأة : لا يسأل عن الأجرة : لم يعيروا انتباها للمكافآت المادّيّة

不计其数 bù jì qí shù

لا يُعَدّ ولا يُحصَى : مثل رمل البحر : مثل عدد النجوم : عدد يفوق الحصر

不假思索 bù jiǎ sīsuǒ

دون تفكير : بلا جهد فكريّ

不见 bùjiàn

① ما رأى فلانا : لم يره

② ضاع الشيء : فقد : اختفى

③ غائب : غير موجود

不见得 bù jiàndé

ليس من المؤكّد أن : ليس كذا بالضرورة : قد يكون غير كذا : لا أظنّ كذا : لا . . فيما أظنّ

不结盟 bù jiéméng

عدم الانحياز : غير المنحاز

~国家

الدول غير المنحازة : دول عدم الانحياز

不禁 bùjīn

لم يتمالك عن كذا : وجد نفسه أن : دون وعي منه

不仅 bùjǐn

ليس . . وحده

~如此

ليس هذا فحسب : ليس هذا فقط : لم يقف عند هذا الحدّ

不尽 bùjìn

لا حصر له : جدّا

不景气 bù jǐngqì

① ركود : كساد
② تدهور

不久 bùjiǔ

(١) في المستقبل القريب : قريبا (٢) لم يطل به الأمر حتى .. : لم يمض وقت طويل

不拘 bùjū

① غير مقيّد بكذا
~小节
لا يعبأ بالأمور غير المبدئيّة : عدم الاكتراث بالأشياء التافهة
② لا يهمّ : لا يتقيّد
③ مهما يكن

不觉 bùjué

دون أن يشعر : دون وعي : بلا وعي

不堪 bùkān

① لا يتحمّل كذا : لا يحتمل : لا يطاق
~一击
ضعيف لا يتحمّل ضربة واحدة : يسقط من أوّل ضربة : لا يحتمل ضربة
② لا يمكن كذا
~设想
لا يمكن أن تصوّره العقل : لا يمكن تصوّر نتائجه : فوق التصوّر
③ جدّا : في غاية كذا
狼狈~
في مازق حرج : في حالة يائسة : في حيص بيص

不可 bùkě

① لا يصحّ : لا يجوز : لا يمكن
~理喻
لا تقنعه حجة ولا برهان : لا يمكن اقناعه
② لا بدّ له من كذا : بكلّ التأكيد
非去~
لا بدّ له من الذهاب

不可救药 bù kě jiù yào

لا يمكن تقويمه (أو اصلاحه أو علاجه) : يستحيل علاجه : لا ترتجى له توبة

不可思议 bù kě sīyì

لا يمكن فهمه : لا يمكن ادراكه : لا يمكن تصوّره (أو تخيّله) : غير معقول : محيّر

不可一世 bù kě yī shì

اعتبر نفسه ظلّ الله على الأرض : بغطرسة وخُيَلاء

不可知论 bùkězhīlùn

اللاأدريّة : مذهب اللاأدريّين

不可终日 bù kě zhōng rì

في دوام القلق والتوتّر : لا يستطيع أن يستمرّ ولو يوما واحدا

不快 bùkuài

① مكدّر النفس : مستاء من كذا
② انحراف المزاج أو الصحّة : وعكة

不愧 bùkuì

جدير بكذا : بجدارة : استحقّ كذا : بحقّ

不劳而获 bù láo ér huò

يكسب بلا تعب : مثل ذكر النحل ياكل ولا يجني : يحصد دون أن يزرع

不力 bùlì

قصّر في العمل : غير فعّال : غير كفء لكذا

不利 bùlì

① غير ملائم : غير مؤات : غير صالح لكذا : يضرّ بكذا :

يسيء الى كذا
فشل : خسر : لم ينجح ②

不良 bùliáng

سيء : رديء : وخيم : غير سليم

~倾向

نزعة غير حميدة : ميول سيّئة

不了了之 bù liǎo liǎo zhī

موضوع طواه الزمن : ترك المشكلة كما هي دون حلّ : ترك للزمن حلّ تلك المشكلة

不料 bùliào

لم يخطر بباله : لم يكن في حسبانه : بشكل غير متوقّع

不伦不类 bù lún bù lèi

ليس في العير ولا في النفير : لا هو طير يطير و لا سمك يسبح

不论 bùlùn

مهما : بصرف النظر عن كذا : بغض النظر عنه : سواء أ . . أم (أو) . .

~什么时候

في أيّ وقت كان : في كلّ وقت

不满 bùmǎn

تذمّر : استاء من كذا : ضاق بكذا : غير راض عنه : امتعض : لا يعجبه كذا

~情绪

الاستياء والتذمّر

不毛之地 bù máo zhī dì

أرض جرداء : أرض جديبة

不免 bùmiǎn

لا مناص من كذا : لا مفرّ منه

不明 bùmíng

① مجهول : غامض : مبهم

下落 ~

ما زال مصيره مجهولا

② لم يستطع أن يفهم : لا يقدر على فهم كذا

~事理

ينقصه حسن الفهم و الادراك : ليس مميّزا عاقلا

不明不白 bù míng bù bái

غامض : في ظروف غامضة : مبهم

不谋而合 bù móu ér hé

اتّفاق عفويّ : اتّفاق في الرأى دون تشاور سابق

不耐烦 bù nàifán

(١) ضجر : ضاق ذرعا بكذا : نافد الصبر : في نفاد صبر
(٢) ملّ : تضايق : سئم

不能 bùnéng

(١) لا يستطيع كذا : لا يقدر عليه : يعجز عنه (٢) لا يجوز : لا ينبغي : لا يمكن : لا يصحّ

不平 bùpíng

① ظلم : جور : تعسّف
② سخط : غضب : غيظ
③ وعر : غير ممهّد : غير مستو

不平等 bùpíngděng

غير متكافىء : عدم تكافؤ : جائر : ظالم : تعسّفيّ

~条约

معاهدة غير متكافئة

不求甚解 bù qiú shèn jiě

يقنع بالمعرفة السطحيّة : يكتفي بقشور العلم : لا يحاول أن يتعمّق في البحث

不屈 bùqū

أبيّ ج أباة

不屈不挠 bù qū bù náo

عنيد : بعناد : صلب العزيمة : بعزيمة لا تهنُ و لا تضعف : لا ينحني ولا يلين

不然 bùrán

① لم يكن الأمر كذلك
② كلا
③ والاّ

不忍 bùrěn

لا يطاق : لا يحتمل : لا يطاوعه قلبه على كذا

不容 bùróng

لا يسمح بكذا : لا يمكن

~置疑

لا يحتمل الجدل : لا مجال للجدال في كذا

不如 bùrú

① دونه في كذا : أقلّ منه

② من الأفضل أن

不三不四 bù sān bù sì

① شخص مشبوه : مُريب : مشكوك في أمره : أعوج : سخيف

② غير لائق : ركيك

不胜 bùshèng

① لا يطيق كذا : لا يتحمّل كذا : لا يحتمل : تضايق به

~负担

أعباء لا تطاق

② لا يستطيع انجاز كذا : لا ينتهي

防~防

يصعب الحذر من كذا

③ جدًا : كثيرا : كليًا : شديدا

不胜枚举 bù shèng méi jǔ

الأمثلة لا حصر لها : لا يمكن احصاؤها : أكثر من أن تُحصى

[illegible] bùshí

① بين حين و حين : بين وقت وآخر : من وقت الى آخر

② طارىء : عارض

~之需

ضرورة طارئة : وقت الحاجة : عند الضرورة

不是 bùshi

خطأ : ذنب : تقصير

不死不活 bù sǐ bù huó

شبه ميت : بين الحياة والموت : نصفه في القبر : لا هو حيّ يرجى ولا ميت يدفن

不速之客 bù sù zhī kè

ضيف بلا دعوة : ضيف غير متوقّع : ضيف طارىء

不同 bùtóng

خالفه في كذا : اختلف عنه : مختلف : متفاوت : متباين

不同凡响 bù tóng fán xiǎng

بارز غير عاديّ : نادر : خارق الطبيعة

不外 bùwài

ليس .. الاّ .. : فقط : لا أكثر : لا يتعدّى كذا : لا يتجاوز كذا : لا يعدو كذا : لا يزيد على كذا

不闻不问 bù wén bù wèn

تجاهل كذا : تعامى عنه : تصامّ عنه : تغاضى عنه : لا يدخل في حسابه أي اعتبار لكذا : دون أي اعتبار لكذا

不惜 bùxī

① لا يضنّ بكذا : لا يبخل بكذا

~一切

لا يبخل بأي ثمن : مهما كلّفه ذلك من أي ثمن

② لم يتورّع عن كذا

不相干 bù xiānggān

لا علاقة له بكذا : لا صلة له بكذا

不祥 bùxiáng

شؤم : مشؤوم : نحس : منحوس : سوء الطالع : سيّء الطالع

不屑 bùxiè

① لا يستحقّ كذا : لا يستأهله : غير جدير به : ازدرى بكذا : ترفّع عنه : ربأ بنفسه عن كذا

~一顾

لا يستحقّ التفاتة : ربأ بنفسه

عن النظر الى كذا
② يترفع عن كذا : يانف من كذا : يربا بنفسه عن كذا

不懈 bùxiè
بلا وهن ولا فتور : دون كلل وملل : بعزيمة لا تعرف الكلل : بهمة لا تَهِنْ

不信任案 bùxìnrèn'àn
اقتراح بسحب الثقة

不行 bùxíng
① لا يجوز : لا يصحّ : لا يمكن : مستحيل : غير معقول : ممنوع
② ضعيف : عاجز : قليل المهارة : لا يجدى نفعا : لا يعود بالنفع على كذا : لا يصلح لكذا
③ غير مقبول : غير ناجح : غير جيّد : غير صالح
④ جدا : للغاية

不幸 bùxìng
① تعاسة ' تعس : شقاء : شقىّ : نحس : سوء الحظ : مؤلم : محزن
② من المؤسف : مع الأسف : مصيبة : فاجعة : نكبة

遭到～
نزلت به مصيبة : حلّت به نكبة

不休 bùxiū
لا ينتهى : بلا نهاية

争论～
دخلوا فى جدل لا ينتهى

不朽 bùxiǔ
خالد : الخلود لفلان

～之作
أعمال خالدة

不锈钢 bùxiùgāng
صلب لا يصدأ : فولاذ عديم الصدأ

不许 bùxǔ
① منعه : ممنوع : لا يسمح له بكذا
② لا يستطيع كذا

不学无术 bù xué wú shù
جاهل : لا [illegible] ولا يعرف شيئا

不逊 bùxùn
غير مؤدّب : متكبّر : مغرور

出言～
تكلّم بكبرياء و غطرسة : هو قليل الأدب فى الكلام

不言而喻 bù yán ér yù
بدهىّ : بديهىّ : غنىّ عن البيان : من المسلم به

不要 bùyào
لا (الناهية) : خُذْ حذرك : اياك من كذا

不要紧 bù yàojǐn
① غير مهمّ : بسيط
② لا يهمّ : لا باس : لا مانع : لا تقلق : كُنْ مطمئنًا
③ لا ضرر منه على ما يبدو ولكن . .

不要脸 bù yàoliǎn
صفيق الوجه : وقح : قليل الحياء : لا يعرف الخجل

不一 bùyī
مختلف : متفاوت

长短～
مختلف الأطوال : أطوال متفاوتة

不一会儿 bù yīhuìr
بعد لحظة : بعد برهة : بعد قليل

不宜 bùyí
لا يصلح : لا يليق : لا يحسن : لا ينبغى أن ' ليس من المناسب

不遗余力 bù yí yú lì
لا يدّخر وسعا فى كذا : لم يألُ جهدا فى كذا

不已 bùyǐ

متواصل : باستمرار ؛ مرّة تلو أخرى

赞叹~

يثني عليه مرارا ؛ لا يكفّ عن التعجّب منه

不用 bùyòng

لا داعي لكذا ؛ لا حاجة لكذا ؛ دون اللجوء الى كذا

不由得 bùyóude

(١) لم يسمه الأ .. (٢) لم يتمالك عن كذا ؛ وجد نفسه أن

不约而同 bù yuē ér tóng

دون سابق اتّفاق : اتّفقوا بلا مشاورة سابقة : على غير موعد سابق

不在 bùzài

① غير موجود ؛ غائب

② باستثناء كذا ؛ ما عدا كذا أو فلانا

③ توفّى ؛ قد فارق الحياة

不在乎 bùzàihu

لا يبالي بكذا ؛ بلا مبالاة ؛ لا يكترث لكذا ؛ لا يهتمّ بكذا ؛ يستخفّ بكذا

不择手段 bù zé shǒuduàn

لا يتورّع عن استخدام كل وسيلة ممكنة ؛ لا يأنف من استخدام أية وسيلة ؛ الغاية تبرّر الوسيلة

不折不扣 bù zhé bù kòu

مائة في المائة ؛ بكلّ معنى الكلمة ؛ قلبا وقالبا ؛ ظاهرا وباطنا

不正之风 bù zhèng zhī fēng

اتّجاه غير سليم ؛ ميول غير سليمة

不知不觉 bù zhī bù jué

بلا وعي ؛ دون أن يشعر ؛ من حيث لا يعلم

不知所措 bù zhī suǒ cuò

ارتبك في الأمر ؛ وقع في حيرة ؛ في حيص بيص ؛ في غاية الحرج ؛ في غاية القلق والارتباك

不值 bùzhí

لا يستحقّ ؛ غير جدير بكذا ؛ لا يساوي كذا

一一提

لا يُذكَرُ ؛ غير جدير بالذكر ؛ تافه

不止 bùzhǐ

① دون توقّف ؛ بلا انقطاع ؛ بشكل متواصل

② أكثر من كذا ؛ تجاوز كذا

不至于 bùzhìyú

(١) من المستبعد أن ؛ لا أظنّ أن ؛ لا يمكن أن يصل الى هذا الحدّ (٢) ليس من المحتمل أن ؛ ربّما لا

不治之症 bù zhì zhī zhèng

داء عضال ؛ مرض مستعص

不置可否 bù zhì kě fǒu

لا يبدي رأيا ؛ لا يؤكّد ولا ينفي ؛ امتنع عن التصريح بما عنده

不着边际 bù zhuó biānjì

لا صلة لهذا بالموضوع ؛ خارج عن الموضوع ؛ لا يمس الموضوع من قريب أو بعيد ؛ ابتعد عن الموضوع

不自量 bù zìliàng

لا يعرف وزن نفسه ؛ بالغ في تقدير نفسه ؛ جاهل قدر نفسه

不自在 bù zìzài

شيء من الحرج ؛ التقيّد ؛ عدم ارتياح

不足 bùzú

① ناقص ؛ غير كاف ؛ غير

موحّدة

步伐 bùfá
الخطى

步话机 bùhuàjī
المذياع الظهريّ : جهاز راديو نقّال

步履 bùlǚ
سار : تقدّم

步枪 bùqiāng
بندقيّة ج بنادق

步行 bùxíng
مشى : سار على القدمين

步骤 bùzhòu
خطوة : مرحلة : اجراء : تدبير

步子 bùzi
خطوة ج خطوات وخطى

واف : غير مكتمل : أقلّ من كذا : لم يبلغ
② لا يستحقّ : غير جدير بكذا
③ لا يمكن : لا يجوز
~挂齿
شيء لا يذكر : لا يستحقّ الذكر : لا يستحقّ الاهتمام
不做声 bù zuòshēng
صمت : سكت : لاذ بالصمت

钚 bù
بلوتونيوم

布₁ bù
قماش ج أقمشة
~鞋
حذاء قماشيّ
布店 bùdiàn
متجر الاقمشة
布匹 bùpǐ
قماش ج أقمشة
布头 bùtóu
① فضلات قماش
② قصاصات قماش

布₂（佈）bù
① أعلن كذا : أصدره : نشره
② انتشر : توزّع
③ رتّبه : نظّمه
布道 bùdào
وعظ : بشّر
布丁 bùdīng
بودينغ (نوع من الحلويات)
布尔什维克 Bù'ěrshíwéikè
بلشفيك : بلشيفيّ ج بلاشفة
布告 bùgào
اعلان : بيان : بلاغ
布谷鸟 bùgǔniǎo
وقواق : الكوكو
布景 bùjǐng
(١) الديكور (للمسرح) (٢) تصميم : تنظيم (للرسم أو اللوحة)
布景师 bùjǐngshī
مهندس الديكور
布局 bùjú
ترتيب : تخطيط : تنظيم : توزيع : حبكة (للرواية) : بنية (للقصّة)
布雷 bùléi
بثّ الالغام
布雷舰 bùléijiàn
قاذفة الألغام : زارعة الألغام
布置 bùzhì
① أعدّ كذا : رتّبه : زيّنه : هيّاه
~会场
أعدّ قاعة الاجتماع : هيّأ المكان للاجتماع
② نظّم كذا : وزّعه
~工作
وزّع الاعمال : رتّب الاعمال

步 bù
① خطوة ج خطوات وخطى
② مرحلة ج مراحل
③ حدّ ج حدود
④ مشي : سار على قدميه
⑤ ترسم خطاه : اقتفى أثره : تبعه
⑥ قاس طُولَ كذا بخطواته
步兵 bùbīng
① جنديّ مشاة : جنديّ راجل
② المشاة : سلاح المشاة
步调 bùdiào
خطوة ج خطوات : السير
~一致
بخطوات منسّقة : بخطوات

C

擦 cā

حكّ الشيء أو به أو عليه : ①
احتكّ به ' كشط جلده : انكشط :
خدش

~火柴

أشعل عود الكبريت : شحط
الكبريت

مسح الشيء : نظّفه : نشف ②
العرق : جفّفه

~玻璃

مسح الزجاج

~汗

مسح عرقه : نشف عرقه

~亮眼睛

نوّر الأبصار : شحذ اليقظة

طلى الشيء : دهنه : تدهّن ③

~粉

وضع البودرة على كذا

لامسه بخفّة : مسّه برفق : ④
مرّ بجانبه

~边球

كرة على الحافة : كرة ماسّة

擦拭 cāshì

مسحه : نظّفه

嚓 cā

لفظة لصوت الاحتكاك

拆 cā

أخرج (الفضلات)

拆烂污 cā lànwū

قصّر في الأمر : خلف الأوساخ

礤 cǎ

حجر خشن

礤床儿 cǎchuángr

مبشرة ج مباشر

猜 cāi

خمّن كذا : قدّره : تكهّن به : ①
ظنّ : حزره

~中

أصاب في تخمينه : صدق
حدسه ' حزر في حلّ اللغز

شكّ في كذا : ارتاب فيه : ②
ظنّه : توهّمه

猜测 cāicè

قدّر كذا : شكّ فيه : ظنّه

猜忌 cāijì

أساء الظنّ بفلان : شكّ وأضمر
حقدا

猜谜儿 cāimèir

فكّ اللغز : حلّ الأحجيّة ①

خمّنه : حزره ②

猜想 cāixiǎng

ظنّ كذا : حسبه

猜疑 cāiyí

شكّ في كذا : ارتاب فيه

裁 cái

قصّ الشيء : فصّل الثوب ①

فصّل الورق :الى الاقسام ②
المتساوية الاحجام

对 ~
نصّف الورق : قسمه نصفين

③ → 裁减

裁定 cáidìng
قرار المحكمة : فتوى ج فتاوٍ وفتاوى : اتّخذت المحكمة قرارا بشأن كذا

裁缝 cáifeng
خيّاط : ترزى

裁缝店 cáifengdiàn
دكّان الخياطة : خياطة

裁减 cáijiǎn
خفّض كذا : قلّل (عدد العاملين) : فصلهم

~ 人员
قلّل عدد العاملين : فصل الموظّفين

裁剪 cáijiǎn
فصّل الثوب

裁决 cáijué
أصدر حكما : اتّخذ قرارا : حُكْم : قرار

裁军 cáijūn
نزع السلاح

裁判 cáipàn
① حكم : قضى : قرر قضائيًا
② حكم في المباراة الرياضيّة
③ حكم ج حكّام

裁判权 cáipànquán
السلطة القضائيّة

领事 ~
السلطة القضائيّة القنصليّة

裁判员 cáipànyuán
حكم ج حكّام

裁员 cáiyuán
تخفيض عدد العاملين : تقليلهم

才1 cái → 才能

才2 (纔) cái

① : بدأ منذ لحظة (منذ قليل)
لم يمض على كذا الاّ . . : لم . . حتى . .

我现在 ~ 懂得他的话
بدأتُ الآن افهم قوله

② لا . . الاّ . .

只有依靠群众、 ~ 能把工作做好
لا نستطيع أن نتقن الاعمال الاّ بالاعتماد على الجماهير

③ لا أكثر : لم يتجاوز

他参加红军时， ~ 十五岁
كان في الخامسة عشرة فقط عندما انخرط في الجيش الاحمر

④ لفظة للتوكيد

麦子长得 ~ 好呢!
ان القمح لرائع حقًا !

才干 cáigàn
قُدْرَة : كفاءة : مهارة

才华 cáihuá
موهبة أدبيّة أو فنّيّة

才略 cáilüè
كفاءة سياسيّة أو عسكريّة

才能 cáinéng
كفاءة : مؤهّلات : مهارة

才疏学浅 cái shū xué qiǎn
ضعيف الاطّلاع قليل المعرفة : قليل البضاعة

才思 cáisī
قدرة الابداع

才学 cáixué
العلم و المعرفة

才智 cáizhì
القدرة و الذكاء : الكفاءة والحكمة : النبوغ : الفطنة

才子 cáizǐ
نابغة ج نوابغ : موهوب

材 cái

① موادّ
② معلومات : موضوعات : مواضيع : موادّ
③ استعداد : قابليّة
④ كفء : عنصر مفيد : ذو مؤهّلات : لَبِنَة نافعة

材料 cáiliào
① موادّ : خامات
建筑 ~
موادّ البناء
② معلومات : موادّ : معطيات
参考 ~
معلومات للرجوع اليها : مراجع : محفوظات
③ أهل لكذا : ي‍ ‍ ‍م لكذا

财 cái

مال : ثروة

财宝 cáibǎo
كنز ج كنوز : أموال وتحف

财产 cáichǎn
مال : أملاك : ممتلكات

财产权 cáichǎnquán
حقّ الملكيّة

财阀 cáifá
كبار الأثرياء : كبار الرأسماليّين

财富 cáifù
ثروة : خيرات : مال
物质 ~
الثروة المادّيّة

财力 cáilì
القوة الماليّة : الامكانيّات الماليّة

财贸 cáimào
الشؤون الماليّة والتجاريّة : الماليّة والتجارة

财迷 cáimí
مبّاد المال : مولع بجمع المال

财权 cáiquán
السلطة فى ادارة الشؤون الماليّة : السلطة الماليّة

财团 cáituán
الاتّحاد الماليّ : كونسورسيوم

财务 cáiwù
الشؤون الماليّة
~ 管理
ادارة الشؤون الماليّة

财物 cáiwù
المتاع : المال والموادّ

财政 cáizhèng
الشؤون الماليّة : الماليّة
~ 危机
أزمة الماليّة : أزمة ماليّة

财主 cáizhu
ثريّ ج أثرياء : غنيّ ج أغنياء

采（採） cǎi 另见 cài

① قطف (الزهر أو الورق أو الثمر) : جنى (الثمر) : جمعه
~ 花
قطف الزهر
~ 茶
قطف الشاى
② استخرج (المعادن)
~ 煤
استخرج الفحم
③ جمع
~ 矿样
جمع العيّنات من الفلزات

采伐 cǎifá
قطع الأخشاب : قطع الأشجار

采访 cǎifǎng
غطّى الأخبار : استقصى الأخبار : تلقّط الأخبار : استطلاع : تحقيق
~ 记者
مراسل للاستطلاع : صحفيّ للتحقيق : الصحفيّ الذى يغطّى الحادث

采购 cǎigòu
اشترى الشيء : ابتاعه
采购员 cǎigòuyuán
وكيل المشتريات : مندوب الشراء
采集 cǎijī
جمع كذا : جمّعه : لمّه
采掘 cǎijué
استخراج : تعدين
采矿 cǎikuàng
استخراج المعادن من منابتها : تعدين
采蜜 cǎimì
شار العسل : اشتاره : جنى العسل
采纳 cǎinà
قبل (الرأى أو الاقتراح) : تبنّاه
采取 cǎiqǔ
اتّخذ كذا : لجأ الى كذا : التجأ اليه : وقف موقف كذا
~行动
اتّخاذ اجراءات : اللجوء الى تدابير
采用 cǎiyòng
استخدم كذا : استعمل كذا

睬（倸）cǎi

التفت اليه : اهتمّ به
不理不~
بلا مبالاة : دون أدنى التفاتة اليه

踩（跴）cǎi

وطىء الشيء : داسه
~坏
سحق الشيء بالدوس : دمّره بالدوس

彩（②綵）cǎi

لون ج ألوان ①
حرير ملوّن ②
استحسان : هلّل له ③
متنوّع : رائع ④
جائزة ج جوائز ⑤
جرح : أصيب بجرح ⑥
彩灯 cǎidēng
فانوس ملوّن مزخرف : أضواء ملوّنة
彩虹 cǎihóng
قوس قزح
彩绘 cǎihuì
نقش ملوّن : رسوم ملوّنة
彩扩 cǎikuò
تكبير الفيلم الملوّن
彩礼 cǎilǐ
مهر ج مهور : صداق ج أصدقة وصدق
彩排 cǎipái
الاعادة النهائيّة : آخر التجربة للمسرحيّة بالملابس الكاملة : البروفة
彩券 cǎiquàn
يانصيب : ورقة يانصيب
彩色 cǎisè
ملوّن : بألوان
~电视
تلفزيون ملوّن
彩色片 cǎisèpiàn
فيلم ملوّن : فيلم بالألوان
彩陶 cǎitáo
فخّار مزخرف

采（埰）cài 另见 cǎi

采地 càidì
اقطاع ج اقطاعات : قطيعة ج قطائع

菜 cài

① خضر ؛ خضار ؛ خضروات ؛ بقل ج بقول وأبقال
② طعام ج أطعمة ؛ طبق ج أطباق ؛ ألوان الطعام

菜场 càichǎng
سوق الخضر

菜单 càidān
قائمة الطعام ؛ قائمة الأطعمة

菜刀 càidāo
ساطور ج سواطير

菜豆 càidòu
(١) فاصوليا ؛ لوبياء (٢) حبّ الفاصوليا

菜根 càigēn
جذر الخضر ؛ أصل الخضر

菜馆 càiguǎn
مطعم ج مطاعم

菜花 càihuā
① قرنبيط ؛ قنبيط
② زهور الشلجم

菜农 càinóng
زرّاع الخضر

菜青 càiqīng
لون أخضر داكن

菜色 càisè
أثر سوء التغذية (فى الوجه) ؛ شحوب الوجه

菜蔬 càishū
① خضر ؛ خضار
② طعام ج أطعمة ؛ أطباق من الأطعمة ؛ ألوان الطعام

菜心 càixīn
قلب للكرنب أو الملفوف

菜蚜 càiyá
أرقة الملفوف ؛ حشرة المنّة

菜肴 càiyáo
طعام ؛ أطباق الطعام

菜油 càiyóu
زيت الشلجم

菜园 càiyuán
حقل الخضر ؛ بستان الخضر

菜子 càizǐ
① بذور الخضر
② بذور الشلجم

餐（湌、飡） cān
① أكل ؛ تناول الطعام
② طعام
③ وجبة ؛ أكلة
一日三～
ثلاث وجبات يوميًا

餐车 cānchē
عربة مطعم ؛ حافلة الطعام

餐巾 cānjīn
فوطة الأيدى ج فوط ؛ فوطة سفرة ؛ منديل المائدة

餐具 cānjù
أدوات المائدة ؛ أدوات السفرة

餐厅 cāntīng
مطعم ؛ قاعة الطعام ؛ صالة الطعام

餐桌 cānzhuō
مائدة ج موائد ؛ طاولة السفرة

参1（參） cān 另见 cēn، shēn
① → 参加
② → 参考

参2（參） cān → 参见2

参观 cānguān
زار (مكانا) ؛ تفرّج على كذا

参加 cānjiā
① اشترك فى كذا ؛ شارك فيه ؛ انتسب اليه ؛ انضمّ اليه ؛ حضر (الاجتماع) ؛ انخرط فى كذا
～工作

شارك في العمل
② أبدي الرأي : عرضه

参加者 cānjiāzhě

المشترك : المشارك

参见₁ cānjiàn

أنظُرْ كذا : رَاجِعْ كذا

参见₂ cānjiàn

قابل فلانا

参军 cānjūn

التحق بالجيش : انضمَّ الى الجيش : انخرط في الجيش

参考 cānkǎo

① راجع (كتابا) : اطّلع عليه
② أنظُر كذا : رَاجِعْه

参考书 cānkǎoshū

مرجع ج مراجع : مصادر

参谋 cānmóu

① أركان حرب
② قدّم نصيحة أو مشورة
③ مستشار : ضابط ركن

参谋部 cānmóubù

هيئة الأركان

参谋长 cānmóuzhǎng

رئيس هيئة الأركان : رئيس الأركان

参数 cānshù

بارامتر

参谒 cānyè

قابل فلانا : زار ضريحا

参议员 cānyìyuán

سناتور : شيخ ' عضو في مجلس الشيوخ

参议院 cānyìyuàn

مجلس الشيوخ : مجلس المستشارين (لليابان)

参与 cānyù

اشترك في كذا : شارك فيه : ساهم فيه : له يد فيه

参阅 cānyuè

(١) راجع كذا : عاد اليه : رجع اليه : (٢) أنظُرْ كذا : رَاجِعْه

参赞 cānzàn

(١) مستشار ج مستشارون
(٢) ساعد فلانا : عاونه

参战 cānzhàn

اشترك في الحرب

参战国 cānzhànguó

دولة محاربة

参照 cānzhào

عاد الى كذا : رجع اليه : استنادا اليه : على (أو في) ضوئه ' عمل على غراره

～前例

على (أو في) ضوء الامثال السابقة

参政 cānzhèng

اشترك في النشاطات السياسيّة : اشترك في هيئة سياسيّة

惭 (慙) cán

خجل : خجلان : حياء : استحياء

惭愧 cánkuì

خجل من كذا : حيي منه ' استحيا منه

蚕 (蠶) cán

دودة القزّ : دودة الحرير

蚕豆 cándòu

(١) الفول : باقلى : باقلاء
(٢) حبّ الفول

蚕蛾 cán'é

فراشة القزّ

蚕茧 cánjiǎn

شرنقة ج شرانق : فيلجة ج فيالج

蚕农 cánnóng

مُزَارع في تربية دودة القزّ

蚕食 cánshí
قضم الشيء القضم الدودي : قرض الشيء قرض الديدان

蚕丝 cánsī
حرير قزّ

蚕蛹 cányǒng
الخادرة : زيز الشرنقة

蚕子 cánzǐ
بيوض القزّ

残（殘）cán

① ناقص

~本
كتاب ناقص : مخطوطة ناقصة

② بقيّة ج بقايا

~冬
فلول الشتاء

~兵败军
فلول الجيش : البقيّة الباقية من الجيش

③ → 残害

④ → 残忍

残暴 cánbào
جبّار : طاغٍ : غاشم : شرس : ظالم

残存 cáncún
بقى : بقيّة ج بقايا : آثار

残废 cánfèi
(١) أُصيبَ بعاهة (٢) ذو العاهة : مشوّه : عاجز : مُقْعَد

~军人
عسكريّ عاجز : مشوّه حرب

残骸 cánhái
حطام (للسفينة أو الطائرة) : شلو ج أشلاء (للانسان)

残害 cánhài
قتل فلانا : فتك به : أضرّه : ألحق أذى به

残疾 cánji
عاهة : تشويه

~人
مشوّه : عاجز : ذو العاهة : مُقْعَد

残局 cánjú
① نهاية الشوط : المرحلة النهائيّة
② الفوضى : وضع مشوش

残酷 cánkù
قاسٍ : قسوة : ضارّ : ضراوة : بلا شفقة ولا رحمة : بلا هوادة

残缺 cánquē
ناقص : غير كامل

~不全
ناقص : غير كامل

残忍 cánrěn
ضارٍ : شديد القسوة : وحشيّ : همجيّ

残杀 cánshā
قتل القوم بوحشيّة : فتك بهم : ذبحهم

残余 cányú
بقيّة ج بقايا : حثالة : مخلّفات : أثر ج آثار

封建~
بقايا الاقطاعيّة : آثار الاقطاعيّة

残渣余孽 cán zhā yú niè
حثالة : نفايات العهود البائدة : أشرار باقون

残照 cánzhào
شفق : ضوء الشمس الغاربة : أفول الشمس

惨（慘）cǎn

① فظيع : مفجع : تعس : يُرْثَى له

~叫
صراخ مؤلم : صيحات مروعة : زعيق رهيب

② → 惨重

قسوة : شراسة : ضراوة : ③
وحشيّة

~ 无人道

وحشيّة مديمة الانسانيّة : فى
منتهى القسوة والوحشيّة

惨白 cǎnbái

(١) شاحب : شديد الشحوب :
ممتقن (الوجه) (٢) باهت :
قاتم : مظلم

惨败 cǎnbài

الفشل الذريع : هزيمة نكراء :
هزيمة ساحقة

惨祸 cǎnhuò

حادثة مفجعة : كارثة مؤلمة :
فاجعة : نكبة

惨烈 cǎnliè

بائس : تعيس : حزين

惨痛 cǎntòng

اليم : مؤلم : محزن : موجع

惨笑 cǎnxiào

ابتسامة مُرّة : ابتسامة صفراء

惨重 cǎnzhòng

فادح : خطير : جسيم : ساحق

损失 ~

خسائر فادحة

灿 （ 燦 ） càn

灿烂 cànlàn

ساطع : مشرق : زاهٍ : منير

粲 càn

مشرق : ساطع : وضّاح

粲然 cànrán

مشرق : ساطع : وضّاح : ①
منير
بسمة : ابتسامة : اشراقة ②
الوجه

~ 一笑

اشرق وجهه ابتسامة : افترّ
ثغره : ابتسم ابتسامة عريضة

孱 càn 另见 cnŏn

孱头 càntou

جبان ج جبناء

仓 （ 倉 ） cāng → 仓库

仓促 cāngcù

على عجل : متسرّع

仓皇 cānghuáng

فى حيرة و ارتباك : أخذه
الذعر : بسرعة و ذعر

~ 失措

متحيّر : في هلع وفزع : طار
لبّه هلعا : أصيب بالذعر الشديد

仓库 cāngkù

مخزن ج مخازن : مستودع ج
مستودعات

沧 （ 滄 ） cāng

لون زمرّدى

沧海 cānghǎi

بحر عظيم : خضمّ

~ 一粟

قطرة من بحر

沧桑 cāngsāng

تقلّبات الزمن : البحار تتحوّل
الى حقول لأشجار التوت

饱经 ~

مجرّب : أكل عليه الدهر
وشرب : محنّك بتجارب
الحياة : عاش الأحداث الكثيرة

苍 （ 蒼 ） cāng

أزرق وأخضر ①
لون رماديّ : أشيب ②

苍白 cāngbái

91 (١) شاحب : ممتقن الوجه (٢)
ضعيف واهن : هزيل

苍翠 cāngcuì

أخضر : أخضر قاتم

苍劲 cāngjìng
قوىّ : مفعم بالقوّة : ينبض بالقوّة و الحيويّة

苍老 cānglǎo
① الشيخوخة : كبر السنّ : الهرم
② خطوط قويّة (للرسم أو الخطّ)

苍茫 cāngmáng
واسع : شاسع : فسيح : بلا حدود

暮色～
انتشار الظلام : يسود الغسق الدنيا

苍蝇 cāngying
الذباب

苍蝇拍子 cāngying pāizi
مضرب الذباب : قتالة الذباب : مذبّة الذبّان ج مذبّات و مذابّ

舱（艙）cāng

عنبر : كابين

舱位 cāngwèi
مقعد (فى الطائرة) : محلّ (فى السفينة)

藏 cáng

① خبّأه : اختبأ : أخفاه : اختفى
② حفظ كذا : جمعه

藏垢纳污 cáng gòu nà wū
ملاذ الأشرار : ملجأ للمفاسد

藏身 cángshēn
① اختبأ : اختفى
② استقرّ : أوى الى كذا

～之处
مخبأ : ملجأ : ملاذ : مأوى

藏书 cángshū
① جمع الكتب
② كتب محفوظة : كتب مخزونة : مكتبة

藏书楼 cángshūlóu
دار الكتب القديمة

糙 cāo

خشن : خشونة

糙米 cāomǐ
رزّ أسمر : رزّ لم يبيّض

操 cāo

① أمسك شيئا بيده : حمله بيده : قبض عليه
② قام بكذا : اشتغل به : فعله
③ تكلّم : تلفّظ
④ تمرين (رياضىّ) : تدريب (عسكرىّ)
⑤ الأخلاق : السلوك

操场 cāochǎng
ملعب ج ملاعب : ميدان التدريب

操持 cāochí
① أدار الأمر : مارسه : عالجه
② أعدّ الأمر : دبّره : تولّى زمام المسؤوليّة له

操劳 cāoláo
تعب : أجهد نفسه : أرهق نفسه : عمل بجدّ وكدّ

操练 cāoliàn
تدرّب : قام بالتمرين

操心 cāoxīn
قلق : أرهق نفسه : شغل باله : أعار كذا اهتماما

操之过急 cāo zhī guò jí
تصرّف بلا تأنّ : تعجّل فى العمل : تسرّع فى الأمر

操纵 cāozòng
① أدار (الماكينة) : شغلها :
تحكّم فى كذا : قام بتوجيهه

远距离～
التحكّم من بعد

سيطر على كذا : تسلّط عليه : ②
تحكّم به : تلاعب به : عبث به

受人 ~

تحت سيطرة فلان : أداة في
يد فلان

操纵台 cāozòngtái

لوحة القيادة : لوحة مفاتيح
التحكّم : مركز التوجيه
والمراقبة

操作 cāozuò

أشرف على (الماكينة) : شغّلها :
اشتغل بها : أدارها

~人员

رجال التشغيل : المشرفون على
التشغيل

~规程

تعليمات التشغيل

曹 cáo

أمثالنا : أمثالكم

曹白鱼 cáobáiyú

الرّنكة الصينية

漕 cáo

النقل النهريّ : التموين النهريّ

漕运 cáoyùn

النقل النهريّ : التموين النهريّ

槽 cáo

حوض لشرب الدوابّ : ①
مذود ج مذاود : معلف ج
معالف
②
وعاء : إناء
ثلم ج أثلام : أخدود ج ③
أخاديد : ثلم ج أثلام

嘈 cáo

ضجّة : ضوضاء : جلَبة : شغب :
هرج و مرج

嘈杂 cáozá

ضجّة : ضوضاء : جلبة

~人声

ضجيج : ضوضاء : جلبة

草$_1$ (艸) cǎo

عشب ج أعشاب : كلا ج ①
أكلاء : حشيش ج حشائش :
قشّ
②
أنثى

草$_2$ (艸) cǎo

باهمال : بلا مبالاة : قلّة ①
الاهتمام : خربشة الخطّ
②
خطّ فنّيّ رشيق
③
مسودّة
④
صاغ (المشروع أو القرار)

草案 cǎo' àn

مشروع (القرار ونحوه) :
مسودّة (الخطّة ونحوها)

草包 cǎobāo

(١) كيس قشّيّ : كيس محشو
بالقشّ : زبّيل ج زبابيل :
زنبيل ج زنابيل (٢) عاجز :
متهوّر

草本植物 cǎoběn zhíwù

نبات عشبيّ

草草 cǎocǎo

بسرعة : على عجلة : باهمال :
دون اكتراث

草地 cǎodì

أرض معشبة : أرض ①
معشوشبة : أرض نجيليّة :
مستنقع
②
مرعى ج مراعٍ : مرج ج مروج

草垫子 cǎodiànzi

حشيّة قشّ : فراش قشّيّ :
مرتبة قشّ

草垛 cǎoduò

كومة قشّ

草稿 cǎogǎo
مسودّة

打～
سوّد المكتوب : كتب مسودّة

草菅人命 cǎo jiān rénmìng
ارواح الناس فى نظره قشّ : أزهق الارواح مثلما اقتلع الاعشاب

草料 cǎoliào
علف ج أعلاف : نباتات العليق

草绿 cǎolǜ
أخضر زيتونىّ

草帽 cǎomào
قبّعة القشّ

草莓 cǎoméi
الفراولة : توت افرنجىّ : توت أرضى

草木皆兵 cǎo mù jiē bīng
خيّل اليه أن كلّ الاشجار جنود للعدوّ · مذعور حسّاس : فى غاية الفزع والشكّ

草拟 cǎonǐ
هيّأ (الخطّة) : وضع الخطوط العريضة (للمشروع) : صاغ (القرار ونحوه)

草皮 cǎopí
بلاطة عشبيّة : طبقة عشبيّة

草坪 cǎopíng
بساط أخضر : أرض معشوشبة

草签 cǎoqiān
توقيع بالحروف الأولى

草绳 cǎoshéng
الحبل القشّىّ : الحبل المفتول بالقشّ

草书 cǎoshū
نوع من أنواع الخطّ الصينىّ : الخطّ الارتجالى (للغة الصينيّة)

草率 cǎoshuài
باهمال : بقلّة الاهتمام : بتهوّر : بتسرّع : بطريقة ارتجاليّة

～从事
تصرّف بلا رويّة : عالج كذا بتسرّع واهمال

草酸 cǎosuān
حامض الاكساليك

草体 cǎotǐ
(١) الخطّ الارتجالىّ (للغة الصينيّة) (٢) خطّ اليد (للحروف اللاتينيّة)

草图 cǎotú
رسم توضيحىّ : رسم تقريبى : مسودّة التصميم

草席 cǎoxí
حصير : حصيرة

草鞋 cǎoxié
حذاء قشّىّ : صندل من القشّ

草药 cǎoyào
عقاقير : أعشاب طبّيّة : نباتات طبّيّة

草鱼 cǎoyú
أسقمرى عشبىّ

草原 cǎoyuán
مرج ج مروج

草纸 cǎozhǐ
① ورق خشن : ورق هشّ
② ورق التواليت

测 cè

(١) قاس الشىء : مسحه (٢) قدّر كذا : تنبّأ به

测定 cèdìng
حدّد كذا

测高计 cègāojì
مقياس الارتفاع

测绘 cèhuì
مسح و رسم : مسح و خطّط

测绘员 cèhuìyuán
مسّاح : رسّام

测距仪 cèjùyí
مقياس البعد

测量 cèliáng
① قاس الشيء
② مسح الأرض

测量学 cèliángxué
علم المساحة : علم مسح الأراضي

测试 cèshì
اختبر : امتحن : فحص

测验 cèyàn
① اختبره
② الاختبار : الامتحان
智力～
اختبار العقل

测字 cèzì
تنجيم بالمقاطع الصينيّة

恻 cè
حزن : كآبة

恻隐 cèyǐn
شفقة : رأفة : عطف

厕（廁）cè
دورة المياه : مرحاض : تواليت : حمّام

厕所 cèsuǒ
دورة المياه : مرحاض : تواليت : الحمّام

侧 cè
① جنب : جهة
② مال : انحنى

侧面 cèmiàn
(١) سطح جانبيّ : مظهر جانبيّ : جانب (٢) غير مباشر
从～了解
علم من مصدر غير مباشر : استفسار غير مباشر

侧目 cèmù
نظرة شزراء : شزر الرجلَ واليه
～而视
نظر اليه شزرا : حدّجه بنظرة شزراء

侧视图 cèshìtú
منظر جانبيّ : مسقط جانبيّ

侧翼 cèyì
جناح الجيش

侧影 cèyǐng
صورة جانبيّة : صورة ظليّة

侧泳 cèyǒng
سباحة جنب

侧重 cèzhòng
رجّح الرأي والظنّ : مال اليه : ركّز على كذا

策（筴）cè
① تكتيك : حيلة : خطّة : طريقة : وسيلة
② حثّه : شجّعه

策动 cèdòng
حرّضه على كذا : حرّكه : حثّه على كذا : أثاره

策反 cèfǎn
تحريض علي العصيان داخل صفوف العدو : تحريض رجال العدوّ على التمرّد

策划 cèhuà
دبّر الأمر : حاك (المؤامرة) : خطّط

策略 cèlüè
① تكتيك ج تكتيكات : خطّة
② لباقة : كياسة

策应 cèyìng
تنسيق العمليّات مع كذا

策源地 cèyuándì
مصدر : منبع : منشأ

册（冊）cè

دفتر : سجلّ : كرّاسة : ①
اليوم
جزء : مجلّد : نسخة ②

册子 cèzi
كُتَيِّب : دفتر : كرّاسة

参（參） cēn 另见 cān . shēn

参差 cēncī
غير متساوٍ : غير منتظم :
متفاوت

岑 cén
أكَمَة ج أكَمَات و أكَم جج
آكَام وأُكُم وإِكَام : تلّ ج تلال
وتلول

岑寂 cénjì
سكون : هدوء

涔 cén

涔涔 céncén
(١) تصبّب (العرق) : انهمر
(الدمع) : انسكب (الماء)
(٢) السماء متجهّمة : تلبّدت
السحب : تلبّدت السماء بالغيوم
(٣) منقبض الصدر : فى ضجر
وضيق

噌 cēng
لفظة لصوت طيران الطير
السريع

曾 céng 另见 zēng
سبق له أن فعل كذا : من قبل

曾经 céngjīng
سبق له أن فعل كذا : كان : من
قبل : لقد فعل كذا

层（層） céng
طبقة : طابق ج طوابق : دور
ج أدوار

层出不穷 céng chū bù qióng
تنبثق الأشياء واحدا تلو الآخر :
تظهر الأشياء بلا انقطاع : تتوالى
الأشياء تباعا : متعدّدة الأشكال
والألوان : كثيرة متنوّعة

层次 céngcì
ترتيب الكلام و نحوه : ①
تنسيقه
المستويات الاداريّة : مستويات②
الأجهزة

蹭 cèng
حكّ الشيء : احتكّ به : ①
كشط الشيء : انكشط
لسه : مسّه : تلطّخ به ②
تباطأ فى كذا : تمهّل فى ③
العمل

差 chā 另见 chà . chāi
① → 差别
باقى الطرح : الفرق ②

差别 chābié
فرق ج فروق : فارق ج فوارق :
اختلاف : الشقّة
城乡 ~
الفروق بين المدينة والريف

差错 chācuò
خطأ ج أخطاء : غلط ج أغلاط ①
出 ~
يكون هناك غلط : يغلط فى
الأمر : يرتكب خطأ
طارىء ج طوارىء : حادث ②
مفاجىء ج حوادث مفاجئة

差额 chā'é
الفرق : النقص

差价 chājià
فرق الأسعار

差距 chājù

فرق : تفاوت : ثغرة : فجوة : بون

差异 chāyì
اختلاف : تفاوت : فارق

喳 chā 另见 zhā

喳喳 chāchā
صوت خافت : همس : وشوشة

喳喳 chācha
تكلّموا بأصوات خافتة : همس في الأذن : توشوشوا على فلان

插 chā
ركز كذا : غرزه : أدخله : وخزه : زجّه : أضافه الى كذا

插话 chāhuà
① قاطع الكلام : اعترض الكلام : تدخّل في الحديث
② حادثة عرضيّة

插口 chākǒu
ثقب (للأدوات الكهربائيّة)

插曲 chāqǔ
① لحن اضافيّ : أغان جانبيّة : فاصل موسيقي
② حادثة عرضيّة : حادثة طارئة : حدث يتخلّل مجرى الأمور

插手 chāshǒu
اشترك في كذا : شارك فيه : تدخّل فيه : حشر أنفه فيه : دسّ يده فيه

插头 chātóu
فيشة ج فيشات : سداد توصيل : قابس كهربائيّ

插图 chātú
شكل ج أشكال : رسوم توضيحيّة : صور توضيحيّة

插销 chāxiāo
(١) مزلاج ج مزاليج : ترباس
(٢) فيشة : سداد توصيل : قابس كهربائيّ

插秧 chāyāng
غرس شتلات الرزّ

插秧机 chāyāngjī
غرّاسة الرزّ

插页 chāyè
صفحة مدرجة : صفحة مضمّنة

插嘴 chāzuǐ
قطع حديث غيره : قاطعه

插座 chāzuò
مقبس (للأدوات الكهربائيّة)

叉（② 扠） chā 另见 chǎ
① شوكة
② شكّه بالشوكة : طعنه بالشوكة
③ علامة الخطأ : علامة الشطب : علامة ×

叉烧 chāshāo
لحم محمّر بالملح والسكّر

叉腰 chāyāo
تخاصر : تخصّر

叉子 chāzi
شوكة ج شوكات

杈 chā 另见 chà
مذراة ج مذار

茬 chá
① الحصيد : الحصيدة : الجذامة (للنبات)
② زرعة ج زرعات : غلّة ج غلات : محصول ج محاصيل
③ مرّة ج مرّات

茶 chá
① → 茶树
② شاي

③ شوربة
茶杯 chábēi
كوب ج أكواب : فنجان ج فناجين
茶炊 cháchuī
سماور
茶点 chádiǎn
الشاي والكعك
茶馆 cháguǎn
مشرب الشاي : مقهى
茶壶 cháhú
ابريق الشاي
茶花 cháhuā
(١) زهر الكاميليا (٢) زهر الشاي
茶话会 cháhuàhuì
حفلة الشاي
茶几 chájī
منضدة الشاي : طبلية الشاي
茶具 chájù
طقم الشاي : أوان لشرب الشاي
茶林场 chálínchǎng
مزرعة الشاي
茶农 chánóng
مزارعو الشاي
茶钱 cháqián
① ثمن الشراب
② بقشيش
茶色 chásè
لون بنّيّ داكن : بنّيّ محروق
茶室 cháshì
مقصف الشاي ج مقاصف : بوفيه
茶树 cháshù
شجيرات الشاي
茶水 cháshuǐ
شاي : شراب
茶叶 cháyè
شاي : أوراق الشاي

搽 chá
طلى الجلد بكذا : مسح به : رشّ به
~雪花膏
تزيّن بكريم الوجه

查 chá
① فحص كذا : فتّشه
② حقّق في كذا : تحرّى الامر أو عنه : بحث عنه
③ راجع كذا : بحث عنه
查办 chábàn
التحقيق مع شخص و اتّخاذ اجراءات ضده : التحقيق في جريمته والحكم بادانته
查点 chádiǎn
احصى كذا : فحصه : تفقّده : جرد (الموجودات)
查对 cháduì
راجع كذا : حقّق فيه : فحصه : تأكّد منه
查封 cháfēng
فتّش كذا وختمه : حجز عليه المال : حجز الاموال : أغلق (المؤسّسة)
查禁 chájìn
حرّم كذا : حظره : فتّش عنه وصادره
查究 chájiū
حقّق في الأمر : استقصى الأمر : تحرّاه
查考 chákǎo
درس الأمر : حقّق فيه
查明 chámíng
اتّضح له : تأكّد من كذا : استوضح كذا : أثبت كذا بعد البحث والتحقيق
查票员 chápiàoyuán
مفتّش تذاكر
查哨 cháshào

تفتيش المرآس

查问 cháwèn
استجوب فلانا : حقّق معه

查验 cháyàn
فحص الشيء

查阅 cháyuè
راجع (الكتب أو الوثائق)

楂 chá

شعر نابت : جُذاذات الشعر

碴 chá

碴儿 chár
① شظيّة ج شظايا : كسرة
② ثلم ج أثلام : ثلمة
③ جفوة : فجوة : حقد قديم
④ موضوع : أمر : كلام
⑤ بادرة ج بوادر : مظهر ج مظاهر : ظاهرة ج ظواهر

察 chá

لاحظ بدقّة : تفحّص كذا : دقّق فيه : تفرّس كذا

察访 cháfǎng
قام بالتحقيق و التحريّات : استقصى الأمر أو فيه

察觉 chájué
أحسّ بكذا : فطن للأمر : تنبّه اليه : أدركه : كشفه

察看 chákàn
راقب كذا : تفحّصه : أنعم النظر فيه : وضعه تحت المراقبة

叉 chǎ 另见 chā

فرّج الشيء : تباعد

~着腿
فرّج بين رجليه : باعد ما بين رجليه : فرشح

差 chà 另见 chā . chāi

① تخلّف عن كذا : قصّر عنه : ابتعد عنه

~不了多少
ليس بعيدا جدا عن هذا : ليس بينهما فرق كبير

② خطأ : غلط

说~了
أخطأ في الكلام

③ ناقص : إلاّ

~一个人
ينقصنا شخص واحد

④ سيء : ضعيف : رديء : منخفض

质量~
النوعيّة رديئة

差不多 chàbuduō
(١) متقارب : تقريبا : على وجه التقريب : حوالى : زهاء
(٢) مقبول : لا بأس به

差点儿 chàdiǎnr
① أضعف منه بقليل : ضعيف بعض الشيء
② كاد : أوشك : على وشك كذا

差劲 chàjìn
ضعيف : غير جيّد : غير مطلوب : ليس كما يجب : لا يفى بالمطلوب

诧 chà

مدهوش : مندهش : مذهول

诧异 chàyì
دُهِش : اندهش : استغرب

姹（奼）chà

جميل

姹紫嫣红 chà zǐ yān hóng
أزهار جميلة : لون أرجوانيّ وأحمر زاهٍ : بألوان زاهية :

بالوان متألقة

刹 chà 另见 shā

معبد بوذيّ

古～

معبد بوذيّ قديم

刹那 chànà

لحظة ؛ برهة

～～

في لحظة ؛ في غمضة عين ؛ في لمحة بصر

岔 chà

① تشعّب ؛ تفرّع

三～路门

مفرق الطرق الثلاثة ؛ ملتقى الطرق الثلاثة

② انعطف نحو كذا

③ خطأ ؛ غلط ؛ حادث

④ تغيّرت نبرات صوته

岔开 chàkāi

① غيّر موضوع الحديث

把话～

غيّر مجرى الموضوع ؛ انحرف عن موضوع الحديث ؛ حاد عن الموضوع

② تشعّب ؛ تفرّع

③ باعد ما بين الشيئين ؛ نسّق الشيئين

岔路 chàlù

(١) طريق فرعيّ (٢) طريق الشرّ ؛ طريق الضلال

岔子 chàzi

① طريق فرعيّ

② خطأ ؛ غلط ؛ حادث

汊 chà

衩 chà

فتحة (للثياب)

开～的衣服

ثوب مفتوح الجانب أو الجانبين

杈 chà 另见 chā

فرع ج فروع

杈子 chàzi

فرع ج فروع

树～

فرع الشجرة

差 chāi 另见 chā chà

① أرسله ، بعثه ؛ أوفده

② مهمّة ؛ وظيفة ؛ عمل

③ مأمور ؛ فرّاش

差遣 chāiqiǎn

أرسله ؛ بعثه ؛ أوفده

差使 chāishi

وظيفة ، منصب ؛ مأموريّة ؛ مهمّة ، عمل

拆 chāi 另见 cā

① فضّ (الرسالة) ؛ فتح كذا ؛ حلّه ؛ فكّكه

～信

فضّ الرسالة ؛ فتحها

② هدمه ؛ هدّمه ؛ قوّضه ؛ نقضه

拆除 chāichú

أزال كذا ؛ هدمه ؛ دمّره

拆穿 chāichuān

فضحه ؛ كشفه ؛ أماط اللثام عن وجهه

拆毁 chāihuǐ

هدمه ؛ قوّضه ؛ نقضه ؛ دمّره

拆散 chāisǎn

فرّق بينهما ؛ فكّ الشيء

拆散 chāisàn

شتّت شمل (العائلة) ؛ فرّق

(المائلة)

拆台 chāitái
قوّض أساس كذا : خرّبه : مزّق أوصال كذا : سحب البساط من تحت قدمي فلان

拆卸 chāixiè
فكّك كذا

钗 chāi
دبّوس الشعر : مشبك الشعر

柴 chái
حطب : قشّ ، هشيم

打~
حَطَبَ : جمع الحطب

柴火 cháihuǒ
حطب ج أحطاب

柴油 cháiyóu
زيت ديزل

柴油机 cháiyóujī
محرّك ديزل : ماكينة ديزل

豺 chái
ابن آوى ج بنات آوى

豺狼 cháiláng
① الذئب وابن آوى : الوحوش
② أشرار ضوار : وحوش مفترسة

~当道
زمام الحكم في قبضة الذئاب

搀1（攙）chān
أسند فلانا بذراعه : ساعده بذراعه

~着手
أمسك بيده : يد في يد

搀2（攙）chān
خلطه بكذا : مزجه بكذا

搀和 chānhuo
خلطه بكذا : اختلط به : مزجه بكذا : امتزج به

搀假 chānjiǎ
غشّ الشيء : زيّفه

搀杂 chānzá
خلط : تخليط : مزج

觇 chān
راقب : تلصّص على الشيء

觇标 chānbiāo
مَعْلَم المسّاح

缠（纏）chán
① لفّ كذا

~线
لفّ الخيط

② تشبّك : تشبّث بكذا

琐事~身
شَغَلَتْه توافه الأمور

③ التعامل مع فلان

缠绵 chánmián
① لازمه : لا يفارقه : وقع في شرك كذا

~病榻
ظلّ طريح الفراش

② عذب : رخيم : ساحر

缠绕 chánrào
① لفّ كذا : التفّ
② تشابك : تشبّث بكذا ، ضايقه بكذا : أزعجه

缠绕茎 chánràojīng
ساق ملتفّة

禅（禪）chán 另见 shàn
① جلسة تأمّل
② ما يختصّ بالبوذيّة

禅房 chánfáng
صومعة ج صوامع : معبد ج

معابد

禅师 chánshī

فضيلة الراهب

蝉（蟬）chán

زيز ج زيزان

蝉联 chánlián

احتفظ بكذا : فاز به مرّة أخرى

~冠军

احتفظ بالبطولة : فاز بالبطولة مرّة أخرى

蟾 chán

ضفدع الطين : علجوم

蟾蜍 chánchú

(١) ضفدع الطين : علجوم (٢) القمر

谗（讒）chán

افترى عليه : نمّ عليه : وشى به

谗言 chányán

افتراء : نميمة ج نمائم : وشاية ج وشايات

馋（饞）chán

(١) شره : نهم : سال لعابه لكذا (٢) اشتهى الى كذا : تحرّق شوقا اليه : رغب فيه رغبة جامحة

巉 chán

جبل شاهق شديد الانحدار

巉岩 chányán

صخور تنتصب شاهقة شديدة الانحدار

孱 chán 另见 càn

هزيل : نحيف : ضعيف

孱弱 chánruò

هزيل : نحيف : ضعيف

潺 chán

خرير الماء : ترنيمه

潺潺 chánchán

خرّ الماء خريرا : يترنّم الماء الجاري

产（產）chǎn

① ولدت المرأة : وضعت حملها : باضت الدجاجة ونحوها
② أنتج كذا
③ منتجات : منتوجات
④ أملاك : ممتلكات

土特~

المنتجات المحلّيّة

房地~

عقارات : أملاك

产地 chǎndì

منطقة منتجة : منطقة الانتاج

产妇 chǎnfù

نُفَساء ج نِفاس ونُفَس ونوافس

产假 chǎnjià

اجازة الولادة

产科 chǎnkē

قسم الولادة

产科学 chǎnkēxué

علم القبالة : علم التوليد

产量 chǎnliàng

حجم الانتاج : مقدار الانتاج : كمّيّة الانتاج : مردود الانتاج

产品 chǎnpǐn

منتجات : محاصيل

产婆 chǎnpó

قابلة : مولّدة

产权 chǎnquán

حقّ الملكيّة

产生 chǎnshēng

① حدث الشيء : أحدثه : تولّد الشيء : ولّده : نشأ : نجم

من كذا الشيء : نتج عنه الشيءُ : تمخّض عنه الشيءُ : أسفر الأمر عن كذا : ترتّب منه الشيءُ : كوّنه : سبّبه
② ظهر : انبثق : برز

产物 chǎnwù
نتيجة : نتاج : حصيلة : ثمرة : وليد

产业 chǎnyè
① عقار ج عقارات : ملك ج املاك
② صناعة
– 工人
عمّال صناعيّون : عمّال الصناعة

产院 chǎnyuàn
مستشفى التوليد : دار التوليد

产值 chǎnzhí
قيمة الانتاج

铲（鏟、剷）chǎn

① مجرفة ج مجارف : جاروف ج جواريف : رفش : مرفشة
② جرف (التراب)

铲除 chǎnchú
استأصل الشيء : اجتثّه : صفّاه

铲床 chǎnchuáng
مخرطة تخليص

铲平 chǎnpíng
تسوية الأرض بالرفش

铲土机 chǎntǔjī
جرّافة : آلة الجرف

铲运车 chǎnyùnchē
مهّادة : جرّافة مقطورة

阐（闡）chǎn

شرح كذا : فسّره : أوضحه : وضّحه

阐明 chǎnmíng
شرح كذا : وضّحه

阐述 chǎnshù
فسّر كذا : شرحه : عرضه : أفاض في الحديث

谄 chǎn

تملّق فلانا : تزلّف اليه

谄媚 chǎnmèi
تملّقه : تزلّف اليه

颤 chàn → 颤动

颤动 chàndòng
اهتزّ : تذبذب : تراقص

颤抖 chàndǒu
ارتعد : ارتجف : ارتعش

忏（懺）chàn

(١) توبة : ندامة (٢) دعاء التوبة

忏悔 chànhuǐ
ندم على ما فعل : اعترف بخطائه أو خطيئته : تاب الى الله

羼 chàn

خلطه بكذا : مزجه بكذا

羼杂 chànzá
خلط : تخليط : مزج

昌 chāng

نموّ : نماء : ازدهار : عمران

昌盛 chāngshèng
ازدهر : مزدهر

菖 chāng

菖蒲 chāngpú
الوجّ : عود الوجّ

猖 chāng

طغيان : شراسة : تعسّف

猖獗 chāngjué
طغى : تفشّى : مجن

猖狂 chāngkuáng
مسعور : مستهتر : عنيف : مجنون : وحشيّ : همجيّ

鲳 chāng

سمك موسى : صُول

娼 chāng

عاهرة : مومس : فاجرة

娼妓 chāngjì
عاهر · عاهرة ج عاهرات : سوء ..ج مومسات ومواميس

尝（嘗、嚐） cháng

① ذاق (الطعام) : تذوّقه
~味道
تذوّق طعمه : اختبر مذاقه
② أحسّ بكذا : عانى الشيء : قاساه
~到甜头
ذاق حلاوة كذا : أحسّ بفوائد كذا

尝试 chángshì
جرّب كذا : تجربة : اختبره : اختبار : حاوله : محاولة
大胆~
تجربة جريئة

偿（償） cháng

① → 偿还
② رضى : قنع : اقتنع
如愿以~
تحقّقت له الأمنيّة : نال ما تمنّاه

偿还 chánghuán
سدّد كذا : وفّاه

偿命 chángmìng
دفع الحياة ثمنا لجريمته

常 cháng

① عاديّ : اعتياديّ : معتاد : مألوف
② دائم : ثابت
③ كثيرا ما : دائما : غالبا : عادة

常备 chángbèi
لازم : جاهز دائما : الاستعداد الدائم
~不懈
لا يتوانى فى استعداده لكذا : فى يقظة دائمة : دائم الاستعداد واليقظة

常备军 chángbèijūn
الجيش الدائم : الجيش النظاميّ : الجيش العامل

常春藤 chángchūnténg
عشقة ج عشق : لبلاب شجريّ : عصب

常规 chángguī
تقليد : تقليديّ : عرف : روتين : عادة متّبعة
~武器
الأسلحة التقليديّة
~战争
الحرب التقليديّة

常轨 chángguǐ
المجري الطبيعيّ : الطريقة العاديّة
越出~
خرج عن المألوف : خارق العادة : حاد عن الخطّ (أو السكّة)

常客 chángkè
ضيف مزوار : ضيف دائم : ضيف مقيم : زبون دائم

常量 chángliàng
كمّيّة ثابتة : ثابت ج ثوابت

常绿 chánglǜ
دائم الخضرة : دائم الاخضرار
~植物
نبات دائم الخضرة

常年 chángnián
① دائما : على الدوام : طول

السنة : طوال السنة : طول أيام السنة
② السنة العاديّة : السنة الاعتياديّة

常情 chángqíng

شيء طبيعيّ : شعور فطريّ : مشاعر طبيعيّة : من المفروض

常识 chángshí

أبجديّة ج أبجديّات : علوم عامّة : معارف مبدئيّة : معارف عامّة

常数 chángshù

كميّة ثابتة : ثابت ج ثوابت

常态 chángtài

حالة طبيعيّة : وضع طبيعيّ : حالة عاديّة : عادة

—反—

على غير عادته : جاء مغايرا لطبيعته : على خلاف عادته

常温 chángwēn

حرارة ثابتة : ثابت الحرارة

- 动物

حيوان من ذوات الحرارة الثابتة

常务 chángwù

الشؤون الدائمة

- 委员

عضو اللجنة الدائمة

徜 cháng

徜徉 chángyáng

يتمشّى مرتاح البال : يسير مطمئنا خالي البال

长（長） cháng 另见 zhǎng

① طويل : بعيد
② طول ج أطوال
③ مزيّة ج مزايا : نقاط القوّة
④ ماهر في كذا : بارع في كذا : يجيد كذا

长波 chángbō

الموجة الطويلة

长城 chángchéng

سور الصين العظيم

长处 chángchu

مزيّة ج مزايا : نقطة قوّة ج نقاط قوّة : نقاط التفوّق : صفة جيّدة

长度 chángdù

طول ج أطوال

长短 chángduǎn

① طول
② مكروه : حادث لم يكن في الحسبان
③ صواب وخطأ : ما له وما عليه

长方 chángfāng

- 形

مستطيل : مستطيل الشكل

长工 chánggōng

أجير سنويّ : أجير ج أجراء

长颈鹿 chángjǐnglù

زرافة ج زرائف و زرافى

长久 chángjiǔ

دام : طال : طويلا : مدّة طويلة : منذ وقت طويل : طويل الأمد

长毛绒 chángmáoróng

مخمل زغب (أو أزغب) : بلش

长眠 chángmián

رقد رقدته الأبديّة : النوم الأبديّ

长年 chángnián

طول السنة : طوال السنة : طول أيّام السنة

- 累月

سنة بعد سنة : سنوات عديدة : مدّة طويلة

长跑 chángpǎo

الجري الطويل : سباق المسافات الطويلة

长篇小说 chángpiān xiǎoshuō

رواية ج روايات : قصّة طويلة

长期 chángqī

طويل الأمد : طويل الأجل : طويل المدى : مدّة طويلة : وقت طويل

～计划

خطّة طويلة الأمد : خطّة بعيد المدى

长衫 chángshān

جلباب ج جلابيب

长舌 chángshé

ثرثر : ثرثار : طويل اللسان : هذر : مهذار

长寿 chángshòu

عمر مديد : طويل العمر

长途 chángtú

مسافة بعيدة : مسافة طويلة : مدى بعيد : بعيد المدى : مدى طويل : طويل المدى

～电话

تلفون طويل : هاتف طويل

长吁短叹 cháng xū duǎn tàn

تنهّد بين حين و آخر : صعّد الزفرات : تنفّس الصعداء

长于 chángyú

ماهر في كذا : بارع فيه : أجاده

他～音乐

هو بارع في الموسيقى

长圆 chángyuán

بيضوىّ

长远 chángyuǎn

بعيد المدى : طويل المدى : مستقبل بعيد

～利益

مصالح بعيد المدى : مصالح مستقبليّة

长征 chángzhēng

① رحلة طويلة : مسيرة كبرى : مسيرة طويلة : حملة عسكريّة
② المسيرة الكبرى : الزحف الطويل

场（場、塲） cháng

另见 chǎng

① بيدر ج بيادر : جرن ج أجران
② سوق دوريّة

赶～

ذهب الى السوق

③ لفظة كميّة

⋯～大雨

مطر غزير

场院 chángyuàn

بيدر : جرن : ساحة : فناء

肠（腸） cháng

معى ج أمعاء : مصير ج أمصرة ومصران جج مصارين

肠胃病 chángwèibìng

مرض الأمعاء والمعدة : مرض في الجهاز الهضميّ

肠炎 chángyán

التهاب معوىّ : التهاب الأمعاء والقولون : نزلة معويّة

场（場、塲） chǎng

① مكان اجتماع : ساحة : ميدان

体育～

ساحة الملعب : استاد : ملاعب

② خشبة المسرح
③ مشهد ج مشاهد
④ لفظة كميّة

⋯～球赛

مباراة كرة

⑤ مزرعة ج مزارع

场地 chǎngdì

موقع : مكان : ملعب : ساحة

场合 chǎnghé

مناسبة : حالة

场面 chǎngmiàn
① مشهد ج مشاهد
② جوقة
③ مظاهر

场所 chǎngsuǒ
مكان ج أمكنة وأماكن : حلبة

场长 chǎngzhǎng
رئيس مزرعة : مدير مزرعة

厂（厰、廠）chǎng

① مصنع ج مصانع : معمل ج معامل
② مخزن ج مخازن : مستودع ج مستودعات

厂房 chǎngfáng
ورشة : مبنى ورشة

厂长 chǎngzhǎng
مدير مصنع

敞 chǎng

① واسع : فسيح : كبير : فضفاض
② → 敞开
~着门
ترك الباب مفتوحا على مصراعيه : الباب مفتوح

敞车 chǎngchē
(١) سيّارة مكشوفة (٢) عربة قطار مكشوفة

敞开 chǎngkāi
فتح (الباب)
~思想
بقلب مفتوح : بكلّ الصراحة : بعقل مفتوح

唱 chàng

① غنّى : أنشد : شدا
② صاح : نادى
③ أغنية : كلمات أغنية

唱反调 chàng fǎndiào
يغنّي لحنا مغايرا : يعزف لحنا معارضا : يعزف لحنا يخالف لحن فلان

唱高调 chàng gāodiào
يهتف بشعارات جوفاء : تشدّق بكلمات طنّانة

唱和 chànghè
نظم قصيدة جوابيّة : يردّد نغمة فلان

唱片 chàngpiàn
أسطوانة

唱腔 chàngqiāng
لحن ج ألحان : نغمة في الأوبرا الصينيّة

唱针 chàngzhēn
إبرة (الحاكى)

倡 chàng

اقترح الأمر : دعا اليه

倡导 chàngdǎo
نادى بكذا : دعا اليه

倡议 chàngyì
تقديم اقتراح : اقتراح

倡议书 chàngyìshū
اقتراح : اقتراح خطّىّ

怅（悵）chàng

أسف : خيبة الأمل

怅然 chàngrán
خائب الأمل : كاسف البال

畅（暢）chàng

① سلس : سالك
~行无阻
طريق سالك : المواصلات سهلة ميسورة : بلا عائق ولا مانع
② ما شاء : على هواه : بلا تحفّظ
~所欲言

عبّر بحرّيّة عمّا في صدره : تحدّث بقلب مفتوح : تحدّث بلا أدنى تحفّظ

畅快 chàngkuài
مرتاح البال : منشرح الصدر

畅谈 chàngtán
تحدّث باسهاب : أفاض في الحديث

畅通 chàngtōng
طريق سالك : سلامة الخطّ : المواصلات السهلة

畅销 chàngxiāo
راجت البضاعة : لقيت البضاعة اقبالا : البضاعة رائجة

抄₁（钞）chāo

① نسخ كذا
~书
نسخ الكتاب
② دوّنه : سجّله : نقل منه

抄₂ chāo

(١) تفتيش (٢) اتّخذ الطريق المختصر : اختصر الطريق (٣) تكتّف : ضمّ يديه الى صدره

抄₃ chāo

أمسك بكذا : قبض عليه : أخذه بلا إذن

抄家 chāojiā
(١) تفتيش منزله و مصادرة أملاكه : مصادرة عقار (٢) تفتيش منزل

抄件 chāojiàn
نسخة طبق الأصل

抄近儿 chāojìnr
اختصر الطريق : سلك أقصر الطرق

抄身 chāoshēn
تفتيش شخص

抄袭₁ chāoxí
① انتحل التاليف : تنحّله : سرق (آراء مؤلّف آخر أو كلماته)
② قلّد كذا تقليدا أعمى (أو تقليدا آليّا)

抄袭₂ chāoxí
الالتفاف على مجنّبة العدوّ : باغت العدوّ من الخلف : هاجم العدوّ من الوراء

抄写 chāoxiě
نسخ الكتاب

钞 chāo

① نقد : أوراق نقديّة
② مجموعة : ديوان

钞票 chāopiào
عملة ورقيّة : بنكنوت : أوراق نقديّة

超 chāo

① جاوز كذا : تفوّق عليه : زاد عليه : سبق فلانا
② فوق العادة : خارق العادة
③ فوق كذا

超产 chāochǎn
زاد الانتاج عن الحدّ المقرّر : تجاوز مقرّر الانتاج (أو الهدف الانتاجيّ المحدّد)

超车 chāochē
التجاوز : تجاوز العربة

超导 chāodǎo
فرط الموصّليّة

超导体 chāodǎotǐ
مُفرط الموصّليّة

超额 chāo'é
تجاوز المقدار المحدّد : تجاوز المقرّر

~利润
ربح فاحش

超过 chāoguò
① تجاوز كذا : سبقه : تخطّاه : زاد على كذا : تفوّق عليه : فوق كذا
② أعلى منه : أكثر منه

超级 chāojī
فوق العادة : أعلى : أكبر : أعظم
~大国
قوّة أعظم : قوّة عظمى

超级市场 chāojī shìchǎng
سوبر ماركت : مخزن مجمّع

超龄 chāolíng
فوق السنّ المحدّدة : تجاوز السنّ

超群 chāoqún
فائق : متفوّق : ممتاز : بارع

超然 chāorán
وقف موقف الحياد : عدم التحيّز

超声波 chāoshēngbō
موجة فوق صوتيّة : موجة فوق سمعيّة

超音速 chāoyīnsù
فوق صوتيّ : فوق صوتيّة

超越 chāoyuè
اجتاز كذا : تخطّاه

超支 chāozhī
① تجاوز الاعتماد : تجاوز الميزانيّة
② مبلغ التجاوز : قيمة التجاوز

超重 chāozhòng
① ازدياد الوزن بسبب التسارع
② تجاوزت حمولة كذا
③ تجاوز الوزن المحدّد : زاد عن الوزن

超子 chāozǐ
هيبيرون

朝 cháo 另见 zhāo
① البلاط : البلاط الملكيّ : البلاط الامبراطوريّ
② أسرة ملكيّة : سلالة ملكيّة
③ عهد فلان
④ حجّ الى (الأماكن المقدّسة) : زار مكانا
⑤ نحو كذا : تجاه كذا : باتّجاه كذا : صوب كذا : واجهه

朝拜 cháobài
(١) حجّ الى الأماكن المقدّسة : زار الأماكن الدينيّة غير مكّة والقدس (٢) سجد للملك أو أمثاله : قبّل الأرض بين يدى فلان

朝代 cháodài
أسرة ملكيّة : سلالة ملكيّة

朝圣 cháoshèng
حجّ الى الأماكن المقدّسة : زار الأماكن الدينيّة غير مكّة والقدس

朝廷 cháotíng
البلاط : البلاط الملكيّ : البلاط الامبراطوريّ

潮 cháo
① مدّ
② تيّار ج تيّارات
③ رطِب : ندىّ : مبتلّ

潮流 cháoliú
① تيّار ج تيّارات : سيل ج سيول
② اتّجاه
历史~
التيّار التاريخيّ

潮气 cháoqì
رطوبة : نداوة : بلل

潮湿 cháoshī
رَطْب : نديّ : مبتلّ

潮水 cháoshuǐ
مدّ : مياه المدّ : سيول متدفّقة : مدّ عارم

潮汛 cháoxùn
المدّ الكامل

嘲（謿）cháo

سخر من فلان : استهزأ به : تهكّم عليه

嘲笑 cháoxiào
سخر منه : وضعه موضع السخرية

巢 cháo

(١) عشّ ج أعشاش (٢) وكر ج أوكار : جحر ج أجحار

巢穴 cháoxué
وكر : جحر

炒 chǎo

قلى اللحم والبيض

炒菜 chǎocài
① طبخ الطعام
② طبق للطعام

炒冷饭 chǎo lěngfàn
اجترّ فكرة أو موضوعا : كرّر الشيء القديم

炒外汇 chǎowàihuì
المضاربة في تداول العملات الأجنبيّة

吵 chǎo

① (أحدث) ضجّة : جلبة : ضوضاء : صخب : أزعج فلانا
② شاجره : تشاجر معه : تخاصموا : تناقروا

吵架 chǎojià
شاجره : تشاجر معه : تخاصموا: تناقروا

吵闹 chǎonào
① شجار : صخب
② أزعجه : أقلقه : شوّش عليه
③ ضجّة : ضجيج : ضوضاء : جلبة

吵嘴 chǎozuǐ
تشاجر معه : تناقروا : تهاتروا

耖 chào

① مسلفة ج مسلفات
② سلف الأرض بالمسلفة : سوّاها بالمسلفة

车（車）chē 另见 jū

① عربة : سيّارة
上~
صعد الى السيّارة : ركب السيّارة
② آلة : ماكينة
开~
شغّل الماكينة : دوّر سيّارة
③ خرط كذا بالمخرطة
~光
صقل كذا بالخرطة
④ جلب الماء بالناعورة أو الساقية

车把 chēbǎ
يد عربة : مقود دراجة

车场 chēchǎng
(١) مركز الباصات : موقف السيّارات (٢) ساحة المناورة (٣) مكتب اداريّ للعربات

车床 chēchuáng
مخرطة ج مخارط

车费 chēfèi
أجرة العربة : أجرة سفر أو ركوب

车工 chēgōng

① خراطة
② خرّاط : عامل مخرطة

车祸 chēhuò
حادثة ج حوادث سير أو سيّارة

车间 chējiān
ورشة ج ورشات

车库 chēkù
جراج ج جراجات : مرآب

车辆 chēliàng
عربات : قاطرات

车皮 chēpí
شاحنة للبضائع : عربة للركّاب

车水马龙 chē shuǐ mǎ lóng
سيل من العربات والخيول

车胎 chētāi
اطار العجلة المطّاطيّ : عجلة كاوتشوك

车厢 chēxiāng
عربة القطار : عربة الركّاب : حافلة ج حوافل

车站 chēzhàn
محطّة ج محطّات : موقف ج مواقف (للباص)

扯（撦）chě

① شدّه : جذّبه : جرّه
② مزّق الشيء
③ تجاذب أطراف الحديث : دردش

扯皮 chěpí
تحدّث في توافه الأمور : تماحكوا : جادله في الأشياء التافهة

撤 chè

① أزال كذا : رفعه : صفّاه : عزل فلانا من منصبه
② انسحب : تراجع
③ قلّله : خفّفه

撤兵 chèbīng
جلا الجيش عن بلد كذا : جلاء : سحب الجيش : انسحب

撤除 chèchú
ازالة كذا : تصفيته

撤防 chèfáng
سحب الحامية : انسحب من موقع دفاعيّ : ازالة المستحكمات

撤换 chèhuàn
بدّل فلانا أو الشيء

撤回 chèhuí
سحب فلانا أو الشيء

撤退 chètuì
انسحب : تراجع : جلا عن كذا

撤销 chèxiāo
ألغى كذا : أبطله : فسخه : عزله من منصبه : جرّده منه : طرده

撤职 chèzhí
عزل فلانا من منصبه : جرّده منه : طرده : أقاله

彻（徹）chè

(١) نافذ : متوغّل (٢) كامل : شامل : كلّيّ : تامّ

彻底 chèdǐ
كامل : شامل : كلّيّ : تامّ : نهائيّ : حتى النهاية : جذريّ
~改正
تدارك الخطأ تداركا جذريّا : صحّح كذا تصحيحا تامّا

彻头彻尾 chè tóu chè wěi
بحتا : محضا : قلبا وقالبا : بكلّ ما في الكلمة من معنى : من ألفه الى يائه : من قمّة رأسه الى أخمص قدميه : جملة وتفصيلا : ظاهرا وباطنا

彻夜 chèyè
طول الليل : كلّ الليل

坼 chè

تشقق : تصدّع : تفلّع

坼裂 chèliè

تشقق : تصدّع

掣 chè

سحب الشيء

掣肘 chèzhǒu

عوّقه : منعه .

嗔 chēn

① غضب : غيظ
② استاء منه : امتعض من الامر : غضب على فلان

嗔怪 chēnguài

آخذه : لامه

瞋 chēn

حملق فيه غاضبا : حدّج فيه بنظرة غاضبة

～目而视

حدّق فيه (أو اليه) غاضبا : حملق فيه غاضبا .

抻（捵） chēn

مطّ الشيء : شدّه

沉（沈） chén

① غاص فى كذا : غرق : غطس
② هبط : خسف : انخسف : أنزله
③ عميق : شديد
④ ثقيل
⑤ شعر بثقل فى كذا

沉甸甸 chéndiāndiān

ثقيل

沉淀 chéndiàn

(١) رسب الشيء : ترسّب :
(٢) راسب ج رواسب : ثمالة

沉浸 chénjìn

غرق فى كذا : استغرق فى كذا : مغمور فى كذا

沉闷 chénmèn

① خانق : مملّ : ثقيل
② منقبض الصدر : كئيب : متحفّظ

沉迷 chénmí

غرق فى كذا : انغمس فى كذا

沉没 chénmò

غرق (المركب) : غمس الشيء فى الماء : انغمس فيه : غطّه فيه : انغطّ فيه

沉默 chénmò

① صامت : سكّيت
② صمت : سكت : اعتصم بالصمت : التزم بالصمت

保持～

لاذ بالصمت : ظلّ ساكتا : ظلّ ملتزما بالصمت

沉溺 chénnì

انغمس فى كذا : عاقر الشيءَ

沉睡 chénshuì

نام نوما عميقا : فى سبات عميق

沉思 chénsī

غارق فى التفكير : فكّر مليًا : تأمّل فى الموضوع

沉痛 chéntòng

① حزن عميق : بالغ الحزن والاسى : شديد الحزن (أو الاسى)

～的心情

بالغ الحزن والاسى : شديد الحزن والاسى : بقلب مفجّع

② قاسٍ : مؤلم : حزين : فاجع للغاية

～的教训

درس قاسٍ : درس مؤلم : درس

خطير

沉陷 chénxiàn

انخسفت الأرض : خسفت : هبط

沉箱 chénxiāng

صندوق غاطس : قيسون

沉吟 chényín

أطرق مفكّرا

沉重 chénzhòng

ثقيل : شديد : باهظ : فادح : خطير

心情 ~

متألّم : قلب مثقّل بالهموم

沉住气 chén zhù qì

احتفظ برباطة الجاش : سيطر على أعصابه : ظلّ هادئا

沉不住气 chén bù zhù qì

اضطرب : لم يستطع أن يكتم انفعاله : كاد يفقد الصبر

沉着 chénzhuó

رصين : متّزن : رابط الجاش : ثابت حازم : متأنٍّ

辰1 chén

المرتبة الخامسة من الفروع الأرضيّة الاثنى عشر

辰2 chén

① الأجرام السماويّة : الأجرام الفلكيّة : النجوم

② وقت : زمن : يوم

良 ~

يوم مشرق : مناسبة جميلة : مناسبة سعيدة

晨 chén

صبح ج أصباح : صبيحة : صباح

晨礼 chénlǐ

صلاة الفجر

晨曦 chénxī

نور الصباح : ضياء الفجر

橙 chén 另见 chéng

橙子 chénzi

برتقال : شجرة برتقال

臣 chén

رعيّة ج رعايا : موالٍ

称 ~

عاهده على الولاء : والى الملك موالاة

尘（塵） chén

① → 尘土

② → 尘世

尘封 chénfēng

تراكم على كذا الغبارُ : تعلوه طبقة من الغبار : مغطّى بالغبار

尘世 chénshì

الدنيا : عالم الفناء

尘土 chéntǔ

غبار : تراب

陈1（陳） chén

① → 陈列

② → 陈述

陈2（陳） chén

قديم : عتيق : معتّق

~ 货

بضاعة قديمة : بضاعة كاسدة

陈腐 chénfǔ

بالٍ : متعفّن

陈规 chénguī

نظم بالية : لوائح بالية : تقاليد بالية

打破 ~

التحرّر من الأعراف البائدة : تحطيم قيود الأعراف

陈酒 chénjiǔ
خمر معتّقة : خمر عتيقة

陈旧 chénjiù
قديم : عتيق

陈列 chénliè
عرض الشيءَ

陈皮 chénpí
قشر البرتقال المجفّف : قشر اليوسفى المجفّف

陈设 chénshè
① أثّث البيت (أو الغرفة) : عرض الشيء
② أثاث : مفروشات : ديكور البيت

陈述 chénshù
شرح كذا : أبدى رأيه : سرده : تحدث عنه

陈述句 chénshùjù
جملة خبريّة

衬（襯）chèn

① بطّن الثوب و غيره : غطّاه من الداخل : وضع شيئا تحت شيء آخر
② بطانة
③ أبرز جمال الشيء : زاده جمالا

衬布 chènbù
بطانة : قماش للتبطين

衬裤 chènkù
سروال تحتانيّ : بنطلون داخليّ

衬里 chènlǐ
بطانة الثوب

衬裙 chènqún
تنّورة تحتانيّة : تنّورة داخليّة

衬衫 chènshān
قميص ج قمصان

衬托 chèntuō
أبرز جمال الشيء : زاده جمالا

衬衣 chènyī
ثوب داخليّ : ملبس داخليّ

谶 chèn

نبوءة : تنبّؤات : كهانة : تكهّنات

谶语 chènyǔ
نبوءة : تنبّؤات : كهانة : تكهّنات

趁（趂）chèn

استغلّ كذا : انتهز فرصة : اغتنم فرصة : بمناسبة كذا
~有空的时候
فى أوقات فراغك

趁机 chènjī
اغتنم الفرصة : انتهزها : استغلّها

趁热打铁 chèn rè dǎ tiě
اضرِبِ الحديدَ حاميا : اِضرِبِ الحديدَ و هو حامٍ

趁早 chènzǎo
قبل فوات الأوان : فى وقت مبكّر : بأسرع ما يمكن : بسرعة

称（稱）chèn 另见 chēng : chèng '秤'

ناسب الشيء : لاءمه : عادله : وافقه

称心 chènxīn
رضى عن الشيء : كما يحبّ : كما يشتهى

称职 chènzhí
مؤهّل لوظيفته : كفء

琤（琤）chēng

琤琤 chēngchēng
لفظة صوتيّة لتصادم الأدوات اليشميّة أو عزف القانون أو جريان المياه

撑（撐） chēng

① سنده : دعمه : شدّ أزره

② دفع (القارب بالمردى)

~船

دفع المركب بالزانة أو المردى

③ حافظ على كذا : استمرّ فيه : تمالك عنه

④ فتح الشيء

~伞

فتح المظلة

⑤ اتخم : ملاه أكثر ممّا يتّسع

撑场面 chēng chǎngmiàn

حافظ على المظاهر

撑杆跳高 chēnggān tiàogāo

القفز العالي بالزانة

撑腰 chēngyāo

أسنده : أزره : شدّ أزره : سانده

瞠 chēng

حملق فيه : حدّق فيه أو اليه

瞠目结舌 chēng mù jié shé

فاغر الفم جاحظ العينين : مبهوت مشدوه

铛（鐺） chēng 另见 dāng

صاج ج صاجات وصيجان

称₁（稱） chēng 另见 chèn : chèng '秤'

① دعاه : سمّاه : لقّبه

② اسم : لقب : مشهور بكذا

③ قال : صرّح : زعم : ادّعى

④ أثنى عليه : مدحه

称₂（稱） chēng 另见 chèn : chèng '秤'

وزن الشيء

称霸 chēngbà

سيطر على كذا : هيمن عليه : استبدّ به : طغى

称号 chēnghào

لقب ج ألقاب

称呼 chēnghu

① دعاه كذا

② تسمية ج تسميات

称谓 chēngwèi

اسم : لقب

称赞 chēngzàn

أثنى عليه : مدحه

蛏 chēng

محارة الموسى

蛏子 chēngzi

محار الموسى

成₁ chéng

① تمّ : أنجز : نجح

② → 成全

③ صار : أصبح : شكّله

不~问题

هذا لا يشكّل مشكلةً

④ → 成果; 成就

⑤ بلغ سنّ الرشد

⑥ لفظة دالّة على كثرة العدد أو طول الوقت

~万

عشرات الآلاف

⑦ جاهز : واقع

⑧ ممكن : حسنا : طيّب : تماما

成₂ chéng

عشر : عشرة في المائة

八~

٨٠ (ثمانون) في المائة

成败 chéngbài

النجاح والفشل : النجاح أو

الاخفاق

成本 chéngběn
كلفة : تكاليف

成材 chéngcái
أصبحت الشجرة صالحة للقطع : أصبح المرء صالحا للمجتمع

成虫 chéngchóng
الحشرة البالغة

成分 chéngfèn
① عنصر ج عناصر : عامل ج عوامل
② المنشأ الطبقيّ : الانتساب الطبقيّ

化学 ~
تركيب كيماويّ

家庭 ~
منشوء العائليّ

成功 chénggōng
نجح : تكلّل بالنجاح : أفلح

试验 ~
نجحت التجربة

成规 chéngguī
تقاليد جامدة : تقاليد متّبعة : أساليب عتيقة : روتين

成果 chéngguǒ
ثمرة : انجاز : نتيجة : مكتسبات : مكاسب

成绩 chéngjī
نتيجة ج نتائج : انجاز ج انجازات : منجزات

成家1 chéngjiā
تزوّج الرجل : تأهّل

成家2 chéngjiā
صار خبيرا : أصبح اخصائيا أو عالما

成见 chéngjiàn
الأعراف التقليديّة : فكرة ثابتة : فكرة مسبّقة : تحيّز

成就 chéngjiù
① انجازات : منجزات : نجاحات
② أنجز العمل : أتمّه

成立 chénglì
① أسّس كذا : تأسّس : أنشاه : أنشيء : ألّفه : تألّف : شكّله : تشكّل : أقامه
② وقف على قدميه : يمكن الدفاع عنه : يقوم بذاته

成名 chéngmíng
كسب شهرة : أصبح ذا شهرة : ذاع صيته

成年1 chéngnián
(١) بلغ سنّ الرشد : سنّ الرشد : سنّ البلوغ (٢) نموّ كامل

~人
بالغ

成年2 chéngnián
طول السنة : طوال أيّام السنة

~累月
سنة بعد سنة : سنوات عديدة

成批 chéngpī
دفعة من كذا : مجموعة بعد أخرى : فوج بعد فوج : بكمّيات كبيرة

成品 chéngpǐn
مصنوعات جاهزة : منتجات جاهزة

成亲 chéngqīn
تزوّج : تأهّل

成全 chéngquán
ساعده على تحقيق رغبته : ساعده في انجاز مهمّته

成人 chéngrén
① بلغ سنّ الرشد : أصبح بالغا

长大 ~
② بلغ سنّ الرشد : بلغ مبلغ الرجال بالغ

成色 chéngsè
(١) نسبة كذا (٢) نوعيّة كذا

成熟 chéngshú

① نضج : ناضج : أينع : يانع
② اكتمل نموه : استوفت ظروفه
成套 chéngtào
مجموعة كاملة : طقم
~设备
مجموعة كاملة من المعدّات : طقم كامل من التجهيزات
成天 chéngtiān
طول اليوم : طوال اليوم
成为 chéngwéi
صار : أصبح
成效 chéngxiào
نتيجة العمل : مردوده : تأثيره : ثمرة : فعّاليّة
成药 chéngyào
دواء جاهز
成语 chéngyǔ
مثل ج أمثال : قول مأثور
成员 chéngyuán
عضو ج أعضاء : فرد ج أفراد
成员国 chéngyuánguó
الدولة العضو ج دول أعضاء
成长 chéngzhǎng
نما : نشأ : ترعرع

诚 chéng
① صدق : أمانة : اخلاص : صراحة
② حقّا : فعلا : بالفعل
诚恳 chéngkěn
اخلاص : مخلص : صدق : صادق
诚然 chéngrán
① حقّا : بالفعل : في الواقع
② بالطبع : حقّا أن : صحيح أن
诚实 chéngshí
أمين : صادق
诚心 chéngxīn
نيّة صادقة : صدق : اخلاص
诚意 chéngyì
نيّة صادقة : حسن النيّة
诚挚 chéngzhì
صادق : مخلص : قلبيّ

城 chéng
① → 城墙
② أحياء المدينة
③ مدينة ج مدن : مركز : محافظة : مقاطعة
~乡差别
الفروق بين المدن والارياف
城防 chéngfáng
الدفاع عن المدينة
城府 chéngfǔ
الأعماق : الأغوار
~很深
عميق الغور : بعيد الغور
城隍庙 chénghuángmiào
معبد إله المدينة
城楼 chénglóu
برج البوّابة
天安门~
بوّابة تيان آن مون
城墙 chéngqiáng
سور المدينة ج أسوارها
城市 chéngshì
مدينة ج مدن
城镇 chéngzhèn
بلدة : مدينة : مركز : المدن والمراكز

盛 chéng 另见 shèng
① وضع كذا في الإناء : غرفه
② اتّسع لكذا
盛器 chéngqì
إناء ج آنية جج أوانٍ : وعاء ج أوعية

呈 chéng

① بدا : ظهر : ذو
② قدّم الشيء : رفعه : أحاله

呈报 chéngbào
قدّم تقريرا الى مسؤول أعلى : رفعه

呈递 chéngdì
قدّمه : رفعه
~国书
تقديم أوراق الاعتماد

呈现 chéngxiàn
بدا : ظهر : لاح

程 chéng

① قانون : نظام
② ترتيب
③ طريق
④ مسافة : مسيرة

程度 chéngdù
درجة : مستوى : حدّ : مدى
文化~
مستوى التعليم : مستوى الثقافة

程控 chéngkòng
التحكّم المبرمج : التوجيه المبرمج
~电话
تلفون التحكّم المبرمج

程式 chéngshì
صيغة : شكل : أسلوب : معادلة

程序 chéngxù
① ترتيب : نظام : خطّة العمل : منهجه : برنامج
② برنامج الحاسبة ج برامج الحاسبة
~设计
عمل برنامج الحاسبة

乘₁ chéng

① ركب العربة : استقلّ السيّارة : على متن الطائرة أو الباخرة
~船
ركب السفينة : على متن الباخرة
② انتهز كذا : اغتنم كذا : استغلّ كذا
~胜前进
يواصل التقدّم ظافرا : يتقدّم من نصر الى نصر

乘₂ chéng

يضرب عدد في آخر : عدّد في آخر

乘法 chéngfǎ
الضرب

乘方 chéngfāng
① الترقية : الرفع الى القوى
② قوّة ج قوى

乘风破浪 chéng féng pò làng
تحدّي للزوابع والأمواج المائية : يشقّ العباب بأجنحة الرياح : يمخر في عباب البحر

乘号 chénghào
علامة الضرب

乘积 chéngjī
حاصل الضرب : ناتج الضرب

乘客 chéngkè
راكب ج ركّاب : مسافر ج مسافرون

乘凉 chéngliáng
تبرّد : ابترد : طلب البرودة : استظلّ بشجرة

乘数 chéngshù
الضارب : المضروب فيه

乘务员 chéngwùyuán
عامل (القطار أو الباص) : طاقم (القطار)

惩 (懲) chéng → 惩办

عاقب فلانا

惩办 chéngbàn
عاقب فلانا : عقاب : عقوبة

惩罚 chéngfá
عاقبه : عقاب : عقوبة : جزاء

惩前毖后 chéng qián bì hòu
الاتّعاظ باخطاء الماضي بهدف تفادي الأخطاء في المستقبل

澄（澂） chéng 另见 dèng

(١) صاف : نقيّ : زلال (٢) ايضاح : توضيح : ازالة الابهام : تجنّب الغموض

澄清 chéngqīng 另见 dèngqīng
(١) صاف : نقيّ : زلال (٢) أوضح : وضّح كذا : فسّره : أزال الابهام عن كذا : أبان كذا : صفّى كذا

橙 chéng 另见 chén

① البرتقال
② لون برتقاليّ : برتقاليّ

橙黄 chénghuáng
برتقاليّ

承 chéng

① حمل الشيء : استقلّه
② تولّى العمل : تعهّد به : اضطلع به
③ تكرّم بكذا
④ استمرّ في كذا : واصله : تابعه

承包 chéngbāo
تعهّد بالمشروع : قاوله
~合同
اتّفاقيّة تعهّد : عقد للمقاولة

承担 chéngdān
تعهّد بكذا : اضطلع به : تولاّه : تحمّله : التزم به

承当 chéngdāng
(١) تحمّل كذا : تعهّد به : أخذ علي عاتقه كذا (٢) وعده بكذا : تعهّد له به

承蒙 chéngméng
تكرّم بكذا : لقي كذا : قُوبِلَ به

承情 chéngqíng
قدّر شعوره كلّ التقدير : كثير الامتنان

承认 chéngrèn
① اعترف بكذا ، اقرّ به : سلّم به
~错误
اعترف باخطائه : أقرّ بذنبه
② الاعتراف الدبلوماسيّ

承受 chéngshòu
① تحمّل كذا : صمد له
② ورث (أملاكا أو حقوقا)

丞 chéng

وكيل : مساعد

丞相 chéngxiàng
رئيس الوزراء : الوزير : الوزير الأوّل

逞 chěng

① أظهر كذا : تباهى بكذا : تبجّح بكذا : تفاخر بكذا
② حقّق الشيء : تحقّق الشيء (للأشياء السيّئة)
③ أطلق العنان لكذا

逞能 chěngnéng
تظاهر بقدرته أو مهارته : تباهى بقوّته أو موهبته

逞凶 chěngxiōng
مارس البغي والطغيان : ارتكب الفظائع : أسرف في الظلم

秤（称） chèng '称' 另见 chèn , chēng

ميزان ج موازين : قبّان

秤锤 chèngchuí

رمّانة القبّان أو الميزان : بيضة القبّان

痴（癡）chī

① بلاهة : حماقة : بلادة : ضعف العقل : عتاهة : غباوة
② أخذ بلبّه : مفتون بكذا
③ جُنّ : مجنون : اختلّ عقله : مختلّ العقل

痴呆 chīdāi

بلاهة : أبله : بلادة : بليد : عتاهة : معتوه : غباوة : غبي

痴情 chīqíng

جنون الهوى : تامه الحبّ : تَيْم : متيم

痴笑 chīxiào

ابتسامة بلهاء

痴心 chīxīn

عشق جنونيّ : شغف شديد

~妄想

تفكير خياليّ : اضغاث أحلام : يعيش في عالم الأحلام : آمال وهميّة

魑 chī

غول ج غيلان

魑魅魍魉 chīmèi wǎngliǎng

الغيلان والشياطين

眵 chī

رَمَص : عُمَاص

哧 chī

لفظة صوتيّة للمزق أو الضحك

~~地笑

ضحك ضحكة مكبوتة

吃（喫）chī

① أكل : تناول الطعام

~饱

شبع من الطعام

② تناول الطعام في مكان ما

~食堂

تناول الطعام في المطعم العام : تناول وجباته في المطعم الداخليّ

③ تعرّض لكذا : أُصيبَ به

~批评

تعرّض للنقد

吃不消 chī bu xiāo

لا يتحمّل : لا يُحْتَمَلَ : لا يُطَاقُ

吃醋 chīcù

غار منه غَيْرَة

吃得消 chī de xiāo

تحمّل كذا : احتمله : أطاقه : قدر عليه

吃饭 chīfàn

① أكل الطعام : تناوله
② عاش على كذا

靠劳动~

يعيش من عرق جبينه

吃惊 chījīng

دُهِشَ : أخذته الدهشة

吃苦 chīkǔ

ذاق المرارة : عانى الآلام والمشقّات : تحمّل المتاعب والمشاقّ

~耐劳

تحمّل المتاعب و المصاعب : مُجِدّ قادر على تحمّل المشقّات والأعمال الثقيلة

吃亏 chīkuī

① تعرّض للخسارة : لحق به ضرر : مُنِيَ بخسارة : تكبّد أضرارا
② في غير صالحه

吃力 chīlì

أتعبه الأمر : متعب : أجهده :

مجهد ؛ وجد صعوبة في كذا

吃水 chīshuǐ

شرب الماء ؛ ماء صالح للشرب ①

تشرّب (النبات) الماء ؛ امتصه ②

غاطس السفينة ③

吃素 chīsù

صام عن اللحم ؛ نباتيّ (يعيش على الأطعمة النباتيّة)

嗤 chī → 嗤笑

~之以鼻

شمخ بأنفه على فلان ؛ خنفر ساخرا

嗤笑 chīxiào

سخر منه ؛ هزأ به ؛ تهكّم عليه

为人~

موضع السخريّة ؛ أصبح أهكومة

迟（遲）chí

① أبطأ ؛ تمهّل

② تأخّر

迟到 chídào

تأخّر ؛ جاء متأخّرا ؛ تخلّف عن الموعد

迟钝 chídùn

بليد ؛ بطيء الفهم أو الحركة

迟缓 chíhuǎn

تأنّ ؛ توانٍ ؛ بطء ؛ ابطاء ؛ تمهّل

迟疑 chíyí

تردّد في الأمر ؛ متردّد

~不决

تردّد في اتّخاذ قرار ؛ يقدّم رجلا ويؤخّر أخرى

迟早 chízǎo

عاجلا أو آجلا

持 chí

① أخذ الشيء ؛ أمسك به ؛ حمله بيده

~枪

يحمل بندقيّة ؛ يمسك بها

② أدار العمل ؛ باشره ؛ دبّره ؛ أشرف عليه

~家

أدار شؤون البيت ؛ دبّرها

持久 chíjiǔ

دائب ؛ دؤوب ؛ دائم ؛ مستمرّ ؛ مواظب ؛ طويل الأمد

持久战 chíjiǔzhàn

حرب طويلة الأمد

持续 chíxù

استمرّ ؛ دام ؛ تواصل

持之以恒 chí zhī yǐ héng

ثابر على العمل ؛ دأب فيه ؛ واظب عليه

持重 chízhòng

متّزن ؛ رصين ؛ بتروٍّ وحذر ؛ في حذر واحتراس

匙 chí

ملعقة ج ملاعق ؛ معلقة

汤~

ملعقة حساء ؛ ملعقة شربة

踟 chí

踟蹰 chíchú

تردّد في الأمر

~不前

يقدّم رجلا ويؤخّر أخرى

池 chí

(١) بركة ؛ حوض (٢) خندق مائي

池塘 chítáng

بركة ؛ حوض

弛 chí

أرخى الشيء : ارتخى : استرخى

弛缓 chíhuǎn
ارتخى : استرخى : هدأ

驰 chí

① انطلق مسرعا : عدا بسرعة : طوى الارض طيّا
② طبّق الآفاق ذكرُه : ذاع صيته
③ تطلّع الى الشيء : تاق اليه : شاق اليه

驰骋 chíchěng
عدا بسرعة : انطلق مسرعا

~文坛
برز في ميدان الأدب : نبغ في عالم الأدب : احتلّ مكانة بارزة في حقل الأدب

驰名 chímíng
معروف : مشهور : ذائع الصيت : اشهر من نار على علَم

~中外
ذاع صيته في الصين و خارجها : مشهور في داخل البلاد وخارجها

耻（恥）chǐ

① خجل : حياء
② → 耻辱

耻辱 chǐrǔ
عار : خزي : عيب : اهانة : شين

耻笑 chǐxiào
سخر من فلان : ضحك منه أو عليه : استهزأ به

齿（齒）chǐ

① سنّ ج أسنان
② عمر : سنّ

齿轮 chǐlún
دولاب مسنّن : عجلة مسنّنة : ترس ج أتراس

齿龈 chǐyín
لِثَة الأسنان ج لِثات ولِثىً ولُثىً

侈 chǐ

① إسراف : تبذير
② بالغ في الكلام : غالى فيه

侈谈 chǐtán
① تشدّق بالكلام أو فيه : بالغ فيه : غالى فيه
② مبالغة : مغالاة

褫 chǐ

جرّده من كذا : حرمه منه

褫夺 chǐduó
جرّده من كذا : حرمه منه

尺 chǐ

① ذراع صينيّ (أي ثلث متر)
② مسطرة

尺寸 chǐcun
① طول : قياس
量~
أخذ قياس فلان
② حدّ ج حدود

尺度 chǐdù
مقياس : معيار

尺码 chǐmǎ
① حجم : مقاس : نمرة
② مقياس : معيار

炽（熾）chì

متأجّج : متّقد : ملتهب : وهّاج

炽烈 chìliè
تأجّجت النار : أجّاج : أجيج : اتّقدت النار : متّقد : وقّاد : توهّجت النار : وهّاج : متوهّج

炽热 chìrè
حارّ : حامٍ : محرق : لافح

赤 chī

① حُمْرة : أحمر

② اخلاص : صدق : أمانة

③ تعرّى من ثيابه : حَفِيَ : حافٍ ج حفاة

④ تجرّد من أى شىء

赤膊 chìbó

نصف عارٍ : عارى الصدر : مكشوف الصدر

赤诚 chìchéng

بكلّ أمانة واخلاص : بقلب مفتوح

赤胆忠心 chì dǎn zhōng xīn

بكلّ أمانة واخلاص : قلب مفعم بالاخلاص : فى منتهى الولاء

赤道 chìdào

① خطّ الاستواء (الأرضىّ)

② خطّ الاستواء السماوىّ : الدائرة الاستوائيّة السماويّة

赤豆 chìdòu

بازيلاً حمراء : بسلّة حمراء

赤脚 chìjiǎo

حافٍ : حافى القدمين ج حفاة

~医生

الطبيب الحافى ج أطبّاء حفاة

赤练蛇 chìliànshé

أفعى رقطاء

赤露 chìlù

عَرِىَ : عارٍ : تعرّى

赤裸裸 chìluǒluǒ

① عارٍ : عريان

② مكشوف : سافر : غير متستّر : دون قناع

赤霉素 chìméisù

جيبيريلين

赤贫 chìpín

فقر مدقع : فقير مدقع

赤手空拳 chì shǒu kōng quán

أعزل ج عزّل : فارغ اليدين

赤子 chìzǐ

مولود حديثا : رضيع

~之心

قلب نقىّ كقلب الطفل الرضيع : طاهر طهارة الأطفال

赤字 chìzì

عجز فى الميزانيّة : عجز مالىّ

敕（勅、勑） chì

مرسوم امبراطورىّ : أمر امبراطورىّ

~赐

منح كذا بمرسوم امبراطورى

翅（翄） chì

① جناح ج أجنحة

② زعنفة ج زعانف

翅膀 chìbǎng

جناح ج أجنحة

叱 chì

نهر فلانا : انتهره : صرخ فى وجهه

叱呵 chìhē

صاح به متوعّدا : زجره غاضبا : صرخ فى وجهه بغضب

叱责 chìzé

أنّب فلانا : لامه بشدّة : وبّخه بقسوة

叱咤风云 chì zhà fēng yún

يقيم الدنيا ويقعدها : يسيّر الرياح والسحب كما يشاء : يهزّ الأرض والسماوات

斥 chì → 斥责

斥责 chìzé

وبّخ فلانا : لامه : استنكره

饬 chì

① رتّب كذا : نظّمه : أصلحه

② أمر (المرؤوس) بكذا
饬令 chìlìng
أمر (المرؤوسَ) بكذا

充 chōng
① → 充满
② → 充当
③ تظاهر بكذا : ادّعى كذا
以假～真
: أقام الزائف مقام الحقيقىّ
أحل المقلّد محلّ الأصيل
充斥 chōngchì
: اكتظّ (المكان) بكذا : غصّ به
مملوء بكذا : مغمور به
充当 chōngdāng
لعب دور كذا : قام بدوره : عمل
ك . . : خدم ك . .
充电 chōngdiàn
شحن بطّاريّة : شحن كذا
بالكهرباء : كهرب الشىء
～器
شاحن بطّاريّات : جهاز الشحن
الكهربائى
充分 chōngfèn
① كاف : واف : وافر :
متوفّر : مستفيض
你的理由不～
عذرك غير مقنع
② تامّ : تماما : كامل
～发动群众
: تجنيد الجماهير تجنيدا تامّاً
تعبئة الجماهير بصورة كافية
充公 chōnggōng
مصادرة
充饥 chōngjī
هدّأ الجوع بكذا : سكّن جوعه بكذا
充军 chōngjūn
النفى : التهجير

充满 chōngmǎn
① : ساد : غمره كذا : طفح بكذا :
فاض بكذا : امتلأ بكذا
② : مفعم بكذا : ممتلىء بكذا
زاخر بكذا
～信心
: حافل بالثقة : مفعم بالثقة
يمتلئ صدره بالثقة
充沛 chōngpèi
غزير : وافر : مفعم (بالحيويّة)
充实 chōngshí
① غنىّ بكذا : وافر : متوافر
② تدعيم : تعزيز : تقوية
充血 chōngxuè
احتقن الدم فى عضو ما : العضو
محتقن
充裕 chōngyù
وافر : متّسع
充足 chōngzú
كاف : واف : وافر : مستفيض

舂 chōng
دقّ الشىء فى الجرن أو الهاون
～米
دقّ الرز فى جرن

冲1（沖、衝）chōng
① اقتحم كذا : اخترقه : اندفع
نحو كذا
～出包围
اخترق طوق الحصار
② مركز : موقع هامّ : طريق
عامّ

冲2（沖、衝）chōng
① صبّ الماء المغلىّ
～茶
اعداد الشاى بصبّ الماء المغلىّ
② → 冲洗; 冲击
冲刺 chōngcì

مضاعفة الجهود : الانطلاق النهائيّ

冲淡 chōngdàn

خفّف كذا بالماء : شعشعه به : مزجه به ①

خفّف كذا أو منه : أضعفه : قلّل منه ②

冲动 chōngdòng

اندفاع : انفعال ①

ثارت عواطفه : جاشتْ : هاجتْ : في انفعال ②

冲锋 chōngfēng

انقضّ على كذا : هجم : هاجم : اندفع الى الامام

~陷阵

الانقضاض والاكتساح : اقتحم موقع العدوّ بجرأة

冲锋枪 chōngfēngqiāng

بندقيّة تُومي : مدفع تُومي : رشيشة : رشّاشة

冲昏头脑 chōnghūn tóunǎo

اغترّ بكذا : دوّخ رأسه : أُصيبَ بدوار

胜利~

أسكرته نشوة النصر : دوّخه النجاح : أُصيبَ بدوار النصر

冲击 chōngjī

الانقضاض : الهجوم : المهاجمة ①

ارتطم بكذا : صدمه ②

冲剂 chōngjì

نقاعة : نقيع : منقوع

冲浪 chōnglàng

سورف (ركوب متن الامواج المتكسّرة)

冲破 chōngpò

اخترق كذا

~防线

اخترق خطّ الدفاع

冲刷 chōngshuā

جرف الماء الشيءَ : كسحه : تآكل الشيء

冲突 chōngtū

(١) صدام : تصادم : اشتباك

(٢) تناقض : تنازع : تعارض

武装~

اشتباك مسلّح : صدام مسلّح

冲洗 chōngxǐ

غسل الإناء بالماء : شطفه ①

حمّض فيلما فوتوغرافيّا ②

冲账 chōngzhàng

قيد عكسيّ : تسوية بالمقاصّة

冲撞 chōngzhuàng

صدم كذا : صادمه ①

أغضب فلانا : جرح شعوره ②

忡 (㤝) chōng

忡忡 chōngchōng

مهموم : مغموم

忧心~

مثقل بالهموم : بقلب مفعم بالاسى

憧 chōng

憧憧 chōngchōng

تمايل : ترجرج : تحرّك

人影~

تتحرّك الاشباح

憧憬 chōngjǐng

تطلّع الى كذا : اشتاق اليه

虫 (蟲) chóng

دودة ج ديدان : الدود : حشرة ج حشرات

虫害 chónghài

آفة حشريّة : آفة الحشرات الضارّة

虫灾 chóngzāi

آفة حشريّة : آفة الحشرات الضارّة

虫子 chóngzi
دودة ج ديدان : حشرة ج حشرات

崇 chóng
① عالٍ : شامخ : سامق
~山峻岭
جبال سامقة و تلال مرتفعة : قمم الجبال الشامخة
② عظّمه : أجلّه : بجّله : قدّسه
~外
تقديس ما هو أجنبيّ : عبادة ما هو أجنبي

崇拜 chóngbài
عبادة : تقديس

崇高 chónggāo
سامٍ : نبيل : جليل : رفيع

崇敬 chóngjìng
احترام : اجلال : تقدير : تبجيل

重 chóng 另见 zhòng
① → 重复
② مرّة أخرى : من جديد
久别~逢
لقاء بعد فراق طويل
③ طبقة

重唱 chóngchàng
غناء ثنائيّ أو غناء مختلط

重重 chóngchóng
طبقة فوق طبقة : لا يُعَدُّ ولا يُحصى
困难~
صعوبة تلو أخرى : صعوبات لا تعدّ ولا تحصى

重叠 chóngdié
واحد فوق آخر : متشابك : متراكب : متراكم : متكدّس

重复 chóngfù
اعادة : تكرار : ترديد

重婚 chónghūn
المضارّة بين امرأتين : الجمع بين امرأتين أو رجلين

重申 chóngshēn
أكّد على كذا : أكّد مرّة أخرى : جدّد التأكيد على كذا : أعلن من جديد

重孙 chóngsūn
ابن الحفيد : حفيد الابن

重孙女 chóngsūnnǚ
بنت الحفيد : حفيدة الابن

重围 chóngwéi
حصار خانق : حصار مطبّق : تطويق محكم : طوق بعد آخر
杀出~
كسر طوق الحصار : اختراق الحصار المحكم

重新 chóngxīn
(١) مرّة أخرى (٢) من جديد

重整旗鼓 chóng zhěng qí gǔ
لمّ شعث كذا : اعادة تنظيم الصفوف

重奏 chóngzòu
عزف ثنائيّ أو مختلط

宠（寵）chǒng
أحبّ فلانا : دلّله : مال اليه

宠爱 chǒng'ài
أحبّه : دلّله

宠儿 chǒng'ér
طفل مدلّل : مدلّل : مدلّع

铳 chòng
بندقيّة قصيرة

冲₁（衝）chòng 另见 chōng
① همّة و حماسة : قوّة : حيويّة ونشاط
② حادّ الرائحة : نفّاذ الرائحة

冲₂（衝） chòng 另见 chōng

① نحو كذا : متجها لكذا : مواجها

他～我笑了笑

افترّ بابتسامة موجّهة اليّ : ابتسم لى ابتسامة

② بناء على كذا : على أساس كذا : بسبب كذا

就～着这几句话，我也不能不答应

من جراء بضع الكلمات هذه لا يسعنى الا أن أعبّر عن الموافقة

冲₃（衝） chòng 另见 chōng

تشكيل الاغفال بالكبس

冲床 chòngchuáng

مكبس تشكيل : ماكينة تخريم

冲子 chòngzi

خرّامة : مثقب

抽₁ chōu

① أخرج الشيء من كذا : سحبه : أخذه منه

② أخذ جزءا من الكلّ : سحبه من بين كذا

～不出时间

لم يجد متّسعا من الوقت

③ امتصّ : ضخّ : رفع

～水

ضخّ الماء

抽₂ chōu

① انكمش

② ضرب كذا : ساطه : جلده

抽查 chōuchá

فحص انتقائىّ : تفتيش جزئىّ

抽搐 chōuchù

تشنّج

抽筋 chōujīn

① اقتلع وتر العضلات : انتزع وترها

② تشنّج العضلات

腿～了

تشنّج فى الساق

抽空 chōukòng

حاول أن يجد وقتا : انتهز فرصة فراغ

抽签 chōuqiān

أجرى القرعة : سحب القرعة

抽水机 chōushuǐjī

مضخّة : طلمبة

抽水马桶 chōushuǐ mǎtǒng

مرحاض كرسىّ

抽穗 chōusuì

سنبل : أسبل الزرعُ

抽屉 chōuti

درج ج أدراج : جارور ج جوارير

抽象 chōuxiàng

تجريدىّ : معنوىّ : مجرّد

抽象派 chōuxiàngpài

المدرسة التجريديّة : المذهب التجريدىّ

抽血 chōuxuè

سحب الدم

抽烟 chōuyān

دخّن السيجارة : شربها

抽样 chōuyàng

أخذ العيّنات : فحص العيّنة

～调查

فحص انتقائىّ

踌（躊） chóu

踌躇 chóuchú

① تردّد : يقدّم رجلا و يؤخّر أخرى

② فى زهوّ وخيلاء : معجب بنفسه

~满志
يتيه عجبا : نشوان بنجاحه : مزهوّ بما حققه

筹（籌） chóu

فيشة ألعاب القمار : قدْح ① ج قداح وأقداح وأقدح وقدحـان جج أقاديح
تدبير : تخطيط : تهيئة : ② تحضير

筹办 chóubàn
قام بالأعمال التحضيـريّة : استعدّ لكذا

筹备 chóubèi
حضّر كذا : أعدّ لكذا : مهّد له
~委员会
لجنة تحضيريّة : لجنة التحضير

筹划 chóuhuà
دبّر كذا : خطّطه : وضع خطّة له

筹建 chóujiàn
خطّط لبناء كذا : الاستعداد لانشاء كذا

筹码 chóumǎ
فيشة (لألعاب القمار غالبا) ①
ورقة ماليّة ②

酬（酧、醻） chóu

① → 酬谢; 酬报
② → 酬劳

酬报 chóubào
ردّ جميله : كافأه

酬劳 chóuláo
① كافأه : عبّر عن شكره بهديّة
② أجر : مكافأة : أتعاب

酬谢 chóuxiè
عبّر عن شكره بالمال أو الهديّة :

愁 chóu
حزن : قلق : غمّ : همّ

愁苦 chóukǔ
الهمّ والغمّ : الحزن والأسى

愁眉苦脸 chóu méi kǔ liǎn
ملامح حزينة كئيبة : عابس الوجه : متجهّم : ظهرت على وجهه سيماء الأسى والكآبة

愁容 chóuróng
أمارة الحزن : علائم القلق : سيماء الكآبة
面带~
مكفهرّ الوجه : ترتسم على وجهه علائم القلق : ملامحه كئيبة

仇（讐、讎） chóu

① → 仇敌; 仇人
② → 仇恨

仇敌 chóudí
عدوّ ج أعداء

仇恨 chóuhèn
عداوة : حقد : خصومة

仇人 chóurén
عدوّ ج أعداء

仇视 chóushì
عادى فلانا : ناصبه العداء : أضمر كرها عليه : نظر اليه نظرة حقد

惆 chóu

惆怅 chóuchàng
خائب : كسير الفؤاد : فاقد الهمّة

稠 chóu
كثيف (السائل) ①
مزدحم : مكتظّ : كثيف ②

稠度 chóudù
كثافة

稠密 chóumì
كثيف : مزدحم : مكتظّ

~人烟
كثيف السكّان : مكتظّ بالسكّان : وافر العمران

绸（紬） chóu
حرير : قماش حريرى

绸缎 chóuduàn
أقمشة حريريّة : حرير و أطلس

瞅（田） chǒu
نظر الى كذا

丑₁ chǒu
قبيح : بشع : دميم

丑₂（醜） chǒu
مكروه : كريه : مخجل : مخز

丑₃ chǒu → 丑角

丑恶 chǒu'è
بشع : قبيح : شنيع : دميم

丑化 chǒuhuà
شوّه كذا : مسخ صورة كذا : لوّثه

丑剧 chǒujù
مهزلة ج مهازل : مسرحيّة هزليّة سخيفة

丑角 chǒujué
مهرّج : ممثّل هزلىّ

丑陋 chǒulòu
قبيح : بشع

丑事 chǒushì
فضيحة : عمل مخز : عيب : مساوىء

丑闻 chǒuwén
فضيحة ج فضائح : عار

臭 chòu 另见 xiù
① كريه : نتن

② مقيت : ممقوت : مثير الاشمئزاز : خبيث

③ بقسوة : بعنف

~骂
سبّ فلانا بقسوة : شتمه بعنف

臭虫 chòuchóng
بقّ : بقّ الفراش : فسفس ج فسافس

臭名 chòumíng
سيّىء السمعة : سمعة رديئة

~远扬
ذاعت سمعته السيّئة : تكلّل بشهرة رديئة

臭气 chòuqì
رائحة خبيثة : رائحة نتنة : رائحة كريهة

臭味 chòuwèi
نتانة : رائحة كريهة : زنخ

~相投
يتّفقان فى ما يُستَهجَنُ : تشابهت ميولهما الى المساوىء

臭氧 chòuyǎng
أوزون

初 chū
① بدء : بداية : مطلع : مستهلّ : أوائل
② أوّل : أوّلىّ
③ مبدئى
④ أصله : ما كان عليه

初步 chūbù
مبدئىّ : أوّلىّ

初等 chūděng
ابتدائىّ : أوّلىّ

~教育
التعليم الابتدائىّ : التعليم الأوّلىّ

初稿 chūgǎo

المسودّة الأولى : المخطط التمهيديّ

初級 chūjí

ابتدائيّ : أوّليّ

~中学

المدرسة الاعداديّة : المرحلة الاعداديّة

初交 chūjiāo

حديث التعارف : تعاملا حديثا

初期 chūqī

المرحلة الأولى : الفترة الأولى : أوائل المرحلة : بداية المرحلة

出 1 chū

① خرج : غادر : سافر

② تجاوزه

不~三年

خلال ثلاث سنوات : في غضون ثلاث سنوات : في حدود ثلاث سنوات

③ إخراج : تقديم : بذل

~主意

تقديم اقتراح أو مشورة

④ → 出产

⑤ حدث : ظهر : وقع

~问题

حدثت مشكلة : وقع حادث

⑥ برز : ظهر

~名

ذائع الصيت : مشهور : معروف

⑦ صرف

量入为~

تقنين المصروف حسب المدخول : ليكن مصروفك متناسبا مع مدخولك

出 2 (齣) chū

لفظة كميّة للمسرحيّات أو الحكايات

三~戏

مسرحيّات ثلاث : ثلاث مسرحيات

出 3 chū

لفظة لاحقة بالفعل دالّة على معنى الابراز أو الظهور أو الانجاز

走~

خروج

想~

اتمام التفكير : أدى به التفكير الى

出版 chūbǎn

طبع كتابا : نشره

出版社 chūbǎnshè

دار النشر

出殡 chūbìn

تشييع جنازة : احتفال جنائزيّ

出兵 chūbīng

أرسل القوّات للحرب : بعث الجيش

出差 chūchāi

سافر في مهمّة : خرج مؤقتا في مهمّة رسميّة

出差费 chūchāifèi

نفقات السفر

出产 chūchǎn

(١) أنتج كذا : صنعه (٢) منتجات : منتوجات

出超 chūchāo

فائض الصادرات : فيض التصدير : زيادة الصادرات عن الواردات

出丑 chūchǒu

انفضح : افتضح : مُنِيَ بالعار : انكشفت مساوئه

出处 chūchù

مصدر : منبع : منشأ

出动 chūdòng

① تحرك : انطلق
② أرسله : بعثه

出发 chūfā
① انطلق : بدأ رحلة : تحرك
② انطلاقا من كذا
从整体利益 ~
انطلاقا من المصالح العامّة

出发点 chūfādiǎn
نقطة الانطلاق : نقطة البدء : نقطة البداية

出格 chūgé
تجاوز الحدّ

出轨 chūguǐ
① خرج عن الخطّ
② خرج عن المألوف

出国 chūguó
سافر الى الخارج : سافر الى بلد أجنبيّ

出海 chūhǎi
أبحر : بدأ رحلة بحريّة

出汗 chūhàn
تصبّب عرقا : عرق

出乎意料 chūhū yìliào
لم يكن في الحسبان : لم يكن متوقّعا : خلافا لما كان يتوقّع

出家 chūjiā
ترهّب الرجل : ترهّبت المرأة

出家人 chūjiārén
ناسك ج نسّاك : راهب ج رهبان

出嫁 chūjià
تزوّجت البنت

出界 chūjiè
خارج الملعب : خارج الحدّ (أو الحدود) : خارج الخطّ

出境 chūjìng
غادر البلاد : غادر الحدود

出口 chūkǒu
① تكلّم : تفوّه
~成章
كلامه يدخل الآذان بلا استئذان : كلامه بمثابة مقالة : خطيب فصيح
② صدّر (السلع)
~商品
صادرات

出来 chūlái
① خرج
~散步
خرج يتمشّى
② لفظة لاحقة بالفعل دالّة على الخروج أو الاخراج
拿~
أخرج الشيء
③ لفظة لاحقة بالفعل دالّة على الظهور والتبيين
我认出他来了
قد تبيّنته : استطعتُ أن أميّزه من بين الجموع

出类拔萃 chū lèi bá cuì
متفوّق : بارز : فاق أصحابه (بالفضل أو العلم) : نابغة

出力 chūlì
بذل جهدا

出路 chūlù
① مخرج : طريق : سبيل
② منفذ : باب الرزق : مستقبل

出卖 chūmài
① باع الشيء
② خان الرجل : غدر به

出门 chūmén
① غادر البيت : غاب عن البيت : خرج من البيت
② سافر

出面 chūmiàn
فعل بنفسه : فعل كذا باسم فلان : فعل كذا نيابة عن كذا

出名 chūmíng
مشهور : معروف : ذائع

الصيت

出纳 chūnà
① القبض والدفع
② أمين الصندوق : صرّاف
③ أعمال التسلّم والتسليم

出品 chūpǐn
منتجات : منتوجات : مصنوعات

出气 chūqì
صبّ الحقد (الغضب) على كذا : صبّ نقمته على كذا أو فلان

出勤 chūqín
حضر لأداء واجبه : دوام على العمل

出勤率 chūqínlǜ
نسبة الحضور : نسبة المداومين

出去 chūqù
① خرج
我~一下
أخرُجُ دقيقة : أغيبُ لحظة
② لفظة لاحقة بالفعل دالّة على الاخراج
飞~
طار خارجًا

出让 chūràng
باع شيئا من أملاكه

出任 chūrèn
تولّى وظيفة : عُيّنَ فى منصب

出入 chūrù
① الخروج والدخول
② فرق : اختلاف : تباين

出色 chūsè
رائع : ممتاز

出身 chūshēn
المنشأ الطبقيّ : من أصل كذا : انتمى الى كذا : انحدر من كذا : بدأ حياته
家庭~
الانتماء العائليّ

出神 chūshén
شارد الذهن : مشغول البال : مستغرق فى كذا

出生 chūshēng
وُلِدَ : ولادة

出生率 chūshēnglǜ
نسبة المواليد : نسبة الولادات

出生入死 chū shēng rù sǐ
ركب الأهوال والمخاطر : عرّض حياته للخطر : جازف بنفسه

出示 chūshì
أبرزه : قدّمه

出事 chūshì
وقع حادث

出头 chūtóu
① تحرّر : تخلّص من بؤس وشقاء
② → 出面
③ نيّف : أكثر من كذا بقليل : زيادة بسيطة
六十岁~
تجاوز الستّين من عمره بقليل : فوق الستّين من عمره بقليل : عمره ستّون سنة ونيّف

出土 chūtǔ
أُكتُشِفَ بالحفر : تمّ اكتشاف كذا
~文物
مكتشفات أثريّة : آثار مكتشفة

出席 chūxí
حضر (اجتماعا)

出息 chūxi
① مستقبل : طموح
有~
له مستقبل : ذو طموح
② تحسّن
③ فائدة : منفعة : ربح

出现 chūxiàn
بدا : برز : ظهر : لاح : انبثق

出线 chūxiàn
فاز فى الدورة الأولى من المباراة

出血 chūxuè

نزف الدم : سال دمه : دَمِيَ

出芽 chūyá

نبت الحبّ : أنتش النبت : شقّ الزرع

出于 chūyú

من أجل كذا : فى سبيل كذا : انطلاقا من كذا

～自愿

طوعا : طواعيّة : اختيارا : بمحض ارادته

出院 chūyuàn

تخرّج من المستشفى

出诊 chūzhěn

خرج الطبيب فى عيادة طبيّة : عالج المريض فى بيته

出征 chūzhēng

ذهب الى الحرب : سار فى حملة

出众 chūzhòng

برع فى كذا : نبغ : تفوّق على غيره

出走 chūzǒu

غادر البيت : هجر البيت

出租 chūzū

أجّر كذا : للايجار

～汽车

سيّارة الاجرة : تكسى

厨（廚、廚）chú

مطبخ ج مطابخ

厨房 chúfáng

مطبخ ج مطابخ

厨师 chúshī

طبّاخ : طاه ج طهاة

橱（櫥）chú

خزانة : دولاب

橱窗 chúchuāng

واجهة

除 chú

① أزال الشيء : أباده : قضى عليه

～草

اجتثّ العشب : استأصله : اقتلعه

② الاّ : سوى : غير : ما عدا

～此之外

الى جانب كذا : بالاضافة الى كذا : فضلا عن كذا : علاوة على كذا

③ تقسيم : قسمة

除法 chúfǎ

قسمة : عمليّة القسمة

除非 chúfēi

① الاّ اذا

② → 除了

除了 chúle

① الاّ : غير : سوى : ما عدا

② الى جانب كذا : بالاضافة الى كذا : فضلا عن كذا : علاوة على كذا

③ اما .. اما ..

除名 chúmíng

شطب اسمه

除数 chúshù

القاسم : المقسوم عليه

除外 chúwài

الاّ : غير : سوى : عدا : ما عدا : باستثناء

除夕 chúxī

عشيّة رأس السنة الجديدة : عشيّة العام الجديد

锄（耡）chú

① فاس : معزقة

② عزق الارض

～地

قام بالعزق فى الحقل : عزق

الارض

③ قضى على كذا : أباده : استأصله

~奸

استئصال الخونة : قضى عليهم : ابادتهم

锄头 chútou

فأس ج فؤوس : معزقة ج معازق

刍（芻）chú

① قشّ للعلف : تبن له : حشيش له

② قطع العشب : حشّه

刍议 chúyì

ملاحظاتي الشخصيّة : ملاحظاتي المتواضعة

雏（雛）chú

فرخ ج أفراخ و فروخ و فراخ وأفرخ وأفرخة وفرخان

~鸡

فرخ ج فراخ : كتكوت ج كتاكيت

雏形 chúxíng

① الشكل الأوّليّ

② نموذج مصغّر

楮 chǔ

① توت الورق

② ورق

储 chǔ → 储藏; 储存

储备 chǔbèi

① خزن الشيء

② احتياطيّ : مخزونات : مدّخرات

储藏 chǔcáng

① خزن الشيء : خزّنه : اختزنه

~室

مخزن ج مخازن : غرفة التخزين

② مخزون : احتياطيّ

储存 chǔcún

خزن الشيء : خزّنه : اختزنه : ادّخره : أودع المال

储户 chǔhù

المُودِع

储量 chǔliàng

الاحتياطيّ من كذا : كمّيّات احتياطيّة

储蓄 chǔxù

① ادّخر مالا : أودعه

② وديعة ماليّة : ادّخارات ماليّة

储油罐 chǔyóuguàn

خزّان بترول : صهريج نفط

楚 chǔ

① آلام : بؤس : شقاء

② وضوح

楚楚 chǔchǔ

أنيق : متأنّق

衣冠~

أنيق اللباس : متأنّق في ملبسه

础（礎）chǔ

أساس : قاعدة

杵 chǔ

① مدقّة : مخبط : مخباط : يد الهاون : يد الجرن

② ثقب كذا : خرقه : نكزه

处（處、處、処）

chǔ 另见 chù

① عاش

② تعايش : تعامل : معاشرة : رفقة

~不来

صعب المعاشرة : عسير المعاملة : رفقته صعبة
③ → 处于
④ → 处理 ①
⑤ عاقبه : حكم على فلان بكذا
~以徒刑
حكم عليه بالسجن

处罚 chǔfá
(١) عاقبه (٢) عقوبة : عقاب

处方 chǔfāng
① كتب الطبيب وصفة طبّيّة
② وصفة طبّيّة

处分 chǔfèn
(١) عاقبه (٢) عقوبة : عقاب

处境 chǔjìng
ظروف : موقف : وضع : حالة
~困难
وقع فى ورطة : فى مازق

处决 chǔjué
① اعدامه : تنفيذ الحكم عليه بالاعدام
② → 处理 ①

处理 chǔlǐ
① عالج الموضوع : صرف الامور : دبّرها
~日常工作
عالج الأمور اليوميّة : أدار الشؤون اليوميّة
② باع الشيء بأسعار مخفّضة : صرّف بضاعة
~品
مبيعات بأسعار مخفّضة : سلع معيّبة : بضاعة تصفية
③ عالج الشيء
热~
معالجة حراريّة : معالجة بالحرارة

处女 chǔnǚ
① عذراء : بكر
② بكر : باكورة : أوّل
~作
باكورة انتاجه : عمله الأوّل

处女地 chǔnǚdì
الارض البكر : الأرض العذراء

处世 chǔshì
معاملة الناس : التعامل مع الناس

处暑 chǔshǔ
يوم نهاية الحرّ (يصادف ٢٢ أو ٢٣ أو ٢٤ أغسطس)

处死 chǔsǐ
أعدمه : حكم عليه بالاعدام

处心积虑 chǔ xīn jī lǜ
حاول بالف طريقة وطريقة : خطّط ليلا ونهارا : بحث من كلّ السبل لكذا

处于 chǔyú
يعيش فى كذا : وضع موضع كذا : فى موقع كذا
~被动地位
فى وضع سلبيّ

畜 chù 另见 xù
حيوان ج حيوانات : بهيمة ج بهائم : دابّة ج دوابّ : ماشية ج مواشٍ

畜力 chùlì
قوّة حيوانيّة : قوّة البهائم

畜生 chùsheng
حيوانات : بهيمة (للشتم) : حيوان (للشتم)

搐 chù
تشنّج

搐动 chùdòng
تشنّج رعشيّ : تقلّص عضليّ

憷 chù
(١) متهيّب (٢) خجول

矗 chù

矗立 chùlì
وقف شامخا ؛ انتصب شامخا

处（處、蕔、処） chù
① مكان ؛ محلّ ؛ موقع ؛ موضع
② مكتب ؛ قسم ؛ ادارة
总务 ~
مكتب الشؤون العامّة

处处 chùchù
في كلّ مكان

处长 chùzhǎng
مدير المكتب ؛ مدير القسم

黜 chù
عزله من المنصب ؛ طرده

黜免 chùmiǎn
عزله من وظيفته

绌 chù
نقص ؛ ناقص ؛ غير كافٍ

触（觸） chù → 触动

触电 chùdiàn
صدمته الكهرباء ؛ صعقته الكهرباء ؛ صدمة كهربائيّة ؛ صعقة كهربائيّة

触动 chùdòng
① صدمه ؛ لمس الشيء ؛ مسّ الشيء
② أثّر الأمر فيه ؛ أثار كذا ؛ أحدث تأثيرا في كذا ؛ أصاب وتره
~ 愁思
أثار غيوم أحزانه ؛ أصاب وتر همومه

触犯 chùfàn
أساء اليه ؛ أغضبه ؛ كدّره

触礁 chùjiāo
ارتطمت السفينة بالجيد البحريّ ؛ اصطدمت بصخرة مخفيّة

触角 chùjiǎo
زُبَانَى ج زبانيات ؛ قرن استشعاريّ ؛ ملمس الحشرات ج ملامس

触觉 chùjué
حاسّة اللمس

触目　chùmù
① زحم البصر
② استلفت النظر ؛ جذب الأنظار

触目惊心 chù mù jīng xīn
يثير الاشمئزاز ؛ يهزّ الأفئدة ؛ فظيع ؛ مروّع

触怒 chùnù
أغضبه ؛ أغاظه ؛ أثار استياءه

揣 chuāi 另见 chuǎi
خبّأ الشيء ؛ دسّه ؛ حفظه في صدره

揣 chuǎi 另见 chuāi
قدّر كذا ؛ خمّنه

揣测 chuǎicè
ظنّ كذا ؛ حسبه ؛ اعتقده ؛ حدسه

揣度 chuǎiduó
قدّر كذا ؛ خمّنه ؛ ظنّه

穿 chuān
① خرق الشيءَ ؛ اخترق ؛ نفّذ الشيء في الشيء ؛ نفّذه ؛ ثقب الشيءَ
打 ~
خرقه ؛ اخترقه ؛ نفّذه ؛ أنفذه
② اجتاز المكان ؛ عبره ؛ مرّ به

③ لبس الثوب : ارتداه : كسى الثوب : اكتسى : تكسّى

穿插 chuānchā

① تزاوج بين كذا وكذا

② أدخل الشيء في كذا : حشّى الشيء في كذا

③ حادثة جانبيّة (في رواية أو مسرحيّة) : حادثة عرضيّة

穿戴 chuāndài

الملابس : الزينة والملابس : ما يلبسه المرء

穿甲弹 chuānjiǎdàn

قذيفة خارقة الدرع

穿孔 chuānkǒng

انثقب : تثقّب : خرق الشيء : اخترق : خرم الشيء

穿山甲 chuānshānjiǎ

أمّ قرفة

穿梭 chuānsuō

تحرّك حركات مكّوكيّة

穿堂风 chuāntángfēng

تيّار هوائيّ في القابول

穿孝 chuānxiào

حدّت المرأة : لبس ثوب الحداد : ارتدى السلاب

穿衣镜 chuānyījìng

مرآة خزانة : مرآة كبيرة

穿着 chuānzhuó

لباس : ملابس : ثياب

川 chuān

① نهر ج أنهار

② سهل ج سهـــول : أرض منبسطة

③ مقاطعة سيتشوان

川流不息 chuān liú bù xī

سيل لا ينقطع : جدول دائم الجريان : توافدوا كالسيل المتواصل

氚 chuān

تريتيوم

传(傳) chuán 另见 zhuàn

① نقل الشيء الى فلان : انتقل اليه : مرر الكرة : تداولته الألسن

② علّمه الفنّ : لقّنه : ورّثه

③ انتشر الخبر : ذاع

④ وصّل : توصيل الكهرباء أو الحرارة

⑤ استدعى فلانا : أرسل في طلبه

⑥ أعدى : أصابه بالعدوى : نقل العدوى

传播 chuánbō

① نشر : انتشر : بثّ المبدأ : أشاع الخبر

② وسائل الاتّصال عموما

传达 chuándá

① بلّغ الأمر : نقله : أوصله

~命令

تبليغ الأمور : نقلها

② استعلامات

~室

مكتب الاستعلامات : غرفة الحارس : غرفة البوّاب

③ بوّاب : حاجب

传单 chuándān

منشور ج منشورات

传递 chuándì

نقل الخبر : بلّغه : أوصله : وصّله

传动 chuándòng

نقل الحركة : انتقال الحركة

传动带 chuándòngdài

حزام التوصيل : سير نقل الحركة

传粉 chuánfěn

لقّح النبات : أبّر الزرع

传呼 chuánhū

بلّغ فلانا له مكالمة هاتفيّة : استدعاه الى الهاتف

公用～电话

هاتف الخدمات

传话 chuánhuà

نقل الكلام الى فلان

传教 chuánjiào

بشّر بالدين (المسيحيّ) : دعا الى دين (الاسلام) : نشر تعاليم دين : كرز

传教士 chuánjiàoshì

مبشّر ج مبشّرون : واعظ ج وعّاظ و واعظون : كارز

传票 chuánpiào

① اعلان حضور الى المحكمة : ورقة تكليف بالحضور : مذكرة استدعاء

② ورقة محاسبة

传球 chuánqiú

مرّر الكرة : ناولها : نقلها من لاعب الى آخر

传染 chuánrǎn

أعدى فلانا من مرض : أصيبَ بالعدوى : نقله العدوى

传染病 chuánrǎnbìng

وباء ج أوبئة : وباء وافد : مرض معدٍ

传神 chuánshén

حَيّ : نابض بالحياة

传授 chuánshòu

علّم فلانا الفنّ أو الحرفة : لقّنه : نقل الخبرات اليه

传说 chuánshuō

① يُقالُ : يُحْكَى : تتناقل الألسن كذا

② حكاية : قصّة

传送带 chuánsòngdài

① جهاز النقل (للموادّ أو أجزاء الماكينة أو المنتجات الجاهزة)

② السير الناقل : الحزام الناقل

传统 chuántǒng

تقليد ج تقاليد

传闻 chuánwén

① اشاعة : خبر شائع

② حكاية : قصّة

传讯 chuánxùn

استدعى فلانا الى المحكمة لاستجوابه

传阅 chuányuè

تداول (الكتاب أو المقالة)

传真 chuánzhēn

نقل الصورة بالراديو : ارسال الصور تلغرافيًا : صورة لاسلكيّة طبق الأصل : فاكس

～电报

برقيّة تصويريّة : ارسال الصورة بالراديو

传真机 chuánzhēnjī

جهاز نقل الصورة بالراديو : جهاز فاكس

传种 chuánzhǒng

التناسل : التوالد

船 （舩） chuán

مركب : قارب : سفينة : باخرة

船舶 chuánbó

السفن

船厂 chuánchǎng

مصنع السفن : ترسانة

船票 chuánpiào

تذكرة السفينة

船台 chuántái

مزلق السفن : مسند بناء السفن أو إنزالها

船坞 chuánwù

حوض السفن : حوض لرسو السفن

船员 chuányuán

ملاّح : بحّار

أمسك به : قبض عليه : اقتنصه : صاده : اصطاده

戴 dài

لبس الشيء : ارتداه

~帽子

لبس قبّعة

~眼镜

لبس نظّارة : وضع نظّارة

戴孝 dàixiào

لبس الحِداد

带₁（帶） dài

① شريط : حزام : رباط

绸~

شريط حريريّ

② اطار من المطّاط ج اطر واطارات

自行车~

اطار الدرّاجة

③ منطقة ج مناطق : بقعة ج بقاع

带₂（帶） dài

① حمل الشيء معه : أخذه معه : أحضره : جاء به : جلبه

~干粮

تزوّد بالزاد : حمل طعام السفر

② كلّفه الأمر : عمل في طريقه

~口信

حمل رسالة شفويّة الى فلان

③ بدا : ظهر : حمل الشيء : ذو . .

面~笑容

تعلو وجهه ابتسامة : ترتسم على وجهه الابتسامة

④ مع كذا : مصحوب بكذا : بكذا

~盖的杯子

الفنجان المصحوب بالغطاء

⑤ → 带领

⑥ → 带动

带动 dàidòng

① دفعه : حرّكه

② حثّه على الامر : أرشده : قاده : أثّر فيه

带分数 dàifēnshù

عدد كسريّ

带领 dàilǐng

قاده : سار على رأس الناس : في طليعة الناس : تزعّم الناس

带路 dàilù

دلّه على الطريق : أرشده الى الطريق

带头 dàitóu

تقدّم غيره : في مقدمتهم : على رأسهم : في طليعة الجماعة

~人

طليعيّ : رائد : قائد : رأس القوم

带孝 dàixiào

لبس الحداد : في ثوب الحداد

带鱼 dàiyú

السمك الشريطيّ

带子 dàizi

شريط : حزام : رباط : سير

大 dài 另见 dà

大夫 dàifu

طبيب : دكتور

大王 dàiwong 另见 dàwáng

ملك : مولى : زعيم

代₁ dài

① → 代替

② → 代理

代₂ dài

① عصر : عهد : زمان

创伤 chuāngshāng
جرح : رضّ : اصابة
心灵上的 ~
جرح قلبيّ : جرح فى القلب

幢 chuáng 另见 zhuàng
① علم فى قديم الزمان
② نصب بوذيّ : عمود

幢幢 chuángchuáng
(شبح) متمايل : متراقص : متحرك
人影 ~
اشباح بشريّة متحرّكة

床（牀）chuáng
① سرير ج أسرّة
② لفظة كميّة للألحفة أو الافرشة
两 ~ 被
لحافان (اثنان)

床单 chuángdān
ملاءة السرير : شرشف : مفرش

床垫 chuángdiàn
حشيّة ج حشايا : مرتبة ج مرتبات

床铺 chuángpù
سرير وفراش : مضجع

床位 chuángwèi
سرير ج أسرّة

床罩 chuángzhào
غطاء السرير

闯 chuǎng
① اندفع بعنف : التحم
② انصقل : تمرّس : شقّ طريقا

闯荡 chuǎngdàng
جاب الارض سعياً وراء الرزق

闯祸 chuǎnghuò
سبّب مشكلة : عمل طائش

闯劲 chuǎngjìn
روح الإقدام : جرأة الروّاد الطليعيّين

怆（愴）chuàng
حزن : أسى : كآبة

怆然 chuàngrán
حزين : كئيب : مكتئب
~ 泪下
سالت الدموعُ حزنا

创（創、剏、剙）
chuàng 另见 chuāng
أنشأ الشيء : ابتدعه : اخترعه : سجّل رقما قياسيًا

创办 chuàngbàn
أنشأ الشيء : أسّسه

创见 chuàngjiàn
فكرة جديدة : رأى مبتكر

创建 chuàngjiàn
أنشأ الشيء : أسّسه

创举 chuàngjǔ
ابداع : عمل لم يسبق له مثيل : عمل مبتكر : مشروع رائد

创刊 chuàngkān
أسّس صحيفة أو مجلّة : أصدر أوّل عدد لصحيفة أو مجلّة
~ 号
العدد الأوّل من صحيفة او مجلّة

创汇 chuànghuì
كسب الربح فى العملة الصعبة

创立 chuànglì
أنشأ الشيء : أسّسه

创始 chuàngshǐ
أنشأ الشيء : أسّسه
~ 人
مؤسّس : منشيء : مبدع

创新 chuàngxīn
ابداع : شقّ طريقا جديدة

创业 chuàngyè
أسّس مشروعا : قام بعمل رائد : شقّ طريقا جديدة

创造 chuàngzào
خلق الشيء : ابتكره : اخترعه : سجّل (رقما قياسيًا) : هيّأ (الظروف) : مهّد (الطريق)

创造性 chuàngzàoxìng
ابداعيّة : خلاّق

创作 chuàngzuò
① كتب قصّة أو رواية : نظم قصيدة : أبدع كذا
② عمل : ابداع : انتاج

炊 chuī

طبخ : طهو : طهاية

炊具 chuījù
أدوات الطبخ : أدوات المطبخ

炊事 chuīshì
الطبخ : أعمال مطبخيّة

～员
طبّاخ : طاهٍ ج طهاة

吹 chuī

① نفخ بفمه
～灯
أطفأ القنديل بالنفخ
② نفخ في آلة موسيقيّة
～笛子
نفخ في مزمار : زمّر
③ هبّت الريحُ : عصفت الريحُ
④ → 吹牛
⑤ فشل : انتهى الأمر بالاخفاق : باء الأمر بالفشل : ذهب أدراج الرياح
事情～了
انتهى هذا الموضوع بالاخفاق

吹风 chuīfēng
① تعرّض للريح أو للتيّار الهوائيّ
② جفّف الشعر بالجفّافة الكهربائيّة
③ أفضى الى فلان بكذا من طريق غير رسميّ : أعطى فكرة عن موضوع ما

吹风会 chuīfēnghuì
اجتماع نشر المعلومات بشكل غير رسميّ

吹风机 chuīfēngjī
جفّافة هوائيّة : جفّافة كهربائيّة : آلة التجفيف

吹鼓手 chuīgǔshǒu
مطبّل ومزمّر : طبّال وزمّار

吹毛求疵 chuī máo qiú cī
البحث عن شعرة في البيضة : لا يتسامح في أقلّ هفوة

吹牛 chuīniú
تبجّح : تنفّج : فشر : تباهى بكذا

吹捧 chuīpěng
مدح فلانا رياء : طبّل و زمّر للشيء أو فلان : بالغ في الثناء على فلان

吹嘘 chuīxū
تباهى بكذا : أفرط في الثناء على كذا : تشدّق بكذا

椎 chuī 另见 zhuī

① → 槌
② → 捶

椎心泣血 chuī xīn qì xuè
في غاية الحزن والأسى : قلبه يقطر حزنا وألما

槌 chuī

مدقّة خشبيّة : دقماق

垂 chuī

① تدلّى الشيء : تهدّل الشيء : استرسل الشعر و أمثاله : اسدل الستار وغيره
② تكرّم بكذا
～询
تكرّم بالسؤال من كذا
③ خلّد : تخلّد
名～千古
يخلّد ذكره التاريخ : يبقى ذكره خالدا فى التاريخ : يخلّد ذكره جيلا بعد جيل
④ أشرف على كذا : على وشك كذا
～老
على أبواب الشيخوخة

垂柳 chuīliǔ
صفصاف مستحٍ : أمّ الشعور

垂青 chuīqīng
لقى من فلان اهتماما و عناية : نال عنده حظوة

垂死 chuīsǐ
يشرف على الموت : يُحتَضَرُ : يلفظ النفس الأخير

垂头丧气 chuī tóu sàng qì
فاقد الهمّة منكّس الرأس : كئيب مطأطىء الرأس : مخذول مثبّط العزم

垂危 chuīwēi
يشرف على الموت : يُحتَضَرُ : يلفظ أنفاسه الأخيرة

垂涎 chuīxián
طمع فى كذا : تطلّع الى كذا بنهم : سال لعابه لكذا
～三尺
سال لعابه بغزارة لكذا : نظر الى كذا بشره ونهم

垂线 chuīxiàn
خطّ عموديّ : خطّ راسيّ

垂直 chuīzhí
عموديّ : عاموديّ : راسيّ : قائم

捶（搥）chuī
ضرب كذا بقبضة أو عصا

锤（鎚）chuī
① مطرق : مطرقة : شاكوش : شكوش : شكوج
② طرق الشيء : طرّقه : ضربه بالمطرقة
③ ما يشبه المطرقة

锤炼 chuīliàn
① صلّب الشيء : تصلّب : صقل الشيء : انصقل
② نقّح الكتاب : نمّقه : هذبه

锤子 chuízi
مطرق : مطرقة : شاكوش : شكوس : شكوج

春 chūn
① الربيع : موسم الربيع : الموسم الربيعى
② → 春心

春分 chūnfēn
يوم الاعتدال الربيعىّ (يصادف ٢٠ أو ٢١ مارس)

春耕 chūngēng
حراثة ربيعيّة

春季 chūnjì
الربيع : موسم الربيع : فصل الربيع

春假 chūnjià
عطلة الربيع

春节 Chūn Jié
عيد الربيع : رأس السنة الزراعيّة

春天 chūntiān
أيّام الربيع : وقت الربيع : الربيع

春心 chūnxīn

حبّ : هَوىً

椿 chūn

شجرة التون الصينيّة

淳 chún

صدق وبساطة : أمانة وسذاجة

淳朴 chúnpǔ

صادق و بسيط : أمين ساذج : صافي النيّة : طيّب القلب

醇 chún

① خمر فاخرة

② خالص : مَحْض : صِرْف : بَحْت

③ كحول

醇和 chúnhé

صِرْف : صافٍ

鹑 chún

سماني : سمّان

唇（脣） chún

شفة ج شفاه

唇齿相依 chún chǐ xiāng yī

اعتماد الشفاه على الأسنان : ارتباط الشفاه بالأسنان : مثل علاقة الشفتين بالأسنان

唇膏 chúngāo

أحمر الشفاه : أحمر سفائف

唇舌 chúnshé

حديث : كلام : أقوال : مناقشة : مجادلة

纯 chún

① صافٍ : خالص : نقيّ

~金

ذهب خالص : ذهب صافٍ : ابريز

② مجرّد : محض : بحت : فَقَط : لا أكثر

③ → 纯熟

纯粹 chúncuì

① اف : خالص : نقيّ

② مجرّد : محض : بحت : فقط : لا أكثر

纯度 chúndù

نقاوة

纯洁 chúnjié

① طاهر : نقيّ : صافٍ : نزيه : عفيف

② طهّر الشيء : نقّاه

纯熟 chúnshú

برع في كذا : حذق العمل : مهر في كذا : أتقنه

纯真 chúnzhēn

صدق و أمانة : اخلاص و صراحة

纯正 chúnzhèng

① أصيل : خالص : سليم : صرف

② طاهر : نقيّ ومستقيم : نزيه

纯种 chúnzhǒng

أصيل : مؤصّل

蠢1 chǔn → 蠢动

蠢2 **（惷）** chǔn

① أحمق : غبيّ : مغفّل : بليد : أخرق

~事

حماقة : غباوة : خرق

② بطيء الحركة : ثقيل الحركة

蠢材 chǔncái

أحمق : غبيّ : مغفّل : بليد

蠢蠢欲动 chǔnchǔn yù dòng

على أهبة القيام بالهجوم أو التخريب : تحفّز لاثارة المشكلات

蠢动 chǔndòng

① تمعّجت الدودةُ أو أمثالها : تلوّت الدودةُ أو أمثالها : دبّت

الدودةُ
② ازعاج : تشويش : تسبيب
اضطراب

戳 chuō
① طعن الشيء : ثقبه : أحدث
ثقبا فى الشيء : وخزه
② وثنت اليدُ : كلّ القلمُ :
انثلم : تثلّم

戳穿 chuōchuān
① طعن الشيء : ثقبه
② فضح فلانا : كشف مساوئه :
أماط اللثام عن وجهه

戳子 chuōzi
ختم ج أختام : خاتم

辍 chuò
توقّف عن كذا : انقطع منه

辍学 chuòxué
توقّف عن الدراسة

啜 chuò
① ارتشف الشراب : رشفه :
تجرّع الماء : شرب الشيء جرعة
جرعة
② نشج : غصّ بالبكاء

啜泣 chuòqì
نشج : غصّ بالبكاء

绰 chuò
سعة : وفرة : يسر : ميسرة

绰绰有余 chuòchuò yǒu yú
فوق الكفاية : يكفى ويزيد : بما
فيه الكفاية

绰号 chuòhào
لقب ج ألقاب : كنية : لقب
تهكّمي

刺 cī 另见 cì
لفظة صوتيّة

疵 cī
عيب : نقص : شائبة

茨 cí
① سقف البيت بالقشّ أو
القصب
② اسم نبات

茨冈人 Cígāngrén
غجَريّ ج غجَر

瓷（甆） cí
خزف : صينيّ

瓷器 cíqì
آنية خزفيّة ج أوانٍ خزفيّة

瓷砖 cízhuān
بلاط قيشانيّ : بورسلين

慈 cí
① حنان : حنون : رأفة :
رؤوف : رحمة : رحيم : شفقة :
شفيق
② الأمّ

~母
الأمّ الحنون

慈爱 cí'ài
حنان : رقّة : شفقة

慈悲 cíbēi
رحمة : رأفة : حنوّ : رقّة القلب

慈姑 cígu
سهم الماء الشائع : قطبة شائعة

慈善 císhàn
عطف : شفقة : احسان : خيريّة

慈祥 cíxiáng
حنون : شفوق : لطيف

磁 cí
(١) مغنطيس : مغناطيس

(٢) خزفيّ : صينيّ

磁场 cíchǎng

حقل مغنطيسيّ : مجال مغنطيسيّ

磁带 cídài

شريط مغنطيسيّ

磁化 cíhuà

مغنط الشيءَ : مغطس الشيءَ

磁卡 cíkǎ

البطاقة المغناطيسيّة

磁石 císhí

① حجر المغنطيس

② مغنطيس : مغناطيس

磁铁 cítiě

مغنطيس : مغناطيس : معدن مغنطيسيّ

磁头 cítóu

رأس مغناطيسيّ

雌 cí

أنثى ج إناث وأناثيّ جج أنث : مؤنّث

雌雄 cíxióng

النصر أو الهزيمة

决一一

الاحتكام الى السيف : خوض معركة مصيريّة

辞1 （辭、辤） cí

① عبارة جميلة : كلام منمّق

② أسلوب من النثر الشعريّ الصينيّ القديم : النثر المقفى الصيني

③ أسلوب من الشعر الكلاسيكيّ الصينيّ

辞2 （辭、辤） cí

① → 辞别

② → 辞职

③ → 辞退

④ تهرّب من كذا : تجنّب منه

不~辛苦

يستخفّ بالمتاعب : يتجشّم المشقّات

辞别 cíbié

ودّعه

辞书 císhū

قاموس ج قواميس : معجم ج معاجم

辞退 cítuì

أقاله من المنصب : صرفه من عمله : عزله من وظيفته

辞行 cíxíng

ودّع أهله وأصدقاءه قبيل السفر

辞职 cízhí

استقال من منصبه

词 cí

① كلمة ج كلمات : مفرد ج مفردات : لفظة : لفظ ج ألفاظ

② قول : كلام : كلمة : خطبة : حوار : حديث

③ أسلوب من الشعر الصينيّ : صيغة من الشعر الصيني

词典 cídiǎn

قاموس ج قواميس : معجم ج معاجم

词法 cífǎ

علم الصرف

词根 cígēn

المصدر : كلمة أصليّة : أصل الكلمة

词汇 cíhuì

مفردات اللغة : كلمات اللغة

词句 cíjù

مفردات وجمل : عبارة : كلام

词类 cílèi

أقسام الكلمات : أقسام الكلام

词素 císù

مورفيم (أصغر وحدة لها معنى في اللغة)

词尾 cíwěi

اللاحقة

词序 cíxù

الترتيب اللفظيّ في عبارة أو جملة : ترتيب الكلمات

词语 cíyǔ

مفردات و عبارات : كلمات وتعبيرات : عبارات

词缀 cízhuì

البادئة : اللاحقة

词组 cízǔ

العبارات المركّبة : شبه جملة

祠 cí

معبد : مبنى تذكاريّ

祠堂 cítáng

معبد الأسلاف : مبنى تذكاريّ

此 cǐ

① هذا : هذه : هنا

② في هذا الوقت : بهذه المناسبة : في هذا المكان : هنا : الآن

此后 cǐhòu

من الآن : من الآن فصاعدا : منذ ذلك الحين : بعد ذلك

此起彼伏 cǐ qǐ bǐ fú

موجة بعد أخرى : في أمواج متلاحقة : نهض هذا وهبط ذلك : ارتفع هنا وانخفض هناك

此外 cǐwài

بالاضافة الى ذلك : الى جانب ذلك : علاوة عن ذلك : فضلا عن ذلك : فوق ذلك

次 cì

① الترتيب : المرتبة

依 ~

بالترتيب : واحدا تلو آخر : بانتظام

② ثان : الثاني

~ 日

اليوم الثاني

③ من الدرجة الثانية : من المرتبة الثانية : رديء النوعيّة

④ ناقص : تحتانيّ

~ 氯酸

حامض تحت الكلور : حمض هيبوكلوروز

⑤ مرّة ج مرّات

初 ~

أوّل مرّة : المرّة الأولى

⑥ محطّة : موقف

次货 cìhuò

بضائع مرفوضة : بضائع دون المستوى المطلوب : منتجات من الدرجة الثانية

次品 cìpǐn

منتجات مرفوضة : سلع لم تتوصّل الى المستوى المطلوب : منتجات رديئة النوعيّة : بضائع ذات عيوب

次数 cìshù

مرّة ج مرّات : عدد المرّات

次序 cìxù

ترتيب : نظام

次要 cìyào

ثانويّ : جانبيّ : غير رئيسيّ

次于 cìyú

وقع في المرتبة الثانية : في المركز الثاني : دون مستوى فلان

刺 cì 另见 cī

① غرزه : طعنه : خرقه : وخزه

~ 伤

جرحه بطعنة : طعنه بالسكّين أو الحربة

اغتاله : قتله على غرّة ②

遇 ~

تعرّض لمحاولة اغتيال : أغتيلَ : قُتلَ غيلةً

شوك ج أشواك : شوكة ج ③
شوكات : حسك : حسكة ج
حسكات : إبرة ج إبر

鱼 ~

حسك السمك : شوكة السمك

刺刀 cìdāo

حربة ج حراب

刺耳 cì'ěr

خدش أذنه : وخز سمعه : صوت حادّ : صوت مزعج

刺骨 cìgǔ

لدغته البرودةُ : لسعات باردة : برودة قارسة : برد قاس

刺激 cìjī

① أثاره : مثير : هيّجه
② دفع كذا : حفّزه : نشّطه
③ أثّر في فلان : صدمه : هزّه

刺客 cìkè

غوّال : قاتل متعمّد : طاعن

刺杀 cìshā

① اغتاله : قتله على غرّة
② القتال بالسلاح الأبيض : الطِعان بالحراب

刺探 cìtàn

تجسّس الخبرَ : تسقّطه

刺猬 cìwei

قُنفُذ ج قنافذ

刺绣 cìxiù

① طرّز الثوب : زيّنه بالتطريز
② قطعة مطرّزة : أعمال التطريز

刺眼 cìyǎn

① بهر النظر
② ضايق النظر

赐 cì

① منحه الشيء : وهب الرجل الشيء : أنعم على فلان بكذا : تكرّم عليه بكذا

请即 ~ 复

مع رجاء التكرّم بجواب سريع

② هديّة : هبة : منحة

伺 cì 另见 sì

伺候 cìhou

خدم فلانا : قام على خدمته

聪（聰）cōng

① حاسّة السمع : سَمْع
② حادّ السمع : مرهف السمع : له أذن صاغية

聪明 cōngmíng

ذكاء : ذكيّ : فطنة : فطن : نباهة : نبيه : شطارة : شاطر

匆（怱、悤）cōng

على عجل : بعجلة : تسرّع

匆促 cōngcù

تسرّع في الامر : تعجّل في الامر : على عجل : بعجلة

匆忙 cōngmáng

عاجل : مستعجل : على عجل : بسرعة

葱（蔥）cōng

بصل

葱翠 cōngcuì

أخضر ناضر

葱茏 cōnglóng

أخضر ناضر : نضارة خضراء

葱绿 cōnglǜ

(١) أخضر فاتح (٢) أخضر ناضر

从（從）cōng 另见 cóng

从容 cōngróng

① في هدوء وأناة : في رباطة الجاش ؛ رابط الجاش ؛ ساكن الجاش

～不迫

رصين ؛ هادىء ومتانٍ ؛ رابط الجاش ؛ متمهّل

② متّسع من كذا ؛ وافر ؛ ما فيه الكفاية من كذا

时间很～

متّسع من الوقت ؛ فسحة من الوقت

淙 cóng

淙淙 cóngcóng

خرّ الماءُ ؛ خرير الماء

淙水～

جدول مترنّم

从₁（從） cóng 另见 cōng

① تبعه

② أطاع فلانا ؛ تحت أمره ؛ لبى كذا ؛ انقاد لفلان

力不～心

العين بصيرة و اليد قصيرة ؛ قدرته لا تتّفق مع أمانيه

③ → 从事

④ اتّخاذ موقف ما أو سياسة ما ؛ وقف موقف كذا

～俭

يقف موقف المتقشّف ؛ اتّخاذ اجراءات الاقتصاد والتقشّف

⑤ تبعه ؛ تابع ؛ في المركز الثانويّ

～犯

شريك ج شركاء (الجريمة)

⑥ لح

～兄

ابن عم لحّ ؛ ابن عمي لحًا

从₂（從） cóng 另见 cōng

① من . . ؛ ابتداء من كذا ؛ انطلاقا من كذا

～上到下

من فوق الى تحت

～现在起

منذ الآن فصاعدا ؛ من هذا الوقت

② حرف دالّ على المرور

～桥上走过

مرّ على الجسر ؛ مشى فوق الجسر

③ → 从来

～未有过

لم يشهد هذا قط ؛ لم يكن موجودا أبدا

从此 cóngcǐ

منذ ذلك الحين ؛ منذ الآن ؛ من الآن

从而 cóng'ér

الأمر الذي ؛ من ثمّ ؛ و بالتالي ؛ بذلك

从军 cóngjūn

الالتحاق بالجيش ؛ الانضمام اليه ؛ تطوّع في الجنديّة

从来 cónglái

دائما ؛ أبدا ؛ ظلّ يفعل كذا

从前 cóngqián

من قبل ؛ في الماضي ؛ فيما مضى ؛ في قديم الزمان ؛ قديما

从事 cóngshì

① اشتغل بكذا ؛ قام به ؛ مارسه ؛ زاوله

② معالجة ؛ عمل

从属 cóngshǔ

تبعه ؛ تابع

~关系

علاقة التبعيّة

从小 cóngxiǎo

منذ صغره : منذ نعومة أظافره : منذ طفولته

丛（叢、菆）cóng

① تجمّع : تكدّس : تكاثف : تراكم : تكاثر

② أجمة ج أجم : دغل ج أدغال : غيضة ج غياض و أغياض وغيضات : أيك

丛林 cónglín

غابة : دغل

丛生 cóngshēng

① تشابكت الأشجارُ أو الأعشاب : تكاثفتْ

② تكاثر

丛书 cóngshū

سلسلة من الكتب : مجموعة كتب

凑（湊）còu

① جمع الشيء : تجمّع الناس : حشد الشيء : احتشد الناس

② صادف كذا : استغلّ الوقت : انتهز الفرصة : اغتنمها

~热闹

(١) شارك غيره في الفرح أو اللهو (٢) زاد الطين بلّة : ضايقه

③ اقترب من كذا : دنا منه

~到耳朵边说

قرّب فمه من أذن فلان ليقول

凑合 còuhe

① تجمّع الناس : احتشد

② لَمْلَمَ الشيء : لَمّ شعثهم

③ على مضض : قبل الشيءَ مكرها : بين بين : نصف نصف

凑巧 còuqiǎo

صدفة : من باب الصدفة : تصادف أن . . : اتّفق أن . . :

من حسن الحظّ : من سوء الحظّ

凑数 còushù

① كمّل عددا : تكملة العدد

② سدّ النقص بالشيء

粗（觕、麤、麄）cū

① غليظ : ثخين : سميك

② عريض : غليظ

③ خشن : كبير الحبّات

④ صوت أجشّ : صوت خشن : صوت غليظ

⑤ غير متقن : خشن

⑥ مهمل : غافل : قليل الانتباه : بعدم مبالاة : بتهاون : بصورة غير دقيقة

⑦ غليظ : خشن : جاف : فظّ

⑧ قليل : بسيط : سطحيّ

粗暴 cūbào

فظّ ج أفظاظ : جلف ج أجلاف وجلوف : جاف ج جفاة

粗糙 cūcāo

① خشن : غير مصقول

② غير دقيق : بدائيّ : ركيك

粗纺 cūfǎng

عمليّة البرم : عمل الفتالة

粗话 cūhuà

① كلام سمج : كلام غير مهذّب : كلام قليل الذوق : كلمة نابية

② كلام بذيء : كلام فاحش

粗活 cūhuó

عمل عضليّ : عمل جسمانيّ

粗鲁 cūlǔ

غليظ : خشن : جلف : غير مهذّب

粗浅 cūqiǎn

بسيط : سطحيّ : غير عميق :

ضحل

粗纱 cūshā

غزل غليظ : غزل خشن

粗俗 cūsú

سمج : غير مهذّب : خشن الخلق والكلام

粗细 cūxì

① حجم الشيء : قطره

② جودة العمل : درجة الدقّة

粗心 cūxīn

مهمل : متهاون : غير منتبه لكذا : بسهو : بعدم مبالاة

粗野 cūyě

فظّ : سمج : خشن الأخلاق : جلف : غليظ

粗枝大叶 cū zhī dà yè

اهمال وعدم [illegible] : في نقص من الدقّة والعد[illegible]

粗制滥造 cū zhì làn zào

صنع بزّاري : عمل مرمّق : سيّىء النوعيّة

粗壮 cūzhuàng

① قويّ الجسم : غليظ القوام : ضخم الجسم

② غليظ متين : قويّ مفتول

③ جهوريّ : جهري : غليظ الصوت

卒 cù 另见 zú

卒中 cùzhòng

سكتة : أصابته السكتة : السكتة الدماغية : نزيف مُخّيّ

猝 cù

فجاة : بغتة : على غفلة : على حين غفلة : على غرّة : على حين غرّة

～不及防

اخذه على غرّة : مفاجاة لم تكن في الحسبان : مفاجاة لم تمكن تجنّبها

猝然 cùrán

فجاة : بغتة : على غفلة : على حين غفلة : على غرّة : على حين غرّة

簇 cù

① كومة : حزمة : رزقة

② باقة

～～花

باقة زهور

簇新 cùxīn

جديد كلّ الجدّة : جديد تماما

簇拥 cùyōng

حفّ القوم حوله : أحاط القوم به

醋 cù

① خلّ

② غيرة : الشعور بالغيرة : حسد

醋精 cùjīng

روح الخلّ : خلاصة الخلّ

醋酸 cùsuān

حمض الخلّ : الحامض الخليّ

醋意 cùyì

غيرة : الشعور بالغيرة : حسد

蹙 cù

① ضيق : حرج

② تقطيب : تجهّم : عبوس

～额

قطّب جبينه أو حاجبيه : عبس

促 cù

① قصير : ضيق

② دفعه : دفع عجلة كذا : حثّ الرجل على الامر : حضّه على فعله

③ جنبا لجنب

促成 cùchéng

تنجحه : أنجحه : ساعد على تحقيق كذا : أدّى الى نجاح كذا : ساهم فى انجاحه : عمل على تحقيقه

促进 cùjìn

طوّره : نشّطه : ساعده على كذا : عمل على كذا : ساهم فى كذا

促使 cùshǐ

دفعه الى كذا : شجّعه : حثّه على كذا : حمله : حفّزه

促膝谈心 cùxī tánxīn

تبادل أحاديث قلبيّة : حديث القلب للقلب : جرى بينهما حديث يتميّز بالاخلاص والصراحة

撺（攛）cuān

(١) رمى الشيء : طرحه : ألقاه (٢) ارتجل العمل : عمل ارتجالى (٣) غضب : ثار ثائره : التهب غيظا

撺掇 cuānduo

حضّه على الأمر : حرّضه على الأمر : شجّعه

蹿（躥）cuān

① وثب : قفز : طفر
② نفر الدم : تدفّق الماء

镩（鑹）cuān

كسر (الجليد) بمثقب الجليد
~冰
قطع الجليد بمثقب الجليد

汆 cuān

① سلق الطعام سلقا خفيفا
② غلى الماء فى غلاّية

攒（欑）cuán

ادّخر الشيء : وفّره

窜（竄）cuàn

① ولّى هاربا : ولّى الادبار : أدبر : لاذ بالفرار
② → 窜改

窜犯 cuànfàn

أغار على كذا : شنّ غارة : غزا

窜改 cuàngǎi

حرّف النص : زوّره

窜逃 cuàntáo

فرّ هاربا : ولّى مدبرا

篡 cuàn

اغتصب الحقوق فى السيادة أو المنصب : انتزع السلطة

篡夺 cuànduó

انتزع السلطة : اغتصبها

篡改 cuàngǎi

تحريف : تزوير : تزييف

篡位 cuànwèi

اغتصب العرش

崔 cuī → 崔嵬

崔嵬 cuīwéi

① تلّ ج تلال وتلول
② مرتفع شامخ : شاهق عالٍ

摧 cuī

دمّره : خرّبه : حطّمه : كسره : هدمه

摧残 cuīcán

أفسده : أتلفه : ألحق به خسارة جسيمة

摧毁 cuīhuǐ

دمّره : خرّبه : حطّمه : سحقه

催 cuī → 催促

催促 cuīcù

استعجله : استحثّه

催肥 cuīféi

سمّنه

催泪弹 cuīlèidàn

قنبلة مسيلة الدموع

催眠 cuīmián

نوّمه

催眠曲 cuīmiánqǔ

تهويدة : هدهدة : تنويمة

催眠术 cuīmiánshù

فنّ التنويم

淬（焠）cuì

تسقية : تصليد : تبريد سريع

淬火 cuìhuǒ

سقي الفولاذ أو الحديد : قسّاه

瘁 cuì

ارهاق : تعب وعناء

心力交～

مرهق صحيًا وذهنيًا : مرهق عقليًا وجسديًا

粹 cuì

① خالص : صاف

② خلاصة : جوهر : صفوة : خيار

萃 cuì

① اجتمع : احتشد

② جماعة : مجموعة

萃取 cuìqǔ

استخلاص : استخراج

啐 cuì

① تفّ : تفل : بصق

② تفّ : أفّ

翠 cuì

① أخضر يشميّ

～竹

بامبو أخضر

② يشب : يشم أخضر

翠绿 cuìlǜ

أخضر يشبيّ : لون زمرّديّ

脆（脃）cuì

① سريع التكسّر : سهل الانكسار : قصيم

② هشّ : هشاش : مقرمش

③ صوت نديّ : صوت عذب : صوت رنّان

脆弱 cuìruò

ضعيف : واهن : هشاش المكسر

村（邨）cūn → 村庄

村长 cūnzhǎng

عُمْدة البلد : شيخ البلد

村庄 cūnzhuāng

قرية ج قرى : ضيعة ج ضياع وضيع و ضيعات

皴 cūn

(١) تقشّف الجلد : شرث (٢) أسلوب التظليل

存 cún

① وجود : بقاء : حياة

父母俱～

ما زال والداه على قيد الحياة

② ادّخار : حفظ : خزن : تخزين

～粮

الحبوب المخزونة : تخزين الحبوب : حفظ الحبوب الغذائيّة

③ وفّره : ادّخره : أودعه

～钱

ايداع الأموال : ادّخارها

④ → 存放

حفظ الشيء : احتفظ ⑤
بالشيء : أبقاه

~疑
وضع مشكلة جانبا : لم يبت في الموضوع

⑥ بقي : تبقى

净~二百元
الباقي الصافي ٢٠٠ يوان

⑦ كنّ الشيء : أضمره : حمله في صدره : أخفاه

不~任何顾虑
لا يخالجه أي قلق : لا يراوده أيّ قلق أو تردّد

存储器 cúnchǔqì
(١) جهاز الذاكرة (٢) المركم الحاسب

存单 cúndān
وصل : ايصال : سند

存放 cúnfàng
أودع الشيء عند فلان : استودعه الشيء : ترك الشيء عنده

存根 cúngēn
أرومة ايصال

存户 cúnhù
مُودِع

存货 cúnhuò
بضائع مخزونة : المخزون

存款 cúnkuǎn
① أودع المال في المصرف
② وديعة ماليّة : مدّخرات

活期~
وديعة جارية : وديعة غِبُّ الطلب

定期~
وديعة ثابتة : وديعة لأجل

存心 cúnxīn
① اضمر نيّة

~不良
أضمر نيّة سيّئة : أضمر شرّا

② عن عمدٍ : عمدا : متعمّدا : عن قصد

存在 cúnzài
① موجود : قائم : باقٍ
② وجود

存在主义 cúnzài zhǔyì
الوجوديّة

存折 cúnzhé
دفتر التوفير : دفتر الحساب المصرفيّ

忖 cǔn
تفكّر في كذا : قدّره : تأمّل فيه

忖度 cǔnduó
خمّن كذا : قدّره : حسبه : ظنّه

寸 cùn
① تسون (يساوى ١/٣٠ متر)
② قصير : صغير : ضئيل

寸步不离 cùn bù bù lí
لازمه ملازمة الظلّ لصاحبه : لا يبتعد عنه قيد خطوة : صحبه في حلّه وترحاله

寸土必争 cùn tǔ bì zhēng
القتال لأجل كلّ شبر من الأرض : التنازع من أجل كلّ شبر من الأرض

吋 cùn
بوصة ج بوصات : إنْش ج انشات

磋 cuō
تناقش : تباحث : تشاور : تداول

磋商 cuōshāng
ناقشه في كذا : تباحث معه في كذا : تشاور معه في كذا

搓 cuō
① فرك يديه : فتل الحبل : برمه

② دلك الثوب ؛ فركه
搓板 cuōbǎn
خشبة الدّلك ؛ خشبة الغسيل

蹉 cuō
蹉跎 cuōtuó
ضاع الوقت سُدىً ؛ مرّت الأيّام عبثا
岁月 ~
ضاع الوقت سدى ؛ مرّت الأيّام عبثا ؛ فات الأوان و لم يعمل شيئا يذكر

撮 cuō 另见 zuǒ
① جمع الشيء بالجاروف
~了一簸箕沙
أخذ جاروفا من الرمل
② قبض الشيء ؛ تناوله بأطراف الأصابع
③ اقتطفه ؛ اقتبسه
④ تسو (وحدة كيل صينيّ تساوي مليليتر)
⑤ قبضة ؛ حفنة ؛ زمرة
撮合 cuōhe
توسّط بينهم ؛ سعى الى الجمع بينهم

嵯 cuó
嵯峨 cuó'é
(جبال) مرتفعة شامخة ؛ شاهقة

痤 cuó
痤疮 cuóchuāng
حبّ الشباب ؛ حبّ الصبا

措 cuò → 措置
措辞 cuòcí
تعبير ؛ عبارة
措施 cuòshī
اجراء ؛ تدبير
措手不及 cuò shǒu bù jí
فوجيء ؛ على غير استعداد ؛ على حين غرّة
措置 cuòzhì
معالجة ؛ تدبير ؛ ترتيب
~得当
معالجة صحيحة ؛ تدبير مناسب

错 cuò
① → 错杂
② تحاكّ
~牙
صرّت الأسنان ؛ صرفت الأسنان ؛ حرق نابه على الشيء
③ تنحّى عن مكان ؛ أفسح الطريق لغيره
~车
أفسحت السيّارة الطريق لأخرى ؛ تنحّى القطار عن سكّة القطار الآخر
~过机会
فاتته الفرصة ؛ ضاعت منه الفرصة
④ أخطأ في كذا ؛ غلط في الأمر
算~
أخطأ في الحساب ؛ غلط فيه
⑤ ذنب ؛ خطأ ؛ غلط
这是我的~
هذا ذنبي ؛ هذا خطئي
⑥ سيّيء ؛ رديء
今年的收成~不了
المحصول هذا العام سيكون جيّدا
错别字 cuòbiézì
غلطة املائيّة ؛ غلطة لفظيّة ؛ خطيئة املائيّة
错怪 cuòguài
لامه خطأ ؛ أخطأ في لوم فلان
错觉 cuòjué
خداع الحواسّ ؛ شعور كاذب

错乱 cuòluàn
اختلال النظام : اضطراب : مشوّش
精神 ~
مختلّ العقل : فيه خلل عقليّ

错误 cuòwù
① غير صحيح : خاطىء : غالط
~ 观点
وجهة نظر خاطئة
② خطأ : خطيئة : غلط : ذنب
改正 ~
صحّح الخطأ : أصلحه : صوّبه : تداركه

错杂 cuòzá
تشابكت الأشياء : اختلطتْ : تداخلتْ

错综复杂 cuòzōng fùzá
متشابك معقّد : متداخل معقّد : أعقد من ذنَب الضبّ

挫 cuò
① → 挫折
② أذلّه : أحبطه : كسر شوكته

挫败 cuòbài
① نكسة وهزيمة : فشل وخيبة
遭受 ~
تعرّض لنكسة : أصيب بهزيمة
② هزمه : ألحق به الهزيمة : انتصر عليه

挫伤 cuòshāng
① رضّ : مرضوض : كدم
② ثبّط العزم : فتّر الهمّة : أخمد الهمّة
~ 积极性
تثبيط الحماسة : تفتير الهمّة

挫折 cuòzhé
① أحبطه : خيّبه : أعاقه
② نكسة ج نكسات : حبوط : اخفاق

锉 cuò
① مِبْرَد ج مبارد
② بَرد الحديد بالمِبْرد

锉刀 cuòdāo
مِبْرَد ج مبارد

D

褡 dā

褡裢 dālián

(١) خُرْج ج أخراج (٢) سترة المصارع

搭 dā

① أقام كذا : نصبه : بناه

~桥

أقام الجسر : بناه

② وضع الشيء على كذا : طرحه على كذا

③ وصل الشيء بالشيء : ربطه به

~上关系

انشاء علاقة مع فلان : اقامة الصلات معه

④ أضاف الشيء الى كذا : زاده : ضمّه الى كذا

⑤ رفع الناسُ الشيء معا : حملوه معا : تعاونوا في حمله معا

⑥ ركب السيّارة أو السفينة أو الطائرة : استقلّها : على متن الطائرة أو السفينة

搭伴 dābàn

رافق فلانا في سفر : ترافقوا فيه : صاحبه فيه : تصاحبوا فيه

搭伙₁ dāhuǒ → 搭伴

搭伙₂ dāhuǒ

الاشتراك في المطعم

搭救 dājiù

أنقذ فلانا : أنجده : نجاه

搭配 dāpèi

ترتيب على شكل ما : تنسيق بين الأشياء : توزيع على نحو ما

搭腔 dāqiāng

① أجاب سؤاله : استجاب له : ردّ عليه

② خاطبه : تخاطب معه : كلّمه : تحدّث معه

搭讪 dāshàn

غمغم في محاولة مخالطة فلان : تمتم في محاولة التجنّب من الموقف الحرج

嗒（噠）dā

طَقْ : طقطقة

~~的马蹄声

طقطقة حوافز الحصان : وقع حوافزه

答（荅）dā 另见 dá

أجابه : جواب : ردّ عليه : ردّ : لبّى الرجل : تلبية

答应 dāying

① جواب : استجابة : ردّ

② أذن له بكذا : وافق عليه : وعد به

耷 dā

كبير الاذنين

耷拉 dālo

تهدّل الشيء ؛ تدلّى ؛ استرخى ؛ مطاطىء الراس ؛ حانى الراس

瘩 dá

瘩背 dábèi

دمّل فى الظهر ج دمامل ودماميل

达（達）dá

① → 达到

② عبّر عن كذا ؛ أعرب عنه ؛ نقله

词不～意

العبارة لا تعبّر عن مقصوده ؛ الكلمات تعجز عن ما يريد

③ بارز ؛ عالى المنزلة

～官

موظّف كبير ؛ كبّار الموظّفين

达标 dábiāo

توصّل الى المقياس ؛ بلغ المستوى المطلوب

达成 dáchéng

توصّل الى كذا ؛ تمّ التوصّل اليه

～协议

توصّل الى اتّفاقيّة

达到 dádào

وصل اليه ؛ توصّل اليه ؛ بلغه ؛ أدركه ؛ حقّقه

～目的

حقّق الهدف ؛ وصل اليه ؛ أدرك أمنيّته

达尔文主义 Dá'ěrwén zhǔyì

الداروينيّة

达因 dáyīn

الداين

鞑（韃）dá

鞑靼 Dádá

التتار ؛ التتر ؛ تتاريّ

打 dá 另见 dǎ

دزّينة ؛ دستة ؛ اثنا عشر

一～铅笔

دزّينة اقلام رصاص

答（荅）dá

① أجاب سؤاله ؛ ردّ عليه

② ردّ التحيّة أو الجميل

答案 dá'àn

جواب (للمسألة) ؛ حلّ (للمشكلة)

答辩 dábiàn

ردّ على كذا ؛ دافع عن فلان أو أمر

答词 dácí

كلمة جوابيّة

答复 dáfù

أجابه ؛ جواب ؛ ردّ عليه ؛ ردّ

答话 dáhuà

(للنفى غالبا) أجابه ؛ ردّ عليه

答数 dáshù

النتيجة ؛ الحاصل

答谢 dáxiè

شكره ؛ عبّر عن شكره ؛ ردّ المجاملة

沓 dá

رزمة (ورق)

一～信纸

رزمة من أوراق الخطابات

打[1] dǎ 另见 dá

① دقّ الشيء ؛ قرعه ؛ طرقه

～门

دقّ الباب ؛ طرقه ؛ قرعه ؛ نقر عليه

～鼓

قرع الطبل : نقر الدفّ : طبّل

كسر الشيء : حطّمه : هشّمه ②

碗 ~ 了

تحطّم الطاس : تحطّمت السلطانيّة : تكسّرت السلطانيّة

ضربه ③

~ 嘴巴

لطمه : لدمه : صفعه

بنى كذا : شيّده : أنشاه ④

~ 墙

بناء الجدار : تشييد الحائط

صنع كذا ⑤

~ 刀

صنع السيف أو السكّين

رزم الشيء : لفّه : حزمه ⑥

~ 包裹

لفّ حزمة : حزم رزمة

حاك الثوب : حبكه ⑦

~ 毛衣

حاك الثوب الصوفيّ

رسم : كتب : وضع ⑧

~ 格子

سطّر الورقة : خطّطها

~ 个问号

وضع علامة الاستفهام

حفر كذا : نقره : فتحه ⑨

~ 开盖子

نزع عن كذا الغطاء : كشفه

~ 井

حفر بئرا

رفع الشيء : حمله ⑩

~ 伞

رفع مظلّة : حمله

~ 起精神

رفع معنوياته : رفع حماسته : تشجّع

أطلقه : أرسله ⑪

~ 炮

أطلق المدفع أو النار : قذفه بالقنابل

~ 电话

ضرب التلفون : كلّم فلانا بالتلفون : تلفن اليه

~ 报告

قدّم طلبا : رفعه الى المسؤول : كتبه

كتب : حرّر ⑫

~ 收条

أعطاه ايصالا أو وصلا : كتابته

أزال الشيء ⑬

~ 老叶

فرك الأوراق الذابلة

أحضر الشيء : جلبه : ملأ كذا به ⑭

~ 水

أحضر ماء : جلبه : غرفه

~ 柴

جمع الحطب : احتطب

اشترى الشيء : قطعه ⑮

~ 酒

اشترى الخمر

صاد كذا : اصطاده ⑯

~ 鱼

صاد السمك : اصطاده

أعدّ الشيء : حدّده : قدّره ⑰

~ 草稿

وضع مسودّة : سوّد مقالة : كتب مسودّة

~ 主意

أعمل فكره في كذا : فكّر فيه

عمل : قام بالعمل : اشتغل به ⑱

~ 短工

عمل مياومة

~ 游击

شنّ حرب العصابات

لعب ⑲

~ 扑克

لعب الورق

~ 秋千

تارجح : هزّ الأرجوحة
لفظة دالّة على التعبير عن ⑳
بعض الحركات الجسديّة
~手势
أشار بيده : أومأ الى فلان بيده
~哈欠
تثاءب
~喷嚏
عطس
لجأ الى أسلوب ما ㉑
~比喻
ضرب مثلا : على سبيل المثال

打2 dǎ 另见 dá
مِنْ . . . : منذ . .
~今儿起
من الآن فصاعدا : منذ هذا الوقت

打靶 dǎbǎ
الرمي على الدريئة : التدرّب على الرمي : الرماية
~场
ميدان الرمي أو الرماية

打败 dǎbài
(١) هزمه : دحره في معركة : انتصر عليه : قهره (٢) انهزم : أصيب بهزيمة : خسر معركة

打扮 dǎban
زيّن فلانا : تزيّن : جمّله : ①
تجمّل : كساه حلّة أنيقة : أصلح هندامه
~入时
يرتدي الزيّ الشائع : يلبس لباس الموضة
زيّ : هيئة الملابس ②

打包 dǎbāo
كبس الشيء في بالة : ①
حزمه : رزمه
فكّ الحزمة ②
~机
كبّاسة : حزّامة

打岔 dǎchà
قاطع الكلام أو العمل

打倒 dǎdǎo
(١) طرح فلانا على الأرض : ألقاه أرضا : رماه على الأرض : أوقع به على الأرض (٢) أسقطه : أطاح به

打动 dǎdòng
أثّر في نفسه : حرّك عواطفه : هزّها

打赌 dǎdǔ
راهن فلانا على كذا : قامره

打盹儿 dǎdǔnr
غفا : أغفى : غفوة : نعسة

打发 dǎfa
أرسله : بعثه : كلّفه بكذا : ①
أبعده : صرفه
أمضى الوقت : قضى الوقت : ②
قتل الوقت
~时间
أضاع الوقت سدى : صرف الوقت

打嗝儿 dǎgér
فاق فواقا : حزوقة : ①
حازوقة : زغطة
تجشّأ ②

打滚 dǎgǔn
تدحرج : تمرّغ

打鼾 dǎhān
شخر : غطّ

打夯 dǎhāng
دكّ الأرض : دقّها

打滑 dǎhuá
تدور العجلةُ في مكانها من ①
جراء الزلاقة
زلقت القدمُ : أرض زلقة ②

打火机 dǎhuǒjī
قدّاحة : ولاّعة

打击 dǎjī
ضرب الشيء ①

هاجمه : وجّه ضربات اليه : ②
انزل به ضربات
~报复
انتقام : هجوم انتقاميّ : هجومات ثاريّة : توجيه الضربات اليه والانتقام منه

打架 dǎjià
تضارب : تعارك : عراك : تشاجر : شجار

打交道 dǎ jiāodao
تعامل معه : اتّصل به

打搅 dǎjiǎo
ازعجه : ضايقه : شوّش عليه ①
(عبارة للمجاملة أو ② الاعتذار) آسف : معذرة

打结 dǎjié
عقّد الخيط : صنع عقدة

打开 dǎkāi
كشف الشيء : فتحه : فكّه : ① حلّه
وسّع الآفاق : شقّ الطريق : ② فتح المجال
~僵局
كسر الجليد : شقّ الطريق : تخلّص من المأزق : حرّك قضيّة راكدة

打垮 dǎkuǎ
دحره : هزمه : أطاح به

打捞 dǎlāo
نشل الغريق : انتشله

打雷 dǎléi
رعد : صوت الرعد : صمق : صاعقة

打量 dǎliang
قاسه بنظره : تفحّصه ① بنظره : تأمّله
ظنّه : قدّره : حسبه : اعتقده ②

打猎 dǎliè
صاد : تصيّد

打牌 dǎpái
لعب الورق : لعب المهجونغ

打破 dǎpò
كسر الشيء : حطّمه : هشّمه ①
سجّل (رقما قياسيّا جديدا) ②
~常规
تحطيم القواعد المألوفة : اختراق العادات والتقاليد

打气 dǎqì
نفخ الاطار أو العجلة : ملأه ① بالهواء
رفع معنوياته : شجّعه ②

打气筒 dǎqìtǒng
منفاخ ج منافيخ

打球 dǎqiú
لعب الكرة

打拳 dǎquán
تدرّب على الملاكمة : مارس الملاكمة

打扰 dǎrǎo → 打搅

打扫 dǎsǎo
نظّف كذا : كنسه

打伤 dǎshāng
جرحه : جُرِحَ : أُصِيبَ بجرح

打手 dǎshou
ضرّاب : رجل فظّ مرتزق : عميل مأجور

打死 dǎsǐ
قتل فلانا : ضربه حتى الموت

打算 dǎsuan
رغب في كذا : فكّر فيه : ① نوى الشيء : همّ بالأمر
处处为人民 ~
فكّر في مصالح الشعب على الدوام
رغبة : نيّة : فكرة ②

打碎 dǎsuì
كسر الشيء : تكسّر : هشّمه : تهشّم : فتّته : تفتّت : حطّمه : تحطّم
~精神枷锁

تحطيم القيود النفسانيّة : تدمير القيود الفكريّة

打铁 dǎtiě

طرق الحديد : ضربه

打听 dǎting

ساله عن كذا : استفهمه الأمر : استفسره عن الامر

~消息

تسقّط الاخبار : تنسّمها : استطلعها

打退 dǎtuì

دحره : صدّه : ردّه

打消 dǎxiāo

تخلّى عن كذا : بدّده : أزاحه

~顾虑

تبديد المخاوف : ازاحة الشكوك

打仗 dǎzhàng

خاض الحرب : شنّ معركة : قتال

打招呼 dǎ zhāohu

① سلّم عليه : حيّاه باشارة اليد أو الكلام

② أبلغه عن كذا مسبّقا : نبّهه الى كذا

打折扣 dǎ zhékòu

① خصم : أعطاه خصما : حسم : باع مع الحسم : أنزل السعر

② قصّر فى انجاز العمل : التقصير فى تادية الواجب

打针 dǎzhēn

أعطى المريض حقنة : أخذ المريض حقنة : حُقِنَ : احتقن

打转 dǎzhuàn

دار : حلّق (الطائر فى الجوّ)

打桩 dǎzhuāng

غرس الوتد أو الركيزة

打字 dǎzì

طبع الشيء على الآلة الكاتبة : كتبه بالآلة الكاتبة

~员

كاتب على آلة الكتابة : ضارب آلة كاتبة

~机

آلة كاتبة : مِكْتاب

大 dà 另见 dài

① كبير : عظيم : ضخم : شديد : قويّ : هامّ

~树

شجرة عاليّة : شجرة باسقة

~火

حريق كبير : نيران ملتهبة : نيران هائلة

~丰收

حصاد وافر جدّا

~发展

تطوّر عظيم

② حجم : مقاس

像豆粒一般~

فى حجم حبّة الفول

③ كثير : تماما : بدرجة كبيرة : الى حدّ كبير : على نطاق واسع

~红

احمر صارخ : أحمر زاهٍ

~吃一惊

أصيبَ بدهشة عظيمة : أخذه الذعر الشديد

④ الاكبر : الاوّل

~儿子

الابن الاكبر

⑤ عمر : سنّ

一家~小

الأسرة كبارها وصغارها

⑥ لفظة تعظيم

~札

رسالتكم الكريمة

⑦ لفظة للتوكيد

~热天

فى هذا الجوّ الشديد

大半 dàbàn

① معظم : أغلب كذا : الغالبيّة :

أكثر الشيء : الأكثريّة : الجزء الأكبر : القسم الأكبر
من المرجّح : أرجح الظنّ : ②
أغلب الظنّ : من المحتمل

大便 dàbiàn
البراز : الغائط ①
تبرّز : تغوّط : قضى الحاجة ②

大饼 dàbǐng
خبز : قرص خبز : عيش

大材小用 dà cái xiǎo yòng
استخدام الخشب الجيّد في حاجة بسيطة : استخدام العباقرة في أمور تافهة : طاقة كبيرة في حيز ضيق

大肠 dàcháng
المعى الغليظ : القولون
~ 杆菌
عُصَيّات بكتيريّة قولونيّة : بَشِلُوس القولون

大车 dàchē
عربة جرّ

大臣 dàchén
وزير : كبار الموظّفين

大葱 dàcōng
بصل أخضر

大胆 dàdǎn
جرأة : جريء : اقدام : مقدام
~ 革新
ابداع جريء : تجديد جريء

大地 dàdì
الأرض : أرجاء الأرض : ①
الدنيا : العالم
阳光普照 ~
تضيء الشمسُ كلّ ركن من الأرض : تغمر أشعّةُ الشمس العالم بأسره
أرضي ②

大豆 dàdòu
فول الصويا

大度 dàdù
واسع الصدر : حليم : متسامح : بصدر رحب

大队 dàduì
مجموعة كبيرة : فصيلة ①
كتيبة : فوج ②
فيلق انتاجيّ ③
حشد كبير ④

大多 dàduō
معظم : الأكثريّة : الأغلبيّة : الغالبيّة : بشكل رئيسيّ

大多数 dàduōshù
الأكثريّة : الأغلبيّة : الغالبيّة
团结 ~ 人
الاتّحاد مع الأكثريّة الكبرى

大方 dàfang
كرم : كريم : سخاء : سخيّ : ①
جود : جوّاد
اتّزان : متّزن : رزانة : ②
رزين : رصانة : رصين
بتصرّف طبيعيّ
举止 ~
يتصرّف باتّزان و رصانة : يتصرّف تصرّفا طبيعيّا
شيء لائق : يتّصف بحسن ③
الذوق
颜色 ~
لون ينمّ عن حسن الذوق : لون تلذّه العينُ

大粪 dàfèn
براز بشريّ

大腹便便 dà fù piánpián
أبو كرش : مكرّش : بطين : مبطان : امتلأ شحما و لحما

大概 dàgài
الصورة العامّة : الفكرة ①
العامّة : موجز الأحوال : الخطوط العريضة
说个 ~
تحدّث عن الخطوط العريضة من هذا

حوالى : تقريبا : تقريبيّ : ②
علي وجه التقريب : اجماليّ :
عام

~的印象

انطباعات غير جليّة

ربّما : لعلّ : على الأرجح : من ③
المحتمل

大纲 dàgāng

منهاج : موجز : النقاط الهامّة :
الخطوط الرئيسيّة

教学~

برنامج التدريس : منهاج
التدريس : خطّة التدريس

大公无私 dà gōng wú sī

الايثار : نكران الذات : ①
الغيريّة

نزيه : عادل : غير متحيّز ②

大锅饭 dàguōfàn

قدر من الرز كبير : طبخة
جماعيّة : طبيخة الملّة الكبيرة

吃~

تطبيق المساواة المطلقة

大国 dàguó

الدولة الكبرى : الدولة العظمى

~沙文主义

شوفينيّة القوّة الكبرى

大海捞针 dà hǎi lāo zhēn

التفتيش عن إبرة فى كومة
قشّ : البحث عن إبرة فى بحر

大寒 dàhán

يوم البرد الأعظم (يصادف ٢٠
أو ٢١ يناير)

大好 dàhǎo

مؤات : ممتاز : حسن جداً

~形势

الوضع الممتاز

大亨 dàhēng

أصحاب النفوذ : أعيان البلدة :
أقطاب صناعة ما

大话 dàhuà

بالغ فى الكلام : غالى فيه

说~

تبجّح : تشدّق بكذا : تباهى به

大会 dàhuì

مؤتمر : اجتماع عامّ ①

联合国~

الاجتماع العامّ فى الأمم المتّحدة

اجتماع . احتفال : مهرجان ②

庆祝~

احتفال كبير : مهرجان : اجتماع
احتفاليّ

大计 dàjì

مشروع هامّ : أمر فى غاية
الأهمّيّة : مسالة ذات أهمّيّة
بالغة

国家~

الخطّة الوطنيّة الهامّة : شؤون
الدولة الحيويّة

大家₁ dàjiā

أستاذ كبير : ثقة : من أهل ①
الثقة

~手笔

بريشة خطّاط كبير : بقلم كاتب
معروف : بخطّ رسّام مشهور

أسرة عريقة : عريق النسب ②

大家₂ dàjia

كلّ واحد : كلّهم : الكلّ : جميعنا :
جميعهم : الجميع : جماعة

大奖赛 dàjiǎngsài

مسابقة : مسابقة الجوائز
الكبيرة

大将 dàjiàng

فريق أول : قائد كبير : ضابط
كبير

大街 dàjiē

شارع رئيسيّ : شارع عريض :
شارع عامّ : شارع

大惊小怪 dà jīng xiǎo guài

اثارة ضجّة بلا سبب : الذعر من
لا شيء : الخوف لأقلّ سبب :

الانزعاج لأسباب تافهة

大局 dàjú

الوضع العامّ : المصلحة العامّة

顾全~

يأخذ الوضع العامّ بعين الاعتبار : يضع المصلحة العامّة في الحساب : يراعيها

大楷 dàkǎi

① الخطّ النسخيّ الكبير

② الحروف المطبعيّة الكبيرة

大考 dàkǎo

امتحان نهائيّ : امتحان نهاية السنة : امتحان العام الدراسي

大理石 dàlǐshí

رخام : مرمر

大力 dàlì

① قوّة : جهد : جهد جهيد : جهود كبيرة

② بقوّة : بجهد : بجهد جهيد : بجهود كبيرة

~支持

تأييد قويّ : مساندة كبيرة : تأييد كذا بقوّة جبّارة

大力士 dàlìshì

جبّار : هائل القوّة : هرقليّ

大量 dàliàng

① عدد ضخم : أعداد هائلة : كمّيّة عظيمة : مقدار كبير

~生产

تمّ انتاج كذا بأعداد ضخمة

② سماحة : سعة الصدر : رحابة الصدر

大陆 dàlù

قارّة : برّ

大麻 dàmá

قنّب : حشيش

大麦 dàmài

شعير

大门 dàmén

البوّابة : المدخل الرئيسيّ

大名 dàmíng

① الاسم : الاسم الرسميّ : الاسم الكامل : الاسم الكريم

② الشهرة : السمعة

~鼎鼎

أشهر من نار على علم : ذائع الصيت : واسع الشهرة

大脑 dànǎo

المخّ

~皮层

قشرة المخّ

大批 dàpī

كمّيّات ضخمة : أعداد هائلة : مقادير عظيمة

大气压 dàqìyā

الضغط الجوّيّ

大人 dàrén

① حضرة : سيادة

② بالغ : راشد : مَنْ بلغ سنّ الرشد

③ سيادته : صاحب السيادة : معالي الوزير : صاحب المعالي

大人物 dàrénwù

شخصيّة بارزة : شخصيّة كبيرة : أعيان

大扫除 dàsǎochú

تنظيف عامّ : تنظيف شامل : حملة التنظيف

大赦 dàshè

عفو عامّ

大师 dàshī

① الأستاذ : الأستاذ العظيم

② صاحب الفضيلة (للراهب البوذيّ)

艺术~

فنّان كبير

大使 dàshǐ

سفير ج سفراء

特命全权~

سفير مفوّض فوق العادة

大事 dàshì
حدث هامّ : حادثة عظيمة : الأمور الهامّة
国家～
شؤون الدولة : الأمور الهامّة للدولة
大事记 dàshìjì
حوليّات الأحداث الهامّة
大手大脚 dà shǒu dà jiǎo
اسراف : مُسْرِف : التبذير في المال أو الموادّ
大暑 dàshǔ
يوم الحرّ الكبير (يصادف ٢٢ أو ٢٣ أو ٢٤ يوليو)
大水 dàshuǐ
سيول : طوفان
大肆 dàsì
بجنون : بصورة محمومة : بكلّ ما في وسعه : بسعر : باستهتار
大蒜 dàsuàn
ثوم
大提琴 dàtíqín
فيولونسيل : الكمان الكبير : الكمان الجهير
大体 dàtǐ
① المبادىء : المصلحة العامّة : المبدأ الأساسيّ
识～
معرفة المبدأ الهامّ : ادراك المبدأ الأساسيّ : فهم المصلحة العامّة
② تقريبا : بصورة تقريبيّة : عموما : على وجه العموم : اجمالا : بشكل اجماليّ
大田 dàtián
حقول كبرى
～作物
محاصيل حقليّة : محاصيل كبرى : مزروعات أساسيّة
大厅 dàtīng
قاعة : بهو : صالة
大庭广众 dà tíng guǎng zhòng
في الأماكن العامّة : على الملأ : أمام الملأ : على رؤوس الأشهاد : على مرأى ومسمع من الناس
大头针 dàtóuzhēn
دبّوس ج دبابيس : دبّوس إبريّ
大腿 dàtuǐ
فخذ ج أفخاذ
大王 dàwáng 另见 dàiwang
① مَلِك : زعيم
汽车～
ملك السيّارات
② شيخ : صاحب
吹牛～
شيخ الفشّارين
大尉 dàwèi
نقيب أوّل
大小 dàxiǎo
① حجم : مقاس : قياس
～不合适
الحجم غير مناسب
② المنزلة العليا أو السفلى
不分～
لا تمييز بين الكبير والصغير : لا فرق بين الكبير والصغير
③ الكبار والصغار
大校 dàxiào
عقيد أوّل
大写 dàxiě
بالحروف الكبيرة : بحروف التاج : بالخطّ الديوانيّ : بالكتابة الصينيّة للأرقام
～字母
حروف كبيرة : حروف التاج
大型 dàxíng
كبير : ضخم الحجم
～客机
طائرة ركّاب ضخمة : طائرة ركّاب عملاقة
大熊猫 dàxióngmāo

أمسك به : قبض عليه :
اقتنصه : صاده : اصطاده

戴 dài
لبس الشيء : ارتداه
~帽子
لبس قبّعة
~眼镜
لبس نظّارة : وضع نظّارة

戴孝 dàixiào
لبس الحِداد

带₁（帶） dài
① شريط : حزام : رباط
绸~
شريط حريريّ
② اطار من المطّاط ج اطر واطارات
自行车~
اطار الدرّاجة
③ منطقة ج مناطق : بقعة ج بقاع

带₂（帶） dài
① حمل الشيء معه : أخذه معه :
احضره : جاء به : جلبه
~干粮
تزوّد بالزاد : حمل طعام السفر
② كلّفه الامر : عمل في طريقه
~口信
حمل رسالة شفويّة الى فلان
③ بدا : ظهر : حمل الشيء : ذو . .
面~笑容
تعلو وجهه ابتسامة : ترتسم على وجهه الابتسامة
④ مع كذا : مصحوب بكذا : بكذا
~盖的杯子
الفنجان المصحوب بالغطاء
⑤ → 带领
⑥ → 带动

带动 dàidòng
① دفعه : حرّكه
② حثّه على الامر : أرشده :
قاده : أثّر فيه

带分数 dàifēnshù
عدد كسريّ

带领 dàilǐng
قاده : سار على رأس الناس :
في طليعة الناس : تزعّم الناس

带路 dàilù
دلّه على الطريق : أرشده الى الطريق

带头 dàitóu
تقدّم غيره : في مقدمتهم : على رأسهم : في طليعة الجماعة
~人
طليعيّ : رائد : قائد : رأس القوم

带孝 dàixiào
لبس الحداد : في ثوب الحداد

带鱼 dàiyú
السمك الشريطيّ

带子 dàizi
شريط : حزام : رباط : سير

大 dài 另见 dà

大夫 dàifu
طبيب : دكتور

大王 dàiwang 另见 dàwáng
ملك : مولى : زعيم

代₁ dài
① → 代替
② → 代理

代₂ dài
① عصر : عهد : زمان

البندا العملاقة

大选 dàxuǎn
الانتخابات العامّة : الانتخابات العموميّة

大学 dàxué
جامعة : مدرسة عالية

大学生 dàxuéshēng
طالب جامعيّ : جامعيّ

大雪 dàxuě
يوم الثلجة الكبيرة (يصادف ٦ أو ٧ أو ٨ ديسمبر)

大衣 dàyī
معطف ج معاطف : رداء خارجيّ

大意₁ dàyī
الفكرة العامّة : الفكرة الرئيسيّة : الجوهر : المختصر

大意₂ dàyi
اهمال : سهو : غفلة : قلّة الانتباه : قلّة الاهتمام

大有可为 dà yǒu kě wéi
هناك آفاق واسعة : مستقبل مشرق : عمل يستحقّ أن تبذل فيه الجهودُ

大约 dàyuē
① حوالى : تقريبا : على وجه التقريب : نحو : زهاء
② ربّما : لعلّ : من المحتمل : على الأرجح

大张旗鼓 dà zhāng qí gǔ
على نطاق واسع و بقوّة عارمة : شنّ حملة قويّة واسعة النطاق

大丈夫 dàzhàngfu
رجل بكلّ معنى الكلمة : رجل ذو همّة : رجل حقيقيّ

大致 dàzhì
تقريبا : على وجه العموم : الى حدّ ما : بشكل عامّ

大众 dàzhòng
جمهور ج جماهير : الجماهير الغفيرة : الشعب

~化
شعبيّ : أسلوب جماهيرى : عمّمه : جعله شائعا

大字报 dàzìbào
الداتسيباو : ملصقات بالحروف الكبيرة : ملصقات جداريّة : الصحف الكبيرة الأحرف الملصقة على الجدران

大自然 dàzìrán
الطبيعة

改造 ~
اعادة تكوين الطبيعة

呆（獃） dāi 另见 ái

① غبيّ : بليد : أبله : قليل العقل
② ذاهل : مشدوه : جامد

吓 ~ 了
تجمّد من الرعب : أخذه الرعب كلّ مأخذ : سمّره الرعب

呆滞 dāizhì
(١) جامد : متحجّر : بليد (٢) كساد : ركود

目光 ~
عينان جامدتان : عينان ذاهلتان

呆子 dāizi
غبيّ : بليد : أبله : قليل العقل : أحمق : مغفّل

待 dāi 另见 dài

مكث : أقام : بقي

歹 dǎi

شرّير : سيّء : فاسد

歹徒 dǎitú
شرّير ج شرّيرون : وبش ج أوباش

逮 dǎi 另见 dài

جيل ج أجيال ②
~ ~相传
توارث كذا جيلا بعد جيل : انتقل من جيل الى جيل
زمان ج أزمنة : حقبة ج حقب وحقوب ③

代办 dàibàn
ناب عن شخص فى العمل : حلّ محلّه : قام مقامه ①
قائم بالأعمال ②
临时 ~
قائم بأعمال السفارة

代办处 dàibànchù
مكتب القائم بالأعمال
商务 ~
مكتب البعثة التجاريّة

代表 dàibiǎo
نائب : مندوب : ممثّل : مبعوث ①
人民 ~
نائب الشعب
全权 ~
مبعوث سياسيّ مطلق الصلاحيّة
نموذجيّ : مثاليّ ②
资产阶级的 ~ 人物
قادة ممثّلون للبرجوازيّة : شخصيّة تمثّل البرجوازيّة
باسم فلان أو كذا : بالنيابة عنه ③
~ 政府发表声明
أصدر بيانا باسم الحكومة
مثّل كذا : جسّده ④
~ 无产阶级利益
يمثّل مصلحة البروليتاريا : يجسّد مصلحة الطبقة العاملة

代表团 dàibiǎotuán
وفد ج وفود : بعثة ج بعثات

代词 dàicí
ضمير

代沟 dàigōu
فجوة جيليّة : التفاوت بين الجيلين

代价 dàijià
الثمن ①
مقابل ②
不惜任何 ~
مهما يكن الثمن : لا يبخل بأيّ ثمن : مهما كلّف

代理 dàilǐ
(١) ناب عنه فى كذا : بالنيابة عنه : حلّ محلّه : قام مقامه : توكّل عنه (٢) وكيل : وكالة : متعهّد

代理人 dàilǐrén
(١) وكيل : نائب : مفوّض (٢) عميل ج عملاء

代数 dàishù
الجبر : علم الجبر

代替 dàitì
ناب عن فلان : نيابة عنه : بدّله : استبدله بكذا : بدلا منه : استعاض عن كذا بكذا : عوضا عنه

代言人 dàiyánrén
الناطق بلسان كذا : لسان الحال لكذا

代用品 dàiyòngpǐn
بديل : بديل صناعيّ : عوض : مادّة اعاضة

袋 dài

حقيبة : كيس : غرارة : زكيبة ①
لفظة كمّيّة ②
两 ~ 儿面
كيسان من الطحين

袋鼠 dàishǔ
كنجر : كنجرو : قنقر

玳（瑇）dài

玳瑁 dàimào
لجاة سهفيّة

黛 dài
الكُحل : الإثمد

贷 dài → 贷款
贷方 dàifāng
الدائن : المُقرِض : المطلوب منه
贷款 dàikuǎn
(١) اقرضه مالا : أخذ منه القرض (٢) اقترض منه مالا : استدان منه (٣) قرض ج قروض : دين ج ديون

待 1 dài 另见 dāi
① عامله : تعامل معه
② اكرمه : اعتنى به : احتفى به
~客
تكريم الضّيوف : اكرامهم : الاعتناء بهم : الاحتفاء بهم : الضيافة

待 2 dài 另见 dāi
① انتظره : ارتقبه : ترقّبه
~一会儿
بعد لحظة : بعد قليل : بعد فترة قصيرة
② في حاجة الى كذا
自不~言
لا يحتاج الى بيانه : بدهيّ : بديهيّ : غنيّ عن البيان : من المسلم به
待人接物 dài rén jiē wù
معاملة الناس : معاشرة الناس : السلوك الاجتماعيّ : مخالطة الناس
待遇 dàiyù
① → 待1 ①
② معاملة : أسلوب التصرّف مع الناس
非人的~
معاملة غير الحقوق
③
政治~
المعاملة السياسيّة : الحقوق السياسيّة
④ أجر : راتب : مكافاة

怠 dài
كسل : توانٍ : فتور : وهن
怠工 dàigōng
تباطأ في العمل : تعطّل فيه
消极~
تثاقل في العمل : تراخى فيه : توانى فيه
怠慢 dàimàn
① عامله بفتور أو ببرودة : تجاهله : قصّر في معاملته
② عبارة للمجاملة تعني التقصير في واجب الضيافة

殆 dài
① خطر
② كاد : أوشك : على وشك أن : تقريبا : على وجه التقريب
殆尽 dàijìn
نفد كلّه تقريبا : كاد يخسره كلّه : اوشك أن يفقده

逮 dài 另见 dǎi
توصّل اليه : ناله
逮捕 dàibǔ
اعتقله : قبض عليه : ألقى القبض عليه

单（單） dān
① واحد

~扇门

باب بمصراع واحد

② مفرد : فردى : وترى

~号

الارقام الفرديّة

③ → 单独

④ فقط : وحده : فحسب

⑤ خفيف : غير مبطّن

~上装

السترة غير المبطّنة : الجاكتة الخفيفة

⑥ → 单子

单薄 dānbó

① خفيف : قليل (الملابس)

穿得太~了

لبس لباسا خفيفا : في ثياب خفيفة

② ضعيف : نحيف : هزيل

身体~

ضعيف الجسم : نحيف القوام

③ ضعيف : واهن : غير كافٍ : مفتقر

力量~

قوّة ضعيفة

单纯 dānchún

① بسيط : ساذج : غير معقّد : سهل

思想~

ساذج العقليّة : بسيط التفكير

② بحت : محض : خالص : فقط : وحده : فحسب

~技术观点

وجهة النظر التقنيّة المحضة

单词 dāncí

① لفظة من مقطع واحد : كلمة من مقطع واحد

② لفظ ج ألفاظ : كلمة ج كلمات : مفردات

单调 dāndiào

على وتيرة واحدة : رتيب : على نسق واحد

单独 dāndú

وحده : منفرد : على انفراد : بمفرده

~行动

تحرّك بمفرده : عمل مستقلاّ : باشر العمل وحده

单干 dāngàn

عمل منفردا

~户

أسرة العمل الفرديّ

单杠 dāngàng

① ألعاب العقلة

② العقلة

单据 dānjù

وصل : ايصال : مستند : وثيقة : بيان : فاتورة

单枪匹马 dān qiāng pǐ mǎ

بمفرده : منفردا : على انفراد : وحده : وحيدا

单身 dānshēn

عازب : أعزب : وحيد : وحده : بلا أسرة

~宿舍

مسكن العازبين : مهجع العزّاب

单身汉 dānshēnhàn

عازب : أعزب : يعيش وحيدا

单数 dānshù

① عدد فرديّ : عدد وتريّ

② مفرد

单位 dānwèi

① وحدة : وحدة قياسيّة

② وحدة اداريّة أو انتاجيّة : هيئة

单衣 dānyī

ثوب خفيف : ثوب غير مبطّن

单子 dānzi

① ملاءة (السرير) : مفرش ج مفارش : شرشف ج شراشف

② فاترة : قاتمة : لاثمة

殚（殫）dān

أرهقه : أضناه : أنهكه

殚精竭虑 dān jīng jié lǜ

عصّر فكره : أجهد ذهنه : قدح زناد فكره

耽1（躭）dān

أخّره من كذا : عوّقه عنه : عطّله

耽2 dān

انغمس فى كذا : غرق فيه

～于幻想

غارق فى الخيال : انغمس فى الأوهام

耽搁 dānge

① بقى : مكث : توقّف
② أخّره عن كذا : أبطأه
③ عوّقه من كذا : عطّله

耽误 dānwu

عوّقه عن كذا : عطّله

担（擔）dān 另见 dǎn '掸'; dàn

① حمل الشيء على عاتقه
② باشره : قام به : تحمّله

～风险

تحمّل المخاطر : عرّض نفسه للخطر

担保 dānbǎo

ضمنه : ضامن : كفله : كفيل : تعهّد له

担当 dāndāng

تحمّل الشيء : أخذه على عاتقه : قام به : اضطلع به

担负 dānfù

تحمّل (المسؤوليّة أو الكلفة) : أخذ (العمل) على عاتقه

～责任

تحمّل المسؤوليّة : أخذ المسؤوليّة على عاتقه

担架 dānjià

نقّالة : محفّة

担任 dānrèn

تولّى (العمل) : شغل (المنصب) : تقلّده

～秘书职务

شغل وظيفة السكرتير

担心 dānxīn

خاف عليه : مخاوف : قلق عليه : قلق : ساوره القلق

担忧 dānyōu

قلق : مضطرب : مشغول البال

丹 dān

① أحمر
② حبّة دواء (من الأدوية الصينيّة التقليديّة) : مسحوق دواء (من الأدوية الصينيّة التقليديّة)

丹毒 dāndú

حمرة : النار الفارسيّة

丹心 dānxīn

الولاء : الصدق : الاخلاص : صدق الطويّة

一片～

بكلّ اخلاص : بقلب خالص الطويّة

掸（撣、撢、担）dǎn '担' 另见 dān, dàn

نفض (الغبار) : نفّضه

掸子 dǎnzi

منفضة ج منافض : نفّاضة

胆（膽）dǎn

① → 胆囊

② → 胆量
③ البطانة الزجاجيّة : قلب جوّانيّ
热水瓶 ~
قلب ترمس : بطانة الترمس الزجاجيّة

胆敢 dǎngǎn
جرؤ على كذا : تجرّأ عليه : جسر على الأمر : بلغت به الجرأة حدّ كذا

胆固醇 dǎngùchún
الكولسترون : غول المرّة

胆寒 dǎnhán
فزع : خوف : هلع : ذعر : رعب

胆量 dǎnliàng
جرأة : شجاعة : جسارة

胆囊 dǎnnáng
المرارة : الحويصلة الصفراويّة : حويصلة المرارة

胆怯 dǎnqiè
جبان : خوّاف : رعيش اليدين

胆战心惊 dǎn zhàn xīn jīng
ارتجف رعبا : ارتعدت فرائصه خوفا وهلعا

胆汁 dǎnzhī
مرّة : صفراء

胆子 dǎnzi
شجاعة : جرأة : قوّة أعصاب

弹（彈）dàn 另见 tán

① كرة صغيرة
② رصاصة : قذيفة : قنبلة

弹道 dàndào
منحنى القذف : المنحنى البالستيّ
导弹 ~
القذيفة البالستيّة : قذيفة ذاتيّة الاندفاع

弹弓 dàngōng
نبلة

弹壳 dànké
ظرف القذيفة : غلاف الخرطوشة : غلاف الرصاصة : كيس حشوة

弹坑 dànkēng
حفرة قنبلة

弹片 dànpiàn
شظيّة قذيفة ج شظايا

弹头 dàntóu
رأس النسيفة : رصاص : طلقة
核 ~
رؤوس نوويّة

弹药 dànyào
ذخيرة ج ذخائر

淡 dàn

① خفيف : رقيق
~ 溶液
محلول خفيف
② بسيط : عذب : طعم مقبول
~ 酒
خمر خفيفة : خمر مخفّفة
③ فاتح : خفيف
~ 绿
أخضر فاتح : لون زيتونيّ
④ غير مكترث : غير مبال : غير مهتمّ : بلا حماسة : ببرودة
~ 然处之
قابل كذا ببرودة : تصرّف في كذا بلا حماسة
⑤ كاسد : راكد

淡泊 dànbó
لا يسعى وراء الشهرة والجاه : زاهد في الشهرة والجاه

淡薄 dànbó
① رقّ : رقيق : خفّ : خفيف
② فترت الحماسة : خفّ الاهتمام : قلّت الرغبة
兴趣 ~ 了
اهتمامه بدأ يخفّ : رغبته

بدأت تفتر
③ بهت : باهت : ضعف :
ضعيف : مبهم : ضبابيّ :
غير واضح

印象 - 了
الانطباعات بدأت تبهت :
الذكريات أصبحت غير واضحة

淡季 dànjì
موسم راكد : فصل الركود

淡漠 dànmò
① غير مبالٍ : غير مكترث فاتر
الشعور : ببرودة : بلا حماسة
② باهت : ضئيل : ضعيف : غير
واضح

淡水 dànshuǐ
ماء عذب ج مياه عذبة : ماء حلو
- 鱼
سمك المياه العذبة

啖（啗、噉）dàn
① أكل : تناول الطعام : أطعَم
غيره
② أغراه بكذا

氮 dàn
نتروجين

氮肥 dànféi
سماد أزوتيّ : سماد نتروجينيّ

诞 dàn → 诞生
诞辰 dànchén
عيد ميلاد : مولد

诞生 dànshēng
وُلِدَ : ولادة : ظهر الى حيز
الوَجود

石 dàn 另见 shí
دان (وحدة الوزن الصينيّة ،
تساوى ٥٠ كيلوغراما)

旦 1 dàn
الفجر

旦 2 dàn
يوم

旦夕 dànxī
بين لحظة وأخرى : مدّة قصيرة :
هذا الصباح أو هذا المساء : بين
عشيّة وضحاها
危在 -
فى خطر داهم : على شفا الهلاك :
على حافة الموت

担（擔）dàn 另见 dān، dǎn '掸'
① → 担子
② دان (وحدة الوزن الصينيّة ،
تساوى ٥٠ كيلوغراما)
③ شيّالة
一 - 水
شيّالة دلوين من الماء

但 dàn
① فقط : انما
- 愿如此
ليت الأمر كذلك : ان شاء الله :
هذا غاية ما أتمنّاه
② → 但是

但是 dànshì
ولكن : الاّ أن : غير أن : بيد
أن : رغم أن : مع ذلك

但书 dànshū
شرط : بند شرطيّ : فقرة
شرطيّة

dàn
① بيضة ج بيضات : بيض
② شكل بيضويّ

蛋白　dànbái
① بياض البيضة : زلال البيضة : الآح
② → 蛋白质

蛋白质　dànbáizhì
بروتين

蛋糕　dàngāo
كعك

蛋黄　dànhuáng
صفار البيضة : صفرة البيضة : مح : محة

当1（當）　dāng　另见 dàng
① معادل : نظير : مثيل : ند : كفء
② يجب أن : عليه أن : ينبغي أن : يلزم أن : من الضروري أن : من اللازم أن
能省的～省
ادخر ما تقدر : اقتصد ما أمكن
③ تجاه كذا : في وجهه : وجها لوجه
～着大家谈一谈
تكلم أمام الملا : تحدث على مسمع من الناس : عبر عن رأيك بصراحة في حضور الجميع
④ عندما : حينما : حالما
～祖国需要的时候
عندما يدعوني الوطن : حينما يحتاجنا الوطن

当2（當）　dāng　另见 dàng
① تولى العمل : اشتغل به : عمل بصفة كذا : صار : أصبح : يكون
～教师
يعمل مدرسا : يعمل بصفة مدرس : يشتغل بالتدريس
② استحقه : قبله : تحمله
～之无愧
جدير بكذا : استحقه بجدارة : قبل كذا مرتاح الضمير
③ أدار كذا : أشرف عليه

当3（當、噹）　dāng　另见 dàng
رنين : رنان : طنان

当场　dāngchǎng
فورا : على الفور : حالا : في الحال : في المكان نفسه
～被捕
قبض عليه متلبسا بالجريمة : القاء القبض عليه بالجرم المشهود

当初　dāngchū
في البداية : في الماضي : أصلا : في الأصل : في السابق

当代　dāngdài
العهد الحاضر : العهد الراهن : العصر الحاضر : في الوقت الحاضر : المعاصر

当地　dāngdì
في ذلك المكان ، في المكان المشار اليه : محلي

当机立断　dāng jī lì duàn
اتخاذ قرار حاسم سريع : حل المشكلة حلا حاسما

当家　dāngjiā
ساس البيت : أصبح رب البيت : أصبح زمام أمر كذا في يده
～作主
أصبحوا سادة مصيرهم : أصبحوا سادة لأنفسهم : أصبح زمام أمر البلاد في يده

当局　dāngjú
السلطة : السلطات : النظام

当量　dāngliàng

عيار : وزن مكافىء : مكافىء

当面 dāngmiàn

أمامه : فى وجهه : وجها لوجه : بحضوره

~交给他

سلّم هذا اليه فى وجهه

当前 dāngqián

① أمامه : مجابهته : فى وجهه : مواجهته : مقابلته

困难~

فى مواجهة المصاعب : تواجهنا المصاعب

② الحاضر : الراهن : الحالى : فى الوقت الحاضر : الآن

~的任务

المهمّات الحالية : مهمّات الساعة : مهامّ الساعة

当权 dāngquán

تولّى الحكم : تمسّك بزمام السلطة : فى مركز السلطة : فى كرسىّ الحكم

~派

أصحاب السلطة : ولاة الحكم : القابض على زمام السلطة

当然 dāngrán

① طبيعىّ

~委员

عضو طبيعىّ : عضو بحكم مركزه

② طبعا : بالطبع : بطبيعة الحال : بلا شكّ : بالتأكيد : بكلّ تأكيد

当时 dāngshí 另见 dàngshí

حينذاك : عندئذ : اذ ذاك : وقتئذ : عند ذاك : يومذاك : فى ذلك الوقت

当事人 dāngshìrén

① طرف (فى قضية) : خصم (فى دعوى)

② الشخص المعنى : الطرف المعنى : صاحب العلاقة : صاحب الأمر

当心 dāngxīn

انتَبِهْ : إحترِسْ : كُنْ حذرا : حَذارِ من كذا

~摔倒

حذار من أن تزلّ قدمك

当选 dāngxuǎn

فاز فى الانتخاب : أُنْتُخِبَ

当中 dāngzhōng

① فى الوسط : فى صدر كذا : تصدّر كذا

② بين كذا : من بين كذا

当众 dāngzhòng

أمام الملا : على الملا : أمام الناس : على رؤوس الأشهاد : على مرأى ومشهد من الناس

裆（襠）dāng

(١) مقعدة السروال (٢) فرجة الفخذين : فتحة الساقين

铛（鐺）dāng 另见 chēng

صليل : رنين : خشخشة : شخشخة

挡（擋、攩）dǎng

① منعه : صدّه : وقف فى وجهه أو فى طريقه

~住去路

اعترض طريقه : سدّ الطريق فى وجهه : منعه من التقدّم

② حجبه : ستره

~住视线

حجب خطّ البصر : حجب خطّ الرؤية

③ → 挡子

④ مسنّنة ج مسنّنات

挡板 dǎngbǎn
لوح حاجز

挡箭牌 dǎngjiànpái
① ترس : مجنّ : درع
② عذر : حجّة : ذريعة

挡子 dǎngzi
حاجب : ساتر : حاجز : واقٍ

党（黨）dǎng

① حزب : حزب سياسيّ
~组织
منظّمة الحزب
~中央
لجنة الحزب المركزيّة : اللجنة المركزيّة للحزب
② عصابة : زمرة

党风 dǎngfēng
أسلوب الحزب

党纲 dǎnggāng
برنامج الحزب : المنهاج الحزبيّ

党籍 dǎngjí
عضويّة الحزب

党纪 dǎngjì
نظام الحزب : النظام الحزبيّ : الانضباط الحزبيّ
~处分
عقوبة حزبيّة

党课 dǎngkè
محاضرة حزبيّة

党龄 dǎnglíng
العمر الحزبيّ : تاريخ فلان الحزبيّ : مدّة انتسابه الى الحزب

党派 dǎngpài
أحزاب : كتل سياسيّة : تكتّلات حزبيّة

党团 dǎngtuán
① أحزاب وجماعات سياسيّة
~组织
منظّمات الحزب الشيوعيّ الصينيّ و عصبة الشبيبة الشيوعيّة الصينيّة
② كتلة ج كتل

党委 dǎngwěi
لجنة حزبيّة : لجنة الحزب

党校 dǎngxiào
مدرسة حزبيّة

党性 dǎngxìng
الروح الحزبيّة : الامانة الحزبيّة : الحزبية

党羽 dǎngyǔ
تبع ج أتباع : أفراد فى العصبة

党员 dǎngyuán
عضو فى حزب : العضو الحزبيّ : حزبى

党章 dǎngzhāng
دستور الحزب

当₁（當）dàng 另见 dāng

① مناسب : صحيح : لائق
用词不~
هذه الكلمة غير صحيحة لاستعمالها هنا : هذه الكلمة ليست فى موضعها المناسب : اختيار الكلمة بشكل غير ملائم
② اتّخذه كذا : اعتبره كذا : عامله معاملة كذا
利用废料~原料
استخدام النفايات كموادّ خامّ
③ ظنّه : حسبه : اعتبره

当₂（當、儅）dàng 另见 dāng

① رهن المنقولات : أودعها كرهن
② رهن ج رهان و رهون و رهين و رهن : رهينة ج رهائن

当铺 dàngpù
مكتب الرهن : بنك الرهون

当时 dàngshí 另见 dāngshí

فى ذلك الوقت : فى الوقت ذاته : فورا : حالا

当天 dàngtiān

فى ذلك اليوم : فى اليوم ذاته : فى اليوم نفسه

当真 dàngzhēn

① صدق الأمر : وثق به : أخذه جديًا

② صحيح : حقًا : حقيقىّ : بالفعل : فعلا

当做 dàngzuò

اتّخذه كذا : اعتبره كذا : عامله معاملة كذا : نظر اليه نظرة كذا

档（檔）dàng

① خزانة المحفوظات

② الأرشيف : المحفوظات : دوسية : اضبارة : ملفّ

查～

مراجعة ملفّ فلان : مراجعة اضبارته : مراجعة المحفوظات

③ عارضة ج عوارض

④ مستوى (البضاعة) : درجتها

档案 dàng' àn

المحفوظات : الأرشيف : الدوسيهات : الاضابير : الملفّات

～室

غرفة المحفوظات : قسم المحفوظات

荡₁（蕩、盪）dàng

① تارجح : تمرجح : هزّ الشىء : حركه

～秋千

تارجح : لعب على الأرجوحة : هزّ الأرجوحة

② تجوّل : تسكّع

③ خضّ الشىء فى الماء : شطف الثوب

荡₂（蕩）dàng

ماجن : مستهتر : خليع : منغمس فى الملذّات

荡漾 dàngyàng

تموّج الماء : ترجرج

氘 dāo

ديوتريوم

刀 dāo

① مدية ج مدى ومديات : سكّين ج سكاكين

② ما يشبه السكّين

刀豆 dāodòu

فاصوليا سيفيّة : لوبياء سيفيّة

刀具 dāojù

أداة قطع ج أدوات قطع : عدّة قاطعة ج عدد قاطعة

刀口 dāokǒu

① حدّ السيف : حدّ السكّين : ذباب السيف

② المكان الأجدر : المكان الأفضل

把力量用在～上

بذل الجهود فى المكان الأفضل

刀片 dāopiàn

① لقمة أداة

② شفرة حلاقة : مُوسى ج مواسٍ

刀枪 dāoqiāng

السيوف والرماح : الأسلحة

刀刃 dāorèn

① حدّ السيف : حدّ السكين : ذباب السيف

② المكان الأجدر : المكان الأفضل

叨 dāo 另见 tāo

叨唠 dāolao

ثرثر : دردش : هذر

祷（禱）dǎo

① صلّى : صلاة : دعا : دعاء
② رجا

祷告 dǎogào
صلّى : أدّى الصلاة : دعا دعاء

倒 1 dǎo 另见 dào

① سقط : وقع : ارتمى
② وقع : انهار : أطيح به
③ انهار صوته : خشن صوته

倒 2 dǎo 另见 dào

① بدّله : غيّره

～～次船
تبديل سفينة

② نقله : أزاحه
③ باع (متجرا أو مصنعا)

倒闭 dǎobì
أغلق (باب الدكّان) : أفلست (الشركة)

倒车 dǎochē 另见 dàochē
تبديل الباص أو السيّارة : تبديل القطار

倒戈 dǎogē
قلب ظهر المجنّ : تمرّد

倒买倒卖 dǎo mǎi dǎo mài
مضاربة تجاريّة

倒卖 dǎomài
البيع الوسيط : المتاجرة

倒霉 dǎoméi
سيّء الحظّ : منحوس : منكود الحظّ

倒塌 dǎotā
تهدّم البناء : انهدم : انهار : تقوّض

倒台 dǎotái
سقط : سقط من عليائه

倒胃口 dǎo wèikou
(١) أفسد شهيّته (٢) أسامه الشيء : ملّته النفس

倒爷 dǎoyé
مضارب تجاريّ : مشتغل في المضاربات التجاريّة

岛（島）dǎo

جزيرة ج جزائر وجزر

岛国 dǎoguó
بلاد جزيريّة : بلاد جزريّة

岛屿 dǎoyǔ
جُزُر

捣（擣、擣）dǎo

① دقّه : سحقه بمدقّة
② خبّطه

～衣
خبّط الغسيل

③ أزعجه : أتعبه : ضايقه : أضجره

捣蛋 dǎodàn
أزعج : أثار المتاعب : سبّب المشاكل لغيره

捣鬼 dǎoguǐ
دسّ عليه الدسائس : دبّر الدسائس : حاك المؤامرة عليه : تلاعب في الخفاء

捣毁 dǎohuǐ
خرّبه : دمّره : حطّمه : هدمه

捣乱 dǎoluàn
① أثار الاضطرابات : أثار القلاقل : خلق الفوضى
② أثار المشكلات : خلق المتاعب : عكّر صفو الآخرين

导（導）dǎo

① أرشده : وجّهه : هداه
② أوصل الشيء : وصّله : نقله
③ علّمه : أرشده

导弹 dǎodàn

صاروخ موجّه : قذيفة موجّهة
洲际 ~
صاروخ موجّه عابر القارّات
导电 dǎodiàn
توصيل الكهرباء
导管 dǎoguǎn
① أنبوب ج أنابيب : ماسورة ج مواسير
② قناة ج قنوات : مجرى ج مجارٍ
③ أنبوب ج أنابيب (في الطبّ)
导航 dǎoháng
الملاحة : دليل السفينة أو الطائرة : قيادتها
导火线 dǎohuǒxiàn
① فتيل المفرقعات : فتيل التفجير : فتيل النسف : شريط النار
② حادثة مسبّبة لكذا : حدث يسبّب كذا
导热 dǎorè
توصيل الحرارة : نقلها
导师 dǎoshī
① الأستاذ المرشد : الموجّه
② المعلّم : الرائد
革命 ~
مرشد الثورة : قائد في الثورة
导体 dǎotǐ
مُوَصِّل
导线 dǎoxiàn
(١) سلك توصيل : سلك ناقل : سلك موصّل (٢) فتيل المفرقعات
导向 dǎoxiàng
الدعاية التوجيهيّة : الرأي العامّ التوجيهيّ
导演 dǎoyǎn
① أخرج (مسرحيّة) : اخراج
② مُخرِج
导致 dǎozhì
أدى الى كذا : سبّب كذا : أفضى الى كذا

盗 dào
① سرق الشيء
② قاطع طريقٍ : لصّ : حراميّ
盗汗 dàohàn
عرق في نومه : تعرّق ليليّ
盗卖 dàomài
سرق الشيء وباعه
盗窃 dàoqiè
سرق الشيء : استرقه : اختلسه
盗用 dàoyòng
اختلس الشيء : سرقه باسم غيره : انتحل اسم غيره
~ 公款
اختلس الاموال العامّة

悼 dào
رثي الميت : ندبه : تلهّف عليه : تحسّر عليه
悼词 dàocí
كلمة التأبين : الخطاب التأبينيّ : كلمة الرثاء
悼念 dàoniàn
عبّر عن التعازي بوفاة فلان : أحيا ذكرى فلان

道 1 dào
① → 道路
② مجرى الماء أو النهر
③ أسلوب : طريقة : وسيلة : منوال
处世之 ~
طريقة التعامل الاجتماعيّ : أسلوب التعامل مع الناس
④ → 道德
⑤ مبدأ ج مبادىء : مذهب

ج مذاهب

孔孟之~

المذهب الكونفو - منشوى

⑥ → 道教

⑦ جمعيّة دينيّة

⑧ خطّ ج خطوط

画 — ~ 红线

رسم خطّ أحمر

道 2 dào

① قال : تحدّث : تكلّم

② ظنّ كذا : اعتقده : حسبه

我 ~ 是他来了呢

ظننتُ انه قد جاء

道德 dàodé

خلق ج أخلاق : أخلاقيّة ج أخلاقيات : [illegible] : فضيلة ج فضائل

~ 品质

الصفة الأخلاقيّة : المزايا الخلقيّة

道教 Dàojiào

الطاوية : الداوية

道具 dàojù

أدوات التمثيل : لوازم المسرح : الأدوات المسرحيّة

道理 dàoli

① مبادىء أساسيّة : حقيقة : منطق

② حجّة : مبرّر : سبب : أساس من الصحّة

毫无 ~

لا أساس من الصحّة : لا يمكن تبريره

道林纸 dàolínzhǐ

ورق داولينغ

道路 dàolù

① طريق : درب : ممرّ : سكّة

平坦的 ~

طريق ممهّد : طريق معبّد : طريق منبسط

铺平 ~

مهّد الطريق : عبّدها

② طريق : سبيل : مسلك

~ 阻塞

الطريق مسدود

道貌岸然 dàomào ànrán

يتصنّع الوقار و الرزانة : يتظاهر بمظهر الوقار : متظاهر بالتقوى

道歉 dàoqiàn

اعتذر عن فلان أو كذا : قدّم العذر اليه

道士 dàoshi

طاوىّ : داوىّ

道听途说 dào tīng tú shuō

التقط الشيء من طريق السماع : أخبار شائعة : كلام شوارع

道喜 dàoxǐ

هنّاه بكذا

道谢 dàoxiè

شكره : عبّر عن شكره

道义 dàoyì

الأخلاق والعدل : معنوىّ

~ 上的支持

تأييد معنوىّ : تأييد أدبي

到 dào

① وصل المكان أو اليه : بلغه : أتاه : حضره : جاءه

从上 ~ 下

من فوق الى تحت : من القمّة الى الأساس : من أعلى المستويات حتى القاعدة

② ذهب الى مكان : توجّه اليه : سافر اليه

~ 群众中去

الذهاب الى وسط الجماهير

③ لفظة دالّة على نتيجة فعل

办得 ~

يمكن تحقيقه : يمكن انجازه

حسن (التفكير) : كامل ④ (الترتيب)

到处 dàochù

كلّ مكان : أينما حلّ وذهب

到达 dàodá

وصل : بلغ

到底 1 dàodǐ

حتى النهاية

将革命进行 ~

المضي بالثورة حتى النهاية : متابعة الثورة حتى النهاية

到底 2 dàodǐ

① أخيرا : في النهاية : في نهاية المطاف

② على وجه التحديد : على وجه الدقّة : على وجه التحقيق

你跟他 ~ 有什么关系?

ما هي العلاقة بينك وبينه على وجه التحقيق ؟

③ بالفعل : فعلا : في التحليل الأخير : في التحليل النهائيّ

他 ~ 还是个孩子

هو بالفعل مجرّد ولد

到家 dàojiā

الى أبعد الحدود : في غاية كذا : منتهى كذا

学 ~

التمكّن من هذا الفنّ على أفضل وجه

到来 dàolái

وصول : حدوث : قدوم

即将 ~

على وشك الوصول : يصل قريبا : الشيء على الأبواب

到期 dàoqī

انتهى مفعوله : استحقّ الدَّيْنُ : أصبح مستحقّا : حان أجله

合同 ~

سينتهي العقد

到手 dàoshǒu

في يده : في متناول يده : نجح في الحصول على كذا

到头 dàotóu

في آخر المطاف : في نهاية المطاف : في نهاية كذا

一年 ~

طول السنة : طوال أيّام السنة : كلّ السنة

倒 1 dào 另见 dǎo

① عكس الشيء : قلبه

~ 数第一

المركز الأوّل في الترتيب المعكوس

② ردّ الشيء اليه : أرجعه اليه

③ دار الى الوراء : تراجع

~ 开

تدور عجلةُ كذا الى الوراء : أعاد السيّارة الي الخلف

④ صبّ الماء : سكبه

~ 一杯茶

سكب كوبا من الشاي

~ 垃圾

رمى قمامة : القاء زبالة

倒 2 dào 另见 dǎo

① عكسيّ : على عكس ما يتوقّع

屋子虽小, ~ 还干净

الغرفة نظيفة مع صغرها

② لفظة دالّة على الحثّ أو الاستفسار

你 ~ 说呀!

ألا تتكلّم أنت !

倒车 dàochē 另见 dǎochē

أرجع السيّارة : أعادها

开 ~

أعاد السيّارة الى الخلف : أرجع العربة الى الوراء

倒退 dàotuì

تراجع : تقهقر : ارتدّ

倒行逆施 dǎo xíng nì shī
وضع العربة أمام الخيل : معارضة تيّار التاريخ : السير فى معاكسة الاتّجاه التاريخى

倒影 dàoyǐng
صورة منعكسة

倒栽葱 dàozāicōng
سقط على رأسه : سقط على مقدمته

稻 dào

① الرزّ : الارز

② → 稻谷

稻草 dàocǎo
قش الرزّ : سيقان الرزّ

稻草人 dàocǎorén
فزّاعة الطيور : مجدار

稻谷 dàogǔ
رزّ خام : رزّ غير مقشور

稻田 dàotián
حقل الرزّ

稻秧 dàoyāng
شتلة الرزّ ج شتلات الرزّ

锝 dé

تكنيتيوم

得 1 dé 另见 de . děi

① → 得到

② يساوى
三三 ~ 九
ثلاثة ضرب ثلاثة تساوى تسعة : ثلاثة فى ثلاثة تساوى تسعة

③ → 得意

④ جاهز : حاضر : تمّ
饭 ~ 了
الطعام جاهز

⑤ طيّب (للموافقة) : كفى (للنهى)
~ ， 就这么办吧
طيّب ، اتّفقنا : طيّب ، استمرّ فى عملك

得 2 dé 另见 de . děi

لفظة مستعملة قبل الفعل دالّة على جواز أو اذن
不 ~ 公布
لا يجوز نشره : ممنوع نشره

得病 débìng
أصيبَ بمرض

得不偿失 dé bù cháng shī
الخسارة أكبر من الربح : المكسب أقلّ من الخسارة : الغنم لا يساوى الغرم

得逞 déchěng
نجح (فى كيده) : تحقّق غرضه : بلغ مُناه من كذا

得寸进尺 dé cùn jìn chǐ
أعطِه قيراطا يطمع بذراع : طمعَ فى الذراع بعد الكراع

得当 dédàng
مناسب : ملائم : لائق
举止 ~
التصرّف ملائم

得到 dédào
① حصل على الشيء : ناله : أحرزه : كسبه : اكتسبه
~ 一张奖状
حصل على شهادة استحقاق
② لقى كذا : وجده : قُوبِلَ به : شهده
~ 同意
لقى الموافقة

得分 défēn
سجّل نقاطا : سجّل أهدافا : سجّل درجات

得奖 déjiǎng
حاز على جائزة : فاز بها :

ربحها : حصل على مكافأة

得力 déli

① استفاد من كذا : انتفع منه

我吃这药很 ~

انتفعْ من هذا الدواء كثيرا

② قادر : كفء : مؤهّل

~ 助手

مساعد كفء : معاون كفء : مساعد قدير

得胜 déshèng

انتصر : حقّق انتصارا : أحرز انتصارا : كسب معركة

得势 déshì

أمسك بزمام السلطة : صاحب النفوذ : صاحب السلطة

得手 déshǒu

نجح في كذا : وفّق في عمله

得体 détǐ

مناسب : ملائم : موافق : لائق

得以 déyǐ

لكي : حتى : من أجل كذا

得意 déyì

مزهوّ : معجب بنفسه : في زهو وخيلاء

~ 忘形

أفقده الزهوُ لبّه : أسكرته نشوة النجاح : دوّخه النصر

得罪 dézuì

أساء اليه : جرح شعوره : أغضبه : أغاظه

德（悳）dé

① خلق ج أخلاق : فضيلة ج فضائل

~ 才兼备

يجمع بين الأخلاق والكفاءة : يجمع بين المتانة السياسيّة والقدرة العمليّة

② → 德行

德国人 Déguórén

ألمانيّ ج ألمان

德行 déxíng

سلوك : سلوك أخلاقيّ : فضيلة

德语 déyǔ

اللغة الألمانيّة

德育 déyù

التربية الخلقيّة : التربية الأخلاقيّة

底 de 另见 dǐ → 的₁（de）①

地 de 另见 dì

لفظة دالّة على الحال أو المفعول المطلق

合理 ~ 安排工作

ترتيب الأعمال بصورة معقولة

的₁ de 另见 dí, dì

① لفظة دالّة على التخصيص أو النعت الحقيقي

我 ~ 母亲

أمّي : والدتي

铁 ~ 纪律

نظام حديديّ

② لفظة دالّة على الموصوف أو المحذوف

送报 ~

ساعي البريد

我爱吃辣 ~

أرغب في الحِرّيف : أحبّ الأطعمة الحارّة

的₂ de 另见 dí, dì → 得（de）

得 de 另见 dé, děi

① لفظة لاحقة الفعل للدلالة على الامكان

办 ~ 到
يمكن انجازه : يمكن تحقيقه
生水喝不 ~
لا يصلح الماء العاديّ للشرب
② لفظة دالّة على النتيجة أو مدى العمل
写 ~ 非常好
أجاد الكتابة : كتب بأسلوب جيّد جدّا

得 děi 另见 dé, de

① يحتاج الى كذا
建厂工程 ~ 三个月才能完成
مشروع بناء المصنع يحتاج انجازه الى ثلاثة أشهر
② يجب عليه أن : من اللازم أن : من الضروريّ أن
一定 ~ 提前完成
لا بدّ من انجاز ذلك قبل الموعد المحدّد : من الضروريّ أن ينجز ذلك قبل الموعد المحدّد

扽（撜）dèn

شدّ الشيء بقوّة : شدّ الشيء من طرفين

灯（燈）dēng

مصباح : قنديل : فانوس : سراج : لمبة : ضوء : نور
灯彩 dēngcǎi
فوانيس ملوّنة : أضواء ملوّنة : مصابيح مزخرفة
灯光 dēngguāng
① ضوء (المصباح) : نور
② الاضاءة : الانارة
灯火 dēnghuǒ
الأضواء : الأنوار : المصابيح
~ 管制
نظام التعتيم
灯具 dēngjù
جهاز الانارة : أدوات الانارة
灯笼 dēnglong
فانوس ج فوانيس
灯笼裤 dēnglongkù
بنطلون رياضيّ واسع : النكّرز
灯泡 dēngpào
لمبة : زجاجة المصباح
灯塔 dēngtǎ
منار : منارة
灯头 dēngtóu
① حاملة لمبة : مقبس لمبة
② مصباح
灯心绒 dēngxīnróng
قطيفة قطنيّة مضلّعة : مُخمَل مضلّع
灯罩 dēngzhào
كمّة المصباح

登 1 dēng

① صعد (السلّم) : ارتقاه : تسلّقه : طلعه
~ 上政治舞台
صعد المسرح السياسيّ
② نشره : سجّله
~ 广告
نشر الاعلان فى صحيفة أو مجلّة

登 2 dēng

داس الشيء : دعسه : وطئه : مشى عليه
登报 dēngbào
أعلن كذا فى صحيفة
~ 声明
نشر بيانا فى الصحيفة
登记 dēngjì
سجّله : دوّنه : قيّده
登陆 dēnglù
نزل الى الشاطىء : نزل الى اليابس

~艇
زورق انزال : قارب ساحليّ

登门 dēngmén
زيارة الشخص فى بيته
~拜访
زاره فى بيته : ذهب لزيارته

登山 dēngshān
تسلّق الجبال
~运动
رياضة تسلّق الجبال

登时 dēngshī
فورا : على الفور : حالا : فى الحال : لوقته

登台 dēngtái
صعد المسرح أو المنبر : اعتلاه
初次~
يصعد خشبة المسرح لأوّل مرّة
~发言
اعتلى المنبر لالقاء كلمة

登霄 dēngxiāo
المعراج

登月 dēngyuè
هبط على سطح القمر
~车
مركبة قمريّة

登载 dēngzǎi
نشر الخبر فى صحيفة أو مجلّة

噔 dēng
لفظة صوتيّة

蹬 dēng → 登2

戥 （等） děng
وزن الشىء بميزان صغير

戥子 děngzi
ميزان الصائغ

等1 děng
① درجة : مرتبة : صنف
头~货
بضاعة من الدرجة الأولى : بضاعة الصنف الأعلى
② معادل : مساوٍ
大小不~
مختلف الأحجام : مختلفو الأعمار
③ → 戥

等2 děng
① → 等待
② → 等到

等3 děng
① لفظة دالّة على الكثرة أو الأمثال
我~
نحن : أنا وأمثالى
② الى أخره (الخ) : وهلّم جرًا : وغير ذلك : وهكذا دواليك : وما شاكل ذلك

等待 děngdài
انتظره : ترقّبه : ارتقبه
~时机
ترقّب فرصة : انتظر فرصة

等到 děngdào
لمّا : عندما : حينما
~我们赶到，游行的队伍已经出发了
عندما وصلنا كان موكب التظاهر قد انطلق
终于把他~了
ها قد وصل بعد طول انتظار

等号 děnghào
علامة المساواة : شارة المساواة

等候 děnghòu → 等待

等级 děngjí
① درجة : رتبة : صنف

المنزلة الاجتماعيّة : الدرجة ②
الاجتماعيّة

等式 dēngshì
معادلة

等同 dēngtóng
ساواه : عادله

等外品 děngwàipǐn
منتوجات رديئة : منتوجات
دون المستوى المطلوب

等于 děngyú
① ساواه : مساو : عادله : معادل
② بعنى : معناه : بمثابة كذا

澄 dèng 另见 chéng
صفّى (السائل) : روّقه : نقّاه

澄清 dèngqīng 另见 chéngqīng
صفّى (السائل) : روّقه : نقّاه

磴 dèng
درجة حجريّة

瞪 dèng
① جحظت عيناه : حملق فيه :
حدّق اليه
② حدّجه ببصره : حملق فيه
بسخط

瞪眼 dèngyǎn
① جحظ اليه : حدّق اليه
② حدّجه ببصره : حملق فيه
بسخط : نظر اليه نظرة شزراء

镫 dèng
ركاب (السرج) ج ركب

凳（櫈） dèng
مقعد ج مقاعد

凳子 dèngzi
مقعد ج مقاعد

滴 dī
① قطر (الماءُ) : قطّر (الماء)
~眼药水
وضع قطرات فى العينين
② قطرة
水~
قطرات الماء
③ لفظة كميّة
战斗到最后一~血
يكافح حتى آخر قطرة من دمه

滴答 dīdā
تكتكت (الساعةُ) : دقّت
(الساعةُ)

滴答 dīda
سال (الماء) قطرة قطرة : قطر
(الماء)

滴滴涕 dīdītì
د . د . ت (مبيد الحشرات)

滴剂 dījì
قطرة (الأنف أو العين)

镝 dī
دسبروزيوم

堤（隄） dī
سدّ ج سدود : حاجز ج حواجز

堤坝 dībà
سدود : حواجز

提 dī 另见 tí
حمل الشيء بيده

提防 dīfang
حذر منه : احترس منه : اتّخذ
الاحتياطات ضدّه : استعدّ
لمواجهته

低 dī
① منخفض : خفيض : واطىء :
(صوت) ضعيف : خافت

~空
على ارتفاع منخفض
② دون المعدّل ؛ دون المستوى القياسيّ
声音~
صوت ضعيف ؛ صوت خافت ؛ صوت منخفض
③ أدنى درجة ؛ أدنى مستوى ؛ من المستويات الدنيا
~年级学生
طلاّب الصفوف الدنيا
④ أحنى رأسه ؛ طأطأه ؛ أطرقه
~下头
حانى الرأس ؛ مطأطىء الرأس ؛ مطرق الرأس

低沉 dīchén
① ملبّد بالغيوم ؛ مظلم ؛ معتم ؛ مكفهر
② (صوت) خفض عميق
③ كئيب ؛ منقبض الصدر ؛ تدنّت معنوياتُه

低估 dīgū
فرّط في تقديره ؛ استخفّ به ؛ استصغره

低谷 dīgǔ
الحضيض ؛ الدرك الأسفل

低级 dījí
① بدائيّ ؛ ابتدائيّ ؛ بسيط ؛ أوّليّ
② تافه ؛ مبتذل ؛ سخيف ؛ منحطّ
~趣味
ذوق تافه ؛ ذوق سخيف ؛ ذوق رديء ؛ ميول مبتذلة

低廉 dīlián
رخيص

低劣 dīliè
ركيك ؛ رديء ؛ هابط

低落 dīluò
انخفض ؛ هبط ؛ تدنّى
情绪~
انخفضت معنوياتُه ؛ هبطت معنوياتُه

低能 dīnéng
ضعيف العقل ؛ متخلّف عقليّاً ؛ بليد
~儿
ولد أبله ؛ طفل متخلّف عقليّاً

低气压 dīqìyā
ضغط جوّيّ منخفض

低三下四 dī sān xià sì
ذليل ؛ متذلّل ؛ حقير ؛ تمرغ على الأعتاب ؛ رهن اشارة غيره

低头 dītóu
① أحنى رأسه ؛ طأطأه ؛ أطرقه
② خضع له ؛ خشع له ؛ أذعن له ؛ رضخ له ؛ استسلم
~认罪
اعترف بذنبه مطأطىء الرأس ؛ أحنى رأسه واعترف بذنبه

低下 dīxià
منخفض ؛ متدنٍّ
地位~
وضع متدنٍّ ؛ مكانة منخفضة

低压 dīyā
① ضغط منخفض
② جهد منخفض ؛ ضغط كهربائيّ منخفض
③ ضغط جوّيّ منخفض
④ ضغط الدم المنخفض ؛ الضغط الدمويّ الأدنى

低音 dīyīn
الجهير ؛ طبقات الصوت الدنيا
~提琴
كمان أجهر ؛ كونترباص

涤（滌）dí
غسل ؛ تنظيف

涤纶 dílún
تيرلون ؛ ألياف بولستر

嘀（啾）dí

嘀咕 dígu
(١) همس الكلام : تهامسوا : وشوش (٢) توجّس خيفة : تردّد

嫡 dí

① سليل (أو سليلة) الزوجة الشرعيّة
~子
ابن الزوجة الشرعيّة
② → 嫡亲

嫡亲 díqīn
قريب لحّ : قريب قرابة دم أو عصب
~兄弟
أخ شقيق

敌（敵）dí

① عدوّ : غريم : منافس
~军
الجيش العدوّ
② → 敌人
~我矛盾
التناقضات بيننا وبين العدوّ
③ قارمه : عارضه : صمد فى وجهه

敌敌畏 dídíwèi
دى دى وى (مبيد الحشرات)

敌对 díduì
عاداه : معادٍ : عدائىّ : خاصمه : ناهضه
~双方
الطرفان المتعاديان : الفريقان المتعارضان

敌人 dírén
عدوّ ج أعداء : خصم ج خصوم وأخصام وخصام

敌视 díshì
عادى فلانا : وقف موقف العداء

敌手 díshǒu
خصم : غريم : منافس

敌意 díyì
عداء : عداوة : خصومة

迪（廸）dí

تنوير

迪斯科 dísikē
ديسكو
~舞厅
حانة رقص الديسكو

笛 dí

① مزمار ج مزامير : زمّارة
② صفّارة : صافرة

笛子 dízi
مزمار ج مزامير : زمّارة

的 dí 另见 de, dì

حقّا : فعلا : بالفعل : بالتاكيد

的确 díquè
حقّا : فعلا : بالفعل : بالتاكيـــد : بكلّ تاكيد : بلا شكّ

的确凉 díquèliáng
دكرون

籴（糴）dí

اشترى كميّة (من الرزّ أو الحبوب)

底 dǐ 另见 de

① قاع : قعر
海~
قاع البحر
② → 底细
③ مسودّة : نسخة أوّليّة
留个~儿
الاحتفاظ بنسخة : حفظ مسودّة

④ نهاية : ختام
从头到 ~
من البداية الى النهاية : من أوّله الى آخره : من ألفه الى يائه
⑤ توصّل الى كذا : بلغه : انتهى اليه

底层 dǐcéng
① الدور الأرضيّ : الطابق الأرضيّ : الدور الأوّل (للبناء) : الرفّ الأسفل (لخزانة الكتب ونحوها)
② الدرك الأسفل

底稿 dǐgǎo
مخطوطة : مسودّة

底片 dǐpiàn
الصورة السلبيّة : السلبيّة

底细 dǐxì
تفاصيل الأمور : بواطن الأمور وظواهرها : خفايا الأمر

底下 dǐxia
① تحت كذا : أسفل كذا
树 ~
تحت الشجرة
② بعد ذلك : فيما بعد : في المستقبل

底子 dǐzi
① → 底 ①
② → 底细
③ أساس
他的 ~ 薄
أساسه في كذا ضعيف : هو ضعيف الأساس في كذا
④ مسودّة : مخطّط : خطوط عريضة
⑤ بقيّة الشيء ج بقاياه
⑥ خلفيّة : أرضيّة

底座 dǐzuò
قاعدة : أساس

诋 dǐ

سبّه : شتمه : قدح فيه

诋毁 dǐhuǐ
افترى عليه : قدح في عرضه : طعن في شرفه : شوّه سمعته

砥 dǐ

حجر الشحذ : مشحذ : حجر السنّ : مسنّ

砥砺 dǐlì
شحذه : صقله

抵 1 dǐ

① أسنده : سنّده : دعمه
② → 抵挡; 抵抗
③ → 抵偿
④ → 抵押
⑤ يساوي كذا : يعادله : ندّ له : بمثابة كذا
一个 ~ 两个
واحد يساوي اثنين : واحد يقوم بعمل اثنين

抵 2 dǐ

وصل الى مكان : بلغه

抵偿 dǐcháng
عوّضه عن كذا : عوّض عن كذا : تعويض عن كذا

抵触 dǐchù
تعارض مع كذا : تناقض مع كذا: تضارب مع كذا : تنافى مع هذا
~ 情绪
استياء : امتعاض

抵达 dǐdá
وصل الى مكان : بلغه

抵挡 dǐdǎng
قاومه : صدّه : صمد في وجهه : ردّه

抵抗 dǐkàng
قاومه : صدّه : صمد في وجهه : ردّه

抵赖 dǐlài
أنكر (الحقيقة) : نفى الشيء

抵消 dǐxiāo
أبطله : ألغاه : محاه

抵押 dǐyā
رهن الشيءَ : ارتهن الشيءَ
~品
رهن : رهينة : ضمان : كفالة

抵制 dǐzhì
قاومه : قاطعه : أعرض عنه

邸 dǐ
مقرّ (الموظّف الكبير) : مسكنه : داره

帝 dì
① الامبراطور السماويّ : كبير الآلهة : الكائن الأعلى
② الامبراطور ج أباطرة
③ الامبرياليّة
反~斗争
الكفاح ضدّ الامبرياليّة

帝国 dìguó
امبراطوريّة

帝国主义 dìguó zhǔyì
الامبرياليّة

帝制 dìzhì
النظام الامبراطوريّ : ملكيّة

谛 dì
بانتباه : باهتمام
~听
أصغى اليه بانتباه : أعاره أذنا صاغية

蒂（蔕） dì
عنق

碲 dì
تيلوريوم

缔 dì
عقد (اتّفاقيّة ونحوها) · أنشأ (علاقة)

缔交 dìjiāo
① صادقه : تصادقا : صاحبه
② انشاء علاقة دبلوماسيّة : اقامة علاقة دبلوماسيّة

缔结 dìjié
عقد (اتّفاقيّة ونحوها) : إقامة (علاقة دبلوماسيّة)
~和约
عقد معاهدة الصلح

缔约 dìyuē
عقد معاهدة : وقّع معاهدة
~国
الدول الموقّعة على المعاهدة : الطرف المتعاقد · الدولة المتعاقدة

缔造 dìzào
أسّسه : أنشأه : بناه

弟 dì
① → 弟弟
② ابن الخال أو الخالة : ابن العمّ أو العمّة

弟弟 dìdi
الأخ الصغير : الأخ الأصغر

弟兄 dìxiong
اخوة : اخوان : أشقّاء

弟子 dìzǐ
تلميذ ج تلامذة وتلاميذ : تابع ج تبع وتبعة وتوابع وتبّاع

第 1 dì
لفظة دالّة على العدد الترتيبيّ

~几?

ما هى منزلته الترتيبيّة ؟

~三世界

العالم الثالث

第 2 dì

مقرّ (الموظّف الكبير) : قصره : داره

第六感觉 dìliùgǎnjué

الحاسّة السادسة

第三产业 dìsānchǎnyè

الصناعة الثالثة

第三梯队 dìsāntīduì

التشكيل الدرجيّ الثالث

第三者 dìsānzhě

الطرف الثالث

第一 dì yī

الاوّل : أوّلا

生平~次

أوّل مرّة طول الحياة : المرّة الاولى مدى الحياة

~把手

المسؤول الاوّل : الشخص رقم ١

递 (遞) dì

① أعطاه كذا : ناوله ايّاه : سلّم الشىء اليه : مرّره اليه : حمله اليه

~眼色

غمزه غمزة : غمزه بالعين

② بانتظام : بالتتابع : بالتسلسل : حسب الترتيب

~增

ازداد باطّراد : زيادة متواصلة : زيادة تدريجيّة

递补 dìbǔ

ملء الشواغر عن طريق الدور : تقدّم حسب الترتيب

递交 dìjiāo

قدّم الشىء اليه : سلّمه اليه : نقله اليه

~国书

تقديم أوراق الاعتماد

递送 dìsòng

سلّم الشىء اليه : أرسله اليه : أوصله اليه

地 dì 另见 de

① الكرة الارضيّة

② أرض : برّ : يابس

~大物博

الارض شاسعة و الموارد غنيّة : شاسع الاراضى غنىّ الموارد

③ أرض : حقل : تربة

下~干活

الذهاب الى العمل فى الحقول : العمل فى الحقول

④ → 地面①

⑤ → 地区

⑥ → 地点

⑦ → 地位

⑧ مسافة

二十里~

مسافة ٢٠ لى : على بعد ٢٠ لى

地板 dìbǎn

أرضيّة (الغرفة) : أرضيّة خشبيّة : باركيه

地步 dìbù

① وضع : حالة : ظرف

② درجة : حدّ : مدى

③ مجال للعمل

留~

ترك مجالا للمناورة : ترك مهلة

地产 dìchǎn

عقار : ملكيّة عقاريّة

地带 dìdài

منطقة : اقليم

沙漠~

منطقة صحراويّة

地道 dìdào
نفق ج أنفاق : سَرَب ج أسراب
地道 dìdao
① أصيل : أصليّ
② خالص : صميميّ : أصيل
讲～的北京话
يتكلّم بلهجة بكين الخالصة
③ ممتاز : جيّد جداً : فى غاية الاتقان
干活儿～
عمله ممتاز بكلّ معنى الكلمة
地点 dìdiǎn
مكان : محلّ : موقع
工作～
مكان العمل
地段 dìduàn
منطقة : دائرة : محلّة
～医院
مستشفى محلّيّ
地方 dìfāng
محلّة : محلّيّة : اقليم
～工业
الصناعة المحلّيّة
民族自治～
اقليم الاقلّيّة القوميّة ذات الحكم الذاتيّ
联系～上的群众
الاتّصال بالجماهير من أبناء البلد
地方 dìfang
① مكان : منطقة
你是什么～的人?
من أى بلد أنت ؟
② بعض : جزء
这话有对的～
هذا الكلام بعضه صحيح
地基 dìjī
موقع البناء : قاعدة البناء : أساس البناء
地窖 dìjiào
قبو ج أقبية : سرداب أرضيّ ج سراديب أرضيّة
地雷 dìléi
لغم ج ألغام
地理 dìlǐ
جغرافيا
地貌 dìmào
الملامح الطوبوغرافيّة
地面 dìmiàn
① سطح الأرض : الارض
～接收站
محطّة الاستقبال الارضيّة
② الارضيّة : بلاط الارض
瓷砖～
الارضيّة المرصوفة بالبلاط الخزفيّ : الارضيّة المبلّطة بالخزف
地盘 dìpán
منطقة : منطقة نفوذ
争夺～
التنازع على مناطق النفوذ
地痞 dìpǐ
طاغية محلّيّ : رعاع : عات محلّيّ
地平线 dìpíngxiàn
أفق ج آفاق
地契 dìqì
سند ملكيّة الأرض : سند عقاريّ : وثيقة الملكيّة : حجّة
地球 dìqiú
الكرة الأرضيّة
地球仪 dìqiúyí
نموذج الكرة الأرضيّة : الكرة الجغرافيّة
地区 dìqū
منطقة : اقليم
地势 dìshì
تضاريس جغرافيّة
～险要
موقع خطير
地毯 dìtǎn
سجّادة ج سجاجيد : بساط ج

بسط وابسطة : طنفسة ج طنافس

地图 dìtú

خريطة ج خرائط : خارطة ج خوارط

地位 dìwèi

① وضع : مكانة : منزلة : مركز : موقع

国际 ~

المكانة الدوليّة : المركز الدوليّ

② مكان : فسحة

~ 不够

المكان غير فسيح كما يجب

地下 dìxià

① تحت الارض

~ 室

الدور التحتانيّ : قبو

~ 铁道

مترو : قطار تحت الأرض : القطار الكهربائيّ النفقيّ

② عمل سرّيّ

~ 党

حزب سرّيّ : منظمة حزبيّة سرّيّة

转入 ~

الانتقال الى العمل السرّيّ

地下 dìxia

على الأرض : الأرض

掉在 ~

سقط على الأرض

地心 dìxīn

قلب الأرض

~ 引力

الجاذبيّة الارضيّة : جاذبيّة الثقل

地形 dìxíng

تضاريس جغرافيّة : طوبوغرافيا

地狱 dìyù

جهنّم : جحيم : النار

地域 dìyù

① منطقة : اقليم

② محلّيّ : بلديّ : اقليميّ

~ 观念

نزعة اقليميّة : التعصّب للاقليم

地震 dìzhèn

زلزال ج زلازل : هزّة أرضيّة

地址 dìzhǐ

عنوان ج عناوين

地质 dìzhì

جيولوجيا

~ 学

علم الجيولوجيا : علم طبقات الأرض

地主 dìzhǔ

① مالك الأرض : ملاّك الأرض : اقطاعيّ

~ 阶级

طبقة ملاّكي الاراضي

② المضيف

地租 dìzū

أجرة الأرض : ايجار الأرض : الريع العقاريّ

的 dì 另见 de . dí

الهدف : النقطة السوداء في الدريئة

中 ~

أصاب الهدف : أصاب النقطة السوداء في الدريئة

嗲 diǎ

تدلّل : تدلّع

掂（敁） diān

قدّر وزن الشيء باليد : راز الشيء

颠 1 diān

قمّة : ذروة : رأس : الاوج الأعلى

山 ~

قمّة الجبل : رأس الجبل : ذروة الجبل

颠 2 diān → 颠簸

颠簸 diānbǒ

ترنّح : ارتجّ : تمايل

颠倒 diāndǎo

① قلب الشيء رأسا على عقب

~是非

يقلب الحقّ باطلا والباطل حقّا : يخلط بين الصواب و الخطأ (أو بين الحقّ و الباطل) : لا يميّز بين الصواب والخطأ

② تبلبل : ارتبك : اضطرب

神魂~

مخلوب العقل : مسلوب العقل : مأخوذ اللبّ : مفتون : ولهان

颠覆 diānfù

قلّب (حكومة) : خرّب : دمّر

进行~活动

القيام بنشاطات هدّامة (أو تخريبيّة)

颠沛 diānpèi

فقر و شقاء : حياة عسيرة

颠扑不破 diān pū bù pò

لا يمكن دحضه : لا يدحض : لا ينقض : لا يقبل الجدل

癫 diān

خبل : جنون : سُعْر

癫狂 diānkuáng

① خبل : مخبول : جنون : مجنون : سعر : مسعور : مختلّ : مخلول

② طائش : نزق : مستهتر

巅 diān

قمّة الجبل : رأس الجبل : ذروة الجبل

踮 (跕) diǎn

وقف على أطراف الأصابع

~起脚尖

وقف على رؤوس أصابع قدميه

点 1 **(點)** diǎn

① قطرة من سائل

雨~

قطرات المطر

② بقعة : لطخة

墨~

بقعة حبر

③ نقطة (هندسيّة)

④ النقطة العشريّة : الفاصلة العشريّة

三十六~六度

٣٦٫٦ درجة (ستة و ثلاثون فاصلة ستة درجة)

⑤ قليل : بعض : شيء من كذا : مقدار ضئيل

喝~儿水

شرب قليلا من الماء

⑥ مادّة : بند

两~建议

اقتراحان

⑦ لفظة دالّة على المكان أو الدرجة

山的最高~

قمّة الجبل : ذروة الجبل : أوج الجبل

⑧ ناحية : زاوية : وجه : نقطة

要注意这——~

يجب الاهتمام بهذه الناحية

⑨ وضع نقطة

画龙~睛

وضع النقاط على الحروف : لمسة أخيرة تبعث الحياة في الرسم

⑩ لامس الموضوع : أشار اليه

他用手指头~着图画说道

أشار بإصبعه الى الرسم يقول

⑪ قطّر (الماء)

~眼药

وضع قطرات في العينين

⑫ أحصى الشيء : عدّه : ضبطه : الفحص والتدقيق

~货

ضبط البضاعة : جرد الموجودات

⑬ طلب الشيء : اختاره

~菜

طلب طعام : اختيار أطباق من قائمة الطعام

⑭ أرشده ؛ دلّه : أشار اليه

聪明人一~就明白

اتّضح الموضوع لصاحب الذكاء بعد الشروح الموجزة : صاحب الذكاء من الاشارة يفهم

⑮ أشعل النار : أضرم النار : أوقد النار

~一支烟

أشعل سيجارة

点₂（點）diǎn

① الساعة

三~二十分

الساعة الثالثة والثلث

② وقت محدّد : موعد

到~了

حان الوقت لكذا : انتهى وقت كذا

点滴 diǎndī

ذرّة : مقدار ذرّة : مقدار ضئيل

点火 diǎnhuǒ

① أشعل النار : أضرم النار : أوقد النار

② أشعل الفتنة : حرّض الناس على كذا : أثار الاضطراب

点饥 diǎnjī

سدّ الجوع : سكّن الجوع : هدّأ الجوع

点名 diǎnmíng

① التفقّد

② ذكر اسم فلان : سمّاه : كلّفه بالعمل

点燃 diǎnrán

أشعله : أضرمه : أوقده

点头 diǎntóu

هزّ رأسه ايجابا : أشار برأسه موافقا : أومأ بالموافقة

~哈腰

طأطأ رأسه و أحنى ظهره : انحنى بخنوع : انحنى انحناءة المجاملة

点心 diǎnxīn

① كعك : فرنيات

吃~

تناول الكعك : تناول الفرنيات

② سكّن الجوع : هدّأ الجوع

点缀 diǎnzhuì

① زيّنه : جمّله : زخرفه : نمّقه

② تكملة العدد : سدّ النقص بشيء غير كفء

点子₁ diǎnzi → 点₁ ①, ②

点子₂ diǎnzi

① الحلقة الرئيسيّة : الجوهر : مفتاح المشكلة : لبّ الموضوع

② رأى : فكرة : حلّ : اقتراح : طريقة

出~

تقديم اقتراح : طرح رأى

典₁ diǎn

① مقياس : قانون

② → 典故

③ → 典礼

典₂ diǎn

رهن الشيء : ارتهن الشيء

典当 diǎndàng

رهن المنقولات

典范 diǎnfàn
نموذج : قدوة : مثال : أسوة

典故 diǎngù
اقتباس : اشارة أدبيّة : قصّة تقليديّة : مثل

典礼 diǎnlǐ
حفلة : احتفال : مهرجان : مراسم : مراسيم : تشريفات
开幕 ~
حفلة الافتتاح

典型 diǎnxíng
① نموذج ج نماذج : مثال ج أمثلة ومثل
用 ~ 示范的方法
بطريقة تقديم الامثلة النموذجيّة
② نموذجيّ : مثاليّ
~ 特征
الصفات النموذجيّة : الميزات البارزة
③ بطولة : نموذج (فى الأدب أو الفنّ)

典押 diǎnyā → 典当

碘 diǎn

يود

碘酒 diǎnjiǔ
صبغة اليود

淀（澱）diàn

رسب الشيءُ : ترسّب

淀粉 diànfěn
نشا : نشاء

靛 diàn

أزرق نيليّ : أزرق غامق

靛青 diànqīng
① أزرق غامق : أزرق قاتم
② صباغ نيليّ

奠 diàn → 奠定

奠定 diàndìng
أسّس (البناء) : أرسى (حجر الأساس)

奠基 diànjī
أرسى حجر الأساس : وضع حجر الأساس
~ 人
مؤسّس : منشىء

垫（墊）diàn

① وضع كذا تحت (أو فوق) الشيء ليرتفع أو يستوى : فرشه بكذا
② ملأ شاغرا أو فراغا : سدّ الثغرة
③ → 垫付
④ → 垫子

垫付 diànfù
دفع المال عن فلان مؤقتا

垫肩 diànjiān
حمالة الكتف

垫子 diànzi
حشيّة ج حشايا : وساد ج وسد : فرش ج فروش : مرتبة ج مرتبات
床 ~
فرشة : فراش : حشيّة : مرتبة

店 diàn

① فندق : نزل
② دكّان : مخزن : حانوت : محلّ تجاريّ : متجر

店员 diànyuán
عامل فى الدكّان : مستخدم فى المتجر

惦 diàn

تذكّر : شغل باله في كذا : قلق على كذا

惦记 diànjì

تذكّره : شغل قلبه في كذا : قلق على كذا : اهتمّ بكذا

玷 diàn

① شائبة في يشم أبيض
② لوّثه : لطّخه

玷污 diànwū

لوّثه : لطّخه : دنّسه : فضح عرضه

~名誉

تدنيس عرضه : توسيخ اسمه

电 (電) diàn

① كهرباء
② صدمة كهربائيّة
③ برقيّة : تلغراف

~悉

وصلتني برقيّتك : تسلّمت برقيّتك

④ أرسل برقيّة : بعث ببرقيّة الى فلان : أبرق اليه

~告

ارسال برقيّة للاعلام

电报 diànbào

برقيّة : تلغراف

打~

أرسل برقيّة : بعث ببرقيّة الى فلان : أبرق اليه

海底~

برقيّة كابليّة

电表 diànbiǎo

(١) ولطمتر : مقياس الولط
(٢) عدّاد كهربائيّ

电冰箱 diànbīngxiāng

ثلاّجة ، برّادة

电波 diànbō

موجة كهربائيّة

电唱机 diànchàngjī

الحاكي : فونوغراف

电车 diànchē

ترام : ترامواي

有轨~

ترام : ترامواي

无轨~

تروللي ... س

电池 diànchí

بطّاريّة

电灯 diàndēng

مصباح كهربائيّ : ضوء كهربائيّ

电动机 diàndòngjī

محرّك كهربائيّ : موتور

电动剃须刀 diàn…òng tìxūdāo

ماكينة الحلاقة الكهربائيّة

电镀 diàndù

الطلاء بالكهرباء : التلبيس الكهربائيّ : التصفيي الكهربائيّ

电工 diàngōng

① الهندسيّة الكهربيّة

~仪器

أجهزة كهربائيّة

② عامل كهربائيّ : كهربائيّ

电焊 diànhàn

لحام كهربائيّ

电荷 diànhè

شحنة كهربائيّة

电弧 diùnhú

القوس الكهربائيّ

电化教学 diànhuà jiàoxué

التعليم بالاجهزة السمعيّة والبصريّة

电话 diànhuà

تلفون : هاتف

打~

ضرب التلفون : خاطب فلانا بالتلفون : تحدّث مع فلان بالتلفون : كالمه تلفونيا

电话机 diànhuàjī

جهاز الهاتف : آلة تلفونيّة

电机 diànjī
مولّد كهربائيّ : دينامو : محرّك كهربائيّ

电极 diànjí
قطب كهربائيّ : ألكترود

电解 diànjiě
التحليل الكهربائيّ

电缆 diànlǎn
الكابلات الكهربائيّة : كبل كهربائيّ

电力 diànlì
الطاقة الكهربائيّة : القوّة الكهربائيّة

~网
شبكة نقل كهربائيّة : شبكة التوصيل

电疗 diànliáo
العلاج بالكهرباء : المعالجة الكهربائيّة

电料 diànliào
أدوات كهربائيّة : لوازم كهربائيّة

电铃 diànlíng
جرس كهربائيّ

电流 diànliú
التيّار الكهربائيّ

~表
مقياس الأمبير : أمبيرمتر : أميتر

电炉 diànlú
الفرن الكهربائيّ : المدفأة الكهربائيّة : السخّانة الكهربائيّة

电路 diànlù
الدائرة الكهربائيّة : الدارة الكهربائيّة

电码 diànmǎ
الرموز الكهربائيّة : رموز شفرة

电门 diànmén
المفتاح الكهربائيّ

电木 diànmù
الباكيليت

电脑 diànnǎo
العقل الالكترونيّ : المخّ الالكترونيّ : الكومبيوتر

电脑病毒 diànnǎo bìngdú
فيروس العقل الالكترونيّ : فيروس الكمبيوتر

电钮 diànniǔ
زرّ كهربائيّ : مفتاح كهربائيّ

电气 diànqì
الكهرباء

~火车
قاطرة كهربائيّة

~化
كهربة

电器 diànqì
أجهزة كهربائيّة

电热器 diànrèqì
السخّانة الكهربائيّة : المدفأة الكهربائيّة

电热毯 diànrètǎn
دثار التدفئة الكهربائيّة

电扇 diànshàn
مروحة كهربائيّة

电石 diànshí
كربيد : كربيد الكالسيوم

电视 diànshì
تلفزيون : تلفاز

彩色~
تلفزيون ملوّن

看~
شاهد التلفزيون

电视黄金时间 diànshì huángjīn shíjiān
الوقت الذهبيّ للتلفزيون

电视机 diànshìjī
جهاز التلفزيون : جهاز استقبال التلفزيون

电视剧 diànshìjù

مسرحيّة تلفزيّة

电视连续剧 diànshì liánxùjù

مسلسل تلفزيونيّ

电视片 diànshìpiàn

فيلم تلفزيونيّ

电视台 diànshìtái

محطّة التلفزة : محطّة البثّ التلفزيونيّ

电梯 diàntī

مصعد آليّ : سلّم كهربائيّ

电筒 diàntǒng

بطّاريّة يد : بطّاريّة جيب

电文 diànwén

نصّ البرقيّة : محتويات البرقيّة

电线 diànxiàn

سلك : سلك كهربائيّ

电线杆 diànxiàngān

عمود كهرباء : عمود تلفون

电信 diànxìn

المواصلات السلكيّة واللاسلكيّة

电讯 diànxùn

① أخبار برقيّة : رسالة تلغرافيّة

② اشارة لاسلكيّة : اشارة تلغرافيّة

电压 diànyā

جهد كهربائيّ : ضغط كهربائيّ : فلطيّة

~计

فلطامتر : فولتمتر : مقياس الفولط

电影 diànyǐng

سينما : فيلم

宽银幕 ~

سينما سكوب : فيلم سكوب

看 ~

شاهد الفيلم

电影院 diànyǐngyuàn

دار السينما : الدار السينمائيّة

电源 diànyuán

مصدر الطاقة : الخطّ الأمّ : مصدر كهربائيّ

电闸 diànzhá

مفتاح كهربائيّ

电钟 diànzhōng

ساعة كهربائيّة

电珠 diànzhū

بلّورة بطّاريّة

电子 diànzǐ

الكترون

~计算机

كمبيوتر الكترونيّ

~计算器

حاسبة ألكترونيّة : حاسوب

电子管 diànzǐguǎn

صمام الكترونيّ : صمام لاسلكيّ

电子琴 diànzǐqín

أرغن الكترونيّ

电子音乐 diànzǐ yīnyuè

موسيقى ألكترونيّة

电子游戏 diànzǐ yóuxì

لعبة فيديو : لعبة تلفزيونيّة

~机

جهاز لعبة فيديو

电阻 diànzǔ

مقاومة

佃 diàn

استئجار أرض (من ملّاك الاراضي)

佃户 diànhù

المستأجر

佃农 diànnóng

فلّاح مستأجر : مزارع مستأجر

佃租 diànzū

ايجار الأرض : الريع الأرضيّ

殿 diàn

قصر : صرح : قاعة

殿后 diànhòu
سار في المؤخرة

殿下 diànxià
صاحب السموّ : سموّ الأمير

貂（鼦）diāo
دلق : سمّور

~皮
فرو الدلق : جلد السمّور

凋（彫）diāo
ذبل : ذوى

凋谢 diāoxiè
① ذبل (النبات) : ذوى : سقطت (الأزهارُ أو الأوراقُ)
② وفاة عجوز

碉 diāo
碉堡 diāobǎo
حصن ج حصون و أحصان وحصنة : قلعة ج قلاع و قلوع

雕₁（彫、琱）diāo
→ 雕刻

雕₂（鵰）diāo
عُقَاب ج عقبان و أعقب جج عقابين : كاسر ج كسّر

雕花 diāohuā
① حفر الرسوم على الخشب
② نقوش : زخارف محفورة

雕刻 diāokè
نقش : نحت : حفر

~家
نقّاش : نحّات : حفّار

雕塑 diāosù
فنّ النحت : نحت ج نحوت : تمثال ج تماثيل

雕像 diāoxiàng
تمثال (منحوت) ج تماثيل

刁 diāo → 刁滑

刁滑 diāohuá
ماكر : مكّار : خادع : روّاغ : محتال

刁难 diāonàn
عاسر فلانا : عسّر الأمر : وضع الصعوبات في وجه فلان

叼 diāo
أخذ الشيء بين فكّيه : أمسك الشيء بين شفتيه

嘴里 ~ 着烟卷
في فمه سيجارة تتدلّى من شفتيه

调₁ diào 另见 tiáo → 调动

调₂ diào 另见 tiáo
① لهجة : لُكنَة : نطق
② مفتاح : مقام : سُلّم : طبقة الصوت
③ لحن ج ألحان
④ نغمة : نبرة

调拨 diàobō
وزّع كذا عليه : خصّص كذا له : زوّده بكذا

调查 diàochá
حقّق الامر : تحرّى حقيقة الامر : تقصّى الامر : استقصى الامر وفي الامر : قام بالتحقيق

人口 ~
الاستقصاء في عدد السكّان : التحقيق في النسمة

调动 diàodòng
① نقله : حرّكه : بدّله

~工作
نقل شخصا من مركز الى آخر

حشده ؛ جنّده ؛ عبّاه ؛ ②
استنفره

~……切积极因素
تعبئة كلّ العوامل الايجابيّة

调度 diàodù
ادارة ؛ تنظيم ؛ ترتيب ؛ توزيع

调换 diàohuàn
بدّله ؛ تبادل

调配 diàopèi 另见 tiáopèi
تنسيق ؛ توزيع

调遣 diàoqiǎn
أرسله ؛ بعثه ؛ وجّهه ؛ حرّكه

调用 diàoyòng
نقل فلانا لمهمّة ؛ نقل الشيء لاستعماله

调子 diàozi
① لحن ؛ نغمة
② لهجة ؛ نبرة ؛ أسلوب الحديث

掉1 diào

① سقط الشيءُ ؛ وقع ؛ هبط
~眼泪
ذرفت الدموعُ ؛ سال الدمعُ
② تأخّر ؛ تخلّف
~在队伍后面
تخلّف عن الموكب ؛ تأخّر عنه
③ ضاع الشيءُ ؛ أضاعه ؛ ضيّعه ؛ سقط الشيءُ ؛ فقد الشيء
④ هابط ؛ نقص ؛ خسر الشيء ؛ قلّ (القيمة) ؛ خفّض (الثمن)
~价儿
قلّل من قيمته

掉2 diào

① دار ؛ انعطف
~过脸来
أدار وجهه ؛ دوّر وجهه
② → 掉换

掉3 diào

لفظة لاحقة بالفعل للدلالة على انجازه
扔~
رمى الشيء ؛ نبذه

掉队 diàoduì
تأخّر عن الموكب ؛ تخلّف عنه

掉换 diàohuàn
(١) تبادل (٢) بدّله ؛ غيّره

掉头 diàotóu
① استدار على عقبيه ؛ أشاح وجهه عن كذا ؛ التفت الى الوراء
~就跑
أشاح وجهه وانصرف
② دوّر
~汽车
دوّر السيّارة ؛ أدار اتّجاه السيّارة

吊1 (弔) diào

① علق الشيء على كذا ؛ تدلّى
② رفع الشيء أو أنزله بحبل ؛ دلّى (الدلو)
从井里~水
دلّى الدلو في البئر لجلب الماء
③ → 吊销

吊2 (弔) diào → 吊丧

吊车 diàochē
رافعة ؛ مرفاع ؛ ونش

吊床 diàochuáng
سرير الشبك ؛ السرير الشبكيّ ؛ السرير المعلّق

吊儿郎当 diào' erlángdāng
مُهمِل ؛ لامبالٍ

吊环 diàohuán
① الحلق
② اللعب على الحلق

吊桥 diàoqiáo
① جسر متحرّك
② جسر معلّق
吊丧 diàosāng
القيام بالتعزية ؛ تقديم التعازى
吊死 diàosǐ
(١) شنقه ؛ أعدمه شنقا (٢) انتحر شنقا ؛ شنق نفسه
吊销 diàoxiāo
سحب (رخصة ونحوها)
吊唁 diàoyàn
رثى الميّت ؛ عزّى أهل المتوفّى

钓 diào

الصيد بالصنّارة
钓饵 diào' ěr
طعم الصيد
钓竿 diàogān
قصبة الصيد ؛ قصبة الصنّارة
钓钩 diàogōu
صنّارة ؛ شصّ

跌 diē

① وقع ؛ سقط ؛ زلّت به القدمُ ؛ عثر ؛ تردّى فى كذا
~倒在地
وقع فى الأرض ؛ سقط على الأرض
② → 跌落
跌跌撞撞 diēdiezhuàngzhuàng
مترنّح ؛ متمايل ؛ متعثّر الخطى ؛ متهادى فى مشيته
跌价 diējià
هبط السعرُ ؛ انخفض ؛ نزل
跌跤 diējiāo
① تعثّر و سقط ؛ انكبّ على وجهه ؛ كبا ؛ زلّت به قدمُه
② أخطأ ؛ ارتكب خطأ ؛ وقع فى الخطأ
跌落 diēluò
هبط ؛ نزل ؛ انخفض ؛ هوى ؛ تدهور

爹 diē

أب ؛ والد

谍 dié

التجسّس ؛ جاسوس ج جواسيس
谍报 diébào
استخبارات ؛ مخابرات ؛ معلومات
~人员
رجال مخابرات ؛ جاسوس ج جواسيس

碟 dié

صحن ؛ طبق
碟子 diézi
صحن ؛ طبق

喋 dié

ثرثرة
喋喋不休 dié dié bù xiū
ثرثر بلا انقطاع ؛ لا يكفّ عن الثرثرة ؛ هذرم ؛ دردش من الفاضى والمليان

蝶（蜨）dié

فراشة ج فراش
蝶泳 diéyǒng
سباحة الفراشة

耋 dié

فى العقد السابع أو الثامن من عمره ؛ معمّر ؛ طاعن فى السنّ

迭 dié

① تناوب ؛ مناوبة ؛ تعاقب ؛

تارة . . وطورا . .
مرارا : مرّة بعد أخرى : ②
متلاحق : متتابع

迭次 diécì
مرارا : مرّة بعد أخرى : أكثر
من مرّة

叠（疊、疉）dié
كدّسه : تكدّس : كوّمه : ①
تكوّم : تراكم : تراكب
طوى (الثوب) : ثناه ②
~被
طوى لحافا

叠罗汉 diéluóhàn
تشكيل أهرامات (فى الألعاب
الرياضيّة)

丁1 dīng
بالغ : راشد ①
成~
بلغ رشده : بلغ سنّ الرشد
سكّان : أفراد (أسرة) ②

丁2 dīng
قطعة صغيرة (من اللحم أو
الخضار)
肉~
قطعة صغيرة من اللحم : لحم
مفروم

丁当 dīngdāng
قرقع : قعقع

丁香 dīngxiāng
ليلك : ليلاك : قرنفل : كبش
القرنفل : سنّ القرنفل

丁字尺 dīngzìchǐ
مسطرة تائيّة

丁字镐 dīngzìgǎo
معول ج معاول

疔 dīng
دمّل و دمل ج دمامل و دماميل

玎 dīng
玎玲 dīnglīng
دندن : رنّ : طنّ

耵 dīng
耵聍 dīngníng
صملاخ الأذن : افراز الأذن

酊 dīng → 酊剂
酊剂 dīngjì
صبغة

叮 dīng
لدغه : لسعه ①
ألحّ عليه بالأسئلة : كرّر عليه ②
السؤال

叮咛 dīngníng
أوصاه مرارا : نبّهه أكثر من
مرّة : حذّره مرّة بعد أخرى

叮嘱 dīngzhǔ
أوصاه مرارا : ظلّ يوصيه :
نصحه مرّة بعد أخرى : حذّره
مرّة بعد مرّة

盯 dīng
حدّق فى كذا : حملق فى كذا :
حدّد النظر الى كذا
两眼紧~着
كانت عيناه مسمّرتين فى كذا

钉1 dīng 另见 dìng → 钉子

钉2 dīng 另见 dìng
راقبه بالنظر : لازمه : تبعه : ①
لاحقه
ذكّره : حثّه ②

钉耙 dīngpá
مسلفة ج مسالف : مسلفة مسنّنة

钉梢 dīngshāo
مراقبة سرّيّة : مراقبة في السرّ : اقتفاء أثره : تتبّع خطاه : تعقّبه

钉子 dīngzi
مسمار ج مسامير

顶 dǐng

① قمّة : رأس : هامة : ذروة : أوج
② حمل الشيء على رأسه
③ دفعه من خلف أو من تحت
嫩芽把土～起来了
البذور النابتة دفعت التراب الى فوق
④ ضربه برأسه : نطحه
⑤ دعمه : سنده بالشيء : صمد في وجهه
用木头～上大门
دعم الباب بعصا : سند الباب بعمود خشبي
⑥ → 顶撞
⑦ قام بكذا : أنجز كذا : قدر على كذا : نهض بكذا
活儿重，两个人～不下来
العمل ثقيل لا يقدر عليه شخصان
⑧ عادله : ساواه : حلّ محلّه
一个人～两个人工作
هو يساوي رَجُلَيْنِ في العمل
⑨ → 顶替
⑩ لفظة كمّيّة
一～帽子
قبّعة : قلنسوة
⑪ للغاية : جدّاً
～好
جيّد جدّاً

顶点 dǐngdiǎn
① قمّة : رأس (المثلّث) (المثلّث)
② أوج : ذروة : قنّة : قمّة

顶风 dǐngfēng
(١) ضدّ الريح : معاكسا للريح : متحدّيا الرياح : في مواجهة الرياح (٢) الريح المقابلة : الريح المعاكسة

顶峰 dǐngfēng
قمّة : ذروة : قنّة
科学的～
قمّة العلوم : ذروة العلوم

顶替 dǐngtì
حلّ محلّه : قام مقامه : ناب عنه

顶针 dǐngzhēn
كشتبان : قمع الخياطة

顶撞 dǐngzhuàng
عارضه : عاكسه بكلام : ردّ عليه بحدّة

顶嘴 dǐngzuǐ
عاكسه بكلام : ردّ عليه بحدّة

鼎 dǐng

① طنجرة ثلاثيّة القوائم ذات أذنين (في العهد القديم)
② في أوج كذا

鼎鼎大名 dǐngdǐng dàmíng
ذائع الصيت : واسع الشهرة : أشهر من نار على علم

鼎立 dǐnglì
مجابهة ثلاثيّة : (ثلاث قوى متنافسة) تقف مثل قوائم المنصب

鼎盛 dǐngshèng
في أوج القوّة والعظمة : في عصر عظيم الازدهار : في ذروة المجد
春秋～
في ريعان الشباب : في عنفوان

الشباب : في أزهى مراحل العمر

定 dīng

① هدأ : استقرّ
坐~
استقرّ في مجلسه
② حدّد كذا : قرّر كذا
~计划
وضع خطّة أو مخطّطا
③ طلب (البضاعة) : قدّم طلبا تجاريّا
~一批货
طلب مجموعة من البضائع
④ بالتأكيد : بكلّ تأكيد : حتما
我们~可取得胜利
سوف ننتصر بالتأكيد : من المؤكّد أنّنا سوف نحقّق الانتصار

定单 dīngdān
استمارة طلب بضائع : قائمة ارساليّة : الطلب

定额 dīng' é
حصّة : نصيب

定价 dīngjià
(١) سعّر السلعة : حدّد سعرا
(٢) سعر محدّد

定见 dīngjiàn
الرأى الثابت : الرأى النهائيّ : القرار الأخير

定居 dīngjū
استوطن مكانا : استقرّ فيه : تحضّر (البدو أو الرعاة)

定局 dīngjú
① اتّخذ قرارا نهائيّا : بتّ الأمر
② النتيجة المحتومة

定理 dīnglǐ
نظريّة

定量 dīngliàng
① تحديد كمّيّات العناصر أو نسبها
~分析
التحليل الكمّيّ
② حصّة محدّدة : كمّيّة معيّنة
~供应
التقنين في التموين : التموين بنظام التقنين

定律 dīnglǜ
قانون

定论 dīnglùn
حكم نهائيّ : حكم قاطع : نتيجة ثابتة

定期 dīngqī
① حدّد موعدا : عيّن موعدا : ضرب موعدا
② دوريّ : نظاميّ : في فترات منتظمة
~刊物
نشرة دوريّة

定钱 dīngqián
عُرْبُون و عَرَبُون و عربان ج عرابين
付~
عربنه : قدّم له العربون

定神 dīngshén
① ركّز انتباهه
② هدّأ روعه : تمالك نفسه

定时炸弹 dīngshí zhàdàn
قنبلة موقوتة : قنبلة زمنيّة

定义 dīngyì
تعريف ج تعاريف

定语 dīngyǔ
وصف : نعت : مضاف اليه

碇（矴、椗） dīng

عمود الربط

锭 dīng

① → 锭子
② سبيكة ج سبائك (من الفضّة

او الذهب أو غيرهما) : قرص (من المقاقير)

锭子 dìngzi

مغزل ج مغازل : مردن ج مرادن

订 dìng

① وضع (خطّة) : رسم (مخططا) : عقد (معاهدة) : حدّد (موعدا)

~合同

وقّع عقدا

② اشترك فى (صحيفة أو مجلّة) : حجز (تذكرة) : طلب (بضاعة)

~报

اشترك فى صحيفة

③ → 订正

④ جلّد (كتابا)

~个本子

تجليد دفتر بالورق

订购 dìnggòu

طلب بضاعة : طلب ارساليّة : قدّم طلبا تجاريًا

订户 dìnghù

الطالب : المشترك

报纸~

المشترك فى الصحيفة

订婚 dìnghūn

خطوبة : خِطبَة

订货 dìnghuò

طلب بضاعة : طلب ارساليّة : قدّم طلبا تجاريًا

接受~

قبول توصيات الزبائن

订立 dìnglì

عقد (اتّفاقا أو معاهدة) : وقّع (عقدا)

~贸易协定

توقيع اتّفاقيّة تجاريّة

订书机 dìngshūjī

خرّازة

订阅 dìngyuè

اشترك فى (صحيفة أو مجلّة)

订正 dìngzhèng

صحّح خطا : أجرى اصلاحات

丢（丟）diū

① → 丢失

② رمى الشىء : ألقاه : نبذه : طرحه

③ ترك الشىء : نسيه : طرحه

丢脸 diūliǎn

افتضح : انفضح : أراق ماء وجهه : فقد ماء وجهه : فقد اعتباره أو كرامته : أحدث فضيحة : جلب العار لكذا

丢失 diūshī

ضاع الشىء : أضاعه : ضيّعه : فقده

铥 diū

ثوليوم

东（東）dōng

① الشرق

② صاحِب كذا : مالِك كذا

东道 dōngdào

المضيف : الداعى

东方 dōngfāng

① الشرق

② المشرق : أسيا

~文明

الحضارة الشرقيّة

东方学 dōngfāngxué

الاستشراق

东家 dōngjia

سيّد : مولى

东西 dōngxi

① شىء ج أشياء : حاجة ج

حاجات : بضاعة ج بضائع
② مخلوق : آدميّ
去买 ~
ذهب الى السوق : ذهب يشترى

东张西望 dōng zhāng xī wàng
يلتفت يمنة و يسرة : نظر هنا وهناك : يتطلّع حواليه

东正教 Dōngzhèngjiào
الأرثوذكسيّة : الكنيسة الشرقيّة

冬₁ dōng → 冬季

冬₂（鼕）dōng

دمدم (الطبل) : دوّى : طقطق (صوت قرع الباب)

冬瓜 dōngguā
قرع أبيض : يقطين شمعيّ

冬季 dōngjì
شتاء : الشتاء : فصل الشتاء

冬眠 dōngmián
شتا (الحيوان) : شتّى : النوم الشتويّ : سبات الشتاء

冬青 dōngqīng
البلّوط الأخضر الصينيّ

冬天 dōngtiān
شتاء : الشتاء : أيّام الشتاء

冬至 dōngzhì
يوم الانقلاب الشتويّ (يصادف ٢١ أو ٢٢ أو ٢٣ ديسمبر)

氡 dōng

رادون

董 dǒng

① أشرف على عمل : أداره
② → 董事

董事 dǒngshì
عضو مجلس الادارة : عضو اداريّ
~会
مجلس الادارة
~长
...يس مجلس الادارة

懂 dǒng

عرف الشيء : فهمه : أدركه
~阿拉伯语
يعرف اللغة العربيّة

懂事 dǒngshì
عاقل : فَطِن : مدرك

动（動）dòng

① حركه : تحرّك
② → 动作 ②
③ → 动用
④ أثّر فيه : أثار عواطفه
~了公愤
اثارة الاستياء العامّ

动笔 dòngbǐ
بدأ يكتب : شرع فى الكتابة

动产 dòngchǎn
الأملاك المنقولة : المنقولات

动词 dòngcí
الفعل

动荡 dòngdàng
① تحرّك : اضطرب : تموّج : رجرج
湖水 ~
ترجرج البحيرةُ : تتموّج البحيرةُ
② اضطراب : تخلخل : بلبلة
~的年代
زمن الاضطراب : فترة الفوران

动工 dònggōng
① بدأ البناء : شرع فى البناء
② البناء : التشييد

动画片 dònghuàpiàn
فيلم الصور المتحرّكة : فيلم كاريكاتوري

动火 dònghuǒ
غضب : استشاط غضبا

动机 dòngjī
دافع : باعث : نيّة : قصد
- 不纯
دوافع مشبوهة : دوافع مشوبة

动静 dòngjing
① صوت : حركة
一点 - 也没有
لا يسمع أيُّ صَوْتٍ : لم تكن هناك أدنى حركة
② حركة : نشاط

动力 dònglì
قوّة محرّكة : قوّة دافعة : الطاقة
- 资源
ثروة الطاقة : مورد القوّة
社会主义建设的 -
القوّة المحرّكة للبناء الاشتراكيّ

动力学 dònglìxué
علم الديناميك : علم الحركة

动乱 dòngluàn
فوضى : اضطرابات : قلاقل : بلبلة

动脉 dòngmài
شريان ج شرايين
- 硬化
تصلّب شريانيّ : تصلّب الشريان

动脑筋 dòng nǎojīn
استعمل ذهنه أو عقله : أعمل فكره

动怒 dòngnù
استشاط غضبا : اشتعل غيظا

动气 dòngqì
غضب : استياء

动人 dòngrén
مؤثّر : بشكل يهزّ المشاعر : أخّاذ : مثير

动身 dòngshēn
تحرّك : رحل : بدأ رحلة : انطلق

动手 dòngshǒu
① بدأ يعمل
光动嘴，不 -
يحرّك شفتيه ولا يحرّك يديه
② لمس الشيء : مسّه
请勿 -
ممنوع اللمس باليد
③ ضرب فلانا

动态 dòngtài
① تحرّكات : تطوّرات : أوضاع
国际 -
تطوّرات الوضع الدوليّ
② حالة ديناميكيّة

动听 dòngtīng
تستسيغه الأذن : يلذّ سماعه : مطرب : جذّاب : عذب

动武 dòngwǔ
① استعمل القوّة : لجأ الى الحرب
② → 动手 ③

动物 dòngwù
حيوان ج حيوانات
- 园
حديقة الحيوان

动向 dòngxiàng
اتّجاه : تحرّكات : ميول : تطوّرات
时局 -
اتّجاهات الوضع السياسيّ القائم

动心 dòngxīn
تحرّك قلبه : استجاب لكذا قلبه : تأثّر قلبه بكذا

动摇 dòngyáo
① اهتزّ : تزعزع : تردّد : تذبذب
思想 -
يتذبذب فكريًا : تفكيره غير ثابت
② هزّه : زعزعه : قلقله
- 军心
زعزع المعنويات : ضعضع المعنويات

动用 dòngyòng

استخدم الشيء : استعمله : جنّده

~公款

استخدام الأموال العامّة

动员 dòngyuán

عبأ (القوم) : جنّده : استنفره : استنهضه

~令

أمر التجنيد

动作 dòngzuò

① حركة ج حركات

~优美

حركات رشيقة : حركات ساحرة

② فعل : عمز ' تحرك : تصرّف

冻 （凍） dòng

① جمّده : تجمّد : ثلّجه : جلّده

河里的水~了

تجمّد الماء في النهر

② هلام

肉~

هلام اللحم : اللحم الهلاميّ

③ شعر بالبرد : أصابه البرد : قرّسه البرد

手~僵了

قرّس البرد أصابعه : تجمّدت يداه من البرد

冻疮 dòngchuāng

قرحة من البرد

冻结 dòngjié

① تجمّد (السائل)

② جمّد الشيء

~资金

تجميد الأموال

栋 （棟） dòng

① عارضة ج عوارض : كتلة الخشب : كمرة حديد : جسر البناء

② لفظة كميّة

一~房屋

عمارة : بناية : مبنى

栋梁 dòngliáng

دعامة : ركيزة : عمود : ركن

国家~

ركيزة الدولة : دعامة الدولة : أعمدة الدولة

洞 dòng

كهف ج كهوف : مُغَارَة و مَغَارَة ج مغاور و مغارات : فتحة : ثقب ج ثقوب : ثغرة

打一个~

حفر حفيرا : حفر ثقبا

洞察 dòngchá

استشفّ الشيء : نفذ ببصره اليه : نظر ما وراءه

~力

بصيرة : نفاذ الرؤية

洞房 dòngfáng

غرفة العروسين : بيت الزوجيّة

~花烛

ليلة الزواج : مباهج عيد الزفاف الليليّة

洞悉 dòngxī

أدرك الشيء بوضوح : اطّلع على الأمر جيّدا

洞穴 dòngxué

مَغَارَة و مُغَارَة ج مغاور ومغارات : كهف ج كهوف

恫 dòng

خوف : فزع : هلع

恫吓 dònghè

هدّده : أرهبه : خوّفه

胴 dòng

① الجذع (للانسان)

② المعى الغليظ : القولون

胴体 dòngtǐ
الجذع (للانسان)

都 dōu 另见 dū
① كلّ : جميع
人 ~ 来齐了
قد حضر الجميع
② انّما
~ 是我不好
انّما الذنب ذنبي : يعزو الخطأ اليّ
③ حتّى
数 ~ 数不清
لا يُعَدّ ولا يُحصى
④ قد (مع الفعل الماضي) : فعلا
他 ~ 快七十岁了
قد ناهز السبعين عاما : يطلّ على السبعين : على أبواب السبعين عاما

兜 dōu
① جيب : كيس : صرّة
② ضمّه ، لفّه
③ تجوّل : دار : حوّم
从南面 ~ 过去
يقوم بجولة من الجنوب : يلفّ من الجنوب
④ → 兜揽
⑤ تحمّل المسؤوليّة : أخذ المسؤوليّة على عاتقه
有问题我 ~ 着
اذا حصل شيء فانا المسؤول

兜揽 dōulǎn
① تصيّد (الزبائن) : جذبهم
② كسب عملا

兜圈子 dōu quānzi
① حوّم : حلّق : دار حول كذا
② اللفّ و الدوران : التعريج واللفّ
说话 ~
زاوغ في كلامه : لفّ و دار في كلامه

兜售 dōushòu
ترويج بضاعة

篼 dōu
سلّة (من البامبو ونحوه)

斗 dǒu 另见 dòu
① دو (وحدة كيل تساوي ١٠ لترات)
② وعاء مخروطيّ : وعاء هرميّ

斗胆 dǒudǎn
تجرّأ على كذا : أقدم على كذا

斗笠 dǒulì
قبّعة بامبو : قبّعة من الخيزران

斗篷 dǒupeng
عباءة : بُرْدَة : رداء : مرْط

斗室 dǒushì
غرفة صغيرة

抖 dǒu
① ارتجف : ارتعد : ارتعش : انتفض
浑身直 ~
ارتعش من رأسه حتى أخمص قدميه : ارتجف الجسم كلّه
② نفضه : نفّضه
③ فرّغ جعبته
把真话全 ~ 出来了
نفث كلّ ما في صدره : باح بسريرة نفسه
④ → 抖擞

抖动 dǒudòng → 抖 ①

抖擞 dǒusǒu
رفع المعنويات : شحذ الهمّة : نشّط العزم
精神 ~

مرتفع المعنويات : باعتزاز واعتداد

陡 dǒu

① → 陡峭
② → 陡然

陡坡 dǒupō
منحدر حادّ : موضع الانحدار

陡峭 dǒuqiào
شديد الانحدار : واقف الانحدار

陡然 dǒurán
فجاة : بغتة

斗（鬥、鬦、鬭）

dòu 另见 dǒu
① قاتله : ضاربه
拳 ~
تلاكموا : تضاربوا بالأيدى
② → 斗争
③ حرّش بين الحيوانات : هارش (الديك) على الآخر : اهترشت الكلابُ
~ 牛
صارع الثور : مصارعة الثيران
④ باراه : مباراة

斗争 dòuzhēng
ناضل ضدّه : نضال : كافحه : كفاح : صراع
阶级 ~
الصراع الطبقىّ
~ 对象
هدف النضال
~ 恶霸地主
التشهير العلنىّ بملاّكى الأراضى العتاة
~ 会
اجتماع الاتّهام العلنىّ
为建设社会主义而 ~
فلنناضل من أجل بناء الاشتراكيّة

斗志 dòuzhì
عزيمة كفاحيّة : ارادة النضال : الارادة الكفاحيّة
~ 昂扬
عزيمة كفاحيّة عالية : ارادة نضاليّة قويّة : روح كفاحيّة عالية

斗智 dòuzhì
معركة العقول : معركة دهاء : مباريات الذكاء

斗嘴 dòuzuǐ
① تشاجروا : تخاصموا : تشاحنوا : تناقروا
② مباراة فى الهذر : ذَرِبَ اللسان

豆（荳） dòu

نباتات قرنيّة

豆饼 dòubǐng
كُسْب (المواشى) : كُسْبَة فول الصويا

豆腐 dòufu
جبن الصويا : جبن فول الصويا
~ 干
كبيس جبن الصويا

豆浆 dòujiāng
حليب فول الصويا : لبن فول الصويا

豆沙 dòushā
معجون الفاصوليا السكّرىّ : رُبّ البِسِلّة

豆芽 dòuyá
ماش مفرّخ

豆子 dòuzi
① النباتات القرنيّة : القرنيّات
② بذور القرنيّات : حبوب القرنيّات

痘 dòu

① الجُدَرِيّ
出 ~
بثور الجدريّ
② لقاح الجدري
种 ~
تلقيح بمصل الجدريّ ؛ تطعيم بلقاح الجدريّ
③ بثور الجدري
痘苗 dòumiáo
لقاح ؛ طُعْم طبّيّ ؛ مطعوم ج مطاعيم

逗 1 (鬥、鬦 、鬭) dòu
① داعبه ؛ لاعبه ؛ ضاحكه
② أثار (الضحك) ؛ جلبه ؛ بعث عليه
③ مضحك ؛ دعابة

逗 2 dòu → 逗留
逗号 dòuhào
فاصلة ؛ علامة وقفة قصيرة أثناء القراءة
逗留 dòuliú
مكث ؛ توقّف ؛ أقام في بلد

都 dū 另见 dōu
① → 都城
② → 都市
都阿 dū' ā
دعاء ج أدعية
都会 dūhuì
حاضرة ؛ مدينة كبيرة ؛ مدينة كبرى

嘟 1 dū
صفير السيّارة

嘟 2 dū
شفتر ؛ بوّز
~ 嘴
قلب شفتيه ؛ شفتر ؛ بوّز
嘟囔 dūnang
تمتم ؛ غمغم

督 dū
الاشراف والتوجيه
~ 战
الاشراف على المعركة وتوجيهها
督促 dūcù
حثّه على كذا ؛ حضّه على كذا

毒 dú
① سمّه ؛ تسمّم
② سمّ ج سموم وسمام
③ → 毒品
④ سامّ
~ 蛇
أفعى سامّة ؛ حيّة سامّة
⑤ قتله بالسمّ ؛ سمّمه
⑥ → 毒辣
毒草 dúcǎo
الأعشاب السامّة
毒饵 dú' ěr
طُعْم مسموم
毒害 dúhài
(١) سمّم العُقُول ؛ أفسده أيديولوجيا (٢) ضرر ؛ آفة ؛ أذى
毒计 dújì
خطّة شريرة ؛ مكيدة شيطانيّة ؛ مؤامرة سامّة ؛ حيلة مشؤومة
毒辣 dúlà
قاس ؛ شرير ؛ خبيث ؛ شرس
手段 ~
الخطط شريرة ماكرة ؛ الحيل ماكرة مشؤومة

毒品 dúpǐn
مخدّرات ؛ عقاقير مخدّرة
毒气 dúqì
غاز سامّ ؛ غازات سامّة
~弹
قنبلة غاز
毒手 dúshǒu
طعنة غادرة ؛ وسيلة قاتلة
下~
سدّد اليه طعنة غادرة ؛ رماه بسهم قاتل
毒药 dúyào
سمّ ؛ دواء سامّ

渎（瀆、黷）dú

① مسّ قدسيّته ؛ استخفّ بكذا ؛ عامله ببرودة
② قناة ؛ ترعة ؛ ساقية
渎职 dúzhí
تهاون في واجب ؛ قصّر فيه ؛ أساء تنفيذ المهمّة

读（讀）dú

① قرأ ؛ قرأ بصوت ؛ تلا
~报
قرأ الصحيفة ؛ قرأ الصحيفة بصوت عال
② طالعه ؛ قرأه
默~
القراءة الصامتة ؛ قرأ بصمت
③ دخول المدرسة ؛ التعلّم في المدرسة ؛ الدراسة
~大学
درس في الجامعة ؛ دخول الجامعة
读本 dúběn
كتاب قراءة ؛ كتاب مطالعة ؛ كتاب نصوص
读书 dúshū
① قرأ
做~笔记
تسجيل ملاحظات ؛ تدوين حصيلة القراءة
② درس ؛ تعلّم
读物 dúwù
المقروءات ؛ مادّة قراءة
通俗~
كتب مبسّطة ؛ كتب شعبيّة
读音 dúyīn
النطق ؛ التهجئة
读者 dúzhě
قارىء ج قرّاء

黩（黷）dú

① سوّده ؛ دنّسه ؛ وسّخه ؛ لوّثه
② الطيش ؛ النزق ؛ التهوّر
黩武 dúwǔ
نزّاع الى الحرب ؛ ميّال الى الحرب ؛ عقليّة حربيّة
~主义
النزعة العسكريّة

犊（犢）dú

عِجْل ج عُجُول وعِجَلة وعِجَال ؛ عِجَّول ج عجاجيل

髑 dú

髑髅 dúlóu
(١) جمجمة ج جماجم (للبشر) ؛ قحف ج قحوف وأقحاف و قحفة الرأس (للبشر) (٢) هيكل عظمي بشري

独（獨）dú

① واحد ؛ أحد
~子
الولد الوحيد ؛ وحيد أبويه
② → 独自
③ عجوز بلا خلف ؛ عجوز أبتر

独裁　dúcái
استبدّ في الحكم ؛ دكتاتوريّة
~统治
الحكم الاستبداديّ
独裁者　dúcáizhě
دكتاتور ؛ مستبدّ ؛ طاغية مستبدّ
独唱　dúchàng
يغنّي منفردا ؛ غناء فرديّ ؛ غناء منفرد ؛ صولو
独创　dúchuàng
الابداع (الأدبيّ أو الفنّيّ) ؛ الاختراع (التقنيّ) ؛ الابتكار
~一格
ذو أسلوب خاصّ ؛ ذو أسلوب مميّز ؛ فريد [illegible]
独断独行　dú [illegible] xíng
يتصرّف بأسلوب استبداديّ ؛ متفرّد في رأيه مستبدّ بتصرّفاته
独立　dúlì
① وقف وحده ؛ انتصب وحيدا
② استقلال
~自主
الاستقلال والتمسّك بزمام المبادرة
③ مستقلّ
~纵队
طابور مستقلّ ؛ رتل مستقلّ
④ الاعتماد على نفسه ؛ مستقلّ
~思考
فكّر تفكيرا مستقلاّ ؛ فكّر اعتمادا على نفسه ؛ فكّر بنفسه
独身　dúshēn
① بعيد عن أهله ؛ مفارق أهله
② عزَب ؛ أعزب ؛ عازب
~男子
أعزب ج عُزْب ؛ عَزَب ج عزّاب وأعزاب
独树一帜　dú shù yī zhì
امتاز بأسلوب فريد ؛ ذهب مذهبا جديدا ؛ رفع رايته الخاصّة
独特　dútè
خاصّ ؛ فريد ؛ فذّ
独一无二　dú yī wú èr
وحيد ؛ لا نظير له ؛ لا مثيل له ؛ فريد ؛ فذّ
独资企业　dúzī qǐyè
مؤسّسة الرأسمال الاحتكاريّ ؛ شركة الاستثمار القابض
独自　dúzì
وحده ؛ منفرد ؛ بمفرده
独奏　dúzòu
عزف منفرد ؛ صولو

堵 dǔ
① → 堵塞
② الشعور بالاختناق ؛ الاحساس بالضيق ؛ كاد يختنق
他心里~得慌
هو مثقّل الصدر ؛ هو منقبض الصدر
③ لفظة كمّيّة دالّة على الجدران
一~石墙
جدار حجريّ ؛ سور صخريّ
堵塞　dǔsè
سدّه ؛ انسدّ ؛ اختنق ؛ غصّ

睹（覩）dǔ
رأى ؛ شاهَدَ

赌 dǔ
① → 赌博
② رهان
赌博　dǔbó
قامر ؛ لعب القمار ؛ لعب الميسر
赌场　dǔchǎng
بيت القمار ؛ نادي القمار ؛ مقمر ومقمرة ج مقامر

赌气 dǔqì
كابره تحدّيا : تصرّف بعناد
赌咒 dǔzhòu
أقسم يمينا : حلف
赌注 dǔzhù
رهن : رهينة : رهان
下 ~
وضع رهانا : راهن على كذا

笃 dǔ

① أمين : مخلص : صادق : وفيّ : صافي النيّة
② خطر : اشتدّ
病 ~
اشتدّ عليه المرض : في حالة مرضيّة خطرة : تفاقمت حالةُ مَرَضِه : استعصى مرضُه
笃实 dǔshí
① أمين : مخلص : صادق : وفيّ
② راسخ : صلب : متين
笃信 dǔxìn
آمن بكذا بصدق : الايمان الصادق : وثق بكذا ثقة راسخة : الثقة الثابتة
~ 不疑
يثق كلّ الثقة : على يقين كامل

肚 dù 另见 dǔ

مَعِدَة : كرش
肚子 dùzi 另见 dǔzi
معدة : كرش
羊 ~
كرش الخروف

度 dù

① درجة
零下三 ~
ثلاث درجات تحت الصفر
② كيلوواط ساعة (كوسا) : كيلوواط ساعيّ
十 ~ 电
عشرة كيلوواطات ساعة
③ درجة : مدى : حدّ
灵敏 ~
الحسّاسيّة
④ مدى : حدّ
以…为 ~
في مدى . . : في حدود . . : الى حدّ . .
⑤ مرة
一年一 ~
مرّة في السنة
⑥ قضاه : أمضاه
欢 ~ 佳节
قضى العيد السعيد بسرور : الاحتفال البهيج بالعيد المبارك
度量 dùliàng
تسامح : رحابة صدر : سعة صدر
~ 大
رحب الصدر : واسع الأفق : واسع الصدر
度量衡 dùliànghéng
المقاييس والمكاييل والموازين : طول و سعة و وزن
度日 dùrì
عاش
~ 如年
يوم كأنه سنة : تثقّله الأيّام كأنها أعوام

渡 dù

① عبر (نهراً) : اجتازه
~ 海
عبر البحر بالسفينة أو الطائرة : أبحر : ركب البحر
② نقله عبر النهر : عبّر الناسَ أو البضائعَ
③ → 渡口
渡船 dùchuán

مِعْبَر ج معابر : مَعْدِيَّة : قارب العبور

渡口 dùkǒu

معبر ج معابر

镀 dù

الطلاء المعدنيّ : تصفيح

镀金 dùjīn

① ذهّبه : طلاه بالذهب : لبّسه بالذهب : موّهه بماء الذهب

~的表

ساعة مذهّبة : ساعة مموّهة بالذهب

② طلى نفسه بقشرة من الذهب

杜（敫）dù

① شجرة من الفصيلة البتوليّة

② وضع له حدًا

杜鹃₁ dùjuān

الكوكو : الوقواق

杜鹃₂ dùjuān

آزانيا : أضاليا : حلْسان

杜绝 dùjué

أوقفه : منعه : استاصل شأفته : وضع له حدًا : وضع نهاية له

~浪费

وضع حدًا للتبذير والاسراف

杜撰 dùzhuàn

لفّق (قصّة) : اختلق (حكاية)

肚 dù 另见 dǔ

بطن : كرش

肚脐 dùqí

سُرّة ج سُرَر وسُرّات

肚子 dùzi 另见 dǔzi

بطن ج بطون وأبطن وبطنان : كرش ج كروش

蠹（蠧、蝨、蠹）

dù

① عثّة ج عثث وعثّ : سوس

② (الحبوب او الاسنان) مسوّسة : (الثياب) معثوثة

蠹虫 dùchóng

① سوس : عثّة ج عثث وعثّ

② شرير : فاسد

妒（妬）dù

الحسد : الغيرة

妒忌 dùjì

حسد فلانا نعمته أو على نعمته : غار من فلان

端 1 duān

① طرف : نهاية

棍子的两~

طرفا القضيب : طرفا العصا

② نقطة : جانب : ناحية

举其~~

ذكر جانبا منه على سبيل المثال

端 2 duān

① → 端正 ①，②

② حمل الشيء فوق يده : حمل الشيء بيده

端午 Duānwǔ

عيد قوارب التنّين (يصادف اليوم الخامس من الشهر الخامس القمريّ)

端详 duānxiáng

① تفاصيل

听~

استمع الى تفاصيل هذا الامر

② اتّزان : رزانة

端详 duānxiong

قاسه بالنظر : تفرّس فيه : أنعم النظر فيه : تصفّح الشيء : تأمّله ، نظر فيه مليًا

端正 duānzhèng

معتدل ؛ منسجم ؛ متناسق ①
五官 ~
منسجم الملامح ؛ ملامحه متناسقة ؛ ذو ملامح منسجمة
مستقيم ؛ سويّ ؛ قويم ②
品行 ~
مستقيم الخلق ؛ سويّ الخلق ؛ مستقيم السلوك
صحّحه ؛ قوّمه ③
~学习态度
تصحيح الموقف من الدراسة ؛ تصحيح النظرة الى الدراسة

短 duǎn

① قصير
② → 短少
③ → 短处

短波 duǎnbō
موجة قصيرة

短处 duǎnchu
نقطة الضعف ؛ نقطة ضعيفة ؛ نقص ؛ نقيصة ؛ منقصة ؛ عيب

短促 duǎncù
قصير المدى ؛ قصير الأمد ؛ خاطف
呼吸 ~
متسارع الأنفاس

短工 duǎngōng
عامل يوميّ ؛ مياوم ؛ عامل موسمي
打 ~
عمل مياومة ؛ عمل بأجرة اليوم

短见 duǎnjiàn
① قصير البصر ؛ قصير النظر
② انتحار ؛ قتل نفسه
自寻 ~
محاولة انتحار

短路 duǎnlù
دائرة قصر

短篇小说 duǎnpiān xiǎoshuō
قصّة قصيرة ج قصص وأقاصيص ؛ أقصوصة ج أقاصيص

短评 duǎnpíng
تعليق موجز ؛ تعليق قصير
时事 ~
التعليق القصير على الأوضاع

短期 duǎnqī
وقت قصير ؛ فترة قصيرة ؛ مدّة قصيرة ؛ قصير الأمد ؛ قصير الأجل ؛ قصير المدى
~ 行为
تصرّف قصير الأمد

短枪 duǎnqiāng
مسدّس

短缺 duǎnquē
نقص ؛ نقصان ؛ عجز ؛ عوز

短少 duǎnshǎo
نقص عن كذا ؛ قلّ عنه

短视 duǎnshì
① قصير النظر ؛ ضعيف البصر
② لا يرى أبعد من أنفه ؛ قصير البصر

短途 duǎntú
مسافة قصيرة
~ 运输
نقل لمسافة قصيرة

短小精悍 duǎnxiǎo jīnghàn
① قصير قادر ؛ قصير بارع ؛ قصير القامة متّقد الذكاء
② ما قلّ و دلّ ؛ قصير بليغ

断 1（斷）duàn

① قطعه ؛ انقطع ؛ كسره ؛ انكسر ؛ شقّه ؛ انشقّ
② → 断绝
③ أقلع عنه ؛ بطّله
~ 烟

بطّل التدخين : أقلع عن التدخين

断₂（斷） duàn

① → 断定

② ابدًا : مطلقًا : على الاطلاق

~无此理

لا وجود لمثل هذا المنطق مطلقا

断肠 duànchána

تقطّعت أحشاؤه حزنا : تقطّعت أكباده حزنا وكمدا

断定 duàndìng

بتّ فى الأمر : جزم فى الأمر : أثبته

断断续续 duànduànxùxù

متقطّع : بين فترة وأخرى

断绝 duànjué

قطعه : قاطعه : أوقفه

~关系

قطع العلاقات

~交通

قطع المواصلات : تعطيل حركة المرور : توقّف المواصلات

断奶 duànnǎi

فطم الولد : فصيل : مفطوم

断气 duànqì

لفظ النفس الأخير : فاضت أنفاسه : جاد بالنفس الأخير

断然 duànrán

① قاطع : حازم : قطعًا : بتاتًا : نهائيًا : كليًا

采取~措施

اتّخاذ الاجراءات الحازمة

② → 断₂②

断送 duànsòng

خسره : فقده : ضيّعه

~前途

ضيّع مستقبله : خسر مستقبله

断言 duànyán

أكّده : قال بحزم : قطع فى القول

断章取义 duàn zhāng qǔ yì

الاستشهاد بعبارات منفصلة عن النصّ : أخذ العبارات دون النظر فى سياقها

簖（籪） duàn

حاجز بامبو فى النهر

鱼~

حاجز السمك

段 duàn

قطعة : جزء : فقرة : قسم

…~粉笔

قطعة من الطباشير

…~小说

جزء من القصّة

段落 duànluò

① فقرة ج فقر وفقرات ' جزء ج أجزاء

② مرحلة ج مراحل

事情到此告~~

وصل الأمر الى نهاية مرحلة من مراحله : الى هنا انتهى الموضوع

煅 duàn

① شوى الشيء فى النار : أحرقه بالنار : كلّسه

② طرّق المعدن

煅烧 duànshāo

شوى الشيء فى النار : أحرقه بالنار : كلّسه

椴 duàn

الزيزفون الصينيّ

锻 duàn → 锻造

锻工 duàngōng

① حدّاد

التطريق : الحدادة : التشكيل ②
بالحرارة والتطريق

锻炼 duànliàn
① تطريق المعادن : صهر المعادن
② القيام بالرياضة البدنيّة : رياضة
~身体
تمرين البدن : القيام بالرياضة البدنيّة لتقوية الجسم
③ صقله : انصقل : تمرّس : انصهر
久经~的干部
كوادر صقلتهم التجارب : كوادر انصهروا طويلا في أتّون النضالات

锻造 duànzào
تطريق المعادن : التشكيل بالحرارة والتطريق

缎 duàn → 缎子

缎子 duànzi
أطلس : ساتينيه حرير : ساتان

堆 duī

① → 堆积
② كُومَة وكَوْمَة ج كُوَم واكوام وكيمان : كُدْس ج أكداس : كُدّاس ج كداديس : رُكَم
雪~
كومة من الثلج
③ لفظة كمّيّة
一~石头
كومة من الحجر
一大~问题
أكداس من المشاكل : أكداس من علامات الاستفهام

堆肥 duīféi
سماد مخمّر

堆积 duījī
كوّمه : كدّسه : ركمه
~如山
كدّس الأشياء كالتلال

堆栈 duīzhàn
مخزن : مستودع

兑 duì → 兑付; 兑现 ①

兑付 duìfù
صرف (المبلغ أو الشيك)

兑换 duìhuàn
بدّله : صرفه : صرّفه : فكّ النقود
~外汇
تبديل العملة الصعبة : صرف العملة الأجنبيّة

兑换券 duìhuànquàn
البديلة من العملة : العملة السياحيّة

兑现 duìxiàn
① صرف (الشيك أو الحوّالة)
② وفى بوعده : نفّذ وعده

碓 duì

دوّاسة التقشير

碓房 duìfáng
مقشرة الرز : معمل تقشير الرز

对（對）duì

① أجابه : ردّ عليه
无言以~
ليس له ردّ : لا يملك جوابا : أُفحِمَ : مُفْحَم : لا يستطيع جوابا
② → 对待; 对付
③ واجهه : وجّهه الى كذا : نحو كذا : صوب كذا
枪口~着敌人
توجيه البندقيّة نحو العدوّ : تصويب البندقيّة نحو العدوّ
④ وصل الشيء الى الشيء : الربط بين الشيئين : قرن

الشيء بالشيء

－个火儿

نار من فضلك

يناسبه : يوافقه : يلائمه : ⑤
يتّفق معه

～胃口

يناسب ذوقه : يناسب رغبته :
يوافق ذوقه

قارنه : فحصه : راجعه ⑥

～笔迹

مقارنة الخطّ : فحص الخطّ

صحيح : مضبوط : صائب : ⑦
سليم

究竟是谁－？

من صحيح بالضبط ؟

أضافه : زاده : خلطه : مزجه ⑧

酒精里－些水。

أضيفَ بعض الماء الى الكحول

زَوج ⑨

－－夫妻

زوجان : عروسان

ازاء كذا : تجاه كذا : نحو ⑩
كذا : لكذا أو لفلان

－他表示谢意

عبّر له عن الشكر

对比 duìbǐ

قارنه بكذا : وازنه : وازن ①
بينهما : قاس الشيء بغيره

新旧～

المقارنة بين الجديد و القديم :
المقارنة بين الحاضر والماضي

نسبة : ميزان ②

对不起 duì bu qǐ

(١) أحسّ بالتقصير : آسف :
لا مؤاخذة (٢) عفواً : معذرة :
آسف : مع الأسف : لو سمحتَ

对策 duìcè

اجراءات مجابهة : اجراءات
مضادّة

对称 duìchèn

التناظر : التماثل : التناسق

对待 duìdài

عامله : تعامل معه : عالجه

区别～

التمييز في المعاملة : معالجة
كلّ قضيّة بما تستحقّ

对得起 duì de qǐ

قام بالواجب : أدّى الواجب :
شعر براحة الضمير : لم يخيّب
أمله

对等 duìděng

المقابلة بالمثل : المعاملة بالمثل :
على صعيد واحد

力敌－

قوىً متعادلة : قوىً متوازنة

对调 duìdiào

تبادل

～工作

تبادل الأعمال

对方 duìfāng

الطرف الآخر : الطرف الثاني :
الجهة المقابلة : خصم : ندّ

对付 duìfu

عامله : جابهه : قابله ①

يمشّي الحال : ينفع ②

这－着能用

هذا ربما ينفع : هذا يمشّي الحال

对号 duìhào

حسب الرقم

－入座

الجلوس حسب الرقم

对话 duìhuà

(١) تحدّث معه : كالمه : خاطبه
(٢) حوار

对接 duìjiē

وصّل الشيء بالشيء : الربط
بين الشيئين

对抗 duìkàng

جابهه ①

阶级～

المجابهة الطبقيّة : التناحر بين الطبقات
قاومه : تصدّى له ②

对立 duìlì
عارضه : تعارض معه : خالفه : ناقضه : تناقض معه : تنافى معه
互相 - 的意见
الاراء المتعارضة : الآراء المتناقضة

对联 duìlián
بَيْتَانِ من الشعر

对面 duìmiàn
يقابله : مقابل : يواجهه : ① مواجه : الجهة المقابلة
住在我们 -
يسكن البيت المقابل لبيتنا
قبالة : أمام : قدّام ②
- 开来一辆汽车
أقبلت سيّارة
وجها لوجه ③

对牛弹琴 duì niú tán qín
يعزف النّاىْ أمام البقر : ينفخ فى رماد : ينثر الدرّ أمام الخنازير

对手 duìshǒu
خصم : [illegible] ①
منافس : [illegible] ②
他不是你的 -
هو ليس [illegible] لك

对数 duìshù
لوغاريثم
- 表
جدول لوغاريثمات : جدول لوغاريثمىّ

对头 duìtóu
صحيح : سديد : صائب ①
方法 -
طريقة صحيحة
طبيعىّ : عادىّ ②
他俩的关系不大 -
العلاقة بينهما غير طبيعيّة : العلاقة بينهما ليست فى انسجام
تطابق : توافق ③

对头 duìtou
عدوّ ج أعداء ①
死 -
عدوّ لدود
② → 对手

对外 duìwài
خارجىّ
- 政策
السياسة الخارجيّة
- 贸易
التجارة الخارجيّة

对象 duìxiàng
هدف : غرض : موضوع : غاية ①
研究 -
موضوع البحث أو الدراسة
نديد : نديدة : صاحب : ② صاحبة : حبيب : حبيبة : خطيب : خطيبة
找 -
فتّش عن رفيقة له : فتّش عن صديقة له

对应 duìyìng
تَقَابُل : تَنَاظُر

对于 duìyú → 对 ⑩

对照 duìzhào
قابله ①
قارنه بكذا : قاسه بكذا : ② وازن بين الشيئين : المقارنة : التباين : التضادّ : التناقض
鲜明的 -
تعارض عظيم بينهما : تضادّ حادّ بينهما : تباين صارخ بينهما

对折 duìzhé
خصم ٥٠ ٪ : حسم ٥٠ ٪

对症下药 duì zhèng xià yào
وصف الدواء حسب الداء : اعطاء الدواء الناجع : علاج ناجع

对质 duìzhì
مقابلة الخصوم فى المحكمة

对峙 duìzhì
مجابهة : وجها لوجه

军事 ~
مجابهة عسكريّة : مواجهة عسكريّة

队（隊）duì

① صفّ : رتل : طابور

排 ~ 买票
الوقوف بالصفّ لقطع التذاكر

② فرقة : فريق : جماعة : فصيلة

侦察 ~
قوّة استطلاعيّة

③ (لفظة كمّيّة) صفّ : فرقة : جماعة

~~ 战士
جماعة من الجنود : صفّ من المحاربين

队列 duìliè
تشكيل الصفوف : الصفوف والأرتال

队伍 duìwu
① جيش ج جيوش : قوّة ج قوّات
② موكب ج مواكب : صفّ ج صفوف : طابور ج طوابير

游行 ~
مسيرة : موكب متظاهرين

队员 duìyuán
عضو فريق : عضو فى الفرقة

队长 duìzhǎng
رئيس فرقة : قائد الفصيلة : كابتن

敦 dūn

صادق : مخلص : أمين

敦促 dūncù
حضّه على كذا : حثّه على كذا : ناشده

敦厚 dūnhòu
أمانة وإخلاص : أمين مخلص : صدق وبساطة : صادق بسيط : صافى النيّة

敦请 dūnqǐng
دعوة وديّة : دعوة صادقة

墩 dūn

① كومة ج أكوام : تلّة صغيرة من التراب : أكَمَة ج أكَمات وأكَم جج آكام وأُكُم وإكام

② → 墩子

墩子 dūnzi
كتلة حجريّة : كتلة خشبيّة

吨（噸）dūn

طنّ ج أطنان

吨位 dūnwèi
حمولة

蹲 dūn

① جلس القرفصاء : قرفص
② بقِى

蹲点 dūndiǎn
نزل فى الوحدة القاعديّة لتوجيه أعمالها أو لدراسة تجاربها

趸（躉）dǔn

بالجملة

~ 货
شراء البضائع بالجملة

炖（燉）dùn

① سلق (اللحم وغيره) فوق نار خفيفة : دمس الطبخ

② سخّنه في الماء

顿 dùn

① توقّف ؛ وقفة
说到这里他～了一下
توقّف هنا لحظة عن الكلام
② → 顿时
③ لفظة كميّة
一天吃三～饭
تناول ثلاث وجبات كلّ يوم
顿时 dùnshí
فجأة ؛ في الحال ؛ حالا ؛ على الفور ؛ فورا

囤 dùn 另见 tún
صندوق لخزن الحبوب

钝 dùn

① كليل ؛ ثالم
② كليل الفهم ؛ بليد
刀～了
السكّين كليل
钝角 dùnjiǎo
زاوية منفرجة

盾 dùn → 盾牌
盾牌 dùnpái
مجنّ ج مجانّ ؛ درع ج دروع ؛ ترس ج أتراس و تراس و تروس وترسة

遁（遯） dùn
هرب ؛ فرّ
遁词 dùncí
حجّة ؛ ذريعة ؛ عذر

多1 duō

① كثير ؛ عديد ؛ متعدّد ؛ غزير ؛ جمّ
～种～样
متعدّد ؛ متنوّع ؛ مختلف الانواع والاشكال
② أكثر ؛ زيادة
请～给一些
أعطنا شيئا أكثر من فضلك
③ أكثرَ من كذا ؛ . . وزيادة ؛ . . ونيّف
一个～月
أكثر من شهر ؛ شهر واحد ونيّف
④ بكثير ؛ كثيرا
这样要好得～
هذا أحسن بكثير

多2 duō

① كَمْ الاستفهاميّة
～高?
كم ارتفاعه ؟
② كَمْ التعجّبيّة ؛ ما التعجّبيّة
这里～好!
ما أحسن هذا المكانَ !
③ لفظة دالّة على مقدار معيّن
不～久
وقت غير طويل ؛ وقت وجيز
多半 duōbàn
① → 多数
② على الأرجح ؛ من المرجّح ؛ ربّما ؛ أكبر ظنّي أن
他～不来了
من الأرجح أنه لن يأتي
多边 duōbiān
متعدّد الجوانب ؛ متعدّد الأطراف
～会谈
محادثات متعدّدة الجوانب
多才多艺 duō cái duō yì
متعدّد المهارات ؛ متعدّد المواهب
多多益善 duō duō yì shàn
الاكثر احسن ؛ زيادة الخير خير
多功能 duōgōngnéng

متعدّد الوظائف

多国公司 duōguó gōngsī
شركة متعدّدة الجنسيات

多亏 duōkuī
من حسن الحظّ ؛ بفضل ؛ يرجع الفضل الى كذا
～你帮忙，才把事情办成
لم ينجز العمل الا بفضل مساعدتك

多劳多得 duō láo duō dé
عمل أكثر أجر أكثر

多么 duōme → 多2

多米诺 duōmǐnuò
دومينو

多面手 duōmiànshǒu
متعدّد المهارات ؛ ماهر في فنون عدّة ؛ متعدّد المواهب

多面体 duōmiàntǐ
متعدّد السطوح ؛ مجسّم كثير السطوح

多情 duōqíng
عاطفيّ ؛ مواطفيّ ؛ رقيق الشعور ؛ حنون ؛ سريع التأثّر
自作～
مدّعي الحنان ؛ تظاهر بانه عاطفيّ

多少 duōshǎo
① عدد ؛ رقم ؛ كمّيّة ؛ مقدار
～不等
اختلاف في الأرقام
② نوعا ما ؛ شيء ما ؛ الى حدّ ما ؛ الى درجة ما
～给我～点
أعطني بعض الشيء من هذا من فضلك
③ قليل ؛ شيء
天气～有点冷了
يبدو الجوّ باردا بعض الشيء

多少 duōshao
① كَمْ الاستفهاميّة
今年收了～粮食？
كم حصدتم من الغلال هذا العام ؟
② مقدار غير محدّد
我知道～说～
أقول كلّ ما أعرف

多事 duōshì
① أتعب نفسه بلا جدوى ؛ كلّف نفسه بعمل غير ضروريّ
② تدخّل في ما لا يعنيه ؛ حشر أنفه في كذا
③ كثير الاحداث ؛ مليء بالأحداث ؛ زاخر بالاضطرابات
～之秋
فترة مليئة بالاحداث ؛ فترة الاضطرابات

多数 duōshù
أكثريّة ؛ أغلبيّة ؛ غالبيّة
绝大～
الاغلبيّة الساحقة ؛ الغالبيّة العظمى ؛ معظم

多谢 duōxiè
شكرا كثيرا ؛ شكرا جزيلا ؛ ممنون جدّا

多心 duōxīn
أساء الظنّ ؛ ظنّان ؛ ظنّون ؛ داخله الشكّ ؛ شكّاك ؛ شكوك

多余 duōyú
① زائد ؛ فائض ؛ اضافيّ
② غير ضروريّ ؛ فضوليّ ؛ حشو

多元化 duōyuánhuà
التعدّديّة

多元论 duōyuánlùn
التعدّديّة ؛ مذهب التعدّد

多种经营 duōzhǒng jīngyíng
التنويع في الاقتصاد ؛ التنويع في المشاريع ؛ الاقتصاد المنوّع

多嘴 duōzuǐ
أقحم نفسه في الحديث ؛ حشر نفسه في الحديث

哆 duō

哆嗦 duōsuō
ارتجف : ارتعد : ارتعش

掇（敠） duō

① جمع : جنى
② حمل الشيء بيديه : تناوله بيديه

掇弄 duōnòng
① صلّحه : أصلحه
② استبدّ بفلان

咄 duō

لفظة للزجر والانتهار

咄咄逼人 duōduō bī rén
لهجة وعيد وتهديد : مهدّد متوعّد

咄咄怪事 duōduō guàishì
شيء عجيب : شيء غريب : يا للعجب : يا للغرابة

踱 duó

ذرع المكان

~来~去
يذرع المكان جيئة وذهابا

夺（奪） duó

① كسبه : سعى للحصول عليه : فاز به
② → 夺取

夺目 duómù
يبهر الأنظار : باهر : يخطف البصر : خاطف البصر

灿烂~
مشرق يبهر الأنظار

夺取 duóqǔ
① انتزعه : استولى عليه

武装~政权
الاستيلاء على الحكم بالقوّة : انتزاع السلطة بالقوّة

② كسبه : أحرزه : حقّقه

~胜利
أحرز نصرا : حقّق نصرا

朵（朶） duǒ

لفظة كمّيّة

一~花
زهرة واحدة

朵儿 duǒr
زهرة

垛（垜） duǒ 另见 duò

→ 垛子

垛子 duǒzi
شرفة ج شرفات : كنّة (البوّابة) ج كنّات وكنان

躲（躱） duǒ → 躲避; 躲藏

~雨
لاذ من المطر

躲避 duǒbì
① → 躲藏
② تجنّبه : حاد عنه : تفاداه

~困难
تجنّب المصاعب

躲藏 duǒcáng
اختبأ : اختفى : تخفّى : احتجب : تستّر

躲闪 duǒshǎn
حاد بسرعة

~不及
لم يستطع أن يحود عن طريقه

舵（柁） duò ‘柁’ 另见 tuó

دفّة المركب : سكّان المركب أو الطائرة ج سكّانات

舵手 duòshǒu

① مدير الدفّة ؛ موجّه الدفّة
② ربّان السفينة ؛ قائد

惰 duò

كسل ؛ تكاسل

惰性 duòxìng

① الخموليّة

~元素

عنصر خامل ج عناصر خاملة

② خمول ؛ كسل

堕（墮） duò

سقط ؛ وقع ؛ تردّى

堕落 duòluò

الانحطاط ؛ الانحلال ؛ التفسّخ ؛ السقوط

驮 duò 另见 tuó

驮子 duòzi

حِمْل ج أحمال

给马装上~

تحميل الحصان بأحمال ؛ وضع الأحمال على الحصان

垛（垜、稞） duò 另见 duǒ

① كوْمه ؛ كدْسه ؛ ركمه

~干草

كوْم القشّ ؛ كدْس الأعشاب المجفّفة

② كومة ؛ ركم ؛ ركام

柴火~

كومة حطب

剁（剟） duò

قطعه ؛ قطّعه

跺（跥、跢） duò

ضرب الأرض بقدمه

~脚

ضرب الأرض بقدمه ؛ دقّ الأرض بقدمه

E

阿 ā 另见 ō; o '啊'

داراه : لاطفه : سايره

~其所好

ساير رغباته : سار على هواه

阿胶 ējiāo

غِراء جلد الحمار

阿谀 ēyú

تملّقه : تزلّف اليه

~奉承

التزلّف والتملّق : حرق أمامه بخور المديح

婀 ē

婀娜 ēnuó

لدن رشيق : قدّ مَيّاس

额 1 é

① جبين : جبهة

② لوحة تقدير : لافتة

额 2 é

عدد محدّد : قيمة محدّدة : كمّيّة محدّدة : حصّة معيّنة

对外贸易总~

حجم التجارة الخارجيّة : القيمة الاجماليّة للتجارة الخارجيّة

额定 édìng

مقرّر : محدّد : معيّن

~工资

أجر مقرر : أجر محدّد

额角 éjiǎo

حدبتا الجبهةِ

额外 éwài

اضافيّ

~开支

مصاريف اضافيّة

蛾 é

فراشة

锇 é

أوسْميُوم : أوزسميوم

俄 é

① فجاة : بغتة

② روسيا القيصريّة : الامبراطوريّة الروسيّة

③ اتّحاد روسيا

④ روسيا (كان يقصد بها الاتّحاد السوفياتيّ)

俄罗斯族 Éluósīzú

① الاقلّيّة الروسيّة : القوميّة الروسيّة (فى الصين)

② القوميّة الروسيّة (فى اتّحاد روسيا)

俄语 éyǔ

الروسيّة : اللغة الروسيّة

鹅（鵞、䳘） é

اوزّة : وزّة ج اوزّ

鹅卵石 éluǎnshí
حصى نهريّة

鹅毛 émáo
ريشة الوزّ

千里～
ريشة وزّة من مسافة الف لي ؛ هديّة زهيدة كريشة الوزّ من بعيد ؛ خفيفة المحمل غنيّة بالمشاعر

鹅毛雪 émáoxuě
ثلج كالقطن المندوف

下了一场～
قد تساقط ثلج كالقطن المندوف

娥 é

حسناء ؛ غادة

娥眉 éméi
① حاجبان ناعمان ؛ حواجب هلاليّة
② حسناء ؛ غادة

讹（①譌）é

① → 讹误
② → 讹诈

讹传 échuán
رواية خاطئة ؛ نشر الكذب والبهتان

讹误 éwù
غلطة ؛ خطأ

讹诈 ézhà
① ابتزّ

～钱财
ابتزاز الاموال ؛ النصب والاحتيال

② ارهاب ؛ تهديد ؛ تهويل

核～
الارهاب النووىّ ؛ الابتزاز النووىّ

恶（惡、噁）ě 另见 è, wù

恶心 ěxin
① الغثيان ؛ الشعور بالغثيان

引起～
اثارة الغثيان

② تقزّز ؛ اشمأزّت نفسه من كذا ؛ من كذا

听着都～
تشمئزّ نفسي من الاستماع الى هذا

恶（惡）è 另见 ě, wù

① شرّ ؛ اثم
② شرس ؛ ضار ؛ مفترس ؛ عنيف

～言～语
كلام بذيء ؛ كلام لاذع قاس ؛ بلغة جارحة حاقدة

③ → 恶劣

恶霸 èbà
طاغية ؛ مستبدّ ؛ ظالم

恶毒 èdú
خبيث ؛ دنيء ؛ وقح ؛ أثيم ؛ سيّىء

～攻击
هجوم مسعور ؛ هجوم شائن

恶棍 ègùn
شرّير ؛ نذل ج أنذال ونذول ؛ نذيل ج نذلاء ونذال

恶果 èguǒ
نتيجة سيّئة ؛ أثر سيّىء ؛ عاقبة وخيمة ؛ سوء العاقبة

产生～
أسفر عن نتيجة سيّئة ؛ ترتّب على كذا سوء العاقبة

恶化 èhuà
① ساء ؛ تردّى ؛ تفاقم ؛ تدهور ؛ ازداد سوءا

病情～

تفاقمت حالة المريض : تدهورت حالة المريض

② أساء : أفسد

～两国关系

اساءة العلاقات بين البلدين

恶劣 èliè

سيئ : خبيث : رديء : شائن

品质～

رديء الصفات : سيئ الأخلاق

恶习 èxí

عادة سيّئة

恶性 èxìng

خبيث

～循环

حلقة مفرغة

～肿瘤

ورم خبيث

恶意 èyì

نيّة سيّئة : نيّة شريرة : سوء القصد : مُغْرِض

～中伤

افتراء : اتّهام باطل : قذف بالسوء

恶作剧 èzuòjù

مهزلة قبيحة : لعبة قبيحة : تصرّف مستهجن : عمل خبيث

垩（堊）è

طباشير : حَكَك

噩 è

مروّع : مرعب : مفزع : مخيف

噩耗 èhào

نعي : نبأ وفاة فلان : خبر فاجع بوفاة فلان

厄（戹、阨）è

① موقع استراتيجيّ : موقع هام

② مصيبة : كارثة : محنة

③ الوقوع في المأزق الحرج

厄运 èyùn

حظّ عاثر : سوء الحظّ : سوء الطالع : نحس : بلاء : بلوى

苊 è

أسينافثين

扼 è

① امسك به بقوّة : شدّ عليه

② سيطر على (موقع استراتيجيّ) : حرسه باحكام

扼杀 èshā

① خنقه : أخمد أنفاسه

② كبته : خنقه

～自由

كبت الحرّيّة

扼守 èshǒu

سيطر على (موقع استراتيجيّ) : حرسه باحكام

扼要 èyào

ايجاز : موجز : اختصار : مختصر

轭 è

نير ج أنيار ونيران : ناف ج نافات

呃 è

呃逆 ènì

فُوَاق : حازوقة : حزوقة : زغطة : زغطّة

遏 è → 遏制

遏制 èzhì

ردعه : كبحه : كبح جماحه : كبته : كظمه : وضع حدّاً لكذا

愕 è

مدهوش ؛ مذعور ؛ مبهوت ؛ مذهول

愕然　èrán

مدهوش ؛ مندهش ؛ مذعور ؛ مبهوت ؛ مذهول

萼　è

كاس الزهرة ؛ كمّ ج كمام وأكمام وأكمّة وأكاميم ؛ كمامة الزهرة

颚　è

① الفكّ ؛ الزوائد الفكّيّة

② سقف الحلق ؛ سقف الفم ؛ حنك ج أحناك

腭（齶）　è

سقف الحلق ؛ سقف الفم ؛ حنك ج أحناك

腭裂　èliè

شرم الحنك ؛ الحنك المشروم ؛ الحنك الأفلج

鳄（鱷）　è

تمساح ج تماسيح

鳄鱼　èyú

تمساح ج تماسيح

～的眼泪

دموع التمساح

饿　è

① جاع ؛ جوع

② أجاعه

恩　ēn

نعمة ؛ احسان ؛ جميل ؛ فضل ؛ معروف

恩爱　ēn'ài

الالفة الزوجيّة

恩赐　ēncì

انعم عليه ؛ أحسن اليه ؛ منحه منحة

恩惠　ēnhuì

نعمة ؛ احسان ؛ جميل ؛ فضل ؛ معروف

恩情　ēnqíng

فضل ؛ جميل ؛ معروف

恩人　ēnrén

مُحْسِن ؛ صاحب الفضل ؛ وليّ النعمَة

恩怨　ēnyuàn

الاساءة والمعروف ؛ مشاعر الحقد والاعتراف بالجميل ؛ الضغائن

～分明

التمييز الواضح بين الاساءة والمعروف

蒽　ēn

أنثراسين

摁　èn

ضغطه باليد أو الاصبع ؛ كبسه

～电铃

ضغط الجرس الكهربائيّ ؛ دقّ الجرس الكهربائيّ

而　ér

① (حرف عطف) و

伟大～艰巨的任务

مهمّة عظيمة و شاقّة

② الى

由秋～冬

من الخريف الى الشتاء

③ حرف بين الفعل والظرف أو أسلوب الأداء

夜半～起

القيام من النوم فى منتصف الليل

而且　érqiě

(حرف عطف) و : أيضا : كذلك
不但…. ~
لا . . فحسب بل . . أيضا : لم يَكْتَفِ بذلك بل . . : . . وزيادةً على ذلك

而已 éryĭ
فَقَطْ : هذا كلّ ما فى الأمر : ليس . . الا
如此 ~
هذا كلّ ما فى الأمر : هكذا فَقَطْ

儿₁（兒）ér → 儿子

儿₂（兒）ér
لاحقة لفظيّة
盆 ~
طبق : صحن

儿歌 érgē
اناشيد الأطفال : أغانى الأطفال .

儿科 érkē
طبّ الأطفال : قسم أمراض الأطفال
~ 医生
طبيب أطفال

儿女 érnǚ
① الأبناء والبنات : الأولاد
② الجنس الخشن و الجنس اللطيف
~ 情长
ولهان : رقيق العاطفة : عاشق

儿童 értóng
طفل ج أطفال : صبىّ ج صبيان
~ 节
عيد الأطفال : يوم الأطفال العالمىّ

儿戏 érxì
لعبة أطفال : مزاح : هزل
视同 ~
اعتبره لعبة أطفال : تصرّف بخفّة

儿子 érzi
ابن : ولد

耳 ěr → 耳朵

耳朵 ěrduo
أذن ج آذان
~ 软
سريع التصديق : أُذُن : تصديق كذا بسهولة

耳垢 ěrgòu
شمع الأذن : صملاخ الأذن

耳光 ěrguāng
صفعة على الخدّ : لطمة
打 ~
صفعه على وجهه : لطمه

耳环 ěrhuán
حلق ج حلقان : قرط ج أقراط وقراط وقروط وقرطة

耳机 ěrjī
① المُسْتَقْبِل : اللاقط
② سمّاعة

耳鸣 ěrmíng
طنين الأذنين

耳目 ěrmù
① الآذان والعيون
掩人 ~
ذرّ الرماد فى العيون : ضلّل الجماهير : خدع الناس
② عين : رجل المباحث : مُخْبِر لغيره
~ 闭塞
لا عين ترى ولا أذن تسمع : قليل الاطّلاع : منغلق على نفسه
③ عين ج عيون : مُخْبِر

耳濡目染 ěr rú mù rǎn
تأثّر بما رأى و سمع : كثرة الرؤية والسماع تحدث تأثيرا

耳塞 ěrsāi
① سمّاعة
② سِدادة الاذن

耳闻 ěrwén
ما تناهى الى سمعه ؛ ما ترامى الى سمعه
~目睹
رأى بعينيه وسمع باذنيه

耳语 ěryǔ
همس فى اذنه ؛ وشوشه

铒 ěr
اربيوم

饵 ěr
① طعم
鱼~
طعم السمك ؛ طعم الصيد
② اغراء ؛ اغواء ؛ رغّبه فى الشىء ؛ شهّاه

尔（爾） ěr
① أنت
② هكذا ؛ كذلك
不过~~
ليس أكثر من كذا ؛ لا يتجاوز كذا ؛ لا أكثر

尔格 ěrgé
أرغ

尔后 ěrhòu
ثمّ ؛ بعد ذلك ؛ لاحق ؛ تالٍ

尔虞我诈 ěr yú wǒ zhà
المخادعة والمراوغة ؛ كلّ يخدع الآخر ؛ خدع بعضهم بعضا

二 èr
① اثنان ؛ الثانى
② مختلف

二重唱 èrchóngchàng
غناء ثنائىّ

二重性 èrchóngxìng
صفة مزدوجة ؛ طبيعة مزدوجة ؛ مزدوج الشخصيّة ؛ ازدواجيّة

二流子 èrliúzi
أزعر ؛ متسكّع ؛ معطال ؛ معتاد البطالة

二十 èrshí
عشرون

二元论 èryuánlùn
الثنائيّة ؛ الاثنينيّة ؛ نظريّة الازدواج

二月 èryuè
الشهر الثانى ؛ فبراير ؛ شباط (الميلادىّ) ؛ صفر (الهجرىّ)

F

发（發） fā 另见 fà

① أرسله : بعث به : أصدره : وزّع (الاشياء)

~电报

أرسل برقيّة اليه : بعث ببرقيّة اليه : أبرق اليه

② → 发射

③ → 发作

④ نفش : تنفّش : نفخه : انتفخ : خمّر العجين

把海参放在水里~~

ضَعْ خيار البحر في الماء لينتفخ

⑤ أصبح : صار : تحوّل الى كذا

~绿

بدأ يخضرّ

⑥ أبدى (مشاعره) : عبّر عن (عواطفه)

~善心

رحمه : أبدى رحمة : أضمر رأفة ولطفا

⑦ شعر بكذا : أحسّ بكذا

~痒

شعر بالحكّة

⑧ لفظة كمّيّة (للقذائف والطلقات)

打了十~炮弹

أطلقتْ عشر قذائف مدفعيّة

发报机 fābàojī

جهاز مرسل : جهاز الارسال

发标 fābiāo

اعلان مناقصة

发表 fābiǎo

① أصدره : أبداه : أدلى بحديث : عبّر عن رأى : ألقى كلمة

~意见

عبّر عن رأيه : عرضه

② نشره

发病 fābìng

أصيبَ بنوبة مرضيّة : اعتراه مرض

~率

نسبة الاصابات بالمرض

发布 fābù

أصدره : أذاعه : أعلنه

~命令

أصدر أوامر

发财 fācái

اغتنى : أثرى : أصبح غنيًا أو ثريًا : أصاب ثروة

发达 fādá

متطوّر : مزدهر : متقدّم

经济~

الاقتصاد المتطوّر : الاقتصاد المتقدّم

发呆 fādāi

ذاهل : مذهول : شارد النظرات : شارد الذهن : تائه الفكر : واجم

发电 fādiàn

① توليد الكهرباء : توليد الطاقة الكهربائيّة : انتاج الطاقة الكهربائيّة

发明 fāmíng
اخترع الشيء ؛ ابتدعه ؛ استنبطه ①
اختراع ؛ ابتداع ②

发怒 fānù
غضب ؛ انتشط غيظا ؛ انفجر غاضبا ؛ ثارت ثائرته

发胖 fāpàng
سمن ؛ أصبح سمينا ؛ أصبح بدينا

发脾气 fā píqi
غضب ؛ فقد أعصابه

发票 fāpiào
فاتورة ج فواتير ؛ قائمة الحساب
开 ~
كتابة فاتورة ؛ تهيئة قائمة الحساب

发起 fāqǐ
دعا الى كذا ؛ اقترحه ؛ بادره الى كذا ①
~ 人
المُقترِح ؛ الداعي
شنّ (الغارة) ؛ بدأها ②
~ 冲锋
شنّ الهجوم ؛ بدأ الهجوم

发烧 fāshāo
الاصابة بالحمى ؛ الاحساس بالحرارة في الجسم

发射 fāshè
أطلقه ؛ أرسله
~ 人造卫星
اطلاق قمر صناعيّ

发生 fāshēng
حدث ؛ نشأ ؛ حصل ؛ ظهر ؛ طرأ على كذا ؛ جرى
~ 意外
حدث ما لم يكن في الحسبان ؛ حدث شيء غير متوقّع ؛ وقع حادث طارئ

发誓 fāshì
أقسم بكذا ؛ حلف بكذا

发条 fātiáo
زنبرك ؛ لولب

发现 fāxiàn
اكتشف الشيء ①
~ 新大陆
اكتشف العالم الجديد ؛ اكتشف برّا جديدا
لاحظه ؛ وجده ؛ عثر عليه ؛ كشفه ②
善于 ~ 别人的优点
يجيد كشف مزايا الآخرين ؛ خبير بكشف مزايا الآخرين

发泄 fāxiè
صبّ جام غضبه ؛ نفّس عن صدره ؛ قضى شهوته
~ 不满情绪
ابدى استياءه ؛ أظهر امتعاضه

发行 fāxíng
وزّعه ؛ نشره ؛ أصدره

发芽 fāyá
نبت (الحبّ) ؛ أنتش النبت ؛ فرّخ النباتُ

发言 fāyán
تكلّم ؛ تحدّث ؛ ألقى كلمة ①
要求 ~
طلب الكلام
نصّ خطابه ؛ مقالة كلمته ②

发言人 fāyánrén
متحدّث ؛ ناطق بلسان كذا ؛ ناطق باسم كذا

发炎 fāyán
التهاب

发扬 fāyáng
طوّر الشيء ؛ نمّاه ①
~ 革命传统
تنمية التقاليد الثوريّة
② → 发挥 ①

发育 fāyù

~设备
أجهزة توليد الكهرباء
② أرسل برقيّة اليه : بعث ببرقيّة اليه : أبرق اليه

发电机 fādiànjī
مولّد كهربائيّ : دينامو

发动 fādòng
① شنّ (الغارة)
~战争
شنّ حربا : أشعل نيران الحرب
② عبّأه : جنّده : استنفره : استنهضه
~群众
عبّأ الجماهير : جنّدها
③ شغّل (الآلة) : حرّكها : أدارها
~马达
شغّل محرّك الماكينة

发动机 fādòngjī
محرّك

发抖 fādǒu
ارتجف : ارتعش : ارتعد

发愤 fāfèn
شحذ عزيمته : بذل جهدا جهيدا في كذا : عقد عزمه على كذا
~图强
نشط للعمل في سبيل مستقبل أفضل : يعمل بعزم واصرار على تقوية وطنه

发疯 fāfēng
① فقد عقله : جنّ : جنّ جنونه
② تصرّف غير طبيعيّ : يبدو على غير عادته

发光 fāguāng
أشرق : أضاء : أنار : تلألأ : تألّق

发号施令 fā hào shī lìng
أصدر الأوامر و التوجيهات : يأمر و ينهى

发慌 fāhuāng
أحسّ بالارتباك : توتّرت أعصابه : أخذه الذعر

发挥 fāhuī
① أطلق العنان : أظهر دوره الكامل
~群众积极性
اطلاق العنان للمبادرة الجماهيريّة : اظهار مبادرة الجماهير على نحو كامل
② بسطه : جلاه : فصّله : وضّحه : شرحه بالتفصيل
~自己的论点
يشرح حجّته بالتفصيل

发火 fāhuǒ
① اشتعل : التهب : احترق : اضطرم
② انطلق : انفجر
他扣了一下扳机，没有~
شدّ الزناد ولكن الرصاصة لم تنطلق
③ → 发脾气

发酵 fājiào
خمّره

发觉 fājué
وجده : اكتشفه : انتبه الى كذا

发掘 fājué
اكتشفه : حفره : نقّب عن كذا : نبشه
~历史文物
اكتشاف آثار ثقافيّة : التنقيب عن الآثار التاريخيّة
~潜力
نبش الامكانيّات : كشف عن الطاقة الكامنة : استكشاف القوّة الكامنة

发亮 fāliàng
لمع : تلمّع : شعشع : لألأ
东方~
ضوء الفجر يومض في الشرق : الفجر ينبلج من الشرق

发霉 fāméi
تعفّن : تكرّج

نموّ

发展 fāzhǎn

① طوّره : تطوّر : نمّاه : نما : ترعرع : تقوّى

② قبله : ضمّه الى هيئة

~多种经营

تنشيط الاقتصاد المتنوّع : تنمية الاقتصاد المتنوّع

~入党

ضمّه عضوا جديدا الى الحزب : قبوله كعضو جديد في الحزب

发作 fāzuò

① عاوده : أُصيبَ بنوبة (مرضيّة)

胃病~

عاوده مرض المعدة : أُصيبَ بنوبة مرض المعدة

② انتابته سورة غضب : صبّ جام غضب على فلان

罚（罰） fá

عاقبه : أنزل عقوبة عليه : اقتصّ منه

受~

عُوقِبَ : فُرِضَتْ عليه عقوبة

罚款 fákuǎn

① فرض غرامة

② غرامة

罚球 fáqiú

ضربة جزاء : رمية حرّة

乏 fá

① نقص : قلّ

不~其人

مثل هؤلاء الأشخاص ليسوا قلّة : أمثال هؤلاء كثيرون

② تعب : تعبان : متعب : ارهاق : مرهق : نهوك : منهوك القوى

乏味 fáwèi

لا طعم له : غير مشوّق : غير ممتع

伐 fá

① قطعه

~树

قطع الشجرات

② أرسل حملة ضدّه : هجم عليه : هاجمه

阀 fá

① شخص ذو النفوذ أو أسرة ذات النفوذ في ناحية ما

② صمام ج صمامات وأصمّة

筏 fá

طوف ج أطواف : رمث ج أرماث ورماث

竹~

طوف بامبو : رمث بامبو

法 fǎ

① → 法律

② أسلوب : طريقة

归纳~

الاستقراء : الطريقة الاستقرائيّة

③ → 法术

法办 fǎbàn

عاقبه بموجب القانون : طبّق عليه القانون

法宝 fǎbǎo

السلاح السحريّ : المفتاح السحريّ

法典 fǎdiǎn

مجموعة القوانين

法定 fǎdìng

شرعيّ : قانونيّ

~人数

النِصاب : النصاب القانونيّ

法官 fǎguān

قاضٍ ج قضاة

法规 fǎguī

القوانين و الأنظمة

法国人 Fǎguórén

فرنسيّ

法国梧桐 Fǎguó wútóng

شجرة الدلب

法纪 fǎjì

القانون و النظام

法兰绒 fǎlánróng

فانلّة : فانيلا

法郎 fǎláng

فرنك

法令 fǎlìng

القوانين و المراسيم : القوانين والقرارات

法律 fǎlǜ

قانون ج قوانين : شريعة ج شرائع

法权 fǎquán

الحقّ الشرعيّ

治外～

خارج نطاق التشريع الوطنيّ

法人 fǎrén

شخصيّة اعتباريّة

法术 fǎshù

فنون السحر : الفنون السحريّة : السحر

法庭 fǎtíng

محكمة ج محاكم

军事～

محكمة عسكريّة

法西斯 fǎxīsī

فاشيّ : فاشستيّ

～主义

الفاشيّة

法学 fǎxué

علم القانون : القانون

法语 fǎyǔ

اللغة الفرنسيّة

法院 fǎyuàn

محكمة ج محاكم : محكمة العدل : دار القضاء

法则 fǎzé

قانون

法治 fǎzhì

حكم القانون : سيادة القانون : سلطة القانون

法制 fǎzhì

النظام القانونيّ : المؤسّسات القانونيّة : النظام القضائيّ

法子 fǎzi

طريقة : أسلوب : وسيلة

砝 fǎ

砝码 fǎmǎ

عيار ج عيارات : مثقال ج مثاقيل

珐（琺）fà

珐琅 fàláng

المينا : طلاء المينا

发（髮）fà 另见 fā

شَعْر وشَعَر ج شعور وأشعار وشعار

白～

شعر شائب أو أشيب : أشمط

发夹 fàjiā

دبّوس شعر : فورْشينة

帆 fān

شراع ج أشرعة وشرع : قلع ج قلوع و قلاع

张～

رفع الشراع : نشر الشراع : أشرع المركب

帆布 fānbù

خيش : كتّان

帆船 fānchuán

مركب شراعيّ : سفينة شراعيّة

番 1 fān

أجنبيّ : غريب : دخيل

番 2 fān

① نوع : صنف

② مرّة

考虑~~~

بعد تفكير طويل

翻了~~~

تضاعف : ازداد (الانتاج) ضعفا او مرّة

番号 fānhào

اسم (وحدة عسكريّة) : تسميتها : علامتها : لقبها : رمزها

番茄 fānqié

طماطم : بندورة : قوطة

藩 fān

① سياج

② حاجز

藩属 fānshǔ

دُوَيلَة تابعة : دُوَيلَة موالية

幡（旛） fān

عَلَم جنائزيّ

幡然 fānrán

(غيّره) كليّا وبسرعة

~悔悟

تاب توبة صادقة : تاب بصدق وسرعة

翻 fān

① قلبه : انقلب : سقط

② فتّش عن الشيء : بحث عنه

~箱倒柜

التفتيش في كلّ ركن : تقليب الخزائن وتفتيش الحقائب : قلب المكان رأسا على عقب

③ تسلّقه : صعد فيه

~山

تسلّق جبلا : اجتاز جبلا

④ تضاعف

产量~了一番

تضاعف حجم الانتاج : ازداد مقدور الانتاج مرّة

⑤ → 翻译 ①

⑥ → 翻脸

翻案 fān'àn

نقض الحكم الاصليّ : قلب الحكم

翻动 fāndòng

قلّب الشيء مرّة بعد أخرى

翻跟头 fān gēntou

تشقلب : دار حول نفسه

翻滚 fāngǔn

① هدر : تدافع : جاش : تموّج

浪花~

الامواج تتدافع : الامواج تتموّج

② تقلّب : تدحرج

翻来覆去 fān lái fù qù

① تقلّب (في الفراش) : تقلّب من جنب الى جنب

② كرّر : مرارا وتكرارا : مرّة بعد مرّة : باستمرار

翻脸 fānliǎn

تشاجر : قلب ظهر المجنّ : انقلب فجاة الى خصم

~无情

تنكّر له كليّا

翻领 fānlǐng

ياقة قلاّبة

翻砂 fānshā

سبك (المعادن)

~工人

سبّاك

翻身 fānshēn

① تقلّب : استدار

② نهض ؛ وقف : تحرّر

～农奴

الاقنان المحرّرون

翻新 fānxīn

① جدّد الشيء ؛ رمّمه

② انبثق الجديد من القديم : (نفس الشيء) فى زىّ جديد : فى مظهر جديد

翻修 fānxiū

اعادة البناء : الترميم : تجديد بناء الشيء

翻译 fānyì

① ترجم

机器～

الترجمة بجهاز الترجمة

② مترجم ؛ تُرجُمان

阿拉伯语～

مترجم باللغة العربيّة

翻印 fānyìn

طبعة من جديد ؛ أعاد طبعه

烦 fán

① → 烦闷

② ملّ منه ؛ ضجر منه ؛ تبرّم : سئم منه

③ كلّفه ؛ حمّله ؛ رجاه أن يعمل كذا

～您给带个信儿

أرجو أن تنقلوا اليه رسالة : هل أستطيع أن آكلّفكم نقل رسالة اليه

烦闷 fánmèn

متزعج : منقبض الصدر : منقبض النفس ؛ متضايق

烦恼 fánnǎo

قلق : مضطرب : متضجّر : مهموم ؛ مغتمّ

添～

أقلقه ؛ أزعجه ؛ ضايقه

烦琐 fánsuǒ

مثقّل بالتفاصيل التافهة : سخيف مبتذل

～哲学

① السكولاستيّة : الفلسفة المدرسيّة ؛ الفلسفة السكولاستيّة

② الغلوّ فى التفصيل والتعقيد

烦躁 fánzào

قلق ؛ مضطرب ؛ مشوّش الذهن ؛ ضجر ؛ متضجّر ؛ متبرّم

令人～不安

سبّب له القلق و الاضطراب ؛ مقلق ومزعج

樊 fán

سياج ج سياجات وأسوجة وسوج

樊笼 fánlóng

قفص ج أقفاص ؛ تقييد ؛ قيود

繁（緐）fán

① عديد : متعدّد : كثير الأنواع ؛ مختلف الأشكال

② تكاثر ؛ توالد ؛ تناسل

繁多 fánduō

متنوّع ؛ متعدّد الأشكال ؛ كثير الأنواع

种类～

أنواع كثيرة ؛ شتّى الأنواع

繁华 fánhuá

مزدهر ؛ مزدحم ؛ نشيط

繁忙 fánmáng

مشغول ؛ مزدحم بالعمل

他工作～

هو كثير المشاغل ؛ هو شديد الانهماك فى عمله ؛ هو غارق فى العمل

繁荣 fánróng

① مزدهر : زاهر
市场 ~
الاسواق مزدهرة
② نمّاه ونشّطه : جعل الشيء مزدهرا

繁杂 fánzá
كثير و معقّد : كثير و متعدّد الاشكال والالوان

繁殖 fánzhí
تكاثر : توالد : تناسل : تربية : تنمية

繁重 fánzhòng
ثقيل : شاقّ : مرهق : متعب

凡 1（凡）fán
① عاديّ : مالوف
~夫俗子
انسان عاديّ بسيط
② هذا العالم الفانى : العالم السفليّ : عالم البشر

凡 2（凡）fán
① → 凡是
② كلّه : فى المجموع : فى جملته
③ لمحة · الخلاصة : الخطوط العريضة

凡人 fánrén
① انسان عاديّ
② البشر : الانسان : المخلوق البشريّ

凡士林 fánshìlín
فازلين (مرهم النفط)

凡是 fánshì
كلّ : أيّ : جميع

矾（礬）fán
زاج

钒 fán
فاناديوم

反 fǎn
① مقلوب
适得其~
كانت النتيجة عكسيّة تماما
② قلبه : حوّله
~败为胜
قلب الهزيمة الى النصر : تحوّل من الهزيمة الى النصر
③ → 反抗；反对
④ → 反叛
⑤ → 反而

反比 fǎnbǐ
① النسبة العكسيّة : النسبة المقلوبة
② → 反比例

反比例 fǎnbǐlì
تناسب عكسيّ

反驳 fǎnbó
نقضه : دحضه : فنّده : ردّ (التهمة)
无可~的理由
حجّة دامغة : حجّة لا تدحض : حجّة لا يمكن دحضها

反常 fǎncháng
غير عاديّ : غير طبيعيّ : غريب : على غير عادته : فى حالة غير طبيعيّة : خارق العادة

反党 fǎndǎng
عارض الحزب : المعادى للحزب
~集团
زمرة المعادين للحزب : الطغمة المعادية للحزب

反帝 fǎndì
مناهضة الامبرياليّة : مكافحة الامبرياليّة
~斗争
النضال ضدّ الامبرياليّة

反动 fǎndòng

① رجعيّ
~派
الرجعيّون
② ردّ فعل

反对 fǎnduì
عارضه : قاومه : وقف ضدّه : حاربه : ناهضه : ناوءه
持~意见
يحمل رأيا مخالفا : عنده اعتراض : منشقّ عن رأيهم

反而 fǎn'ér
بالعكس : بعكس ذلك : على العكس : على عكس ذلك

反法西斯 fǎnfǎxīsī
مقاومة الفاشيّة

反复 fǎnfù
① كرّره : تكرّر : مرّة بعد مرّة : مرارا : مرارا و تكرارا
~实践
طبّقه مرّة تلو أخرى : التطبيقات المتكرّرة
② تراجع : نكسة : انتكاسة : تقلّب
~无常
متقلّب : كثير التقلّب : متغيّر

反感 fǎngǎn
اشمئزاز : تقزّز : استهجان : امتعاض : تكرّه

反戈 fǎngē
قلب ظهر المجنّ
~一击
انقلب عليه وضربه : ارتدّ عنه وضربه : هجم قالبا ظهر المجنّ عليه

反革命 fǎngémìng
① المعادية للثورة
~活动
النشاطات المعادية للثورة
② معاد للثورة : عدوّ للثورة : العناصر المعادية للثورة : القوى المعادية للثورة
现行~
معاد للثورة ناشط

反攻 fǎngōng
قام بهجوم مضادّ : استدار وضرب

反光 fǎnguāng
عكس الضوء

反悔 fǎnhuǐ
تراجع عن وعده : ندم على ما فعل

反击 fǎnjī
صدّه : ردّ عليه : ردّ الهجوم : هجوم مضادّ

反抗 fǎnkàng
قاومه : ناهضه : ثار ضده : هبّ في وجهه

反馈 fǎnkuì
① التغذية الاسترجاعيّة
② عودة الشيء : رجوعه
信息~
استرجاع المعلومات

反面 fǎnmiàn
① الوجه الثاني : الظهر : القفا
② الوجه السلبي
~人物
شخصيّة سلبيّة : دور سلبيّ
③ الجهة المقابلة : ضدّ ج أضداد
~意见
رأي معاكس : رأي مخالف : اعتراض

反叛 fǎnpàn
تمرّد عليه : ارتدّ عنه

反射 fǎnshè
① انعكاس : عكس
~线
الضوء المنعكس : الأشعّة الضوئيّة المنعكسة
② منعكس
条件~

الانعكاسات الشرطيّة : الافعال المنعكسة الشرطيّة

反坦克炮 fǎntǎnkèpào
مدفع مضادّ للدبّابات

反问 fǎnwèn
① ردّ على السؤال بسؤال : قابل سؤاله بسؤال
② سؤال بيانيّ : سؤال بلاغيّ : استفهام انكاريّ

反响 fǎnxiǎng
صدى ج أصداء : ترديد

反省 fǎnxǐng
محاسبة النفس : فحص النفس : تأمّل باطنيّ

反义词 fǎnyìcí
ضدّ ج أضداد

反应 fǎnyìng
① تفاعل
化学～
تفاعل كيماويّ
② ردّ فعل : تأثير
对作品的～
ردود الفعل للعمل الأدبيّ : انطباعات للعمل الأدبيّ

反应堆 fǎnyìngduī
المفاعل
核～
مفاعلات نووية

反映 fǎnyìng
① عكسه : انعكس : صوّره
② رفع تقريرا : قدّم تقريرا : أخبره بالمعلومات : أعلمه بالمعلومات : عرض المعلومات عليه : نقل اليه آراء الجماهير
向领导～情况
تزويد القيادة بالمعلومات : عرض المعلومات على القيادة

反正 fǎnzhèng
انضمّ من جيش العدوّ الى جبهتنا : انتقل من جبهة العدو الى جبهتنا

反正 fǎnzheng
① سيّان : على حدّ سواء
～一样
هذا أو ذاك سيّان : لا تَفَاوُتَ بين هذا وذاك
② مهما يكن من أمر : على كلّ حال : في أيّ حال من الأحوال
你别着急，～不是什么要紧的事
هوّنْ عليك و على كلّ حال ليس هناك شيء هامّ

反作用 fǎnzuòyòng
ردّ الفعل : تأثير

返 fǎn

عاد : رجع

返工 fǎngōng
اعادة العمل من جديد

返航 fǎnháng
رحلة العودة : في طريق العودة

返回 fǎnhuí
عاد : رجع

泛（汎、③ 氾）

fàn

① تخضّب بكذا : ظهر : انتشر
东方～白
بدأ الشرق يتّشح بلون فضّيّ : الصبح يتنفّس في الشرق
② عامّ : واسع
～指
اشارة عامّة : اشارة عابرة
③ → 泛滥

泛泛 fànfàn
سطحيّ : عامّ : غير عميق
～而谈
يتحدّث في العموميّات : لا يحتوي حديثه الا على عموميّات
～之交

معرفة سطحيّة : معرفة ضحلة : ملاقة " السلام عليكم "

泛滥 fànlàn
فاض : طغى الماء
~成灾
كارثة أحدثها الفيضانُ : كثر فصار وباء

泛神论 fànshénlùn
مذهب وحدة الوجود : وحدة الله والكائنات

泛舟 fànzhōu
نزهة في البحيرة : تنزّه في قارب في البحيرة

范（範）fàn

نموذج : قدوة : أسوة
~本
نموذج رسم : نموذج خطّ

范畴 fànchóu
① مَقُولة ج مقولات
因果~
مقولة الأسباب والنتائج
② (١) صنف : نوع : فئة (٢) نطاق : اطار : حدود : مدى

范例 fànlì
مثل : مثال : نموذج : قدوة

范围 fànwéi
نطاق : اطار : حدود : مدى : مجال : دائرة
活动~
نطاق الحركة
在全国~内
داخل حدود البلاد : على الصعيد الوطنيّ : على نطاق البلاد كلها

梵 fàn

بوذيّ

梵文 fànwén
السنسكرتيّة

贩 fàn

① شراء سلع لبيعها
② → 贩子

贩卖 fànmài
باعه : اتّجر به

贩运 fànyùn
النقل التجاريّ
~私货
نقل البضائع المهرّبة لبيعها

贩子 fànzi
بائع : بيّاع
牲口~
تاجر المواشي
战争~
تاجر الحرب

饭 fàn

① رزّ مطبوخ : طبيخ الرزّ
② طعام : وجبة : وجبة طعام

饭店 fàndiàn
① فندق ج فنادق : أوتيل
② → 饭馆

饭馆 fànguǎn
مطعم ج مطاعم

饭盒 fànhé
علبة طعام

饭厅 fàntīng
قاعة الطعام : قاعة الأكل : مطعم

饭桶 fàntǒng
① دلو الرزّ : جردل الرزّ : سطل الرزّ
② شخص عاجز كبرميل فارغ يرنّ

饭碗 fànwǎn
① سلطانيّة : طاسة رزّ
② رزق : مورد الرزق
打破~
قطع رزقه

犯 fàn

① خرقه : أهانه : خالفه

~纪律

خرق النظام

② عمل ضدّه : هاجمه : غزاه

~境

هاجم الحدود : غزا الحدود

③ مُجرِم : اجراميّ : سجين : مسجون : جانٍ

刑事~

المجرم الجنائيّ : الجاني

④ ارتكب : اقترف (الذنب)

~错误

أخطأ : ارتكب خطأ : وقع في الأخطاء

犯不着 fàn bu zháo

لا يستحقّ : لا يستحسن : لا يستأهل

犯得着 fàn de zháo

هل يستحقّ : هل يستحسن : هل يجدر بكذا

犯法 fànfǎ

خرق القانون : اعتدى على القانون : خالف القانون : انتهك القانون

~行为

عمل مخالف القانون : خرق القانون

犯规 fànguī

خطأ : خطيئة : غلطة

犯人 fànrén

سجين ج سجناء : مسجون : مذنب : مجرم

犯罪 fànzuì

ارتكب جريمة : اقترفها : أجرم : أذنب

~率

نسبة الارتكاب

方 1 fāng

① مربّع

正~

مربّع : مربّع الشكل

~窗

شبّاك مربّع

② قوّة : أسّ

五次~

قوّة خمسة : أسّ خمسة

③ متر مربّع : متر مكعّب

一~沙子

متر مكعّب من الرمل

占地十五~

احتلّ أرضا تبلغ مساحتها ١٥ مترا مربّعا : خمسة عشر مترا مربّعا من الارض

方 2 fāng

① → 方向

② → 方面

③ مكان : موقع : محلّة

远~

مكان بعيد : مكان نائٍ : مكان قصيّ

方 3 fāng

① → 方法

② → 方子

方 4 fāng

① أخذ في كذا : في حالة كذا

~兴未艾

آخذ في النموّ : في صعود وتطوّر : في مدّه الصاعد

② منذ قليل : تمامًا : بالضبط : الآن

年~二十

هو الآن في العشرين من عمره

方案 fāng'àn

① خطّة : برنامج

② خطّة : مشروع : مخطّط

汉语拼音 ~
مشروع الأبجدية الصوتيّة الصينيّة ؛ مشروع أبجديّة اللغة الصينيّة

方便 fāngbiàn
① تيسير ؛ تسهيل ؛ سهل
交通 ~
المواصلات سهلة ؛ خدمات النقل جيّدة
② مناسب ؛ ملائم ؛ لائق
在你 ~ 的时候
في الوقت الذي يناسبك
③ فائض من المال ؛ ميسور الحال
手头不 ~
لا فائض من المال لديه ؛ في ضيق ذات اليد ؛ ليس بميسور اليد

方才 fāngcái
① منذ قليل ؛ منذ لحظة ؛ قُبَيْلَ الآن
② بالضبط ؛ تماما ؛ فَقَطْ
要有决心， ~ 能够取得胜利
لا يحقّق نصرا الاّ مَنْ له عزم وتصميم

方程 fāngchéng
معادلة
二次 ~
معادلة من الدرجة الثانية ؛ معادلة تربيعيّة ؛ معادلة ثنائيّة

方程式 fāngchéngshì
① → 方程
② معادلة كيماويّة

方法 fāngfǎ
طريقة ؛ أسلوب ؛ وسيلة
~ 论
عِلم المنهج ؛ الميثودولوجيا

方面 fāngmiàn
جهة ؛ ناحية ؛ جانب ؛ وجه ؛ حقل ؛ ميدان ؛ مصدر
文学 ~ 的知识
المعرفة في حقل الأدب

方式 fāngshì
طريقة ؛ أسلوب ؛ نمط ؛ منوال ؛ صورة ؛ شكل ؛ كيفيّة ؛ غرار
生活 ~
أسلوب المعيشة ؛ طريقة الحياة ؛ أسلوب الحياة

方位 fāngwèi
اتّجاه ؛ جهة ؛ موقع ؛ مكان
测定 ~
تحديد الاتّجاه ؛ تحديد الموقع

方向 fāngxiang
① اتّجاه ؛ جهة ؛ وجهة
迷失 ~
فقد اتّجاهه ؛ اضاع اتّجاهه ؛ ضلّ طريقه
② اتّجاه ؛ هدف ؛ هدف التقدّم
发展 ~
اتّجاه التطوّر

方向盘 fāngxiàngpán
عجلة القيادة ؛ جهاز التوجيه ؛ جهاز القيادة

方言 fāngyán
لهجة محليّة ؛ لهجة اقليميّة ؛ اللغة العاميّة ؛ اللغة الدارجة

方针 fāngzhēn
مبدأ ؛ سياسة
教育 ~
سياسة التربية والتعليم

方子 fāngzi
وصفة ؛ وصفة طبّيّة

芳 fāng

① عَطِر ؛ عطريّ ؛ طيّب ؛ طيّب الرائحة
② طيّب السمعة ؛ عطر السمعة
~ 植物
نبات عطريّ

芳香 fāngxiāng
عطر ؛ طيّب الرائحة ؛ طيّب الفوح ؛ ذكيّ الرائحة

坊 fāng 另见 fáng

زقاق ج أزقّة

钫 fāng

فرنسيوم

房 fáng

① → 房子

② → 房间

③ فرع عائلة

远 ~ 亲戚

قريب بعيد : قرابة بعيدة

房产 fángchǎn

ملكيّة بيت : عقار

~ 税

ضريبة العقار : ضريبة المباني

房东 fángdōng

مالك بيت : صاحب بيت

房管处 fángguǎnchù

مكتب ادارة المباني

房间 fángjiān

غرفة : حجرة

双人 ~

غرفة بسريرين

房客 fángkè

مستاجر

房屋 fáegwū

أبنية : مبان : بنايات : دور : عمارات : بيوت

房子 fángzi

بيت : منزل : دار : مسكن

房租 fángzū

أجرة بيت أو شقّة : ايجار بيت أو شقّة

坊 fáng 另见 fāng

معمل ج معامل : ورشة ج ورش وورشات : مصنع ج مصانع

防 fáng

① → 防备

② → 防守; 防御

③ حاجز : سدّ : جنّابيّة النهر

防暴 fángbào

ردع الشغب

~ 警察

بوليس ردع الشغب

防备 fángbèi

الاحتراس من كذا : الحيطة : الاحتياط : الحذر منه

~ 措施

اجراءات الاحتياط

防毒 fángdú

الوقاية من السمّ : الدفاع ضدّ الغازات

~ 面具

قناع الوقاية من الغازات : القناع الواقى من الغازات

防风林 fángfēnglín

مصدّ الرياح : غابة واقية من الريح

防洪 fánghóng

الوقاية من الفيضان

~ 工程

مشروع الوقاية من الفيضان : أعمال الوقاية من السيول

防护 fánghù

حماه : وقاه

~ 林

حزام أخضر : حزام غابيّ

防患未然 fáng huàn wèi rán

اتّخاذ اجراءات وقائيّة : الوقاية من البلاء قبل وقوعه : أخذ الحيطة لكلّ طارىء : تلافى الشرّ قبل استفحاله

防火 fánghuǒ

مقاوم للنار : صامد للنار

~ 墙

جدار مقاوم للنار

防空 fángkōng
الدفاع الجوّيّ : الحماية من الغارات الجوّيّة
~雷达
رادار الدفاع الجوّيّ

防空洞 fángkōngdòng
① مخبأ ج مخابئ : ملجأ ضدّ الغارات الجوّيّة
② ملجأ الأشرار : ملاذ الأفكار الخاطئة

防沙林 fángshālín
غابة لتثبيت الرمال : حزام واقٍ من الرمال

防守 fángshǒu
دافع عن كذا : ذاد عنه : حرسه

防线 fángxiàn
خطّ الدفاع

防汛 fángxùn
الوقاية من الفيضان

防疫 fángyì
الوقاية من الأوبئة
~针
حقنة وقائيّة : حقن بالأمصلة الوقائيّة

防雨布 fángyǔbù
قماش مقاوم للماء : قماش مشمّع

防御 fángyù
دفاع : ذود

防止 fángzhǐ
الحيلولة دون كذا : الوقاية منه : منعه
~火灾
الاحتراس من الحريق : الحذر من الحريق

防治 fángzhì
الوقاية و العلاج
~职业病
الوقاية من الأمراض المهنيّة ومعالجتها

妨 fáng → 妨碍

妨碍 fáng'ài
عوّقه : عرقله : حال دونه : وقف حائلا : وقف حجرُ عثرةٍ في طريقه

妨害 fánghài
آذاه : أفسده : ضرّ به
~健康
يؤذي الصحّة : يضرّ بالصحّة

访 fǎng
① → 访问
② البحث عن كذا : الاستقصاء : التحقيق : التحرّي

访问 fǎngwèn
زيارة
国事~
زيارة رسميّة

访问学者 fǎngwèn xuézhě
عالم زائر

仿（倣）fǎng
① → 仿效
② → 仿佛 ②

仿佛 fǎngfú
① يبدو : على ما يبدو : يبدو كأنه : كأنما : على ما يظهر
② شبيه : مشابه : متشابه : مثيل : مماثل : متماثل
年纪相~
في سنّ واحدة : ترْبان : أتراب

仿生学 fǎngshēngxué
علم تقليد الأحياء : بيونكس

仿效 fǎngxiào
قلّده : حذا حذوه : اقتدى به

仿造 fǎngzào
صنع على غِرارِه : صنع على منواله

仿照 fǎngzhào
قلّده : حذا حذوه : اقتدى به : اتّبعه
~办理
العمل باتّباع كذا : العمل على منواله

纺 fǎng

① غزله
~棉花
غزل القطن خيوطا
② → 纺绸

纺车 fǎngchē
دولاب غزل : عجلة غزل

纺绸 fǎngchóu
نسيج حريرىّ رقيق

纺纱 fǎngshā
الغزل
无锭~
الغزل بلا مِغْزَل

纺织 fǎngzhī
الغزل والنسج (أو النسيج)
~工人
غزّال و نسّاج
~品
نسيج : منسوجات

放 fàng

① أطلقه : أطلق سراحه : أعتقه : أخلى سبيله : أفرج عنه : خلاّه : تركه يذهب
② رعى المواشى : أطلق المواشى فى المرعى
~牛
رعى البقر
③ أطلقه : أفلته
~箭
اطلق السهام
④ → 放债
⑤ مدّده : وسّعه : طوّله : كبّره
~长
تطويله
⑥ تفتّح : نوّر : ازهر
桃花怒~
يتفتّح زهر الدرّاق تفتّحا : زهر الدرّاق فى أوج تفتّحه
⑦ وضعه
把书~在书架上
ضعْ الكتاب فى الرفّ
把全副精力~在工作上
تركيز كلّ الجهود على العمل : تكريس كلّ القوّة لاتقان العمل
⑧ تركه جانبا : وضعه جانبا

放大 fàngdà
كبّره : ضخّمه : وسّعه
~镜
مجهر : عدسة مكبّرة : نظّارة مكبّرة

放荡 fàngdàng
ماجن مبذّر : فاسق : فاجر : داعر
生活~
يعيش حياة الفسق و التبذير : حياته مليئة بالفجور والدعارة

放毒 fàngdú
① سمّم (الماء أو الطعام) : دسّ السم فى كذا
② أبدى ملاحظات رجعيّة : علّق تعليقا يضرّ بالعقول

放工 fànggōng
فرغ من عمله : انتهى من عمله : انصرف العمّال من المصنع

放火 fànghuǒ
① أشعل النار : أحدث حريقا
② خلق الفوضى : خلق البلبلة : أثار الفتنة : أثار الاضطرابات

放假 fàngjià
عطلة : اجازة

放宽 fàngkuān

① عرّض الشيء : أعرضه : وسّعه
② أرخى الشيء : لطّف الاجراءات : خفّف الاجراءات

~ 限制
فكّ القيود : عرض شروط أقلّ صرامة

放弃 fàngqì
تركه : تخلّى عنه : نبذه : أعرض عنه : تنازل عن (حقّ)

~ 自己的权利
تنازل عن حقّه : ترك امتيازاته

放权 fàngquán
نقل السلطة الى مستوى أدنى

放任 fàngrèn
تركه وشأنه : أطلق له العنان : سيّبه : لم يتدخّل

~ 自流
ألقى له الحبل على الغارب : تركه على هواه : أطلق له العنان

放哨 fàngshào
① قام بالحراسة : تولّى الحراسة
② حارس : خفير

放射 fàngshè
أشعّ : أشرق : أطلق

放射线 fàngshèxiàn
أشعّة ذات فاعليّة اشعاعيّة

~ 疗法
علاج بالأشعّة : علاج باشعاع : علاج بذبذبات الأشعّة النافذة

放射性 fàngshèxìng
نشاط اشعاعيّ : اشعاعيّ النشاط : اشعاعيّة

~ 同位素
نظير اشعاعيّ النشاط : النظائر المشعّة

放手 fàngshǒu
① أفلته : فتح قبضته
② أطلق يده في الأمر : بجرأة : بصورة جريئة : أطلق حبل الحرّيّة

~ 发动群众
تعبئة الجماهير تعبئة تامّة : اطلاق الأيدي في تعبئة الجماهير

放肆 fàngsì
استهتار : مستهتر : مجون : ماجن : قلّة الحياء : قلّة الأدب : وقاحة : وقح

~ 无礼
مستهتر قليل الأدب : وقح قليل الحياء

放松 fàngsōng
أراحه : أرخاه : تراخى : استرخى

~ 警惕
استرخى في اليقظة : قلّل من اليقظة

放像机 fàngxiàngjī
جهاز عرض فيديو

放心 fàngxīn
اطمأنّ : شعر بالطمأنينة : أحسّ بالراحة

放学 fàngxué
انتهى الدوام المدرسيّ : انصرف التلاميذ من المدرسة

放映 fàngyìng
عرض (فيلما) : قدّمه

放债 fàngzhài
قرض الأموال بفائدة : مارس المراباة

放纵 fàngzòng
① ترك له الحبل على الغارب : أطلق له العنان : تسامح معه
② → 放肆

非 1 fēi
① خطأ : خطيئة : غلطة

痛改前~
تصحيح الأخطاء السابقة تصحيحا جذريًا : تقويم الأخطاء

السابقة بعزم واصرار
② لامه : عاتبه : آخذه : أنبه
不可厚 ~
لا يستحقّ النقد والتأنيب : لا يستوجب التقريع
③ لا : ليس : غير
~ 官方消息
أخبار غير رسميّة
~ 笔墨所能形容
يعجز القلمُ عن وصفه
④ ليس الاّ : لا أقلّ و لا أكثر : وجب
~ 请莫入
ممنوع الدخول الاّ لمن له دعوة : لا يسمح بالدخول لمن ليس له دعوة

非 2 Fēi

افريقيا : القارّة الافريقيّة

非常 fēicháng
① استثنائىّ : غير عادىّ : طارىء
~ 时期
فترة خاصّة : أوقات غير اعتياديّة : ظروف استثنائيّة
② جداً : للغاية : الى أقصى حدّ
~ 重要
هامّ جداً : فى غاية الأهمّيّة

非但 fēidàn
ليس . . فحسب : لا . . وانّما . . : لا . . بل . .

非法 fēifǎ
① غير شرعىّ : غير مشروع : غير قانونىّ : مخالف للقانون : خارج عن القانون
② الحرام
~ 活动
نشاطات غير شرعيّة
~ 拘留
حجز حريّته غير الشرعىّ

非凡 fēifán
ممتاز : رائع : بارز : فوق العادة : خارق الطبيعة

非高峰时间 fēi gāofēng shíjiān
ساعات غير ذروة السير

非难 fēinàn
لامه : عاتبه : نقده
百般 ~
التمادى فى نقده : توجيه اللوم اليه بكلّ وسيلة

非同小可 fēi tóng xiǎo kě
شىء لا يستهان به : ليس بالأمر البسيط : ليست مسألة تافهة

非议 fēiyì
لامه : عاتبه
无可 ~
لا عيب فيه : لا غبار عليه : بلا شائبة

非饮用水 fēi yǐnyòngshuǐ
مياه غير صالحة للشرب

非洲人 Fēizhōurén
افريقىّ

扉 fēi

مصراع الباب ج مصاريع

扉页 fēiyè
صفحة العنوان (من الكتاب)

霏 fēi

تساقط (المطر أو الثلج) بكثافة : تطاير

霏霏 fēifēi
تساقط (المطر أو الثلج) بكثافة : تطاير
雨雪 ~
تطاير الثلج

菲 fēi 另见 fěi

① جميل شذىّ : جميل غنىّ

بالأرج
فينانشرين ②

菲菲 fēifēi

(الأزهار) جميلة مزدهرة ①
(الأزهار) ذكية الرائحة : ②
طيّبة الفوح

鲱 fēi

الرنك

绯 fēi

أحمر : لون أحمر

绯红 fēihóng

أحمر قانٍ : قاني الحمر

飞（飛） fēi

① طار : حلّق
② تطاير : تارجح فى الفضاء :
ترنّح فى الفضاء : تراقص فى
الفضاء

～沙

الريح تطيّر الرمال : ريح
مثيرة الرمال : ريح تصحبها
الرمالُ

③ بسرعة : سريع : اندفع بعنف

～跑

يجرى بسرعة بالغة : يعدو
كالسهم : ينهب الأرض : يسابق
الرياح

④ طارئ : غير متوقّع

～祸

كارثة غير متوقّعة : نكبة
طارئة : شرّ مستطير

飞驰 fēichí

ينهب الأرض نهبا : يطوى الأرض
طيّا

飞船 fēichuán

سفينة فضائيّة : مركب
فضائيّ : منطاد ج مناطيد

宇宙～

سفينة فضائيّة : مركب فضائيّ

飞弹 fēidàn

① صاروخ موجّه
② رصاصة طائشة

飞黄腾达 fēihuáng téngdá

ارتفع منصبُه بسرعة : قفز فى
سلّم المناصب : ترقّى كالنجم
الطالع

飞机 fēijī

طائرة : طيّارة

～场

مطار

飞快 fēikuài

① سريع جدّا : بسرعة خاطفة :
بسرعة فائقة : بسرعة البرق
② حادّ جدّا : مثل حدّ السيف :
حادّ صارم

飞轮 fēilún

① حدّافة الآلة الميكانيكيّة :
عجلة طائرة
② حدّافة (الدرّاجة الهوائيّة)

飞禽 fēiqín

طيور

飞速 fēisù

بأقصى سرعته : بسرعة بالغة :
بكلّ سرعته

～发展

يتطوّر بسرعة بالغة : يتقدّم
بسرعة فائقة

飞吻 fēiwěn

قُبلة طائرة

飞艇 fēitǐng

منطاد ج مناطيد

飞舞 fēiwǔ

تراقص فى الفضاء : تطاير

飞翔 fēixiáng

حلّق فى الفضاء : طار

飞行 fēixíng

طار : طيران

～员

طيّار

星际 ~

التحليق الفضائيّ : التحليق فى الفضاء

飞扬 fēiyáng

طار : ارتفع : ثار

尘土 ~

ارتفعت سحب من الغبار

飞扬跋扈 fēiyáng báhù

متغطرس : متعجرف : متكبّر وصلِف : طاغية مستبدّ

飞跃 fēiyuè

① وثب : قفز

② قفزة : وثبة

~ 发展

يتطوّر بسرعة : يتقدّم بوثبات سريعة : يتطوّر على جناح السرعة

妃 fēi

① → 妃子

② زوجة أمير

妃子 fēizi

حظيّة ملكيّة ج حظايا : سريّة ملكيّة ج سرارٍ

肥 féi

① سمين : دُهْنيّ : كثير الدهن : شحيم : مشحّم

~ 肉

لحم دُهْنيّ

② → 肥沃

③ سمّد الأرض : سبّخ الأرض

④ → 肥料

⑤ → 肥大 ①

肥大 féidà

① واسع : فضفاض : عريض

这鞋我穿着太 ~

هذا الحذاء كبير لا يناسب قدمي

② سمين : بدين : شحيم

身躯 ~

جسم سمين : بدين ج بدن : ممتلىء الجسم

肥料 féiliào

سماد ج أسمدة : سبخ ج سباخ

上 ~

سمّد الأرض : سبّخ الأرض

肥胖 féipàng

سمين : بدين : ممتلىء الجسم : مكتنز اللحم

肥田粉 féitiánfěn

سلفات الامونيوم : كبريتات الامونيوم

肥沃 féiwò

خصب : خصيب : غنيّ

肥皂 féizào

صابون

~ 粉

مسحوق الصابون : صابون بودرة

~ 剧

الاوبرا الصابونيّة

液体 ~

الصابون السائل : سائل الصابون

肥壮 féizhuàng

سمين قويّ : قويّ مُعَافىً

斐 fěi

ذات روعة أدبيّة

斐然 fěirán

① يتحلى بروعة أدبيّة

② بارز : مرموق : ملحوظ

成绩 ~

نتائج مرموقة : نتائج ملحوظة

悱 fěi

همّ بالكلام وتحيّر فى التعبير

悱恻 fěicè

حزن فى أعماق القلب

缠绵 ~

حزين لا يفارقه الحزن ؛ أسير الحزن كسير القلب ؛ حزين مثقل بالهموم

诽 fěi

افترى عليه ؛ وشى به ؛ شهّر به ؛ طعن فيه

诽谤 fěibàng

افتراء ؛ وشاية ؛ سعاية ؛ نميمة

菲 fěi 另见 fēi → 菲薄

菲薄 fěibó

① قليل متواضع ؛ ضئيل لا يذكر

② الشعور بالنقص ؛ غضاضة النفس ؛ عدم الثقة بالنفس

匪 fěi → 匪徒

匪帮 fěibāng

زمرة لصوص ؛ عصبة ؛ عصابة

法西斯 ~

عصبة الفاشيّة

匪特 fěitè

رجال العصابة والجواسيس

匪徒 fěitú

لصوص ؛ رجال العصابة ؛ أشرار

榧 fěi

شجرة الطولق الكبير

榧子 fěizi

① شجرة الطولق الكبير

② جوزة الطولق الكبير

翡 fěi

طير ذو الريش الأحمر فى الكتب الصينيّة القديمة

翡翠 fěicuì

① القاوند

② الجاديت ؛ اليشب

吠 fèi

نبح (الكلب) ؛ نباح ؛ نبيح

痱（疿）fèi

痱子 fèizi

حَصَف

~ 粉

بودرة الحصف

废（廢）fèi

① تركه ؛ هجره ؛ تخلّى عنه ؛ ألغاه ؛ أبطله

② ضائع ؛ بلا فائدة ؛ بلا جدوى ؛ غير صالح

~ 纸

ورق تالف ؛ ورق مهمل

废除 fèichú

ألغاه ؛ أبطله

~ 不平等条约

إلغاء المعاهدات غير المتكافئة

废话 fèihuà

كلام فارغ ؛ هراء ؛ حشو ؛ حديث أجوف ؛ كلام فى كلام

说 ~

هذى ؛ هرأ فى كلامه ؛ تشدّق بالكلام الفارغ

少 ~ !

يكفى هراء !

废料 fèiliào

نفايات ؛ فضلات

工业 ~

الفضلات الصناعيّة

废品 fèipǐn

① منتجات مهملة ؛ منتجات أقلّ من المستوى المطلوب

出 ~

تمّ انتاج المنتوجات غير الصالحة

للاستعمال
② مهملات : نفايات : فضلات
～加工
معالجة المهملات

废弃 fèiqì
هجره : نبذه : تركه : تخلّى منه
～的土地
أرض مهجورة

废寝忘食 fèi qǐn, wàng shí
نسى النوم والطعام : لا يعرف الراحة

废物 fèiwù
① نفايات : فضلات : موادّ تالفة
② عديم القيمة : تافه لا خير فيه
～利用
الاستفادة من الموادّ التالفة : تحويل التالف الى المفيد
～箱
صندوق النفايات

废墟 fèixū
أطلال : أنقاض : خرائب

肺 fèi

رئة ج رئات و رئون

肺腑 fèifǔ
أعماق القلب : صميم القلب : قرارة النفس
～之言
كلمات من صميم الفؤاد

肺结核 fèijiéhé
سلّ رئوىّ : درن رئوىّ

肺炎 fèiyán
التهاب رئوىّ : التهاب الرئة

沸 fèi

غلى (الماء أو الزيت) : فار

沸点 fèidiǎn
نقطة الغليان : درجة الغليان

沸腾 fèiténg
① الغليان : الفوران
② ارتفع : غلى (دمه) : ثار : فار : جاش
热血～
غلى الدم فى عروقه

费 fèi

① → 费用
② أنفقه : صرفه : كلّفه : استهلكه
～时间
صرف الوقت : أخذ الوقت

费解 fèijiě
غامض : مبهم : صعب فهمه

费力 fèilì
بذل جهدا كبيرا : عمل عملا مجهدا

费事 fèishì
تعب : متعب : أزعجه : أتعبه : انزعج : مزعج : غير سهل

费心 fèixīn
أحاط به العناية : أولاه الاهتمام

费用 fèiyong
مصاريف : نفقات : تكاليف : رسوم
生活～
نفقات المعيشة : تكاليف المعيشة

镄 fèi

فيرميوم

狒 fèi

狒狒 fèifèi
ربّح : رباح ج ربابيح

分 fēn 另见 fèn

① فصله : انفصل : قسّمه : انقسم : جزأه : تجزأ : فرّقه : تفرّق
② ～→ 分配
③ ميّز بينهم

فرق : اختلاف ②
~对待
معالجة كلّ حالة حسب شأنها : معالجة كلّ قضيّة بما تستحقّ
على انفراد : كلّ بِدَوْرِه : كلّ ③
على حِدَة
~研究
البحث فى كذا على حِدَة : دراسة كذا على انفراد

分布 fēnbù
موزّع : منتشر : مبعثر
人口~图
خريطة انتشار السكّان

分寸 fēncun
حدود الكلام أو العمل : الضابط
有~
يعرف ضابطا لكلامه : هو رصين متّزن فى كلامه : يتمسّك بالحدّ المناسب

分割 fēngē
قطعه : فتّته : جزّأه : فصله
不可~的联系
علاقة لا تنفصم عراها : اتّصالات وثيقة

分隔 fēngé
قسمه : عزل الشىء عن غيره : حجز بين الشيئين

分工 fēngōng
قسم العمل
社会~
توزيع العمل الاجتماعىّ

分号 fēnhào
① فاصلة منقوطة
② فرع ج فروع

分化 fēnhuà
① تقسّم : تشعّب : انشقّ
阶级~
انقسام الطبقات : الاستقطاب

不~皂白
لا يميّز بين الأسود والأبيض : لا يميز بين الصواب والخطأ : لا يتقصّى الحقائق
④ فرع ج فروع
~会
فرع الجمعيّة
⑤ → 分数 ①
⑥ عُشْر : واحد من عشرة
五~之一
خُمْس ج أخماس
⑦ فن (وحدة قياس الطول تساوى ثلث سنتيمتر)
~米
عُشْر المتر : الدسيمتر
⑧ دقيقة ج دقائق
十点十~
الساعة العاشرة وعشر دقائق
⑨ نقطة : درجة
算术得九十~
حصل على ٩٠ درجة فى مادّة الحساب

分包合同 fēnbāo hétóng
اتّفاقيّة التعهّد الفرعيّة

分贝 fēnbèi
ديسيبل

分崩离析 fēn bēng lí xī
تفكّك : تصدّع : تخلخل : انحلّ

分辨 fēnbiàn
ميّز بينهم
不加~
لا تمييز بين كذا وكذا

分辩 fēnbiàn
دافع عن نفسه : قدّم مبرّرات : قدّم مسوّغا
不由~
لا يقبل الجدل : لا يسمح بتقديم مبرّرات

分别₁ fēnbié
افترق : فارقه : فراق

分别₂ fēnbié
① ميّز كذا من كذا

الطبقيّ
بذر بذور الشقاق : زرع ②
الشقاق : مزّق شملتهم
~敌人的队伍
تمزيق صفوف العدو : تفتيت
صفوف العدوّ
التخليق : التخلّق : التكيّف ③
الوظائفيّ

分家 fēnjiā
تقسيم العائلة : تقسيم أملاك ①
الأسرة للاستقلال فى المعيشة
انفصال (منظّمة) ②

分解 fēnjiě
فكّكه : فرّقه : قوّضه : حلّله

分界 fēnjiè
تاخمه : حدّه
~线
خطّ فاصل : خطّ حدوديّ

分镜头剧本 fēn jīngtóu jùběn
سيناريو اللقطة : سيناريو
المشهد

分居 fēnjū
استقلّ عن أسرته

分开 fēnkāi
① افترق
فرّق بين الشيئين : فصل ②
الشيء عن الآخر
不能把形式和内容~
لا يمكن فصل الشكل عن المضمون

分类 fēnlèi
تصنيف : تبويب
~广告
اعلانات مبوّبة

分离 fēnlí
① → 分开
② فراق

分裂 fēnliè
انشطر : انفصل : انقسم : ①
تفكّك
原子核的~
انشطار نوويّ
制造~
ايجاد الانقسامات : احداث
الانقسامات
قسّمه : انقسم : فرّقه : ②
تفرّق : جزّأه : تجزّأ : انفصل
~活动
نشاطات انقساميّة

分泌 fēnmì
افراز

分娩 fēnmiǎn
الولادة : الوضع

分明 fēnmíng
واضح : واضح الملامح : واضح ①
المعالم : واضح الحدود : بيّن :
ظاهر : جليّ
爱憎~
واضح فى الحبّ و الكراهية :
متميز بوضوح فى الحبّ
والكراهية : يعرف بوضوح مَنْ
يحب ومَنْ يبغض
بوضوح : بجلاء ②

分母 fēnmǔ
المقام : مقام الكسر : مخرج
الكسور

分派 fēnpài
أمره بكذا : كلّفه به : حمّله ①
به : خصّه به
② → 分摊

分配 fēnpèi
وزّعه : فرّقه : قسّمه ①
~宿舍
توزيع المساكن
عيّنه : خصّصه : حدّده : وزّعه ②
毕业~
توزيع المتخرّجين
توزيع ③

分期付款 fēnqī fùkuǎn
الدفع بالتقسيط : الدفع على
أقساط

分歧 fēnqí
خلاف : اختلاف : فرق : فارِق
意见 ~
اختلاف الآراء

分清 fēnqīng
ميّز كذا من كذا : ميّز بين كذا وكذا
~ 是非
التمييز بين الصواب والخطأ : التمييز بين الحقّ والباطل

分散 fēnsàn
فرّقه : شتّته : بدّده ①
~ 注意力
تشتيت انتباهه : تشريد ذهنه
وزّعه على فلان ②

分手 fēnshǒu
فارقه : ودّعه

分数 fēnshù
كسر ج كسور ①
درجة : علامة : نقطة ②
打 ~
وضع علامة : سجّل النقاط : سجّل الدرجات

分水岭 fēnshuǐlǐng
خطّ توزيع المياه : خطّ تقسيم المياه ①
خطّ فصل : الخطّ الفاصل ②

分摊 fēntān
ساهم فيه : أسهم فيه : شارك فيه

分析 fēnxī
حلّله
~ 国际形势
تحليل الوضع الدوليّ

分校 fēnxiào
فرع المدرسة

分心 fēnxīn
شتّت انتباهه : ألهاه : أعار الشيء من انتباهه

分赃 fēnzāng
اقتسام الغنائم : تقسيم الأسلاب

分子 fēnzǐ 另见 fènzǐ
بسط الكسر : البسط : صورة الكسر ①
الجُزَيْء : مثقال ذرّة ②
~ 式
الصيغة الجزيئيّة

雰 fēn
صقيع : جوّ

雰雰 fēnfēn
فضاء من ثلج وأرض من صقيع : سماء ثلجيّة وأرض صقيعيّة

芬 fēn
عِطر : شذًا : أرَج : طيب

芬芳 fēnfāng
عطِر : عَطِر : طيب : طيّب الرائحة : فوّاح الشَذا

酚 fēn
فينول : حمض الكاربوليك

吩 fēn

吩咐 fēnfù
أمره بكذا : قال له : طلب منه

氛 fēn
جوّ

氛围 fēnwéi
جوّ

纷 fēn
بلا ترتيب : بلا نظام ①
كثير : غزير : عديد : متعدّد ②

纷繁 fēnfán
عديد و معقّد

纷纷 fēnfēn
كثير و غير منظّم : متعدّد ①

ومشوّش

议论～

حديث الناس : حديث الجماهير : على كلّ شفة ولسان : يكثر القال والقيل

② بالتتابع : بالتوالي : بالتعاقب : الواحد بعد الآخر

～提问

تُطْرَحُ الأسئلة على التوالي

纷乱 fēnluàn

خليط بلا نظام : خِلط مِلط : خليط مشوّش

纷至沓来 fēn zhì tà lái

جاءوا تباعا : تتابعوا : توافدوا

坟（墳）fén → 坟墓

坟地 féndì

مقبرة ج مقابر : أرض للقبور

坟墓 fénmù

قبر ج قبور : مقبرة ج مقابر

焚 fén → 焚烧

焚化 fénhuà

حوّله الى رماد

焚烧 fénshāo

أحرقه : أشعل النار فيه

鼢 fén

鼢鼠 fénshǔ

جُلد ج مناجذ : خُلد أوروبيّ ج مناجذ : الفأر الأعمى

粉 fěn

① مسحوق : بودرة

黄豆～

مسحوق فول الصويا

② البودرة : بودرة الوجه

搽～

وضع البودرة

③ → 粉条

④ أبيض

～墙

جدار أبيض : حائط أبيض

⑤ → 粉红

粉笔 fěnbǐ

طبشورة ج طباشير : طبشير

粉红 fěnhóng

قرنفليّ اللون : أحمر فاتح : بمبيّ

粉刺 fěncì

حبّ الشباب : أكنة

～霜

كريم أكنة

粉末 fěnmò

مسحوق : بودرة : ذرور ج أذرّة

粉身碎骨 fěn shēn suì gǔ

تهشّم : مُزّقَ اربا اربا : تحطّم شرّ التحطيم

粉饰 fěnshì

جمّله : زخرفه : زيّنه

～现实

تقديم صورة مزيّفة للواقع

粉刷 fěnshuā

بيّضه

粉碎 fěnsuì

① تكسّر : انكسر : تهشّم : تحطّم : انسحق

碾得～

انسحق الشيء بالمدلة

② حطّمه : سحقه : هشّمه : كسره

～敌人的阴谋诡计

سحق مؤامرات العدوّ ومكايده

粉条 fěntiáo

شعريّة النشاء : شعريّة نشويّة

粪（糞）fèn

① براز : روث : فضلات

② نثر السماد : فرش الأرض

بالسماد : سمّد الأرض
~地
سمّد الحقول بالسماد الطبيعيّ
粪便 fènbiàn
البراز والبول : الغائط والبول : السماد البشريّ
粪肥 fènféi
سماد البراز : سماد الروث
粪土 fèntǔ
زبالة : مزبلة ج مزابل : دمنة ج دمن

愤 fèn
غضب : سخط : غيظ : نقمة
愤恨 fènhèn
شدّة البغض و الكراهية : مفعم بالنقمة والحقد
愤慨 fènkǎi
سخط : غيظ : نقمة : حنق
愤怒 fènnù
غضب : سَوْرَة غضب : نقمة : استياء شديد

奋（奮） fèn → 奋起
奋不顾身 fèn bù gù shēn
اندفع الى الامام غير مبال بالسلامة الشخصيّة : سار قدما لا يعبأ بحياته
奋斗 fèndòu
ناضل : كافح : جاهد
奋发 fènfā
العمل بجدّ وكدّ : العمل بجدّ وحماسة
~图强
نشط للعمل في سبيل مستقبل أفضل : العمل الكدود لتقوية الوطن
奋起 fènqǐ
نهض بقوّة وعزم : نهض بهمّة ونشاط
~抵抗
هبّ بقوّة وعزم للمقاومة : نهض بعزم واصرار في وجه العدوّ
奋勇 fènyǒng
بجهد وشجاعة : يجمع كلّ شجاعته وجهده
~前进
التقدّم الى الامام بشجاعة
奋战 fènzhàn
قاتل بشجاعة : كافح ببسالة

分 fèn 另见 fēn
① عنصر ج عناصر : جزء أساسيّ : جزء من مركّب
盐~
محتوى ملح : محتوى ملحيّ
② في حدود الواجبات : في ضمن الواجبات
过~
تجاوز في الشيء
分量 fènliàng
وزن : ثقل
~不足
ناقص الوزن
有~的话
كلام له وزن
分内 fènnèi
واجب : داخل مهمّته
关心学生是教师~的事
من واجب الأساتذة أن يهتمّوا بالطلاّب
分外 fènwài
① جدّا : كثيرا : الى أبعد حدّ : للغاية
~高兴
فرح للغاية : مسرور جدّا
② اضافيّ : ليس من واجبه
~之事
عمل اضافيّ
分子 fènzǐ 另见 fēnzǐ

عنصر ج عناصر : فرد ج أفراد

进步 ～

العناصر المتقدّمة

积极 ～

النشيطون

忿 fèn

غضب : غيظ : حنق : نقمة

忿忿 fènfèn

غاضب : مغتاظ : حانق

～不平

استبدّ به السخط : انتابته سورةُ غضبٍ : جاش فى صدره الغضب

份（分）fèn

① حصّة : نصيب : سهم

分成三 ～

ينقسم هذا الى ثلاث حصص

② لفظة كمّيّة

一 ～ 面包

حصّة من الرغيف

两 ～ 报纸

صحيفتان : نسختان من الصحيفة

丰（豐）fēng → 丰富

丰产 fēngchǎn

غلال وافرة : محصول عميم : عالى المردود : وافر المحصولات

～田

بقعة وافرة الغلال : حقول عالية المردود

丰富 fēngfù

① غنىّ : مفعم : ملىء : غزير : وافر

物产 ～

المنتجات كثيرة ومتنوّعة

～多彩

غنىّ ومتنوّع : كثير ومتنوّع : أشكال وألوان

② أغناه : زوّده بكذا

丰满 fēngmǎn

① وافر : مفعم : ملىء

粮仓里粮食 ～

الأهراء مليئة بالغلال

② ريّان : مكتنز

丰年 fēngnián

سنة إقبال : سنة خصبة

丰盛 fēngshèng

غنىّ : فخم : حافل : وافر : وفير

丰收 fēngshōu

حصاد وافر : حصاد وفير

农业 ～

حصاد وافر فى الزراعة

学习上获得 ～

أحرز نتائج ممتازة فى الدراسة

丰硕 fēngshuò

وفير : غنىّ : غزير

～的成果

ثمار وفيرة : انجازات عظيمة

丰衣足食 fēng yī zú shí

وفرة فى الكساء والغذاء : كساء وفير وطعام كثير : الطعام الكافى والثوب الدافىء

封 1 fēng

منحه لقبا أو اقطاعا : أنعم عليه بلقب أو اقطاع

～官

الوعد بالمناصب : عرض الوظائف

封 2 fēng

① → 封闭

② لفظة كمّيّة

两 ～ 信

رسالتان

封闭 fēngbì

① ختمه
~疗法
العلاج بحقنة البروكايين
② أغلقه

封建 fēngjiàn
نظام الاقطاعيّ : النظام الاقطاعيّ
~主义
الاقطاعيّة
~社会
المجتمع الاقطاعيّ
头脑~
ذو عقليّة اقطاعيّة : اقطاعيّ التفكير

封面 fēngmiàn
① صفحة العنوان من مجلّد
② غلاف الكتاب : جلدة الكتاب
③ الغلاف الأماميّ

封锁 fēngsuǒ
أغلقه : حاصره : فرض حصارا على كذا
经济~
حصار اقتصاديّ
~消息
منع تسرّب الأخبار
~边境
أغلق الحدود
~线
خطّ الحصار : طوق الحصار

封条 fēngtiáo
لصيقة خاتمة

烽 fēng

نار الانذار

烽火 fēnghuǒ
① نار الانذار : نار برجيّة
② نيران الحرب
~连天
نيران الحرب تشتعل في كلّ مكان

蜂（蠭）fēng

نحل
~群
مجموعة النحل

蜂巢 fēngcháo
قفير النحل ج قفراء : خليّة النحل ج خلايا

蜂房 fēngfáng
قفير ج قفراء : خليّة ج خلايا

蜂蜜 fēngmì
عسل ج أعسال ، عسل وعسول وعسلان : شهد وشهد ج شهاد

蜂乳 fēngrǔ
العسل الملكيّ

蜂王 fēngwáng
ملكة النحل : ملكة الزنبور

蜂窝 fēngwō → 蜂巢

蜂箱 fēngxiāng
قفير ج قفراء : خليّة ج خلايا

蜂拥 fēngyōng
اندفع بأعداد كبيرة : اندفعوا أمواجا

峰（峯）fēng

① قمّة : قنّة : ذروة
② سنام : حدبة
峦重叠
قمم متسلسلة : جبال متراكبة

锋 fēng

① حدّ (السيف أو السكّين) : رأس (الإبرة) : ذباب (السيف) : الشفرة
刀~
حدّ السكّين : ذباب السكّين
② طليعة : مقدمة
中~
قلب الهجوم

锋利 fēnglì

تطوير الأخلاق الشيوعيّة
② أسلوب : خاصيّة : طابع
艺术 ~
الأسلوب الفنّيّ : الخصائص الفنّيّة

风光 fēngguāng
منظر ج مناظر : مشهد ج مشاهد
乡村 ~
منظر ريفيّ

风化₁ fēnghuà
الأخلاق : السلوك
有伤 ~
افساد الأخلاق العامّة : الحاق الضرر بالأخلاق الاجتماعيّة

风化₂ fēnghuà
تآكل (الصخور) : نخر (الصخور)

风景 fēngjǐng
منظر ج مناظر : مشهد ج مشاهد
~ 区
موقع جميل : منطقة المناظر الطبيعيّة

风浪 fēnglàng
① اعصار : عاصفة : أمواج عاتية
② → 风险

风力 fēnglì
طاقة الريح : قوّة الريح
~ 发电站
محطّة توليد الكهرباء بطاقة الريح

风凉 fēngliáng
برد منعش

风流 fēngliú
① نابغة : عظيم موهوب
② رومنطيقي
③ مجون : ماجن : خلاعة : خليع
~ 韵事
حكاية رومنطيقيّة : حادثة رومنطيقيّة

风貌 fēngmào
الملامح : الأسلوب والطابع ·
المظهر والأسلوب
保持原来的 ~
المحافظة على الملامح السابقة

风气 fēngqì
جوّ عامّ : عُرْف سائد : عادة مرعيّة
社会 ~
عادات المجتمع : عادة مرعيّة في المجتمع

风琴 fēngqín
الارغن

风趣 fēngqù
خفّة روح : خفّة دم : ظرافة : فكاهة
说话 ~
متحدّث ظريف : محدّث فكه : محدّث جذّاب

风骚 fēngsāo
① أدب ج آداب
② غنجة : مغناج : دلال : مدلّلة : ذات فتنة

风扇 fēngshàn
① مروحة ج مراوح
② مروحة كهربائية

风尚 fēngshàng
عادة شائعة : أخلاق اجتماعيّة

风声 fēngshēng
① صوت الرياح
② خبر ج أخبار : نبأ ج أنباء : معلومات
走漏 ~
تسرّب الأخبار : افشاء الأخبار

风湿病 fēngshībìng
الروماتزم

风俗 fēngsú
عادة مرعيّة : عُرْف اجتماعيّ

风速 fēngsù
سرعة الريح

① ماض : حادّ : قاطع

② لاذع : حادّ

措辞 ~

عبارات لاذعة : حديد اللسان

锋芒 fēngmáng

① راس الرمح : رأس الحربة : السنان : نصل الرمح

斗争的 ~

رأس رمح النضال : رأس الحربة من النضال

② قدرة : موهبة : كفاءة : مهارة

~ 毕露

استعرض مهارته : بدا معتدا بنفسه : تفاخر باظهار مهارته

风（風）fēng

① ريح ج رياح

② مجفّف

~ 鸡

دجاجة مجفّفة

③ أسلوب : طريقة : عادة

节约成 ~

التقشّف أصبح السلوك الشائع : الاقتصاد أصبح من الأخلاق الاجتماعيّة

④ → 风声②

风暴 fēngbào

عاصفة : إعصار : زوبعة

革命 ~

عاصفة الثورة

民族解放运动的 ~

عاصفة حركات التحرّر الوطنيّ

风波 fēngbō

بلبلة : اضطراب : عاصفة : زوبعة

引起一场大的 ~

أحدث اضطرابا كبيرا

风采 fēngcǎi

① طلعة : ملامح : سيماء : محيّا : تقاطيع الوجه : الهيئة

~ 动人

أنيق الهندام : وسيم الملامح

② موهبة أدبية فنّيّة : ذوق أدبيّ فنّيّ

风潮 fēngcháo

حركة جماهيرية : اضطراب : قلاقل

闹 ~

القيام بحركة جماهيريّة : خلق اضطراب : اثارة قلاقل

风车 fēngchē

طاحونة الهواء : دولاب الهواء : ذرّاية

风尘 fēngchén

① غبار السفر : عناء السفر : متاعب السفر

~ 仆仆

تجشّم مشقّات السفر

② حال الفوضى : ظروف المتاعب

~ 漂泊

هام على وجهه في ظروف المتاعب : عاش متشرّدا في المجتمع غير المستقرّ

风驰电掣 fēng chí diàn chè

ينهب الأرض نهبا : سريع كالريح خاطف كالبرق : ينطلق كالسهم : يمرّ مرّ الشهاب

风度 fēngdù

شخصيّة : شخصيّة جذّابة : سلوك : أسلوب : مظهر شخصيّ

~ 翩翩

ذو مشية رشيقة وأنيقة : ذو شخصيّة جذّابة

风干 fēnggān

مجفّف في الهواء

~ 腊肉

لحم قديد : لحم مقدّد

风格 fēnggé

① أسلوب : أخلاق

发扬共产主义 ~

تطوير الأسلوب الشيوعيّ :

~表
أنيمومتر

风味 fēngwèi
نكهة خاصّة : لون محلّيّ : صفة مميّزة

风险 fēngxiǎn
خطر ج أخطار : مخاطر : مجازفة

担~
تحمّل المخاطر

风箱 fēngxiāng
منفاخ ج منافيخ

风向 fēngxiàng
اتّجاه الريح

~标
مشير الريح

风行 fēngxíng
شائع : رائج

~一时
رائج لبعض الوقت : شائع لفترة من الزمن

风言风语 fēng yán fēng yǔ
فرية ج فرى : افتراء : وشاية ① اشاعات : القال و القيل : ② أقاويل رخيصة

风衣 fēngyī
معطف : معطف الريح

风云 fēngyún
الريح والغيوم : الجوّ السياسيّ : الوضع السياسيّ

~突变
اكفهرّت الدنيا : هناك تغيّر مفاجىء في الوضع السياسيّ

~人物
رجل الساعة

风韵 fēngyùn
فتنة (امرأة) : سحرها : جمالها

~犹存
(امرأة) محافظة على أثر جمال مندثر

风筝 fēngzheng
طيّارة ورق : طائرة ورقيّة : طائرة الصبيان

放~
تطيير طيّارة ورق

风姿 fēngzī
فتنة : سحر الجمال : أناقة : جاذبيّة : رقّة الشمائل

疯 fēng
جنون : خبل : سُعُر ①
ينمو (الزرع) نموًا زائدا ②

~长
نموّ زائد : نموّ مفرط

疯狂 fēngkuáng
جنونيّ : مجنون : مسعور : هيستريّ

疯人院 fēngrényuàn
مستشفى المجانين : مستشفى الامراض العقليّة

疯子 fēngzi
مجنون ج مجانين : مجذوب ج مجاذيب

枫 fēng
قيقب : اسفندان

砜 fēng
سلفون

逢 féng
التقى به : صادفه : قابله

久别重~
لقاء بعد فراق طويل

逢迎 féngyíng
تودّد اليه : تملّقه : تزلّف اليه

缝 féng 另见 fèng
خاطه : خيّطه

缝补 féngbǔ

رتق (الثوب) : رقّعه

缝合 fénghé

خيّطه : قطّبه

缝纫 féngrèn

خياطة

～机

ماكينة خياطة

讽 fěng → 讽刺

讽刺 fěngcì

سخر منه : هزأ به أو منه : تهكّمه أو عليه

奉 fèng

① قدّم الشيء باحترام

～上新书一册

أرسل اليك كتابا جديدا

② تلقّى : تسلّم

～上级命令

طبقا لتعليمات القيادة : بأمر القيادة

③ قدّره : احترمه : اعتبره : بجّله

～若神明

تقديسه : تاليهه : اعتباره مقدّسا

④ آمَنَ بدين كذا : اعتنقه

信～伊斯兰教

الايمان بالاسلام

⑤ لفظة مجاملة

～请

تفضّل بكذا : من فضلك : لو سمحت

奉承 fèngcheng

تملّقه : تزلّف اليه : داهنه : حرق أمامه بخور المديح

奉告 fènggào

أحاطه علما : ليكن في علمه : تشرّف باخباره : أخطره

无可～

لا تعليق : ليس عندي ما أقوله

奉命 fèngmìng

طبقا للاوامر : حسب التعليمات

～来到

حضر حسب الاوامر

～发表声明

أصدر بيانا حسب التعليمات

奉陪 fèngpéi

رافقه : صاحبه

恕不～

مع الاسف لا أستطيع أن أرافقك

奉献 fèngxiàn

عطاء : بذل : تكريس

无私～

عطاء نزيه : بذل شريف

奉行 fèngxíng

اتّبعه : انتهجه

～和平的外交政策

اتّباع سياسة السلم الخارجيّة

俸 fèng

راتب ج رواتب

俸禄 fènglù

راتب رسميّ

凤 （**鳳**） fèng

العنقاء : الفونيكس

凤凰 fènghuáng

العنقاء : الفونيكس

凤梨 fènglí

أناناس

凤尾鱼 fèngwěiyú

بلم ج بلام : الآنشوف

缝 fèng 另见 féng

① درز ج دروز : خطّ الالتحام

无～钢管

أنبوب فولاذيّ غير مدروز : أنبوب فولاذيّ غير ملحوم

② شقّ : صدع : شرخ : فتحة (الباب)

门～儿

فتحة الباب

缝隙 fèngxì

شقّ : صدع : شرخ : ثغرة

佛 fó

① → 佛陀

② صورة بوذا : تمثال بوذا

玉～

تمثال يشمىّ لبوذا

佛教 Fójiào

البوذيّة : الدين البوذىّ

～徒

بوذىّ

佛陀 Fótuó

بوذا

否 fǒu 另见 pǐ

① → 否定

② لا

③ هل

是～可以?

نعم أو لا : يمكن أو لا ؟

否定 fǒudìng

① أنكره : نفاه : رفضه

全盘～

انكار كلىّ : نفى قاطع

② سلبىّ

～的答复

جواب سلبىّ

否决 fǒujué

صوّت ضدّه : أسقطه

～权

حقّ الفيتو : حقّ الرفض : حقّ النقض

否认 fǒurèn

أنكره : نفاه

否则 fǒuzé

والاّ . .

夫 fū

① زوج

② رجل : انسان

夫妇 fūfù

الزوجان

新婚～

عروسان

夫妻 fūqī → 夫妇

夫人 fūrén

سيّدة : عقيلة : حرم : زوجة

部长～

عقيلة الوزير ج عقيلات الوزراء

麸（麩）fū

نخالة (الطحين)

麸皮 fūpí

نخالة (الطحين) : ردّة (الدقيق)

肤（膚）fū

جلد : بشرة

肤浅 fūqiǎn

سطحىّ : ضحل : ضعيف

敷 fū

① دهنه بالمسحوق أو المرهم : وضع دهونا أو مرهما

～药

وضع الدواء المسحوق أو الذرور على جرحه : دهنه بالدواء المسحوق أو المرهم

② → 敷设

③ كاف : واف

入不～出

فى عجز مالىّ : يشكو الضيق : الدخل أقلّ من المصروف

敷设 fūshè
مدّه : انشاء
~铁路
تمديد سكّة الحديد : انشاء سكّة الحديد

敷衍 fūyǎn
① فاتر الحماسة : قليل الاهتمام : دون اكتراث : غير مبال : بلا مبالاة
② جاراه : جامله : سايره
~塞责
يمارس مهمّته بأسلوب روتينيّ : يعمل بلا جدّيّة : ينجز عمله دون أيّ اكتراث

孵 fū

فقس الطائر بيضته : فرّخت البيضةُ : حضن الطير بيضه
~小鸡
تفريخ الكتاكيت

孵化 fūhuà
التفريخ : فقس البيض

芙 fú

芙蓉 fúróng
لوطس : لوتس

扶 fú

① دعمه باليد : سنده باليد : اتّكأ على كذا : تمسّك بكذا
~老携幼
مساندة الشيخ والأخذ بيد الطفل : مدّ يد المساعدة للمسنّين والأطفال
② → 扶助

扶持 fúchí
أسنده : دعمه

扶手 fúshou
حاجز : درابزون : درابزين

扶梯 fútī
① درَج مع الدرابزون
② سلّم : درَج

扶养 fúyǎng
ربّاه : رعاه : حضنه

扶助 fúzhù
ساعده : عاونه : آزرّه : دعمه

福 fú

سعادة : نعمة : بركة

福利 fúlì
رخاء : رفاهية : خير
社会~
الرعاية الاجتماعيّة : الرفاهية الاجتماعيّة

福气 fúqi
حسن الحظّ : حظّ سعيد : حسن الطالع

辐 fú

شعاع الدولاب : برمق العجلة

辐射 fúshè
الاشعاع : اطلاق الأشعّة أو الحرارة
~形
هيئة الاشعاع
~频率
التردّد الاشعاعيّ
热~
الاشعاع الحراريّ : اشعاع الحرارة

幅 fú

① عرض (القماش) : حجم
两~宽的被里子
ملحفة بحجم سرير مزدوج
② لفظة كمّيّة دالّة على عرض القماش أو اللوحة
一~油画
لوحة رسم زيتيّ

幅度 fúdù

① مدى : اتّساع : مجال
② حجم
增产 ~
حجم زيادة الانتاج

幅员 fúyuán
مساحة البلاد : اتّساعها
~广大
مساحة واسعة : مساحة شاسعة : واسع المساحة مترامي الأطراف

蝠 fú
خفّاش ج خفافيش : وطواط ج وطاوط و وطاويط

孚 fú
جدير بالثقة
深~众望
يتمتّع بثقة الناس : يتمتّع بسمعة طيّبة لدى الشعب

浮 fú
① طفا : عام
~出水面
طفا الى سطح الماء : عاد الى السطح
② طَيْش : تهوّر
他这人很~
هو شخص طائش : هو رجل متهوّر
③ زائد
人~于事
العمل قليل والعدد كثير : العدد فوق الحاجة : العدد أكثر من اللازم

浮标 fúbiāo
عوّامة : شمندورة

浮雕 fúdiāo
حفر نافر : نحت بارز

浮动 fúdòng
① طفا : عام
② مضطرب : مقلقل
人心~
اضطربت نفوسُ الشعب : ازداد شعورُ الناس بالقلق
③ تعويم : تذبذب
汇率~
تعويم سعر التحويل

浮华 fúhuá
مبهرج : منمّق : مزخرف : مزوّق
文辞~
الفاظ منمّقة : أسلوب زخرفي

浮夸 fúkuā
بالغ في كذا : غالى فيه
~风
تيّار مبالغ فيه

浮萍 fúpíng
الطحلب البطّيّ

浮桥 fúqiáo
جسر عائم

浮现 fúxiàn
لاح أمام عينيه : استعرض في ذهنه : تراءى
往事又~在眼前
عادت مشاهد من الماضي تبرز أمام عينيه : عاد الماضي ثانية يرتسم في خاطره

浮躁 fúzào
مندفع : متهوّر : طائش

浮肿 fúzhǒng
الاستسقاء : داء الاستسقاء
两腿~
أصيبتْ رجلاه بداء الاستسقاء

蜉 fú
蜉蝣 fúyóu
ذبابة مايو

俘 fú

① → 俘获
② → 俘虏

俘获 fúhuò
أسره : أخذه أسيرا : سباه : غنم الشيء

俘虏 fúlǔ
أسير ج أسرى : سبيّ ج سبايا

伏 1 fú

① انحنى فوق كذا : انكبّ عليه : انبطح على وجهه : انكفأ على وجهه
② هبط : نزل : انخفض
一起一 -
ارتفع هنا وانخفض هناك : نهض هذا وهبط ذاك
③ اختفى : كمن
昼～夜出
الاختباء نهارا والخروج ليلا
④ → 伏天
⑤ خضع له : أذعن له : استسلم له : اعترف بالذنب أو الجريمة

伏 2 fú → 伏特

伏安 fú' ān
فلط أمبير

伏笔 fúbǐ
اشارة كامنة : اشارة خفيّة

伏兵 fúbīng
كمين ج كمائن

伏法 fúfǎ
أعدِمَ : نفّذ الحكم عليه بالاعدام

伏击 fújī
نصب له كمينا : كمن له
遭到～
وقع فى كمين

伏特 fútè
فلط : فولت
～计
فلطامتر

伏天 fútiān
يوم عصيب : أيّام القيظ : أيّام الشِعْرىَ

伏罪 fúzuì
اعترف بذنبه أو جريمته

符 fú

① → 符号 ①
② → 符合
③ → 符咒

符号 fúhào
① علامة : رمز ج رموز : شعار ج أشعرة وشعر
化学～
الرمز الكيماوىّ
② شارة : علامة مميّزة

符合 fúhé
طابقه : انطبق عليه : اتّفق معه : انسجم معه : لاءمه : تلاءم الشيئان
～要求
طبق المطلوب : موافقة المتطلّبات

符咒 fúzhòu
تعزيم الدينِ الداوىّ : تعويذة الدين الداوى

服 fú 另见 fù

① ثوب ج ثياب : ملبس ج ملابس : لباس ج ألبسة : زى ج أزياء
② حِداد
有～在身
فى حداد : فى أيّام الحداد
③ تناول الدواء : أخذ الدواء
～中药
تناول الدواء الصينىّ التقليدىّ
④ خدم : أدّى الواجب

～兵役

خدم في الجيش : أدّى الخدمة العسكريّة

⑤ → 服气

⑥ أقنعه

以理～人

اقناع الناس بقوّة الحجّة : اقناع الناس بالحجّة والبرهان

⑦ تعوّده : أعتاد عليه

～水土

يتأقلم : يتعوّد على المناخ

服从 fúcóng

أطاعه : تبعه : خضع له : أذعن له : انقاد له

服毒 fúdú

تناول السمّ

服气 fúqì

مقتنع : اعترف بخطئه : سلّم بعجزه

服饰 fúshì

كساء و حلية

～用品

حاجات الكساء والحلية

服侍 fúshi

اعتنى به : رعاه : خدمه : سهر عليه

服务 fúwù

خدمه : قدّم خدمة له

～员

خادم : عامل

～性行业

مهنة الخدمات : الخدمات التجاريّة

服刑 fúxíng

نفّذ عليه الحكم

服役 fúyì

① أدّى الخدمة العسكريّة : خدم في الجيش

② أدّى أعمال السخرة : أدّى الأعمال الشاقة

服装 fúzhuāng

ثوب ج ثياب : ملبس ج ملابس : لباس ج ألبسة : زيّ ج أزياء

～整齐

أنيق الملبس : أنيق الهندام

拂 fú

① دغدغه : داعبه : مرّره أو أمرّه برفق

春风～面

نسيم الربيع يداعب الوجوه برفق

② صدّه : رفض رغبته : خالفه

有～其意

هذا مناقض لرغبته

拂晓 fúxiǎo

الفجر : طلوع النهار

氟 fú

فلورين

府 fǔ

مقرّ حكوميّ : مكتب رسميّ

总统～

قصر الرئاسة

府绸 fǔchóu

بوبلين : قماش البوبلين

府上 fǔshàng

بيتكم : أسرتكم : مسقط رأسكم

～在哪儿?

أين بيت حضرتك ؟

腐 fǔ → 腐烂

腐败 fǔbài

① → 腐烂

② فاسد

～现象

مظاهر الفساد

腐化 fǔhuà

① فسد : تفسّخ
生活～
حياة متفسّخة : عاش حياة فاسقة
② أفسده : نتّنه

腐烂 fǔlàn
① تعفّن : فسد : انحلّ
② → 腐败②

腐蚀 fǔshí
أفسده : فسد : سبّ الفساد فيه : تآكل : تحاتّ
～剂
عامل أكّال : عامل حتّ كيماويّ
～性
أكّال : متآكل : حاتّ

腐朽 fǔxiǔ
① فاسد : عفن : متعفّن : متفسّخ
② فاسق : منحطّ : منحلّ : متفسّخ

俯 fǔ
① أحنى رأسه
～首
أحنى رأسه خضوعا : طأطأ رأسه في خضوع
② لفظة مجاملة
俯祈～允
الرجاء التكرّم بالموافقة على كذا

俯冲 fǔchōng
انقضاض
～轰炸机
قاذفة انقضاضيّة

俯瞰 fǔkàn
أطلّ على كذا : نظر الى تحت

俯身 fǔshēn
انحنى

甫 fǔ
فَقَطْ : لا غير

辅 fǔ → 辅助

辅导 fǔdǎo
ساعده : أرشده : درّبه
～员
موجّه : مرشد

辅音 fǔyīn
صوت صامت : صوت ساكن

辅助 fǔzhù
① ساعده : آزره : عاونه
② ثانويّ : مساعد : اضافيّ : معاون
～劳动
عمل اضافيّ

脯 fǔ
① لحم مجفّف : قديد : لحم مقدّد
兔～
لحم الأرنب المجفّف
② ثمار معسّلة : ثمار مسكّرة
杏～
مشمش معسّل

抚（撫）fǔ → 抚慰

抚摩 fǔmó
لمسه : لامسه : مسّه : ربته

抚慰 fǔwèi
عزّاه : أسّاه : واساه

抚恤 fǔxù
تقديم المواساة و المعونة الماليّة الى أسرة الفقيد
～金
معونة ماليّة لأسرة الفقيد

抚养 fǔyǎng
نمّاه : ربّاه : أعاله

抚育 fǔyù
ربّاه : رعاه
～森林
تربية الغابات : حماية الغابات

斧 fǔ

① → 斧子

② سلاح من الأسلحة القديمة

斧正 fǔzhèng

التصليح : التقويم

敬请～

الرجاء التكرّم بالتصليح

斧子 fǔzi

فأس ج فؤوس و أفؤس : بلطة ج بلط

釜 fǔ

مرجل (فى قديم الزمان)

釜底抽薪 fǔ dǐ chōu xīn

سحب الحطب من تحت المرجل : اخماد النار بسحب الحطب

父 fù → 父亲

父老 fùlǎo

الكبار : المسنّون

父母 fùmǔ

الوالدان : الأبوان

父亲 fùqīn

أب ج آباء : والد

缚 fù

ربطه : قيّده : أوثقه

富 fù

① غنيّ : خصب : رخاء

② غنيّ : وافر : مشبع بكذا : مفعم بكذا

～于养分

غنيّ بالموادّ الغذائيّة : غنيّ بالغذاء

富贵 fùguì

الثروة والجاه

富豪 fùháo

غنيّ متنفّذ : ثريّ واسع الثراء

富丽 fùlì

فخم : فاخر

～堂皇

فخم فخامة [illegible] : رائع

富农 fùnóng

فلاّح غنيّ

富强 fùqiáng

غنيّ وقويّ

繁荣～

غنيّ قويّ ومزدهر

富饶 fùráo

غنيّ : خصب

富翁 fùwēng

غنيّ ج أغنياء : ثريّ ج أثرياء

富有 fùyǒu

① غنيّ : ثريّ

② مفعم بكذا : غنيّ بكذا : مشبع بكذا

～经验

مجرّب : محنّك : غنيّ بالتجارب : عركته التجاربُ

富裕 fùyù

غنيّ : ثراء : ميسرة

～生活

عيشة رغدة : عيشة رغيدة : رخاء العيش : ميسور الحال فى المعيشة

副 ¹ fù

① نائب : وكيل : مساعد : معاون

～经理

نائب المدير

～总统

نائب رئيس (للجمهورية)

② ثانويّ : اضافيّ : فرعيّ

～产品

نتاج ثانويّ

～作用

تأثيرات جانبيّة : مضاعفات

副 2 fù

لفظة كميّة

——~眼镜

نظّارة : منظار

全~仪器

مجموعة من الاجهزة

一~笑容

بسمة على وجهه : وجه باسم

副本 fùběn

① نسخة مطابقة

② صورة : نسخة طبق الاصل

副词 fùcí

لفظة توضيحيّة سابقة للصفة والفعل : ظرف

副官 fùguān

ياور ج ياوريّة و ياوران

副教授 fùjiàoshòu

أستاذ مساعد

副食品 fùshípǐn

موادّ غذائيّة

副手 fùshǒu

مساعد : معاون

副业 fùyè

أعمال ثانويّة : أعمال جانبيّة : مهنة جانبيّة

讣 fù

النعي

讣告 fùgào

① نعى

② اعلان وفاة فلان

赴 fù

حضره : ذهب اليه

~宴

حضر مأدبة

赴汤蹈火 fù tāng dǎo huǒ

خوض الحمم اللاهبة من أجل كذا : اقتحام المخاطر والأهوال

赋 1 fù → 赋予

赋 2 fù

① ضريبة ج ضرائب : خراج ج أخراج وأخرجة جج أخاريج

② نظّم (قصيدة)

~诗

نظّم القصيدة : نظّم الشعر

赋税 fùshuì

ضرائب : رسوم

赋予 fùyǔ

فوّض اليه الأمر : أناط الأمر به : كلّفه بالأمر

~全权

فوّض اليه كامل الصلاحية : مفوّض مطلق الصلاحية : خوّله كامل الصلاحية

复 1 (複) fù

① كرّره : أعاده

② مركّب

~比例

النسبة المركّبة

复 2 (復) fù

ردّ عليه : أجابه

请电~

الرجاء الاجابة تلغرافيًا : الجواب برقيًا من فضلك

复 3 (復) fù

استعاده : استردّه : استرجعه

~婚

العودة الى الحياة الزوجيّة رسميًا

复 4 (復) fù

مرّة ثانية : للمرّة الثانية : مرّة أخرى

日～一日
يوما فيوما : على مرّ الأيّام : مع مرور الأيّام

复辟 fùbì
اعادة ملك مخلوع : اعادة النظام القديم : العودة الى الحكم : الردّة

复仇 fùchóu
انتقام : ثأر : أخذ الثأر

～主义
الانتقاميّة : الثأريّة

复发 fùfā
نكسة : انتكاسة : العودة الى عادته القديمة

旧病～
أصيبَ بنكسة : عاوده المرض

复古 fùgǔ
العودة الى القديم : الارتداد : الردّة

复活 fùhuó
بعث حيًا : أحياه احياء : انبثق من جديد : أنعشه

复交 fùjiāo
اعادة العلاقات الدبلوماسيّة

复述 fùshù
① كرّره : أعاده
② لخّص الكلام : أعاد الكلام بأسلوبه الخاصّ

复数 fùshù
① الجمع : صيغة الجمع
② العدد المركّب

复苏 fùsū
① عاد الى الحياة : عاد الى وعيه : أفاق من إغمائه : أنعشه

大地～
عاد الربيع الى الأرض

② الانتعاش : عودة النشاط

经济～
الانتعاش الاقتصاديّ : عودة النشاط الاقتصاديّ : النهوض الاقتصاديّ

复习 fùxí
ذاكره : استذكره : راجعه

复写 fùxiě
نسخ بالكربون

～纸
ورق الكربون

复信 fùxìn
① كتب رسالة جوابيّة : ردّ على رسالته
② جواب : رسالة جوابيّة

复兴 fùxīng
① نهضة

文艺～
النهضة الأدبيّة والفنّيّة

② أنهضه : أحياه : أنعشه : أعاد اليه شبابه

～工业
النهوض بالصناعة

复印 fùyìn
نسخه : استنسخه

复印机 fùyìnjī
نسّاخة تصويريّة

复员 fùyuán
سرّح (جنودا)

～军人
جنديّ مسرّح

复原 fùyuán
① شُفِيَ من مرضه : استعاد صحّته
② رمّمه : أعاده الى شكله الأصليّ

复杂 fùzá
معقّد

情况～
الموقف معقّد : الوضع معقّد : الموضوع معقّد

～化
عقّد الأمور : عقّد الموضوع

复制 fùzhì
استنساخ ، تقليد

~品
النسخة المنقولة : النسخة المطابقة : الشيء المقلّد : صورة طبق الأصل

覆 fù

① → 覆盖 ①
② قلبه
~舟
قارب مقلوب

覆盖 fùgài
① غطّاه : ستره : كساه
② الغطاء النباتيّ

覆没 fùmò
① انقلبَ (القارب) وغرقَ
② قُضيَ عليه : هلك : أُبيدَ
敌人全军~
قُضيَ على العدوّ كليًا : أُبيدتْ قوّاتُ العدوّ كلّها

覆辙 fùzhé
طريقة فشل : طريق عربة مقلوبة
重蹈~
سار في طريق العربة المقلوبة : وقع في نفس خطأ فلان

蝮 fù

蝮蛇 fùshé
حنش ج أحناش وحنشان : بالآس صنجي

馥 fù

أرج : أريج : شذا : عطر : طيب : رائحة ذكية

馥郁 fùyù
عَطِر : ذكيّ الرائحة : طيّب الفوح

腹 fù

بطن ج بطون وأبطن وبطنان : جوف

腹部 fùbù
بطن ج بطون وأبطن وبطنان : جوف

腹地 fùdì
منطقة داخليّة : دواخل البلاد : منطقة خلفيّة

腹稿 fùgǎo
مسودّة ذهنيّة : مخطّط ذهنيّ
打~
وضع مسودّة ذهنيًا : رسم مخطّطا في ذهنه

腹泻 fùxiè
اسهال

付 fù

① سلّمه الى كذا : أحاله الى كذا
~表决
طرحه على التصويت
~诸实施
وضعه موضع التنفيذ
② دفعه
~房租
دفع أجرة البيت

付款 fùkuǎn
دفع النقود : دفع مبلغا من المال
~处
المحاسبة : الصندوق

付账 fùzhàng
دفع على قائمة الحساب : دفع على فاتورة

附 (坿) fù

① أرفقه بكذا : ألحقه بكذا : أضافه الى كذا
随信~上照片一张
في طيّ الجواب صورة فوتوغرافيّة : طيّه صورة
② اقترب منه : بالقرب منه
~在耳边低声说话
همس في أذنه : وشوشه

附带 fùdài

① بجانبه : في هامشه : استطرادا

~条件

شروط اضافيّة

~说一下

بالمناسبة : على فكرة

② اضافيّ : ثانويّ

~的收入

دخل اضافيّ

附和 fùhè

تجاوب مع فلان : ردّد رأى فلان : دارى فلانا

随声~

ردّد أقوال فلان دون تفكير : ردّد صدى فلان : عزف على نغم فلان

附加 fùjiā

① أرفقه بكذا : ألحقه بكذا : أضافه الى كذا

② اضافيّ

~税

ضرائب اضافيّة

附件 fùjiàn

① ملحق ج ملحقات

② توابع : لواحق : أدوات ملحقة

机床~

لواحق الآلة الماكينيّة

附近 fùjìn

① قريب منه : مجاور

~居民

السكّان المجاورون

② بالقرب منه : على مقربة منه : بجواره

附录 fùlù

ملحق : ذيل

附设 fùshè

ملحق بكذا : تابع لكذا

工厂~的托儿所

دار حضانة تابعة للمصنع

附属 fùshǔ

ملحق بكذا : تابع لكذا

外国语大学~中学

المدرسة المتوسّطة التابعة لجامعة اللغات الاجنبيّة

~国

الدولة التابعة : البلد التابع

附议 fùyì

أيّد اقتراح فلان : ثنّى على اقتراح فلان

附庸 fùyōng

التابع : الملحق : التبعيّة

帝国主义的~

الدولة التابعة للامبرياليّة : الدولة العميلة للامبرياليّة

附庸风雅 fùyōng fēngyǎ

ثريّ يدّعي الأدب والعلم

附着 fùzhuó

تمسّك به : علق به : تعلّق به

驸 fù

驸马 fùmǎ

صهر الامبراطور

服 fù 另见 fú

جرعة ج جرعات

---~药

جرعة دواء

负 fù

① حمل الشيء على كتفه أو ظهره : تنكّب الشيء

背~

حمل الشيء على ظهره

② تحمّله : تولّاه

~法律责任

تحمّل المسؤوليّة القانونيّة

③ تمتّع بكذا

久~盛名

تمتّع بشهرة واسعة منذ زمان

خسر : انهزم : أخفق : فشل ④

胜 ~ 未分

تعادل في المباراة أو المعركة : انتهت المباراة بالتعادل

ناقص : سالب : العدد السالب ⑤

~ ~ 得正

ضرب العدد السالب في العدد السالب تكون نتيجته عددا موجبا

负担 fùdān

① حمله : تحمّله : اضطلع به

② عبء ج أعباء : همّ ج هموم : حِمل ج أحمال

思想 ~

أعباء فكريّة : هموم فكريّة

负电 fùdiàn

شحنة كهربائيّة سالبة

负号 fùhào

علامة السالب : علامة الناقص

负荷 fùhè

① → 负担 ②

② حمل : حمولة : عبء : سعة

负极 fùjí

قطب سالب

负荆请罪 fùjīng qǐngzuì

اعتذر اليه مستغفرا

负伤 fùshāng

جُرِحَ : أُصِيبَ بجرح

负数 fùshù

ناقص : سالب : العدد السالب

负责 fùzé

① مسؤول عن كذا أو أمامه : مكلّف به

~ 干部

كادر مسؤول

对人民 ~

تحمّل المسؤوليّة تجاه الشعب : تحمّل التبعة ازاء الشعب

② جدّيّ : شديد الاهتمام

他对工作很 ~

يعمل بروح المسؤوليّة : هو شديد الاهتمام في عمله

负债 fùzhài

① مَدين

~ 累累

غارق في الديون : مثقّل بالديون : رازح تحت وطأة الديون : مغمور بالدين

② الديون : قيمة المديونيّة

妇（婦）fù

① → 妇女

② امرأة متزوّجة : سيّدة

农 ~

فلاّحة : مزارعة

③ زوجة

妇科 fùkē

قسم أمراض النساء

~ 医生

الطبيب النسائيّ

妇女 fùnǚ

امرأة ج نساء ونسوة ونسوان

妇幼 fùyòu

النساء والأطفال

~ 保健

رعاية الأمومة والطفولة : الأعمال الصحّيّة للنساء والأطفال

G

嘎 gā

للنلة صوتيّة

嘎吱 gāzhī

صرّ

扁担压得～～的响

تصرّ عصا الشيّال تحت ثقل الحمل

胳 gā 另见 [illegible]

胳肢窝 gāzhiwō

إبط ج آباط

咖 gā 另见 kā

咖喱 gālí

كاري

～鸡

فرّوج بالكاري : دجاج مع الكاري

伽 gā

伽马射线 gāmǎ shèxiàn

الأشعّة الجيميّة : أشعّة غاما : أشعّة جاما : أشعّة جمّا

轧 gá 另见 yà . zhá

① زحمه : زاحمه : تزاحم

② صادقه : تصادقا : صاحبه : تصاحب معه

～朋友

تصادق مع فلان : وادّ فلانا

③ فحص الشيء : راجعه

～账

فحص الحسابات : راجع الحسابات

钆 gá

غادولينيوم

该1 gāi

① يستحقّ : جدير

他～受奖励

هو يستحقّ المكافأة : هو جدير بالمكافأة

② جاء دور فلان في كذا

现在～你发言了

جاء دورُك الآن في الكلام

③ يجب عليه أن : من الواجب أن : من الضروريّ أن : من اللازم أن

该2 gāi

مَدين : مَدْيُون

我～他两块钱

أنا مدين له بيوانين اثنين : استدنتُ منه يوانين اثنين

该3 gāi

هذا : ذلك : المشار اليه : المذكور

～条第 2 项

الفقرة الثانية من تلك المادّة

赅 gāi

① مفعم : مليء : حافل

② كامل : تام : وافٍ

赅博 gāibó

واسع المعرفة عميق الاطّلاع

改 gǎi

① → 改变

② صحّحه : قوّمه : نقّحه

~文章

تنقيح المقالة : تهذيب المقالة

③ → 改正

改编 gǎibiān

① اقتبس من كذا : صيغَ وفق كذا

② أعاد تنظيم (الجيش) : أعاد تشكيله

改变 gǎibiàn

غيّره : تغيّر : بدّله : تبدّل : حوّله : تحوّل

城市的面貌~了

تغيّرت معالمُ المدينة : اكتست المدينةُ بملامح جديدة

~生活方式

تغيير أسلوب الحياة

改动 gǎidòng

غيّره : بدّله : عدّله

改革 gǎigé

أصلحه : اصلاح

民主~

الاصلاح الديمقراطيّ

改革开放 gǎigé kāifàng

الاصلاح والانفتاح على الخارج

改过 gǎiguò

تصحيح الأخطاء : تصويب الأخطاء

~自新

العودة الى الصراط المستقيم : تصحيح الأخطاء و فتح صفحة جديدة

改行 gǎiháng

تغيير المهنة أو الحرفة أو العمل

改换 gǎihuàn

غيّره : بدّله

~住所

تغيير المسكن

改悔 gǎihuǐ

ندم على ما فعله : تاب

死不~

يرفض التوبة : يكابر في أخطائه

改进 gǎijìn

حسّنه : أُدخِلَتْ عليه التحسينات

~工作作风

تحسين أسلوب العمل

改口 gǎikǒu

صحّح قوله : سحب ملاحظاته السابقة : عدّل آراءه السابقة

改良 gǎiliáng

حسّنه : أصلحه : طوّره

~主义

النزعة الاصلاحيّة

改期 gǎiqī

تغيير الموعد : تأجيل الموعد

大会~举行

تأجّل الاجتماع

改善 gǎishàn

حسّنه

改天 gǎitiān

في يوم آخر : في يوم ثانٍ

~见

الى اللقاء : نراك في يوم آخر

改选 gǎixuǎn

انتخاب جديد : اعادة انتخاب

改造 gǎizào

اصلاح : تغيير : تحويل

~大自然

اعادة تكوين الطبيعة

~世界观

تحويل وجهة النظر الى العالم

思想~

اصلاح النظرة الايديولوجيّة

改正 gǎizhèng

أصلحه : قوّمه : تداركه

~错误

أصلح الخطأ : تداركه : صحّحه : صوّبه

改组 gǎizǔ

اعادة تنظيم الشيء : اعادة تشكيله

~内阁

تعديل وزاريّ : تشكيل الوزارة من جديد : اعادة تشكيل الوزارة

盖（蓋）gài

① غطاء ج أغطية

茶壶~

غطاء ابريق الشاى

② قوقعة : قشرة : ذبل

螃蟹~

ظهر الحنجل : قشرة السلطعون

③ غطّى الشيء : حجبه : ستره : أخفاه : خبّأه

~盖儿

سدّ الشيء بالغطاء

④ وضع الختم على كذا : ختم الشيء : بصم بالختم

~图章

ختم الشيء : وضع ختمه

⑤ بنى : شيّد

~楼房

بناء عمارة : تشييد مبنى

盖世 gàishì

ليس له نظير : منقطع النظير : ما له ندّ

~无双

فذّ في الدنيا : فريد في بابه

盖世太保 Gàishìtàibǎo

الغستابو

钙 gài

كلسيوم

概（槩）gài

① اجمالا : بالاجمال : عموما : على العموم : تقريبا : على وجه التقريب

~述

سرد كذا بايجاز : تلخيص كذا

② كليّا : بلا استثناء

~不受理

لا استماع الى أيّة دعوى : لا قبول لأيّة شكوى

概况 gàikuàng

صورة عامّة : نظرة عامّة : حالة موجزة : موجز الأحوال : الوضع العامّ

概括 gàikuò

① لخّص الشيء : أجمله

艺术~

تلخيص فنّيّ

② أوجز الشيء : بايجاز : اختصره : باختصار

~的叙述

أوجز الكلام : ذكره بايجاز

概率 gàilǜ

حساب الاحتمالات

~论

نظريّة حساب الاحتمالات

概论 gàilùn

مدخل الى كذا : لمحة عامّة

概念 gàiniàn

مفهوم ج مفاهيم : فكرة

概要 gàiyào

المجمل : الخلاصة : النقاط الأساسيّة : الخطوط العريضة :

干1 gān 另见 gàn

له دخل في كذا : له علاقة بكذا : له ضلع في كذا

这事与你无 ~

لا يعنيك هذا الأمر : ليس هذا من شأنك : لا علاقة لك بهذا

干2（乾） gān 另见 gàn：'乾' 另见 qián

① → 干燥 ①；干涸

② عدم استعمال الماء

~ 洗

تنظيف على الناشف

③ فارغ : خالٍ : شكليّ : ظاهريّ

~ 笑

ضحكة مصطنعة

④ ولاء عائليّ بالتبنّي : قرابة وجدانيّة

~ 儿子

ابن بالتبنّي : متبنّى

⑤ دون جدوى : بلا فائدة : عبثا : سدى : باطلا

~ 着急

قلق على غير طائل

干巴巴 gānbābā

① جافّ : يابس

② غير مشوّق : غير ممتع

小说写得 ~ 的

هذه الرواية غير مشوّقة : هذه الرواية تمّ تأليفها بلغة سقيمة

干杯 gānbēi

شرب نخبا

让我们为友谊 ~

دعنا نشرب نخب الصداقة

干贝 gānbèi

الأسقلوب الجافّ

干瘪 gānbiě

① جافّ : ذابل : ذاوٍ : يابس

② أعجف : ضامر

干草 gāncǎo

قشّ : عشب مجفّف : علف مجفّف

干脆 gāncuì

مباشرة : بصراحة : ببساطة

干戈 gāngē

أسلحة حربيّة : الحرب

动 ~

اللجوء الى الحرب : شنّ حرب : تفضيل الخيار العسكريّ

干旱 gānhàn

جفاف : قحط : جدب

干涸 gānhé

جفّ : نضب

泉水 ~

نضب الينبوع

干净 gānjìng

① نظيف : نقيّ

② كليّا : تماما : كاملا

消灭 ~

قضاء تامّا : إبادة كاملة

干枯 gānkū

① جفّ : يبس : ذبل : ذوى

② جفّ

皮肤 ~

جفّ الجلد

③ → 干涸

干酪 gānlào

جبن

干粮 gānliáng

زاد ج أزودة و أزواد : طعام السفر

~ 袋

مزود ج مزاود : جراب طعام المسافر

干扰 gānrǎo

① أزعج فلانا : ضايقه

排除 ~

تذليل العوائق

② شوّش على فلان : تشويش
干涉 gānshè
① تدخّل فى كذا : حشر أنفه فى كذا
互不～内政
عدم التدخّل فى الشؤون الداخليّة
② علاقة : صلة
干预 gānyù
تدخّل فى كذا
干燥 gānzào
① جافّ : ناشف
气候～
مناخ جافّ
② غير مشوّق : مُمِلّ
讲得～无味
كلامه مملّ

杆 gān 另见 gǎn → 杆子
杆子 gānzi
عمود : عصا
电线～
عمود كهربائىّ : عمود التلغراف والمصابيح

酐 gān
انهيدريد : أندريد

矸 gān
矸石 gānshī
فتات الصخور بين الفحم : الحتات الصخرىّ بين الفحم

竿 gān → 竿子
竿子 gānzi
عصا بامبو : قصبة بامبو : زانة

肝 gān
كبد ج أكباد وكبود
肝胆 gāndǎn
① قلب مفتوح : أمانة واخلاص : صراحة
～相照
تبادل الولاء والاخلاص : يفتح له قلبه
② بسالة : شجاعة : قلب جرىء
～过人
بجراة فائقة : بشجاعة عظيمة
肝功能 gāngōngnéng
الوظيفة الكبديّة
肝火 gānhuǒ
سرعة الغضب : حدّة الطبع
动～
استشاط عليه غضبا : التهب غيظا
肝炎 gānyán
التهاب الكبد

甘 gān
① عذب : حلو : لذيذ
～泉
ينبوع عذب
② راضٍ : طوعا : بطواعية : من تلقاء نفسه : عن طيب خاطر : اختياريًا
不～落后
يأبى أن يتأخّر عن غيره : لا يرتضى بالتأخّر
甘草 gāncǎo
عرق السوس
甘苦 gānkǔ
① السرّاء والضرّاء : المسرّات والمضرّات : السعادة والتعاسة : الحلاوة و المرارة
与群众同～
مشاركة الجماهير فى السرّاء والضرّاء
② مشقّات وصعوبات

创作的 ~
لذّة الابداع و مشقّاته : متعة الابداع وصعوباته

甘心 gānxīn
① رضى الشيء : عن رغبة : طوعا : اختياريًا

~ 情愿
عن رضى و رغبة : عن طيب خاطر : من كلّ قلبه : طاب قلبه

② رضى بكذا : قنع بكذا
不消灭敌人，绝不 ~
لا تطمئنّ نفوسنا الا بعد القضاء على العدوّ

甘休 gānxiū
توقّف عن كذا : تخلّى عنه : كفّ عنه : عرف الراحة

决不 ~
لن نتوقّف عن كذا : لن نتخلّى عنه : لن نكفّ عنه : لن نعرف الراحة

甘油 gānyóu
غليسيرين

甘蔗 gānzhe
قصب السكّر

泔 gān → 泔水

泔水 gānshuǐ
فضلات الطعام : فضلات الطبيخ

疳 gān
خلل في الجهاز الهضميّ

坩 gān

坩埚 gānguō
بوتقة ج بواتق

柑 gān
① شجيرة اليوسفي
② → 柑子

柑子 gānzi
اليوسفي

尴（尲、尷） gān

尴尬 gāngà
① في موضع حرج : في حيرة : في ضيق

处境 ~
في وضع حرج : في حيرة : في ورطة

② متحيّر : مرتبك : في مركز حرج : في حيص بيص

赶（趕） gǎn
① لحق بفلان : أدركه
~ 先进
اللحاق بالمتقدّمين

② أسرع في العمل : حثّ خطاه : حاول اللحاق بكذا
~ 任务
أسرع في انجاز المهمّة قبل الموعد المحدد

③ قاد الشيء : ساقه
~ 大车
ساق عربة : قاد عربة

④ طرده : أبعده
~ 苍蝇
طرد الذباب

⑤ صادف أن : انتهز الفرصة
~ 上大雨
صادف أن يهطل المطر

赶集 gǎnjí
ذهب الى سوق القرية

赶紧 gǎnjǐn
أسرع الى كذا : بسرعة : استعجل : على عجل : بدون ابطاء

赶快 gǎnkuài

فورا : حالا : في الحال : بسرعة

赶路 gǎnlù

أسرع في السير : حثّ خطاه في الطريق

赶走 gǎnzǒu

طرده : أبعده : فصله

杆（桿）gǎn 另见 gān

① عُود : قضيب : ذراع

操纵 ~

ذراع التوجيه : قضيب التحكّم : عصا القيادة

② لفظة كميّة

一 ~ 枪

بندقيّة

杆秤 gǎnchèng

قبّان : ميزان القبّانيّ

杆菌 gǎnjūn

عُصَيّة ج عصيّات

秆（稈）gǎn

ساق ج سيقان : عود ج أعواد

玉米 ~

أعواد الذُرَة الشاميّة

擀（扞）gǎn

رقّق العجين وأمثاله

~ 面

طلم الخبزة بالمطلمة : رقّ العجين بالشوبك

感 gǎn

① أحسّ بكذا : شعر بكذا

稍 ~ 不适

أحسّ بوعكة

② أثّر فيه : تأثّر من كذا أو به : هزّه

深有所 ~

تأثّر تأثّرا عميقا : تأثّر حتى الاعماق

③ شعور : مشاعر : احساس

快 ~

فرح : سرور : طرب : غبطة

④ —> 感想

读后 ~

ملاحظات عن المقالة أو الكتاب : تعليقات على الكتاب

感触 gǎnchù

شعور : مشاعر : احساس : رأى : ملاحظات

感到 gǎndào

شعر بكذا : أحسّ بكذا

~ 责任重大

أحسّ بخطورة المسؤوليّة

感动 gǎndòng

① تأثّر من كذا أو به

内心深受 ~

تأثّر تأثّرا عميقا : تأثّر حتى الأعماق

② أثّر فيه

感恩 gǎn' ēn

عرفان بالجميل : كثير الامتنان

感官 gǎnguān

عضو الحسّ : حاسّة ج حواسّ

感光 gǎnguāng

حسّاسيّة الضوء

感化 gǎnhuà

أرشده و هداه بالتعليم : هذّبه : جدّد صحيفة حياته بالاقناع

感激 gǎnjī

شكره : امتنّ له

不胜 ~

جزيل الشكر : شكر جزيل : شديد الامتنان : كثير الامتنان

感觉 gǎnjué

① شعور : احساس

~ 器官

عضو الحسّ

② أحسّ بكذا : شعر به : وعى

الشيء

身上～很冷

أحسّ بالبرد الشديد

③ اعتبر : اعتقد

他～工作还顺利

يعتقد أن العمل يجرى على ما يرام

感冒 gǎnmào

① زكام : برد

流行性～

انفلونزا : النزلة الوافدة

② أصيبَ بالبرد : زُكِمَ

感情 gǎnqíng

① : شعور : مشاعر : احساس : عاطفة

动～

تحرّكت مشاعره : تأثّر تأثّرا شديدا

流露～

تكشّفت مشاعره : تبدّت عواطفُه

② حبّ : محبّة : هوى : تعلّق

～破裂

حدث بينهما جفاء : تكدّرت حياتهما الزوجيّة

联络～

القيام باتّصال ودّيّ : اقامة جسر من العواطف

感染 gǎnrǎn

① أُصيبَ بالعدوى : انعدى بكذا : تلوّث بكذا

② أثّر فيه : أحدث أثرا له : له أثر

～力

تأثير : قوّة التأثير : جذّابة

感受 gǎnshòu

① → 感染 ①

② تأثّر بكذا : احسّ بكذا : شعر به : لمسه

内心的～

أحاسيس فى أعماق قلبه : احساس فى قرارة نفسه

感叹 gǎntàn

تنهّد : زفر

感叹词 gǎntàncí

أداة تعجّب

感叹号 gǎntànhào

علامة تعجّب

感叹句 gǎntànjù

جملة تعجّبيّة : عبارة تعجّبيّة

感想 gǎnxiǎng

رأى : ملاحظات : انطباعات : خواطر

发表个人～

ابداء رأيه الشخصىّ : التعبير عن ملاحظاته الشخصيّة

感谢 gǎnxiè

شكره : شاكر : متشكّر : ممتنّ

表示衷心的～

التعبير عن الشكر القلبىّ : ممتنّ له أعمق الامتنان

感性 gǎnxìng

حسّىّ

～认识

المعرفة الحسّيّة : الادراك

感应 gǎnyìng

استجابة : ردّ فعل : انعكاس : تأثير

～电流

التيّار المستحثّ

敢 gǎn

① : شجاع : باسل : مقدام : جرىء : جسور

～作～为

حازم مقدام فى العمل : جرىء مقدام

② : جرؤ على كذا : جسر عليه : أقدم على الأمر

～问

هل أستطيع أن أسأل ؛ هل أجرؤ على السؤال

敢死队 gǎnsǐduì
قوّة فدائيّة ؛ فرقة الفدائيّين

橄 gǎn

橄榄 gǎnlǎn
① شجرة الزيتون
② زيتون

干₁（幹、榦）gàn 另见 gān

① أصل ج أصول ؛ جذع ج جذوع وأجذاع
树～
جذع الشجرة
② → 干部

干₂（幹）gàn 另见 gān

① عمل كذا ؛ فعله
～重活
قام بعمل ثقيل ؛ اشتغل بشغل مرهق
～坏事
قام بعمل شرير ؛ قام بأعمال الشرّ ؛ عمل المفاسد
② تولّى الأمر ؛ مارس العمل
他～过队长
كان رئيس فرقة ؛ قام بأعمال رئيس فرقة من قبل

干部 gànbù
① كادر ج كوادر ؛ مسؤول ؛ موظّف
基层～
كادر من الوحدة القاعديّة
② مشرف على كذا

干才 gàncái
① قدرة ؛ مهارة ؛ كفاءة
这人很有～
هذا الشخص ذو كفاءة عالية ؛ هذا الرجل قدير جدًا
② شخص كفء ؛ ذو كفاءة ؛ قدير ؛ ماهر ؛ حاذق

干活 gànhuó
عمل ؛ عمل في مهنة ؛ اشتغل

干劲 gànjìn
حماسة ؛ نشاط ؛ قوّة ؛ الروح المعنويّة
鼓足～
رفع الحماسة ؛ اذكاء الحماسة ؛ بذل أقصى الجهود

干练 gànliàn
كفء ومجرّب ؛ قدير ومحنّك

干吗 gànmá → 干什么

干什么 gàn shénme
لماذا ؛ لِمَ ؛ ما الداعي

干事 gànshi
مسؤول ؛ مكلّف ؛ اداريّ
体育～
مسؤول عن الرياضة البدنيّة

干线 gànxiàn
الخطّ الرئيسيّ
输电～
الخطّ الرئيسيّ لنقل الكهرباء
公路～
طريق رئيسيّ ؛ شريان مواصلات

绀 gàn

أحمر داكن ؛ أرجوانيّ غامق

绀青 gànqīng
أحمر داكن ؛ أرجوانيّ غامق

扛 gāng 另见 káng

① رفع الشيء بيديه ؛ حمله بيديه
② حملوا الشيء معا ؛ اشتركوا في حمله

缸（甌） gāng
① جَرّة : وعاء : اناء : قِدْر
水 ~
خابئة : خابية ج خوابى وخوابىء : راقود ج رواقيد
② → 缸瓦
缸瓦 gāngwǎ
آنية فخّاريّة ج اوانٍ فخّاريّة
缸子 gāngzi
كوب ج أكواب : فنجان ج فناجين

肛 gāng
است : شرج : سته ج أستاه
肛门 gāngmén
است : شرج : سته ج أستاه

冈（岡、崗） gāng
'崗' 另见 gǎng
سنام التلّة : ظهر الجبل

刚₁（剛） gāng → 刚强

刚₂（剛） gāng → 刚才；刚刚
刚才 gāngcái
منذ لحظة : منذ لحظات : قبل قليل : منذ برهة : قبيل الآن
~得到的消息
خبر وصلنا قبل قليل
刚刚 gānggāng
① بالضبط : فَقَطْ : تماما : لا غير : لا أكثر ولا أقلّ
钱~够路上用
هذا المال لا يكفينا الاّ فى الطريق
② منذ لحظة : قبل قليل : منذ برهة : قبيل الآن : توّا
他~睡醒
استيقظ توّا
刚好 gānghǎo
① تماما : بالضبط : مناسب : فى اخر لحظة
这双鞋他穿~
يوافقه هذا الحذاء تماما
② صادف : بالصدفة : حدث مصادفة
你来得~
وَصَلْتَ فى الوقت المناسب
刚劲 gāngjìng
قوىّ : ثابت
笔力~
اسلوب الكتابة يمتاز بقوّة التعبير : خطّ اليد ثابت
刚强 gāngqiáng
قوىّ : ثابت : صلب العود : راسخ
意志~
قوىّ الارادة
刚巧 gāngqiǎo → 刚好 ②
刚毅 gāngyì
صامد : صلب العود : بعزيمة لا تتزعزع

钢（鋼） gāng 另见 gàng
الصلب : الفولاذ
钢板 gāngbǎn
① صفيحة فولاذيّة : لوح الفولاذ
② زنبرك صفائحىّ : نابض رقائقىّ
③ لوح فولاذىّ للطباعة
钢笔 gāngbǐ
قلم حبر
钢材 gāngcái
الموادّ الفولاذيّة : المنتوجات الفولاذيّة : الفولاذ المدلفن : الفولاذ المبروم

钢锭 gāngdìng
سبائك فولاذية

钢骨水泥 gānggǔ shuǐní
خرسانة مسلحة ؛ اسمنت مسلح

钢管 gāngguǎn
أنبوب فولاذي ج أنابيب فولاذية

无缝～
أنبوب فولاذي غير ملحوم

钢化玻璃 gānghuà bōlí
زجاج مُقَسّى

钢筋 gāngjīn
حديد الخرسانة ؛ قضيب فولاذي

～混凝土
خرسانة مسلحة ؛ اسمنت مسلح

钢精 gāngjīng
الالومنيوم

～锅子
قِدْر الومنيوم

钢盔 gāngkuī
خوذة فولاذية

钢坯 gāngpī
كتلة فولاذية معدّة للتشكيل

钢琴 gāngqín
بيانو

钢琴家 gāngqínjiā
عازف البيانو

钢水 gāngshuǐ
الفولاذ المصهور ؛ ماء الفولاذ

钢丝 gāngsī
سلك فولاذي ج أسلاك فولاذية

～绳
حبل فولاذي ؛ حبل سلكي

钢铁 gāngtiě
① الحديد والصلب

～联合企业
مجمع الحديد والصلب ؛ مؤسسة الحديد والصلب

② حديدي ؛ فولاذي

～战士
مقاتل لا يُقْهَرُ ؛ محارب قوي كالفولاذ

钢印 gāngyìn
ختم فولاذي نافر

钢渣 gāngzhā
خَبَث الحديد

纲（綱）gāng

① الحبل الرئيسي في الشبكة ؛ الحلقة الرئيسية

以…为～
باتخاذ . . حلقة رئيسية

② فصيلة

哺乳～
فصيلة الثدييات

纲领 gānglǐng
منهاج ؛ منهج ؛ برنامج ؛ مبدأ مرشد

行动～
برنامج العمل

～性的文件
وثيقة منهجية

纲要 gāngyào
① نقاط رئيسية ؛ نقاط أساسية ؛ خطوط عريضة
② الجوهر ؛ الموجز ؛ الخلاصة ؛ الروح

农业发展～
المنهاج لتطوير الزراعة

港 gǎng

① ميناء ج موانىء ؛ مرفأ ج مرافىء
② هونغ كونغ

不冻～
ميناء دافىء

港澳同胞 gǎngào tóngbāo
المواطنون في هونغ كونغ

وماكاو

港币 gǎngbì

دولار هونغ كونغ

港口 gǎngkǒu

① ميناء ج موانيء : مرفأ ج مرافيء

港人治港 gǎngrén zhìgǎng

ادارة شؤون هونغ كونغ على أيدي مواطنيها

港湾 gǎngwān

خليج ج خلجان وخلج

港务局 gǎngwùjú

ادارة الميناء : مديريّة الموانيء : مكتب المرفأ

岗（崗） gǎng 另见 gāng '冈'

① تلّ : أكمة : ربوة

② → 岗哨 ①

岗警 gǎngjǐng

شرطيّ في مهمّة : شرطيّ في نوبة الحراسة

岗楼 gǎnglóu

برج المراقبة : برج الحراسة

岗哨 gǎngshào

① مخفر ج مخافر : محرس ج محارس

② خفير ج خفراء : حارس ج حرس وحرّاس وأحراس

布置～

وضع الحرس في نقطة : توزيع الحرس

岗位 gǎngwèi

موقع : مركز : منصب

坚守～

تمسّك بموقعه : صمد في موقعه : تشبّث بموقعه

戆 gàng 另见 zhuàng

طائش : طَيْش : متسرّع : تسرّع : أهوج : هَوَج

杠（槓） gàng → 杠子

杠杆 gànggǎn

مُخْل ج أمخال ومخول : رافعة : عتلة ج عتلات وعتل

杠铃 gànglíng

ثقل ج أثقال

杠子 gàngzi

① هراوة : عصا غليظة

② قضيب (معدنيّ) : عُقْلة

盘～

لعبة حركات على العقلة

③ رسم الخطّ الغليظ

钢（鋼） gàng 另见 gāng

① شحذ السكّين : أحدّه : سنّه : سنّنه

② شحذ الشفرة : صلّبها

～刀刃

صلّب ذبابة السكّين

高 gāo

① عالٍ : مرتفع : شاهق

～山

جبل شاهق : جبل عالٍ

② ارتفاع الشيء : علوّه : طوله

塔～二十米

علوّ البرج ٢٠ مترا : يبلغ ارتفاع البرج ٢٠ مترا

③ غالٍ : ثمين : باهظ الثمن : مرتفع : عالٍ

～价

سعر مرتفع : ثمن غالٍ

～标准

المقاييس العالية

④ جيّد : ممتاز : فوق المعدّل :

⑤ عال : مرتفع : رفيع

~年级学生
طلبة فى صفوف عليا

⑤ لفظة مجاملة

~见
فكرتكم الرائعة : رأيكم الحكيم

高昂 gāo'áng

① رفع (الرأس)

~着头
مرفوع الرأس : شامخ الرأس

② عال : مرتفع

士气~
المعنويات عالية

高傲 gāo'ào

مغرور : متكبّر : متغطرس : مزهو

高保真 gāobǎozhēn

على الأمانة

高产 gāochǎn

عالى الانتاج : عالى المردود

~田
حقول عالية المردود

~油井
بئر النفط العالية الانتاج

高超 gāochāo

فائق : متفوّق : رائع : ممتاز : مدهش

技艺~
مهارة فائقة

高潮 gāocháo

① ذروة المدّ : المدّ الكامل : الأوج

② الذروة : المدّ الأعلى : الأوج الأعلى

社会主义建设~
المدّ العالى للبناء الاشتراكىّ

③ ذروة المسرحيّة أو ما شابهها : أوجها

高大 gāodà

① طويل ضخم : عال ضخم

② نبيل : سام : رفيع

身材~
ضخم الجثّة : طويل القامة قوى البنية

高档 gāodàng

الدرجة العليا : الدرجة الأولى : الصنف الممتاز

~商品
سلع من الدرجة الأولى : سلع ممتازة غالية الثمن

高等 gāoděng

① أعلى : أرفع : متقدّم

~数学
الرياضيّات العليا

② عال

~教育
التعليم العالى

~学校
الجامعات والمعاهد العالية

高低 gāodī

① علوّ الشيء : مدى ارتفاعه

② الفرق : التفوّق النسبىّ أو النقص النسبىّ

难分~
يصعب التمييز بين المرتفع والمنخفض : يصعب أن نحكم مَنْ هو الأفضل

③ وزن كلامه : أهمّيّة عمله

不知~
لا يعرف وزن كلامه : لا يعرف أهمّيّة عمله : لا يعرف ضابطا (لكلامه أو عمله)

高低杠 gāodīgàng

① العارضتان المختلفتا الارتفاع : اللامتوازيان

② ألعاب اللامتوازيين

高地 gāodì

مرتفع ج مرتفعات : أرض مرتفعة : هضبة ج هضب وهضب وهضاب وهضبات

无名~

تلّ بلا اسم : هضبة لا اسم لها

高度 gāodù

① علوّ : ارتفاع : طول

② درجة عالية : رفيع : عال

~发展的文化

الثقافة العالية التطوّر

高尔夫球 gāo' ěrfūqiú

الغولف : كرة الغولف

高峰 gāofēng

① قمّة : ذروة : أوج

② أعلى المستويات : أقصى درجة من كذا

攀登科学~

تسلّق قمم العلوم : الارتقاء الى المستويات العليا فى العلوم

高干 gāogàn

كادر كبير : موظّف كبير : مسؤول كبير

高高在上 gāo gāo zài shàng

يضع نفسه فوق الجماهير : يترفّع عن الجماهير : يشمخ بأنفه على جماهير الشعب

高个子 gāogèzi

رجل طويل القامة

高跟儿鞋 gāogēnrxié

حذاء الكعب العالى

高贵 gāoguì

① رفيع : سام : نبيل

~品质

أخلاق سامية : صفات رفيعة

② من طبقة الأشراف : من أسرة عريقة النسب

出身~

ينتمى الى أسرة عريقة النسب : حسيب نسيب : شريف الأصل

高级 gāojí

① كبير : عالى الرتبة : عالى المستوى : متقدّم

~干部

كادر كبير ج كبار الكوادر : موظّف كبير ج كبار الموظّفين : مسؤول كبير ج كبار المسؤولين

~知识分子

مثقّف كبير ج كبار المثقّفين

② ممتاز : عالى الدرجة : رفيعة الجودة

~优质合金

خليط معدنىّ ممتاز عالى الدرجة

高技术 gāojìshù

التقنية العالية : التكنولوجيا المتقدّمة

高架公路 gāojià gōnglù

طريق سيّارات معلّق

高架桥 gāojiàqiáo

كبرى علوىّ ج كبارى علويّة : ممر معلّق : معبر فوقىّ

高架铁路 gāojià tiělù

سكّة حديد معلّقة

高脚杯 gāojiǎobēi

كاس ج كؤوس وكاسات : أكؤس وكئاس

高精尖 gāo jīng jiān

ممتاز دقيق متقدّم : عالى المستوى دقيق الصنع و الأكثر تطوّرا

高空 gāokōng

الارتفاعات العليا : طبقات الجو العليا

~飞行

طيران مرتفع

~作业

العمل على ارتفاع عال

高利贷 gāolìdài

ربًا : رباء : الربا الفاحش

放~

رابى

高粱 gāoliang

ذرة رفيعة : ذرة بيضاء : السرغوم الصينيّ

~酒

خمر الذرة الرفيعة

高炉 gāolú

الفرن العالي

高明 gāomíng

① ماهر : بارع : عاقل

手艺~

ذو مهارة عالية : عالي البراعة

② حكيم : ذكيّ : عاقل

另请~

ابْحَثْ من شخص أكثر خبرة أو معرفة : اسْتَشِرْ شخصا أكثر حكمة منّا

高气压 gāoqìyā

الضغط الجوّيّ العالي

高强 gāoqiáng

بَرَعَ : بارِع : مَهَرَ : ماهِر

武艺~

بارع في الفنون الحربيّة : ماهر في فنون القتال

高跷 gāoqiāo

طوّالة

高清晰度电视 gāoqīngxīdùdiàn-shì

تلفزيون عالي الوضوح

高尚 gāoshàng

① سامٍ : نبيل : شريف : كريم النفس

② مفيد : عظيم الفائدة

~的娱乐

النشاطات الترفيهيّة المفيدة

高烧 gāoshāo

حمّى مرتفعة : حرارة مرتفعة

高射炮 gāoshèpào

مدفع مضادّ للطائرات

高深 gāoshēn

عميق : عميق الغور

~的学问

علم عميق الغور

高手 gāoshǒu

حاذق : ماهر : بارع : أستاذ في كذا

棋坛~

أستاذ في الشطرنج

高耸 gāosǒng

شاهق : مرتفع شامخ

~入云

نطح السحاب : مطاولة عنان السماء

高速 gāosù

سرعة عالية : سرعة فائقة

~公路

خطّ سريع

~发展

يتطوّر بسرعة فائقة

高温 gāowēn

الحرارة المرتفعة : الحرارة العالية

~作业

العمل في الحرارة العالية

高下 gāoxià

الفرق : التفوّق النسبيّ أو النقص النسبي

不分~

لا فرق بين مستواهما : لا غالب ولا مغلوب في كذا

高消费 gāoxiāofèi

الاستهلاك المرتفع

高小 gāoxiǎo

المدرسة الابتدائيّة العليا : الصفوف الابتدائيّة العليا

高薪阶层 gāoxīn jiēcéng

فئة أصحاب الرواتب العالية

高兴 gāoxìng

① مسرور : فرح : مبتهج : سعيد : مرح

② أحبّ كذا ، رغب فيه : فضّله

~去就去吧
إذهبْ اذا رَغِبْتَ في الذهاب

高血压 gāoxuèyā
ضغط الدم العالى

高压 gāoyā
① الضغط العالى : عالى الضغط
~锅
قدْر ضغطيّة
② الجهد العالى : عالى الجهد
~电
الضغط الكهربائىّ العالى : التوتّر العالى : الكهرباء العالى الضغط
~线
خطّ عالى التوتّر : خطّ عالى الجهد
③ الضغط الهوائىّ العالى : الضغط الجوّىّ العالى
~中心
مركز الضغط الجوّىّ العالى
④ استبداد : تسلّط : تحكّم
~手段
اجراءات تعسّفيّة : اجراءات استبداديّة

高雅 gāoyǎ
أنيق : رفيع : مهذّب : ظريف

高音喇叭 gāoyīn lǎba
مجهار عالى التردّد

高原 gāoyuán
هضبة ج هِضَب وهَضْب وهضاب وهضبات جج أهاضيب
黄土~
هضبة اللوس : الهضبة الطفاليّة

高瞻远瞩 gāo zhān yuǎn zhǔ
بعيد النظر : واسع الرؤية : وقف عاليا ونظر بعيدا

高涨 gāozhǎng
ارتفع : تعاظم : تعالى
物价~
ارتفاع الأسعار : غلاء الأسعار
情绪~
المعنويات عالية : المعنويات مرتفعة : الحماسة متعاظمة

高中 gāozhōng
المدرسة الثانويّة

膏 gāo 另见 gào
① دُهْن : سَمْن
② معجون : مرهم
梨~
معجون الإجاص
眼~
مرهم للعين ج مراهم للعين

膏药 gāoyao
لصقة طبّيّة : لزقة علاجيّة

篙 gāo
المردىّ : الزانة

羔 gāo
① → 羔羊
② صغير
鹿~
أيّل صغير : صغير الأيّل

羔羊 gāoyáng
حَمَل ج حملان وأحمال : جَدْى ج أجدٍ وجداء وجديان

糕（餻）gāo
كعك

糕点 gāodiǎn
كعكة ج كعكات : معجّنات

睾 gāo

睾丸 gāowán
خُصْيَة ج خُصىً

搞 gǎo
قام بكذا : باشره : مارسه :

اشترك فيه

～生产

الاشتراك في الانتاج : القيام بالانتاج

～糊涂

لخبط الشيء : أحدث تشوّشا

～好关系

تدعيم العلاقة : تحسين العلاقة

～活经济

تنشيط الاقتصاد

搞对象 gǎo duìxiàng

محاولة انشاء أواصر الزوجيّة

搞鬼 gǎoguǐ

احتال على فلان : دسّ عليه : دبّر مكيدة : حاك المؤامرة

搞卫生 gǎo wèishēng

قام بالتنظيف

镐 gǎo

معول ج معاول

稿（稾） gǎo → 稿子

稿酬 gǎochóu → 稿费

稿费 gǎofèi

مكافأة الكاتب : مكافأة على مقالة : أتعاب الكاتب

稿件 gǎojiàn

مقالات وافدة : مواضيع واردة : مسودّة الطبع

稿纸 gǎozhǐ

ورق مسطّر : ورق المبيّضة

稿子 gǎozi

① مسودّة : خطوط أولي : مخطوطة : رسم تخطيطي

打～

وضع مسودّة

② مخطوطة

墙报～

مخطوطة للجريدة الجداريّة

③ فكرة : خطّة

心里还没个准～

لم يكن له فكرة واضحة حتى الآن : ما زال ذهنه خاليا من أيّة خطّة

缟 gǎo

نوع من الحرير الأبيض المستعمل في الصين القديمة

缟素 gǎosù

ثوب الحداد الأبيض

膏 gào 另见 gāo

① شحّم الآلة : زيّتها

② حبّر الريشة : غطّ الريشة بالحبر

告 gào

① → 告诉；告知

～人民书

اعلان الى الشعب : مكتوب الى الشعب

② → 告状 ①，告发

③ طلب : سأل : رجا

～假

طلب إذنا : طلب اجازة : اعتذر

④ لفظة دالّة على تحقّق حالة ما

会议已～结束

قد اختتم المؤتمر : قد انتهى الاجتماع

告别 gàobié

① انصرف : غادر

② ودّعه : استأذنه

～会

حفلة الوداع

告成 gàochéng

تمّ : تحقّق : أنجز

大功～

أنجزت المهمّة أخيرا : تكلّل العمل

أخبره : أعلمه : أبلغه : أحاطه علما : أطلعه على كذا

告终 gàozhōng

انتهى

告状 gàozhuàng

① ادّعى على فلان : رفع دعوى ضدّه : اتّهمه بكذا

向法院 ~

رفع الدعوى على فلان الى المحكمة

② شكا اليه فلانا : اشتكى اليه فلانا : قدّم الشكوى ضدّ فلان

诰 gào

مرسوم امبراطوريّ

诰命 gàomìng

مرسوم امبراطوريّ

锆 gào

زركونيوم

割 gē

قطع الشيء : قصّه : حصده

~ 草

قطع الحشيش : قصّه

~ 稻

حصد الرزّ

割爱 gē'ài

تخلّى عن شيء محبوب : تخلّى عن حاجة نفيسة

割据 gējù

حكم انفصاليّ : نظام مسلّح انفصاليّ

封建 ~

اقطاع انفصاليّ

割裂 gēliè

بالنجاح

告辞 gàocí

استأذن مودّعا : عن إذنك

告发 gàofā

أخبر عنه : أبلغ عنه : اتّهمه : وشى به

告急 gàojí

في خطر داهم : في خطر محدق : أبلغ عن خطورة الموقف وطلب النجدة

前线 ~

الجبهة الأماميّة تواجه خطرا داهما وتحتاج الى النجدة السريعة

告捷 gàojié

① نجح في كذا : انتصر : كسب نصرا : تكلّل بالنجاح

全线 ~

كسب الانتصار على طول خطّ المواجهة : تكلّلت كلّ الجبهات بالنصر والنجاح

② بشّره بنصر : أعلن أخبار النصر

告诫 gàojiè

أنذره : حذّره : نبّهه

告竣 gàojùn

أنجز : تمّ

工程提前 ~

قد أُنجِزَ المشروعُ قبل الموعد المحدّد

告密 gàomì

أبلغ عن فلان : بلّغ عنه : وشى به

告示 gàoshi

① اعلان : بيان

② شعار : لافتة

安民 ~

اعلان لطمأنة الشعب

告诉 gàosu

أخبره : أعلمه : أبلغه : أحاطه علما

告知 gàozhī

فصل الشيءَ : عزله : جزّأه : مزّقه

割让 gēràng

تنازل عن كذا : تخلّى عنه

~领土

تنازل عن أرض وطنيّة

哥 gē → 哥哥

哥哥 gēge

الأخ الكبير : الأخ الأكبر

哥萨克 Gēsàkè

قوزاق

歌 gē

① → 歌曲

② غنّى

高~一曲

غنّى أغنيّة بحماسة : غنّى أغنيّة بصوت عالٍ

歌唱 gēchàng

① غنّى

~家

مغنٍّ : مطرب

② مجّده : تغنّى به : مدحه

~祖国的繁荣富强

تغنّى بازدهار الوطن الأمّ وقوّته

歌词 gēcí

كلمات الأغنيّة

歌剧 gējù

أوبرا

~院

دار الأوبرا

歌曲 gēqǔ

أغنيّة ج أغانٍ : أنشودة ج أناشيد : نشيد

流行~

أغنيّة شائعة

歌手 gēshǒu

مطرب : مغنٍّ

歌颂 gēsòng

مجّده : تغنّى به : مدحه

歌舞 gēwǔ

الغناء والرقص

~剧

دراما الغناء والرقص

~团

فرقة الغناء والرقص

歌星 gēxīng

نجم الغناء

歌谣 gēyáo

أغانٍ شعبيّة : حكايات غنائيّة شعبيّة : قصيدة غنائيّة

歌咏 gēyǒng

غناء

~队

فرقة الغناء : كورس

戈 gē

رمح (نوع من الأسلحة الصينيّة القديمة)

戈壁 gēbì

غوبى : صحراء غربى

疙 gē

疙瘩 gēda

① بثْرة : دُمّل : ورم في الجلد : نتوء جلديّ : ثؤلول

碰了个~

ظهر نتوء جلديّ من جراء صدمة

② عُقْدة ج عقد

冰~

قطعة جليد

线头上打个~

تعقّد الخيط

③ عقدة نفسيّة : سوء تفاهم : مشكلة معقّدة

心里留下个~

ترك في ذهنه عقدة

鸽 gē → 鸽子

和平～
حَمَام السلام

鸽子 gēzi
حمام ج حمائم وحمامات : يمام

搁 gē

① وضع الشيء : حطّه : أبقاه
② → 搁置

搁浅 gēqiǎn
① جنحت (السفينةُ)
② توقّف الأمر : وصل الى طريق مسدود : انتهى الى ورطة

搁置 gēzhì
توقّف : وضع الشيء على الرفّ : تركه جانبا

格 gē 另见 gé

格格 gēgē
① لفظة دالّة على صوت الضحكة
～地笑
قهقه الرجل
② لفظة دالّة على صوت طلقات الرشّاشة
机枪～地响
طقطقت الرشّاشةُ : دوّت الرشّاشةُ طقطقات متتالية

咯 gē 另见 kǎ

咯吱 gēzhī
صَرّ : صرير : صَرَفَ : صريف

胳（肐）gē 另见 gā

胳膊 gēbo
ذراع ج أذرع
～腕子
معصم ج معاصم
～肘子
كوع ج أكواع وكيعان : مرفق ج مرافق

革 1 gé

جلد ج جلود

革 2 gé

① بدّله : غيّره : حوّله
② → 革除 ②

革除 géchú
① نبذ الشيء : تخلّص منه : ألغى كذا : أسقطه
～陋习
نبذ العادات السيّئة : اسقاط التقاليد الفاسدة
② أقاله من وظيفته : أبعده عنها : طرده : عزله

革命 gémìng
الثورة
～化
ثوريّ : تثوير
产业～
الثورة الصناعيّة

革新 géxīn
تجديد : اصلاح : ابداع
技术～
تجديد تكنيكيّ : ابداع تكنيكيّ

革职 gézhí
أقاله من منصبه : أبعده عنه : طرده : نحّاه عنه : فصله منه

葛 gé

① حشيشة السهام
② قماش مزخرف السطح منسوج من الخطوط الحريريّة والقطنيّة (أو الكتّانيّة)

嗝 gé

① جشاة : جشاء
② فواق : حازوقة : حزّوقة : زغطة

معه : يتعارض معه

格局 géjú
تشكيل : تشكيلة : أسلوب : خطّة

国际 ~
المعادلات الدوليّة

格林威治时间 Gélínwēizhì shí-jiān
توقيت غرينتش

格式 géshi
صيغة : صورة : شكل : نمط : نموذج

公文 ~
نموذج وثيقة رسميّة

格外 géwài
① بوجه خاصّ : بصورة خاصّة : خصوصا : على الخصوص : أكثر : فوق العادة
② بالاضافة الى : الى جانب كذا : فضلا عن كذا

~的负担
أعباء اضافيّة

格言 géyán
مثل ج أمثال : حكمة ج حكم : قول مأثور

格子 gézi
مربّع : تربيعة : خانة

打 ~
خطّط الورقة مربّعات : سطّرها مربّعات

合 gě 另见 hé
① قه (وحدة كيل صينيّة تساوى ديسيلترا واحدا)
② مكيال صينيّ يسع قها واحدا (مصنوع من الخشب أو البامبو)

个（個、箇）gè
لفظة كمّيّة

三 ~ 苹果
ثلاث تفّاحات

~ ~ 满意
رضى عن هذا كلّ فرد منهم

个别 gèbié
① فرديّ : منفرد : على انفراد : شخصيّ : على حدة

~ 谈话
محادثة منفردة : المحادثة معه على انفراد

~ 辅导
مساعدة خاصّة : مساعدة منفردة
② قليل : واحد أو اثنان : خاصّ

~ 现象
حالات خاصّة : مظاهر استثنائيّة

个人 gèrén
① فرد : فرديّ : شخص : شخصيّ : ذاتيّ

~ 财产
الأملاك الخاصّة : الممتلكات الشخصيّة

~ 主义
الأنانيّة : النزعة الفرديّة : الفرديّة : الذاتيّة
② أنا : ى (ياء المتكلّم)

~ 并不反对
لا أعارض هذا شخصيّا

个体 gètǐ
فرديّ

~ 经济
الاقتصاد الفرديّ

~ 卢
الشغيل الفرديّ : العامل الفرديّ : الكادح الفرديّ

个性 gèxìng
شخصيّة : سجيّة : خلق شخصيّ : ذاتيّة : صفة فرديّة

~ 特征

镉 gé

كادميوم

隔（隔） gé

① فصل الشيء : قطعه : قسّمه

② يُفصلُ (بحاجز)

~河

يفصل بينهما نهر : يقفان على ضفتي النهر

③ على مسافة من كذا : بعد كذا : مرّة كلّ . .

~一年

بعد سنة

隔板 gébǎn

لوح حاجز

隔壁 gébì

الباب المجاور : الباب الآخَر : البيت المجاور

隔断 géduàn

فصل الشيء : قطعه : عزله

~一切联系

قطع جميع العلاقات : فصل كلّ الروابط

隔阂 géhé

سوء التفاهم : قلة التفاهم : جفوة : جفاء : خلاف فكريّ

消除~

ازالة سوء التفاهم : ازالة الخلاف الفكريّ

隔离 gélí

① عزل الشيء عن غيره

种族~

التمييز العنصريّ

② فرّق بينهما : حال بينهما

~医院

مستشفى المعزولين : مستشفى العزل

隔音 géyīn

عزل الصوت

~设备

اجهزة عازلة للصوت

蛤 gé 另见 há

سمك صدفيّ : بطلينوس

蛤蚧 géjiè

سمك صدفيّ : بطلينوس

阁 gé

① مقصورة

② وزارة : مجلس الوزارة

~员

وزير (فى الوزارة)

阁楼 gélóu

عليّة ج علاليّ

阁下 géxià

سيادة : حضرة : سعادة

格1 gé 另见 gē

① مربّع : خانة

② المستوى القياسيّ : مقياس : معيار

不够~

لم يبلغ المستوى المطلوب : لم يصل الى المقياس

格2 gé 另见 gē

المحلّ من الاعراب

名词的~

محلّ الاسم من الاعراب

格调 gédiào

① الاسلوب الفنّيّ : الاسلوب الأدبي

② الخلق : المسلوك : الذوق

格斗 gédòu

صارعه : مصارعة : بارزه : مبارزة : قاتله : مقاتلة

格格不入 gé gé bù rù

هذا ينافي ذلك : متنافر مع كذا : لا يتّفق وكذا : لا ينسجم

خصائص الشخصيّة

个子 gèzi

قامة : علوّ : ارتفاع

矮 ~

شخص قصير القامة

各 gè

① كلّ شيء من كذا : جميع كذا :
بمختلف أنواع كذا

我国~族人民

أبناء شعبنا من مختلف القوميّات

② كلّ واحد

~有所好

لِكُلٍّ مذاقه : لكُلٍّ مزاجُه

~尽所能，按劳分配

مِنْ كُلٍّ حسب قدرته ولِكُلٍّ حسب عمله

各式各样 gè shì gè yàng

أنواع مختلفة : شتّى الأنواع : متنوع : كلّ نوعٍ و لونٍ

各行其是 gè xíng qí shì

كلّ يعمل بطريقته الخاصّة : كلّ يعمل ما يراه صالحا

各自 gèzì

كلّ واحد : على انفراد

~为政

كلّ يسير على هواه : كلّ يعمل ما يروق له

硌 gè

وخزه : آلمه : شعر بالألم : غَيْر مريح

~牙

أوجع الشيءُ أسنانه

铬 gè

كروم

给 gěi 另见 jǐ

① أعطاه : منحه : وهبه

② سلّم الشيء اليه : قدّم الشيء اليه

把一生贡献~祖国

كرّس حياته للوطن الأمّ

③ ل . . . : من أجل كذا

我~你们当翻译

أعْمَلُ لكم مترجما

④ الى

~朋友写信

يكتب رسالة الى صديقه

⑤ لفظة تستخدم فعلا مبنيا للمجهول

树~炮弹打断了

انقطعت هذه الشجرةُ بسبب قذيفة مدفعيّة

给以 gěiyǐ

أعطاه : منحه : وهبه : قدّمه

~帮助

تقديم مساعدة لفلان

根 gēn

① جذر ج جذور : أصل ج أصول

连~拔

استأصله من جذوره : قلعه من جذوره

② أساس : قاعدة : أسفل : قدَم

牙~

جِذْر السنّ

墙~

أسفل الجدار

③ سبب : مصدر : منبع : جذر : أصل : منشأ

祸~

سبب الكارثة : مصدر البلاء

④ لفظة كميّة

两~竹竿

قصبتان للبامبو

根本 gēnběn

② أساس : قاعدة
科学 ~
أسُس عِلمِيّة
有 ~ 的结论
استنتاج مدعّم بالحجج : نتيجة مبنية على الأدلّة والحقائق

根据地 gēnjùdì
قاعدة : منطقة قاعديّة

根深蒂固 gēn shēn dì gù
متأصّل : راسخ : عميق الجذور

根源 gēnyuán
مصدر : أصل : سبب : جذر
社会 ~
المصادر الاجتماعيّة : الجذور الاجتماعيّة

跟 gēn

① عَقِب ج أعقاب : كَعْب
脚 ~
كعب الرجْل : عقب
鞋 ~
كعب الحذاء
② → 跟随
~ 上时代
يجاري العصر : يساير الزمن
③ مِنْ : الى
~ 同志们辞行
يودّع رفاقه
④ حرف للمقارنة
现在 ~ 过去不一样
الوقت الحاضر يختلف عن الماضي
⑤ و : مع
我 ~ 他在一起工作
أعْمَلُ معه في نفس المكان

跟前 gēnqián
أمام كذا : بالقرب من كذا
站在黑板 ~

① جوهريّ : أصليّ
从 ~ 上看问题
النظر في الموضوع من حيث الجوهر
② أساسيّ : رئيسيّ
~ 利益
المصالح الاساسيّة
③ لم يفعل كذا أبدا : لم يفعل كذا قط : أصلا
这话我 ~ 没说过
لم اتكلّم بهذا أبدا
④ ابدا : البتّة : مطلقا : على الاطلاق
我 ~ 不知道
ليس عندي أيّة فكرة مطلقا : لا أعرف شيئا عن ذلك على الاطلاق
⑤ كليًا : نهائيًا : جذريًا : بشكل شامل
~ 解决
حلّ شامل

根除 gēnchú
استأصل الشيء : اقتلعه : اجتثّه : قضى عليه

根底 gēndǐ
① → 根基
~ 浅
أساس مهزوز : قاعدة غير متينة
② تفاصيل الأمور : بواطنها : أسبابها : أصولها
摸清 ~
سبر أغواره : تلمّس حقيقة الأمر

根基 gēnjī
أساس : قاعدة

根据 gēnjù
① بناء على كذا : وفقا لكذا : على ضوء كذا : حسب كذا : بموجب كذا : بمقتضى كذا
~ 宪法
بناء على الدستور

跟前 gēnqian
يعيش مع أولاده
他～只有一个女儿
لا تعيش معه الاّ بنت واحدة
跟随 gēnsuí
لحق به ؛ تبعه ؛ اتّبعه ؛ واكبه ؛ رافقه ؛ سار معه
跟头 gēntou
سقط ؛ وقع ؛ زلّ ؛ تشقلب
翻～
تشقلب
跟踪 gēnzōng
اقتفى الاثر ؛ سار في أثره ؛ تابع النطى ؛ تقصّص الاثر
～追击
مطاردة على الأعقاب ؛ طارده وهاجمه

亘（亙） gèn
امتدّ ؛ استمرّ ؛ دام
亘古 gèngǔ
منذ فجر التاريخ ؛ منذ الأزل ؛ من القِدَم ؛ من غابر الزمن
～未有
لا وجود لهذا منذ فجر التاريخ

庚 gēng
① الجذع السماويّ السابع
② عمر ؛ سنّ
同～
تِرْبُه ؛ من سنّه
庚帖 gēngtiě
بطاقة برج الميلاد

羹 gēng
حساء ثخين ؛ شوربة
鱼～
حساء السمك
水果～
حساء الفاكهة
羹匙 gēngchí
ملعقة حساء ؛ ملعقة طعام

耕 gēng
حراثة ؛ فلاحة
～田
حرث الأرض ؛ فلحها
耕畜 gēngchù
حيوانات الزراعة ؛ حيوانات الجرّ ؛ دوابّ المزرعة
耕地 gēngdì
① حرث الأرض ؛ فلحها
② أرض مزروعة ؛ أرض زراعيّة
耕种 gēngzhòng
حرث الأرض و زرعها ؛ الحراثة والزراعة
耕作 gēngzuò
الزراعة ؛ الفلاحة

更1 gēng 另见 gèng → 更换；更改

更2 gēng 另见 gèng
هزيع من الليل ؛ نوبة ليليّة
～深人静
في أعماق الليل ؛ في وهن من الليل ؛ بعد هدأة من الليل
更改 gēnggǎi
بدّله ؛ غيّره
～日期
تغيير التاريخ
更换 gēnghuàn
بدّله ؛ غيّره ؛ حلّ محلّه
更新 gēngxīn
جدّده
万象～
ألف مظهر و مظهر في الطبيعة

يتجدّد : التجديد يظهر فى كلّ مكان

更衣 gēngyī
① تبديل الثياب : تغييرها
② الذهاب الى دورة المياه : الذهاب الى الحمّام

更衣室 gēngyīshì
① مُشلَح : غرفة اللبس
② دورة المياه : الحمّام

更正 gēngzhèng
تصحيح : تنقيح : تصويب

耿 gěng
① لامع : لمّاع : منير : مشرق
② عادل : مستقيم الخلق

耿耿 gěnggěng
① مخلص : أمين : صادق
忠心 ~
وفيّ أمين : مخلص أمين : الاخلاص والتفانى
② قَلِق : مهموم : مشغول البال
~ 于怀
حمل حقدا

耿直 gěngzhí
عادل : مستقيم الخلق : صريح

埂 gěng
① ممرّ أقدام بين الحقول
② سدّ ج سدود : حاجز ج حواجز

梗 gěng
① ساق النبات ج سوق وسيقان وأسوق
花 ~
سُوَيْق (الزهر) : عُنَيْق
② قوّمه
~ 着脖子
تقويم العنق
③ سدّ طريقه : اعترض سبيله : عاقه : عرقله

梗概 gěnggài
الفكرة العامّة : الخطوط العريضة : موجز المحتويات : المختصر
略知 ~
يعرف شيئا من موجز المحتويات

梗塞 gěngsè
① عرقله : عاقه : سدّ طريقه
道路 ~
الطريق مسدود : السير معرقل
② انسداد : احتشاء
心肌 ~
احتشاء عضلة القلب

更 gèng 另见 gēng
① أكثر : بدرجة أكثر : والأحرى : بالأحرى
~ 确切地说
نقول على وجه التحديد : نتحدّث بصورة أكثر دقّة
今天比昨天 ~ 冷
اليوم أكثر بردا من أمس
② أكثر من ذلك : فوق ذلك : فضلا عن ذلك
~ 上一层楼
الصعود الى دور أعلى : الارتفاع أكثر فأكثر

更加 gèngjiā → 更 ①

工 gōng
① عامل ج عمّال : شغيل ج شغيلة : الطبقة العاملة
修理 ~
عامل التصليح
~ 农联盟
تحالف العمّال والفلاّحين
② عمل : جهد : شغل

工厂 gōngchǎng

مصنع ج مصانع : معمل ج معامل
联合 ~
مجمع انتاج
工场 gōngchǎng
ورشة ج ورش و ورشات
~手工业
الصناعة اليدويّة فى المعمل
工潮 gōngcháo
اضرابات عمّاليّة : مظاهرات عمّاليّة : حركة عمّاليّة
工程 gōngchéng
مشروع : هندسة
重点 ~
المشروع الأساسىّ : المشروع الهامّ : المشروع الرئيسىّ
工程兵 gōngchéngbīng
① سلاح الهندسة
② جندىّ فى سلاح الهندسة
工程师 gōngchéngshī
مهندس
工地 gōngdì
موقع العمل : موقع البناء
建筑 ~
موقع البناء
工读 gōngdú
الجمع بين العمل والدراسة
~生
طالب الجمع بين العمل والدراسة
工段 gōngduàn
① وحدة انشاءات
② قسم من الورشة
工分 gōngfēn
نقطة عمل
记 ~
تسجيل نقاط العمل
工夫 gōngfū
① وقت : زمن
② وقت فراغ
有~的时候再做
سأعمل هذا اذا كان عندى وقت
③ مهارة : فنّ : براعة
~很深
مهارة فائقة : اتقان كامل
工会 gōnghuì
نقابة : اتّحاد العمل : اتّحاد عمّالىّ
~会员
عضو فى النقابة : عضو فى الاتّحاد العمّالىّ
工间操 gōngjiāncāo
تمارين استجماميّة : تمارين رياضيّة فى وقت الاستراحة
工具 gōngjù
أداة : وسيلة : آلة
劳动 ~
أدوات العمل
交通 ~
أدوات النقل : وسائل النقل
交际 ~
وسيلة التفاهم
工科 gōngkē
علوم هندسيّة
~大学
جامعة علوم هندسيّة
工矿 gōngkuàng
المصانع والمناجم
~企业
المصانع والمناجم وغيرها من المنشآت الإنتاجيّة
工联主义 gōnglián zhǔyì
الاتّحاديّة
工龄 gōnglíng
العمر العملىّ : مدّة الخدمة : الاقدميّة
工钱 gōngqian
① اجرة : أجر : مكافأة
② → 工资
工人 gōngrén
عامل ج عمّال : صانع ج صنّاع

~阶级
الطبقة العاملة : طبقة العمّال

工伤 gōngshāng
اصابة العمل : طارئة العمل

~事故
حادث فى العمل

工商业 gōngshāngyè
الصناعة والتجارة

工事 gōngshì
استحكامات : تحصينات

防御~
منشآت دفاعيّة

工头 gōngtóu
رئيس العمّال : مقدّم العمّال

工团主义 gōngtuán zhǔyì
النقابيّة

工业 gōngyè
صناعة

~化
التصنيع

~国
بلدان صناعيّة : دول صناعيّة

工艺 gōngyì
① التكنولوجيا : الفنّ الصناعىّ
② الفنون اليدويّة : فنّ الصناعة اليدويّة

~品
الأشغال الفنّيّة : أعمال الحرف الفنّيّة

工贼 gōngzéi
عامل عميل : عامل مفسد : خائن الطبقة العاملة

~行为
تصرّف العامل العميل : سلوك خائن الطبقة العاملة

工长 gōngzhǎng
رئيس قسم فى المصنع : رئيس فرقة فى المصنع

工整 gōngzhěng
بعناية و دقّة : منظّم و مرتّب

工种 gōngzhǒng
نوع العمل

工资 gōngzī
أجرة : أجر : راتب : مرتّب

发~
دفع الأجور : صرف الأجور

工作 gōngzuò
① عمل : شغل
② وظيفة : خدمة : مهنة : حرفة

找~
بحث عن عمل

③ عمل مهنىّ : مهمّة : عمل

~量
حجم العمل

社会~
عمل اضافىّ عامّ

工作服 gōngzuòfú
ثياب العمل

工作证 gōngzuòzhèng
بطاقة الموظّف : هويّة الموظّف

攻 gōng

① هاجمه : هجم عليه : شنّ هجوما : قام بالهجوم

~城
هاجم المدينة

~难关
تحطيم حاجز : التغلّب على المشاكل الأساسيّة : تذليل صعوبة

② اتّهمه : دحضه : سبّه
③ تخصّص فى كذا : بحث فيه : انهمك فى دراسته : عكف على الأمر

专~医学
يتخصّص فى دراسة علم الطبّ : عاكف على علم الطبّ

攻打 gōngdǎ
هاجمه : انقضّ عليه

攻读 gōngdú
درس بجدّ وكدّ : انهمك في دراسة كذا : تخصّص في كذا

攻击 gōngjī
① هاجمه : هجم عليه : انقضّ عليه
总 ~
الهجوم العامّ
② اتّهمه : شهّر به : افترى عليه

攻克 gōngkè
استولى على كذا : احتلّه

攻破 gōngpò
خرق (الجبهة)
~ 敌人的防线
خرق خطوط تحصينات العدو

攻守同盟 gōng shǒu tóngméng
① حلف هجوميّ — دفاعيّ : تحالف عسكريّ
② تواطؤ اجراميّ

攻占 gōngzhàn
الهجوم و الاستيلاء : الهجوم والاحتلال

功 gōng

① → 功劳
② نتيجة : ثمرة : انجاز
教育之 ~
من نتائج التربية والتعليم
③ مهارة : براعة

功败垂成 gōng bài chuí chéng
الفشل عند أبواب النجاح

功臣 gōngchén
بطل : صاحب المآثر

功夫 gōngfu → 工夫

功夫片 gōngfupiàn
فيلم كراتيه : فيلم كونغ فو

功绩 gōngjì
مآثر : مساهمات : انجازات

功课 gōngkè
درس : واجبات مدرسيّة أو منزليّة : مقرّر
做 ~
أداء الواجبات المدرسيّة

功劳 gōngláo
مآثر : فضل : مساهمات
立 ~
سجّل مآثر : أدّى خدمات : قدّم مساهمات

功利 gōnglì
منفعة
~ 主义
مذهب المنفعة : النفعيّة : نزعة السعي وراء المنافع

功率 gōnglǜ
قُدْرَة : قوّة آليّة : كفاءة الآلة

功能 gōngnéng
وظيفة : فاعليّة

功效 gōngxiào
فعّاليّة : نتيجة : تأثير

功勋 gōngxūn
مأثرة ج مآثر : أعمال مجيدة : خدمات جليلة : مساهمات بارزة

供 gōng 另见 gòng

① → 供给; 供应
~ 不应求
العرض يقلّ عن الطلب : العرض لا يفي بالطلب : الطلب يفوق العرض
② لأجل كذا : من أجل كذا : ل . .
~ 参考
هذا للمراجعة : هذا للاطّلاع

供电 gōngdiàn
التزويد بالطاقة الكهربائيّة : التزويد بالكهرباء : توصيل الكهرباء
~ 系统
نظام الطاقة الكهربائيّة : نظام الامداد الكهربائيّ

供给 gōngjǐ

مونه بكذا : زوده بكذا : أمده بكذا

供销 gōngxiāo

التموين : التزويد والتسويق

~合作社

تعاونية تموينية : تعاونية التسويق والتزويد : تعاونية البيع والشراء

供养 gōngyǎng

عال الرجلُ عياله : أعال فلانا : أعاشه

供应 gōngyìng

مونه بكذا : زوده بكذا : أمده بكذا

恭 gōng → 恭敬

恭贺 gōnghè

هنأه

~新禧

عيد سعيد : كلّ عام وأنتم بخير

恭敬 gōngjìng

في احترام : بأدب جم

恭维 gōngwei

داهنه : تملقه : تزلف اليه

恭喜 gōngxǐ

مبروك : تهانينا

公1 gōng

① عمومي : عام : جماعي

~产

ممتلكات عامة

② → 公共

~敌

عدو مشترك

③ → 公开; 公布

~诸于世

أعلنه أمام الملا

④ → 公平

⑤ → 公事; 公务

~余

بعد العمل : بعد ساعات العمل : بعد الدوام : بعد انتهاء الشؤون العامة

公2 gōng

① → 公爵

② السيد فلان المحترم : السيد فلان الفاضل

诸~

حضرات الافاضل : السادة

③ → 公公 ①

④ ذكر (من الحيوان)

~鸡

ديك

~鹿

أيل ملهب

公安 gōng'ān

الامن العام

~局

مصلحة الامن العام

~人员

رجل الامن ج رجال الامن

公报 gōngbào

بلاغ : بيان : نشرة رسمية

联合~

بلاغ مشترك : بيان مشترك

新闻~

بيان صحفي

公布 gōngbù

أعلنه : نشره : أصدره

公尺 gōngchǐ

متر ج أمتار

公道 gōngdào

عدل : عدالة : انصاف

主持~

التمسك بالعدالة : الالتزام بالعدالة

公道 gōngdao
عادل : منصف : معقول
价钱 ~
ثمن معقول : سعر معقول
说句 ~ 话
تكلّم بانصاف : كان عادلا في حقّه

公费 gōngfèi
مصروفات عامّة : على نفقة الدولة
~ 留学
درس في الخارج على حساب الدولة
~ 医疗
خدمات طبيّة عامّة . العلاج المجّانيّ

公分 gōngfēn
① سنتيمتر
② غرام

公愤 gōngfèn
سخط عامّ : استياء عامّ
引起 ~
اثارة السخط العامّ

公告 gōnggào
بلاغ : بيان : اعلان : نشرة

公共 gōnggòng
عامّ : عموميّ
~ 汽车
أتوبيس : سيّارة عامّة : باص
~ 福利
مرافق عامّة : خدمات ترفيهيّة عامّة

公公 gōnggong
① الحَمْو : حموها
② الجدّ
老 ~
يا جدّي

公关 gōngguān
علاقات عامّة
~ 小姐
آنسة مكتب العلاقات العامّة

公馆 gōngguǎn
مقرّ : دار : فيلاّ

公海 gōnghǎi
عرض البحر : أعالي البحار : مياه دوليّة

公害 gōnghài
تلوّث بيئيّ

公函 gōnghán
رسالة رسميّة

公积金 gōngjījīn
الأموال الاحتياطيّة العامّة : الوفورات العامّة

公家 gōngjia
الدولة : جهاز الحكم : المنظّمة : المؤسّسة

公斤 gōngjīn
كيلوغرام

公爵 gōngjué
دوق ج دوقات

公开 gōngkāi
① علنيّ : مكشوف : مفتوح : عامّ : جهريّ
~ 声明
بيان علنيّ
~ 活动
التصرّف بشكل علنيّ
② أعلنه : نشره

公开信 gōngkāixìn
رسالة مفتوحة

公款 gōngkuǎn
الأموال العامّة

公里 gōnglǐ
كيلومتر

公理 gōnglǐ
① بديهيّة : حقيقة مسلّم بها : حقيقة ثابتة
② نظريّة معترف بها : حقيقة مقرّرة

公历 gōnglì
التقويم الميلاديّ : التقويم

الغريغوري

公粮 gōngliáng
ألضريبة الزراعيّة العينيّة : ضريبة الحبوب العينيّة : حصّة الدولة من الحبوب
缴纳 ~
تسليم حصّة الدولة من الحبوب : دفع الضريبة الزراعيّة العينيّة

公路 gōnglù
طريق عامّ : خطّ عامّ

公论 gōnglùn
الرأى العامّ
一致 ~
الرأى العامّ المتّفق عليه

公民 gōngmín
مُوَاطِن
~ 权
حقوق المواطنين : الحقوق المدنيّة

公亩 gōngmǔ
آر (مائة متر مربّع)

公墓 gōngmù
مقبرة عامّة : مدافن عامّة : قرافة

公判 gōngpàn
① أعلن حكما علانيةً
② الحكم الجماهيرىّ

公平 gōngpíng
عَادِل : منصف
~ 合理
عادل و معقول

公仆 gōngpú
خادم الشعب

公顷 gōngqǐng
هكتار

公认 gōngrèn
معترف به : مقبول

公社 gōngshè
كومونة
原始 ~
كومونة بدائيّة
人民 ~
كومونة شعبيّة

公审 gōngshěn
محاكمة علنيّة

公升 gōngshēng
لتر

公使 gōngshǐ
وزير مفوّض : مبعوث فوق العادة
~ 馆
دار المفوّضيّة

公式 gōngshì
① معادلة
代数 ~
معادلة جَبْرِيّة
② صيغة : قالب
~ 化
أسلوبيّة : قولبة : نزعة الصيغ

公事 gōngshì
① أعمال رسميّة : مهمّات عامّة : شؤون عامّة
② → 公文

公司 gōngsī
شركة : مؤسّسة
进出口 ~
شركة الاستيراد والتصدير

公诉 gōngsù
الادّعاء العامّ : الادّعاء العمومىّ
~ 人
النائب العامّ : المدّعى العامّ
提起 ~
رفع الدعوى ضدّ فلان : تقديم الدعوى : اقامة الدعوى

公堂 gōngtáng
محكمة : دار القضاء

公文 gōngwén
وثيقة رسميّة
~ 包
حقيبة : محفظة أوراق

公务 gōngwù

أعمال رسميّة ؛ شؤون عامّة ؛ خدمة الحكومة

公物 gōngwù
مُلك عامّ ؛ ممتلكات عامّة

公用 gōngyòng
عامّ ؛ عموميّ ؛ مشترك

~电话
تلفون عموميّ

~事业
مرافق عامّة

公有 gōngyǒu
عامّ ؛ عموميّ

~制
الملكيّة العامّة ؛ الملكيّة الحكوميّة

~化
تأميم

公寓 gōngyù
① نزل ج أنزال
② شقّة ج شقق ؛ مجمّع سكنيّ

公元 gōngyuán
الميلاديّ ؛ للميلاد

公园 gōngyuán
حديقة عامّة ؛ منتزه

公约 gōngyuē
① اتّفاقيّة ؛ معاهدة ؛ ميثاق

和平~
ميثاق السلام

② تعهّد مشترك

卫生~
تعهّد مشترك للرعاية الصحّيّة

公债 gōngzhài
سندات حكوميّة ؛ سندات الدولة

~券
سند حكوميّ

发行~
إصدار السندات الحكوميّة

公正 gōngzhèng
عادل ؛ منصف

办事~
يعمل بعدالة ؛ يعمل بانصاف

公证 gōngzhèng
شهادة التوثيق ؛ موثّقة

~人
الكاتب العَدْل ؛ الكاتب بالعدل

公制 gōngzhì
النظام المتريّ

公众 gōngzhòng
جمهور ج جماهير

公主 gōngzhǔ
أميرة

公子 gōngzǐ
ابن موظّف كبير ؛ أبناء الذوات ؛ أولاد الدلال

肱 gōng

عَضُد ج أعضاد و أعضد

肱骨 gōnggǔ
عَظم العضد

弓 gōng

① قوس ج أقواس و قُسِيّ وقياس وأقوس وأقياس

拉~
وتر القوس ؛ شدّ الوتر

② شيء قوسيّ الشكل ؛ شيء مقوس

③ قوّس الشيءَ ؛ حنى الشيءَ

~着背
قوّس ظهره ؛ حنى ظهره

躬（躳）gōng

① شخصيًا ؛ بنفسه ؛ بذاته
② انحنى

~身下拜
انحنى باحترام ؛ ركع خاشعا

宫 gōng

① بلاط ؛ قصر ؛ صرح
② قصر

少年~
قصر النشأة : قصر الأطفال

宫灯 gōngdēng
فانوس القصر

宫殿 gōngdiàn
قصر ج قصور : صرح ج صروح

宫廷 gōngtíng
① بلاط : قصر
② بلاط الملك : البلاط الامبراطوري
~政变
انقلاب في القصر

巩（鞏）gǒng
ثبّت الشيء : رسّخه : متّنه : وطّده

巩固 gǒnggù
① ثبّت الشيء : رسّخه : متّنه : وطّده
② ثابت : راسخ : متين : وطيد
~国防
توطيد الدفاع الوطنيّ : تعزيز الدفاع الوطنيّ

汞 gǒng
زئبق

拱1 gǒng
① → 拱手
② أحاط بالشيء : حفّ به
众星~月
آلاف النجوم تحفّ بالقمر
③ قوّس الشيء : حنى الشيء
~背
قوّس ظهره : حنى ظهره
④ مقوّس : قوسيّ الشكل : مقنطر

拱2 gǒng
① دفع الشيء : أزاحه
猪用嘴~地
حفر الخنزير الأرض بفنطيسته
② انبثق من الارض : برز من الارض : شقّ التراب
苗儿~出土了
انبثقت النبتة من الأرض : خرج الزرع من تحت التراب

拱门 gǒngmén
باب مقوّس : باب معقود : قنطرة : باب بشكل قنطرة : حنيّة العمارة

拱手 gǒngshǒu
انحنى وهو يضمّ يديه
~相让
سلّم الشيء بخنوع

贡 gòng → 贡品

贡品 gòngpǐn
إتاوة ج أتاوى : جزْيَة ج جِزًى وجِزْى و جزاء

贡献 gòngxiàn
① ساهم في كذا : قدّم خدمة : كرّس جهده
把毕生精力~给教育事业
كرّس جهده وحياته كلّها من أجل قضيّة التربية والتعليم
② مساهمة : اسهام : خدمات
作出~
قدّم اسهاما : أسهم بنصيب في خدمة كذا

共 gòng
① → 共同
② شاركه في كذا : قاسمه
同甘苦、~患难
تقاسموا السرّاء والضرّاء : شاركه في الالام والامال : شاركه في الأفراح والأتراح
③ معا · جميعا : في مجموعه :

اجماليّ
这个集子～收小说十二篇
هذه المجموعة تحتوى على١٢ قصّة
④ → 共产党

共产党 gòngchǎndǎng
الحزب الشيوعيّ
中国～
الحزب الشيوعيّ الصينيّ
～员
شيوعيّ : عضو الحزب الشيوعيّ

共产主义 gòngchǎn zhǔyì
الشيوعيّة
～建设
البناء الشيوعيّ

共处 gòngchǔ
تعايش
和平～
التعايش السلميّ

共和 gònghé
الجمهوريّة : الحكم الجمهوريّ : النظام الجمهوريّ
～国
جمهوريّة

共计 gòngjì
مجموع : الاجماليّ

共鸣 gòngmíng
① رنين : طنين
② استجابة : صدى : تاثير
引起～
أحدث صدى فى نفسه : وجد استجابة فى قلبه

共栖 gòngqī
مؤاكلة : معايشة

共青团 gòngqīngtuán
عصبة الشبيبة الشيوعيّة : منظّمة الشبيبة الشيوعيّة
～员
عضو فى عصبة الشبيبة الشيوعيّة

共生 gòngshēng
النشوء الاحتكاكيّ : التكافل

共事 gòngshì
زميل فى منصب أو صناعة أو مهنة : صاحب فى عمل

共同 gòngtóng
① مشترك
～纲领
البرنامج المشتركة
～市场
السوق المشتركة
② معا : سويّا
～奋斗
بذل جهودا مشتركة
～对敌
تجميع القوى لمقاومة العدوّ

共性 gòngxìng
الصفات العامّة : الصفات المشتركة : الخصائص العامّة : الخصائص المشتركة

共振 gòngzhèn
الاهتزاز بالتاثير

共总 gòngzǒng
المجموع : الاجماليّ

供[1] gòng 另见 gōng
① قدّم الشىء باحترام
② → 供品

供[2] gòng 另见 gōng
اعترف بكذا : أقرّ به

供词 gòngcí
اعتراف : شهادة

供品 gòngpǐn
قربان : تقدمة : ذبيحة : نذيرة

供认 gòngrèn
اعترف بكذا : أقرّ به
～不讳
اعترف بكذا بصراحة : اعترف بكذا اعترافا كاملا

供职 gòngzhí
تولّى عملا : تقلّد منصبا : شغل منصبا

篝 gōu

قفص ج أقفاص

篝火 gōuhuǒ
نار المخيّم : نار المعسكر
燃起 ~
أشعل نار المخيّم

佝 gōu

佝偻 gōulóu
انحناء الظهر

佝偻病 gōulóubìng
كساح الأطفال : ارتخاء العظام : عوّج : اعوجاج العظام

勾（句） gōu 另见

gòu，'句' 另见 jù

① شطب الشيء : حذفه : وضع خطًا أو علامة على كذا : خط تحت جملة خطًا

② رسم : خطّط
~ 一个轮廓
رسم الخطوط العريضة لكذا : وضع المخطّط المبسّط لكذا

③ ملّط الحائط : طيّنه
~ 墙缝
ملّط الآجرّ بالاسمنت

④ أثاره : ذكّره
~ 起回忆
أثار ذلك الذكريات

勾搭 gōuda
أغراه بشرّ

勾结 gōujié
تراطنا مع فلان : تآمر

勾销 gōuxiāo
شطب كذا : محا كذا : ألغى كذا : صفّى كذا

勾心斗角 gōu xīn dòu jiǎo
تآمر بعضهم على بعض

勾引 gōuyǐn
أغراه بشرّ : حضّه على شرّ

沟（溝） gōu

① خندق : نفق : قناة : مجرى : مصرف

② أخدود ج أخاديد : ثلم ج أثلام

③ وادٍ ج أودية : جدول ج جداول

沟通 gōutōng
ربط الشيء بكذا : وصّله بكذا
~ 两国文化
الربط بين الحضارتين : أوجد مجرى الروابط الثقافيّة بين البلدين

钩（鉤） gōu

① → 钩子

② اشارة ايجابيّة
打 ~
وضع اشارة ايجابيّة

③ أمسك الشيء بكلّاب
用钩子 ~ 住
أمسك الشيء بكلّاب : أمسك بالشيء مستخدما الكلّاب

④ شلّ الثوب : شرج الشيء
~ 贴边
شلّ حاشية

钩针 gōuzhēn
إبرة سنّارة : إبرة معقوفة

钩子 gōuzi
صنّارة : شصّ : خطّاف : مخطاف : كلّاب

苟 gǒu → 苟且 ①，②

苟且 gǒuqiě
① استكان للظروف :ساير

التيّار

~偷生

عاش حياة بائسة ذليلة

② بلا اهتمام : دون اكتراث : بلا مبالاة

因循~

التباطؤ والاهمال

③ غير شرعيّ : غير سليم

苟延残喘 gǒu yán cán chuǎn

يُحتَضَرُ : يلفظ أنفاسه الأخيرة : على آخر رمق : يعيش حياة بائسة : سَدّ رمقه

枸 gǒu

枸杞 gǒuqǐ

ثمار العضض الصينيّ : ثمرة العرقد الصّينيّ

狗 gǒu

كلب ج كلاب

雄~

ذكَر الكلب

雌~

كلبة : أنثى الكلب

狗急跳墙 gǒu jí tiào qiáng

الكلب المحشور يقفز الجدار : الكلب اذا حُوصِرَ جازف بحياته

狗腿子 gǒutuǐzi

عميل : ذنب : ذيل : كلب

狗熊 gǒuxióng

دبّ أسود

媾 gòu

① تزوّج : اقترن

② التوصّل الى تفاهم

③ سفاد

媾和 gòuhé

هادنه : صالحه : عقد صلحا

诟 gòu

① عار : خِزْى : مهانة

② شتمه : سبّه : لعنه

诟骂 gòumà

شتمه : سبّه : شتمه

垢 gòu

① قذر : وَسَخ

② قذر ج أقذار : وسخ ج أوساخ

牙~

كمخة الأسنان : صفرة الأسنان

③ عار : خِزْى : هوان : اهانة

够（夠） gòu

① كفى : كفاية : كافٍ

钱~不~?

هل عندك المال الكافى؟

时间不~

الوقت ضيّق

② الى حدّ ما : نوعا ما

~好的

عظيم فعلا : رائع حقا

玩~

أمضى وقتا ممتعا

够格 gòugé

في مستوى كذا : يَليقُ بكذا : أهل لكذا

勾 gòu 另见 gōu

勾当 gòudàng

فِعل : أمر : تصرّف : عمليّة

不可告人的~

نشاطات فى الظلام : نشاطات سوداء

构（構） gòu

① → 构造

② عمل أدبيّ : عمل فنّيّ : انشاء

أدبيّ
佳 ~
قطعة أدبيّة ممتازة

构成 gòuchéng
كوّن كذا ؛ شكّل كذا ؛ ألّف كذا
~ 部分
جزء مكوّن

构词 gòucí
تكوين كلمات ؛ تشكيل كلمات
~ 法
عِلم الصرف

构件 gòujiàn
وحدة انشائيّة ؛ قطعة معماريّة
预制 ~
هياكل البناء الجاهزة ؛ قِطَع معماريّة مسبّقة الصنع

构思 gòusī
التفكير في ابداع أدبيّ أو [illegible] ؛ تخيّل حبكة لعمل أدبي أو فني

构造 gòuzào
تكوين ؛ تشكيل ؛ تركيب ؛ هيكل

购（購） gòu → 购买

购买 gòumǎi
اشترى الشيء ؛ ابتاع الشيء
~ 力
القوّة الشرائيّة ؛ طاقة الشراء

购置 gòuzhì
اشترى الشيء

购物袋 gòuwùdài
كيس ج أكياس وكيسة

购物中心 gòuwù zhōngxīn
مركز المشتريات

沽 gū
① اشترى
② باع

沽名钓誉 gū míng diào yù
السعي وراء الجاه و الشهرة بكلّ وسيلة ؛ تصيّد الشهرة بوسائل مختلفة ؛ شراء الشهرة الرخيصة

辜 gū
جريمة ؛ ذنب

辜负 gūfù
خيّب أمله ؛ خذّله

轱 gū

轱辘 gūlu
عجلة ؛ دولاب

咕 gū
قوقى ؛ قوقاة ؛ قيقاء ؛ نقنقة ؛ قرقرة

咕咚 gūdōng
لفظة دالّة على صوت سقوط الشيء على الأرض أو الماء

咕噜 gūlū
قرقرة (البطن) ؛ خرير (الماء)

咕哝 gūnong
تمتم ؛ غمغم

估 gū 另见 gù → 估计

估计 gūjì
قدّر كذا ؛ خمّن كذا
~ 不足
التقدير غير كافٍ ؛ فرّط في تقديره

估价 gūjià
① سعر تقديريّ ؛ ثمن تقديريّ
② قدّره ؛ قيّمه

估量 gūliáng → 估计
用手 ~ 一下
قدّر الشيء بيده

姑 1 gū

① → 姑母
② أخت الزوج : ابنة الحماة
小～子
أخت الزوج الصغيرة
③ حماة ج حموات

姑2 gū → 姑且
姑表 gūbiǎo
عمومة و خؤولة
～兄弟
أبناء عمّة : أبناء خال
姑夫 gūfu
زوج العمّة
姑母 gūmǔ
عمّة : أخت الأب
姑娘 gūniang
① بنت : فتاة
小～
بنت صغيرة
② ابنة
姑且 gūqiě
مؤقّتا : حاليا
姑息 gūxī
سامح في كذا : تساهل فيه
～养奸
التسامح في الأشرار تغذية للشرّ : التساهل مع الشرّ تأييدا له

骨 gū 另见 gú . gǔ
骨碌 gūlu
تدحرج

箍 gū
① طوق (البرميل)
② طوق : طار
铁～
طوق حديدي

呱 gū 另见 guā
呱呱 gūgū 另见 guāguā
بكاء طفل

孤 gū
① يتيم ج أيتام ويتامى ويتائم : ميتّم
～女
يتيمة
② وحيد : منفرد : منعزل
～帆
مركب شراعيّ وحيد : سفينة شراعيّة وحيدة
～岛
جزيرة منعزلة : جزيرة نائية
孤本 gūběn
النسخة الفريدة : النسخة الوحيدة الباقية
孤单 gūdān
① وحيد : منفرد : منعزل
② ضعف (القوّة)
孤独 gūdú
وحيد : منفرد : منعزل
孤儿 gū' ér
يتيم ج أيتام ويتامى ويتائم : ميتّم
～院
مَيْتَم : ملجأ الأيتام
孤军 gūjūn
قوّة منعزلة : قوّة مستقلّة : جيش في عزلة
～作战
تقاتل القوّة المستقلّة وحدها : يحارب بمفرده
孤苦 gūkǔ
وحيد بائس : وحيد فقير
～伶仃
لا أنيس ولا جليس : يعيش في فقر بلا معين
孤立 gūlì

① منعزل : معزول : فى عزلة
处境 -
وجد نفسه فى وضع منعزل : هو فى مزلة
~ 无援
وحيد بلا معين : معزول لا مساعد له
② مزله
~ 敌人
عزل العدوّ

孤僻 gūpì
غريب الأغوار : انعزاليّ

孤注一掷 gū zhù yī zhì
قامر بكلّ ما يملك : غامر بكلّ ما لديه دفعة واحدة : وضع كلّ بيضه فى سلّة واحدة

骨 gǔ 另见 gū, gú → 骨头

骨头 gǔtou
① عظم ج أعظم وعظام وعظامة
② صلب العود : قوىّ الشخصيّة : متين الخلق
这人 ~ 挺硬
هذا الرجل صلب العود
③ شوك
话里有 ~
فى كلامه شوك : كلامه شائك

鼓 gǔ
① طبل ج طبول وأطبال
打 ~
قرع الطبل : دقّ الطبل
② ما شابه الطبل
耳 ~
طبلة الأذن : الغشاء الطبلىّ
③ ضرب الشىء : دقّه : قرعه
~ 琴
عزف على التشين (نوع من الالات الموسيقيّة)
④ نفخ بالمنفاخ : نفخ بالكير
~ 风
شغّل المنفاخ
⑤ حرّك كذا : نشّطه : حرّضه : حثّه
~ 干劲
شحذ الحماسة : بذل الجهود
⑥ انتفخ
~ 着嘴
مطّ شفتيه

鼓吹 gǔchuī
① دعا الى كذا : بشّر بكذا
② زمّر و طبّل للشىء : روّج الامر

鼓动 gǔdòng
شجّعه : حرّضه : حثّه

鼓风机 gǔfēngjī
نفّاخة : منفاخ : نفّاخة الهواء : نافخ هوائىّ

鼓励 gǔlì
شجّعه : حثّه

鼓手 gǔshǒu
طبّال

鼓舞 gǔwǔ
① شجّعه : استحثّ حماسته : أذكى حماسته : قوّى أمله
~ 士气
استحثّ الروح المعنويّة : رفع المعنويّات
② نشّطه : قوّى عزمه

鼓掌 gǔzhǎng
صفّق

古 gǔ
① القدَم : العصور القديمة : العهود الغابرة
② قديم : عتيق
~ 瓷
الخزف القديم : الأوانى الخزفيّة القديمة

古板 gǔbǎn

جامد متزمّت : محافظ متحجّر

古代 gǔdài
القِدَم : العصور القديمة : العهود الغابرة

古典 gǔdiǎn
① اشارة أدبيّة : قصّة تقليديّة : مَثَل
② كلاسيكيّ : تقليديّ
~文学
الأدب الكلاسيكيّ

古董 gǔdǒng
① تحفة ثمينة
② شخص محافظ : شخص من الطراز العتيق

古尔邦节 Gǔ' ěrbāng Jié
عيد الأضحى : عيد القربان

古怪 gǔguài
غريب : غريب الأغوار
举止~
تصرّف غريب : مظهر مستغرب

古迹 gǔjì
آثار تاريخيّة : موقع تاريخيّ : بناء تاريخيّ

古兰经 Gǔlánjīng
القرآن : القرآن الشريف : القرآن الكريم : المصحف الشريف

古老 gǔlǎo
قديم : عتيق : عريق : دُهْرِيّ

古铜色 gǔtóngsè
برونزيّ اللون : لون برونزيّ

古玩 gǔwán → 古董 ①

古往今来 gǔ wǎng jīn lái
منذ أقدم العصور حتى اليوم : منذ القدم حتى اليوم : في كلّ العصور

古文 gǔwén
① مقالات بأسلوب قديم
② الخطّ القديم قبل أسرة تشن الملكيّة

钴 gǔ
كوبالت

牯 gǔ
ثور

牯牛 gǔniú
ثَوْر ج ثيران و ثِيَرة و ثِوَرة وأثوار وثِيار

贾 gǔ
① تاجر
② تعاطى التجارة
③ باع

蛊（蠱）gǔ
حشرة قو الأ[illegible]ية السامّة

蛊惑 gǔhuò
سمّ : تضليل
~人心
تسميم أفكار الناس وتشويشها : تضليل الناس

骨 gǔ 另见 gū, gú
① عظم ج أعظم وعظام وعظامة
② → 骨架
媚~
خنوع : متذلل
③ شخصيّة : سجيّة : مزاج

骨干 gǔgàn
① جسم العظم
② عمود فقري : ركيزة
起~作用
يقوم بدور عمود فقريّ : يلعب دورا أساسيّا

骨骼 gǔgé
هيكل عظميّ

骨灰 gǔhuī
① رفات الميت : رماد الجثّة

المحرقة
~盒
علبة الرفات
② رماد العظم
骨架 gǔjià
هيكل : هيكل عظميّ
骨科 gǔkē
قسم التجبير : قسم العظم
~医生
طبيب مجبّر
骨气 gǔqì
صلابة العود : متانة الخلق : روح الكرامة و الإباء
这人有~
هذا الرجل صلب العود
骨肉 gǔròu
اللحم و الدم : القَرَابَة : القُرْبى
亲生~
من لحمه و دمه : من ذوى الارحام
~相连
مرتبطون ارتباط اللحم والدم
骨髓 gǔsuǐ
نخاع العظم ج نخع : مخّ العظم ج مخاخ ومخخة وأمخاخ : نِقْى ج أنقاء العظام
骨折 gǔzhé
انكسر العظم : كسر فى العظام

谷1 gǔ

وادٍ ج أودية

谷2（穀） gǔ

① → 谷类
② → 谷子
谷类 gǔlèi
حبوب : غلال
~作物
محاصيل حبوبيّة
谷物 gǔwù
① زرع ج زروع
② → 谷类
谷雨 gǔyǔ
يوم غيث الحبوب .(يصادف ١٩ أو ٢٠ أو ٢١ ابريل)
谷子 gǔzi
① دُخْن
② رز غير مقشور

鹄 gǔ

هدف : دريئة : غرض السهم
中~
اصابة الهدف

股 gǔ

① فخذ ج أفخاذ
② شُعْبَة ج شعب وشعاب
财务~
شعبة الشؤون الماليّة : شعبة الماليّة
③ جدل (الحبل) : فتلة (الحبل) : سلك (الحديد)
三~儿绳
حبل مثلّث الجدل : حبل مثلّث
④ → 股份
入~
اشترى سهما : ساهم فى شركة
⑤ لفظة كميّة
一~线
خيط
一~热气
تيّار هواء حارّ : مجرى هواء حارّ
股东 gǔdōng
مساهم : حامل السهم
股份 gǔfèn
سهم ج أسهم : حصّة ج حصص
~公司

شركة مساهمة

股金 gǔjīn

رأس المال

股票 gǔpiào

سهم ج أسهم : شهادة بالسهم

股息 gǔxī

ربح السهم : حصّة ماليّة

毂 gǔ

قبّ الدولاب : وسط الدولاب

车 ~

قبّ الدولاب : قبّ العجلة

汩 gǔ

تدفّق الماء

汩汩 gǔgǔ

خرّ الماء : تدفّق الماء هادرا

雇（僱） gù

استخدم : استأجر

~ 保姆

استخدم مربّية

~ 汽车

أجّر سيّارة : استأجر سيّارة

雇工 gùgōng

① استأجر الأيدى العاملة

② أجير ج أجراء : عامل أجير

雇农 gùnóng

فلاّح أجير : أجير زراعىّ

雇佣 gùyōng

استخدم : استأجر

~ 军

مرتزقة : قوّات مرتزقة

~ 劳动

العمل المأجور : عمل الأجير

顾（顧） gù

① التفت الى كذا

② اهتمّ بكذا : اعتنى به : أخذه بعين الاعتبار : أخذه فى حسابه

~ 面子

حفظ ماء الوجه

~ 此失彼

الاهتمام بشيء على حساب الشيء الآخر : الانشغال بشيء دون شيء

顾客 gùkè

زبون ج زبائن : المشترى

顾虑 gùlǜ

قلق : تردّد : وهم : هاجس

打破 ~

تبديد القلق : تبديد الأوهام : التخلص من الهواجس

顾全 gùquán

حسب كذا حسابا : أدخل كذا فى حسابه : أخذ كذا بعين الاعتبار

~ 大局

أخذ المصلحة العامّة بعين الاعتبار : حرص على المصلحة العامة

顾问 gùwèn

مستشار

军事 ~

مستشار عسكرىّ

法律 ~

مستشار قانونىّ

故 1 gù

① حادث ج حوادث

② سبب ج أسباب : علّة ج علل

因 ~ 缺席

غائب بسبب ما : غياب لبعض الأسباب

③ → 故意

故 2 gù

① سابق : سالف : أصلىّ : قديم

~址
موقع أثريّ : مكان أثريّ : عنوان قديم : أطلال : خرائب
② مات : توفّى
父母早~
توفّى والداه منذ زمان

故步自封 gù bù zì fēng
احجم عن التقدّم : كفّ عن التقدّم : قنع بما هو فيه : قنُوع محافظ : لا يطمح الى شيء : محدود الطموح

故宫 gùgōng
القصر الامبراطوريّ
~博物院
متحف القصر الامبراطوريّ

故居 gùjū
البيت القديم : المسكن السابق : المنزل الأوّل

故世 gùshì
مات : توفّى

故事 gùshi
① : قصّة ج قصص و أقاصيص : حكاية
讲~
حكى قصّة
② حبكة القصّة أو الرواية

故事片 gùshipiàn
فيلم روائيّ

故乡 gùxiāng
مسقط الرأس : مكان الميلاد

故意 gùyì
عمدا : تعمّدا : قصدا : عن قصد : عن سابق اصرار وتصميم

故障 gùzhàng
تعطّل : عطل : توقّف
排除~
اصلاح عطل

估 gù 另见 gū

估衣 gùyi
بيع الملابس المستخدمة
~铺
دكّان الملابس المستخدمة

固1 gù

① : صلب : ثابت : راسخ : متين : وطيد
② بحزم : بثبات : بلا تردّد
~辞
رفض بحزم

固2 gù

① أصلا : في الأصل : بطبيعة الحال
~所愿也
هذه أمنيّتي بطبيعة الحال
② → 固然

固定 gùdìng
① ثابت : نظاميّ
~工资
أجور ثابتة
② ثبّته : نظّمه
~工作时间
أوقات العمل الثابتة : ساعة العمل المحدّدة : الدوام الثابت

固然 gùrán
① : بلا شكّ : بلا ريب : حقًا : صحيح : رغم أن
房间~不大，但还明亮
صحيح أن الغرفة غير واسعة ، لكنها مستنيرة
② طبعا : بالتأكيد

固守 gùshǒu
① الدفاع المستميت : الدفاع عن كذا بحزم
~阵地
الدفاع المستميت عن الموقع
② التمسك بكذا : التشبّث بكذا

~成法
التمسك بالأساليب القديمة

固体 gùtǐ
جسم صلب : جامد : مادّة صلبة

固有 gùyǒu
فطريّ : موروث

资本主义世界的~矛盾
التناقضات الفطريّة فى العالم الرأسماليّ

固执 gùzhí
أصرّ على كذا : كابر على كذا : مكابر : عنيد

~己见
التشبّث برأيه فى عناد : الاصرار العنيد على آرائه الخاصّة

痼 gù
عضال : صعب الشفاء

痼疾 gùjí
مرض عضال : داء عيّاء

痼习 gùxí
عادة مزمنة : عادة متاصّلة

刮1 guā
① نظّفه : جلاه : كشطه

~锅
نظّف القِدْر : كشطه

~胡子
حلق لحيته

② ألصق الشيء بكذا : غرّى كذا

~糨子
نشّى كذا

③ نهبه : سلبه : ابتزّه

刮2（颳） guā
هبّ : عصف

~起大风来了
هبّت ريحٌ عاصفة : عصفت الريحُ

刮脸 guāliǎn
حلق وجهه

~刀
موسى الحلاقة : ماكينة الحلاقة

刮目相看 guāmù xiāng kàn
نظر اليه نظرة جديدة : أخذ موقفا جديدا فى معاملته

瓜 guā
بطّيخ : قرع

瓜分 guāfēn
تقسيم : اقتسام

~利润
تقاسم الارباح

~殖民地
تقسيم المستعمرات

瓜葛 guāgé
صلة : صلات متشابكة

毫无~
لا صلة بينهما

瓜熟蒂落 guā shú dì luò
عندما ينضج البطّيخ يسقط تلقائيًا : ثمرة يانعة تسقط تلقائيًا : تحلّ المشكلة حين تتوفّر الشروط

瓜子 guāzǐ
بزْر البطّيخ : بذور البطّيخ أو القرع أو الشمّام

呱 guā 另见 gū

呱呱 guāguā 另见 gūgū
قعقع (البطّ) : نقنق (الضفدع)

呱呱叫 guāguājiào
ممتاز : من الدرجة الأولى

寡 guǎ
① قليل : نادر

~言
قليل الكلام : صميّت : صموت

② لا طعم له
清汤~水
مرق خفيف : شوربة لا طعم لها : حساء ساده
③ ترمّلت (المرأةُ)
~居
عاشت (المرأةُ) ارملة

寡妇 guǎfu
ارملة

寡头 guǎtóu
الاوليغاركيّ
金融~
الاوليغاركيّون الماليّون : طواغيت رأس المال
~政治
الاوليغاركيّة : حكم القلّة

剐（剮）guǎ
① قطّعه
② جرحه
手上~一个口子
جُرِحَتْ يده جرحا

褂 guà → 褂子
褂子 guàzi
سترة صينيّة

挂（掛）guà
① علّق الشيء
把大衣~在衣架上
علّق المعطف على المشجب
墙上~着一幅画
علّقت خريطةً على الجدار
② اتّصل به تلفونيّا : ضرب له هاتفا
电话没~通
لم ينجح فى الاتّصال به هاتفيّا
③ علّقه
钉子把衣服~住了
علق ثوبُه بمسمار
④ سجّله : قيّده
~在我的账上
سجّل هذا فى حسابى
⑤ لفظة كميّة
一~珠子
عقد من الخرز

挂彩 guàcǎi
① التزيّن بالحرير والزخارف
② جُرِحَ فى المعركة

挂齿 guàchǐ
ذكره : نوّه به
不足~
لا يستحقّ الذكر : شيء لا يذكر

挂钩 guàgōu
① ربط قاطرتين أو عربتين : وصلهما : قرنهما
② اتّصل بكذا : ارتبط به : أجرى اتّصالا به

挂号 guàhào
① سجّل (فى المستشفى)
~看病
سجّل فى المستشفى لاستشارة الطبيب
② (البريد) مسجّل : مضمون
~信
رسالة مسجّلة : رسالة مضمونة : خطاب مسجّل

挂名 guàmíng
اسميّ : بالاسم فَقَطْ

挂念 guàniàn
اشتاق الى شخص : تشوّق اليه : تاق الرجل واليه

挂失 guàshī
أعلن عن فقدان الشيء : أخبر عن ضياعه

挂帅 guàshuài
وضع كذا فى المقدمة : تولّى القيادة : فى المقام الأوّل : فى موضع القيادة

挂图 guàtú
خريطة حائطيّة : خريطة جداريّة : خريطة معلّقة : جدول أو رسم بيانيّ معلّق

挂钟 guàzhōng
ساعة جداريّة : ساعة حائط

卦 guà

تنجيم

占～
العرافة : ضرب الرمل : رجم بالغيب : حسب النجم

掴（摑）guāi

لطمه : صفعه : لدمه

～耳光
صفعه على وجهه

乖 1 guāi

① لطيف : مطيع : مؤدّب : مهذّب

～孩子
ولد مؤدّب : طفل مطيع

② ماهر : ذكيّ

乖 2 guāi → 乖戾; 乖僻

乖戾 guāilì
سلوك منحرف : شذوذ : خلق شائك

乖僻 guāipì
غريب الأطوار : شاذّ الطبع

拐 1（③ 柺）guǎi

① → 拐弯

② عرج : ترنّح

③ → 拐棍

拐 2 guǎi → 拐骗

拐棍 guǎigùn
عكّاز ج عكاكيز : عصا

拐角 guǎijiǎo
منعطف

拐骗 guǎipiàn
خطفه بالحيلة : احتال عليه : نصب عليه

拐弯 guǎiwān
انعطف : دار

拐杖 guǎizhàng → 拐棍

怪 1（恠）guài

① غريب : مستغرب : عجيب : مستهجن : شاذّ : غير معقول

～事
شيء غريب

② جداً : للغاية : الى حدّ بعيد

～不好意思的
استحيي من كذا جداً : خجل منه حقّاً

③ غول : شيطان

怪 2（恠）guài

لامه : أنّبه : عاتبه

怪不得 1 guàibude
لا عجب : لا غرو : لا غرابة

我和他见过面，～有些面熟
قد قابلتُه من قبلِ فلا عجب أنه لا يبدو غريبا عليّ

怪不得 2 guàibude
لا لوم عليه : لا يلام

你自己不好，～别人
الخطأ خطؤك ، فلا لوم على غيرك

怪话 guàihuà
① كلام استفزازيّ
② تذمر : شكوى : تأفّف

怪僻 guàipì
غريب الأطوار : شاذّ الطبع : ذو مزاج متقلّب

怪物 guàiwu
① جنّ : جنّيّ ج جنّان : شيطان

شخص غريب الأطوار ؛ شخص ② شاذّ الطبع

官 guān

① موظّف حكوميّ ؛ موظّف رسميّ ؛ ضابط ؛ حاكم

大～

موظّف كبير ؛ كبار الموظّفين ؛ أرباب المناصب العالية

小～

موظّف بسيط

② رسميّ ؛ حكوميّ ؛ عامّ ؛ عمومي

～费

على حساب الحكومة ؛ بمصروفات عامّة

官场 guānchǎng

الدوائر الرسميّة ؛ وسط أرباب المناصب الحكوميّة

官邸 guāndǐ

مقرّ رسميّ ؛ منزل (موظّف كبير)

官方 guānfāng

رسميّ ؛ حكوميّ

～消息

أخبار رسميّة ؛ معلومات رسمية

～人士

شخصيات رسميّة ؛ مصادر رسميّة

官吏 guānlì

موظّف رسميّ ؛ حكوميّ

官僚 guānliáo

① بيروقراطيّ

～资本

الرأسمال البيروقراطيّ

② → 官僚主义

官僚主义 guānliáo zhǔyì

البيروقراطيّة

官腔 guānqiāng

لهجة بيروقراطيّة ؛ لهجة متعالية

打～

تكلّم بلهجة بيروقراطيّة

官司 guānsi

قضيّة ج قضايا ؛ دعوى قضائيّة

打～

لجأ الى المحكمة ؛ أقام الدعوى ضدّه ؛ اشتكى الى المحكمة ؛ ادّعى على

官衔 guānxián

لقب رسميّ ؛ منصب (موظّف حكوميّ)

官员 guānyuán

موظّف رسميّ ؛ موظّف حكوميّ

棺 guān → 棺材

棺材 guāncai

تابوت ج توابيت ؛ نعش ج نعوش

关（關、関） guān

① أغلقه

～窗

أغلق النافذة

～水龙头

أغلق الحنفيّة

～电灯

أطفأ المصباح الكهربائيّ ؛ أغلق النور

② حبسه

③ → 关门 ①

④ ممرّ ؛ ثغر ؛ مضيق

混过～

المراوغة بقصد الافلات

⑤ حاجز ؛ عقبة

难～

عقبة كأداء ؛ أزمة

⑥ → 关系 ⑤

这不～我事
هذا لا يهمّنى : لا شأن لى بهذا : لا علاقة لى بهذا

关闭 guānbì
① → 关 ①
② → 关门 ①

关怀 guānhuái → 关心

关键 guānjiàn
مفتاح : النقطة الأساسيّة : جوهر الموضوع
～问题
مفتاح المشكلة : النقطة الأساسيّة فى القضيّة : جوهر الموضوع

关节 guānjié
① مفصل ج مفاصل
～炎
التهاب المفاصل : روماتزم
② مفتاح : الحلقة الرئيسية : النقطة الأساسيّة
③ رشوة
通～
تقديم الرشوة فى الدوائر الرسميّة

关口 guānkǒu
① ممرّ استراتيجىّ
把守～
حرس الثغور : ضمن جودة الشىء
② → 关头

关联 guānlián
مرتبط بكذا : متّصل بكذا

关门 guānmén
① اغلاق
② سدّ الباب فى وجه مفاوضه
③ خلف الباب المغلق
～主义
الانغلاق : سياسة الباب المغلق

关卡 guānqiǎ
نقطة جمركيّة : نقطة تفتيش

关切 guānqiè
الاهتمام الشديد : العناية البالغة : الحرص الشديد
对国际局势深为～
الاهتمام الشديد بالوضع الدولىّ

关税 guānshuì
تعرفة جمركيّة : رسوم جمركيّة

关头 guāntóu
لحظة حاسمة : فترة هامّة : مفترق حاسم : منعطف مصيرىّ
紧要～
لحظة حاسمة دقيقة

关系 guānxì
① علاقة : صلة : روابط
因果～
علاقة السبب والنتيجة : علاقات سببيّة
外交～
علاقة دبلوماسيّة
个人和集体的～
علاقة بين الفرد والجماعة
② تأثير : أهمّيّة : مغزى
没～
لا بأس
此事～不大
هذا الأمر لا يهمّ كثيرا
③ لفظة للدلالة على السبب أو الشرط
由于时间～
بسبب ضيق الوقت : نظرا لأن الوقت محدود
④ سجلّ العضو الحزبىّ : الشهادة الحزبيّة
随身带上团的～
احملْ معك شهادتك لعصبة الشبيبة
⑤ يخصّه : يتعلّق به : يهمّه
这～到大家的利益
هذا يتعلّق بمصلحة الجماعة

关心 guānxīn

اعتنى بكذا : اهتمّ بكذا : حرص على كذا : أعار الاهتمام بكذا

~国家大事

الاهتمام بشؤون الدولة

关押 guānyā

سجنه : حبسه : اعتقله

关于 guānyú

مِنْ كذا : فيما يتعلّق بكذا : بصدد كذا : بخصوص كذا

~国际形势的报告

محاضرة عن الوضع الدوليّ : تقرير حول الوضع الدوليّ

关照 guānzhào

① رعاه : اهتمّ به : اعتنى به

请你多多~

أرجو منك أن تعيرني الاهتمام

② أحاطه علمًا : أخبره شفويًا

关注 guānzhù

راقب كذا باهتمام : تابع كذا باهتمام : أعطى اهتماما لكذا

多蒙~

لقينا عنايةً فائقةً تكرّمتم بها

冠 guān 另见 guàn

① قبّعة

② تاج : اكليل : عُرْف (الديك)

冠冕堂皇 guānmiǎn tánghuáng

يتظاهر بمظهر الوقار و العدل : يتشدّق بكلمة طنّانة رنّانة

鳏 guān

أرمل : أعزب : أيّم

鳏夫 guānfū

أرمل : أعزب : أيّم

观（觀）guān

① → 观看

② منظر : مظهر

奇~

منظر رائع : مشهد رائع : عجيبة

③ وجهة نظر

唯物的历史~

المفهوم المادّيّ للتاريخ : المادّيّة التاريخيّة

观测 guāncè

① راقبه : رصده

② لاحظه وحلّله : راقبه : رصده

~敌情

رصد تحرّكات العدوّ

观察 guānchá

راقبه : لاحظه : رصده

~家

مراقب : رقيب

~员

مراقب : راصد

观点 guāndiǎn

وجهة نظر

政治~

وجهة نظر سياسيّة

群众~

وجهة نظر جماهيريّة

观光 guānguāng

قام بزيارة : قام بجولة سياحيّة : قام برحلة استطلاعيّة

观看 guānkàn

شاهد كذا : تفرّج على كذا

观礼 guānlǐ

حضر احتفالا : حضر مهرجانا : شاهد احتفالا

~台

منصّة الاستعراض : منصّة الشرف : مدرّجات الضيوف

观摩 guānmó

المشاهدة و التعلّم : التعلّم بطريق المشاهدة : التعلّم بطريق الاقتباس

~演出

عرض أمام مندوبين بهدف تبادل

الخيرات
观念 guānniàn
مفهوم : فكرة
~形态
أيديولوجيّة
道德~
مفاهيم الأخلاق
观赏 guānshǎng
تمتع بمشاهدة كذا
~植物
نبات تزيينيّ
观望 guānwàng
① راقب و انتظر : وقف موقف المتفرّج
~不前
يتّخذ موقف المتفرّج ويتردّد فى السير
② التفت : تلفّت الى كذا
四下~
جال بنظره : تلفّت يمنة ويسرة
观众 guānzhòng
مُشاهِد : متفرّج
电视~
مشاهدو تلفزيون

管 1 guǎn
① أنبوب ج أنابيب : ماسورة ج مواسير
自来水~
أنبوب الماء : ماسورة الماء
牙膏~
أنبوب معجون الأسنان
② لفظة كمّيّة
两~钢笔
قلما حبْر

管 2 guǎn
① → 管理
~账
ادارة الحسابات : الاشراف على الحسابات
② → 管辖
③ → 管教
④ تدخّل فى كذا : دسّ أنفه فى كذا
~闲事
تدخّل فيما لا يعنيه : دسّ أنفه فى شؤون الآخرين
⑤ ضمنه : كفله
货不好~换
البضائع دون المستوى يمكن تبديلها
⑥ لفظة لتسمية شخص أو شيء
大家~他叫胖子
الناس يلقّبونه بأبى كرش
管道 guǎndào
أنبوب : ماسورة : خطّ أنابيب
管家 guǎnjiā
① خولىّ ج خول : ناظر .
② مدير : مشرف
管教 guǎnjiào
أدّبه : هذّبه
管理 guǎnlǐ
① أدار كذا : أشرف على كذا
行政~
الادارة
② حرسه : رعاه
~罪犯
مراقبة المساجين
~牲口
رعى المواشى
管束 guǎnshù
راقبه بشدّة : ضبطه
管辖 guǎnxiá
أدار كذا : تولّى كذا
~范围
حدود سلطته : نطاق اشرافه : ضمن اختصاصه
管弦乐 guǎnxiányuè
موسيقى أوركسترا : أوركسترا

～队
أوركسترا

管用 guǎnyòng
فعّال ؛ ذو فاعليّة ؛ نافع ؛ مفيد

管乐 guǎnyuè
موسيقى نفخيّة
～队
فرقة موسيقيّة نفخيّة
～器
آلات نفخيّة

管制 guǎnzhì
① رقابة ؛ حراسة
～灯火
التعتيم
② وضعه تحت الرقابة
交通～
مراقبة المواصلات
被～分子
شخص تحت المراقبة

管子 guǎnzi → 管₁ ①

馆（館）guǎn

① دار ؛ منزل
② سفارة ؛ قنصليّة ؛ مكتب سياسيّ
大使～
سفارة
文化～
مركز ثقافيّ
照相～
ستوديو ؛ استوديو تصوير

馆子 guǎnzi
مطعم ج مطاعم

冠 guàn 另见 guān

① تلقّب بكذا ؛ مقرون بكذا
～以战斗英雄的称号
يُطلَقُ عليه لقبُ مقاتل بطل
② المركز الأول ؛ المقام الأوّل ؛ المنزلة الأولى
为世界之～
يحتلّ المقام الأوّل في العالم ؛ باعتباره قمّة العالم

冠军 guànjūn
بطل ؛ الفائز الأوّل
足球～
بطل في سباق كرة القدم
～赛
مباراة البطولة

灌 guàn

① سقى ؛ روى
② ملأه ؛ أفعمه
～了一瓶热水
تعبئة القارورة بالماء المغليّ
③ سجّل
～唱片
سجّل أسطوانة

灌肠 guànchánɡ
حقنة شرجيّة

灌肠 guànchang
سجقّ ؛ نقانق ؛ مقانق

灌溉 guàngài
سقى ؛ روى
～网
شبكة ريّ

灌木 guànmù
شُجَيْرَة ؛ جنبة ؛ جُنَيْبَة

灌输 guànshū
① سقى ؛ روى
② شرّبه كذا

罐（鑵）guàn

① وعاء ؛ قدرة ؛ جرّة
瓦～
جرّة ج جرّات وجرّ وجرار ؛ وعاء فخّاريّ
② قادوس ؛ مِصْعَد مَنْجَميّ

罐头 guàntou

علبة (من الصفيح) : علبة طعام محفوظ : ماكولات معلّبة

贯 guàn

① خرقه : اخترقه

② مسلسل : فى سلسلة : متلاحق : متتابع

贯彻 guànchè

نفّذه : طبّقه

~执行

تنفيذ و تطبيق

贯穿 guànchuān

① مرّ بكذا : اجتاز كذا

② → 贯串

贯串 guànchuàn

تخلّله : اخترقه : ساده

贯通 guàntōng

① حقّ المعرفة بكذا : عميق المعرفة بكذا : واسع الاطّلاع : مطّلع على كذا

~中西医学

مطّلع على الطبّ التقليديّ الصينيّ والطبّ الغربيّ : عميق المعرفة بهما

② ربطه : اتّصل به : أوجد المجرى بين كذا وكذا

运河~南北

القناة تربط بين الجنوب والشمال

贯注 guànzhù

① ركّز تفكيره : ركّز ذهنه : انكبّ على كذا : انهمك فى كذا

全神~

ركّز الاهتمام كلّه فى كذا : انكبّ على الأمر : انهمك كلّ الانهماك فى كذا

② مرتبط : متّصل

惯 guàn

① اعتاد على كذا : تعوّده

他已经劳动~了

قد تعوّد العمل الجسمانيّ

② دلّل (الطفل) : دلّعه

孩子被大人~坏了

أفسدَ هذا الطفل بالدلال الذى يحيط به : أصبح هذا الطفل فاسدا نتيجة التدلّع

惯技 guànjì

ألعوبة قديمة : حيلة قديمة

惯例 guànlì

عُرْف ج أعراف : عادة : تقليد ج تقاليد

外交~

عُرْف دبلوماسيّ : ممارسة دبلوماسيّة

惯窃 guànqiè

لصّ عريق : لصّ محترف

惯性 guànxìng

القصور الذاتيّ : قوّة الاستمرار

掼 guàn

قذفه : رماه

掼纱帽 guàn shāmào

استقال غاضبا : رمى قبّعته الرسميّة محتجّا

盥 guàn

غسل (يديه أو وجهه)

盥洗 guànxǐ

غسل اليدين والوجه

~室

دورة المياه : الحمّام : مغتسل

光 guāng

① ضوء : نور : أشعّة

② → 光彩 ②; 光荣

③ → 光亮; 光泽

④ → 光滑

⑤ نفد ؛ فرغ ؛ خالٍ من كذا
吃 ~
اكل الطعام كلّه ؛ انفق كلّ شيء على طعامه
⑥ عارٍ
~ 着上身
عاري الصدر ؛ مكشوف الصدر ؛ نصف عارٍ
⑦ فَقَطْ ؛ وحدهُ ؛ فحسب
不能 ~ 靠别人
لا يمكن الاعتماد على الآخرين فقط

光彩 guāngcǎi
① اشراق ؛ رونق ؛ بهاء ؛ تألّق
~ 夺目
مشرق يبهر الأنظار ؛ مشعشع ؛ بريق يخطف الأبصار
② شريف ؛ مجيد ؛ محترم ؛ جدير بالاحترام
这种做法于你并不 ~
أسلوبك هذا لا يعتبر شريفا ؛ لا يشرفك هذا الأسلوب في شيء

光度 guāngdù
سطوع ؛ ضيائيّة ؛ شدّة الضوء
~ 计
مضواء ؛ فوتومتر ؛ مقياس الشدّة الضوئيّة

光怪陆离 guāng guài lù lí
سمج الشكل و اللون ؛ ألوان متعددة وأشكال غريبة

光棍儿 guānggùnr
عَزَب ؛ أعزب
打 ~
يعيش أعزب

光合作用 guānghé zuòyòng
التخليق الضوئيّ ؛ التمثيل الضوئيّ ؛ التمثيل اليخضوريّ ؛ الكلوروفيلي

光滑 guānghuá
صقيل ؛ لمّاع ؛ ناعم ؛ أملس

光辉 guānghuī
① اشراق ؛ بهاء ؛ تألّق ؛ لمعان
② مشرق ؛ رائع ؛ باهر ؛ مجيد
~ 形象
صورة رائعة ؛ صورة مشرقة

光洁 guāngjié
صقيل لامع

光景 guāngjǐng
① مشهد ؛ منظر ؛ صورة
② ظروف ؛ أحوال ؛ حياة ؛ معيشة
好 ~
حياة سعيدة
③ حوالي ؛ على الأرجح ؛ في الغالب
半夜 ~
في منتصف الليل تقريبا

光亮 guāngliàng
مشرق ؛ منير ؛ لامع ؛ متألّق

光临 guānglín
حضور ؛ قدومكم الكريم
欢迎你们 ~
مرحبا بحضوركم

光芒 guāngmáng
أضواء ؛ أضواء ساطعة ؛ أشعّة ؛ أشعّة مشرقة
~ 万丈
يُشعُّ على آلاف الأميال ؛ مشرق اشراق الشمس

光明 guāngmíng
① نور ؛ ضوء
重见 ~
العودة الى النور ؛ الخروج من الظلمات الى النور
② → 光亮
③ مستقيم ؛ مشرق
~ 大道
طريق مشرق ؛ صراط مستقيم
④ صريح ؛ نزيه
~ 磊落

صافي السريرة : صادق الطويّة : خالص الطويّة

光能 guāngnéng
طاقة ضوئيّة

光年 guāngnián
سنة ضوئيّة

光谱 guāngpǔ
طيف

光圈 guāngquān
فتحة العدسة : ثقب العدسة

光荣 guāngróng
مجد : شرف

~榜
لوحة الشرف

~之家
أسرة عسكريّ مجيدة

光天化日 guāng tiān huà rì
في وضح النهار : جهارا نهارا : على رؤوس الأشهاد

光头 guāngtóu
① رأس حاسر : حاسر الرأس : عاري الرأس
② رأس حليق

剃~
حلق رأسه بالموسى : قصّ شعره كله

光秃秃 guāngtūtū
أجرد : قاحل : عار

光纤 guāngxiān
ألياف ضوئيّة : ألياف بصريّة

~通信
الاتّصال بالألياف الضوئيّة

光线 guāngxiàn
شعاع ج أشعّة : نور ج أنوار : ضوء ج أضواء : الأشعّة الضوئيّة

光学 guāngxué
علم البصريّات : البصريّات

~玻璃
زجاج بصريّات

光阴 guāngyīn
الزمن : الوقت

~似箭
الزمن يمرّ مرّ السهام : الأيّام تمرّ مرّ السحاب

光源 guāngyuán
منبع ضوئيّ : مصدر ضوئيّ

光泽 guāngzé
بريق : لمعان

光照 guāngzhào
إضاءة : إنارة

光子 guāngzǐ
كمّ ضوئيّ : ضوئيّة فوتون : فوتون

~学
علم الفوتونيّات

桄 guāng 另见 guàng

桄榔 guānglang
① نخلة السكّر
② ثمرة نخلة السكّر

广（廣） guǎng

① واسع : شاسع : كثير : عديد

见识~
كثير المعارف : ذو تجارب غنيّة ومعرفة واسعة

② وسّعه : نشره

以~见闻
توسيع دائرة معارف

广播 guǎngbō
أذاع كذا : إذاعة

~电台
محطة إذاعة

听~
استمع الى الراديو : أصغى الى الراديو : تابع الأخبار من الراديو

广播体操 guǎngbō tǐcāo
مجموعة تمرينات رياضيّة للاذاعة الموسيقيّة

广博 guǎngbó

واسع (المعرفة)

学识～

علاّمة ؛ بَحْر من العلم ؛ واسع المعرفة

广场 guǎngchǎng

ساحة ؛ ميدان

天安门～

ساحة تيان آن مون ؛ ميدان تيان آن مون

广大 guǎngdà

① واسع ؛ شاسع

② واسع النطاق ؛ واسع الانتشار ؛ على نطاق واسع

～的群众运动

حركة جماهيريّة واسعة النطاق

③ غفير ؛ كثير العدد ؛ جمّ

～群众

الجماهير الغفيرة ؛ الجمّ الغفير من الجماهير

广度 guǎngdù

مدى ؛ بُعْد ؛ سعة ؛ اتّساع

广泛 guǎngfàn

واسع الانتشار ؛ واسع النطاق ؛ بعيد المدى

～宣传

نشر واسع ؛ نشر كذا على نطاق واسع

广告 guǎnggào

اعلان

登～

نشر اعلانا (فى جريدة او مجلّة)

～公司

شركة الاعلانات

广阔 guǎngkuò

واسع ؛ عريض ؛ فسيح

广义 guǎngyì

معنى واسع ؛ عموما ؛ اجمالا ؛ بالمعنى العامّ للكلمة

犷（獷） guǎng

جِلف ؛ غليظ ؛ فظّ

犷悍 guǎnghàn

جلف همجيّ

桄 guàng 另见 guāng

① لفّ الخيط أو السلك على بكرة

② بكرة ؛ وشيعة

线～儿

بكرة الخيطان

③ لفظة كمّيّة للخيطان

一～线

بكرة خيطان

逛 guàng

جوّل ؛ تمشّى ؛ تنزّهت

～大街

تجوّل فى الشوارع

逛荡 guàngdang

تسكّع

规（槼） guī → 规则 ①；规章

规程 guīchéng

أنظمة ؛ قواعد ؛ قوانين

议事～

قانون المناقشة ؛ نظام المناقشة ؛ قواعد المناقشة

规定 guīdìng

① نصّ على كذا ؛ قضى بكذا ؛ قرّر كذا ؛ حدّد كذا

～生产定额

تحديد حصّة مقرّرة ؛ تحديد مقرّر انتاجيّ ؛ تحديد كوتا

② حدّده ؛ محدّد ؛ نصّ عليه ؛ منصوص عليه ؛ قرّره ؛ مقرّر

按照宪法的～

حسب ما نصّ عليه الدستور ؛

وفقا لنص الدستور

规范 guīfàn
① مقياس ؛ معيار ؛ المستوى ؛ المستوى المطلوب
～化
توحيد المقاييس
② نموذجيّ ؛ مثاليّ ؛ مطابق للمواصفات

规格 guīgé
مواصفات ؛ المستوى المطلوب
产品～
مواصفات المنتجات
统一的～
مواصفات موحّدة ؛ مقاييس موحّدة

规划 guīhuà
① خطّة ؛ برنامج
远景～
خطّة طويلة المدى
② خطّطه ؛ وضع خطّة كذا
全面～
تخطيط شامل ؛ تخطيط عامّ

规矩 guīju
① قاعدة ؛ قانون ؛ عرف ؛ عادة
守～
الخضوع للقوانين ؛ التقيّد بالقوانين ؛ الالتزام بالقوانين
② حسن السلوك ؛ مؤدّب
不～
غير مؤدّب ؛ قليل الأدب

规律 guīlǜ
قانون ؛ نظام
社会发展～
قانون تطوّر المجتمع

规模 guīmó
حجم ؛ نطاق ؛ مدى ؛ أبعاد
建设～
حجم البناء
大～的群众运动
الحركة الجماهيريّة الواسعة النطاق

规约 guīyuē
نصوص (اتّفاقيّة) ؛ بنود

规则 guīzé
① نظام ؛ قاعدة ؛ قانون
交通～
نظام المرور ؛ نظام السير
违反～
مخالفة الأنظمة
② نظاميّ ؛ منتظم ؛ قانونيّ
～四边形
شكل رباعيّ منتظم

规章 guīzhāng
لوائح ؛ قواعد ؛ أنظمة
～制度
القوانين و الأنظمة ؛ اللوائح والأنظمة

闺 guī → 闺房

闺房 guīfáng
خِدْر ج خدور وأخدار جج أخادير

闺女 guīnü
بنت ؛ فتاة

硅 guī

سليكون

鲑 guī

سلمون ؛ سمك سليمان

归（歸）guī

① عاد ؛ رجع
～国华侨
الصينيّون العائدون من مهاجرهم ؛ المهاجرون الصينيّون العائدون
② → 归还
物～原主
أعاد الشيء الى صاحبه

③ → 归拢; 归并 ①

归案 guī' àn

تحويله الى المحكمة : تحويله الى العدالة

归并 guībìng

① ضمّه الى كذا : دمجه فى كذا

② → 归拢

归档 guīdàng

صنّفه للحفظ

归队 guīduì

① عاد الى وحدته : التحق بوحدته

② عاد الى مهنته الاصليّة

归根结底 guī gēn jié dǐ

فى التحليل الأخير : فى التحليل النهائىّ : خلاصة القول : فى أعماق الموضوع : آخِر الامر : آخِر المطاف

归公 guīgōng

وضع كذا تحت الاشراف الجماعىّ : تسليم كذا الى الدولة

归功 guīgōng

يرجع الفضل الى كذا

归还 guīhuán

أعاده : أرجعه : ردّه

归拢 guīlǒng

جمّعه

归纳 guīnà

لخّصه : استنتجه

~各方面的意见

تلخيص الآراء من أىّ جهة جاءت

归侨 guīqiáo

المهاجرون العائدون

归顺 guīshùn

جاء يقدّم ولاءه : خضع لنفوذ معاد

归宿 guīsù

محطّ الرحّال : نهاية المطاف

找到~

وجد ملاذا له

归于 guīyú

① يعزى الشىء الى كذا : ينسبه الى كذا : يرجع الى كذا

光荣~祖国

يرجع المجد الى الوطن الأمّ

② انتهى الى كذا : مصيره كذا : أفضى الى كذا

意见~一致

انتهى جدالهم الى الاتّفاق

归罪 guīzuì

عزا المنكر أو الخطأ الى فلان : نسبه الى فلان

皈 guī

皈依 guīyī

اعتنق دينًا ما

瑰 guī

نادر : نادرُ الوجود : نادر المثال : نفيس

瑰宝 guībǎo

كنز : نفائس : شىء نادر المثال

艺术~

كنوز من الفنّ

瑰丽 guīlì

رائع الجمال : ساحر

~多彩

رائع متنوّع

龟（龜） guī 另见 jūn

سلحفاة

~甲

ذبل : قشرة سلحفاة

龟缩 guīsuō

تكوّم : تقوقع

鬼 guī

① → 鬼魂

② لفظة للذمّ

捣蛋 ~
عفريت : خلاّق المشاكل
③ حيلة قذرة : لعبة قذرة
~ 主意
فكرة شيطانيّة : خطّة شيطانيّة
心中有 ~
يضمر نيّة سيّئة : يضمر شرّاً ،
④ سيّيء : رديء : لعين : بغيض
~ 天气
طقس رديء : جوّ مقيت
⑤ شاطر : فطن

鬼怪 guǐguài
شياطين وغيلان : قوى الشرّ

鬼鬼祟祟 guǐ guǐ suì suì
متسلّل : متلصّص : مثل الخفّاش لا يتحرّك الا في الظلام

鬼话 guǐhuà
أكذوبة ج أكاذيب : خزعبلات
~ 连篇
أكاذيب في أكاذيب : أباطيل وأكاذيب

鬼魂 guǐhún
شبح : طيف

鬼混 guǐhùn
حياة لهو و استهتار : حياة مجون

鬼蜮 guǐyù
① شيطانيّ : جهنّميّ
~ 伎俩
ألاعيب شيطانيّة : تدابير شيطانيّة
② غول ج غيلان : شيطان ج شياطين

鬼子 guǐzi
شياطين : غُزاة
洋 ~
الشياطين الأجانب : الغزاة الأجانب

轨 guǐ

① سكّة : خطّ
出 ~
خرج عن الخطّ
② مجرى : طريق : سبيل : ممرّ
步入正 ~
السير في مجراه الطبيعيّ

轨道 guǐdào
① سكّة : خطّ
火车 ~
سكّة الحديد : خطّ سكّة الحديد
② مدار : مسار
③ مجرى : طريق : سبيل : ممرّ
生活走上了新的 ~
السير في طريق الحياة الجديدة

轨迹 guǐjī
① محلّ هندسيّ
② → 轨道 ②

诡 guǐ → 诡诈

诡辩 guǐbiàn
سفسطة

诡计 guǐjì
حيلة ماكرة : خدعة : مكيدة
~ 多端
واسع الحيلة : ثعلب عجوز : مكّار

诡秘 guǐmì
خفيّ غامض : سرّيّ مبهم

诡诈 guǐzhà
ماكر : مراوغ : خدّاع : غدّار

桂 guì

① قرفة
② سنبل العنبر
③ الغار

桂冠 guìguān
اكليل الغار
戴上胜利者的 ~
يتوّج باكليل الفائز

桂花 guìhuā

زهرة الفار : زهرة سنبل العنبر

柜（櫃）guì

خزانة ج خزائن : دولاب

玻璃 ~

خزانة زجاجيّة

柜台 guìtái

بسطة : منضدة

贵 guì

① غالٍ : ثمين : مرتفع السعر

价钱 ~

السعر غالٍ : الثمن مرتفع

② عزيز : نفيس : ثمين

兵 ~ 神速

قيمة العمليّات العسكريّة فى سرعتها : السرعة مفتاح النصر

③ منزلة عالية : له قدر أو وزن

~ 妇人

كريمة ج كرائم : كرائم السيّدات

④ لفظة لاحترام المخاطب

~ 国政府

حكومتكم : حكومة بلادكم

贵宾 guìbīn

ضيف كريم : ضيف بارز : ضيف الشرف

~ 席

مقاعد الضيوف

贵重 guìzhòng

غالٍ : ثمين : نفيس

贵族 guìzú

ارستقراطيّ : نبيل

跪 guì

ركع : سجد : جثا

~ 下磕头

ركع يقبّل الأرض

跪拜 guìbài

ركع : سجد : ركعة ج ركعات

桧（檜）guì

المرمر

刽（劊）guì

قطعه

刽子手 guìzishǒu

① جلاّد : سيّاف

② سفّاح : جزّار

滚（滾）gǔn

① دحرج الشيءَ : تدحرج

② انصرف : خرج

~ 开

أخْرُجْ : ابْتَعِدْ

③ غلى (الماء) َ: فار : جاش

水 ~ 了

الماء يغلى .

④ زركشه

滚蛋 gǔndàn

أخْرُجْ : اذْهَبْ

滚热 gǔnrè

حارّ جدّاً

滚圆 gǔnyuán

مستدير : مدوّر

磙（磙）gǔn

① → 磙子

② دحل الشيء : حدل الشيء

~ 地

دحل الأرض : حدل الأرض

磙子 gǔnzi

مدحلة : محدلة

棍 gùn → 棍子

棍子 gùnzi

عصا : عكّاز : هراوة

聒 guō

كثير الصخب : ضجيج : جلبة وضوضاء

聒耳 guō' ěr

خدش السمع : وخز السمع : (صوت) مزعج

过（過） guō 另见 guò

تجاوز الحدّ : فوق الحدّ

～费

مصاريف فائقة الحدّ : مصاريف تجاوزت الحدّ : اسراف باهظ

锅（鍋） guō

قدر : مقلاة

锅巴 guōbā

أرز القدر الشائطة

锅炉 guōlú

مرجل ج مراجل

～房

غرفة المرجل

锅贴儿 guōtiēr

قطايف محشوّة باللحم مقليّة

国（國、囯） guó →

国家

～内

فى داخل البلاد : داخلىّ : أهلىّ : محلىّ

到～外去

سافر الى الخارج

国产 guóchǎn

صنع الصين : صنع فى الصين : صينىّ الصنع

～商品

سلع محليّة : بضائع صينيّة

国法 guófǎ

قوانين الدولة : القانون الوطنىّ

国防 guófáng

الدفاع الوطنىّ

～军

جيش الدفاع الوطنىّ : جيش دفاعىّ

巩固～

توطيد الدفاع الوطنىّ : تعزيز الدفاع الوطنىّ

国歌 guógē

السلام الوطنىّ : النشيد الوطنىّ

国画 guóhuà

الرسم التقليدىّ الصينىّ

国徽 guóhuī

الشعار الوطنىّ

国会 guóhuì

مجلس الأمّة : مجلس النوّاب : المجلس النيابىّ : البرلمان

～制

النظام النيابىّ

国货 guóhuò

بضائع صينيّة : مصنوعات صينيّة

国籍 guójí

الجنسيّة

双重～

جنسيّة مزدوجة

～不明的船只

سفينة مجهولة الجنسيّة

国际 guójì

دولىّ : عالمىّ : أممىّ

～形势

الوضع الدولىّ

～友人

أصدقاء أجانب

～惯例

العُرْف الدولىّ

～音标

الأبجديّة الصوتيّة العالميّة

国际法 guójìfǎ

القانون الدولىّ : الشرعيّة الدوليّة

国际直拨 guójì zhíbō
هاتف القرص العالميّ

国际主义 guójì zhǔyì
الأمميّة

国计民生 guó jì mín shēng
الاقتصاد الوطنيّ وحياة الشعب

国家 guójiā
بلد ؛ بلاد ؛ دولة ؛ وطن

~机关
ادارات الدولة ؛ أجهزة الحكومة ؛ مؤسّسات الدولة

发展中~
دولة نامية ؛ بلد نامٍ

国家奖 guójiājiǎng
جائزة الدولة التقديريّة

国界 guójiè
حدود الدولة ؛ تخوم الدولة

国境 guójìng
الحدود

国库 guókù
خزانة الدولة ؛ خزانة الحكومة ؛ الخزانة العامّة

~券
سند حكوميّ ؛ سندات حكومة

国民 guómín
وطنيّ ؛ قوميّ

~经济
الاقتصاد الوطنيّ ؛ الاقتصاد القوميّ

国内直拨 guónèi zhíbō
هاتف القرص الوطنيّ

国旗 guóqí
العلم الوطنيّ

国情 guóqíng
الظروف الداخليّة ؛ الظروف المحلّيّة ؛ أوضاع الدولة

国庆 guóqìng
العيد الوطنيّ ؛ الاحتفال بتأسيس الدولة

国事 guóshì
شؤون الدولة ؛ شؤون رسميّة ؛ شؤون وطنيّة

~访问
زيارة رسميّة

国书 guóshū
أوراق الاعتماد

递交~
تقديم أوراق الاعتماد

国体 guótǐ
① نظام الدولة ؛ طبيعة الدولة ② الكرامة الوطنيّة ؛ شرف الدولة

有失~
يمسّ الكرامة الوطنيّة

国土 guótǔ
أرض البلاد ؛ تراب الوطن

国王 guówáng
ملك ج ملوك

国务 guówù
شؤون الدولة ؛ الشؤون الوطنيّة

~卿
وزير الخارجيّة (في الولايات المتّحدة)

~委员
عضو مجلس الدولة

国务院 guówùyuàn
① مجلس الدولة ؛ مجلس شؤون الدولة ؛ مجلس الوزراء ② وزارة الخارجيّة الأمريكيّة

国宴 guóyàn
مأدبة رسميّة

国营 guóyíng
ادارة الدولة ؛ تحت اشراف الدولة ؛ حكوميّ ؛ عامّ

社会主义~经济
قطاع الدولة الاشتراكيّ ؛ القطاع الاشتراكيّ العامّ

国有 guóyǒu
مِلك للدولة

~化

التأميم
~制
ملكيّة الدولة

果 1 guǒ
① ثمرة
② نتيجة : ثمرة

果 2 guǒ → 果然 ①

果断 guǒduàn
حاسم : حازم : قاطع
采取~措施
اتّخاذ اجراءات حاسمة

果脯 guǒfǔ
نقوع : منقع : فواكه مسكّرة

果酱 guǒjiàng
مربّى ج مربّيات

果皮 guǒpí
قشرة الثمرة

果然 guǒrán
① في الحقيقة : بالتأكيد : بالفعل : حقًا
~名不虚传
هو جدير بهذه الشهرة فعلا : سمعة مستحقّة بالتأكيد
② اذا . . فعلا : اذا . . حقًا

果肉 guǒròu
لبّ الثمر : لباب الثمر : شحمة الثمر

果实 guǒshí
① ثمرة
② ثمار : ثمرات : مكاسب : حصيدة : حصيلة : محصّلة : مرابح
劳动~
ثمار العمل

果树 guǒshù
شجرة مثمرة : أشجار الفواكه
~栽培
تربية الأشجار المثمرة : البستنة

果园 guǒyuán
بستان ج بساتين

果汁 guǒzhī
عصير الثمار

果子 guǒzi
ثمرة
~酒
نبيذ الثمار
~露
عصير الثمار

裹 guǒ
① لفّ الشيء : ربطه : عصبه : ضمّده
② دسّه في كذا : أخفاه في كذا

裹腿 guǒtui
لفائف الساق
打~
لفّ ساقه بلفافة

裹胁 guǒxié
أرغمه على كذا : أكرهه على كذا

过 1（過）guò 另见 guō
① عبر (النهر أو غيره) : اجتازه : مرّ به و عليه
~马路
عبر الشارع
~冬
قضى الشتاء : أشتى
~两小时
بعد ساعتين
② نقله الى كذا
③ مرّ بتجربة : رَاجَعَ : عَالَجَ
~筛
نخّل الشيء : غربله
④ فوق الحدّ : زائد عن حدّه : أكثر من اللازم
估计~高

بالغ في تقديره
树长得～了房
تنمو الشجرة حتى تتجاوز سقف البيت
⑤ → 过失

过2（過） guò

انتهى ؛ انقضى ؛ سبق له أن
我吃～饭就去
سوف أذهب بعد تناول الطعام مباشرة
他在这里工作～两年
سبق له أن عمل هنا سنتين

过磅 guòbàng
وزن الشيء (بميزان)

过不去 guò bu qù
① لا يمكن عبوره ؛ لا يمكن المرور به ؛ غير سالك
② ضايقه ؛ أحرجه ؛ عابه
他不会跟你～
لا يمكن أن يضايقك
③ آسف ؛ معذرة

过程 guòchéng
أثناء ؛ خلال ؛ مجرى ؛ عمليّة
发展～
أثناء التطوّرات ؛ في مجرى التطوّرات

过错 guòcuò
غلط ؛ خطيئة ؛ ذنب

过道 guòdào
ممرّ ؛ ممشى ؛ دهليز

过得去 guò de qù
① سالك
② ليس صعبا
③ لا بأس به ؛ مقبول
条件还算～
الظروف لا بأس بها ؛ الظروف مقبولة
④ (للاستفهام البلاغيّ) ارتاح ؛ اطمأنّ
叫我怎么～
كيف يمكن أن أكون مطمئنا

过度 guòdù
فوق الحدّ ؛ مبالغة ؛ افراط ؛ مغالاة
～疲劳
مرهق من التعب ؛ مرهق للغاية

过渡 guòdù
الانتقال
～时期
المرحلة الانتقاليّة ؛ الفترة الانتقاليّة

过分 guòfèn
مفرط ؛ مبالغ فيه ؛ مغالى فيه ؛ زائد عن حدّه
言之～
كلامه لا يخلو من الافراط والمبالغة

过关 guòguān
اجتاز حاجزا ؛ اخترق عقبة ؛ بلغ المستوى المطلوب ؛ نجح في امتحان كذا
不让次品～
لا تترك السلع المعيّبة تمرّ بفحص النوعيّة

过户 guòhù
نقل الملكيّة

过活 guòhuó
عاش ؛ عاش حياة ؛ كسب رزقه
靠劳动～
يكسب رزقه من عرق جبينه

过火 guòhuǒ
تجاوز الحدّ ؛ أفرط في كذا

过激 guòjī
متطرّف
～的言论
آراء متطرّفة

过继 guòjì
تبنّى ولد قريب له ؛ سمح لقريبه أن يتبنّى ولده

过街天桥 guò jiē tiānqiáo
ممرّ معلّق : جسر المشاة

过节 guòjié
احتفل بعيد

过境旅客 guòjìng lǚkè
مسافر مرور : ترانزيت

过来 guòlái
① تعال : أتى من مكان بعيد
② تعبير لاحق بالفعل للدلالة على الحركة من مكان بعيد باتّجاه المتكلّم
飞 ~
اقترب منّا طيرا : وصل الى هنا بالطائرة
③ تعبير لاحق بالفعل للدلالة على الانعطاف أو الدوران نحو المتكلّم
把脸转 ~
الْتفتْ اليّ : أدِرْ وجهك نحوى
④ تَعبيَر لاحق بالفعل للدلالة على العودة الى الحالة الطبيعيّة
醒 ~
استيقظ
⑤ 活儿虽多，一个人也干得 ~
هذه الأعمال رغم كثرتها أستطيع أن أنجزها وحدى

过滤 guòlǜ
صفّاه
~ 器
مصفاة : مرشّحة

过滤嘴 guòlǜzuǐ
فلتر
~ 香烟
سيجارة فلتر

过敏 guòmǐn
فرط الحسّاسيّة : شدّة الحسّاسيّة
神经 ~
شديد الحسّاسيّة : مرهف الحسّاسيّة : رقيق الحسّاسيّة

过目 guòmù
راجعه : دقّقه : ألقى عليه نظرة : نظر فيه
~ 不忘
يحفظ كلّ ما يقرأ : ذو ذاكرة خارقة

过年 guònián
الاحتفال بعيد رأس السنة الجديدة أو عيد الربيع

过年 guònian
السنة القادمة

过期 guòqī
تجاوز المدّة المقرّرة أو الموعد المحدّد
证件 ~ 作废
الهُويّة غير صالحة بعد تاريخها المحدّد

过去 guòqù
الماضى : السابق
在 ~ 的一年中
فى سنة خَلَتْ : خلال السنة الماضية
想想 ~
فكّر فى ما مضى

过去 guòqù
① ب : تقدّم : وصل
我 ~ 看看
أذهب هناك لأرى
② تعبيـر لاحق بالفعل للدلالة على الانطلاق أو المرور بمكان المتكلّم
向敌人扑 ~
انقضّ على العدوّ
③ تعبير لاحق بالفعل للدلالة على فقدان الحالة الطبيعيّة
昏 ~
أغمِيَ عليه
④ تعبير لاحق بالفعل للدلالة على الاجازة أو الموافقة
丑事瞒不 ~
الفضيحة لا يمكن أن تخفى عن

أمين الناس

过剩 guòshèng

فيض : فائض : زائد

生产 ~

انتاج فائض : فيض الانتاج : فائض الانتاج

过失 guòshī

غلط : خطيئة : ذنب

过时 guòshí

① فات أوانه : مضى زمنه المحدّد

② ولى زمانه : مضى عهده

这种式样已经 ~

هذا النوع من طراز قديم

过堂风 guòtángfēng

تيّار هوائيّ

过问 guòwèn

سأل عن كذا : اهتمّ بكذا : أبدى اهتمامه بكذا

过细 guòxì

شديد الاهتمام : شديد العناية : بدقّة و جدّ

过夜 guòyè

قضى الليل : بات

过硬 guòyìng

أستاذ في كذا : اتقان كامل لكذا : مهارة فائقة

技术 ~

اتقان كامل لفنّ كذا : مهارته الفنيّة فائقة

过于 guòyú → 过分

H

哈 hā 另见 hǎ

① → 哈气

② لفظة صوتيّة للضحك

~ ~ 大笑

قهقه ضاحكا : ضحك من كلّ قلبه

③ لفظة دالّة على الرضى

~ ~ , 我猜着了

بخ بخ ، لقد صدق حزرى

哈哈镜 hāhājìng

مرآة مشوّهة

哈吉 hājí

حاجّ ج حجّاج

哈喇 hāla

فاسد : زَنِخ : زَهِم

哈里发 hālǐfā

① خليفة ج خلفاء

② الخلافة

哈气 hāqì

زَفَرَ : نَفَخَ

哈欠 hāqian

ثاب : تثاوب

打 ~

تثاءب

哈萨克族 Hāsàkèzú

(قوميّة) خازاق : قازاق

哈腰 hāyāo

① انحنى

② أحنى ظهره احتراما

铪 hā

هفنيوم

蛤 há

蛤蟆 hámá

ضفدع ج ضفادع : علجوم : ضفدع الطين : ضفدع الجبل

哈 hǎ 另见 hā

زجره : نهره

哈巴狗 hǎbagǒu

① كلب بكينيّ

② متملّق : متزلّف : عميل

哈达 hǎdá

هادا (منديل الترحيب فى التبت ومنغوليا)

骸 hái

① عظم الجسم : هيكل عظميّ

② جسم : جسد

骸骨 háigǔ

عظام بشريّة : هيكل عظميّ

孩 hái → 孩子

孩提 háití

الطفولة

孩子 háizi

① ولد : طفل

男 ~

صبيّ

女 ~

بنت

② ولد ج أولاد : طفل ج أطفال

还（還） hái 另见 huán

①
ما زال ؛ لا يزال

雨～在下

ما زال المطر ينزل

②
اكثر

今天比昨天～冷

اليوم اكثر بردا من أمس

③
مقبول ؛ لا بأس به

～好，没来晚

من حسن الحظ أنى لم أتأخر ؛ الحمد لله لم أحضر متأخرا

④
حتى

你～搬不动，何况我呢？

هذا ثقيل حتى بالنسبة اليك فكيف أستطيع نقله ؟

⑤
لفظة للتوكيد

没想到这事儿～真难办

لم يكن فى الحسبان أن هذا الأمر صعب فعلا

海 hǎi

① بحر ج بحور وبحار وأبحر

② ـمهور كبير ؛ حشد ؛ مجموعة كبيرة

人～

حشود من الناس ؛ بحر من الناس ؛ أمواج بشريّة

③
ضخم

～碗

سلطانيّة ضخمة ؛ طاس ضخم

海岸 hǎi'àn

ساحل ج سواحل ؛ شاطىء ج شواطىء

～线

خطّ الساحل ؛ الخطّ الساحليّ

海拔 hǎibá

الارتفاع عن سطح البحر ؛ العلوّ عن سطح البحر

海报 hǎibào

اعلانات سينما أو مسرح

海豹 hǎibào

نُقْمَة ؛ نُقْمَة ج نُقَم ؛ عجل البحر

海滨 hǎibīn

الساحل ؛ الشاطىء ؛ شاطىء البحر الرمليّ

～浴场

شاطىء السباحة ؛ شاطىء الاستحمام

海带 hǎidài

عشب البحر ؛ قشّ البحر

海盗 hǎidào

قرصان ج قراصين وقراصنة

～行为

القرصنة

海防 hǎifáng

الدفاع الساحليّ

～前线

الجبهة الساحليّة

海港 hǎigǎng

ميناء ج موانىء ؛ مرفأ ج مرافىء

海关 hǎiguān

جمرك ج جمارك ؛ ادارة الجمرك

海疆 hǎijiāng

المجال البحريّ والشريط الساحليّ

海军 hǎijūn

قوّات بحريّة

～陆战队

مشاة البحريّة ؛ المشاة البحريّون

海葵 hǎikuí

شقيق البحر

海里 hǎilǐ

ميل بحريّ

海轮 hǎilún

سفينة عابرة البحار ؛ عابرة المحيطات

海洛因 hǎiluòyīn

الهروين

海绵 hǎimián

① اسفنج
② اسفنج بلاستيكيّ : اسفنج صناعيّ

~垫
مخدّة اسفنجيّة : حشيّة اسفنجيّة

~球拍
مضرب اسفنجيّ

海面 hǎimiàn
سطح البحر : عرض البحر

海鸥 hǎi'ōu
نَوْرَس : زُمَّج الماء

海参 hǎishēn
خيار البحر : قثّاء البحر

海狮 hǎishī
أسد البحر

海市蜃楼 hǎi shì shèn lóu
سراب : خيدع

海事 hǎishì
الشؤون البحريّة

~仲裁委员会
لجنة التحكيم البحريّ

~法庭
محكمة بحريّة

海獭 hǎitǎ
القُنْدُس البحريّ

海滩 hǎitān
شاطىء رمليّ

海图 hǎitú
خريطة بحريّة

海豚 hǎitún
دلفين ج دلافين : دُخَس

海外 hǎiwài
ما وراء البحار : أجنبيّ

~侨胞
مواطن مغترب

海湾 hǎiwān
خليج ج خلجان وخلج : جون

海王星 hǎiwángxīng
نبتون

海味 hǎiwèi
نفائس البحر : أطعمة بحريّة

海峡 hǎixiá
مضيق ج مضايق : بوغاز ج بواغيز

海啸 hǎixiào
تسونامي : هدير البحر

海洋 hǎiyáng
البحار والمحيطات : المحيطات

~学
عِلم البحار : عِلم المحيطات

海域 hǎiyù
المجال البحريّ : منطقة بحريّة

海员 hǎiyuán
بحّار : ملاّح

海运 hǎiyùn
نقل بحريّ

海葬 hǎizàng
دفن بحريّ : دُفِنَ فى البحر

海藻 hǎizǎo
حمول البحر : عشب البحر : حشيشة البحر

海战 hǎizhàn
معركة بحريّة

海蜇 hǎizhé
رئة البحر : قنديل البحر

害 hài

① أذى : بلاء : آفة : مصيبة شرّ

虫~
آفة الحشرات : آفة حشريّة

② ضارّ

~鸟
طير ضارّ ج طيور ضارّة : طير مؤذ

③ آذاه : ألحق ضررًا به

~人不浅
يؤذى الناسَ أذى كبيرا : يلحق أضرارا شديدة بالآخرين

④ قتله : اغتاله

遇 ~

قُتِلَ : أُغْتِيلَ

⑤ أُصِيبَ بمرض : شكا من مرض

~ 肺炎

أُصِيبَ بالتهاب الرئة

害病 hàibìng

أُصِيبَ بمرض : أصابه مرض

害虫 hàichóng

حشرة مؤذية : حشرة ضارّة

害处 hàichu

الأذى : الضرر

害怕 hàipà

خاف من كذا : خشيه : فزع

害群之马 hài qún zhī mǎ

الحصان المنحوس : شاة جرباء في القطيع

害喜 hàixǐ

وَحَم : وِحَام

害羞 hàixiū

خجل : استحى

氦 hài

هليوم

骇 hài

فزع : ارتاع : هلع قلبه

~ 人听闻

رهيب : مروّع : مرعب : فظيع

骇然 hàirán

اندهش : بهت

鼾 hān

شخر : غطّ

打 ~

شخر : غطّ

鼾声 hānshēng

الشخير : الغطيط

憨 hān

① غبيّ : أبله : أحمق

② ساذج : طيّب القلب : بسيط

憨厚 hānhòu

بسيط طيّب : ساذج صادق

酣 hān

شرب بطرب و غبطة

~ 饮

شرب حتى ارتوى

酣畅 hānchàng

منتش طروب

酣睡 hānshuì

نام نوما عميقا : غرق في النوم

酣战 hānzhàn

معركة حامية : معركة ضارية : معركة شرسة

蚶 hān → 蚶子

蚶子 hānzi

البطلينوس

寒 hán

① بارد : قارس

~ 冬

الشتاء القارس

② خاف : ارتجف خوفا : ارتعش رعبا

③ → 寒苦

寒潮 háncháo

موجة باردة : تيّار بارد

寒碜 hánchen

① قبيح : دميم : بشع

② مخجل : مخز

就我们没完成任务，真 ~

ممّا يدعو الى الخجل أنّنا فقط لم ننجز المهمّة

③ سخر منه : هزأ به : تهكّم عليه

寒带 hándài

منطقة متجمّدة

寒假 hánjià

العطلة الشتويّة

寒噤 hánjìn

ارتعد : ار[illegible] : ارتجف

打了个 ~

ارتعش ارتعاشا : ارتجف ارتجافا

寒苦 hánkǔ

فقير : مسكين

寒冷 hánlěng

بارد : قارس

寒流 hánliú

① تيّار بحريّ بارد

② تيّار هوائيّ بارد : موجة باردة

寒露 hánlù

يوم الندى البارد (يصادف ٨ او ٩ اكتوبر)

寒热 hánrè

حمّى راجفة

发 ~

أصيبَ بالحمّى الراجفة

寒暑表 hánshǔbiǎo

مقياس الحرارة : ترمومتر

寒酸 hánsuān

حقير مسكين

~ 相

يظهر بمظهر الحقير المسكين

寒心 hánxīn

① ذاق مرارة الخيبة : يائس حزين

② خاف : ارتجف خوفا : ارتعش رعبا

寒暄 hánxuān

تبادل المجاملات : تبادل التحيّات : تبادل العبارات الوديّة

寒战 hánzhàn

ارتعد : ارتجف : ارتعش

汗 hán 另见 hàn

~ 国

خان : قان

含 hán

① وضع الشيء في فمه

~ 一口水

وضع الماء في [illegible] دون ابتلاعه

② احتوى على كذا : اشتمل على كذا

~ 着泪水

ترقرقت الدموعُ في عينيه : اغرورقت عيناه بالدموع

③ كنّه : حضنه

眼里 ~ 着责备的神情

نظر اليه نظرة لوم : نظر اليه بعين العتاب

含糊 hánhu

① غامض : مبهم

~ 其辞

يتكلّم كلاما غامضا : كلام مبهم

② مهمل : قليل الاهتمام

作事一点也不 ~

يمارس عمله بعناية فائقة

③ ضعيف

含量 hánliàng

كمّيّة يحتوي عليها

含沙射影 hán shā shè yǐng

التلميح : التعريض به

含笑 hánxiào

ابتسم

~ 点头

هزّ رأسه مبتسما

含羞 hánxiū

بخجل : بحياء

含蓄 hánxù

① → 含有

② ضمنيّ : مبطّن

含义 hányì

المعنى : المغزى : المدلول

含有 hányǒu
احتوى على كذا : اشتمل على كذا

含冤 hányuān
ظُلِمَ : مظلوم : وقع عليه ظلم

函（圅）hán
① صندوق : غلاف : علبة
② رسالة : جواب

函电 hándiàn
الرسالة والبرقيّة

函购 hángòu
طلب بريديّ : طلبه بالبريد

函件 hánjiàn
رسائل : مراسلات : خطابات

函授 hánshòu
التدريس بالمراسلة
~班
دورة دراسيّة بالمراسلة
~[illegible]
طلبة الدراسة بالمراسلة

函数 hánshù
الدالّة
~表
جدول الدالّة

涵 hán
اشتمل على كذا : احتوى على كذا

涵洞 hándòng
المجرى المائيّ القنطريّ : مجرور : قنوات مطمورة : أقنية تحت الأرض

涵养 hányǎng
① ضبط النفس : التهذيب الذاتيّ
很有~
يعرف كيف يضبط النفس : واسع الصدر
② حافظ على (الرطوبة)
~水源
الحفاظ على الماء

罕 hǎn → 罕有

罕见 hǎnjiàn
نادر : نادر المثال

罕有 hǎnyǒu
نادر : قليل الوجود

喊 hǎn
① هتف : صرخ
~口号
يهتف بشعارات
② ناداه : دعاه : استدعاه

喊话 hǎnhuà
دعاية موجّهة الى جبهة العدوّ

喊叫 hǎnjiào
صرخ : صاح : هتف
大声~
صرخ بأعلى صوته

汗 hàn 另见 hán
عَرَق
~流浃背
يتصبّب عرقا : يقطر عرقا

汗孔 hànkǒng
مسامّ

汗毛 hànmáo
وبر ج أوبار

汗衫 hànshān
قميص داخليّ

旱 hàn
① الجفاف : القحط
② أرض بعليّة
~田
حقول بعليّة : أرض غير مروية

旱季 hànjì
فصل الجفاف : موسم جافّ

旱路 hànlù

طريق بريّة : طريق البرّ

旱桥 hànqiáo

جسر معلّق

旱烟 hànyān

تبغ الغليون

~袋

غليون شعبيّ : غليون صينيّ طويل

旱灾 hànzāi

جفاف : قحط

悍 hàn

① شجاع : جريء : جسور : مقدام

② شرس : قاسٍ

悍然 hànrán

وحشيّ : غاشم : شرس

焊（銲、釬）hàn

لحمه

焊工 hàngōng

① اللحام : التلحيم

② لحّام

焊接 hànjiē

اللحام : التلحيم

焊料 hànliào

سبيكة لحام

焊枪 hànqiāng

حملاج اللحام

焊条 hàntiáo

قضيب اللحام

捍（扞）hàn → 捍卫

捍卫 hànwèi

دافع عنه : صانه : حرسه : حماه

~国土

الدفاع عن تراب الوطن : حماية أرض البلاد

汉（漢）hàn

① → 汉族

② → 汉语

~阿词典

معجم صينيّ — عربيّ : قاموس صينيّ — عربيّ

③ → 汉子

汉白玉 hànbáiyù

مرمر أبيض : رخام أبيض

汉堡包 hànbǎobāo

همبورغيّة : سندويشة من لحم البقر

汉奸 hànjiān

خائن : خائن للصين

汉学 Hànxué

① المدرسة الهانيّة للنصوص الكلاسيكيّة

② الصينولوجيا

汉语 Hànyǔ

الصينيّة : اللغة الصينيّة

~拼音方案

مشروع أبجدة المقاطع الصينيّة صوتيًا

汉字 hànzì

مقطع صينيّ : رموز صينيّة

汉子 hànzi

رجل : شخص

汉族 Hànzú

القوميّة الهانيّة

憾 hàn

أسف

~事

أمر يُؤسَفُ له

撼 hàn → 撼动

撼动 hàndòng

هزّه : اهتزّ : زعزعه : تزعزع

颔 hàn

ذقن ج ذقون

颔首 hànshǒu
هزّ راسه

夯（碎） hāng
① مدكّة : مدقّة
打 ~
دكّ الارض بالمدكّة
② دكّه

航 háng → 航行

航标 hángbiāo
علامة بحريّة : شارة بحريّة : اشارة طافية

航程 hángchéng
رحلة بحريّة أو جويّة : مسافة رحلة بحريّة او جويّة

航次 hángcì
① رقم الرحلة
② عدد الرحلات المسجّلة

航道 hángdào
طريق سير السفينة : خطّ ملاحيّ : المجرى المائيّ

航海 hánghǎi
الملاحة : الإبحار
~ 学
علم الملاحة

航空 hángkōng
الطيران : الملاحة الجويّة
民用 ~
الطيران المدنيّ
~ 港
ميناء جويّ : مطار
~ 信
رسالة بالبريد الجويّ : رسالة جويّة
~ 母舰
حاملة الطائرات

航天 hángtiān
طيران فضائيّ
~ 飞机
سفينة فضائيّ : مركب فضائيّ

航线 hángxiàn
① خطّ جويّ ج خطوط جويّة
② خطّ بحريّ ج خطوط بحريّة

航向 hángxiàng
جهة الطيران أو الملاحة : مسار خطّ : وجهة السير

航行 hángxíng
الملاحة : الطيران
远洋 ~
سفر بحريّ
宇宙 ~
الملاحة الفضائيّة

航运 hángyùn
نقل بحريّ

行 háng 另见 xíng
① صفّ ج صفوف
排成两 ~
في صفّين : رتل ثنائيّ
② ترتيب ولاديّ
我 ~ 三
أنا الثالث بين إخواني
③ مهنة ج مهن : حرفة ج حرف : عمل
④ مؤسّسة : مكتب أعمال
拍卖 ~
محلّ المزاد
⑤ لفظة كميّة
一 ~ 字
سطر من الكلمات

行话 hánghuà
اللغة الاصطلاحيّة لجماعة معيّنة

行会 hánghuì
نقابة من التجّار أو الصنّاع

行家 hángjia
خبير : متخصّص

行列 hángliè
صفّ ج صفوف : طابور ج طوابير : رتل ج أرتال

参加社会主义建设的～
الالتحاق بصفوف البناء الاشتراكيّ

行情 hángqíng
الأسعار
市场～
الأسعار الجارية فى السوق

行业 hángyè
مهنة ج مهن : حرفة ج حرف : عمل : صنعة
服务性～
مِهَن الخدمات : قطاع الخدمات
～语
اللغة الاصطلاحيّة لمهنة معيّنة

绗 háng
سرّج : شرّج
～棉被
تسريج اللحاف المحشوّ بالقطن

沆 hàng
طوفان : فيضان

沆瀣一气 hàng xiè yī qì
تواطأ معه : من طينة واحدة : الطيور على أشكالها تقع

巷 hàng 另见 xiàng
نفق ج أنفاق

巷道 hàngdào
نفق ج أنفاق : سرب ج أسراب

蒿 hāo → 蒿子

蒿子 hāozi
شيح : إفسنتين

豪 háo
① → 豪放; 豪爽
② → 豪强 ②

豪放 háofàng
شجاع حرّ : طليق : واسع الخلق
～不羁
شجاع حرّ يُلقِى الحبلَ على الغارب

豪华 háohuá
① بَذْخ : تبذير : اسراف
过～的生活
عاش حياة الترف
② فَخْم : فاخر

豪华型 háohuáxíng
فاخر : دى لوكس

豪杰 háojié
بَطَل : شجاع باسل

豪迈 háomài
شَهْم : بطوليّ

豪强 háoqiáng
① استبداد : ظلم
② مستبدّ : طاغية

豪情 háoqíng
عواطف نبيلة : حماسة سامية
～满怀
مفعم بالاعتزاز والحماسة : يجيش حماسة وعزّة

豪爽 háoshuǎng
شجاع صريح : أريحيّ

豪言壮语 háo yán zhuàng yǔ
كلمات مليئة بالأريحيّة

豪壮 háozhuàng
عظيم بطوليّ

壕（濠） háo
① خندق مائيّ
城～
خندق المدينة
② خندق ج خنادق
防空～
مخبأ ضدّ الغارات الجوّيّة : ملجأ

壕沟 háogōu
① خندق
② حفرة ج حفر (الباطن) :

أخدود ج أخاديد

嚎 háo
① → 嗥叫
狼 ~
عواء الذئب
② أعول : انتحب

毫 háo
① شَعْر ناعم
② فرشاة الكتابة : ريشة الكتابة
挥 ~
حرّك قلمه
③ (للنفي) أبداً
~ 不犹疑
دون أدنى تردّد : لم يتردّد قطّ
毫毛 háomáo
وبر ج أوبار : شعرة
毫米 háomǐ
ملّيمتر : ملليمتر : ملم
毫升 háoshēng
ملّيليتر

蚝（蠔） háo
محار
~ 油
صلصلة محار

号（號） háo 另见 hào
① أعول : عوى
狂风怒 ~
تزأر العاصفةُ : تعول الريحُ الهوجاءُ
② → 号哭
号叫 háojiào
صاح : صرخ
号哭 háokū
أعول : ولول
号啕 háotáo
أعول
~ 大哭
انتحب : أعول

嗥 háo
عوى (الذئب أو ابن آوى)

貉 háo 另见 hé
貉子 háozi
راكون : راتون

好 hǎo 另见 hào
① جيّد : طيّب : حسن : جميل : عظيم
~ 主意
فكرة رائعة : رأى سديد : طريقة جيّدة
~ 极了!
عظيم جداً : جميل جداً
② صديق : وَدُود : لطيف
他跟我 ~
هو لطيف معي
③ فى صحّة جيّدة
你身体 ~ 吗?
كيف صحّتك ؟
他的病 ~ 了
عادت اليه الصحّة : قد شُفِيَ تماما
④ أهلا : آلو
你 ~ !
أهلا وسهلا : أهلا بك
⑤ لفظة لاحقة بالفعل للدلالة على الانجاز
计划已经订 ~ 了
الخطّة جاهزة
⑥ لفظة دالّة على الموافقة
~ ，就这么办
طيّب ، اتّفقنا : حسن ، انتهت القضيةُ

⑦ سهل : مناسب
这事很～办
هذه القضيّة سهلة جدًا : هذه مسالة سهلة
⑧ حقًا : فعلا
～几次
عدّة مرّات
⑨ لفظة تعجّبيّة
～冷
ما أشدّ هذا البرد
⑩ كم الاستفهاميّة
离城有～远?
كم تبعد المدينةُ من هنا ؟

好比 hǎobǐ
مِثْل كذا : شبيه بكذا : كانّه

好不 hǎobù
ما التعجّبيّة : كم التعجّبيّة
～幸福
ما أشدّ سعادتهم

好吃 hǎochī
① لذيذ : شهيّ
② يُؤْكَلُ : يمكن اكله

好处 hǎochu
① نفع : فائدة ج فوائد
这没有什么～
لا نفع لهذا اطلاقا
② مربح : جدوى : منفعة : رشوة

好歹 hǎodǎi
① الصالح و الطالح : الجيّد والرديء : الحسن والسيّء
不知～
لا يستطيع التمييز بين الجيّد والرديء : لا يعرف الحسن من السيّء
② كارثة : محنة : خطر : حادث مؤسف
万一他有什么～，这可怎么办?
ماذا لو حدث له حادث ؟ ما العمل اذا ساءت حالته ؟
③ مهما كان : كيفما كان
④ مهما كان : مهما كلّفه : على كلّ حال : بايّ حال من الاحوال
～总得给他个回音
علينا أن نردّ عليه بايّ حال من الاحوال

好多 hǎoduō
كثير : عديد
～人
ناس كثيرون

好感 hǎogǎn
انطباع جيّد : تاثير جيّد : مشاعر طيّبة
博得～
كسب رضى : نيل حظوة

好过 hǎoguò
① في ظروف معيشيّة سهلة : في بحبوحة من العيش : في تحسّن المعيشة
② أحسّ بالتحسّن
吃了药，我～多了
أحسّ بالتحسّن بعد تناول الدواء

好汉 hǎohàn
بطل : رجل باسل : رجل شجاع

好话 hǎohuà
① كلام مفيد : كلام نافع
② كلمة ثناء : كلمة طيّبة
给他说几句～
ذكره بالخير : ذكره بكلمة طيّبة

好久 hǎojiǔ
وقت طويل

好看 hǎokàn
① جميل : حلو
② فخور : شريف
③ أوقعه في ورطة : أحرجه : جعله في مأزق حرج
这是要我～
هذا يجعل منّي سخريّة للآخرين

好评 hǎopíng
تقدير حسن : ثناء عاطر :

انطباع حسن

得到 ~

لقى ترحيبا : حظى بحسن التقدير : نال استحسانا

好人 hǎorén

① شخص طيّب : شخص جيّد

② مسالم : صديق الكلّ

好事 hǎoshì 另见 hàoshì

① عمل جيّد : عمل مفيد : خدمة

他给人民做了许多 ~

قد قام بكثير من الاعمال النافعة للجماهير

② عمل خيريّ : احسان

③ مناسبة سارّة : مناسبة سعيدة : حدث سعيد

好手 hǎoshǒu

ماهر : محنّك : قادر: أستاذ فى كذا

他各方面都是一把 ~

هو ماهر فى مختلف الاعمال

好听 hǎotīng

① مطرب : عذب : يلذّ سماعه

② مقنع : جميل

好玩儿 hǎowánr

مشوّق : ممتع : ظريف : حلو

好像 hǎoxiàng

① كأنّه : شبيه : مثل

② خُيّلَ اليه أن : يَبدو أن : يظهر أن

这 ~ 是去年发生的

هذا الحادث حدث فى السنة الماضية على ما يظهر

好笑 hǎoxiào

مضحك : هزليّ : مفرح

连孩子们也感到 ~

حتى الأطفال شعروا بأنه مضحك

好心 hǎoxīn → 好意

好意 hǎoyì

نيّة طيّبة : لطف

出于 ~

مِنْ حسن النيّة

不怀 ~

لا يحمل نيّة صافية : أضمر نيّة خبيثة

好转 hǎozhuǎn

تحسّن : تقدّم : تحوّل الى الأفضل

病势 ~

المريض فى طريق الشفاء : تتحسّن حالةُ المريضِ

耗 hào → 耗费

耗费 hàofèi

استهلك : كلّف

~ 时间

يضيّع الوقت : يستهلك الوقت

号₁（號） hào 号见 háo

① اسم

国 ~

اسم الدولة الرسميّ

② لقب : شهرة : كنية : اسم الدلال أو التنوّع

③ دار أعمال : مؤسّسة

分 ~

فرع مؤسّسة

④ علامة : اشارة : شعار

加减 ~

علامة الجمع والطرح

⑤ حجم : قياس : نمرة

大 ~

قياس كبير : حجم كبير

⑥ رقم : عدد

门牌十 ~

المسكن رقم ١٠

⑦ تاريخ

今天是几 ~ ?

كم فى الشهر اليوم ؟ ما هو اليوم من أيّام الشهر ؟

⑧ وضع علامة على الشىء

把这些东西都 ~ — ~

ضَعْ علامة على كلّ من هذه الأشياء

号2（號） hào 号见 háo
① → 号令
② بوق ج أبواق و بيقان وبوقات
吹～
بوّق : نفخ في البوق
③ كلّ ما يستعمل بوقا
吹起床～
بوّق للنهوض : بوّق للاستيقاظ
号兵 hàobīng
جنديّ بوّاق : نافخ البوق
号称 hàochēng
① معروف بكذا : مشهور بكذا
四川～天府之国
سيتشوان تشتهر بأنها أرض الخيرات
② ادّعى كذا : زعمه
号角 hàojiǎo
بوق : نفير
号令 hàolìng
أمر : أمر شفويّ
战斗～
بوق المعركة : أوامر ميدانيّة
号码 hàomǎ
رقم
电话～
رقم الهاتف : رقم التلفون
号码机 hàomǎjī
ماكينة الترقيم
号手 hàoshǒu
بوّاق : نافخ البوق
号外 hàowài
ملحق بصحيفة
号召 hàozhào
نداء
发出～
أصدر نداء

浩 hào → 浩大
浩大 hàodà
واسع : ضخم : عظيم
工程～
مشروع ضخم : مشروع عظيم
浩荡 hàodàng
واسع عظيم : واسع رائع
东风～
تهبّ الرياحُ الشرقيّةُ قويّة
浩浩荡荡的游行队伍
صفوف المتظاهرين العظيمة
浩瀚 hàohàn
واسع : شاسع : لا حدّ له
典籍～
ميراث ضخم من المراجع والمصادر القديمة
浩劫 hàojié
كارثة : محنة : مصيبة
浩气 hàoqì
روح عالية : روح سامية
～凛然
الروح السامية توحي بالاحترام

皓（皜） hào
① أبيض
～齿
أسنان بيضاء : أسنان ناصعة البياض
② لامع : لمّاع : برّاق
～月
القمر المنير

好 hào 另见 hǎo
① أحبّه : شغف به : هَوِيَهُ
～动
لعّاب : كثير الحركة
～管闲事
فضوليّ : حشريّ : متدخّل في

ما لا يعنيه
عُرْضَة لكذا : من السهل ②
他 – 发脾气
هو عرضة للغضب : هو سريع الغضب
好高骛远 hào gāo wù yuǎn
يتطلّع الى ما فوق قدرته
好客 hàokè
مضياف : كريم
好奇 hàoqí
فضوليّ : حشريّ
～心
الفضول : حبّ الاستطلاع
好强 hàoqiáng
متحمّس لاتقان العمل : طموح الى التفوّق
好事 hàoshì 另见 hǎoshì
حبّ التدخّل في شؤون الآخرين
～之徒
فضوليّ : حشريّ
好学 hàoxué
يحبّ الدراسة : يتعطّش للعلم
～不倦
ذو رغبة جامحة للدراسة : منهمك في الدراسة بلا ملل : صبر على مرارة التعلّم
好逸恶劳 hào yì wù láo
يحبّ الراحة ويكره العمل
好战 hàozhàn
داعية حرب : ميّال الى الحرب : متعطّش للحرب
～分子
دعاة الحرب : العناصر الميّالة الى الحرب

呵 1 hē 另见 ā. á. ǎ. à: a '啊'
زفر : نفخ
～手
نفخ في يديه لتدفئتهما

呵 2（訶）hē 另见 ā. á. ǎ. à: a '啊' → 呵斥
呵斥 hēchì
وبّخه بعنف
呵欠 hēqiàn
تثاءب

嗬（呵）hē
(للتعجّب) آه : أوه
～，你真行!
آه ، أنت قدير حقًا !

喝（欲）hē 另见 hè
① شرب
～茶
شرب الشاي
～汤
شرب الشوربة
② شرب المشروبات الروحيّة
～醉
سكران : ثمل

核 1 hé
① نواة ج نوىً ونويات جج أنواء ونويّ و نويّ
② ما يشبه النواة
细胞～
نواة خليّة
③ نوويّ
～基地
قاعدة نوويّة
～裁军
نزع السلاح النوويّ
无～国家
دولة منتزعة من السلاح النوويّ

核 2（覈）hé → 核对
核弹头 hédàntóu

رؤوس نوويّة

核定 hédìng

دقّق و قرّر ؛ راجع و قرّر

核对 héduì

فحصه ؛ دقّقه ؛ راجعه

~事实

التدقيق فى الوقائع

~账目

مراجعة الحسابات

核反应 héfǎnyìng

تفاعل نووىّ

~堆

مفاعل نووىّ

核计 héjì

حسبه

核潜艇 héqiántǐng

غوّاصة نوويّة

核燃料 héránliào

وقود نووىّ

核仁 hérén

النُوَيّة

核实 héshí

فحصه ؛ دقّقه ؛ راجعه

~产量

مراجعة المحصول و تدقيقه ؛ التحقّق من صحّة المحصول

核试验 héshìyàn

تجربة نوويّة

地下~

تجربة نوويّة تحت الأرض

核算 hésuàn

حسبه

经济~

الحساب الاقتصادىّ

核桃 hétao

جوز

~蛋糕

كعكة الجوز

核武器 héwǔqì

سلاح نووىّ ج أسلحة نوويّة

战略~

الأسلحة النوويّة الاستراتيجيّة

核心 héxīn

نواة ؛ لبّ ؛ مركز ؛ جوهر

领导~

نواة القيادة ؛ نواة قياديّة

~问题

جوهر الموضوع ؛ لبّ الموضوع

核装置 hézhuāngzhì

جهاز نووىّ ج أجهزة نوويّة

核准 hézhǔn

التصديق بعد الفحص والتدقيق

核子 hézǐ

نُوَيّة

~能

طاقة نوويّة

河 hé

① نهر ج أنهار

② المجرّة ؛ درب التبّان

~外星系

نظام خارج المجرّة

河床 héchuáng

مجرى النهر ؛ قاع النهر ؛ سرير النهر

河道 hédào

مجرى النهر

河口 hékǒu

مصبّ النهر ج مصابّ ومصبّات

河流 héliú

أنهار

河马 hémǎ

فرس النهر ؛ فرس البحر

河泥 héní

الطمى النهرى ؛ الغرين

河山 héshān

الأنهار والجبال ؛ أرض الوطن

河豚 hétún

فهكة ؛ فهقة

河运 héyùn

نقل نهرى

何 hé
① لفظة استفهاميّة
他是～人
من هو ؟
② لفظة دالّة على الاستفهام البلاغىّ
～济于事?
ما الفائدة ؟
何必 hébì
ماذا : لا داعى لذلك : ليس من الضرورىّ
～多此一举
لماذا هذا التصرّف اللاجدوى منه
何妨 héfáng
لماذا لا
～试试
لا بأس من أن تُجرّبَ : لِمْ لا تُجرّبُ ؟
何故 hégù
لماذا : ما هو السبب
不知～
لا أعرف سبب ذلك
何苦 hékǔ
هل يستحقّ هذا العناء : لماذا تتعب نفسك بكذا
何况 hékuàng
فضلا عن كذا : ناهيك من كذا
何谓 héwèi
ما معنى : ماذا يعنى
何在 hézài
أين
原因～?
ما هو السبب : ما هو المبرّر : ما الداعى لذلك

荷 hé 另见 hè
اللوتس : اللوطس
荷包 hébāo
① محفظة النقود : كيس النقود
② جيب ج جيوب
荷包蛋 hébāodàn
بيض مُزيّنات : بيض مقلىّ
荷尔蒙 hé'ěrméng
هرمون
荷花 héhuā
زهرة اللوتس : زهرة اللوطس

涸 hé
جفّ : نضب
涸辙之鲋 hé zhé zhī fù
مِثْل سمكة فى أخدود جافّ

合 hé 另见 gě
① أغلقه : أغمضه
～上眼
أغمض عينيه
② جمع : دمج : شارك
～力
جهود مشتركة : توحيد الجهود : تضافر الجهود
③ كلّ : مجموع
～城
المدينة كلّها
④ وافقه : لاءمه : طابقه
～情～理
معقول ومقبول : معقول وعادل
～心意
وافق رغبته : ناسب ذوقه
⑤ ضرورى
⑥ يساويه : يعادله : يوازيه
合办 hébàn
المشاركة فى أداء كذا
～的企业
مؤسّسة بادارة مشتركة
合抱 hébào
(شجرة) حِضْن انسان
三人～的大树
شجرة أحضان الأشخاص الثلاثة

合并 hébìng

① دمجه : اندمج فيه : ضمّه : انضمّ اليه

② حدوث مضاعفات

麻疹～肺炎

الحَصْبَة المصحوبة بالتهاب رئويّ

合不来 hé bu lái

لا ينسجم معه : لا يتآلف معه

合唱 héchàng

غناء جماعيّ : جوقة : كورس

～团

جوقة : كورس

合成 héchéng

① تألّف : تكوّن

② ركّبه : اصطنعه : ألّفه

～纤维

ألياف صناعيّة : ألياف تركيبيّة

合得来 hé de lái

انسجم معه : تآلف معه

合法 héfǎ

شرعيّ : مشروع : قانونيّ

～斗争

نضال مشروع

～化

جعله قانونيًا : جعله شرعيًا

合格 hégé

كفء : مؤهّل : مطابق للمقاييس المطلوبة : بلغ المستوى المطلوب

质量～

النوعيّة تتّفق مع المستوى المطلوب

合股 hégǔ

المشاركة في رأس المال : رأس مال مشترك

～公司

شركة المساهمات المشتركة

合计 héjì

المجموع

合计 héji

① فكّر فيه

② شاوره

合金 héjīn

سبيكة : خليط معدنيّ

～钢

فولاذ سبيكيّ : فولاذ خليط

合理 hélǐ

معقول : مَنْطِقِيّ

～要求

مطلب معقول

～化建议

مقترحات معقولة

合谋 hémóu

تآمر معه : تواطأ معه

合拍 hépāi

منسجم معه : مساير له

合群 héqún

حسن المعاشرة : حسن العلاقة مع الآخرين

合身 héshēn

يناسب قدّه : يوافق مقاييس جسمه

合适 héshì

مناسب : ملائم : موافق

这双鞋我穿着正～

هذا الحذاء يناسبني تماما

合算 hésuàn

① يستحقّ النفقة أو الجهد : يستأهل ذلك

② عدّه : حسبه : فكّر فيه

合同 hétong

عَقْد ج عقود : اتّفاقيّة

签订～

توقيع اتّفاقيّة

合同工 hétonggōng

عامل بعقد : عامل متعاقد

合意 héyì

يناسب ذوقه : يوافق رغبته

合营 héyíng

ادارة مشتركة

~企业
مؤسّسة بادارة مشتركة : مؤسّسة مشتركة

合影 héyǐng
① التقاط صورة جماعيّة
~留念
التقط صورة جماعيّة تذكاريّة
② صورة جماعيّة

合作 hézuò
تعاون
技术~
تعاون تقنيّ
~社
جمعيّة تعاونيّة : تعاونيّة

颌 hé
فكّ ج فكوك
上~
الفكّ الأعلى
下~
الفكّ الأسفل

盒 hé → 盒子
火柴~
علبة كبريت

盒饭 héfàn
وجبة خفيفة فى العلبة

盒式磁带 héshì cídài
شريط : شريط مغناطيسيّ : كاسيت

盒式录音机 héshì lùyīnjī
مسجّلة الكاسيت

盒子 hézi
علبة ج علب

禾 hé
النبات الحبوبيّ

禾本科 héběnkē
الفصيلة المشبيّة : فصيلة العشب

和1（龢）hé 另见 hè; huó; huò
① → 和气 ①; 和睦
他俩不和
بينهما جفاء : هما متخاصمان
② → 和平; 和解
③ تعادل
~棋
تعادل فى لعبة الشطرنج

和2 hé
① معًا
~衣而卧
نام بثيابه
② مع
我~他看法不同
أخالفه فى الرأى : أختلف معه فى هذا الموضوع
③ (لفظة العطف) و
工人~农民
عمّال و فلاّحون
④ مجموع
两数之~
مجموع عددَيْن

和蔼 hé'ǎi
لطيف : رقيق : أنيس
~可亲
لطيف خفيف الظلّ

和风 héfēng
نسيم لطيف : هواء عليل
~拂面
نسيم عليل يداعب وجهه
~细雨
مثل النسيم العليل و رذاذ المطر : بنعومة و رقّة : بلين ولطف

和服 héfú

كيمونو

和好 héhǎo
تصالح

~如初
عادوا أصدقاء كما كانوا : اعادة العلاقات الطيّبة

和缓 héhuǎn
① لطيف : هادىء
态度~
موقف لطيف : موقف متساهل
② الانفراج : تخفيف حدّة
~边境局势
تخفيف حدّة الوضع في الحدود

和解 héjiě
تصالح : تمّ الصلح بينهم

和局 héjú
تعادل في لعبة
打成~
انتهت المباراةُ بالتعادل

和睦 hémù
وئام : وفاق : انسجام
~相处
التعايش في وفاق

和盘托出 hé pán tuō chū
افرغ جعبته : صرّح بكلّ ما لديه : أدلى بكلّ ما يعرف

和平 hépíng
① سلام : سلم : صلح
~谈判
مفاوضات الصلح : مفاوضات السلام
~共处
التعايش السلميّ
~主义
النزعة السلميّة
② لطيف
药性~
الدواء لطيف : الدواء مستساغ

和气 héqi
① بلطف : بأدب
② مودّة : صداقة
有伤~
مسّ شعوره : أثّر على الصداقة

和善 héshàn
لطيف مهذّب

和尚 héshang
راهب بوذيّ

和声 héshēng
تآلف الألحان : هارموني

和谐 héxié
منسجم : ودّيّ

和约 héyuē
معاهدة صلح

貉 hé 另见 háo
راكون : راتون

鹤 hè
كركي ج كراكي : رهو ج رهاء

鹤立鸡群 hè lì jī qún
مثل كركي بين الدجاج : بجعة بين البط

赫 1 hè
عظيم : فخم

赫 2 hè → 赫兹

赫赫 hèhè
رائع : مدهش
~有名
ذائع الصيت : أشهر من نار على علم : حميد السمعة

赫兹 hèzī
هرتز

荷 hè 另见 hé
① حمل الشيء على عاتقه
~枪
حمل بندقيّة على كتفه : تنكّب

بندقيّة

② عبء : مسؤوليّة

肩负重 ~

تنكّب الاعباء الثقيلة : أخذ المهمّة الجسيمة على نفسه

③ شاكر : ممتن

请予答复为 ~

اكون شاكرا اذا وصلني جوابك في وقت قريب

荷重 hèzhòng

حِمْل

壑 hè

وادٍ ج وديان وأودية : أخدود ج أخاديد

褐 hè

① قماش خام : قماش خشن

② أسمر : بنّي

褐煤 hèméi

فحم بُنّيّ داكن : ليجنيت

喝 hè 另见 hē

صرخ : صاح

大 ~ 一声

هتف عاليا : صرخ صرخة

喝彩 hècǎi

هتف هتاف الاستحسان : هلّل له

~ 倒彩

هتف ضدّه

和 hè 另见 hé : huó : huò

① المشاركة في الغناء : ترديد نغمة فلان

一唱百 ~

واحد يغنّي والاخرون يردّدون : يغنّي فتتبعه جوقه

② نظم قصيدة جوابيّة

贺 hè

هنّاه : حيّاه

~ 喜

تهنئة فلان بمناسبة سعيدة

贺词 hècí

كلمة تهنئة

贺电 hèdiàn

برقيّة تهنئة

贺年 hènián

تقديم التهاني بحلول رأس السنة الجديدة

~ 片

بطاقة عيد رأس السنة : بطاقة العام الجديد

贺信 hèxìn

رسالة تهنئة : خطاب تهنئة

黑 hēi

① أسود : قاتم

② → 黑暗 ①

③ سرّيّ

④ رجعيّ

~ 帮

عصابة رجعيّة : زمرة رجعيّة

黑暗 hēi'àn

① مظلم

② رجعيّ : فاسد

~ 势力

قوىً رجعيّة : قوى الظلام

黑白 hēibái

① الاسود و الابيض

~ 电视

تلفزيون أسود و أبيض

② الخطأ والصواب : الباطل والحق

~ 分明

الوضوح بين الاسود والابيض : تمييز الابيض من الاسود

黑板 hēibǎn

سبّورة

～报

صحيفة سبّوريّة

黑话 hēihuà

لغة العصابات : لهجة قطّاع الطرق

黑马 hēimǎ

جواد أو شخص يكسب سبَاقة على نحو غير متوقّع

黑名单 hēimíngdān

القائمة السوداء : السجلّ الاسود

黑幕 hēimù

خفايا المؤامرة : خبايا الخطّة المشبوهة

～重重

خفايا المؤامرة المعقّدة

黑人 hēirén

زنجيّ ج زنوج

黑色 hēisè

أسود : لون أسود

～金属

معدن حديديّ

黑色幽默 hēisè yōumò

الفكاهة السوداء

黑纱 hēishā

شارة الحِداد

黑社会 hēishèhuì

عالم الرذِيلة و الاجرام : العالم الاجرامى

黑市 hēishì

السوق السوداء

～价格

السعر فى السوق السوداء

黑手党 hēishǒudǎng

المافيا

黑匣子 hēixiázi

العلبة السوداء

黑心 hēixīn

قلب أسود : نيّة خبيثة ①

شرير حاقد : خبيث قاس ②

黑压压 hēiyāyā

كثيف : غفير

广场上～的站满了人

الميدان مزدحم بالجماهير الغفيرة

黑衣大食 Hēiyīdàshí

العباسيّة : الدولة العباسيّة

黑种 Hēizhǒng

الجنس الأسود

嘿（嗨）hēi

① (لفظة النداء) هيه : يا

～，谁在那儿？

هيه ، مَنْ هناك ؟

② لفظة التعبير عن الرضى

～，真不错

هيه ، هذا لا باس به حقًا

③ لفظة تعجّبيّة

～，下雪了！

ايه ، ينزل الثلج

痕 hén → 痕迹

痕迹 hénjì

أثر ج آثار : علامة باقية

留下～

ترك أثرا : خلّف أثرا

很 hěn

كثير : جدًا : للغاية

～对

صحيح الى حدّ كبير : صحيح تماما

～久以前

منذ زمن بعيد

狠 hěn

① قاسٍ : شرس : وحشيّ : ضارٍ

② → 狠心

③ حازم : صارم : شديد

狠毒 hěndú
خبيث ؛ سيّىء ؛ ضارّ ؛ سامّ
用心 ~
بِنيّة سيّئة ؛ بِقصد خبيث
狠心 hěnxīn
① صلب قلبه ؛ حجّر قلبه
② قلب قاسٍ ؛ قلب متحجّر

恨 hèn

① حقد عليه ؛ أبغضه
~之入骨
حقد عليه من أعماق قلبه ؛ حقد عليه حتى المظم ؛ حمل حقدا أسود
② ندم ؛ أسف

亨 hēng → 亨通

亨利 hēnglì
هَنْرِي
亨通 hēngtōng
على ما يرام ؛ سار بسهولة ؛ يسر و توفيق
万事 ~
كلّ شيء على ما يرام

哼 hēng 另见 hng

① أنّ ؛ تأوّه
他痛得 ~ 了一声
يئنّ من الألم أنّة
② دندن ؛ همهم
~ 小调
يدندن بأغنيّة شعبيّة

恒（恆）héng

① → 恒久
② → 恒心
③ عاديّ ؛ شائع ؛ مأثور
恒等式 héngděngshì
متطابقة
恒久 héngjiǔ
دائم ؛ خالد ؛ أبديّ
恒温 héngwēn
ثابت الحرارة
~ 设备
أجهزة ثابتة الحرارة
恒心 héngxīn
المثابرة ؛ الدأب ؛ الصبر والجلد
恒星 héngxīng
نجم ثابت ج نجوم ثوابت
~ 系
مجرّة ؛ درب التبّانة

横 héng 另见 hèng

① أفقيّ
~ 线
خط أفقيّ
② من جانب الى جانب
~ 写
كتب أفقيًا ؛ كتابة أفقيّة
③ جعله أفقيًا ؛ جعله معترضا
~ 渡长江
عبر نهر اليانغتسي ؛ اجتاز نهر اليانغتسي
④ بشراسة ؛ بعنف ؛ بوقاحة ؛ بوحشيّة
~ 加干涉
تدخّل بوقاحة
横道线 héngdàoxiàn
ممرّ المشاة ؛ عبور المشاة
横幅 héngfú
لفيفة أفقيّة من خطّ أو رسم ؛ لافتة معلّقة أفقيًا
横扫 héngsǎo
كنسه ؛ اكتسحه
~ 残敌
اكتساح فلول العدوّ
横向联系 héngxiàng liánxì
العلاقات الشخصيّة الجانبيّة
横行 héngxíng

طغى : استبدّ

～霸道

بغى وطغيان : ظلم واستبداد

桁 héng

عدّادة : رافدة أفقيّة

桁架 héngjià

مسنّم : جملون

衡 héng

① → 衡器

② → 衡量 ②

～情度势

يضع فى حسابه تطوّرات الموقف

衡量 héngliáng

① قدّره : وزنه : قارنه

～得失

تقدير المكاسب والخسائر

② درسه : فكّر فيه

衡器 héngqì

ميزان ج موازين

横 hèng 另见 héng

① فظّ : همجيّ : خشن

② مفاجىء : غير متوقّع

～祸

مصيبة مفاجئة : فاجعة

横暴 hèngbào

طاغية : صلف : عات

横财 hèngcái

أرباح غير مشروعة : أرباح غير شريفة

横蛮 hèngmán

متعسّف : متعجرف : صلف

横死 hèngsǐ

موت زؤام : موت فجائيّ

哼 hng 另见 hēng

أفّ

～，我才不相信呢!

أفّ ، لا أصدّق أبدا !

烘 hōng

جفّفه على النار : دفّاه

～手

دفّأ يديه على النار

～湿衣服

تجفيف الثياب المبتلّة فوق النار

烘托 hōngtuō

① التظليل

② الابراز بالمغاير

烘箱 hōngxiāng

فرن تجفيف

哄 hōng 另见 hǒng，hòng

① قهقهات : ضحكات مدويّة

② صخب : هرج و مرج

哄抬 hōngtái

تدافعوا لرفع (السعر)

～物价

رفع السعر بالتوالي

哄堂 hōngtáng

～大笑

ضجّت القاعة بالضحك : دوّت الضحكات في القاعة

轰（轟、④ 揈）

hōng

① لفظة صوتيّة للانفجار المدويّ

② دوّى : انفجر

雷～电闪

الرعد يدوّي والبرق يومض

③ → 轰击

④ طرده : أبعده : زوّعه

～麻雀

روّع العصافير : أقصى العصافير

轰动 hōngdòng

أحدث هزّة : أثار ضجّة : أقام الدنيا وأقعدها

~一时

أحدث هزّة كبرى فى فترة من الزمن : أثار ضجّة كبرى فى فترة من الفترات

轰轰烈烈 hōnghōnglièliè

عظيم : ضخم : هدّار : جيّاش

轰击 hōngjī

قصفه : قذفه بالقذائف

~原子核

قصف النواة الذرّيّة

轰隆 hōnglōng

دوّى : أرعد : هدر

大炮~~地响

المدافع تدوّى : المدافع تقصف

轰炸 hōngzhà

قذف بالقنابل

~机

قاذفة قنابل

訇 hōng

ضجّة : صخب

訇然 hōngrán

أحدث دويّا : ترك دويّا

鸿 hóng

① → 鸿雁

② رسالة : جواب

③ عظيم : ضخم

~儒

مثقّف كبير : عالِم عظيم

鸿沟 Hónggōu

هوّة سحيقة : هوّة عميقة

鸿毛 hóngmáo

ريشة وزّة

鸿雁 hóngyàn

وزّ برّىّ

虹 hóng

قوس قزح

虹膜 hóngmó

القزحيّة

红 hóng

① احمر : لون أحمر

~布

قماش أحمر

② قماش قرمزىّ (رمز السعادة والبركة)

挂~

تعليق أشرطة الزينة الحمراء

③ أحمر (رمز النجاح والتوفيق)

这位演员很~

هذا الممثّل ناجح مشهور

④ أحمر (رمز الثورة)

~五月

شهر مايو الأحمر

又~又专

احمرار واختصاص معًا

⑤ → 红利

红榜 hóngbǎng

لوحة الشرف

红宝石 hóngbǎoshí

ياقوت

红茶 hóngchá

شاى أحمر : شاى أسود

红尘 hóngchén

العالم الفانى : الدنيا

红军 Hóngjūn

الجيش الأحمر

红利 hónglì

ربح : ايراد السهم المالىّ

红脸 hóngliǎn

① احمرّ وجهه خجلا : تورّد وجهه خجلا

② احمرّ وجهه غضبا : احتقن

وجهه من الغضب

红领巾 hónglǐngjīn
① الربطة الحمراء : العقدة الحمراء
② طليعيّ

红绿灯 hónglǜdēng
اشارة سير ضوئيّة : اشارات المرور : أضواء المرور

红霉素 hóngméisù
ايروترومايسين

红木 hóngmù
الاكاجو : شجرة الماهوغوني : خشب الماهو

红旗 hóngqí
علَم أحمر : راية حمراء
五星 ~
العلم الاحمر ذو النجوم الخمسة
~ 手
حامل الراية الحمراء
~ 单位
وحدة الراية الحمراء : وحدة متقدّمة

红人 hóngrén
ذو حظوة في السلطة أو الادارة

红润 hóngrùn
ورديّ : متورّد
脸色 ~
خدّانِ وَرْدِيّانِ : وجه متورّد

红色 hóngsè
① أحمر : لون أحمر
② أحمر (رمز الثورة) : ثوريّ
~ 政权
السلطة السياسيّة الحمراء

红十字会 Hóngshízìhuì
الصليب الاحمر

红薯 hóngshǔ
بطاطا حلوة

红糖 hóngtáng
سكّر أسمر : سكّر خام

红外线 hóngwàixiàn
الاشعّة دون الحمراء : الاشعّة تحت الحمراء
~ 遥控器
مفتاح التحكّم البعيد بالاشعّة دون الحمراء

红新月会 Hóngxīnyuèhuì
الهلال الأحمر

红血球 hóngxuèqiú
كريّة حمراء

红眼 hóngyǎn
① احمرّت عيناه غضبا أو حسدا
② رمد : التهاب الملتحمة

红药水 hóngyàoshuǐ
ميركيروكروم

红运 hóngyùn
حظّ سعيد : حسن الحظّ : حسن الطالع
走 ~
ابتسم له الحظّ

红晕 hóngyùn
احمرار : تورّد

洪 hóng

① واسع : شاسع : عظيم
~ 涛
أمواج جيّاشة
② → 洪水

洪荒 hónghuāng
الدهر العتيق : الدهر السحيق
~ 时代
حقبة الحياة العتيقة : الدهر السحيق

洪亮 hóngliàng
مرتفع واضح : جَهْرِيّ
嗓音 ~
صوت جَهْوَرِيّ

洪流 hóngliú
تيّار جارف : تيّار عارم : تيّار عظيم : سيل جارف
时代的 ~

تيّار العصر القوى
洪水 hóngshuǐ
طوفان : فيضان

宏 hóng → 宏大
宏大 hóngdà
عظيم : ضخم : كبير
规模 ~
على نطاق واسع : واسع المدى
宏观 hóngguān
ميانيّ
~ 管理
ادارة ميانيّة
~ 世界
عالم المرئيّات : الكون
宏论 hónglùn
رأى صائب : رأى خبير بالأمور
宏图 hóngtú
مشروع عظيم : خطّة عظيمة
大展 ~
أظهر مقدرته فى تحقيق طموحه العظيم
宏伟 hóngwěi
ضخم : عظيم : جليل : فخم

弘 hóng
① كبير : عظيم
② وسعه : نشره : عمّمه
弘愿 hóngyuàn
طموح عظيم : تطلّعات سامية

泓 hóng
① عمق ج أعماق
② لفظة كميّة
一 ~ 清泉
نبع زلال

哄 hǒng 另见 hōng . hòng
① → 哄骗
②
داعبه : لاطفه
哄骗 hǒngpiàn
خدعه : غشّه : راوغه

哄（閧） hòng 另见 hōng . hǒng
صخب : ضجّة : هرج و مرج

齁 1 hōu → 齁声

齁 2 hōu
حلو جارح أو ملح شديد
甜得 ~ 人
حلو جارح
齁声 hōushēng
شخير : غطيط
发出 ~
شخر : غطّ

侯 hóu → 侯爵
侯爵 hóujué
مركيز

喉 hóu
حنجرة : حلق : حلقوم
~ 炎
التهاب الحنجرة
喉结 hóujié
تفاحة آدم : عقدة الحنجرة
喉咙 hóulóng
حنجرة ج حناجر : حلق ج أحلاق وحلوق وحُلُق : حلقوم ج حلاقيم
喉舌 hóushé
① الحنجرة واللسان
② الناطق بلسان
人民的 ~
الناطق بلسان الشعب

猴 hóu → 猴子

猴子 hóuzi

قرد ج قرود

吼 hǒu

① زأر

② صرخ : صاح

大～一声

صراخ شديد

③ صفر : دوى

狂风怒～

تزأر العاصفة

吼声 hǒushēng

زئير : زمجرة

厚 hòu

① سميك : ثخين

② → 厚度

③ عميق

他们的交情很～

الصداقة بينهم عميقة

④ → 厚道

⑤ كبير : عظيم : ضخم

～利

مرابح كبيرة : فوائد عظيمة

⑥ قدّره : انحاز له : فضّله

～此薄彼

تفضيل هذا على آخر : كريم مع هذا دون ذلك : معاملة متحيزة

厚薄 hòubó

سمك : سماكة : ثخانة

厚道 hòudao

مخلص ومتسامح : كريم الأخلاق

厚度 hòudù

سمك : سماكة : ثخانة

厚实 hòushi

① سميك : ثخين

② غني : وافر

厚意 hòuyì

مشاعر طيّبة : صداقة عميقة : لطف

多谢你的～

شكرا للطفك : شكرا لمشاعرك الطيّبة

候 hòu

انتظر : ارتقب

～机会

انتظار الفرصة

～车室

قاعة الانتظار : صالة الانتظار

候补 hòubǔ

مرشّح : احتياطيّ

～委员

عضو احتياطيّ

候鸟 hòuniǎo

طير مهاجر : طير قاطع ج طيور قواطع

候选人 hòuxuǎnrén

مرشّح

～资格

شروط الترشيح

人民代表～

نائب الشعب المرشّح

后1（後）hòu

① → 后面

～排

صفّ خلفيّ ج صفوف خلفيّة

～撤

تراجع : انسحب

山～

خلف الجبل

② بعد كذا : عقب كذا : في أثر كذا

饭～

بعد الأكل : بعد تناول الطعام

三个月～

بعد ثلاثة أشهر

③ → 后代②

后2 hòu

ملكة : امبراطورة

后备 hòubèi

احتياطيّ

~军

الاحتياطيّ العسكريّ : جيش احتياطيّ : قوّات احتياطيّة

后辈 hòubèi

① → 后代②

② الجيل الجديد : الجيل الناشىء

后尘 hòuchén

غبار الخطى

步人~

ترسّم خطى غيره : تعقّب غيره

后代 hòudài

① العصور اللاحقة : العصور التالية

② ذرّيّة : خلف ج أخلاف : نسل ج أنسال

后盾 hòudùn

سند : دعامة

后方 hòufāng

المؤخّرة

~勤务

خدمات المؤخّرة

后跟 hòugēn

كعب (الرجل أو الحذاء) : عقب (القدم)

鞋~

كعب الحذاء

袜子~

كعب الجورب

后顾 hòugù

① التفت الى الوراء : تطلّع الى الوراء

~之忧

الخوف من هجوم خلفيّ : الخوف من الاضطراب في المؤخّرة

② استعراض الماضي : مراجعة الماضي : نظرة الى الماضي

前瞻~

مراجعة الماضي والتطلّع الى المستقبل

后果 hòuguǒ

نتيجة ج نتائج : عاقبة ج عواقب

严重~

نتائج خطيرة : وخيم العاقبة

后患 hòuhuàn

عاقبة مشؤومة : متاعب في المستقبل

~无穷

متاعب لا تُحصى في المستقبل : نتائج مشؤومة لا حصر لها فيما بعد

后悔 hòuhuǐ

ندم

后记 hòujì

ذيل : ملحق : خاتمة

后襟 hòujīn

ظهر المعطف : ظهر الجاكتة

后进 hòujìn

متأخّر : مقصّر

帮~

مساعدة المتأخّرين

后来 hòulái

① بعد ذلك : فيما بعد

② لاحق : خلف

~居上

اللاحق يبزّ السابق : الخلف يفوق السلف

后路 hòulù

① خطّ التراجع : طريق النجاة : خطّ اتّصال بالمؤخّرة

抄敌人~

هجوم خلفيّ : قطع طريق العدوّ للتراجع

② مجال للمناورة : مهرب :

مَنْفَذ

留个 ~

ترك لنفسه مهربا

后门 hòumén

الباب الخلفيّ : البوّابة الخلفيّة ①
الباب الخلفيّ : وساطة غير شرعيّة ②

开 ~

دخل من الباب الخلفيّ : أوجد مجرى الى الباب الخلفي

后面 hòumian

في المؤخّرة : في الخلف : في الوراء ①

屋子 ~

خلف البيت

远远落在 ~

تخلّف عن غيره بكثير

فيما بعد ②

后母 hòumǔ

زوجة الأب

后脑勺子 hòunǎosháozi

قفا الرأس : مؤخّرة الرأس

后期 hòuqī

المرحلة الأخيرة : المراحل الأخيرة

十九世纪 ~

أواخر القرن التاسع عشر

后起 hòuqǐ

قادم جديد : جيل ناشىء

~ 之秀

شابّ ممتاز : زهرة الجيل الناشىء

后勤 hòuqín

الخدمات الخلفيّة : السوق العسكريّ : الخدمات العامّة

~ 机关

هيئات الخدمات الخلفيّة

后人 hòurén

الأجيال القادمة : خَلَف ج أخلاف ①
ذرّيّة : نسل ج أنسال ②

后任 hòurèn

خَلَف : وريث

后事 hòushì

ما حدث بعد ذلك ①
اجراءات جنائزيّة : ترتيبات الدفن ②

准备 ~

اعداد ترتيبات الدفن أو الجنازة

后嗣 hòusì

ذُرّيّة : نسل ج أنسال

后台 hòutái

من وراء الستار : خلف الكواليس ①
سند من وراء الستار ②

~ 老板

مدير خلف الكواليس : سيّد من وراء الستار

后天₁ hòutiān

بعد غدٍ

后天₂ hòutiān

مكتسب غير إرثيّ : مكتسب بعد الميلاد

~ 失调

نقص في التغذية بعد الميلاد

后退 hòutuì

تراجع : تقهقر : ارتدّ : انسحب

后卫 hòuwèi

المؤخّرة : ساقة الجيش ①
ظهير ②

后遗症 hòuyízhèng

عقبول المرض : عاقبة المرض ①
آثار سلبيّة : بقايا (التقصير في أداء الواجب) ②

后裔 hòuyì

خَلَف : وريث : نسل : سلالة : ذرّيّة

后缀 hòuzhuì

لاحقة ج لواحق

糊 hū 另见 hú . hù

ملطه

烀 hū

سلق خفيف

呼 1 hū

① زفر : نفث

② هتف بصوت عال : صرخ

~口号

الهتاف بالشعارات

③ دعاه : سمّاه

~之即来

تحت إمرته : طوع يده : الاستجابة الفوريّة للنداء

呼 2 hū

لفظة صوتيّة

风声~~

تعول الريحُ : تعصف الريحُ

呼哧 hūchī

لفظة صوتيّة للهث

呼喊 hūhǎn

هتف بصوت عال : صرخ

呼号 hūháo

① أعوَلَ : عويل : إنتحبَ : انتحاب

② نادى بكذا : دعا الى كذا

奔走~

يسعى مناديا بكذا

呼号 hūhào

① رمز النداء : اشارة رمزيّة : رقم رمزيّ

② شعار (خاصّة بمنظمة)

呼唤 hūhuàn

ناداه : دعاه : هتف به

呼叫 hūjiào

① نداء : استدعاء

② → 呼喊

呼叫机 hūjiàojī

بيجر : جهاز البيجر

呼救 hūjiù

طلب النجاة : طلب النجدة

遇难~信号

شارة النجدة

呼噜 hūlū

لفظة صوتيّة

呼噜 hūlu

شخير : غطيط

打~

شخر : غطّ

呼声 hūshēng

نداء : صوت : مطالب

正义的~

صوت العدالة

呼吸 hūxī

تنفّس : تنشّق

~道

قصبة التنفّس

人工~

تنفّس اصطناعيّ

呼啸 hūxiào

أزّ : صفر : عصف

北风~

الريح الشماليّة تصفر

呼应 hūyìng

تجاوب

呼吁 hūyù

ناداه : دعاه : ناشده

~书

النداء : الرسالة الموجّهة الى كذا

忽 1 hū → 忽略

忽 2 hū → 忽而

~冷~热

بارد حينا وحارّ حينا آخر : بارد تارة وحارّ طورا

忽而 hū'ér

تارة . . وطورا : حينا . .

وحينا آخر

忽忽 hūhū

مرّ الزمن مرّ السهام

忽略 hūlüè

أهمله : تجاهله : أغفله

忽然 hūrán

فجأة : بغتة : على حين غرّة

忽闪 hūshǎn

أومض (البرق وغيره) : تلألأ : شعشع

电光～一亮

يومض البرق في لمحة بصر

忽闪 hūshan

تلألأ : لمع : شعّ

～着眼睛

تلألأ البرق في عينيه

忽视 hūshì

تجاهله : أهمله : تغافل عنه

唿 hū

唿哨 hūshào

صفير

壶（壺）hú

ابريق : غلاّية

胡 1 hú → 胡乱

胡 2（鬍）hú → 胡子

胡扯 húchě

① تكلّم كلاما فارغا : هرأ في كلامه : هذر في كلامه

② → 胡说

胡蜂 húfēng

زنبور ج زنابير

胡话 húhuà

هذى : هذيان

病人直说～

يهذي المريض هذيانا بلا انقطاع

胡椒 hújiāo

فلفل أسود

～粉

فلفل أسود مسحوق

胡乱 húluàn

① يطيش : يتهوّر

② على هواه : على كيفه

～猜测

خمّن على هواه : قدّر بلا أساس

胡萝卜 húluóbo

جزر

～素

جزرين : كاروتين

胡闹 húnào

أحدث اضطرابا : أساء التصرّف : خبط خبط عشواء

胡琴 húqin

كمان صينيّ ذو وترين

胡说 húshuō

① تكلّم كلاما فارغا : هرأ في كلامه

② هذى : هراء : كذب

胡同 hútòng

زقاق ج أزقّة : حارة ج حارات وحواري

胡子 húzi

شارب ج شوارب : لحية ج لحى

络腮～

اللحية و العارضان

胡作非为 hú zuò fēi wéi

فعل اعتباطا : العبث والفساد : عمل مخالف الأدب والقانون

湖 hú

بحيرة

湖泊 húpō

بحيرات

湖色 húsè

أخضر فاتح : فستقيّ

糊 1 hū 另见 hū, hù
الصقه بكذا : طيّن الحائط : ملطه

糊 2 hú 另见 hū, hù
شاط : احترق
饭～了
احترق الرزّ المطبوخ
糊涂 hútu
① جاهل : مغفل : مشوّش الذهن
～观念
فكرة مشوّشة
干～事
ارتكب حماقة : تصرّف بحماقة
② ملخبط : مشوّش
～账
حسابات مشوّشة : حسابات ملخبطة
③ غامض : مبهم : غير واضح
糊涂虫 hútuchóng
أخرق : مغفّل : ضعيف الرأى

煳 hú
شاط (الطعام) : احترق

葫 hú
葫芦 húlu
قرع

蝴 hú
蝴蝶 húdié
فراشة
蝴蝶结 húdiéjié
عقدة الفراشة : أرْبَة
打～
ربط عقدة الفراشة

猢 hú
猢狲 húsūn
ماكاك

馃 hú
حساء : عصيدة
馃口 húkǒu
سدّ رمقه : عاش عيشة الكَفَاف

囫 hú
囫囵 húlún
كلّه : بكامله : كما هو
～吞枣
ابتلع البلح كلّه دون أن يمضغه : ابتلع الشيء بكامله

鹄 hú 另见 gǔ
鹄立 húlì
وقف باستقامة : وقف منتصبا

狐 hú
ثعلبٌ ج ثعالب
狐狸 húli → 狐
～尾巴
ذيل الثعلب
狐疑 húyí
شكّ : ريب : ارتياب
满腹～
مفعم بالشكوك : كثير الشكوك : مرتاب

弧 hú
قوس : قوس الدائرة
弧度 húdù
زاوية قوسيّة : زاوية نصف قطريّة
弧形 húxíng
شكل قوس : قوسيّ الشكل : حنيّة

槲 hú
سنديان

虎 hǔ

① نمر ج نمور
② شجاع : قويّ : مقدام

~将
قائد شجاع

虎口 hǔkǒu
① فتْر ج أفتار : جزء من الكفّ بين الابهام والسبابة
② فم النمر : شدق النمر : مخاطر الموت

~余生
نجا من فم النمر : نجا من هلاك محقّق : نجا بأعجوبة

虎视眈眈 hǔ shì dāndān
نظرة عدائيّة : نظرة شزراء : نظرة تحدٍّ : نظرة طمع وجشع

虎牙 hǔyá
ناب ناتىء ج أنياب ناتئة

琥 hǔ

琥珀 hǔpò
كهرمان

唬（虎）hǔ

① تهويل : تخويف : تهويش
② تضليل : غش : خداع

户 hù

① باب

~外
خارج البيت

② الحسب والنسب
③ أسرة : عائلة

大~人家
أسرة غنيّة : عائلة كبيرة

④ → 户头

户籍 hùjí
سجلّ الأحوال المدنيّة

户口 hùkǒu
① عدد الأسر ومجموع السكّان

查~
فحص بطاقات الاقامة

② → 户籍

报~
تسجيل اقامة

迁~
نقل اقامة دائمة مسجّلة من مكان الى اخر

户头 hùtóu
حساب في المصرف

开~
فتح حساب في المصرف

户主 hùzhǔ
ربّ العائلة : رأس الأسرة : عميد الأسرة

戽 hù

① → 戽斗
② نزح الماء : جلب الماء

~水机
منزحة : ناعورة آليّة

戽斗 hùdǒu
منزحة

护（護）hù

① حرسه : حماه
② تستّر عليه

护壁板 hùbìbǎn
إزار الحائط : وزرة الحائط

护兵 hùbīng
حارس ج حرس و حرّاس وأحراس : خفير ج خفراء

护创胶布 hùchuāng jiāobù
لاصوق : لزقة للجراح السطحيّة

护短 hùduǎn
تستّر على غلطة أو تقصير

护航 hùháng
حرسه : واكبه

~舰
سفينة حراسة : سفينة مواكبة
护理 hùlǐ
رعاه : اعتنى به : تعهّده بالعناية
护身符 hùshēnfú
تميمة ج تمائم : طلسم ج طلاسم
护士 hùshi
ممرّض : ممرّضة
~长
رئيس الممرّضين : رئيسة الممرّضات
护送 hùsòng
حرسه : واكبه
护田林 hùtiánlín
الحزام الأخضر للحقول
护卫 hùwèi
① حرسه : حماه
② حرس
护膝 hùxī
واقية الركبة
护照 hùzhào
جواز سفر
公务~
جواز سفر فى مهمّة

扈 hù
الحاشية : البطانة : الحشم
扈从 hùcóng
الحاشية : البطانة : الحشم

怙 hù
اعتمد عليه : استند اليه : اتّكا عليه
怙恶不悛 hù è bù quān
الاصرار على الشرّ و رفض التوبة : تمادى فى الشرّ

糊 hù 另见 hū, hú
معجون : عجينة
面~
عجين رخو

互 hù → 互相
~通情报
تبادل المعلومات
~不干涉内政
عدم التدخّل فى الشؤون الداخليّة
互惠 hùhuì
منفعة متبادلة : مصلحة متبادلة
~关税
تعرفة أفضليّة متبادلة
~贸易
تجارة المعاملة بالمثل
~原则
مبدأ المنفعة المتبادلة
互利 hùlì
منفعة متبادلة : مصلحة متبادلة
平等~
المساواة والمنفعة المتبادلة
互相 hùxiāng
متبادل : بعض لبعض
~帮助
تأييد متبادل : يساعد بعضهم بعضا
~扯皮
مماحكة : تماحك
互助 hùzhù
مساعدة متبادلة
~合作
مساعدة متبادلة وتعاون متبادل
~组
مجموعة المساعدة المتبادلة : فرقة المساعدة المتبادلة

花 1 huā
① زهر

种~
تربية الزهور
② ألعاب نارية : أسهم نارية : صواريخ نارية
放~
اطلاق الصواريخ النارية
③ → 花纹
④ مزخرف الألوان أو الرسوم
~毛巾
منشفة مطبّعة
⑤ متعدّد الألوان : مرقّش : مرقّط
~猫
قطّ مرقّط
~衣服
ثياب زاهية
⑥ غير واضح : ضبابيّ
眼~
حاسّة البصر ضعيفة
⑦ نُخْبَة : صَفْوَة : خِيرَة
文艺之~
نخبة الأدب والفنّ
⑧ الجدريّ
种~
طعّمه ضدّ الجدريّ : لقّحه ضدّ الجدريّ
⑨ جُرْح

花 2 huā

صرفه : أنفقه
~钱
صرف المال
~时间
استهلاك الوقت

花白 huābái
أشيب : أغبر
头发~
شعر أشيب : أشيب

花瓣 huābàn
تُوَيْجَة : بتلة : نوريّة

花边 huābiān
① حافة تزيينيّة
② دنتيلا
~领子
ياقة مدنتلة : ياقة مخرّمة
③ حاشية زخرفيّة تحيط برسم أو صفحة

花边新闻 huābiān xīnwén
نُتَف أخبار : نُبَذ من الأخبار

花布 huābù
قماش مشجّر : قماش مطبّع

花茶 huāchá
شاي عطر : شاي الياسمين

花旦 huādàn
أدوار الفتيات أو النساء الشابّات في الأوبرا الصينيّة التقليديّة

花灯 huādēng
الفوانيس المزخرفة في عيد البدر الأوّل

花雕 huādiāo
خمر شاوشنغ الممتاز

花朵 huāduǒ
زهرة : نَوْرَة

花房 huāfáng
بيت زجاجيّ : دفيئة

花费 huāfèi
صرفه : أنفقه : استهلكه

花费 huāfei
مصروف ج مصاريف

花粉 huāfěn
لقاح : طلع النبات

花岗石 huāgāngshí
الجرانيت : حجر الجرانيت
~脑袋
رأس متحجّر

花红 1 huāhóng
تفّاح الصين العطريّ

花红 2 huāhóng
① هديّة زواج

② علاوة

花环 huāhuán
اكليل من الزهور

花卉 huāhuì
① الأزهار والنباتات
② رسم صينيّ تقليديّ للازهار والنباتات

花甲 huājiǎ
ستّون سنة (من العمر)
~ 年逾
تجاوز الستّين سنة من عمره

花匠 huājiàng
بستانيّ : جنائنيّ

花轿 huājiào
هودج (للعروس)

花镜 huājìng
نظّارة الإبصار الشيخوخيّ

花卷 hu?juǎn
جدائل الخبز بالبخار

花篮 huālán
① سلّة زهور
② سلّة مزخرفة

花脸 huāliǎn
الوجه الملّليّ في أوبرا بكين التقليديّة

花露水 huālùshuǐ
كولونيا : ماء كولونيا

花蜜 huām?
الرحيق

花呢 huānī
جوخ متعدد الألوان

花农 huānóng
بستانيّ الزهور : فلّاح للزهور

花盆 huāpén
أصيص ج أصص

花瓶 huāpíng
زهريّة : مزهريّة

花圃 huāpǔ
مشتل زهور

花圈 huāquān
اكليل زهور للحفلة التذكاريّة

花蕊 huāruǐ
سداة ج أسدية (العضو الذكريّ في الزهرة) : مدقّة (عضو التأنيث في النبات)

花色 huāsè
① التصميم واللون
② أنواع : ألوان : أشكال
~ 商品 繁多
أنواع البضائع متعدّدة

花生 huāshēng
الفول السودانيّ
~ 米
حبوب الفول السودانيّ
~ 油
زيت الفول السودانيّ

花饰 huāshì
تصميم زخرفيّ : خطوط تزيينيّة

花束 huāshù
باقة زهور : طاقة زهور

花坛 huātán
مصطبة زهور : حوض زهور

花纹 huāwén
خطوط زخرفيّة : تصميم زخرفي

花言巧语 huā yán qiǎo yǔ
① أقوال معسولة : كلمات معسليّة : كلام مزخرف
② تشدّق بأقوال معسولة : نمّق كلامه الكاذب

花眼 huāyǎn
بصر الشيخوخة

花样 huāyàng
① تشكيلة
~ 滑冰
تزلّج تشكيليّ : تزلّج بمختلف الأشكال
② ← 花招 ②

花椰菜 huāyēcài

قرنبيط : قنّبيط ؛ زهرة

花园 huāyuán
حديقة ؛ بستان ؛ جنينة

花招 huāzhāo
① هواتشاو (نوع من حركات الرياضة الصينية التقليدية)
② حيلة : خدعة : لعبة : ألعوبة

政治～
لعبة سياسيّة

耍～
مارس خدعة : لعب ألعوبة

花烛 huāzhú
شموع مزخرفة في غرفة العروسين

花柱 huāzhù
حامِل السِمَة

花子 huāzi
شحّاذ : متسوّل

哗（嘩） huā 另见 huá

لفظة صوتيّة

溪水～～地流
يجري الجدول مترنّما

哗啦 huālā
لفظة صوتيّة

桅杆～～一声折断了
انكسرت السارية مدويًا

划 1 huá 另见 huà

جدّف : جذّف

～船
جدّف القارب ؛ جذّف القارب

划 2 huá 另见 huà → 划算 ②

～得来
جدير بكذا : يستحقّ أن

～不来
ليس جديرا بكذا : لا يستحقّ أن

划 3（劃） huá

تسلّخ : تجرّح

～玻璃
قصّ الزجاج

～火柴
أشعل عود الثقاب

划算 huásuàn
① حسبه : وزنه
② مناسب : ملائم : موائم : مُرْبِح

划艇 huátǐng
① تجديف : تجذيف
② ألعاب القوارب

～运动员
لاعب في التجديف

滑 huá

① أملس : ناعم
② زلق : زلاق : زلج

街上很～
الشارع زَلِق

③ زلقت القدمُ : زلّت القدمْ

他～了一跤
زلّت به قدمه فسقط على الارض

④ ماكر : خدّاع : مراوغ

滑冰 huábīng
الانزلاق على الجليد : التزلّج على الجليد : التزحلق

～运动
رياضات الانزلاق على الجليد

滑动 huádòng
منزلق

～摩擦
احتكاك الانزلاق

滑稽 huájī
① مضحك : هزليّ

～事儿
أضحوكة : سخريّة

② حديث فكاهيّ : حديث مضحك

~演员
كوميدي : ممثّل بالحديث الفكاهي

滑轮 huálún

بكْرة

滑坡 huápō

انهيار التربة : انزلاق التربة

滑水运动 huáshuǐ yùndòng

التزحلق على الماء

~员

المتزحلق على الماء

滑梯 huátī

زلّاقة أطفال : المزلقة للأطفال

滑头 huátóu

① ماكر : خدّاع ، مراوغ
② مكر : خِداع : مراوغة

滑翔 huáxiáng

طيران شراعيّ : انحدار انسيابيّ

~机

طائرة شراعيّة

滑行 huáxíng

انزلق : تزحلق ، تزلّج

滑雪 huáxuě

تزلّج على الثلج : تزحلق على الثلج : السكى

~衫

سترة التزلّج

~运动

رياضة السكى : رياضة التزلّج على الثلج

~板

الزحلوقة

华1（華） huá

① → 华丽

~屋

بيت فخم

② أشيب : أغبر ، رماديّ

~发

شعر أشيب : أشمط سوالفه

③ لفظة الاحترام

~翰

رسالتكم الكريمة

华2（華） Huá

① الصين

驻~使节

رؤساء البعثات الدبلوماسيّة فى الصين : مبعوث دبلوماسيّ فى الصين

② اللغة الصينيّة : الصينيّة

~阿词典

معجم الصينيّة العربيّة : القاموس صيني — عربي

华达呢 huádání

غابردين : كابردين

华贵 huáguì

① فخم : ثمين
② غنيّ متنفّذ : ثريّ وجيه

华丽 huálì

فخم : فاخر

服饰~

كساء فخم و حلية زاهية

华侨 huáqiáo

مهاجر صينيّ ، مغترب صينيّ : جالية صينيّة

华裔 huáyì

أجنبيّ من أصل صينيّ

哗（嘩、譁） huá 另

见 huā

ضجّة : صخب ، ضوضاء : جلبة

哗变 huábiàn

تمرّد ، عصيان

哗然 huárán

ضجّة ، صخب ، ضوضاء : جلبة

舆论~

ضجّة فى الرأى العامّ

哗众取宠 huá zhòng qǔ chǒng
محاولة كسب تأييد الجمهور بالكلام الرنّان : محاولة اجتذاب الآخرين بحذلقة اللسان

铧（鏵） huá

شفرة المحراث

话 huà

① كلمة ؛ كلام : حديث

~多

ثرثر الكلام

换句~说

بكلمة أخرى : بتعبير آخر

② تحدّث عن كذا : تكلّم في كذا

~家常

دردش : تجاذب أطراف الحديث

话别 huàbié

تبادلوا كلمات وداعيّة : ودّع

话柄 huàbǐng

موضع سخريّة : أضحوكة

抓住~

استغلال هفوته في قوله : الاستفادة من زلّاته

话锋 huàfēng

حبل الحديث : مجرى الحديث : موضوع الحديث

避开~

تجنّب موضوع الحديث

话剧 huàjù

دراما : تمثيليّة

~演员

ممثّل في دراما

话题 huàtí

موضوع الحديث : موضوع

话筒 huàtǒng

① ميكروفون : مكبّر الصوت : مذياع كهربائيّ
② مرسل تلفونيّ : ميكروفون الهاتف
③ ميغافون : بوق

话务员 huàwùyuán

عامل التلفون : عامل الهاتف

话语 huàyǔ

الكلام : اللغة

他~不多

هو شخص قليل الكلام

~分析

تحليل الكلام

画₁（畫） huà

① رسمه

~人像

رسم صورة شخصيّة

~眉毛

خطّطت (المرأةُ) حاجبيها: زجّجت حاجبيها

② رسم : صورة

铅笔~

رسم تخطيطيّ بقلم الرصاص : اسكتش

③ مزيّن بالرسوم أو الصور : مزدان بالرسوم

~栋雕梁

أعمدة مزخرفة وسقف منقوش : أعمدة منقوشة وعوارض مزخرفة : بناء مزيّن بالنقوش والزخارف

画₂（畫、劃） huà

① رسمه : خطّطه : وضع علامة كذا بالقلم

~格子

سطّر الورقة مربّعات : خطّط الورقة

② خطّ : شَرْطَة

画报 huàbào

مجلّة مصوّرة

画布 huàbù

قماش الرسم

画册 huàcè

مجموعة رسوم ؛ البوم رسومات

画舫 huàfǎng

قارب مزخرف

画家 huàjiā

رسّام ؛ فنّان الرسم

肖像 ~

رسّام الصور الشخصيّة

画廊 huàláng

① رُواق مزخرف ؛ بهو مزخرف ؛ رواق مزدان بالرسوم

② رُواق عرض الرسوم ؛ ردهة الرسوم ؛ صالة عرض

画龙点睛 huà lóng diǎn jīng

اللمسة الحاسمة الأخيرة تبعث الحياة في الرسم ؛ رسم بؤبؤين في عيني التنّين بعثه حيّاً

画面 huàmiàn

صورة ؛ لوحة ؛ صورة من فيلم سينمائي.

广阔的生活 ~

صورة الحياة على اتّساعها

画片 huàpiàn

رسم مصغّر ؛ صورة صغيرة

画蛇添足 huà shé tiān zú

رسم أفعى بقوائم ؛ عجلة خامسة

画十字 huà shízì

① وقّع برسم اشارة الصليب في عقد ونحوه

② صلّب ؛ رسم اشارة الصليب في صدره

画室 huàshì

استوديو ؛ مرسم

画图 huàtú

① رسم تصاميم أو خرائط

~ 员

نسّاخ

② صورة ؛ رسم

画像 huàxiàng

① رسم صورة شخص

② صورة شخص ؛ رسم شخص

画展 huàzhǎn

معرض رسوم ؛ معرض فنّيّ

划 1（劃）huà 另见 huá

① → 划分

② → 划拨

划 2（劃）huà 另见 huá

رسمه

划拨 huàbō

① حوّله ؛ نقله

② خصّصه ؛ وزّعه

划分 huàfēn

① قسّمه

~ 行政区域

تقسيمه الى مناطق اداريّة

② ميّزه ؛ حدّده

划清 huàqīng

رسم خطّاً فاصلاً بين كذا وكذا

~ 两类矛盾

التمييز الواضح بين النوعين من التناقضات

划时代 huàshídài

صانع العهد ؛ فاتحة عهد جديد

~ 的文献

وثيقة تفتح صفحة جديدة في التاريخ

划一 huàyī

① منتظم ؛ موحّد

② وحّده

~ 体例

توحيد مصطلحات الكتاب

化 1 huà

① بدّله ؛ تبدّل ؛ غيّره ؛ تغيّر ؛ حوّله ؛ تحوّل

~ 悲痛为力量

تحويل الحزن الى قوّة

~险为夷
النجاة من الخطر : اجتياز خطر
② ذوّبه : ذاب : صهره : انصهر
雪~了
ذاب الثلج
③ هضم
~食
يساعد على الهضم : هاضِم
④ أحرقه
⑤ → 化学 ①
⑥ لفظة لاحقة بالأسماء أو الصفات المدّدة لتشكيل الأفعال
合作~
تعاونيّة
军事~
عسكريّة

化2 huà → 化缘

化肥 huàféi
سماد كيماويّ

化工 huàgōng
الصناعة الكيماويّة
~厂
مصنع كيماويّ

化合 huàhé
اتّحاد كيماويّ : اتّحاد الذرّات
~物
مركّب كيماويّ : مادّة مركّبة

化疗 huàliáo
علاج بالموادّ الكيماويّة

化名 huàmíng
① اسم مستعار : اسم منتحل
② اسم حركيّ : اسم كاذب : اسم مصطنع

化脓 huànóng
تقيّح : صدّد أو أصدّ (الجرح)

化身 huàshēn
① التجسّد البوذيّ
② تجسيد : تجسيم
正义的~
تجسيد للعدالة : مثال مجسّد للعدالة

化石 huàshí
مستحاث : أحفور ج أحافير : متحجّرات
动物~
أحفور حيوانيّ : حيوان متحجّر

化纤 huàxiān
ألياف كيماويّة

化学 huàxué
① الكيمياء : علم الكيمياء
~反应
تفاعل كيماويّ
~武器
أسلحة كيماويّة
有机~
كيمياء عضويّ
② السليوليد

化验 huàyàn
فحص كيماويّ : اختبار مخبريّ : تحليل

化缘 huàyuán
استجدى : استعطى : طلب الصدقة : احسان لله

化妆 huàzhuāng
تزيّن : ماكياج
~品
مستحضرات تجميل : أدوات تجميل

化装 huàzhuāng
① تزيّن (الممثّل) : وضع الماكياج
~舞会
حفلة رقص تنكّريّة
② تنكّر : تخفّى : تقنّع

桦（樺）huà
بتولا

怀（懷）huái

حضن ج حضون واحضان : ①
صدر ج صدور

把婴儿抱在～里

وضع الطفل في حضنه : حضن الرضيع

② → 怀念

كنّ الشيءَ : أكنّه : أضمره : ③
حمل الشيءَ في صدره

～着希望

تغتلي في صدره تمنّيات : يعلّق آمالا على كذا

怀抱 huáibào

① حضنه : احتضنه : ضمّه الى صدره : حمله بين ذراعيه

② → 怀 ①

回到祖国的～

العودة الى أحضان الوطن الأمّ

③ → 怀 ③

～着崇高的理想

مفعم بالمُثُل العليا : يتعشّق المُثُل السامية : يعتنق المُثُل العليا

怀表 huáibiǎo

ساعة جيب

怀恨 huáihèn

أضمر حقدا : حمل الحقد على فلان : أكنّ الحقد في نفسه

怀念 huáiniàn

اشتاق اليه : تشوّق اليه : تاق اليه

～故乡

الشوق الى مسقط رأسه

怀疑 huáiyí

① شكّ فيه : ارتاب فيه

毫不～

دون أدنى شكّ : بلا ريب : لا يخالجه أيّ شكّ

② ظنّ

我～他今天来不了

لا أظنّ أنه سيأتي اليوم

怀孕 huáiyùn

حبلت المرأةُ : حملت

槐 huái

صُنَيْرَة

踝 huái

رُسْغ الرجل ج أرساغ وأرسغ : كاحل القدم ج كواحل

坏（壞）huài

① سيّء

天气很～

الجوّ سيّء جدًا

② فاسد : عاطل : سيّء

～分子

عنصر سيّء : عنصر شرّير : عنصر عاطل

③ فسد : تعفّن : تعطّل

④ جدًا : في غاية كذا

饿～

كاد الجوع يقتله : في غاية الجوع

⑤ فكرة خبيثة : نيّة سيّئة

坏处 huàichu

ضرر : أذى : سوء

坏蛋 huàidàn

شرّير : أزعر

坏人 huàirén

① شرّير : فاسد : سيّء الخلق

② عنصر سيّء : عنصر شرّير : عنصر عاطل

坏死 huàisǐ

نكرزة : نخيرة : موت الأنسجة

欢（歡、懽）huān

① → 欢喜 ①

～度春节

الاحتفال البهيج بعيد الربيع

② بهمّة و حماسة : بحيويّة ونشاط : بعزم و قوّة

雨下得正～

يزداد المطر انسكابا

欢畅 huānchàng

فى غاية السعادة : فى سرور وابتهاج

欢呼 huānhū

هتف هتاف السرور: تهليل لكذا

鼓掌～

التصفيقات والهتافات : يهتفون مصفّقين

欢聚 huānjù

اجتماع سعيد

～一堂

اجتماع سعيد تحت سقف واحد : اجتماع الشمل فى جوّ من الغبطة والسرور

欢快 huānkuài

برشاقة : بحيويّة : بحماسة

欢乐 huānlè

سعيد : فرح : مبتهج

欢送 huānsòng

شيّعه مودّعا : ودّعه باحتفال

～会

اجتماع توديعىّ : حفلة التوديع : حفلة الوداع

欢腾 huānténg

فرح عظيم : ابتهاج عظيم

万众～

تموج الجماهير الغفيرة المنتشية فرحا : الملايين فى فرح وابتهاج

欢喜 huānxǐ

① فرح : فرحان : سعيد : سرور : مسرور

满心～

مفعم بالسرور : صدره مفعم بالفرح

② أحبّه : رغب فيه

欢欣 huānxīn

فى سرور و ابتهاج : فى فرح واغتباط

～鼓舞

مفعم يالفرح والابتهاج : مفعم بالسرور و الحماسة

欢迎 huānyíng

① رحّب به : على الرحب والسعة
② قبله بارتياح

受～

مرغوب فيه : مرحّب به : مقبول : وجد اقبالا

～词

كلمة ترحيب : خطاب ترحيب

獾（貛）huān

الغرير

还（環）huán 另见 hái

① عاد : رجع

～家

عاد الى بيته

② أعاده : أرجعه : ردّه : سدّده

～钱

سدّده دينه : ردّ دينه

③ قابل الشىء بمثله : ردّه

～礼

ردّ على الهديّة بهديّة

还本 huánběn

تسديد رأس المال

～付息

تسديد رأس المال مع الفائدة

还击 huánjī

القيام بهجوم معاكس : صدّه بهجمات مضادّة : ردّ على الهجوم بالمثل

还价 huánjià

مساومة

还清 huánqīng

سدّد الدين : وفّى الدين

~债务

سدّد كلّ ديونه : وفّى الديون بكاملها

还手 huánshǒu

ردّ الضرب بالمثل : أعاد الضربة

还原 huányuán

① اعادة وضع : العودة الى شكله الأصليّ : العودة الى الحالة السابقة

② اختزال

还账 huánzhàng

سدّد دينه : وفّى دينه

环（環）huán

① حلقة : دائرة

② → 环节

③ → 环绕

~城马路

شوارع محيطة بالمدينة : طرق عامّة حول المدينة

环抱 huánbào

أحاط به : طوّقه : حفّ به

环顾 huángù

تطلّع حوله : تلفّت حوله

~四周

أجال بصره في ما حوله : أدار نظره حوله

环节 huánjié

حلقة

中心~

حلقة مركزيّة : حلقة رئيسيّة

环境 huánjìng

بيئة : ظروف : محيط

~卫生

صحّة البيئة : نظافة البيئة

~污染

تلوّث البيئة

~保护

حماية البيئة

社会~

الظروف الاجتماعيّة : البيئة الاجتماعيّة

环球 huánqiú

① حوْلَ العالَم

~飞行

الطيران حول العالم

② الارض : العالم

环绕 huánrào

أحاط به : طوّقه : حفّ به

寰 huán

منطقة واسعة

寰球 huánqiú

الارض : العالم

缓 huǎn

① → 缓慢

② أجّله : أخّره

~一天

أجّله يوما

③ → 缓和

④ استعاد الى وعيه : عاد الى حالته الطبيعيّة

昏过去又~过来

استعاد الى وعيه بعد أن أغمي عليه

缓冲 huǎnchōng

خفّف الصدمة

~地带

المنطقة الحاجزة

缓和 huǎnhé

① ارتاح : هدأت أعصابُه

情况~了一些

خفّت حدّةُ التوتّر بعض الشيء

② تخفيف التوتّر : وفاق : انفراج

缓急 huǎnjí

① ضروريّ أو لا : ملحّ أو لا

按事情的～
حسب ضرورة الأمور
الطوارىء : الضرورة : اللزوم ②
～相助
تقديم المساعدة عند اللزوم
缓慢 huǎnmàn
بطيء : متمهّل
行动～
بطيء الحركة
缓期 huǎnqī
أجّل موعد كذا
缓气 huǎnqì
التقط أنفاسه : استردّ أنفاسه
缓刑 huǎnxíng
تأجيل مؤقّت : تأجيل التنفيذ : ارجاء تنفيذ العقوبة : تعليق العقوبة : حكم مع وقف التنفيذ

浣（澣）huàn
① غسله
～纱
غسل الغزل
② ثلث الشهر : الأيّام العشرة من الشهر

宦 huàn
① شخصيّة رسميّة : مأمور : موظّف رسميّ : موظّف حكوميّ
② → 宦官
宦官 huànguān
خصيّ ج خصيان
宦海 huànhǎi
الأوساط الرسميّة : الدوائر الرسميّة

豢 huàn → 豢养
豢养 huànyǎng
ربّاه : غذّاه

患 huàn
① كارثة : مصيبة : بلاء : نكبة
② قلق : انشغال البال
患病 huànbìng
مَرِضَ : أُصِيبَ بمرض : شكا منه
～率
نسبة الاصابات بالمرض : مدى حدوث مرض ما
患得患失 huàn dé huàn shī
الانشغال بالمكاسب و الخسائر الشخصيّة : القلق على المصلحة الشخصيّة
患难 huànnàn
المحنة : وقت الضيق : الشدائد
～之交
صديق في وقت الشدّة : صديق في المحنة
患者 huànzhě
مريض ج مرضى

涣 huàn
تلاشى : اضمحلّ
涣散 huànsàn
رخو : متراخٍ : مشتّت
士气～
المعنويات منهارة
纪律～
الانضباط رخو

焕 huàn
برّاق : متألّق : لمّاع
焕发 huànfā
① أشرق : برق : تلألأ : تألّق
容光～
وجه مشرق
② شحذ الهمّة : رفع المعنويّات
焕然一新 huànrán yī xīn
ظهر في صورة جديدة كلّ الجدّة : ظهر بمظهر جديد

换 huàn

① تبادل كذا : تاجره : قايضه
用米 ~ 布
مقايضة القماش بالأرز
② بدّله : غيّره
~ 内衣
تبديل الملابس الداخليّة
~ 一句话说
بكلمة أخرى : بعبارة أخرى : بتعبير آخر
③ بدّله : صرّفه
把外币 ~ 成人民币
بدّل رنمينبي بعملة أجنبيّة

换班 huànbān
تغيير الورديّة : تبديل النوبة : تبديل الحرس

换防 huànfáng
تغيير حامية : تبديل حامية

换算 huànsuàn
تحويل

换文 huànwén
(١) تبادل مذكّرات (٢) مذكّرات متبادلة : رسائل متبادلة

唤 huàn

ناداه : صاح به

唤起 huànqǐ
① أنهضه : استنهضه : أيقظه
~ 民众
استنهاض الجماهير الشعبيّة : ايقاظ الجماهير الشعبيّة
② نبّهه : لفت انتباهه : استحضره
~ 回忆
استذكار الماضي : استعادة الذكريات : استحضار الذكريات

唤醒 huànxǐng
أيقظه : نبّهه

幻 huàn

① وهميّ : خياليّ
② سحريّ

幻灯 huàndēng
① صورة شفافة : سلايد
② فانوس سحريّ
放 ~
عرض الفانوس السحريّ
~ 机
عارضة صور الشفافة

幻景 huànjǐng
وهم : سراب

幻境 huànjìng
أرض الاحلام : أرض العجائب

幻觉 huànjué
وهم : تخيّل : هلوسة
产生 ~
هلوس : تهوّس : توهّم

幻灭 huànmiè
تبخّر : تلاشى : تبدّد
希望 ~
تلاشت آمالهُ كالسراب : تبدّدت أحلامُه

幻想 huànxiǎng
① وهم الشيءَ : توهّمه : تخيّله
② وَهْم ج أوهام و وُهُم : تخيّل . أمل كاذب
科学 ~ 小说
رواية علميّة خياليّة

幻影 huànyǐng
صورة وهميّة : صورة كاذبة

荒 nuāng

① → 荒芜
② → 荒凉
③ شحّ في المحاصيل : مجاعة
~ 年
سنة عجفاء ج سنوات عجاف : سنة غبراء : سنوات شحيحة

④ → 荒地
⑤ → 荒废 ②
⑥ نقص : عجز : أزمة

房 ~
أزمة السكن : قلّة المساكن

荒诞 huāngdàn
وهميّ : خياليّ : لا يصدّقه العقلُ : سخيف

荒地 huāngdì
أرض مَوات : أرض بور : أرض مهملة : أرض قحلاء

开垦 ~
استصلاح الأرض البور : احياء الأرض الموات

荒废 huāngfèi
① ترك الأرض مهجورة : تركها غير مستغلّة
② أهمله : أغفله

~ 学业
اهمال الدروس
③ أضاعه : بدّده

~ 时间
اضاعة الوقت

荒凉 huāngliáng
مقفر : موحش : مهجور

~ 的地方
مكان موحش : أرض مهجورة

荒谬 huāngmiù
سخيف : غير معقول : لا يقبله العقل : مناف للعقل

~ 绝伦
في غاية السخف : في منتهى السخافة : ينافي كلّ منطق

荒僻 huāngpì
مقفر ناء

荒疏 huāngshū
صدىء ذهنه : كلّ نظرُه وفهمُه : قلّت خبراتُه

荒唐 huāngtáng
① سخيف : غير معقول : مضحك

作事 ~
تصرّف تصرّفا سخيفا : أفعال سخيفة
② ماجن : مستهتر : خليع : اباحيّ

行为 ~
سلوك مشين : مستهتر السلوك

荒野 huāngyě
بريّة ج بريّات وبراري : قفر : قفار

慌 huāng → 慌张

慌 huang
لا يمكن تحمّله

累得 ~
مرهق من التعب

慌乱 huāngluàn
متحيّر : في غاية الحرج : مرتبك كلّ الارتباك

慌忙 huāngmáng
متعجّل : مستعجل : على عجل : متسرّع

慌张 huāngzhāng
مضطرب : مرتبك : مشوّش الذهن

神色 ~
بدت عليه علائمُ القلق والارتباك

黄 1 huáng
① أصفر
② النهر الأصفر

黄 2 huáng
أخفق : فشل

买卖 ~ 了
أخفقت الصفقةُ

黄疸 huángdǎn

يرقان : صفار

黄道 huángdào

فلك البروج

黄豆 huángdòu

فول الصويا

~芽

فول الصويا المفرّخ : فول الصويا النابت

黄瓜 huángguā

خيار : قثاء

黄昏 huánghūn

الغسق : مغيب الشمس

黄金 huángjīn

الذهب

~储备

احتياطيّ الذهب

黄金时代 huángjīn shídài

① عصر ذهبيّ : أزهى عصوره
② العصر الذهبي

黄酒 huángjiǔ

خمر الرز الأصفر

黄连 huánglián

الريزوم كويتيديس

黄粱梦 huángliángmèng

حلم الدخن الذهبيّ : آمال وهميّة

黄梅天 huángméitiān

فصل المطر : الفصل المطير

黄牛 huángniú

① البقر
② سمسار ج سماسرة وسماسر وسماسير

黄牌 huángpái

البطاقة الصفراء

吃~

مُوقبَ بالانذار بالبطاقة الصفراء

黄色 huángsè

① أصفر : لون أصفر
② فاسق : داعر : فاحش : متفسّخ : عاهر : خليع

~电影

فيلم اباحيّ : فيلم أزرق

~文学

أدب خليع : أدب اباحيّ

黄鳝 huángshàn

انقليس الرزّ

黄鼠狼 huángshǔláng

ابن عِرْس

黄铜 huángtóng

النحاس الأصفر : صُفْر

黄土 huángtǔ

تربة صفراء : تربة اللوس : الراسب الطُفَاليّ

~高原

الهضبة الطُفَاليّة : هضبة اللوس

黄油 huángyóu

① شحم : دهن
② زبدة

黄鱼 huángyú

سمك النعّاب : سمك أصفر

黄种 Huángzhǒng

الجنس الأصفر : العِرْق الأصفر

磺 huáng

الكبريت

磺胺 huáng'àn

① سلفانيلاميد
② عقاقير السلفا : السلفوناميد

簧 huáng

① لسان المزمار
② نابض : زنبرك

锁 ~

لسان القفل

皇 huáng

① عظيم : فخم : جليل
② امبراطور ج اباطرة

~亲国戚

أقرباء الامبراطور

皇帝 huángdì
امبراطور ج أباطرة

皇宫 huánggōng
القصر الامبراطورى

皇后 huánghòu
امبراطورة

皇历 huángli
تقويم فلكى : زيج ج زيجات وزيجة

惶 huáng
خوف : ذعر : رعب : قلق

惶惶 huánghuáng
فى حالة من القلق والخوف : متحيّر مضطرب

人心 ~
تضطرب نفوسُ الجماهير : يأخذ القلوبَ الذعرُ والقلقُ

惶惑 huánghuò
فى حيرة وارتباك : متحيّر مرتبك

惶恐 huángkǒng
خائف مذعور : أخذه الفزع والهلع

煌 huáng
مشرق : متلألىء : لامع : برّاق

煌煌 huánghuáng
مشرق : متلألىء : لامع : برّاق

明星 ~
النجوم متلألئة

遑 huáng
وقت الراحة : وقت الفراغ

遑遑 huánghuáng
متعجّل : على عجل : متسرّع

蝗 huáng → 蝗虫

蝗虫 huángchóng
الجراد

蝗灾 huángzāi
آفة الجراد

谎 huǎng → 谎话

谎话 huǎnghuà
كذبة : أكذوبة ج أكاذيب : بهت : بهتان

说 ~
كَذَبَ كذبةً

谎言 huǎngyán → 谎话

恍 huǎng
① → 恍然
② كانّما : كانّه

~ 如梦境
كانّما هو حلم : كانّه فى الحلم

恍惚 huǎnghū
① شارد الذهن : تائه الفكر

神志 ~
شارد الذهن : تائه الفكر

② فى حالة غيبوبة

精神 ~
فى حالة غيبوبة

③ كاد

我 ~ 听见他回来了
يخيّل الىّ أنّى أشعر بعودته

恍然 huǎngrán
أدرك فجأة : فهم فجأة

~ 大悟
أبصر النورَ فجأة : أشرقت أمامه الحقيقةُ فجأة

晃 huǎng 另见 huàng
① بهره
② مرّ مرور البرق : مرّ مرورا خاطفا

幌 huǎng

ستار

幌子 huŏngzi

① لافتة متجر : أرمة محل ؛ يافطة

② ستار : حجّة : ذريعة

打着…的 ~

تحت ستار كذا : بحجّة كذا

晃（挸） huàng 另见 huŏng

هزّه : حرّكه

摇头 ~ 脑

هزّ رأسه عجبا

晃荡 huàngdong

اهتزّ : ترنّح : تمايل : تارجح

麾 huī

① علَم القيادة : راية الرئاسة

② قاده : أمره

~ 军前进

قاد الجيش قدما : سار على رأس جيش

麾下 huīxià

① المرؤوسون

② سيادتكم

挥 huī → 挥舞

~ 手

لوّح بيده

挥发 huīfā

طيّره : تطاير : صعّده : تصعّد : تبخّر

~ 油

زيت طيّار

挥霍 huīhuò

بذّر المال : بدّد المال : أسرف المال

~ 无度

بذّر يمينا و شمالا

挥舞 huīwǔ

لوّح به : حرّكه

辉（煇） huī

اشراق : ضياء

晚霞的余 ~

فلول أشعّة الشمس الغاربة : أفول الشفق

辉煌 huīhuáng

باهر : رائع : مشرق

灯火 ~

أنوار ساطعة

战果 ~

انتصار عسكريّ رائع

晖 huī

أشعّة الشمس : ضوء النهار

春 ~

دفء الربيع

灰 huī

① رماد

香烟 ~

رماد السيجارة

② → 灰尘

③ كِلس : جير

~ 墙

جدار مكلّس : جدار مملّط

④ → 灰色

⑤ → 灰心

灰暗 huī' ǎn

مكفهرّ : مظلم

灰尘 huīchén

غبار

灰溜溜 huīliūliū

① يبدو مغبّرا غامضا

② متجهّم كئيب : متشائم : فاتر الهمّة

情绪 ~ 的

يبدو كئيبا مثبّط الهمّة

灰色 huīsè
① رماديّ ؛ أشهب ؛ أغبر
② متشائم
～的心情
بتشاؤم و قنوط
③ غامض ؛ مبهم ؛ غير واضح

灰鼠 huīshǔ
سنجاب

灰心 huīxīn
مثبّط الهمّة ؛ فاقد العزيمة ؛ يائس
～丧气
فقد كلّ أملٍ ؛ أخلد الى اليأس

恢 huī
شاسع واسع ؛ بعيد المدى

恢复 huīfù
اعادة ؛ تجديد ؛ استعاد ؛ استردّ
他的健康～了
استعاد صحّته
～名誉
اعادة الاعتبار ؛ استعادة الاعتبار ؛ ردّ الاعتبار
～原状
العودة الى الوضع الأصليّ
～知觉
عاد اليه وعيُه

诙 huī
① مزاح ؛ تنكيت
② سخريّة ؛ هزء ؛ تهكّم

诙谐 huīxié
فكه ؛ ظريف ؛ هزليّ
言语～
كلام ظريف

徽 huī
شعار ؛ علامة ؛ شارة
国～
الشعار الوطنيّ
校～
شعار مدرسيّ

徽章 huīzhāng
شعار ؛ شارة

回₁（囘、囬、① 迴、廻）huí
① → 回环
② → 回来；回去
～厂
عاد الى مصنعه
③ → 回转
～过头来
تلفّت ؛ التفت الى كذا
④ أجابه ؛ ردّ عليه
～信
ارسل جوابا ؛ ردّ على رسالته
⑤ → 回绝
⑥ مرّة
这我听过两～
سمعتُ هذا مرّتين
⑦ فصل (في الرواية الصينيّة الكلاسيكيّة)

回₂（囘、囬）Huí → 回族

回报 huíbào
① تقديم تقرير عن كذا
② ردّ على كذا ؛ قابل كذا بكذا
③ ثار منه ؛ أخذ الثار منه ؛ انتقم منه

回避 huíbì
① تجنّب كذا ؛ تحشّى من كذا ؛ تهرّب من كذا
～矛盾
تجنّب التناقضات
② تجنّب الشبهات

回潮 huícháo

ترطّب : ردّة : ارتداد

回程 huíchéng

رحلة العودة : مشوار العودة : طريق العودة

~票

تذكرة شوط العودة

回春 huíchūn

① عودة الربيع

大地~

عاد الربيع الى الأرض

② أعاده الى الحياة : أحياه من جديد

回答 huídá

أجابه : ردّ عليه

~问题

ردّ على المشكلة : أجاب سؤاله

回电 huídiàn

① أجابه بالبرقيّة

② جواب برقيّ : برقيّة جوابيّة

回访 huífǎng

ردّ زيارة

回顾 huígù

① تلفّت : التفت الى كذا

② استعرض الماضي : استعاد الذكريات : ألقى نظرة على الماضي

~既往

استعرض الماضي : ألقى نظرة على الماضي

回光返照 huī guāng fǎn zhào

① ومضة الشماع الأخير : الاشراقة الوداعيّة

② توهّج السراج قبيل انطفائه

③ آخر ومضة من ومضات الحياة

回归 huíguī

عاد : رجع

回合 huíhé

جولة : شوط ج أشواط

回护 huíhù

تستّر على (مُجْرِم أو خطيئة)

回话 huíhuà

① → 回答

② اجابة : جواب

回环 huíhuán

تلوّى : تعرّج

回击 huíjī

هجوم مضادّ : هجوم معاكس

回见 huíjiàn

الى اللقاء

回教 Huíjiào

الاسلام

~徒

مسلم

回敬 huíjìng

ردّ الجميل : ردّ التحيّة أو الهديّة بمثلها

~一杯

اقترح نخبا جوابيًا : ردّ التحيّة بشرب نخب

回绝 huíjué

رفضه : أجابه بالنفي

回扣 huíkòu

عمولة البيع : عمولة

回来 huílái

① عاد : رجع

② تعبير لاحق بالفعل للدلالة على عودة الشيء أو الفلان الى مكانه الأصليّ باتّجاه المتكلّم

拿~

رجع بكذا : استردّ الشيء المستعار

回廊 huíláng

رُوَاق منعطف : ممرّ متعرّج

回礼 huílǐ

① ردّ على التحيّة : تبادل التحيّة

② أهدى هديّة جوابيّة

回历 Huílì

التقويم الهجريّ

回笼 huílóng

① بخّره من جديد
② سحبه من التداول
货币 ~
سحب العملة من التداول

回暖 huínuǎn
عاد الدفءُ

回去 huíqù
① عاد ؛ رجع
② تعبير لاحق بالفعل للدلالة على عودة الشيء أو الفلان الى مكانه الأصلي
拿 ~
إرْجِعْ بهذا ؛ خُذْ هذا

回升 huíshēng
ارتفع بعد هبوط ؛ ارتفع من جديد

回生₁ huíshēng
عاد الى الحياة

回生₂ huíshēng
كَلَّ ذهنُه بقلّة الممارسة ؛ ضعفت مهارتُه بقلّة الممارسة

回声 huíshēng
صدى ج أصداء

回收 huíshōu
الاستعادة ؛ الاسترجاع
~ 废品
استعادة المهملات

回头 huítóu
① تلفّت أو التفت الى الوراء
② تاب ؛ ندم ؛ عاد الى الصواب
~ 是岸
تاب فسلِمَ ؛ مَنْ تاب نجا
③ بعد قليل ؛ فيما بعد
~ 再说
سوف نتحدّث عن هذا فيما بعد

回味 huíwèi
① الطعم ؛ المذاق المتبقّي
② تذكّر الشيء و تأمّل فيه ؛ استعاد في ذاكرته الشيء

回响 huíxiǎng
① → 回声
② رنّ ؛ تردّد صداه ؛ دوّى
得到各方面的 ~
يجد هذا صدى من جميع الجهات

回想 huíxiǎng
تذكّر ؛ استعاد الذكريات ؛ استعرض الماضي

回心转意 huí xīn zhuǎn yì
أعاد الوفاق بعد الخلاف ؛ ترك الجفاء و عاد الى وفاء

回信 huíxìn
① ردّ على رسالة ؛ كتب رسالة جوابيّة
② رسالة جوابيّة ؛ جواب
③ جواب ؛ ردّ
请听我的 ~
إنْتَظِرْ ردّي من فضلك

回形针 huíxíngzhēn
مسّاكة ورق ؛ شكّالة ورق

回旋 huíxuán
① حوّم ؛ حلّق
② حركة ؛ مناورة
~ 的余地
مجال للحركة أو المناورة ؛ رقعة للمناورة

回忆 huíyì
تذكّر ؛ استذكره ؛ استرجعه ؛ استعاده في ذهنه
~ 录
مذكّرات ؛ ذكريات

回音 huíyīn
① → 回声
② ردّ ؛ جواب

回转 huízhuǎn
رجع أدراجه ؛ نكص على عقبيه ؛ استدار على عقبيه

回族 Huízú
قوميّة هوى

回嘴 huízuǐ
ردّ عليه ؛ سباب مضادّ

洄 huí

دوّامة الماء : دردور

洄游 huíyóu

هجرة موسميّة (للسمك)

茴 huí

茴香 huíxiāng

شمرة : شمّار

蛔（蚘、蛕）huí

الديدان الخيطيّة

蛔虫 huíchóng

الديدان الخيطيّة : الديدان المستديرة

悔 huǐ

تاب : ندم

～不当初

ندم على ما فعل

悔改 huǐgǎi

الندم والتوبة : الندم والرُّغيا

悔过 huǐguò

تاب عن ذنبه أو خطئه : ندم على ذنبه أو خطئه

～自新

تاب و بدأ حياة جديدة

悔恨 huǐhèn

ندم من كلّ قلبه : تاب توبة صادقة

悔悟 huǐwù

استيقظ من ذنبه أو خطئه : تاب بصدق وأمانة

毁（②燬、③譭）huǐ

① → 毁坏

② أحرق الشيء

③ → 毁谤

毁谤 huǐbàng

افتراء : تهمة : اختلاق : نميمة

毁坏 huǐhuài

خرّبه : هدمه : أتلفه : حطّمه

毁灭 huǐmiè

اباده : أهلكه : حطّمه

～性的打击

ضربة قاصمة : ضربة ساحقة

汇₁（滙、匯、②③彙）huì

① → 汇合

② → 汇集

③ مجموعة

汇₂（滙、匯）huì

أرسل مالا : حوّله

电～

أرسل حوّالة برقيّة : التحويل التلغرافيّ

汇报 huìbào

① قدّم تقريرا

～工作

قدّم تقريرا عن عمله : عرض سير العمل على المسؤول

② تقرير

写～

كتب تقريرا

汇编 huìbiān

مجموعة المصادر والمراجع

法规～

مجموعة القوانين والأنظمة

汇兑 huìduì

تحويل أموال

汇费 huìfèi

أجرة التحويل : كلفة التحويل : رسوم التحويل

汇合 huìhé

التقى : تجمّع

~点

مُلتَقى

汇集 huìjí

جمْعه : تجمّع : التقى

汇款 huìkuǎn

① حوّل مالا : أرسل مالا بالبريد

~人

المُحوِّل : المُرْسِل

② قيمةُ الحوالة

汇率 huìlǜ

سعر الصرف : سعر التبديل

汇总 huìzǒng

جمْعه

~材料

تجميع المعطيات : تجميع المعلومات

讳（諱）huì

① → 讳言

② كلمة محرّمة : أمر محظور

讳言 huìyán

رفض التكلّم : لم يجرؤ على الكلام : لا يصرّح بالأمر

无可~

لا يمكن اخفاؤه

彗（篲）huì

مكنسة

彗星 huìxīng

نجم مذنّب

慧 huì

ذكيّ : نجيب : فَطِن

恚 huì

حقد : ضغينة : حفيظة

恚恨 huìhèn

حقد : ضغينة : حفيظة

卉 huì

الأعشاب : النباتات

惠 huì

① نعمة : احسان : اكرام

受~

تمتّع بنعمة

② منفعة

互~

منفعة متبادلة : مصلحة متبادلة

③ لفظة لاحترام المخاطب

~临

تشريفكم الكريم

秽（穢）huì

① وَسِخ : قَذِر

② بَشِع : دميم : ذميم : قبيح

秽行 huìxíng

سلوك ذميم : تصرّف شائن

喙 huì

① منقار (الطير)

② فم ج أفواه

不容置~

لا يسمح لغيره بالتدخّل في الموضوع : لا مجال للجدال فيه

贿 huì → 贿赂

贿赂 huìlù

① رشاه

② رشوة ج رشىً

会1（會）huì 另见 kuài

① → 会合

② → 会面; 会见

③ حفلة : اجتماع

④ جمعيّة : اتّحاد

商~

غرفة التجارة : البيت التجاريّ
⑤ سوق : معرض
赶 ~
الذهاب الى سوق أو معرض

会 2 （ 會 ） huì 另见 kuài
① عرف : فهم : أدرك
~ 阿拉伯语
يعرف اللغة العربيّة
② استطاع كذا: تمكّن منه : عرفه
~ 游泳
يعرف السباحة
③ أجاد كذا : ماهِر في كذا : بارع في كذا
~ 写文章
بارع في الكتابة
④ يمكن أن : يحتمل أن : من الارجح أن
不 ~ 有这样的事
لا يمكن أن يحصل مثل هذا

会 3 （ 會 ） huì 另见 kuài → 会账

会标 huìbiāo
شارة اتّحاد أو جمعيّة

会场 huìchǎng
مكان الاجتماع : قاعة الاجتماع

会费 huìfèi
رسم الاشتراك : رسم العضويّة
工会 ~
رسم عضويّة النقابة

会合 huìhé
تجمّع : اجتماع : التقاء

会话 huìhuà
محادثة : حوار
~ 手册
دليل المحادثة

会见 huìjiàn
الاجتماع به : مقابلته

会考 huìkǎo
امتحان الارتقاء على نطاق البلاد أو المدينة

会客 huìkè
استقبال ضيف أو زائر
~ 室
غرفة الاستقبال : حجرة الاستقبال : صالة الاستقبال

会面 huìmiàn
التقى به : اجتمع به : قابله

会审 huìshěn
① النظر في قضيّة من قبل جهات معيّنة
② فحص مشترك : مراجعة مشتركة

会师 huìshī
التقاء القوّات
胜利 ~
التقاء القوّات المنتصرة : تحقيق لقاء ظافر بين القوّات

会谈 huìtán
محادثة : مباحثة
大使级 ~
محادثات على مستوى السفراء

会晤 huìwù → 会面

会心 huìxīn
فهم : ادراك
~ 的微笑
بسمة فاهمة : بسمة متفهّمة

会议 huìyì
① اجتماع : مؤتمر : جلسة
学术 ~
ندوة علميّة : مؤتمر علميّ
首脑 ~
مؤتمر رؤساء الدول : مؤتمر قمّة
② مجلس
部长 ~
مجلس الوزراء

会意 huìyì

فهم : ادراك

~的眼色

نظرة متفهّمة

会员 huìyuán

عضو ج أعضاء

工会 ~

عضو في النقابة

会战 huìzhàn

الاشتراك في حملة ضخمة، : التجمّع في معركة حاسمة

会账 huìzhàng

دفع الفاتورة : سدّد الفاتورة

会诊 huìzhěn

فحص طبّيّ مشترك : تشخيص طبّيّ مشترك

烩（燴）huì

سلق الرز المطبوخ واللحم والخضار

荟（薈）huì

نموّ نضير : خضرة نضيرة

荟萃 huìcuì

تجمّع النخبة : حشد الصفوة

人才 ~

حَشْد من المهارات : فائض من الكفاءات

绘（繪）huì

رَسَمَ

绘画 huìhuà

الرسم

绘图 huìtú

رسم المخطّطات : رسم التصميمات : وضع الرسم

~纸

الطبعة الزرقاء : ورقة التخطيط

绘制 huìzhì

رسم كذا : وضع رسم كذا

诲 huì

علّمه : درّبه

~人不倦

يعلم الناس بلا كلل ولا ملل : يصبر على مرارة التعليم

晦 huì → 晦暗

晦暗 huì' àn

مظلم كئيب

晦气 huìqì

سيّىء الطالع : منحوس : أنْكَدُ : منكود الحظّ

晦涩 huìsè

غامض في المعنى : مبهم : يصعب فهمه

荤 hūn

لحميّ : طعام من اللحم أو السمك أو الطيور الداجنة

吃 ~

أكل الأطعمة اللحميّة

荤菜 hūncài

طبق من اللحم أو السمك أو الطيور الداجنة

昏 hūn

① الغسق : ظلمة أوّل الليل

② → 昏暗

③ مشوّش الذهن : مضطرب التفكير

头 ~ 眼花

دائخ الرأس زائغ البصر

④ أغمِيَ عليه : غُشِيَ عليه : فقد رشده

昏暗 hūn' àn

مظلم : معتم : قاتم

天色 ~

بدأ الظلام يخيّم : أسدل الظلام

أستاره : السماء مظلمة

昏沉 hūnchén

① → 昏暗

② دوار الرأس : دوخة

昏倒 hūndǎo

سقط مغشيًا عليه : هوى على الارض فاقدا رشده

昏花 hūnhuā

أعْشىً : ضعيف البصر : كليل البصر

老眼 ~

ضعف البصر بسبب الشيخوخة

昏厥 hūnjué

أغْمِيَ عليه : غُشِيَ عليه : فقد رشده

昏聩 hūnkuì

ضعيف البصر ثقيل السمع : مغفل : بليد الذهن

昏礼 hūnlǐ

صلاة المغرب

昏迷 hūnmí

اغماء : غيبوبة : غشية

~ 不醒

ظلّ فى حالة الغيبوبة : ما زال فاقد وعيه

昏庸 hūnyōng

مغفّل : غبىّ : بليد الذهن

阍 hūn

① حرس بوّابة

② بوّابة : بوّابة القصر

阍者 hūnzhě

بوّاب : حاجب

婚 hūn

زواج : قران : اقتران

已 ~

متزوّج : متزوّجة

未 ~

غير متزوّج : غير متزوّجة : أعزب

婚礼 hūnlǐ

حفلة زفاف : حفلة زواج : فرح : عرس

~ 进行曲

مارش الزفاف

婚外恋 hūnwàiliàn

علاقة جنسيّة غير شرعيّة : علاقة غراميّة خارج الزواج

婚姻 hūnyīn

الزواج

~ 登记

تسجيل زواج

~ 法

قانون الزواج

婚约 hūnyuē

عقد زواج : عقد قران

浑 hún

① عَكِر : مُوحِل

② أحمَق : جاهِل : غبىّ

~ 话

كلام سفيه

浑厚 húnhòu

① بسيط صادق : ساذج مخلص

② بسيط قوىّ : سهل ممتنع

文笔 ~

أسلوب بسيط قوىّ

浑然 húnrán

وحدة لا تتجزّأ : كامل

~ 一体

وحدة واحدة : كتلة كاملة

浑身 húnshēn

كلّ الجسم : من رأسه الى أخمص قدميه

~ 是汗

يتصبّب كلّ جسمه عرقا : جسمه كلّه مبلّل بالعرق

浑水摸鱼 hún shuǐ mō yú

الصيد فى الماء العكر

魂 hún
①
روح
~不附体
طار قلبه شعاعا : كأنما روحه فارقت البدن ; فقد صوابه خوفا
②
مزاج : روح
民族~
الروح الوطنيّة : الروح القوميّة

混 hún 另见 hùn
混蛋 húndàn
عبيط : هبيت : قذر

馄 hún
馄饨 húntún
قطايف محشوّة باللحم مع المرق

混 hùn 另见 hún
① خلط (جوامد) : مزج (سوائل) : شوّش كذا
② خدع الناسَ : ضلّل الناسَ : أوهم الناسَ
~过关
المراوغة بقصد الافلات
③ يعيش الحياة بلا طموح
~日子
خبزنا كفاف يومنا : يعيش الحياة بلا طموح : يمضى أيّامه مستسلما للظروف
④ بطريقة طائشة : بلا رويّة : بشكل عشوائىّ
~出主意
تقديم مقترحات طائشة
混充 hùnchōng
ادّعى كذا : زعم كذا
~内行
زعم أنه خبير

混沌 hùndùn
① الفوضى الازليّة : اللا تكوّن
~初开
عند تلاشى الفوضى الأزليّة : عند انسلاخ الأرض عن السماء
② ساذج بسيط : برىء كالطفل
混纺 hùnfǎng
نسيج خليط : توليفة
棉毛~
نسيج خليط من القطن والصوف
混合 hùnhé
مزج : امتزاج : خلط : اختلاط
~饲料
علف مختلط
混进 hùnjìn
تسلّل الى كذا : اندسّ بينهم
混乱 hùnluàn
فوضى : اضطراب : بلبلة
思想~
فوضى فكريّة : بلبلة فكريّة
混凝土 hùnníngtǔ
خرسانة : اسمنت
钢筋~
خرسانة مسلّحة
混同 hùntóng
خلطه
混淆 hùnxiáo
خلطه : اختلط به : مزجه : امتزج به
概念~
خلط مفاهيم
~黑白
خلط الأسود بالابيض
~是非
خلط بين الحقّ والباطل
混血儿 hùnxuè'ér
مولّد : هجين : خلاسىّ
混杂 hùnzá
خلطه : مزجه
混战 hùnzhàn
حرب شعواء
混账 hùnzhàng

وغد : سفيه : وقح

混浊 hùnzhuó

عكر : كدر

室内空气 ~

هواء فاسد فى الغرفة

诨 hùn

نكتة : مزاح : هزل

诨名 hùnmíng

لقب : كنية

豁 1 huō 另见 huò

تشقّق : تصدّع

豁 2 huō 另见 huò

ضحى : فدى

~出去

أقدم بعزم واصرار : ليكن ما يكون

豁口 huōkǒu

فتحة : ثغرة

豁嘴 huōzuǐ

① شفة أرنبيّة

② أشرم : شرماء

耠 huō

عزق (الارض)

~地

عزق الارض

耠子 huōzi

معزقة ج معازق

擢 huō

جرّف الشيء

~土

جرّف الطين

活 1 huó

① عاش : حيي

~鱼

سمك حيّ

~到老

حتى أيّام الشيخوخة

② أنقذه

~人无数

أنقذ أرواحا عديدة

③ حيّ : مفعم بالحيويّة

心眼儿 ~

شاطر الخاطر : سريع البديهة

搞 ~ 经济

تنشيط الاقتصاد

活 2 huó

① عمل : شغل

② انتاج : منتجات

活动 huódòng

① تحرك : تمرّن

② مقلقل : مزعزع : رخو

牙齿有些 ~ 了

هذه السنّ مقلقلة بعض الشيء

③ متحرّك : متنقّل : قابل للتحريك

~房屋

بيت متنقّل

④ نشاط : حركة

政治 ~

النشاطات السياسيّة

文娱 ~

النشاطات الترفيهيّة

⑤ طلب وساطة فلان : التقرّب للتكسّب : التملّق فى سبيل المصلحة الشخصيّة

活动家 huódòngjiā

شخصيّة نشيطة

活该 huógāi

استحقّ ما وقع عليه : جزاء عادل

活计 huóji

① عمل جسمانىّ : أشغال

يدويّة
② عمل يدويّ

活结 huójié
المقدة المنزلقة
打一个 ~
عقّد الخيط عقدة منزلقة

活力 huólì
نشاط : حيويّة : قوّة
青春的 ~
العزيمة الفتيّة : النشاط والفتوّة : حيويّة الشباب

活灵活现 huó líng huó xiàn
حيّ : حيويّ

活路 huólù
① رزق : وسائل العيش
② أسلوب مقبول في العمل

活埋 huómái
دُفِنَ حيّاً

活门 huómén
صمام : محبس صمامي

活命 huómìng
① كسب قوّته : طلب رزقه
② أنقذ حياته
③ الحياة : البقاء
~ 哲学
فلسفة البقاء

活泼 huópo
نشيط : خفيف الدم : مفعم بالحيويّة

活期 huóqī
جارٍ : متداول
~ 存款
وديعة جارية : ايداع حرّ

活塞 huósāi
كبّاس : مكبس

活生生 huóshēngshēng
① حيّ : حقيقيّ
~ 的事实
حقيقة حيّة
② حيّاً : وهو ما زال على قيد الحياة

活水 huóshuǐ
الماء الجاري ج المياه الجارية

活现 huóxiàn
بدا حيّاً
他的形象 ~ 在我的眼前
ظهرت صورته حيّة أمام عينيّ

活像 huóxiàng
يشبهه كلّ الشبه : صورة طبق الأصل عنه
孩子 ~ 母亲
يشبه الولدُ أمّه تماما : هذا الولد صورة طبق الأصل عن أمّه

活页 huóyè
ورقة سائبة : ورقة حرّة

活跃 huóyuè
① نشيط : مزدهر : مفعم بالحيويّة
市场 ~
السوق مزدهرة
② نشّطه : أنعشه
~ 农村经济
تنشيط الاقتصاد في الارياف

活捉 huózhuō
قبض عليه حيّاً : أسره

活字 huózì
حرف مطبعيّ
~ 印刷
طباعة بالحروف المطبعيّة المتحركة

和 huó 另见 hé . hè . huō

عجن (الدقيقة) : جبله
~ 面
عجن الدقيق

火 huǒ

① نار ج نيران
点 ~

أشعل نارا
ذخيرة ج ذخائر : نار ج نيران ②
~ 网
شبكة النيران
③ → 火气 ①
上 ~
شكا من حرارة جوفيّة
④ → 火气 ②
火把 huǒbǎ
مشعل : مشعلة ج مشاعل
火并 huǒbìng
الاقتتال بين الحلفاء
火柴 huǒchái
كبريت : عود ثقاب
火车 huǒchē
قطار ج قطر
~ 站
محطّة قطار
火车头 huǒchētóu
قاطرة
火炽 huǒchì
متّقد : مزدهر : نشيط
火罐儿 huǒguànr
محجم : كأس الحِجامة
火锅 huǒguō
القِدْر الناريّ : القِدْر الكانونيّ
火海 huǒhǎi
بحر من النار : بحر من اللهب
一片 ~
بحر شاسع من النار
火红 huǒhóng
أحمر كالجمر : متوهّج : متوقّد
火候 huǒhou
① قوّة النار و مدّة التسخين
② مستوى الانجاز : مدى التمكّن
演技到了 ~
قد تمكّن من فنّ التمثيل
③ لحظة حاسمة
正在战斗的 ~ 上
اللحظة الحاسمة في المعركة
火鸡 huǒjī
الديك الروميّ
火急 huǒjí
عاجل : طارئ
十万 ~
عاجل جدًا
火剪 huǒjiǎn
① ملقط : ملقط الجمر
② المقصة
火箭 huǒjiàn
صاروخ ج صواريخ
宇宙 ~
صاروخ فضائيّ
~ 发射场
مركز اطلاق الصواريخ : موقع اطلاق الصواريخ
火箭炮 huǒjiànpào
مدفع صاروخيّ
火警 huǒjǐng
حريق : حادثة حريق
火炬 huǒjù
مشعل : مشعلة ج مشاعل
火炕 huǒkàng
دكّة مدفّاة : مهجع مدفأ
火坑 huǒkēng
أتّون : النار : جهنّم
跳出 ~
التخلّص من الحياة الجهنّميّة : الهروب من الظروف القاسية
火力 huǒlì
① طاقة النار : قوّة النار
~ 发电站
محطّة طاقة حراريّة : محطّة التوليد الكهربائيّ الحراريّ
② نار ج نيران
~ 支援
405 دعم ناريّ : مساندة ناريّة
火苗 huǒmiáo
ألسنة اللهب : ألسنة النار

火漆 huǒqī
شمع الختم : شمع الأختام

火气 huǒqī
الحرارة الجوفيّة : النار ①
الداخليّة
② غضب : سَوْرَة الغضب
压不住心头的 ~
لا يستطيع أن يكتم غضبه : لا
يمكن أن يكبح جماح ثورته

火器 huǒqī
سلاح ناريّ

火热 huǒrè
ملتهب : متوقّد : محرق

火山 huǒshān
بركان ج براكين
~ 口
فوهة البركان

火伤 huǒshāng
الحروق : آثار الحروق : اصابة
بحروق

火上浇油 huǒ shàng jiāo yóu
صبّ الزيت على النار : زاد
الطين بلّة

火舌 huǒshé
ألسنة اللهيب : ألسنة النار :
لهب : لهيب

火石 huǒshī
حجر القدّاحة

火势 huǒshī
قوّة النار
~ 甚炽
تتأجّج النيرانُ

火速 huǒsù
حالا : فورا : بسرعة فائقة :
بأقصى السرعة : على جناح
السرعة

火烫 huǒtàng
① حارّ : حامٍ : متوهّج : متوقّد :
لافح
② جعّد شعره بالمقصة : موّج
شعره بالمقصة

火腿 huǒtuǐ
لحم فخذ الخنزير المملّح

火线 huǒxiàn
① خطّ الجبهة : خطّ النار
轻伤不下 ~
رفض المصابُ بجرح خفيف
الانسحاب من المعركة
② أسلاك مكهربة

火星1 huǒxīng
المرّيخ

火星2 huǒxīng
شرارة

火焰 huǒyàn
لهب : لهيب
~ 喷射器
قاذفة اللهب

火药 huǒyào
بارود
~ 库
مستودع البارود

火印 huǒyìn
وسم ج وسوم : سمة

火油 huǒyóu
كيروسين

火灾 huǒzāi
حريق
发生 ~
حدث حريقٌ

火葬 huǒzàng
احراق الجثّة : ترميد الجثّة
~ 场
المحرقة

火中取栗 huǒ zhōng qǔ lì
قمّ مخلبَ قطّ

火种 huǒzhǒng
شرارة : شعلة : قبس

火烛 huǒzhú
قابل للاشتعال : قابل للالتهاب
~ 小心

حذار من النار : أشياء قابلة للالتهاب

钬 huǒ

هولميوم

伙₁（火） huǒ → 伙食

伙₂（火、夥） huǒ

① → 伙伴; 伙计 ①
② زمرة : جماعة : فرقة
一～人
جماعة من الناس : شلّة من الناس
③ → 伙同

伙伴 huǒbàn
رفيق : شريك : زميل
～关系
زمالة : علاقة الشركاء

伙房 huǒfáng
مطبخ

伙计 huǒji
① شريك ج شركاء
② عامل في متجر : أجير زراعي

伙食 huǒshí
طعام
～费
ثمن طعام : نفقة الوجبات اليوميّة

伙同 huǒtóng
بالمشاركة معه : بالتضامن معه : بالتواطؤ معه

豁 huò 另见 huō

① منفتح : واسع الصدر
② أعفاه من كذا

豁达 huòdá
واسع الصدر : رحب الصدر : متفائل المزاج

豁免 huòmiǎn
أعفاه من كذا
～捐税
اعفائه من ضريبة

豁然 huòrán
سعة : رحب : فساحة
～开朗
استنار فجأة : فهم كذا فجأة : انزاحت الغشاوةُ عن عينيه فجأة

祸（禍） huò

① كارثة : مصيبة : نكبة
大～临头
الخطر على الأبواب : النكبة على وشك الوقوع
② خرّبه : نكبه : ضرّ به
～国殃民
جلب المصائب على البلاد والشعب : الحاق الضرر بالبلاد والشعب

祸根 huògēn
شأفة الشرّ : أصل البلاء : جذور الحادثة
种下～
ضربت جذورُ الحادثة

祸害 huòhai
① كارثة : مصيبة : نكبة : بليّة
② سبب الكارثة : أصل البلاء : جذور الحادثة
③ خرّبه : نكبه : ضرّ به

祸水 huòshuǐ
سبب الكارثة : مصدر البلاء

祸殃 huòyāng
كارثة : محنة

霍 huò → 霍然

霍乱 huòluàn
كوليرا

霍然 huòrán
① بسرعة : فجاة : بغتة
② شُفِيَ بسرعة

获（①②獲、③穫）
huò
① أمسك به : قبض عليه
② حصل عليه : ناله : كسبه : ربحه
--无所 ~
لم يحصل على شيء
③ حصده : جناه

获得 huòdé
حصل عليه : ناله : أحرزه : كسبه : ربحه
~ 经验
اكتساب الخبرة
~ 信任
تمتّع بالثقة

获奖 huòjiǎng
ربح الجائزة : نال الجائزة : كسب الجائزة

获救 huòjiù
أُنقِذَ : تحرّر : نجا

获胜 huòshèng
انتصر : كسب نصرا : أحرز نصرا

获释 huòshì
أطلق سراحه : أفرج عنه

获悉 huòxī
علم به : سمع به

获准 huòzhǔn
حصل على إذن كذا : حصل على مأذونيّة كذا

或 huò
① → 或许
② → 或者 ②
~ 多 ~ 少
كثيرا أو قليلا

或许 huòxǔ
ربّما : لعلّ

或者 huòzhě
① → 或许
② أو : اما . . أو . . : اما . . واما . .

惑 huò
① دهش : اندهش : احتار : تحيّر
大 ~ 不解
وقع في حيرة شديدة
② ضلّله
~ 人耳目
خدع الآذان والعيون

和 1 huò 另见 hé . hè . huó
خلط (جوامد) : مزج (سوائل]

和 2 huò 另见 hé , hè , huó
مَرّة
二 ~ 药
الاستحلاب الثاني للأعشاب الطبّيّة

和稀泥 huò xīní
وساطة على حساب المبادئ.

货 huò
① → 货币
② → 货物
名牌 ~
نوع ممتاز من البضائع : بضائع بماركة مشهورة
③ لفظة للشتم
蠢 ~
غبيّ : أحمق : مغفّل

货币 huòbì
عملة : نقد ج نقود : مال ج أموال

货车 huòchē

قطار شحن ؛ عربة شحن ؛ شاحنة ؛ لوري

货款 huòkuǎn

أثمان البضائع

货郎 huòláng

بيّاع متجوّل ؛ بيّاع جوّال

货轮 huòlún

سفينة شحن

货色 huòsè

① بضائع ؛ سلع

~齐全

أنواع البضائع متوفّرة

② من النوع الرديء ؛ نفاية ؛ زبالة ؛ هراء

货物 huòwù

بضائع ؛ سلع ؛ لوازم

采办 ~

شراء بضائع

货样 huòyàng

نموذج ؛ عيّنات البضائع

货源 huòyuán

مصدر البضائع ؛ تموين بالبضائع

~充足

تموين واسع بالبضائع

货运 huòyùn

نقل البضائع ؛ شحن البضائع

~量

حجم المشحونات

J

激 jī

① اندفع ؛ ثار

② مرض بسبب البلل

他被雨水～着了

أصيبَ بزكام بسبب تبلّله بالمطر

③ أثاره ؛ أغاظه ؛ فجّره ؛ هيّجه

④ → 激动 ①

～于义愤

بدافع السخط

⑤ حادّ ؛ عنيف ؛ قاسٍ ؛ قويّ

～浪

أمواج متلاطمة

激昂 jī'áng

منفعل ؛ محتدّ ؛ متهيّج ؛ متحمّس

情绪～

تهيّجت مشاعره ؛ جاش صدره بالحماسة

激动 jīdòng

① ثار ؛ تأثّر ؛ هاج ؛ انفعل

心情～

شديد الانفعال ؛ شديد التأثّر

② أثّر فيه ؛ أثاره ؛ هاجه

～人心

يؤثّر في النفوس ؛ يهزّ المشاعر

激发 jīfā

① حفزه ؛ أذكاه ؛ حرّضه ؛ استحثّه

～斗志

شحذ العزيمة الكفاحيّة ؛ اذكاء ارادة النضال

② اثارة

激愤 jīfèn

غاضب ؛ حانق ؛ ساخط

激光 jīguāng

ليزر ؛ أشعّة الليزر

～器

جهاز الليزر

激光唱机 jīguāng chàngjī

حاكي الليزر

激光唱片 jīguāng chàngpiàn

أسطوانة الليزر

激光视盘 jīguāng shìpán

أسطوانة فيديو ليزريّة

激化 jīhuà

ازداد حدّة ؛ اشتدّ

矛盾～

ازداد التناقض حدّة .

激进 jījìn

متطرّف ؛ راديكاليّ

～分子

متطرّف ؛ العناصر المتطرّفة ؛ راديكاليّ

激励 jīlì

شجّعه ؛ حثّه

～士气

رفع المعنويّات ؛ الهاب الحماسة

激烈 jīliè

عنيف ؛ شديد ؛ حادّ

激流 jīliú

سيل عارم ؛ تيّار جارف

激怒 jīnù

أغضبه : أغاظه : أثاره

激情 jīqíng

حماسة : تأثر

激素 jīsù

هرمون

激增 jīzēng

ازداد بسرعة : ارتفع بسرعة : قفز

激战 jīzhàn

قتال عنيف : معركة ضارية : معركة عنيفة : حرب طاحنة

齑 jī

① دقيق

② مسحوق الزنجبيل أو الثوم

齑粉 jīfěn

ذرور : مسحوق

跻 jī

صعد : ارتقى

使中国科学 ~ 于世界先进科学之列

تمكين العلوم في الصين من مواكبة العلوم الاكثر تقدّما في العالم : جعل علوم الصين في عداد علوم العالم المتقدّمة

迹（跡、蹟）jī

أثر ج آثار

陈 ~

شيء أثريّ : من مخلّفات الماضي

迹象 jīxiàng

ظاهرة ج ظواهر : بادرة ج بوادر : دلالة : علامة

绩 jī

① فتل (القنّب) : جدله

~ 麻

فتل القنّب : جدله

② انجاز : مأثرة ج مآثر

战 ~

نجاحات عسكريّة : انتصارات حربيّة

积（積）jī

① → 积累 ①

② قديم : عتيق : مزْمِن

~ 怨

حقد دفين

③ سوء هضم

④ حاصل الضرب : ناتج الضرب

积肥 jīféi

جمع الأسمدة : تكديس الأسمدة

积分 jīfēn

التكامل

~ 学

حساب التكامل

积极 jījí

① ايجاب

~ 因素

عوامل ايجابيّة

产生 ~ 影响

يؤثّر تأثيرا ايجابيًا

② نشيط : بنشاط : حماسيّ : بحماسة

~ 分子

نشيط : عنصر نشيط

~ 参加

اشترك بنشاط

积久 jījiǔ

تجمّع خلال الزمن : تراكم لمدّة طويلة

~ 成习

تكوين عادة بالتدريج

积聚 jījù

جمّعه : خزّنه : كدّسه

~ 力量

تجميع قوّة : تكوين قوّة

积累 jīlěi
① جمّعه : خزّنه : كدّسه
~资金
تكديس رؤوس الأموال
② ادّخار
公共~
ادّخار عامّ

积木 jīmù
مكعّبات

积欠 jīqiàn
① تراكمت عليه الديونُ
② الديون المتراكمة
清理~
تسديد الديون المتراكمة : تصفية الديون المتراكمة

积习 jīxí
عادة قديمة : عادة مزمنة

积蓄 jīxù
① جمّعه : وفّره : ادّخره
② ادّخار : مدّخر : توفير

积压 jīyā
تخزين طويل الأمد
~商品
تخزين البضائع لمدّة طويلة : تراكم مخزون البضائع

击（擊） jī

① ضربه ؛ قرعه
~鼓
قرع الطبل
② هاجمه : أغار عليه
痛~敌人
هجوم على العدوّ بقوّة : تحطيم قوّات العدوّ بقوّة
③ تصادم معه : اصطدم به : ناطحه
波浪~岸
الامواج تلطم الشاطئ.

击败 jībài
قهره : هزمه : انتصر عليه : غلبه

击毙 jībì
قتله : أباده في المعركة : أرداه قتيلا

击毁 jīhuǐ
دمّره : حطّمه : نسفه

击剑 jījiàn
مبارزة

击溃 jīkuì
شتّته : هزمه : دحره
~战
حرب التشتيت

击落 jīluò
أسقطه

击退 jītuì
ردّه : صدّه

击中 jīzhòng
أصابه
~目标
أصاب الهدف

基 jī

① → 基础
② أساسيّ : قاعديّ : أصليّ

基本 jīběn
① أساس
② أساسيّ : قاعديّ
~矛盾
التناقض الأساسيّ
~建设
الانشاءات الأساسيّة
③ رئيسيّ : أوّليّ
~知识
معارف أوّليّة
~功
قدرة أساسيّة : مهارة أساسيّة :

الاساسيات
اجمالا : من حيث الاساس ④
计划已 ~ 完成
قد انجزت الخطة من حيث الاساس

基本工资 jīběn gōngzī
الراتب الاساسيّ

基本上 jīběnshang
اساسيًا : جوهريًا : بصورة رئيسيّة ①
عموما : على وجه العموم ②
他的意见 ~ 是对的
آراؤه صحيحة على وجه العموم

基层 jīcéng
قاعدة : وحدة قاعديّة
~ 单位
وحدات قاعديّة
深入 ~
النزول الى الوحدات القاعديّة

基础 jīchǔ
① اساس البناء : قاعدته
② أساس ج أسس ، قاعدة ج قواعد
理论 ~
الأسس النظريّة : القواعد النظريّة
~ 教育
التربية الابتدائيّة
③ قاعدة اقتصاديّة : أساس اقتصاديّ

基地 jīdì
قاعدة ج قواعد
军事 ~
قاعدة عسكريّة

基点 jīdiǎn
① النقطة الاساسيّة : نقطة الانطلاق
② أساس ج أسس : قاعدة ج قواعد
解决问题的 ~
نقطة الانطلاق لحلّ المشكلة

基调 jīdiào
النغمة الاساسيّة ①
الفكرة الاساسيّة : المضمون الرئيسيّ : محور ②
作品的 ~
الفكرة الاساسيّة لهذا العمل (الادبيّ)

基督 jīdū
المسيح
~ 教
المسيحيّة : الدين المسيحيّ : النصرانيّة
~ 教徒
مسيحيّ : نصرانيّ

基干 jīgàn
① ركيزة : عمود
~ 民兵
ركيزة ميليشيّة
② الكوادر الرئيسيّون

基金 jījīn
اعتماد ماليّ : مال موقوف : وقفيّة
教育 ~
اعتماد ماليّ للتربية والتعليم

基石 jīshí
حجر الأساس : حجر الزاوية

基数 jīshù
① العدد الأصليّ : العدد الحسابيّ
~ 词
العدد الأصليّ ج الأعداد الأصليّة
② أساس : قاعدة

基因 jīyīn
الجين : الورثة : المورّثة

基于 jīyú
بناء على كذا : بسبب كذا : نظرا لكذا
~ 大量事实
على ضوء حشد من الوقائع : نظرا لكميّة ضخمة من الوقائع

基准 jīzhǔn
معيار : مقياس

箕 jī
مجرفة الزبالة

奇 jī 另见 qí
① → 奇数
② نيف : كسر رقم
五十有～
خمسون ونيف

奇数 jīshù
عدد وتريّ : عدد فرديّ

畸 jī
شاذّ

畸变 jībiàn
تشوّه

畸形 jīxíng
① شذّ : شذوذ
② تشوّه

犄 jī
犄角 jījiǎo
① زاوية
② قرن

唧 jī
نفث : رشّ

唧唧喳喳 jījīzhāzhā
زقزق الطائر : زقزقة

唧筒 jītǒng
مضخّة : طلمبة

羁（羈）jī
① لجام الدابّة
② قيّده : كبحه
～于俗事
مقيّد بالأمور الروتينيّة
③ → 羁留 ①

羁绊 jībàn
قيود : أغلال : أصفاد : نير
摆脱～
التخلّص من نير كذا : تحطيم قيود كذا

羁留 jīliú
① توقّف في كذا : مكث في كذا
② أوقفه : حجز حرّيّته

稽 1 jī → 稽查 ①

稽 2 jī → 稽留
稽查 jīchá
① فتّشه : فحصه : دقّق فيه
② مفتّش : مدقّق : مراجع

稽留 jīliú
أخّره : أعاقه

几 1 jī 另见 jǐ
طبليّة : طاولة صغيرة

几 2（幾）jī 另见 jǐ → 几乎
几乎 jīhū
① تقريبا : على وجه التقريب : نحو : زهاء : حوالى
② كاد : أوشك
我～忘了
كدتُ أنسى هذا

讥（譏）jī → 讥讽
讥讽 jīfěng
سخر منه : هزأ به : تهكّم عليه : هجاه

讥笑 jīxiào

سخر منه : ضحك عليه
~的口吻
بلهجة السخرية

机（機）jī

① آلة : ماكينة
② طائرة : طيارة
运输~
طائرة نقل : طائرة شحن
③ فرصة ج فرص
良~
فرصة سانحة : فرصة ذهبيّة : مناسبة طيّبة

机舱 jīcāng
① غرفة المحركات
② قاعة الركّاب : مقصورة الركّاب : كابينه

机场 jīchǎng
مطار

机车 jīchē
قاطرة
电气~
قاطرة كهربائيّة

机床 jīchuáng
ماكينة أمّ : ماكينة الآلات

机动₁ jīdòng
مزوّد بمحرّك : مدار بمحرك
~车辆
مركبات آليّة : عربات آليّة

机动₂ jīdòng
① بمرونة
② احتياطيّ
~粮
حبوب غذائيّة احتياطيّة (للطوارىء)
~部队
قوّة احتياطيّة

机耕 jīgēng
حراثة آليّة : فلاحة آليّة

机构 jīgòu
① تركيب الأجزاء في آلة : وحدة آليّة
② جهاز : هيئة : مؤسّسة : مصلحة
国家~
أجهزة الدولة
③ البنية الداخليّة لمنظّمة
精简~
تبسيط الأجهزة الاداريّة
管理~
الادارة : الجهاز الاداريّ

机关 jīguān
① آلة : جهاز
② جهاز ج أجهزة : هيئة : دائرة ج دوائر
政府~
جهاز الحكومة : الدوائر الحكوميّة : المكاتب الحكوميّة
③ حيلة : خدعة : مكيدة
布下~
نصب الأحاليل : حبك مكيدة

机关枪 jīguānqiāng
رشّاش : مدفع رشّاش

机会 jīhuì
فرصة ج فرص
好~
فرصة سانحة : فرصة ذهبيّة
错过~
أفلت فرصة : فاتته الفرصة

机会主义 jīhuì zhǔyì
الانتهازيّة

机件 jījiàn
أجزاء : قِطَع

机警 jījǐng
يقظ : متيقّظ : حذر

机灵 jīling
ذكيّ : شاطر : سريع الخاطر
~鬼
شديد الفطنة : متّقد الذهن :

شاطر

机密 jīmì
① سرّىّ
~文件
وثائق سرّيّة
② سرّ ج أسرار
国家~
أسرار الدولة

机能 jīnéng
وظيفة : وظيفة العضو
生理~
الوظيفة الفيسيولوجيّة

机器 jīqì
① آلة : ماكينة
~设备
الآلات والتجهيزات
~翻译
الترجمة بجهاز الترجمة
② جهاز
表决~
جهاز التصويت

机器人 jīqìrén
انسان أوتوماتيكيّ : انسان آليّ

机枪 jīqiāng → 机关枪
~手
رام بالرشّاش

机巧 jīqiǎo
رشيق حاذق : فَطِن : مَرِن : بارع

机群 jīqún
سرب (الطائرات) ج أسراب

机械 jīxiè
① آلة : ماكينة : ميكانيكا
~工人
عامل ميكانيكيّ
~化
مكننة : ميكنة
② آليّ : روتينيّ : جامد
~唯物主义
المادّيّة الآليّة
~的动作
الحركة الآليّة

机械手 jīxièshǒu
اليد الآليّة

机心 jīxīn
جهاز ساعة

机要 jīyào
سرّىّ
~秘书
كاتم أسرار

机油 jīyóu
زيت محرّكات : زيت ماكينات

机遇 jīyù
فرصة : مناسبة

机制 jīzhì
آليّة

机智 jīzhì
فطن : متّقد الذهن : حادّ الذكاء

机组 jīzǔ
① مجموعة الآلات : مجموعة الماكينات
② طاقم الطائرة

叽（嘰）jī

زقزقة الطير

叽咕 jīgu
همس : وشوشة

肌 jī → 肌肉

~瘤
ورم عضليّ

肌肉 jīròu
عضلة
~发达
قويّ العضلات : مفتول العضلات : عَضِل

肌体 jītǐ
جسم الانسان : جسد الانسان

饥 1 jī → 饥饿
半～半饱
نصف شبعة : دون الكفاف

饥 2（饑）jī → 饥荒①
饥饿 jī'è
جوع
饥荒 jīhuang
① مجاعة : سنة عجفاء
② فى ضيق مالىّ : فى عسر : ضيق ذات اليد
③ دين ج ديون
饥民 jīmín
الجياع المتشرّدون : ضحايا المجاعة

畿 jī
畿辅 jīfǔ
ضواحى العاصمة

汲 jī
سحب (الماء) : استقى : نشل الماء : جلب الماء
汲取 jīqǔ
استمدّ منه : اقتبس منه
～经验
تعلّم من تجارب الآخرين : اتّعظ بتجارب غيره

鸡（鷄、雞）jī
الدجاج
公～
ديك ج ديوك
鸡冠花 jīguānhuā
عُرْف الديك
鸡奸 jījiān
لاط : لواط
鸡毛 jīmáo
ريش الدجاج : ريش الفرّوج
～蒜皮
توافه الأمور : أشياء تافهة
鸡尾酒 jīwěijiǔ
كوكتيل
～会
حفلة كوكتيل
鸡心 jīxīn
① شكل قلب
② حلية بشكل قلب
鸡胸 jīxiōng
الصدر الحماميّ
鸡眼 jīyǎn
مسمار القدم : عين السمكة

姬 jī
① سيّدة (فى الصين القديمة)
② محظيّة : حظيّة ج حظايا

缉 jī 另见 qī → 缉拿
缉拿 jīná
قبض عليه : ألقى القبض عليه
～归案
أوقفه وسلّمه الى العدالة
缉私 jīsī
توقيف مهرّبين : مكافحة التهريب

疾 1 jī
① → 疾病
② → 疾苦
③ كرهه : أبغضه
～恶如仇
يكره الشرّ كرهه لعدوّه

疾 2 jī
سريع : بسرعة

~走
سار بسرعة

疾病 jībìng
مرض ج أمراض : داء ج أدواء : علّة ج علل

疾风 jīfēng
ريح عنيفة : عاصفة شديدة

疾苦 jíkǔ
بؤس و شقاء : آلام

关心群众的~
الاهتمام بآلام الجماهير وآمالها

疾驶 jíshǐ
العدو بأقصى السرعة

嫉 jí

① حسد : غيرة
② كره : بغض

嫉妒 jídù
حسده على كذا : غار منه

~的眼光
نظرة الحسد

脊 jǐ 另见 jī

脊梁 jǐliang
ظهر : قفا

~骨
العمود الفقريّ : سلسلة الظهر

瘠 jí → 瘠薄

~土
تربة فقيرة : أرض جرداء : أرض جدباء

瘠薄 jíbó
فقير : أجدب : قاحل

吉 jí → 吉利, 吉祥

吉卜赛人 Jíbǔsàirén
غجريّ : نوريّ

吉利 jílì
سعيد : مبارك : محظوظ : ميمون

吉普车 jípǔchē
جيب : سيّارة جيب

吉日 jírì
مناسبة سعيدة : يوم مبارك

吉他 jítā
قيثار

吉祥 jíxiáng
سعيد : مبارك : محظوظ : ميمون

~如意
سعيد موفّق : محظوظ راض

吉祥物 jíxiángwù
جالب الحظّ

吉兆 jízhào
فال ج فؤول و أفؤل : فال خير : فال حسن

佶 jí

قويّ و نشيط

佶屈聱牙 jíqū áoyá
حوشيّ الألفاظ : غريب الألفاظ : مقالة عويصة

籍 jí

① كتاب : مؤلّف : سجلّ

古~
الكتب القديمة : المراجع والمصادر القديمة

② → 籍贯

台湾省~同胞
إخوتنا في مقاطعة تايوان : المواطنون من أبناء مقاطعة تايوان

③ عضويّة : جنسيّة

美~华人
الصينيّ الأمريكيّ الجنسيّة

籍贯 jīguàn
مسقط الرأس ؛ مكان الولادة ؛ أرض الأجداد
他的～是上海
مسقط رأسه فى شانغهاى

棘 jī
(١) شجر سدْر برّىّ (٢) شوك ؛ نتوء مستدقّ
棘手 jīshǒu
معقّد ؛ شائك ؛ عسير
～的问题
مشكلة معقّدة ؛ مسألة شائكة

楫 jī
مجداف ج مجاديف ؛ مجذاف ج مجاذيف

辑 jī
① ألّف كذا ؛ جمّعه
② جزء ج أجزاء ؛ مجلّد
辑录 jīlù
جمّعه ؛ أعدّه

集 jī
① → 集合
～思广益
الافادة من الحكمة الجماعيّة ؛ زيادة الحكمة باقتباس الفطنة الجماعيّة
② → 集市
③ → 集子
歌曲～
مجموعة الأغانى
④ جزء ج أجزاء ؛ مجلّد
集成电路 jīchéng diànlù
دائرة متكاملة ؛ دائرة التكامل ؛ دائرة كهربائيّة مكمّلة
集合 jīhé
① تجمّع ؛ اجتمع ؛ احتشد
～地点
مكان التجمّع
② جمعه ؛ لمّه
集会 jīhuī
اجتماع
～自由
حريّة الاجتماعات
集结 jījié
جمّع [illegible] حشده
～兵力
حشد [illegible]
集锦 jījǐn
مجموعة مختارة
邮票～
نماذج مختارة من الطوابع البريديّة
集权 jīquán
تركيز السلطة السياسيّة
中央～
مركزة السلطة ؛ تمركز السلطة
集市 jīshī
سوق دوريّة
～贸易
تجارة الأسواق الدوريّة
集体 jītǐ
جماعة
～主义
الجماعيّة ؛ النزعة الجماعيّة
～所有制
ملكيّة جماعيّة
～宿舍
مبنى مهجعىّ
集团 jītuán
مجموعة ؛ كتلة ؛ طغمة ؛ زمرة ؛ عصابة
～军
جيش ؛ مجموعة من الفيالق
统治～

الطغمة الحاكمة

集训 jíxùn

التجمّع للتدريب

集邮 jíyóu

جمع الطوابع البريديّة : هواية جمع الطوابع

集约经营 jíyuē jīngyíng

ادارة مكثّفة : ادارة تكثيفيّة

集中 jízhōng

ركّزه : حشده : جمعه

～思想

بانتباه : تركيز الانتباه

～火力

تركيز النار

集中营 jízhōngyíng

معتقل : معسكر اعتقال

集装箱 jízhuāngxiāng

حاوية ج حاويات

～运输

النقل بالحاويات

集资 jízī

جمع رؤوس الاموال : جمع الاموال

集子 jízi

مجموعة : ديوان

及 1 jí

① وصل الى كذا : بلغه : امتدّ اليه

力所能～

فى مقدوره : ما فى وسعه : قدْر استطاعته : فى حدود امكانيّاته

② عادله : فى مستواه

在学业方面我不～他

لم أبلغ مستواه فى الدراسة

及 2 jí

و (حرف عطف)

及格 jígé

ناجح (فى الامتحان أو الاختبار) : مقبول

考试～

نجح فى الامتحان

及格赛 jígésài

مباراة تاهيل

及龄 jílíng

بلغ عمرا محدّدا

～儿童

الطفل البالغ سنّ الدراسة

及时 jíshí

① فى وقته : فى حينه : فى الوقت المناسب

～的措施

اجراءات أتُخِذَتْ فى وقتها المناسب

② بسرعة : بلا تاخير

及早 jízǎo

بأسرع ما يمكن : قبل فوات الاوان

～做好准备

انجاز الاستعداد فى أسرع وقت ممكن

极 (極) jí

① منتهى : ذروة : قمّة : أوج

无耻之～

ذروة الوقاحة

② القُطب

③ في غاية كذا : فى الدرجة القصوى

～目四望

يسرح نظره حتى أقاصى الافق

④ جداً : للغاية

～小的损失

أقلّ الخسائر : خسارة لا تذكر

有趣～了

لذيذ جداً : ممتع للغاية

极地 jídì

المنطقة القطبيّة

~ 勘察站
محطة الاستكشاف في المنطقة القطبيّة

极点 jídiǎn
الغاية : الحدّ الاقصى : الذروة
达到 ~
الى حدّه الاقصى : بلغ ذروته

极度 jídù
في غاية كذا : في أقصى كذا
~ 兴奋
في غاية المرح والسرور : شديد التأثر
~ 疲劳
في غاية التعب والارهاق

极端 jíduān
① تطرّف
走 ~
يميل الى التطرّف
② للغاية : في غاية كذا : الى حدّه الاقصى
~ 重要的问题
مسالة في غاية الاهمّيّة

极力 jílì
بذل أقصى الجهود : فعل كذا بكلّ ما في وسعه
~ 反对
لم يأل جهدا في معارضة كذا : عارضه بكلّ ما في استطاعته

极其 jíqí → 极端 ②，极度

极圈 jíquān
الدائرة القطبيّة

极权 jíquán
دكتاتوريّة
~ 国家
الدولة الدكتاتوريّة

极限 jíxiàn
① الحدّ الاقصى : النهاية
② حدّ اقصى أو حدّ أدنى

极刑 jíxíng
عقوبة الموت : عقوبة بالاعدام
处以 ~
حُكِمَ عليه بالاعدام

岌 jí
شامخ : شاهق : مرتفع جدّاً

岌岌 jíjí
خطير : أحدق به الخطرُ
~ 可危
في خطر محدق : على شفا الهلاك

级 jí
① درجة : مستوى : رتبة
三 ~ 工
عامِل من الدرجة الثالثة
大使 ~ 会谈
محادثات على مستوى السفراء
② صفّ ج صفوف : فصل ج فصول : سنة دراسيّة
③ دَرَج
拾 ~ 而上
صعد السلّم درجة درجة

急 jí
① مستعجل : نافد الصبر : فاقد الصبر : قلق
~ 着要走
يتعجل للتحرّك
② أقلقه : أزعجه
③ متهوّر : عجول
~ 性子
سريع الانفعال : غضوب : ناريّ الطبع
④ سريع : عنيف
~ 雨
المطر المنهمر : سيل من المطر
⑤ → 急迫
~ 待解决
مشكلة ملحّة تتطلّب أن تحلّ

⑥ طارىء ج طوارىء
当务之～
مهمّة عاجلة : مسالة الساعة : الشغل الشاغل
⑦ ساعد غيرَه بسرعة
～人之难
يساعد بسرعة مَنْ كان فى الضيق : غيور على مساعدة المحتاجين

急促 jīcù
① سريع : متعجّل
呼吸～
متقطّع الأنفاس : مبهور الأنفاس
② ضيّق : قصير
时间十分～
الوقت ضيّق جداً

急电 jīdiàn
برقيّة عاجلة

急件 jījiàn
وثيقة ملحّة : رسالة عاجلة : طرد عاجل

急救 jījiù
اسعاف : اسعاف أوّلىّ
～包
رزمة الاسعاف

急剧 jījù
حادّ : سريع
～的变化
تغيّر حادّ

急流 jīliú
تيّار عارم : سيل جارف

急忙 jīmáng
بسرعة : بعجلة

急迫 jīpò
عاجل : ملحّ : طارىء

急起直追 jī qǐ zhí zhuī
يستحثّ الخطى للحاق بغيره : ينهض واثبا للحاق بمَنْ سبق

急切 jīqiè
① متلهّف الى كذا : بلهفة
～要求答复
تطلّع الى الجواب بلهفة : انتظر الردّ على أحرّ من الجمر
② بسرعة : بعجلة

急速 jīsù
بسرعة فائقة : سريع جداً

急弯 jīwān
① منعطف حادّ
② انعطف فجأة
车子拐了个～
انعطفت السيّارة انعطافا حادّاً

急行军 jīxíngjūn
مسيرة سريعة : سير سريع

急性 jīxìng
حادّ
～阑尾炎
التهاب الزائدة الدوديّة الحادّة

急需 jīxū
فى حاجة ماسّة : فى حاجة ملحّة
～接济
فى أمسّ الحاجة الى المساعدة الماليّة

急用 jīyòng
حاجة ماسّة : حاجة ملحّة

急于 jīyú
متشوّق : متلهّف : متعطّش
～求成
يتعجّل النجاح : يتلهّف للنجاحات السريعة

急躁 jīzào
① سريع الانفعال
② طائش : عجول : نزق : متهوّر
～冒进
التسرّع والتقدّم المتهوّر

急诊 jīzhěn
حالة طارئة : حالات الطوارىء
挂～
التسجيل فى غرفة الطوارىء

急转直下 jī zhuǎn zhí xià
تطوّر سريع بعد تغيّر مفاجىء :

طرأت على كذا تغيّرات سريعة

即 1 jí

القترب منه

胜利在 ~

النصر قريب : على موعد من النصر : على وشك الانتصار

即 2 jí

① أى : هو : يعنى

非此 ~ 彼

امّا هذا أو ذاك : امّا هذا وامّا ذاك

② فورا : حالا

黎明 ~ 起

قام من النوم فور بزوغ الفجر

③ → 即使

即将 jíjiāng

يكاد : على وشك كذا : قريبا : سوف

理想 ~ 实现

الامال سوف تتحقّق : الأمنيّة على وشك التحقيق

即刻 jíkè

فورا : حالا

即日 jírì

① هذا اليوم بالذات : ذلك اليوم بالذات

② فى الأيّام القليلة القادمة : قريبا جدًا

~ 上演

سيُعْرَضُ قريبا

即使 jíshǐ

حتّى ولو . . . : وانْ . .

~ 明天下雨、我也要去

سأذهب غدا و إنْ كانت السماء تمطر

即位 jíwèi

صعد العرش : اعتلى العرش : استولى (الملك) على مقاليد الحكم

即兴 jíxìng

ارتجالىّ : مرتجل

~ 诗

شِعْر مرتجل

亟 jí

ملحّ

亟亟 jíjí

بالحاح : بلهفة

不必 ~

لا داعى للتسرّع والقلق

殛 jí

قتله

雷 ~

ضربته الصاعقةُ

脊 jǐ

① العمود الفقرىّ

② ظَهْر : قفا : متن

山 ~

ظهر الجبل : سنام الجبل : عرف الجبل

书 ~

ظهر الكتاب : قفا الكتاب

脊髓 jǐsuǐ

نخاع ج نخع : الحبل الشوكىّ

脊柱 jǐzhù

العمود الفقرىّ : سلسلة الظهر

脊椎 jǐzhuī

فقرة ج فقر : فقارة ج فقارات وفقار : خرزة الظهر

~ 骨

العمود الفقرىّ

济（濟） jǐ 另见 jì

اسم نهر قديم فى الصين

济济 jǐjǐ

كثيرون ؛ عديدون

人才~

حافل بأصحاب الكفاءات ؛ غنيّ بالكفاءات

挤（擠）jǐ

① مزدحم ؛ مكتظّ ؛ غاصّ

屋里~满了人

[illegible] الغرفةُ بالناس ؛ الغرفة مكتظّة بالناس

② زحمه ؛ زاحمه

你推我~

تزاحم الناسُ بعضهم على بعض

③ عصره ؛ ضغطه

~牛奶

حلب البقرةَ ؛ استحلب البقرة ؛ استدرّ اللبن

~出时间

عصر وقته

几（幾）jǐ 另见 jī

① كَمْ الاستفهاميّة

一共~个人?

كم المجموع ؟ كم العدد ؟

现在~点钟?

كم الساعة الآن ؟

② بضع ؛ عدّة ؛ قليل

~本书

عدّة كتب

几何 jǐhé

① كَمْ

曾~时

لم يمض وقت طويل ؛ لم يطل به الأمر حتى . .

② → 几何学

~级数

المتوالية الهندسيّة

平面~

شكل هندسيّ ؛ شكل مستو

几何学 jǐhéxué

علم الهندسة ؛ الجيومتريّة

几时 jǐshí

متى

你们~走?

متى تسافرون ؟ متى تغادرون ؟

麂 jǐ

الأيّل النبّاح

己 jǐ

شخصيّ ؛ ذاتيّ

坚持~见

التشبّث بوجهة النظر الخاصّة

己方 jǐfāng

جهتنا ؛ طرفنا ؛ ناحيتنا

给 jǐ 另见 gěi

موّنه بالشيء ؛ زوّده بالشيء ؛ أمدّه بالشيء

给水 jǐshuǐ

التموين بالماء ؛ الامداد بالماء

~站

محطّة التموين بالماء

给养 jǐyǎng

تموين ؛ مؤونة و مؤنة ج مؤن

寂 jì

① → 寂静

② → 寂寞

寂静 jìjìng

سكون ؛ سكوت ؛ هدوء

~无声

صمت مطبق ؛ فى سكون تامّ

寂寞 jìmò

① وحدة ؛ متوحّد ؛ وحشة ؛

مُوحِش
② → 寂静

济（濟）jì 另见 jǐ

ساعده : عاونه : آزَرَه
~困扶危
مساعدة المنكوبين و نجدة المستغيثين
济贫 jìpín
مساعدة المحتاجين

霁（霽）jì

① أصحى الجوّ
雨后初~
أصحى الجوّ بعد المطر : بدأت السماء تصفو بعد المطر
② هدأ غضبُه : سكتت سَوْرَةُ غضبه
色~
انبسطت أسارير وجهه : هدأت سورةُ غضبِه

荠（薺）jì → 荠菜

荠菜 jìcài
كيس الراعى

剂（劑）jì

① مستحضرات صيدليّة
清凉~
دواء التنعيش : منعش
② (لفظة كمّيّة) جرعة دوائيّة
第二~药
الجرعة الثانية من الدواء
剂量 jìliàng
كمّيّة الوصفة

哜 jì

ذاق (الطعم)
哜哜嘈嘈 jìjìcáocáo
ثرثرة صاخبة : دردشة حامية

计 jì

① → 计算
数以万~
يُعَدُّ بعشرات الآلاف
② مقياس ج مقاييس
晴雨~
بارومتر
③ → 计策; 计划
~上心来
وجد حيلة بتفكير : رفّ على ذاكرته
④ وضع خطّة : دبّر حيلة
为加强纪律~
نظرا لتعزيز الضبط والربط
计策 jìcè
حيلة : خطّة
计程车 jìchéngchē
سيّارة أجرة : تاكسى
计划 jìhuà
① خطّة : برنامج : مشروع
~经济
الاقتصاد المخطّط : الاقتصاد المبرمج
~生育
تنظيم النسل : تحديد النسل
五年~
خطّة السنوات الخمس
② خطّط لكذا : وضع خطّة
计件 jìjiàn
الحساب على أساس القطعة الواحدة
~工
عامل بأجرة القطعة
~工资
أجرة القطعة
计较 jìjiào
① اهتمّ : دقّق الحساب فى كذا

بكذا

不 ~ 个人得失

لا يهتمّ بمصلحته الشخصيّة ؛ لا يهتمّ بالمكاسب الشخصيّة او الخسائر الشخصيّة

② جادله ؛ نازعه ؛ ناقشه ؛ خاصمه

③ فكّر فيه ؛ خطّط له ؛ رتّبه

这件事我们以后再作 ~

هذا الموضوع سنفكّر فيه فيما بعد

计量 jìliàng

① أخذ قياس كذا ؛ قاس كذا ؛ قدّر كذا

~ 器具

مقياس الكّيل ؛ كيل ج أكيال

② → 计算 ①

计谋 jìmóu → 计策

计时 jìshí

الحساب الزمنيّ

~ 工资

أجرة الساعة ؛ الاجرة الزمنيّة

~ 器

المؤقّتة

计数器 jìshùqì

عدّاد

计算 jìsuàn

① حسب الشيء ؛ عدّه ؛ أحصاه

~ 成本

حساب الكلفة

~ 尺

المسطرة الحاسبة ؛ المسطرة المنزلقة

② تفكير ؛ تقدير ؛ تدبير

③ ألحق ضررا بغيره في الخفاء ؛ أساء الى الآخرين سرّاً

计算机 jìsuànjī

كمبيوتر ؛ العقل الالكترونيّ

~ 病毒

فيروس الكمبيوتر

~ 网络

شبكة الكمبيوتر

计议 jìyì

شاوره ؛ تشاور معه

从长 ~

دبّر الامر برويّة ؛ فكّر فى الامر بدقّة و رويّة

髻 jì

كعكة الشّعْر

挽 ~

شعر كعكة ؛ لفّ الشعرّ

技 jì → 技能

技工 jìgōng

عامل تقنيّ ؛ عامل فنّيّ

技能 jìnéng

مهارة تقنيّة ؛ مهارة فنّيّة

技巧 jìqiǎo

مهارة ؛ براعة ؛ تقنيّة ؛ فنّ

掌握 ~

استوعب التقنيّة

~ 运动

جمباز أكروباتيّ

技师 jìshī

تقنيّ ؛ تكنيكيّ

技术 jìshù

① التقنيّة ؛ التكنيك ؛ المهارة الفنّيّة

~ 开发区

منطقة التنمية التقنيّة

操作 ~

تكنيك التشغيل ؛ فنّ تشغيل الآلات ؛ العمليّات التكنيكيّة

中等 ~ 学校

مدرسة تقنيّة متوسّطة

② تجهيزات تقنيّة

技术员 jìshùyuán

تقنيّ : فنيّ : تكنيكيّ

技术职称 jìshù zhíchēng

ألقاب تقنيّة

技艺 jìyì

فنّ : براعة : مهارة

伎 jì

راقصة أو مغنّية (في الصين القديمة) غازية ج غواز

名 ~

غازية مشهورة

伎俩 jìliǎng

حيلة : خدعة : ألعوبة : سياسة

鬼蜮 ~

ألاعيب شيطانيّة : تدابير شيطانيّة

妓 jì → 妓女

妓女 jìnǚ

عاهرة : مُومِس : زانية

妓院 jìyuàn

ماخور ج مواخر و مواخير : بيت الدعارة

寄 jì

① أرسل الشيء

~ 信

أرسل رسالة : أرسل خطابا

② → 寄托; 寄放

③ متبنّى : بالتبنّى

~ 母

الأمّ بالتبنّى

~ 子

ولد متبنّى : ابن بالتبنّى

寄存 jìcún

ودع الشيءَ : أودعه : وضعه

~ 处

مكتب الايداع : مخزن الأمانات

寄放 jìfàng

ودع الشيءَ عند فلان : تركه في رعاية فلان

寄居 jìjū

عاش في بيت غيره

寄卖 jìmài

أودع الشيء للبيع في مخزن الاشياء المستعملة

~ 行

مخزن الاشياء المستعملة

~ 商品

بضائع الأمانة

寄人篱下 jì rén lí xià

عاش في ظلّ غيره : عاش في كنف غيره : عاش تحت حماية الآخرين

寄生 jìshēng

① التطفّل : (الحياة) الطُفَيْلِيّة

② طُفَيْلِيّ

过 ~ 生活

عاش حياة طفيلية : عاش حياة الطفيليّين

寄生虫 jìshēngchóng

طُفَيْلِيّ

~ 病

مرض طفيليّ : داء طفيليّ

寄售 jìshòu → 寄卖

寄宿 jìsù

① أوى اليه : أقام في بيت غيره

② أقام في مسكن الطلاب

~ 生

طالب داخليّ : طالب ليليّ

寄托 jìtuō

① أودع الشيء عند فلان : ترك الشيء في رعاية فلان

② علّق آمالا عليه : وضع شعوره فيه

对青年 ~ 很大的希望

نعلّق على الشباب آمالا عظيمة

寄养 jìyǎng

ترك ولده تحت رعاية فلان : ترك ولده فى كنف فلان

冀 jì

أمل : رجاء : أمنيّة

觊（覬） jì

أمل : رجاء

觊觎 jìyú

اشتهاء : طمع فيه

稷 jì

① الدُخْن

② اله الحبوب فى الصين القديمة

季 jì

① فصل ج فصول : موسم ج مواسم

四～

الفصول الاربعة : المواسم الاربعة

雨～

فصل المطر : موسم المطر

② زراعة : عروة

双～稻

مَوْسِمَان من الرز فى العام : الرزّ المزروع مرّتين فى العام

③ ذيل الفصل : الشهر الأخير من الفصل

～冬

ذيل الشتاء

④ الأخ الرابع : الاخ الاصغر

～弟

الأخ الاصغر

季度 jìdù

رُبْع السنة : فصل

～计划

خطّة الفصل

季风 jìfēng

الرياح الموسميّة

季节 jìjié

فصل : موسم

农忙～

فصل النشاط الزراعيّ

～差价

فرق الاسعار الموسميّ

季刊 jìkān

مجلة فصليّة : نشرة فصليّة

悸 jì

خفق القلب خوفا : ارتجف القلب هلعا

祭 jì

① → 祭祀

～祖

تقديم القرابين للاجداد

② → 祭奠

③ استخدم كذا

～起法宝

استخدم السلاح السحرى

祭奠 jìdiàn

أقام حفلا تذكاريًا

祭礼 jìlǐ

① طقوس تقديم القرابين : تقاليد التقدمة : حفلة تذكاريّة

② ذبيحة ج ذبائح : أضحاة ج أضحى : نذيرة ج نذائر

祭司 jìsī

كاهن ج كهنة و كهّان

祭祀 jìsì

تقديم القرابين للآلهة أو الاجداد

祭坛 jìtán

المذبح : مذبح الهيكل : هيكل الكنيسة : محراب الكنيسة

祭文 jìwén

مرثاة و مرثية ج مراثٍ

际（際） jì

① حدّ ج حدود : طرف ج أطراف : حافة
林 ~
أطراف الغابة : حواشي الغابة
② في داخله : في أعماقه
脑 ~
في أعماق ذهنه
③ بين
厂 ~ 协作
التعاون بين المصانع
④ حين : المناسبة : بينما
成败之 ~
بمناسبة النجاح أو الفشل

际遇 jìyù
الحظّ : النصيب : القِسْمَة

鲫 jì
شبّوط نهريّ : شلبة

系（繫） jì 另见 xì
ربطه
~ 鞋带
ربط حذاءه

既 jì
① لفظة دالّة على انجاز فعل أو حركة
~ 成事实
الأمر الواقع : الحقائق المؤكّدة
② → 既然
③ معا : أيضا : في آن واحد
~ 好又便宜
جيّد النوعيّة و رخيص السعر

既然 jìrán
طالما . . . : ما دام . . . : حيث إنّ
~ 如此
ما دام هو كذلك

既往不咎 jì wǎng bù jiù
عفا الله عما سلف : التغاضي عن الماضي : لا عقاب على الذنوب الماضية

暨 jì
① و : مع
② حتى
~ 今
حتى الآن : لحدّ اليوم

记 jì
① حفظه : تذكّره
~ 生字
حفظ المفردات الجديدة
牢 ~ 在心
حفظ كذا في ذهنه : تذكّر كذا في ذهنه
我 ~ 不起来了
لا أتذكّر جيّدا : نسيتُ هذا
② سجّله : دوّنه : كتبه
~ 日记
تسجيل اليوميّات
③ مذكّرات : ملاحظات : خواطر
④ علامة : رمز : اشارة
⑤ وسم ولادة : وشم

记得 jìde
حفظه : تذكّره

记功 jìgōng
تسجيل مأثرة

记过 jìguò
تسجيل غلطة أو العلامة السيّئة

记号 jìhao
علامة : رمز : اشارة
打 ~
وضع علامة : وضع اشارة

记恨 jìhèn
أضمر الحقد : حمل الحقد

记录 jìlù
① سجّله : دوّنه

② محضر وقائع : سجلّ
会议 ~
محضر وقائع الجلسة
作 ~
قام بالتدوين : اشتغل بالتسجيل
③ مسجّل : مدوّن : كاتب محضر
④ رقم قياسىّ
世界 ~
رقم قياسىّ عالمىّ
打破 ~
سجّل رقما قياسيا جديدا

记录片 jìlùpiàn
فيلم وثائقىّ

记名 jìmíng
سجّل اسما
~ 证券
سند مسجّل
无 ~ 投票
اقتراع سرّىّ

记性 jìxing
ذاكرة : قوّة الذاكرة
~ 好
قوىّ الذاكرة : ذو ذاكرة قويّة

记忆 jìyì
① تذكّره
~ 力
الذاكرة : قوّة الذاكرة
② ذاكرة
~ 犹新
يظلّ هذا حيّا فى الذاكرة : لا يزال هذا ماثلا للأذهان

记载 jìzǎi
① سجّله خطّيّا : دوّنه
② تسجيل : سجلّ : ذكر مكتوب

记账 jìzhàng
سجّل حسابا : سجّل على حساب فلان

记者 jìzhě
صحفىّ : صحافىّ : مراسل : مندوب وكالة أنباء
特派 ~
مراسل خاصّ

忌 jì

① → 忌妒
② → 忌惮
③ تحاشى الشىء : تجنّبه
~ 油腻
تجنّب الأطعمة الدهنيّة

忌辰 jìchén
ذكرى متوفّى من السلف

忌惮 jìdàn
خوف : خشية

忌妒 jìdu
حسده على كذا : غار منه

忌讳 jìhuì
① محرّمات : مقدّسات
② خافه : خشيه : تجنّب كذا تجنّبه للمحرّمات

忌嘴 jìzuǐ
تجنّب بعض الأطعمة

纪₁ jì → 纪律

校 ~
نظام المدرسة

纪₂ jì

سجّله خطّيّا : دوّنه

纪律 jìlǜ
النظام : الانضباط : الضبط والربط
劳动 ~
نظام العمل
遵守 ~
المحافظة على النظام

纪念 jìniàn
① أحيا ذكرى : احتفل بذكرى
~ 先烈

احيا ذكرى الشهداء
② تذكار
~品
تذكار ؛ حاجة تذكاريّة
~碑
نصب تذكاريّ
~章
شارة تذكاريّة

纪委 jìwěi
لجنة مراقبة الانضباط

纪要 jìyào
موجز محضر
会谈 ~
موجز محضر محادثات

纪元 jìyuán
مطلع عهد ؛ مستهلّ عصر
开辟人类历史的新 ~
افتتاح عهد جديد فى تاريخ البشريّة

继（繼）jì

① → 继续
② → 继而

继承 jìchéng
① ورثه
~财产
ورث عقارا أو مالا
~人
وريث ؛ خلف ؛ خليف ج خلفاء وخلائف
② متابعة ؛ وراثة ؛ المحافظة على كذا
~优良传统
متابعة التقاليد الممتازة ؛ المحافظة على التقاليد الحميدة

继电器 jìdiànqì
مرحّل ؛ متابع

继而 jì'ér
ثمّ ؛ من ثمّ ؛ بعد ذلك ؛ بالتالى

继父 jìfù
زوج الأمّ

继母 jìmǔ
زوجة الأب

继任 jìrèn
خلفه فى وظيفة أو عمل

继续 jìxù
① تابعه ؛ استمرّ فيه ؛ واصله
~努力
بذل الجهد باستمرار
② امتداد ؛ استمرار

家 jiā

① أسرة ج أسر ؛ عائلة
五口之 ~
أسرة مكوّنة من خمسة أفراد
② بيت ؛ منزل ؛ مسكن ؛ دار
他现在在 ~
هو الآن فى بيته
③ مهنىّ ؛ حرفى
农 ~
فلاّح ؛ مزارع
④ اختصاصىّ فى مجال معيّن
语言学 ~
عالِم لغوىّ ؛ عالِم لغات
⑤ مدرسة ؛ مدرسة فكريّة
艺术上自成一 ~
يمتاز فنّه بالأسلوب الخاصّ
⑥ لفظة دالّة على تواضع المتكلّم
~兄
أخى الكبير
⑦ مستأنس ؛ أليف
⑧ لفظة كمّيّة دالّة على أسرة أو مؤسّسة
几 ~ 工厂
عدّة مصانع

家产 jiāchǎn
أملاك الأسرة ؛ ممتلكات الأسرة

家常 jiācháng

العياة اليوميّة للأسرة : الشؤون المنزليّة

~便饭

طعام بيتيّ : وجبة بسيطة

扯~

تجاذب أطراف الحديث : دردش

家畜 jiāchù

حيوانات [illegible] : حيوانات داجنة

家当 jiādàng → 家产

家电 jiādiàn

الأجهزة الكهربائيّة المنزليّة

家访 jiāfǎng

زيارة أولياء الطلاّب : زيارة عائلات الطلاّب

家伙 jiāhuo

① أداة : سلاح

② رجل : شخص

古怪的~

رجل غريب الأطوار

③ ماشية : حيوان داجن

家家户户 jiājiāhùhù

كلّ بيت : كلّ أسرة

家境 jiājìng

وضع الأسرة الماليّ : ظروف الأسرة المعيشيّة

~贫寒

أسرته فقيرة : أسرته تشكو الضيق

家具 jiājù

أثاث ج أثث : موبيليّات : مفروشات : أدوات منزليّة

家眷 jiājuàn

① الزوجة والأولاد : أفراد الأسرة

② الزوجة

家谱 jiāpǔ

شجرة النسب : شجرة الأسرة

家禽 jiāqín

الطيور الداجنة : الدواجن

~除毛机

آلة نتف الريش

家属 jiāshǔ

الأسرة : أفراد الأسرة : الأهل

家庭 jiātíng

بيت : أسرة : عائلة

~出身

منشأ الأسرة الطبقيّ : الانتماء العائليّ

~状况

وضع الأسرة الماليّ : الأوضاع المادّية للأسرة

家务 jiāwù

الشؤون المنزليّة : الواجبات البيتيّة

料理~

تدبير الشؤون المنزليّة : التدبير المنزليّ

家乡 jiāxiāng

مسقط الرأس : موطن أصليّ : بلد

家信 jiāxìn

رسالة من الأهل : رسالة الى الأهل

家用 jiāyòng

المصروفات العائليّة : تكاليف الأسرة

家喻户晓 jiā yù hù xiǎo

معروف لدى الجميع

家园 jiāyuán

بيت : دار : بلد

重建~

اعادة بناء الديار

家长 jiāzhǎng

① ربّ العائلة : رأس الأسرة

~制

النظام الرعويّ : نظام السلطة الأبويّة

② والد الطفل : وليّ أمر الطفل

家族 jiāzú

أسرة ج أسر : عشيرة ج عشائر

镓 jiā

غاليوم

夹（夾、② 挟）jiā

另见 jiá

① أخذ الشيء باصبعيه : بين اثنين

把书签～在书里

وضع الشارة بين ثنايا كتاب

② تأبّط الشيءَ : حمله تحت ابطه

～着书

تأبّط الكتاب

③ اختلط به

雨～雪

مطر يصبحه الثلجُ

④ → 夹子

夹层 jiācéng

ذو طبقتين

～玻璃

زجاج مزدوج

夹带 jiādài

① دسّه : أخفاه في كذا

② أخفى موادّ ممنوعة (في الامتحان) : حمل معه معلومات خفية

夹道 jiādào

① ممرٌ ضيّق

② الاصطفاف على جانبي طريق

欢迎

يصطفّ الناسُ على جانبي الطريق للترحيب به

夹攻 jiāgōng

هجوم من الجانبين

前后～

هجوم من الأمام والخلف في آن واحد

夹生 jiāshēng

نصف ناضج : نصف مطبوخ

夹心 jiāxīn

محشوٌ

～糖

حلويات محشوّة

夹杂 jiāzá

اختلط بكذا : امتزج بكذا

夹竹桃 jiāzhútáo

دُفْلى مبذولة

夹子 jiāzi

ملقط : لقاطة : مساكة : مشبك

头发～

دبّوس شعر

讲义～

حافظة ملازم

佳 jiā

جيّد : ممتاز : رائع : جميل

～作

عمل ممتاز : قطعة رائعة

～宾

ضيف كريم : ضيف بارز : ضيف عزيز

佳节 jiājié

عيد مبارك : عيد سعيد : عيد بهيج : مهرجان

佳人 jiārén

حسناء : غانية

佳音 jiāyīn

بشرى ج بشائر : أخبار سارّة

静候～

أترقّب أخبار نجاحك

加 jiā

① جمع : زائد : مع : و

二～二等于四

اثنان زائد اثنين تساوي أربعة

② زاد : أضاف

～长

تطويل : زيادة طوله

~宽
وسّعه : عرّضه
أضاف الشيء : زاده ③
~注解
اضافة بعض الملاحظات : مع الهوامش
لفظة تسبق الفعل ④
多~小心
كُنْ حذرا : كُنْ منتبها

加班 jiābān
عمل اضافيّ : عمل أكثر من الساعات المقرّرة
~费
أجرة العمل الاضافيّ

加倍 jiābèi
ضاعفه ①
أكثر : بدرجة أكبر : الى حدّ أبعد ②
~努力
ضاعف جهوده

加法 jiāfǎ
جمع : زائد

加工 jiāgōng
المعالجة : التصنيع : التحويل ①
艺术~
المعالجة الفنّيّة : صقل العمل الفنّيّ
تحسين ②

加号 jiāhào
علامة جمع : علامة زائد : اشارة زائد

加紧 jiājǐn
سرّع كذا : عجّل كذا
~生产
تسريع الانتاج

加剧 jiājù
زاده حدّة : وتّره : تفاقم
病势~
تدهورت حالة المريض : تفاقم وضعه الصحّيّ

加仑 jiālún
غالون : جالون

加码 jiāmǎ
رفع السعر : أغلى السعر ①
زاد الرهان ②
رفع معدّل الحصص : رفع معدّل الكوتا ③

加冕 jiāmiǎn
التتويج
~典礼
حفلة تتويج

加强 jiāqiáng
عزّز: قوّاه : دعمه : وطّده
~各民族的团结
تعزيز الوحدة بين مختلف القوميّات

加入 jiārù
أضاف الشيء : مزج الشيء به : خلطه به ①
انضمّ اليه : التحق به : اشترك فيه : انخرط فيه ②
~工会
انضمّ الى نقابة العمّال

加深 jiāshēn
عمّقه : شدّده
~矛盾
ازداد التناقض حدّةً

加数 jiāshù
عدد مضاف : المضاف

加速 jiāsù
أسرع في كذا : حثّ خطاه
~器
معجّل : مسرّع : مسارع

加速度 jiāsùdù
عجلة : تعجيل : تسارع

加油 jiāyóu
التزوّد بالوقود ①
~站
محطّة البنزين
بذل جهود قصوى ②

~干

العمل باقصى الجهد

加重 jiāzhòng

① ثقّله : زاد فى وزنه

② زاده حدّة : زاده توتّرا : اشتدّ

~工作负担

زاد من أعباء العمل

痂 jiā

قشرة الجرح

结~

اندمل الجرح : التأم الجرح

袈 jiā

袈裟 jiāshā

مرقّعة الراهب : رداء الراهب : مسوح الراهب

嘉 jiā

① جيّد : جميل : حسن

~宾

ضيف كريم : ضيف عزيز

② مدحه : أثنى عليه

嘉奖 jiājiǎng

① نوّه به : كافاه : أثنى عليه

呈请~

رفع طلبا بالتنويه على فلان

② تنويه : ثناء : مكافاة

枷 jiā

枷锁 jiāsuǒ

نير : غلّ ج أغلال : أصفاد : قيد ج قيود

精神~

القيود الفكريّة

夹（夾、裌、祫） jiá

另见 jiā

مبطّن

~袄

سترة مبطّنة

荚（莢） jiá

قرن الفول

豌豆~

قرن البازيلاّ

荚果 jiáguǒ

القرنيات

颊（頰） jiá

خدّ : وجنة

两~深陷

خدّان غائران

蛱 jiá

蛱蝶 jiádié

فراشة الخضر : أبو الوَشْى

铗 jiá

① ملقط النار

② سيف ج سيوف و أسياف

③ مقبض السيف

戛（戞） jiá

قرعه : نقر عليه

戛然 jiárán

① زعق : صرخ

仙鹤~长鸣

زعق كركىّ

② توقّف الصوت فجاة : انقطع الصوت فجاة

汽车~而止

توقّفت السيّارةُ فجاة

甲₁ jiǎ

الاوّل

~等

الدرجة الأولى : الدرجة الممتازة

甲 2 jiǎ

① → 甲壳

② : ظفر ج أظفار جج أظافير : أظفور ج أظافير

③ دِرْع

甲板 jiǎbǎn
ظَهْر السفينة

甲虫 jiǎchóng
خنفس ج خنافس

甲骨文 jiǎgǔwén
رموز منقوشة على العظام أو دروع السلاحف

甲壳 jiǎqiào
درع : قشرة

~动物
القشريّات : حيوان قشريّ

甲型肝炎 jiǎxíng gānyán
التهاب الكبد (أ)

甲鱼 jiǎyú
سلحفات الترسة : سلحفات ليّنة الترس

甲种粒子 jiǎzhǒng lìzǐ
جُزَيْء ألفا

甲种射线 jiǎzhǒng shèxiàn
أشعّة ألفا

甲状腺 jiǎzhuàngxiàn
الغدّة الدرقية

~肿
تضخّم الغدّة الدرقيّة : ورم درقي

甲子 jiǎzǐ
دورة ستّين سنة : ستّة عقود

岬 jiǎ → 岬角

岬角 jiǎjiǎo
رأس (في الجغرافيا)

钾 jiǎ
بوتاسيوم

钾肥 jiǎféi
الأسمدة البوتاسيّة

胛 jiǎ

胛骨 jiǎgǔ
العظم الكتفيّ : لوح الظهر

假 jiǎ 另见 jià

① : زائف : مزيّف : مزوّر : صناعيّ : اصطناعيّ

~笑
ابتسامة اصطناعيّة : ضحكة جوفاء

~文件
وثيقة مزيّفة

一点也不~
حقيقيّ تماما

② → 假定; 假如

③ استعارة

假扮 jiǎbàn
تنكّر

假充 jiǎchōng
زعم : ادّعى : تظاهر بكذا

~内行
ادّعى الخبرة : زعم أنه خبير

假定 jiǎdìng
افترض : على فرض : وإنْ . . . : ولو

假发 jiǎfà
باروكة : شَعْر مستعار

假分数 jiǎfēnshù
كسر غير حقيقيّ

假公济私 jiǎ gōng jì sī
خدمة المصلحة الشخصيّة تحت ستار المصلحة العامّة

假话 jiǎhuà

كذبة ؛ زعم ؛ ادّعاء

说 ~

كذب ؛ زعم ؛ ادّعى

假借 jiǎjiè

لجأ الى كذا ؛ استغلّ كذا لتحقيق هدفه

~ …的名义

تحت شعار كذا ؛ باسم كذا ؛ تحت ستار كذا

假冒 jiǎmào

زعم ؛ ادّعى ؛ تظاهر بكذا

假面具 jiǎmiànjù

① قناع ج أقنعة

② قناع زائف ؛ قناع تنكّريّ

揭穿 ~

اسقاط القناع ؛ اماطة اللثام عن وجهه

假名1 jiǎmíng

اسم مستعار

假名2 jiǎmíng

كانا (الحروف اليابانيّة المستعارة من الصينيّة)

假仁假义 jiǎ rén jiǎ yì

يتظاهر بالعطف والشفقة ؛ برّ كاذب

假如 jiǎrú → 假使

假山 jiǎshān

جبل اصطناعيّ

假设 jiǎshè

① → 假定

② فرض ج فروض ؛ فرضيّة ج فرضيات

假使 jiǎshǐ

اذا ؛ إنْ ؛ لو

假释 jiǎshì

اطلاق سراح مشروط ؛ تحت المراقبة بعد اطلاق سراحه

假说 jiǎshuō → 假设 ②

假死 jiǎsǐ

① توقّف ظواهر الحياة

② تماوت

假想 jiǎxiǎng

خياليّ ؛ وهميّ

~ 敌

عدوّ وهميّ

假象 jiǎxiàng

مظهر كاذب

假牙 jiǎyá

سنّ صناعيّة ؛ سنّ اصطناعيّة

假造 jiǎzào

① زوّره ؛ زيّفه

② اختلق كذبا ؛ لفّق (التهمة أو الكلام)

~ 民意

اختلق ارادة الشعب كذبا

假装 jiǎzhuāng

تظاهر بكذا

~ 糊涂

تجاهل ؛ تظاهر بالجهل

稼 jià

زراعة ، فلاحة

稼穑 jiàsè

الزرع و الحصاد ؛ الأعمال الزراعيّة

嫁 jià

① تزوّجت (الفتاةُ)

~ 女儿

تزويج البنت

② نقله ؛ رحّله

~ 祸于人

رحّل المسؤوليّة ؛ ألقى التبعة على كاهل الغير

嫁接 jiàjiē

طعّم شجرة

嫁妆 jiàzhuang

جهاز العروس ؛ مَهْر ؛ صِداق ؛ دوطا

价（價）jià

① → 价格

② → 价值

③ التكافؤ

价格 jiàgé

سعر ج أسعار ؛ ثمن ج أثمان

商品～

أسعار البضائع

价目 jiàmù

سعر ج أسعار ؛ ثمن ج أثمان

～表

قائمة الأسعار

价钱 jiàqian

سعر ؛ ثمن

～公道

سعر معقول

价值 jiàzhí

① قيمة ج قيم

～规律

قانون القيمة

② ذو قيمة

使用～

قيمة المنفعة

有～的著作

مؤلفات ذات قيمة ؛ أعمال قيّمة

假 jià 另见 jiǎ

عطلة ؛ اجازة

放三天～

منح عطلة ثلاثة أيام

假期 jiàqī

عطلة ؛ اجازة

假日 jiàrì

عطلة ؛ يوم عطلة ج أيام عطلة

假条 jiàtiáo

طلب اجازة ؛ إذن للغياب

架 jià

① → 架子 ①

书～

رفّ كتب

② → 架设

～桥

بنى جسرا ؛ أقام جسرا

③ قاومه ؛ ردّه ؛ صدّه

④ خطفه ؛ اختطفه

把犯人～上汽车

أوصل المُجرِمَ مخفورا الى السيّارة

⑤ لفظة كميّة

几～飞机

عدّة طائرات

架设 jiàshè

بنى ؛ شيّد ؛ نصب

～电话线

تمديد خطوط الهاتف

架势 jiàshi

هيئة ؛ وضعيّة

架子 jiàzi

① هيكل ؛ رفّ

② مخطّط ؛ تركيب ؛ بنية

③ كبرياء ؛ مظاهر العظمة ؛ التعاظم

放下～

تخلّى عن كبريائه

拿～

تصنّع العظمة ؛ ظهر بمظاهر العظمة

④ → 架势

驾 jià

① جهّز الدابّة ؛ أعدّها

～马

اعداد الحصان

～车兜风

نزهة في السيّارة

② → 驾驶

驾临 jiàlín

حضوركم : تشريفكم : قدومكم الكريم

驾驶 jiàshǐ

ساق العربة : قادها

~执照

رخصة القيادة : شهادة سوق

~员

سائق : سوّاق : طيّار : قائد الطائرة

驾御 jiàyù

① ساق الماشية وغيرها : قادها

② سيطر عليه : تحكّم به : كبح جماحه

~自然

ترويض الطبيعة : قهر الطبيعة

煎 jiān

① قلى الشيء بالزيت

② سلق الشيء

~药

سلق الأعشاب الطبّيّة : غليها

③ لفظة كمّيّة لغليان الأعشاب الطبّيّة

头~药

المُغْلىَ الأوّل من الاعشاب الطبّيّة

煎熬 jiān'áo

عذاب : مرارة : شقاء

精神上的~

آلام ذهنيّة

煎饼 jiānbing

رغيف رقيق : زلابية : خبز مرقوق

湔 jiān

غسله

湔雪 jiānxuě

أزاح الظلم ، غسل العار

兼 jiān

① مزدوج : مثنّى : مضاعف

~旬

عشرون يوما

② يجمع بين اثنين أو أكثر : معا : في آن واحد

身~数职

يشغل عدّة مناصب في وقت واحد

兼备 jiānbèi

يجمع بين شيئين أو أكثر : معا

德才~

يجمع بين الكفاءة والأخلاق

兼并 jiānbìng

ضمّ (أرضا أو عقارا)

兼程 jiānchéng

ضاعف سرعته في السير

~前进

التقدّم بسرعة مضاعفة

兼顾 jiāngù

اعتنى بجانبين أو أكثر : راعى الشيئين معا

~双方利益

الاهتمام بمصالح الطرفين معا

兼课 jiānkè

التدريس الاضافيّ : اشتغل بالتدريس بالاضافة الى عمله

兼任 jiānrèn

① تولّى منصبين أو أكثر في وقت واحد

② غير متفرّغ

~的职务

منصب اضافيّ

兼职 jiānzhí

① → 兼任

② عمل اضافيّ

辞去~

تخلّى عن عمله الاضافيّ

搛 jiān

لقط الطعام بالعودين : أخذ

الطعام بالعودين

间（閒） jiān 另见 jiàn：'閒' 另见 xián '闲'

① بَيْنَ كذا ؛ ضمن كذا

各民族～的联系

صلات بين مختلف القوميّات

② في وقت معيّن أو مجال معيّن

田～

في الحقول

十年～

خلال السنوات العشر

③ غرفة ؛ حجرة

④ لفظة كمّيّة

一～卧室

غرفة نوم

间歇拜 jiānxiēbài

ترويحة ج تراويح ؛ صلاة التراويح

间奏曲 jiānzòuqǔ

فاصل موسيقى

肩 jiān

① → 肩膀

② → 肩负

肩膀 jiānbǎng

كتف ج أكتاف ؛ عاتق ج عواتق ؛ منكب ج مناكب ؛ كاهل ج كواهل

肩负 jiānfù

حمله ؛ تحمّله ؛ تنكّبه

～建设社会主义的任务

نحمل على عاتقنا مهمّة بناء الاشتراكيّة

肩胛骨 jiānjiǎgǔ

العظم الكتفيّ ؛ عظم اللوح ؛ اللوح

肩章 jiānzhāng

كتفيّة ؛ كتافة

笺（箋、②③牋） jiān

① تعليق ؛ ملاحظات ؛ هامش

② ورق الرسالة ؛ ورق الكتابة

③ رسالة ؛ جواب

歼（殲） jiān → 歼灭

歼击机 jiānjījī

مقاتلة ؛ طائرة مقاتلة

歼灭 jiānmiè

أباده ؛ قضى عليه ؛ سحقه

～战

معركة ابادة ؛ حملة ساحقة

缄 jiān

أغلق ظرفا ؛ ختمه

某某～

مِنْ فلانٍ

缄默 jiānmò

سكت ؛ صمت ؛ التزم الصمت ؛ لم ينبس ببنت شفة

监（監） jiān

① → 监视

② سِجْن ؛ مَحْبَس

收～

سجنه ؛ حبسه ؛ وضعه في السجن

监察 jiānchá

راقبه

～机关

جهاز المراقبة

监督 jiāndū

① راقبه

司法～

المراقبة القضائيّة

② مراقب ؛ مشرف

监犯 jiānfàn

سجين ج سجناء ؛ محبوس

监工 jiāngōng
① راقب العمل : أشرف عليه
② مراقب : مشرف
监护 jiānhù
وصاية شرعيّة : ولاية شرعيّة
被 ~
حت الوصاية الشرعيّة
~ 人
وصيّ ج أوصياء : وليّ أمر : وليّ شرعيّ
监禁 jiānjìn
سجنه : حبسه
监考 jiānkǎo
① راقب الامتحان
② مراقب للامتحان
监牢 jiānláo → 监狱
监视 jiānshì
راقبه : رصده
监视器 jiānshìqì
مرقاب : جهاز مراقبة
监听 jiāntīng
مراقبة الاذاعة : التقاط المراسلات
监狱 jiānyù
سِجْن ج سجون : مَحْبَس ج محابس : زنزانة
监制 jiānzhì
مراقبة صناعة كذا

坚（堅）jiān

① → 坚固
~ 如磐石
صلب كالصخرة : راسخ كالصخرة العاتية
② → 坚定 ① ，坚决
坚持 jiānchí
تمسّك بكذا : تشبّث به : أصرّ عليه : ثابر عليه : التزم به
~ 真理
التمسّك بالحقّ : التشبّث بالحقيقة
~ 己见
التشبّث بوجهة النظر الخاصّة
坚定 jiāndìng
① ثابت : راسخ
~ 不移
ثابت لا يتزحزح : بعزم لا يتزعزع
② قوّاه : عزّزه : وطّده : متّنه
~ 信念
تقوية الايمان
坚固 jiāngù
قويّ : متين : وطيد
~ 耐用
متين معمّر : متين طويل العمر
坚果 jiānguǒ
الجوز
坚决 jiānjué
حازم : ثابت : راسخ : مصمّم
~ 要求
طالبه بعزم واصرار : صمّم على طلب كذا
意志 ~
ارادة ثابتة : عزيمة صادقة
坚苦 jiānkǔ
بعزم وثبات : باصرار وجلد
~ 卓绝
القاسي المرير : بالغ القسوة والمرارة
坚强 jiānqiáng
① قويّ : ثابت : متين : وطيد
~ 的信念
الايمان الراسخ
② قوّاه : عزّزه : دعمه : وطّده
~ 党的组织
تقوية التنظيمات الحزبيّة
坚忍 jiānrěn
بعزيمة لا تتزعزع : باصرار وجلد
~ 不拔的意志

ارادة ثابتة لا تلين

坚信 jiānxìn

① آمَنَ ايمانا راسخا : وثق ثقة تامّة : اعتقد كلّ الاعتقاد

坚硬 jiānyìng

صلب : قويّ

坚贞 jiānzhēn

مؤمن : أميـن : صادق : مخلص : طاهر الأخلاق

~不屈

مخلص صلب العود : أبيّ راسخ الايمان

尖 jiān

① راس مدبّب

~头鞋

حذاء مدبّب الرأس

② حادّ

~嗓子

صوت حادّ

③ دقيق : حسّاس : حادّ

耳朵~

مرهف السمع

④ رأس : سنّ

铅笔~

رأس قلم الرصاص : سنّ قلم الرصاص

⑤ الممتاز : الزهرة : الرائع

~儿货

بضائع ممتازة : بضائع عالية الجودة

尖兵 jiānbīng

① رأس المقدّمة : الطليعة

② رائد ج روّاد : طليعيّ

技术革新的~

روّاد فى الابداع التقنيّ

尖刀 jiāndāo

① سكّين حادّ : مدية حادّة : خنجر

② قوّة رأس حربة

~连

سريّة رأس حربة

尖端 jiānduān

① قمّة : ذروة : سنان

② متطوّر : الأكثر تطوّرا : متقدّم : الأكثر تقدّما

~产品

منتجات أكثر تطوّرا : منتجات تكنولوجيّة متقدّمة

~科学

الفروع العلميّة الأكثر تقدّما

尖刻 jiānkè

ساخر لاذع : جارح

尖利 jiānlì

حادّ : قاطع

眼光~

حادّ البصر : ثاقب النظر

笔锋~

بقلم ماض : بأسلوب مثل حدّ السيف

尖锐 jiānruì

① حادّ

② حادّ : ثاقب : لاذع : عميق

看问题很~

يرى الأشياء بنظرة ثاقبة : ملاحظاته ثاقبة جدّا

③ (صوت) حادّ

~的哨声

صوت صفارة حادّ

④ شديد : عنيف : حادّ

~的批评

انتقاد حادّ : انتقاد لاذع

尖酸 jiānsuān

ساخر لاذع : قارص

口角~

حديد اللسان : سليط اللسان

尖子 jiānzi

① → 尖 ④ ⑤

② دفقة الصوت فى غناء الاوبرا التقليديّة

艰（艱） jiān → 艰难

艰巨 jiānjù

صعب : شاقّ : عسير

艰苦 jiānkǔ

شاقّ : قاسٍ : مرير

~奋斗

بذل الجهود الشاقة : النضال الشاقّ

艰难 jiānnán

صعب : قاسٍ : عسير

艰险 jiānxiǎn

المتاعب و الأخطار : المصاعب والمخاطر

历尽~

ذاق كلّ أنواع المصاعب والمخاطر

艰辛 jiānxīn

متاعب : مصاعب و مرارة

犍 jiān → 犍牛

犍牛 jiānniú

ثور مَخصِيّ

奸 1 jiān

① → 奸诈

② غادر : غدّار : خوّان

~臣

وزير غدّار

③ خائن

汉~

خائن الشعب الصينيّ : عميل لعدوّ الأمّة الصينيّة

④ أنانيّ : خسيس

奸 2（姦） jiān → 奸淫

奸计 jiānjì

حيلة خبيثة : مؤامرة دنيئة

奸佞 jiānnìng

① تملّق و مكر

② متملّق ماكر

奸商 jiānshāng

تاجر مضارب : تاجر جشع

奸污 jiānwū

انتهك حرمة امرأة : اغتصب المرأة

奸细 jiānxi

جاسوس ج جواسيس : عميل ج عملاء

奸笑 jiānxiào

ابتسامة خبيثة : ابتسامة ماكرة

奸淫 jiānyín

① الزناء : الزنى

② → 奸污

奸贼 jiānzéi

خائن : متآمر : غدّار

奸诈 jiānzhà

خائن : غادر : غدّار : ماكر : مكّار : خبيث

简 1 jiǎn

① → 简单

② → 简化

简 2 jiǎn

① ألواح البامبو

② رسالة ج رسائل

简报 jiǎnbào

نشرة : نشرة أخباريّة

新闻~

نشرة موجزة للأنباء : الأنباء فى سطور

简便 jiǎnbiàn

بسيط و سهل الاستعمال

简单 jiǎndān

① بسيط : غير معقّد : سهل

~明了

بسيط واضح

② عاديّ ، مألوف

这人不~

هذا الرجل ليس ماديًا
ببساطة : بقلّة الاهتمام : ③
بطيش و تهوّر

~化的工作作风
أسلوب العمل الفشيم

简单句 jiǎndānjù
جملة بسيطة

简短 jiǎnduǎn
موجز : مختصر

简分数 jiǎnfēnshù
كسر اعتيادىّ

简化 jiǎnhuà
بسّطه

~手续
تبسيط الاجراءات

简洁 jiǎnjié
واضح مختصر : موجز بليغ

简历 jiǎnlì
موجز حياة فلان : نبذة عن حياته : سيرة موجزة

简练 jiǎnliàn
موجز بليغ : مختصر معبّر

简陋 jiǎnlòu
بسيط : متواضع : متخلّف

设备 ~
تجهيزات بسيطة متخلّفة

简略 jiǎnlüè
موجز : مختصر

简明 jiǎnmíng
بسيط واضح : موجز واضح

~新闻
موجز الأنباء : موجز الاخبار

简谱 jiǎnpǔ
نوتة موسيقيّة رقميّة : مدرّج موسيقى بالأرقام

简体字 jiǎntǐzì
مقطع صينيّ مبسّط : رموز صينيّة مبسّطة

简图 jiǎntú
خريطة مبسّطة

简要 jiǎnyào
موجز : مختصر : خلاصة

简易 jiǎnyì
بسيط : سهل

~公路
طريق بسيط التمهيد

~师范
معهد للمعلّمين بسيط التجهيزات

简章 jiǎnzhāng
تعليمات عامّة : لوائح عامّة

招生 ~
تعليمات عامّة لقبول الطلبة

简直 jiǎnzhí
أبدا : مطلقا : تماما : كليًا

~不可思议
لا يصوّره العقلُ مطلقا

剪 jiǎn

① → 剪刀

② قصّ الشيء : قلّمه : جزّه

~羊毛
جزّ الصوف : قصّ الصوف من الغنم

③ → 剪除

剪报 jiǎnbào
مقصوصات من الصحيفة : قُصاصات من الجريدة

剪裁 jiǎncái
① فصل الثياب
② هذّب المقالة : نقّح الكتاب

剪彩 jiǎncǎi
قصّ الشريط

剪除 jiǎnchú
قضى عليه : سحقه : أباده

~祸根
استئصال جذور الحادثة : القضاء على أسباب الحادثة

剪床 jiǎnchuáng
ماكينة القصّ : مقصّ آليّ :

قصاصة آليّة
剪刀 jiǎndāo
مقصّ : مجزّ
剪刀差 jiǎndāochā
فرق المقصّ : فتحة المقصّ : اتّساع الشقّة
价格上的～
فتحة مقصّ الأسعار : الشقّة بين الأسعار
剪辑 jiǎnjī
مونتاج : اعداد فيلم
剪票 jiǎnpiào
خرم تذكرة
剪贴 jiǎntiē
قصّ وتلصيق : لصق الأوراق المقصوصة ①
القص ②
剪纸 jiǎnzhǐ
مقصوصات : رسم مقصوص : فنّ قصّ الورق

茧$_1$（繭）jiǎn

فيلجة ج فيالج : شرنقة الدودة ج شرانق
蚕～
شرنقة دودة الحرير : فيلجة دودة القزّ

茧$_2$（繭）jiǎn → 茧子$_2$

茧子$_1$ jiǎnzi
شرنقة دودة الحرير : فيلجة دودة القزّ
茧子$_2$ jiǎnzi
جساة : كَنَب : كلكلة

柬 jiǎn

بطاقة : رسالة
请～
بطاقة دعوة
柬帖 jiǎntiě
بطاقة : مذكّرة موجزة

拣（揀）jiǎn

اختار الشيء : انتقاه : انتخبه

减（減）jiǎn

طرح : ناقص : إلاّ .. ①
五～三得二
خمسة ناقص ثلاثة تساوى اثنتين
خفضه : قلله : نقصه : خفّفه ②
减产 jiǎnchǎn
هبوط الانتاج : نقص فى المردود
减低 jiǎndī
انزل الشيءَ : نقّصه
～速度
خفّف السرعة : هدّأ السرعة
减法 jiǎnfǎ
طرح : خصم
减肥 jiǎnféi
ريجيم : نحّفه : أنحله
～体操
جمباز ريجيم : جمباز التنحيف
减号 jiǎnhào
اشارة ناقص : علامة الطرح
减价 jiǎnjià
تخفيض السعر
～出售
البيع بسعر مخفّض
减免 jiǎnmiǎn
تخفيف (عقوبة أو ضريبة) أو اعفاؤها
～学费
تقليل أو اعفاء رسوم الدراسة
减轻 jiǎnqīng
خفّفه : قلّله
体重～
خفّ وزنه : نقص وزنه
～负担

تخفيف الاعباء

减弱 jiǎnruò

اضعفه : أنهكه : خفّفه

风势～

خفّت الريحُ : لانت الريحُ

减少 jiǎnshǎo

قلّله : أنقصه : خفّضه : نزّله

～损失

التقليل من الخسارة

减速 jiǎnsù

بطّأ السرعة : خفّف السرعة

～运动

حركة معوّقة

碱（鹼、城）jiǎn

① قِلى : قِلو

② صودا

③ التقلية

碱土金属 jiǎntǔ jīnshǔ

معادن الاتربة القِلويّة

趼（繭）jiǎn → 趼子

趼子 jiǎnzi

جساة : كَنَب : كلكلة

检（檢）jiǎn

① فحصه : دقّق فيه : فتّشه

～字法

طريقة تصنيف المقاطع الصينيّة (فى المعجم)

② → 检点

检查 jiǎnchá

① فحصه : دقّق فيه : فتّشه : تفقّده

～账目

فحص الحسابات : مراجعة الحسابات

卫生～

المراقبة الصحّيّة

② نقد ذاتيّ

做书面～

كتب نقدا ذاتيًا : سجّل نقدا ذاتيًا : قام بالنقد الذاتيّ المكتوب

检察 jiǎnchá

أعمال النيابة العامّة : الادّعاء العامّ

～员

النائب العامّ : وكيل النيابة

～院

جهاز النيابة : النيابة العامّة

检点 jiǎndiǎn

① فحص الشيء : تفقّد الشيء

～行李

تفقّد الحقائب : تفقّد العفش : تفقّد الامتعة

② ضبط النفس : كبت النفس

行为有失～

لم يُعِر اهتماما لسلوكه : لم يحرص على تصرّفاته

检举 jiǎnjǔ

فضحه : كشف مساوئه : أخبر عنه

～信

رسالة اخباريّة

检索 jiǎnsuǒ

استكشف عن الشيء : بحث عنه

检讨 jiǎntǎo

① نقد ذاتيّ : محاسبة ذاتيّة : مراجعة ذاتيّة

～错误

فحص أخطائه الذاتيّة : حاسب نفسه على أخطائه

～书

نقد ذاتيّ خطّيّ

② → 检验

检修 jiǎnxiū

فحص واصلاح : فحص وترميم

~钟表
فحص الساعات وتصليحها

检验 jiǎnyàn
فحص الشيء : التدقيق فيه

检疫 jiǎnyì
الحَجْر الصحّيّ

检阅 jiǎnyuè
استعرض الشيء

~台
منصّة العرض

~仪仗队
استعراض حرس الشرف

捡（撿）jiǎn

التقطه : جمعه : لملمه

~柴
جمع الحطب

睑 jiǎn

جفن ج جفون وأجفن وأجفان

俭（儉）jiǎn → 俭省

俭朴 jiǎnpǔ
بسيط واقتصاديّ : بسيط : متقشّف

服装~
لباس بسيط

俭省 jiǎnshěng
اقتصاديّ : تقشّفيّ

箭 jiàn

سهم ج سهام : نبل ج نبال وأنبال

射~
رماية السهام

箭步 jiànbù
وثبة الى الأمام : قفزة الى الأمام

箭杆 jiàngǎn
عود السهم

箭头 jiàntóu
① رأس السهم : نصل السهم
② سهم : اشارة سهم

间（間）jiàn 另见 jiān；'閒' 另见 xián '闲'

① → 间隙

乘~
اغتنام فرصة

② → 间隔

③ → 间苗

间谍 jiàndié
جاسوس ج جواسيس : عميل ج عملاء

进行~活动
قام بالتجسّس : قام بأعمال التجسّس

间断 jiànduàn
منقطع : مقطوع : منفصل : غير متّصل

间隔 jiàngé
فاصل : فرجة : بعد : مسافة

间接 jiànjiē
غير مباشر

~选举
انتخابات غير مباشرة

间苗 jiànmiáo
تفريد الشتلات : تخفيف كثافة الشتلات

间隙 jiànxì
فاصل : فراغ : فجوة

间歇 jiànxiē
تقطّع

~热
حمّى متقطّعة

间作 jiànzuò
زراعة متداخلة : الزرعة المزدوجة

涧 jiàn

وادٍ ج أودية

谏 jiàn

قدّم له نصيحة : نصح له

~言

نصيحة ج نصائح

践（踐） jiàn

① → 践踏 ①

② قام بعمل : نفّذ مهمّة : أنجز عملا

~约

الوفاء بالوعد

践踏 jiàntà

① داسه : وطئه

② أفسده : انتهك حرمته

~国际法准则

داس مبادىء القانون الدوليّ

贱（賤） jiàn

① رخيص

~卖

باعه رخيصا

② وضيع

③ حقير : دنيء : خسيس

~骨头

خسيس ج خساس و أخسّة وأخسّاء : نذل ج أنذال ونذول

④ لفظة لتواضع المتكلم

~姓王

اسمي العائليّ وانغ

贱民 jiànmín

منبوذ

溅（濺） jiàn

تطاير رذاذ المطر : رشّ : طرطش

~了一身水

رشّ جسمه كله بالماء

溅落 jiànluò

هبوط (مركبة فضائيّة على سطح الماء)

宇宙飞船 ~

هبوط السفينة الفضائيّة على سطح الماء

饯（餞） jiàn → 饯行

饯行 jiànxíng

أقام مأدبة الوداع لفلان

荐₁（薦） jiàn → 荐举

荐₂（薦） jiàn

① عشب : كلأ : قشّ

② حشيّة من قشّ

荐举 jiànjǔ

رشّحه : زكّاه : أوصى به خيرا

渐 jiàn → 渐渐

渐变 jiànbiàn

تغيّر تدريجيّ

渐渐 jiànjiàn

تدريجيًا : بالتدريج : شيئا فشيئا

火车 ~ 远去

ابتعد القطار تدريجيًا

渐进 jiànjìn

التقدّم التدريجيّ : التقدّم خطوة خطوة

循序 ~

التقدّم التدريجيّ بانتظام

僭 jiàn

تجاوز حدّه

僭越 jiànyuè

تجاوز حقوقه

鉴（鑒、鑑） jiàn

مرآة برونزيّة قديمة ①
عكس الصورة ②
水清可～
الماء صافٍ لحدّ أن ترى صورتك فيه
فحصه ؛ دقّق فيه ③
عِبْرَة ؛ دَرْس ؛ عِظَة ④
引以为～
أخذ منه عبرة ؛ اعتبر به ؛ اتّعظ به

鉴别 jiànbié
ميّز ؛ فرّق
～真伪
تمييز بين الأصيل والزائف ؛ تمييز الصحيح من المزيّف

鉴定 jiàndìng
① قيّم شخصا
～人
مقيّم
～委员会
لجنة التقييم
② حدّده ؛ قيّمه ؛ قرّره
书面～
التقييم الخطّيّ

鉴赏 jiànshǎng
قدّره ؛ قيّمه ؛ تذوّقه
～力
ذوق

鉴于 jiànyú
نظرا لكذا ؛ بناء على كذا ؛ اعتبارا لكذا

槛 jiàn 另见 kǎn
① حاجز السلّم ؛ درابزين ج درابزونات
② قفص ج أقفاص

见1（見） jiàn 另见 xiàn '现'
① رأى الشيء ؛ شاهده
亲眼所～
ما شاهده بعيني رأسه ؛ ما رآه بأمّ عينيه
② التقى به ؛ تعرّض له
～潮就坏
يفسد اذا تعرّض للرطوبة
③ بدا أنه ؛ ظهر أنه
形势渐～好转
بدأ الوضع يتحسّن تدريجيا
④ راجِعْ ؛ أنظُرْ
～上
راجِعْ أعلاه ؛ أنظُرْ أعلى الصفحة
⑤ قابله ؛ اجتمع به
明天～
الى اللقاء غدا
⑥ رأى ؛ ملاحظة ؛ وجهة نظر
两人所～不同
هما يختلفان في رأيهما

见2（見） jiàn 另见 xiàn '现'
① لفظة تسبق الفعل للدلالة على صيغة المجهول
～重于当时
له وزن في عصره
② لفظة تسبق الفعل للدلالة على كيفيّة معاملة المتكلّم
希～告
أرجو اعلامي بسرعة

见报 jiànbào
نُشِرَ في الصحيفة ؛ أُعْلِنَ في الصحيفة

见不得 jiàn bu dé
① لا يجوز أن يتعرّض لكذا ؛ لا يصمد لوضوح النهار
～光
لا يجوز أن يعرّض للضوء ؛ الخائف من ضوء الشمس
② لا يجوز كشفه

～人的勾当
عمليّة معيبة : تصرّف شائن

见长 jiàncháng
أجاد كذا : ماهِر فى كذا : متخصّص بكذا

以通晓外语～
هو واسع المعرفة ببضع اللغات الاجنبيّة

见风转舵 jiàn fēng zhuǎn duò
يدير شراعه حسب الريح : مثل ذيل الدجاجة يميل مع كل ريح

见怪 jiànguài
آخذه : لامه : أنّبه

请勿～
أرجو المعذرة : أرجو أن لا تؤاخذنى

见鬼 jiànguǐ
الى جهنّم : الى الجحيم

见好 jiànhǎo
تحسّن : تقدّم

病势～
حالة المريض تحسّنت : حالة المريض آخذة فى التحسّن

见机 jiànjī
حسب الظروف : حسبما يمليه الواقع : بمقتضى الحال

～行事
العمل حسب الظروف : تصرّف بمقتضى الحال

见解 jiànjiě
رأى : وجهة نظر

政治～
وجهة النظر السياسيّة

见面 jiànmiàn
قابله : رآه : التقى به

～礼
هديّة تعارف

见识 jiànshi
وسّع اطّلاعه : أغناه بالتجارب ①
تجربة : معرفة : اطّلاع : خبرة ②

～广
واسع الاطّلاع : واسع الخبرة : واسع التجربة

见外 jiànwài
نظر اليه نظرته الى غريب : عامله معاملة الغريب

我们是自己人，请别～
انتم منّا ولا تشعرون أنّكم غرباء

见闻 jiànwén
ما يرى وما يسمع : معلومات : مشاهدات

见习 jiànxí
تمرّن : تعلّم من خلال التدريب

～生
متمرّن : متدرّب

见效 jiànxiào
فعّال : سارى المفعول : ذو فاعليّة

见笑 jiànxiào
ضحك علىّ : سخر منّى ①
أثار سخريّة : صار أضحوكة ②

～于大方
أثار سخريّة أهل الخبرة : صار مهزلة أمام أصحاب المعرفة

见异思迁 jiàn yì sī qiān
لا يستقرّ على رأى : يغيّر رأيه كلّما لاح جديد

见证人 jiànzhèngrén
شاهد : شاهد عيان : دليل

舰（艦） jiàn

بارجة ج بوارج : سفينة حربيّة

～长
قائد السفينة : قبطان السفينة

舰队 jiànduì
أسطول ج أساطيل

～司令
قائد الأسطول

舰艇 jiàntǐng
سفن حربيّة : قطع حربيّة

剑（劍、劒） jiàn

سيف ج سيوف وأسياف

斗～

مبارزة سيوف

剑拔弩张 jiàn bá nǔ zhāng

سيوف مجرّدة و أقواس موتّرة : شُهِرت السيوف

剑柄 jiànbǐng

مقبض السيف

剑术 jiànshù

مسايفة

垈 jiàn

① سند المبنى بالركيزة المائلة

② صدّ السيل بالتراب والحجر

件 jiàn

① لفظة كمّيّة

两～衬衣

قَميصان

三～行李

ثلاث قطع من الأمتعة : ثلاث حقائب

② وثيقة : ورقة

来～

وثيقة مسلّمة

建 jiàn

① → 建筑 ①

新～的工厂

مصنع حديث البناء

② → 建立 ②

～都

جعل مكانا عاصمة : أنشأ عاصمة

建国 jiànguó

① تأسيس دولة

② بناء الوطن : بناء البلاد

勤俭～

بناء الوطن باجتهاد واقتصاد : بناء البلاد بالاقتصاد والعمل الجدّىّ

建交 jiànjiāo

انشاء علاقات دبلوماسيّة : اقامة علاقات دبلوماسيّة

建立 jiànlì

① بناه : شيّده

～工业基地

بناء قاعدة صناعيّة

② أنشاه : أسّسه : أقامه

～友好关系

اقامة روابط الصداقة : اقامة علاقات الصداقة

建设 jiànshè

بناه : عمّره

经济～

البناء الاقتصادىّ

～性的建议

مقترح بنّاء

建树 jiànshù

اسهام : مساهمة : مكاسب

建议 jiànyì

① اقترحه : نصح به : عرض الرأى

② اقتراح : مقترح : نصيحة

合理化～

اقتراحات معقولة

建造 jiànzào → 建筑 ①

建筑 jiànzhù

① بنى الشيء : شيّده : أنشاه

～铁路

بناء سكّة حديد

～工地

موقع البناء

② → 建筑物

～群

مجموعة عمارات

建筑物 jiànzhùwù

مبنى : بناية : بناء : عمارة

毽 jiàn → 毽子

毽子 jiànzi

ريشة نطّاطة

踢 ~

لعبة ريشة نطّاطة

键 jiàn

① مفتاح

② مزلاج الباب : ترباس : مرتاج حديدى

③ مفتاح (البيانو أو الآلة الكاتبة)

④ رابطة

共价 ~

رابطة تساهميّة

键盘 jiànpán

لوحة المفاتيح

~ 乐器

آلات مفاتيح : آلات بغمّازات

健 jiàn

① → 健康 ① ; 健壮

② قوّاه : نشّطه

~ 胃

مفيد للمعدة : منشّط المعدة

健将 jiànjiàng

① ماهر : بارع

② لاعب رياضىّ كفء : نجم رياضى

健康 jiànkāng

① الصحّة : العافية

身体 ~

فى صحّة جيّدة

② سليم : صحيح : معافى

思想 ~

سليم فكريًا

健美 jiànměi

قوىّ رشيق : كمال الجسم

~ 操

تمارين لكمال الجسم

健美裤 jiànměikù

بنطال الراقص

健全 jiànquán

① سليم : كامل : صحيح

~ 的头脑

عقل سليم : سليم العقل

② كمّله : اكتمل : رفّره : توفّر

制度 ~ 了

اكتملت الانظمة

③ عزّزه : رسّخه : قوّاه

~ 社会主义法制

تعزيز النظام القانونىّ الاشتراكىّ

健身 jiànshēn

قوّى الجسم : نشّط الجسم

~ 操

جمباز تنشيط الجسم : تمارين التنشيط

~ 房

قاعة رياضيّة

健谈 jiàntán

طلق اللسان : فصيح : ذلق اللسان

健忘 jiànwàng

كثير النسيان : نسّاء : نسىّ : نسيان

健在 jiànzài

(مسنّ) يتمتّع بالصحّة والعافية : على قيد الحياة

健壮 jiànzhuàng

قوىّ : متين البنية

~ 如牛

قوىّ كالثور

腱 jiàn

وتر العضلة : طُنُب

将（將） jiāng 另见 jiàng

① → 将养

② هدّد الشاه بقطعة معينة (فى الشطرنج)

~死

أكل الشاه بنقلة بارعة (فى الشطرنج)

③ حرّضه على كذا : حثّه على كذا

④ بِ . . : بوساطة كذا

恩~仇报

قابل الجميل بالاساءة : جزاء جزاء سنمّار

⑤ لفظة تفُعل فعل حرف جرّ

~门关上

أغلق الباب

⑥ أوشك : على وشك كذا : سوف

胜利~属于我们

النصر سيكون حليفنا

将近 jiāngjìn

اقترب من كذا : ناهزه

~中午

الظهيرة تقترب

将就 jiāngjiu

ينفع : يمشي : يقبل مضطراً

将军1 jiāngjūn

① هدّد الشاه فى الشطرنج

② أربكه : أحرجه : أوقعه فى ورطة

将军2 jiāngjūn

① جنرال ج جنرالات وجنراليّة

② كبار الضبّاط

将来 jiānglái

المستقبل

美好的~

المستقبل المشرق : المستقبل الجميل

将养 jiāngyǎng

استراح : استجمّ

将要 jiāngyào → 将 ⑥

浆（漿） jiāng 另见 jiàng "糨"

① سائل كثيف : عصير

② نشى

~衣服

نشّى الثياب

浆果 jiāngguǒ

ثمر العليق : ثمر اللبّيّة

浆洗 jiāngxǐ

غسل و تنشية

江 jiāng

① نهر ج أنهار

~心

عُرض النهر

② نهر اليانغتسي

~南

جنوب حوض نهر اليانغتسي

江湖1 jiānghú

الأنهار والبحيرات : كلّ أنحاء البلاد

流落~

عاش متشرّدا : يتجوّل فى طول البلاد وعرضها متشرّدا

江湖2 jiānghu

حرفىّ جوّال

~骗子

دجّال

江轮 jiānglún

باخرة نهريّة ج بواخر نهريّة

江山 jiāngshān

① الأنهار والجبال : الأرض

② البلاد : الدولة : السلطة

江豚 jiāngtún

الدلفين الأسود ج دلافين سوداء

豇 jiāng

豇豆 jiāngdòu

لوبيا مسلات

礓 jiāng

礓礤 jiāngcā

درجات السلّم

僵（①殭） jiāng

① → 僵硬 ①

冻～的手

يد تجمّدتْ من البرد

② فى ورطة : فى مازق : فى طريق مسدود

把事情弄～

أوصل الأمر الى طريق مسدود

僵持 jiāngchí

تمسك بموقفه : لا يتنازل عن موقفه

僵化 jiānghuà

تحجّر : تصلّب : تشنّج

思想～

الفكر المتشنّج : العقليّة المتحجّرة

僵局 jiāngjú

ورطة : مازق : طريق مسدود

陷入～

يقع الأمر فى ورطة : وصل الأمر الى طريق مسدود

僵尸 jiāngshī

جثّة هامدة

僵硬 jiāngyìng

① متصلّب : متيبّس

② صلب : جامد : غير مرن

疆 jiāng → 疆界

疆场 jiāngchǎng

ميدان المعركة

疆界 jiāngjiè

حدّ ج حدود : تخم ج تخوم

疆土 jiāngtǔ

الأرض : الوطن : التراب الوطنيّ

疆域 jiāngyù

الأرض : الوطن

缰（韁） jiāng → 缰绳

缰绳 jiāngshéng

عنان ج أعنّة : رسن ج أرسن وأرسان : زمام ج أزمّة

姜（薑） jiāng

زنجبيل : جنزبيل

～汤

شربة زنجبيل

桨（槳） jiǎng

مجذاف ج مجاذيف : مجداف ج مجاديف

荡～

تجذيف قارب

桨手 jiǎngshǒu

مجذّف : مجدّف

奖（獎） jiǎng

① → 奖励

② → 奖品; 奖金

一等～

الجائزة من الدرجة الأولى

奖杯 jiǎngbēi

كاس ج كؤوس وأكؤس وكاسات وكئاس

奖金 jiǎngjīn

مكافاة ماليّة

年终～

مكافاة ماليّة فى نهاية السنة

奖励 jiǎnglì

شجّعه و كافاه

奖品 jiǎngpǐn

مكافاة : جائزة ج جوائز

奖券 jiǎngquàn

ورقة يانصيب

奖赏 jiǎngshǎng

كافاء

奖学金 jiǎngxuéjīn

منحة دراسيّة

奖章 jiǎngzhāng

وسام ج أوسمة ووسامات : مدالية

奖状 jiǎngzhuàng

شهادة التقدير ؛ شهادة استحقاق

冠军 ~

شهادة جائزة البطولة

讲（講）jiǎng

① قال : تكلّم

~ 真话

قال الحقيقة

② فسّره : أوضحه : شرحه

~ 清原因

شرح الأسباب

③ ناقشه : تشاور معه : تباحث معه : تفاوض معه

~ 条件

ساومه بالشروط : أصرّ على شروط مسبّقة

④ في ما يتعلّق بكذا : بشان كذا : من حيث كذا

~ 能力我不如你

لا أستطيع أن أجاريك من حيث المقدرة

⑤ → 讲究 ①； 讲求

~ 团结

الاهتمام بالوحدة والتضامن

讲稿 jiǎnggǎo

نصّ الخطابة ؛ أوراق المحاضرة

讲和 jiǎnghé

صالحه : لجأ الى الصلح

讲话 jiǎnghuà

① تكلّم : تحدّث : خطب : ألقى كلمة

他很会 ~

هو فصيح : هو ذلق اللسان

② كلمة : حديث : خطاب : خطبة

录音 ~

خطاب مسجّل

③ دليل ؛ مرشد ؛ مدخل

语法 ~

المدخل الى القواعد

讲价 jiǎngjià

ساومه : فاصله

讲解 jiǎngjiě

شرحه ؛ فسّره

~ 员

دليل : مرشد

讲究 jiǎngjiu

① حرص على كذا : شديد الاهتمام بكذا

~ 卫生

الاهتمام بالصحّة العامّة

② دراسة جدّيّة

有 ~

يتطلّب هذا دراسة جدّيّة

③ جميل : أنيق : متأنّق : سليم الذوق

衣着 ~

أنيق اللباس : متأنّق في ملبسه

讲课 jiǎngkè

ألقى محاضرة ؛ أعطى درسا

讲理 jiǎnglǐ

① جادله بالحجّة و البرهان ؛ ناقشه على أساس الحقائق

② متعقّل : مقتنع بالحجج المنطقيّة

蛮不 ~

مكابر في الخطأ : متعجرف لا يصغي الى صوت العقل

讲明 jiǎngmíng

شرحه : فسّره

~ 来意

توضيح السبب الذي جاء من أجله

讲情 jiǎngqíng

شفع له لدى فلان ؛ توسّط له

讲求 jiǎngqiú

اهتمّ بكذا ؛ أكّد على كذا

讲师 jiǎngshī

محاضر ؛ مدرّس

讲授 jiǎngshòu

درّسه ؛ علّمه ؛ ألقى محاضرة

讲述 jiǎngshù

سرده ؛ رواه ؛ حكاه ؛ قصّه

讲台 jiǎngtái

منبر ؛ منصّة

讲习班 jiǎngxíbān

دورة دراسية ؛ مجموعة دراسية

讲学 jiǎngxué

ألقى محاضرة

讲演 jiǎngyǎn

خطاب ؛ خطبة ؛ محاضرة

讲义 jiǎngyì

أوراق المحاضرة ؛ ملازم

修辞学～

موادّ تدريسية للبلاغة

讲座 jiǎngzuò

محاضرة ؛ سلسلة محاضرات

广播～

محاضرة في الإذاعة

耩 jiǎng

الزرع بالمحراث البذّار

酱（醬）jiàng

① صلصة كثيفة ؛ طحينة

② مطبوخ بصلصة الصويا أو صلصة الصويا الكثيفة

～瓜

قرع مخلّل

③ مربّى

苹果～

مربّى التفّاح

酱菜 jiàngcài

مخلّلات

酱色 jiàngsè

بنّيّ ؛ أسمر بنّيّ

酱油 jiàngyóu

صلصة فول الصويا ؛ صلصة صينيّة

将（將）jiàng 另见 jiāng → 将官

将官 jiàngguān

قائد ؛ أميرال ؛ جنرال

将领 jiànglǐng

ضابط كبير ؛ قائد

高级～

كبار الضبّاط

将士 jiàngshì

الضبّاط والمقاتلون ؛ القادة والجنود

全体～

جميع الضبّاط والمقاتلين

匠 jiàng

حرفيّ ؛ صانع

能工巧～

عامل ماهر و صانع بارع ؛ حرفيّ ماهر

匠心 jiàngxīn

المهارة المبدعة ؛ البراعة

独具～

يتمتّع ببراعة مبدعة فريدة

洚 jiàng

سيل لا يجري في مجراه

～水

طوفان ؛ فيضان

降 jiàng 另见 xiáng

① → 降落

～雨

نزول المطر

② → 降低

降半旗 jiàng bànqí

نكس العَلَم

降低 jiàngdī

خفّضه : نزّله

~物价

تخفيض السعر : تنزيل السعر

~威信

هبوط السمعة الطيّبة

降级 jiàngjí

① خفّض رتبته : نزّل درجته

② تنزيل تلميذ فى صفّ أدنى

降临 jiànglín

جاء : أقبل : حلّ : حضر : قدم

大驾 ~

حضور سيادتكم : تشريف حضرتكم

夜色 ~

أقبل الليل : هبط الظلام

降落 jiàngluò

هبط : نزل : حطّ على الأرض

~伞

مظلّة

降旗 jiàngqí

أنزل العَلَم

降生 jiàngshēng

وُلِدَ

降水 jiàngshuǐ

تساقط

~量

كمّيّة التساقط : معدّل التساقط

降温 jiàngwēn

① خفض الحرارة

② انخفاض درجة الحرارة

绛 jiàng

أحمر غامق

绛紫 jiàngzǐ

أرجوانيّ غامق

强（強、彊）jiàng

另见 qiáng . qiǎng

عنيد : مكابر : عاص

强嘴 jiàngzuǐ

اجاب مكابرا : مصرّ مكابر : ردّ متحدّيا

糨（浆、橣）jiàng

'浆' 另见 jiāng

كثيف

糨糊 jiànghu

نشاء : غراء

犟（勥）jiàng

عنيد : مكابر

脾气 ~

مكابر الطبع : طبعه عنيد

浇（澆）jiāo

① بلّله : رطّبه : صبّ الماء عليه : سكب الماء عليه

~水

صبّ الماء عليه : سكب الماء عليه

② → 浇灌 ②

~花

سقى الزهور : رشّ الزهور بالماء

③ → 浇灌 ①

~铅字

سبك حروف الطباعة

浇灌 jiāoguàn

① سكب (القوالب) : صبّ (فى قالب)

~混凝土

صبّ الخرسانة

② روى الأرض : سقى الأرض

浇头 jiāotou

اللحم أو الخضار على الرزّ أو

الشمريّة

浇铸 jiāozhù

سكب ؛ صبّ

交1 jiāo

① → 交付；交纳

② وصل ؛ بلغ ؛ حلّ

明天～冬至

غدا يحلّ الانقلاب الشتوىّ

③ ملتقى ؛ مفترق

位于两县之～

عند ملتقى محافظتين

④ → 交叉 ①

⑤ آلفه ؛ تآلف معه

～朋友

صاحبه ؛ تصاحبا ؛ صادقه ؛ تصادقا

⑥ صداقة ؛ علاقة ؛ تعارف ؛ معرفة

多年之～

صداقة منذ زمان

⑦ معا ؛ جميعا

风雪～加

عاصفة ثلجيّة عاتية

交2（跤）jiāo

سقط ؛ وقع

仰天一～

سقط سقطة على ظهره

交白卷 jiāo báijuàn

① سلّم ورقة امتحان بيضاء

② فشل فشلا تامّا فى أداء مهمّته

交班 jiāobān

تسليم العمل الى النوبة التالية

交叉 jiāochā

① تقاطع

道路～

تتقاطع الطرقُ

② يتطابقان جزئيا ؛ بينهما نقاط مشتركة

意见～

فى هذه المقترحات نقاط مشتركة

③ تداخل ؛ تشابك ؛ تناوب

交差 jiāochāi

قدّم تقريرا عن نتيجة العمل

交代 jiāodài

① سلّمه ؛ قدّمه

② أوصاه بكذا ؛ أوضح كذا له

③ شرحه ؛ فسّره ؛ أوضحه

～政策

شرح السياسة

④ برّر نفسه ؛ علّل الامر ؛ اعترف به

拒不～

رفض الاعتراف بجريمته أو ذنبه

交底 jiāodǐ

أوضح له حقيقة الامر ؛ أطلعه على أسرار الأمر ؛ أفضى اليه بمكنون صدره

交锋 jiāofēng

تقاتل ؛ تبارز ؛ تطاحن

思想～

تقارع الأفكار ؛ تصادم الأفكار

交付 jiāofù

دفع (المال) ؛ سلّم الشىء ؛ عرض الشىء

～定金

دفع العربون ؛ دفع خلوّ رجل

～使用

تسليم الشىء للاستعمال ؛ تمّ تسليمه للمنتفع به

交好 jiāohǎo

صاروا أصدقاء ؛ تبلورت الصداقةُ بينهم

交还 jiāohuán

ردّه ؛ أرجعه ؛ أعاده

交换 jiāohuàn

تبادل

~名片

تبادل بطاقات شخصيّة

~场地

تبادل المرمى ؛ تبادل الموقعين

商品~

تبادل السلع

交火 jiāohuǒ

تبادل اطلاق النار ؛ تبادل نيران

交际 jiāojì

① الاتّصال الاجتماعيّ ؛ الاختلاط مع الناس

~广阔

اتّصالاته الاجتماعيّة واسعة

② وسائل الاتّصال

交界 jiāojiè

تاخمه ؛ اتّصل حدّه بحدّ البلد الآخر

交卷 jiāojuàn

① تسليم ورقة امتحان

② أنجز مهمّة ؛ قام بعمل

交流 jiāoliú

تبادل

~经验

تبادل الخبرات

文化~

التبادل الثقافيّ

交流电 jiāoliúdiàn

تيّار متردّد ؛ تيّار متغيّر ؛ تيّار متناوب

交纳 jiāonà

دفع (المال)

~税款

دفع ضريبة

交配 jiāopèi

تزاوج ؛ تسافد ؛ سِفاد

交情 jiāoqing

صداقة ؛ صلات وديّة ؛ مودّة

讲~

في سبيل الصداقة ؛ انطلاقا من روح الصداقة ؛ حرصا على الصداقة

交涉 jiāoshè

فاوضه ؛ تفاوض معه ؛ تداول معه

交手 jiāoshǒu

اشتبك ؛ تصارع ؛ تضارب

交谈 jiāotán

تحدّث معه ؛ تجاذبوا أطراف الحديث

交替 jiāotì

① حلّ محلّه ؛ قام مقامه ؛ خلفه

新旧~

يحلّ الجديد محلّ القديم

② دوريًا ؛ بالتناوب ؛ على التعاقب

~循环

دوران بالتناوب

交通 jiāotōng

① مواصلات

~工具

وسائل المواصلات

~便利

المواصلات سهلة

② اتّصال ؛ مراسلة

跑~

يسعى مراسلا

交头接耳 jiāo tóu jiē ěr

تهامس ؛ توشوش ؛ تحدّث همسا

交往 jiāowǎng

اتّصال ؛ تعامل ؛ مصاحبة

~甚密

اتّصالاتهم وثيقة

交响乐 jiāoxiǎngyuè

سيمفونيّة

~队

أوركسترا سيمفونيّة

交易 jiāoyì

صفقة ؛ تجارة

~所

بورصة : مصفق ج مصافق
～会
معرض تجارىّ
交谊 jiāoyī
الصداقة : العلاقة الودّيّة
～舞
رقص ثنائىّ
交战 jiāozhàn
يشتبكون فى حرب : يتقاتلون : يتحاربون
～双方
الطرفان المتحاربان : الخصمان

茭 jiāo

حشيش للعلف
茭白 jiāobái
زيزانيّة

蛟 jiāo → 蛟龙

蛟龙 jiāolóng
تنّين الطوفان

胶（膠）jiāo

① صمغ ج صموغ : غراء
动物～
غراء حيوانىّ
② صمّغ الشىء : لزقه بصمغ
③ صمغىّ : غروىّ : لزج
～泥
صلصال : طفال
④ مطاط : كاوتشوك
胶版 jiāobǎn
لوحة أوفسيت
～印刷
طباعة أوفسيت
胶布 jiāobù
① قماش مطاطىّ
② مشمّع طبّىّ : لاصق طبّىّ : لصوق طبّى
胶合 jiāohé
لزّق الشىء : لصّقه : غرّاه
～板
أبلكاش : خشب رقائقىّ
胶卷 jiāojuǎn
فيلم : بكرة فيلم
胶木 jiāomù
باكليت
胶囊 jiāonáng
كبسولة
胶片 jiāopiàn
فيلم
彩色～
فيلم ملوّن
胶水 jiāoshuǐ
صمغ : صمغ سائل
胶鞋 jiāoxié
حذاء مطّاطىّ : كالوش : حذاء رياضىّ كاوتشوكىّ
胶着 jiāozhuó
التحام
处于～状态
فى حالة التحام

鲛 jiāo

القرش : سمك القرش

郊 jiāo

ضاحية ج ضواح
郊区 jiāoqū
الضواحى : مناطق الضواحى
郊外 jiāowài
ضواحى المدينة : أطراف المدينة
郊游 jiāoyóu
رحلة الى ضواحى المدينة : تنزّه خارج المدينة

姣 jiāo

جميل : وسيم

教 jiāo 另见 jiào

علّمه : درّسه : لقّنه

~识字

تدريس الكتابة

教书 jiāoshū

علّم العِلمَ : اشتغل مدرّسا

~先生

أستاذ : مدرّس

教学 jiāoxué 另见 jiàoxué

التدريس

椒 jiāo

نباتات حرّيفة

椒盐 jiāoyán

ملح مفلفل

娇（嬌） jiāo

① → 娇艳

② → 娇贵; 娇气

③ → 娇养

~生惯养

مدلّل منذ طفولته : نشأ مدلّلا

娇贵 jiāogui

① غاية النفاسة : أفرط في تدليله

② هشاش الكسر : سهل الانكسار : قصيم

娇嫩 jiāonen

طريّ : رخص : غضّ

身体~

طريّ العود

娇气 jiāoqì

مدلّل : مدلّع

娇艳 jiāoyàn

جميل ناعم : لطيف ساحر

娇养 jiāoyǎng

دلّل (طفلا) : دلّعه

娇纵 jiāozòng

دلّل (طفلا) : دلّعه : ترك لطفله الحبل على الغارب : تساهل مع طفله

骄（驕） jiāo → 骄傲 ①

骄傲 jiāo'ào

① متكبّر : مزهوّ : مغرور : متغطرس

~自满

التكبّر و القناعة : متكبّر و قانع : متكبّر و مغرور بنفسه

② افتخر به : اعتزّ به

值得~

جدير بالاعتزاز به : يستحقّ الفخر

③ فخر : مفخرة : عزّة : اعتزاز : كرامة

骄横 jiāohèng

مغرور مستبدّ : ظالم صلف : متغطرس متعجرف

骄气 jiāoqì

غرور : كبرياء : تكبّر : غطرسة

骄阳 jiāoyáng

شمس قائظة : شمس لافحة : شمس ساطعة

焦 jiāo

① احترق (الطبخ) : شاط

② → 焦炭

焦点 jiāodiǎn

① بؤرة : محرق

② النقطة الأساسيّة : نقطة التمركز

矛盾的~

نقطة التناقض الأساسيّة

焦耳 jiāo'ěr

جول

焦化 jiāohuà

التكويك

焦黄 jiāohuáng

جافّ و مصفرّ : تِبْنِيّ

脸色 ~

وجه تبنيّ

焦急 jiāojí

قلق : مضطرب

~不安

فى قلق واضطراب : على مثل الجمر من القلق

焦雷 jiāoléi

رعد مدوٍّ

焦虑 jiāolǜ

الشعور بالقلق و الهمّ : قلق منشغل البال

焦煤 jiāoméi

فحم الكوك

焦炭 jiāotàn

الكوك

焦头烂额 jiāo tóu làn é

رأس محرَق و جبين مهشَم : فى مأزق حرج

焦土 jiāotǔ

أرض محترقة : أرض محروقة

一片 ~

رقعة واسعة من الأرض المحترقة

焦油 jiāoyóu

القار : القطران

焦躁 jiāozào

على مثل الجمر : استبدّ به القلق والضيق

蕉 jiāo

نباتات الأوراق العريضة

蕉麻 jiāomá

قنّب مانيلا

礁 jiāo → 礁石

礁石 jiāoshí

حيد بحريّ : صخر مغمور

鹪 jiāo

鹪鹩 jiāoliáo

صعوة : نمنمة

嚼 jiáo

مضغ (الطعام) : لاك اللقمة : علك العلك

细 ~

المضغ الجيّد

嚼舌 jiáoshé

① نمّ بينهم : بذر بذور الشقاق

② جدال بلا معنى

嚼子 jiáozi

شكيمة : لجام حديد

铰 jiǎo

① قصّه بالمقصّ : فصّله

② وسّع (الثقب) : قوّره

~孔

وسّع الثقب

③ → 铰链

铰刀 jiǎodāo

مثقاب تقوير : موسّع الثقوب

铰接 jiǎojiē

وصله بمفصلة : علّقه بمفصلة

铰链 jiǎoliàn

مفصلة : مفصّلة

佼 jiǎo

جميل : حسن

佼佼 jiǎojiǎo

بارز : ممتاز : فوق مستوى الوسط

~者

بارز : ممتاز

皎 jiǎo

منير : صافٍ مشرق

~月

قمر صافٍ مشرق

皎洁 jiǎojié

صافٍ وضّاء

狡 jiǎo → 狡猾；狡诈

~计

حيلة خبيثة : حيلة ماكرة : خدعة

狡辩 jiǎobiàn

جدال ماكر : سفسطة

狡猾 jiǎohuá

ماكر : مكّار : محتال : خدّاع : مراوغ

狡赖 jiǎolài

انكار مراوغ : انكار ماكر

狡黠 jiǎoxiá

محتال : خدّاع : ماكر غدّار

狡诈 jiǎozhà

ماكر خدّاع : خبيث خدّاع

饺 jiǎo → 饺子

饺子 jiǎozi

جياوتسي (قطائف محشوّة باللحم)

绞 jiǎo

① فتله : جدله : برمه

② أداره : دوّره

~毛巾

عصر منشفة مبلّلة

③ → 绞杀

④ توسيع الثقب : تقويره

⑤ (لفظة كمّيّة) شلّة : ضفيرة

一~绒线

شلّة صوف مغزول

绞车 jiǎochē

رافعة : مرفاع : ونش

绞架 jiǎojià

مشنقة

绞尽脑汁 jiǎo jìn nǎo zhī

قدح زناد فكره : استنفد عصارة دماغه : أجهد ذهنه

绞肉器 jiǎoròuqì

فرّامة : فرّامة لحم

绞杀 jiǎoshā

خنقه بالحبل : شنقه

绞索 jiǎosuǒ

حبل المشنقة : أنشوطة الشنق

绞痛 jiǎotòng

مَغْص : مرض الذبحة

肚子~

تمغّص بطنه

绞刑 jiǎoxíng

الاعدام شنقا

处以~

نفّذ فيه حكم الاعدام شنقا

搅（攪） jiǎo

① → 搅拌

~奶油

حرّك الزبدة

② → 搅扰

搅拌 jiǎobàn

خلط الشيء : مزجه بالتحريك

~机

خلاّطة

搅浑 jiǎohún

خلطه : مزجه

把水~

عكّر الماء : خلط الماء حتى يتعكّر

搅乱 jiǎoluàn

خلق الاضطراب : أشاع الفوضى : بلبل (الافكار)

~人心

تشويش الاذهان : خلق الاضطراب في النفوس

搅扰 jiǎorǎo

أزعجه : ضايقه : شوّشه

矫₁（矯） jiǎo → 矫正

~枉过正

تجاوز حدّ الصواب في إصلاح الخطأ : بالغ في تقويم المعوج

矫₂（矯） jiǎo → 矫健

矫健 jiǎojiàn

قويّ : قويّ نشيط : رشيق

矫捷 jiǎojié

رشيق : خفيف الحركة : سريع

步履~

خطوات سريعة رشيقة

矫揉造作 jiǎo róu zào zuò

متصنّع : متكلّف : غير طبيعيّ

矫饰 jiǎoshì

تصنّع (لإخفاء كذا)

矫形 jiǎoxíng

تجبير : تقويم الأعضاء

矫正 jiǎozhèng

صحّحه : أصلحه : قوّمه

~发音

صحّح النطق : صحّح أخطاء النطق

侥（僥） jiǎo

侥幸 jiǎoxìng

حظّ : من باب الصدفة : مصادفة

缴 jiǎo

① → 缴纳

~税

دفع الضرائب : دفع الرسوم

غنم الشيء : استولى على الشيء : نزع الشيء ②

~敌人的枪

تجريد العدوّ من سلاحه

缴获 jiǎohuò

غنمه : كسبه : استولى عليه

~战利品

غنم غنيمة : استولى على غنائم

缴纳 jiǎonà

دفع ([illegible]) : سلّمه

~会费

دفع اشتراكات العضويّة

缴械 jiǎoxiè

جرّده من سلاحه : نزع السلاح منه ①

ألقى سلاحه : رمى سلاحه ②

脚（腳） jiǎo

قدَم ج أقدام : رِجْل ج أرجل ①

~背

ظهر القدم

أسفل : قدم ②

山~

أقدام جبل

脚本 jiǎoběn

سيناريو

脚步 jiǎobù

خطوة ج خطى و خطوات

加快~

تسريع الخطى : تعجيل الخطى

听到~声

سمع وقع الأقدام : تناهى الى سمعه وقع الخطى

脚跟 jiǎogēn

عَقِب ج أعقاب : مؤخّر القدم

站稳~

ترسيخ الأقدام : تثبيت الأقدام

脚尖 jiǎojiān

رؤوس أصابع القدم : رأس القدم

踮着~走

سار على رؤوس أصابعه : مشى على أطراف قدميه

脚镣 jiǎoliào

صفد ج أصفاد : قيود الأرجل : غلّ ج أغلال و غلول

脚气 jiǎoqì
① مرض برى برى
② قوباء القدم

脚手架 jiǎoshǒujià
سقالة

脚癣 jiǎoxuǎn
قوباء القدم

脚印 jiǎoyìn
اثر قدم ج اثار اقدام

脚掌 jiǎozhǎng
أخمص القدم ؛ باطن القدم

脚趾 jiǎozhǐ
اصبع القدم ج أصابع القدم
~甲
ظفر القدم ج أظفار القدم

脚注 jiǎozhù
حاشية ؛ هامش ؛ ملاحظات هامشيّة
加~
حَشّى الكتابَ ؛ وضع هامش الكتاب

角 1 jiǎo 另见 jué

① قرن ج قرون
鹿~
قرن الأيّل ؛ شعبة قرن الأيّل
② رأس
好望~
رأس الرجاء الصالح
③ ركن ج أركان ؛ زاوية ج زوايا
房~
زاوية الغرفة ج زوايا الغرفة
④ زاوية
锐~
زاوية حادّة
⑤ (لفظة كمّيّة) رُبْع

角 2 jiǎo

جياو من عملة الصين تساوى عُشْر يوان أو عشرة فن

角尺 jiǎochǐ
مقياس الزاوية

角度 jiǎodù
① زاوية
② وجهة نظر ؛ منطلق ؛ زاوية
从另一~看问题
النظر فى مسالة من زاوية أخرى

角落 jiǎoluò
① ركن ج أركان ؛ زاوية ج زوايا
② مكان منعزل ؛ زاوية منعزلة
在祖国的每一个~
فى كلّ ركن من أركان البلاد

角膜 jiǎomó
القرنيّة ؛ قرنيّة العين
~炎
التهاب قرنيّة العين

剿（勦）jiǎo

أباده ؛ قمعه ؛ وجّه حملة قمع
~匪
قمع رجال عصابة ؛ ابادة جماعة من قطّاع الطرق

窖 jiào

① قبو ج أقبية ؛ حفرة تخزين ؛ مستودع أرضىّ
冰~
مخزن ثلج ؛ مستودع جليد
② خزنه فى مستودع أرضى

觉（覺）jiào 另见 jué

نوم
一~醒来
استيقظ من نومه ؛ أفاق من اغفاءته

校 jiào 另见 xiào → 校订；校对 ①，②；校正

校订 jiàodìng

راجعه ودقّق فيه ؛ نقّحه ؛ ضبطه

校对 jiàoduì

① عايره

② راجع (المسودّة) ؛ صحّح (البروفة)

③ مراجع (المسودّة)

校样 jiàoyàng

مسودّة الطبع ؛ بروفة

校正 jiàozhèng

راجعه ودقّق فيه ؛ صحّحه

较 jiào

نسبيًا ؛ نوعا ما ؛ الى حدّ ما

用~少的钱办~多的事

عمل أكثر بكلفة أقلّ

较量 jiàoliàng

اختبره ؛ اختبار ؛ جرّبه ؛ تجربة ؛ صارعه ؛ صراع

实力~

اختبار القوّة

教 1 jiào 另见 jiāo

① → 教导; 教育

② الدين ؛ الديانة

~父

أب روحيّ ج آباء روحيّون ؛ عرّاب ؛ كفيل المعتمد ؛ أب في العماد

教 2 jiào 另见 jiāo → 叫 2

教材 jiàocái

مادّة تدريسيّة ؛ كتاب مدرسيّ

教程 jiàochéng

محاضرات ؛ مقرّر

简明~

مختصر المحاضرات في كذا

教导 jiàodǎo

تعليم ؛ تدريب ؛ ارشاد

~员

مرشد سياسيّ ؛ موجّه سياسيّ

~主任

رئيس مكتب الارشاد

教官 jiàoguān

مدرّب عسكريّ

教规 jiàoguī

قانون دينيّ ؛ شريعة اسلاميّة ؛ قانون بوذيّ ؛ قانون كنسيّ

教皇 jiàohuáng

البابا ؛ الحَبْر الاعظم

教会 jiàohuì

كنيسة ج كنائس

~学校

مدرسة تبشيريّة

教诲 jiàohuì

تعليم ؛ تهذيب

谆谆~

التعليم بهمّة لا تعرف التعب

教具 jiàojù

وسائل تعليميّة ؛ وسائل الايضاح ؛ أدوات التدريس

教科书 jiàokēshū

كتاب مدرسيّ ؛ كتاب النصوص

教练 jiàoliàn

① درّبه

~机

طائرة تدريب

② مدرّب

教派 jiàopài

مذهب ج مذاهب ؛ فرقة دينيّة ؛ نحلة ج نحل

教师 jiàoshī

معلّم ؛ مدرّس ؛ أستاذ

教师节 jiàoshījié

يوم المدرّسين

教士 jiàoshì

كاهن ج كهنة ؛ مبشّر

教室 jiàoshì

حجرة الدرس ؛ غرفة التدريس ؛

غرفة الصف

教授 jiàoshòu
① علمه : درّسه
个别～
التدريس الفردى : التدريس الخاص
② أستاذ : بروفيسور

教唆 jiàosuō
حرّضه على الشرّ : دفعه اليه
～犯
محرّض

教堂 jiàotáng
كنيسة ج كنائس : كاتدرائيّة

教条 jiàotiáo
① عقيدة ج عقائد : عقائد دينيّة
② عقيدة جامدة : ايمان أعمى
～主义
الجمود العقائدىّ : نزعة الجمود العقائدىّ

教廷 jiàotíng
الفاتيكان : الكرسىّ البابوىّ

教徒 jiàotú
معتنق لدين من الأديان : متديّن

教务 jiàowù
ادارة تربويّة : شؤون تربويّة
～长
مدير شؤون الطلاّب

教学 jiàoxué 另见 jiāoxué
تعليم : تدريس
～大纲
برنامج التدريس : منهاج التدريس
～法
طريقة التدريس

教训 jiàoxun
① لقّنه درسا : أعطاه درسا : عقب عليه
② درس : عبْرة : عظة
吸取～
أخذ درسا : أخذ عبرة : استخلص الدروس

教研室 jiàoyánshì
مكتب التدريس و البحوث : هيئة التدريس

教养 jiàoyǎng
التهذيب : التثقيف : التربية
有～的人
مهذّب : مؤدّب
劳动～所
دار التربية بالعمل

教义 jiàoyì
المعتقدات الدينيّة : أصول الدين

教益 jiàoyì
الفوائد المعنويّة : الاستفادة الادبيّة

教育 jiàoyù
① التربية : التعليم : التربية والتعليم : التوعية : التثقيف
高等～
التعليم العالى
受～
تثقّف : تلقّى الثقافة : تأدّب
② علّمه : ثقّفه
形势～
التعليم بتطوّرات الوضع

教员 jiàoyuán
مدرّس

教主 jiàozhǔ
مؤسّس دين

酵 jiào

تخمّر

酵母 jiàomǔ
خميرة

叫1（呌）jiào

① صاح : صرخ
大～一声
صرخ صرخة عالية
② ناداه : دعاه

一 ~ 就到
ما ان نُودِيَ حتى وصل
③ طلب الشيء : استاجره
~ 汽车
استاجر تاكسى
④ سمّاه : أطلق عليه
这 ~ 什么?
ما اسم هذا ؟

叫2（ 呌 ） jiào

① ساله : طلب منه : اوصاه بكذا
~ 他早点回去
اوصاه بان يعود مبكّرا
② سمح له بكذا : تركه يفعل
别 ~ 他跑了
لا تتركه يهرب : حَذَارِ أن يفرّ
③ لفظة تفعل فعل حرف جر
他 ~ 雨淋湿了
قد بلّله المطرُ

叫喊 jiàohǎn
صرخ : صاح : هتف

叫好 jiàohǎo
هتف له : هتف مشجّعا
拍手 ~
صفّق وهتف مشجّعا : تصفيق وهتافات

叫花子 jiàohuāzi
شحّاذ : متسوّل

叫唤 jiàohuan
① → 叫喊
② (الحيوان) نبح : عوى
小鸟叽叽喳喳地 ~
الطيور تشقشق : تزقزق الطيور

叫苦 jiàokǔ
شكا و تذمّر
~ 连天
يضجّ بالشكوى : نادى بالويل والثبور و عظام الامور

叫骂 jiàomà
شتمه بصوت عالٍ

叫卖 jiàomài
نادى على بضاعته
~ 声
صوت النداء على البضاعة

叫屈 jiàoqū
رفع صوته بالشكوى : تذمّر شاكيا

叫嚷 jiàorǎng → 叫喊

叫嚣 jiàoxiāo
أثار ضجّة وصخبا : رفع عقيرته بالضجيج و الصراخ
战争 ~
هتافات حربيّة مسعورة

轿（ 轎 ） jiào → 轿子

轿车 jiàochē
① عربة مسقوفة
② سيّارة ركّاب

轿子 jiàozi
محفّة : هودج

秸（ 稭 ） jiē

قشّ : وَقْش
麦 ~
قشّ القمح

结 jiē 另见 jié

أثمر : حمل (ثمرا)

结巴 jiēba
① تلعثم : لعثمة : تحبّس في الكلام : حبسة : لكن : لكنة
② متلعثم : ألكن

结果 jiēguǒ 另见 jiéguǒ
أثمر
开花 ~
نوّر وأثمر : أزهر وأثمر

结实 jiēshi

① متين : صلب
② قوى : متين البنية

节（節） jiē 另见 jié

节骨眼 jiēguyǎn
اللحظة الحاسمة : اللحظة الفاصلة

疖（癤） jiē → 疖子

疖子 jiēzi
دمّل ودمل ج دمامل ودماميل

接 jiē

① اتّصل به : اقترب منه
② ربطه : وصله
~电线
وصل الأسلاك الكهربائيّة
③ تلقّاه : التقطه : أمسك به
~球
تلقّى الكرة
④ → 接受
~到命令
تلقّى الاوامر
⑤ استقبله : رحّب به
~病人出院
استقبل مريضا تخرّج من المستشفى
⑥ → 接替

接班 jiēbān
خلفه فى عمل : استسلم العمل من النوبة السابقة
接老一辈的班
لنكُنْ خلفا لقضيّة الجيل الاكبر سنّا
革命事业~人
خلف لقضيّة الثورة

接触 jiēchù
① اتّصل به : مسّه : لمسه
② اختلط به : اتّصل به : احتكّ به
~群众
الاختلاط بالجماهير : الاتّصال بالجماهير
不~实际
عدم الاتّصال بالتطبيق الواقعىّ

接触眼镜 jiēchù yǎnjìng
عدسات لاصقة

接待 jiēdài
استقبله
~室
قاعة الاستقبال : صالة الاستقبال : غرفة الاستقبال

接防 jiēfáng
تبديل حامية

接风 jiēfēng
اقامة وليمة تكريميّة لضيف

接骨 jiēgǔ
جبّر العظم

接管 jiēguǎn
تسلّم ادارته : تولّى ادارته

接合 jiēhé
ربطه : وصله

接济 jiējì
منح مساعدة ماليّة : أمدّه بالمؤن أو المال

接见 jiējiàn
استقبله : قابله

接近 jiējìn
اقترب من كذا : على وشك كذا

接力赛 jiēlìsài
سباق التتابع

接连 jiēlián
على التتابع : متتابع : متواصل : على التوالى : متوالٍ
~不断
تتابع بلا انقطاع : على التوالى : باستمرار : باطّراد

接纳 jiēnà
تمّ قبوله (فى منظّمة)

接洽 jiēqià

اتّصل به : تشاور معه

~工作

جاء لمهمّة

接壤 jiērǎng

تاخمه : اتّصل حدّه بحدّك : جاورت الدولتان

接任 jiērèn

تسلّم منه وظيفة أو عملا : حلّ محلّه فى مهمّة

接生 jiēshēng

ولّدت القابلةُ الحبلى : قامت القابلةُ بتوليد الحبلى

~员

قابلة

接收 jiēshōu

① استقبله : تلقّاه : تسلّمه

~订货

قبول توصيات الزبائن

② → 接管

③ → 接纳

接收机 jiēshōujī

جهاز استقبال

无线电~

جهاز الاستقبال اللاسلكىّ

传真~

جهاز استقبال الصور بالراديو

接受 jiēshòu

قبله : لبّاه

~任务

قبل مهمّة

~考验

مواجهة اختبار : المرور باختبار

接替 jiētì

حلّ محلّه (فى العمل) : قام مقامه (فى العمل) : تسلّم منه (العمل)

~工作

حلّ محلّه فى العمل

接头 jiētóu

① ربطه بكذا : وصله بكذا

② → 接洽

③ عرف كذا

这件事我不~

لا أعرف شيئا عن هذا الامر

接吻 jiēwěn

قبّله : لثم فمه

接应 jiēyìng

① دعمه (فى معركة) : شدّ أزره : عاونه

② → 接济

接着 jiēzhe

① أمسك به : تلقّاه

② تابعه : خلفه : ثمّ : من ثمّ : بعد ذلك : فى أعقاب ذلك : بالتالى

一个~一个

تباعا : الواحد تلو الآخر

接踵 jiēzhǒng

تتزاحم الاقدامُ

~而来

جاءوا تباعا

接种 jiēzhòng

لقّح : طعّم : أخذ حقنة وقائيّة

揭 jiē

① أزاله : نزعه

② كشفه : رفعه : أزاحه

~锅盖

رفع غطاء القدْر

③ فضحه : كشفَه : أماط اللثام عنه

④ رفعه : أعلاه

~竿而起

رفع لواء التمرّد : رفع راية الثورة

揭穿 jiēchuān

فضحه : كشفه : أماط اللثام

عنه : مرآه
~敌人的阴谋
فضح مؤامرات العدوّ
揭底 jiēdǐ
كشف بواطن الأمور : كشف خفايا الأمور
揭短 jiēduǎn
كشف تقصيراته : التذكير بعيوبه : اماطة اللثام عن نقاط ضعفه
揭发 jiēfā → 揭露
~罪行
كشف الجريمة : فضح الجريمة
揭露 jiēlù
كشفه : فضحه : عرّاه : أماط اللثام عنه : أسقط القناع عنه
~矛盾
كشف التناقضات
揭幕 jiēmù
① دشّن : أزاح الستار عن كذا
② افتتح
揭示 jiēshì
① أعلنه : نشره
~牌
لوحة اعلانات
② كشفه : أظهره : عرضه
~人物特征
عرض خصائص الشخصيّات : كشف ميزات الأشخاص
揭晓 jiēxiǎo
أعلنه : نشره : ظهر

皆 jiē

كلّ واحد : جميعا
人人~知
معروف لدى الجميع : يعرفه كلّ انسان

阶（階、堦）jiē

① دَرَج : سلّم
② رتبة : مرتبة : صنف : درجة
阶层 jiēcéng
فئة
阶段 jiēduàn
مرحلة ج مراحل : دور : طور ج أطوار : فترة
历史~
فترة تاريخيّة : مرحلة تاريخيّة
阶级 jiējí
طبقة
~矛盾
التناقض الطبقيّ
~性
الطبيعة الطبقيّة : الصفة الطبقيّة
阶梯 jiētī
① سلّم : درجات
② طريق : وسيلة

嗟 jiē

تنهّد : تنفّس طويلا : أطلق الزفرات
~叹
تنهّد تنهّدا عميقا : أرسل زفرة عميقة

街 jiē

شارع ج شوارع
大~
شارع رئيسيّ : شارع
街道 jiēdào
① شارع ج شوارع
② حيّ سكنيّ ج أحياء سكنيّة
~办事处
مكتب الحيّ السكنيّ
街坊 jiēfang
جار ج جيران
街垒 jiělěi

حاجز طريق ج حواجز : متراس ج متاريس

~战

قتال الشوارع

街市 jiēshì

شوارع مزدهرة : المراكز التجاريّة فى المدينة

街头 jiētóu

زاوية الشارع ؛ شارع

十字 ~

مفترق الطرق : ملتقى الطرق

~剧

مسرحيّة فى الشارع

街头巷尾 jiē tóu xiàng wěi

الشوارع و الأزقّة : الشوارع والحوارى ؛ كلّ أرجاء المدينة

洁（潔）jié

نظيف

洁白 jiébái

أبيض ناصع : ناصع البياض

~的心灵

قلب طاهر ؛ قلب نقىّ

洁净 jiéjìng

نظيف : لا شائبة فيه

洁身自好 jié shēn zì hào

حافظ على طهارته : لا يشارك غيره فى عمل الشرّ : يهتمّ بشؤونه الخاصّة تجنّبا المتاعب

诘 jié → 诘问

诘问 jiéwèn

استجوبه : استنطقه

桔 jié 另见 jú

桔槔 jiégāo

ساقية : ناعورة ج نواعير : دالية

拮 jié

拮据 jiéjū

فى ظروف ماليّة صعبة : فى ضيق مالىّ ؛ فى عسر

手头 ~

ضيق ذات اليد ؛ فى عسر مالىّ

结 jié 另见 jiē

① عقد (الحبل) ؛ ربطه ؛ حبكه

~领带

ربط الكرافتة : عقد رباط العنق

~网

حبك شبكة

② → 结子

打 ~

ربط عقدة

③ → 结合

~成同盟

شكّلوا حلفا : تحالفوا

④ → 结束

结案 jié'àn

أنهى قضيّة : انتهى من قضيّة

结拜 jiébài

التآخى بالقسم : حلف يمين الإخاء

~兄弟

أخ بالولاء : أخ محلّف

结伴 jiébàn

ترافقوا : تصاحبوا

结冰 jiébīng

تجمّد : صار جليدا

结彩 jiécǎi

زيّنه بحبال الزينة أو الأشرطة الملوّنة

结肠 jiécháng

القولون : الأمعاء الغلاظ

结存 jiécún

الرصيد : باقى الحساب

结党营私 jié dǎng yíng sī

تكتيل الانصار من أجل المآرب الشخصيّة : تشكيل الطغمات للمصالح الانانيّة

结构 jiégòu

تكوين : هيكل : تركيب : بناء

组织 ~

تركيب التنظيم

~ 复杂的机器

ماكينة معقّدة التركيب

结果 1 jiēguǒ 另见 jiēguǒ

نتيجة : في النهاية : أخيرا

多年劳动的 ~

من ثمار الجهود لسنوات عديدة

毫无 ~

بلا جدوى : بلا فائدة

结果 2 jiēguǒ 另见 jiēguǒ

قتله : قضى عليه

结合 jiéhé

① دمجه في كذا : اندمج فيه : قرنه بكذا : اقترن به : جمع بينهما

劳逸 ~

اقتران العمل بالراحة : تنظيم أوقات العمل والراحة

② متّحدان برباط الزوجيّة : اقترن بامرأة : اقترنت به

结核 jiéhé

السلّ : الدرَن

~ 杆菌

عصيّة السلّ

结婚 jiéhūn

تزوّج : زواج : قران

~ 证书

شهادة الزواج : وثيقة الزواج : عقد الزواج

结交 jiéjiāo

صادقه : تصادق معه : صاحبه : تصاحب معه : ألفَ معه

结晶 jiéjīng

① تبلور

② بلّور

③ الثمرة : النتيجة القيّمة

劳动的 ~

ثمرة العمل

结局 jiéjú

النهاية : الخاتمة : النتيجة

结论 jiélùn

نتيجة : استنتاج : حكم نهائيّ

下 ~

استنتاج : التوصّل الى نتيجة : اصدار حكم

结盟 jiéméng

تحالفوا : شكّلوا حلفا

不 ~ 国家

بلد غير منحاز ج البلدان غير المنحازة : الدولة غير المنحازة

结膜 jiémó

الملتحمة

~ 炎

التهاب الملتحمة : رمد

结亲 jiéqīn

① → 结婚

② مصاهرة

结社 jiéshè

تشكيل الجمعيّة : تكوين اتّحاد

结识 jiéshí

تعرّف اليه

结石 jiéshí

حصاة ج حصى

膀胱 ~

حصاة في المثانة : حصوة مثانيّة

结束 jiéshù

أنهى الشيء : انتهى : أنجز الشيء

~ 语

خاتمة الكتاب

结算 jiésuàn

صفّى الحساب : سوّى الحساب : سدّد الحساب

外币 ~

استخدام العملة الاجنبيّة في تصفية الحسابات

结尾 jiéwěi
ختام : خاتمة : المرحلة الأخيرة

结业 jiéyè
انهاء الدراسة : انهاء مدّة الدراسة

结余 jiéyú → 结存

结怨 jiéyuàn
حدث جفاء : اثارة حقد

结扎 jiézā
ربط (الوعاء الدمويّ)

结账 jiézhàng
صفّى الحساب

年终 ~
تصفية الحساب في نهاية السنة

结子 jiézi
عقدة ج عقد

截 jié

① → 截断 ①

② قطعة ج قطع

—~木头
زند خشب : قطعة من خشب

③ → 截断 ②

④ → 截止

截断 jiéduàn
① قطعه : حجزه : سدّه : فصله
② قاطعه : أوقفه

~对方的话
قاطع كلام الطرف الاخر

截获 jiéhuò
خطفه في منتصف الطريق : تصدّى له وأسره

~情报
الحصول على المعلومات في نصف الطريق

截击 jiéjī
اعترضه : تصدّى له : قطع طريقه

~机
طائرة معترضة : طائرة اعتراضيّة

截面 jiémiàn
مقطع : مقطع عرضيّ

截取 jiéqǔ
أخذ قطعة من كذا

截然 jiérán
تماما : كلّيا : قطعا : مطلقا

~不同
مختلفان كلّ الاختلاف

截肢 jiézhī
بتر (عضو) : عمليّة بتر

截止 jiézhǐ
انتهى : النهاية : توقّف

登记 ~
انتهى التسجيل

截至 jiézhì
حتى كذا : حتى غاية كذا : لغاية كذا

~今日
حتى اليوم : لحدّ الآن

劫₁（刦、刧、刼）

jié → 劫夺

劫 2 jié

كارثة : مصيبة : محنة : نكبة

浩 ~
كارثة كبرى : مصيبة فادحة

劫持 jiéchí
خطفه : اختطفه

~飞机
خطف طائرة

劫夺 jiéduó
استولى عليه بالقوّة

节（節）jiē 另见 jié

① عقدة ج عقد : مفصل ج مفاصل

竹 ~

عقدة البامبو

② (لفظة لتمييز النوع) قطعة : جزء : مقطع

两 ~ 车厢

عربتا قطار

③ → 节日

④ اختصره : أوجزه

~ 译

ترجمة موجزة

⑤ → 节省; 节制 ②

~ 煤

الاقتصاد في الفحم

⑥ → 节操

节操 jiécāo

الشرف : الكرامة : الطهارة : العفّة : عزّة النفس

节俭 jiéjiǎn

الاقتصاد : التوفير : التقشّف

节节 jiéjié

تباعا : الواحد تلو الآخر : باستمرار : باطّراد

~ 胜利

من نصر الى نصر : أحرز النصر بعد النصر

节令 jiélìng

موسم : ظواهر موسميّة

节律 jiélǜ

ايقاع وقانون (الحركة)

节略 jiélüè

مذكّرة : مفكّرة

节目 jiémù

برنامج ج برامج : عرض ج عروض

~ 单

قائمة البرامج

节拍 jiépāi

وزن الألحان

节气 jiéqi

أيّام شمسيّة محدّدة

节日 jiérì

عيد ج أعياد : مهرجان

欢度 ~

الاحتفال البهيج بالعيد

节省 jiéshěng

وفّره : اقتصد فيه : ادّخره

~ 时间

اقتصد في الوقت

节外生枝 jié wài shēng zhī

أثار مشاكل جديدة : خلق صعوبات جديدة

节余 jiéyú

① وفّره

② الفائض : الفيض : الوفر

节育 jiéyù

تحديد النسل

~ 措施

اجراءات تحديد النسل

节约 jiéyuē → 节省

~ 开支

تخفيض المصاريف

节制 jiézhì

① اعتدل في كذا : تحكّم فيه : سيطر عليه

② الاعتدال : ضبط النفس

饮食有 ~

الاعتدال في الطعام والشراب

节奏 jiézòu

① ايقاع

② منتظم : بانتظام

有 ~ 的动作

حركات منتظمة

捷₁（捷）jié

سريع : عاجل

~ 足先登

مَنْ بادَرَ سَبَقَ : وصل في

الطليعة

捷₂（揵） jié

نصر : انتصار

连战连～

انتصر فى كلّ معركة دخلها

捷报 jiébào

بشرى النصر : البشائر : أخبار النصر

～频传

تتوارد أخبارُ النصر : تتوالى بشائرُ النصر

捷径 jiéjìng

طريق مختصر : أقصر طريق

走～

اختصر الطريق

睫 jié → 睫毛

睫毛 jiémáo

هدب ج أهداب : رمش ج رموش

竭 jié

نفد : نضب

竭诚 jiéchéng

من صميم قلبه : من كلّ قلبه : من أعماق القلب

竭尽 jiéjìn

أرهقه : أضناه : أنهكه

～全力

بذل كلّ ما فى وسعه : بذل قصارى جهده : بذل جهوده

竭力 jiélì

بذل جهده : بكلّ ما فى وسعه : لم يألُ جهدا : بقدر المستطاع

～支持

بذل كلّ ما فى وسعه للتأييد

羯 Jié

قوميّة جيه (صينيّة قديمة)

羯羊 jiéyáng

كبش خصىّ أو مخصىّ

碣 jié

بلاطة حجريّة

墓～

شاهدة قبر

杰（傑） jié → 杰出

杰出 jiéchū

بارز : متفوّق : ممتاز

～人物

شخصيّة بارزة

杰作 jiézuò

عمل أدبىّ رائع : قطعة فنّيّة رائعة : قطعة ممتازة

桀 Jié

ملك جيه الطاغية (فى الصين القديمة)

桀骜不驯 jié'ào bù xùn

جامح : عنيد : شامس

孑 jié

وحيد : لوحده : منعزل

孑孓 jiéjué

يرقة البعوض

孑然 jiérán

وحيد : منعزل

～…身

لا أنيس له فى العالم : عاش منفردا

解（觧） jiě 另见 jiè

① فكّه : فتحه

～扣儿

فكّ الأزرار

② → 解除

~饥
هدّأ جوعه
③ → 解释
详~
تفسيره بالتفصيل
④ فهمه : أدركه
令人不~
لا يُفْهَمْ : محيّر
⑤ → 解手
小~
بال : تبوّل
⑥ حلّ ج حلول

解嘲 jiěcháo
حاول التهرّب من السخريّة

解除 jiěchú
عزله : فصله : أقصاه : جرّده من كذا
~职务
عزل فلانا من منصبه
~一切顾虑
تخلّص من كلّ الهموم والقلق

解答 jiědá
أجاب عليه : شرحه : فسّره
~问题
الأجابة على الأسئلة : تفسير المشاكل

解冻 jiědòng
① ذاب
江河~
ذاب الجليد فى الانهار
② فكّ الحظر (على الاموال المجمّدة وغيرها) : رفع الحظر عليها : الافراج عليها

解毒 jiědú
ازالة السمّ : ازالة الحمّى
~剂
مبيد التوكسين : الترياق

解放 jiěfàng
حرّره : تحرّر
~生产力
تحرير القوى المنتجة
~思想
تحرير الأفكار : تحرير العقل
~战争
حرب التحرير

解雇 jiěgù
صرفه من العمل : طرده : فصله من الخدمة : سرّحه من الخدمة

解禁 jiějìn
رفع الحظر

解救 jiějiù
أنقذه : حرّره : أغاثه

解决 jiějué
① حلّ : تسوية
~矛盾
حلّ التناقض
政治~
الحلّ السياسيّ : التسوية السياسيّة
② أباده : قضى عليه

解渴 jiěkě
روى ظمأه : أطفأ عطشه

解闷 jiěmèn
تسلية

解剖 jiěpōu
شرّح الجثّة
~刀
مبضع : مشرط
~学
علم التشريح

解气 jiěqì
أخمد غضبه : شُفِيَ غليلُه

解劝 jiěquàn
سكّنه : هدّأه : لاطفه

解散 jiěsàn
① انصرف : تفرّق : تبدّد
② حلّ : سرّح : فضّ
~国会
حلّ البرلمان

解释 jiěshī

شرحه : فسّره : وضّحه

~词义

تفسير الكلمات

~误会

ازالة سوء التفاهم بالتوضيح

解手 jiěshǒu

قضى الحاجة : ذهب الى دورة المياه : ذهب الى التواليت

解说 jiěshuō

شرحه شفويًا

~词

شرح شفويّ : دليل : تعليمات خطّيّة

解体 jiětǐ

تفكّك : انحلّ

解围 jiěwéi

① حطّم الحصار : خرق الحصار

② انقاذه من ورطة : تخليصه من مأزق

解析几何 jiěxī jǐhé

الهندسة التحليليّة

姐 jiě → 姐姐

二~

الأخت الثانية الكبرى

姐夫 jiěfu

زوج الأخت الكبيرة : الصهر

姐姐 jiějie

أخت كبيرة

姐妹 jiěmèi

الأخوات : الشقيقات

戒 jiè

① الحذر منه : الاحتراس منه : تجنّبه

~骄~躁

تحصّن ضدّ الغرور والاندفاع الطائش : الابتعاد عن الغرور والطيش

② نصحه : حذّره

引以为~

اتّخذ منه عِبْرَة : اعتبره به : اتّعظ به

③ → 戒除

~烟

بطّل التدخين : أقلع عن التدخين

④ محرّم ج محرّمات : حرام : ممنوع : محظور ج محظورات

~酒

حرّم الخمر

⑤ نظام الرهبة البوذيّة : نظام الترهّب

受~

اعلان قبول الترهّب

⑥ → 戒指

戒备 jièbèi

حذر منه : احترس منه

~森严

شديد الحراسة : تحت حراسة مشدّدة

戒除 jièchú

امتنع عنه : توقّف عنه : تخلّى عنه : تركه

~恶习

امتنع عن عادة سيّئة : تخلّى عن عادة سيّئة

戒律 jièlǜ

وصايا دينيّة : قواعد دينيّة

戒心 jièxīn

حذر : يقظة : انتباه

存~

على أتم اليقظة : وقف موقف الحذر

戒严 jièyán

فرض حظر التجوّل : فرض الأحكام العُرْفيّة

宣布~

اعلان الأحكام العرفيّة

~令

حكم عرفيّ
戒指 jièzhi
خاتم

诫 jiè
حذّره ؛ نبّهه

介 jiè
بَيْنَ اثنين
~于两县之间
بين محافظتين
介词 jiècí
حرف جرّ
介入 jièrù
تدخّل فيه ؛ اشترك فيه ؛ حشر أنفه فيه
介绍 jièshào
① قدّم شخصا الى آخر ؛ عرّفه به
自我~
قدّم نفسه ؛ عرّف بنفسه
② اقترحه ؛ أوصى به ؛ زكّاه
~信
خطاب توصية ؛ رسالة تعريف
~工作
أرشده الى عمل
③ أخبره ؛ أعلمه ؛ أحاطه علما ؛ أطلعه على الأمر
~先进经验
نقل التجارب التقدّميّة
介意 jièyì
بالى به ؛ تأثّر به ؛ انفعل
介质 jièzhì
الناقل (مادّة متخلّلة تعمل عبرها قوّة ما أو يحدث أثر ما)
介子 jièzǐ
ميزون ؛ ميزوترون

疥 jiè → 疥疮
疥虫 jièchóng
حمك الجرب
疥疮 jièchuāng
الجرب

芥 jiè → 芥菜
芥菜 jiècài
ورق الخردل
芥蒂 jièdì
انزعاج ؛ تذمّر
心存~
يضمر السخط ؛ ساخط ؛ مستاء
芥末 jièmo
خردل
芥子 jièzǐ
حبوب الخردل
~气
غاز الخردل

骱 jiè
المفصل ؛ ملتقى العظام
脱~
خلع المفصل

界 jiè
① → 界限; 界线
② مجال ؛ نطاق ؛ مدى ؛ وسط
知识~
أوساط المثقّفين
舆论~
أوساط الرأى العامّ
③ مملكة
动物~
مملكة الحيوان ؛ عالَم الحيوان
④ مجموعة
界碑 jièbēi
نصب حدوديّ ؛ علامات الحدود
界河 jièhé
نهر حدوديّ
界限 jièxiàn

① حدّ ج حدود : خطّ فاصل
划清敌我 ~
رسم خطّ فاصل بيننا وبين العدوّ
② نهاية : غاية : حدود
越出 ~
اجتياز الخطّ : خارج الحدود
界线 jièxiàn
① خطّ الحدود : خطّ حدوديّ
② → 界限 ①

借 1 jiè
① استعار الشيء : اقترض (المال) : استدان
~钱
اقترض مالا
② أعاره
~给他一笔钱
أعاره مبلغا من المال

借 2 （藉） jiè
اتّخذ حجّة : تحجّج به : تذرّع به : بحجّة كذا
~…的名义
باسم كذا : بحجّة كذا
借贷 jièdài
① اقترض (المال) : استدان
② جانبا الدائن والمدين : فريقا الدائن والمدين
~资本
رأسمال القرض
借方 jièfāng
الجانب المدين : المطلوب منه
借故 jiègù
اتّخذ كذا حجّة : تحجّج بكذا : وجد عذرا
借光 jièguāng
عفوا : من فضلك
~，让我过去
إفسح الطريق من فضلك : لو سمحت
借鉴 jièjiàn
اعتبر به : اتّخذه عبرة : اتّعظ به : أخذه درسا : اقتبسه
借据 jièjù
سند : صكّ
借口 jièkǒu
① تحجّج بكذا : بحجّة كذا : تذرّع بكذا
② حجّة ج حجج : عذر ج أعذار : ذريعة ج ذرائع
借款 jièkuǎn
① اقترض مالا : استدان
② أقرضه المال : أدانه
③ قرض : سلفة
偿还 ~
تسديد الدين : وفاء الدين
借宿 jièsù
بات في بيت غيره : قضى الليل في بيت غيره
借题发挥 jiè tí fāhuī
استغلّ الموضوع لبثّ آرائه : عبّر عن أفكاره تحت ستار موضوع معيّن
借条 jiètiáo
سند دين : صكّ بدين
借用 jièyòng
① استعاره
~一下你的笔
هل تعيرني قلمك ؟
② استعاره : اقتبسه : استخدمه لغرض آخر
借助 jièzhù
استعان بكذا : بمساعدة كذا : بواسطة كذا
~于显微镜
بالمجهر : بواسطة المجهر

解（觧） jiè 另见 jiě → 解送

解送 jièsòng

أرسله تحت الحراسة

届（屆）jiè

① الوقت المحدّد

～时

في حينه ؛ في موعده ؛ عندئذ ؛ حينئذ

② (لفظة لتمييز النوع) دورة ؛ جلسة

应～毕业生

خرّيجو هذه السنة ؛ خرّيجو الدورة الحالية

上一～人民代表大会

المؤتمر الوطنيّ السابق لنوّاب الشعب

津 1 jīn

① لُعاب ؛ ريق ج أرياق ورياق

② عَرَق

津 2 jīn

معبر ج معابر ؛ مَخاضة النهر ج مَخاوِض ومَخاض ومخاضات

要～

منصب هامّ ؛ مركز بارز

津津 jīnjīn

بلذّة ؛ بسرور زائد

吃得～有味

الأكل بشهيّة

津贴 jīntiē

① علاوة ؛ معونة ماليّة

② قدّمه علاوة ؛ أعطاه معونة ماليّة

禁 jīn 另见 jìn

① احتمله ؛ تحمّله ؛ صبر عليه

这双皮鞋很～穿

هذا الحذاء الجلديّ متين

～不起风

لا يستطيع أن يصمد في وجه العواصف

② ضبط النفس ؛ كبح النفس ؛ تمالك عن كذا

他～不住笑了起来

لم يتمالك عن الضحك

禁受 jīnshòu

احتمله ؛ تحمّله ؛ صبر عليه ؛ استطاع الاحتمال

～考验

احتمال التجارب

襟 jīn

① وجه الرداء ؛ الصدر

② عديل (هُمَا عديلان)

襟怀 jīnhuái

الصدر ؛ الذهن ؛ الفكر

～坦白

قلب مفتوح ؛ صريح صافي السريرة

巾 jīn

قطعة قماش

巾帼 jīnguó

منديل نسائيّ (في قديم الزمان) ؛ امرأة ج نسوة ونساء

～英雄

بطلة

今 jīn

① الوقت الحاضر ؛ العصر الراهن ؛ عصريّ

从古到～

من القدم حتى الآن

② في الوقت الحاضر ؛ حاليًا ؛ الآن ؛ اليوم

~春
هذا الربيع
今后 jīnhòu
من الآن فصاعدا ؛ منذ اليوم ؛ فى المستقبل
今年 jīnnián
هذه السنة ؛ السنة الجارية
今天 jīntiān
① اليوم ؛ الآن
② الوقت الراهن ؛ الآن ؛ حاليا

矜 jīn
① أشفق عليه ؛ عطف عليه ؛ رثى له
② غرور ؛ خيلاء
③ متحفّظ ؛ وقور ؛ رصين
矜持 jīnchí
متحفّظ ؛ بتحفّظ

金 jīn
① → 金属
② مال ج أموال ؛ نقد ج نقود
现~
نقد ؛ الاحتياطىّ النقدىّ فى المصرف
③ ذهب
纯~
ذهب خالص ؛ ذهب صافٍ ؛ ابريز
④ ذهبىّ
~色霞光
خيوط الشمس الذهبيّة ؛ أشعّة الشمس الذهبيّة
金本位 jīnběnwèi
عيار الذهب ؛ معيار الذهب ؛ قاعدة الذهب ؛ نظام الذهب
金笔 jīnbǐ
قلم حبر (بريشة ذهبيّة)
金碧辉煌 jīn bì huīhuáng
رائع يدهش الابصار ؛ فخم رائع
金额 jīn' é
قيمة ؛ مبلغ
金刚石 jīngāngshí
ماس ؛ ألماس
金工 jīngōng
اشغال معدنيّة
金龟子 jīnguīzǐ
جُعَل ج جعلان ؛ خنفسة سوداء
金花菜 jīnhuācài
نوع من البرسيم
金黄 jīnhuáng
أصفر ذهبىّ
金婚 jīnhūn
ذكرى الزواج الخمسون ؛ اليوبيل الذهبىّ
金橘 jīnjú
البرتقال الذهبىّ
金库 jīnkù
خزانة الدولة ؛ الخزينة ؛ بيت المال
金矿 jīnkuàng
معدن الذهب ؛ منجم الذهب
金銮殿 jīnluándiàn
قاعة العرش
金霉素 jīnméisù
أوريومايسين
金钱 jīnqián
مال ؛ فلوس ؛ نقود
金融 jīnróng
الاعمال المصرفيّة
~市场
سوق العملة ؛ سوق الأوراق الماليّة
~资本
رأسمال نقدىّ
金属 jīnshǔ
معدن ج معادن
~陶瓷
السيراميك المعدنىّ
金条 jīntiáo
قضيب ذهبىّ

金星1 jīnxīng
الزُهَرَة ؛ فينوس ؛ نجمة الصبح
金星2 jīnxīng
① نجم ذهبيّ
② السمادير
眼前直冒～
تتراقص النجومُ الوهميّةُ أمام عينيه
金鱼 jīnyú
سمكة ذهبيّة
金针 jīnzhēn
① إبرة الخياطة ؛ إبرة التطريز
② إبرة الوخز ؛ الإبرة الذهبيّة
③ → 金针菜
金针菜 jīnzhēncài
① زنبق النهار
② أزهار زنبق النهار
金字塔 jīnzìtǎ
هرم ج أهرام
金子 jīnzi → 金 ③

筋（觔） jīn

① عضلة
② وتر العضلة ج أوتار
③ عروق سطحية
青～
عروق نافرة
④ ما يشبه عرقا أو وترا
筋斗 jīndǒu
شقلبة
筋骨 jīngǔ
العظام والعضلات ؛ بنية الجسم
锻炼～
تقوية الجسم
筋疲力尽 jīn pí lì jìn
مرهق ؛ منهوك القوى ؛ مضنى

斤（觔） jīn

جين (وحدة وزن صينيّة ، تساوى نصف كيلوغرام)
斤斤计较 jīnjīn jìjiào
بالغ فى تقدير الأشياء التافهة ؛ حرص على الفلس والمليم

堇 jǐn

堇菜 jǐncài
البنفسج
堇色 jǐnsè
بنفسجيّ فاتح

谨 jǐn

① → 谨慎
② بصدق ؛ بامانة
～请
نوجّه الدعوة بصدق ؛ الرجاء أن تتكرّم بكذا
谨防 jǐnfáng
حذر منه ؛ احترس منه
谨慎 jǐnshèn
حذر ؛ يقظ
小心～
بحذر و انتباه
谨小慎微 jǐn xiǎo shèn wēi
مفرط فى الحذر و التدقيق ؛ شديد الحذر فى الشؤون التافهة

仅（僅） jǐn → 仅仅

不～如此
ليس هذا فقط ؛ ليس هذا فحسب ، لم يقف عند هذا الحدّ
仅仅 jǐnjǐn
فقطْ ؛ لا أكثر ؛ ليس الاّ

紧（緊） jǐn

① مشدود
绳子拉得很～
الحبل مشدود جدّا
② شدّ ؛ متّنه

握 ~ 拳头
شدّ قبضته

~ — ~ 弦
شدّ الاوتار

③ ضيّق ؛ وثيق ؛ كثيف ؛ متجاور

领子很 ~
ياقة القميص ضيّقة

④ عاجل ؛ سريع ؛ ملحّ ؛ مباشر

~ 贴着墙
ملتصق بالجدار مباشرة

任务很 ~
المهمّة عاجلة

⑤ فى عسر ؛ فى ضيق مالىّ

手头 ~
هو فى ضيق مالىّ ؛ ضيق ذات اليد

紧凑 jǐncòu
متماسك ؛ متين الحبك

剧情 ~
القصّة حسنة الحبك

紧急 jǐnjí
عاجل ؛ مستعجل ؛ طارىء ؛ ملحّ

~ 措施
اجراءات طارئة

~ 状态
حالة الطوارىء

~ 任务
مهمّة ملحّة

紧密 jǐnmì
① وثيق ؛ متلاحم ؛ متلازم ؛ محكم

~ 联系
اتّصال وثيق

② سريع ومكثّف ؛ مستمرّ ؛ متتابع

枪声 ~
طلقات سريعة ومكثّفة

紧迫 jǐnpò
عاجل ؛ مستعجل ؛ ملحّ

时间 ~
ضاق به الوقتُ ؛ دهمه الوقتُ

紧缩 jǐnsuō
قلّله ؛ خفّضه ؛ ضيّقه ؛ نقّصه

~ 开支
تخفيض المصاريف

紧要 jǐnyào
خطير ؛ مهمّ ؛ حاسم

~ 关头
لحظة حاسمة ؛ لحظة حرجة

紧张 jǐnzhāng
① متوتّر ؛ حادّ

神经 ~
متوتّر الاعصاب

② قلق ؛ متوتّر ؛ خطير

国际 ~ 局势
الوضع الدولىّ المتوتّر

③ قليل ؛ غير متوفّر ؛ نقص ؛ عجز

~ 商品
البضاعة النادرة

锦 jǐn

① قماش مقصّب ؛ ديباج
② جميل ؛ رائع

锦标 jǐnbiāo
جائزة ؛ كاس

~ 赛
مباراة البطولة

锦缎 jǐnduàn
نسيج حريرىّ مطرّز ؛ قماش مقصّب

锦纶 jǐnlún
نيلون خالص

锦上添花 jǐn shàng tiān huā
زهور فوق ديباج ؛ زاده جمالا فوق جمال

锦绣 jǐnxiù
جميل رائع ؛ جميل فاتن ؛ رائع مدهش

~ 前程
مستقبل مشرق : مستقبل رائع

尽（儘） jǐn 另见 jìn

① → 尽量
~ 早
بأسرع ما يمكن : فى أقرب وقت ممكن
② فى حدود كذا : خلال كذا
③ → 尽先
④ على أقصى حدّ : على أبعد مدى
~ 底下
فى القاع : فى الدرك الأسفل

尽管 jǐnguǎn
① لا يتردّد : لا يحجم عن كذا
你 ~ 直说
قُلْ ما تريد : صَرِّحْ بما ترغب بلا تردّد
② مع أن : رغم أن
~ 如此
مع ذلك : رغم ذلك

尽量 jǐnliàng 另见 jìnliàng
بقدر المستطاع : بقدر الامكان : كلّ ما فى الامكان
~ 紧缩开支
تخفيض المصاريف بقدر المستطاع

尽先 jǐnxiān
اعطاء الأفضليّة له : اعطاء الاولويّة له

进（進） jìn

① تقدّم
② دخل
~ 会场
دخول قاعة الاجتماع
~ 大学
التحق بالجامعة : دخل الجامعة
③ (لفظة لاحقة بالفعل) فى كذا : فى داخل كذا
走 ~ 屋子
دخل الغرفة

进兵 jìnbīng
تقدّم الجيش : زحف الجيش : سار الجيش

进步 jìnbù
① تقدّم : تطوّر
② متقدّم : تقدّمى
~ 人士
أشخاص متقدّمون

进程 jìnchéng
مجرى : مسيرة : عمليّة
历史的 ~
مجرى التاريخ : مسيرة التاريخ

进度 jìndù
سرعة العمل : سرعة التقدّم
~ 表
الجدول البيانىّ بالتقدّم

进发 jìnfā
انطلق الى كذا

进攻 jìngōng
هاجمه : هجم عليه : انقضّ عليه
全线 ~
هجوم شامل

进贡 jìngòng
قدّم الجزية الى البلاط الامبراطورى

进化 jìnhuà
التطوّر : الارتقاء
~ 论
نظريّة التطوّر : نظريّة النشوء والارتقاء

进军 jìnjūn
تقدّم : زحف

进口 jìnkǒu
① دخل الميناء
② استورد الشىء
~ 货

الواردات : السلع الواردة
③ الدخول : المدخل

进来 jìnlái
① دخل
② (لفظة لاحقة بالفعل) فى كذا : فى داخل كذا
走 ~
وصل الى الداخل

进取 jìnqǔ
طمح فى التقدّم : سعى الى تحقيق هدفه السامى
~心
روح المبادرة : طموح فى التقدّم

进去 jìnqù
① دخل
② (لفظة لاحقة بالفعل) فى كذا : فى داخل كذا
衣服太小，他穿不 ~
الثوب ضيّق فلا يستطيع أن يلبسه

进行 jìnxíng
① قام به : مارسه : انهمك فيه : أجراه : باشره
~ 试验
اجراء تجربة : القيام بتجربة
事情正在 ~ 中
العمل لا يزال دائرا
② فى تقدّم : فى مسيرة
~ 曲
مَارْش : لحن عسكرىّ

进修 jìnxiū
استكمل الدراسة : متابعة الدراسة : التأهيل المهنىّ
~ 阿拉伯语
متابعة دراسة اللغة العربيّة
~ 班
دورة دراسيّة تكميليّة

进一步 jìn yī bù
بمزيد : على نحو متزايد : الى حدّ أبعد : بصورة أكثر
提出 ~ 的要求
قدّم مطالب أكثر : زاد فى المطالبة

进展 jìnzhǎn
تطوّر : تقدّم
~ 神速
التقدّم بخطوات حثيثة

晋（晉）jìn

تقدّم

晋见 jìnjiàn
قابله

晋升 jìnshēng
ترقّى الى مرتبة أعلى : ترفّع لمنصب أعلى

缙 jìn

حرير أحمر

缙绅 jìnshēn
موظّف رسمىّ أو موظّف رسمىّ متقاعد (فى قديم الزمان)

觐 jìn

امتثل أمام الملك أو الامبراطور : حجّ : ذهب الى الحجّ

觐见 jìnjiàn
قابل الملك أو الامبراطور

禁 jìn 另见 jīn

① → 禁止
~ 赌
منع القمار : حظر القمار
② سجنه : حبسه : احتجزه
③ محرّم ج محرّمات : حرام : ممنوع : محظور ج محظورات
犯 ~
خالف حظرا

禁闭 jìnbì
حجز حرّيّته

~室
حجرة الاحتجاز
禁忌 jìnjì
① محرَّم ج محرَّمات : حرام : ممنوع
无所~
لا يمنعه مانع ولا يعيقه عائق
② ناهية ج نواهٍ
禁令 jìnlìng
أوامر الحظر : أوامر المنع : حظر
禁脔 jìnluán
مِلك شخصيّ
禁区 jìnqū
① منطقة حرام : منطقة محرَّمة
② منطقة محظورة : منطقة يحظر فيها الصيد
禁欲主义 jìnyù zhǔyì
زهد : تنسّك
禁运 jìnyùn
حظر النقل : حظر الشحن
~政策
سياسة الحظر المفروض على التجارة
禁止 jìnzhǐ
منعه : حظره : حرمه
~吸烟
ممنوع التدخين

噤 jìn
① ظلّ صامتا : التزم الصمت
~声
ظلّ صامتا : التزم الصمت : لا ينبس ببنت شفة
② ارتجف : ارتعد : ارتعش
寒~
ارتعش من البرد
噤若寒蝉 jìn ruò hánchán
صامت صمت زيز مقرور

近 jìn
① قريب
~距离
مسافة ليست بعيدة
行期已~
قريب من موعد الرحيل : اقترب موعد السفر
② تقريبا : يقرب منه : حوالى : زهاء : على أبواب كذا
将~十年
ما يقارب عشر سنوات : حوالى عشر سنوات
③ علاقة وثيقة : صلة حميمة
近代 jìndài
العصر الحديث : الازمنة الحديثة
~史
التاريخ الحديث
近东 Jìndōng
الشرق الأدنى
近海 jìnhǎi
المياه الساحليّة
~航行
الملاحة فى المياه الساحليّة
近郊 jìnjiāo
ضاحية قريبة : ضواحى المدينة
~地区
منطقة ضاحية المدينة القريبة
近况 jìnkuàng
الاوضاع الراهنة : الظروف الراهنة : التطوّرات الاخيرة
他的~怎样?
كيف حاله فى الايّام الاخيرة ؟
近来 jìnlái
مؤخّرا : حديثا : فى الايّام الأخيرة : منذ عهد قريب
近路 jìnlù
طريق مختصر

走~
اتّخذ طريقا مختصرا
近旁 jìnpáng

بالقرب منه : بجانبه

近亲 jìnqīn

قريب لح

~繁殖

التوالد الداخلي

近日 jìnrì

مؤخرا : حديثا : في الأيام الأخيرة

近视 jìnshì

① قصر النظر ؛ قصر البصر : الحسر

~眼

قصير النظر : حسير

② قصير النظر : رؤية قصيرة المدى : لا يرى أبعد من أنفه

近似 jìnsì

تشابه : تماثل : تقارب

~的意见

آراء متشابهة

近卫军 jìnwèijūn

قوات الحرس

~战士

مقاتل في قوات الحرس

劲（勁、勈） jìn 另见 jìng

① قوة : طاقة : نشاط

手~大

قوة اليد العضلية عظيمة

② → 劲头 ②

③ تعبير : ملامح : مظهر

瞧他那高兴~儿

أنظر ما أشد سروره

④ لذة : متعة : رغبة : ميل

劲头 jìntóu

① → 劲 ①

② همة : حماسة : نشاط

~十足

مفعم بالحماسة والنشاط

浸 jìn

① غمره بالماء : نقعه في الماء

~衣服

نقع الثياب في الماء

② تبلل الشيء بالماء

墙基被水~坏了

تخربت أقدام الجدار بتشبعه بالماء

浸膏 jìngāo

عصارة : خلاصة

浸剂 jìnjì

نقيع : نقاعة

浸泡 jìnpào → 浸 ①

浸种 jìnzhǒng

نقع البذور

尽（盡） jìn 另见 jǐn

① نفذ : استنفد : نضب : انتهى

储备将~

الاحتياطي على وشك النضوب

② أفرغه : استنفده

~一切力量

بذل كل ما في وسعه : استنفد كل إمكانيات

③ بذل جهده

~自己的责任

أدى واجبه : قام بواجبه

④ كل : جميع

~人皆知

معروف لدى الجميع : لا يخفى على أحد

尽力 jìnlì

بذل جهده

~而为

بذل كل ما في وسعه : عمل بكل ما يملك من قوة

尽量 jìnliàng 另见 jǐnliàng

بقدر المستطاع : بقدر ما يمكن

~吃饱

أكل حتى شبع

尽情 jìnqíng
كما يشاء : كما يهوى : على كيفه
~欢笑
ضحك من أعماق قلبه : ضحك منشرح الصدر
尽头 jìntóu
نهاية : غاية
尽心 jìnxīn
من كلّ قلبه : من أعماق قلبه
~竭力
العمل من أعماق القلب وبكلّ جهد مستطاع
尽职 jìnzhí
قام بواجبه : أدّى وظيفته : أدّى واجبه
尽忠 jìnzhōng
① تفاني في كذا بكلّ اخلاص
② ضحّى بحياته في سبيل تقديم الاخلاص لكذا

烬 jìn

رماد

京 jīng → 京都

京都 jīngdū
العاصمة
京胡 jīnghú
جينغهو (رَبابة أوبرا بكين)
京剧 jīngjù
أوبرا بكين

惊（驚）jīng

① → 惊恐; 惊慌
② أزعجه : أقلقه : أذهله
惊动 jīngdòng
أزعجه : أقلقه : نبّهه : أيقظه
惊弓之鸟 jīng gōng zhī niǎo
عصفور مذعور : طير يفزعه رنين الوتر
惊慌 jīnghuāng
مذعور : مرتعب : خائف
~失措
وقع في ذعر و حيرة : أخذه الخوف والرعب : أصيبَ بالذعر الشديد
惊悸 jīngjì
خفق قلبه من الخوف : طار قلبه فزعا : رجف قلبه هلعا
惊厥 jīngjué
أغمِيَ عليه من الخوف
惊恐 jīngkǒng
خائف مذعور : أخذه الفزع والهلع
~失色
شحب لونه من الخوف : اصفرّ وجهه من الخوف : امتقع لونه خوفا و هلعا
惊奇 jīngqí
تعجّب : ذَهِلَ : دُهِشَ : شُدِهَ
惊人 jīngrén
مدهش : مذهل : عجيب : رائع
~的消息
أخبار تثير الدهشة والاعجاب : خبر مدهش
惊叹 jīngtàn
أعجب به : تعجّب منه : أدهشه
~号
علامة تعجّب
惊天动地 jīng tiān dòng dì
أقام الدنيا وأقعدها : هزّ العالم بأسره : هزّ الدنيا : زلزل الأرض والسماء
惊吓 jīngxià
خوّفه : أخافه : أفزعه
惊险 jīngxiǎn
خطر : مذهل : مثير
~小说
قصّة مُرْعِبة : قصّة الرعب
惊心动魄 jīng xīn dòng pò

رائع مثير : مروّع : رهيب
惊讶 jīngyà → 惊异
惊异 jīngyì
مدهوش : مندهش : مذهول : متعجب
惊蛰 jīngzhé
يوم يقظة الحشرات (يصادف خامس أو سادس أو سابع مارس)

鲸 jīng
حوت ج حيتان
鲸吞 jīngtūn
ابتلع الشيء ابتلاع الحوت

旌 jīng → 旌旗
旌旗 jīngqí
الأعلام : الرايات

粳（稉、秔）jīng → 粳稻
粳稻 jīngdào
رز يابانيّ (غير مقشور) : رز بيضويّ الحبّات (غير مقشور)
粳米 jīngmǐ
رزّ يابانيّ مقشور : رز بيضويّ الحبّات مقشور

精 jīng
① ممتاز : مختار
~盐
ملح ممتاز : ملح نقيّ : ملح دقيق
~兵
قوّة منتخبة : قطعة عسكريّة مختارة : نخبة من الجنود
② خلاصة : زبدة : روح
酱油~
خلاصة صلصة فول الصويا
③ → 精良
④ → 精细; 精密
⑤ → 精明
⑥ → 精通
~于此道
ماهر في هذا : بارع في ذلك
⑦ → 精神; 精力
~疲力尽
منهوك القوى : مرهق : مُضنىً
⑧ → 精子; 精液
⑨ → 精怪
精彩 jīngcǎi
رائع : مدهش : مثير
精打细算 jīng dǎ xì suàn
حسابات دقيقة : تدقيق في الحساب : وضع ميزانيّة دقيقة
精纺 jīngfǎng
غزل دقيق
~机
ماكينة الغزل الدقيق
精干 jīnggàn
ذكيّ كفء : منتخب قادر
~的机构
الجهاز الذي يتحلّى بالمقدرة والكفاءة
精怪 jīngguài
جنّيّ ج جنّان : عفريت ج عفاريت : غول ج أغوال وغيلان
精光 jīngguāng
① لم يبق منه شيء : لم يترك منه أثرا
烧得~
احترق كلّ هذا ولم يترك منه شيء
② صقيع لامع
精悍 jīnghàn
① حاذق قادر : نشيط كفء : ذكيّ كفء
② بليغ : بليغ معبّر
笔力~

أسلوب بليغ فى التعبير

精华 jīnghuá

خلاصة : روح : زبدة : جوهر : صفوة : خيرة

民族文化的 ~

جوهر الثقافة الوطنيّة : صفوة الثقافة الوطنيّة

精简 jīngjiǎn

بسّطه : خفّضه : قلّصه

~ 机构

تبسيط الأجهزة الاداريّة

精力 jīnglì

نشاط : قوّة : همّة

~ 充沛

مفعم بالحيويّة والنشاط : عالى الهمّة : ممتلىء حيويّة ونشاطا

精练 jīngliàn

موجز محكم : فصيح : بليغ

精良 jīngliáng

متقن : ممتاز : من أحسن الأنواع

制作 ~ 的家具

أثث ممتازة : أثث متقنة الصنع

精美 jīngměi

رائع : جميل ودقيق : فى غاية الجمال والدقّة

精密 jīngmì

دقيق : دقيق محكم : بالغ الدقّة

~ 仪器

أجهزة دقيقة

~ 度

الدقّة : درجة الدقّة : مدى الدقّة : الضبط

精明 jīngmíng

ذكىّ : فَطِن : داهية

精辟 jīngpì

ثاقب : نافذ : نفّاذ : دقيق عميق : رائع

~ 的见解

وجهة النظر النافذة

精巧 jīngqiǎo

بديع : بديع دقيق

精确 jīngquè

دقيق : مضبوط

精锐 jīngruì

منتخب : مختار : متفوّق

~ 部队

قوّات مختارة : نخبة من القوّات

精神 jīngshén

① روح : فكر : وعى : معنويّة

~ 生活

الحياة الفكريّة

爱国主义 ~

الروح الوطنيّة

② جوهر : لبّ : روح

贯彻会议 ~

العمل بروح المؤتمر

③ عقل

~ 病

مرض عقلىّ ج أمراض عقليّة

~ 分裂症

الفصام العقلىّ : شيزفرينيا

精神 jīngshen

① النشاط : الهمّة

~ 饱满

مفعم بالنشاط والحيويّة : عالى الهمّة

振作 ~

شحذ عزيمته : رفع معنويّاته

② نشيط : مفعم بالحيويّة

精通 jīngtōng

ماهر فى كذا : بارع فيه : أستاذ فيه : ضليع منه

~ 业务

يُجيدُ مهنتَه : ضليع من مهنته

精细 jīngxì

دقيق : دقيق الصنع : ممتاز

做工 ~

شغل ممتاز

精心 jīngxīn

بعناية بالغة : بكلّ عناية : بجهد

جهيد

~设计

الدقّة والضبط في التصميم

精液 jīngyè

منيّ : السائل المنويّ : نطفة

精制 jīngzhì

صنعه بعناية و دقّة

~品

منتجات في غاية الدقّة والاتقان

精致 jīngzhì

دقيق : بديع : رائع

精装 jīngzhuāng

تجليد فاخر : غلاف فاخر

~本

طبعة فاخرة : مجلّد تجليدا فاخرا

精子 jīngzǐ

الحبيّ المنويّ : الحويوين المنويّ

菁 jīng

菁华 jīnghuá

خلاصة : روح : زبدة : صفوة : نخبة : خيرة

睛 jīng

مُقلة العين : كرة العين

腈 jīng

نتريل

腈纶 jīnglún

أكريليك : ألياف أكريليّة

荆 jīng

ارشد

荆棘 jīngjí

شوك ج أشواك : شوكة

~载途

طريق شائك : طريق وعر

兢 jīng

兢兢业业 jīngjīngyèyè

العمل بجدّ و أمانة : العمل بحرص واخلاص

晶 jīng

① لامع : لمّاع : مشرق

② → 晶体

晶体 jīngtǐ

بلّور : بلّوريّ

~管

ترانزستور

晶莹 jīngyīng

لامع شفّاف : متلألىء نقيّ

泾（涇）jīng

نهر جينغ

泾渭分明 Jīng Wèi fēnmíng

مختلفان اختلاف مياه نهري جينغ و وي : مختلفان اختلافا واضحا

茎（莖）jīng

① ساق النبات ج سوق وسيقان

② لفظة لتمييز النوع

数~白发

شعرات من الشعر الأشيب

经₁（經）jīng

① → 经纱; 经线 ①

② → 经度

东~

خطّ طول شرق

③ → 经营 ①

④ → 经典 ①, ②

念~

تلاوة الكتاب المقدّس

⑤ طمث : حيض : حياض : عادة

شهريّة

经₂（經）jīng

① → 经过 ①

~年累月

لعدّة سنوات : سنة بعد سنة

② → 经受

经常 jīngcháng

① كلّ يوم : يوميّاً

~费

مصاريف يوميّة

② غالبا : دائما : فى اكثر الاحيان : من وقت لآخر

保持~联系

المحافظة على الاتّصال الدائم

经典 jīngdiǎn

① أمّهات الكتب : الكتب الكلاسيكيّة : مراجع قيّمة

② كتاب مقدّس ج كتب مقدّسة

③ كلاسيكىّ

~著作

المؤلّفات الكلاسيكيّة : أمّهات الكتب

经度 jīngdù

خطّ الطول ج خطوط الطول

经费 jīngfèi

نفقة : مصروف ج مصاريف

教育~

نفقات التربية والتعليم

经管 jīngguǎn

مسؤول عن كذا : مشرف عليه : مكلّف به

~行政事务

مسؤول عن شؤون الادارة

经过 jīngguò

① مرّ به : عبره : اجتازه

② مجرى : عمليّة

报告建厂~

قدّم تقريرا عمّا حدث فى بناء المصنع

经纪人 jīngjìrén

① وسيط : سمسار : عميل تجارىّ

② سمسار بورصة

经济 jīngjì

① الاقتصاد

国民~

الاقتصاد الوطنىّ

~基础

القاعدة الاقتصاديّة : الأساس الاقتصادىّ

② الاقتصادىّ : ذو قيمة اقتصاديّة

~作物

محاصيل اقتصاديّة

③ الظروف الماليّة : الوضع المالىّ

~宽裕

ميسور اليد : رغد العيش : فى يسر

④ مقتصد : متقشّف : رخيص

用最~的办法

باتّخاذ الاجراءات الأكثر اقتصادا

经济学 jīngjìxué

علم الاقتصاد

政治~

علم الاقتصاد السياسىّ

经济主义 jīngjì zhǔyì

النزعة الاقتصاديّة

经久 jīngjiǔ

① طويل : ممتدّ

~不息的掌声

تصفيق طويل

② قوىّ : متين : معمّر

~耐用

متين معمّر

经理 jīnglǐ

① → 经管

② مدير : مشرف

旅馆~

مدير الفندق

经历 jīnglì
① مرّ به : اجتازه : كابده : عاناه
~艰难困苦
لاقى المصاعب والمتاعب
② تجربة : معاناة
生活~
سيرة الحياة

经络 jīngluò
جينغ و لو (القنوات الحيويّة الرئيسيّة والفرعيّة فى الجسم)

经期 jīngqī
فترة الطمث : فترة الحيض

经纱 jīngshā
خيط السَدَاة

经商 jīngshāng
زاول التجارة : عمل فى التجارة

经手 jīngshǒu
عالجه بنفسه : مسؤول عنه : مكلّف به
~人
مكلّف : معتمد

经受 jīngshòu
تحمّله : تعرّض له : كابده : صمد له
~锻炼和考验
تعرّض للتجارب واجتاز الامتحانات

经纬仪 jīngwěiyí
المزواة

经线 jīngxiàn
① خيط السداة
② خطّ الطول : خطّ الهاجرة

经销 jīngxiāo
وزّعه : باعه
~店
وكالة

经验 jīngyàn
① تجربة : خبرة
~丰富
غنىّ بالتجارب : مجرّب محنّك
② → 经历 ①

经验主义 jīngyàn zhǔyì
التجريبيّة : النزعة التجريبيّة

经营 jīngyíng
① اداره : أشرف عليه : زاوله
合资~
جمع الرساميل المشتركة فى ادارة مؤسّسة
② تخطيط وتنظيم
煞费~
أجهد ذهنه فى تخطيطه وتنظيمه

经院哲学 jīngyuàn zhéxué
السكاولاستيّة : الفلسفة المدرسيّة

井 1 jǐng
① بئر ج آبار
打~
حفر بئرا
② ما يشبه البئر

井 2 jǐng → 井然
~~有条
بانتظام و ترتيب : فى غاية النظام و الترتيب : متقن الترتيب

井架 jǐngjià
برج الحفر : مرفاعية : اطار البكرات العلوىّ

井然 jǐngrán
منتظم : نظامىّ : مرتّب : منسّق
秩序~
بانتظام و ترتيب : حسن الترتيب : حسن التنسيق

肼 jǐng

هيدرازين

阱（穽） jǐng

حفرة للصيد ؛ مصيدة

警 jǐng

① → 警戒 ①，警惕
② → 警察

交通～

شرطيّ المرور

警报 jǐngbào

انذار ؛ تحذير

发～

أطلق صفارة الانذار

警备 jǐngbèi

حرس ؛ حامية

～区

منطقة الحامية

～司令

قائد الحامية

警察 jǐngchá

شرطيّ ؛ بوليس

人民～

شرطيّ شعبيّ

～局

قسم الشرطة ؛ مركز البوليس

警告 jǐnggào

① حذّره ؛ نبّهه ؛ أنذره
② تحذير ؛ انذار
③ عقوبة الانذار

严重～

التحذير الخطير

警戒 jǐngjiè

① حذر منه ؛ احترس منه
② الحراسة ؛ الانتباه الشديد

～线

خطّ الحراسة ؛ شريط الحراسة ؛ طوق الحراسة

警句 jǐngjù

قول مأثور ؛ حكمة

警觉 jǐngjué

يقظة

警犬 jǐngquǎn

كلب بوليسيّ

警惕 jǐngtì

حذر منه ؛ احترس منه

提高～

رفع اليقظة ؛ تبقى العيون مفتوحة

警卫 jǐngwèi

① حراسة ؛ خفارة

～森严

شديد الحراسة ؛ تحت حراسة دقيقة

② حارس ؛ حرس ؛ خفير ج خفراء

警钟 jǐngzhōng

جرس الانذار ؛ ناقوس الخطر ؛ جرس الخطر

敲～

قرع جرس الانذار ؛ دقّ جرس الخطر

儆 jǐng

تأديب ؛ ردع ؛ تحذير

以～效尤

عقوبة رادعة لتحذير الآخرين ؛ يعاقبه ليكون عبرة لغيره

景[1] jǐng

① → 景致

冬～

منظر الشتاء

② ظرف ؛ حالة ؛ وضع

背～

الخلفيّة ؛ الظروف المحيطة بكذا

③ مشهد (في مسرحيّة أو فيلم) ج مشاهد

四幕八～的剧本

مسرحيّة ذات أربعة فصول

وثمانية مشاهد

景 2 jǐng → 景仰

景观 jǐngguān

منظر طبيعيّ أرضيّ : صفحة الارض

景况 jǐngkuàng

الظروف : الأحوال : الأوضاع

景气 jǐngqì

ازدهار : نموّ

景色 jǐngsè → 景致

~宜人

منظر جذّاب : منظر ساحر

景泰蓝 jǐngtàilán

أشغال الكلوازونيّـة : أوانٍ نحاسيّة مطليّة بالمينا

景象 jǐngxiàng

منظر : صورة

太平~

مناظر السلام والطمأنينة

景仰 jǐngyǎng

تقدير واعجاب : تقدير واحترام

景致 jǐngzhì

منظر : مشهد

憬 jǐng → 憬悟

憬悟 jǐngwù

أدرك الحقيقة : تجلّت له الحقيقةُ : أفاق من غلطته : ثاب الى ر

颈（頸） jǐng → 颈项

瓶~

عنق زجاجة

颈项 jǐngxiàng

عنق ج أعناق : رقبة ج رقبات ورقاب

颈椎 jǐngzhuī

فقرة عنقيّة

竟 1 jǐng

① أتمّه : أكمله : أنهاه

继承先烈未~的事业

متابعة مهمّة الشهداء غير المكتملة

② كلّه : جميعه

~日

طول النهار : كلّ النهار

竟 2 jǐng → 竟然

竟然 jǐngrán

دون توقّع : لم يكن فى الحسبان : يا للغرابة

他~答应了

ما أعجب انه وعد به

境 jǐng

① حدّ ج حدود : تخم ج تخوم

在中国~内

ضمن حدود الصين

② مكان : منطقة : أرض : مجال

③ → 境况; 境地

境地 jǐngdì

ظرف : حالة : وضع

陷人难堪的~

وقع فى مأزق حرج : وقع فى وضع حرج

境界 jǐngjiè

① حدّ ج حدود

② نطاق : حيز : مقام : منزلة

理想~

منزلة مثاليّة : نطاق المثل العليا

境况 jǐngkuàng

ظرف : حالة : وضع

家庭~

وضع الأسرة الماليّ : الأوضاع الماديّة للأسرة

境遇 jǐngyù

ظروف : حالة

镜 jīng

① → 镜子

挂～

مراة الحائط ؛ مراة معلّقة

立～

مراة منتصبة

② عدسة ج عدسات

放大～

عدسة مكبّرة ؛ نظّارة مكبّرة

镜框 jìngkuàng

اطار صورة ؛ بروازها ؛ اطار النظّارة ؛ شنبرها

镜片 jìngpiàn

عدسات

眼镜的～

عدسات النظّارة

镜台 jìngtái

طاولة الزينة

镜头 jìngtóu

① عدسة كاميرا ؛ عدسة آلة التصوير

② لقطة ؛ منظر

特写～

لقطة (سينمائيّة) من قرب

镜子 jìngzi

① مراة ج مرايا

照～

نظر في المراة

② نظّارة ؛ منظار

竞（競） jìng → 竞争; 竞赛

竞技 jìngjì

المباريات الرياضيّة ؛ الالعاب الرياضيّة

～体操

مباريات الجمباز

～状态

لياقة بدنيّة ؛ حالة جسديّة

竞赛 jìngsài

مباراة ج مباريات ؛ سباق ؛ مسابقة

体育～

مباراة رياضيّة

劳动～

مباراة العمل

军备～

سباق التسلّح

竞选 jìngxuǎn

دخول الانتخابات ؛ خوض الانتخابات

～演说

القاء خطاب في الحملة الانتخابيّة

竞争 jìngzhēng

نافسه

商业～

المنافسة التجاريّة

～市场

التنافس في الاسواق

竞走 jìngzǒu

سباق المشي

长距离～

سباق المشي الطويل المدى

净₁（淨、凈） jìng

① نظيف ؛ صافٍ ؛ نقيّ

～水

مياه نظيفة ؛ مياه نقيّة

② نظّفه ؛ غسله

～～～杯子

نظّف هذه الاكواب

③ تماما ؛ كليّا

烧～

أحرقه حتى لا يبقى منه شيء

④ صافٍ

～利

الربح الصافي

⑤ فقط ؛ لا غير ؛ ليس الاّ ؛ كلّه

书架上～是科技书

ليس على الرفّ الاّ كتب العلوم والتكنولوجيا

净₂（淨、淨） jìng

الوجه المطلىّ (دور فى أوبرا بكين)

净化 jìnghuà

صفاء : نقاء

～污水

تصفية المياه القذرة

～塔

عمود التصفية

净水器 jìngshuǐqì

مصفاة ج مصافٍ

净值 jìngzhí

القيمة الصافية

净重 jìngzhòng

الوزن الصافى

静（靜） jìng

① سكون : هدوء

他生性好～

طُبِعَ على الهدوء : يتّصف بصفة الهدوء

② سَكَنَ : ساكِن : هَدَأ : هادِىء

这儿～

هذا المكان هادىء

场子内～下来了

بدأ الميدان أو الملعب يهدأ

静电 jìngdiàn

الكهرباء الساكنة : الكهرباء الاستاتيّة

静力学 jìnglìxué

علم السكون : السكونيّات : علم الاستاتيكا : الاستاتيّات

气体～

الايروستاتيّة

静脉 jìngmài

وريد ج أوردة

～注射

حقنة وريديّة

静默 jìngmò

① هدأ : سكن : لاذ بالصمت

② لزم السكون : التزم الصمت

起立～致哀

وقفوا صامتين تعبيرا عن اجلالهم للمتوفّى

静穆 jìngmù

صمت مهيب : سكون مهيب

静悄悄 jìngqiāoqiāo

فى غاية الهدوء

静态 jìngtài

حالة استاتيّة

～电阻

مقاومة استاتيّة

～分析

تحليل استاتىّ

静物 jìngwù

طبيعة صامتة

～画

رسم الطبيعة الصامتة ، رسم صامت

静止 jìngzhǐ

ساكن : راكد : بلا حركة

～状态

حالة ساكنة

静坐 jìngzuò

① جلس بهدوء

② اضرابات الجلوس

～示威

التظاهر قعودا : مظاهرات الجلوس

靖 jìng

① السلام : الطمأنينة : الهدوء

② هدّاه : ثبّت النظام فيه : استتبّ له الأمن

～乱

أخمد التمرّد

靓 jīng

تزيّن : تجمّل

~女

فتاة متأنّقة في لبسها

敬 jīng

① احترمه : أجلّه : بجّله

~老

احترام المسنّين

② باحترام

~复

نردّ عليكم باحترام

③ قدّمه بلطف : تشرّف بتقديمه باحترام

~酒

اقترح نخبا : اقترح شرب نخب

敬爱 jīng' ài

احترمه و أحبّه : محترم ومحبوب

敬贺 jīnghè

حيّاه : هنّاه : قدّم التحيّات : قدّم التهاني

敬老院 jīnglǎoyuàn

دار العجزة : مأوى العجزة

敬礼 jīnglǐ

① حيّاه تحيّة : أدّى تحيّة

举手~

رفع يده بأداء التحيّة (العسكريّة)

② لفظة احترام في خاتمة الرسالة

此致~

بكلّ احترام : مع أطيب التمنّيات

敬佩 jīngpèi

قدّره : أعجب به

敬仰 jīngyǎng

قدّره : احترمه : أجلّه : بجّله

令人~

جدير بالتقدير والاحترام

敬意 jīngyì

احترام : مشاعر الاحترام

请代致~

بلّغه تحيّاتي من فضلك : أنقل اليه تحيّاتي من فضلك

敬重 jīngzhòng

احترمه احتراما عميقا أو بالغا

痉（痙） jīng

痉挛 jīngluán

تشنّج : تقلّص عضليّ

全身~

تشنّج جسمه كله

径（徑、①②逕） jīng

① طريق ضيّق : ممرّ : درب

曲~

ممرّ متعرّج : درب متعرّج

② → 径直

③ القطر : قطر الدائرة

径赛 jīngsài

السباقات : ألعاب السباق : ألعاب المضمار

径直 jīngzhí

مباشرة : رأسا : بخطّ مستقيم

飞机~飞往北京

تطير هذه الطائرة الى بكين مباشرة

你~写下去吧

تابع الكتابة

胫（脛） jīng

ساق ج سوق و سيقان وأسوق

胫骨 jīnggǔ

عظم الظنبوب : قصبة الرجل

劲（勁） jīng 另见 jìn

قويّ ؛ متين

劲敌 jīngdí

عدوّ قويّ ؛ خصم قويّ

劲旅 jīnglǚ

قوّة ضاربة ؛ قوّة رادعة ؛ فريق قويّ

足球 ~

فريق قويّ لكرة القدم

窘 jiǒng

① في ضيق ؛ في ظروف صعبة ؛ فقر شديد

家境很 ~

تعيش أسرته في ضيق شديد ؛ وضع أسرته المالي يُرْثَى له

② في موقف حرج ؛ [illegible] مأزق ؛ مرتبك ؛ في ورطة

大家都很 ~

بدا على الجميع الحيرة والارتباك

③ أربكه ؛ أحرجه ؛ حيّره

用话 ~ 他

حيّره بالكلام

窘境 jiǒngjìng

ظرف صعب ؛ موقف حرج ؛ مأزق ؛ ورطة

陷入 ~

وقع في موقف حرج ؛ وقع في ورطة

窘迫 jiǒngpò

① فقير مُدْقِع ؛ لا يملك شَرْوَى نقير ؛ بائس تعيس

生计 ~

عاش في الفقر المدقع ؛ سُدَّتْ في وجهه أبوابُ الرزق

② في ضيق ؛ في موقف حرج ؛ في ورطة

处境 ~

وجد نفسه في ورطة ؛ وقع في

炯 jiǒng

炯炯 jiǒngjiǒng

لامع ؛ لمّاع ؛ برّاق

目光 ~

عينان برّاقتان ؛ عينان لمّاعتان

迥 jiǒng → 迥然

迥然 jiǒngrán

بينهما فرق كبير ؛ يختلفان اختلافا شاسعا

~ 不同

ليس بينهما أدنى شبه ؛ مختلفان كلّ الاختلاف

究 jiū

① درسه بدقّة ؛ بحثه

② → 究竟 ②

究竟 jiūjìng

① نتيجة ؛ حقيقة الأمر ؛ جليّة الأمر ؛ الوقائع

大家都想知道个 ~

كلّ الناس يريدون أن يعرفوا حقيقة الأمر

② في الواقع ؛ فعلا ؛ حقّا ؛ بالضبط

问题 ~ 在哪里?

ما هي المشكلة بالضبط ؟

③ أخيرا ؛ في آخر المطاف ؛ في النهاية ؛ على كلّ حال

他 ~ 还是个孩子

على كلّ حال ما زال مجرّد ولد

鸠 jiū

تُرْغُلَة ؛ حمامة مطوّقة

阄 jiū

قرعة

抓 ~

سحب القرعة ؛ أجرى القرعة

鬏 jiū

كعكة الشَعْر

揪 jiū

امسك به ؛ تمسّك به ؛ قبض عليه

~头发

امسك بشَعْره ؛ قبض بناصيته

揪辫子 jiū biànzi

امسك بخطاه ؛ سجّل عليه غلطة

啾 jiū

啾啾 jiūjiū

(لفظة صوتيّة) زقزق ؛ شقشق ؛ صئي

赳 jiū

赳赳 jiūjiū

شجاع ؛ باسل

~武夫

محارب شجاع

纠 1 jiū → 纠结

纠 2 jiū → 纠合

纠 3 jiū → 纠正

~偏

تقويم الانحراف

纠察 jiūchá

① المحافظة على الأمن

~队

فرقة الانضباط

② خفير ؛ عريف

纠缠 jiūchán

① اشتبك ؛ تشابك ؛ اختلط

~不清的矛盾

التناقض الشديد الاشتباك ؛ التناقض المعقّد

② أزعجه ؛ ضايقه

~不休

لا يكفّ عن المضايقة

纠纷 jiūfēn

اختلاف ؛ خلاف ؛ خصام ؛ خصومة ؛ نزاع

边境~

نزاع الحدود

家庭~

نزاع عائليّ ؛ مشكلة عائليّة

调解~

التوسّط في نزاع

纠葛 jiūgé

خلاف ؛ خلاف معقّد ؛ خصومة معضلة

财产上的~

مشكلة معقّدة في الأملاك

纠合 jiūhé

جمعه ؛ لمّه

纠结 jiūjié

اشتبك ؛ تشابك ؛ اختلط

纠正 jiūzhèng

صحّحه ؛ قوّمه ؛ أصلحه

~错误

تصحيح أخطاء ؛ اصلاح أخطاء

酒 jiǔ

خمر ؛ مشروبات روحيّة

酒吧间 jiǔbājiān

بار ؛ مشرب ؛ حانة

~老板

صاحب البار

酒杯 jiǔbēi

كاس خمر ؛ قدح خمر ؛ كوب (بيرة)

高脚~

كأس ج كؤوس وأكؤس وكاسات وكئاس

酒菜 jiǔcài

الطعام و الشراب : الخمر ①
والأطباق
مزّة ②

酒馆 jiǔguǎn

خمّارة : حانة

酒鬼 jiǔguǐ

شرّيب : سكّير

酒会 jiǔhuì

حفلة كوكتيل

酒家 jiǔjiā

① خمّارة : حانة : مطعم
② ساقٍ ج سقاة : خمّار

酒精 jiǔjīng

الكحول

~灯

مصباح كحوليّ : موقد كحوليّ

酒类 jiǔlèi

أنواع الخمور

酒量 jiǔliàng

القدرة على الشراب

他有~

هو خمّير : هو مُدْمِن خمر

酒酿 jiǔniàng

رزّ لزج مخمّر

酒气 jiǔqì

رائحة ثمل : رائحة سكر

~熏人

اختنق برائحة الثمل

酒钱 jiǔqian

بقشيش

酒色 jiǔsè

الشراب والفسق

沉溺于~

انغمس فى الملذّات

酒窝 jiǔwō

غمّازة فى الخدّ

酒席 jiǔxí

وليمة : مأدبة

酒糟鼻 jiǔzāobí

الأنف الخمريّ : ذو الأنف الخمريّ

韭（韮） jiǔ → 韭菜

韭菜 jiǔcài

كرّاث

韭黄 jiǔhuáng

كرّاث شتويّ

九 jiǔ

تسع : تسعة

九百 jiǔbǎi

تسعمائة

九千 jiǔqiān

تسعة آلاف

九泉 jiǔquán

القبر : عالم التراب

~之下

فى العالم الثانى : فى العالم الآخر

九十 jiǔshí

تِسْعُونَ : تِسْعِينَ

九万 jiǔwàn

تسعون ألفا : تسعين ألفا

九霄云外 jiǔ xiāo yún wài

فى أقصى السماء : أبعد من السماوات التسع

抛到~

ألقاه فى مهبّ الرياح

九月 jiǔyuè

سبتمبر : أيلول : الشهر التاسع

久 jiǔ

لمدّة طويلة : طويل : طويل الأمد

~经考验

مجرّب : تمرّس طويلا : صمد فى الاختبارات لمدّة طويلة

~别重逢

لقاء بعد فراق طويل

久违 jiǔwéi

لم أرك منذ وقت طويل

久仰 jiǔyǎng

طال شوقي للقائك

~大名

تناهى اسمك الكريم الى سمعى منذ زمان

久远 jiǔyuǎn

منذ زمن بعيد : منذ وقت طويل

灸 jiǔ

التشبيح

就 1 jiù

① اقترب منه

~着灯看书

قرأ بالقرب من الضوء

② مارسه : زاوله

③ أتمّه : أنجزه

大功已~

قد سجّل مأثرة عظيمة

④ فيما يتعلق بكذا : في ما يخصّ بكذا : حوْلَ كذا

~目前的情况来看

فيما يتعلق بالوضع الراهن

就 2 jiù

① فورا : حالا : بسرعة

我这~来

آتي حالا

② منذ : ابتداء من كذا

他十五岁~参加革命了

انضمّ الى الصفوف الثوريّة وهو في الخامس عشر من عمره

③ ما إن . . حتى . .

一接到电报我~去

ما إن تسلّمتُ البرقيّة حتى سافرتُ

④ حوالى : ما يقرب من كذا

他一出差，~是一个月

يستغرق كلّ سفر من أسفاره في مهمّة حوالى شهر كامل

⑤ لفظة دالّة على التساهل والتنازل

丢了~丢了吧，别找了

اذا ضاع هذا فلا تبحث عنه

⑥ لفظة دالّة على التحقّق من شيء ذُكِرَ سابقا أو توضيحه

我~知道他一定不肯

كنت أعرف أنه لا يوافق أبدا

⑦ فقط : لا أكثر

~凭这一点

بناء على هذا فقط : وفقا لهذه النقطة فقط

⑧ لفظة دالّة على الحزم أو العناد

我~不信我学不会

لم اكن أصدّق أنى لا أستطيع التمكّن من هذا

⑨ بالضبط : تماما

问题~在这里

تكمن المشكلةُ فى هذا بالضبط

就 3 jiù → 就是 2

就便 jiùbiàn

بطريقك : عرضا

就餐 jiùcān

تناول وجبة

就地 jiùdì

في المكان نفسه : في محلّه : ميدانيّا

~取材

استخدام الموادّ المحلّيّة : استغلال الموادّ المحلّيّة

就范 jiùfàn

خضع له : أذعن له : رضخ له

迫使~

ارغامه على الخضوع : اجباره على الرضوخ

就近 jiùjìn

عن كثب : فى الأماكن القريبة :

في الجوار

就寝 jiùqǐn

ذهب الى الفراش : الى المضجع

就是₁ jiùshì

لفظة دالّة على التأكد في آخر ① الجملة

你替他 ~ 了

اعمَلْ هذا بدلاً منه

صَحّ : صحيح : بالتأكيد : ② تماما

~ , ~ , 你的话很对

نعم ، صدق ما قلتَ : نعم ، كلامك صحيح

就是₂ jiùshì

وإن . . : حتّى ولو . .

~ 难也得办

سنقوم بهذا العمل وإن كان صعبا

就手 jiùshǒu

بطريقك : مع عملك

~ 把门带上

أغلقْ الباب بطريقك

就位 jiùwèi

أخذ مكانه : أخذ مقعده : جلس مكانه

请大家 ~

تتفضّلوا بالجلوس في مقاعدكم

就学 jiùxué

ذهب الى موضع التعليم : درس في المدرسة

就业 jiùyè

تسلّم وظيفة : توظّف : حصل على عمل

~ 人口

السكّان الشغّالون

就医 jiùyī

استشارة طبيب : الذهاب الى العيادة

就义 jiùyì

أستُشهِدَ : مات شهيدا

就职 jiùzhí

تسلّم وظيفة : تولّى منصبا : تقلّد منصبا

鹫 jiù

رَخَم ج رُخْم : نسر ج نسور وأنسر ونسار

厩（廐、廄） jiù

إصطبل : حظيرة : زريبة

厩肥 jiùféi

سماد حيوانيّ

救 jiù

أنقذه : نجّاه : خلّصه : أغاثه ①

نجدة : مساعدة ②

求 ~

استنجد : استغاث : طلب النجدة : التمس المساعدة

救兵 jiùbīng

مَدَد عسكريّ : امدادات عسكريّة : نجدة

讨 ~

طلب النجدة : طلب الدعم

救国 jiùguó

انقاذ الوطن : انقاذ الامّة

救护 jiùhù

أسعفه

~ 伤员

اسعاف الجرحى

~ 车

سيّارة اسعاف

救火 jiùhuǒ

اطفاء الحريق : مكافحة النيران

~ 队

فوج اطفاء : فرقة المطافىء

~ 车

سيّارة اطفاء : عربة اطفاء

救济 jiùjì

أغاثه : أعانه : قدّم له المعونة

~金

المعونة الماليّة

救命 jiùmìng

انقاذ حياته

救生 jiùshēng

الانقاذ

~圈

طوق النجاة

~艇

قارب الانقاذ

~衣

معطف الانقاذ

救世主 Jiùshìzhǔ

المُنْقِذ : المخلّص

救亡 jiùwáng

انقاذ الوطن : انقاذ الوطن من العبوديّة

救星 jiùxīng

مُنْقِذ : مُحَرِّر

救应 jiùyìng

دعّمه : أعانه : أنجده

救灾 jiùzāi

① ارسال المونات الى المنكوبين : اغاثة المنكوبين

② مكافحة الكوارث

生产~

الاغاثة عن طريق الانتاج

旧（舊）jiù

① قديم : ماضٍ : بائد

~社会

المجتمع القديم : المجتمع البائد

② عتيق : قديم : بالٍ : مستعمل

~机器

ماكينة عتيقة

旧货 jiùhuò

بضاعة مستعملة : سلعة مستعملة

~市场

سوق العتيق : سوق البالية

旧居 jiùjū

المسكن القديم : البيت القديم : محلّ الاقامة السابق

旧历 jiùlì

التقويم القمريّ

旧式 jiùshì

أسلوب قديم : نموذج قديم : طراز عتيق

~服装

ملابس من طراز قديم

旧书 jiushū

① كتب مستعملة

~店

دار الكتب المستعملة

② كتب القدامى : كتب قدامى المؤلّفين

旧友 jiùyǒu

صديق قديم ج أصدقاء قدماء

旧约 Jiùyuē

التوراة : كتاب العهد القديم : العهد القديم

旧址 jiùzhǐ

مقرّ سابق : موقع قديم

臼 jiù

① جرن ج أجران

② ما يشبه الجرن

臼齿 jiùchǐ

ضرس ج أضراس وضروس

桕 jiù

الكهبل الصينيّ

舅 jiù

① → 舅父

② → 舅子

舅父 jiùfù

الخال

舅母 jiùmu
زوجة الخال

舅子 jiùzi
أخو الزوجة

疚 jiù
تأنيب الضمير

负～
الشعور بالتقصير : الشعور بالخطأ

柩 jiù
نعش ج نعوش : تابوت ج توابيت

柩车 jiùchē
عربة الموتى : شحنة الجثة

咎 jiù
① خطأ : غلطة : ذنب
② أنّبه : لامه : عاتبه : وبّخه : عاقب

既往不～
عفا الله عما سلف : لا عقاب على الذنوب الماضية

车（車） jū 另见 chē
العربة (قطعة من الشطرنج)

狙 jū
تربّص

狙击 jūjī
قنصه

～手
قنّاص : قانِص ج قُنّاص

鞠 jū
ربّاه : أنشأه

鞠躬 jūgōng
① انحنى محيّيا
② بحيطة وحذر : بحذر وانتباه

～尽瘁
لم يألُ جهدا فى تأدية الواجب : بذل أقصى الجهود : كرّس حياته لأداء واجب العمل

掬（匊） jū
حفن الشيءَ بيديه

拘 jū
① → 拘捕
② → 拘束
③ → 拘泥
④ فرض قيود : تقييد

～于形式
متقيّد بالشكليّات

拘捕 jūbǔ
ألقى عليه القبض : اعتقله

拘谨 jūjǐn
متحفّظ : شديد الحذر : مفرط فى الحذر والتدقيق

拘禁 jūjìn
حجز حرّيّته

拘留 jūliú
أوقفه : وقّفه : حجز حرّيّته

～所
مكان التوقيف : المحبس

拘泥 jūnì
متقيّد بكذا : متمسّك به : شديد التكلّف

～于细节
يلحّ على التفاصيل : يصرّ على الغوص فى التفاصيل

拘票 jūpiào
مذكّرة الاحضار : مذكّرة جلب

拘束 jūshù
① قيّده : حصره : ضيّق عليه
② مضطرب : مرتبك : تكلّف

拘押 jūyā → 拘禁

驹 jū
① جواد ج جياد وأجياد وأجاويد
② → 驹子

驹子 jūzi
مُهْر ج مِهَار وأمهار ومِهَارَة : فَلُو ج أفلاء وَفِلاء : جَحْش ج جِحَاش وجِحْشَان وَجِحَشَة (للحمار)
马 ~
مهر ج مهار وأمهار ومهارة
驴 ~
جحش ج جحاش و جحشان وجحشة

居 jū
① → 居住
乡 ~
عاش فى الريف
② بيت : مسكن : منزل
新 ~
مسكن جديد
③ احتلّ مكانا : شغله
~ 首位
احتلّ المركز الأوّل
④ زعم أن : ادّعى أن
以专家自 ~
يزعم أنه خبير : يدّعى أنه اختصاصىّ

居多 jūduō
من صفّ الأكثريّة : من ضمن الأكثريّة

居高临下 jū gāo lín xià
الاشراف عليه من عل : يطلّ عليه : يحتلّ مركزا قياديًا

居里 Jūlǐ
كورى (وحدة اشعاعيّة)

居留 jūliú
سكن : أقام بالمكان
~ 证
إذن الاقامة : رخصة الاقامة
~ 权
حقّ الاقامة

居民 jūmín
ساكن : قاطن
~ 点
المناطق المأهولة : مستوطنات

居然 jūrán
بغير توقّع : لم يكن فى الحسبان

居士 jūshì
بوذىّ علمانىّ

居心 jūxīn
نيّة : قصد
~ 叵测
بنيّة سيّئة : بنيّة مبيّتة : أضمر فى نفسه نيّة شريرة

居中 jūzhōng
① فى الوسط
②. الوساطة بين الطرفين
~ 调解
قام بالوساطة بين الطرفين

居住 jūzhù
سكن : أقام بالمكان : عاش
~ 环境
بيئة السكن : ظروف السكن

锔 (锯) jū 另见 jú ،
'锯' 另见 jù
اصلاح الخزف : ترميم الخزف
~ 碗
اصلاح السلطانيّة

锔子 jūzi
مسمار الخزف

菊 jú → 菊花

菊花 júhuā
أقحوان : زهرة الذهب : زهرة الغريب

桔 jú 另见 jié → 橘

橘 jú

اليوسفيّ

- 皮

قشر اليوسفيّ

橘红 júhóng

① قشر اليوسفيّ المجفّف

② أحمر برتقاليّ

橘黄 júhuáng

برتقاليّ : أصفر برتقاليّ

橘子 júzi

اليوسفيّ

局 1 jú

① رقعة الشطرنج

② شوط : جولة : لعبة

下一 ~ 棋

لعب لعبة الشطرنج

③ → 局势

政 ~

الوضع السياسيّ

局 2 jú

① جزء : قسم

② مكتب : مصلحة : ادارة

教育 ~

مصلحة التربية والتعليم

③ مخزن : دار : دكّان

书 ~

مكتبة : دار الكتب

局部 júbù

جزء : جزئيّ : قسم

~ 地区

بعض المناطق : جزء من المنطقة

~ 性的战争

حرب محليّة : حرب محدودة

局促 júcù

① ضيّق

② بدا عليه الارتباك : بدا عليه الاضطراب

~ 不安

قلق و مضطرب : في حيرة وارتباك

局面 júmiàn

وضع : حالة

安定团结的政治 ~

الوضع السياسيّ الذى يسوده الاستقرار والاتّحاد

局势 júshì

وضع : موقف : حالة

国际 ~

الوضع الدوليّ : الموقف الدوليّ

局外人 júwàirén

شخص لا يد له في الموضوع : شخص خارج الموضوع

局限 júxiàn

محدود : مقصور على كذا : مقتصر على كذا : محصور على كذا : مقيّد بكذا

~ 性

محدوديّة الظروف ، الافاق المحدودة

锔 jú 另见 jū

كوريوم

举（舉、擧）jǔ

① رفعه : علاه

② → 举动

③ انتخبه : اختاره

~ 为代表

انتخبه ممثّلا

④ طرحه : قدّمه : ضرب (مثلا) : ذكره : عدّده

~ 出新的论证

تقديم الشواهد الجديدة كبرهان

⑤ كلّه : جميعه

~ 家

كلّ أفراد الاسرة

~世闻名
مشهور في كلّ انحاء العالم ؛ ذو شهرة عالميّة

举办 jǔbàn
أقامه

举杯 jǔbēi
رفع كاسه

~祝贺
رفع كاسه بالتحيّة : رفع كاسه مهنئا

举动 jǔdòng
عمل ؛ فعل ؛ تصرّف ؛ حركة ؛ سلوك

举荐 jǔjiàn
أوصى به خيرا ؛ زكّاه

举例 jǔlì
قدّم مثلا ؛ ضرب مثلا ؛ أعطى مثلا ؛ استشهد بمثل

~说明
أوضحه بالمثال ؛ دعّمه بالاستشهاد ؛ شرحه بالأمثلة

举手 jǔshǒu
رفع يديه

~表决
التصويت برفع الأيدى

~通过
أجيزَ برفع الأيدى

举行 jǔxíng
أقامه ؛ أجراه

~婚礼
أقام حفلة الزفاف

~座谈会
اقامة ندوة

举一反三 jǔ yī fǎn sān
معرفة الأمور بأشباهها ؛ المعرفة عن طريق القياس

举止 jǔzhǐ
تصرّف ؛ سلوك ؛ أسلوب

~大方
تصرّف متّزن ؛ سهل الطباع

举重 jǔzhòng
رفع الأثقال

~运动员
رافع الأثقال ؛ ربّاع

举足轻重 jǔ zú qīng zhòng
له وزن ؛ في مركز حاسم ؛ قوّة مرجّحة

矩（榘）jǔ → 矩尺

矩尺 jǔchǐ
كوس النجّار ؛ زاوية قائمة

矩形 jǔxíng
مستطيل

沮 jǔ

① منعه
② تجهّم ؛ اكفهرّ وجهُه

沮丧 jǔsàng
كئيب ؛ كسير الفؤاد

精神~
منحطّ المعنويّات ؛ متدنّى المعنويّات

龃 jǔ

龃龉 jǔyǔ
لا وفاق ؛ خلاف فى الآراء

咀 jǔ 另见 zuǐ '嘴'

علك الشيءَ ؛ مضغه

咀嚼 jǔjué
① علك الشيء ؛ مضغه
② اجترّه ؛ تأمّل فيه

~含义
يتحقّق من معنى كذا

踽 jǔ

踽踽 jǔjǔ
(سار) وحيداً

~独行

سار وحيدا : مشى بمفرده

聚 jù → 聚集
聚宝盆 jùbǎopén
كنز : أرض الكنوز : أرض الخيرات
聚餐 jùcān
اجتمعوا حول مائدة
聚光灯 jùguāngdēng
ضوء كشّاف : المصباح الكشّاف
聚合 jùhé
① اجتمع : تجمّع : احتشد
② بلمرة : تبلمر
~物
مبلمر : بوليمر
聚会 jùhuì
اجتماع : لقاء
聚集 jùjí
تجمّع : احتشد
聚焦 jùjiāo
تضبيط البؤرة : تركيز بؤريّ
聚精会神 jù jīng huì shén
تركيز الانتباه عليه : بكلّ الانتباه : كلّه أذن صاغية
聚礼 jùlǐ
صلاة الجمعة

巨（鉅） jù → 巨大
~款
مبلغ هائل من المال
巨变 jùbiàn
تغيّرات هائلة
巨擘 jùbò
الابهام : ابهام اليد : ثقة فى مجال كذا
文坛~
ثقة فى مجال الادب
巨大 jùdà
ضخم : عظيم : هائل : كبير
规模~的工程
مشروع كبير الحجم : مشروع هائل
巨额 jù'é
مبلغ ضخم : كمّيّة هائلة
~资金
رأسُ مالٍ هائلٌ
巨匠 jùjiàng
أستاذ كبير
艺术~
أستاذ كبير فى الفنّ
巨人 jùrén
عملاق ج عمالقة و عماليق : مارد ج مردة
~症
تضخّم زائد : نموّ زائد
科学界的~
عملاق فى حقل العلوم
巨头 jùtóu
قطب ج أقطاب
金融~
قطب ماليّ
巨著 jùzhù
مؤلّف ضخم : عمل كبير

炬 jù
مشعل : مشعلة ج مشاعل : نار ج نيران

讵 jù
أليس . .
讵料 jùliào
لم نكن نتصوّر : لم يكن فى حسباننا

拒 jù
① قاومه ، صمد فى وجهه : صدّه
~敌
مقاومة العدوّ ، الصمود فى وجه

العدوّ
② → 拒绝
~不执行
رفض وامتنع من التنفيذ
拒捕 jùbǔ
مقاومة : ممانعة
拒绝 jùjué
رفضه : أباه
~批评
لا يقبل الانتقادات الموجّهة اليه

距 1 jù → 距离

距 2 jù
يبعد عنه : على مسافة منه
距离 jùlí
① مسافة
② يبعد عنه : على مسافة منه
缩短 ~
تقصير المسافة : تضييق الفروق
他的看法和你有 ~
يختلف رأيه من رأيك اختلافا

遽 jù
بسرعة : بعجلة
不能 ~ 下结论
لا يمكن اصدار أحكام متعجّلة
遽然 jùrán
فجأة : بغتة

具 1 jù
① أداة ج أدوات
渔 ~
أدوات الصيد
② لفظة لتمييز النوع
座钟—~
ساعة مكتب

具 2 jù → 具有; 具备
具备 jùbèi
له : لديه : عنده : يملك كذا :
يستوفي كذا
~一切必要的条件
توفّرت جميعُ الشروط اللازمة
具名 jùmíng
وقّع وثيقة
没有 ~ 的信
رسالة مغفلة
具体 jùtǐ
① محدّد : ملموس : محسوس :
عمليّ : واضح
~步骤
خطوات محدّدة
~化
تجسيده : على نحو محدّد
② خاصّ : معيّن : محدّد
他有他的 ~ 任务
لديه مهمّة خاصّة
③ بالتفصيل : بالخصوص
具文 jùwén
أنظمة شكليّة
一纸 ~
حبْر على ورق
具有 jùyǒu
له : لديه : عنده : يملكه : يتّصف
به : يتحلّى به : يمتاز به

惧（懼） jù → 惧怕
惧怕 jùpà
خافه : خشيه : هابه

椇 jù
وحدة القوّة الحيوانيّة لجرّ
الأدوات الزراعيّة

俱 jù
كلّ : جميع
百货 ~ 全

البضائع بكلّ أنواعها متوفّرة
俱乐部 jùlèbù
نادٍ ج أندية ونوادٍ : كلوب

飓 jù
飓风 jùfēng
اعصار ج أعاصر وأعاصير

句 jù
① → 句子
造 ~
تكوين الجملة
② لفظة كمّيّة في اللغة
给他说几 ~ 话
دَعْه يتكلّم بضع كلمات
句法 jùfǎ
علم النحو : عِلم تركيب الكَلام
句号 jùhào
نقطة (احدى علامات الترقيم)
句子 jùzi
جملة ج جمل
~ 成分
عناصر الجملة

据（ 據 ）jù
① احتلّه : استولى عليه : استحوذ عليه
~ 为己有
استأثر به
② اعتمد عليه : استند اليه
~ 险固守
الدفاع الحازم من الموقع اعتمادا على حاجز طبيعي
③ بناء عليه : استنادا اليه : وفقا له : على ضوئه
~ 可靠消息
بناء على المعلومات الموثوق بها
④ برهان : شاهِد : حجّة
言之有 ~
يتكلّم مستندا الى حجج ثابتة
据点 jùdiǎn
نقطة محصّنة : نقطة الارتكاز : حصن منيع : مَعْقِل
据守 jùshǒu
حرسه : قام بحراسته
据说 jùshuō
قِيلَ : يقال : يقولون

剧₁（ 劇 ）jù
مسرحيّة : تمثيليّة

剧₂（ 劇 ）jù → 剧烈
~ 痛
الم شديد : ألم ممضّ
剧本 jùběn
النصّ المسرحيّ : مسرحيّة : سيناريو
电影 ~
سيناريو فيلم
剧场 jùchǎng
مسرح ج مسارح
剧烈 jùliè
قاسٍ : شديد : عنيف : حادّ
~ 运动
تمرين عنيف
剧目 jùmù
برامج تمثيليّة : تمثيليّات : أوبرات
剧情 jùqíng
قصّة تدور حولها المسرحيّة : حبكة المسرحيّة
剧团 jùtuán
فرقة مسرحيّة
剧院 jùyuàn
① مسرح ج مسارح
② → 剧团

剧作 jùzuò
مسرحيّة : تمثيليّة
~家
كاتب مسرحيّ

锯 jù 另见 jū '锔'
① منشار ج مناشير
手~
منشار يدويّ
② نشر (الخشب)
锯齿 jùchǐ
سنّ المنشار
锯床 jùchuáng
نشّارة
锯末 jùmò
نُشارة الخشب

倨 jù
مغرور : مزهوّ : صلف : متعجرف : متكبّر
倨傲 jù'ào
مغرور : مزهوّ : صلف : متعجرف : متكبّر

蠲 juān → 蠲免
蠲免 juānmiǎn
أعفاه
~赋税
معفى من الضرائب

圈 juān 另见 juàn , quān
وضع الماشية في حظيرة : حبس البهائم في زريبة
把鸡~起来
وضع الدجاج في حظيرة

涓 juān
جدول ج جداول
涓滴 juāndī
قطرة
~归公
تسليم كلّ فلس من الأموال العامّة الى الدولة أو الجماعة
涓涓 juānjuān
ينساب الماءُ ببطء
~细流
تجرى مياهُ الجدول ببطء

捐 juān
① هجره : نبذه : اقلع عنه : تخلّص منه
② → 捐助
~钱
تبرّع بالمال : اكتتب بمبلغ
③ ضريبة ج ضرائب
车~
ضريبة العربة
捐款 juānkuǎn
① تبرّع بالمال
② التبرّعات : المبلغ المتبرّع به
捐躯 juānqū
ضحّى بحياته : جاد بحياته
~疆场
مات شهيدا في ميدان المعركة
捐税 juānshuì
ضريبة ج ضرائب : إتاوة ج اتاوى
捐献 juānxiàn
تبرّع به : قدّمه

娟 juān → 娟秀
娟秀 juānxiù
جميل : أنيق

镌（鐫） juān → 镌刻
镌刻 juānkè
نقش : نحت

卷（捲、④ 餂）

juǎn 另见 juàn

① لفّ

～头发

تجعيد الشعر

～起袖子

شمّر كمّه

② ألصاه ؛ جرفه ؛ حمله الى بعيد

风～起沿途的尘土

تثير الريح الغبار على طول الطريق

③ لفّة ؛ كتلة اسطوانيّة

④ → 卷子（juǎnzi）

⑤ لفّة ؛ بكرة

一～纸

رزمة ورق

卷尺 juǎnchǐ

شريط القياس

卷逃 juǎntáo

فرّ بأشياء ثمينة

卷心菜 juǎnxīncài

ملفوف ؛ كرنب

卷烟 juǎnyān

① سيجارة ؛ لفافة التبغ

② سيجار ؛ سيكار

卷扬机 juǎnyángjī

رافعة ؛ آلة رافعة

卷子 juǎnzi 另见 juànzi

رقائق خبز ملفوفة

眷（② 睠）juàn

① → 眷属

② → 眷念

眷恋 juànliàn

حنّ اليه ؛ اشتاق اليه

眷念 juànniàn

كثير الحنين اليه ؛ دائم الشوق اليه

～祖国

كثير الحنين الى الوطن الامّ

眷属 juànshǔ

الاهل ؛ الاقرباء

卷 juàn 另见 juǎn

① جزء (الكتاب) ؛ مجلّد

多～集

مؤلّف من عدّة اجزاء

② → 卷子（juànzi）

③ → 卷宗

卷帙 juànzhì

كُتُب

～浩繁

مجموعة ضخمة من الكتب

卷子 juànzi 另见 juǎnzi

ورقة الامتحان

卷宗 juànzōng

① حافظة الاوراق

② ملفّ ؛ اضبارة ج أضابير واضبارات وأضبورة ؛ دُوسِيَة ج دوسيات ودوسيهات

圈 juàn 另见 juān，quān

حظيرة (البهائم) ج حظائر ؛ زريبة (المواشى) ج زرائب

羊～

حظيرة الغنم

圈肥 juànféi

سماد حيوانيّ

倦 juàn

① متعب ؛ تعبان ؛ مرهق

～容

بدا على وجهه التعبُ

② سئم منه ؛ ملّه ؛ تعب منه ؛ ملّ و كلّ

狷 juàn

① عجول : متهوّر
② مستقيم الخلق

狷急 juànjí
عجول : متهوّر : ناريّ الطبع

绢 juàn
نسيج الحرير الرقيق
~扇
مروحة الحرير

隽（雋）juàn
عميق المعنى

隽永 juànyǒng
ذو مغزى : ذو معنى : عميق المعنى
意味~
ذو مغزى : واسع المدلول

撅₁ juē
رفعه
~嘴
مطّ شفتيه

撅₂（撧）juē
قصمه : كسره

觉（覺）jué 另见 jiào
① → 觉察; 觉得 ①
② استيقظ
大梦初~
في بدء استيقاظه من حلم جميل
③ → 觉悟

觉察 juéchá
شعر به : أحسّ به : اكتشفه : لاحظه
不易~到的变化
تغيّر غير محسوس

觉得 juéde
① شعر به : أحسّ به
~冷
شعر بالبرد
② اعتقده : اعتبره : ظنّه : رآه
我~这是完全可能的
أرى أن هذا ممكن جداً

觉悟 juéwù
يقظة : وعي
政治~
الوعي السياسيّ

觉醒 juéxǐng
مستيقظ : يَقِظ : واعٍ
阶级意识的~
يقظة الوعي الطبقيّ

珏 jué
زوج من اليشب

厥 jué
أُغمِيَ عليه : غُشِيَ عليه : فقد وعيه

蕨 jué
سرخس : سَرْخَس : خنشار

橛 jué → 橛子

橛子 juézi
وتد خشب

矍 jué
حملق متعجّبا : جحظت عيناه من الدهشة

矍铄 juéshuò
شيخ متّقد النشاط : شيخ نشيط

攫 jué
أمسك به : قبض عليه
~为己有
اغتصبه : استولى عليه : استأثر به

攫取 juéqǔ
اغتصبه : استولى عليه : انتزعه

爵 jué → 爵位

爵士₁ juéshì
فارس ج فرسان : السير
爵士₂ juéshì
جاز
~乐
موسيقى الجاز : جاز
~乐队
فرقة موسيقى الجاز : جازبند
爵位 juéwèi
مرتبة الأشراف : مرتبة النبل

角 1 jué 另见 jiǎo

① → 角色
② ممثّل : ممثّلة
名~
ممثّل مشهور

角 2 jué 另见 jiǎo → 角逐

角斗 juédòu
مصارعة : تجربة القوّة
~场
حلبة المصارعة
角色 juésè
دور ج أدوار
角逐 juézhú
صارعه : نافسه

谲 jué → 谲诈

谲诈 juézhà
ماكر : مكّار : خدّاع : محتال : غدّار

决₁（決）jué

① → 决定 ①
我意已~
قد اتّخذتُ قرارا : قد استقرّ قراري
② بكلّ تاكيد : على الاطلاق : مهما يكن من أمر
我~无异言
ليس عندي أيّ اعتراض على الاطلاق

决₂（決）jué → 决口

决策 juécè
① وضع سياسة : اتّخذ قرارا : رسم خطّة
② سياسة مقرّرة : استراتيجيّة مقرّرة
重大~
قرار حاسم : قرار هامّ
决定 juédìng
① قرّره : اتّخذ قرارا
~会议日程
تحديد جدول أعمال المؤتمر
② قرار
作出~
قرّر قرارا : اتّخذ قرارا
③ قرّره : حدّده
内容~形式
يحدّد المضمونُ الشكلَ : يتوقّف الشكل على المضمون
④ حاسم : فاصل : قاطع
~因素
العامل الحاسم
~性的胜利
نصر حاسم
决斗 juédòu
① مبارزة
② صراع حاسم : صراع حياة أو موت
新旧之间的~
الصراع الحاسم بين الجديد والقديم
决断 juéduàn

قرّره : اتخذ قرارا ①
القدرة على اتخاذ القرار : ②
العزم : التصميم

这人很有 ~
يتّصف بالقدرة العالية على اتخاذ القرار : له العزم والتصميم

决计 juéjì
عقد العزم على كذا : صمّم ① على كذا
بالتأكيد : بكلّ تأكيد : مهما ② يكن من أمر : بلا ريب

决口 juékǒu
انشقّ (سدّ أو حاجز) : تصدّع : تهدّم

决裂 juéliè
قطع العلاقة معه

与旧世界 ~
قطع علاقته بالعالم القديم

决赛 juésài
الدور النهائيّ : المباريات النهائيّة

进入 ~
دخول الدور النهائيّ

决算 juésuàn
الحسابات الختاميّة : الحساب النهائيّ

年终 ~
الحساب السنويّ النهائيّ

决心 juéxīn
عزم : عزيمة : تصميم : حزم

下定 ~
عقد العزم على كذا : صمّم على كذا

~ 书
قرار خطّيّ : عهد خطّيّ

决议 juéyì
قرار

通过 ~
أجيزَ قرارٌ : أُبرِمَ قرارٌ

决战 juézhàn
معركة حاسمة : معركة فاصلة

诀 1 jué → 诀窍

诀 2 jué → 诀别

诀别 juébié
ودّعه

诀窍 juéqiào
سرّ [illegible] : مفتاح النجاح : سرّ المهنة

做买卖的 ~
سرّ التجارة

抉 jué
اختاره : انتقاه

抉择 juézé
اختاره : انتقاه

面临严重的 ~
يواجه الخيارَ الخطيرَ

掘 jué
حفره

~ 井
حفر بئرا

掘土机 juétǔjī
حفّارة

崛 jué
ارتفع : انتصب

崛起 juéqǐ
ارتفع : انتصب شامخا ①
نهض بقوّة : هبّ واقفا ②

倔 jué 另见 juè
خشن الطبع

倔强 juéjiàng
صلب العود : قويّ الارادة

绝 jué

قطعه : انقطع : بتره ①
فرغ : نفد : نضب : انتهى ②
法子都想~了
كلّ الامكانيّات أستُنفِدتْ : جميع الوسائل نَفِدَتْ
للغاية : جدًا : الى الدرجة ③ القصوى
~早
فى الصباح الباكر : مع الفجر
~大多数
الأغلبيّة الساحقة : الاكثريّة الساحقة
④ → 绝对 ②
~无此意
لم تكن هذه نيّته أبدا : ليس هذا المعنى ما يقصده مطلقا

绝笔 juébǐ
آخر ما كتبه أو رسمه : آخِر خطّه أو رسمه

绝壁 juébì
جُرُف ج جرفة : جُرْف ج أجرف : واقف الانحدار

绝代 juédài
وحيد دهره : فريد عصره
才华~
موهبة فريدة : موهبة لا تُضاهى

绝顶 juédǐng
للغاية ①
~聪明
ذكيّ للغاية : متّقد الذكاء
أوج : ذروة : قمّة ②

绝对 juéduì
مطلق ①
~多数
الاكثريّة الساحقة
~真理
الحقيقة المطلقة
~平均主义
مذهب المساواة المطلقة : نزعة المساواة المطلقة
كاملا : تماما : نهائيًا : ② بالتاكيد
~正确
صحيح بكلّ تاكيد

绝后 juéhòu
ابترّ : أبْتَرْ : بَتْرَاءُ : بلا ① ذرّيّة : بلا خَلَف
واحد وحيد : لن يكون له ② مثيل

绝迹 juéjì
اختفى أثره تماما : زال نهائيًا : انقرض : اندثر

绝技 juéjì
مهارة فريدة من نوعها : براعة نادرة المثال

绝交 juéjiāo
قطع العلاقات معه

绝境 juéjìng
مأزق لا مخرج منه : طريق مسدود
濒于~
دخول زقاق مسدود : وقع فى ورطة لا مخرج له منها

绝句 juéjù
رباعيّة ج رباعيّات
五言~
رباعيّة يتكّون كلّ بيت من ابياتها من خمسة مقاطع صينيّة

绝路 juélù
طريق الدمار : طريق الهلاك : طريق مسدود : زقاق مسدود
自寻~
يهدم نفسه بنفسه : يخرب بيته بيديه : حفر قبره بنفسه
走上~
سار فى طريق مسدود

绝伦 juélún
لا مثيل له : لا نظير له : لا ندّ له : لا يُجاري : لا يُضاهى
荒谬~

سخيف غاية السخف

绝密 juémī

منتهى السرّيّة : سرّيّ للغاية

绝妙 juémiào

في غاية الروعة : بارع بكلّ معنى الكلمة

绝命 juémīng

انتحار

~书

مذكّرة منتحر : رسالة منتحر

绝食 juéshī

اضراب عن الطعام

宣布~

اعلان الاضراب عن الطعام

绝望 juéwàng

يئس : قطع الرجاء : انقطع حبل الأمل

~的目光

نظرة يائسة

绝育 juéyù

التعقيم

绝缘 juéyuán

① العزل

② معزول

~体

عازل : مادّة عازلة

绝症 juézhèng

مرض مُعضال : داء عُضال

绝种 juézhǒng

انقرض

~的动物

حيوان منقرض : حيوان بائد

蹶 juě

蹶子 juězi

رِجْل (للحصان أو الحمار)

尥~

رفسه : لبط (الحمار) برجله

倔 juè 另见 jué

خَشِن الطبع : جافِي الخلق

说话太~

فظّ الحديث

军 jūn

① جيش : قوّات : قوّات مسلّحة

敌~

الجيش العدوّ : قوّات العدوّ

② فيلق : جيش

军备 jūnbèi

السلاح : التسلّح

常规~

الأعتدة الحربيّة التقليديّة

~竞赛

سباق التسلّح

军刀 jūndāo

سيف حربيّ

军队 jūnduī

جيش : قوّات : قوّات مسلّحة

军阀 jūnfá

أمير الحرب ج أمراء الحرب

北洋~

أمراء الحرب الشماليّون (١٩١٢ - ١٩٢٧)

军法 jūnfǎ

القانون العسكريّ

~处

مكتب القانون العسكريّ

军费 jūnfèi

نفقات عسكريّة : مصروفات عسكريّة

削减~

تخفيض النفقة العسكريّة

军服 jūnfú

البزّة العسكريّة : زيّ عسكريّ ج أزياء عسكريّة

军港 jūngǎng

ميناء عسكريّ ج موانىء عسكريّة

军工 jūngōng

الصناعة الحربيّة ①
مشروع عسكرىّ ②

军官 jūnguān
ضابط ج ضبّاط

军国主义 jūnguó zhǔyì
العسكريّة : النزعة العسكريّة : الروح الحربيّة

~化
المسكرة : نشر الروح العسكريّة

军火 jūnhuǒ
الذخائر الحربيّة : الأسلحة والذخيرة : معدّات حربيّة

~库
مستودع أسلحة : ترسانة

~商
تاجر السلاح : تاجر الموت : تاجر الذخائر الحربيّة

军纪 jūnjì
الانضباط العسكرىّ

军舰 jūnjiàn
سفينة حربيّة : قطعة بحريّة

军垦 jūnkěn
استصلاح الوحدة العسكريّة للأرض البور

~农场
مزرعة عسكريّة

军礼 jūnlǐ
التحيّة العسكريّة

行~
ادّى التحيّة العسكريّة

军龄 jūnlíng
العمر العسكرىّ : مدّة الخدمة فى الجيش

军帽 jūnmào
القبّعة العسكريّة

军旗 jūnqí
العَلَم العسكرىّ : راية الجيش

军情 jūnqíng
الوضع العسكرىّ : الوضع الحربىّ

军区 jūnqū
منطقة عسكريّة ج مناطق عسكريّة

军人 jūnrén
جندىّ : عسكرىّ

转业~
عسكرىّ أحيلَ الى عمل مدنىّ

军容 jūnróng
السمات العسكريّة

军师 jūnshī
مستشار عسكرىّ

军士 jūnshì
ضابط الصفّ ج ضبّاط الصفّ

军事 jūnshì
الشؤون العسكريّة : الشؤون الحربيّة

~基地
قاعدة عسكريّة ج قواعد عسكريّة

~行动
عمليّات عسكريّة

军属 jūnshǔ
أسرة العسكرىّ ج أسر العسكريّين : أهل الجندىّ أو الضابط ج أهالى الجنود أو الضبّاط

军团 jūntuán
مجموعة من الجيوش : مجموعة الفيالق

军委 jūnwěi
اللجنة العسكريّة المركزيّة

主持~常务
الاشراف على الأعمال الاداريّة للجنة العسكريّة المركزيّة

军衔 jūnxián
رتبة عسكريّة ج رتب عسكريّة

军饷 jūnxiǎng
راتب الجندىّ : مرتّب الجندىّ

军械 jūnxiè
التسليح

军心 jūnxīn
المعنويّات (فى الجيش)

军需 jūnxū
① اللوازم العسكريّة : التموين العسكريّ
~机关
هيئات التموين العسكريّ : أجهزة التموين العسكريّ
② ضبّاط التموين والامدادات : أمين التموين والأمدادات
军训 jūnxùn
التدريب العسكريّ
军医 jūnyī
طبيب عسكريّ : جرّاح عسكريّ : طبيب ضابط
军用 jūnyòng
للاستخدام العسكريّ : للمصالح العسكريّة
~地图
خريطة عسكريّة : خريطة حربيّة
军乐 jūnyuè
ألحان عسكريّة : موسيقى عسكريّة
~队
فرقة موسيقيّة عسكريّة
军长 jūnzhǎng
قائد جيش : قائد فيلق
军种 jūnzhǒng
مختلف القوّات : القوّات العسكريّة المختلفة
军装 jūnzhuāng → 军服

皲 jūn

皲裂 jūnliè
تشقّق الجلد

均 jūn

① متعادل : متساوٍ
分得不~
التوزيع غير متساوٍ
② كلّ : جميع : بلا استثناء
均等 jūnděng
متعادل : متساوٍ : متوازن
机会~
تكافؤ الفرص
均势 jūnshì
توازن القوى : قوى متوازنة
均匀 jūnyún
متناسق : منسجم : معتدل
呼吸~
تنفّس منسجم : تنفّس متناسق

钧 jūn

① جيون (وحدة وزن قديم تساوى ١٥ كغ)
② لفظة الاحترام للمخاطب
~谕
توجيهاتكم : توجيهات سيادتكم

菌 jūn 另见 jùn

جرثومة ج جراثيم : بكتيريا
菌肥 jūnféi
سماد بكتيريّ : مخصّب بكتيريّ
菌痢 jūnlì
زُحار بكتيريّ

龟（龜）jūn 另见 guī

龟裂 jūnliè
① تشقّق الجلد
② انشقّت (الأرضُ) : انصدعتْ
地面~
أرض متشقّقة : أرض منصدعة : أرض مفسّخة

君 jūn

① → 君主
② سيّد ج سادة
诸~
أيّها السادة

君主 jūnzhǔ

مَلِك : حاكم

~立宪

مَلَكيّة دستوريّة

~国

دولة مَلَكيّة

君子 jūnzǐ

نبيل : شريف : فاضل : كريم النفس

~协定

اتّفاقيّة شرف

菌 jùn 另见 jūn

فطر

浚（濬） jùn

طهّر (مجرى النهر) : عمّقه

~河

تطهير نهر

竣 jùn

أتمّه : أنجزه : أنهاه : أكمله

竣工 jùngōng

أنجز المشروع : تمّ المشروع

峻 jùn

① عالٍ : شامخ : مرتفع : شاهق

~岭

جبال شامخة

② صارم : شديد : قاسٍ

峻峭 jùnqiào

شامخ شاهق : شامخ شديد الانحدار

俊（②隽、儁） jùn

① → 俊秀

② عبقريّ : نابغة : رائع الموهبة

俊杰 jùnjié

نابغة : بطل

俊秀 jùnxiù

وسيم : مليح : جميل فتّان

骏 jùn → 骏马

骏马 jùnmǎ

حصان أصيل : فرس أصيل : فرس جواد

郡 jùn

ولاية : اقليم

K

喀 kā

لفظة صوتيّة للسعال أو التقيّؤ أو الكحّ والأحّ

喀嚓 kāchā

لفظة صوتيّة للتكسّر : فرقعة : طقطقة

喀秋莎 kāqiūshā

مدافع الكاتيوشا

咖 kā 另见 gā

咖啡 kāfēi

① البنّ

② قهوة : قهوة البنّ

~色

لون بنّيّ : أسمر

咖啡馆 kāfēiguǎn

مقهى

咖啡碱 kāfēijiǎn

الكافيين

卡1 kǎ 另见 qiǎ

حجزه : أبقاه

卡2 kǎ 另见 qiǎ → 卡路里

卡宾枪 kǎbīnqiāng

بندقيّة كاربين : بندقيّة قصيرة

卡车 kǎchē

سيّارة شحن : لوريّ

卡尺 kǎchǐ

مسماك : قدمة منزلقة : مسطرة منزلقة : عدّة قياس بفكّين

卡介苗 kǎjièmiáo

لقاح ضدّ السلّ : طعم ب · س · ج ·

卡路里 kǎlùlǐ

كالوري : سُعْرة : وحدة حراريّة

卡片 kǎpiàn

بطاقة : كارت

卡其 kǎqí

كاكي : خاكي

卡钳 kǎqián

فرجار المساكة : قدمة فكّيّة

卡通 kǎtōng

① فيلم صور متحرّكة : فيلم كاريكاتوري

② كاريكاتور : رسم ساخر

咯 kǎ 另见 gē

كحّ : أحّ

咯血 kǎxiě

نفث الدم

开1（開）kāi

① فتحه

~窗

فتح النافذة

~锁

فتح القفل

② شقّه : فتحه

~沟

شقّ الترعة : تَتْلِيم

~路
شقّ الطريق
③ تفتّح : انحلّ
花蕾~了
تفتّحت البراعمُ الزهريّةُ
④ → 开河 ;
⑤ شغّله : دوّره : أشرف عليه
~机器
تشغيل الآلة : الاشراف على الماكينة
~汽车
قيادة السيّارة : سياقة السيّارة
⑥ → 开拔
⑦ → 开办
~店
أدار الدكّان
⑧ بدأ
~讲
بدأ بالقاء محاضرة : بدأ بسرد حكاية
⑨ عقد (الاجتماع) : اقام (الحفلة) : افتتح (المعرض)
~座谈会
اقامة ندوة
⑩ كتبه : سجّله
~发票
كتابة فاتورة
⑪ غلى
水~了
الماء يغلي
⑫ النسبة المئويّة : المعدّل العامّ
三七~
نسبة التوزيع ٣٠٪ لقاء ٧٠٪
⑬ قطع : قياس
十六~
قطع ١/١٦ : قياس ١٦

开₂（開）kāi

قيراط
十四~金
ذهب عيار ١٤ : ١٤ قيراطا

开₃（開）kāi

① لفظة لاحقة بالفعل للدلالة على الابتعاد عن المكان الاصليّ
走~!
أبعُدْ عن هنا!
② لفظة لاحقة بالفعل للدلالة على الاتّساع
屋子小，大家坐不~
هذه الغرفة صغيرة لا تتّسع للجميع

开拔 kāibá
تحركت القوّاتُ

开办 kāibàn
اقامه : اداره : انشاه

开本 kāiběn
حجم كتاب : قطع : قياس

开标 kāibiāo
فتح العروض المغلقة : فتح الظروف المختومة

开采 kāicǎi
استخراج الشيء : التعدين

开除 kāichú
طرده : أقصاه : فصله (من العمل)
~学籍
الطرد من المدرسة

开创 kāichuàng
بدأ : فتح

开刀 kāidāo
① ضرب عنقه : قطع رأسه أعدمه
② جعله هدف الهجوم : عاقبه أوّلا
③ اجراء عمليّة جراحيّة
给病人~
أجريْتُ للمريض عمليّة جراحيّة

开导 kāidǎo
ارشاده : تنويره

开动 kāidòng
① دوّره : شغّله : حركه
~ 脑筋
استعمل العقل : قدح زناد الفكر : أعمل الذهن
② تحرّك : مشى

开冻 kāidòng
تذييب (الجليد) : انفكاك عقاله : فكّ الحظر (على الأموال المجمّدة) : رفع الحظر

开端 kāiduān
البدء : الفاتحة : الانطلاق
良好 ~
بدء حسن : بداية جيّدة

开发 kāifā
نمّى : استغلّ : استثمر
智力 ~
تنمية القدرة على الفهم : استخراج الذكاء
经济 ~ 区
منطقة التعمير الاقتصاديّ : منطقة الاستثمار الاقتصادي

开饭 kāifàn
① تقديم وجبة : الطعام جاهز
② حان وقت الاكل

开方 kāifāng
التجذير : ايجاد الجذور : استخراج الجذور

开放 kāifàng
① أزهر : تفتّح : نوّر
百花 ~
تتفتّح مائة زهرة
② مفتوح : انفتاح
~ 政策
سياسة الانفتاح
~ 城市
مدينة مفتوحة

开工 kāigōng
① بدأ العمل : بدأ التشغيل : دخل طور الانتاج
② بدأ البناء : بدأ عمله

开关 kāiguān
① مفتاح كهربائيّ
② صمام
自来水 ~
صمام ماسورة مياه الشرب

开国 kāiguó
أسّس دولة : أقام دولة
~ 大典
حفلة تأسيس الجمهوريّة : احتفال ضخم لاعلان تأسيس دولة

开河1 kāihé
أصبح النهر صالحا للملاحة : تحرّر النهر من الجليد

开河2 kāihé
حفر قناة : شقّ قناة : أنشأ قناة

开花 kāihuā
① أزهر : تفتّح الزهر : نوّر
② ازدهر : انتشر
先进经验遍地 ~
تنتشر الخبرات التقدّميّة انتشارا شاملا : الخبرات التقدّميّة تتفتّح أزهارُها في كلّ مكان

开化 kāihuà
تمدّن : تحضّر

开荒 kāihuāng
استصلاح الأرض البور : احياء الأرض الموات

开会 kāihuì
حضور اجتماع : عقد اجتماع : اقامة اجتماع

开火 kāihuǒ
أطلق النار : فتح النار

开禁 kāijìn
رفع الحظر

开课 kāikè
① بدء الدراسة : افتتاح الدرسة
② درّس مادّة دراسيّة : ألقى محاضرة

开垦 kāikěn
استصلاح الأرض البور : احياء الأرض الموات
未～地
أرض عذراء

开口 kāikǒu
① بدأ يتكلّم : تفوّه
难以～
موضوع يصعب التحدّثُ عنه
② شحذ السكّين لأول مرّة

开矿 kāikuàng.
استخراج المعدن : التعدين : فتح منجم

开阔 kāikuò
① واسع : فسيح
～地带
شريط منبسط من الأرض : بقعة فسيحة
② → 开朗 ②
③ وسّعه
～眼界
توسيع آفاق رؤيته

开朗 kāilǎng
① واضح جليّ
② متفائل : رحْب الصدر : واسع الصدر
性格～
متفائل المزاج

开列 kāiliè
وضع جدولا أو قائمة
～清单
وضع قائمة مفصّلة

开门 kāimén
① فتح الباب
② بدأ يعمل (الدكّان)
～整风
تقويم أسلوب العمل بطريقة الباب المفتوح

开门见山 kāi mén jiàn shān
تطرّق الى موضوع الحديث مباشرة : الدخول في لبّ الموضوع مباشرة : دون مقدمة

开明 kāimíng
مستنير : متفتّح العقل
～绅士
وجيه مستنير ج وجهاء مستنيرون

开幕 kāimù
① رفع الستار
② افتتحه : دشّنه
～式
حفلة الافتتاح
致～词
القاء كلمة الافتتاح

开炮 kāipào
① اطلاق المدافع : اطلاق القذائف
② توجيه نقد صارم ضدّ فلان : فتح نار النقد على فلان

开辟 kāipì
① فتحه : شقّه : أنشاه : أوجده
～水上航线
فتح خطّا نهريًا
② → 开发

开枪 kāiqiāng
أطلق النار

开窍 kāiqiào
① انفتحت مغاليقُ قلبه : فهِمَ : أدرك
② بدأ الطفل يوسّع معرفته

开设 kāishè
① فتح (مصنعا أو متجرا) : أنشاه
② فتح مادّة دراسيّة
～新课

فتح مادّة دراسيّة جديدة

开始 kāishǐ

① بدأ

② بدأ : شرع : طفق : أخذ فى كذا

~谈判

بدأ المفاوضات : دخل فى المفاوضات

③ البداية : بادىء ذى بدء : الخطوة الاولى : المرحلة الاولى

——~

فى البداية : بادىء ذى بدء : منذ الوهلة الاولى : منذ اللحظة الاولى

开水 kāishuǐ

ماء مغلىّ

开司米 kāisīmǐ

صوف كشمير

开通 kāitōng

مستنير : متفتّح العقل

开头 kāitóu

① → 开始 ①

② فتحه : افتتحه : بداه

让他先开个头儿

دَعْهُ يفتح الموضوع : دَعْهُ يفتح باب المناقشة

③ → 开始 ③

开脱 kāituō

غفر له : سامحه : برّأه (من التهمة)

~罪名

برّأه من التهمة

开拓 kāituò

تنمية : تعمير : شقّ طريق لكذا

~边疆

تعمير أطراف البلاد

开外 kāiwài

فوق كذا : اكثر من كذا : ما يربو على كذا

他已四十~了

عمره فوق الاربعين سنة

开销 kāixiāo

① أنفق المال : دفع النفقات

② مصروف ج مصاريف : نفقات

零用~

مصاريف نثريّة : نفقات نثريّة

开小差 kāi xiǎochāi

① فرّ (الجندىّ) : ترك الخدمة فرارا

② شارد الذهن : مشوّش الفكر

思想~

ذهنه يشرد : كان شارد اللبّ

开心 kāixīn

① سعيد : مسرور : منشرح الصدر

② متّع نفسه على حساب غيره : داعبه

开学 kāixué

بدء الدراسة : بدء الفصل الدراسىّ

~典礼

حفلة افتتاح المدرسة

开演 kāiyǎn

بدأ العرض : بدأ عرض الفيلم

开业 kāiyè

بدأ أعماله المهنيّة

开斋 kāizhāi

① فكّ الصيام

② الافطار

~节

عيد الفطر

开展 kāizhǎn

① شنّه : قام به

~竞赛

القيام بالمباراة

~批评和自我批评

القيام بالنقد والنقد الذاتىّ

② تطوّر

③ نشيط : متفتّح الذهن : واسع الصدر

政治上～
متقدّم في الفكر السياسيّ

开战 kāizhàn
شنّ حربا : قام بالنضال ضدّ كذا

开张 kāizhāng
① بدأ عمل (الدكّان)
② الصفقة الأولى : البيعة الأولى

开账 kāizhàng
① نظم فاتورة : هيّأ فاتورة
② دفع فاتورة : دفع الحساب

开支 kāizhī
① دفع النفقات : أنفق
② مصروفات : نفقات

日常～
المصاريف اليوميّة : النفقات اليوميّة

节省～
تخفيض النفقات

锎 kāi
كاليفورنيوم

揩 kāi
مسحه : نظّفه

～眼泪
مسح دموعه : كفكف دمعه

揩油 kāiyóu
طمع في ما لغيره : كسب على حساب الآخرين

慨（②嘅）kǎi
① ساخط : غاضب : حانق : ناقم
② → 慨然 ①
③ → 慨然 ②

慨然 kǎirán
① بتأثّر عميق : بشعور عميق

～长叹
تنهّد حسرة : تنهّد طويلا : زفر زفرة عميقة

② بكرم : كريم : بسخاء : سخيّ

～相赠
منح بسخاء

慨叹 kǎitàn
تنهّد متحسّرا : تحسّر

楷 kǎi
① → 楷模
② → 楷书

楷模 kǎimó
نموذج ج نماذج : مثاليّ : قدوة : أسوة

楷书 kǎishū
خطّ نسخيّ صينيّ

铠（鎧）kǎi → 铠甲
铠甲 kǎijiǎ
درع ج دروع وأدرع ودراع

凯（凱）kǎi
أنشودة النصر : نشيد الظفر : أغنيّة النصر

凯歌 kǎigē
أنشودة النصر : نشيد الظفر : أغنيّة النصر

凯旋 kǎixuán
عاد منتصرا : عاد ظافرا أو مظفّرا

～门
قوس النصر

刊（栞）kān
① طبع : نشر
② مجلّة : دوريّة : نشرة

双月～
مجلّة كلّ شهرين

③ أصلحه : صحّحه

～误
أصلح الأخطاء المطبعيّة

刊登 kāndēng → 刊载

~广告

نشر اعلانا فى صحيفة أو مجلة

刊物 kānwù

منشورات : مجلات دوريّة : مطبوعات

定期~

منشورات دوريّة : مجلات

刊印 kānyìn

طبع

刊载 kānzǎi

نشر فى صحيفة أو مجلة

堪 kān

① يمكن

~当重任

قادر على تحمّل مهمّات هامّة

② احتمل : تحمّل

不~一击

(ضعيف) لا يتحمّل ضربة واحدة : يسقط من أوّل ضربة

戡 kān

أخمده : قمعه : قضى عليه

~乱

أخمد فتنة : قمع عصيانا

勘 kān

① قرأ وصحّح نصّا

② → 勘察

勘察 kānchá

استطلاع : القيام بتحقيق ميدانى

勘探 kāntàn

تنقيب : استكشاف

~矿产

تنقيب عن المعادن

勘误 kānwù

تصحيح الأخطاء المطبعيّة

~表

جدول الخطأ والصواب

龛（龕）kān

محراب ج محاريب

佛~

محراب تمثال بوذا

看 kān 另见 kàn

① → 看管 ②; 看护 ①

~门

حراسة البوابة

② → 看押

看管 kānguǎn

① راقبه : حرسه

② اهتمّ به : اعتنى به : رعاه

~行李

رعاية الأمتعة

看护 kānhù

① العناية (بالمريض)

~病人

العناية بالمريض

② ممرّض أو ممرّضة (فى المستشفى)

看守 kānshǒu

① اعتنى به : اهتمّ به : رعاه

② → 看管 ①

~所

سجن الموقوفين : غرفة التوقيف

③ السجّان

看守内阁 kānshǒu nèigé

وزارة انتقاليّة

看押 kānyā

حجز حرّيّته مؤقّتا : تحت الاقامة الاجباريّة

侃 kǎn

① مستقيم

② فى وفاق وسعادة

侃侃 kǎnkǎn
(تكلّم) بثقة وشجاعة
~而谈
تكلّم بحماسة وثقة

坎 (② 埳) kǎn
① حافة : ضفة
土~儿
مصطبة ترابيّة
② حفرة ج حفر

坎肩 kǎnjiān
صدريّة

坎坷 kǎnkě
① وعر
② ملىء بالنكسات
~一生
حياة مليئة بالنكسات

砍 kǎn
قطعه : أهوى عليه بفأسه أو سيفه
~柴
قطع الحطب

砍伐 kǎnfá
قطع (الأشجار)
~森林
القطع بالغابة : قطع أشجار الغابة

看 kàn 另见 kān
① نظر اليه : شاهده : قرأه
~电影
شاهد فيلما : ذهب الى السينما
~书
قرأ كتابا
② فكّر فيه : نظر فيه : تامّل فيه
从长远利益~问题
النظر فى المشاكل من وجهة نظر المصالح الطويلة المدى
③ → 看望
~朋友
زيارة صديق
④ → 看待
另眼相~
نظر اليه نظرة خاصّة
⑤ عالجه : داواه
~眼睛
علاج العينين
⑥ → 看顾
⑦ لفظة لاحقة بالفعل أو العبارة الفعليّة للدلالة على التجربة
你想想~
فكّرْ قليلا

看病 kànbìng
① زيارة مريض : عيادة طبيّة
② استشارة الطبيب : زيارة الطبيب : الذهاب الى الطبيب
去医院~
يذهب الى المستشفى لزيارة الطبيب

看不起 kàn bu qǐ
احتقره : استخفّ به : ازدرى به

看穿 kànchuān
① →
② أدركه بعمق : فهمه فهما جيّدا
他什么都~了
قد استشفّ أيّ شيء

看待 kàndài
عامله : عالجه
一律~
المعاملة على قدم المساواة

看到 kàndào
رآه : لاحظه
~自己的缺点
نرى عيوبنا : نلاحظ تقصيرنا

看得起 kàn de qǐ
نظر اليه نظرة تقدير ؛ وزن له وزنا

看法 kànfǎ
رأى ؛ فكرة ؛ وجهة نظر

看顾 kàngù
رعاه ؛ اعتنى به ؛ اهتمّ به
~孩子
رعاية الاطفال

看见 kànjiàn
رآه ؛ وجده ؛ شاهده
什么都看不见
لم ير شيئا ؛ يعجز من رؤية أيّ شيء

看齐 kànqí
① تراصف
向右~!
الى اليمين ؛ أنظرْ ؛ يمينا تراصفْ
② اقتدى به ؛ جاراه ؛ حذا حذوه
向先进工作者~
الاقتداء بالعاملين المتقدّمين

看台 kàntái
المدرّجات ؛ مقاعد المدرّجات

看透 kàntòu
ادركه بعمق ؛ فهمه فهما جيّدا

看望 kànwàng
زاره

看中 kànzhòng
استقرّ رأيُه على كذا ؛ وقع على كذا اختياره ؛ أعجبه

康 kāng → 康健

康拜因 kāngbàiyīn
حصّادة — درّاسة
~手
سائق حصّادة — درّاسة

康复 kāngfù
استعاد صحّته

康健 kāngjiàn
فى صحّة جيّدة ؛ فى صحّة وعافية

康乐 kānglè
السلام والسعادة
~球
البليارد الصينيّ

康庄大道 kāngzhuāng dàdào
طريق رحب ؛ طريق قويم ؛ طريق واسع

慷（忼） kāng

慷慨 kāngkǎi
① بحماسة ؛ باندفاع ؛ مفعم بالروح السامية
~激昂
يفيض حماسة ؛ يتدفّق حماسة ؛ مفعم بالحماسة والبطولة ؛ مثير للعواطف
② كريم ؛ سخيّ ؛ جواد
~解囊
كريم من كيسه ؛ يبذل ماله بسخاء

糠（穅） kāng

① نخالة ؛ عصافة
② ناشف

扛 káng 另见 gāng

حمل على كتفه ؛ شال بالشيء
~着枪
يحمل البندقيّة على كتفه

亢 kàng

① عال ؛ مرتفع ؛ سام
② متطرّف ؛ مفرط ؛ مبالغ

亢进 kàngjìn
فرط النشاط ؛ زيادة أداء الوظيفة

炕 kàng
دكّة مدفأة : مهجع مدفأ ريفيّ

抗 kàng
① قاومه : كافحه : ناضل ضدّه : صارعه
~灾
مقاومة الكوارث الطبيعيّة
② رفضه : امتنع عنه
~租
رفض دفع ضريبة الأرض

抗暴 kàngbào
مقاومة الظلم والطغيان : النضال ضدّ القمع العنيف

抗辩 kàngbiàn
عارضه : دافع عنه : رافع عنه

抗毒素 kàngdúsù
ترياق : أنيتكسين : مبيد التوكسين

抗旱 kànghàn
قاوم الجفاف : كافح القحط

抗衡 kànghéng
وقف منه موقف الندّ للندّ : ناصبه العداء : تحدّاه

抗击 kàngjī
قاومه : ناضل ضدّه : ناهضه

抗拒 kàngjù
صمد في وجهه : تصدّاه : قاومه

抗菌素 kàngjūnsù
مضادّات الحيويّات : مضادّات للجراثيم : أنتيبيوتيات

抗议 kàngyì
احتجّ على كذا : اعترض على كذا
严重~
الاحتجاج الشديد

抗战 kàngzhàn
حرب المقاومة ضدّ العدوان الأجنبيّ : حرب المقاومة ضدّ الغزاة اليابانيّين

钪 kàng
سكانديوم

伉 kàng
كفء : معادل

伉俪 kànglì
الزَوْجَان

考1（攷）kǎo
① → 考试
~大学
المشاركة في امتحان قبول الجامعة
② → 考核

考2 kǎo
والد متوفّى : المرحوم والده
先~
والدي المرحوم : المرحوم والدي

考查 kǎochá
فحصه : دقّق فيه

考察 kǎochá
① استطلاع : استقصاء : تحرّيات : تحقيقات
南极~团
بعثة استطلاعيّة للقطب الجنوبيّ
② الملاحظة والدراسة

考场 kǎochǎng
قاعة الفحص : قاعة الامتحان

考古 kǎogǔ
① دراسة الآثار
② → 考古学

考古学 kǎogǔxué
علم الآثار القديمة : أركيولوجيا

考核 kǎohé
تفتيش : فحص
~干部
فحص الكوادر

考究 kǎojiu

① بحثه : درسه : حقق فيه
② بالغ الاهتمام بكذا
③ متأنق : رائع : فخم

他衣着 ~
هو شديد التأنق فى اللباس

考卷 kǎojuàn
ورقة الامتحان

考虑 kǎolǜ
فكّر فيه : تأمّل فيه : وضع كذا فى تقديره : أخذ كذا بعين الاعتبار

~ 问题
التفكير فى الموضوع

考勤 kǎoqín
تسجيل الدوام

~ 簿
سجلّ الدوام

考取 kǎoqǔ
نجح فى امتحان الدخول : اجتاز فحص القبول

~ 中学
نجح فى امتحان دخول المدرسة المتوسّطة

考生 kǎoshēng
متقدّم : مرشّح

考试 kǎoshì
اختبار : امتحان : فحص

毕业 ~
الامتحان النهائىّ

考验 kǎoyàn
تجربة : اختبار

经受 ~
صمد أمام الاختبارات

考证 kǎozhèng
البحث الوثائقىّ : الدراسة النصوصيّة

烤 kǎo

خبزه : شواه

~ 鸭
بطّ مشوىّ

烤火 kǎohuǒ
تدفأ على النار : اصطلى بالنار

烤烟 kǎoyān
تبغ مجفّف بالحرارة

拷 kǎo → 拷打

拷贝 kǎobèi
نسخة (من فيلم)

拷打 kǎodǎ
عذّبه : جلده

严刑 ~
عذّبه بقسوة

拷问 kǎowèn
التعذيب أثناء الاستجواب : الاستنطاق بالتعذيب

铐 kào

① قيد ج قيود : صفد ج أصفاد : غلّ ج أغلال وغلول : كبل ج كبول وأكبل
② كبله

靠 kào

① سنده : أسنده : اتّكأ عليه
② سار بجانبه : التزمه
③ → 靠近; 靠拢

~ 桌子站着
يقف بجانب المائدة

船 ~ 岸
السفينة تقترب من الشاطئ.

④ اعتمد عليه : استند اليه

~ 集体的力量
الاعتماد على قوّة الجماعة

⑤ معتمد عليه : موثوق به

他这人 ~ 得住
هو شخص جدير بالثقة : هو رجل معتمد عليه

这消息 ~ 不住

هذا الخبر لا يمكن تصديقُه
靠背 kàobèi
ظَهْر الكرسيّ
靠近 kàojìn
قريب من كذا : بالقرب من ①
كذا : بجانب كذا
② → 靠拢
靠拢 kàolǒng
اقترب من كذا
坐得～一些
اجْلِسُوا متقاربين
靠山 kàoshān
سند : دعامة
找～
البحث عن الد[illegible]ة
靠手 kàoshǒu
مسند الذراع

犒 kào → 犒劳
犒劳 kàoláo
المكافأة طعاما وشرابا : الاكرام
بالشراب والطعام
犒赏 kàoshǎng
تكريم الجيش المظفّر بالمنح
والولائم

颏 kē
ذقن ج أذقان

磕（搕）kē
① اصطدم بشيء صلب
手上～破一块皮
خدشت يدُه خدشة
② → 磕打
磕打 kēda
دقّه : قرعه
～烟袋锅儿
نفض الرماد من الغليون
磕磕撞撞 kēkezhuàngzhuàng
ترنّح : مشى مترنّحا : تمايل
磕头 kētóu
سجد : قبّل الارض

瞌 kē
瞌睡 kēshuì
نعسان : ناعس ج نعّاس : أخذه
النعاس
打～
اغفى : نَعَسَ

疴 kē
مَرَض : علّة : داء
沉～
مرض عضال : داء عيّاء

珂 kē
① حجر شبه كريم
② حلية اللجام
珂罗版 kēluóbǎn
الكولوتيب : حفر فوتوغرافيّ
على الزجاج

苛 kē → 苛刻
苛待 kēdài
عامله بقسوة
苛捐杂税 kējuān záshuì
الضرائب الباهظة والرسوم
المرهقة : الضرائب الفاحشة
والاتاوات المتنوّعة
苛刻 kēkè
قاس : فظّ : صارم
～条件
شروط قاسية : بنود فظّة
苛求 kēqiú
تشدّد في الطلب : قدّم طلبا
مفرطا

柯 kē

① ساق وغصن (للنبات)
② هراوة الفاس : يد القدوم
柯尔克孜族 Kē' ěrkèzīzú
قومية قرغز

窠 kē
عش ج عشاش و عششة وأعشاش و عشوش : وكر ج أوكار و أوكر و وكور
狗 ~
بيت الكلب : وجار الكلب
窠臼 kējiù
أسلوب تقليدي : نمط عتيق
不落 ~
لا يقيد نفسه بالقوالب القديمة : ينفرد بأسلوبه

棵 kē
لفظة لتمييز النوع
一 ~ 树
شجرة

颗 kē
لفظة لتمييز النوع
一 ~ 珠子
لؤلؤة
颗粒 kēlì
① حبة : ذرة
~ 肥料
سماد برغل : مخصب مبرغل : سماد حبيبي
② حبة (للحبوب الغذائية)
~ 归仓
كل حبة الى صومعة الحبوب

髁 kē
نتوء في طرفي عظم

稞 kē
稞麦 kēmài
شعير الهضاب

科 1 kē
① قسم ج أقسام : فرع ج فروع
理 ~
قسم العلوم : العلوم الطبيعية
② شعبة ج شعب وشعاب : قلم
总务 ~
قلم الشؤون العامة : شعبة الخدمات العامة
③ فصيلة
猫 ~
فصيلة القط : أسرة القط

科 2 kē
أصدر حكما
~ 以罚金
غرمه : حكم عليه بغرامة
科班 kēbān
تدريب مهني نظامي
~ 出身
مؤهل : مدرب
科技 kējì
العلوم والتكنولوجيا
~ 人员
العلماء و التقنيون : رجال العلوم والتكنولوجيا
科教片 kējiàopiàn
فيلم العلوم المبسطة : فيلم علمي تربوي
科举 kējǔ
الفحوص الامبراطورية
科目 kēmù
① مادة ج مواد : مقرر
必修 ~
مقررات الزامية
② نقدة حسابية
科普 kēpǔ
علوم مبسطة
~ 工作

أعمال تعميم العلوم

科学 kēxué

①
علم : علوم

～实验
تجربة علميّة

～家
عالم ج علماء

～院
أكاديميّة العلوم

②
علميّ

～分析
التحليل العلميّ

～种田
الزراعة العلميّة

科研 kēyán
البحث العلميّ

～人员
هيئة بحوث علميّة : عاملون في البحث العلميّ

～中心
مركز البحوث العلميّة

蝌 kē

蝌蚪 kēdǒu
فرخ الضفدع : شرغوف : أبو ذُنَيْبة

咳 ké 另见 hāi → 咳嗽

干～
كحّة جافّة : كحكح

咳嗽 késou
سعل : كحّ : أحّ

壳（殼） ké 另见 qiào

قشرة

蛋～
قشرة البيضة

子弹～
ظرف : غلاف الرصاصة : كيس حشوة

渴 kě

عطش : ظمأ

～得难受
كاد العطش يقتله

渴念 kěniàn
تشوّق اليه : تطلّع اليه بشوق

渴求 kěqiú
يَنْهَلُ كذا بتعطّش

渴望 kěwàng
تعطّش الى كذا : تشوّق الى كذا : تطلّع الى كذا

～幸福
التطلّع الى السعادة

可 1 kě 另见 kè

①
وافق على كذا

不置～否
لا يبدى رأيا : لا يؤكّد ولا ينفي : الامتناع عن ابداء الرأى

② → 可以1

～望丰收
يُرْجَى حصاد وافر

～有～无
يمكن الاستغناء عنه : ليس ضروريا

③
يستحقّه : جدير به

这部电影～看
هذا الفيلم جدير بالمشاهدة

可 2 kě 另见 kè

① → 可是

他个子虽小，力气～不小
هو قصير القامة ولكنه قوىّ البنية

②
لفظة التوكيد

他～真忙
هو مشغول حقًا

لفظة توكيد الاستفهام ③
البلاغيّ
都这样说，~谁见过呢?
يقولون هكذا ولكن مَنْ رأى
ذلك ؟
لفظة دالّة على الاستفهام ④
我说的话你~懂?
هل فهمتَ كلامي ؟

可爱 kě' ài
محبوب : حبيب

可耻 kěchǐ
شائن : مشين : مخجل : زريّ :
مخز

可的松 kědìsōng
كورتيزون

可观 kěguān
جدير بالاهتمام : جدير ①
بالاعتبار
ضخم : كبير : محترم ②
成绩很~
نتيجة عظيمة

可见 kějiàn
يمكن أن يرى : ومن هذا يرى ①
隐约~
تراءت صورتُه المبهمةُ
~度
الرؤية : مدى الرؤية
يتّضح أن : هكذا يبدو أن ②
由此~
يتّضح من ذلك أن : يتبيّن من
ذلك أن

可卡因 kěkǎyīn
كوكايين

可靠 kěkào
معتمد عليه : يمكن الاعتماد ①
عليه : موثوق به : مأمون
为人~
شخص أمين يمكن الاعتماد عليه
صادق : حقيقيّ : جدير ②
بالثقة : صحيح : أكيد
~的消息
معلومات موثوق بها

可可 kěkě
شُجَيْرَة كاكاو ①
الكاكاو ②
~罐
علبة من الكاكاو
شراب الكاكاو ③
牛奶~
شراب الكاكاو بالحليب

可口 kěkǒu
شهيّ : لذيذ : سائغ

可口可乐 kěkǒu kělè
كوكاكولا

可怜 kělián
مسكين : في حالة يرثى لها : ①
في حالة تثير الشفقة
~相
تمسكن : يظهر بمظهر يدعو الى
الاشفاق
أشفق عليه : رثى له ②
ضئيل : زريّ ③
少得~
قليل ضئيل

可能 kěnéng
ممكن : من الممكن ①
~会这样
ممكن ذلك
~性
امكانيّة : احتمال
امكانيّة : احتمال ②
有~
هناك احتمال
ربّما : من المحتمل : قدْ (مع ③
الفعل المضارع)
明天~要下雨
من المحتمل أن ينزل المطر غدا

可怕 kěpà
مخيف : رهيب : مروّع : مرعب

可巧 kěqiǎo

اذا (الفجائيّة) : من باب الصدفة

可取 kěqǔ

① مقبول : مفيد

他的意见完全～

رأيه جدير بالقبول تماما

② يستحقّ الاهتمام : جدير بالاهتمام

毫无～之处

ليس لهذا أشياء تستحقّ الاهتمام

可是 kěshì

ولكن : انّما : بيد أن : غير أن : الاّ أن

该去，～我不想去

من اللازم أن أذهب ، ولكن لا ارغب في الذهاب

可恶 kěwù

بغيض : كريه : مكروه : وقِح : مقيت

可惜 kěxī

يؤسف له : للأسف : مع الأسف : يدعو الى الأسف

可喜 kěxǐ

مفرح : سارّ

～的现象

مظهر مشجّع

可笑 kěxiào

مضحك : سخيف : يبعث على الضحك : يثير السخريّة

可行 kěxíng

عمليّ : معقول : جائز : يمكن تطبيقه

可疑 kěyí

مريب : مشكوك فيه : مشبوه

形迹～的人

مشبوه السلوك

可以₁ kěyǐ

① يستطيع : يقدر

我～帮助你

يمكنني أن أساعدك

② يمكن : يجوز : لا مانع

我～进来吗?

هل يمكنني أن أدخل ؟

可以₂ kěyǐ

① مقبول : لا باس به

这篇文章写得还～

هذه المقالة لا باس بها

② جداً : كثيرا

你这张嘴真～

ما أسلط لسانك : ما أحدّ لسانك

可憎 kězēng

يمجّه النظرُ : مثير الاشمئزاز

刻 kè

① حفره : نقشه : نحته

～图章

حفر الخاتم

② ربْع ساعة : خمس عشرة دقيقة

一点一～

الساعة الواحدة والربع

③ اللحظة

此～

في تلك اللحظة

④ → 刻薄

⑤ لفظة دالّة على بُعْد المدى

深～

عميق

刻板 kèbǎn

① حفر مقاطع مطبعيّة

② متصلّب : جامد : آليّ

～公式

قالب جامد

刻薄 kèbó

① لئيم : قاسٍ

待人～

يعامل الناسَ في برود وجفاء : لئيم دنيء في التعامل مع الناس

② جارح : ساخر : لاذع
说话~
بلسان لاذع

刻毒 kèdú
لاذع قاس، جارح حاقد

刻度 kèdù
تدريج
~盘
القرص المدرّج

刻骨 kègǔ
متاصّل : عميق الجذور
~的仇恨
حقد متاصّل : حقد عميق الجذور : كراهية شديدة
~铭心
محفور على صفحات صدره : محفور في حناياه

刻画 kèhuà
رسمه : صوّره بالرسم أو الالفاظ : وصفه
~入微
وَصْف دقيق للغاية

刻苦 kèkǔ
① مجدّ : مجتهد : كدود
~钻研
الدراسة الجدّيّة : الدراسة الدائبة : الاجتهاد في الدراسة
② بسيط : متقشّف
生活~
عاش حياة بسيطة

刻意 kèyì
بجدّ واجتهاد : بجدّ وكدّ
~经营
الادارة بنشاط وهمّة

溘 kè

فجاة : بغتة
~逝
توفّي : انقضى أجله

嗑（[illegible]） kè

قضم
~瓜子儿
قضم بزور البطّيخ

克1（③④ 剋、尅） kè

① يستطيع : يقدر على كذا
不~分身
لا يستطيع أن يترك العمل بين يديه
② → 克服; 克制
③ استولى عليه : احتلّه : قهره : انتصر عليه
~敌
قهر العدوّ : الانتصار على العدوّ
④ هضمه
~食
ساعد هضمه

克2（剋、尅） kè

تحديد موعد
~期动工
تحديد الموعد لبدء البناء

克3 kè

غرام

克服 kèfú
① تغلّب عليه : قهره : ذلّله
~困难
التغلّب على الصعوبات : تذليل المصاعب
② → 克制

克格勃 Kègébó
لجنة أمن الدولة في الاتّحاد السوفياتيّ : ك . ق . ب .

克己 kèjǐ
① ضبط النفس

～奉公
الاستقامة والنزاهة : النزاهة والعفّة : تكريس النفس للمصالح العامّة
البيع بالعدل : بأسعار متهاودة ②
卖价～
بأسعار متهاودة : بأسعار رخيصة
التقشّف : الاقتصاد ③
克扣 kèkòu
ابتزّه : انتقص الرجلَ حقّه
克拉 kèlā
قيراط
克里姆林宫 Kèlǐmǔlín Gōng
الكرملين
克制 kèzhì
كبحه : ضبطه
～自己
كبح النفس : ضبط النفس

氪 kè
كريبتون

可 kè 另见 kě
可汗 kèhán
خان : قان

课 1 kè
① دَرْس : محاضرة
授～
أعطى درسا : ألقى محاضرة
② مادّة دراسيّة : موضوع : مقرّر
俄语～
درس اللغة الروسيّة
③ → 课时
④ درس ج دروس
这本教科书共有二十五～
يحتوى هذا الكتاب المدرسيّ على ٢٥ درسا
⑤ شعبة : قلم : ادارة

课 2 kè
① ضريبة ج ضرائب : اتاوة ج أتاوى
② جبى (ضريبة) : فرض (ضريبة)
～税
جباية الضرائب : فرض الضرائب

课 3 kè
قرعة ج قرع
起～
التنجيم بالقرعة : اجراء القرعة
课本 kèběn
كتاب مدرسيّ
自修～
كتاب التعلّم بلا معلّم
课程 kèchéng
مادّة دراسيّة : مقرّر
～设置
مقرّرات : مقرّرات دراسيّة
～表
جدول الدروس : توزيع الدروس
修完大学～
أكمل دراسة المقرّرات الجامعيّة
课时 kèshí
حصّة دراسيّة
课堂 kètáng
حجرة الدرس : غرفة الصفّ
～讨论
المناقشة فى حجرة الدرس
课题 kètí
موضوع المناقشة أو البحث : قضيّة : مسألة
课文 kèwén
نصّ ج نصوص

锞 kè

قطعة من الذهب أو الفضّة

金 ~

قطعة ذهبيّة

骒 kè

骒马 kèmǎ

فرس أنثى ؛ مهرة

客 kè

① → 客人

② مسافر ؛ راكب ج ركّاب

~船

سفينة الركّاب

③ غريب ؛ عاش غريبا

~籍

مُقيم ؛ مقيم وافد

④ زبون ج زبائن

~满

كلّ المقاعد محجوزة

⑤ لفظة لتمييز النوع

一 ~ 冰淇淋

بوظه ؛ حبّة من أيس كريم

客车 kèchē

قطار الركّاب ؛ باص ج باصات

客串 kèchuàn

ممثّل [illegible]

客店 kèdiàn → [illegible]

客饭 kèfàn

① وجبة الضيوف

② وجبة باصرة

客观 kèguān

موضوعيّ

~ 世界

العالم الموضوعيّ

~ 态度

الموقف الموضوعيّ

~ 主义

الموضوعيّة

客机 kèjī

طائرة الركّاب

客票 kèpiào

تذكرة السفر ج تذاكر السفر

客气 kèqi

① مهذّب ؛ مؤدّب ؛ في أدب واحترام ؛ لطيف ؛ عامله بلطف ؛ جامله

说话很 ~

يحدّثه في لطف ؛ يخاطبه في أدب واحترام

② متواضع

你太 ~ 了

هذا تواضع منك

③ مجاملة ؛ تكليف

请不必 ~

لا تكليف ؛ لا داعي للتكليف

客人 kèrén

① ضيف ج ضيوف ؛ زائر ج زوّار وزائرون ؛ مدعوّ

招待 ~

تكريم الضيوف ؛ الاعتناء بالضيوف ؛ الاحتفاء بالضيوف

② نزيل ج نزلاء

客商 kèshāng

تاجر متجوّل ؛ تاجر رحّال

客套 kètào

① مجاملات ؛ عبارات مجاملة ؛ تحيّات

② تكليف

彼此 ~ 了几句

تبادل الطرفان بضع كلمات من المجاملة

客体 kètǐ

الموضوع

客厅 kètīng

قاعة الاستقبال ؛ صالة ؛ ردهة

客运 kèyùn

نقل الركّاب

~ 量

حجم نقل الركّاب

客栈 kèzhàn

نُزُل ج أنزال : خان ج خانات

恪 kè

برصانة واحترام

恪守 kèshǒu

الالتزام بموعد أو اتّفاقيّة برزانة

~诺言

الالتزام بوعده بجدّيّة ودقّة

肯 kěn

① وافق على كذا : قبل بكذا

② مستعدّ لكذا : راغب في كذا : يطيب له أن

~牺牲个人利益

الاستعداد للتضحية بمصلحته الفرديّة

肯定 kěndìng

① أثبته : أكّده : أقرّه

~成绩

الاعتراف بالانجازات : تأكيد النجاحات

② ايجابيّ

~的回答

جواب ايجابيّ : جواب أكيد

③ مؤكّد : متأكّد : أكيد

~能成功

من المؤكّد أنه سينجح : النصر حليفه

④ بكلّ تأكيد : بالتأكيد : حتما : بلا شكّ

可以~地讲

يمكن أن نقول بكلّ تأكيد

啃（齦）kěn

'齦' 另见 yín

عضّه : قضمه

~骨头

عضّ عظمة

~书本

نقّب في الكتب

恳（懇）kěn

① بكلّ صدق : بكلّ صراحة

~谈

تحدّث بصدق وصراحة

② → 恳求

~请

طلبه برغبة صادقة

恳切 kěnqiè

صادق صريح : مخلص

言词~

تكلّم بصدق واخلاص

恳求 kěnqiú

طلبه : رجاه : توسّل اليه : التمس منه كذا

再三~

توسّل اليه بالحاح

垦（墾）kěn

استصلح (الأرض البور) : حرث (الأرض)

~地

حرث الأرض : استصلح الأرض

垦荒 kěnhuāng

استصلح الأرض البور : أحيا الأرض الموات

垦殖 kěnzhí

استصلاح الأرض البور واستغلالها

坑 kēng

① حفرة ج حفر

污水~

حفرة المياه القذرة

② → 坑道

③ → 坑害

坑道 kēngdào

① ممرّ : سرب ج أسراب : سرداب ج سراديب
② نفق ج أنفاق

坑害 kēnghài

أوقعه في شرك : أدّى به الى شرك

坑坑洼洼 kēngkengwāwā

وَعِر : مليء بالحفر

路上~

طريق وعر مليء بالحفر

坑木 kēngmù

دعامة منجميّة : دعامة سقف المنجم : دعامة نفق

吭 kēng → 吭声

~声不~

لم ينطق بكلمة : لم ينبس ببنت شفة : لاذ بالصمت : التزم الصمت

吭哧 kēngchi

① لهث
② همهم و غمغم

吭声 kēngshēng

تكلّم : نطق : فاه بكلمة

铿（鏗）kēng

(لفظة صوتيّة) قرقع

~~作响

يقرقع

铿锵 kēngqiāng

رنّان : طنّان

锣鼓的~声

أصوات الصنوج والطبول الطنّانة

空 kōng 另见 kòng

① فارغ : أجوف : مجوف : خالٍ : خاوٍ

~箱子

صندوق فارغ

屋子里~无一人

لا أحد في البيت : البيت خالٍ

② الفضاء : السماء : الجوّ

对~射击

أطلق الرصاص نحو السماء

③ بلا جدوى : عديم الجدوى : بلا فائدة : سدى : عبثا

~忙一场

جهود غير مُجْدِيَة : تعب دون جدوى : جهوده ذهبت أدراج الرياح

空荡荡 kōngdāngdāng

فارغ : مهجور : خالٍ : خاوٍ : موحش : مقفر

空洞₁ kōngdòng

فجوة : تجويف

空洞₂ kōngdòng

فارغ : أجوف

~的议论

مناقشة جوفاء

空泛 kōngfàn

عامّ غير محدّد

空腹 kōngfù

مَعِدَة خالية : قبل الطعام

~服药

تناول الدواء قبل الطعام

空话 kōnghuà

كلام فارغ: كلام لا معنى له : كلام أجوف

~连篇

صفحات مليئة بالكلام الفارغ : (مقالة أو خطبة) كلّها كلام فارغ

空际 kōngjì

في الجوّ : في الفضاء : في السماء : في الهواء

空间 kōngjiān

الفضاء

宇宙~

الفضاء الكونيّ : الفضاء الخارجيّ

空降 kōngjiàng

محمول جوًا : منقول جوًا

~部队

وحدة محمولة جوًا : وحدة مظليّة

~兵

قوّة انزال مظليّة

空军 kōngjūn

السلاح الجويّ : القوّة الجويّة

~基地

قاعدة جويّة

空口无凭 kōng kǒu wú píng

التصريح الشفهيّ لا يعتبر ضمانا : كلام تنقصه الشواهد

空旷 kōngkuàng

مفتوح ومتّسع : مكشوف وواسع

空论 kōnglùn

حديث فارغ : أقوال لا معنى لها

空蒙 kōngméng

ضبابيّ : مغلّف بالضباب

细雨~

ضباب الرذاذ

空气 kōngqì

① الهواء

新鲜~

الهواء الطلق : الهواء النقيّ

~污染

تلوّث الهواء

② الجوّ

政治~

الجوّ السياسيّ

空前 kōngqián

لا سابق له : لا مثيل له : منقطع النظير

~绝后

لا سابق له ولا لاحق له : واحد وحيد : لا مثيل له في الماضي ولا في المستقبل

空谈 kōngtán

① يتكلّم في الهواء

② كلام أجوف : حديث فارغ : أقوال لا معنى لها : أحاديث عقيمة : حديث غير عمليّ

纸上~

مجرّد كلام على الورق

空头 kōngtóu

اسم على غير مسمّى : مزعوم

~文学家

أديب مزعوم

~支票

شيك بلا رصيد : شيك باطل

空投 kōngtóu

انزال جويّ

空袭 kōngxí

غارة جويّة

~警报

انذار بغارة جويّة

空想 kōngxiǎng

① وهم : حلم واهم : أحلام اليقظة : أضغاث أحلام : خيال جامح

② طوباويّ

~社会主义

الاشتراكيّة الطوباويّة

空心 kōngxīn 另见 kòngxīn

① أجوف : فارغ

② مجوّف : مفرّغ

~砖

آجرّ مجوّف

空虚 kōngxū

أجوف : فارغ : خال : خاو

思想~

فارغ العقل : خاوي التفكير

空运 kōngyùn

النقل الجويّ : الشحن الجويّ

空战 kōngzhàn

معركة جويّة

空中 kōngzhōng

في الجوّ : في الفضاء :

في السماء : في الهواء

~优势

التفوّق الجوّيّ

~楼阁

قصور في الهواء : مشاريع وهميّة

空竹 kōngzhú

لعبة الشيطان

空转 kōngzhuàn

① يدور على نحو غير ناقل للطاقة : يدور بلا فائدة

② يدور في مكانه

倥 kōng 另见 kǒng

倥侗 kōngtóng

جاهل لا يعرف شيئا

恐 kǒng

① خاف منه : خشيه

② → 恐怕

恐怖 kǒngbù

ارهاب : رهيب : مريع : مخيف : فظيع

~行为

عمل ارهابيّ : تصرّف رهيب

~分子

ارهابيّ

恐吓 kǒnghè

هدّده : أخافه : أرعبه

~信

رسالة تهديد

恐慌 kǒnghuāng

رعب : فزع : هلع : ذعر : حائر مرتبك : قلق مضطرب

引起 ~

أحدث رعبا : أثار المخاوف

经济 ~

أزمة اقتصاديّة : ضائقة اقتصاديّة : ذعر اقتصاديّ

恐惧 kǒngjù

خاف : فزع : ذعر

无所 ~

لا يعرف الخوف : مقدام لا يهاب

恐龙 kǒnglóng

ديناصور : دينوصور

恐怕 kǒngpà

① يخشى أن : ظنّا منه أن

~来不及了

أخشى أن الوقت لا يتّسع : أخشى أنه قد فات أوانه

② على ما يبدو : ربّما

~要下雨

يبدو أن السماء ستمطر

倥 kǒng 另见 kōng

倥偬 kǒngzǒng

عاجل : ملحّ

戎马 ~

كان ينهمك في مهمّات عسكريّة ملحّة

孔 kǒng

① ثغرة : فتحة : ثقب ج ثقوب

毛 ~

مسامّ

② لفظة لتمييز النوع

一 ~ 土窑

بيت كهف : بيت قبو : مغار

孔道 kǒngdào

ممرّ : درب

交通 ~

ممرّات للمواصلات

孔雀 kǒngquè

طاووس

~石

الملكيت

孔隙 kǒngxì

ثقب ج ثقوب : فتحة

空 kòng 另见 kōng
① تركه فارغا : فرّغه : أخلاه
－两行写
أتركْ مسافة سطرين في بدء الكتابة
② خال : شاغر : فارغ : غير مشغول
房子－着
الغرفة شاغرة : الغرفة تبقى خالية
③ فراغ : فسحة : مجال
仓库里一点儿－也没有
ليس في المستودع أيّ مكان فارغ
④ وقت فراغ : وقت حرّ
我白天忙，没有～
أنا مشغول في النهار وليس عندي وقت فراغ

空白 kòngbái
فراغ : فسحة
－点
نقطة فارغة : بياض : فجوة
－表格
استمارة بيضاء : استمارة فارغة

空缺 kòngquē
وظيفة شاغرة : مركز شاغر
有－
هناك وظيفة شاغرة

空隙 kòngxì
① فراغ : فسحة
留出－
ابقاء فراغ في كذا
② وقت فراغ : وقت حرّ

空闲 kòngxián
① توقّف عن العمل : أخذ راحة
② وقت الفراغ : وقت الراحة
－的时候
في وقت الفراغ : في وقت الراحة

空心 kòngxīn 另见 kōngxīn
المعدة خالية : قبل الطعام
－酒
(شرب) الخمر قبل الطعام

空子 kòngzi
① ثغرة : فتحة
② فرصة : مناسبة : منفذ
钻－
استفاد من الثغرات : استغلّ الثغرة

控 1 kòng → 控告

控 2 kòng → 控制

控 3 kòng
① (عضو) معلّق في الهواء
－着脑袋睡觉
نام ورأسه معلّق في الهواء
② أفرغ قاع الوعاء

控告 kònggào
اتّهمه : وجّه التهمة اليه : ادّعى عليه
向法院－
قدّم شكوى في المحكمة : سجّل دعوى في المحكمة

控诉 kòngsù
ندّد بكذا : شكا اليه فلانا
提出－
تقديم الشكوى : اقامة الدعوى : رفع الدعوى

控制 kòngzhì
سيطر عليه : تحكّم به : ضبطه
－自己
ضبط النفس
－局势
تحكّم بالوضع
－数字
رقم التحكّم

控制论 kòngzhìlùn

علم الضبط : السبرانيّة

抠（摳） kōu

① حفره : نكشه

② نقشه : نحته

– 出花纹

نقش زخارف

③ تحذلق في كذا : أفرط في تدقيقه

– 字眼儿

تحذلق في الكلام : التدقيق في كلّ كلمة

眍（瞘） kōu

غارَ

眼睛 – 着

غارتْ عيناه

口 kǒu

① فم ج أفواه

② فتحة : فم : فوهة

瓶 –

فوهة القنّينة : فم الزجاجة

碗 –

حافة السلطانيّة

③ مدخل : بوّابة

河 –

مصبّ النهر

山 –

ممرّ جبليّ : شِعْب جبليّ : مضيق جبليّ

④ بوّابة (سور الصين العظيم)

– 外

خارج سور الصين العظيم

⑤ ثغرة : ثقب : خرق : شقّ : جُرْح

衣服撕了个 – 儿

تخرّقت السترةُ خرقا

⑥ لفظة لتمييز النوع

五 – 之家

أسرة مكوّنة من خمسة أفراد

口岸 kǒu'àn

ميناء ج موانىء : مرفأ ج مرافىء

通商 –

ميناء تجاريّ : مرفأ تجاريّ

口才 kǒucái

الفصاحة

有 –

فصيح اللسان : خطيب بليغ : ذَلِق اللسان

口吃 kǒuchī

تلعثم : متلعثم : تلجلج : لجلاج : حبسة : متحبّس : لكنة : ألكن

这人 –

هو ألكن : هذا الرجل متحبّس

口齿 kǒuchǐ

النطق : القدرة على الكلام

– 清楚

نطق واضح

口臭 kǒuchòu

البخر : أبخر

口袋 kǒudai

جيب ج جيوب

口袋 kǒudai

كيس ج أكياس وكيسة

口服₁ kǒufú

مقتنع شفويًا

– 心不服

زعم أنه مقتنع : مقتنع شفويًا فقط

口服₂ kǒufú

يُؤْخَذُ من الفم : يُعْطَى عن طريق الفم

口供 kǒugòng

الاعترافات

问 –

الحصول على الاعتراف بطريق الاستجواب

口号 kǒuhào
شعارات : هتافات
～声
هتافات
呼～
الهتاف بالشعارات : ترديد الهتافات
口红 kǒuhóng
أحمر شفاه : قلم حمرة
口技 kǒujì
تقليد الأصوات : محاكاة صوتيّة
～演员
ممثّل تقليد الأصوات
口紧 kǒujǐn
حذر في كلامه : متحفّظ في كلامه
口径 kǒujìng
① عيار : القطر الداخليّ
小～武器
أسلحة صغيرة العيار
② المواصفات المطلوبة : متطلّبات
统一～
الاتّفاق في نغمة الحديث
口诀 kǒujué
صيغة موزونة : صيغة مسجوعة
珠算～
صيغة الحساب المسجوعة بالمحسب
口角 kǒujué
شجار : مشاجرة : خصام : مخاصمة
口粮 kǒuliáng
الحصّة من الحبوب الغذائيّة : مخصّصات من الحبوب الغذائيّة
口令 kǒulìng
① ايعاز
② كلمة السرّ : كلمة المرور : كلمة التعارف
口蜜腹剑 kǒu mì fù jiàn
لسان حامد وقلب حاقد : لسان معسول وقلب مغلول : كلام كالعسل وفعل كالأسلة
口气 kǒuqì
① لهجة : نبرة
② أسلوب الحديث
话里有不满的～
بدَتْ في كلامه لهجةُ التذمّر
口腔 kǒuqiāng
تجويف الفم : التجويف الفميّ
口琴 kǒuqín
هرمونيكا
口若悬河 kǒu ruò xuán hé
فصيح بليغ : ذلق اللسان
口哨儿 kǒushàor
صفير
吹～
صفّر
口舌 kǒushé
① جدل : جدال : أخذ و ردّ
② حديث طويل
白费～
ذهب كلامه أدراج الرياح
口试 kǒushì
امتحان شفويّ : اختبار شفهيّ
口是心非 kǒu shì xīn fēi
نَعَم في لسانه ولا في ضميره : يقول بلسانه ما ليس في قلبه : يعمل عكس ما يقول
口授 kǒushòu
① لقّنه : علّمه مشافهة
② أملى
～命令
أملى الأمرَ على فلان
口述 kǒushù
سرد شفهيّ : تقرير شفويّ
口水 kǒushuǐ
لعاب : ريق ج أرياق
流～
أسال اللعاب
口头 kǒutóu

شفهيّ : شفويّ : لفظيّ

~ 革命派

ثوريّ بالكلام

~ 禅

الاستعانة : جملة استطراديّة

~ 声明

التصريح الشفهيّ

~ 通知

أعلمه شفويًا

~ 文学

الأدب الشعبيّ غير المكتوب

口味 kǒuwèi

① الطعم : النكهة

~ 好

لذيذ : شهيّ

② ذوق : مذاق

合 ~

يناسب ذوقه

口吻 kǒuwěn

① خَطْم : مخطم : خرطوم (للفيل) : فنطيسة (للخنزير)

② → 口气 ①

口香糖 kǒuxiāngtáng

علكة : لبانة : مضيغة

口信 kǒuxìn

رسالة شفويّة

捎 ~

حمل رسالة شفويّة الى فلان

口译 kǒuyì

ترجمة شفويّة

口音 kǒuyīn

① صوت فلان

② لهجة : نبرة

地方 ~

لهجة بلديّة : لهجة محليّة

口语 kǒuyǔ

اللغة المنطوقة

口罩 kǒuzhào

كمامة

口子 kǒuzi

① فتحة : شقّ : خرق : ثغرة

② جُرْح

寇 kòu

① لصّ ج لصوص : قاطع الطريق ج قطّاع الطرق

② غازٍ ج غزاة : معتدٍ ج معتدون

③ غزاه : أغاره : اعتدى عليه

蔻 kòu

蔻丹 kòudān

طلاء الأظافر

扣 (⑥ 鈕) kòu

① زرّره : بكّله

~ 上纽扣

ارْبِطِ الأزْرارَ

把门 ~ 上

أرْتِجْ البابَ : أغْلِقِ البابَ

② قلَبَ الاناء رأساً على عقب : كبّ الاناء

把空碗 ~ 在小碟子上

كبّ السلطانيّة الفارغة على الصحون الصغيرة

③ → 扣留; 扣押

④ → 扣除

~ 工资

حسم من راتبه

⑤ → 扣子 ①

⑥ → 扣子 ②

扣除 kòuchú

حسمه : خصمه

扣款 kòukuǎn

حجز مبلغ من المال

扣留 kòuliú

حجز حرّيّته : أوقفه : وقّفه : حبسه

扣人心弦 kòu rén xīnxián

تحريك أوتار قلبه : الضرب على

الوتر الحسّاس : مؤثّر

扣押 kòuyā

حجز حريّته ؛ أوقفه ؛ وقّفه ؛ حجز (أموال أو عقارات)

扣子 kòuzi

① عقدة ج عقد

打个～

عقد عقدة : ربط عقدة

② زرّ ج أزرار

皮带～

بكلة ج بكل : ابزيم

解开～

فكّ الأزرار

③ عقدة في رواية مسلسلة أو رواية القصص

筘 kòu

مشط النسيج

叩 (① 敂) kòu

① دقّ : قرع

～门

دقّ الباب : قرع الباب : نقر على الباب

② → 叩头

叩头 kòutóu

سجد : قبّل الأرض

～虫

الخنفساء المطقطقة

窟 kū

① حفرة : جحر : وجار

② وكر : مغارة

赌～

وكر قمار

窟窿 kūlong

① جحر : ثقب : حفرة : وجار

老鼠～

جحر الفئران : وجار الفئران

② نقص : عجز ماليّ : دَيْن

补～

سدّ العجز الماليّ

枯 kū

① → 枯萎

～树

الشجرة المجفاء : الشجرة الذابلة

② → 枯竭

～井

بئر ناضبة : بئر جافّة

③ → 枯燥

枯槁 kūgǎo

① → 枯萎

② مُضْنًى : مهزول : منهك : منهوك

形容～

يبدو مضنى مهزولا

枯黄 kūhuáng

جفّ واصفرّ : جافّ ومصفرّ

树叶～了

بدأت الاوراق تصفرّ

枯竭 kūjié

جفّ : نضب : نفد : استنفد

精力～

نافد القوّة

枯萎 kūwěi

جافّ : ذابل : ذاو : أعجف

枯燥 kūzào

مملّ : لا طعم له

骷 kū

骷髅 kūlóu

هيكل عظميّ بشريّ : جمجمة انسان ج جماجم

哭 kū

بكى

大 ~
انتحب : أعول

~ ~ 啼啼
يبكي و يعول : يبكي بكاء مستمراً

哭泣 kūqì
بكى : ذرف الدموع : نشج : غص بالبكاء

哭丧着脸 kūsangzhe liǎn
بدا حزينا مكتئبا : تعلو وجهه أمارات الأسى والاكتئاب

哭声 kūshēng
صوت بكاء : نشيج : نواح : عويل

哭诉 kūsù
يشكو ويبكي

苦 kǔ
① مُرّ
味 ~
طعم مرّ
② شقاء : ألم : مرارة : عذاب
~ 日子
أيّام البؤس والشقاء
③ عرّضه للعذاب والشقاء : آلمه : اوجعه
④ → 苦于
⑤ بذل أقصى جهوده : بجدّ وكدّ : بجهود جهيدة
~ 练
التدرّب بجدّ واجتهاد
~ ~ 哀求
توسّل اليه بالحاح : ابتهل في ضراعة اليه

苦楚 kǔchǔ
البؤس : الشقاء : الآلام : العذاب

苦工 kǔgōng
① الأعمال المرهقة : الأعمال المضنية
② الكادح في الأعمال المرهقة

苦功 kǔgōng
جهود مضنية : عمل مجهد

苦海 kǔhǎi
بحر المرارة : بحر العذاب
脱离 ~
تخلّص من لجّة الشقاء : تخلّص من هوّة الشقاء

苦口婆心 kǔ kǒu pó xīn
نصحه بصدق وصبر : نصحه نصحا صادقا

苦力 kǔlì
حمّال : عتّال

苦闷 kǔmèn
كآبة : حسرة : تبرّم : قنوط : يأس : همّ و غمّ
精神 ~
تعذّبت نفسُه : متضايق الصدر : متكدّر النفس

苦难 kǔnàn
العذاب : الشقاء : المرارة
受尽 ~
عاني معاناة شديدة : تعرض لأشدّ أنواع العذاب

苦恼 kǔnǎo
قلق : مهموم : مغتمّ : مضطرب البال

苦涩 kǔsè
① مُرّ لاذع
② أليم : حزين : كئيب
~ 的表情
ملامح كئيبة

苦头 kǔtóu
① مرّ المذاق
② شقاء : آلام : مرارة : عذاب
吃 ~
تأذّى : ذاق مرارة كذا : تعرّض للعذاب

苦笑 kǔxiào

بسمة مصطنعة : ابتسامة صفراء : ضحك فى مرارة : ضحكة مريرة

苦心 kǔxīn

جهود مضنية : متاعب

煞费 ~

أجهد ذهنه : قدح زناد فكره : أعمل فكره

~ 经营

ادارة عمل بجهود شاقة

苦心孤诣 kǔ xīn gū yì

بذل جهودا مضنية لا تبارى لاتقان العمل

苦役 kǔyì

الأشغال الشاقة

服 ~

نفذ فيه حكمُ الأشغالِ الشاقة

苦于 kǔyú

شكا من كذا : تألم من كذا

~ 无能为力

يتألم من أن تنقصه القدرة على كذا

苦战 kǔzhàn

نضال مرير : نضال شاقّ

苦衷 kǔzhōng

هموم : الشعور بالحرج

体谅别人的 ~

تفهّم هموم الآخرين

库 kù

مخزن ج مخازن : مستودع : عنبر ج عنابر

材料 ~

مستودع الموادّ

库存 kùcún

المخزون : الموجودات

商品 ~

المخزون من البضائع : مخزونات البضائع

库房 kùfáng

مخزن ج مخازن : مستودع

库仑 kùlún

كولوم (أمبير ثانية)

~ 计

مقياس الكولوم

裤 kù → 裤子

短 ~

بنطال قصير : شورت

牛仔 ~

جنز : بنطال جنز

裤衩 kùchǎ

سروال تحتانيّ

裤子 kùzi

بنطلون : بنطال

酷 kù

① قاس : فظّ : جلف

~ 待

عامله بقسوة

② جدًا : كثيرا : الى أبعد حدّ

~ 热

حرّ قائظ : حرّ لافح

酷暑 kùshǔ

صيف لاهب : قيظ شديد : صيف خانق

酷刑 kùxíng

تعذيب قاس : تعذيب وحشيّ

夸 (誇) kuā

① → 夸大

② → 夸奖

夸大 kuādà

بالغ فى كذا : هوّل كذا

~ 成绩

المبالغة فى المنجزات

~ 其词

بالغ مبالغة : هوّل تهويلا

夸奖 kuājiǎng

اثنى عليه : مدحه
值得 ~
جدير بالثناء
夸口 kuākǒu
تبجّح بكذا : تباهى بكذا
夸耀 kuāyào
تباهى بكذا : افتخر بكذا : تفاخر بكذا
夸张 kuāzhāng
① → 夸大
② المبالغة : الاطناب

垮 kuǎ

① تداعى : انهار : تقوّض : انهدم
② → 垮台
打 ~ 敌人
هزم العدوّ : هشم العدوّ : دحر العدوّ
身体 ~ 了
انحطّت صحّته
垮台 kuǎtái
سقط : انهار

挎 kuà

① حمل الشيء بذراعه
② حمله على كتفه
~ 着医药包
علّق بكتفه الحقيبة الطبيّة
挎包 kuàbāo
حقيبة : حقيبة كتفيّة

跨 kuà

① خطا : اجتاز
~ 过门坎
اجتاز عتبة
② ركبه : امتطاه
~ 在马上
ركب الجواد : امتطى الجواد
③ امتدّ : عبر
~ 区供应
تموين عابر المناطق بالبضائع
跨国公司 kuà guó gōngsī
شركة عابرة القارّات : شركة متعدّدة الجنسيّات
跨栏 kuàlán
سباق الحواجز
~ 运动员
لاعب سباق الحواجز
跨年度 kuà niándù
تجاوز سنة : امتدّ الى السنة القادمة
~ 预算
ميزانيّة مدورة
跨越 kuàyuè
تجاوزه : اجتازه : قطعه : مرّ به
~ 国境
اجتياز الحدود

胯 kuà

ورك ج أوراك
胯骨 kuàgǔ
المظم الحرقفيّ : الحرقفة

会（會）kuài 另见 huì

مجموعة
会计 kuàijì
① حساب : محاسبة
② محاسب

脍（膾）kuài

لحم مشرّط
脍炙人口 kuài zhì rén kǒu
لقي التقدير و الاعجاب على كلّ شفة ولسان : ذائع الصيت

块（塊）kuài

① قطعة
泥 ~

قطعة ترابيّة
大石 ~
قطعة من الأحجار الكبيرة
② لفظة لتمييز النوع
几 ~ 面包
عدّة قطع من الرغيف
③ يوان
五 ~ 钱
خمسة يوانات

块茎 kuàijīng
ساق درنيّة

快 kuài
① سريع
~ 马
الجواد المغوار
进步 ~
تقدّم تقدّما سريعا
表 ~ 五分钟
هذه الساعة مقدّمة خمس دقائق
② السرعة
③ أسرع : بسرعة : عجّل
~ 来帮忙
تعال بسرعة لتقديم المساعدة
④ حالا : فورا : على وشك كذا : قريبا : أشرف على كذا
他 ~ 回来了
سيعود قريبا
⑤ ذكيّ حاضر البديهة
脑子 ~
حادّ الذكاء : سريع الفهم
⑥ حادّ : ماضٍ : قاطع : مرهف
刀子不 ~
هذه المُدْيَة غير حادّة
⑦ صريح : صادق
⑧ مسرور : فرح : سعيد
精神不 ~
متكدّر النفس : منقبض الصدر : منزعج الخاطر

快报 kuàibào
نشرة الأنباء السريعة : نشرة موجزة لأهمّ الأنباء

快车 kuàichē
قطار سريع : باص سريع
特别 ~
قطار سريع خاصّ : قطار أكسبريس

快活 kuàihuo → 快乐
心里 ~
منشرح الصدر : منبسط النفس

快乐 kuàilè
مسرور : فرح : سعيد : مبتهج

快门 kuàimén
حاجب آلة التصوير : مصراع وسط العدسة : حاجب مخفىّ

快手 kuàishǒu
يد رشيقة : يده خفيفة

快速 kuàisù
سريع

快艇 kuàitǐng
زورق سريع

快慰 kuàiwèi
شعر بالسرور : أثلج صدرُه

快嘴 kuàizuǐ
تكلّم بلا رويّة : قلبه على لسانه

筷 kuài → 筷子
竹 ~
عيدان البامبو

筷子 kuàizi
عيدان الطعام

宽（寬）kuān
① عريض : واسع : فسيح
~ 肩膀
عريض المنكبين
② → 宽度
③ → 宽畅
心里 ~ 得多了

شعر بطمانينة اكثر
④ → 宽大 ②
⑤ → 宽裕

宽畅 kuānchàng
مرتاح البال ؛ خالي البال ؛ مطمئنّ
胸怀 ~
منشرح الصدر

宽敞 kuānchang
واسع ؛ فسيح

宽大 kuāndà
① واسع ؛ فسيح ؛ رحب
② تسامح ؛ تساهل
~ 处理
تخفيف العقوبة ؛ التسامح في الجزاء

宽待 kuāndài
الرفق ؛ التسامح ؛ اللين
~ 俘虏
اللين في معاملة الأسرى

宽度 kuāndù
عرض ؛ اتّساع

宽广 kuānguǎng
واسع ؛ عريض ؛ شاسع ؛ فسيح

kuānhòu
كريم الأخلاق ؛ متساهل
待人 ~
معاملة الناس بتساهل

宽阔 kuānkuò
واسع ؛ عريض ؛ فسيح

宽容 kuānróng
متسامح ؛ متساهل ؛ ليّن الجانب

宽恕 kuānshù
سامحه ؛ عفا عنه

宽慰 kuānwèi
واساه ؛ عزّاه ؛ طمانه

宽心 kuānxīn
شعر بالفرج ؛ انفرج

宽裕 kuānyù
في يسر ؛ ميسور ؛ حسن الحال
生活 ~
عاش حياة ميسّرة

髋（髖）kuān

髋骨 kuāngǔ
العظم الحرقفيّ ؛ حرقفة ج حراقف وحراقيف

款₁（欵）kuǎn → 款待

款₂（欵）kuǎn

① بند ج بنود
第二条第三 ~
البند الثالث من المادّة الثانية
② → 款项 ①
现 ~
نقد

款₃（欵）kuǎn

ببطء ؛ بتمهّل
~ 步
بخطوات وئيدة ؛ بخطوات متمهّلة

款待 kuǎndài
اكرمه ؛ أحسن وفادته

款留 kuǎnliú
الحّ على الضيف بالبقاء بصدق

款式 kuǎnshì
تصميم ؛ نمط ؛ موضه
~ 新颖
تصميم جديد ؛ نمط جديد ؛ شكل جديد

款项 kuǎnxiàng
① مبلغ من المال
建筑 ~
أموال البناء والتشييد
② بند ج بنود

款子 kuǎnzi
مال ؛ مبلغ من المال

~大笔~
مبلغ كبير من المال

匡 kuāng

① صحّحه : أصلحه

~谬
تصحيح الأخطاء : اصلاح الأخطاء

② ساعده : عاونه

匡正 kuāngzhèng
صحّحه : أصلحه : قوّمه

诓 kuāng → 诓骗

诓骗 kuāngpiàn
خدعه : غشّه : احتال عليه

框 kuāng 另见 kuàng

① → 框框 ①

② أطّره : رسم اطارا

③ قيّده : حصره

框框 kuāngkuang

① اطار ج أطر

② عُرْف سائد : تقليد متّبع

划定~
وضع حدودا : وضع قيودا

哐 kuāng → 哐啷

哐啷 kuānglāng
رنّ : طنّ

把门~一声关上了
صكّ الباب عند اغلاقه

筐 kuāng
سلّة ج سلال و سلّات

狂 kuáng

① جنون : خبل : هوس

自大~
جنون العظمة

② عنيف

~奔
ركض بجنون

~怒
استولت عليه سَوْرَةُ الغضب

③ جموح : غير مقيّد

~笑
ضحك بجنون : ضحكات جنونيّة

④ → 狂妄

狂暴 kuángbào
عنيف : همجيّ

狂飙 kuángbiāo
اعصار ج أعاصر وأعاصير

狂放 kuángfàng
عاص : جامح : جموح : يركب هواه

狂风 kuángfēng
عاصفة ج عواصف : ريح هوجاء

~暴雨
عاصفة عاتية ومطر هاطل : عاصفة هوجاء

狂欢 kuánghuān
أفرط في الغبطة والابتهاج : مرح صاخب

~节
عيد المرفع : كرنفال

狂犬病 kuángquǎnbìng
داء الكلب

狂热 kuángrè
تعصّب أعمى : تحمّس جنونيّ

小资产阶级的~性
تحمّس البرجوازيّة الصغيرة : تعصّب البرجوازيّة الصغيرة

狂人 kuángrén
مجنون ج مجانين

战争~
مجنون الحرب ج مجانين الحرب : المصابون بجنون الحرب

狂妄 kuángwàng
صلف : متغطرس : متعجرف : مغرور

~挑衅

استفزّه بغطرسة

~自大

مغرور أحمق : متعجرف متغطرس : متكبّر و معجب بنفسه

狂想曲 kuángxiǎngqǔ

الرابسودى

诳 kuáng

诳语 kuángyǔ

كذبة : أكذوبة

圹 kuàng

① حفرة التابوت : لحد التابوت
② أرض سهليّة

矿（礦、鑛）kuàng

① → 矿床
② → 矿石
③ → 矿场

在~上工作

يعمل فى المنجم

矿藏 kuàngcáng

موارد معدنيّة : ثروات معدنيّة

~丰富

غنى بالموارد المعدنيّة

矿产 kuàngchǎn

منتجات معدنيّة

矿场 kuàngchǎng

منجم ج مناجم

矿床 kuàngchuáng

قرارة معدنيّة

矿灯 kuàngdēng

مصباح منجمىّ

矿工 kuànggōng

عامل منجم ج عمّال مناجم

矿井 kuàngjǐng

بئر المنجم : فتحة المنجم

矿泉 kuàngquán

نبع معدنىّ

~水

ماء معدنىّ ج مياه معدنيّة

矿山 kuàngshān

منجم ج مناجم

~机械

آلة منجميّة

矿石 kuàngshí

① معدن ج معادن : خامات المعادن : فلزّات

铁~

معدن الحديد

② كبريتيد الرصاص : بيريت الحديد

~收音机

المستقبلة البلوريّة

矿物 kuàngwù

معدن خام

~学

علم المعادن

~纤维

ألياف معدنيّة

矿业 kuàngyè

صناعة التعدين

旷（曠）kuàng

① واسع : فسيح خلاء : متّسع ومفتوح
② أهمله

~日持久

طال به الزمنُ : مرّ عليه زمنٌ طويلٌ

旷工 kuànggōng

غاب عن العمل من غير إذن

旷古 kuànggǔ

منذ عهد بعيد : منذ الأزل : منذ القدم

~未闻

لم يسمع بمثله فى أىّ زمن مضى

旷课 kuàngkè
غاب عن الدرس بلا إذن
旷野 kuàngyě
بادية : بريّة : قفر : قفار
旷职 kuàngzhī
ترك مهمّته دون إذن

框 kuàng 另见 kuāng
① إطار ج أطر
窗 ~
ملبن النافذة
② إطار ج أطر : برواز ج براويز
画 ~
إطار الرسم : برواز الرسم
框子 kuàngzi
إطار ج أطر
眼镜 ~
إطار نظّارة : شنبر ج شنابر

眶 kuàng
محجر العين
眼泪夺 ~ 而出
طفرت من عينيه الدموعُ : تدحرجت الدموعُ

况 1（況）kuàng
حالة : ظرف

况 2（況）kuàng → 况且
况且 kuàngqiě
وفوق ذلك : فضلا عن كذا : وخصوصا أن

窥（闚）kuī → 窥探
窥测 kuīcè
ترقّب كذا
窥见 kuījiàn
استشفّه : أدركه
窥探 kuītàn
تجسّس على كذا : استطلع كذا خلسة

亏（虧）kuī
① خسر مالا
② ينقصه كذا
理 ~
الحقّ عليه : هو مخطئ.
③ → 亏负
④ → 亏得 ①
⑤ → 亏得 ②
~ 你说得出口
ألا تخجل من قول هذا
亏本 kuīběn
خسر رأس ماله : خسر في تجارة
~ 企业
مشروع خاسر
亏待 kuīdài
عامله معاملة غير عادلة : قصّر في معاملته
亏得 kuīde
① من حسن الحظّ : بفضل كذا
~ 大家帮助
بفضل مساعدة الجميع
② لفظة للملاحظة الساخرة أو التهكّميّة
亏负 kuīfù
خيّب رجاءه : خذله : ظلمه
亏空 kuīkong
① صار مَدينًا : يعاني عجزا ماليًا
② دَيْن : عجز ماليّ
拉 ~
وقع تحت نير الدين
亏损 kuīsǔn
① خسارة : عجز ماليّ
资金 ~
خسارة في الرأسمال

وهن عامّ فى البدن : ضعف ② عامّ فى الجسم

亏心 kuīxīn

الشعور بتأنيب الضمير : ضمير معذّب

~事

شيء ضدّ ضميره : عمل أثقل ضميره

盔 kuī

① → 盔子

② خوذة

盔甲 kuījiǎ

الدرع والخوذة

盔子 kuīzi

اناء خزفىّ : اناء فخّارىّ

岿（巋） kuī

岿然 kuīrán

فى ثبات و شموخ : منتصب الهامة

~屹立

ينتصب شامخا : يقف ثابت الجنان

奎 kuí

奎宁 kuíníng

كينا : كينين

蝰 kuí

蝰蛇 kuíshé

أفعى ج أفاع

魁 kuí

① رئيس : رأس

~罪

المجرم الرئيسىّ : راس الجريمة

② → 魁梧

魁首 kuíshǒu

رائد : وحيد زمانه : فريد عصره

魁梧 kuíwú

طويل ضخم

~身材

طويل القامة ضخم الجثّة

葵 kuí

نباتات عشبيّة ذات أزهار كبيرة

葵花 kuíhuā

عبّاد الشمس : نوّار الشمس

~子

بذور عبّاد الشمس

揆 kuí → 揆度

揆度 kuíduó

قدّره : خمّنه

睽 kuí

الافتراق : الابتعاد

睽违 kuíwéi

الافتراق

傀 kuǐ

傀儡 kuǐlěi

① دمية ج دمى : قرقوز ج قراقيز : كراكوز

② عميل : صورىّ : كراكوزىّ

~政府

حكومة عميلة : حكومة صوريّة

愧（媿） kuì

خجل : الشعور بالتقصير

内心有~

مثقّل الضمير

愧恨 kuìhèn

نادم : معذّب الضمير

愧色 kuìsè

علامات الندم : أمارة الخجل

والندم : أمارة الأسف

面有～
بدا عليه الخجل : ساوره الندمُ والأسفُ : ندِيَ جبينُه خجلا

溃 kuì

① → 溃决

～堤
تصدّع السدّ : انهار السدّ

② → 溃败

～兵
جنود منهزمون : فلول الجيش

③ → 溃烂

溃败 kuìbài
اندحر : انكسر : انهزم

溃决 kuìjué
تخرّب : تصدّع : انهار : تهدّم

溃烂 kuìlàn
تقرّح : تقيّح

伤口～
تقيّح الجرح : أمدّ الجرح

溃灭 kuìmiè
انهار

溃逃 kuìtáo
انهزم و ولّى أدباره : انهزم وأسرع بالفرار : انهزم و فر هاربا

溃疡 kuìyáng
قرحة ج قرحات و قرح

胃～
قرحة المعدة

匮 kuì → 匮乏

匮乏 kuìfá
نقص : عجز

人力～
نقص في الجهد البشريّ : نقص في الأيدي العاملة

馈（餽） kuì → 馈赠

馈赠 kuìzèng
أهدى هديّة : قدّم هديّة

接受～
تسلّم الهديّة

喟 kuì
زفر : تنهّد

喟叹 kuìtàn
تنهّد بحسرة

坤 kūn
أنثى : مؤنّث

～鞋
حذاء نسائيّ ج أحذية نسائيّة

坤角儿 kūnjuér
ممثلة

昆 kūn

① الأخ الأكبر

② ذرّيّة : نسل

昆虫 kūnchóng
حشرة

昆仲 kūnzhòng
الاخوة

捆（綑） kǔn

① حزمه : ربطه : رزمه

～行李
حزم الأمتعة

② حزمة : رزمة

一～书
حزمة من الكتب

捆绑 kǔnbǎng
ربطه : أوثقه : شدّه بالوثاق

捆扎 kǔnzā
حزمه : ربطه ' رزمه

困（④睏） kùn

في ورطة : في وضع حرج : ①
في ظروف صعبة

他病 ~ 在床

الزمه المرضُ في الفراش : أقعده المرضُ في السرير

طوّقه : حاصره : سمّره في ②
مكانه : عوّقه

把敌人 ~ 住

تعويق العدوّ

③ → 困乏

④ → 困倦

困乏 kùnfá

متعب : مُضْنًى : مرهق

困惑 kùnhuò

حائر : مشوّش الذهن : في حيرة وارتباك

~ 不解

شعر بالحيرة والارتباك

困境 kùnjìng

ورطة : وضعٌ حرج : ظروف صعبة : مأزق : موقف محرج : أزمة

摆脱 ~

التخلّص من مأزق : التخلّص من ورطة

困倦 kùnjuàn

نعسان : متعب

困苦 kùnkǔ

في حرمان : بؤس و شقاء

生活 ~

عاش عيشة الحرمان : في ضيق العيش

困难 kùnnan

صعوبة : مصاعب : صعب : ①
عسر : عسير : مشقّات : شاقّ

前进中的 ~

صعوبات في طريق التقدّم

صعوبات ماليّة : ضيق ماليّ : ②
فقر

~ 补助

معونة ماليّة

困守 kùnshǒu

الدفاع عن مكان محاصر

~ 孤城

الدفاع عن مدينة محاصرة

廓 kuò

واسع : شاسع : واسع ممتدّ ①

الاطار الخارجي ②

廓清 kuòqīng

صفّاه

扩（擴）kuò → 扩大

扩充 kuòchōng

وسّعه : زاده

~ 教师队伍

توسيع صفوف المدرّسين

扩大 kuòdà

وسّعه : زاده

~ 生产

توسيع الانتاج

~ 影响

توسيع التأثير

~ 眼界

توسيع أفق رؤيته : توسيع مجال رؤيته

扩散 kuòsàn

نشره : انتشر

~ 谣言

نشر الاشاعات

核 ~

الانتشار النوويّ

扩音机 kuòyīnjī

مذياع : ميكروفون : مكبّر الصوت : مجهار

扩展 kuòzhǎn

وسّعه : زاده : نمّاه : بسطه

~ 经济势力

توسيع النفوذ الاقتصاديّ

扩张 kuòzhāng
وسّعه ؛ توسّع ؛ مدّده ؛ تمدّد
经济～
التوسّع الاقتصاديّ
～主义
التوسّعيّة

阔（濶）kuò

① واسع ؛ عريض ؛ شاسع ؛ فسيح
② → 阔绰；阔气

阔别 kuòbié
فراق طويل

阔步 kuòbù
خطا خطوات واسعة
～前进
تقدّم بخطى واسعة

阔绰 kuòchuò
باذخ ؛ مترف
～生活
عاش حياة البذخ والترف

阔气 kuòqi
بذخ ؛ باذخ ؛ ترف ؛ مترف
摆～
تباهى بثروته ؛ تفاخر بغناه

括 kuò

ضمّه ؛ ضمّنه ؛ أدخله في كذا

括号 kuòhào
قوسانِ ؛ مَعْقُوفَتَانِ ؛ هِلاَلاَنِ
方～
قوسان معقوفان

括弧 kuòhú
قوسان ؛ هِلاَلاَ الحصرِ ؛ معقّفان ؛ معقّفتان

蛞 kuò

蛞蝓 kuòyú
البزّاقة العُرْيَانة

L

垃 lā

垃圾 lājī

زبالة : قمامة : قاذورات : نفاية : كناسة

~箱

علبة النفايات : صندوق القمامة

~车

عربة نقل النفايات

拉1 lā 另见 lá

① جرّه : شدّه : سحبه

~车

جرّ العربة

手~手

يدا في يد

② نقل كذا بالعربة

~货

نقل البضائع بالعربة

③ عزف

~提琴

عزف على الكمان

④ أطاله : مدّه

~长时间

اطالة المدّة : تمديد الوقت

⑤ → 拉扯 ②

⑥ : مدّ يد المساعدة ' ساعده : عاونه

应该~他一把

يجب مدّ يد المساعدة اليه

⑦ → 拉扯 ⑤

⑧ → 拉拢

~关系

حاول التقرّب اليه

⑨ دردش

~家常

دردشوا : تجاذبوا أطراف الحديث

拉2 lā → 拉屎

拉扯 lāche

① → 拉 ①

② ربّاه : أعاله : أنشاه

把孩子~成人

ربّى الأطفال حتّى البلوغ

③ : مدّ يد المساعدة : ساندة : ساعده : عاونه

④ → 拉拢

⑤ : حشره في كذا : زجّه في كذا أشركه في كذا

这件事把他给~进去了

انزجّ في هذه القضيّة

⑥ دردش : تجاذب أطراف الحديث

拉丁字母 Lādīng zìmǔ

الحروف اللاتينيّة

拉锯 lājù

نشر الاثنان الخشبَ : أخذ و ردّ

~战

معركة سجال ؛ معركة الكرّ والفرّ

拉拉队 lālāduì

فريق الهتاف : جمهور المشجّمين
拉练 lāliàn
تدريب ميدانيّ
拉链 lāliàn
سحّاب : زمام منزلق : سوست
拉拢 lālǒng
قرّب فلانا اليه : استماله : تودّد اليه
拉纤 lāqiàn
① جرّ المركب بالحبل
② توسّط في الأمر : عمل وسيطا في تجارة
拉屎 lāshǐ
تبرّز : تغوّط
拉手 lāshǒu
تصافحوا
拉手 lāshou
مقبض ج مقابض : مسكة
拉稀 lāxī
اسهال
拉洋片 lā yángpiān
عرض الرسوم المتحركة

邋 lā

邋遢 lāta
وسخ : مهمل النظافة والترتيب

拉（剌）lá 另见 lā

قطعه : شقّه
他手上～了个口子
جرحت يدُه

喇 lǎ

喇叭 lǎba
① بوق ج أبواق و بيقان وبوقات : نفير : صور
吹～
بوّق : نفخ في البوق
② مكبّر الصوت : مجهار بوق
汽车～
بوق السيّارة
喇叭裤 lǎbakù
بنطال شارلستون
喇嘛 lǎma
اللاما
～教
اللاميّة
～寺
الدير اللاميّ

落 là 另见 lào，luò

① نقص : سقط
② نسيه : تركه
我把眼镜～在家里了
نسيتُ نظّارتي في البيت
③ تخلّف : تأخّر
～在形势后面
تخلّف عن تطوّرات الوضع

蜡（蠟）là

① ورنيش
上～
شمّعه : لمّعه بالشمع
② → 蜡烛
蜡笔 làbǐ
قلم الشمع
蜡黄 làhuáng
لون شمعيّ : أصفر شاحب
面色～
وجه شاحب : وجه شاحب كالشمع
蜡台 làtái
شمعدان ج شمعدانات وشماعد
蜡纸 làzhǐ
① ورق شمعيّ : ورق مشمّع
② ورق ستنسل : ورق حرير
打～
النسخ على الورق الشمعيّ
蜡烛 làzhú

شمعة ج شمعات وشموع

~头

بقيّة شمعة

点~

أشعل الشمعة

腊（臘、臈）là

① الشهر الثانى عشر القمرىّ

② لحم مقدّد : قديد : لحم مجفّف

~肉

لحم مقدّد : قديد : لحم مجفّف

腊肠 làcháng

سجقّ : مقانق : نقانق

腊梅 làméi

كيمونننتس : زهرة الشتاء

腊味 làwèi

مقدّد ج مقدّدات

腊月 làyuè

الشهر الثانى عشر القمرىّ

辣 là

① حرافة المذاق

喜欢吃~

يفضّل الأطعمة الحرّيفة

② حرّيف : لذّاع : حارّ

③ قاس : شرس

心狠手~

قلب قاس و يد لا ترحم : شرير شرس

辣酱 làjiàng

صلصة الفلفل

辣椒 làjiāo

فلفل أحمر : فلفل أخضر

小~

شطّة : شُطَيْطَة

辣手 làshǒu

① أسلوب قاس : بطريقة لا يعرف الرحمةَ

② شائك : معقّد : عسير : صعب : محيّر

这件事真~

هذه المشكلة عويصة فعلا

瘌 là

瘌痢 làlì

القرعة : السعفة

~头

أقْرَعُ

啦 la

حرف من الحروف المساعدة

得~，别哭~!

كفى ، لا تَبْكِ اكثر !

来₁（來）lái

① وصل : قدم : أتى : جاء : حضر : أقبل

② برز : ظهر : انبثق

新的难题~了

قد ظهرت مشكلةٌ صعبةٌ جديدةٌ

③ لفظة تحلّ محلّ أفعال أخرى

~一盘棋

تعال نلعب الشطرنج

④ لفظة تُسْتَخْدَمُ مع "得" أو "不" للدلالة على الامكانيّة أو عديم الامكانيّة

这个歌我唱不~

لا يمكننى أن أغنّى هذه الأغنيّة

⑤ لفظة تسبق الفعل للتعبير عن هدف الفعل

我~给你帮忙

جئتُ هنا لأساعدك

⑥ لفظة لاحقة الفعل أو التركيب الفعلىّ للدلالة على هدف المتكلّم

我们给你贺喜~了

جئنا نهنّئك

⑦ لفظة تُوضَعُ بين التركيب الفعلىّ (أو الفعل) والفعل الآخر (أو التركيب الفعلىّ الآخر) للدلالة على أن ما سبقها تعبير

عن الوسيلة وما بعدها يعبّر عن هدف الفعل
能用什么理由～说服他?
بأىّ حجّة تقنعه ؟
⑧ المقبل : القادم : الاتى : المستقبل
～春
الربيع القادم : الربيع المقبل
⑨ منذ . . : خلال . . : طوال . .
十年～
منذ عشر سنوات مَضَتْ
⑩ (لفظة بعد عشر أو مائة أو ألف للدلالة على الرقم التقريبىّ) حوالى : نحو
二百～人
حوالى مائتى شخص
⑪ لفظة بعد الأرقام لعرض الأسباب أو الحجج
一～…, 二～…
من جهة . . ومن جهة أخرى . . : أوّلا . . ثانيا . .

来2（來）lái

① لفظة بعد الفعل للدلالة على أن الفعل يتّجه نحو المتكلّم
拿～
أحْضِرْ الشىء لى : هات الشىء الىّ
跑～
يجرى نحوى : جاءنى جريا
② لفظة بعد الفعل للدلالة على نتيجة الفعل
这是买～给自己用的
اشتريتُ هذا لأستفيد منه شخصيًا

来宾 láibīn
ضيف ج ضيوف : زائر : مدعوّ
接待～
استقبال الضيوف

来不及 lái bu jí
فات الأوان : لا يتّسع الوقت : لم يجد الوقت الكافى : لا يجد متّسعا من الوقت

来得及 lái de jí
لا يزال هناك متّسع من الوقت : سمح الوقتُ بكذا
时间还～
لا يزال هناك متّسع من الوقت

来访 láifǎng
جاء زائرا
～群众
الجماهير الزوّار

来复枪 láifùqiāng
بندقيّة ج بنادق : بارودة

来回 láihuí
① الذهاب و الاياب : جيئة وذهابا
～有一公里
المسافة كيلومتر واحد ذهابا وايابا
② ذهابا وايابا : غاديا ورائحا
～票
تذكرة ذهاب - اياب
当天打～
ذهب وعاد فى نفس اليوم : راح وجاء فى اليوم ذاته
③ ذهابا ايابا : غاديا رائحا
～跑
الجريان ذهابا ايابا

来件 láijiàn
رسالة واردة ج رسائل واردة : طرد وارد ج طرود واردة

来客 láikè
ضيف ج ضيوف : زائر : مدعوّ

来历 láilì
مصدر : أصل : تاريخه : ماضيه : خلفيّته
～不明的人
رجل مجهول الأصل : شخص

مجهول الهَويّة ؛ رجل مشكوك في خلفيّته

来临 láilín

وصل ؛ حلّ ؛ قدم ؛ اقترب ؛ أقبل

来龙去脉 lái lóng qù mài

الأسباب و النتائج ؛ الموضوع من البداية الى النهاية ؛ كلّ تطوّرات الأمر

来年 láinián

السنة القادمة ؛ السنة المقبلة ؛ العام المقبل

来人 láirén

رسول ؛ حامل الشيء

收条请交~带回

الرجاء تسليم وَصْل بذلك الى رسولي

来往 láiwǎng

ذهابا و ايابا ؛ غاديا و رائحا ؛ تردّد بينهما

书信~

تبادل الرسائل

禁止车辆~

ممنوع سير العربات

来往 láiwang

اتّصال ؛ صلة ؛ تعامل

断绝~

قطع صلته بفلان

来文 láiwén

وثيقة واردة ؛ وثيقة مسلّمة

来信 láixìn

أكْتُبْ رسالة اليّ ①

رسالة واردة ج رسائل واردة ②

来源 láiyuán

مورد ؛ مصدر ؛ منشأ ①

生活~

مصدر الرزق

نبع ؛ تولّد من كذا ②

莱（萊） lái

رجْل الاوزّة البيضاء ①

الأرض البور ؛ الأرض المرتاحة ②

في ضاحية مدينة

莱塞 láisè

ليزر ؛ لازر

铼（錸） lái

رينيوم

赖 1 lài

اعتمد عليه ؛ استند اليه ؛ توقّف عليه ؛ رهن به ①

全~大家帮忙

هذا يعتمد على مساعدة الجميع

تشبّث بالبقاء ؛ رفض أن يغادر ②

他~着不肯走

هو يتشبّث بالبقاء في مكانه ؛ يرفض أن يتزحزح

أنكر خطاه ؛ تنصّل عن مسؤوليّته ؛ نقض وعده ③

عزا خطاه الي غيره ؛ حمّل غيره مسؤوليّته ④

赖 2 lài

سيّء ؛ ركيك ؛ غير جيّد

好的~的都行

الجيّد أو الرديء كلاهما مقبول ؛ الصالح والطالح على حدّ سواء

赖皮 làipí

وقِح ؛ فاجر ؛ نذْل ؛ خبيث

耍~

تصرّف بلا خجل ؛ تصرّف تصرّفا خسيسا

赖学 làixué

هرب من المدرسة

赖账 làizhàng

أنكر دَيْنَهُ ①

② حنث في وعده : نقض وعده

癞 lài

① برَص : جُذام
② قرعة : سعفة

癞蛤蟆 làihámo
ضفدع الطين : علجوم

阑 lán

① حاجز : درابزون
② حجبه : صدّه : منعه
③ في أواخره : على وشك الانتهاء

阑干 lángān
① تداخل : تقاطع : تشابك
星斗~
تنتشر النجومُ متشابكة
② حاجز ج حواجز : درابزين : درابزون ج درابزونات

阑珊 lánshān
تضاءل : تلاشى : اقترب من نهايته
春意~
الربيع على وشك الانتهاء

阑尾 lánwěi
الزائدة الدوديّة
~炎
التهاب الزائدة الدوديّة

澜 lán

أمواج هائلة

谰 lán

① افترى عليه : وشى به
② أنكر (التهمة)

谰言 lányán
افتراء : وشاية : تهمة باطلة : قذف

镧 lán

لانثانوم

兰（蘭）lán → 兰花

兰花 lánhuā
① زهرة السحلبيّة : سحلبيّة الربيع
② غفت

栏（欄）lán

① → 栏杆
② حظيرة ج حظائر : زريبة ج زرائب
牛~
حظيرة الأبقار
③ عمود : ركن : خانة
广告~
عمود الاعلانات
④ خانة
备注~
خانة الملاحظات

栏杆 lángān
حاجز ج حواجز : درابزين : درابزون ج درابزونات

拦（攔）lán → 拦阻

拦路 lánlù
سدّ الطريق : وقف في طريقه
~虎
عقبة : عائق : نمر في الطريق

拦阻 lánzǔ
حجزه : سدّه : منعه : وقف في طريقه

褴（襤）lán

褴褛 lánlǔ
بالٍ : ممزّق : رثّ : مهلهل
衣衫~
في ثياب رثّة : في أسمال

بالية : فى هلاهيل

蓝（藍）lán
أزرق : لون آزرق

蓝图 lántú
① طبعة زرقاء
② مشروع : خطّة : تصميم
国家建设的～
خطّة بناء الدولة

篮（籃）lán
① → 篮子
② السلّة : حلقة السلّة
投～
قذف الكرة نحو السلّة : الرمى

篮球 lánqiú
كرة السلّة
打～
لعب كرة السلّة
～队
فريق كرة السلّة
～架
دعامة السلّة

篮子 lánzi
سلّة ج سلال و سلاّت : سبت ج أسبتة

岚 lán
الضباب الجبليّ

懒（嬾）lǎn
① → 懒惰
② خمول : فتور : تعب
身子发～
الشعور بالفتور

懒惰 lǎnduò
كسلان : كسول : متوان

懒汉 lǎnhàn
كسلان : كسول : مكسال

懒散 lǎnsǎn
كسول : فاتر الهمّة : قليل الحيويّة

懒洋洋 lǎnyāngyāng
متكاسل : فاتر الهمّة : تنقصه الحيويّة : فاقد الحماسة

揽（攬）lǎn
① احتضنه : طوّقه بذراعيه : ضمّه الى صدره
② ربطه بحبل : حزمه
用绳子把车上的柴火～上点
شدّ الحطب فى العربة بحبل
③ حمّل نفسه عملا : جلب الشىء الى نفسه
～买卖
استقطب الزبائن : تصيّد الزبائن
④ احتكر الشىء : استأثر به
～权
احتكر السلطة : استبدّ بالحكم

缆（纜）lǎn
① حبل الربط : كبل الربط : الياطر : لبان المركب
解～
فكّ كبل الربط (للسفينة) : حلّ القلس
② كبل : كابل ج كابلات
钢～
كبل فولاذيّ

缆车 lǎnchē
قطار هوائيّ : عربة هوائيّة

缆绳 lǎnshéng
كبل الربط : حبل الربط : الياطر

罱 lǎn
① أداة تشبه الشبكة للصيد أو

لجرف الطمى
جرف الطمى أو العشب ②
~ 河泥
جرف الطمى

滥（濫）làn

فاض : طفح ①
مسرف : مفرط : مشوائىّ ②
~ 花钱
تبذير فلوسه : انفاق مشوائى
滥用 lànyòng
أساء استعماله
~ 职权
أساء استعمال السلطة
滥竽充数 làn yú chōng shù
جاء تكملة عدد : عازف لتكملة الجوقة

烂（爛）làn

تهرّأ (اللحم) : مهترىء ① بالطبخ
~ 饭
طبيخ الرز المهترىء
فسد : تعفّن : دبّ فيه الفسادُ ②
~ 梨
اجاص متعفّن : كمثرى فاسد
بالٍ : ممزّق ③
~ 纸片
قصاصات أوراق
مشوّش : غير مرتّب : فوضوىّ ④
~ 摊子
هيئة تتراكم فيها مشاكلُ
烂糊 lànhu
طعام مهترىء
~ 面
شعريّة مهترئة
烂漫 lànmàn
زاهٍ : مشرق : جميل ①
山花 ~
ازهار جبليّة زاهية فى ريعان تفتحها
طبيعىّ : على طبيعته ②
天真 ~
برىء ساذج : ساذج بسيط
烂泥 lànní
وحل ج وحول : طين
~ 塘
بركة موحلة
烂醉 lànzuì
سكران مدنف : سكران طينة : مخمور
~ 如泥
سكران مُدْنِف : سكران طينةٍ

郎 láng

زَوْجي : حَبِيبى
郎舅 lángjiù
شخص ونسيبه
郎中 lángzhōng
طبيب تقليدىّ

廊 láng

رواق ج أروقة ورواقات وروق : ممر

榔 láng

榔头 lángtou
مطرقة ج مطارق

琅（瑯）láng

琅琅 lángláng
لفظة صوتيّة للقراءة
书声 ~
قراءة مجهورة

锒 láng

锒铛 lángdāng
اغلال : سلاسل حديديّة : ① أصفاد

～入狱
ألقِيَ في السجن مقيّدا بالحديد : زُجّ في السجن مكبّلا بالأغلال

② (للفظة صوتيّة) لعلعة : صليل : خشخشة : شخشخة

狼 láng

ذئب ج ذئاب وأذؤب وذؤبان

狼狈 lángbèi
في مأزق حرج : في ضيق شديد : في ورطة

～相
بدا عليه الحرجُ : ارتسمت على وجهه أمارات الحرج : بدا عليه الذلّ والمسكنة

～为奸
تواطأوا : تعاونوا في الشرّ

狼狗 lánggǒu
الكلب الذئبيّ : الكلب الذيب

狼藉 lángjí
مشوّش فوضويّ : مبعثر : غير مرتّب

声名～
سيّئ السمعة : رديء السمعة

狼吞虎咽 láng tūn hǔ yàn
يبلع ولا يمضغ : يزدرد الطعام بعجلة : يلتهم الطعام التهاما

朗 lǎng

① مشرق : منير : مضيء

天～气清
السماء مشرقة والجوّ صافٍ

② (صوت) واضح جهوريّ

朗读 lǎngdú
جهر بالقراءة : قرأ بصوت عالٍ

朗诵 lǎngsòng
رتّل : أنشد : تلا تلاوة

浪 làng

① موج ج أمواج

巨～
أمواج هائلة

② تموّج : تماوج

麦～翻滚
سنابل القمح تترقّص

③ سار على هواه : اتّبع هواه

浪潮 làngcháo
موجة : تيّار : مدّ

革命～
المدّ الثوريّ

浪荡 làngdàng
① تسكّع : تبطّل
② خليع : فاسق : مستهتر

浪费 làngfèi
بذّره : أسرف في النفقات : ضيّعه

浪花 lànghuā
رذاذ الموج : رشاش الموج : زبد الموج

浪迹 làngjì
عاش جوّالا رحّالا

～江湖
عاش متشرّدا في كلّ أرجاء البلاد

浪漫 làngmàn
① رومنطيقيّ : وجدانيّ : مشبوب العاطفة : ميّال الى الخيال

～主义
الرومنطيقيّة : الرومانتيكيّة : المذهب الرومانسيّ

② مستهتر : ماجن : خليع

浪子 làngzǐ
مبذّر : مسرف : بطّال

～回头
ثاب المستهتر الى رشده

捞 (撈) lāo

① نشله : انتشله : جرفه :

أخرجه من الماء
~鱼
صيد السمك
② كسب بطريقة غير شرعيّة
趁机 ~ 一把
انتهز الفرصة لجني فائدة
③ أتيحت له الفرصة لنشل كذا
捞稻草 lāo dàocǎo
حاول أن يستفيد من كذا : حاول انتهاز الفرصة لكسب الفوائد : حاول النجاة من الموت أو التخلّص من الورطة ولو بقشّة

牢 láo

① حظيرة ج حظائر : زريبة ج زرائب
② → 牢狱
③ → 牢固
牢房 láofáng
زنزانة
单人 ~
زنزانة مفردة
牢固 láogù
متين : راسخ : ثابت : وثيق : وطيد
牢记 láojì
تذكّر جيّدا : حفظه في ذهنه : رسخ في ذهنه
~ 在心
حفره على صفحات قلبه : ان ينس كلّ شيء لا ينسه
牢靠 láokao
① → 牢固
② موثوق به : معتمد عليه : أمين : يعوّل عليه
牢笼 láolóng
① قفص ج أقفاص : قيود : أغلال
封建 ~
أغلال الاقطاعيّة : نير الاقطاعيّة
② فخّ ج فخوخ وفخاخ وأفخاخ : مصيدة ج مصايد
堕入 ~
وقع في فخّ
③ قيّده
牢骚 láosāo
شكوى : تذمّر : تأفّف
发 ~
تذمّر : شكا
~ 满腹
مفعم بالتذمّر : عظيم الشكوى : قلب مفعم بالشكوى
牢狱 láoyù
سجن ج سجون : حبس : زنزانة

劳（勞）láo

① → 劳动
② أزعجه : كلّفه بكذا
~ 你带个信
أرجو أن تحمل رسالة منّي الى فلان
③ → 劳苦; 劳累
④ كرّمه : كافأه
~ 军
تقديم الهدايا والتحيّات الى الجيش
劳保 láobǎo
① التأمين العماليّ
② حماية العمل : وقاية عمّاليّة
劳动 láodòng
① عمل : كدّ
脑力 ~
عمل ذهنيّ : عمل فكريّ
~ 模范
عامل مثاليّ : عامل نموذجيّ
~ 生产率
انتاجيّة العمل : الانتاجيّة
② عمل جسمانيّ
~ 锻炼
صقل النفس من خلال العمل

الجسمانيّ
~态度
الموقف من العمل
③ اشترك في العمل الجسمانيّ
下地~
النزول الى الحقول للاشتراك في العمل الجسمانيّ
劳动节 Láodòng Jié
عيد العمّال
劳动力 láodònglì
① قدرة الانسان على العمل
② القدرة على العمل
丧失~
فقد القدرة على العمل
③ اليد العاملة ج الأيدى العاملة : القوّة العاملة
缺乏~
النقص في الأيدى العاملة
劳动者 láodòngzhě
عامل : شغيل : كادح
劳改 láogǎi
الاصلاح من خلال العمل
~犯
مجرم قيد الاصلاح
劳工 láogōng
عامل : شغيل : كادح
~运动
حركة العمّال : الحركة العمّاليّة
劳驾 láojià
عفوا : هل تسمح : لو سمحتَ : من إذنك : من فضلك
劳苦 láokǔ
جهد : كدّ : كدّ و كدح
~功高
بذل جهودا جبّارة وسجّل مآثر ممتازة : أدّى خدمة عظيمة
劳累 láolèi
نال منه التعب : متعب : مرهق
过度~
مرهق من التعب : مرهق للغاية
劳力 láolì
① طاقة العمل الجسمانيّ
② → 劳动力 ③
劳碌 láolù
المتعب من العمل : المكدود : المرهق من العمل
劳神 láoshén
أجهد فكره : أرهق ذهنه
劳役 láoyì
سخرة : أعمال شاقّة

痨（癆）láo → 痨病
肺~
السلّ الرئويّ : الدرن الرئويّ
痨病 láobìng
السلّ

唠（嘮）láo -
唠叨 láodao
ثرثر : ثرثار

铹（鐒）láo
لورنسيوم

醪 láo
① خمر عكرة : خمر لم تروّق
② خمر عتيقة
醪糟 láozāo
الرزّ المخمّر

老 lǎo
① شاخ : شيخ : تقدّمت به السنّ : متقدّم في السنّ : مسنّ : كبير السنّ : طاعن في السنّ
~人
شيخ : عجوز
② (لفظة للاحترام) شيخ ج شيوخ

③ مات ؛ توفى

④ → 老练

⑤ قديم

~朋友

صديق قديم

⑥ قديم ؛ متيق ؛ بالٍ

~机器

ماكينة عتيقة ؛ آلة قديمة

~眼光

نظرة قديمة

⑦ سابق ؛ أصليّ

一切都是~样子

كلّ شيء كما كان

⑧ مجز

黄瓜长~了

الخيار ينمو أكثر مما ينبغى ؛ الخيار قاسٍ

⑨ طال وقت طبخه

把鸡蛋煮~点

أسلقْ البيضَ لوقت أطول

⑩ منذ وقت طويل

我~没见他了

لم أره منذ وقت طويل

⑪ دائما ؛ غالبا

他~待在家里

يبقى فى البيت دائما

⑫ جداً ؛ كثيرا

~远

بعيد جداً

⑬ لفظة قبل الاسم العائلىّ

~刘

لاو ليو ؛ الشيخ ليو

老百姓 lǎobǎixīng

عامّة الناس ؛ الرعية ؛ أبناء الشعب ؛ عامّة الشعب ؛ ابن الشارع ؛ رجل الشارع

老板 lǎobǎn

صاحب متجر ؛ صاحب محلّ تجاريّ ؛ ربّ العمل ؛ معلّم ؛ مخدوم

~娘

صاحبة متجر

老伴 lǎobàn

زوج عجوز

老成 lǎochéng

مجرّب ؛ متمرّس ؛ رصين ؛ رزين

少年~

شابٌ رصين ؛ عقله أكبر من سنّه

老旦 lǎodàn

دور الممثّلة العجوز (فى الأوبرا الصينيّة التقليديّة)

老调 lǎodiào

لحن قديم ؛ معزوفة قديمة ؛ نغمة قديمة

老古董 lǎogǔdǒng

① شيء عتيق ؛ بضاعة قديمة ؛ شيء أكل الدهر عليه وشرب

② ذو عقليّة قديمة ؛ محافظ متزمّت

老好人 lǎohǎorén

مسالم طيّب القلب ؛ صديق الكلّ

老虎钳 lǎohǔqián

① ملزمة

② زرديّة

老虎灶 lǎohǔzào

موقد لتموين المياه الساخنة

老花眼 lǎohuāyǎn

شيخوخة البصر

老化 lǎohuà

التصلّد بمرور الزمن

老话 lǎohuà

① قول قديم ؛ قول مأثور

② حديث عن الماضى ؛ حكايات قديمة

~重提

الاستشهاد بالماضى ؛ سرد الأحداث الماضية ؛ استذكار الحكايات القديمة

老家 lǎojiā

① مسقط الرأس ؛ البلد ؛ المنزل

问 ~

العودة الى مسقط الرأس

بلد الاباء والاجداد : الموطن الاصلىّ ②

老奸巨猾 lǎo jiān jù huá

ثعلب عجوز : مكّار مراوغ : داهية ماكر

老茧 lǎojiǎn

كَنَب : كلكلة

老江湖 lǎojiānghu

مجرّب حنكته الحياة

老练 lǎoliàn

مجرّب : محنّك : متمرّس

老年 lǎonián

الشيخوخة

~人

شيخ ج شيوخ : مسنّ

老牛破车 lǎo niú pò chē

ثور عجوز يجرّ عربة مخلّعة

老气 lǎoqì

① يبدو رصينا : يظهر مظهر الرزين

② قاتم اللون قديم الطراز : قاتم عتيق

老人 lǎorén

① شيخ : عجوز : مسنّ

白发 ~

شيخ أشيب : عجوز شمطاء

② والدان مسنّان : جدّان طاعنان فى السنّ

老生 lǎoshēng

دور الشيخ (فى أوبرا بكين)

老生常谈 lǎo shēng cháng tán

حديث متداول : كلام مبتذل : ملاحظة عاديّة : حديث عادىّ لا جديد فيه

老师 lǎoshī

أستاذ : معلّم : مدرّس

老师傅 lǎoshīfu

معلّم : أسطى : عامل مجرّب

老式 lǎoshì

قديم الطراز : طراز قديم

~服装

ملابس قديمة الطراز

老实 lǎoshi

① أمين : صادق : صريح : مخلص

~话

كلام صريح : كلام حقيقىّ

~说

بصراحة : نقول بصراحة

② حسن السلوك : جيّد الأخلاق : مؤدّب : مستقيم : مسالم

③ جامد : غير نشيط : غرّ : ساذج

老手 lǎoshǒu

مجرّب ماهر : ضليع من كذا : طويل الباع : ذو خبرة

开车的 ~

ضليع من سياقة العربة : له اليد الطولى فى سياقة العربة

老鼠 lǎoshǔ

فأر ج فئران : جرذ ج جرذان

老太婆 lǎotàipó

عجوز

老头子 lǎotóuzi

عجوز : شيخ

老乡 lǎoxiāng

ابن بلدىّ : أهل البلدة

老羞成怒 lǎo xiū chéng nù

انقلب خجله غضبا : انفجر غاضبا من شدّة الخجل : اعترته سورةُ غضبٍ لما افتضح أمره

老朽 lǎoxiǔ

بلغ أرذل العمر : دقّ عظمه : شيخ فانٍ : هرم

老爷 lǎoye

① سيّد : مولى

~作风

اسلوب بيروقراطيّ في العمل
جدّه لأمّه ②

老鹰 lǎoyīng

نسر ج نسور و أنسر و نسار ؛ عُقاب ج عقبان وأعقب

老子 lǎozi

① الأب
② أنا

~天下第一

أنا رقم واحد تحت قبّة السماء

铑 lǎo

روديوم

佬 lǎo

رَجُل

阔~

رجل غنيّ

姥 lǎo

姥姥 lǎolao

جدّته لأمّه ؛ جدّتها لأمّها

涝（澇） lào

① فيضان

防~

الحيلولة دون الفيضان

② انغمر ؛ غرق

排~

صرف مياه الغمر

耢（耮） lào

① مسلفة خيزرانيّة
② تسوية الأرض بالمسلفة الخيزرانيّة

烙 lào

① كَوَى

~衬衣

كَيّ القمصان

② خبز في الفرن

烙饼 làobǐng

رغيف ؛ عَيْش

烙铁 làotie

① مكواة الملابس ج مكويات ومكاو
② كاوية اللحام

烙印 làoyìn

① وسم ؛ سمة ؛ علامة

阶级~

السمة الطبقيّة ؛ الطابع الطبقيّ

② وسمه بعلامة ثابتة

落 lào 另见 là, luò

سقط ؛ نزل

落色 làoshǎi

بهت لونه ؛ خسر لونه

落枕 làozhěn

تشنّج في العنق

酪 lào

① جبن
② هُلام

络 lào 另见 luò

络子 làozi

① كيس شبك يشبه شكله ما يحويه
② لفّافة الغزل

乐（樂） lè

① فرح ؛ سرور ؛ سعادة ؛ انشراح الصدر ؛ سرور وحبور ؛ ابتهاج

~不可支

كاد يطير فرحا ؛ استخفّه الطرب ؛ غشيه ارتياح عظيم

② يسرّه أن ؛ يسعده أن ؛ يفرحه

أن
~于助人
يسعده أن يساعد الآخرين : مستعدٌ لمساعدة الآخرين
③ ضحك

乐观 lèguān
متفائل : مشجّع
~主义
التفاؤليّة

乐趣 lèqù
لذّة : سعادة : متعة : حلاوة
生活~
مباهج الحياة : نعيم الدنيا

乐天 lètiān
فرح مرح : مرح طروب : لا يحمل همّاً
~派
(مِنْ) المتفائلين

乐土 lètǔ
أرض السعادة : الجنّة : الفردوس

乐意 lèyì
① رغب في كذا : راغب : حلاً له : طاب له : راق له : مستعدٌ لكذا
② راضٍ : سعيد : مسرور
心里不~
غير راضٍ عن كذا

乐园 lèyuán
أرض السعادة : الجنّة : الفردوس
儿童~
حديقة الأطفال : جنّة الأطفال

仂 lè

باقي الطرح

仂语 lèyǔ
كلمة مركّبة : عبارة : شبه جملة

勒 1 lè 另见 lēi

① شدّ عنان الحصان
~马
كبح الحصان باللجام
② → 勒逼

勒 2 lè

حفره : نقشه : نحته
~石
نقش على صخر : نحت على حجر

勒逼 lèbī
أرغمه : أجبره : فرض عليه كذا

勒克司 lèkèsī
لوكس (وحدة الضوء)

勒令 lèlìng
أمره أن يفعل كذا

勒索 lèsuǒ
ابتزّه : ابتزاز

鳓 lè

الرنكة الصينيّة

了 le

① لفظة بعد الفعل أو النعت للدلالة على الانتهاء
水位低~一米
انخفض مستوى الماء بمتر واحد
② لفظة في نهاية الجملة للدلالة على التوكيد أو حدوث التغيير أو الحثّ أو الايقاف
下雨~
بدأ المطر يسقط

勒 lēi 另见 lè

شدّه : أوثقه : حزمه
~紧腰带
شدّ الحزام

勒死 lēisǐ
خنقه : شدّ على حلقه حتى يموت : أعدمه شنقاً

擂 lēi 另见 léi

ضربه ؛ لكمه

~了一拳

لكمه ؛ سدّد اليه لكمة

羸 léi

نحيف ؛ هزيل

羸弱 léiruò

ضعيف نحيف ؛ نحيف هزيل

雷 léi

رعد ج رعود ؛ صاعقة ج صواعق①

打~

رعد

لغم ج ألغام ②

雷达 léidá

رادار

~站

محطّة الرادار

雷电 léidiàn

الرعد والبرق

~交加

صار البرق يلمع والرعد يدوّى

雷动 léidòng

مدوّ ؛ عاصف ؛ كالرعد

掌声~

تصفيق مدوّ ؛ دوّت عاصفةٌ من التصفيق

雷管 léiguǎn

كبسولة الانفجار ؛ كبسولة شعيلة ؛ تركبسولة

雷击 léijī

نزلت به صاعقةٌ

雷厉风行 léi lì fēng xíng

بقوّة الصاعقة وسرعة العاصفة ؛ تنفيذ حازم بلا تأخير ؛ معالجة الامور بسرعة وحزم

雷声 léishēng

الرعد ؛ هزيم الرعد ؛ قصف الرعد

~隆隆

دمدمة الرعد ؛ دويّ الرعد

雷同 léitóng

متشبّه به ؛ متماثل به

内容~

الموضوع متشابه ؛ المضمون متماثل

雷雨 léiyǔ

مطر مصحوب بالرعد ؛ عاصفة رعديّة

雷阵雨 léizhènyǔ

وابل رعديّ

镭 léi

راديوم

累（纍） léi 另见 lěi，lèi

·**累累** léiléi 另见 lěilěi

عناقيد من كذا ؛ أقراط من كذا ؛ أعذاق أو عذوق من كذا

果实~

ثمار متدلّية ؛ الاشجار مثقلة بالثمار

累赘 léizhui

عبء ثقيل ؛ عبء مرهق ؛ عالة ①

~事儿

أمور مزعجة ؛ عمل متعب

مرهق ؛ متعب ؛ مزعج ؛ زائد ② عن الحاجة

缧 léi

缧绁 léixiè

وثاق ج وثق (من حبل)

蕾 lěi

برعم زهريّ ج براعم زهريّة

蕾铃 lěilíng

جوزة القطن

磊 lěi

磊落 lěiluò

صريح مستقيم : صريح الصدر : صادق مستقيم التصرف : خالص الطويّة : صافي السريرة

累 1（絫）lěi 另见 léi，lèi

① → 累积

日积月～

تجمّع يوما بعد يوم و شهرا بعد شهر : تراكم مع مرور الزمن

② → 累次

累 2 lěi 另见 léi，lèi → 累及

累次 lěicì

مرّة بعد مرّة : مرارا : مرّات عديدة

累积 lěijī

جمّعه : تجمّع : كوّمه : تكوّم : كدّسه : تكدّس

累及 lěijí

سبّب له متاعب : أوقعه في ورطة : ورّطه في مشكلة

～无辜

اشراك البرىء في ورطة : تسبيب المتاعب للبرىء

累进 lěijìn

تصاعد : تزايد

～税

ضريبة تصاعديّة

累累 lěilěi 另见 léiléi

① مرّة بعد مرّة : مرارا : مرّات عديدة

② لا يُعَدّ : لا يُحْصَى : كثير

罪行～

مُجْرِم جرائمه لا تعدّ ولا تحصى

累卵 lěiluǎn

هرم من بيض : كومة بيض

危如～

(وضع) مهدّد بالانهيار كوضع هرم من بيض : موقف خطر جدّا

垒 1（壘）lěi

بنى بالآجرّ أو الحجارة : شيّد

～墙

بنى جدارا

垒 2（壘）lěi

سُور المعسكر : تحصينات : متراس ج متاريس

垒球 lěiqiú

كرة طريّة : كرة ليّنة : كرة ناعمة

泪（淚）lèi

دمع ج دموع وأدمع

～如雨下

فاضت دموعُه : سالت دموعُه مدرارا

泪珠 lèizhū

دمعة : دمع رقراق

类（類）lèi

① نوع ج أنواع : صنف ج أصناف وصنوف : جنس ج أجناس

② → 类似

类比 lèibǐ

قياس التمثيل : تشابه : تماثل

类别 lèibié

نوع ج أنواع : صنف ج أصناف وصنوف

类似 lèisì

مشابه : مماثل

类推 lèituī

الاستنتاج بقياس التمثيل : الحكم بالقياس

照此 ~

الحكم بالقياس على هذا

类型 lèixíng

نوع : شكل : طراز : نموذج : نمط : شاكلة

擂 lèi 另见 léi

① قرع (الطبل) : ضربه : دقّه

~ 鼓

قرع الطبل : ضرب الطبل : دقّ الطبل

② → 擂台

擂台 lèitái

حلبة الصراع

打 ~

قبول التحدّى : الخوض فى حلبة الصراع

累 lèi 另见 léi, lěi

① التعب : النصب : الاعياء

~ 坏了

برّح به النصب والاعياء : أدركه الوهن : اشتدّ به التعب : تملكه الاعياء : بلغ منه التعب كلّ مبلغ

② اتعبه : أرهقه : أضناه : أجهده : أعياه

~ 人的活儿

عمل ثقيل : عمل مرهق

③ تعب : جدّ وكدّ

肋 lèi

جنب ج أجناب وجنوب : جانب ج جوانب

两 ~

الجَنْبانِ : الجَانِبانِ

肋骨 lèigǔ

ضلع ج ضلوع وأضلاع وأضلع

棱（稜）léng

① حافة : حدّ : طرف

② عرف : متن : ضلع

棱角 léngjiǎo

① الأضلاع و الزوايا

② الحدّة : حادّ

棱镜 léngjìng

موشور : منشور

棱柱体 léngzhùtǐ

موشور : مجسّم الموشور

棱锥 léngzhuī

هرم ج أهرام

冷 lěng

① برد : برودة

~ 空气

التيّار البارد : موجة باردة

饭 ~ 了

الطعام بارد

② بارد : فاتر

~ 言 ~ 语

الهزء والسخريّة : بلهجة باردة : ببرود ساخر

③ → 冷落 ①

④ → 冷僻 ②

冷不防 lěng bufáng

فجاة : بغتة : على حين غرّة

冷藏 lěngcáng

التخزين المبرّد : حفظ الشىء فى مخزن بارد

~ 库

مستودع برّاد : مثلجة ج مثالج

冷处理 lěngchǔlǐ

المعالجة على البارد

冷淡 lěngdàn

① بارد : كاسد : راكد

② غير مبال : غير مكترث : فاتر : بارد

态度 ~

موقف عدم الاهتمام : برود وفتور
② عامله ببرودة : عامله بفتور

冷冻 lěngdòng
تبريد : تثليج

冷锋 lěngfēng
جبهة باردة

冷汗 lěnghàn
عرق بارد
出～
تصبّب عرقا باردا

冷加工 lěngjiāgōng
التصنيع على البارد : التشكيل على البارد

冷静 lěngjìng
① هادىء : هدوء : ساكن
② متروّ : رابط الجاش : رزين : رصين : هادىء
保持～
حافظ على هدوئه

冷酷 lěngkù
قاس : شرس
～无情
قاس بلا ضمير : شرس لا يعرف الرحمة

冷落 lěngluò
① مهجور : مقفر : موحش : منعزل
② → 冷淡 ③

冷门 lěngmén
حرفة غير ملحوظة : مهنة لا تلقى اقبالا
出～
رابح غير متوقّع : فائز غير منتظر

冷漠 lěngmò
ببرود : بفتور : بعدم اكتراث

冷盘 lěngpán
أطباق باردة : مقبّلات : مشهّيات

冷僻 lěngpì
① مهجور : مقفر : موحش : منعزل
② غريب : نادر : غير مالوف
～字
[illegible] نادرة الاستعمال

冷气 lěngqì
① الهواء المبرّد
② المكيف

冷枪 lěngqiāng
طلقة قناص : طلقة غادرة
打～
أطلق النار [illegible]ية

冷清 lěngqing
مهجور : مقفر : موحش

冷却 lěngquè
التبريد
～剂
مبرّد

冷若冰霜 lěng ruò bīng shuāng
(وجه) بارد كالصقيع

冷杉 lěngshān
تنّوب : شوح

冷水 lěngshuǐ
① ماء بارد
～浴
حمّام بارد
泼～
سكب عليه الماء البارد : ثبّط عزيمته : فتّر همّته
② ماء غير مغليّ

冷烫 lěngtàng
تجعيد الشعر على البارد : تقصيف الشعر بالسائل

冷笑 lěngxiào
ضحك ضحكة باردة : ضحك ساخرا

冷血动物 lěngxuè dòngwù
① ذوات الدم البارد : حيوان متغيّر الحرارة
② قاسي القلب

冷眼 lěngyǎn
① يرقب رابط الجاش : ينظر بهدوء
~观察
راقبه بنظرة هادئة
② لقاء فاتر : مقابلة فاترة
~旁观
نظر اليه بفتور : تفرّج عليه بلا اهتمام

冷饮 lěngyǐn
مشروبات باردة : مرطّبات

冷遇 lěngyù
استقبله بفتور : استقبال فاتر
受到~
أُستُقبِلَ ببرودة

冷战 lěngzhàn
الحرب الباردة

冷战 lěngzhan
ارتعش : ارتعد : ارتجف : انتفض
打~
ارتعش من البرد

愣 lèng
① ذاهل : مذهول : مشدوه : مأخوذ
② طائش : نزق : أهوج
~小子
شابٌ طائش : شابٌ أهوج

睖 lèng
睖睁 lèngzheng
ذاهل : مذهول : محتار : مرتبك : مأخوذ

哩 lī 另见 lǐ

哩哩啦啦 līlilālā
متبدّد : متقطّع : بين فترة وأخرى

离（離）lí
① غادره : فارقه : سافر : ابتعد عنه : رحل عنه
② يبعد عنه : بعيد عنه
~上海一百公里
يبعد عن شانغهاي بمائة كيلومتر
~开车还有半小时
يبقى هناك نصف ساعة قبل تحرك السيّارة
③ دون : بدون : بلا : بغير
这项工作怎么也~不了你
أنت رجل لا غنًى عنه في انجاز هذا العمل في أيّ حال من الأحوال

离别 líbié
غادره : فارقه : ودّعه : سافر

离合器 líhéqì
الواصل : الفاصل : القابض (جهاز تعشيق التروس في سيّارة)

离婚 líhūn
طلاق

离间 líjiàn
زرع الخلاف بينهم : بذر بذور الشقاق بينهم : نمّ بينهم

离开 líkāi
غادره : هجره : ابتعد عنه
~故乡
غادر مسقط رأسه : هجر بلده

离奇 líqí
عجيب : غريب : شاذّ : مستغرب جدًا : لا يقبله العقلُ
~的谣言
اشاعات عجيبة غريبة

离任 lírèn
غادر مركزه : انتقل عن منصبه

离散 lísàn
افترق : تفرّقوا أيدي سبأ

骨肉~

تفرّق أهل البيت أيدي سبأ

离题 lítí

بعيد عن الموضوع

离心 líxīn

تافر عن الجماعة : تباعد ① عنها : تشتيت الشمل

~离德

قلوب متنافرة وأفكار متضاربة : اثارة الشقاق والنزاع

نابذ : طارد ②

~力

قوّة الطرد المركزيّ : قوّة طاردة : قوّة نابذة

~作用

تأثير القوّة النابذة

离休 líxiū

أحيلَ مَنْ التحق بالأعمال الثوريّة (قبل تأسيس جمهوريّة الصين الشعبيّة) على المعاش

离职 lízhí

① ترك عمله مؤقّتا : غاب عن عمله مؤقّتا

~学习

تفرّغ للدراسة غائبا عن عمله مؤقتا

② ترك منصبه : تخلّى عن وظيفته

离子 lízǐ

أيون ج أيونات : شاردة : ذرّة ذات شحنة كهربائيّة

篱（籬）lí → 篱笆

篱笆 líba

سياج ج سياجات و أسوجة وسوج

犛 lí → 牦牛

犛牛 líniú

الياك : ثور التبت الضخم الطويل الصوف

厘（釐）lí

① لي (واحد في المائة)

② لي (وحدة طول ، تساوي ثلث ملم)

③ لي (وحدة وزن ، تساوي ٠.٠٥ غرام)

④ لي (وحدة مساحة ، تساوي ٦٦٦ر٠ متر مربّع)

⑤ لي (وحدة للفائدة الشهريّة ، تساوي واحدا في الألف)

厘米 límǐ

سنتمتر ١٠٠/١

狸 lí

狸猫 límāo

السنّور الوحشيّ

罹 lí

تعرّض للشرّ : تكبّده : قاساه : أصيب به

罹难 línàn

مات في كارثة : قُتلَ : أغتيلَ

梨（棃）lí

اجّاص : كمثرى

犁（犂）lí

① محراث ج محاريث

② حرث الأرض

~田

حرث الحقول : فلح الحقول

犁沟 lígōu

تلم ج أتلام : شقّ المحراث

犁铧 líhuá

شَفْرَة المحراث : سكّين المحراث

黎 lí

كثير : عدد كبير : عدد وافر

黎明 límíng

الفجر : بزوغ الفجر

藜 lí

رجل الاوز البيضاء

蠡 lǐ

① مغرفة قرعيّة

② صدف بحرى

蠡测 lǐcè

يكيل البحر بمغرفة

礼（禮） lǐ

① الطقوس : المراسم : الشعائر : النُظُم والاداب

丧 ~

مراسم الحداد : طقوس جنائزيّة

② ما يدلّ على الاحترام من قول وفعل

以 ~ 相待

عامله باحترام وأدب

③ → 礼物

礼拜 lǐbài

① الصلاة

做 ~

أداء الصلاة : اقامة الصلاة

② أسبوع ج أسابيع

③ يوم من أيام الاسبوع

~ 一

يوم الاثنين

~ 二

يوم الثلاثاء

~ 三

يوم الأربعاء

~ 四

يوم الخميس

~ 五

يوم الجمعة

~ 六

يوم السبت

~ 天

يوم الاحد

④ يوم الأحد

礼宾司 lǐbīnsī

قسم التشريفات : ادارة المراسم

礼服 lǐfú

بزّة رسميّة : بزّة التشريفات : كسوة رسميّة : لباس رسميّ : حلّة رسميّة

礼花 lǐhuā

ألعاب ناريّة : أسهم ناريّة

礼教 lǐjiào

القواعد المسلكيّة : قواعد السلوك

礼节 lǐjié

تشريفات : البرتوكول

外交 ~

البرتوكول الدبلوماسي

礼帽 lǐmào

قبّعة رسميّة

大 ~

قبّعة عالية

礼貌 lǐmào

لياقة : أدب : آداب

有 ~

مؤدّب : مهذّب : لطيف

礼炮 lǐpào

طلقات التحيّة : طلقات الترحيب

礼品 lǐpǐn → 礼物

礼让 lǐràng

تنازل عن كذا بأدب : اعتذر عن كذا تأدّبا : تساهل معه تأدّبا

礼堂 lǐtáng

قاعة الاجتماعات

礼物 lǐwù

هديّة ج هدايا : هبة

礼仪 lǐyí

آداب : لياقة : البرتوكول : مراسم : تشريفات

礼遇 lǐyù

المعاملة المحترمة : حسن الاستقبال : الاستقبال اللائق : التكريم والاكرام : معاملة كريمة

李 lǐ

① شجرة البرقوق

② → 李子

李子 lǐzi

برقوق (فى مصر) : خوخ (فى سوريا)

里₁（裹、裡）lǐ

① → 里子

衣服～儿

بطانة الثوب

② → 里边

～圈

المدار الداخليّ

里₂ lǐ

① → 里弄

② مسقط الرأس : البلد

故～

مسقط الرأس : أرض الميلاد

里₃ lǐ

لى (نصف كيلومتر)

里（裹、裡）lǐ

لفظة لاحقة لبعض الالفاظ

箱子～

فى داخل الصندوق

他话～有话

كلمات مبطنة : وراء الاكمة شىء

里边 lǐbian

فى كذا : فى داخل كذا : ضمن كذا

这件事～有问题

هناك خطا فى هذا الأمر : فى هذا الأمر مشكلة : فى هذا الأمر ما يثير شكوكا

里程 lǐchéng

① مسافة : بعد

② مجرى التطوّر : مرحلة التطوّر

生命的～

مراحل الحياة

里程碑 lǐchéngbēi

① صوّة ج صُوىً جج أصواء : معلم ج معالم : أعلومة ج أعاليم : علامة

② معلم ج معالم

历史的～

معلم تاريخىّ

里脊 lǐji

لحم الفتيلة : شرائح طريّة من لحم الخاصرة

里间 lǐjiān

غرفة داخليّة

里弄 lǐlòng

① زقاق ج أزقّة : حارة ج حارات وحوار

② الحىّ

～工作

العمل فى لجنة الحىّ السكّانىّ

里面 lǐmiàn

فى كذا : فى داخل كذا : ضمن كذا

里手₁ lǐshǒu

الجهة اليسرى (من عربة) : الجانب الأيسر

里手₂ lǐshǒu

ماهر : بارع : خبير

里通外国 lǐ tōng wàiguó

تواطأ مع دولة أجنبيّة : ذو علاقة سرّيّة مع دولة أجنبيّة

里屋 lǐwū → 里间

里应外合 lǐ yìng wài hé
هجوم من الخارج بالتعاون من الداخل : التعاون من الداخل مع قوات مهاجمة من الخارج

里子 lǐzi
بطانة

浬 lǐ

ميل بحريّ

理 lǐ

① عرق ج عروق : نسيج
② حقّ : منطق : حقيقة : حجّة : المبدأ : الاصول
~当如此
و هو المطلوب : و هو المفروض
③ العلوم الطبيعيّة (يعنى أحيانا بالتحديد الفيزياء)
~学院
كلّيّة العلوم
④ اداره : أشرف عليه : رعاه
~财
القيام باعمال ماليّة : الاشراف على الشؤون الماليّة
⑤ رتّبه : نظّمه : نسّقه
~~~书籍
ترتيب الكتب
⑥ اهتمّ بكذا : انتبه الى كذا
别~他
لا تبالِ به : لا تنتبهْ اليه

理睬 lǐcǎi → 理 ⑥
不予~
تجاهله : لا يعيره الاهتمام : لا يأخذه بعين الاعتبار

理发 lǐfà
حلق الشَعْر : قصّ الشَعْر
~员
حلّاق : مزيّن

理会 lǐhuì
① → 理解
② اهتمّ به : انتبه اليه : بالى به : اكترث له

理解 lǐjiě
فهمه : ادركه
~力
القدرة على الفهم : قدرة الادراك
不难~
لا يصعب فهمُه : لا يصعب ادراكُه

理科 lǐkē
العلوم : العلوم الطبيعيّة

理亏 lǐkuī
الحقّ عليه : واهى الحجّة

理疗 lǐliáo
علاج طبيعيّ : علاج فيزيائيّ

理论 lǐlùn
نظريّة
~家
منظّر : واضع النظريّة

理屈词穷 lǐ qū cí qióng
سقطت حجّتُه : أُفْحِمَ : مفحم

理事 lǐshì
عضو اداريّ : عضو لجنة
~会
مجلس الادارة : هيئة اداريّة

理所当然 lǐ suǒ dāng rán
طبعا : من طبيعة الحال : طبيعيّ : من الطبيعيّ : شىء بديهى

理想 lǐxiǎng
① المَثَل الاعلى ج المُثُل العليا : طموح : الأمنيّة ج أمانى : الحلم : الغاية المنشودة
~主义
المثاليّة
② مُرضٍ

理性 lǐxìng
① عقليّ : منطقيّ
~认识
~~~

معرفة عقلانيّة
② صواب : رشد
恢复 ~
ثاب الى رشده

理应 lǐyīng
يجب عليه أن : عليه أن : من المفروض أن

理由 lǐyóu
سبب ج أسباب : حجّة ج حجج : مبرّر : عذر ج أعذار : مسوّغ
~ 充足
العذر مقنع : الحجّة دامغة

理智 lǐzhì
عقل : رشد : صواب
丧失 ~
فقد صوابه : فقد عقله

哩 lǐ 另见 lī
ميل ج أميال

锂 lǐ
ليثيوم

俚 lǐ
عاميّ : سوقيّ : مبتذل

俚语 lǐyǔ
لغة عاميّة : لغة دارجة : لهجة عاميّة

鲤 lǐ
شبّوط : مبروك : كرب

立 lì
① وقف : قام : انتصب : نهض
② نصبه : أقامه
③ عاموديّ : عموديّ : منتصب
~ 式锅炉
مرجل عاموديّ
④ أسّسه : أنشأه
~ 碑
اقامة نصب تذكاريّ
~ 字据
توقيع التعهّد المكتوب
⑤ → 立刻

立场 lìchǎng
① موقف ج مواقف
坚持自己的 ~
تمسك بموقفه
② الموقف الطبقيّ
~ 坚定
الموقف راسخ : الموقف ثابت

立春 lìchūn
يوم بدء الربيع (يصادف ثالث أو رابع أو خامس فبراير)

立定 lìdìng
قفْ

立冬 lìdōng
يوم بدء الشتاء (يصادف سابع أو ثامن نوفمبر)

立法 lìfǎ
تشريع : سنّ القوانين
~ 权
السلطة التشريعيّة

立方 lìfāng
① مكعّب
~ 米
متر مكعّب
② → 立方体
③ متر مكعّب

立方体 lìfāngtǐ
مكعّب : مجسّم سداسيّ السطوح

立竿见影 lì gān jiàn yǐng
انتصبْ عمودا تشاهدْ ظلّه : الحصول على نتائج سريعة : أحدث نتيجة فوريّة

立功 lìgōng
تسجيل مآثر : تقديم

مساهمات : أداء خدمات

~赎罪
أداء خدمات للتكفير عن الجريمة : التكفير عن الجريمة بالعمل الجيّد

立即 lìjí → 立刻

立交桥 lìjiāoqiáo
ممرّ معلّق : معبر فوقيّ

立脚点 lìjiǎodiǎn
① موطىء القدم
② موقف ج مواقف

立刻 lìkè
فورا : حالا : في الحال

立论 lìlùn
طرح نظريّة : طرح رأى

立秋 lìqiū
يوم بدء الخريف (يصادف سابع أو ثامن أو تاسع أغسطس)

立体 lìtǐ
① مجسّم
~战争
حرب مجسّمة
~声
صوت مجسّم : ستريو : ستريوفونيك
② مجسّم : جسم هندسيّ
~几何
الهندسة الفراغيّة

立夏 lìxià
يوم بدء الصيف (يصادف خامس أو سادس أو سابع مايو)

立宪 lìxiàn
الدستوريّة
~政体
نظام الحكم الدستوريّ

立正 lìzhèng
وقفة الانتباه : وقفة الاستعداد : انتباه : انتبه

立志 lìzhì
عزم على كذا : عقد عزمه على كذا : صمّم على كذا

立足 lìzú
① رسّخ قدميه : ثبّت قدميه
② ارتكز على كذا : وقف موقف كذا

立足点 lìzúdiǎn → 立脚点

粒 lì
① حبوب : بذور : بزور : ذرّات .
米~儿
حبّات الرز
② لفظة لتمييز النوع
一~豆
حبّة من الفول

粒子 lìzǐ
جُسَيْم : الدقائق الأوّليّة : الجُزَيْئات الأساسيّة
带电~
جُسَيْم مشحون

粒子 lìzi → 粒 ①
حبوب : بذور : بزور : ذرّات

莅（蒞、涖）lì → 莅临
~会
حضر الاجتماع

莅临 lìlín
حضور : وصول : قدوم
敬请~
نرجو حضوركم : يشرّفنا حضوركم : رجاؤنا أن تشرفوا بالحضور

笠 lì
قبّعة (من البامبو أو القشّ)
竹~
قبّعة البامبو

丽（麗）lì

جميل ؛ حلو
~日
الشمس المشرقة

栗₁ lì
أبو فروة ؛ الكستناء

栗₂（慄）lì
ارتعد ؛ ارتعش ؛ ارتجف
栗色 lìsè
لون كستنائيّ
栗子 lìzi
أبو فروة ؛ الكستناء

吏 lì
موظّف رسميّ ؛ حكوميّ
~部
وزارة شؤون الموظّفين (فى الصين الاقطاعيّة)

厉（厲）lì
بشدّة ؛ بحزم ؛ بقوّة ؛ بصرامة
~行节约
تطبيق مبدأ الاقتصاد بصرامة ؛ ممارسة الاقتصاد بقوّة
厉害 lìhai → 利害（lìhai）

砺（礪）lì
① حجر الشحذ ؛ المسنّ
② شحذه
砺石 lìshí
حجر الشحذ

励（勵）lì
شجّعه ؛ حثّه على كذا ؛ حضّه على كذا
励精图治 lì jīng tú zhì
بذل الجهود فى تنمية البلاد ؛ شحذ الهمم لتحسين ادارة الحكم

利 lì
① حادّ ؛ قاطع ؛ ماضٍ ؛ صارم
~刃
سلاح حادّ ؛ نصل قاطع
② مناسب ؛ ملائم ؛ مؤاتٍ ؛ ميسّر
③ → 利益
不为名，不为~
لا يسعى وراء الشهرة والمنفعة الشخصيّة
④ → 利润；利息
⑤ أفاده ؛ نفعه ؛ فى صالحه
这~于我们的团结
هذا يفيد الوحدة فى صفوفنا
利弊 lìbì
الفائدة و الضرر ؛ الفوائد والمضارّ ؛ ما له وما عليه ؛ أضرار ومنافع ؛ مزايا ونواقص
利害 lìhài
الربح و الخسارة ؛ المصالح والخسائر
~冲突
تضارب المصالح
利害 lìhai
شديد ؛ خطير ؛ عنيف ؛ مخيف ؛ فظيع ؛ قاسٍ
痛得很~
الشعور بشدّة الالم ؛ وجعه شديد
利己主义 lìjǐ zhǔyì
الانانيّة ؛ حبّ الذات
~者
أنانيّ ؛ وصوليّ
民族~
الانانيّة القوميّة
利率 lìlǜ
معدّل الفائدة ؛ نسبة الفائدة
利落 lìluo
① رشيق ؛ سريع ؛ سريع الحركة ؛ خفيف الحركة
动作~

حركات رشيقة : سريع الحركة
② رشيق متقن
办事 ~
يعمل برشاقة واتقان : أنجزه بانتظام وترتيب
③ انتهى : تمّ

利器 lìqì
① سلاح حادّ : سلاح ماض
② أداة فعّالة

利润 lìrùn
ربح ج أرباح : مربح

利息 lìxī
فائدة ج فوائد

利益 lìyì
فائدة ج فوائد : منفعة ج منافع : مصلحة ج مصالح : خير
长远 ~
المصلحة الطويلة المدى : مصالح مستقبليّة

利用 lìyòng
① استعمله : استخدمه : استفاد منه
废物 ~
الاستفادة من الموادّ التالفة : استخدام النفايات
② استغلّه
~ 敌人的内部矛盾
استغلال التناقض الداخليّ في صفوف العدوّ

利诱 lìyòu
أغراه بكذا : أغواه بكذا

痢 lì → 痢疾

痢疾 lìji
الزحار : الدوسنطاريا

例 lì

① مثل ج أمثال
以此为 ~
نأخذه مثلا
② سابقة ج سوابق : حالة سابقة : حادثة
破 ~
خارق للقاعدة : خلافا للعادة
有 ~ 在先
هناك سابقة
③ حالة
病 ~
حالة اصابة : حالة مرضيّة
④ قاعدة ج قواعد : نظام ج نظم : قانون ج قوانين
陈规旧 ~
لوائح بالية ونظم عتيقة

例会 lìhuì
اجتماع دوريّ : اجتماع نظاميّ

例假 lìjià
① عطلة رسميّة
② دور الطمث : العادة الشهريّة : الحيض

例句 lìjù
مثل : مثال : جملة استشهاديّة : جملة توضيحيّة

例如 lìrú
مثلا : على سبيل المثال : مثال ذلك : من أمثلة ذلك

例外 lìwài
استثناء : حالة استثنائيّة : حالة شاذّة
毫无 ~
بلا استثناء

例行公事 lìxíng gōngshì
أعمال روتينيّة : شؤون روتينيّة : شكليّات

例证 lìzhèng
شاهد ج شواهد : برهان ج براهين

例子 lìzi → 例 ①
举个 ~
اضرب مثلا

栎（櫟）lì

البلوط : السنديان

砾（礫）lì

حصى

砾石 lìshí

حصى

隶（隸、隷）lì

① → 隶属

② عبد ج عبيد : رقيق ج أرقاء

隶属 lìshǔ

تابع له : ملحق به : تحت إمرته

力 lì

① قوّة : طاقة : باس : جهد : مجهود

风～

قوّة الريح : طاقة الريح

② قدرة : قوّة : كفاءة : مفعول (الدواء) : تاثير (الدواء)

药～

فعّاليّة الدواء : تاثير الدواء

③ قوّة جسديّة : قوّة جسمانيّة : قوّة عضليّة

腿无～

الشعور بضعف فى قدميه : تخاذلت قوى قدميه

④ جهد

工作不～

لم يبذل جهده المطلوب : يقصر فى عمله

力不从心 lì bù cóng xīn

العين بصيرة واليد قصيرة : عاجز عن تحقيق رغبته

力畜 lìchù

حيوان الجرّ

力量 lìliang

① → 力气

② قدرة : طاقة : قوّة : جهد

国防

القدرة الدفاعيّة

尽一切～完成任务

بذل كلّ الجهود لانجاز المهمّة

③ فعّاليّة : مفعول : تاثير : أثر

力气 lìqi

قوّة جسديّة : جهد

用足～

بكلّ جهده : بكلّ ما فى وسعه

力求 lìqiú

بذل كلّ جهده فى سبيل كذا : سعى جاهدا لكذا : يعمل على كذا : يحاول جاهدا

～达到目的

بذل كلّ ما فى وسعه لتحقيق هدفه

力所能及 lì suǒ néng jí

فى مقدوره : ضمن امكانيّاته : ضمن حدود مقدرته : بقدر الامكان

力学 lìxué

علم الميكانيكا

†~ i«

ميكانيكا الموادّ

力争 lìzhēng

① بذل كلّ جهده : ناضل من أجل كذا

～上游

بذل الجهود للتقدّم نحو العلاء : التطلّع الى العلاء

② دافع عنه بقوّة : جادل بقوّة

据理～

يناقش بقوّة من منطلق الحقّ : يناقش من موقف الاقتناع بالحقّ

历₁（歷）lì

① جرّبه : اجتازه : ذاقه : مرّ به

～时十年

استغرق عشر سنوات
② السابق : الماضى : الفائت
~年
خلال السنوات المنصرمة
③ واحدا واحدا : جميعا
~访各校
زار الجامعات واحدة بعد أخرى

历₂（厤、曆、歷）

lì
① → 历法
新~
التقويم الغريغورىّ : التقويم الشمسىّ
② تقويم السنة : نتيجة
台~
تقويم مكتبىّ
历程 lìchéng
مجرى : سير : مسيرة
历次 lìcì
عديدة : متعدّدة : متنوّعة
历法 lìfǎ
تقويم فلكىّ : زيج
历届 lìjiè
الدورات السابقة : الأفواج السابقة
~人民代表
نوّاب الشعب فى الدورات السابقة
历来 lìlái
دائما : دائما وأبدا : منذ القديم : خلال العصور
~如此
هذا ما كان يجرى دائما : هذه الحالة كانت مألوفة
历历 lìlì
بوضوح : بجلاء : بكلّ وضوح
~在目
يظهر ماثلا أمام العينين : ما زال بارزا للعيان
历年 lìnián
خلال السنوات المنصرمة : فى السنوات الماضية
~的积蓄
مدخّرات السنوات الماضية
历史 lìshǐ
① التاريخ
~使命
الرسالة التاريخيّة
~唯物主义
المادّيّة التاريخيّة
② الماضى
~清白
نظيف صفحات ماضيه : ناصع الماضى
③ الأحداث الماضية
这件事早已成为~
هذا اعتبر من الأحداث الماضية منذ زمان
④ تاريخىّ
~文献
وثائق تاريخيّة
历书 lìshū
روزنامة : نتيجة

沥（瀝） lì

① يقطر الماء : سال و جرى قطرة قطرة
② قطرة
沥青 lìqīng
اسفلت : زفت : قار

疬（癧） lì

疬疫 lìyì
طاعون ج طواعين : وباء ج أوبئة

呖（嚦） lì

呖呖 lìlì

تغريد (الطائر) : شدو (الطائر)
莺声 ~
تغريد البلابل

荔 lì

荔枝 lìzhī
ليتشي

俩（倆）liǎ

① اثنان
姐儿 ~
أختان
咱 ~
نحن الاثنان
② بعض : بضع : عدّة

帘（② 簾）lián

① علَم ج أعلام : شارة
酒 ~
شارة خمّارة : لافتة خمّارة
② → 帘子
帘子 liánzi
ستار : ستارة ج ستائر
竹 ~
ستارة البامبو

廉（亷）lián

① → 廉洁
② → 廉价
廉耻 liánchǐ
النزاهة والاستقامة : الشعور بالكرامة : الحياء
廉价 liánjià
رخيص : بثمن بخس
~ 书
كتاب رخيص
~ 出售
باعه رخيصا : باعه بثمن مخفّض
廉洁 liánjié
نزيه : عفيف : طاهر الذمّة : شريف مستقيم
~ 奉公
التحلّي بالنزاهة في أداء الواجبات الرسميّة
廉政 liánzhèng
الاشراف على الشؤون الرسميّة بشرف ونزاهة

镰（鐮）lián → 镰刀

镰刀 liándāo
منجل ج مناجل

臁 lián

جهتا الساق
臁疮 liánchuāng
دُمّل الساق

怜（憐）lián

① → 怜悯
② → 怜爱
怜爱 lián'ài
حنّ عليه : عطف عليه : أحبّه بحنان
怜悯 liánmǐn
أشفق عليه : رأف به : رحمه : رثا لحاله : رقّ له قلبه
怜惜 liánxī
أشفق عليه : رأف به : رحمه

联（聯）lián

① → 联结; 联合
② دوبيت : بيتان من الشعر
联邦 liánbāng
فدراليّ : اتّحاد : كومونولث
~ 共和国
جمهوريّة فدراليّة : جمهوريّة

اتّحاديّة

联播 liánbō
اذاعة موحّدة
~节目
برنامج الاذاعة الموحّدة

联防 liánfáng
الدفاع المشترك
军民~
دفاع عسكريّ – مدنيّ مشترك

联合 liánhé
① اتّحد : تحالف
② مشترك
~声明
بيان مشترك
~政府
حكومة ائتلافيّة
~收割机
حصّادة – درّاسة

联合国 Liánhéguó
الأمم المتّحدة
~大会
الجمعيّة العامّة للأمم المتّحدة

联欢 liánhuān
مهرجان : احتفال
~节
مهرجان : احتفال
新年~会
حفلة عيد رأس السنة الجديدة : احتفال بعيد رأس السنة الجديدة

联结 liánjié
ربطه : ارتبط به : وصله : اتّصل به

联络 liánluò
اتّصل به
~员
ضابط الاتّصال : موظّف الاتّصال
失去~
فقد الاتّصال

联袂 liánmèi
يدا في يد : (سافروا) معا
~赴京
سافروا معا الى بكين

联盟 liánméng
حلف : تحالف : اتّحاد : عصبة
阿拉伯~
جامعة الدول العربيّة : الجامعة العربيّة
工农~
تحالف العمّال والفلاّحين

联名 liánmíng
توقيع مشترك
~发起
الاقتراح بتوقيع مشترك : مبادرة مشتركة : شنّ حملة مشتركة

联翩 liánpiān
طيران : تحليق
浮想~
أفكار تحوّم في ذهنه : أفكار تتزاحم في رأسه

联席会议 liánxí huìyì
مؤتمر مشترك : جلسة مشتركة

联系 liánxì
صلة : اتّصال : ارتباط
~群众
الارتباط بالجماهير : الالتحام بالجماهير
理论~实际
ربط النظريّة بالتطبيق : دمج النظريّة في الممارسة

联想 liánxiǎng
فكرة تستدعي فكرة أخرى : ربط بين الشيئين ذهنيّا : ذكّره شيء بشيء آخر

联谊会 liányìhuì
اتّحاد الصداقة

联运 liányùn
النقل العابر : الشحن العابر
水陆~

نقل برمانى

奁（奩、匳、匲、籢） lián

صندوق الزينة (فى قديم الزمان)

连 1 lián

① → 连接

② → 连续

~战皆捷

الانتصار فى معارك متوالية : تحقيق الانتصارات المتلاحقة : كسب سلسلة من المعارك

③ بما فى ذلك : من ضمنه

~你三个人

ثلاثة أشخاص من ضمنهم أنت

~根拔

استئصاله من جذوره : اجتثاثه من أصوله

④ سريّة ج سرايا

步兵~

سريّة من المشاة

连 2 lián

حتّى : كذلك

他~一句话也没有讲

لم ينبس ببنت شفة

连鬓胡子 liánbìn húzi

اللحية والعارضان : لحية كثّة

连词 liáncí

حرف عطف : أداة عطف

连带 liándài

مرتبط بكذا : متّصل بكذا : ذو علاقة مع كذا

~关系

مرتبط به : متّصل به : ذو علاقة معه

连队 liánduì

سريّة ج سرايا

连贯 liánguàn

ربطه : وصله : متواصل : متماسك

连环 liánhuán

سلسلة حلقات : حلقات متسلسلة

~画

رسوم القصص المسلسلة : قصّة مصوّرة مسلسلة

~计

سلسلة من الخدع : خطّة من سلسلة الحلقات

连脚裤 liánjiǎokù

بنطال مجورب

连接 liánjiē

ربطه : ارتبط به : وصله : اتّصل به

连连 liánlián

مرارا وتكرارا : مرّة تلو مرّة : كرّر كذا : ردّد كذا

连襟 liánjīn

عَديلان : سِلفان

连累 liánlěi

أوقعه فى ورطة : سبّب له متاعب : ورطه فى مشكلة

连忙 liánmáng

بسرعة : بعجلة : فورا : حالا : فى الحال

连绵 liánmián

مستمرّ : متلاحق : ممتدّ : بلا انقطاع

阴雨~

يستمرّ الجوّ غائما ممطرا : غائم ماطر لعدّة أيّام

连年 liánnián

لسنوات متلاحقة : لسنوات متوالية : سنة بعد أخرى

连任 liánrèn

أُعيدَ انتخابُه : أُعيدَ تعيينُه

连日 liánrì

أيّاما متوالية ؛ يوما بعد يوم

连锁 liánsuǒ
حلقات متسلسلة ؛ سلسلة من الحلقات
~反应
تفاعل متسلسل

连同 liántóng
معا ؛ بما فيه ؛ اذا أضيفَ الى كذا

连袜裤 liánwàkù
بنطال مجورب

连写 liánxiě
ربط المقاطع ؛ وصل المقاطع

连续 liánxù
متواصل ؛ مستمرّ ؛ متلاحق ؛ متتابع ؛ دون انقطاع ؛ على التوالى
~作战
خوض معارك متواصلة ؛ القيام بعمليّات متلاحقة

连夜 liányè
① فى الليلة ذاتها ؛ فى الليلة نفسها
② فى الليالى المتواصلة

连衣裙 liányīqún
فستان ج فساتين

连作 liánzuò
الزراعة الرتيبة

涟 lián
① → 涟漪
② سالت الدموعُ ؛ انحدرت الدموعُ ؛ راحت الدموعُ تغرق وجهه ؛ الدموع تنساب على خدّيه

涟漪 liányī
مُوَيْجَة ج مويجات

莲 lián
لوتس ؛ لوطس

莲蓬 liánpeng
قُرْص اللوتس

莲蓬头 liánpengtóu
المرشّة ؛ رأس المرشّة

莲子 liánzǐ
بذور اللوتس

梿 lián
梿枷 liánjiā
مدقّة المنطلة

鲢 lián
شبّوط فضّىّ منقّط

敛（斂）liǎn
① تقلّص ؛ انكمش ؛ أوقفه
~容
اختفت بسمتُه ؛ تلاشت بسمتُه
② جمّعه ؛ جباه
~钱
تجميع الأموال

敛财 liǎncái
الكسب بشتّى الوسائل ؛ تجميع المال بطرق غير مشروعة

敛迹 liǎnjì
لاذ عن الأنظار ؛ احتجب عن الناس

脸（臉）liǎn
① وجه ج وجوه ؛ محيًا
② جبهة ؛ مقدمة ؛ واجهة
门~儿
واجهة الدكّان ؛ واجهة البوّابة

脸蛋儿 liǎndànr
وجه ج وجوه ؛ خدّ ج خدود

脸面 liǎnmiàn
① وجه ج وجوه
② ماء الوجه ؛ الكرامة
保全~
المحافظة على ماء الوجه

脸皮 liǎnpí

① ماء الوجه : الكرامة

撕破 ~

جرح الكرامة : التخلّى عن ماء الوجه : انقلب ضدّه

② وجه : خدّ

~ 厚

لا يعرف الحياء : صفيق الوجه : وقح قليل الحياء

~ 薄

حسّاس : رقيق الشعور : خَجُول

脸色 liǎnsè

① لون الوجه : ملامح الوجه

~ 苍白

شاحب الوجه

② تعابير الوجه : سيماء الوجه : سحنة

脸水 liǎnshuǐ

ماء لغسل الوجه

恋（戀）liàn

① → 恋爱

② الشوق اليه : التعلّق به

~ ~ 不舍

عزّ عليه الفراق

恋爱 liàn'ài

الحبّ : العشق

谈 ~

تبادل حديث الحبّ : ابداء المشاعر العاطفيّة

恋歌 liàngē

أنشودة غراميّة : أغنيّة الحبّ

恋人 liànrén

حبيب : حبيبة : عاشق : عاشقة

楝 liàn

أزدرخت

炼（煉、鍊）liàn

① صهر (المعادن) : كرّر (النفط وغيره)

~ 钢

فولذة : صهر الفولاذ

② حمّى المعدن

真金不怕火 ~

الذهب الأصيل لا يخاف النار: النُضار لا يخشى النار

③ صقل (الألفاظ) : هذّب (الألفاظ)

~ 句

صقل الجملة : تهذيب الجملة

炼钢炉 liàngānglú

فرن الصهر : أتّون صهر الفولاذ

炼焦 liànjiāo

صناعة الكوك : التكويك

炼乳 liànrǔ

حليب مكثّف

炼铁炉 liàntiělú

فرن الحديد : أتّون صهر الحديد

炼油 liànyóu

① تكرير النفط

② استخراج الزيت بالتسخين

③ تسخين زيت الطعام : تسخين الدهن

练（練）liàn

① نسيج الحرير الأبيض

② غلى الفيالج

③ → 练习

~ 钢琴

التدرّب على البيانو

练兵 liànbīng

تدريب الجنود : التدريب العسكريّ

练功 liàngōng

التدريب الفنّيّ : القيام بالتمارين الرياضيّة أو العسكريّة أو الفنّيّة

~ 房

قاعة التدريب

练习 liànxí

① تدرّب على كذا : تمرّن على كذا

~讲阿拉伯语

التدرّب على تكلّم العربيّة

② تمرين ج تمارين : تدريب ج تدريبات

~本

كراسة ج كراريس : دفتر التمارين

潋（瀲）liàn

潋滟 liànyàn

① مياه واسعة [illegible]

② انسياب المياه

殓（殮）liàn

وضع الميت فى التابوت : سجّى الميت فى النعش

链（鍊）liàn

① → 链子

② وحدة طول كبليّ (تساوى عُشر الميل البحرىّ)

链霉素 liànméisù

الستربتومايسين

链球 liànqiú

① رمى المطرقة : رمى الكرة المسلسلة

② المطرقة : الكرة المسلسلة

链球菌 liànqiúqūn

المكوّر العِقدىّ : البزور المسبحيّة

链条 liàntiáo

سلسلة ج سلاسل : جنزير ج جنازير

链子 liànzi

سلسلة ج سلاسل : جنزير ج جنازير

梁（樑）liáng

① عارضة ج عوارض

② جِسْر (البناء)

凉（涼）liáng 另见 liàng

① برد : بارد : برد خفيف

~风

نسيم بارد

茶~了

برد الشايُ

② تَبِطَتْ عزيمته : خاب ظنّه

凉菜 liángcài

طبق بارد

凉粉 liángfěn

هُلام النشاء

凉快 liángkuai

① منعش : بارد و مريح

② ابترد

在树荫下~~

دعنا نبترد قليلا فى ظلّ الشجرة

凉帽 liángmào

قبّعة قشّ : قبّعة شمسيّة

凉棚 liángpéng

ظلّة حصير : سقيفة ج سقائف

凉爽 liángshuǎng → 凉快 ①

凉水 liángshuǐ

① ماء بارد

② ماء غير مغلىّ

凉台 liángtái

شرفة ج شرف : بلكون

凉席 liángxí

حصيرة السرير : حصير الفراش

凉鞋 liángxié

صندل ج صنادل

女~

صندل حريمىّ : صندل نسائىّ

良 liáng

① → 良好

~田

أرض جيدة للزراعة : أرض خصبة

② الانسان الطيّب : الاخيار

③ كثيرا : جداً

获益~多

استفاد من كذا كثيرا

良好 liánghǎo

جيد : حسن : طيّب

~的开端

بداية حسنة

良机 liángjī

فرصة سانحة : فرصة ذهبيّة : فرصة ثمينة : مناسبة طيّبة

坐失~

ضيّع فرصة ذهبيّة : أفلت مناسبة طيّبة

良久 liángjiǔ

مدّة من الزمن : وقتا طويلا : مليّاً

良心 liángxīn

ضمير : ضمير حيّ : ذمّة

凭~说

أقول بصدق : أقول كلمة صدق : من الانصاف أن أقول

违背~

خالف ضميره

良性肿瘤 liángxìng zhǒngliú

ورم عاديّ : ورم حميد

良莠不齐 liáng yǒu bù qí

اختلط القمح بالزوان : خليط من الاخيار والأشرار

良种 liángzhǒng

صنف جيّد من الدواجن أو الزروع : سُلاَلَة محسّنة

~马

حصان أصيل

~小麦

سُلاَلَة ممتازة من القمح

粮（糧） liáng

① → 粮食

② → 粮税

粮秣 liángmò

المؤن العسكريّة : التموين العسكريّ

粮食 liángshi

حبوب غذائيّة

~作物

محاصيل الحبوب : المحاصيل الغذائيّة : المزروعات الغذائيّة

粮税 liángshuì

ضريبة الحبوب

粮栈 liángzhàn

مخزن الحبوب : مستودع الحبوب

量 liáng 另见 liàng

① قاسه : أخذ مقاسه : كاله

~体温

قاس حرارته : أخذ درجة حرارة

② قدّره

量角器 liángjiǎoqì

منقلة ج مناقل : معايرة الزوايا

量具 liángjù

جهاز قياس

两₁（兩） liǎng

① اثنان : اثنتان

② كلاَ الجنبين : كِلاَ الجهتين : كِلاَ الطرفين

~利

نافع للطرفين : مفيد لكليهما

③ بعض : بضع : عدّة : قليل

这事过~天再说

ندرس هذا الأمر بعد بضعة أيام

两₂（兩） liǎng

ليانغ (وحدة وزن صينيّة ، تساوى ٥٠ غراما)

两点论 liǎngdiǎnlùn
مبدأ أن لكلّ شىء مَظْهَرَيْنِ ؛ نظريّة النقطتين

两分法 liǎngfēnfǎ
مبدأ انقسام الواحد الى الاثنين

两可 liǎngkě
كِلاهما ممكن ؛ سيّان

两口子 liǎngkǒuzi
زَوْجَانِ

两码事 liǎng mǎ shì
موضوعان مختلفان تماما

两面派 liǎngmiànpài
منافق ؛ ذو وَجْهَيْنِ ؛ ياكل على مائدتين

两面三刀 liǎng miàn sān dāo
منافق ؛ ذو وَجْهَيْنِ ولسانين ؛ اللعبة على الحبلين

两面性 liǎngmiànxìng
ذو صفة مزدوجة ؛ ذو طابع مزدوج ؛ ثُنَائِيّ الصفة

两全 liǎngquán
فى صالح الطرفين ؛ مُرْضٍ للطرفين

~其美
يُرْضِي الطرفين ؛ فى صالح الطرفين

两样 liǎngyàng
مختلف

没什么~
لا فرق بينهما

唡（啢） liǎng
أونسه

凉（涼） liàng 另见 liáng
برد الشيء ؛ برّده

谅 1 liàng
سامحه ؛ عفا عنه ؛ عذره

谅 2 liàng
اعتقده ؛ ظنّه ؛ توقّعه

~不见怪
أظنّ أنك لا تؤاخذنى

谅解 liàngjiě
تفاهم معه

晾 liàng
① جفّ الشيءُ ؛ جفّفه
② شمّسه ؛ جفّفه فى الشمس

亮 liàng
① منير ؛ مضىء ؛ ساطع الأنوار ؛ لامع ؛ مشرق ؛ ملالىء ؛ برّاق

灯光太~
المصباح ساطع أكثر من اللازم

② أشرق ؛ أضاء ؛ تألّق ؛ التمع ؛ انبعث نورٌ

天~了
انبثق نور الفجر ؛ انبلج الصبح ؛ لاحت تباشيرُ الصبح

③ (صوت) عال ؛ جهير ؛ جهوريّ ؛ مرتفع صاف

④ → 亮堂 ②

⑤ أظهره ؛ أبرزه ؛ بيّنه ؛ عرضه

~思想
عرض أفكاره ؛ بثّ مكنون صدره

亮度 liàngdù
سطوع ؛ اشراق ؛ ضيائيّة ؛ شدّة الضوء

亮光 liàngguāng
ضوء ؛ نور

亮堂 liàngtang
① → 亮 ①

② واضح : جليّ : صافٍ
心里 ~ 了
أشرق قلبه : أنيرتْ أذهانُهم

踉 liàng
踉跄 liàngqiàng
ترنّح : تمايل : تهادى

辆（輛） liàng
لفظة كميّة لعدد المربات
三 ~ 卡车
ثلاث سيّارات شحن : ثلاثة لوريّات

量 liàng 另见 liáng
① حجم : كميّة
零售 ~
حجم المبيعات بالتجزئة
② قدره : خمّنه
~ 入为出
المصروف حسب المدخول
量变 liàngbiàn
التغيير الكمّيّ
量词 liàngcí
لفظة لتمييز النوع
量力 liànglì
وفقا لقدرته : تقدير القوّة الذاتيّة
不自 ~
يغالى فى تقدير نفسه : لا يعرف قدره : جاهل نفسه
量子 liàngzǐ
كَمّ ج كَمّات : كوانتوم
~ 力学
ميكانيكا الكمّ

撩 liāo 另见 liáo : liào → '撂'
① رفعه : رفع ذيله
~ 起衣襟
رفع صدر سترته
② رشّ الماء

聊 1 liáo
① حاليا : مؤقّتا
~ 以自慰
ليواسى نفسه لا أكثر
② قليل جدّاً
~ 胜一筹
أحسن منه بقليل

聊 2 liáo → 聊天儿
聊天儿 liáotiānr
تجاذب أطراف الحديث : دردش : تحدّث

燎 liáo 另见 liǎo
حرّقه : أحرقه
燎原 liáoyuán
أشعل السهل : أحرق المرج
~ 之势
كامتداد النار فى المروج : كاشتعال النار فى السهل الشاسع

撩 liáo 另见 liāo : liào '撂'
→ 撩拨
撩拨 liáobō
أثاره : استفزّه : أغراه بكذا

嘹 liáo
嘹亮 liáoliàng
رنّان : طنّان : جهير
歌声 ~
غناء رنّان

僚 liáo
موظّف رسميّ : حكوميّ

僚机 liáojī
طائرة منقادة : طائرة الجناح
僚属 liáoshǔ
مرؤوس : تابع ج أتباع

獠 liáo

獠牙 liáoyá
أنياب بارزة : أنياب مكشّرة

缭 liáo

① → 缭绕
② خاط بغرزات مائلة
~缝儿
كفّ الثوب
缭乱 liáoluàn
مضطرب : مرتبك : مشوّش : حائر
心绪 ~
مشوّش الذهن : مضطرب الفكر
缭绕 liáorào
حلّق : حوّم
炊烟 ~
يتصاعد الدخان من مداخن المطابخ

寥 liáo → 寥落

寥廓 liáokuò
واسع : شاسع
寥寥 liáoliáo
قليل جداً
~无几
عدد قليل لا يذكر : القلّة القليلة
寥落 liáoluò
قليل متباعد : مشتّت : متفرّق : مبعثر
疏星 ~
لا تبدو فى السماء الاّ بضع نجوم مبعثرة

疗（療）liáo

عالجه : داواه
水 ~
علاج مائىّ
疗程 liáochéng
مرحلة علاجيّة : خطّة العلاج
疗法 liáofǎ
أسلوب العلاج : طريقة العلاج : العلاج الطبّىّ
综合 ~
علاج عامّ شامل
疗效 liáoxiào
تأثير العلاج : مفعول العلاج : فعّاليّة العلاج
疗养 liáoyǎng
استجمّ
~院
مصحّة : دار النقاهة : دار الاستجمام

辽（遼）liáo → 辽远

辽阔 liáokuò
واسع : شاسع : فسيح : ممتدّ : مترامى الأطراف
辽远 liáoyuǎn
بعيد : نائٍ : قاصٍ

潦 liáo

潦草 liáocǎo
① غير مرتّب : غير متقن
字迹 ~
كتابة غير متقنة
② مهمل : قليل العناية
工作 ~
العمل بلا عناية : الاهمال فى العمل
潦倒 liáodǎo
كسير الفؤاد : خائب الأمل : فاتر الهمّة

蓼 liǎo

يطباط

燎 liǎo 另见 liáo

شاط (شَعْرُه)

了 1 liǎo 另见 le. liào

① أنهاه : انتهى منه : أنجزه : أتمّه

这事已经～啦

قد انتهت هذه القضيّة

② لفظة لاحقة بالفعل تعقب "得" أو "不" للدلالة على الامكان

做得～

يمكن انجازه : يمكن تحقيقه

③ تماما : كليّا : كاملا

～无惧色

لا يساوره أدنى خوف : دون أدنى خوف

了 2 (瞭) liǎo 另见 le. liào → 了然

～如指掌

كما يعرف راحة يده : على عِلم تامّ بكذا

了不得 liǎobudé

① هائل : رائع : مدهش للغاية : غير عاديّ

～的大事

موضوع في غاية الأهمّيّة

② مخيف : رهيب : مفزع

了不起 liǎobuqǐ

عظيم : رائع : مدهش

了结 liǎojié

أنهاه : حلّه : سوّاه

了解 liǎojiě

① فهمه : أدركه : عرفه

② تعرّف عليه : ألمّ به : سبر غوره : أطلع عليه : وقف عليه

～情况

التعرّف على الأحوال : الالمام بالوضع

了然 liǎorán

فهمه جيّدا : أدركه تماما : يبدو واضحا

一目～

اتّضح له من نظرة واحدة : بارز للعيان

了事 liǎoshì

أنهى موضوعا : أنجزه : سوّاه

草草～

أنجز العمل بلا رويّة : يعمل بلا اهتمام

钌 liǎo 另见 liào

روثينيوم

料 1 liào

توقّعه : تنبّأه : قدّره : ظنّه : حسبه

出乎所～

لم يكن في حسبانه : لم يكن متوقّعا

料 2 liào

① مادّة ج موادّ

大衣～

قماش صوفيّ للمعطف

② علف ج أعلاف : علف الحبوب

喂～

أطعم المواشي بالعلف : علف الدابّة

③ لفظة كمّيّة للأدوية الصينيّة التقليديّة

一～药

وصفة دواء

料理 liàolǐ

عالجه : دبّره : رتّبه

~家务

تدبير الشؤون المنزليّة : الاشراف على الشؤون المنزليّة

料器 liàoqì

آنية زجاجيّة ج أوان زجاجيّة

料峭 liàoqiào

برد قليلا : برد خفيف

春寒~

برد ربيعيّ خفيف

料想 liàoxiǎng

توقّعه : حسبه : ظنّه : قدّره : تصوّره

谁也~不到

لا أحد يتوقّع ذلك : مَنْ كان يظنّ ذلك

料子 liàozi

① قطعة قماش

② قماش صوفيّ

③ كفاءة : شخص كفء

尥 liào

尥蹶子 liào juězi

رفسه : لبطه برجله

撂（撩） liào ‘撩’ 另见 liāo, liáo

① وضعه : تركه

② رماه : أسقطه : صرعه : طرحه

一梭子~倒了几个

مشط ذخيرة أسقطت بضعة أشخاص

撂手 liàoshǒu

نفض يديه من كذا

镣 liào

غلّ ج أغلال و غلول : قيد ج قيود : صفد ج أصفاد

镣铐 liàokào

القيود والأغلال : السلاسل

了（瞭） liào 另见 le liǎo

مراقبة

了望 liàowàng

راقبه : رصده

~哨

مخفر المراقبة : مرصد

~台

برج المراقبة

钌 liào 另见 liǎo

钌铞儿 liàodiàor

الرّزّة و المِشْبك

咧 liě

كشر عن أسنانه

~着嘴笑

ابتسم ابتسامة عريضة

列 liè

① رتّبه : نظّمه : اصطفى

名~第一

اسمه في رأس القائمة : في طليعة الفائزين : سجّل المركز الأوّل : يحتلّ المقام الأوّل

② أدرجه في كذا : وضعه في كذا

~入议程

أدرج في جدول الأعمال

③ صفّ ج صفوف : رتل ج أرتال

站在最前~

وقف في طليعة الصفّ

④ لفظة لتمييز النوع

迎面驶来一~火车

أقبل قطار نحونا

⑤ نوع ج أنواع : صنف ج أصناف وصنوف

不在此~

ليس من ضمن هذا الصنف : لا ينتمي الى هذا الصنف
⑥ كلّ : جميع : مختلف
请～位入座
ارجو من الحضرات أن تجلسوا في مقاعدكم

列兵 lièbīng
جنديّ : عسكريّ

列车 lièchē
قطار ج قطر
旅客～
قطار الركّاب
～员
عامل عربة القطار

列岛 lièdǎo
أرخبيل : مجموعة جزر

列队 lièduì
اصطفّ : في صفّ
～欢迎
اصطفّوا للترحيب

列举 lièjǔ
عرضه : عدّده : سرده : ذكره

列宁主义 Lièníng zhǔyì
اللينينيّة
～者
اللينينيّ

列席 lièxí
حضر كمراقب : حضر كضيف
～代表
مندوب مراقب : مندوب ضيف

烈 liè

① → 烈性 ②
～酒
شراب قويّ : مشروب قويّ
② → 烈性 ①

烈火 lièhuǒ
نار متأجّجة : نار ضارية : نار ملتهبة
～熊熊
النيران المتأجّجة : النيران المتوقّدة

烈日 lièrì
شمس محرقة : شمس لاهبة

烈士 lièshì
شهيد ج شهداء
革命～
شهداء الثورة : الشهداء الثوريّون
～墓
ضريح شهيد : مقبرة شهيد

烈属 lièshǔ
أسرة الشهيد : أهل الشهيد

烈性 lièxìng
① الإباء : الأنفة : الحميّة
～汉子
رجل أبيّ
② قويّ : عنيف : شديد
～炸药
متفجّر شديد الانفجار : متفجّر عالي القوّة

裂 liè

انشقّ : انفلق : تصدّع : تشرّخ
冻～
تشقّق من البرد

裂变 lièbiàn
انشطار
原子核～
انشطار النواة الذرّيّة

裂缝 lièfèng
① تشقّق : انشقّ : انشرخ
② شقّ ج شقوق : شرخ : صدع ج صدوع

裂痕 lièhén
شقّ ج شقوق : صدع ج صدوع

裂口 lièkǒu
① شقّ ج شقوق : فلع ج فلوع : سلع ج أسلاع وسلوع
② فتحة : شقّ : ثقب : فجوة

坝上的～
صدع في السدّ : ثغرة في السدّ
裂纹 lièwén
① شقّ ج شقوق : شرخ
② تصاميم الشقوق

趔 liè
趔趄 lièqie
ترنّح : تمايل : تهادى في مشيته

鴷 liè
شرقرق : شرقراق : نقّار الشجر

劣 liè
رديء : سيّىء
劣等 lièděng
نوع ركيك : صنف رديء
～货
بضاعة رديئة : بضاعة من الصنف الرديء
劣根性 liègēnxìng
عادة سيّئة متأصّلة : عادة سيّئة راسخة الجذور
劣迹 lièjī
مساوىء : قبيحة ج قبائح وقباح
劣势 lièshì
وضع سيّىء : وضع متردٍّ : مركز ضعيف
处于～
في وضع سيّىء : في مركز ضعيف

猎（獵）liè
① صاده : اصطاده
～虎
صيد النمر
② صيّاد : قنّاص
猎狗 liègǒu
كلب الصيد
猎奇 lièqí
تصيّد الغرائب و الطرائف : نشدان البدع
猎潜艇 lièqiántǐng
قانصة الغوّاصات
猎枪 lièqiāng
بندقيّة صيد
猎取 lièqǔ
① صاده : اصطاده
② سعى وراء كذا : تصيّده
～功名
السعي وراء المناصب والالقاب
猎人 lièrén
صيّاد : قنّاص

鬣 liè
عُرْف الفرس أو الأسد
鬣狗 liègǒu
ضَبُع وضَبْع ج ضِباع وضُبُع

躐 liè
① تجاوزه
② داسه
躐等 lièděng
تقدّم قفزا

麟（麐）lín
وحيد القرن الأسطوريّ الصينيّ

遴 lín
اختاره بحذر واهتمام
遴选 línxuǎn
اختاره : انتقاه : انتخبه

磷（燐）lín
الفوسفور
磷肥 línféi
الأسمدة الفوسفوريّة : الأسمدة

الفوسفاتيّة

磷光 língguāng

الوميض الفوسفوريّ : الضوء الفوسفوريّ : الفوسفوريّة

磷火 línhuǒ

ضوء فوسفوريّ : الوهج المستنقعيّ

辚 lín

辚辚 línlín

(لفظة صوتيّة) قرقع

车 ~

عربات تَقَرْقَعُ

嶙 lín

嶙峋 línxún

① (صخور) شامخة متراكبة

② هزيل : نحيف

瘦骨 ~

هزيل ناتيء العظام

鳞 lín

حرشف السمك : فلوس السمك

鳞次栉比 lín cì zhì bǐ

صفّ وراء صفّ : في صفوف متراصّة

鳞茎 línjīng

بصلة : بُصَيْلَة

鳞片 línpiàn

① حرشف السمك : فلوس السمك

② حراشف البراعم : حراشف برعميّة

鳞伤 línshāng

جراح كثيرة

遍体 ~

مثخن بالجراح : مجرّح

粼 lín

粼粼 línlín

صافٍ : زُلاَل

碧波 ~

مُوَيْجات زرقاء صافية

林 lín

① غابة : دغل ج أدغال : حرج ج أحراج

竹 ~

غابة البامبو : دغل البامبو

② دوائر : أوساط

自立于世界民族之 ~

وقف على قدميه من بين الأمم في العالم

③ → 林业

林场 línchǎng

مزرعة حرجيّة : مركز تحريج

林带 líndài

حزام غابات : حزام غابيّ : حزام أخضر

防沙 ~

حزام مصدّات الرمال

林地 líndì

منطقة حرجيّة : أراضٍ حرجيّة

林海 línhǎi

بحر من الغابات : حرج شاسع

林立 línlì

الوقوف بأعداد كبيرة مثل أشجار الغابة

油井 ~

تنتصب آبارُ البترول انتصاب الغابة : غابة من آبار البترول

林业 línyè

التحريج : الأعمال الحرجيّة : التشجير : التحريش

~ 专家

خبير حرجيّ

林荫道 línyīndào

شارع مظلّل : طريق تكتنفه الأشجارُ

淋 lín 另见 lìn

بلّله : انسكب عليه

~雨

يبلّله المطر : عرضه للمطر

淋巴 línbā

اللمفا

~管

وعاء لمفاوىّ ج أوعية لمفاويّة

~结

عقدة لمفاويّة

淋漓 línlí

① مبلّل : مرطّب

大汗~

يتصبّب عرقا : يبلّله العرق

② حرّ طليق : غير مكبوت

痛快~

مفعم بالعاطفة والقوّة : صريح خال من كلّ قيد

~尽致

واضح شامل : دقيق واضح

淋浴 línyù

دشّ

~室

حمّام : حمّام عامّ

霖 lín → 霖雨

霖雨 línyǔ

مطر غزير متواصل

琳 lín

يشم نقىّ : يشب

琳琅 línláng

يشم نقىّ : يشب : شىء نفيس

~满目

متعة للنظر : بهجة للنظر

临（臨） lín

① → 临近 ①

~河

يطلّ على النهر

② → 临近 ②

喜事~门

حلّت سعادةٌ على بيته

③ : قبيل كذا : على وشك كذا : أشرف على كذا : على باب كذا

~睡

قُبَيْل النوم

④ → 临摹

~帖

التدرّب على الخطّ من دفتر الخطّ : ينسخ نماذج من الخطّ

临别 línbié

عند الوداع : قبيل الفراق

~赠言

وصيّة الوداع : نصيحة الوداع

临床 línchuáng

سريرىّ

~医师

طبيب سريرىّ

临界 línjiè

حرَج

~温度

حرارة حرِجة : درجة الحرارة الحرجة

临近 línjìn

① بالقرب منه : بجانبه

② قبيل كذا : على وشك كذا

考试~

قبيل الامتحان

临摹 línmó

قلّده : نسخ عنه نسخة

~名画

تقليد الرسم المشهور

临盆 línpén

فى المخاض : عند الولادة

临时 línshí

① عندما : حينما

② مؤقّت

~工
عامل مؤقت

~措施
اجراءات مؤقتة

~政府
حكومة مؤقتة

临头 líntóu
على الابواب ؛ وشيك الوقوع

大祸~
الخطر على الابواب ؛ نكبة وشيكة الوقوع

临危 línwēi
① يحتضر ؛ يلفظ النفس الاخير
② مواجهة الاخطار ؛ مواجهة الموت

~不惧
يواجه الموت بشجاعة ؛ يجابه الاخطار رابط الجاش

临行 línxíng
قبل السفر ؛ قُبَيْل الفراق

临终 línzhōng
على شفا الهلاك ؛ على آخر رمق

邻（鄰、隣）lín

① → 邻居

近~
الجار القريب

② مجاور ؛ لصيق

~县
محافظة مجاورة

邻邦 línbāng
بلد مجاور

邻接 línjiē
يجاوره ؛ يتاخمه ؛ يحدّه

邻近 línjìn
① ليس بعيدا عنه ؛ اقترب منه
② بالقرب منه ؛ بجواره

他住在我家~
اقام بجوار بيتي

邻居 línjū
جار ج جيران

凛（凜）lǐn

① → 凛冽
② صارم ؛ شديد ؛ قاس

~若冰霜
صارم مهيب كالصقيع

③ خوف ؛ خشية

凛冽 lǐnliè
برد قاس ؛ برد قارص ؛ برد لاذع

凛凛 lǐnlǐn
① بارد ؛ قارس

寒风~
ريح قارسة ؛ ريح باردة تلسع

② → 凛然

威风~
وقور جليل ؛ هيبة وجلال

凛然 lǐnrán
صارم ؛ جدّيّ ؛ أبيّ ؛ أنوف

大义~
متمسك بالحقّ لا يتزعزع

檩（檁）lǐn

جسْر (البناء)

淋 lìn 另见 lín

صفّاه

淋病 lìnbìng
مرض السيلان ؛ تعقيبة

吝 lìn → 吝啬

吝啬 lìnsè
بخيل ؛ شحيح ؛ ضنين

~鬼
بخيل لئيم

吝惜 lìnxī
بخل بالشيء ؛ ضنّ بالشيء ؛ شحّ بالشيء وعليه

赁 lìn

استئجار

膦 lìn

فسفين

凌1（淩）líng

① → 凌辱

② ارتفع : علا

凌晨 língchén

قبيل الصبح : عند السَحَر : مع الفجر

凌驾 língjià

تعالى : تكبّر

～于法制之上

يتعالى على النظام القانونيّ

凌空 língkōng

ارتفع في الجوّ : علا شامخا

～飞翔

يحلّق عاليا في السماء

凌厉 línglì

سريع قويّ : خاطف : صاعق

凌乱 língluàn

في فوضى : اختلط الحابل بالنابل : ملخبط

凌辱 língrǔ

أهانه : أذلّه

凌云 língyún

عانق السحاب : ناطح السحاب : يطاول عنان السماء

壮志～

طموحات عالية : تطلّعات سامية

菱 líng

كمأة الماء : عكر أبو قرنين

菱形 língxíng

معيّن : شكل معيّن

鲮 líng

鲮鲤 línglǐ

البنغول : أمّ قرفة

陵 líng

① تلّ ج تلال و تلول : أكَمَة ج أكَمَات وأكَم جج آكام وأكُم وإكام

② → 陵墓

谒～

زيارة ضريح

陵墓 língmù

ضريح ج ضرائح : قبر ج قبور

陵园 língyuán

مقبرة ج مقابر : جبّانة

烈士～

مقبرة الشهداء

绫 líng → 绫子

～罗绸缎

الحرير و الساتان

绫子 língzi

الحرير الشاميّ

羚 líng → 羚羊

羚羊 língyáng

ظَبْي ج ظباء : غزال ج غزلان وغزلة

～角

قرن الغزال

零1 líng

① → 零碎

化整为～

تقسيم الجماعة الى أجزاء : تقسيم الكلّ الى أجزاء

② → 零头 ①；零数

年纪已八十有～

عمره فوق الثمانين

③ لفظة توضع بين عددين

一年～三天

سنة وثلاثة أيام
④ صفر : لا شيء
一切努力等于 ~
كلّ هذه الجهود تذهب مع أدراج الريح
⑤ → 零度
~ 下十度
عشرة تحت الصفر

零2 líng → 零落 ①

零点 língdiǎn
ساعة الصفر
~ 十分
عشر دقائق بعد ساعة الصفر

零度 língdù
صفر : درجة الصفر

零工 línggōng
① عمل مأجور قصير الأمد : مياومة
② عامل المياومة ج عمّال المياومة : عامل مؤقت

零花 línghuā → 零用

零活儿 línghuór
أعمال جانبيّة : أشغال مؤقتة

零件 língjiàn
قطعة غيار ج قطع غيار
无线电 ~
قطع غيار الراديو

零落 língluò
① ذبل و سقط : جفّ فسقط
② الضعة والانحطاط : الضعف والانحلال
③ مبعثر : مشتّت : متباعد
~ 的枪声
طلقات متباعدة

零钱 língqián
① فكّة النقود : قطع صغيرة من العملة
找 ~
رد الباقي بفكّة
② مصروف الجيب ج مصاريف الجيب : مصاريف نثريّة
③ بقشيش : اكراميّة

零散 língsǎn
مبعثر : متفرّق

零食 língshí
الأطعمة المسلية : مسليات

零售 língshòu
باع بالمفرّق : باع بالتجزئة
~ 价格
سعر القطاعيّ : سعر المفرّق : سعر التجزئة

零数 língshù
الباقي

零碎 língsuì
① متفرّق : مجزّأ : جزئي
~ 活儿
أعمال متفرّقة : أعمال جانبيّة
~ 东西
نثريّات : فضلات : بقايا : أشياء زهيدة
② نثريّات : أشياء زهيدة : بقايا
拾掇 ~ 儿
يرتّب الأشياء البسيطة المبعثرة

零头 língtóu
① الباقي : الزائد
② فضلة : بقيّة ج بقايا
~ 布
فضلة من القماش

零星 língxīng
① → 零碎
~ 的消息
أخبار متفرّقة
② → 零散

零用 língyòng
① مصروف الجيب ج مصاريف الجيب : مصاريف نثريّة
~ 钱
مصروف الجيب ج مصاريف

الجيب : مصاريف نثرية
أنفق المال فى مدفوعات نثرية ②

玲 líng

玲珑 línglóng

رائع : بديع : دقيق الصنع : ①
ممتاز

~剔透

بديع الصنع : دقيق الصنع
ذكى رشيق : ماهر نشيط : ②
بارع فطن

聆 líng → 聆听

~教

استرشد مشورته

聆听 língtīng

أصغى اليه : استمع اليه :
أنصت له : أعاره أذنا صاغية

龄 líng

سنّ : عمر ج أعمار ①
مدة : زمن ②

舰~

مدّة خدمة السفينة الحربيّة

党~

القدم الحزبيّ : العمر الحزبيّ
للعضو

囹 líng

囹圄 língyǔ

سِجْن : حَبْس

身入~

أُلقِيَ فى السجن : طُرِحَ خلف
القضبان

铃 líng

جرس ج أجراس ①

门~

جرس الباب

② → 铃声

جوزة القطن ③

铃铛 língdang

جرس صغير : جلجل ج جلاجل

铃兰 línglán

زنبق الوادى : درقة

铃声 língshēng

دقّة الجرس : جلجلة الجرس

伶 líng

ممثل : ممثلة

名~

ممثل مشهور : ممثلة مشهورة

伶仃 língdīng

وحيد بلا عون : فى عزلة

伶俐 línglì

ذكيّ : حادّ الذهن : سريع
البديهة

口齿~

فصيح اللسان : سلس ذلق
اللسان

翎 líng

ريش ذيل الطير : قوادم الطير

灵（靈、霛） líng

① → 灵活 ①；灵巧

روح ج أرواح : نفس ②

③ → 灵验 ①

~药

دواء ناجع : دواء فعّال

نعش : جثمان الفقيد ④

守~

وقف فى حراسة النعش :
حراسة جثمان الفقيد

灵车 língchē

عربة النعش

灵床 língchuáng

نعش ج نعوش

灵丹妙药 líng dān miào yào
دواء سحريّ : دواء لكلّ داء : عقّار عجيب

灵感 línggǎn
وحي : إلهام

灵格风 línggéfēng
لينغفون

灵魂 línghún
① روح ج أرواح : نفس
② قلب : نفس : روح
~深处
في أعماق القلب : في صميم الفؤاد
③ الكرامة : قيمة الانسان : عزّة النفس : الضمير
出卖~
باع روحه
④ العنصر الحاسم : مفتاح

灵活 línghuó
① سريع : نشيط : رشيق : خفيف الحركة
动作~
سريع الحركة : خفيف الحركة : برشاقة
脑筋~
سريع البديهة : شاطر الخاطر : حادّ الذهن
② مرن
~性
المرونة
~运用
استخدامه بمرونة

灵机 língjī
اشراقة ذهنيّة : فكرة بارعة : وحى
~—动
باشراقة من ذهنه : خطر له خاطر

灵柩 língjiù
نعش ج نعوش : تابوت ج توابيت

灵敏 língmǐn
حادّ : مرهف : حسّاس
~度
الحسّاسيّة
听觉~
مرهف السمع

灵巧 língqiǎo
ماهر : بارع : حاذق : رشيق

灵堂 língtáng
قاعة الحِداد : قاعة المأتم

灵通 língtōng
عليم : مطّلع : حسن الاطّلاع
消息~人士
مصدر مطّلع : مصدر عليم : الدوائر المطّلعة

灵位 língwèi
لوحة جنائزيّة

灵验 língyàn
① ناجع : فعّال
② صحيح : صادق

棂（欞、櫺） líng
ملبن (النافذة)

令 lǐng 另见 lìng
لفظة كميّة للورق
—~纸
رزمة من ورق : ماعون ورق

领 lǐng
① عنق ج أعناق : رقبة ج رقبات و رقاب
② → 领子
翻~
ياقة مقلوبة : بنيقة مقلوبة
③ لفظة لتمييز النوع
—~长袍
جلباب

④ قاده ؛ وجّهه ؛ دلّه
~孩子们散步
قاد الأطفال للتمشّي
⑤ → 领取
到仓库去~货
ذهب الى المستودع لاستلام البضائع
⑥ → 领会

领唱 lǐngchàng
قاد الجوقة
~者
المغنّي الرائد ؛ المنشد القائد

领带 lǐngdài
رباط العنق ؛ عقدة الرقبة ؛ كرافتّة
打~
ربط الكرافتّة ؛ عقد رباط العنق

领导 lǐngdǎo
① القيادة ؛ الزعامة ؛ الرئاسة
~权
القيادة ؛ الزعامة ؛ زمام السلطة ؛ سلطة القيادة
集体~
القيادة الجماعيّة
② قائد ؛ قيادة ؛ رئيس ؛ رئاسة ؛ زعامة

领地 lǐngdì
① اقطاع ؛ أرض الاقطاعيّ
② → 领土

领队 lǐngduì
① قاد جماعة ؛ قاد فريقا
② قائد الفريق

领港 lǐnggǎng
① ارشاد السفينة
② مرشد السفينة

领海 lǐnghǎi
المياه الاقليميّة
~权
سيادة المياه الاقليميّة

领航 lǐngháng
① أرشد (السفينة أو الطائرة) ؛ وجّهها ؛ قادها
② مرشد ؛ موجّه ؛ ملاّح

领会 lǐnghuì
فهمه ؛ أدركه ؛ عرفه ؛ وعاه
~报告的精神实质
فهم روح المحاضرة

领教 lǐngjiào
① (لفظة للمجاملة) شكرا ؛ متشكّر
② استشاره ؛ سأل رأيه ؛ طلب مشورة

领结 lǐngjié
عقدة الفراشة ؛ ربطة الفراشة ؛ بابيون

领巾 lǐngjīn
ربطة العنق

领空 lǐngkōng
المجال الجوّيّ ؛ الجوّ الاقليميّ .
~权
سيادة المجال الجوّيّ

领口 lǐngkǒu
① فتحة (قبّة الثوب)
② تلبيب ج تلابيب ؛ ما بين طرفي القبّة
敞着~
طوق الثوب مفتوح

领略 lǐnglüè
تذوّقه ؛ استلذّه ؛ تمتّع به

领情 lǐngqíng
متشكّر ؛ ممنون
你的好意我十分~
أنا كثير الامتنان لنيّتك الطيّبة

领取 lǐngqǔ
تسلّمه ؛ استلمه ؛ تلقّاه ؛ تقاضاه

领事 lǐngshì
قنصل ج قناصل
总~
قنصل عامّ

~馆
قنصليّة

领土 lǐngtǔ
الأرض : التراب الوطنيّ : الأراضي الاقليميّة

~完整
وحدة الأراضي الوطنيّة : سلامة الأراضي

领先 lǐngxiān
تقدّم غيرَه : سبق النّاسَ

~地位
في موضع متقدّم : في موضع متفوّق

领袖 lǐngxiù
زعيم ج زعماء : قائد ج قادة

领养 lǐngyǎng
تبنّاه

~的子女
ابناء بالتبنّي : أبناء متبنّون

领域 lǐngyù
① الأرض : المنطقة الاقليميّة : منطقة السيادة
② مجال ج مجالات : ميدان ج ميادين : حقل ج حقول

政治~
في الميدان السياسيّ

领章 lǐngzhāng
شارة القبّة : شارة الطوق

领子 lǐngzi
ياقة : قبّة : طوق ج أطواق : تلبيب ج تلابيب

岭（嶺）lǐng

① سلسلة جبال
② جبل ج جبال : قمّة ج قمم

另 lìng

آخَر : أخرى : غيره

他~有任务
لديه مهمّة أخرى

另外 lìngwài
بالاضافة الى كذا : الى جانب كذا : فضلا من كذا : فوق ذلك

令 1 lìng 另见 lǐng

① أمره : أصدر أمرا
② أمر ج أوامر

军~
أمر عسكريّ

③ جعله : سبّبه : أحدثه

~人发笑
أضحكه : جعله يضحك : أثار الضحك

令 2 lǐng 另见 lìng

فصل : موسم

冬~
فصل الشتاء : موسم الشتاء

令 3 lìng 另见 lǐng

① جميل : ممتاز : جيّد : طيّب

~德
أخلاق حميدة

② لفظة احترام المخاطب

~兄
أخُوك

~尊
أبُوك

溜 1 liū 另见 liù

① تدحرج : انزلق : تزلّق
② صقيل : زَلِق : أملَسُ
③ فرّ : هربَ : ولّى الأدبار : تسلّل

赶紧~
هرب خلسة على عجل

溜 2 liū 另见 liù → 熘（liū）

溜冰 liūbīng

التزلّق ؛ الانزلاق على الجليد ①
التزلّج بالعجلات ②

溜冰鞋 liūbīngxié
حذاء التزلّج ①
عجلة للتزلّج ②

溜达 liūda
تمشّى ؛ تفسّح ؛ تجوّل ؛ تنزّه

熘（溜）liū

[illegible] النشاء

刘（劉）liú

ليو (اسم عائلة)

刘海儿 liúhǎir
ناصية ؛ قصّة الطرّة

浏（瀏）liú

صاف ؛ زلال

浏览 liúlǎn
تصفّح ؛ ألقى نظرة عابرة

流 liú

① جرى ؛ انساب
~汗
تصبّب عرقا ؛ تعرّق
② → 流传
③ انحطّ ؛ تردّى
~于形式
أصبح أمرا شكليّا
④ مجرى ماء ؛ تيّار نهريّ
急~
تيّار عارم ؛ سيل متدفّق ؛ عباب
⑤ درجة ؛ طراز ؛ مرتبة ؛ صنف
一~作家
كاتب من الدرجة الاولى

流弊 liúbì
مساوىء ؛ مفاسد شائعة

流产 liúchǎn
① اجهاض
人工~
عمليّة اجهاض ؛ اجهاض متعمّد
② فشل ؛ أجهض

流畅 liúchàng
سلس ؛ سهل و واضح

流程 liúchéng
عمليّة ؛ عمليّة تكنولوجيّة

流传 liúchuán
انتشر ؛ شاع ؛ انتقل ؛ تناقلته الالسنُ
千古~
تناقلته الألسنُ جيلا بعد جيل

流窜 liúcuàn
تشتّتوا ؛ لاذوا بأذيال الفرار ؛ تشذّروا

流弹 liúdàn
رصاصة طائشة ؛ طلقة طائشة

流动 liúdòng
① جرى ؛ انساب ؛ سال
② متحرّك ؛ متنقّل ؛ متجوّل
~哨
دوريّة ؛ حارس متجوّل
~资金
رأس المال المتداول

流毒 liúdú
① سرت السمومُ ؛ تفشّت السمومُ
② سموم سارية ؛ التأثيرات السامّة ؛ الآثار السيّئة
肃清~
تصفية الآثار السيّئة ؛ ازالة التأثيرات السامّة

流芳 liúfāng
خلّف وراءه سمعة طيّبة
~百世
خلّف سمعة عطرة تتداولها الأجيالُ ؛ خلّف اسما طيّبا لا يفنى

流放 liúfàng
نفاه ؛ هجّره

طوّف الأخشاب : رمّث (الأخشاب)

~木材

طوّف الأخشاب : رمّث الأخشاب

流浪 liúlàng

تشرّد : هام على وجهه

~者

متشرّد : أفّاق : شريد : طريد

到处~

تنقّل من مكان الى مكان

流利 liúlì

① سلس : سلس سهل

笔头~

الكتابة بأسلوب سلس

② بطلاقة : بسلاسة

书写~

كتب بسلاسة

流量 liúliàng

حجم التصريف : معدّل التصريف : منسوب الجريان : كمّيّة جريان المياه

流露 liúlù

انكشف : بان : ظهر : تبدّى

流落 liúluò

تشرّد : هام على وجهه

~他乡

تشرّد غريبا متشرّدا : هجر الوطن متشرّدا

流氓 liúmáng

① وغد ج أوغاد : رعاع : غوغاء : صعلوك ج صعاليك : عربيد : وبش ج أوباش

~无产者

بروليتاريّ متشرّد

② تصرّفات لا أخلاقيّة : عربدة

要~

تصرّف تصرّفا ماجنا : تحرّش بالنساء

流明 liúmíng

لومن (وحدة لقياس التدفّق الضوئيّ)

流派 liúpài

مذهب ج مذاهب : مدرسة ج مدارس

流气 liúqì

تصرّفات لا أخلاقيّة : مُجُون : اباحيّة : سلوك شائن

流失 liúshī

جُرف : تآكّل

水土~

ضياع الماء و التربة : تعرية التربة وضياع المياه

流逝 liúshì

مرور : انقضاء

时光~

مرور الزمن

流水 liúshuǐ

① الماء الجاري

~不腐

الماء الجاري لا يأسن

② ما يشبه جريان المياه

~作业

طريقة خطّ التجميع : طريقة التركيب المسلسل : طريقة الانتاج المتواصل

~线

خطّ التجميع : سلسلة التركيب

③ المبيع : حجم المبيعات

流苏 liúsū

شرّابة ج شراريب : عذبة : هدّاب (الثوب)

流速 liúsù

سرعة التيّار

流体 liútǐ

مائع : شبه سائل : سائب : سيّال

~力学

ميكانيكا الموائع : هيدروستاتيكا

流通 liútōng

① دار : تداول : تحرّك

商品 ~

تداول السلع

空气 ~

جريان الهواء

② تداول العملات أو السلع : سيولة المال أو البضائع

流亡 liúwáng

نُفِيَ من وطنه : هُجِّرَ من بلده

~ 政府

حكومة فى المنفى : الحكومة المنفيّة

流线型 liúxiànxíng

انسيابىّ

~ 汽车

مربة انسيابيّة : سيّارة انسيابيّة

流星 liúxīng

شهاب ج شهب وشهبان وأشهب : نيزك ج نيازك

流行 liúxíng

شائع : رائج : دارج

~ 歌曲

الأغنيّة الشائعة

~ 病

مرض وبائىّ

~ 性感冒

الانفلونزا

流血 liúxuè

① نزف : نزيف

伤口 ~

نزف الجرح

② اراقة الدم : سفك الدماء

~ 事件

حادثة دامية

流言 liúyán

اشاعات : أقاويل شائعة

散布 ~

نشر الاشاعات

流域 liúyù

حوض النهر : الوادى

流质 liúzhì

طعام سائل

琉（瑠）liú

琉璃 liúlí

مينا ملوّنة

~ 瓦

قرميد مطلىّ بالمينا : قاشانىّ : قيشانىّ

硫 liú

الكبريت

硫磺 liúhuáng

الكبريت

~ 泉

نبع كبريتىّ

硫酸 liúsuān

حامض الكبريتيك

留（畱）liú

① بقى : مكث : أقام

② → 留学

③ استبقى فلانا : طلب منه البقاء حيث هو

~ 客人吃饭

استبقاء الضيف لتناول الوجبة

④ حفظه : احتفظ به

~ 底稿

الاحتفاظ بالنسخة المسودّة

~ 胡子

أرخى لحيته : ربّى ذقنه

⑤ قبله

这件礼物我不能 ~

لا أستطيع أن أقبل هذه الهديّة

⑥ تركه : خلّفه

他给你 ~ 了个条儿

ترك لك اشعارا

留步 liúbù
لا تُتْعِبْ نفسك من اجلي

留级 liújí
رسب ؛ أعاد صفّه ؛ بقي في صفّه

~生
طالب راسب

留兰香 liúlánxiāng
نعنع اخضر

留恋 liúliàn
عزّ عليه الفراق

~不舍
يعزّ عليه الفراق

留难 liúnàn
خلق له متاعب ؛ تعمّد خلق المصاعب

百般~
يضع العصي في العجلات ؛ يعرقله بكلّ وسيلة

留念 liúniàn
احتفظ به كتذكار ؛ قبله كتذكار

留情 liúqíng
تسامح ؛ رحم

毫不~
بلا هوادة معه ؛ لا يعرف الرحمة

留神 liúshén
انتبه ؛ حذر ؛ احترس

留声机 liúshēngjī
الحاكي ؛ الفونوغراف

留宿 liúsù
① دعا الضيف للمبيت
② بات ؛ قضى ليلته

留心 liúxīn
انتبه ؛ حذر ؛ احترس

留学 liúxué
درس في الخارج

~生
طالب موفد ؛ طالب وافد ؛ طالب مبعوث ؛ طالب أجنبيّ

留言 liúyán
ترك رسالة ؛ كلمة الزوّار عند المغادرة

~簿
سجلّ الزوّار

留意 liúyì
انتبه ؛ تحذّر ؛ يقظ

瘤 liú
ورم ج أورام

毒~
ورم خبيث

榴 liú
الرمّان ؛ شجر الرمّان

榴弹 liúdàn
قذيفة شديدة الانفجار

~炮
مدفع قذّاف ؛ مدافع هاوتزر

榴霰弹 liúxiàndàn
قذيفة شظايا ؛ قذيفة منثار

镏 liú
镏金 liújīn
التذهيب

~宫灯
فانوس القصور المذهّب

馏 liú 另见 liù
التقطير

柳 liǔ
الصفصاف

垂~
الصفصاف الباكي ؛ أمّ الشعور ؛ الصفصاف المستحي

柳条 liǔtiáo
أغصان الصفصاف ؛ أفنان الصفصاف

~筐

سلة غصنيّة

柳絮 liǔxù

عسيل الصفصاف : وبر الصفصاف : نوْرَة الصفصاف

柳腰 liǔyāo

خصر نحيف : خصر ضامر

绺 liǔ

خصلة

儿 – 白发

عدّة خصلات الشعر الاشيب

六 liù

ستّ : ستّة

六百 liùbǎi

ستّمائة

六千 liùqiān

ستّة آلاف

六十 liùshí

ستّون : ستّين

– 年代

الستّينات : الستّينيّات

六万 liùwàn

ستّون ألفا

六弦琴 liùxiánqín

قيثار

六月 liùyuè

يونيو : حزيران : الشهر السادس

碌 liù 另见 lù

碌碡 liùzhou

مدحلة حجريّة : محدلة حجريّة

溜（② 霤）liù 另见 liū

① مياه السطوح

② ميزاب ج ميازيب : مزراب ج مزاريب

③ صفّ ج صفوف

– 三间房

صفّ من البيوت ذات الغرف الثلاث

④ الحيّ : المنطقة

遛 liù

① تمشّى : تفسّح : تنزّه

– 马路

تجوّل فى الشوارع

② فسّحه

– 马

فسّح الحصان

馏 liù 另见 liú

سخّن الطعام المطبوخ

鹨 liù

عُزَيْزاء : جُشْنة

龙（龍）lóng

① تنّين ج تنانين

② امبراطورى

– 袍

رداء امبراطورىّ : بُرْدَة امبراطوريّة

龙船 lóngchuán

قارب التنّين : زورق التنّين

龙灯 lóngdēng

فانوس التنّين

耍 –

لعب بفانوس التنّين

龙宫 lónggōng

قصر التنّين

龙卷风 lóngjuǎnfēng

اعصار : زوبعة

龙门刨 lóngménbào

مسحاج آلىّ كبير : سحّاجة طاولة

龙套 lóngtào
① الزيّ المسرحيّ للأدوار الثانويّة
② دور ثانويّ : كمبارس
龙头 lóngtóu
① حنفيّة : صنبور
② مقود الدرّاجة
龙钟 lóngzhōng
هرم ضعيف
老态~
هرم مجوز : عجوز هزيل

茏（蘢）lóng

茏葱 lóngcōng
نضير : وارف : شديد الخضرة

聋（聾）lóng

أصمّ : أطرش
~哑学校
مدرسة الصمّ والبكم
聋子 lóngzi
شخص أصمّ

砻（礱）lóng

① قشّارة
② تقشير الرزّ بالقشّارة
砻糠 lóngkāng
قشور الرزّ : نخالة الرزّ

笼（籠）lóng 另见 lǒng

① → 笼子
鸟~
قفص الطيور
② → 笼屉
笼屉 lóngtì
قفص التبخير : قفص التسخين
笼头 lóngtou
مقود : عنان الدابّة
笼子 lóngzi 另见 lǒngzi
قفص ج أقفاص ، سلّة ج سلاّت وسلال

隆 lóng

① → 隆重
② → 隆起
隆冬 lóngdōng
عزّ الشتاء : معمعان الشتاء
隆隆 lónglóng
دويّ : قصف
雷声~
دويّ الرعد
隆起 lóngqǐ
بروز : نتوء : انتفاخ
隆重 lóngzhòng
عظيم : فخم : مهيب : رائع

垄（壟、壠）lǒng

① ظهر التلم ج ظهور الأتلام
② ممرّ ترابي
垄断 lǒngduàn
احتكر
~市场
احتكر السوق
~资本
رأسمال احتكاريّ
垄沟 lǒnggōu
تلم ج أتلام

拢（攏）lǒng

① أغلقه
② اقترب منه : دنا منه
快~工地了
يقترب من موقع العمل
③ جمعه
~账
جمع الحساب
④ ضمّه : ثبّته : لمّه

～在怀里

ضمّه الى صدره

⑤ مشط (الشَعْر)

～头发

مشط الشعر

拢岸 lǒng' àn

اقترب من الشاطىء

拢总 lǒngzǒng

المجموع : الكلّ

笼（籠） lǒng 另见 lóng

① → 笼罩

② → 笼子

笼络 lǒngluò

استماله : اجتذبه بكلّ وسيلة : كسبه

～人心

اجتذاب قلوب الجماهير بكلّ وسيلة : محاولة كسب الجماهير

笼统 lǒngtǒng

مبهم : مبهم الدلالة : مجمل : غير محدّد : خفيّ المعنى : غامض المعنى : غير مفصّل : عامّ

笼罩 lǒngzhào

غطّاه : غلّفه : خيّمه : ساد

浓雾～大地

الضباب الكثيف يلفّ الأرض

笼子 lǒngzi 另见 lóngzi

صندوق كبير

弄 lòng 另见 nòng

زقاق ج أزقّة : حارة ج حارات وحوارى

弄堂 lòngtáng

زقاق ج أزقّة : حارة ج حارات وحوارى

搂（摟） lōu 另见 lǒu

① جمعه : لمّه

～成一堆

كوّمه : كدّسه

② رفع (كمّه) ' شمّر (كمّه)

～起袖子

رفع كمّه : شمّر كمّه

③ ابتزّه

～钱

ابتزّ المال

娄（婁） lóu

ضعف (جسمه)

娄子 lóuzi

مشكلة : ازعاج

捅～

خلق مشكلة : أحدث بلبلة

耧（耬） lóu

تلاّمة : بذّارة

蒌 lóu

蒌蒿 lóuhāo

الافسنتين

楼（樓） lóu

① → 楼房

大～

عمارة : بناية متعدّدة الادوار

② طابق ج طوابق : دور ج أدوار

一～

الطابق الارضىّ : الدور الارضىّ

楼房 lóufáng

بناية : مبنى : عمارة

楼梯 lóutī

الدرج : السلّم

上～

صعد السلّم

喽（嘍） lóu

喽罗 lóuluó

أفراد عصابة : زبانية ①
تبع ج أتباع (للأشرار) : ذيل ②
ج أذيال

蝼（螻）lóu → 蝼蛄

蝼蛄 lóugū
حفّار : مالوش

蝼蚁 lóuyǐ
المالوش والنمل : الحشرات

搂（摟）lǒu 另见 lōu

ضمّه الى صدره : حضنه : ①
احتضنه : طوّقه بذراعيه :
عانقه

~住母亲的脖子
عانق أمّه بذراعيه

لفظة لتمييز النوع ②

两~粗的大树
شجرة كبيرة ذات حِضْنَيْ رَجُلَيْن

搂抱 lǒubào
ضمّه الى صدره : حضنه :
احتضنه : طوّق بذراعيه : عانقه

篓（簍）lǒu → 篓子

篓子 lǒuzi
سلّة ج سلاّت و سلال : سبت ج
أسبتة : سفط ج أسفاط

漏 lòu

تسرّب : رشح ①

堵~
سدّ الثقوب : سدّ الثغرات

ذاع (الخبر) : تسرّب : انفشى ②

走~消息
أفشى الخبرَ : سرّب المعلومات

أغفل : نسى : ضاع ③

~了一个字
هناك كلمة ناقصة : كلمة
أُغْفِلَتْ ، سُقِطَتْ كلمة سهوا

漏电 lòudiàn
تسرّب الكهرباء

漏洞 lòudòng
ثقب : فتحة : شقّ : خرق ①
خلل : ثغرة : خطأ : نقص ②

~百出
مليء بالثغرات

漏斗 lòudǒu
قمع ج أقماع

漏勺 lòusháo
مصفاة الطبخ ج مصاف

漏税 lòushuì
التهرّب من دفع الضريبة

漏网 lòuwǎng
الهروب من الشبكة : الافلات من
الشبكة

~之鱼
سمكة انزلقت من الشبكة

瘘（瘻、瘺）lòu

瘘管 lòuguǎn
ناسور ج نواسير : ناصور
ج نواصير

镂（鏤）lòu

نقشه : حفره

~花
نقش زخرفيّ : حفر تزيينيّ :
حفر فنّي

镂骨铭心 lòu gǔ míng xīn
محفور على صفحات القلب :
محفور فى حناياه

露 lòu 另见 lù

بدا ، أبداه : ظهر : أظهره :
انكشف : كشفه

露脸 lòuliǎn
بيّض وجهه : كسب مجداً : نال
حسن الذكر

露底 lòudǐ
كشف خفاياه : فضح أسراره
露马脚 lòu mǎjiǎo
انكشف حافر الحصان : سقط عنه القناع : انفضحت اللعبة
露面 lòumiàn
بدا : ظهر : برز : أسفر عن وجهه

陋 lòu

① قبيح : بشع : دميم
② حقير : زرى : متواضع : ضيّق
～室
غرفة متواضعة
③ مبتذل : سوقىّ : غير معقول
陋规 lòuguī
عادات سيّئة : أعراف بغيضة
陋俗 lòusú
تقاليد ذميمة : عادات فاسدة
陋习 lòuxí
عادات سيّئة : تقاليد فاسدة

庐（廬）lú

كوخ ج أكواخ
茅～
كوخ ج أكواخ
庐山真面目 Lú Shān zhēn miàn-mù
ملامح جبل لوشان الحقيقيّة : حقيقة الأمر : جلية الأمر

炉（爐、鑪）lú → 炉子

炉灰 lúhuī
رماد الفرن
炉火纯青 lú huǒ chún qīng
قمّة الكمال والابداع : الذروة فى التقنية أو الفنّ
炉膛 lútáng
غرفة الموقد : غرفة الفرن
炉灶 lúzào
فرن المطبخ
另起～
بدأ من جديد
炉渣 lúzhā
حثالة الفرن : نفايات الفرن
炉子 lúzi
موقد : فرن : مدفأة
生～
أشعل موقدا : أوقد الفرن

芦（蘆）lú → 芦苇

～根
جذور القصب : كعب القصب
芦笙 lúshēng
مزمار بلدىّ (لقوميّات مياو و ياو و دونغ)
芦苇 lúwěi
قصب
～荡
مستنقع قصباء
芦席 lúxí
حصيرة القصب

卢（盧）lú

لو (اسم العائلة)
卢比 lúbǐ
روبيه
卢布 lúbù
روبل

颅（顱）lú

جمجمة ج جماجم
颅骨 lúgǔ
عظم الجمجمة

鸬（鸕）lú

鸬鹚 lúcí
غاق : قاق الماء : غراب الماء

胪（臚）lú

عرضه : بسطه

胪陈 lúchén

وصفه بالتفصيل : شرحه بالتفصيل

舻（艫）lú

سمك الفرخ النيليّ : قشر بياض

卤（鹵、滷）lǔ

① زيت الملح

② → 卤素

③ مسلوق بالصويا

～鸡

فروخ مسلوقة بالصويا

④ مرق كثيف

⑤ عصير كثيف

茶～儿

نقيع الشاي

卤素 lǔsù

مولّد الملح : الهالوجين

卤味 lǔwèi

طبق بارد من اللحوم المسلوقة بالصويا

虏（虜）lǔ

① → 虏获

② أسير ج أسرى

③ عبد ج عبيد : قنّ ج أقنان

虏获 lǔhuò

سَبْى ج سَبِيّ : الأسرى والغنائم

掳（擄）lǔ

نهبه : سلبه

掳掠 lǔlüè

نهب و سلب

鲁 lǔ

① بليد : أبله : أحمق : قليل العقل

② → 鲁莽

鲁班尺 lǔbānchǐ

زاوية النجّار : كوس النجّار

鲁莽 lǔmǎng

صلف طائش : متهوّر : نزق

做事～

تصرّف بطيش : تسرّع في معالجة الأمر

橹（櫓、艪、艣）lǔ

مجذاف كبير : مجذاف طويل

镥 lǔ

لوتيسيوم

鹿 lù

أيل : أيل ج أيائل

～角

قرن الأيل

鹿茸 lùróng

قرن الأيل الوبريّ

～精

خلاصة قرن الأيل الوبريّ

鹿砦 lùzhài

مانع شجريّ : حواجز خشبيّة

漉 lù

تسرّب : رشح

漉网 lùwǎng

مصفاة عجينة ورقيّة

麓 lù

قدم الجبل : سفح الجبل

辘 lù

辘辘 lùlù

(لفظة صوتيّة) قرقع

车声 ~

قرقعة العجلات

辘轳 lùlú

رافعة بنريّة : بكرة

簏 lù

① صندرق البامبو

② سلّة من البامبو

路 lù

① طريق : ممرّ : درب ج دروب

小 ~

درب : طريق ضيّق

② → 路程

③ طُرُق : سُبُل : أساليب

这是他唯一的一条 ~

هذا طريقه الوحيد

④ منطقة : اقليم : جهة

南 ~ 货

المنتجات الجنوبيّة : المحاصيل الجنوبيّة

⑤ → 路线

三 ~ 进军

التقدّم في ثلاثة طرق

八 ~ 公共汽车

الباص رقم ٨

⑥ نوع : درجة : صنف

二三 ~ 角色

الادوار من الدرجة الثانية او الثالثة

路标 lùbiāo

① اشارة المرور : شارة طريق

② صوَة ج صوى : لافتة طريق

路程 lùchéng

المسافة : المرحلة المقطوعة : الرحلة

三天的 ~

رحلة ثلاثة أيّام : مسافة ثلاثة أيّام

路灯 lùdēng

مصباح الشارع : ضوء الشارع

路费 lùfèi

نفقات السفر : مصاريف السفر

路过 lùguò

مرّ به

路基 lùjī

أساس الطريق : قاعدة الطريق

铁路 ~

أساس السكّة الحديديّة : قاعدة السكّة الحديديّة

路径 lùjìng

① طريق : سبيل

② سِرّ : مفتاح : أسلوب

找到成功的 ~

وجد سِرّ النجاح

路口 lùkǒu

ملتقى الطرق : مفرق الطرق : تقاطع الطرق

三岔 ~

مفرق ثلاثيّ

路面 lùmiàn

سطح الطريق : سطح مرصوف : بلاطة الطريق

柏油 ~

سطح الطريق المسفلت

路牌 lùpái

لافتة الشارع : لوحة اسم الشارع

路人 lùrén

① مارّ : عابِر سبيلٍ

② غريب

路途 lùtú

① طريق : درب : ممرّ

② مسافة : رحلة : سفر

~ 遥远

مسافة بعيدة

路线 lùxiàn

① طريق : طريق الرحلة

行军 ~

طريق السير : خطّ الزحف
② خطّ ج خطوط
群众 ~
الخطّ الجماهيرىّ
路子 lùzi
طريقة : أسلوب : وسيلة
走私人的 ~
بوساطة العلاقة الشخصيّة

露 1 lù 另见 lòu
① → 露水
② شراب : عصير : مستقطر
果子 ~
عصير الفواكه : شراب الثمار

露 2 lù 另见 lòu
بدا : أبداه : ظهر : أظهره : انكشف : كشفه
面 ~ 笑容
ظهرت على وجهه ابتسامةٌ
露骨 lùgǔ
سافِر : علنىّ
~ 的干涉
التدخّل السافر
露酒 lùjiǔ
شراب النبيذ
露水 lùshui
الندى : طلّ ج طلل وطلال
露宿 lùsù
نام فى العراء : أمضى الليل فى الخلاء : التحف الجوّ
~ 街头
نام فى الشارع : التحف الجوّ فى الشارع
露天 lùtiān
فى العراء : فى الهواء الطلق
~ 电影
فيلم يُعْرَضُ فى الهواء الطلق
~ 矿
منجم مكشوف
露营 lùyíng
خيّم فى العراء : عسكر فى الهواء الطلق
露珠 lùzhū
قطرات الندى : قطرات الطلّ

鹭 lù
مالك الحزين : البلشون
鹭鸶 lùsī
ابن الماء : البلشون الابيض

戮 lù
قتله : ذبحه
戮力同心 lù lì tóng xīn
توحيد الجهود : تضافر الجهود : العمل كرجل واحد

录（録） lù
① دوّنه : سجّله : كتبه
② → 录用
③ سجلّ ج سجلّات
通讯 ~
دليل العناوين : كرّاس العناوين
录取 lùqǔ
قبله : اختاره
录像 lùxiàng
تسجيل الصور
~ 机
فيديو : مسجّل مصوّر : مسجّل تلفزيونىّ
~ 带
شريط فيديو
录音 lùyīn
تسجيل الصوت
~ 机
مسجّل
~ 带
شريط : شريط مغناطيسىّ
录用 lùyòng

استخدمه ؛ وظّفه ؛ عيّنه
量材 ~
استخدام شخص حسب قدرته

禄 lù
مرتّب رسميّ ؛ راتب

碌 lù 另见 liù
① بسيط ؛ عاديّ
② مشغول

碌碌 lùlù
① بسيط ؛ عاديّ
~ 无能
غير كفء ؛ عاجز ؛ غير قادر
② مشغول ؛ كثير الاشغال
~ 半生
كدح مشغولا نصف عمره

绿 lù 另见 lǜ

绿林好汉 lùlín hǎohàn
أبطال الغابة ؛ الصماليك الأبطال

陆（陸） lù → 陆地
水 ~ 交通
المواصلات البرّيّة والمائيّة

陆地 lùdì
البرّ ؛ الأرض ؛ اليابسة

陆军 lùjūn
المشاة ؛ القوات البرّيّة

陆路 lùlù
طريق برّيّ
走 ~
سافر برّا ؛ سافر بطريق البرّ

陆续 lùxù
على التوالي ؛ على التعاقب ؛ على التتابع ؛ واحدا تلو الآخر

陆运 lùyùn

闾 lǘ
① بوّابة الزقاق ؛ مدخل الحارة
② حيّ ؛ حارة ؛ زقاق

驴（驢） lǘ
حمار ج حمير وحمر وأحمرة وحمور وحمرات ؛ أتان ج أتن وأتن

驴骡 lǘluó
بغل الأتان

驴皮胶 lǘpíjiāo
غراء جلد الحمار

旅 1 lǚ → 旅行

旅 2 lǚ
① لواء ج ألوية
步兵 ~
لواء من المشاة
② قوّة ج قوّات ؛ جيش ج جيوش
劲 ~
قوّة ضاربة ؛ جيش قويّ

旅伴 lǚbàn
رفيق طريق ؛ رفيق سفر

旅店 lǚdiàn
نزل ؛ خان ؛ فندق

旅费 lǚfèi
نفقات السفر ؛ مصاريف الرحلة

旅馆 lǚguǎn
فندق ج فنادق

旅客 lǚkè
مسافر ؛ نزيل ج نزلاء

旅途 lǚtú
السفر ؛ الرحلة
~ 见闻
مشاهدات الرحلة ؛ ملاحظات المسافر

旅行 lǚxíng
السفر ؛ الرحلة

~指南
الدليل : الكتاب الدليل

~社
مكتب سياحيّ : وكالة السفر : مكتب السفريّات

~袋
حقيبة السفر

旅游 lǚyóu
السياحة

水上~
النزهة فى النهر : السياحة بالسفينة

膂 lǚ
العمود الفقرىّ

膂力 lǚlì
القوّة العضليّة : القوّة الجسديّة

~过人
فائق القوّة الجسديّة

屡（屢） lǚ → 屡次

~教不改
كابر فى الباطل : يصرّ على الأخطاء رغم التهذيب المتكرّر

屡次 lǚcì
مرارا : مرّة بعد مرّة

屡见不鲜 lǚ jiàn bù xiān
شيء مألوف لديه : لا جديد تحت الشمس

缕（縷） lǚ
① خيط
② (لفظة لتمييز النوع) خصلة : ذؤابة ج ذوائب

~~青烟
خيط دخان

缕述 lǚshù
سرد بالتفصيل : دخل فى التفاصيل

捋 lǚ 另见 luō
مسّده : داعبه : سوّاه

~胡子
مسّد لحيته

吕 lǚ
اسم عائلة

吕宋烟 lǚsòngyān
سيجار زنوبيا

铝 lǚ
الومنيوم

侣 lǚ
رفيق : شريك : صديق : صاحب

履 lǚ
① حذاء ج أحذية : نعل ج نعال

革~
حذاء جلدىّ

② سار : مشى : وطيء

如~薄冰
كَمَنْ يمشي على غشاوة من الجليد : كَمَنْ يمشى فوق طبقة رقيقة من الجليد

③ → 履行

~约
نفّذ الاتّفاقيّة : وضع الاتّفاقيّة موضع التنفيذ

履带 lǚdài
جنزير ج جنازير

~式拖拉机
جرّارة مجنزرة

履历 lǚlì
① الأحوال الشخصيّة : الأوضاع الشخصيّة : سيرته

~表
استمارة شخصيّة

استمارة شخصيّة ②
填~
ملا الاستمارة الشخصيّة

履行 lǚxíng
أدّاه : أنجزه : نفّذه
~诺言
وفى بعهده : نفّذ وعده
~合同
وضع الاتّفاقيّة موضع التنفيذ ، نفّذ الاتّفاقيّة

率 lǜ 另见 shuài
نسبة : معدّل
出勤~
نسبة المداومين : نسبة الحضور

虑（慮） lǜ
① فكّر فى كذا : تأمّل فى كذا
② قلق : همّ
不足为~
لا داعى للقلق

滤（濾） lǜ
صفّاه : رشّحه

滤过性病毒 lǜguòxìng bìngdú
فيروس راشح

滤纸 lǜzhǐ
ورق فلتر : ورق تصفية : ورق ترشيح

律 lǜ
① قانون ج قوانين : نظام ج نظم
② ضبطه : تحكّم به : كبح جماحه
严于~己
متشدّد مع نفسه : الانضباط الذاتىّ الصارم

律师 lǜshī

محام ج محامون

葎 lǜ
葎草 lǜcǎo
الجلجل : حشيشة الدينار

氯 lǜ
كلور : كلورين

氯纶 lǜlún
ألياف كلوريد البوليفينيل
~内衣
ملابس داخليّة من قماش كلوريد البوليفينيل

氯霉素 lǜméisù
كلورومايسيتين

绿 lǜ 另见 lù
أخضر : لون أخضر
~叶
أوراق خضراء

绿茶 lǜchá
الشاى الأخضر

绿灯 lǜdēng
الضوء الأخضر
开~
اعطاء الضوء الأخضر

绿豆 lǜdòu
ماش : بسلّة خضراء

绿肥 lǜféi
سماد أخضر
~作物
مزروعات السماد الأخضر

绿化 lǜhuà
تشجير : تحريج : تخضير
~城市
تشجير المدينة

绿篱 lǜlí
سياج أخضر : سياج شجرىّ

绿色 lǜsè
أخضر : لون أخضر
~植物
نبات أخضر

绿荫 lǜyīn

ظلّ الشجرة : ظلال الشجرة : فيء ج أفياء وفيوء

绿洲 lǜzhōu

واحة

脔 (臠) luán

شرحة لحم

脔割 luángē

قطّعه

峦 (巒) luán

سلسلة تلال : سلسلة جبال

重 ~ 叠嶂

جبال متسلسلة : جبال متراكبة

銮 (鑾) luán

جرس صغير

銮铃 luánlíng

جلجل ج جلاجل : جرس صغير

挛 (攣) luán

تقلّص : انكماش : انقباض

挛缩 luánsuō

التقلّص المستمرّ : التقفّع : التقبّض

鸾 (鸞) luán

طائر أسطوريّ كالعنقاء

鸾凤 luánfèng

الزّوْجَانِ

~ 和鸣

زوجان سعيدان

孪 (孿) luán → 孪生

孪生 luánshēng

تَوْأم : تَوْأمَانِ ج توائم

~ 子

ولدان توأمان

~ 兄弟

أخوان توأمان

卵 luǎn

بيضة : بُوَيْضَة

卵巢 luǎncháo

المَبِيض

卵生 luǎnshēng

الخصوبة التناسليّة بالبيوض : التناسل بالبيض

~ 动物

حيوان بيوض

卵石 luǎnshí

حصاة ج حصىً

乱 (亂) luàn

① غير مرتّب : غير منظّم : غير منسّق : فوضويّ : ملخبط : مشوّش : مضطرب : بلا نظام

秩序很 ~

مشوّش النظام

脑子里 ~ 成一团

مشوّش الذهن : الشعور بالقلق والارتباك

② فوضى : بلبلة : اضطراب : فتنة : شغب : قلاقل

平 ~

قمع فتنة : أخمد تمرّدا

③ شوّشه : أربكه : لخبطه : خلط الحابل بالنابل

④ قلق : مضطرب : مرتبك : مشوّش

⑤ على كيفه : على هواه : على غير هدى : اعتباطا : ركب هواه : اتّبع هواه : كما يحلو له : بلا رويّة : بلا حساب : بلا تبصّر : بطريقة عشوائيّة

~ 说

تكلّم على هواه : يهذر : يتشدّق : يرمي الكلام على عواهنه

~花钱

بذّر فلوسه : صرف ماله بلا رويّة

⑥ الاباحيّة : اتّصال جنسيّ غير شرعي

乱伦 luànlún

سفاح القربى : سفاح المحارم

乱七八糟 luànqībāzāo

في فوضى : اختلط الحابل بالنابل في كذا : ملخبط

乱世 luànshì

أيّام الفوضى : الأيّام العصيبة : أيّام الاضطرابات

乱弹琴 luàntánqín

يعزف عزفا عشوائيّا : يخبط خبط عشواء

乱糟糟 luànzāozāo

فوضويّ : مشوّش : ملخبط : مبعثر

到处~的

تسود الفوضى كلّ مكان

乱子 luànzi

فوضى : بلبلة : اضطراب : فتنة : شغب

出~

حدثت الاضطراباتُ : أثير الشغبُ

掠 lüè

① → 掠夺

② لامسه : داعبه : مرّ به

凉风~面

يداعب وجهه النسيمُ الباردُ

③ ضربه بالعصا أو السوط

掠夺 lüèduó

نهبه : سلبه : نهبه وسلبه ، اغتصبه

~战争

حرب النهب

略（畧）lüè

① → 略微

~加思索

فكّر قليلا

② موجز : مختصر

~述大意

لخّصه : قدّمه ملخّصا : شرحه بايجاز

③ حذفه : ألغاه

略图 lüètú

الخطوط العريضة : المخطّط البسيط : خريطة مبسّطة

略微 lüèwēi

قليل : بسيط : بعض

略语 lüèyǔ

كلمة مختزلة

抡（掄）lūn

لوّحه بقوّة

~起棍子

لوّح الهراوة

沦（淪）lún

① غرق : انغمس

② وقع في كذا : سقط في كذا

~为殖民地

تحوّل الى مستعمرة

沦落 lúnluò

تشرّد : هام على وجهه : حطّ به الدهرُ

~街头

عاش شريدا في الشارع

沦亡 lúnwáng

سقطت (الدولةُ) فريسة : أُستُعْبِدَتْ : أصبح (البلدُ) محتلاً

沦陷 lúnxiàn

سقط (البلد) في يد العدوّ : الأرض احتلّها العدو

~区

منطقة محتلّة : أرض محتلّة

轮（輪）lún

① → 轮子

② → 轮船

③ بالتناوب

今天~到你值日

جاء دورك اليوم فى نوبة نهاريّة

④ لفظة لتمييز النوع

一~明月

قمر وضّاء : قمر منير

第三~谈判

الجولة الثالثة من المفاوضات

轮班 lúnbān

بالتناوب : تناوب المهمّة

~工作

عملوا بالتناوب : تناوبوا فى العمل

轮船 lúnchuán

سفينة ج سفن : سفينة بخاريّة : باخرة ج بواخر

轮渡 lúndù

عبّارة بخاريّة : معديّة : زورق العبور

轮换 lúnhuàn

تناوب

轮机 lúnjī

① توربين

② محرك : موتور

~长

كبير المهندسين : مهندس أوّل

轮廓 lúnkuò

① الخطوط العريضة : المخطّط البسيط : الشكل العامّ

~分明

الخطوط العريضة واضحة

② أحوال عامّة : أحوال موجزة

轮流 lúnliú

تناوب

轮胎 lúntāi

اطار العجلة : عجلة مطّاطيّة

自行车~

اطار العجلة للدرّاجة

汽车~

عجلة مطّاطيّة للسيّارة

轮休 lúnxiū

① اراحة الحقول : اراحة الأرض

② تناوب الاستراحة : تناوب العطل

轮训 lúnxùn

التدريب الدوريّ : التدريب المتناوب

轮子 lúnzi

عجلة : دولاب

轮作 lúnzuò

زراعة دوريّة : زراعة متناوبة

伦（倫）lún

① العلاقات الانسانيّة : العلاقات الاجتماعيّة

② → 伦次

③ مثيل : ندّ : نظير

不~不类

لا هو طير يطير و لا سمك يسبح : هو لا فى العير و لا فى النفير

伦巴 lúnbā

رقصة رومبا

伦比 lúnbǐ

منافس : ندّ

无与~

لا يُجَارَى ولا يُبَارَى : لا مثيل له : لا ندّ له : لا نظير له

伦常 lúncháng

أعراف العلاقات الانسانيّة

伦次 lúncì

تناسق : سلاسة : نظام : ترتيب

语无~

هذى هذيانا : حديث ملخبط : يخلط فى كلامه

伦理 lúnlǐ

المبادىء الأخلاقيّة : الأخلاق

~学
علم الأخلاق : علم المبادىء الأخلاقيّة

伦琴 lúnqín
رونتجن

~射线
أشعّة رونتجن : أشعّة أكس : الأشعّة السينيّة

论（論）lùn

① ناقشه : بحثه : تحدّث منه

就事~事
مناقشة الموضوع مستقلاً : معالجة الأمور بصرف النظر عن مسبّباتها

② رأى : وجهة نظر

~国际形势
في الوضع الدوليّ

③ نظريّة

相对~
النسبيّة : نظريّة النسبيّة : مذهب النسبيّة

④ اعتبار : تقدير

相提并~
اعتبارهما بمقياس واحد : وضعه مع غيره على قدم المساواة : وضعهما على صعيد واحد

⑤ حسب كذا : وفقا لكذا : في ضوء كذا

~功行赏
المكافاة حسب المساهمة

⑥ بكذا : من حيث

~天
بعدد الأيّام

论点 lùndiǎn
الرأي : الفكر : وجهة النظر : حجّة : برهان

文章的基本~
الأفكار الأساسيّة لهذه المقالة

论调 lùndiào
نزعة : ميل : تبرير : رأي : وجهة النظر

论断 lùnduàn
حكم : استنتاج

论据 lùnjù
حجّة ج حجج : سند الحجّة : أساس الحجّة

~不足
أساس الحجّة ضعيف : أسباب واهية

论理 lùnlǐ
① من المفروض : في الحالات العاديّة : عادة
② ناقشه : جادله بالحجّة
③ منطق

合乎~
منطقيّ : يقبله المنطق

论述 lùnshù
شرحه : حلّله : عرضه

论坛 lùntán
منبر : منصّة : منتدى

文艺~
ندوة أو منتدى الأدب والفنّ

阿拉伯思想~
منتدى الفكر العربيّ

论题 lùntí
الخبر : الموضوع

论文 lùnwén
بحث : رسالة : أطروحة

学术~
أطروحة أكاديميّة : أطروحة

论战 lùnzhàn
مناظرة : معركة جدليّة

论证 lùnzhèng
① برهان ج براهين : حجّة ج حجج : دليل ج أدلاء
② استشهد بكذا : عرضه مدعّما بالبراهين
③ أساس الحجّة : سند الحجّة

论著 lùnzhù
مؤلَّف : كتاب علميّ

捋 luō 另见 lǚ
مسحه باليد من طرف الى طرف آخر
~起袖子
شمّر كمّه

啰（囉） luō 另见 luó
啰嗦 luōsuō
① ثرثار : كثير الكلام
② معقّد : مزعج : مرهق : متعب
手续~
اجراءات متعبة : اجراءات معقّدة

螺 luó
① حلزون : قوقعة
② بصمة حلزونيّة
螺钉 luódīng
مسمار برغيّ : مسمار لولبيّ : مسمار قلاووظ : لولب
螺号 luóhào
بوق الصدف : بوق حلزونيّ
螺母 luómǔ
صمولة : صامولة : عزقة البرغيّ
螺栓 luóshuān
برغيّ بصمولة : مسمار لولبيّ ذو صمولة
螺丝 luósī → 螺钉
~刀
مِفَكّ
螺蛳 luósī
حلزون : قوقعة
螺纹 luówén
سنّ اللولب
螺旋 luóxuán
حلزونيّ
~形
شكل حلزونيّ
~桨
مروحة ج مراوح

骡（驘） luó → 骡子
骡子 luózi
بغل ج بغال وأبغال

罗₁（羅） luó 另见 luō
① → 罗网
② → 罗致
③ → 罗列 ①
④ شاش : حرير شفّاف
绣花纱 ~
شاش مطرّز : حرير شفّاف مطرّز
⑤ نخله
~面
نخل الدقيق : نخل الطحين
⑥ قنص الطيور بالشبكة

罗₂（羅） luó
كروز : ١٢ دزّينة
罗汉 luóhàn
أرهت ج أرهات وأراهات
罗汉松 luóhànsōng
صنوبر الفشغ
罗列 luóliè
① انتشر : وزّع : عُرِضَ
② عدّه : عدده : عرضه : سرده
~事实
عرض الحقائق : تعداد الوقائع
罗马数字 Luómǎ shùzì
الأرقام الرومانيّة
罗盘 luópán
بوصلة
罗圈腿 luóquāntuǐ
تقوّس الساقَيْن : متقوّس

السناقين

罗网 luówǎng

شبكة : شرك : أحبولة : فخ

自投～

أوقع نفسه في المصيدة

罗织 luózhī

اختلقه : لفّق (التهمة)

罗致 luózhì

جمعه : حشده : استقدمه

～人材

حشد الكفاءات

逻（邏）luó

دوريّة

逻辑 luójí

①

منطق

～思维

تفكير منطقيّ

不合～

غير منطقيّ

② القانون الموضوعيّ

革命的～

قانون الثورة الموضوعيّ : المنطق الثوريّ

③ → 逻辑学

逻辑学 luójíxué

علم المنطق

～家

منطقيّ

萝（蘿）luó

النبات الزاحف : النبات المعرّش

萝卜 luóbo

فجل : لفت

箩（籮）luó

سلّة بامبو ج سلال وسلاّت

箩筐 luókuāng

سلّة كبيرة

锣（鑼）luó

صاج ج صاجات : صنج ج صنوج

敲～

قرع الصنوج

锣鼓 luógǔ

الصنج والطبل ج صنوج وطبول

～喧天

أصوات الصنوج و الطبول تصمّ الآذان : تدوي الصنوج والطبولُ

瘰 luǒ

瘰疬 luǒlì

خنازيريّ : داء الخنازير

裸（躶、臝）luǒ → 裸露

裸露 luǒlù

تعرّى : انكشف

裸麦 luǒmài

جاودار : جويدار

裸体 luǒtǐ

عارٍ : جسم عارٍ : متجرّد

荦（犖）luò

واضح : بارز : ظاهر

荦荦 luòluò

واضح : جليّ : بديهيّ

～大端

نقاط بارزة

摞 luò

① كدّسه : كوّمه : ركمه

② كومة : ركم

一～碗

كومة من السلطانيّات

落 luò 另见 là, lào

سقط : تساقط : وقع ①
~叶
تساقطت الأوراقُ : الأوراق المتساقطة
~泪
ذرفت الدموعُ : سالت الدموعُ
انخفض : هبط : نزل : حطّ ②
太阳~山
غابت الشمسُ
أنزله : أسدله ③
~帆
أنزل الشراع
خلّفه : ترك خلفه ④
未~痕迹
لم يترك اثرا : لم يخلّف اثرا
وقع على كاهله : أنيط به : كُلِّفَ به ⑤
责任~在我们身上
وقعت المسؤوليّةُ على كاهلنا
وجده : ناله : تلقّاه : حصل عليه ⑥
不想竟~到这样的结果
لم يكن في حسباننا أن نجد هذه النتيجة

落笔 luòbǐ
بدأ يكتب

落泊 luòbó
متحوس : منكود الحظّ : وقع في ورطة ①
بطوليّ : متحرّر ②

落差 luòchā
فرق الانحدار : فرق مستوى الماء

落潮 luòcháo
جزر

落成 luòchéng
أنجز البناء : تمّ بناؤه : انتهى بناؤه
~典礼
تدشين بناء

落得 luòde
انتهى به الى كذا : وصل الى كذا
~一场空
انتهى الى لا شيء : ذهب أدراج الرياح

落后 luòhòu
تأخّر عنه : تخلّف عنه ①
~于时代
متخلّف عن تطوّر العصر : عاجز عن اللحاق بالعصر
比原计划~了两个月
تأخّر عن المخطّط الأصليّ بشهرين
متأخر : متخلّف ②
经济~
متأخّر اقتصاديّاً : متخلّف في الاقتصاد

落户 luòhù
استوطن : استقرّ في مكان

落花流水 luò huā liú shuǐ
مثل الأزهار المتساقطة يجرفها الماء الجاري
打得~
هزمه هزيمة منكرة

落花生 luòhuāshēng
نبات الفول السودانيّ ①
الفول السودانيّ ②

落脚 luòjiǎo
مكث بعض الوقت : توقّف مؤقتا : ألقى عصا الترحال
~生根
حلّ بمكان ثمّ استقرّ فيه

落井下石 luò jǐng xià shí
رمى الحجر على مَنْ وقع في البئر

落空 luòkōng
ذهب أدراج الرياح : خاب أمله : انتهى بلا شيء
一切希望都~了
فشل في تحقيق كلّ آماله

落难 luònàn
أصيبَ بنكبة : وقع في ورطة

落日 luòrì

الشمس الغاربة

落实 luòshí

① عمليّ : قابل للتطبيق

采取～的措施

اتّخاذ الاجراءات العمليّة

② طبّقه : نفّذه : وضعه موضع التنفيذ

～计划

تنفيذ الخطّة

落汤鸡 luòtāngjī

مثل دجاجة مبلّلة

淋得像～

بلّله كانه دجاج غريق

落网 luòwǎng

وقع في قبضة العدالة : وقع في الفخّ : ألقي عليه القبض

落伍 luòwǔ

① قصّر في كذا : تأخّر عن الركب : تخلّف

② → 落后 ②

落选 luòxuǎn

سقط في الانتخاب

落叶松 luòyèsōng

الاركس : الارزيّة

骆 luò

حصان أبيض مع العُرْف الاسود

骆驼 luòtuo

جمل ج جمال : بعير ج بعران وابعرة جج اباعر واباعير

骆驼绒 luòtuoróng

نسيج وبر الجمل

络 luò 另见 lào

① شبكيّ الشكلِ : شيء شبيه بالشبكة

丝瓜～

لوف اسطوانيّ

② شبكه : حصره في الشبكة

头上～着一个发网

ربط شَعْره بشبكة : وضع شبكة الشعر على رأسه

③ لفّه : فتله : برمه

～纱

لفّ الغزل

络腮胡子 luòsāi húzi

اللحية و العارضان : اللحية والشاربان

络绎 luòyì

باستمرار : بالتتابع : سيل لا ينقطع : سيل متدفق

参观的人～不绝

سيل لا ينقطع من الزوّار

M

呣 ḿ 另见 m̀

(لفظة الاستفهام) نعم ؟

~，你说什么?

نعم ، ماذا قلتَ ؟

呣 m̀ 另见 ḿ

(لفظة للموافقة) نعم : طيّب

~，好吧

طيّب ، اتّفقنا

摩 mā 另见 mó

摩挲 māsā 另见 mósuō

مسّده بخفّة

抹 mā 另见 mǒ, mò

مسحه : نظّفه

~桌椅

مسح الطاولة والمقاعد

抹布 mābù

ممسحة : خرقة للتنظيف

妈 mā

① → 妈妈

② عمّة : خالة

妈妈 māma

أمّ ج أمّهات : ماما : والدة

麻1（蔴） má

① القنّب : الكتّان : الجوت : الخيش

② خيوط القنّب : دوبارة : ألياف الكتّان

③ سمسم

~酱

طحينة السمسم

麻2 má

① خشن : أحرش : غير مصقول

② → 麻子 ①

麻3 má → 麻木

麻痹 mábì

① الشلل

小儿~症

شلل الأطفال

② فقد اليقظة : أهمل الحذر : استرخى

~大意

غفل و استرخى : تراخى في اليقظة : قلّ حذره

麻布 mábù

الخيش : تيل : قماش الكتّان

麻袋 mádài

كيس الخيش : شوال ج أشولة : جوالق

麻烦 máfan

① ازعاج : مضايقة : تعب : متاعب

不怕~

لا خوف من المتاعب

② أزعجه : ضايقه : أتعبه

~你，请你帮帮我
أسف للازعاج ، أرجوك أن تساعدني

麻纺 máfǎng
الغزل الجوتيّ : الغزل الكتّانيّ

~厂
مصنع كتّان : مصنع الغزل الكتّانيّ : مصنع خيش : مصنع جوت : مصنع الغزل الجوتيّ

麻风 máfēng
البرص : الجذام

~病人
أبرص : مجذوم

麻花 máhuā
زلابية مجدولة : جدائل الزلابية

麻将 májiàng
المهجونغ : الماه ـ جونغ

麻利 máli
بارع و دقيق : سريع و متقن : حاذق و رشيق

作事~
يعمل ببراعة و دقّة : يعمل بحذق ورشاقة

麻脸 máliǎn
وجه أجدر : وجه مجدّر

麻木 mámù
خدر : فاقد الحسّ : قليل الاحساس : متلبّد الشعور

两腿~
أحسّ بالخدر في ساقيه

~不仁
بليد الاحساس : متلبّد الشعور : فاتر الشعور : ميت الشعور

麻雀 máquè
عصفور ج عصافير : العصفور الدوري

麻纱 máshā
① غزل الكتّان : خيط كتّانيّ

~袜
جوارب الخيط الكتّانيّ
② قماش كمبريكيّ من الكتّان : كتّان كمبريك

麻绳 máshéng
حبل قنّب

麻线 máxiàn
خيط كتّانيّ

麻油 máyóu
زيت السمسم

麻疹 mázhěn
الحصبة

麻子 mázi
① بثرات الجدريّ : ندوب الجدريّ : بثور الجدريّ

满脸~
رجل وجهه مجدور
② أجدر : مجدّر : مجدور

麻醉 mázuì
① التخدير

全身~
تخدير عامّ

~剂
مخدّر ج مخدّرات

~师
طبيب مخدّر
② خدّره : خذّله : سمّم فكره

马（馬）mǎ

حصان ج أحصنة وحصن : فرس

公~
حصان ج أحصنة وحصن

母~
فرس : مهرة ج مهر و مهرات

马鞍 mǎ'ān
سرج ج سروج

~形
شكل السرج : وضع يتخلّله تراجع أو انحطاط

马帮 mǎbāng
قافلة خيول

马表 mǎbiǎo

ساعة توقيت : ساعة السباق

马车 mǎchē

①عربة خيل : حنطور ج حناطير

新式 ~

عربة مسقوفة للخيل

敞篷 ~

عربة مكشوفة للخيل

② عربة

马刺 mǎcì

مهمز ج مهامز : مهماز ج مهاميز

马达 mǎdá

محرّك : موتور

马大哈 mǎdàhā

① اهمال : غفلة : سهو

② مهمل : كثير النسيان

马刀 mǎdāo

سيف ج سيوف

马镫 mǎdèng

رِكاب السرج ج ركب

马丁炉 mǎdīnglú

فرن مارتن : فرن المجمرة المكشوفة

马队 mǎduì

① قافلة خيل : ركب ج أركب وركوب : ركبان

② الخيّالة : الفرسان

马尔萨斯主义 Mǎ'ěrsàsī zhǔyì

المالثوسيّة : المالثويّة

马粪纸 mǎfènzhǐ

ورق الكرتون : ورق مقوّى

马蜂 mǎfēng

زنبور ج زنابير : دبّور ج دبابير

~窝

عشّ الزنابير

马夫 mǎfū

سايس ج سوّاس : سايس الخيل

马褂 mǎguà

جبّة قصيرة

马赫迪 Mǎhèdí

المهدي المنتظر

马后炮 mǎhòupào

مشورة متأخّرة : جهد متأخّرة : سبق السيفُ العذلَ

马虎 mǎhu

مهمل : غير مبالٍ : غير مكترث : قليل الاهتمام

工作 ~

يعمل بلا جدّيّة : مهمل في عمله

阿拉伯语说得马马虎虎

يتكلّم اللغة العربية بين بين

马厩 mǎjiù

اصطبل ج اصطبلات

马克 mǎkè

مارك

马克思列宁主义 Mǎkèsī-Lièníng zhǔyì

الماركسيّة اللينينيّة

马克思主义 Mǎkèsī zhǔyì

الماركسيّة

马口铁 mǎkǒutiě

صفائح مقصدرة : صفائح تنك : حديد مكلفن

马裤 mǎkù

بنطال الخيّال

马拉松 mǎlāsōng

① ماراثون : سباق الماراثون

~赛跑

سباق الماراثون

② لوقت طويل جداً

~选举

انتخابات مطوّلة

马力 mǎlì

قوّة حصان : قدرة حصانيّة

马铃薯 mǎlíngshǔ

بطاطا : بطاطس

马鹿 mǎlù

الأيّل الأحمر

马路 mǎlù

شارع ج شوارع : طريق عامّ ج

طرق عامّة

柏油 ~

طريق اسفلتيّ : طريق مسفلت

马骡 mǎluó

بغل ج بغال وابغال

马匹 mǎpǐ

الخيل : الخيول

马枪 mǎqiāng

بندقيّة صغيرة : قربينة

马球 mǎqiú

① لعبة بولو : لعبة الصولجان
② بولو

马赛克 mǎsàikè

① قيشانيّ : قاشانيّ
② فسيفساء : موزاييك

马赛曲 Mǎsàiqǔ

المرسييز : نشيد المرسييز

马上 mǎshàng

فورا : حالا : بعد لحظة : دون ابطاء

我 ~ 就来

سآتي حالا : سأصِلُ بعد دقيقة

马术 mǎshù

الفروسيّة

马蹄 mǎtí

حافر الحصان ج حوافر

~ 铁

حدوة الحصان : مغناطيس حدوة الحصان

~ 表

ساعة منبّهة

马桶 mǎtǒng

برميل البراز

马尾松 mǎwěisōng

صنوبر ذيل الفرس

马戏 mǎxì

سيرك

~ 团

فرقة السيرك

马靴 mǎxuē

① جزمة : جزمة الخيّال
② أحذية طويلة الساق

马掌 mǎzhǎng

حدوة الحصان : نعل الحصان

钉 ~

نَعَلَ الحصانَ : نعّله

马鬃 mǎzōng

عُرْف الحصان : مَعْرَفة الفرس

玛 mǎ

玛瑙 mǎnǎo

عقيق يمانيّ

码 1 mǎ

① اشارة عدد
② الشيء نفسه : نفس الشيء

这是两 ~ 事

هذا شيء آخر

码 2 mǎ

كدّسه : كوّمه

码 3 mǎ

يارد : يرد : يرده

码头 mǎtou

① ميناء ج موانىء : رصيف ج أرصفة : رصيف الميناء

客运 ~

رصيف نقل ركّاب

② مدينة تجاريّة سهلة المواصلات

吗 mǎ 另见 ma

吗啡 mǎfēi

المورفين

蚂 mǎ

蚂蟥 mǎhuáng

علَق

蚂蚁 mǎyǐ

نمل ج نمال

骂（駡） mà

① سبّه : شتمه : لعنه .

~不绝口

أمطره وابلا من الشتائم : صبّ عليه شتائم ولعنات

② وبّخه : عنّفه : أنّبه

骂街 màjiē

شتم علنًا

嘛（么） ma

لفظة في آخر الجملة للدلالة على البداهة

有错就改 ~

اذا أخطأت فأصلحه

吗（么） ma 另见 mǎ

① لفظة استفهاميّة في آخر الجملة

他来 ~ ?

هل يأتي ؟ أ هو سيصل ؟

② أمّا . . ف . .

这件事 ~ ，其实不能怪他

أمّا هذا الأمر ففي الواقع لا يستحقّ اللوم به

埋 mái 另见 mán → 埋藏

~地雷

دفن الألغام : زرع الألغام

埋藏 máicáng

① دفنه : طمره

地下 ~ 着丰富的矿产

هذه المنطقة غنيّة بثروات معدنيّة دفينة

② أخفاه : ستره

把秘密 ~ 在心底里

أخفى الأسرار في أعماق قلبه

③ اختبأ : استتر

埋伏 máifú

① كمن لكذا : كمين

中 ~

وقع في كمين

② اختبأ : استتر

埋没 máimò

أهمله : أغفله : تجاهله

~人才

اهمال الأشخاص الأكفاء : خنق الأشخاص المؤهّلين : كبت المواهب الحقيقيّة

埋头 máitóu

انهمك في كذا : انكبّ على كذا

~工作

ينكبّ على العمل : يعمل في مثابرة وصمت

埋葬 máizàng

دفنه : داراه التراب

霾 mái

ضباب خفيف : رهج : سديم

买（買） mǎi

اشترى : ابتاع

~票

قطع تذكرة

买办 mǎibàn

كمبرادور : وكيل مؤسّسة أجنبيّة

~资产阶级

البرجوازيّة الكمبرادوريّة

买空卖空 mǎi kōng mài kōng

مضاربة

买卖 mǎimai

التجارة : البيع والشراء : صفقة تجاريّة

做 ~

يزاول التجارة : يمارس البيع والشراء

~人

تاجر ج تجّار : رجل أعمال

~兴隆
السوق نشيطة : الحركة التجاريّة ناشطة : تجارته مربحة

买通 mǎitōng
رشاه رشوة

买主 mǎizhǔ
المشترى : الشارى : زبون ج زبائن

麦（麥）mài

① اسم الجنس للقمح والشعير وأمثالهما
② القمح : الحنطة

麦地那 Màidìna
المدينة : المدينة المنوّرة

麦加 Màijiā
مكّة : مكّة المكرّمة : أمّ القرى

麦克风 màikèfēng
ميكروفون : مكبّر الصوت

麦粒肿 màilìzhǒng
شحّاذ العين

麦苗 màimiáo
شتلات القمح

麦片 màipiàn
طحين الشوفان

麦芒 màimáng
حسك القمح

麦芽糖 màiyátáng
سكّر الشعير : ملتوز

卖（賣）mài

① باعه
② خانه : غدر به

~友
خان صديقه : غدر بصديقه

③ بذل (كلّ جهده) : كرّس (كلّ جهده)

~力气
بذل كلّ جهده : كرّس اقصى جهده

④ → 卖弄

~老
التباهي بالاسبقيّة : التبجّح بالاقدمية

卖国 màiguó
خان وطنه

~政府
الحكومة الخائنة

~贼
خائن ج خونة : خائن الوطن

卖劲 màijìn
بذل كلّ جهده : كرّس أقصى جهده

卖命 màimìng
بذل التضحيات من أجل كذا : ضحّى بنفسه فى سبيل كذا

卖弄 màinong
تباهى به : حاول اظهار كذا أمام الناس

~小聪明
حاول لفت الانظار بالاعيب صغيرة : تباهى بذكائه

卖身 màishēn
① باع نفسه أو باع واحدا من أفراد أسرته

~契
عقد بيع انسان : حجّة بيع انسان

~投靠
باع ذمّته وارتمى تحت قدمى فلان : لطخ شرفه ليرمى بنفسه فى أحضان فلان

② باعت المرأة عرضها

卖淫 màiyín
الدعارة : البغاء : الفجور

卖主 màizhǔ
البائع

卖座 màizuò
كثير الروّاد : يغصّ بالروّاد :

يلقى اقبالا عظيما

迈1（邁）mài
خطى خطوة
~步
خطى خطوة الى الامام : تقدّم خطوة

迈2（邁）mài
متقدّم فى السنّ : طاعن فى السنّ : شيخ : عجوز

迈3（邁）mài
ميل ج أميال
迈进 màijìn
تقدّم بخطوات واسعة : شقّ طريقه

脉（脈、衇）mài 另见 mò
① الأوعية الدمويّة : الأوردة والشرايين
② → 脉搏
③ عروق
叶~
عروق ورقة النبات
脉搏 màibó
النبض
脉冲 màichōng
النبضة
脉络 màiluò
① → 脉 ①
② تسلسل الأفكار : انتظام التفكير
~分明
مصوغ صياغة جيّدة : محبوك حبكا جيّدا : بطريقة التفكير الواضحة

颟（顢）mān
颟顸 mānhān
مشوّش الذهن مهمل : مغفّل غير مكترث

蛮（蠻）mán → 蛮横
~不讲理
متعسّف : متعجرف : يتصرّف بطريقة استبداديّة
蛮干 mángàn
تصرّف بطيش : فعله بتهوّر : عمل بطريقة عشوائيّة
蛮横 mánhèng
عنيد مكابر : استبداديّ : متعسّف : متعجرف : صلف

瞒（瞞）mán
أخفى الحقيقة عنه : كتم الحقيقة عنه : دون علم فلان : من وراء ظهر فلان
不~你说
لا أكذبه عليك . أقول لك بصراحة : أقول لك الحقّ
瞒哄 mánhǒng
خدعه : خاتله : غشّه : ذرّ الرماد فى الأعين : ذرّ التراب فى العيون

埋 mán 另见 mái
埋怨 mányuàn
لامه : عاتبه : تذمّر

蔓 mán 另见 màn、wàn
蔓菁 mánjing
لفت

鳗 mán → 鳗鲡
鳗鲡 mánlí
انكليس : جنكليس

馒 mán

馒头 mántou
① خبز على البخار
② خبز محشو بالبخار

满（滿） mǎn
① ملىء ؛ ممتلىء ؛ ملان ؛ مفعم
桌上放～了书
تتراكم كتبٌ على المكتب
② ملا ؛ عبّا
～上一杯
ملا الكوب ؛ ملا الكاس
③ انتهى أجله ؛ انتهت مدّته ؛ بلغ حدّه
不～一年
لم تمض على كذا سنةٌ ؛ لم يتجاوز سنة واحدة
④ تماما ؛ كلّنا ؛ بشكل كامل
～地跑
يجرى حيث يشاء
～天星斗
السماء مرصّعة بالنجوم
⑤ → 满足 ①； 满意
不～
غير راض ؛ غير مقتنع ؛ مستاء ؛ متذمّر

满不在乎 mǎn bù zàihu
لا يحسب حسابا ؛ لا يابه ؛ لا يكترث ؛ لا يهتمّ ؛ لا يبالى

满怀 mǎnhuái
① مفعم بكذا ؛ يفتلى صدره بكذا ؛ ممتلىء بكذا
～信心
مفعم بالثقة ؛ واثق كلّ الثقة ؛ على ثقة تامّة
② صدر
撞了一个～
اصطدم به

满面 mǎnmiàn
تغطّى وجهُه بكذا ؛ طفح وجهُه بكذا
～春风
وجهه مشرق اشراقة الربيع ؛ وجه متالّق ؛ وجه بشُوش ؛ تغمر الابتسامةُ وجهه

满期 mǎnqī
انتهت مدّتُه

满腔 mǎnqiāng
صدره مفعم بكذا ؛ يمتلىء قلبه بكذا ؛ يطفح صدرُه بكذا
～热情
قلب مفعم بالحماسة ؛ صدر يفيض حماسة ؛ قلب ملىء بالحميّة

满师 mǎnshī
أنهى مدّة التدريب ؛ انتهى من التدريب

满意 mǎnyì
رضى ؛ ارتضى ؛ ارتاح ؛ أعجبه كذا ؛ قنع

满月₁ mǎnyuè
بدر ج بدور

满月₂ mǎnyuè
طفل أتمّ شهره الأوّل ؛ مضى على ولادة الطفل شهر

满足 mǎnzú
① راض ؛ قانع ؛ مقتنع ؛ مكتف
② أرضاه ؛ لبّاه ؛ حقّقه ؛ سدّ حاجته
～人民的需要
سدّ حاجات الشعب ؛ تلبية رغبات الشعب

满族 Mǎnzú
قوميّة مان ؛ قوميّة مانتسو

满座 mǎnzuò
امتلا ؛ غصّ بكذا
剧院已经～
غصّت دارُ المسرح بالجمهور ؛ امتلات المقاعدُ فى قاعة المسرح

螨（蟎）mǎn

سوس : عثّ

曼 màn

① → 曼妙

② ممتدّ : متطاول

~声低唱

يغنّي بصوت ممطوط

曼陀铃 màntuólíng

مندولين

曼延 mànyán

امتدّ : تطاول

漫 màn

① فاض : طفح

② فى كلّ مكان : منتشر

~山遍野的大雪

يغطّى الثلج كلّ الجبال والسهول : يتساقط الثلج بكثافة فى الجبال والأودية

漫不经心 màn bù jīngxīn

قليل الاهتمام : بلا اهتمام و لا مبالاة : غير مكترث

漫步 mànbù

طاف : تجوّل : ضرب فى الأرض بلا هدف معيّن : تمشّى متنزّها

漫长 màncháng

طويل جدّاً : لا ينتهى

漫画 mànhuà

كاريكاتور : رسم ساخر

~家

رسّام كاريكاتورىّ

漫骂 mànmà

أرسل سيلا من الشتائم : أمطره وابلا من الشتائم

漫谈 màntán

مناقشة غير رسميّة : محادثة بحريّة

漫天 màntiān

① يغمر السماء : يملأ الفضاء

尘土~

يحجب الغبارُ السماءَ : عاصفة غباريّة

② لا حدود له : بلا نهاية

~大谎

كذبة كبرى : كذبة شنيعة : كذبة صارخة

漫游 mànyóu

طاف : قام برحلة : تجوّل

慢 màn

① بطىء

~动作

حركات بطيئة : حركات استعراضيّة

表~了五分钟

الساعة متأخّرة خمس دقائق : الساعة مقصّرة خمس دقائق

② أجّله : أخّره : أرجأه

且~

لحظة واحدة : لحظة من فضلك : انْتَظِرْ لحظة

慢车 mànchē

قطار بطىء

慢慢 mànman

ببطء : فى تُؤَدَة : على مهل : متمهّلا : تدريجيّا : شيئا فشيئا

慢坡 mànpō

سفح قليل الانحدار : سفح متدرّج الانحدار

慢条斯理 màntiáo sīlǐ

ببطء : بتمهّل : بتأنٍّ : فى تؤدة : بلا عجلة

慢性 mànxìng

مزمن : عضال

~病

مرض مزمن ج أمراض مزمنة

~中毒

تسمّم بطىء

慢性子 mànxìngzi
هادىء الطبع : بطيء الحركة

谩 màn
خَشِن : جِلف : غليظ

谩骂 mànmà
قذف : شتم : سبّ

墁 màn
بلّط الطريق بالآجرّ والحصى

蔓 màn 另见 mán．wàn

蔓延 mànyán
امتدّ : انتشر : تفشّى (المرض)

火势～
امتدّت النارُ : انتشرت النيرانُ المندلعةُ

幔 màn
ستار : ستارة ج ستائر

窗～
ستارة الشبّاك

镘（槾） màn
مالج ج موالج

忙 máng
① مشغول : في شغل شاغل : كثير المشاغل

大～季节
موسم زحمة العمل : فصل كثير المشاغل

② أسرع : عجل

你近来～些什么?
بم تشتغل في الأيّام الأخيرة ؟

忙碌 mánglù
مشغول : منهمك

忙乱 mángluàn
مضطرب : فوضويّ : بلا نظام

芒 máng
حسك

芒种 mángzhòng
يوم البذر (يصادف خامس أو سادس أو سابع يونيو)

茫 máng
① غير واضح : شاسع لا حدّ له
② جاهل : في ظلمات

茫茫 mángmáng
شاسع واسع لا يحدّ : لا حدود له

～大海
بحر شاسع : بحر واسع

前途～
المستقبل غامض

茫无头绪 máng wú tóuxù
في ورطة يائسة : مشوّش الفكر لا يملك أدنى فكرة

杧 máng

杧果 mángguǒ
مانجو : المنجا

硭 máng

硭硝 mángxiāo
ملح غلوبر

盲 máng
أعمى : عمياء : كفيف : مكفوف : ضرير

盲肠 mángcháng
المعي الأعور : الأعور

盲肠炎 mángchángyán
① التهاب الأعور
② التهاب الزائدة الدوديّة

盲从 mángcóng
طاعة عمياء : اتّبعه اتّباعا أعمى : انقاد وراء غيره انقياد

الأعمى

盲动 mángdòng

تصرّف أعمى : عمل على نحو طائش

~主义

نزعة التصرّفات الطائشة

盲目 mángmù

أعمى : عشوائيّ : متهوّر : معصوب العينين : على غير هدى : على غير بصيرة : يخبط خبط عشواء

~行动

تصرّفات طائشة : حركات عشوائيّة

盲人 mángrén

أعمى : عمياء : كفيف : مكفوف : ضرير

盲文 mángwén

برايل

莽 mǎng

① العشب الكثيف

② طائش : متهوّر : متسرّع

莽莽 mǎngmǎng

① نضير : ناضر : وافر النماء

② شاسع واسع : لا حدّ له

~原野

قفر تكسوه الأعشابُ الكثيفةُ

莽撞 mǎngzhuàng

طائش : متهوّر : نزق

蟒 mǎng → 蟒蛇

蟒蛇 mǎngshé

الأصلة : البواء : أفعى كبير

猫（貓） māo 另见 máo

قطّ ج قطط : هرّ ج هررة : سنّور ج سنانير

公~

قطّ : هرّ : سنّور ذكر

猫头鹰 māotóuyīng

بوم ج أبوام

毛 1 máo

① شَعْر : ريش : وبر : زغب

② عفن : تعفّن

长~

تعفّن : علاه العفن الفطريّ

③ شبه مصنّع : نصف مصنّع

④ غير صافٍ

~估

تقدير تقريبيّ

⑤ صغير

~孩子

ولد صغير : طفل

⑥ انخفض سعر العملة

毛 2 máo

① مهمل : متسرّع : متعجّل : أهوج : قليل الانتباه

② مذعور : خائف : فزع : مرتعب

心里发~

أحسّ بالخوف : أصابه الذعر : ارتاع

毛 3 máo

ماو (عُشر يوان أو عُشر فئات)

毛笔 máobǐ

فرشاة الكتابة : ريشة صينيّة

毛病 máobìng

① فساد : تصرّفات فاسدة : قلق : انزعاج

② خلل : عطل : تلف : خطأ

发动机有~

في المحرّك خلل

③ عيب : نقص : نقيصة : نقطة

ضعف : عادة سيّئة
مرض : داء : علّة ④

孩子有～

أصيبَ هذا الطفل بمرض

毛玻璃 máobōli

زجاج مصنفر

毛糙 máocao

خَشِن : غير متقن : مهمل : قليل الاهتمام

干活～

مهمل فى عمله

毛虫 máochóng

أسروع ج أساريع : يسروع

毛豆 máodòu

فول الصويا : فول صينيّ

毛发 máofà

شَعْر الانسان ج شعور و أشعار وشعار

毛纺 máofǎng

غزل الصوف

～工业

صناعة الغزل الصوفيّ

毛巾 máojīn

منشفة ج مناشف : بشكير : مطيلة : فوطة الوجه

～被

قماش المناشف

毛孔 máokǒng

مسامّ

毛利 máolì

الربح غير الصافى

毛料 máoliào

أقمشة صوفيّة

～裤子

بنطال صوفيّ

毛驴 máolǘ

حمار ج حمير و حمر و أحمرة وحمور وحمرات

毛毛雨 máomaoyǔ

رذاذ

毛坯 máopī

منتجات شبه مصنّعة : ①
منتجات نصف مصنّعة
غفل : قطعة معدنيّة غير ②
مشغولة

毛皮 máopí

فرو

毛茸茸 máoróngróng

أزغب : زغب : أشعر : غزير الشعر

毛瑟枪 máosèqiāng

الموزر

毛遂自荐 Máo Suì zì jiàn

تبرّع بتنفيذ مهمّة : تقدّم متطوّعا للقيام بعمل : رشّح نفسه للمهمّة

毛笋 máosǔn

مسلوج بامبو ماو : براعم بامبو ماو

毛细管 máoxìguǎn

الوعاء الشعرىّ ج أوعية ① شعريّة
الأنبوب الشعرىّ ج أنابيب ② شعريّة

毛线 máoxiàn

خيط صوفيّ : خيوط الصوف

毛衣 máoyī

كنزة صوف : ثوب صوفيّ : بلوفر صوفيّ

毛泽东思想 Máo Zédōng sīxiǎng

أفكار ماو تسيتونغ

毛重 máozhòng

الوزن القائم

毛竹 máozhú

بامبو ماو

牦（氂）máo

牦牛 máoniú

الياك : ثور التبت الضخم الطويل الصوف

锚 máo

مرساة

猫（貓） máo 另见 māo

猫腰 máoyāo

قوّس ظهره

矛 máo

رمح ج رماح وأرماح : قناة ج قنًا وقنيّ وقنوات وقنيات

矛盾 máodùn

① تناقض

－律

قانون التناقض

人民内部～

التناقضات داخل صفوف الشعب

② متناقض : متضادّ : متضارب : مشكلة : خلاف : نزاع

自相～

التناقض الذاتيّ : ناقض نفسه

矛头 máotóu

رأس الرمح : رأس الحربة : نصل الرمح : سنان ج أسنّة

批评的～

هدف النقد : غرض النقد

茅 máo

قشّ

茅房 máofáng

مرحاض ج مراحيض

茅塞顿开 máo sè dùn kāi

خرج فجاة من الظلمة الى النور : أشرق ذهنه فجاة : أبصر النور فجاة

茅屋 máowū

كوخ ج أكواخ

蟊 máo

حشرة ضارّة

蟊贼 máozéi

شرّير : شخص مؤذٍ للشعب والدولة

卯 mǎo → 卯眼

卯眼 mǎoyǎn

نقرة التلسين : النقرة

铆 mǎo

① → 铆接

② برشم المسمار : يجّن المسمار

铆钉 mǎodīng

برشام : مسمار برشام

铆接 mǎojiē

البرشمة : الوصل المبرشم

茂 mào

① → 茂盛

② غنيّ رائع : بديع وجميل

图文并～

ممتاز نصًا ورسما : ممتاز بلغته ورسومه

茂密 màomì

كثيف نضير : كثيف مزدهر

茂盛 màoshèng

مزدهر : وارف النماء

冒 mào

① صدر : انبعث : انبثق : انطلق : تدفّق : اندلع : تصاعد

～气

انبعث بخار : تصاعد بخار

～汗

تصبّب عرق : نضح العرق

② خاطر بنفسه : جازف بنفسه :

غامر كذا : تحدّي الخطر : في وجه كذا : في ظلّ كذا

~着生命危险

خاطر بحياته : جازف بروحه

③ → 冒失; 冒昧

④ → 冒充

~领

انتحل غيره لتسلّم كذا

冒充 màochōng

زعم : ادّعى : تظاهر بكذا : انتحل غيره أو اسم غيره

~名牌

تظاهر بانه من المنتجات بماركة مشهورة

冒犯 màofàn

أهانه : جرحه : أساء اليه

~尊严

الاساءة الى كرامته

冒号 màohào

النقطتان : نقطتا تفسير

冒火 màohuǒ

اغتلى غضبا : تحرّق غيظا : ثارت ثائرتُه

冒尖 màojiān

① طافح به : ملآن و مقبّب به

② أكثر بقليل : أعلى بقليل

三公斤~

أكثر من ثلاثة كيلوغرامات بقليل

③ بارز : متفوّق : ممتاز

~的人物

شخصيّات بارزة

④ بدأ يبرز : ظهرت بوادرُ كذا

冒进 màojìn

التهوّر في التقدّم : التقدّم قبل الأوان : تقدّم طائش

急躁~

التسرّع والتقدّم الأهوج

冒昧 màomèi

تجرّأ على كذا

不揣~

اتجرّأ على كذا : أسمحُ لنفسي

冒名 màomíng

انتحل اسم غيره

~顶替

انتحل اسم غيره وحلّ محلّه : حلّ محلّه منتحلا اسمه

冒牌 màopái

تزييف : مزيّف

~货

بضاعة مزيّفة : شيء زائف

~医生

طبيب مزيّف

冒失 màoshi

طائش : متهوّر : أهوج : بلا تروّ : دون تبصّر للعواقب : بدون تفكير : دون أن يحسب للعواقب حسابا

~鬼

طائش أهوج : متهوّر

冒险 màoxiǎn

خاطر بنفسه : جازف بنفسه : غامر كذا

~家

مغامر ج مغامرون

~主义

نزعة المغامرة

帽 mào

① → 帽子

② غطاء

笔~

غطاء القلم : قبّعة القلم

帽徽 màohuī

شارة على قبّعة

帽子 màozi

① غطاء الرأس : قبّعة : طاقية : قلنسوة

② تهمة : صفة : نعت : سمة

扣~

ألصق به تهمة : وجّه الاتهام اليه

耄 mào

في العقد التاسع من عمره : طاعن في السنّ

~耄之年

الشيخوخة : سنّ متقدّمة

貌 mào

مظهر ج مظاهر : ملامح : قسمات الوجه

其~不扬

ملامحه غير جذّابة : ملامحه في حدود المتوسّط

人不可~相

لا تَحكُمْ على الانسان من مظهره

全~

مظهر عامّ : صورة كاملة

貌似 màosì

في الظاهر : تظاهر بكذا : بدا في المظهر

~公允

تظاهر بالعدل : غير متحيّز في الظاهر

贸 mào → 贸易

贸然 màorán

بطيش : بتسرّع : بتهوّر : دون أيّ حساب

~下结论

الاستنتاج بلا تروّ : توصّل الى نتيجة بتسرّع

贸易 màoyì

تجارة

补偿~

التجارة التعويضيّة

~公司

شركة التجارة

没1 méi 另见 mò → 没有1

~完~了

لا ينتهي : بلا نهاية

没2 méi 另见 mò → 没有2

没关系 méi guānxi

لا بأس : لا عليك : لا يهمّ

没精打采 méi jīng dǎ cǎi

فاتر الهمّة : قليل الحماسة : تنقصه الحيويّة

没有1 méiyǒu

① ليس هناك : ليس عنده : ليس فيه : مجرّد من كذا : فارغ من كذا : خالٍ من كذا : انعدم : عدم : عديم : من غير كذا : بدون كذا : بلا كذا : لولا كذا

~可能

لا يمكن : ليس هناك امكانيّة

家里~人

لا أحد في البيت

② لا شيء : لا أحد

~谁会同意这样做

لا أحد يوافق على هذا التصرّف : لن يوافق أحد على هذا العمل

③ ليس كما . .

你~他高

لستَ طويلا مثله

④ أقلّ من كذا : دونه

他来了~三天就走了

غادر هنا بعد أن بقي ثلاثة أيّام أو أقلّ

没有2 méiyǒu

① لَمْ (يَفعَلْ) بَعْدُ

他还~回来

لم يرجع بعد

② ما (فعل) : لم (يفعل)

他回来了~?

هل عاد ؟

没辙 méizhé
لا يدرى كيف يعمل : حائر : متحيّر : سقط فى يده : وقف عاجزا : مكتوف اليدين

糜（穈、糜） méi 另见 mí

ذرة حمراء : ذرة مكانس

糜子 méizi
ذرة حمراء : ذرة مكانس

煤 méi

فحم

煤饼 méibǐng
قرص الفحم ج أقراص الفحم

煤层 méicéng
طبقة فحم

煤灰 méihuī
رماد الفحم

煤焦油 méijiāoyóu
قار الفحم : قطران الفحم

煤矿 méikuàng
منجم فحم

露天～
منجم فحم مكشوف : حفرة مكشوفة لمنجم الفحم

煤气 méiqì
① غاز الفحم
～灶
موقد غاز
② أكسيد الكربون : غاز
～中毒
التسمّم بالغاز

煤球 méiqiú
كرة مسحوق الفحم

煤炭 méitàn
الفحم : الفحم الحجريّ

煤田 méitián
حقل فحم

煤烟 méiyān
دخان الفحم المحترق

煤油 méiyóu
الكيروسين

～炉
موقد كيروسين

煤渣 méizhā
خبث الفحم

煤砖 méizhuān
طوب الفحم

媒 méi

① → 媒人
② → 媒介

媒介 méijiè
واسطة نقل : ناقل

媒婆 méipó
وسيطة الزواج : خاطبة

媒人 méirén
وسيط الزواج : خاطب : خاطبة

玫 méi

玫瑰 méigui
ورد ج ورود

枚 méi

لفظة لتمييز النوع

三～奖章
ثلاث ميداليات : ثلاثة أوسمة

霉（①黴） méi

① → 霉菌
长～
تعفّن : علاه العفن الفطريّ
② عفن : تعفّن

霉菌 méijūn
فطر العفن

～病
الفطار : داء فطريّ

霉烂 méilàn

تعفّن : متعفّن : فسد : فاسد
霉天 méitiān
أيّام المطر : فصل الأمطار

梅（楳、槑） méi
① شجرة البرقوق
② → 梅花
③ → 梅子
梅毒 méidú
مرض السِفِلِس : الزُهْرِيّ
梅花 méihuā
زهرة البرقوق
梅花鹿 méihuālù
أيل سيكا : أيل الصين : أيّل مبقّع
梅雨 méiyǔ
أمطار البرقوق : زخات متقطّعة في الفصل المطير في أواسط نهر اليانغتسي وأسفله
梅子 méizi
البرقوق

酶 méi
انزيم : خميرة : خميرة كيماويّة

眉 méi
① → 眉毛
② الهامش العلويّ : الحاشية العليّة
眉睫 méijié
قريب من العينين
战事迫在～
على أبواب الحرب : الحرب على وشك الاندلاع
眉开眼笑 méi kāi yǎn xiào
رقص حاجباه طربا : تهلّل وجهه سرورا : تألّق وجهه بشرا : هاشّ باشّ : تغمر الابتسامة شفتيه
眉毛 méimao
حاجب العين ج حواجب
眉目 méimù
① ملامح : مظهر ج مظاهر : قسمات وجه : تقاطيع وجه
～清秀
وسيم الطلعة : بهيّ الطلعة : ناعم الملامح
② المنطق : تسلسل الأفكار : تنسيق (المقالة)
文章写得～不清
هذه المقالة تنسيقها غير واضح
眉目 méimu
امكانيّة النجاح : بوادر النجاح
事情有了～
يسير على نحو ما يبشر بالنجاح : بدأت بوادر النجاح بالظهور
眉头 méitóu
حاجب العين : جبين
皱～
قطّب حاجبيه : قطّب ما بين حاجبيه : قطّب جبينه

楣 méi
العتبة العليا : أسكفّة الباب

镅 méi
أمريسيوم : أمريكيوم

美1 měi
① → 美丽
大自然的～
جمال الطبيعة
② جيّد : حسن
～酒
خمر جيّدة
③ راضٍ عن نفسه : مطمئنّ الضمير

美 2 Měi

① قارّة أمريكا

② أمريكا : الولايات المتّحدة (الأمريكيّة)

美德 měidé

فضيلة ج فضائل : الأخلاق الحميدة : منقبة ج مناقب

美感 měigǎn

الشعور بالجمال : الاحساس بالجمال

美工 měigōng

① التصميم الفنّيّ

② فنّيّ مشاهد : فنّيّ ديكور : مصمّم فنّيّ

美观 měiguān

جميل المنظر : يسرّ الناظرين

美好 měihǎo

سعيد : بهيج : جميل

~的前途

مستقبل سعيد : مستقبل مشرق

美化 měihuà

جمّله : زيّنه

美金 měijīn → 美元

美景 měijǐng

مشهد جميل : منظر جميل : منظر ساحر

美丽 měilì

جميل : فتّان : (فتاة) حلوة : (شابّ) وسيم الطلعة

美满 měimǎn

سعيد : مطمئنّ : مرتاح البال

~的生活

حياة سعيدة : حياة رغيدة

美貌 měimào

① ملامح جميلة : ملامح حسنة

② (الفتاة) جميلة المحيّا : مليحة الوجه : بهيّة الطلعة : حلوة

美妙 měimiào

رائع : جميل : فاتن

美女 měinǚ

حسناء ج حسان : فتاة حلوة : غادة ج غادات

美人 měirén

حسناء : غادة حسناء : امرأة جميلة : امرأة فاتنة

美容 měiróng

التجميل

~院

صالون التجميل

美术 měishù

① الفنون الجميلة

② الرسم

美索不达米亚 Měisuǒbùdámǐyà

الجزيرة : ما بين النهرين : بلاد النهرين

美味 měiwèi

طعام لذيذ : طعام شهيّ

~佳肴

أطباق شهيّة

美学 měixué

عِلم الجمال

美言 měiyán

أوصى به خيرا : زكّاه

美意 měiyì

شعوره الكريم : حسن نيّته : عنايته : لطفه : جميله

美元 měiyuán

دولار أمريكيّ

镁 měi

مغنسيوم

每 měi

① كلّ : أيّ

~天早晨

كلّ صباح

~件衣服

كلّ ثوب

~隔两天

كلّ يومين

② → 每每

每况愈下 měi kuàng yù xià

تدهور يوما بعد يوم : سار من سيّء الى أسوأ

每每 měiměi

غالبا : كثيرا ما : أحيانا كثيرة : فى أغلب الاحيان

~如此

هذا ما يحدث غالبا

谜 mèi 另见 mí

谜儿 mèir

لغز ج ألغاز : أحجيّة ج أحاجٍ وأحاجيّ

寐 mèi

نام : غفى : أغفى

夜不能~

جَفَا جنبُه عن الفراش فى الليل : لا جفن له مغمض فى الليل

昧 mèi

① جهله : لم يفهمه : لا يعرفه

② خبّأه : أخفاه : ستره

拾金不~

التقط مالا و لم يستحوذ عليه : التقط مالا فلم يخبئه : أعاد المال الذى وجده الى صاحبه

昧心 mèixīn

عمل مخالفا ضميره : صمّ أذنيه عن نداء ضميره

魅 mèi

شيطان : غول : روح شرّيرة

魅力 mèilì

سحر : قوّة سحريّة : جاذبيّة : قوّة جاذبة : روعة

妹 mèi → 妹妹

妹夫 mèifu

زوج الأخت الصغيرة : صهر ج أصهار : نسيب ج أنسباء ونسباء

妹妹 mèimei

الأخت الصغيرة

叔伯~

بنات عمّ

媚 mèi

① داهنه : تزلّف اليه : تملّقه : تودّد اليه

② رائع : ساحر

媚外 mèiwài

التزلّف للقوى الاجنبيّة : ممالأة الاجانب

闷 mēn 另见 mèn

① خانق

房间里很~

الهواء فى هذه الغرفة خانق

② غطّاه باحكام : ثبّت غطاءه جيّدا

③ صوت مختنق : صوت أبحّ

说话~声~气的

تكلّم بصوت مختنق

④ حبس نفسه : اعتكف فى غرفة

~在家里

ظلّ رهين بيته : ملازم بيته

闷气 mēnqì 另见 mènqì

خانق : ثقيل

闷热 mēnrè

حارّ خانق : قائظ : شديد الحرارة و الرطوبة : يخنق الانفاس

门（門） mén

① مدخل : باب ج أبواب : بوّابة

进～

دخول الباب

橱～

باب الخزانة : باب الدولاب

② صمام : مفتاح

气～

صمام الهواء : مدخل الهواء

③ → 门路

④ مذهب ج مذاهب : مدرسة ج مدارس

佛～

البوذيّة

⑤ نوع ج أنواع : فئة : صنف ج صنوف وأصناف

具有某一～知识

يتمكّن من معرفة معيّنة : يتضلّع من علم من العلوم

⑥ لفظة لتمييز النوع

一～技术

تكنيك : فنّ من الفنون

门第 méndì

الحسب والنسب

书香～

أسرة مثقّف

门房 ménfáng

① غرفة البوّاب : غرفة الحاجب : مكتب الاستعلامات

② بوّاب : حاجب

门户 ménhù

① باب ج أبواب : بوّابة

～紧闭

أبواب محكمة الاغلاق : أبواب مرتجة

② مدخل : منفذ : بوّابة : ممرّ

～开放政策

سياسة الباب المفتوح

③ بيت : أسرة : عائلة

④ طائفة : نحلة : فرقة : فئة : شيعة

～之见

التعصّب الطائفيّ : وجهة نظر تعصّبيّة

⑤ → 门第

～相当

أسرتان متناسبتان من حيث الحسب والنسب

门槛 ménkǎn

عتبة ج أعتاب وعتبات

门口 ménkǒu

مدخل : باب : منفذ

门框 ménkuàng

ملبن الباب : اطار الباب : عضادة الباب

门类 ménlèi

نوع ج أنواع : صنف ج أصناف وصنوف

门帘 ménlián

ستارة الباب : سجف الباب ج سجوف وأسجاف

门路 ménlu

① سبيل : طريق : طريقة : منفذ

找增产的～

ايجاد طريقة لزيادة الانتاج

② وساطة : سند : دعم

钻～

طلب الدعم : البحث عن الوساطة

门面 ménmian

① واجهة المخزن : واجهة المتجر

三间～

واجهة بعرض ثلاث غرف متلاصقة

② مظهر

装～

المحافظة على المظهر : الاعتناء بالمظهر

门牌 ménpái

لوحة رقم البيت : رقم المسكن : رقم البيت

门票 ménpiào

بطاقة الدخول : تذكرة

门市 ménshì

بيع بالتجزئة

~部

قسم البيع : قسم المبيعات

门闩 ménshuān

مزلاج الباب ج مزاليج : ترباس : مرتاج

门庭若市 méntíng ruò shì

باحة بيته مثل ساحة السوق : الفناء يعجّ بالزوّار

门徒 méntú

تلميذ ج تلاميذ : تابع : حواريّ : مريد

门外汉 ménwàihàn

ليس من أرباب الفنّ أو الحرفة : علمانيّ

门卫 ménwèi

حارس المدخل ج حرس

门牙 ményá

(سنّ) قاطع ج قواطع : ثنيّة ج ثنايا

门诊 ménzhěn

العيادة الطبّيّة : العيادة الخارجيّة

~部

قسم العيادة الخارجيّة

~病人

مريض مراجع : مريض خارجيّ

扪 mén

لمسه : مسّه

扪心自问 mén xīn zì wèn

حاسب نفسه : راجع نفسه : سأل نفسه

钔 mén

مندليفيوم

闷 mèn 另见 mēn

① مهموم : محزون : مثقل بالهموم

~ ~不乐

مهموم : في همّ و غمّ : كئيب : مكتئب : منكسر الخاطر

② مغلق : محكم الاغلاق : مختوم

~子车

شاحنة مغلقة

闷葫芦 mènhúlu

لغز ج ألغاز : أحجيّة ج أحاج

打开~

كشف السرّ المغلق : حلّ اللغز

闷气 mènqì 另见 mēnqi

الغيظ المكنون : الغضب الكامن في القلب : السخط المكبوت

他~肚子的~

يغتلي في صدره غيظ مكنون

焖 mèn

دمّسه : طبخه بالنار الهادئة

们 men

لفظة دالّة على الجمع

同志~

رفاق : رفقاء

蒙 1（朦） mēng 另见 méng . Měng

① خدعه : غشّه : خاتله

② خمّن عشوائيّاً

别瞎~了

لا تخمّن تخمينا عشوائيّاً

蒙 2 mēng 另见 méng . Měng

فاقد الوعي : فاقد الرشد

头发~

شعر بالدوار : داخ رأسُه

蒙蒙亮 mēngmēngliàng
الفجر : تباشير الفجر : عند انبلاج الفجر

蒙骗 mēngpiàn
خدعه : غشّه : خاتله : احتال عليه

虻（蝱）méng

نبر ج أنبار ونبار : نعرة ج نعر ونعرات

蒙 méng 另见 mēng, Měng

① غطّاه ، تغطّى : كساه بكذا
~头睡觉
التفّ بلِحافه واستغرق فى النوم
② → 蒙受
③ → 蒙昧

蒙蔽 méngbì
خدعه : غشّه : خاتله : ضلّله
~群众
تضليل الجماهير : ذرّ الرماد فى عيون الجماهير

蒙汗药 ménghànyào
البَنْج المنوِّم

蒙混 ménghùn
خداع الناس : تضليل الناس : ذرّ الرماد فى عيون الناس
~过关
المراوغة بهدف الافلات : التملّص بالمراوغة

蒙胧 ménglóng
نعسان : نصف نائم : بين اليقظة والنوم
睡眼~
عينان يثقّلهما النعاس

蒙昧 méngmèi
① غير متمدّن : غير متحضّر : بدوى
~时代
عصر الجاهليّة : عصر البداوة
~主义
التجهيليّة
② جاهل
~无知
جاهل لا يعرف شيئا : جاهل صبيانىّ

蒙难 méngnàn
يواجه الخطر : يحدق به الخطر

蒙受 méngshòu
تعرّض لكذا : أُصِيبَ بكذا : كابد كذا
~损失
تعرّض لخسارة : أُصِيبَ بخسارة : كابد خسارة

蒙太奇 méngtàiqí
المونتاج : اعداد الفيلم

蒙药 méngyào
مخدّر ج مخدّرات

濛 méng

濛濛 méngméng
ضبابىّ : ضباب الرذاذ
~细雨
رذاذ : مطر خفيف ضبابىّ

曚 méng

曚昽 ménglóng
ضوء خافت : ضوء شاحب

鹲 méng

بجع بحرىّ

朦 méng

朦胧 ménglóng
① ضوء القمر الشاحب
月色~
القمر شاحب : ضوء القمر

معتم
② ضبابيّ : غائم : غير واضح :
غامض
景色 ~
المنظر غائم : المنظر ضبابيّ

萌 méng → 萌芽

萌动 méngdòng
① برعم : أنتش (النبات) :
أطلع (النبات)
② بدأ يتحرّك
春意 ~
بدأت تباشير الربيع تنتشر

萌生 méngshēng
بدأ ينشأ

萌芽 méngyá
① برعم : أنتش (النبات) :
أطلع النبات
② برعم ج براعم
新事物的 ~
براعم الأشياء الجديدة

盟 méng 另见 míng
① حلف ج أحلاف
~ 军
قوّات متحالفة : قوّات الحلفاء
② متآخي
~ 兄弟
متآخون : إخوة بالولاء
③ مديريّة في منغوليا الداخليّة الذاتيّة الحكم

盟邦 méngbāng
حليف ج حلفاء : بلد حليف :
الدول المتحالفة

盟国 méngguó → 盟邦

盟誓 méngshì 另见 míngshì
→ 盟约

盟约 méngyuē
قسم تحالف : معاهدة تحالف

蒙 Měng 另见 mēng, méng
→ 蒙古族

蒙古包 měnggǔbāo
قبّة ج قباب : خيمة مقبّبة

蒙古人种 Měnggǔ rénzhǒng
الجنس الأصفر : العرق الأصفر

蒙古族 Měnggǔzú
قوميّة منغوليا : الشعب
المنغوليّ

蠓 měng
ذبابة صغيرة

獴 měng
نمس ج نموس

懵（懞） měng
جاهل : قليل المعرفة

懵懂 měngdǒng
جاهل
~ 一时
لم يستطع أن يفهم في حينه

锰 měng
منغنيز

锰钢 měnggāng
فولاذ منغنيزيّ

猛 měng
① → 猛烈
攻击很 ~
الهجوم عنيف : الهجوم ضار
② → 猛然
③ جمع قوّته : استجمع قوّته
~ 着劲儿干
استجمع كلّ قوّته لممارسة
العمل

猛不防 měngbufáng

فجاة : بغتة : على غرّة : على غير انتظار

猛进 mĕngjìn

تقدّم بقوّة

突飞 ~

تقدّم بخطوات جبّارة : تطوّر بسرعة فائقة

猛烈 mĕngliè

عنيف : شرس : ضارٍ : شديد

炮火 ~

قصف مكثّف : نيران المدفعيّة فى أشدّها

猛犸 mĕngmă

الماموث : ممّوث

猛禽 mĕngqín

طير جارح : جوارح : كواسر

猛然 mĕngrán

فجاة : بغتة : على حين غرّة : بصورة مفاجئة

~ 一惊

صدمه فجاة : مندهش على حين غرّة

猛兽 mĕngshòu

حيوان مفترس : حيوان لاحم : حيوان ضارٍ

猛醒 mĕngxĭng

استيقظ فجاة : أدرك الحقيقة فجاة

他 ~ 过来

عاد الى رشده فجاة : استيقظ من حلمه فجاة

梦（夢）mèng

① حلم ج أحلام : رُؤْيَا ج رُؤىً : منام

乱 ~

أحلام ضاغثة : أضغاث أحلام : أحلام مختلطة

② حلم

③ → 梦想

梦话 mènghuà

① كلام فى المنام : هذيان

说 ~

يهذى فى نومه

② حلم اليقظة : هذيان : هراء

这等于白日里说 ~

هذا بمثابة أحلام اليقظة : هذا كانه يحلم فى وضح النهار

梦幻 mènghuàn

حلم : وهم : عالم الأحلام

梦见 mèngjiàn

رأى فى نومه : حلم بكذا

我 ~ 了他

رأيتُه فى منامى

梦境 mèngjìng

حلم : عالم الأحلام

如入 ~

شعر كانه فى عالم الأحلام : شعر كانه فى حلم

梦乡 mèngxiāng

عالَم الاحلام

进入 ~

دخل فى عالم الأحلام : دخل فى سُبَات عميق : استغرق فى النوم

梦想 mèngxiăng

① حُلْم : حلم اليقظة : آمال كاذبة : وهم ج أوهام

② رغبة ملحّة : رغبة جامحة : شوق شديد

~ 不到

لم يكن يحلم بكذا

梦魇 mèngyăn

كابوس ج كوابيس : حلم مزعج : جثام : جاثوم

孟 mèng

مطلع الفصل : استهلال الموسم

~ 夏

مطلع الفصل الصيفىّ

孟浪 mènglàng

طائش : أهوج : نزق

孟什维克 mèngshīwéikè

منشفيك

孟什维主义 mèngshīwéi zhǔyì

المنشفيّة

咪 mī

咪咪 mīmī

ماء : مؤاء

小猫～叫

يموء القطّ الصغير

眯（瞇） mī 另见 mí

→ 眯缝

眼睛～成一条缝

أغمض عينيه نصف إغماضة

眯缝 mīfeng

زرّ عينيه : ضيّق عينيه

～着眼睛笑

أشرقت البسمةُ في عينيه

靡 mí 另见 mǐ

تبذير : اسراف

靡费 mífèi → 糜费

糜 mí

① حساء

② عفن : فاسد

③ مبذّر : مسرف

糜费 mífèi

بذّره : أسرفه

糜烂 mílàn

متعفّن : متفسّخ : خامّ

～的生活

عاش حياة المجون : عاش حياة الترف والتبذير

縻 mí → 縻鹿

縻鹿 mílù

الألكة

迷 mí

① → 迷失

～了方向

ضلّ : ضلّ طريقه : فقد اتّجاهه : دخل في متاهة

② أغرم به : تعلّق به : جنّ به : أولع به

③ شغوف به : مغرم به : مولع به

足球～

هاوي كرة القدم : عاشق كرة القدم

④ أربكه : فتّنه : سحره : حيّره

财～心窍

أعماه المالُ : مغرم بجمع المال

迷宫 mígōng

متاهة : تيه

迷航 míháng

ضلّ طريقه : تاه : فقد اتّجاهه

迷糊 míhu

غامض : مبهم : غير واضح

脑子里迷迷糊糊的

مشوّش الفكر : ذهنه ملخبط

迷惑 míhuò

① ارتبك : تحيّر

感到～

شعر بالارتباك : شعر بالحيرة

② أضلّه : أربكه : حيّره

～敌人

أربك العدوّ : حيّر العدوّ

迷恋 míliàn

مجنون به : مغرم به : مفتون به : مولع به

迷路 mílù

① ضلّ طريقه : تاه

② الأذن الداخليّة : الأذن الباطنيّة

迷茫 mímáng

① واسع غامض : واسع ضبابيّ :

واسع مغلّف بالضباب

远处一片 ~

يبدو المكان البعيد مغلّفا بالضباب

② حائر : متحيّر : شارد الذهن

迷失 míshī

ضلّ (طريقه) : تاه

~ 道路

ضلّ طريقه

迷途 mítú

① ضلّ طريقه

~ 知返

ثاب الى رشده : الهداية بعد الضلال

② طريق الضلال : متاهة

误入 ~

انحرف عن الصراط المستقيم : حاد عن سواء السبيل : دخل فى متاهة

迷惘 míwǎng

وقع فى الحيرة

迷雾 míwù

① ضباب كثيف

② ما يخدع الناس : ما يغرّر بالناس

迷信 míxìn

① الايمان بالخرافة : خرافة

② ايمان أعمى : تقديس أعمى : ثقة عمياء : معتقد خرافى

~ 权威

تقديس ثقة

谜 mí 另见 mèi

① → 谜语

② معضلة : سرّ غامض

这个 ~ 至今尚未揭破

لم يجد هذا السرّ الغامض مفتاح الحلّ حتّى اليوم

谜底 mídǐ

① حلّ اللغز : جواب اللغز

② حقيقة الأمر : كنه الأمر : جليّة الأمر

揭穿 ~

كشف حقيقة الأمر : توضيح حقيقة الموضوع

谜语 míyǔ

أحجيّة ج أحاج وأحاجىّ : لغز ج ألغاز : حزّورة ج حوازير

出 ~

ألغز الكلام : ألقى عليه الاحاجى

醚 mí

الاثير

弥 (彌) mí

① → 弥漫

② اكثر

弥补 míbǔ

أصلحه : عدّله : عوّضه من كذا

~ 损失

عوّض خسائره

弥留 míliú

يلفظ أنفاسه الاخيرة : يشرف على الموت : يُحْتَضَر

~ 之际

على فراش الموت : يعالج سكرات الموت : على آخر رمق من حياته : على شفا الهلاك

弥漫 mímàn

ملأ الجوّ : انتشر فى كلّ مكان

晨雾 ~

امتلا بضباب الصباح : ملتفع بضباب الصباح

弥撒 mísa

قدّاس ج قداديس : صلاة القدّاس

猕 (獼) mí

猕猴 míhóu

ماكاك : مكّاك

猕猴桃 míhóutáo
خوخ القرد

靡 mí 另见 mǐ
سقط مع الريح

靡靡 mǐmǐ
خليع ؛ منحلّ ؛ مهيض الجناح
～之音
الموسيقى الخليعة ؛ الموسيقى المنحطّة ؛ الموسيقى المتردّية

米1 mǐ
① رزّ ؛ أرز
② حبّة
荞麦～
حبوب الحنطة السوداء

米2 mǐ
متر ج أمتار

米饭 mǐfàn
رزّ مطبوخ

米酒 mǐjiǔ
نبيذ الرزّ

米粒 mǐlì
حبّة رزّ

米色 mǐsè
لون أصفر شاحب

米制 mǐzhì
النظام المترىّ

眯（瞇） mǐ 另见 mī
دخل (الغبارُ) فى عينه
风沙～眼
دخل الغبار فى عينه مع الريح الرمليّة

敉 mǐ
طمأنه ؛ هدّأه

敉平 mǐpíng
قمعه ؛ قضى عليه
～叛乱
قمع فتنة ؛ أخمد تمرّدا

芈 mǐ
مأمأ الخروف

弭 mǐ
قمعه ؛ قضى عليه ؛ سحقه

弭兵 mǐbīng
وقف الحرب

泌 mì
أفرزه

泌尿器 mìniàoqì
الأعضاء البوليّة ؛ الجهاز البولىّ

蜜 mì
① عسل
② عسلىّ ؛ حلو

蜜蜂 mìfēng
نحل

蜜饯 mìjiàn
① سكّر الثمار
② ثمار مسكّرة ؛ فواكه مسكّرة

蜜月 mìyuè
شهر العسل
～旅行
رحلة فى شهر العسل

蜜枣 mìzǎo
عنّاب مسكّر ؛ التمر الصينىّ المسكّر

密 mì
① كثيف ؛ متشابك ؛ غزير ؛ مزدحم
阴云～布
سماء مكفهرّة ؛ سماء مثقلة بالغيوم

② → 密切 ①

~友

صديق حميم

③ دقيق : متقن

④ سرّ ج أسرار : سرّى

~谈

محادثة سرّيّة

密度 mìdù

① الكثافة

人口~

كثافة السكّان : الكثافة السكّانيّة

② الكثافة

空气~

كثافة الهواء

密封 mìfēng

أحكم ختمه : ختمه باحكام : أحكم اغلاقه

~舱

قمرة محكمة الاغلاق : حجرة مغلقة : مقصورة مكيّفة الضغط

密集 mìjí

تجمّع : تركّز : تألّب

人口~

كثيفة السكّان : ذات كثافة سكّانيّة

密件 mìjiàn

رسالة سرّيّة : ورقة سرّيّة

密码 mìmǎ

شفرة : شفرة سرّيّة : رموز سرّيّة

~电报

برقيّة بالشفرة : برقيّة بالرموز السرّيّة

密密麻麻 mìmimámá

أعداد غفيرة متراصّة : كثيف جدّا

密谋 mìmóu

تآمر : حاك مكيدة : دبّر تآمره

密切 mìqiè

① وثيق : حميم : عزيز

~配合

التصرّف بالتعاون الوثيق : العمل بانسجام دقيق

② وثّق العلاقة : عزّز الاتّصال

③ بدقّة : باهتمام : بعناية : بحرص

~注意

أعار الاهتمام الشديد : تتبّعه بانتباه

密室 mìshì

الغرفة السرّيّة

密探 mìtàn

جاسوس ج جواسيس : عين : عميل سرّى : رجل المباحث

嘧 mì

嘧啶 mìdìng

بيراميدين

秘（祕） mì → 秘密

秘方 mìfāng

وصفة سرّيّة

祖传~

وصفة سرّيّة متوارثة

秘诀 mìjué

سرّ النجاح : مفتاح النجاح : سرّ المهنة

成功的~

سرّ نجاحه : مفتاح نجاحه

秘密 mìmì

① سرّىّ : مكتوم : خفية : فى الخفاء

~活动

نشاطات سرّيّة

~条约

معاهدة سرّيّة

② سرّ ج أسرار

军事~

الأسرار العسكريّة

秘书 mìshū

سكرتير ؛ أمين السرّ ①

私人 ~
سكرتير خاصّ

~长
الأمين العامّ ؛ السكرتير العامّ
سكرتاريّة ؛ وظيفة كاتب السرّ ②

~处
السكرتاريّة ؛ ديوان السكرتير ؛ الأمانة

担任 ~ 工作
يشغل منصب السكرتير ؛ يتولّى عمل السكرتير

幂（冪）mì

قوّة

升 ~
قوّة صاعدة

觅（覓）mì

يبحث عن كذا ؛ فتّش عن كذا

~食
البحث عن الطعام

棉 mián

① → 棉花 ①
② → 棉花 ②

~手套
قفّاز قطنيّ

棉袄 mián'ǎo
سترة محشوّة بالقطن ؛ سترة مبطّنة بالقطن ؛ سترة قطنيّة

棉被 miánbèi
لحاف مبطّن بالقطن ؛ غطاء محشوّ بالقطن

棉布 miánbù
قماش قطنيّ

棉纺 miánfǎng
غزل قطنيّ

~厂
مصنع الغزل القطنيّ

棉花 miánhua
① القطن وأشباهه
② قطنيّ

消毒 ~
القطن المطهّر ؛ قطن التطهير

棉裤 miánkù
بنطال محشوّ بالقطن ؛ بنطال مقطّن ؛ بنطال مبطّن بالقطن

棉毛 miánmáo
أنترلوك ؛ الفلانيلة القطنيّة

~衫裤
البنطلونات و القمصان القطنيّة الداخليّة

棉纱 miánshā
غزل القطن ج غزول القطن

棉田 miántián
حقل القطن ج حقول القطن

棉絮 miánxù
① ألياف قطنيّة
② قطن اللحاف ؛ باطن اللحاف القطنيّ

棉衣 miányī
ملابس محشوّة بالقطن ؛ ملابس قطنيّة

棉织品 miánzhīpǐn
منسوجات قطنيّة ؛ بضائع قطنيّة

绵（緜）mián

① مشاقة الحرير ؛ كبّة الحرير
② → 绵延
③ → 绵软

绵长 miánchāng
مديد ؛ طويل

绵绸 miánchóu
نسيج فضلات الحرير

绵里藏针 mián lǐ cáng zhēn

① مثل إبرة فى مشاقة الحرير
② وجه ضاحك و قلب قاسٍ : رقيق المظهر خبيث النوايا

绵密 miánmì
دقيق كامل

绵绵 miánmián
متواصل : متلاحق : غير منقطع
秋雨～
مطر خريفيّ لا ينقطع

绵软 miánruǎn
① ناعم : أملس : ليّن
② ضعيف : ركيك
觉得浑身～
الشعور بالضعف : الشعور بالفتور و الوهن

绵延 miányán
متواصل : متلاحق : ممتدّ
山峦～
الجبال تمتدّ متلاصقة

绵羊 miányáng
ضأن : خروف ج خرفان و خراف وأخرفة

眠 mián
① نام : استغرق فى النوم
② سكون : هجوع
头～
السبات الأوّل

腼 miǎn
腼腆 miǎntiǎn
خجول : حَيِيّ

缅 miǎn
بعيد : نائٍ : قاصٍ

缅怀 miǎnhuái
احياء ذكرى : تخليد ذكرى
～先烈
تخليد ذكرى الشهداء

免 miǎn
① → 免除
② → 免得
～生是非
لتجنّب الخصام : كى لا يحدث خلاف
③ ممنوع
闲人～进
ممنوع الدخول : ممنوع الدخول لمن لا شغل له

免不了 miǎn bu liǎo
لا يمكن تفاديه : لا يمكن تحاشيه : لا يمكن تجنّبه : يصعب تفاديه أو تحاشيه
困难是～的
يصعب تفادى هذه الصعوبات : قد لا نستطيع تجنّب الصعوبات

免除 miǎnchú
تفاداه : تحاشاه : منعه : أعفاه من كذا
～灾害
تفادى الكوارث الطبيعيّة
～职务
أعفاه من منصبه : أقاله من منصبه : عزله من منصبه

免得 miǎnde
حتّى لا : كَيْ لا
～发生误会
لتجنّب أيّ سوء تفاهم

免费 miǎnfèi
مجّانا : بلا مقابل
～医疗
علاج طبّيّ مجّانا : الخدمات الطبّيّة المجّانيّة

免票 miǎnpiào
① تذكرة مجّانيّة : بطاقة مجّانيّة
② مجّانا
～入场

الدخول بالمجّان

免税 miǎnshuì

مُعْفىً من الضريبة

~商品

بضائع معفاة من الضرائب

免疫 miǎnyì

مناعة : حصانة

~力

مناعة : حصانة

免予 miǎnyǔ

مُعْفىً من كذا

~处分

اعفاء فلان من العقوبة

免职 miǎnzhí

أعفاه من منصبه : أقاله من منصبه : عزله من وظيفته

冕 miǎn

تاج ج تيجان

勉 miǎn

① بذل جهده : أرهق نفسه

② → 勉励

互~

شجّع بعضهم بعضا

③ → 勉强 ①

~为其难

يتكلّف عمل كذا : يعمل ما ليس في مقدوره

勉励 miǎnlì

شجّعه : حثّه

勉强 miǎnqiǎng

① يعمل بصعوبة : يبذل جهدا : بشقّ الأنفس

② مكرها : عن كراهية : على مضض : رغم أنفه : تكلّف كذا

他答应得很~

وافق على كذا على مضض

③ أكرهه على كذا : أجبره على عمل كذا : أرغمه على كذا : اضطرّه الى كذا

这种事~不得

لا يجوز أن يُكْرَهَ على القيام بهذا الامر

④ لا يُقْنِعُ : لا يكفى : لا يكفى التبرير

理由都很~

كلّ هذه الحجج غير مقنعة

⑤ قد يكفى : بالكاد

这些钱~够用

هذه الفلوس قد تكفى

娩（挽）miǎn

الولادة : الوضع

娩出 miǎnchū

وضعت الحبلى حملها

面₁（靣）miàn

① وجه ج وجوه و أوجه : محيًا

~带愁容

تعلو وجهه أماراتُ الحزنِ : ترتسم على وجهه علائمُ القلقِ

② اتّجه : واجه : قابل

这所房子~南坐北

هذه الدار تتّجه جنوبا

③ سطح : وجه

桌~

سطح الطاولة : سطح المائدة

④ مباشرة : شخصيًا

~呈

سلّمه بنفسه

⑤ وجه (للقماش) : غلاف (للكتاب)

鞋~儿

وجه الحذاء

⑥ سطح

球~

سطح كروىّ

⑦ وجه : جهة : جانب
好的 - - -
جهة الايجابيّة : جهة حسنة
⑧ لفظة لتمييز النوع
- - - 镜子
مرآة

面 2（麵、麪） miàn

① دقيق : طحين
白 ~
دقيق أبيض : طحين أبيض : سميد : سميذ
② مسحوق : ذرور ج أذرّة
胡椒 ~ 儿
فلفل مطحون
③ → 面条

面包 miànbāo
خبز : رغيف
~ 干
شريحة خبز جافّة
甜 ~
خبز حلو

面对 miànduì
واجهه : قابله : جابهه
~ 现实
يواجه الواقع
~ 面站着
وقفا وجها لوجه

面额 miàn' é
فئة

面粉 miànfěn
الدقيق : الطحين : طحين القمح
~ 厂
مطحنة : طاحون : طاحونة

面黄肌瘦 miàn huáng jī shòu
وجه شاحب وجسم معروق : هزيل شاحب

面积 miànjī
مساحة
大 ~ 丰收
حصاد وفير على واسع المساحة

面交 miànjiāo
سلّمه بنفسه : سلّمه بذاته

面筋 miànjin
غلوتن

面具 miànjù
① قناع ج أقنعة
② قناع التنكّر : وجه مستعار
戴 ~
تقنّع بالقناع : يلبس قناع التنكّر

面孔 miànkǒng
وجه : محيّا : طلعة : ملامح

面临 miànlín
واجهه : جابهه : قابله
~ 着严重考验
يواجه الاختبار القاسي

面貌 miànmào
① وجه : ملامح
~ 清秀
وسيم الطلعة : ملامح ناعمة لطيفة : مليح
② مظهر : سيماء
精神 ~
الروح المعنويّة : الوضع الفكريّ

面面俱到 miàn miàn jù dào
الاهتمام بكلّ جوانب الموضوع : (التفكير فى كذا) من كلّ جوانبه

面目 miànmù
① → 面貌 ①
~ 可憎
وجه بغيض : سحنة بشعة : كريه المظهر
② مظهر : ملامح : سيماء
~ 一新
بدا فى حلّة جديدة كلّ الجدّة : تجدّدت كلّ ملامحه
③ → 面子 ②
有何 ~ 见人

كيف يظهر أمام الجمهور

面庞 miànpáng
الوجه : تكوين الوجه : تقاسيم الوجه

面洽 miànqià
ناقشه وجها لوجه

面前 miànqián
أمام : فى وجه : تجاه : ازاء
艰巨的任务摆在我们的 ~
تواجهنا المهمّة الشاقّة

面人儿 miànrénr
دمية من عجين

面色 miànsè
ملامح : سيماء الوجه : سحنة

面生 miànshēng
غريب : غير مالوف

面食 miànshí
ماكولات من دقيق القمح : طعام مصنوع من القمح

面授 miànshòu
① أسرّ كذا اليه
~ 机宜
أسرّ اليه تعليمات خاصّة : كلّفه بمهمّة سرّيّة
② علّمه وجها لوجه : درّبه فى وجهه

面熟 miànshú
مالوف : أليف : غير غريب

面谈 miàntán
تحدّث معه وجها لوجه

面条 miàntiáo
شعْريّة : شعيريّة

面向 miànxiàng
أدار وجهه الى كذا : تجاه : ازاء : أمام
~ 群众
مناسب لمتطلّبات الجماهير : يتّجه نحو الجماهير

面子 miànzi
① الوجه : المظهر
被 ~
وجه اللحاف
② ماء الوجه : الكرامة الشخصيّة : الشرف : عزّة النفس
丢 ~
أريق ماءُ الوجه
③ اعتبار شخصىّ : الشعور : العواطف
不讲 ~
لا يراعى شعور الاخرين : لا يقيم وزنا لمشاعر الاخرين

眄 miǎn → 眄视

眄视 miǎnshì
حدّجه بطرف عينه : نظر اليه شزرا

喵 miāo

ماءَ : مُؤاء

苗 miáo

① شتلة : نبتة : غريسة ج غرائس وغراس
豆 ~
نبتة الفول
蒜 ~
مسقول الثوم : شمراخ الثوم ج شماريخ الثوم
② صغير بعض الحيوان
鱼 ~
بلعوط ج بلاعيط : صغار السمك : فراخ السمك
③ لقاح : طعم
牛痘 ~
لقاح الجدرىّ : طعم طبّىّ

苗床 miáochuáng
مشتل : منبت : مستنبت

苗木 miáomù
غريسة ج غرائس وغراس

苗圃 miáopǔ
مشتل : مغرس : منبت : مستنبت

苗条 miáotiao
أهْيَفُ : هَيْفَاءُ
身材 ~
هيفاء القدّ : رقيقة الجسم : رشيقة القوام

苗头 miáotou
علامة (تطوّر) : بادرة ج بوادر : دلالة ج دلائل
露出 ~
ظهرت بوادرُ كذا

苗族 Miáozú
قوميّة مياو : أبناء شعب مياو

描 miáo

① نسخه : قلّد رسمه
~图样
نسخ التصميم : قلّد التصميم
② حاول تحسينه : نقّحه : هذّبه
~眉
تجميل الحاجبين

描绘 miáohuì
رسمه : صوّره : وصفه

描金 miáojīn
رسم التصميم المذهّب : التشجير بالذهب

描摹 miáomó
رسمه بالألفاظ : صوّره : وصفه

描写 miáoxiě
وصفه : رسمه : صوّره

瞄 miáo → 瞄准

瞄准 miáozhǔn
صوّبه : سدّد نحو الهدف
~靶子
سدّد نحو النقطة السوداء : سدّد نحو مركز الهدف

杪 miǎo

① قمّة الشجرة : رأس الشجرة
② نهاية (الشهر أو الفصل أو السنة) : أواخر (الشهر أو الفصل أو السنة)
岁 ~
نهاية السنة : أواخر السنة

秒 miǎo

ثانية ج ثوانٍ
三 ~ 钟
ثلاث ثوانٍ

秒表 miǎobiǎo
ساعة التوقيت : ساعة السباق : كرونوغراف

秒针 miǎozhēn
عقرب الثواني

渺 miǎo

① → 渺茫
~无音信
لا خبر عنه : لم يُسْمَعْ عنه ايّ خبر
② → 渺小

渺茫 miǎománg
① مبهم : غامض
② غير متأكّد : غير مؤكّد : غير مضمون
前途 ~
مستقبل غير مضمون : غامض المستقبل

渺小 miǎoxiǎo
ضئيل : تافه : لا يستحقّ الاهتمام

藐 miǎo → 藐视

藐视 miǎoshì
احتقره : استخفّ به : استصغره : استهان به

淼 miăo

(مياه) واسعة الامتداد :
(مياه) على امتداد النظر

庙（廟） miào

① معبد ج معابد
城隍 ~
معبد اله المدينة
② → 庙会

庙会 miàohuì
سوق المعبد : مهرجان المعبد

妙 miào

① رائع : عظيم : جميل : ممتاز
~不可言
رائع يعجز الوصفُ عنه : يعجز اللسان عن التعبير عن روعته
② ذكيّ : بارع : حاذق
~计
حيلة بارعة : خطّة رائعة

妙龄 miàolíng
سنّ البلوغ (للفتاة)
正当 ~
في ريعان شبابها : في عنفوان شبابها

妙手回春 miào shǒu huí chūn
طبيب صانع المعجزات : يده بركة ودواؤه سحريّ

咩（哶） miē

ثغا : ثُغاء

乜 miē

乜斜 miēxie
① حدّجه بنظرة شزراء : نظرَ بعينين زائغتين
② أغمض عينيه نصف اغماضة
~的睡眼
عينان يثقّلهما النعاسُ : أجفان أرهقها النعاسُ

灭（滅） miè

① انطفأ : خمد
② أطفأه : أخمده
~灯
أطفأ المصباح : أطفأ الضوء
③ → 灭顶
④ → 灭亡
⑤ قضى عليه : أباده : أفناه
~蝇
ابادة الذباب

灭顶 mièdǐng
أغرقه : غرّقه
险遭 ~ 之祸
وصل الى حافة الهلاك : صار على قيد شعرة من الهلاك

灭火 mièhuǒ
أخمد النار : أطفأ النار
~器
طفّاية : مطفأة الحريق

灭迹 mièjì
ازالة الآثار : اخفاء معالم (الجريمة)

灭绝 mièjué
① باد : أباده : انقرض : أهلكه : اندثر : دثّره
~蚊蝇
ابادة البعوض والذباب
② عديم : منقرض : بائد
~人性的暴行
جرائم وحشيّة عديمة الانسانيّة : عمل فظيع شنيع

灭口 mièkǒu
تصفية شاهد أو شريك

灭亡 mièwáng
أبيدَ : هلك : فنى
自取 ~
أورد نفسه الهلاك : يبحث عن

حتفه بظلفه : يسعى بنفسه الى الهلاك

蔑 miè
صغير : ضئيل : حقير

蔑视 mièshì
احتقره : استخفّ به : استصغره : استهان به

篾 miè
شريحة بامبو : قشرة القصب

~席
حصيرة بامبو

民 mín
① الشعب : أبناء الشعب

为国为~
فى سبيل الوطن والشعب

② → 民间

③ مدنىّ

~船
سفينة مدنيّة

民兵 mínbīng
① الميليشيا
② ميليشى

女~
ميليشيّة : مُحَارِبَة من الميليشيا

民法 mínfǎ
القانون المدنىّ

~法典
مجموعة القوانين المدنيّة

民房 mínfáng
بيت مواطن

民愤 mínfèn
حقد الشعب : غيظ الشعب : استياء الشعب

民歌 míngē
أغنيّة شعبيّة ج أغان شعبيّة

民工 míngōng
عَامِل فى مشروع عامّ

民航 mínháng
الطيران المدنىّ

民间 mínjiān
شعبىّ : فولكلورىّ

~文学
الأدب الشعبىّ : الأدب الفولكلورىّ

民警 mínjǐng
شرطىّ شعبىّ : رجل الشرطة

民情 mínqíng
① ظروف الشعب : أحوال الشعب

熟悉~
التعرّف على السكّان : الخبرة بوضع الشعب

② → 民意

民权 mínquán
الحقوق الديمقراطيّة : الحقوق المدنيّة

民生 mínshēng
حياة الشعب : معيشة الشعب

民事 mínshì
مدنىّ

~诉讼
دعوى مدنيّة : قضيّة مدنيّة

民俗 mínsú
عادات شعبيّة : تقاليد شعبيّة

民心 mínxīn → 民意

深得~
تمتّع بتأييد شعبىّ واسع

民谣 mínyáo
الشعر الشعبىّ : زجل ج أزجال

民意 mínyì
ارادة الشعب : الرأى العامّ

~测验
استفتاء : الاستطلاع الشعبىّ

民用 mínyòng
مدنىّ : للأغراض المدنيّة :

للاستعمال الشعبيّ

~建筑

البناء المدنيّ

民乐 mínyuè

موسيقى شعبيّة : موسيقى تقليديّة

民政 mínzhèng

الشؤون المدنيّة

~局

ادارة الشؤون المدنيّة

民众 mínzhòng

جماهير الشعب

唤起~

ايقاظ جماهير الشعب : توعية الجماهير الشعبيّة

民主 mínzhǔ

① الديمقراطيّة : الحقوق الديمقراطيّة

~党派

الاحزاب الديمقراطيّة

~集中制

المركزيّة الديمقراطيّة : نظام الديمقراطيّة المركزيّة

② ديمقراطيّ

~协商

التشاور الديمقراطيّ : الاستشارة الديمقراطيّة

民族 mínzú

أمّة : قوميّة

~自治

الحكم الذاتيّ القوميّ

~主义

القوميّة : نزعة القوميّة : الوطنيّة

~资产阶级

البرجوازيّة الوطنيّة

苠 mín

(زرع) طويل النماء متأخّر النضوج

~高粱

الذرة الرفيعة المتأخّرة

敏 mǐn → 敏捷; 敏锐

敏感 mǐngǎn

حسّاس : رقيق الشعور

敏捷 mǐnjié

سريع : رشيق : خفيف الحركة

敏锐 mǐnruì

حادّ : مرهف

眼光~

نظر حادّ : نظر ثاقب : بصر نافذ

泯 mǐn → 泯灭

泯灭 mǐnmiè

تلاشى : اندثر : امّحى : زال

难以~的印象

انطباع لا يمحى : انطباع لا ينسى

抿¹ mǐn

لمّع (شَعْرَهُ)

~头发

لمّع شعره

抿² mǐn

① أطبق (شفتيه) قليلا

~嘴

أطبق شفتيه قليلا

② ارتشفه

笢 mǐn

شريحة بامبو

笢子 mǐnzi

فرشاة شعر صغيرة

冥 míng

① مظلم : قاتم

② عميق

~思
فكّر بعمق : أمعن فى التفكير : فكّر مليّاً
③ → 冥顽
④ العالم السفليّ : العالم الآخر
~府
الآخِرة

冥顽 míngwán
بليد : أبله : عبيط
~不灵
بليد متحجّر : عقله سميك

冥王星 míngwángxīng
بلوتو

冥想 míngxiǎng
تفكير عميق : تأمّلات
陷入~
غارِق فى تأمّلاته

溟 míng
بحر

溟濛 míngméng
منظر غامض يغلفه الضباب

暝 míng
① غروب الشمس : أسدل الظلامُ ستاره
② الغسق : عشاء : عشيّة : مغيب الشمس

瞑 míng
瞑目 míngmù
أغمض عينيه : مات قرير العين
死不~
لا يستطيع حتى الموت أن يطفىء جذوة الحقد فى عينيه : لن يهدأ له بال حتى بعد الموت

螟 míng → 螟虫
螟虫 míngchóng
حشرة

螟蛾 míng'é
فراشة الحشرة : ناخرات الرزّ

螟蛉 mínglíng
(١) هليوث مسلّح : غسقيّة الذرة الصفراء (٢) ابن بالتبنّى

明 1 míng
① → 明亮 ①
~月
قمر وضّاء : قمر منير : قمر مشرق
② → 明白 ①
问~
سأله عن كذا بوضوح
~辨是非
التمييز الواضح بين ما هو صحيح و ما هو خاطىء : التمييز بين الحقّ والباطل
③ صريح : مكشوف : مفتوح : لا لبس فيه : علنيّ : واضح
~说
قال بصراحة
④ شريف : نزيه : صادق
⑤ البصر : الحاسّة البصريّة
失~
فقد بصره : أصبح أعمى : أصيب بالعمى

明 2 míng
غدا : الغد : بكرة : (السنة) القادمة
~晨
صباح الغد

明白 míngbai
① واضح : جليّ : بيّن : مفهوم
~易懂
بسيط و واضح : واضح سهل الفهم

② صريح : علني : لا لبس فيه
③ عاقل : فهيم
他是个～人
هو شخص عاقل
④ فهمه : أدركه : عرفه
你没有～我的话
لم تفهم كلامي

明澈 míngchè
صاف : رائق
湖水～如镜
البحيرة صافية كالمرآة

明灯 míngdēng
منارة : سراج

明断 míngduàn
حكم بالعدالة : أصدر حكما صائبا

明矾 míngfán
شبّ : حجر الشبّ

明沟 mínggōu
مصرف مكشوف

明胶 míngjiāo
هلام : غراء : جيلاتين

明净 míngjìng
نظيف لامع

明快 míngkuài
① واضح سلس
言词～
الصدق والوضوح في القول
② صريح حاسم
办事～
يعمل بجزم

明朗 mínglǎng
① وضّاء : مشرق صاف
～的天空
السماء الصافية
② واضح : جليّ
态度～
الموقف واضح
③ صريح : خفيف الدم
性格～
مزاجه مرح طروب : طبعه بشوش مرح

明亮 míngliàng
① منير : مضيء : وافر النور
② برّاق : لمّاع : متلألئ
～的眼睛
عينان برّاقتان : عينان ذكيّتان
③ → 明白 ④
听了解释，心里～了
الشرح أنار ذهنه : بعد استماعه الى الشرح انكشف الضباب عن ذهنه

明了 míngliǎo
① فهمه : أدركه : اتّضح لديه
～厂里的一切情况
يطّلع جيّدا على كلّ أحوال المصنع
② واضح : جليّ
简单～
بسيط واضح

明令 mínglìng
أمر رسميّ : مرسوم : قرار رسمي
～禁止
حظره بأمر رسميّ

明码 míngmǎ
① رموز برقيّة عاديّة
～电报
برقيّة واضحة : برقيّة بالرموز العاديّة
② السعر مسجّل بوضوح
～售货
البيع بالسعر المحدّد المعلن

明媚 míngmèi
جميل بهيج : جميل ممتع : ساحر جذّاب
春光～
مناظر الربيع بهيجة ساحرة

明明 míngmíng
بشكل واضح : بكلّ تأكيد : بلا شكّ

明目张胆 míng mù zhāng dǎn
بصورة سافرة ؛ بشكل مفضوح ؛ بوقاحة ؛ بصفاقة ؛ بلا رادع من ضمير

明年 míngnián
السنة القادمة ؛ العام المقبل

明确 míngquè
① واضح محدّد ؛ جليّ
~分工
تقسيم العمل بوضوح
有~的目的
له هدف محدّد واضح
② أوضحه ؛ حدّده بجلاء
~方向
حدّد الاتّجاه

明天 míngtiān
① غدا ؛ الغد ؛ بكرة
② المستقبل القريب
展望美好的~
يتطلّع الى المستقبل الجميل القريب

明文 míngwén
(قوانين) مكتوبة ؛ منصوص عليه
~规定
حدّده بعبارات واضحة ؛ نصّ عليه

明细表 míngxìbiǎo
بيان ؛ كشف

明虾 míngxiā
أربيان ؛ ربيان ؛ جمبرى ؛ قريدس

明显 míngxiǎn
واضح ؛ جليّ ؛ ملحوظ
目标~
الهدف واضح

明信片 míngxìnpiàn
بطاقة البريد ؛ بطاقة بريديّة

明星 míngxīng
① الزُهَرة
指路~
كالزهرة لهداية الطريق
② نجم ؛ نجمة
电影~
نجم سينمائيّ ؛ نجمة سينمائيّة

明知 míngzhī
يعرفه جيّدا ؛ يعرفه حقّ المعرفة
~故犯
خرق (النظام) متعمّدا ؛ خالف عمدا

明智 míngzhì
عاقل ؛ حكيم ؛ رشيد ؛ بعيد النظر ؛ ثاقب الفكر
~的决定
قرار حكيم

明珠 míngzhū
لؤلؤة ج لآلىء ؛ درّة ج درر ودرّات ؛ جوهرة ج جواهر
艺术~
لؤلؤة في الفنّ

盟 míng 另见 méng

أقسم ؛ حلف

盟誓 míngshì
أقسم ؛ أدّى قسما ؛ أدّى اليمين ؛ حلف

鸣 míng

① صوت لحيوان أو طير أو حشرة
鸟~
أغرود ج أغاريد ؛ غناء الطائر
虫~
صرصر
② رنّ ؛ طنّ
礼炮齐~
أطلقت طلقات التحيّة
③ أصدر صوتا ؛ صوّت
~锣
قرع الصنوج ؛ قرع الصاجات

④ عبّر عن كذا ؛ ابداه
~不平
انتصر للمظلوم ؛ تذمّر من الجور

鸣禽 mīngqín
طائر مغرّد ؛ طير غرّيد

鸣谢 míngxiè
عبّر عن شكره ؛ أبدى آيات الشكر ؛ تقدّم بشكره الى فلان

名 míng

① → 名字；名称
人~
اسم شخص
书~
اسم كتاب ؛ عنوان كتاب
② الاسم الشخصي
他姓甚~谁
ما اسمه الكامل ؟
③ → 名义 ①
④ → 名声；名誉
⑤ مشهور ؛ شهير ؛ ذائع الصيت
~画
رسم مشهور
⑥ لفظة لتمييز النوع
得第一~
أحرز المركز الأوّل ؛ فاز بالمرتبة الاولى

名不副实 míng bù fù shí
اسم على غير مسمّى ؛ اسمه لا يتّفق مع واقعه

名册 míngcè
سجلّ ؛ سجلّ الاسماء
学生~
سجلّ الطلاّب

名产 míngchǎn
منتجات مشهورة ؛ صنف مشهور

名称 míngchēng
اسم (لشيء أو منظّمة)
商品~
أسماء البضائع

名词 míngcí
① اسم
② مصطلح ؛ تعبير ؛ اسم

名次 míngcì
ترتيبه

名单 míngdān
قائمة ؛ قائمة الأسماء
候选人~
قائمة المرشّحين

名额 míng'é
العدد المحدّد ؛ العدد المقرّر
缩减职工~
تقليص عدد الموظّفين والعاملين المحدّد

名分 míngfèn
مكانة الشخص ؛ مركزه ؛ صفته ؛ وضعه

名副其实 míng fù qí shí
اسم على مسمّى ؛ ينطبق اسمه مع الواقع ؛ بكلّ معنى الكلمة ؛ قلبا وقالبا ؛ جدير بهذا الاسم

名贵 míngguì
نادر ؛ نفيس ؛ ثمين ؛ قيّم

名家 míngjiā
أستاذ ؛ خبير عالم ؛ ثقة ج ثقات

名利 mínglì
الشهرة و المال ؛ الجاه و المال ؛ الشهرة والمنفعة
~思想
الرغبة في الشهرة الشخصيّة والمال
不计个人~
لا يسعى وراء الشهرة والمنفعة

名流 míngliú
شخصيّات بارزة ؛ مشاهير ؛ أعيان

名目 míngmù

أسماء الأشياء : مادّة ج موادّ
货物 ~ 繁多
أسماء السلع لا حصر لها

名牌 míngpái
① ماركة مشهورة : نوع ممتاز
~ 货
بضاعة بماركة مشهورة
② لوحة الاسم : شارة الاسم :
بطاقة الاسم أو النوع

名片 míngpiàn
بطاقة شخصيّة : بطاقة زيارة

名气 míngqi
شهرة : سمعة : صيت
~ 很大
يتمتّع بشهرة واسعة

名人 míngrén
شخص مشهور : شخصيّة بارزة :
معروف : وجيه

名声 míngshēng
شهرة : سمعة : صيت
好 ~
سمعة طيّبة
~ 很坏
سيّء السمعة

名胜 míngshèng
معلم شهير : أماكن أثريّة

名士 míngshì
① أديب مشهور : كاتب معروف
② مثقّف رفيع المقام زاهد
في المناصب : مثقّف رفيع المقام
زاهد في الوظائف الحكومية

名堂 míngtang
① نوع : صنف : لعبة
~ 真多
ما أكثر الاعيبه
② نتيجة : انجاز : نجاح
搞不出什么 ~ 来
لا يمكن أن يتحقّق أيّ انجاز
③ السبب : الحجّة : الدافع :
المبرّر
这里面似乎有点新 ~
يبدو أن يكمن وراء هذا سبب
جديد

名望 míngwàng
سمعة طيّبة : سمعة عطرة :
شهرة واسعة
在国际上有 ~ 的科学家
عالم يتمتّع بشهرة واسعة في
العالم

名义 míngyì
① اسم
以革命的 ~
باسم الثورة
② اسميّ : اسما
~ 工资
أجور اسميّة

名誉 míngyù
① شهرة : سمعة
爱惜 ~
الحرص على السمعة : مراعاة
السمعة
② فخريّ : شرفيّ
~ 主席
رئيس فخريّ : رئيس شرف

名正言顺 míng zhèng yán shùn
الحجّة صحيحة مقبولة : المبرّرات
سليمة

名著 míngzhù
كتاب شهير : مؤلّف مشهور :
من أمّهات الكتب

名字 míngzi
① الاسم الشخصيّ
他叫什么 ~ ?
ما اسمه ؟
② → 名称

茗 míng

الشاي

品 ~
تذوّق الشاى

铭 míng

① كتابة منقوشة : نقش
② حفر الكلمات : نقش العبارة

铭记 míngjì
حفظ كذا فى ذهنه : سجّل كذا على صفحات قلبه

铭刻 míngkè
① → 铭文
② → 铭记
永远 ~ 在人民的心里
ظلّت ذكرى كذا محفورة فى ذاكرة الشعب

铭文 míngwén
كتابة منقوشة : نقش : نصّ منقوش

酩 mǐng

酩酊 mǐngdǐng
مخمور : سكران : ثمل
~ 大醉
سكران طينة

命 1 mìng

① الحياة
② → 命运
~ 苦
المصير القاسي : سوء الحظّ : الحظّ التاعس : الحظّ العاثر

命 2 mìng → 命令

命案 mìng'àn
حادثة قتل : جريمة قتل

命根子 mìnggēnzi
الحياة : شريان الحياة : قوام الحياة

命令 mìnglìng
① أمره الشيء و بالشيء
② أمر ج أوامر
下 ~
أصدر أمرا

命令句 mìnglìngjù
جملة الأمر : جملة الطلب

命脉 mìngmài
شريان الحياة
经济 ~
شريان الاقتصاد : شريان الحياة الاقتصاديّة

命名 mìngmíng
سمّاه كذا : أطلق عليه اسم كذا

命题 mìngtí
① وضع سؤالا : حدّد موضوعا للكتابة
② قضيّة مارحة او علميّة (فى الرياضيّات والمنطق)

命运 mìngyùn
① الحظّ : المصير : البخت : النصيب : القدر
~ 的播弄
عبث الأقدار
② المستقبل : المصير
关心国家的 ~
الاهتمام بمصير الوطن

命中 mìngzhòng
أصاب الهدف
直接 ~
اصابة الهدف مباشرة

谬 miù → 谬误

谬论 miùlùn
سفسطة : فكرة خاطئة : نظريّة مضلّلة : رأى سخيف

谬误 miùwù
خطأ · خاطىء · غلط : باطل

摸 mō

① لمسه · لامسه : مسّه

تلمّسه : تحسّسه باليد ②
~ 口袋
تحسّس جيبَه باليد
اكتشفه : حاول معرفة ③
الشيء : حاول أن يسبر غوره :
بحثه
~ 不着头脑
لا يعرف رأسا من أساس فى كذا
④ → 摸索 ①

摸底 mōdǐ
حاول معرفة النيّة الحقيقيّة ①
لفلان : سبر غور فلان
摸对方的底
حاول أن يسبر أغوار الطرف
الآخر : حاول أن يعرف نيّة
الطرف الآخر الحقيقيّة
اكتشف حقيقة الأمر : فهم ②
أعماق الأمور
这件事他 ~
عرف هذا الموضوع بوضوح

摸黑儿 mōhēir
تلمّس طريقه فى الظلام : فعل
فى الليل المظلم

摸索 mōsuǒ
تلمّس طريقه ①
بحث عن كذا : اكتشف كذا ②
~ 真理
البحث عن الحقيقة

磨 mó 另见 mò
حكّه : مسحه ①
手上 ~ 出泡来
نفطت يداه بسبب الاحتكاك
شحذه : صقله : جلاه : ملّسه ②
~ 剪刀
شحذ المقصّ : جلخ المقصّ
~ 玻璃
صقل الزجاج
عذّبه : أضناه : أنهكه ③
ضايقه : أزعجه ④
أضاع الوقت : قتل الوقت ⑤
~ 洋工
تباطأ فى العمل : تكاسل :
توانى فى العمل

磨蹭 móceng
حكّه : احتكّ به ①
تباطأ : تثاقل فى السير ②
磨磨蹭蹭地走着
يسير فى التثاقل
③ → 磨 ④

磨床 móchuáng
جلاّخة : ماكينة التجليخ

磨炼 móliàn
صقل نفسه : انصقل : تصلّب فى
كذا
经得起 ~
صمد فى التجارب

磨料 móliào
مادّة كاشطة

磨灭 mómiè
تلاشى : زال : امّحى
不可 ~ 的印象
انطباع لا يمّحى : ذكرى لا تمّحى

磨难 mónàn
بؤس : شقاء : عذاب : بليّة :
شدّة : محنة : مصيبة

磨砂玻璃 móshā bōlí
زجاج مصنفر

磨损 mósǔn
بِلًى : تهرّؤ

蘑 mó → 蘑菇1

蘑菇1 mógu
فطر
采 ~
قطف الفطر
~ 云
سحابة فطريّة

蘑菇2 mógu
أزعجه : ضايقه : ضيّع وقته ①

تباطأ : توانى : تلكّأ عن الامر ②

摩 mó → 摩擦

摩擦 mócā
① حكّه : احتكّ به
② الاحتكاك
~力
قوّة الاحتكاك
③ صدام : نزاع : اشتباك : احتكاك
内部~
الاشتباك بينهم : الاحتكاك الداخليّ

摩登 módēng
عصريّ : موضه : رائج : شائع
~式样
طراز عصريّ

摩电灯 módiàndēng
مصباح دينامو : ضوء دينامو

摩肩接踵 mó jiān jiē zhǒng
تزاحم الأكتاف والأقدام : ازدحام شديد

摩拳擦掌 mó quán cā zhǎng
يشمر عن ساعديه للعمل : يتحفّز لخوض المعركة

摩挲 mósuō 另见 māsā
مسَد الشيء وعليه : أمرّ يده على الشيء

摩天楼 mótiānlóu
ناطحة السحاب : صرح

摩托 mótuō
موتور : محرك
~车
درّاجة ناريّة : موتوسكل
~化部队
وحدة درّاجات ناريّة

魔 mó
① → 魔鬼
② سحريّ : ساحر

魔法 mófǎ
الفنون السحريّة : فنون السحر
~师
ساحر ج سحّار و سحرة وساحرون

魔鬼 móguǐ
الشياطين والغيلان : عفريت ج عفاريت : ابليس ج أباليس

魔力 mólì
سحر : قدرة سحريّة

魔术 móshù
ألعاب سحريّة : شعوذة : خفّة يد
~家
ساحر : مشعوذ

魔王 mówáng
① أمير الشياطين : زعيم الشياطين
② طاغية : مستبدّ
封建~
طاغية اقطاعيّة

魔掌 mózhǎng
مخالب الشيطان : قبضة الشيطان : براثن الشيطان
落入~
وقع فريسة فى مخالب الشيطان

魔爪 mózhǎo
مخالب الشيطان : براثن الشيطان : يد أثيمة
伸出~
أنشب أظافره فى كذا : مدّ مخالبه الى كذا

模 mó 另见 mú
① نموذج ج نماذج : مثال ج أمثلة : نمط ج أنماط : مقياس ج مقاييس : معيار ج معايير
② → 模仿
③ → 模范
评~

انتخاب العامل النموذجيّ : اختيار العامل المثاليّ

模范 mófàn

نموذجيّ : مثاليّ : قدوة : أسوة

~事迹

أعمال يقتدى بها : أعمال نموذجيّة

劳动~

عامل نموذجيّ : عامل مثاليّ

模仿 mófǎng

قلّده : اقتدى به : حذا حذوه : امتثل به

模糊 móhu

① غامض : مبهم : ضبابيّ : غير واضح : غير واضح المعالم : باهت المعالم : يصعب تمييزه

字迹~

الخطّ غير واضح : خطّه لا يُقْرَأ ؛ خطّه غير مقروء

认识~

فكره مشوّش

② خلط : تشويش

~敌我界限

تجاهل الخطّ الفاصل بيننا وبين أعدائنا : عدم التمييز بين العدوّ وبين أنفسنا

模棱两可 mó léng liǎng kě

مائع : غامض : مبهم : متلبّس

模拟 mónǐ

التقليد : المحاكاة : الاقتداء بكذا

~计算机

حاسبة بالقياس

模式 móshì

نمط ج أنماط ونماط : طراز ج طرز

~化

قياسيّة : طرازيّة

模特儿 mótèr

موديل : نموذج : مِثال

模型 móxíng

① نموذج : مِثال

飞机~

نموذج طائرة

② قالب ج قوالب (للسبك)

模压 móyā

تشكيله في القالب بالضغط

摹 mó

قلّده : نسخ (الكتاب)

摹本 móběn

نسخة عنه : نسخة طبق الأصل : صورة منقولة

摹写 móxiě

① قلّده : نسخه طبق الأصل

② وصفه : صوّره

膜 mó

① غشاء ج أغشية : نُوف

鼓~

طبلة الأذن : غشاء طبل الأذن

② غلاف رقيق : جلد رقيق

膜拜 móbài

تقديس فلان : الرّكوع أمام فلان : عبادة فلان : قبّل الأرض بين يديه

馍（饃、饝）mó

خبز بالبخار

抹 mǒ 另见 mā, mò

① وضعه : طلاه

~粉

وضع البودرة

~药膏

دهن المرهم : وضع المرهم

② مسحه : محاه

~嘴

مسح فمه

③ شطبه : حذفه

~去一行字
شطب سطرا من الكلمات

抹黑 mǒhēi
سوّد اسمه ؛ لطّخ اسمه ؛ شوّه سمعته ؛ سوّد صفحته

抹杀 mǒshā
أنكره ؛ نفاه ؛ شطبه ؛ طمسه ؛ محاه ؛ مسحه

~事实
أنكر الحقيقة

~成绩
أنكر النتائج

抹子 mǒzi
مالج ج موالج ؛ مَسْطَرين

磨 mò 另见 mó

① مطحنة ج مطاحن ؛ طاحون ؛ رحى ج أرْحِيَة و أرحاء و أرْحٍ ورحِيّ

推~
استخدام الطاحونة اليدويّة ؛ ادارة الرحى

② طحن الشيء

~面粉
طحن القمح

③ أداره

磨坊 mòfáng
مطحنة ج مطاحن

磨盘 mòpán
حجر الرحى

末 mò

① → 末梢

② النهاية ؛ الآخِر

周~
نهاية الأسبوع

③ → 末子

锯~
نشارة الخشب ؛ تراب النشر

末端 mòduān
النهاية ؛ المنتهى ؛ الطرف الآخِر

末了 mòliǎo
في النهاية ؛ وأخيرا ؛ الأخير

末路 mòlù
طريق مسدود ؛ وضع ميئوس منه

走向~
السير في طريق مسدود ؛ الوصول الى الهاوية

末期 mòqī
المرحلة الأخيرة ؛ أواخر ؛ نهاية

在十九世纪~
في أواخر القرن التاسع عشر

末日 mòrì
اليوم الآخِر ؛ الآخرة ؛ يوم الحساب ؛ يوم القيأمة ؛ يوم البعث والنشور

临近~
قريب من نهايته

末梢 mòshāo
رأس ؛ طرف

末尾 mòwěi
نهاية ؛ خاتمة ؛ ختام

排在~
الوقوف في نهاية الصفّ

末子 mòzi
مسحوق ؛ غبار

沫 mò → 沫子

肥皂~
رغوة الصابون

沫子 mòzi
رغوة ج رغى ؛ ريمة ؛ زبدة ج زبد ؛ زبد ج أزباد ؛ فقّاعة ج فقاقيع

茉 mò

茉莉 mòlì
الياسمين ؛ الفلّ

~花茶
شاي الياسمين

抹 mò 另见 mā, mǒ
ملطه : جصّصه
~墙
ملط الحائط : جصّص الجدار

秣 mò
① علف ج أعلاف
② علف الدابّة : أطعم المواشي
秣马厉兵 mò mǎ lì bīng
تعليف الخيول و شحذ السيوف : شحذ الأسنّة و ربط الأعنّة

莫 mò
① لا أحد : لا شيء
~不以先睹为快
كل انسان يرغب في أن يكون من أوائل الذين يقرأونه
② لا (الناهية) : ممنوع
~哭
لا تَبْكِ
莫大 mòdà
عظيم : أعظم : للغاية
~的幸福
سعادة عظيمة : سعادة غامرة : غاية السعادة
莫非 mòfēi
لفظة للظنّ أو الاستفهام البلاغيّ
~是他?
هل من الممكن أن يكون هذا هو ؟
莫名其妙 mò míng qí miào
متحيّر : وقع في حيرة : لا يعرف كنهه : يجهل لبّ الحقيقة : بلا سبب

莫逆 mònì
حميم : عزيز
~之交
أصدقاء أحمّاء : أصدقاء أعزّاء
莫须有 mòxūyǒu
مختلق : ملفّق : باطل
~的罪名
تهمة باطلة : تهمة لا أساس لها من الصحّة

漠 mò
① صحراء ج صحاري وصحراوات : بادية ج بوادٍ وباديات : بيداء ج بيد وبيداوات
② → 漠然
~不关心
لا يعيره أدنى اهتمام : لا يبالي به
漠然 mòrán
بلا اهتمام : بعدم اكتراث : ببرودة : فاتر الشعور
~置之
وقف منه موقف عدم الاكتراث : لا يأبَهُ له
漠视 mòshì
تجاهله : تغافل عنه : لم يهتمّ به : عامله بعدم اهتمام

貘（獏） mò
تابير : سناد : تابيروس

蓦 mò → 蓦地
蓦地 mòdì
فجأة : بغتة : على حين غرّة
蓦然 mòrán → 蓦地
~想起
تذكّر فجأة

陌 mò
درب في الحقول : ممرّ بين

المقول

陌路人 mòlùrén

غريب ج غرباء : غير مألوف : عابر سبيل

陌生 mòshēng

غريب : غير مألوف

~人

غريب ج غرباء : غير مألوف

我对技术很~

التكنيك شيء غير مألوف لديّ

墨 mò

① حجر الحبر الصينيّ : إصبع الحبر الصينيّ : قالب الحبر الصينيّ

研~

نوّب الحبر الجافّ في المحبرة : ميّع الحبر الجافّ في المحبرة

② → 墨迹 ②

③ عِلم ج علوم : معرفة

胸无点~

دون أدنى معرفة : صدره من العلم قفر

④ أسود : قاتم : عاتم : أدهم

~菊

الأقحوان الأسود

墨迹 mòjì

① آثار الحبر

~未干

لم يجفّ حبره بعد : قبل أن يجفّ الحبر

② خطّ فلانٍ : رسم فلانٍ

墨镜 mòjìng

نظّارة شمسيّة

墨绿 mòlǜ

أخضر قاتم : أخضر داكن

墨守成规 Mò shǒu chéngguī

التمسّك بالروتين : التشبّث بالأساليب العتيقة

墨水 mòshuǐ

① → 墨汁

② الحبر

红~

الحبر الأحمر

~瓶

زجاجة حبر : قنّينة حبر

③ علم : معرفة : المستوى الثقافيّ

他肚子里还有点儿~

مستواه الثقافي لا بأس به : عنده قشور من العلم

墨鱼 mòyú

حبّار : سبيدج : أمّ الحبر

墨汁 mòzhī

الحبر الصينيّ

默 mò

① ساكت : صامت : لزم الصمت

~不作声

ظلّ ساكتا : لم ينبس ببنت شفة

② → 默写

默哀 mò'āi

وقف وقفة الحِداد

默读 mòdú

قرأ بصمت : قرأ قراءة صامتة

默默 mòmò

بصمت : بسكون

~无言

ظلّ صامتا : لم ينبس ببنت شفة

~无闻

خامل الذكر : غير معروف : أصبح في زوايا النسيان : مغمور

默契 mòqì

① اتّفاق ضمنيّ : تفاهم متبادل : على وفاق تامّ

② اتّفاق سرّيّ

③ معاهدة سرّيّة : اتّفاق شفويّ
默认 mòrèn
سكت عن كذا : سلّم به ضمنيًا
默写 mòxiě
كتب من ذاكرته : قام بالاملاء
默许 mòxǔ
وافق ضمنيًا على كذا

脉（脈） mò 另见 mài

脉脉 mòmò
بمحبّة : بعطف : بحنان
含情 ~
مفعم بالعطف والحنان : تفيض عيناه حبًا وحنانا

殁 mò

مات : توفّى
病 ~
مات بسبب المرض : توفّى من مرض

没 mò 另见 méi

① غرق : غاص : غطس : اختفى (تحت الماء)
~ 入水中
غطس في الماء : اختفى تحت الماء
② غمره : تجاوزه : ارتفع عليه
雪深 ~ 膝
الثلج يصل حتى الركبة
③ → 没收
④ حتى النهاية
没落 mòluò
غرب : أفل نجمُه : سار نحو نهايته : انحطّ
~ 阶级
الطبقة المنحطّة : الطبقة الآفلة
没奈何 mònàihé
ليس بيده حيلة : لا حول له ولا قوّة
没收 mòshōu
صادره

哞 mōu

جأر (الثور) : خار (البقر)

谋 móu

① → 谋略
② → 谋求; 谋取
为人民 ~ 福利
العمل لصالح الشعب : السعي الى سعادة الشعب
谋害 móuhài
التآمر على فلان : حبك المؤامرة ضدّ فلان : اغتيال فلان
~ 人命
التآمر على حياة فلان
谋和 móuhé
حاول ايجاد طريق للسلم
谋划 móuhuà
رسم الخطّة : دبّر الامر : هيّأ المشروع
谋略 móulüè
الدهاء : الحيلة : الذكاء والبراعة
谋求 móuqiú
سعى الى كذا : ركض وراء كذا : بحث عن كذا
~ 真理
البحث عن الحقيقة : السعي وراء الحقيقة
谋取 móuqǔ
حاول أن يكسب
谋杀 móushā
اغتاله : دبّر مكيدة الاغتيال : قتله عمدا
谋生 móushēng
السعي وراء الرزق : البحث عن وسائل العيش
谋士 móushì
مستشار

牟 móu → 牟取

牟利 móulì

السعي وراء الارباح : الركوض وراء الارباح

牟取 móuqǔ

حاول أن يربح : سعى للربح

~名利

السعي وراء الشهرة والمال : الركوض خلف الجاه والثروة

眸 móu → 眸子

眸子 móuzǐ

بؤبؤ العين : انسان العين : العين

某 mǒu

بعض : ما (الابهاميّة) : كذا : فلان

~天

ذات يوم : يوما ما

解放军~部

وحدة ما من جيش التحرير الشعبيّ

模 mú 另见 mó → 模子

模具 mújù

قالب ج قوالب السبك

模样 múyàng

① شكل : سيماء : مظهر : ملامح

一个工人~的人

شخص يشبه العامل

② تقريبا : على وجه التقريب : حوالى

等了大概有半个小时~

قد انتظر حوالى نصف ساعة

模子 múzi

قالب ج قوالب

亩（畝） mǔ

مو (وحدة مساحة صينيّة : تساوى ١٥/١ هكتار)

~产量

المحصول فى المو الواحد : مردود المو الواحد

牡 mǔ

ذكر

~牛

ثور ج ثيران

牡丹 mǔdan

الفاوانيا : عود الصليب : الورد الصينيّ

牡蛎 mǔlì

محار

母 mǔ

① → 母亲

生~

الامّ

② انثى (الحيوان)

~鹿

انثى الايّل

③ مصدر : منبع : اصل : امّ

失败乃成功之~

الفشل امّ النجاح

母爱 mǔ' ài

الامومة : حنان الامّ

母畜 mǔchù

الاناث من المواشى

母机 mǔjī

ماكينة امّ : ماكينة الالات

母亲 mǔqīn

امّ ج امّهات : والدة

~的心

قلب الامّ

母权制 mǔquánzhì

النظام الاموميّ

母系 mǔxì

① من جهة الامّ

～亲属
اقرباء الامّ
② أمومىّ
～社会
المجتمع الامومىّ
母校 mǔxiào
المدرسة الامّ
母性 mǔxìng
الامومة : غريزة الامومة
母语 mǔyǔ
اللغة الامّ : لغته القوميّة : اللغة الاصل
母子 mǔzǐ
الامّ و ابنها
～之情
العاطفة بين الامّ وابنها

拇 mǔ

الابهام
拇指 mǔzhǐ
الابهام : ابهام اليد : ابهام الرجل

墓 mù

قبر ج قبور : مدفن ج مدافن : ضريح ج ضرائح : لحد ج لحود والحاد
墓碑 mùbēi
شاهدة ج شواهد : بلاطة الضريح
墓地 mùdì
مقبرة ج مقابر : جبّانة
墓穴 mùxué
حفرة التابوت : لحد التابوت
墓志铭 mùzhìmíng
نقش على شاهدة : قبريّة

暮 mù

① الغسق : الغروب : الاصيل
② أواخر كذا
岁～
أواخر العام : نهاية السنة
暮春 mùchūn
فى أواخر الربيع
暮年 mùnián
الشيخوخة
暮气 mùqì
خمول : فتور الهمّة
～沉沉
فاتر الهمّة : خامل الهمّة : تنقصه الحيويّةُ والنشاطُ
暮色 mùsè
الغسق : الغروب : الاصيل

幕 mù

① ستار : ستارة ج ستائر
帐～
خيمة ج خيم وخيام وخيمات
夜～
ستار الليل : ستار الظلام
② → 幕布
③ فصل ج فصول
五～悲剧
مأساة ذات خمسة فصول
幕布 mùbù
ستار المسرح : شاشة السينما
幕后 mùhòu
خلف المسرح : وراء الستار : فى الكواليس : وراء الكواليس
～操纵
التحكّم وراء الكواليس : السيطرة على كذا فى الخفاء
幕间 mùjiān
بين فصلَىْ مسرحيّةٍ
～休息
فسحة : استراحة

慕 mù

أعجب به : غبطه
～名

الاعجاب بشهرته : الاعجاب بشخصيّته

募 mù → 募集
~款
جمع المال
~兵
جنّد الجنود

募化 mùhuà
جمع الصدقات

募集 mùjí
جمع : حشد

募捐 mùjuān
جمع التبرّعات : اكتتب فى كذا

木1 mù
① شجر ج أشجار
② → 木头; 木材
檀香~
خشب الصندل
③ خشبيّ : من الخشب
~棍
عصا ج عصيّ
④ تابوت ج توابيت : نعش ج نعوش
行将就~
أشرف على الموت : على عتبة الموت : نصفه فى القبر

木2 mù
تجمّد : خدر : فاقد الاحساس : متلبّد الشعور
两脚冻~了
تجمّدت قدماه من البرد

木板 mùbǎn
لوح خشبيّ : لوحة خشبيّة

木本植物 mùběn zhíwù
نبات خشبيّ

木材 mùcái
خشب ج أخشاب
~加工厂
مصنع تحضير الاخشاب

木柴 mùchái
حطب ج أحطاب
劈~
فسخ الحطب : شقّ الحطب بالفأس

木耳 mù' ěr
فطر الكبد

木筏 mùfá
رمث ج أرماث و رماث : رومس ج روامس : طوف ج أطواف

木工 mùgōng
① نجارة : أعمال الخشب
② نجّار

木屐 mùjī
قبقاب ج قباقيب

木匠 mùjiang → 木工 ②

木壳枪 mùkéqiāng
مسدّس

木刻 mùkè
نقش على الخشب : حفر على الخشب

木兰 mùlán
المغنوليّة الزنبقيّة الزهر

木料 mùliào → 木材

木马 mùmǎ
① الحصان الخشبيّ : المهر الخشبيّ
~计
حصان طروادة
② حصان الحلق : حصان مقربس : حصان القفز
③ حصان هزّاز : حصان خشبيّ
旋转~
حصان خشبيّ دوّار

木棉 mùmián
① كابوك : قابوق

② ألياف الكابوك

木乃伊 mùnǎiyī

موميا : مومية

木讷 mùnè

ساذج بطيء الكلام : بسيط ثقيل اللسان

~寡言

ساذج قليل الكلام

木偶 mù' ǒu

دمية ج دمى : عروس ج عرائس

~戏

مسرحيّة دمى متحركة : تمثيليّة عرائسيّة

像一个~似地站着

وقف وقفة صنم خشبيّ

木排 mùpái

رمث ج أرماث و رماث : رومس ج روامس

~工人

عمّال يرمثون الأخشاب : عمّال يطوفون الأخشاب

木器 mùqì

أثاث خشبيّ ج أثث خشبيّة

木琴 mùqín

زلفون خشبيّة

木然 mùrán

مذهول : مشدوه

木炭 mùtàn

الفحم النباتيّ

~画

رسم بالفحم : صورة فحميّة

木头 mùtou

خشب

一根~

قطعة من الخشب

木犀 mùxi

① زهرة سنط العنبر

② البَيْض

木屑 mùxiè

نشارة الخشب

木星 mùxīng

المُشتَرِي

木已成舟 mù yǐ chéng zhōu

صار الخشب قاربا : ما تمّ تمّ : نفذ السهمُ : السهم اذا انطلق لا يمكن استرجاعه

木鱼 mùyú

سمكة خشبيّة

沐 mù

غسل الشعر

沐浴 mùyù

① استحمّ : أخذ الدشّ : أخذ الحمّام

② سبح : استحمّ

~在阳光里

يستحمّ فى أشعّة الشمس

③ غرق فيه : مغمور فيه

~在欢乐中

غارق فى سعادة وفرح

目 mù

① عين ج عيون وأعين

有~共睹

واضح لكلّ ذى عينين : معروف لدى الجميع

② رآه كذا : نظر اليه : اعتبره كذا

~为奇迹

هذا معجزة فى نظره : باعتباره أعجوبة

③ مادّة ج موادّ : بند ج بنود

④ → 目录 ①

目标 mùbiāo

① هدف ج أهداف : غرض ج أغراض : الغاية المنشودة

战略~

الهدف الاستراتيجيّ

发现~

اكتشف هدفه
غاية : هدف : مطلب ج مطالب ②
~明确
هدف واضح

目不识丁 mù bù shí dīng
لا يعرف الألف من الباء : أمّيّ

目不转睛 mù bù zhuǎn jīng
ثبّت عليه نظره : لا يحوّل نظره عنه : يحدّق فيه : يركّز نظره فيه

目测 mùcè
تقدير المدى

目次 mùcì
فهرست : فهرس ج فهارس

目的 mùdì
هدف ج أهداف : غاية : مطلب ج مطالب
达到~
تحقيق الهدف
~地
الغاية : المكان المقصود

目睹 mùdǔ
رأى الشيء بعينيه : عاينه : رآه بأمّ عينيه

目光 mùguāng
نظر : بصر : رؤية
~炯炯
عينان براقتان : عينان مشرقتان
~短浅
قصير النظر : لا يرى أبعد من أنفه

目击 mùjī → 目睹
~者
شاهد : شاهد عيان ج شهود عيان

目镜 mùjìng
العينيّة : عدسة عينيّة

目空一切 mù kōng yīqiè
متكبّر : مغرور متعال : متشامخ متكبّر : لا يملأ عينيه أحد

目录 mùlù
قائمة ج قوائم : لائحة ① ج لوائح
图书~
دليل الكتاب : قائمة المكتبة
فهرست : فهرس ج فهارس ②

目前 mùqián
في الوقت الراهن : في الوقت الحاضر : حالياً : الآن
~形势
الوضع الراهن : الوضع الحالي

目送 mùsòng
تابعه بعينيه : شيّعه بنظراته

目中无人 mù zhōng wú rén
لا يملأ عينيه أحدٌ : الناس في نظره قشّ رزّ : لا يبقى في عيونهم أحد

苜 mù

苜蓿 mùxu
برسيم : برسيم حجازيّ : فصفصة ج فصافص

钼 mù

موليبدنوم

睦 mù

وفاق : وئام : مسالمة
兄弟不~
الإخوة في انعدام وفاق : بين إخوة نزاع

睦邻 mùlín
حسن الجوار
~政策
سياسة حسن الجوار

牧 mù → 牧放

~羊

رعى الغنم

牧草 mùcǎo

العشب : علف عشبيّ : الكلأ

牧场 mùchǎng

مرعى ج مراعٍ : مرتع ج مراتع : رعى ج أرعاء

牧放 mùfàng

رعى الماشية : أرعى الماشية

牧歌 mùgē

أغنيّة الرعاة : النشيد الرعويّ : أغانيّ ريفيّة

牧民 mùmín

راعٍ ج رعاة

牧人 mùrén

راعٍ ج رعاة

牧师 mùshi

قسّ ج قسوس : قسّيس ج قسّان وأقسّة : كاهن ج كهّان : راعي الكنيسة

牧童 mùtóng

راعٍ صغير

牧畜 mùxù

تربية المواشي

牧业 mùyè

تربية المواشي : تربية الحيوانات

穆 mù

في احترام : بوقار

穆民 mùmín

مؤمن

穆斯林 mùsīlín

مسلم

N

拿（拏） ná

① أمسكه : قبض عليه : أخذه : تناوله : حمله في يده

~在手里

أخذه في يده : أمسكه في يده

② استولى عليه : احتلّه : قبض عليه

~贼

القبض على لصّ

~下敌人的阵地

الاستيلاء على موقع العدوّ

③ بكذا

~水洗

غسله بالماء

~事实证明

أثبت كذا بالبرهان

④ لفظة حرف

~他没有办法

ليس لنا معه حول ولا قوّة

拿顶 nádǐng

الوقوف على الرأس : الوقوف على اليدين

拿获 náhuò

اعتقله : قبض عليه

~凶手

القبض على القاتل

拿权 náquán

أمسك بزمام الحكم : استولى على مقاليد الحكم : ألقى في يده زمام أمره

拿手 náshǒu

ماهر في كذا : له يد طولى في كذا

~好戏

اللعبة التي يتقنها : هو أستاذ فيها

镎 ná

نبتونيوم

哪₁（那） nǎ '那' 另见 nà

أيّ : مَنْ : ما

这是~一年的事?

في أيّ سنة حدث هذا ؟

哪₂（那） nǎ '那' 另见 nà

لفظة للاستفهام البلاغيّ

他~有那么些时间!

من أين يجد هذه الأوقات

哪个 nǎge

أيّ

你们是~学校的?

في أيّ مدرسة أنتم ؟

哪里 nǎli

① أينَ

你在~工作?

أين تعمل ؟

你从~来?

من أين جئتَ ؟

② حيث : حيثما

无论～都有
يوجد هذا فى كلّ مكان
③ لفظة للاستفهام البلاغىّ
我～比得上你!
أين أنا منك : كيف يمكننى أن أجاريك !

哪怕 nǎpà
حتّى : ولَوْ : حتّى ولَوْ : حتّى وإنْ
～一天也好
ولو بيوم واحد

哪些 nǎxiē
أىّ : ما
你们有～困难?
ما هى المشكلات عندكم ؟

哪样 nǎyàng
① أىّ نوع : أىّ صنف
你要～颜色的毛线?
أىّ لون من خيط الصوف تريد ؟
② أىّ نوع : أىّ صنف
店里～布匹都有
فى الدكّان كلّ أنواع الأقمشة

捺 nà

ضبطه : كبته : كبح جماحه : تحكّم به
～着性子
كبح جماح نفسه : كبت غيظه

衲 nà

① رقّع (الثوب) : رتق (الثوب)
② مرقّعة (للبوذىّ)

呐 nà 另见 ne '呢'

呐喊 nàhǎn
هتف : صرخ عاليا : صاح

钠 nà

صوديوم

纳1 nà

① قابله : استقبله
闭门不～
رفض استقباله : أغلق الباب فى وجهه
② قدّمه : دفعه
～租
دفع الايجار

纳2 nà

درزه : خاطه خياطة متلزّزة

纳粹 Nàcuì
نازيّة
～分子
نازىّ

纳罕 nàhǎn
تعجّب : دُهِشَ : استغرب الأمر

纳贿 nàhuì
① تسلّم الرشوة : ارتشى : قبض الرشوة
② رشاه : برْطَله : قدّم الرشوة اليه

纳凉 nàliáng
ابترد : استراح فى المكان المنعش

纳闷儿 nàmènr
عجب : تعجّب : تحيّر : ارتبك

纳入 nàrù
أدخله فى كذا : أدرجه فى كذا : وضعه فى كذا
～正轨
أدخله فى المجرى الطبيعىّ

纳税 nàshuì
دفع ضريبة
～人
دافع الضرائب

纳降 nàxiáng
قَبِلَ استسلام العدوّ : وافق على

استسلام العدوّ

那 1 nà
ذلك : ذاك : تلك
~老头儿
ذلك الشيخ
~时候
فى ذلك الوقت : حينذاك
~是谁
من هو ؟ من ذلك الرجل ؟

那 2 nà → 那么 ③

那边 nàbiān
هناك : هنالك
山~
الجانب الآخر من ذلك الجبل
~没有人
ليس هنالك أحد

那个 nàge
① ذلك : ذاك : تلك
~女孩子
تلك البنت
② ذلك الأمر : ذلك الشىء
~不是你的
ذلك الشىء ليس لك
③ لفظة للباقة أو الظرافة
近来你的脾气也太~了
يتّصف مزاجك مؤخّرا بما يفوق التصوّر

那里 nàli
هناك : هنالك : ذلك المكان
~有丰富的矿产
هناك منتجات معدنيّة غنيّة

那么 nàme
① ذلك : هكذا
这个并不~重要
ليس هذا على ذلك المدى من الاهميّة
② تقريبا : على وجه التقريب : حوالى
拿~二三十个袋子就够了
قد تكفى عشرون كيسا أو ثلاثون
③ إذنْ : اذا : فى هذه الحالة
~你打算怎么办呢?
فيم تفكّر إذنْ ؟

那些 nàxiē
تلك : أولئك
~地方我没到过
تلك الاماكن لم أزرها

那样 nàyàng
مِثْل : مثل ذلك : على هذا النحو
有房子~大
كبير مثل غرفة

乃（迺、廼） nǎi
① كان : يكون
② لذا : لذلك : هكذا
③ انت : ك (ضمير المخاطب)
~兄
أخوك : أخوكم

乃至 nǎizhì
حتّى : بَلْ : ومِنْ ثمّ

氖 nǎi
نيون

氖灯 nǎidēng
مصباح نيون

奶（嬭） nǎi
① ثدى ج أثداء
② لبن : حليب
羊~
حليب ماعز
③ أرضعه
~孩子
أرضعت (المرأةُ) طفلا

奶粉 nǎifěn
حليب بودرة : مسحوق اللبن

奶酪 nǎilào

جبن : خثارة اللبن

奶妈 nǎimā

مرضع : مرضعة : أمّ الرضاعة

奶奶 nǎinai

① جدّة

② يا جدّتي

奶牛 nǎiniú

بقرة حلوب : بقر حلاّبة

奶瓶 nǎipíng

رضّاعة : زجاجة الارضاع الصناعيّ : قنّينة الرضيع

奶水 nǎishuǐ

حليب : لبن : حليب الأمّ

奶头 nǎitóu

① حلمة الثدى

② → 奶嘴

奶油 nǎiyóu

زبدة ج زبد : قشدة الحليب

人造 ~

زبدة صناعية

奶罩 nǎizhào

سوتيان : صدريّة نسائيّة

奶嘴 nǎizuǐ

حلمة مصّاصة : حلمة رضّاعة

奈 nài

كَيْفَ : لماذا

奈何 nàihé

فعل معه : نال منه

~他不得

لا نستطيع أن نفعل معه

萘 nài

نفتالين

耐 nài

جَلُدَ : صبر واحتمل : تحمّل

~磨

متين : مقاومة البِلىَ

~穿

متين : حنّيان

~旱

مقاوم للجفاف

耐火砖 nàihuǒzhuān

آجرّ مقاوم للنار : طوب حراريّ : آجرّ حراري

耐久 nàijiǔ

متين : متحمّل : طويل العمر

耐心 nàixīn

صبور : جلود : طويل النفس : حليم : طويل الأناة : مثابر : فى تؤدة : بصدر رحب

~等待

انتظر بصبر

耐性 nàixìng

صَبْر : جَلَد : صبر و احتمال : قوّة احتمال

没有 ~

قلّ صبرُه : فُقِدَ صبرُه : ضاق صبرا : عِيلَ صبرُه

耐用 nàiyòng

متين : طويل العمر

囡（囝） nān

ولد : صبيّ : بنت

南 nán

الجنوب

~下

زحف نحو الجنوب : اتّجه نحو الجنوب

南方 nánfāng

① الجنوب

② مناطق الجنوب : مناطق جنوب نهر اليانغتسى

南瓜 nánguā

اليقطين

南极 nánjī
القطب الجنوبيّ
~ 地带
منطقة قطبيّة جنوبيّة

楠（柟） nán

楠木 nánmù
نانمو

喃 nán

喃喃 nánnán
تمتم ؛ دمدم ؛ تغمغم ؛ همهم
~ 自语
تمتم ؛ يتحدّث مع نفسه

男 1 nán

① رَجُل ؛ ذَكَر
~ 演员
ممثّل
② ولد ؛ ابن
长 ~
الابن الاكبر ؛ الباكر

男 2 nán → 男爵

男低音 nándīyīn
باص ؛ الجهير
男儿 nán' ér
رَجُل
好 ~
رجل ممتاز
男高音 nángāoyīn
تينور ؛ الصادح
男孩 nánhái
ولد ؛ صبيّ
男爵 nánjué
بارون
男人 nánrén
رجل ج رجال
男人 nánren
زَوْج
男生 nánshēng
طالب ج طلاّب وطلبة ؛ تلميذ ج تلامذة وتلاميذ
男性 nánxìng
ذكر ؛ مذكّر ؛ رَجُل ؛ الجنس الخشن
~ 公民
مُواطِن
男中音 nánzhōngyīn
باريتون ؛ الجهير الأوّل ؛ باص أوّل
男子汉 nánzǐhàn
رَجُل ؛ ذو رجولة

难（難） nán 另见 nàn

① صعب ؛ عسير ؛ مزعج ؛ متعب
事情好 ~
هذا الامر صعب جدّاً
② أوقعه في صعوبة ؛ أوقعه في وضع حرج ؛ أحرجه ؛ خلق له الصعوبة ؛ أعجزه
问题把他 ~ 住了
أوقعته هذه المشكلةُ في حرج
③ سيّىء ؛ رديء ؛ مزعج
~ 闻
كريه الرائحة ؛ نَتِن
难产 nánchǎn
① ولادة صعبة ؛ عسير الولادة ؛ التعسّر في الولادة
② يصعب تحقيقُه ؛ يصعب اعدادُه
难处 nánchǔ
صعب المعاشرة ؛ صعب التفاهم معه
难处 nánchu
صعوبة ؛ مصاعب ؛ متاعب
我有特殊的 ~
عندي مشاكلي الخاصّة ؛ لديّ

صعوباتى الخاصّة

难道 nándào

يا تُرىَ : ألا : أ ليس : هل يمكن :
هل يعقل : أ من المعقول

难得 nándé

① نادر : فريد : شىء صعب
الحصول عليه

这是～的机会

هذه فرصة نادرة

② نادرا : نادرا ما : قلّما

～见面

قلّما أتيحَ لنا ان نلتقى

难度 nándù

درجة الصعوبة

难关 nánguān

صعوبة : أزمة : عقبة : عائق :
حاجز

～已过

تغلّب على عقبة : اجتاز صعوبة

难过 nánguò

① عاش عيشة البؤس والشقاء :
واجه أيّاما صعبة : آلمه : تألّم :
أحزنه حزنٌ

② → 难受

心里～

منقبض الصدر : كسير القلب :
متكدّر

难堪 nánkān

① لا يُحْتَمَلُ : لا يُطَاقُ

～的沉默

صمت مربك

② حرج : مأزق : ورطة : ارتباك

难看 nánkàn

① بشع : سحنة بشعة : قبيح :
دميم

② مُخْزٍ : شائن : لا يَلِيقُ

难免 nánmiǎn

ليس من المستغرب : طبيعىّ :
غير مدهش : شىء لا عجب فيه

困难是～的

ليس فى مواجهة الصعوبات
ما يدعو الى الاستغراب

难受 nánshòu

① شعر بالألم : أحسّ بوعكة :
غير مريح

热得～

الحرارة لا تطاق : الحرارة لا
يستطيع تحمّلها

② حزن : شعر بالحزن : تألّم

不值得为这个～

لا حاجة للتألّم بهذا : هذا لا
يستحقّ التألّم به

难题 nántí

مسألة صعبة : مشكلة عويصة :
معضلة : مسألة مستعصية

难听 nántīng

① يمجّه السمعُ : تمجّه الأذنُ

② جلف : غير لائق : خشن :
بذىء

～的话

كلام سمج : كلام غير مهذّب

③ مخزٍ : شائن : معيب

难为情 nánwéiqíng

① خجل منه : استحيا منه :
خزى

在生人前感到～

شعر بالحرج أمام الغرباء

② لا يطاوعه قلبه على كذا :
يخجله كذا : يمنعه الخجل من
كذا

难为 nánwei

① أحرجه : ضايقه

有意～人

يضايقه متعمّدا

② لفظة للشكر على مساعدة
غيره

～你了

لطف عظيم منك : لطف كبير
منك

难以 nányǐ

من الصعب أن : من العسير أن : صعب

~回答

تصعب الاجابةُ عليه : صعب الردّ عليه

~启齿

وجد صعوبة في تحريك شفتيه : تلجلج في السؤال

赧（赧） nǎn → 赧然

赧然 nǎnrán

احمرار الوجه خجلا

~不语

احمرّ وجهُه خجلا ولم ينطق بكلمة واحدة

难（難） nàn 另见 nán

كارثة : مصيبة : محنة : نكبة

大~临头

نكبة وشيكة الوقوع : نزلت به مصيبةٌ

难民 nànmín

لاجىء

难友 nànyǒu

رفيقه في المحنة : شريكه في وقت الشدّة

囔 nāng

囔囔 nāngnang

همس : وشوش : تكلّم بصوت خفيض

囊 náng

جَيْب : جراب : حقيبة : كيس

皮~

قربة ج قرب وقربات

囊括 nángkuò

ضمّه : شمله : اشتمل عليه

囊肿 nángzhǒng

تورّم كيس

攮 nǎng

طعنه (بالسكّين)

馕 nǎng

خبز الصاج

齉 nàng → 齉鼻儿 ①

齉鼻儿 nàngbír

① خنّ : خنخن : خنف : خنفر

② أخنف م خنفاء ج خنف : أخنّ م خنّاء ج خنّ

孬 nāo

① سيّىء : رديء

② جبان ج جبناء : نذل ج أنذال ونذول

挠（撓） náo

① حكّه

② منعه : حجزه : أعاقه : عرقله

③ انحنى : ذلّ : خضع : استسلم

挠头 náotóu

حكّ رأسه : (أمر) صعب المعالجة : (أمر) معقّد يصعب حله

蛲（蟯） náo

蛲虫 náochóng

دود القرع : دود قرعيّ : أكسيورس

铙（鐃） náo

صنج ج صنوج

铙钹 náobó

صنوج كبيرة

呶 náo

صياح : صراخ

呶呶 náonáo

ثرثر الكلام : هذرم

～不休

ثرثرة لا تنقطع : لا يكفّ عن الثرثرة

恼（惱） nǎo

① غاضب : غضبان : حانق : مُحنَق : مغتاظ

② قلق : منزعج : زعلان : متذمّر : متكدّر النفس : مكتئب النفس : مهموم : مغتمّ

恼恨 nǎohèn

غضب عليه : حقد عليه

恼火 nǎohuǒ

غاضب : ثارت ثائرتُه : هاج هائجه : انتابته سَوْرَةُ غضب

恼怒 nǎonù

أخذ من نفسه الغضب : سخط عليه : غضب عليه

恼羞成怒 nǎo xiū chéng nù

انفجر غضبا من شدّة الخجل : خجل تحوّل الى غضب

脑（腦） nǎo

① مخّ : دماغ : عقل

② → 脑筋 ①

脑充血 nǎochōngxuè

احتقان الدماغ

脑袋 nǎodai

① رأس ج رؤوس

花岗岩～

رأس متحجّر

② → 脑筋 ①

脑海 nǎohǎi

ذِهن : فِكْر : عَقل : الذاكرة

脑浆 nǎojiāng

الدماغ : المخّ

～迸裂

تكسّرت جمجمتُه وتناثر مخُّه

脑筋 nǎojīn

① الذهن : الفكر : العقل : الذاكرة

～迟钝

متبلّد الذهن : بطيء الادراك

② التفكير : العقليّة

旧～

عقليّة قديمة : متحجّر العقل

脑力 nǎolì

عقل ج عقول : ذهن ج أذهان

～劳动

عمل ذهنيّ

脑膜炎 nǎomóyán

التهاب سحائيّ : التهاب سحايا الدماغ : سرسام

脑炎 nǎoyán

التهاب الدماغ

脑溢血 nǎoyìxuè

نزف مخّيّ : نزيف مخّيّ

脑震荡 nǎozhèndàng

ارتجاج مخّيّ : صدمة عصبيّة

脑子 nǎozi

① → 脑 ①

② → 脑筋 ①

～好

قويّ الذاكرة

闹（鬧） nào

① صاخب : كثير الضجّة : في جلبة وضوضاء

别～！

لا تسبّب الضجّة !

② أحدث ضجّة : سبّب جلبة وضوضاء

两个人又～翻了

تشاجرا مرّة أخرى

أصيب بكذا : تألم من كذا ③
~眼睛
أصيب بألم فى عينه
~水灾
حدث فيضانٌ
قام بكذا : باشر كذا ④
~革命
القيام بالثورة
~风潮
أحدث فتنة : أحدث هيجانا

闹病 nàobìng
أصيب بمرض : وقع طريح الفراش

闹哄 nàohong
أحدث ضجّة : سبّب جلبة وضوضاء ①
انهمك كثير من الناس فى عمل ②

闹剧 nàojù
مهزلة : مسرحيّة ساخرة

闹情绪 nào qíngxù
فاتر الهمّة : منقبض الصدر : متذمّر

闹市 nàoshì
شوارع مزدحمة : المراكز التجاريّة : الأسواق الصاخبة

闹事 nàoshì
أحدث بلبلة : شاغبَ : أثار قلاقل أو اضطرابات : خلق فوضى أو اضطرابا

闹笑话 nào xiàohua
عرّض نفسه للسخريّة : صار موضع تنكيت

闹意见 nào yìjiàn
حدث خلافٌ بينهما : تنافرت آراؤهما

闹钟 nàozhōng
ساعة منبّهة : منبّه

讷 nè

بطيء (فى الكلام) : ثقيل اللسان

讷讷 nènè
بطيء الكلام : ثقيل اللسان

呢（呐） ne 另见 ní ; ‘呐’ 另见 nà

لفظة تُستعمَلُ فى نهاية جملة استفهاميّة ①
我的扇子~？
أين مروحتي ؟
لفظة تُستعمَلُ فى نهاية جملة خبريّة للدلالة على استمرار الفعل أو الحال ②
他们的收获可不小~！
محصولاتهم ليست بقليلة

馁 něi

جوع ①
فقد شجاعته : فترت عزيمتُه : خمدت همّتُه ②
不要自~
لا تخمد همّتك : لا تكن متخاذلا

内 nèi

داخل : فى الداخل ①
学院~
داخل المعهد
市~交通
مواصلات المدينة : حركة المرور فى داخل المدينة
الزوجة أو أقرباء الزوجة ②
~弟
أخو الزوجة

内部 nèibù
داخل : فى الداخل : ضمن
~文件
وثيقة محدودة التوزيع
人民~矛盾

تناقضات بين صفوف الشعب
内出血 nèichūxuè
نزيف داخليّ : نزف داخليّ
内地 nèidì
داخل البلاد : دواخل البلاد
内定 nèidìng
مرسوم تعيين لم يعلن بعد : قرار لم ينشر بعد
内分泌 nèifēnmì
إفراز غدّة صمّاء : إفراز باطنيّ
内阁 nèigé
مجلس الوزراء
~总理
رئيس الوزراء : الوزير الأوّل
~改组
تعديل وزاريّ
内海 nèihǎi
① بحر قارّيّ
② بحر داخليّ
内涵 nèihán
المفهوم
内行 nèiháng
① ذو خبرة : أهل كذا
② خبير : كفء : متخصّص : بارع : ماهر : حاذق
内耗 nèihào
الاستهلاك الداخليّ : استنزاف الطاقة بلا جدوى نتيجة الأسباب الداخليّة
内河 nèihé
نهر داخليّ : مياه داخليّة : مجار مائيّة داخليّة
~运输
نقل مائيّ داخليّ
内讧 nèihòng
نزاع داخليّ : خلاف داخليّ : انقسام داخليّ
内奸 nèijiān
خائن مستتر : خائن عميل : خائن مندسّ
内角 nèijiǎo
زاوية داخليّة
内景 nèijǐng
منظر داخليّ : مشهد داخليّ
内疚 nèijiù
تأنيب الضمير : الندم : الشعور بالذنب
内科 nèikē
قسم الأمراض الباطنيّة : الباطنيّة : الطبّ الباطنيّ
内陆 nèilù
قارّيّ : محاط باليابسة
~国
دولة قارّيّة : دولة محاطة باليابسة
内乱 nèiluàn
فتنة داخليّة : فوضى داخليّة : اضطراب داخليّ
内幕 nèimù
خفايا : بواطن الأمور : سرّ ج أسرار : خبيئة ج خبايا : ما وراء الكواليس : ما حدث خلف ستار المسرح
~新闻
أخبار سرّيّة : أنباء وراء الكواليس
内勤 nèiqín
① الأعمال الداخليّة : الأشغال الداخليّة
② المشتغلون بالشؤون الداخليّة
内燃机 nèiránjī
محرّك الاحتراق الداخليّ
内容 nèiróng
محتوى ج محتويات : مضمون
~丰富
غنى بالمحتويات
内伤 nèishāng
جرح داخليّ : اصابة داخليّة
内胎 nèitāi
اطار العجلة الداخليّ : عجلة

المطاط الداخليّة

内务 nèiwù

① الشؤون الداخليّة

~部

وزارة الداخليّة

② المهمّات اليوميّة

整理~

ترتيب المهمّات اليوميّة

内线 nèixiàn

① عنصر مندسّ : عميل سرّيّ

② الخطوط الداخليّة

~作战

القتال داخل خطوط العدوّ

③ اتّصال داخليّ

内向 nèixiàng

الانطواء : الانطواء الذاتيّ

性格~的人

شخص مطبوع على الانطواء الذاتيّ

内销 nèixiāo

تسويق داخليّ

~市场

سوق للبيع الداخليّ

内斜视 nèixiéshī

حَوَل متقارب : قَبَل

内心 nèixīn

① أعماق القلب : أطواء النفوس : صميم الفؤاد

~深处

في أعماق قلبه : في أعمق أعماقه : من صميم قلبه

~不安

قلق النفس : بقلب راجف واجف

② مركز دائرة محوّطة بمضلع

内衣 nèiyī

ثوب داخليّ : لباس داخليّ

内因 nèiyīn

سبب داخليّ : دافع باطنيّ

内在 nèizài

داخليّ : متأصّل : طبيعيّ

~因素

عوامل داخليّة

内脏 nèizàng

الأحشاء

内债 nèizhài

دَيْن داخليّ ج ديون داخليّة

内战 nèizhàn

حرب أهليّة : حرب داخليّة

内政 nèizhèng

شؤون داخليّة

内中 nèizhōng

في الداخل

~另有原因

تَكْمُنُ وراء هذا أسبابٌ أخرى

内助 nèizhù

الزوجة

贤~

الزوجة الفاضلة

嫩 nèn

① طريّ : غضّ : ناعم

~芽

برعم طريّ

② طريّ

~鸡蛋

بيض طريّ

③ فاتح اللون

~绿

الأخضر الفاتح

能 néng

① → 能力

② طاقة

热~

طاقة حراريّة

③ قادر : قدير : كفء : أهل

~者多劳

على الكفء أن يعمل أكثر : القدير يعمل أكثر

④ قدر على كذا : استطاع كذا :

تمكّن من كذا

无所不～

القدير على كلّ شيء : كلّيّ القدرة

～官～民

مستعدّ للعمل في الدوائر الحكوميّة أو بين صفوف الشعب

⑤ يجوز ؛ يصح ؛ ينبغي ؛ يمكن

你～不～等一下?

هل لك أن تنتظر لمظة ؟

能动 néngdòng

فعّال ؛ ديناميكيّ

主观～性

مبادرة ذاتيّة

能干 nénggàn

قادر ؛ قدير ؛ مقتدر ؛ كفء

能够 nénggòu → 能③. ④. ⑤

能见度 néngjiàndù

الرؤية ؛ مدى الرؤية ؛ درجة الرؤية

能力 nénglì

القدرة ؛ الكفاءة ؛ الوسع

～强

ذو قدرة عالية ؛ ذو كفاءة عظيمة

劳动～

القدرة على العمل

能量 néngliàng

طاقة

～守恒定律

قانون بقاء الطاقة

能耐 néngnai

قدرة ؛ كفاءة ؛ مهارة

能人 néngrén

رجل كفء ؛ قدير ؛ مقتدر ؛ بارع ؛ طويل الباع

能手 néngshǒu

ماهر ؛ بارع ؛ قدير

本行的～

ماهر في مهنتنا هذه

能源 néngyuán

مصادر الطاقة ؛ الطاقة

嗯（唔）ńg 另见 ňg, ǹg

لفظة للاستفهام

～? 你说什么?

أيه ، ماذا قلتَ ؟

嗯（㕶）ňg 另见 ńg, ǹg

لفظة للتعجّب

～! 你怎么还没走?

عجيب ، لم تذهب بعد ؟

嗯（叽）ǹg 另见 ńg ňg

لفظة للاستجابة

～，我就去

نعم ، أذهب الآن

妮 nī

妮子 nīzi

بنت ؛ فتاة

霓（蜺）ní

قوس قزح ثانويّة

霓虹灯 níhóngdēng

مصباح نيون ؛ نيون

鲵 ní

سمندر ؛ سميدر ؛ سمندل

尼 ní → 尼姑

尼格罗人种 Nígéluó rénzhǒng

الجنس الزنجيّ ؛ الجنس الأسود من البشر

尼姑 nígū

راهبة بوذيّة

尼古丁 nígǔdīng

نيكوتين

尼龙 nílóng

نيلون

~袜子

جورب نيلون ؛ شرابات نيلون

泥 ní 另见 nì

① طين ؛ وحل

~块

قطعة طين

② شيء مهروس ؛ شيء ممهوك

枣~

مربّى العنّاب

泥肥 níféi

طمي ؛ أسمدة الغرين

泥垢 nígòu

قذارة ؛ وسخ ج أوساخ

泥浆 níjiāng

① ردغة ج رداغ و ردغ و ردغات

② طين ؛ وحل

泥坑 níkēng

① حفرة الوحل ؛ مستنقع الوحل

② حفرة ؛ ورطة

掉进~里

وقع في حفرة

泥泞 nínìng

① موحل ؛ وحل

② وحل ج أوحال و وحول ؛ طبط

泥鳅 níqiū

شلق

泥人 nírén

دمية من صلصال

泥水匠 níshuǐjiàng

بلاّط ؛ طيّان ؛ جصّاص

泥塑 násù

تمثال من صلصال

~木雕

كأنه تمثال من صلصال أو من الخشب ؛ كأنه صنم

泥炭 nítàn

خثّ ؛ وقود لبد ؛ لبد النبات ؛ فحم مستنقعات

泥塘 nítáng

بركة وحل ؛ مستنقع وحل

泥土 nítǔ

① تربة ؛ تراب

② صلصال ؛ طين خزفيّ

泥足巨人 nízú jùrén

عملاق ذو قدمين من طين

呢 ní 另见 ne → 呢子

呢喃 nínán

زقزقة (السنونو)

呢绒 níróng

منسوجات صوفيّة ؛ أقمشة صوفيّة

呢子 nízi

جوخ ؛ قماش صوفيّ سميك

铌 ní

نيوبيوم

你 nǐ

① أنت ؛ ضمير المخاطب المفرد

~身体好吗?

كيف صحّتك ؟

② أيّ واحد ؛ أيّ شخص

真叫~不知如何为好

هذا يجعل المرء لا يعرف كيف يتصرّف

你们 nǐmen

أنتم م أنتنّ

你死我活 nǐ sǐ wǒ huó

بين الحياة والموت ؛ مصيري

~的斗争

صراع بين الحياة والموت

拟（擬） nǐ

① وضع (مخطّطا أو مسودّة) ؛

صاغ الشيء : أعدّ (مسودّة) : صمم الشيء : هيّأ (مشروعا)
~计划
رسم مخطّطا : وضع خطّة
② أراد كذا : قصد كذا : نوى كذا : رغب في كذا
③ قلّده : حذا حذوه : اقتدى به : حاكاه
~古
تقليد الأسلوب القديم (في الأدب أو الفنّ) : سلك مسلك القدماء (في الأدب أو الفنّ)

拟订 nǐdìng
وضع (مخطّطا أو مسودّة) : أعدّ (مسودّة) : هيّأ (مشروعا)

拟稿 nǐgǎo
كتب مسودّة : هيّأ مسودّة

逆 nì

① معاكس : مضادّ
倒行~施
معارضة تيّار التاريخ : اعادة عجلة التاريخ الى الوراء : وضع العربة أمام الحصان
② خائن ج خونة : غدّار
~产
أملاك الخائن : أموال الخائن

逆差 nìchā
عجز في الميزان : رصيد سلبيّ

逆风 nìfēng
ضدّ الريح : معاكس للريح

逆境 nìjìng
ظروف غير مؤاتية : ظروف غير ملائمة

逆流 nìliú
تيّار معاكس : تيّار مضادّ : تيّار معاد
~而行
السير بعكس التيّار
反动~
التيّار الرجعيّ

逆水 nìshuǐ
ضدّ التيّار : بعكس التيّار

逆转 nìzhuǎn
تدهور : ازداد سوءا

逆子 nìzǐ
ابن عاص : ولد عاقّ : عاقّ ج عققة و عاقّون و أعقّة

匿 nì

أخفاه : خبأه : كتمه

匿迹 nìjì
اختفى : اختبأ
~海外
عاش مخفي هويّته فيما وراء البحار

匿名 nìmíng
بلا توقيع : مغفل : مجهول الاسم
~信
رسالة مغفلة : رسالة خالية من التوقيع

腻 nì

① كثير الدهن : شبع بالزيت : مدهن
② → 腻烦
③ دقيق : متقن
④ قذر : وسخ

腻虫 nìchóng
أرقة : حشرة المنّ

腻烦 nìfan
① سئمه أو منه : ملّه أو منه : ضجر منه
② أبغضه : كرهه : استثقله : اشمأزّ منه : تقزّز منه
我真~他
أضجرُ منه جدّا

睨 nì → 睥睨

睨视 nìshì
نظر اليه شزرا : حدّجه بطرف عينه

溺 nì 另见 niào '尿'
غرق : غارق : غريق ج غرقى
–婴
اغراق وليد
溺爱 nì' ài
دلّله : دلّعه

泥 nì 另见 ní
طيّنه : جصّصه : ملطه
–缝
طيّن شقوق الحائط بالملاط
泥子 nìzi
معجون (زيتيّ)

拈 niān
تناول الشيء بأطراف الاصابع : قبص الشيء
拈轻怕重 niān qīng pà zhòng
يفضّل العمل الخفيف على العمل الثقيل ' يختار المهمّات البسيطة ويتجنّب الاعمال الجسيمة

蔫 niān
① ذبل : ذوى
叶子 – 了
ذبلت الأوراقُ
② ذابل : ذاوٍ : خامل : فاتر الهمّة

粘 nián 另见 zhān → 黏 (nián)

黏 nián
لزج : دَبِق : غرويّ
浆糊不 –
معجون الصمغ ليس لزجا
黏胶 niánjiāo
فسكوز
–纤维
الياف الفسكوز
黏土 niántǔ
صلصال : طين خزفيّ
黏液 niányè
المادة المخاطيّة

鲇（鲶） nián
قرموط ج [illegible] : اميط

年（秊） nián
① سنة ج سنوات : عام ج أعوام
五 –
خمس سنوات : خمسة اعوام
– 产量
الانتاج السنويّ : المردود السنويّ
② السنّ : العمر
中 – 人
شخص متوسّط العمر : كهل
③ فترة من التاريخ
近 – 来
في السنوات الاخيرة
④ → 年成
丰 –
حصاد وافر : سنة اقبال : سنة خصبة
⑤ رأس السنة الجديدة : السنه الجديدة : العام الجديد
过 –
الاحتفال برأس السنة : قضاء عطلة رأس السنة
– 画
رسوم السنة الجديدة : رسوم عيد الربيع
年成 niáncheng
الحصاد السنويّ : محصول السنة
好 –

حصاد وافر ؛ غلال جيّدة ؛ سنة اقبال

年初 niánchū

مطلع السنة ؛ بداية السنة ؛ مستهلّ السنة

今年 ~

مطلع هذا العام ؛ بداية هذه السنة

年代 niándài

① عصر ج عصور ؛ عهد ج عهود ؛ زمن ؛ وقت

人民当家作主的 ~

العصر الذى أصبح الشعب فيه أسياد مصيرهم ؛ وقت صار زمام الدولة فى يد الشعب

② عقد (من السنين) ج عقود

二十世纪九十 ~

تسعينات القرن العشرين

年底 niándǐ

نهاية العام ؛ نهاية السنة

年度 niándù

سنة ؛ حَوْل

~ 计划

الخطّة السنويّة

年糕 niángāo

كعكة رأس السنة

年级 niánjí

سنة ؛ صفّ ج صفوف

三 ~ 学生

طالب فى السنة الثالثة ؛ طالب فى الصفّ الثالث

年纪 niánjì

عمر ج أعمار ؛ سنّ

上了 ~ 的人

متقدّم فى السنّ ؛ طاعن فى السنّ ؛ عجوز ؛ مسنّ

年假 niánjià

① عطلة رأس السنة

② العطلة الشتويّة

年鉴 niánjiàn

حوليّة ؛ الكتاب السنوىّ

年历 niánlì

تقويم اجماليّ ؛ تقويم السنة ؛ نتيجة اجماليّة

年龄 niánlíng

عمر ج أعمار ؛ سنّ

~ 相当

فى سنّ مماثلة

年轮 niánlún

حلقة سنويّة ؛ حلقة نموّ حوليّة

年迈 niánmài

عجوز ؛ مسنّ ؛ متقدّم فى السنّ ؛ طاعن فى السنّ ؛ هرم

~ 力衰

عجوز عاجز ؛ شيخ عاجز

年轻 niánqīng

شابّ ؛ فتى

~ 人

الشباب ؛ شابّ ج شبّان وشباب وشبية

~ 力壮

شابّ قوىّ ؛ شابّ نشيط ؛ فى عنفوان الشباب ؛ فى ريعان الشباب

年限 niánxiàn

عدد محدّد من السنين ؛ مدّة محدّدة من السنوات

学习 ~

مدّة الدراسة ؛ السنوات المقرّرة

年夜 niányè

عشيّة السنة القمريّة ؛ سهرة عيد الربيع

年资 niánzī

الأقدميّة ؛ مدّة الخدمة

辇 niǎn

العربة الامبراطوريّة

撵 niǎn

① أبعده ؛ طرده ؛ أقصاه

从院子里～出去
طرده من باحة الدار
② لحق به : أدركه
还～得上他
ما زلتُ أستطيع أن ألحق به

捻（撚） niǎn
① فتله : برمه : (بالأصابع)
～线
فتل الخيط : برم الخيط
② → 捻子
捻子 niǎnzi
فتيلة : فتيل ج فتائل : ذبالة
灯～
فتيلة المصباح : ذبالة المصباح

碾（辗） niǎn '辗' 另见 zhǎn
① → 碾子
② قشر (القمح أو الأرز)
～米
بيّض الأرز : قشر الأرز
碾盘 niǎnpán
حجر الرحى : حجر الطاحون
碾子 niǎnzi
محدلة ج محادل : مدحاة : رحى صينيّة

廿 niàn
عشرون

念 1 niàn
① اشتاق اليه : تاقه و اليه
～家
اشتاق الى عائلته
② → 念头

念 2（唸） niàn
① قرأ
～诗
أنشد الشعر
② درس : تعلّم : ذهب الى المدرسة
他～过中学
قد درس فى المدرسة المتوسّطة
念白 niànbái
حوار (أو مونولوج) : الكلام المنطوق فى الأوبرا
念叨 niàndao
① يكثر الحديث عنه : كثيرا ما تحدّث عنه
② تحدّث معه : ناقشه
念佛 niànfó
سبّح باسم بوذا : تمتم البوذئ باسم اميتابها
念经 niànjīng
تلا الكتاب المقدّس : رتل الكتاب المقدّس : استذكر الكتاب المقدّس
念念不忘 niànniàn bù wàng
إن ينس لا ينسى : يرسخ فى ذهنه : لم يفارق ذهنه : يحفظه فى البال
念书 niànshū
① قرأ الكتاب
② درس : تعلّم
他是个念过书的人
هو شخص متعلّم : هو مثقّف
念头 niàntou
فكرة : رغبة : رأى : نيّة
心里起了个～
يخطر بباله فكرة : على فكرة

埝 niàn
حاجز ترابئ

娘（孃） niáng
الأمّ : الوالدة
娘家 niángjia
بيت أهل الزوجة

娘舅 niángjiù
خال ج أخوال وأخولة وخؤول وخول وخؤولة

酿（釀） niàng
① → 酿造
~酒
خمر الخمرة
② خمر : عرق : نبيذ
佳~
خمر جيّدة : نبيذ ممتاز

酿成 niàngchéng
أدّى الى كذا : سبّب كذا : أحدث كذا
~火灾
يؤدّي الى الحريق

酿造 niàngzào
صنع من طريق التخمير : صنع الخمور ومشتقاتها

袅（嫋） niǎo → 袅娜

袅袅 niǎoniǎo
① يتصاعد متموّجا : يرتفع محلّقا
炊烟~
كان الدخان يتصاعد من مدخنة المطبخ محلّقا في الفضاء
② رفرف في الريح : تراقص مع الريح
垂杨~
يراقص النسيم غصون أمّ الشعور : غصون الصفصاف الناعمة تتراقص مع النسيم
③ تردّد الصوت في الفضاء
余音~
لا يزال صدى لحن يتردّد : ظلّت أصداءُ الموسيقى تنساب في الفضاء

袅娜 niǎonuó
① رفيع ناعم : طويل نحيف
② قدّ ميّاس : لدن رشيق
~多姿
بخفّة ورشاقة

鸟（鳥） niǎo
طير : طائر ج طيور
小~
عصفور ج عصافير

鸟巢 niǎocháo
عشّ طير ج أعشاش وعشاش وعششة

鸟瞰 niǎokàn
① أطلّ على كذا : نظر الى كذا من عل
~全城
أطلّ على المدينة : نظر الى المدينة من عل
② صورة عامّة : منظر عامّ : لمحة عامة : لمحة موجزة
世界大势~
صورة عامّة للوضع الدولي

鸟类 niǎolèi
الطيور

鸟枪 niǎoqiāng
① بندقيّة صيد : بندقيّة رشّ
② بندقيّة هواء

尿（溺） niào 另见 suī；
'溺' 另见 nì
① بول ج أبوال : شخّ
② بال : تبوّل : شخّ

尿布 niàobù
حفاظ الطفل

尿床 niàochuáng
بال في فراشه

尿道 niàodào
مجرى البول : المجرى البوليّ : القناة البوليّة

尿肥 niàoféi
سماد البول

尿盆 niàopén
مبولة ج مباول

尿素 niàosù
يوريا : بوليتا

脲 niào → 尿素

捏（揑）niē

① أمسك كذا بإصبعين : قبضه بإصبعين
② عجن كذا بأصابعه : صنع كذا بأصابعه

~泥人儿
صنع دمية صلصاليّة بأصابعه

③ → 捏造

捏一把汗 niē yī bǎ hàn
يساوره القلق والخوف : أخذه القلق والخوف : بقلب راجف واجف

捏造 niēzào
اختلق (كذبا) : صاغ (كلاما) : لفّق (تهمة)

~事实
اختلق الحكاية : لفّق القصّة

颞（顳）niè

颞骨 niègǔ
العظم الصدغيّ

颞颥 nièrú
صدغ ج أصداغ

嗫（囁）niè

嗫嚅 nièrú
يتردّد في الكلام : تلعثم في الكلام

蹑（躡）niè

① سار على رؤوس أصابعه : مشى على أطراف قدميه
② سار على أثره : اقتفى أثره تبعه

~着脚走
سار على رؤوس أصابعه : مشى بخطوات خفيفة

蹑手蹑脚 niè shǒu niè jiǎo
مشى على أطراف قدميه : مشى بخفّة وهدوء

镊（鑷）niè

① → 镊子
② التقط الشيء بالملقط : أمسك الشيء بالملقط : قبض الشيء بالملقط

镊子 nièzi
ملقط ج ملاقط : ملقاط ج ملاقيط

蘖 niè

خلفة النبات : شطأ ج أشطاء

蘖枝 nièzhī
شطأ ج أشطاء : غصن متشعّب

孽（孼）niè

① شرّ : شرّير : شيطانيّ
② جريمة ج جرائم : اثم ج آثام : ذنب ج ذنوب

造~
ارتكب جريمة : اقترف ذنبا

孽障 nièzhàng
① معصية ج معاصٍ : خطيئة ج خطايا
② يا خبيث : يا شيطان

涅 niè

① ألونيت
② صبغ الشيء باللون الأسود

涅槃 nièpán
النيرفانا : وافته المنيّة (للبوذيّة)

啮（囓、嚙） niè

قرض (الفار أو الارنب) الشيءَ : عضّ الشيء : قضم الشيء

镍 niè

نيكل

~币

عملة نيكل : نيكل

您 nín

... كُمْ

宁（寧、甯） níng

另见 nìng

سكون : ساكن : هدوء : هادىء : طمانينة : مطمئنّ : راحة البال : مرتاح البال

宁静 níngjìng

سكون : ساكن : هدوء : هادىء : طمانينة : مطمئنّ : راحة البال : مرتاح البال

周围十分 ~

هذا المكان يسوده السكونُ والهدوءُ

苧（薴） níng 另见 zhù

'苎'

ليمونين

柠（檸） níng

柠檬 níngméng

ليمون

~汁

عصير الليمون

~水

شراب الليمون : ليموناضة

~酸

حامض السيترين

拧（擰） níng 另见 nǐng，nìng

①: برم (الحبل) : فتل (الحبل) عصر الشيء

~毛巾

عصر المنشفة

② قرص (لحمه أو اذنه)

~面颊

قرص خدّه

狞（獰） níng

شرس : وحشيّ : غشوم

狞笑 níngxiào

ضحك ضحكة خبيثة : ضحك بشراسة

凝 níng

① → 凝结

② بانتباه بالغ

凝固 nínggù

تجمّد : تخثّر : تصلّب

~汽油弹

قنبلة نابالم

~点

نقطة التصلّب : نقطة التجمّد

凝结 níngjié

تجمّد : تخثّر : تكثّف

~剂

مخثّر

凝神 níngshén

بانتباه بالغ : بكلّ الاهتمام

~思索

غارق في التفكير : فكّر مليًا : أمعن التفكير في كذا

凝视 níngshì

حدّق اليه : حدّد النظر اليه : حملق فيه : تفرّس فيه

凝思 níngsī

غارق في التفكير : فكّر مليًا : تأمّل بعمق : أمعن التفكير فيه

凝滞 nīngzhī
بليد : جامد
~的目光
ميتان خامدتان : نظرات بليدة

拧（擰） nǐng 另见 níng, nìng

① فتله : برمه
~螺丝
شدّ البرغيّ
② أخطأ : غلط
③ اختلف معه : يتعارض معه : يتناقض معه
两个人越说越~
كلّما استمرّا في الحديث ازداد الخلافُ بينهما

宁（寧、甯） nìng 另见 níng → 宁可

~死不屈
فضّل الموت على الاستسلام : النار ولا العار : المنيّة ولا الدنيّة
宁可 nìngkě
فضّله على غيره : آثره على غيره : خير من كذا
宁愿 nìngyuàn → 宁可

拧（擰） nìng 另见 níng, nǐng

عنيد : مكابر

佞 nìng

متملّق : ملاّق : مملاق : متزلّف
佞人 nìngrén
متملّق ذليل : رذيل متزلّف

妞 niū

بنت ج بنات : فتاة ج فتيات

牛 niú

البقر
牛痘 niúdòu
① جُدَرِيّ البقر
② → 牛痘苗
种~
تلقيح بمصل الجدريّ : تطعيم بلقاح الجدريّ
牛痘苗 niúdòumiáo
لقاح الجدريّ : مصل الجدريّ
牛犊 niúdú
عجل ج عجول وعجلة وعجال : عِجّول ج عجاجيل
牛鬼蛇神 niúguǐ shéshén
الشياطين و الغيلان : عناصر شريرة : شياطين شريرة
牛黄 niúhuáng
بادزهر : حصاة البقر
牛角尖 niújiǎojiān
مسألة تافهة : مشكلة لا تُحَلّ : زقاق مسدود : طريق مسدود
钻~
دخل في طريق مسدود : أتعب فكره بلا جدوى : ضيّع جهده سدى
牛马 niúmǎ
البقر والخيل : حيوانات الجرّ
当~
عُومِلَ معاملة البقر والخيل : باعتباره حيوان الجرّ
牛虻 niúméng
نعرة ج نعر ونعرات
牛奶 niúnǎi
حليب : لبن
~房
معمل ألبان
牛排 niúpái
شرائح البقر : بفتيك
牛皮 niúpí
① جِلد البقر

② مغالاة : تبجّح : مباهاة

吹 ~

تبجّح : تباهى بكذا : فشر : فجفج

牛皮纸 niúpízhǐ

ورق الكرافت

牛肉 niúròu

لحم البقر : لحم العجل

~ 干

لحم العجل المجفّف

牛蛙 niúwā

ضفدع عجليّ

牛油 niúyóu

زبدة ج زبد

牛仔 niúzǎi

راعي البقر

~ 裤

بنطلون الجينز

忸 niǔ

忸怩 niǔní

خجول : حييّ : متحشّم

~ 作态

تظاهر بالخجل : تصنّع الخجل

扭 niǔ

① → 扭转 ①

~ 过头去

أدار رأسه

② فتله : برمه

~ 下螺帽

سحب السدّاد اللولبيّ

③ → 扭伤

④ أمسك به : قبض عليه

~ 住头发不放

أمسك بشعره بشدّة

扭摆舞 niǔbǎiwǔ

رقصة التويست

跳 ~

يرقص رقصة التويست

扭打 niǔdǎ

صارعه : تصارع معه

扭结 niǔjié

تشابك : تعابك : تعقّد : تشوّش

扭捏 niǔnie

تظاهر بالخجل : متصنّع

扭伤 niǔshāng

وثأه : فصحه

脚 ~ 了

وثأ قدمه

扭转 niǔzhuǎn

① أدار وجهة كذا : استدار على عقبيه

② غيّره : حوّله

~ 局面

تغيير الوضع : تحويل الوضع

钮 niǔ → 纽 (niǔ)

狃 niǔ

متقيّد بكذا : مربوط بكذا

~ 于习俗

متقيّد بالعادات والأعراف : عبد للعادات والتقاليد

纽 niǔ

① مسكة : قبضة : مقبض

秤 ~

حمّالة الميزان : مسكة القبّان

② → 纽扣

纽带 niǔdài

رباط : رابطة ج روابط : صلة ج صلات

团结一致的 ~

عُرى الوحدة : رباط التضامن

纽扣 niǔkòu

زرّ ج أزرار و زرور : زرّار ج زرازير

扣 ~

ربط الزرّ

紐襻 niǔpàn

عروة الزرّ ج عرى

拗（抝） niù 另见 ǎo, ào

عنيد : شموس ج شمس : حرون ج حرن : صعب المراس : مكابر

脾气～

عنيد : صعب المراس : مكابر

～不过

لا يمكن اقناعه : من الصعب تغيير رأيه بالاقناع

农（農、辳） nóng

① → 农业

② → 农民

农产品 nóngchǎnpǐn

منتجات زراعيّة : محصولات زراعيّة

农场 nóngchǎng

مزرعة ج مزارع

农村 nóngcūn

ريف ج أرياف : قرية ج قرى

～生活

الحياة الريفيّة

农夫 nóngfū

فلاّح : مُزَارِع

农妇 nóngfù

فلاّحة : مزارعة

农户 nónghù

أسرة فلاّحيّة : بيت فلاّح

农会 nónghuì

اتّحاد الفلاّحين : جمعيّة الفلاّحين

农活 nónghuó

العمل الزراعىّ : أعمال الزراعة

干～

القيام بالعمل الزراعىّ

农机 nóngjī

ماكينة زراعيّة : آلة زراعيّة

～队

فرقة الآلات الزراعيّة

农具 nóngjù

أداة زراعيّة ج أدوات زراعيّة

农历 nónglì

① التقويم الزراعىّ الصينىّ
② كتاب التقويم الزراعىّ الصينىّ

农忙 nóngmáng

موسم النشاط الزراعىّ

农民 nóngmín

فلاّح : مُزَارِع

～起义

انتفاضة الفلاّحين : انتفاضة فلاّحيّة

农奴 nóngnú

قنّ ج أقنان

～制

نظام القنّ : نظام الرقيق

～主

مالك الأقنان ج ملاّك الأقنان

农田 nóngtián

حقل ج حقول : أرض زراعيّة : أرض مزروعة

～水利

أعمال الرى : أعمال التخزين والرى

农闲 nóngxián

موسم الفراغ الزراعىّ

农学 nóngxué

الزراعة : علم الزراعة

～家

خبير زراعىّ : اختصاصىّ فى الزراعة

农药 nóngyào

مبيدات زراعيّة : أدوية زراعيّة

农业 nóngyè

الزراعة : العمل الزراعىّ

～国

بلد زراعيّ ج بلدان زراعيّة : دولة زراعيّة
~机械化
المكننة الزراعيّة
农作物 nóngzuòwù
المحصولات الزراعيّة : الغلال : المزروعات

浓（濃）nóng

① كثيف : مكثّف : ثقيل
~云
سحب كثيفة : غيوم كثيفة
② كثير : شديد : عظيم : قويّ
夜色渐~
يزداد ظلام الليل بالتدريج : أرخى الليل سدوله شيئا فشيئا
浓度 nóngdù
كثافة : درجة الكثافة : تركيز
浓厚 nónghòu
① كثيف : ثقيل : سميك
② شديد : قويّ : صارخ
~的民族色彩
لون قوميّ صارخ : غنيّ بالخصائص القوميّة
③ كبير : كثير : شديد : قويّ
兴趣~
باهتمام كبير : بشغف عظيم : باهتمام وشغف
浓眉 nóngméi
حاجبان كثيفان
浓缩 nóngsuō
مركّز : مخصّب : مكثّف
~铀
يورانيوم مخصّب
~物
مركّز
浓艳 nóngyàn
غنيّ بالألوان : حافل بالألوان : مبهرج
色彩~
بألوان زاهية : بألوان صارخة : مبهرج
浓重 nóngzhòng
كثيف : قويّ
~的乡音
بلهجة محليّة واضحة
浓妆 nóngzhuāng
بزينة صارخة : بملابس زاهية
~艳抹
تزيّنت (المرأةُ) بألوان صارخة : تبرّجت بألوان زاهية : تبهرجت

哝（噥）nóng

哝哝 nóngnong
تمتم : غمغم

脓（膿）nóng

قيح : صديد
脓包 nóngbāo
① دُمّل متقيّح
② شخص لا يصلح لشيء : شخص تافه : شخص لا خير فيه
脓肿 nóngzhǒng
خراج ج أخرجة

弄 nòng 另见 lòng

① لعب بكذا
② عمله : هيّأه : أعدّه
~饭
أعدّ الطعام
③ أحضر الشيء : جلبه
~两张戏票
أحضر لنا تذكرتين لهذه المسرحيّة
④ لعب : تلاعب
~手段
احتال : قام بخدعة : لجأ الى الحيل
弄巧成拙 nòng qiǎo chéng

znuō
حيلة خرقاء مكشوفة : محاولة اظهار المهارة قد تنتهي الى أضحوكة

弄权 nòngquán
ممارسة ألاعيب سياسيّة باستغلال السلطة

弄虚作假 nòng xū zuò jiǎ
الحيلة والمراوغة : الخداع والغشّ

耨（鎒） nòu

① معزقة ج معازق
② عزق الأرض

奴 nú

① → 奴隶
卖身为 ~
بيع نفسه كرقيق
② → 奴役

奴才 núcai
① رقيق ج أرقّاء : عبد ج عباد وعبيد
② تابع : ذيل : ذَنَب
~相
ذلّ و خنوع : استسلام ذليل : سلوك مهين

奴化 núhuà
استعبده : استرقّه
~教育
التعليم الاستعبادىّ

奴隶 núlì
رقّ : رقيق ج أرقّاء : عبد ج عباد وعبيد
~主
مالك الرقيق : مالك العبيد : سيّد العبيد
~社会
المجتمع العبودىّ

奴仆 núpú
خادم ج خدم وخدّام

奴颜婢膝 nú yán bì xī
في ذلّ وخنوع : في خنوع وتواضع

奴役 núyì
استعبده : استرقّه
经济 ~
الاستعباد الاقتصادىّ

驽 nú

① → 驽马
② عاجز : غير كفء : غير قادر
~才
شخص عاجز : شخص غير كفء

驽马 númǎ
فرس منهوك القوى : فرس غير أصيل

胬 nǔ

胬肉 nǔròu
ظفر العين
~攀睛
لحمة في العين : ظفرة في العين

弩 nǔ → 弩弓

弩弓 nǔgōng
قوس ج أقواس (سلاح في قديم الزمان)

努（②㧅、呶、 㖠） nǔ '呶' 另见 náo

① بذل وسعه : بذل جهده : استنفد جهده
~劲儿
بذل كلّ جهده : يذل كلّ ما في وسعه : استنفد كلّ قوّته
② نتأ : جحظ : برز
~着嘴
مطّ شفتيه

③ تأذى باطنيًا من الاجهاد المفرط ؛ أرهق نفسه حتى أصيبَ بالجرح الداخليّ

努力 nǔlì

بذل جهده ؛ بجدّ وكدّ ؛ بجدّ واجتهاد

～工作

يعمل بجدّ واجتهاد ؛ يعمل بهمّة ونشاط ؛ ينهمك فى عمله

怒 nù

① غضب ؛ نقمة ؛ سورة غضب ؛ غيظ ؛ حنق ؛ سخط

狂～

غضب شديد ؛ غضب جنونيّ ؛ اعترته سورةُ غضبٍ ؛ ثارت ثائرتُه

② بنشاط ؛ بقوّة ؛ الى حدّ كبير

～涛

أمواج متلاطمة ؛ أمواج هائجة ؛ أمواج غاضبة ؛ أمواج صاخبة

怒潮 nùcháo

الموجة الغاضبة ؛ المدّ الغاضب

怒吼 nùhǒu

زأر ؛ جأر ؛ هدر

怒火 nùhuǒ

لهيب الغضب ؛ لهيب الثورة ؛ ثورة الغضب

～中烧

يشتعل غضبا ؛ يلهب غضبا ؛ تعتريه سورةُ غضبٍ

怒气 nùqì

غضب ؛ غيظ ؛ حنق ؛ سخط

～冲冲

فى غضب شديد ؛ استبدّ به الغضب ؛ ثار ثائره ؛ هاج هائجه

怒容 nùróng

أمارات الغضب ؛ علائم الغضب

～满面

علا وجهه الغضب ؛ وجه ترتسم فيه علائمُ الغضبِ ؛ اتّقد وجهه غضبا

怒视 nùshì

حملق فيه غاضبا ؛ حدّجه بنظرة غاضبة ؛ نظر اليه بعينين حانقتين

女 nǚ

① → 女性

～医生

طبيبة ؛ دكتورة

～朋友

صديقة ؛ صاحبة

② → 女儿

长～

البنت الكبرى

女低音 nǚdīyīn

ألتو

女儿 nǚ' ér

ابنة ؛ بنت ج بنات

小～

البنت الصغرى

女高音 nǚgāoyīn

سوبرانو ؛ الندى

女工₁ nǚgōng

عاملة

纺织～

عاملة نسيج ؛ نسّاجة ؛ عاملة غزل ونسيج

女工₂ nǚgōng

أشغال الإبرة ؛ أعمال الخياطة

女眷 nǚjuàn

الحريم ؛ إناث الأسرة ؛ نساء العائلة

女郎 nǚláng

فتاة ؛ شابّة

女流 nǚliú

الجنس الناعم ؛ الجنس اللطيف

～之辈

من الجنس الناعم

女权 nǚquán
حقوق النساء

女人 nǚrén
امرأة ج نساء ونسوة

女人 nǚren
زوجة

女色 nǚsè
السحر النسائيّ

耽于～
انغمس في الفجور

女神 nǚshén
إلاهة

女生 nǚshēng
تلميذة : طالبة

女声 nǚshēng
صوت نسائيّ

女士 nǚshì
سيّدة

女式 nǚshì
نسائيّ : حريميّ

～大衣
معطف شتويّ حريميّ

女王 nǚwáng
مَلِكَة

女性 nǚxìng
① أنثى ج إناث : مؤنّث : الجنس الناعم : الجنس اللطيف
② امرأة ج نساء ونسوة

女婿 nǚxu
① صهر ج أصهار
② زَوْج

女中音 nǚzhōngyīn
ندى وسط : ميزو سبرانو

女主人 nǚzhǔren
مضيفة

女子 nǚzǐ
امرأة : أنثى

～学校
مدرسة البنات

钕 nǚ

نيودميوم

衄（衂） nǜ

① رَعِفَ
② انهَزم

败～
منهزم : مهزوم : مغلوب

暖（煖、煗、暝） nuǎn

① → 暖和

天～了
أصبح الجوّ دافئا

② دفّأه : أدفأه : حمّاه

～酒
تدفئة الخمر

暖房 nuǎnfáng
دفيئة : بيت زجاجيّ

暖烘烘 nuǎnhōnghōng
دافىء : دافىء لطيف

暖和 nuǎnhuo
دافىء : دافىء معتدل

暖气 nuǎnqì
تدفئة : التدفئة المركزيّة

暖色 nuǎnsè
لون دافىء : لون حارّ

暖水瓶 nuǎnshuǐpíng
ترمس : برّاد : كظيمة

疟（瘧） nüè → 疟疾

疟疾 nüèji
ملاريا : حمّى الملاريا : برداء

～病人
مُصَاب بالملاريا

疟蚊 nüèwén
بعوضة الملاريا

虐 nüè

قاسٍ وحشيّ : استبداديّ : ظالم

虐待 nüèdài

أساء معاملته : يعامله بقسوة : يعامله معاملة ظالمة

虐政 nüèzhèng

الحكم الاستبدادىّ : حكم الطغيان : حكم الجور والظلم

挪 nuó → 挪动

把东西向一边 ~~~~

أنقلْ الشيءَ الى جانب

挪动 nuódong

انتقل : تحرّك من مكانه : تحوّل من موضع الى آخر

向前 ~ 几步

تحرّك بضع خطوات الى الامام

挪用 nuóyòng

① يحوّل (المبلغ المخصّص) الى غرض آخر

② اختلس

~ 公款

اختلاس الأموال العامّة أو مال الحكومة

懦 nuò → 懦弱

懦夫 nuòfū

جبان ج جبناء : رِعْدِيد ج رعاديد

懦弱 nuòruò

جبن ج جبانة : ضعف

~ 无能

ضعيف عاجز

糯（稬、稬）nuò

لزج : دبق : غروىّ

糯稻 nuòdào

رزّ لزج : رزّ غروىّ

糯米 nuòmǐ

رزّ لزج مبيّض

诺 nuò

وعد كذا به : وافق عليه : سمح به : أذن له بكذا

~ ~ 连声

لا ينطق الاّ بكلمة نعم

诺贝尔奖金 Nuòbèiěr jiǎngjīn

جائزة نوبل

诺亚方舟 Nuòyà fāngzhōu

سفينة نوح

诺言 nuòyán

وعد ج وعود : عهد ج عهود

履行 ~

نفّذ وعده : وفى بوعده أو بعهده : أنجز وعده

锘 nuò

نوبليوم

搦 nuò

① أمسك بكذا : قبض على كذا

② أثاره : استفزّه

搦战 nuòzhàn

تحدّاه

O

喔 ō 另见 ō '哦'; wō

(لفظة تعجّبيّة للدلالة على الفهم) آه : أوه : أيه

~，原来是他!

آه ، ها هو ذا !

喔唷 ōyō

(لفظة للدلالة على الاستغراب والتألم) أوه : أيه

~，真了不起!

يا سلام ، هذا عظيم حقًا !

哦 ó 另见 ò

(لفظة للدلالة على الشكّ) ماذا

~，这是他告诉你的?

ماذا ، هل هو الذى أخبرك هذا ؟

哦（喔） ò 另见 ó: '喔' 另见 ō : wō

(لفظة للدلالة على الفهم) نعم : آه : أوه

~，原来如此

آه فهمتُ أصل الموضوع

沤（漚） ōu 另见 òu

فقاعة ج فقاقيع

讴（謳） ōu

غنّى : أنشد

讴歌 ōugē

تغنّى بكذا : أنشد المديح : مدحه : مجّده

鸥（鷗） ōu

نورس : زُمّج الماء

欧（歐） Ōu

أوروبا : قارّة أوروبيّة

欧化 ōuhuà

تأورب : تفرنج : تغرّب

欧罗巴人种 Ōuluóbā rénzhǒng

الجنس الأوروبىّ : الجنس الفرنجىّ : الجنس الأبيض

欧姆 ōumǔ

أوم (وحدة المقاومة الكهربائيّة)

~计

أومتر : مقياس المقاومة الاوميّة

殴（毆） ōu → 殴打

殴打 ōudǎ

ضربه

耦 ǒu

① يحرث الاثنان الارضَ معا

② مزدوج : زوجاً زوجا : شفع : شفعى

耦合 ǒuhé

التقارن : الاقتران

藕（蕅） ǒu

جِذْر اللوتس

藕断丝连 ǒu duàn sī lián
انقطع جذر اللوتس ولكن أليافه تبقى متّصلة : رغم القطيعة ظلّت القلوب مرتبطة : الانفصام فى المظهر والاتّصال فى الجوهر
藕粉 ǒufěn
نشا جذور اللوتس : مسحوق جذور اللوتس

偶 1 ǒu
صنم ج أصنام : وثن ج أوثان ووُثُن وأُثُن

偶 2 ǒu
① مزدوج : زوجا زوجا : شفع : شفعى
② الزوج : الزوجة : القرين : القرينة
佳 ~
الزوج المخلص : الزوجة الأمينة

偶 3 ǒu → 偶然
~ 遇
صادفه : التقى به صدفة
偶尔 ǒu' ěr
① قليلا ما : نادرا ما : فى بعض الأحيان
② → 偶然
偶合 ǒuhé
مصادفة : بلا اتّفاق سابق
偶然 ǒurán
صدفة : بالمصادفة : عرضىّ : غير اتّفاقىّ
~ 相遇
لقاء بالصدفة
偶数 ǒushù
العدد الشفعىّ : العدد الزوجىّ
偶像 ǒuxiàng
صنم ج أصنام : وثن ج أوثان ووُثُن وأُثُن

呕（嘔） ǒu 另见 òu
'怄' → 呕吐
呕吐 ǒutù
قاء : تقيّأ
引起 ~
قيّاه
呕血 ǒuxuè
قىء دم

沤（漚） òu 另见 ōu
يُنقَعُ فى الماء : ينحلّ بالنقع
~ 麻
نقع القنّب أو الجوت
沤肥 òuféi
سماد مخمّر : سماد مزيج من روث وأوراق شجر ميّتة

怄（慪、呕） òu
'呕' 另见 ǒu
① → 怄气
② أزعجه : أثاره : أغضبه : ضايقه
怄气 òuqì
انزعج : تضايق

P

啪 pā

① لفظة صوتيّة للطلقة أو التصفيق

啪嚓 pāchā

لفظة صوتيّة لسقوط الشيء على الأرض أو تكسّره

葩 pā

زهر ج أزهار و أزهر و زهور جج أزاهر وأزاهير

派 pā 另见 pài

派司 pāsi

جواز مرور ؛ بطاقة أو تذكرة للسفر أو للدخول

趴 pā

① انبطح

② انحنى على كذا : انكبّ على كذا

~在桌上画图

انحنى على المكتب ليرسم

扒 pá 另见 bā

① جمع كذا : لملم كذا : نثر كذا ؛ نشر كذا

② دمّس (اللحم)

~羊肉

لحم الخروف المدمّس

扒手 páshǒu

نشّال ؛ سارق الجيوب

掱 pá

掱手 páshǒu → 扒手

耙（鈀） pá 另见 bà；'鈀' 另见 bǎ

① → 耙子

② سلف الارض

耙子 pázi

مسلفة ؛ مشط البستانيّ

爬 pá

① زحف ؛ دبّ ؛ حبا

② تسلّق (الشجرة أو الحائط) : ارتقى (الجبل وفيه واليه)

~树

تسلّق الشجرة

爬行 páxíng

① → 爬 ①

~动物

زاحف ج زواحف : زحّاف ج زحّافات

② يمشي بتثاقل ؛ يتبع من غير تفكير وكأنه مقود ؛ يقصّر عن الآخرين في السير

爬泳 páyǒng

سباحة زحف

怕 pà

① خافه و منه ؛ فزع ؛ هاب ؛ خشيه

不～困难
لا يخاف من المصاعب
② خشي كذا
他～我办不了
يخشى أن لا أستطيع أن أنجز هذا
③ ربّما : لعلّ
～要下雨
ربّما سينزل المطر

怕生 pàshēng
حَيِيّ مع الغرباء : هيّاب أمام الضيوف

怕事 pàshì
خاف أن تحدث مشكلة : خشي أن يزجّ في ضيق
胆小～
هيّاب موسوس : مخلوع الفؤاد

怕羞 pàxiū
حَيِيّ : خجول

拍 pāi

① ضرب الشيء بلطف : ربت الشيء
～球
نطّط كرة
② → 拍子 ①
蝇～儿
قتّالة الذباب : مذبّة الذبان
③ → 拍子 ②
④ → 拍摄
～电影
التقاط فيلم : تصوير فيلم
⑤ أرسل (برقيّة) : بعث
～电报
أرسل برقيّة : بعث ببرقيّة : أبرق
⑥ → 拍马屁

拍打 pāida
نفّض كذا
～身上的雪
نفّض الثلج عن ملبسه

拍马屁 pāi mǎpì
تملّق اليه : تزلّف اليه : تمرّغ على أعتابه

拍卖 pāimài
① مَزاد علنيّ : بيع بالمزاد : مزايدة
～行
قاعة المزاد
② بيع بأسعار مخفّضة : أوكازيون

拍摄 pāishè
صوّر : أخذ صورة : التقط صورة

拍手 pāishǒu
صفّق
～称快
صفّق سرورا

拍照 pāizhào
أخذ صورة : التقط صورة

拍纸簿 pāizhǐbù
دفتر ج دفاتر : دفتر نوطة : مجموعة من ورق الكتابة مغراة من أحد جوانبها

拍子 pāizi
① مضرب ج مضارب
网球～
مضرب التنس
② درجة السرعة : نقرة : ضربة
打～
قاد الايقاع

排 1 pái

① رتّب الشيء : نظّم الشيء : اصطفّ
② صفّ ج صفوف : رتل ج أرتال : طابور ج طوابير
前～

الصفّ الأماميّ
فصيلة ج فصائل ③
突击 ~
فصيلة الصدام : فصيلة كومندس
(لفظة لتمييز النوع) صفّ : ④ خطّ
— ~ 房子
صفّ بيوت
التدرّب على تمثيليّة ⑤

排 2 pái
رمث ج أرمات : طوف ج أطواف : رومس

排 3 pái → 排除
把水 ~ 出去
صرف الماء : تصريف المياه

排 4 pái
فطيرة : كعكة
苹果 ~
كعكة التفّاح
排版 páibǎn
تنضيد الحروف
排比 páibǐ
التوكيديّة
排场 páichǎng
مظهر الأبهة : مظهر العظمة
讲究 ~
السعى وراء الأبهة : الميل الى الفخفخة
排斥 páichì
أبعده : أقصاه : أنفره
排除 páichú
تخلّص من كذا : أزال كذا : ذلّل كذا : تغلّب على كذا
~ 障碍
تغلّب على عقبة : ذلّل عقبة
排挡 páidǎng
ناقل الحركة : جهاز تعشيق التروس
排队 páiduì
اصطفّ : وقف فى الصفّ (أو الطابور)
~ 买票
الوقوف بالصفّ لقطع تذكرة
排骨 páigǔ
ضلع ج أضلاع (الخنزير أو البقر أو الخروف)
排挤 páijǐ
أبعده : أقصاه
排涝 páilào
صرف مياه الغمر : تصريف المياه الفائضة
排练 páiliàn
قام بعرض تجريبىّ
排列 páiliè
رتّبه : نظّمه
按字母次序 ~
الترتيب حسب الأبجديّة
排球 páiqiú
الكرة الطائرة
排山倒海 pái shān dǎo hǎi
يزلزل الجبال ويزعزع البحار : بقوّة تهزّ الدنيا
排外 páiwài
معارضة ما هو أجنبىّ : معاداة للغريب أو الأجنبيّة
排泄 páixiè
صرف المياه : فرّغ المياه ①
يبرز : يفرز (العرق الخ) ②
排字 páizì
تنضيد حروف الطباعة
~ 工人
منضّد : صفّاف

俳 pái
مهزلة ج مهازل (فى قديم

الزمان)

俳句 páijù

نوع من الأشعار اليابانيّة

徘 pái

徘徊 páihuái

① يذرع المكان ذهابا ايابا : تسكّع

~街头

يتسكّع فى الشارع

② تردّد : حار فى أمره

~不前

قدّم رِجْلا وأخّر أخرى

牌 pái

① → 牌子 ①

路~

لوحة الشارع

② → 牌子 ②

③ ورق اللعب : دومينو : كوتشينة

牌坊 páifāng

بوّابة تذكاريّة : قوس بوّابة تذكارىّ

牌号 páihào

① اسم المحلّ : اسم الدكّان

② → 牌子 ②

牌价 páijià

سعر البيان : التسعيرة : سعر (العملة)

外汇~

أسعار صرف العملات الأجنبيّة

牌楼 páilou

قوس مزخرف : بوّابة مزخرفة : قوس زينة

牌位 páiwèi

لوحة جنائزيّة

牌照 páizhào

إذن : رخصة : ترخيص : بطاقة : رخصة

自行车~

لوحة مرقّمة للدرّاجة

牌子 páizi

① لوحة

② ماركة : علامة تجاريّة : اسم تجارىّ

迫（廹）pǎi 另见 pò

迫击炮 pǎijīpào

مدفع هاون

派 pài 另见 pā

① → 派别

乐观~

من المتفائلين

② (لفظة لتمييز النوع) مدرسة : مذهب : طائفة : جناح

两~学者

علماء من مدرستين

—~新气象

مشهد جديد

③ → 派遣

~往北京

أرْسِلَ الى بكين : مبعوث الى بكين

④ عيّنه

~工作

كلّفه بمهمّة : عيّنه فى مركز

派别 pàibié

مدرسة ج مدارس : مذهب ج مذاهب : طائفة ج طوائف

进行~活动

قام بالنشاطات الطائفيّة : مارس النشاطات الكتلويّة

派出所 pàichūsuǒ

نقطة بوليس محلّىّ : مركز بوليس محلّىّ

派遣 pàiqiǎn

أرسله : بعثه

派生 pàishēng

اشتقّ : تشعّب

~词

مشتقّ : لفظة مشتقّة

派头 pàitóu

مظهر : مظاهر : طريقة المرء فى مخاطبة الناس أو معاملتهم أو فى المشى أو فى القعود : تصرّف

派系 pàixì

جناح ج أجنحة : كتلة ج كتل : فئة : طائفة ج طوائف

~斗争

الصراع الطائفىّ

蒎 pài

بنانه

哌 pài

哌嗪 pàiqín

ببّرازين

攀 pān

① تسلّق الشىء : ارتقى الشىء وفيه و اليه

~树

تسلّق شجرة

② → 攀附 ②

攀登 pāndēng

تسلّق الشىء : ارتقى الشىء وفيه و اليه : صعد الشىء

~科学高峰

الارتقاء الى قمّة العلوم : تسلّق قمم العلوم

攀附 pānfù

① تسلّق الشىء : تمسّك بالشىء : تشبّث بالشىء

② حاول التقرّب اليه : يعيش فى ظلّه

~权贵

محاولة تسلّق أكتاف المتنفّذين : التودّد الى أصحاب الجاه والنفوذ

攀亲 pānqīn

① حاول اقامة القرابة معه : يدّعى القربى

② خطب له

攀谈 pāntán

تجاذب أطراف الحديث معه : دردش معه : تحدّث معه

蹒 (蹣) pán

蹒跚 pánshān

ترنّح فى مشيته : تمايل فى سيره

蟠 pán

التفّ : تكوّر

蟠桃 pántáo

① درّاق مفلطح : خوخ مفلطح

② درّاق الخلود : خوخ الخلود (فى الأساطير الصينيّة)

盘 (盤) pán

① → 盘子 ①

瓷~

طبق صينىّ : طبق خزفىّ

② → 盘子 ②

开~

افتتاح البورصة : أسعار الافتتاح فى سوق كذا

③ لواه : لفّه : فتله : برمه

~山公路

طريق عامّ جبلىّ حلزونىّ

④ أنشأه : بناه : أقامه

~炉灶

بنى موقدا من الآجرّ

⑤ → 盘问
⑥ → 盘点
⑦ نقله : حوّله
受 ~
قبول ملكيّة منقولة
⑧ → 盘运
⑨ لفظة لتمييز النوع
— ~磨
رحى : طاحونة

盘剥 pánbō
استغله
重利 ~
اقرضه بالربا الفاحش : مارس الربا

盘查 pánchá
استجوبه و فتّشه

盘缠 pánchan
مصروف السفر

盘秤 pánchèng
ميزان بكفّة

盘点 pándiǎn
عمل جردا : جرّد الموجودات : أجرى احصاء البضائع

盘费 pánfei → 盘缠

盘究 pánjiū
استجوبه : استنطقه

盘踞 pánjù
احتلّه بقوّة : تحصّن به : احتمى به

盘尼西林 pánníxīlín
بنيسلين

盘片 pánpiān
قرص : أسطوانة فونوغرافيّة

盘曲 pánqū
احاط به متعرّجا : حفّ به متلويا

盘绕 pánrào
التفّ حوله : تحوّى

盘算 pánsuan
حسب : وضع خطّة : خطّط

盘梯 pántī
سلّم حلزونيّ : سلّم ملتفّ

盘腿 pántuǐ
تربّع
~ 而坐
تربّع فى جلوسه : جلس الاربعاء

盘问 pánwèn
ساله : استجوبه : استنطقه

盘旋 pánxuán
① حلّق : حام
~ 上升
صعد محلّقا
② مكث : لبث : أقام

盘运 pányùn
نقله

盘子 pánzi
① صحن ج صحون : طبق ج أطباق : صينيّة
② أسعار (البضائع) فى السوق

磐 pán

磐石 pánshí
صخرة ضخمة
安如 ~
ثابت كالصخر : مستقرّ كالصخر

判 pàn

① → 判别
② بوضوح : بجلاء
~ 若两人
أصبح انسانا آخر : تغيّر كليّا
③ قدّره : قيّمه
~ 卷子
أعطى درجة لورقة الامتحان : وضع علامة الامتحان
④ حكم على فلان : أصدر حكما ضدّ فلان
~ 死刑

حكم عليه بالاعدام

判别 pànbié

ميّز كذا من كذا : ميّز بين الأشياء : فرّق بين كذا وكذا

~是非

التمييز بين الصواب والخطأ : التفريق بين الحقّ والباطل : تقرير ما هو صحيح وما هو خطأ

判断 pànduàn

① محاكمة عقليّة

② حكم في الأمر : جزم في الأمر : بتّ في الأمر

判决 pànjué

اصدار حكم : اعلان حكم

~书

قرار محكمة : حكم محكمة

判罪 pànzuì

حكم عليه بكذا : أُدينَ بكذا

畔 pàn

① ضفّة ج ضفاف : شاطئ ج شواطئ

河~

ضفّة النهر : شاطئ النهر

② طرف الحقل : حافّة الحقل

叛 pàn → 叛变

叛变 pànbiàn

خان : غدر

~行为

خيانة

叛乱 pànluàn

تمرّد : عصيان

~分子

العاصي : المتمرّد

叛卖 pànmài

خان : باع

叛徒 pàntú

خائن ج خونة : مرتدّ

襻 pàn

① عروة ج عرى : ما يشبه العروة

鞋~儿

زمام الحذاء : إبزيم الحذاء

② ربطه : حزمه

用绳子~上

حزم كذا بالحبل

~上几针

خاط كذا بغرز عدّة

盼 pàn → 盼望

盼望 pànwàng

اشتاق اليه : تاق اليه : طال انتظاره له

滂 pāng

تدفّق (الماء)

滂湃 pāngpài

يندفع هادرا : يتلاطم كالموج

滂沱 pāngtuó

غزير : مدرار : هَتُون

大雨~

يهطل المطر بغزارة : ينهمر المطر كالسيل

膀（胮） pāng 另见 bǎng, páng

تورّم : انتفخ

乓 pāng

لفظة صوتيّة للطلقة أو اصطفاق الباب الخ

旁 páng

① → 旁边

路~

جانب الطريق

② آخر : ثانٍ : غيره

旁边 pángbiān
جهة : جانب ج جوانب : جنب ج أجناب و جنوب
旁观 pángguān
شاهَدَ : تفرّج
～态度
موقف المشاهد : موقف المتفرّج
旁人 pángrén
آخَرُونَ
这与～无关
لا شأن للآخرين بذلك : لا يمتّ الى الآخرين بصلة
旁听 pángtīng
① مُرَاقِب
～席
مقاعد المراقبين
② مستمع
～生
طالب مستمع
旁系 pángxì
ذو قرابة بعيدة
～亲属
قريب بعيد : نسيب بعيد
旁证 pángzhèng
شواهد جانبيّة : شواهد اضافيّة

磅 páng 另见 bàng
磅礴 pángbó
① عظيم : ضخم : هائل
气势～
جليل ومهيب : مفعم بالقوّة والعظمة
② امتلأ : مفعم بكذا
热情～
مفعم بالحماسة : يفيض حرارة

螃 páng
螃蟹 pángxiè
سرطان : حنجل ج حناجل : كبوريا : سلطعون

膀 páng 另见 bǎng, pāng
膀胱 pángguāng
المثانة

鳑 páng
鳑鲏 pángpí
دوع

彷（徬） páng
彷徨 pánghuáng
هامَ على وجهه : تائه : متحيّر في أمره
～歧途
تردّد عند مفترق الطرق

庞（龐、厐） páng
① → 庞大
② → 庞杂
庞大 pángdà
ضخم : هائل : عملاق
机构～
أجهزة مضخّمة
庞然大物 pángrán dà wù
ضخم الجثّة : يبدو عملاقا : شيء هائل
庞杂 pángzá
عدد هائل بلا نظام : متعدّد ومشوّش

耪 pǎng
عزق الأرض

胖（肨） pàng
سمين : بدين : شحيم : ممتلىء الجسم
胖子 pàngzi
شخص سمين : رجل بدين : شخص ممتلىء الجسم

泡 1 pāo 另见 pào
لَيّن منتفخ
木料发 ~
هذا الخشب اسفنجيّ

泡 2 pāo 另见 pào
لفظة كميّة للبول والبراز
拉一 ~ 屎
تبرّز : تغوّط

泡桐 pāotóng
البولفينيّة

抛（拋） pāo
① رمى الشيء : قذف الشيء : ألقى الشيء
~ 球
رمى الكرة : قذف الكرة
② ترك الشيء وراء ظهره : نبذ الشيء : خلّف الشيء وراءه
把其他运动员远远地 ~ 在后面
ترك كلّ اللاعبين بعيدا خلفه
③ → 抛售

抛光 pāoguāng
تلميع : صقل

抛锚 pāomáo
① أرسى السفينة : ألقى مرساة المركب
② تعطّل الشيءُ : توقّف
汽车 ~
تعطّلت السيّارةُ من السير

抛弃 pāoqì
ترك الشيء : تخلّى عن الشيء : نبذ الشيء

抛售 pāoshòu
باع بكميّات كبيرة بثمن زهيد

抛物线 pāowùxiàn
قطع مكافئ

抛砖引玉 pāo zhuān yǐn yù
طرح آجرّة لاجتذاب زمرّدة

庖 páo
① مطبخ ج مطابخ
② طبّاخ : طاهٍ

庖厨 páochú
مطبخ ج مطابخ

炮 páo 另见 bāo, pào
اعداد العقاقير الصينيّة

炮制 páozhì
① أعدّ العقاقير الصينيّة : جهّز العقاقير الصينيّة
② لفّقه : دبّره : اخترعه
~ 舆论
تهيئة الرأى العامّ : اعداد الرأى العامّ

袍 páo → 袍子

袍子 páozi
عباءة : بُرْدَة

咆 páo
زئير : هدير : عواء : زمجرة

咆哮 páoxiào
زأر : هدر : زمجر

刨 páo 另见 bào
① حفر
~ 土
حفر الأرض
② نقصه : طرحه : ما عدا : باستثناء

狍（麅） páo → 狍子

狍子 páozi
الروّ : اليحمور

跑 pǎo

① جرى : عدا : ركض

② هرب : فرّ : لاذ بالفرار : أفلت : تفلّت

③ سعى الى كذا : ركض وراء كذا

~买卖

يسعى فى سبيل التجارة

④ بعد : ابتعد عن كذا : نأى عن كذا

~气

تسرّب الهواء

⑤ تبخّر : تصعّد : تطاير

跑表 pǎobiǎo

ساعة التوقيت : ساعة السباق : كرونوغراف

跑步 pǎobù

هرولة : خُطىً سريعة : خَبَبًا سرْ

跑道 pǎodào

① مدرج ج مدارج

② مضمار (الجرى) ج مضامير

跑马 pǎomǎ

① ركض على الحصان : تجوّل خيّالا

② سباق الخيل

~场

مضمار : حلبة سباق الخيل : حلبة السباق : ميدان السباق

跑腿儿 pǎotuǐr

السّاعى على قدميه : مكّوك رّاجل

跑鞋 pǎoxié

حذاء الجرى : حذاء العدو

泡 pào 另见 pāo

① فقّاعة ج فقاقيع : نفّاخة : رغوة ج رغى

肥皂~儿

رغوة الصابون

② ما يشبه الفقّاعة

手上磨出了~

تنفّطت يدُه

③ نقع الشيءَ فى السائل

~茶

نقع الشايَ فى الماء المغلىّ

④ أضاع الوقت : قتل الوقت

泡菜 pàocài

مخلّل : مخلّلات : طُرْشى

泡沫 pàomò

رغوة ج رغى : زبد ج أزباد : زبدة ج زبد

~玻璃

زجاج رغوىّ : زجاج زبدىّ

~塑料

بلاستيك رغوىّ : بلاستيك زبدىّ

泡影 pàoyǐng

أضغاث أحلام : وهم : سراب : آمال وهميّة : رغوة الصابون

成为~

تلاشى كرغوة الصابون : ذهب مع أدراج الرياح

疱（皰）pào

نفطة : بثرة

疱疹 pàozhěn

قوباء : قوب : مرض جلدىّ

炮（砲、礮）pào 另见 bāo、páo

① مدفع ج مدافع

② → 炮仗

炮兵 pàobīng

① المدفعيّة : سلاح المدفعيّة

~连

سَرِيّة مدفعيّة

② مدفعىّ : رجال المدفعيّة : عناصر المدفعيّة

炮弹 pàodàn

قذيفة ج قذائف : قذيفة مدفعيّة

炮灰 pàohuī

وقود الحرب : طعام المدافع

充当～

يُقَدِّمُ طعاما للمدافع

炮火 pàohuǒ

نيران المدافع

～连天

نيران المدافع تزمجر فى كلّ مكان : المدافع تدوى

炮击 pàojī

قصف كذا بالمدفعيّة

炮舰 pàojiàn

بارجة ج بوارج : سفينة مدفعيّة

～政策

سياسة البوارج

炮楼 pàolóu

معقل ج معاقل : برج محصّن

炮手 pàoshǒu

مدفعىّ

炮塔 pàotǎ

برج المدفع

炮台 pàotái

بطاريّة حربيّة : حصن مجهّز بمدفعيّة

炮艇 pàotǐng

زورق مدفعىّ ج زوارق مدفعيّة

炮仗 pàozhang

مفرقعة ناريّة : مفرقعات

呸 pēi

(لفظة صوتيّة تعبّر عن نفاد الصبر أو الازدراء الخ) أفّ

胚（肧）pēi

جنين ج أجنّة

胚胎 pēitāi

① جنين ج أجنّة

② حالة جنينيّة : برعم

培 péi

① ركم الشىء بالتراب

② → 培养 ②

培土 péitǔ

ركم الشىء بالتراب : كوّم التراب حول الشىء : ترّب الشىء

培训 péixùn

درّبه : أهّله : ثقّفه

～人员

متدرّب

培养 péiyǎng

① استنبات : تربية

～细菌

استنبات البكتريا : زرع البكتريا

② أعدّه : ربّاه

～接班人

اعداد الخلف : تربية الخلف

培育 péiyù

ربّاه : نمّاه

～种子

تربية البذر : تحسين البذر : تربية سلالات البذار

培植 péizhí

① زرعه و رعاه : ربّاه

② → 培养 ②

～亲信

تربية أتباع موثوق بهم

赔 péi

① → 赔偿

② → 赔本

赔本 péiběn

خسر رأسماله : تعرّض لخسارة فى أعماله التجاريّة

～生意

صفقة خاسرة : تجارة خاسرة

赔偿 péicháng

عوّضه بكذا : دفع له تعويضا
~损失
عوّض خسارة

赔款 péikuǎn
① دفع له تعويضا : عوّضه بكذا
② تعويض (عن الضرر أو الخسارة)

赔礼 péilǐ
اعتذر : قدّم اعتذارا

赔笑 péixiào
ابتسم معتذرا : ابتسم مجاملا

赔罪 péizuì
اعتذر اليه : قدّم اعتذارا : طلب معذرة

锫 péi

بركليوم

陪 péi → 陪伴

~客人
رافق الضيفَ : صاحب الضيفَ

陪伴 péibàn
رافقه : صاحبه

陪衬 péichèn
① أبرزه : أظهره
② دور ثانويّ : شيء ثانويّ : شيء يظهر بالمغايرة حسن شيء آخر

陪审 péishěn
عمل محلّفا
~制
نظام المحلّفين

陪同 péitóng
رافقه : برفقته : صاحبه : بمصاحبته

陪葬 péizàng
دُفِنَ حيّا مع الميّت : وُئِدَ مع الميّت
~品
ذخائر جنائزيّة : ذخائر الميّت

沛 pèi

غزير : بغزارة : وافر : بوفرة

沛然 pèirán
غزير : بغزارة : وافر : بوفرة
大雨~
مطر غزير : مطر منهمر

配 pèi

① اقترن : تزوّج
② سفد الذكر أنثاه : نزا الذكر على الأنثى : ألقح
~马
سفاد الفرس : إلقاح الفرس
③ خلطه : مزجه : ركّبه
~颜色
مزج الألوان : خلط الألوان : اختيار الألوان المناسبة
~眼镜
اشترى نظّارة ليلبسها : اختار نظّارة
④ زوّده بكذا : أكمله : استبدله بكذا
~汽车零件
تبديل قطع غيار السيّارة : تزويد السيّارة بقطع غيارها
⑤ ناسبه : لاءمه : انسجم معه : وافقه
红花~绿叶
الزهرة الحمراء تنسجم مع أوراقها الخضراء
⑥ جدير بكذا : يستحقّ بكذا : أهل لكذا
~称人民教师
جدير بلقب المدرّس الشعبيّ
⑦ النفي : التهجير

配备 pèibèi
① زوّده بكذا
~干部
التزويد بالكوادر

② وزّع (الجنود) : رتّب (القوّات)
兵力 ~
توزيع القوّة العسكريّة
③ تجهيزات : معدّات
技术 ~
تجهيزات تقنية

配对 pèiduì
أوجد له قرينا

配方 pèifāng
① وصفة طبّيّة
② وصفة تركيبيّة

配合 pèihé
تنسيق : تعاون
~ 行动
تنسيق أعمالهم : اتّخاذ عمل منسّق

配合 pèihe
ناسبه : لاءمه : انسجم معه
色彩不 ~
الألوان غير متناسقة

配给 pèijǐ
التموين : الاعاشة
~ 制
نظام الجرايات : نظام البطاقة التموينيّة

配件 pèijiàn
① قطعة غيار ج قطع غيار
汽车 ~
قطع غيار السيّارة
② بديل

配角 pèijué
① متعاونان كبطلين (فى التمثيل المسرحىّ) : متعاونون كأبطال (فى التمثيل المسرحىّ)
② دور ثانوىّ : دور مساعد

配偶 pèi'ǒu
زوج م زوجة : قرين م قرينة

配套 pèitào
ألّف طقما كاملا : نسّق الأشياء فى سلسلة مترابطة

配药 pèiyào
تركيب دواء فى ضوء الوصفة

配音 pèiyīn
دبلج فيلما : نقل التسجيل الى الفيلم
~ 演员
ممثّل التسجيل

配置 pèizhì
وزّع : رتّب : نظّم
~ 劳动力
توزيع الأيدى العاملة

配种 pèizhǒng
التلقيح الاصطناعىّ : إلقاح المواشى

佩 pèi
① → 佩带
腰 ~ 盒子枪
تقلّد مسدّس موزر فى حزامه
② → 佩服

佩带 pèidài
تقلّده : حمله
~ 徽章
تقلّد شارة : حمل شارة

佩服 pèifú
أعجِبَ به

辔 pèi → 辔头

辔头 pèitóu
لجام (الدابّة) : مِكْبَح

喷 pēn 另见 pèn
انبثق : تفجّر : انبجس
~ 火
نفث اللهب

喷薄 pēnbó
بزغ : انبثق

~欲出的一轮红日
شمس حمراء تبزغ من خلال سديم الصباح

喷灯 pēndēng
موقد اللحام ؛ وابور لحام المعادن

喷发 pēnfā
انفجر ؛ نفث

喷壶 pēnhú
مرشّة

喷火器 pēnhuǒqì
قاذفة اللهب

喷漆 pēnqī
① رشّ الدهان أو الطلاء
~枪
مسدّس الرشّ
② دهان بالرشّ ؛ طلاء بالرشّ

喷气式 pēnqìshì
نفّاث ؛ نافوريّ
~飞机
طائرة نفّاثة

喷泉 pēnquán
نبع فوّار ؛ نافورة ؛ فسقيّة الماء ج فسقيّات و فساقيّ

喷射 pēnshè
رشّه ؛ نفثه
火焰~器
قاذفة اللهب

喷水池 pēnshuǐchí
حوض نافورة ؛ فسقيّة الماء ج فسقيّات وفساقيّ

喷嚏 pēntì
عطس ؛ عُطاس
打~
عطس

喷头 pēntóu
المرشّة ؛ رأس المرشّة ؛ رذاذة المرشّة

喷雾器 pēnwùqì
رشّاشة

喷嘴 pēnzuǐ
راس الرشّاشة ؛ فم الرشّاشة

盆 pén

طست ج طسوت
洗衣~
طست الغسيل

盆地 péndì
حوض ؛ طست ؛ قصعة

盆景 pénjǐng
منظر مؤصّص ؛ منظر منمنم

盆腔 pénqiāng
حوض (فى التشريح)

喷 pèn 另见 pēn

① فى موسمه ؛ فى عزّ موسمه
② (لفظة لتمييز النوع) غلّة ج غلال ؛ قطفة

喷香 pènxiāng
شهيّ ؛ ذو رائحة ذكيّة

烹 pēng

① طبخ (اللحم) ؛ طهاه
② تحمير سريع بالصلصة

烹饪 pēngrèn
الطبخ ؛ الطهى
~法
طباخة ؛ فنّ الطبخ ؛ أسلوب الطبخ

烹调 pēngtiáo
طبخ الطعام ؛ طهى الطعام

怦 pēng

لفظة صوتيّة لخفقان القلب
~然心动
اهتزّت أوتارُ قلبه

砰 pēng

لفظة صوتيّة للاصطدام أو سقوط الشيء على الأرض

他～的一声关上门走了
أغلق الباب بقوّة ؛ دوى البابُ عند اغلاقه

抨 pēng

اتّهمه ؛ فضحه

抨击 pēngjī

هاجمه

澎 pēng

تطاير رذاذ الماء

澎湃 pēngpài

① تموّج (البحر) ؛ تلاطمت الأمواجُ

海涛～

تتلاطم الأمواجُ في البحر ؛ هاج البحر ؛ جاش البحر

② جيّاش ؛ هادر؛ هائل

热情～的诗篇

قصيدة تجيش حماسة ؛ قصيدة تفيض حرارة

蟛 pēng

蟛蜞 péngqí

سلطعون برّمائيّ

膨 péng → 膨胀

膨体纱 péngtǐshā

خيط منتفخ

膨胀 péngzhàng

① تمدّد ؛ انتفخ

线性～

تمدّد خطيّ

② تضخّم

通货～

التضخّم الماليّ

蓬 péng

① شيخ الربيع المرير

② → 蓬松; 蓬乱

～头垢面

أشعث الشعر قذر الوجه

③ لفظة لتمييز النوع

蓬勃 péngbó

مزدهر ؛ جيّاش ؛ متصاعد

～发展

تطوّر مزدهر ؛ نموّ متصاعد

蓬乱 péngluàn

أشعث ؛ مشعّث

头发～

أشعث الشعر ؛ شعر مشعّث

蓬松 péngsōng

غير متماسك ؛ أشعث ؛ مشعّث

篷 péng

① ظلّة ؛ خيمة ؛ تندة

敞～汽车

سيّارة مكشوفة

② شراع ؛ قلع

篷布 péngbù

قماش مشمّع ؛ قماش مكنتش

篷帐 péngzhàng

خيمة ج خيم وخيام وخيمات ؛ ظلّة ج ظلل وظلال ؛ تندة ؛ سرادق

搭～

نصب خيمة ؛ أقام سرادقا

朋 péng → 朋友

朋友 péngyou

① صديق ج أصدقاء

好～

صديق عزيز ؛ صديق حميم

② صديق م صديقة ؛ صاحب م صاحبة ؛ حبيب م حبيبة

棚 péng

① سقيفة ج سقائف ؛ ظلّة ج

ظلل وظلال
② كوخ ج أكواخ
牲口～
حظيرة المواشى : سقيفة المواشى
棚户 pēnghù
سقيفة سكنيّة : كوخ ج أكواخ

硼 péng
بورون

鹏 péng
رخّ ج رخاخ ورخخة
鹏程万里 péng chéng wàn lǐ
له مستقبل باهر

捧 pěng
① حمل الشىء بيديه
② حفنة
一～米
حفنة من الرزّ
③ → 捧场
捧场 pěngchǎng
أطنب فى مدحه متعمّدا : صفّق له تشجيعا أو تودّدا

碰（掽、踫） pèng
① صدمه : اصطدم
～破皮
انكشط جلده
② → 碰见
③ جرّب كذا
～～运气
جرّب حظّه
碰杯 pèngbēi
قرع الكؤوس : شرب الأنخاب
碰壁 pèngbì
اصطدم بالجدار : تعرّض لعقبة كأداء
碰钉子 pèng dīngzi
اصطدم بعقبة : تعثّر مسعاه
碰见 pèngjiàn
قابله من دون اتّفاق : صادفه : التقى به صدفة
碰巧 pèngqiǎo
صدفة : مصادفة : عَرَضًا
碰锁 pèngsuǒ
قفل زنبركىّ : قفل نابض
碰头 pèngtóu
اجتماع معه : مقابلة : لقاء
～会
لقاء قصير

坯（坏） pī ‘坏’另见 huài
لَبِن : خام (للاوانى الفخاريّة)
土～
لَبِن : طوب نىّ
坯布 pībù
بفتة سمراء : قماش خام

砒 pī → 砒霜
砒霜 pīshuāng
زرنيخ : ارسنيك

批1 pī
① صفعه : لطمه
② كشط
③ → 批示；批改
～公事
تسجيل ملاحظات على وثيقة
～学生的作文
تصحيح انشاء الطلبة
④ → 批评；批判

批2 pī
① شراء بالجملة
② مجموعة : دفعة
一～货

دفعة من البضائع

批驳 pībó
نقده : دحضه : رفض رأيه أو طلبه

批发 pīfā
بيع (البضائع) بالجملة
~价格
سعر الجملة

批改 pīgǎi
صحّح
~作业
تصحيح الواجبات المدرسيّة

批判 pīpàn
نقده : دحضه
~地吸收
الاستيعاب عن طريق النقد : التقبّل الواعى : امتصاص ما هو مفيد بأسلوب نقدىّ
~现实主义
الواقعيّة النقديّة : المذهب الواقعىّ النقدىّ

批评 pīpíng
نقده
~家
ناقد ج نقّاد ونقدة
~和自我~
النقد والنقد الذاتىّ

批示 pīshì
① تسجيل ملاحظات خطّيّة : تعليق على تقرير أو خطّة
② حاشية (القيادة الأعلى) : ملاحظات خطّيّة (على تقرير) : تعليق (الموظّف المسؤول على تقرير)

批阅 pīyuè
قراءة وتعليق

批准 pīzhǔn
أبرم (الاتّفاق) : أجازه : أقرّه : صادق عليه : وافق عليه ، اعتمده
~和约
أبرم معاهدة صلح : صادق عليها

纰 pī

انحلّ : تفسّخ

纰漏 pīlòu
سهو : خطيئة غفلة : هفوة

披 pī

① ألقى الشيء على عاتقه : تنكّبه
~斗篷
لبس رداء : ارتدى عباءة
② فتحه : فضّه : نشره
~卷
فتح الكتاب
③ انشقّ : تصدّع

披风 pīfēng
رداء ج أردية : عباءة ج أعبئة

披肩 pījiān
① كاب : دثار للكتفين
② شال

披荆斩棘 pī jīng zhǎn jí
① شقّ طريقه عبر الأدغال والأشواك : أزال المصاعب والعراقيل فى طريق التقدّم
② بدء مسيرة القضيّة بتذليل العقبات والعراقيل

披露 pīlù
① أعلنه : نشره
② أبداه : أظهره

披靡 pīmǐ
① ذرّته الريحُ : جرّفتْه
② انهزم : تبدّد منكسرا : تفرّق مقهورا
所向~
يكتسح كلّ عائق فى طريقه : يجرف كلّ ما يقف فى وجهه

披散 pīsan
استرسل (الشَعْرُ)

霹 pī
霹雳 pīlì
صاعقة ج صواعق
霹雳舞 pīlìwǔ
رقصة بريك

劈 pī 另见 pǐ
① شقّه : قطعه : فلجه : فلمه
～木柴
شقّ الحطب : قطع الحطب
② ضربه : أصابه : صعقه
一棵树被雷～了
شطرت الصاعقةُ شجرة
③ إسفين : وشيظ
劈刺 pīcì
قتال بالسلاح الأبيض
劈刀 pīdāo
ساطور ج سواطير
劈脸 pīliǎn
في وجهه : وجها لوجه
～一拳
سدّد لكمة على وجهه
劈啪 pīpā
لفظة صوتيّة لفرقعة أو تصفيق
～的枪声
فرقعة الطلقات

琵 pí
琵琶 pípá
عود رباعيّ صينيّ

枇 pí
枇杷 pípá
أكيدنيا : بشملة

毗（毘） pí → 毗连
毗连 pílián
مجاور : متاخم

蚍 pí
蚍蜉 pífú
نمل : نملة ج نمال
～撼大树
نملة تحاول زعزعة شجرة كبيرة

貔 pí
وحش أسطوريّ
貔貅 píxiū
① وحش أسطوريّ
② قوّات باسلة

罴（羆） pí
دبّ أسمر أو بنّيّ

啤 pí
啤酒 píjiǔ
البيرة : الجعة
啤酒花 píjiǔhuā
حشيشة الدينار

蜱 pí
قُرَاد ج قِرْدَان : قُرَادَة

脾 pí → 脾脏
脾气 píqi
① مزاج : طبع : سجيّة
坏～
سيّء الطبع : عصبيّ المزاج
② التهوّر : النزق
发～
تفجّر غضبه : أفلت زمام غضبه : فقد أعصابه
脾脏 pízàng
طحال ج طحالات و أطحلة وطحل

皮 pí

① جلد ج جلود ؛ لحاء ؛ قشرة

树 ~

لحاء ؛ قشرة الشجر

苹果 ~

قشرة التفاحة

小牛 ~

جلد العجول

② غطاء ؛ غلاف

皮包 píbāo

حقيبة جلديّة

皮尺 píchǐ

شريط المسّاح ؛ متر قماشيّ

皮带 pídài

① حزام جلديّ

② السير الناقل ؛ الحزام الناقل

皮蛋 pídàn

بيض مكلّس

皮肤 pífū

جلد ؛ بشرة

~ 病

مرض جلديّ

皮革 pígé

جلد ؛ جلد مدبوغ

~ 制品

سلع جلديّة ؛ منتجات جلديّة

人造 ~

جلد صناعيّ

皮货 píhuò

فرو ؛ فراء

皮夹子 píjiāzi

محفظة جيب

皮匠 píjiang

① اسكاف ؛ اسكافيّ

② دباغ الجلود

皮毛 pímáo

① فرو ؛ فراء

② معرفة سطحيّة ؛ قشور من المعرفة

略知 ~

لا يعرف عن كذا الاّ القليل ؛ لا يلمّ الاّ بقشور من كذا

皮棉 pímián

قطن محلوج

皮球 píqiú

كرة ؛ كرة مطّاطيّة

皮糖 pítáng

سكاكير دبقة ؛ سكاكير ملاكة

皮鞋 píxié

حذاء جلديّ

高跟 ~

حذاء الكعب العالي

~ 油

بويا ؛ ورنيش

皮炎 píyán

التهاب الجلد

皮衣 píyī

ثياب جلديّة ؛ ملابس جلديّة ؛ ملابس فرو ؛ جاكيت فرو

皮影戏 píyǐngxì

خيال الظلّ

疲 pí → 疲乏

疲惫 píbèi

① متعب ؛ مرهق

~ 不堪

منهوك القوى ؛ في غاية الارهاق ؛ مضنى

② أتعبه ؛ أرهقه ؛ أنهكه ؛ أضناه ؛ أعياه

疲乏 pífá

تعب ؛ متعب ؛ مرهق

疲倦 píjuàn → 疲乏

疲劳 píláo

① → 疲乏

② تعب ؛ كلال ؛ ارهاق

③ كلال

弹性 ~

كلال المرونة

疲软 píruǎn

تعب وضعف : وهن وتراخ ①
ضعيف : متدهور ②

市场～
يسود الأسواق مظهر الانحطاط

疲塌 pīta
مهمل : وهن ومتراخ : متوان

疲于奔命 pí yú bēn mìng
مرهق بالأعمال : يركض مثل مكّوك الحائك

铍 pí

بيريليوم

否 pǐ 另见 fǒu

سيّء : رديء

否极泰来 pǐ jí tài lái
بعد النحس السعدُ : انّ بعد العسر يسراً : سعادة بعد شقاء

痞 pǐ

① → 痞块
② → 痞子

痞块 pǐkuài
ورم في البطن : نتوء في البطن

痞子 pǐzi
رَعَاع : سفلة الناس : غوغاء

仳 pǐ

仳离 pǐlí
(الزوجان) اِفْتَرَقَا : هجر زوجته

匹 1 pǐ

مثيله : ندّه : نظيره ①
منفرد : بمفرده : وحده ②

匹 2 (② 疋) pǐ

لفظة كميّة للخيل والبغل ① وغيرهما

五～骡子
خمس بغال

لفظة كميّة للفّة القماشِ أو ② الحريرِ

三～布
ثلاث لفّات من القماش

匹敌 pǐdí
عادله : ساواه : ماثله

无与～
لا ندّ له : لا مثيل له : لا نظير له

匹夫 pǐfū
رجل عاديّ : انسان عاديّ ①

～之勇
شجاعة طائشة : جرأة متهورة

رجل جاهل ②

癖 pǐ → 癖好

癖好 pǐhào
هواية مفضّلة : مَيْل

劈 pǐ 另见 pī

فسخه : شقّه ①
فصله : انتزعه ②
الانفساخ ③

劈柴 pǐchái
حطب : خشب الحُرَاق

睥 pì

睥睨 pìnì
نظر بعينين زائغتين : نظر شزرا : حدّجه بطرف عينه

～一切
مغرور متعال : لا يعجبه العجب ولا الصوم في رجب

屁 pì

ضَرْط : ضُرَاط : فسو : فُسَاء

屁股 pìgu

① ردف : عجز
② عجز ج أعجاز : كفل ج اكفال
③ عقب : نهاية
香烟 ~
عقب سيجارة

媲 pì
媲美 pìměi
نافسه : ضاهاه

辟（闢） pì 另见 bì
① فتحه : أنشأه : أوجده
② نفاه : دحضه
辟谣 pìyáo
دحض شائعة : نفى شائعة

譬 pì
مَثّل : شبيه
譬如 pìrú
مثلا : على سبيل المثال : مثال ذلك أن
譬喻 pìyù
تشبيه

僻 pì
① ناءٍ (عن العمران) : قاصٍ : منعزل
~巷
زقاق منعزل
② غريب الأطوار
③ نادر : قليل الاستعمال
~字
كلمة قليلة الاستعمال
僻静 pìjìng
منعزل : قَصِيّ

鸊 pì
鸊鹈 pìtī
غطّاس

扁 piān 另见 biǎn
扁舟 piānzhōu
قارب صغير : زورق صغير

篇 piān
① مقالة
② ورقة : صفحة
单~儿讲义
مادّة تدريسيّة فى صفحة واحدة
③ لفظة كمّيّة للورق أو الصفحة أو المقالة وغيرها
一~作文
انشاء واحد
篇幅 piānfu
① طُول (المقالة)
② مجال : عدد الصفحات (فى كتاب او صحيفة أو مجلّة وغيرها)
~有限，要求文章写得短些
من المطلوب كتابة مقالة قصيرة ذلك لأنّ المجال (فى صحيفتنا) محدود
篇目 piānmù
① عناوين المقالات (أو الفصول)
② جدول المحتويات : فهرست المواضيع
篇章 piānzhāng
الأقسام و الفصول : الأبواب والفصول : مقالة
~结构
بنية المقالة : تركيب المقالة

犏 piān
犏牛 piānniú
عِجْل هجين

偏[1] piān
① مائل : منحرف

太阳～西
الشمس تميل نحو الغرب
② منحاز : متحيّز
～于理论研究
يميل الى دراسة النظريّة

偏 2 piān → 偏偏

偏爱 piān' ài
فضّله : آثره : انحاز له

偏差 piānchā
① انحراف : حيدان
② خطأ في العمل : انحراف (عن المبدأ)

偏方 piānfāng
وصفة شعبيّة

偏废 piānfèi
أنجز شيئا وأهمل آخر : اهتمّ بشيء على حساب شيء آخر

偏护 piānhù
انحاز له : مالاه : تستّر عليه

偏激 piānjī
متطرّف : راديكاليّ
言论～
أقواله متطرّفة

偏见 piānjiàn
فكرة مسبّقة : فكرة ثابتة : حكم مسبّق : تعصّب
民族～
التعصّب القوميّ

偏离 piānlí
انحرف ، خرج عن خطّه : حاد عنه

偏旁 piānpáng
جزء أساسيّ من مقطع صينيّ

偏僻 piānpì
ناءٍ : قصيّ : منعزل

偏偏 piānpiān
① أصرّ على كذا : باصرار : بعناد
明明都对，他～说不对
هذا صحيح فعلا ولكنه أصرّ على أنه خطأ
② صدف أن
昨天他来找我，～我不在家
صدف أن خرجتُ من البيت عندما زارني أمس
③ وحده : فقط
别人都能完成定额，为什么我们～不能完成?
لماذا لم نستطع انجاز المهمّة وحدنا بينما الآخرون قد أتمّوا مهمّاتهم جميعا

偏食 piānshí
① كسوف جزئيّ : خسوف جزئيّ
日～
كسوف جزئيّ
月～
خسوف جزئيّ
② الميل لطعام معيّن : التعصّب لطعام معيّن

偏瘫 piāntān
شلل نصفيّ : فالج نصفيّ

偏袒 piāntǎn
انحاز له : مالاه : تستّر عليه

偏向 piānxiàng
① انحراف : ميل ، اتّجاه : نزعة
工作中的～
انحراف في العمل
② → 偏护

偏心 piānxīn
انحياز : تحيّز

偏重 piānzhòng
ركّز على كذا

翩 piān
طيران سريع

翩翩 piānpiān
① بخفّة : برشاقة
～起舞
رقص بخفّة ورشاقة

② أنيق : لَبِق
风度 ~
(شخص) كثير اللباقة : لطيف أنيق

片 piān 另见 piàn

片子 piānzi 另见 piànzi
① شريط سينما : فيلم ج أفلام
② أسطوانة
灌 ~
سجّل أسطوانة

胼 pián

胼胝 piánzhī
جساة : كنب : كلكلة

蹁 pián
عرج في سيره

蹁跹 piánxiān
رقص بدوران

便 pián 另见 biàn

便便 piánpián
سمين : شحيم : بدين
大腹 ~
ابو كِرْشٍ : أكرش : مكرش

便宜 piányi
① رخيص : بخس الثمن
② منفعة بسيطة : مكاسب بلا تعب
占 ~
حصل على فائدة بسيطة
③ تكسّب بمنفعة شخصيّة : أتيحَ له أن يستفيد من كذا

片 piàn 另见 piān
① قطعة ج قطع : شريحة ج شرائح
纸 ~ 儿
وُرَيْقة : قصاصة الورق
② جزء من مكان : قطعة أرض من منطقة
③ شرّحه : قطّعه شرائح
~ 成片儿
قطّعه شرائح
④ لفظة لتمييز النوع
… ~ 面包
شريحة خبز : رقاقة خبز

片段 piànduàn
نبذة : فصل : جزء : قطعة
生活中的 ~
نبذة من سيرته

片断 piànduàn
① → 片段
② شظيّة ج شظايا : كسرة ج كسر وكسرات

片刻 piànkè
لحظة : فترة قصيرة : برهة
~ 之间
في لحظة : في برهة من الزمان

片面 piànmiàn
① من طرف واحد : من جانب واحد : وحيد الطرف : وحيد الجانب
~ 的决定
قرار من طرف واحد
② النظرة الجانبيّة : ضيق النظر
~ 性
نظرة وحيدة الجانب

片子 piànzi 另见 piānzi
① → 片 ①
② بطاقة زيارة : بطاقة اسم : كارت

骗 piàn
① خدعه : غشّه : دجل عليه : احتال عليه : غرّه : مكره وبه
② حصل على الشيء بالنصب والاحتيال

~取信任
كسب ثقته بالحيلة والخداع
骗局 piànjú
خدعة ج خدع ؛ خديعة ج خدائع ؛ خداع
骗子 piànzi
دجّال ؛ كذّاب ؛ خدّاع ؛ نصّاب
政治~
دجّال سياسيّ ؛ نصّاب سياسيّ

漂 piāo 另见 piǎo, piào
طَفَا ؛ عَامَ
漂泊 piāobó
عاش متشرّدا ؛ تنقّل من مكان الى مكان ؛ هام على وجهه
到处~
تنقّل من مكان الى مكان ؛ هام على وجهه في كلّ مكان ؛ كثير الحلّ والترحال
漂流 piāoliú
① طفا مع التيّار
顺风~
طفا مع الريح
② → 漂泊

剽 piāo
① سلب الشيء ؛ نهب الشيء
② رشيق ؛ خفيف الحركة ؛ سريع الحركة
剽悍 piāohàn
شجاع رشيق ؛ شجاع سريع الحركة
剽窃 piāoqiè
سرق (التاليف أو الكتاب) ؛ انتحله
~行为
سرقة أدبيّة ؛ انتحال المؤلّفات

飘（飃） piāo
رفرف ؛ خفق ؛ تطاير
广场上红旗~~
ترفرف الراياتُ الحمراءُ في الميدان
飘荡 piāodàng
① سبح ؛ طفا
② عاش متشرّدا ؛ هام على وجهه
飘零 piāolíng
① ذبل وتساقط ؛ (ورقة) تُذَرِّيهَا الريح
黄叶~
ذبلت الأوراقُ الصفراءُ وتساقطت
② شريد ؛ متشرّد ؛ لا مأوى له
飘扬 piāoyáng
رفرف ؛ خفق
迎风~
يرفرف في الهواء
飘悠 piāoyou
يجري برفق (كأنه) على سطح الماء

缥 piāo
缥缈 piāomiǎo
وهميّ ؛ خياليّ ؛ غير جليّ ؛ غامض

瓢 piáo
مغرفة خشبٍ أو قرعٍ ج مغارف
瓢虫 piáochóng
دعسوقة
瓢泼 piáopō
انهمار
~大雨
مطر غزير ؛ همرة من المطر

嫖（闝） piáo
غشيَ بيتَ الدعارةِ ؛ غشي المومسة
~客

زائر بيت الدعارة

漂 piǎo 另见 piāo，piào
① → 漂白
～布
تبييض القماش
② شطف الثوب وغيره
漂白 piǎobái
بيّض كذا : قصّرَ (النسيج)
～粉
مسحوق تبييض : بودرة القصر

瞟 piǎo
رمقه بطرف عينه : نظر اليه بعينين زائغتين

票 piào
① تذكرة ج تذاكر : بطاقة
电影～
تذكرة فيلم : تذكرة سينمائيّة
行李～
وَصْل الأمتعة
② → 票子
③ لفظة لتمييز النوع
～货
مجموعة من البضاعة : شحنة من البضاعة
票额 piào'é
قيمة اسميّة
票根 piàogēn
أرومة الشيك أو الوصل الخ
票价 piàojià
قيمة التذكرة : ثمن التذكرة
票据 piàojù
① سندات ماليّة : كمبيالة
～交易所
بورصة الأوراق الماليّة : دار المقاصّة
② وصل : ايصال
票面 piàomiàn
قيمة اسميّة
～价值
قيمة الاصدار : قيمة اسميّة
票子 piàozi
ورقة ماليّة : بنكنوت

漂 piào 另见 piāo，piǎo
أخفق : ذهب مع أدراج الريح
漂亮 piàoliang
① جميل : أنيق : وسيم
她长得很～
هي جميلة جداً
② رائع : مدهش : ممتاز
事情办得～
يتمّ العملُ على نحو رائع
漂亮话 piàolianghuà
كلمات رنّانة : كلام معسول

嘌 piào
سريع : بسرعة
嘌呤 piàolìng
بيورين

驃 piào
① جرى (الحصان) بسرعة
② شجاع : باسل : مقدام
驃勇 piàoyǒng
شجاع : باسل : مقدام

撇1 piē 另见 piě
تركه جانبا : أهمله : تجاهله

撇2 piē 另见 piě
قشده
～沫儿
يزيل الرغوة
撇开 piēkāi

تركه جانبا : وضعه جانبا

瞥 piē

لمحه : ألقى نظرة خاطفة

瞥见 piējiàn

لمحه : وقع نظره عليه

氕 piē

بروتيوم

撇 piě 另见 piē

① رماه : قذفه

～手榴弹

قذف القنبلة اليدويّة : رمى القنبلة اليدويّة

～到脑后

أهمله : رماه خلف ظهره

② لفظة لتمييز النوع

两～儿黑眉毛

حاجبان أسودان : حاجبان كثيفان

撇嘴 piězuǐ

بوّز : مطّ شفتيه

苤 piě

苤蓝 piělan

الكرنب الساقيّ : أبو ركبة

拼₁（拚） pīn

جمعه : لمّه : لملمه : ركّبه

拼₂（拚） pīn → 拼命

～刺刀

خوض معركة بالسلاح الابيض

拼版 pīnbǎn

ترتيب الموادّ الطباعيّة المنضّدة (على شكل أعمدة أو صفحات)

拼凑 pīncòu

جمعه : لمّه : لملمه : وصّل بعضه ببعض

拼命 pīnmìng

① استمات : خاطر بحياته : اقدم بحزم وتصميم

② بذل كلّ ما فى وسعه : بذل أقصى جهوده

～干活

يعمل بأقصى ما فى استطاعته

拼写法 pīnxiěfǎ

التهجئة : ضبط التهجئة

拼音 pīnyīn

هجاء : تهجئة : تهجّأ الكلمة

～文字

الكتابة الابجديّة

～字母

الحروف الابجديّة : الابجديّة الصوتيّة

姘 pīn

الاتّصال الجنسيّ غير الشرعيّ

姘居 pīnjū

عاشا زواجا غير شرعيّ

嫔（嬪） pín

محظيّة (امبراطور) : وصيفة ج وصائف (القصر)

频 pín

مرّة بعد مرّة : بالتوالى : متواصل

捷报～传

تدفّقت بشائرُ النصر : أخبار النصر تتوارد

频道 píndào

قناة : قناة التردّد

频繁 pínfán

كثيرا : مرارا وتكرارا : متكرّر

频率 pínlǜ

التردّد : الذبذبة

蘋 pīn

مرسيلة

颦 pīn

عقد حاجبيه : عبس : تجهّم

～眉

قطب جبينه : عقد ناصيته : عبس : تجهم

贫 pīn → 贫穷；贫乏

贫乏 pínfá

① → 贫穷

家计～

فقير المال : أسرته في ضيق

② ينقصه كذا : احتاج الى كذا

内容～

فقير بالمحتويات : يعوزه المضمون

贫瘠 pínjí

فقير : مُجْدِب

土壤～

أرض مجدبة : أرض جرداء : تربة فقيرة

贫苦 pínkǔ

فقير : معدم : بزس مدقع

贫困 pínkùn → 贫穷

摆脱～

التخلّص من الفقر

贫民 pínmín

فقير ج فقراء : مسكين ج مساكين

～窟

حيّ الفقراء

贫农 pínnóng

فلاّح فقير

贫穷 pínqióng

فقير : محتاج : معدم

贫下中农 pínxiàzhōngnóng

الفلاّحون الفقراء والأدنى متوسّطين

贫血 pínxuè

فقر الدم : أنيميا

贫嘴 pínzuǐ

ثرثار : طويل اللسان : مهذار : هذر

要～

ثرثر : هذر في كلامه

品 pǐn

① سلعة : بضاعة : منتجات : موادّ

日用～

الضروريّات : اللوازم اليوميّة : الحاجات اليوميّة

② → 品级

上～

من الدرجة العليا : الذروة : أعلى درجة

③ → 品尝；品评

～酒

تذوّق الخمر

④ نفخ (في مزمار)

～箫

نفخ في مزمار بامبو عموديّ

品尝 pǐncháng

تذوّق الشيء

品德 pǐndé

خلق ج أخلاق

～高尚

أخلاقه نبيلة : أخلاقه سامية

品级 pǐnjí

① رتبة رسميّة (للموظّفين)

② درجة : مرتبة

品类 pǐnlèi

نوع ج أنواع : صنف ج صنوف وأصناف

～繁多

أنواع متعدّدة : أصناف متنوّعة

品貌 pǐnmào
① وجه : ملامح : محيًا
～俊俏
وجه جميل ساحر
② الأخلاق والملامح
～兼优
ممتاز يجمع بين الأخلاق والملامح
品评 pǐnpíng
علّق على كذا : حكم على كذا
品行 pǐnxíng
سلوك : خلق
～端正
حسن السلوك : مستقيم الخلق
品质 pǐnzhì
① صفة : سجيّة : طبيعة
道德～
الصفة الأخلاقيّة : خلق : أخلاق
② نوعيّة
～优良的商品
سلعة من أجود الأنواع : بضاعة عالية النوعيّة
品种 pǐnzhǒng
① سلالة (من الحيوان أو النبات)
② نوع ج أنواع : صنف ج صنوف وأصناف
～齐全
وافِر بكلّ الأصناف

聘 pìn
① → 聘请
～为顾问
عيّنه مستشارا
② اجراء الخطوبة
受～
قبل خطوبته
③ تزوّجت (الفتاةُ)
聘礼 pìnlǐ
① هديّة للتعيين
② مهر ج مهور ومهورة : صِداق ج أصدقة وصدق
聘请 pìnqǐng
دعاه : استقدمه : عيّنه
聘书 pìnshū
كتاب تعيين : عقد تعيين

牝 pìn
أنثى (الطير أو الحيوان)
～鹿
انثى الايّل

娉 pīng
جمال (هيئة المرأة)
娉婷 pīngtíng
(امرأة) رقيقة مهذّبة : جميلة رشيقة

乒 pīng
① لفظة صوتيّة
② كرة الطاولة
乒乓 pīngpāng
① لفظة صوتيّة
～作响
فرقع : أحدث طقطقة
② → 乒乓球
乒乓球 pīngpāngqiú
① لعبة كرة الطاولة
② كرة الطاولة

瓶（缾） píng → 瓶子
酒～
زجاجة الخمر
水～
قنّينة الماء
瓶胆 píngdǎn
زجاجة ترمس : قلب ترمس
瓶子 píngzi
زجاجة : قنّينة ج قنانيّ

وقنينات وقنان

屏 pīng 另见 bǐng

① → 屏风

② → 屏条

屏蔽 pīngbì

① حجاب : ستار

② → 屏障

屏风 pīngfēng

حاجز : حِظار : دَرْوَة

屏幕 pīngmù

شاشة : شاشة عرض

屏条 pīngtiáo

طقم معلّقات فنّيّة

屏障 pīngzhàng

حاجز وقائيّ : مِجَنّ

平 pīng

① مستوٍ

~顶

السطح المستوى

② سوّى : مهّد (الطريق) (الأرض)

~地

سوّى الأرض

③ متعادل : متساوٍ : على مستوى واحد

河水~槽

ارتفعت مياهُ النهر حتّى الضفاف

④ → 平静

⑤ قمعه : قضى عليه : سحقه

~乱

قمع الشغب

⑥ سكّنه : هدّأه : كبحه

她的气~下去了

هدأت ثائرتُها

平安 pīng'ān

بالسلامة : سالِم : آمِن

~无事

كلّ شيء على ما يرام

平白 pīngbái

بلا سبب : بلا مبرّر

~无故

بلا سبب : بلا مبرّر

平板车 pīngbǎnchē

① عربة مسطّحة ثلاثيّة العجلات

② شاحنة مسطّحة مكشوفة

大型~

شاحنة مسطّحة عملاقة

平常 pīngcháng

① عاديّ : مألوف : طبيعيّ

② → 平时 ①

平淡 pīngdàn

عاديّ : لا طعم له ولا لون : مملّ

~无奇

مملّ : غير مشوّق

平等 pīngděng

المساواة : على قدم المساواة

男女~

المساواة بين الجنسين : المساواة بين الرجل والمرأة

平地 pīngdì

① سوّى الأرض

② أرض مستوية : أرض منبسطة : أرض مسطّحة

平定 pīngdìng

① سكّنه : هدّأه

② قمعه : قضى عليه : سحقه

~叛乱

قمع فتنة : قضى على عصيان

平凡 pīngfán

عاديّ : مألوف : بسيط

~的生活

الحياة العاديّة : الحياة البسيطة

平反 pīngfǎn

أعاد اليه اعتباره : ردّ الاعتبار اليه : رفع عنه الظلم

~冤案

ردّ افتراء باطل : نقض تهمة

جائزة

平方 píngfāng

① تربيع (العدد) : مربّع

开~

فكّ العدد المربّع

② متر مربّع

平房 píngfáng

بيت من طابق واحد

平分 píngfēn

تقسيم الشيء بالتساوى : توزيع الشيء بصورة متساوية

平和 pínghé

① لطيف : هادىء : رقيق : دمث

性情~

لطيف المعشر : دمث الخلق : هادىء المزاج

② معتدل : لطيف

药性~

الدواء معتدل

平衡 pínghéng

① توازن

收支~

التوازن بين الدخل و المصروف : تعادل المدخول والمصروف

② توازن : تعادل

力的~

توازن القوّة

平衡木 pínghéngmù

① عارضة التوازن

② لعبة عارضة التوازن

平静 píngjìng

ساكن : هادىء

风浪~了

هدأت الأمواجُ : البحر يسوده السكونُ والهدوءُ

平局 píngjú

تعادل

赛成~

انتهت المباراةُ بالتعادل

平均 píngjūn

① متوسّط : معدّل

今年~温度

معدّل درجة الحرارة السنويّة : متوسّطها

② بالتساوى : بالتعادل

~分配

التوزيع المتساوى : التوزيع بالتعادل

~主义

نزعة المساواة : المساواتيّة

平列 pínglié

وضع شيء على قدم المساواة مع شيء آخر : وضع الشيئين على صعيد واحد

平炉 pínglú

فرن مارتن : فرن المجمرة المكشوفة

平面 píngmiàn

مستوى : سطح مستو

~图

① رسم بيانيّ

② الشكل المسطّح

~几何

الهندسة المستوية : الهندسة السطحيّة

平民 píngmín

عامّة الناس : الشعب العاديّ : رجل الشارع : سوَاد الشعب

平铺直叙 píng pū zhí xù

سرد رتيب : وصف بأسلوب رتيب

平生 píngshēng

① طول حياته : مدى حياته : طول عمره

~的大事

حدث هامّ طول حياته

② [illegible] عادة

他~从不喝酒

لم يشرب الخمر أبدا

平时 píngshí

① في الأيّام العاديّة ؛ في الأحوال الاعتياديّة ؛ عادة

② زمن السلم ؛ أيّام السلام

平坦 píngtǎn

ممهّد ؛ معبّد ؛ سهل ؛ مستوٍ

平头 píngtóu

تسريحة الفرشة

剃~

قصّ الشعر على تسريحة الفرشة

平息 píngxī

① هدأ ؛ سكن

② → 平定 ②

平心静气 píng xīn jìng qì

بهدوء ؛ هادىء البال ؛ هادىء النفس

平信 píngxìn

رسائل عاديّة ؛ بريد عاديّ

平行 píngxíng

① على قدم المساواة ؛ على مستوى واحد ؛ من المستوى نفسه

~机关

الهيئات ذات المستوى الواحد ؛ الأجهزة المتوازية

② متوازٍ

~四边形

رباعيّ متوازيّ الأضلاع ؛ متوازيّ الأضلاع

③ متزامن ؛ متوازٍ

~作业

عمليّات متوازية ؛ عمليّات تجرى في آن واحد

平易 píngyì

① لطيف ؛ سهل المعاملة

~近人

لطيف المعشر ؛ ليّن الجانب

② بسيط ؛ سهل

平庸 píngyōng

عاديّ ؛ خامل

平原 píngyuán

سهل ؛ منبسط من الارض

平整 píngzhěng

① سوّى (الارض)

② مستوٍ ؛ ممهّد ؛ منبسط

平装 píngzhuāng

تجليد الكتاب بغلاف ورقيّ

~本

كتاب ورقيّ الغلاف

评 píng

① → 评论

获得好~

نال تقديرا عاطرا ؛ كسب ثناء طيّبا

② → 评判

评比 píngbǐ

قدّر كذا بالمقارنة

评定 píngdìng

قدّره ؛ قيّمه

~考试成绩

تقييم نتائج الامتحان

评分 píngfēn

اعطاء درجة ؛ تسجيل درجة

评级 píngjí

تحديد الدرجات ؛ تحديد المراتب

评价 píngjià

① قدّره ؛ قيّمه

~文学作品

تقدير الاعمال الادبيّة

② تقدير ؛ تقييم

给予很高的~

قدّره تقديرا رفيعا ؛ أثنى عليه ثناء عاليا

评奖 píngjiǎng

منح المكافات عبر المناقشة

评介 píngjiè

تعريف كتاب وتعليق عليه

评论 pīnglùn

① علّق على كذا : نقده

~文章

تعليق : نقد

电视~员

معلّق تلفزيونيّ : معقّب تلفزيونيّ

② تعليق : نقد

时局~

على هامش الحوادث : تعليق على الوضع الراهن

评判 pīngpàn

حكم بينهما

~委员会

لجنة التحكيم

评选 pīngxuǎn

الاختيار بالمقارنة : المناقشة والاختيار

~模范

اختيار شخصيّة مثاليّة عن طريق التقييم

评语 pīngyǔ

تعليق : ملاحظة

坪 pīng

أرض مستوية : أرض منبسطة

苹（蘋）pīng

苹果 pīngguǒ

① شجرة التفّاحة

② تفّاح

萍（蓱）pīng

الطحلب البطّيّ

萍水相逢 pīng shuǐ xiāng féng

تلاقيا دون سابق معرفة : معرفة شخصيّة صدفة

鲆 pīng

السمك المفلطح

凭₁（憑、凴）pīng

① استند (جسمُه) الى كذا : اتّكأ على كذا

~栏

اتّكأ على الدرابزون : اتّكأ على الحاجز

② اعتمد على كذا : استند الى كذا

~良心说

يقول بصدق : يقول كلمة من صميم القلب

③ دليل : برهان : شهادة

有~有据

مدعّم بالبراهين والشواهد

④ بناء على كذا : وفقا لكذا : استنادا الى كذا

~票供应

التموين بالبطاقة

凭₂（憑、凴）pīng

مهما كان : مهما يكن : بغضّ النظر عن كذا

~他是谁

كائنًا مَنْ كان : أيّا كان

凭据 pīngjù

دليل : برهان : شهادة

凭空 pīngkōng

بلا أساس : لا مبرّر أو أساس له

~捏造

مجرّد اختلاق : اختلاق كذب

凭信 pīngxìn

صدّقه : وثق به : ائتمنه

凭仗 pīngzhàng

اعتمد على كذا : استند الى كذا : ارتكز على كذا

凭证 pīngzhèng
دليل ج أدلّة : برهان ج براهين : وثيقة ج وثائق : شهادة

朴 pō 另见 pò，pǔ
朴刀 pōdāo
السيف الطويل

钋 pō
بولونيوم

泊（泺） pō 另见 bó
بُحَيْرَة

坡 pō
① سفح : منحدر
高～
منحدر عالٍ
② ميل : تحدّر
坡地 pōdì
حقول سفحيّة : أرض السفوح
坡度 pōdù
درجة الميل : درجة التحدّر

颇 pō
جدّاً : كثيرا : بمكان
～感兴趣
بشغف واهتمام : (له) شغف عظيم بالشيء

泼₁（潑） pō
① صبّه
② رشّه

泼₂（潑） pō → 泼辣
泼妇 pōfù
امرأة سليطة : امرأة مشاكسة : ناشزة ج نواشز
泼辣 pōla
① شَرِس خَشِن : جِلف متعسّف
② حازم : حاسم
工作～
حازم في عمله : يعالج الأمور بحزم
泼冷水 pō lěngshuǐ
ثبّط عزمه : فتّر همّته
泼皮 pōpí
نذل ج أنذال ونذول : وغد ج أوغاد : رعاع
泼水节 Pōshuǐ Jié
عيد الرشّ بالماء

婆 pó
① عجوز : امرأة عجوز
② → 婆婆 ①
～家
أسرة الزوج
婆婆 pópo
① حماة ج حموات
② جدّة
婆娑 pósuō
يدوّم راقصا
～起舞
بدأ يرقص برشاقة

叵 pǒ
غير ممكن : مستحيل
叵测 pǒcè
لا يمكن التكهّن به : لا يمكن التنبّؤ به : لا يسبر غوره
心怀～
أضمر في نفسه نيّة خبيثة : أضمر شرّاً

笸 pǒ
笸箩 pǒluo

سلّة قليلة العمق

钷 pǒ

بروميثيوم

朴 pò 另见 pō . pǔ

الميس الصينيّ ؛ نشم أبيض

朴硝 pòxiāo

ملح غلوبر

破 pò

① مكسور ؛ مهدّم ؛ ممزّق ؛ بالٍ

～碗

سلطانيّة مكسورة

鞋～了

الحذاء بالٍ

② شقّه ؛ سطره

～开西瓜

شطر البطّيخ

③ هدم كذا ؛ نبذه ؛ تخلّص منه ؛ تخلّى عنه

④ → 破除

～常规

تحطيم القواعد المألوفة ؛ التخلّص عن العادات المتّبعة

⑤ هزمه ؛ غلبه

大～敌军

هزم جيش العدوّ شرّ هزيمة ؛ سحق جيش العدوّ سحقا تامّا

⑥ → 破费

⑦ رديء ؛ منخفض المستوى

～戏

مسرحيّة ركيكة

破案 pò'àn

جلّى قضيّة ؛ حلّ قضيّة

破冰船 pòbīngchuán

كاسحة الجليد ؛ الباخرة المحطّمة للجليد

破产 pòchǎn

① افلاس

宣告～

أعلن افلاسه

② أفلس ؛ أعدم ؛ فقد كلّ ممتلكاته

③ فشل ؛ أخفق ؛ حبط

计划～了

باءت خطّته بالفشل

破除 pòchú

تخلّص من كذا ؛ تخلّى عن كذا ؛ بطّل كذا ؛ ألغى كذا

～迷信

نبذ الايمان بالخرافات ؛ تحطيم الخرافات

破费 pòfèi

انفاق ؛ صرف المال

破釜沉舟 pò fǔ chén zhōu

حرق السفن ؛ قطع على نفسه خطّ الرجعة

破格 pògé

خرق القاعدة ؛ على نحو استثنائيّ ؛ لا يتمسّك بالروتين

～提升

ترقية فلان بخلاف المألوف

破坏 pòhuài

① خرّبه ؛ هدمه ؛ أتلفه ؛ دمّره

～活动

أعمال تخريبيّة ؛ نشاطات هدّامة

～分子

المخرّب ؛ العناصر التخريبيّة

② أحدث ضررا له ؛ أضرّ به ؛ آذاه

～名誉

تشويه السمعة

③ غيّر (النظام الاجتماعيّ أو العادات)

～旧制度

تحطيم النظم القديمة

خرقه : خالفه : تنافى معه ④
~秩序
خرق النظام القديم : نبذ النظام القديم
فسد : تلف ⑤

破烂 pòlàn
بال : رثّ : مهلهل ①
破破烂烂的衣服
رثّ ج رثاث ورثث : سمل ج أسمال : هلاهيل
فضلات : نفايات : مهملات ②
捡~
لملم النفايات

破例 pòlì
خرق العادة : تحطيم القواعد المألوفة

破裂 pòliè
انشقّ : انفلق : تصدّع ①
فشل : أخفق ②
谈判~
انقطعت المفاوضاتُ : أخفقت المفاوضاتُ

破落 pòluò
أفل نجمُه : أفلت شمسُه : ذلّ بعد عزّ
~户
أسرة منحطّ وضعها الماليّ : أسرة صارت مُدْقِعَةً

破灭 pòmiè
تبخّر : خاب : تلاشى
希望~
خاب أملُه : تلاشت آمالُه

破伤风 pòshāngfēng
تيتنوس : كزّاز

破碎 pòsuì
مكسور : كسير : منكسر ①
كسّره : حطّمه : هشّمه ②
~机
كسّارة

破损 pòsǔn
تَلَف : تالِف : عَطَب : معطّب

破天荒 pòtiānhuāng
لأوّل مرّة : لم يسبق له مثيل
~第一遭
لأوّل مرّة في التاريخ

破晓 pòxiǎo
فجر : مطلع الفجر : مصبح

破绽 pòzhàn
نقطة ضعف : ثغرة : خلل
露出~
انكشفت ثغراتُه : انفضح خللُه

破折号 pòzhéhào
شَرْطَة : خَطّة

迫（廹）pò 另见 pǎi

أجبره على كذا : أرغمه على ① كذا : أكرهه على كذا : حمله على كذا
为形势所~
تحت ضغط الظروف
مستعجل : سريع ②

迫不得已 pò bù dé yǐ
مضطرّ الى كذا : مُجْبَر على كذا : لا مفرّ له من كذا

迫不及待 pò bù jí dài
بفارغ الصبر : نافد الصبر

迫害 pòhài
اضطهاد : ظلم
政治~
اضطهاد سياسيّ

迫近 pòjìn
اقترب من كذا : على قاب قوسين : دنا من كذا

迫切 pòqiè
مُلِحّ : عاجل : متلهّف
~要求
متطلّبات ملحّة

迫使 pòshǐ
أجبره على كذا : اضطرّه الى كذا : حمله على كذا

～敌人投降
أرغم العدوّ على الاستسلام : حمل العدوّ على الاستسلام

魄 pò

① روح
② عزم : قوّة معنويّة

魄力 pòlì
عزم واصرار : شجاعة وحزم

剖 pōu

① شقّه : بقره
② → 剖析
～明事理
حلّل منطق الامور

剖白 pōubái
يبرّر نفسه معبّرا عما فى ضميره
～心迹
شرح مكنونات صدره : عبّر عن كوامن نفسه

剖腹 pōufù
بقر البطن
～产
ولادة قيصريّة

剖面 pōumiàn
مقطع : قطاع

剖析 pōuxī
حلّله

铺 pū 另见 pù

فرشه : بسطه : نشره
～台布
فرش غطاء الطاولة
～地板
فرش الارضيّة الخشبيّة

铺床 pūchuáng
رتّب السرير : فرش السرير

铺盖 pūgài
فرشة : لوازم السرير : لحاف وفراش
～卷儿
الفراش الملفوف

铺设 pūshè
بناه : أنشاه : مدّه
～铁轨
مدّ خطّا حديديّا

铺张 pūzhāng
اسراف : تبذير : بذخ
反对～浪费
معارضة البذخ والاسراف

扑（撲）pū

① انقضّ عليه : رمى نفسه اليه
～到怀里
ارتمى الى حضنه : رمى نفسه بين ذراعيه
② ضرب بشيء عريض
用蝇拍～蝇
ضرب الذباب بمذبّة
③ هاجمه : انقضّ عليه
直～敌人据点
انقضّ على معقل العدوّ مباشرة
④ نفضه : خفق (الطائر) : رفرف
～翅膀
نفض جناحيه : حرّك جناحيه

扑鼻 pūbí
زكمت (الرائحةُ) انفه
异味～
عبقت نكهةٌ خاصّةٌ بانفه

扑打 pūdǎ
ضربه بعنف

扑打 pūda
ضربه برفق : نفضه
～头上的雪花
نفض رقع الثلج من رأسه

扑粉 pūfěn
① بودرة : مسحوق الوجه : ذرور

التجميل
② بودرة الطلق : ذرور الطلق
③ وضع البودرة

扑克 pūkè
الورق : لعبة الورق : البوكر
打~
لعب الورق

扑空 pūkōng
لم يجده : وجده غائبا : فشل في محاولته أو مهمّته

扑灭 pūmiè
أخمده : أطفاه : أباده : قضى عليه : أفناه
~蚊蝇
ابادة البعوض والذباب

扑通 pūtōng
لفظة صوتيّة لارتماء أو سقوط الشيء بتثاقل
~一声掉下水去
سقط في الماء مُحْدِثا صوتا مكتوما

仆 pū 另见 pú
كبا على وجهه : سقط

噗 pū
لفظة صوتيّة لنفخة
他~的一声吹灭了灯
أطفأ السراج بنفخة

菩 pú

菩萨 púsà
① بوذيساتفا
② بوذا : وثن بوذيّ
③ شخص طيّب القلب : حنون : شفوق : شفيق : رؤوف
~心肠
رحيم : رؤوف : شفوق : عطوف

菩提树 pútíshù
شجرة تين المعابد : تينة بوذا

蒲 pú
التيفا : عشبة البرك

蒲包 púbāo
① لفّة من أوراق التيفا
② هبة (من الفواكه أو الفطيرة) ملفوفة في أوراق التيفا

蒲公英 púgōngyīng
① هندبا بريّة : طرخشقون
② زهرة هندبا بريّة

蒲绒 púróng
زغب التيفا

蒲扇 púshàn
مروحة من أوراق التيفا

葡 pú
عنب : كرم

葡萄 pútáo
① شجرة العنب : كرمة
② عنب : كرم ج كروم
~干
زبيب
~酒
نبيذ ج أنبذة
~糖
غلوكوز : سكّر العنب

匍 pú

匍匐 púfú
① حبا : دبّ
~前进
زحف على يديه وركبتيه
② انبطح : انكبّ على وجهه
~植物
نبات معترش : نبات متسلّق

璞 pú
حب خام : يشب لم يُصْقَلْ

璞玉浑金 pú yù hún jīn
درّة لم تثقب وذهب لم يسكب

镤 pú
بروتاكتينيوم

仆（僕）pú 另见 pū
→ 仆人
仆从 púcóng
تابع
～国家
دولة تابعة
仆人 púrén
خادم ج خدم وخدّام : غلام

普 pǔ → 普遍
普遍 pǔbiàn
عمّ : عموميّ : شائع
矛盾的～性
عموميّة التناقض
普查 pǔchá
تحقيق عامّ : تحرّيات شاملة
人口～
احصاء السكّان العامّ : احصاء رسميّ
普及 pǔjí
① عمّمه : نشره : وسّع مداه
～全国各地
تعميم كذا في أنحاء البلاد : نشر كذا على نطاق البلاد
② عامّ : عموميّ : شعبيّ
～教育
تعميم التربية والتعليم
～本
طبعة شعبيّة
普鲁卡因 pǔlǔkǎyīn
بروكايين
普什图语 pǔshītúyǔ
بوشتو
普特 pǔtè
البود (وزن روسيّ)
普通 pǔtōng
عاديّ : عامّ : مألوف
～中学
مدرسة متوسّطة عامّة
～劳动者
عامل عاديّ
普通话 pǔtōnghuà
اللغة الصينيّة الفصحى
普选 pǔxuǎn
انتخاب عامّ

谱 pǔ
① → 谱子
② لحّن أغنيّة : وضع ألحان أغنيّة
把诗词～成歌曲
تلحين القصائد
③ خطوط عريضة : رسم أوليّ
心里有～
في ذهنه صورة واضحة
谱写 pǔxiě
لحّن : سجّل : ألّف (اللحن)
谱子 pǔzi
نوتة موسيقيّة : لحن مدوّن

镨 pǔ
بريزيوديميوم

圃 pǔ
بستان ج بساتين : حقل ج حقول
花～
روضة الأزهار
苗～
مشتل ج مشاتل : منبت ج منابت

朴（樸）pǔ 另见 pō，pò → 朴实；朴素
朴实 pǔshí



① → 朴素

② صادق دؤوب : مخلص مجدّ

朴素 pǔsù

① بسيط : عادىّ

服装～

لباس بسيط : ملابس عاديّة

② تقشّف : اقتصاد

艰苦～

عمل شاقّ وحياة بسيطة : الجدّ في العمل والبساطة في الحياة

蹼 pǔ

غشاء (بين الأصابع) : وترة

铺 1（舖） pù 另见 pū

→ 铺子

杂货～儿

بقالة

铺 2（舖） pù 另见 pū

سرير خشبىّ

搭～

نصب سريرا

铺板 pùbǎn

لوح سرير

铺面 pùmiàn

واجهة الدكّان

铺位 pùwèi

مضجع : مرقد : سرير

铺子 pùzi

دكّان ج دكاكين : محلّ : متجر ج متاجر : مخزن تجارىّ : حانوت ج حوانيت

瀑 pù → 瀑布

瀑布 pùbù

شلاّل

曝（暴） pù '暴' 另见 bào

شمّسه : عرضه للشمس

曝光 pùguāng

تعريض للضوء

～时间

مدّة التعريض

Q

期 qī

① → 期限

如～完成

أنجزَ (العمل) فى الموعد المقرّر

② فترة

阴雨～

فترة الطقس الغائم الماطر

③ عدد

一个月出～～

تُصدَرُ (المجلّة) شهريًا : يُصدَرُ عدد من المجلّة فى كلّ شهر

期待 qīdài

توقّع : انتظر : تطلّع

期间 qījiān

فى فترة كذا : فى أثناء كذا

农忙～

فى فترة النشاط الزراعىّ

期刊 qīkān

نشرة أو مطبوعة دوريّة : مجلّة

期票 qīpiào

كمبيالة : سند إذنىّ

期望 qīwàng

أمل ج آمال

对青年人寄予很大的～

نعلّق آمالا كبيرة على الشباب

期限 qīxiàn

مُهْلَة : موعد : مدّة : أجل

一个月的～

مدّة شهر : مهلة شهر

欺 qī

① → 欺骗

自～～人

يخدع نفسه ويخدع غيره : يحاول خداع نفسه و خداع غيره

② → 欺负

欺负 qīfu

ظلمه : بغى عليه : تطاول عليه

欺瞒 qīmán

حاول تضليله : غشّه

欺骗 qīpiàn

خدعه : خادعه : غرّر به : مكر به

欺侮 qīwǔ → 欺负

欺压 qīyā

اضطهده : طغى عليه : تطاول عليه

欺诈 qīzhà

احتال عليه : النصب والاحتيال

～行为

احتيال : غشّ و خداع

桤（榿） qī

桤木 qīmù

جار الماء : حورة روميّة

漆 qī

① اللكّ : ورنيش اللكّ : بويا

上～

طلاه باللكّ

② طلى الشيء باللكّ

漆包线 qībāoxiàn
سلك معزول بالمينا
漆布 qībù
قماش مطليّ بالورنيش
漆工 qīgōng
① طلاء ؛ دهان
② دهّان
漆黑 qīhēi
① شديد السواد ؛ فاحم
② شديد الظلام ؛ حالك الظلام
~的夜
ليل مظلم حالك
漆器 qīqì
أدوات مطليّة باللكّ
漆树 qīshù
شجر اللكّ

戚 qī

أقرباء
~旧
الأقارب والأصدقاء القدامى

槭 qī

القيقب

嘁 qī

嘁嘁喳喳 qīqīchāchā
وشوشة ؛ غمغمة

七 qī

سبعة
七百 qībǎi
سبعمائة
七千 qīqiān
سبعة آلاف
七上八下 qī shàng bā xià
قلق النفس ؛ حائر مرتبك
七十 qīshí
سبعون
七月 qīyuè
يوليو ؛ تمّوز ؛ الشهر السابع القمريّ
七嘴八舌 qī zuǐ bā shé
ارتفعت الأصواتُ في نقاش صاخب ؛ راحوا يثرثرون في ضجّة وصخب

沏 qī

صبّ عليه الماء المغليّ
~茶
صبّ الماء المغليّ على أوراق الشاي ؛ عمل الشايَ ؛ أعدّ الشاي

栖（棲）qī

مكث ؛ بقي ؛ سكن ؛ أقام
栖身 qīshēn
حلّ بمكان كذا ؛ نزل بالمكان ؛ مكث
~无定
لا يعرف مكانا ينزل فيه ؛ ليس له مقرّ ثابت ؛ لا مأوى له

萋 qī

زوج الرجل ؛ امرأته ؛ الزوجة
萋舅 qījiù
أخو الزوجة
萋子 qīzǐ
الزوجة والأولاد
萋子 qīzi
الزوجة

凄（①② 淒、③ 悽）

qī
① برد
② → 凄凉
③ → 凄切

凄惨 qīcǎn
البؤس و الشقاء : فى حالة محزنة : فى حالة يُرْثَى لها

凄厉 qīlì
حزين

¡« ˜' ‰— ø
صرخة ثاقبة حزينة

凄凉 qīliáng
موحش : محزن : مثير الشفقة والرثاء

凄切 qīqiè
حزين متألم : (منظر) يُوقِعُ الكآبة فى النفس

萋 qī

萋萋 qīqī
غضّ : ناشر نشيط

芳草 ~
الاعشاب والرياحين تنمو نشيطة نضرة

缉 qī 另见 jī

درز الثوب

~ 边
درز حاشية الثوب

嘁 qī

① صار شبه ناشف
② تشرّب الماءُ (بالرمل أو نحوه)

蹊 qī 另见 xī

蹊跷 qīqiāo
غريب : مشكوك فيه : يدعو الى الشك

齐（齊） qí

① → 齐整
② ساواه : بلغ ارتفاعه كذا

雪深 ~ 膝
الثلج يبلغ ركبة السائر فيه

③ معًا : فى وقت واحد : فى آن واحد

大家 ~ 动手
شارك الجميعُ فى العمل

④ → 齐全

人都来 ~ 了
حضر الجميع : تكامل العدد

⑤ بمحاذاة كذا : من موضع كذا

~ 根剪断
قطع الشىء من أصله

齐步走 qíbù zǒu
الى الامام سِرْ ! الخطو السريع

齐唱 qíchàng
غناء جماعىّ

齐全 qíquán
كامل : تامّ

设备 ~ 的住宅
بيت مجهّز جيّدا

齐心 qíxīn
بقلب واحد : كرجل واحد

~ 协力
باتّحاد القلوب وتضافر الجهود

齐整 qízhěng
منتظِم : منسّق : متناسق : سوِىّ

齐奏 qízòu
عزف جماعىّ

蛴（蠐） qí

蛴螬 qícáo
دودة جُعَلٍ بيضاء

脐（臍） qí

① السُرّة
② بطن السرطان

脐带 qídài
الحبل السُرّىّ

其 qí

① ضمير يُستَعمَلُ مضافا اليه

各尽~责

كلّ يؤدّى واجبه

② ضمير يستعمل مفعولا به او نحو ذلك

不能任~自流

لا يجوز تركه يسير فى طريقه دون أن نسأل عنه

③ ذلك : ذلك النوع

不乏~人

أمثال هؤلاء كثيرون

其次 qícì

① ثُمَّ : ثانياً

② ثانوىّ : فى المرتبة الثانية

其实 qíshí

الواقع : فى الحقيقة

其他 qítā

غيره : آخَر : آخَرُونَ

其余 qíyú

الباقى : ما عَدا ذلك

其中 qízhōng

بينها : بينهم : هناك

~自有原因

لا بدّ أن يكون لذلك سببٌ

麒 qí

麒麟 qílín

الأيّل الوحيد القرن (حيوان خرافىّ له جسم أيّل ورأس وحيد القرن وهو رمز للبركة عند القدماء الصينيّين)

旗（①旂）qí

① → 旗子

② لواء (منطقة اداريّة) ج ألوية

旗杆 qígān

سارية العَلَم

旗舰 qíjiàn

بارجة الاميرال

旗袍 qípáo

فستان صينىّ : فستان منشورىّ (فستان جزؤه السفلىّ مشقوق الجانبين)

旗手 qíshǒu

حامِل العلم أو اللواء

旗鱼 qíyú

السلفيش

旗帜 qízhì

① → 旗子

② نموذج : مثال : قدوة

③ مذهب : موقف : فكرة

高举反殖民主义的~

يرفعون عاليا راية النضال ضدّ الاستعمار

旗子 qízi

علم : راية : لواء

棋（棊、碁）qí

شطرنج : داما : كلّ لعبة رقعة

跳~

الداما الصينيّة

围~

ويتشى (لعبة بأحجار سوداء وبيضاء على لوحة فيها ٣٦١ مربّعا)

棋盘 qípán

لوحة شطرنج : رقعة شطرنج

棋谱 qípǔ

دليل الشطرنج

棋子 qízǐ

قطعة : حَجَر

歧 qí

فرعىّ

歧路 qílù

طريق فرعىّ

歧视 qíshì

تعصّب عليه : عامله معاملة غير عادلة
种族 ~
التمييز العنصريّ

歧途 qítú
طريق الضلال
走上 ~
سلَكَ طريقَ الضلال : ضلّ سواء السبيل : وَقع في الضياع والانحراف

歧义 qíyì
معانٍ مختلفة : دلالات متباينة

奇 qí 另见 jī

① عجيب : غريب : نادر : مدهش
~ 事
أمر عجيب : ظاهرة غريبة : حالة نادرة
② شيء غير متوقّع : شيء مفاجئ
出 ~ 制胜
الانتصار على العدوّ بحركة خاطفة : مباغتة العدوّ والانتصار عليه
③ اندهش : أخذه العجبُ
不足为 ~
ليس في هذا ما يُدْهِشُ : شيء لا غرابة فيه

奇兵 qíbīng
قوّة مباغتة : قوّة حملت على العدوّ بغتة

奇怪 qíguài
① عجيب : غريب
~ 的风俗
عادة عجيبة
② تعجّب : استغرب
用不着 ~
لا داعي للعجب

奇迹 qíjì
معجزة : أعجوبة
创造 ~
صنع الأعاجيب

奇妙 qímiào
رائع : بديع

奇特 qítè
عجيب : شاذّ : نادر

奇袭 qíxí
غارة مفاجئة

奇异 qíyì
① → 奇怪 ①
② تعجّب : استغرب

奇遇 qíyù
① لقاء غير متوقّع : لقاء سعيد
② مصادفة عجيبة : مصادفة سعيدة : مفاجأة سارّة

奇装异服 qí zhuāng yì fú
زيّ مستهجن : زيّ مستغرب

崎 qí

崎岖 qíqū
وعر : صعب الارتقاء
~ 的山路
درب جبليّ وعر

骑 qí

① ركب : امتطى
~ 马
ركب حصانا
~ 自行车
ركب درّاجة
② → 骑兵
轻 ~
خيّالة خفيفة : خيّالة خفيفة التجهيزات

骑兵 qíbīng
فرسان : خيّالة
~ 团
فوج الخيّالة

骑虎难下 qí hǔ nán xià

كَرَاكِبِ النمر : الذى يركب نمرا لا يقدر أن يترجّل عنه

骑墙 qíqiáng

تامَع : يلعب على حَبْلَيْنِ

~派

إمّعة

骑士 qíshì

فارس : خيّال

畦 qí

مسكبة ج مساكب

菜~

مساكب خضر

祈 qí

① → 祈祷

② → 祈求

祈祷 qídǎo

صلّى : أقام الصلاة : دعا الله : دعا إلهه

祈求 qíqiú

رجاه : توسّل اليه : التمس منه كذا : ابتهل (الى الله)

祈使句 qíshǐjù

جملة طلبيّة

颀 qí

颀长 qícháng

طويل القامة : فارع الطول

耆 qí

تجاوز الستّين

耆老 qílǎo

مسنّون : شيوخ

鳍 qí

زعنفة ج زعانف

启（啟、啓） qǐ

① فتحه

~门

فتح الباب

② → 启发

③ رسالة

谢~

رسالة شكر

启程 qǐchéng

بدأ رحلة : سافر

启发 qǐfā

نوّره : وعّاه : ألهمه : أوعز اليه

~性的提问

سؤال الهاميّ : سؤال ايعازيّ

启蒙 qǐméng

① لقّنه مبادىء فنّ أو علم : علّمه مبادىء القراءة والكتابة

② نوّره : نوّر عقله

~运动

حركة التنوير

启事 qǐshì

اعلان

企 qǐ

وقف على رؤوس أصابعه : تطلّع الى كذا

企鹅 qǐ'é

بطريق ج بطاريق

企求 qǐqiú

تمنّى الحصول على كذا : سعى وراء كذا

企图 qǐtú

حاول كذا

企业 qǐyè

مشروع اقتصاديّ : مؤسّسة اقتصاديّة : مشروع (تجاريّ أو صناعيّ)

~家

رجل أعمال : صاحب مشروع تجاريّ أو صناعيّ

稽 qī 另见 jī

稽首 qǐshǒu .

السجود

乞 qǐ → 乞求

乞丐 qǐgài

متسوّل : شحّاذ ج شحاذة

乞灵 qǐlíng

لجأ الى (إله أو بوذا) : استعان به

乞求 qǐqiú

طلب منه كذا : التمس الشيء منه

~援助

طلب منه المساعدة

乞讨 qǐtǎo

استجدى : تسوّل

起 1 qǐ

① نهض : قام

② بدأ كذا

③ ارتفع (في الهواء)

皮球不~了

الكرة لم تعد تقفز

④ ظَهَرَ : خَرَجَ

~痱子

ظهر (على جسمه) حَصَفٌ

⑤ قلعه : اقتلعه : ازاله : أخرجه

~钉子

خلع مسمارا : اقتلعه

⑥ حَدَثَ : حَصَلَ

~作用

سرى مفعولُه : فعل فعلَه

~风

هبّت ريحٌ

⑦ صاغ : وضع : رسم

~稿子

وضع مسودّة : أعدّها

⑧ أنشأ : بنى

⑨ حصل عليه : استلم كذا

~护照

استلم جواز سفر

⑩ بدءًا من كذا : منذ : من

从现在~

منذ الآن : من هذا الوقت

⑪ لفظة تستخدم بعد الفعل للدلالة على البدء

这是从何说~！

ما سبب هذا : ما الحكاية

起 2 qǐ

① حالة : مرّة : حادثة : اصابة

② جماعة : مجموعة

起 3 qǐ

① لفظة تُوضَعُ بعد الفعل للدلالة على اتّجاه الفعل نحو أعلى

挑~担子

حمل الشيّالة

② لفظة تُوضَعُ بعد الفعل للدلالة على القدرة أو العجز

经得~考验

قادر على الصمود أمام الاختبارات

起步 qǐbù

بدأ السيرَ : سار : انطلق

起草 qǐcǎo

صاغ مسودّة : وضعها

~委员会

لجنة الصياغة

起初 qǐchū

في أوّل الأمر : في البدء : كان

起床 qǐchuáng

قام من النوم : نهض من فراشه

起点 qǐdiǎn

① نقطة البدء : نقطة الانطلاق : إنطلق

② بدأ (في السباق)

العمل
③لفظة تستعمل للدلالة على
تحقّق الفعل
我想 ~ 了
تذكّرتُ
起立 qǐlì
وقف : هبّ واقفا : نهض عن
مجلسه
全体 ~
وقفوا جميعا
起码 qǐmǎ
على الأقلّ : الأدنى : الأبسط
~ 的条件
أبسط المطالب
起锚 qǐmáo
رفع المرساة : أقلع
起名儿 qǐmíngr
سمّاه : أسماه
起跑 qǐpǎo
الانطلاق
起色 qǐsè
تحسّن
工作有了 ~
ظهر تحسّنٌ في عمله
起身 qǐshēn
① سافر : تحرّك
② → 起床
起诉 qǐsù
أقام دعوى : رفع عليه دعوى
~ 书
قرار اتّهام
起先 qǐxiān
في الأوّل : في البدء : في
البداية
起义 qǐyì
قاموا بانتفاضة : انتفاضة :
تمرّد
武装 ~

起飞 qǐfēi
أقلعت (الطائرةُ)
起伏 qǐfú
يرتفع و يهبط : يتموّج :
يضطرب
波涛 ~
اضطربت الأمواجُ والتطمت
起航 qǐháng
أقلعت (السفينةُ) : أبحرت
起哄 qǐhòng
① أثاروا ضجّة وصخبا : راحوا
يتصايحون ويصخبون
② داعبوه : مازحوه
起火 qǐhuo
① حدث حريقٌ
② طبخ الطعامَ
起见 qǐjiàn
لِ : مِنْ أجل
为了方便 ~
تسهيلا : من أجل التسهيل
起劲 qǐjìn
بحماسة : بهمّة : في سرور
玩得很 ~
يلعبون في سرور عظيم :
منهمك في اللعب
起居 qǐjū
الحياة اليوميّة : المعيشة
起来 qǐlái
① نهض واقفا : نهض جالسا :
نهض : قام
② → 起床
③ هبّ : هبّ واقفا : نهض
起来 qǐlái
①لفظة تستعمل للدلالة على
اتّجاه الفعل نحو أعلى
跳 ~
قفز : وثب
②لفظة تستعمل للدلالة على
بدء الفعل واستمراره
行动 ~
لنقبل على العمل : لنبدأ

انتفاضة مسلّحة

起因 qǐyīn

سَبَب

起源 qǐyuán

① نشأ : تولّد : انبثق

知识 ~ 于劳动

المعرفة منشأها العمل

② أصل : مصدر : جذر

物种 ~

أصل الانواع

起重机 qǐzhòngjī

رافعة الأثقال : رافعة : ونش

起子 qǐzi

فتّاحة

杞 Qǐ

تشى : اسم مملكة قديمة

杞人忧天 Qǐ rén yōu tiān

مثل الرجل الذى استبدّ به الخَوف من هبوط السماء على الارض

岂（豈）qǐ

لفظة تستعمل فى الاستفهام الانكارىّ

~ 有此理

لا يُحْتَمَلُ : غير معقول : هذا ظلم

绮 qǐ

جميل

绮丽 qǐlì

جميل : رائع : خلاّب

风景 ~

المناظر جميلة ساحرة

泣 qì

① بكى : نشج

~ 不成声

بكى بكاء مرًا : خنقته العبرات

② الدمع

弃（棄）qì

رمى : ترك : تخلّى عنه

弃权 qìquán

امتنع عن التصويت : تنازل عن حقّه

弃世 qìshì

فارق الدنيا : ارتحل : توفّى

契（栔）qì

① صكّ : عقد : سند

地 ~

سند ملكيّة الارض

② → 契合

契合 qìhé

وافق كذا : اتّفق مع كذا : طابقه

契约 qìyuē

سند : صكّ : عقد

砌 qì

① بنى (بان يجعل الاجرّ او الحجارة طبقة فوق طبقة)

~ 墙

بنى جدارا

② درجات السلّم : سلّم

器（噐）qì

① إناء : وعاء : آلة : أداة

② → 器官

消化 ~

جهاز الهضم

③ الكفاءة : الموهبة

国家大 ~

عمود الدولة

器材 qìcái

موادّ : تجهيزات : معدّات

照相 ~

مواد التصوير

器官 qìguān

عضو : جهاز

感觉 ~

عضو الحسّ : حاسّة ج حواسّ

器具 qìjù

أدوات : أجهزة : معدّات

器皿 qìmǐn

إناء : وعاء

器械 qìxiè

① أداة : جهاز

医疗 ~

أدوات طبّيّة

② سلاح

器重 qìzhòng

يقدّره : يوليه ثقته : ينظر اليه نظرة اعجاب واهتمام

气（氣）qì

① غاز

废 ~

غاز عادم : غاز تالف

② هواء

吸一口 ~

أخذ نفسا

③ → 气息 ①

上 ~ 不接下 ~

مبهور الأنفاس

④ → 气味 ①

⑤ روح : معنويّات : الروح المعنويّة

朝 ~

الحيويّة والنشاط

⑥ سلوك : عادة

官 ~

سلوك بيروقراطيّ

⑦ غضب : اغتاظ

⑧ أغاظه : أغضبه : أحنقه

⑨ الظلم : الاضطهاد : البغي

受 ~

عانى الاضطهاد : تعرّض للظلم

气喘 qìchuǎn

الربو

气垫船 qìdiànchuán

حوّامة

气度 qìdù

روح العزيمة : رحابة الصدر : الشخصيّة

~ 不凡

ذو همّة وبطل : كبير النفس : شجاع رحب الصدر

气氛 qìfēn

الجوّ

~ 紧张

الجوّ متوتّر

气愤 qìfèn

سخط : غيظ : حنق

气概 qìgài

روح سامية : عزيمة

英雄 ~

روح البطولة

气功 qìgōng

تشيقونغ (نوع من الرياضة الصينيّة التقليديّة)

气管 qìguǎn

قصبة الرئة : القصبة الهوائيّة : الرُغامَى

~ 炎

التهاب الرغامى

气候 qìhòu

① الجوّ : الطقس : المناخ

大陆性 ~

المناخ القارّيّ

② الجوّ : الوضع

政治 ~

الجوّ السياسيّ : الوضع السياسيّ

③ النجاح : المنجزات

成 ~

حقّق نجاحا : نجح

气节 qìjié

الاباء : الأنفة : عزّة النفس : النخوة

民族 ~

العزّة الوطنيّة : اباء الوطنيّ الصادق

气力 qìlì

الجهد : القوّة

用尽 ~

بذل أقصى جهده : يكلّ ما في وسعه

气量 qìliàng

① كفاءة المرء وخلقه

② رحابة الصدر أو ضيقه

~ 大

رحب الصدر : حليم

气流 qìliú

① تيّار هوائيّ : تيّار هواء

② النَفَس

气轮机 qìlúnjī

توربين غازيّ

气恼 qìnǎo

غضب : حنق : سخط

气馁 qìněi

ضعف قلبُه : خانتْه شجاعتُه : قنط : انخذل : مثبّط العزم

气派 qìpài

عظمة : روعة : جلال : أسلوب

气泡 qìpào

فقاعة هواء

气魄 qìpò

① جراءة : إقدام : عزيمة

办事有 ~

جريء قويّ العزم في عمله

② → 气势

气枪 qìqiāng

بندقيّة هواء

气球 qìqiú

منطاد : بالون

气色 qìsè

لون الوجه : سحنة

~ 好

مشرق الوجه : تبدو على وجهه أماراتُ الصحّةِ والعافية

气势 qìshì

وضع : حال : مظهر

~ 雄伟

جليل مهيب

~ 汹汹

مهتاج : يُرْغي و يُزْبِدُ : يزمجر متهدّدا

气态 qìtài

الحالة الغازيّة

气体 qìtǐ

هواء : غاز

气筒 qìtǒng

منفاخ

气味 qìwèi

① رائحة : نكهة : ريحة

~ 芬芳

ذكيّ الرائحة : عطر

② المشرب : الميول

~ 相投

هما متّفقان في المشرب : تجمع بينهما مطامع مشتركة

气温 qìwēn

حرارة الجوّ

气息 qìxī

① النَفَس

~ 奄奄

يلفظ أنفاسه الأخيرة : يتنفّس في ضعف شديد : قاب قوسين من الموت أو أدنى

② → 气味 ①

时代 ~

روح العصر : نبضات العصر

气象 qìxiàng

① ظاهرة جوّيّة

~ 报告

نشرة جويّة

~台

مرصد جوّىّ

② → 气象学

③ مشهد : منظر : حال

国家兴旺的 ~

مظاهر ازدهار البلاد

气象学 qìxiàngxué

علم الظواهر الجويّة : ميتيورولوجيا : علم الأرصاد الجويّة

气压 qìyā

الضغط الجوّىّ

~表

بارومتر : مقياس الضغط الجوّىّ

气质 qìzhì

① مزاج : طبع : سجيّة

② صفات : مزايا : موهبة

具有特种 ~ 的人

شخص يتحلّى بصفات مميّزة

汽 qì

بخار

汽车 qìchē

سيّارة : عربة

公共 ~

سيّارة عموميّة : باص ج باصات : أتوبيس

汽船 qìchuán

① باخرة : سفينة بخاريّة

② → 汽艇

汽灯 qìdēng

مصباح غاز

汽笛 qìdí

صفّارة بخاريّة

汽缸 qìgāng

سلندر ج سلندرات : أسطوانة

汽轮机 qìlúnjī

توربين بخارىّ

汽水 qìshuǐ

غازوزة : قازوزة

汽艇 qìtǐng

قارب بخارىّ : زورق بخارىّ

汽油 qìyóu

بنزين : غازولين

~机

محرّك بنزين

讫 qì

① أنجز : تمّ

验 ~

تمّ فحصه

② النهاية

迄 qì

① حتّى : الى

~今

الى اليوم : حتّى الان

② حتّى الآن : لحدّ الان

~未成功

لم ينجح حتى الآن

憩（憇）qì

استراحة

掐 qiā

① قرصه : قصمه

~人

قرص فلانا

~花

قطع زهرا

② أطبق عليه بكفّه

~脖子

أخذ بخناق فلان : ضغط على حلقه بقوّة

掐算 qiāsuàn

عدّ على أصابعه

卡 qiǎ 另见 kǎ
① نشب (العظمُ فـى الحلق مثلا) : انحشر
② → 卡子 ①
发～
دبّوس شعر : فورشينه
③ → 卡子 ②
税～
نقطة مُكُوسٍ : دار مكوس
卡子 qiǎzi
① دبّوس
② نقطة مكوس : نقطة تفتيش

髂 qià
髂骨 qiàgǔ
حرقفة ج حراقف وحراقيف

洽 qià
① الوفاق : التفاهم : الانسجام
意见不～
غير متّفقين فى الرأى
② → 洽商
～借
تشاور معه فى الاقتراض منه
洽商 qiàshāng
تشاور معه : تباحث معه
洽谈 qiàtán
أجرى محادثات

恰 qià
① → 恰当
② → 恰好
～到好处
مناسب تماما : مضبوط
恰当 qiàdàng
مناسب : لائق : ملائم
措辞～
كلماته لائقة : تعبير لائق
恰好 qiàhǎo
بالضبط : تماما
恰恰 qiàqià → 恰好
～相反
بالعكس تماما
恰巧 qiàqiǎo
اتّفق أن حصل كذا : بالصدفة

谦 qiān → 谦虚 ①
谦让 qiānràng
اعتذر تواضعا : رفض كذا تواضعا منه
请不必～
أرجو ألا تعتذر تواضعا : لا داعى للتواضع والاعتذار
谦虚 qiānxū
① متواضع
～谨慎
متواضع ويقظ : متواضع عاقل
② تكلّم تواضعا
～了几句
قال كلمات تعبيرا عن تواضعه : تحدّث بعض الكلمات انطلاقا من تواضعه
谦逊 qiānxùn
متواضع مهذّب

牵（牽） qiān
① قاده : جرّه
～马
يجرّ حصانا
② → 牵涉
牵挂 qiānguà
قلق : انشغل باله
牵连 qiānlián
ارتبط بأمر : تعلّق به : حُشِرَ فى موضوع
他和这件事没有～
لا علاقة له بهذا الأمر
牵牛 qiānniú

مجد الصباح : نجمة الصباح

牵强 qiānqiǎng

متكلّف : ضعيف الحجّة : اعتباطيّ

~附会

مقارنة متكلّفة : تفسير اعتباطيّ : شرح ضعيف الحجّة

牵涉 qiānshè

ارتبط به : تعلّق به : شمله

牵制 qiānzhì

عوّقه : قيّد حركته : شاغله : جمّده

~敌人的兵力

تجميد قوّة العدوّ

悭（慳）qiān → 悭吝

悭吝 qiānlìn

بخيل : شحيح

签₁（簽）qiān → 签名

签₂（簽、籤）qiān

① زَلَم ج أزلام : قِدح ج أقداح وقداح

② شارة : علامة : لصيقة : بطاقة

行李~

بطاقة الأمتعة

③ عود رفيع مدبّب الرأس

牙~

خِلال الأسنان

签到 qiāndào

التوقيع على الحضور

~簿

سجلّ التوقيعات

签订 qiāndìng

وقّع (معاهدة و نحوها) : عقدها

~条约

وَقّعَ معاهدةً : عَقَدَ معاهدةً

签名 qiānmíng

① وقّع (خطابا ونحوه)

② توقيع فلان : امضاؤه

签署 qiānshǔ

وقّع

~命令

وقّع أمرا

签证 qiānzhèng

① أشّر (على جواز سفر)

拒绝~

رفض التأشير (على جواز سفر) : رفض منحه التأشيرة

② التأشيرة : فيزا

入境~

تأشيرة دخول

铅 qiān

① الرصاص

② رصاص القلم : رصاصته

铅版 qiānbǎn

روسم ج رواسم : ستيريوتيب

~印刷术

الطباعة كلشيه

铅笔 qiānbǐ

قلم رصاص

~画

رسم بقلم الرصاص

铅球 qiānqiú

① الكلّة : الكرة الحديديّة

② رمى الكلّة : رمى الكرة الحديديّة

铅丝 qiānsī

سلك مطليّ بالزنك

铅印 qiānyìn

الطباعة بالحروف المطبعيّة : طباعة حروف

~本

طبعة حروف

铅字 qiānzì

حرف مطبعيّ

千 qiān

① الف

~分之一

واحد بالالف

② لفظة تستعمل كناية عن كثرة العدد

~差万别

بينهم فروق شتّى

千方百计 qiān fāng bǎi jì

بالف وسيلة و وسيلة : بكلّ وسيلة ممكنة : لجا الى كلّ الحيل

千篇一律 qiān piān yīlǜ

كلّ المقالات صيغتْ على نمط واحد : من قالبٍ واحد : (أشياء) متشابهة أو مكرّرة

千瓦 qiānwǎ

كيلوواط : كيلووات

千万 qiānwàn

لا بدّ : من اللازم

~要做到

لا بدّ من انجاز ذلك : أرجو انجاز ذلك بأيّ حال من الأحوال

千真万确 qiān zhēn wàn què

حقيقة لا ريب فيها : بدون أدنى شكّ

千周 qiānzhōu

كيلوسيكل

迁（遷） qiān

① → 迁移

② تحوّل : تغيّر

迁就 qiānjiù

تهاون معه : تساهل معه

迁居 qiānjū

انتقل : هاجر

迁怒 qiānnù

صبّ غضبه : نفّس عن غضبه

~于人

حوّل غضبه وصبّه على غيره

迁移 qiānyí

نقل : انتقل : هاجر

扦 qiān → 扦子 ①

扦插 qiānchā

أفسل الفسيلة

扦子 qiānzi

① اسلة : سيخ : مسلّة

② مسلّة مجوّفة

钎 qiān → 钎子

钎子 qiānzi

ازميل : حفّارة : ثقّابة

阡 qiān

درب شماليّ جنوبيّ بين الحقول

阡陌 qiānmò

دروب متقاطعة بين الحقول : ممرّات تتخلّل الحقول

愆 qiān

خطيئة ج خطايا وخطيئات : ذنب ج ذنوب

前~

خطايا سابقة

瓩 qiānwǎ

كيلوواط : كيلووات

前 qián

① → 前面 ①

~轮

العجلة الأماميّة

山~

أمام الجبل

② → 前进

勇往直~

سار قدما الى الامام

③ الأوّل

~三名

المراكز الثلاثة الاولى
④ الماضي : السابق
~ 一次
المرّة السابقة
⑤ السابق
~ 首相
رئيس الوزراء السابق
⑥ الامام : المستقبل
往~看，不要往后看
تَطَلَّعْ الى الامام ولا تلتفت الى الوراء : أنْظُرْ الى المستقبل ولا تلتفت الى الماضي

前辈 qiánbèi
الجيل المتقدّم : السلف

前程 qiánchéng
① → 前途
锦绣~
مستقبل مشرق : مستقبل باهر
② : الجاه : الوظيفة الحكوميّة : المنصب

前方 qiánfāng
① → 前面 ①
② → 前线
~ 将士
الضبّاط والجنود فى الجبهة : رجال الجبهة من قوّاد ومقاتلين

前锋 qiánfēng
طليعة الجيش

前赴后继 qián fù hòu jì
تقدّموا موجة إثر موجة : كلّما تقدّم فوج منهم سار فى إثرهم آخرون

前进 qiánjìn
تقدّم : سار الى الامام
乘胜 ~
يتقدّم علي أجنحة النصر : واصل التقدّم عقب النصر

前景 qiánjǐng
مستقبل : دلائل : أفق : تباشير
大丰收的 ~
تباشير الحصاد الوافر

前科 qiánkē
سابقة ج سوابق

前例 qiánlì
مثيل : سابق
史无 ~
لا مثيل له فى التاريخ : لم يسبق له مثيل فى التاريخ

前列 qiánliè
الصفّ الاماميّ : طليعة
走在时代的 ~
سائر فى طليعة العصر

前面 qiánmian
① أمام : قدّام : اماميّ
房子 ~
أمام البيت
② فيما تقدّم : آنفا : سابقا
~ 所说的
ما تقدّم ذكره : ما ذكرناه آنفا

前年 qiánnián
السنة قبل الماضية

前驱 qiánqū
رائد ج روّاد : طليعة

前任 qiánrèn
سابق
~ 主席
الرئيس السابق

前哨 qiánshào
الحرس الاماميّ

前提 qiántí
① المقدمة (فى المنطق)
② شرط : شرط مسبّق : مطلب أساسيّ : امكانيّات
物质 ~
امكانيّات مادّيّة

前天 qiántiān
أوّل أمس

前途 qiántú
مستقبل : مصير
关心国家的 ~

الاهتمام بمستقبل البلاد

前往 qiánwǎng
قصد : اتّجه الى : توجّه الى

前卫 qiánwèi
① طليعة : حرس أماميّ
② دفاع (فى الرياضة)

前夕 qiánxī
عشيّة

节日～
عشيّة العيد : قبيل العيد

前线 qiánxiàn
الجبهة : الخطوط الاماميّة

前言 qiányán
مقدّمة : تقدمة

前置词 qiánzhìcí
حرف جرّ : حرف اضافة

前缀 qiánzhuì
بادئة

掮 qián

يحمل كذا على كتفيه

掮客 qiánkè
سمسار : دلّال : وسيط

潜（潛） qián

① → 潜藏
② سرّا : خفية

潜藏 qiáncáng
اختبأ : تخفّى : كمن

潜伏 qiánfú → 潜藏
～期
فترة الحضانة (فى الطبّ)

潜力 qiánlì
طاقة : امكانيّة كامنة

挖掘～
نبش الطاقة الكامنة

潜水 qiánshuǐ
غاص فى الماء : غطس تحت الماء

～员
غطّاس : رجل ضفدع

～艇
غوّاصة

潜逃 qiántáo
فرّ : فرّ هاربا : فرّ (المجرم) فى غفلة من الحرّاس

潜移默化 qián yí mò huà
حدوث تغيّر تدريجيّ (فى فكر الانسان أو خلقه) نتيجة تأثير خارجيّ طويل الأمد : تأثير ايحائيّ (فى فكر الانسان أو خلقه)

潜泳 qiányǒng
سباحة تحت الماء

潜在 qiánzài
كامن : متخفّ : باطنيّ

～能力
الطاقة الكامنة

乾 qián 另见 gān '干2'

رمز السماء فى الرموز الثمانية

乾坤 qiánkūn
السماء والأرض : الكون

虔 qián

أدب وخشوع

虔诚 qiánchéng
متديّن : ورع : مخلص

黔 qián

① أسود
② تشيان (هو الاسم الآخر لمقاطعة قويتشو)

黔驴之技 Qián lǘ zhī jì
لا حيلة لحمار قويتشو أمام الأسد الاّ الرفس : مثل حمار قويتشو لا حول له الاّ برفس أمام النمر

钤 qián

① → 钤记

② وضع ختما : ختم على الشيء

~印

ختم الشيء و عليه : وضع ختما

钤记 qiánjì

ختم رسميّ

钱1（錢）qián

① فلس : عملة نحاسيّة : عملة معدنيّة

② عملة : مال : فلوس

③ مبلغ (من المال) ج مبالغ

车~

أجرة العربة أو السيّارة : نفقات الركوب

一大笔~

مبلغ كبير من المال

④ → 钱财

钱2（錢）qián

تشيان (وحدة وزن ، تساوى ٥ غرامات)

钱包 qiánbāo

محفظة : كيس نقود

钱财 qiáncái

المال : النقود

钱庄 qiánzhuāng

بنك خاصّ : مصرف بلديّ

钳（箝、②拑）qián

① → 钳子

平口~

زرديّة مفلطحة الفكّين

② أمسك به : قيّده : عوّقه

钳工 qiángōng

① أشغال تركيب : أشغال نضديّة

② برّاد

钳制 qiánzhì

قيّده : عوّقه : قيّد حركاته

钳子 qiánzi

كمّاشة : زرديّة : كلاّبة (لخلع الأسنان)

荨（蕁、蕣）qián

荨麻 qiánmá

قرّاص : قُرَيْص

荨麻疹 qiánmázhěn

الشرى : الطفح القرّاصيّ

浅（淺）qiǎn

① ضحل : قليل العمق

~盘子

صحن قليل العمق

河水变~

صار ماء النهر ضحلا

② → 浅显

③ → 浅薄

④ عاديّ : بسيط : غير عميق

交情~

صداقة عاديّة

⑤ فاتح : خفيف

~黄

أصفر شاحب

浅薄 qiǎnbó

سطحيّ : ضحل

见识~

قليل الخبرة : ضحل المعرفة : ضعيف الرأى

浅陋 qiǎnlòu

(المعرفة) هزيلة : تُعْوِزُه (المعلوماتُ)

浅滩 qiǎntān

مخاض : مخاضة : موضع ضحل الماء (من بحيرة أو نهر)

浅显 qiǎnxiǎn

سهل : واضح سهل : بسيط :

سهل الفهم

遣 qiǎn

① أرسله : أوفده : بعثه
② طرده : بدّده

～闷

كشف عنه الهمّ : سُرِّيَ عنه

遣返 qiǎnfǎn

رحّله : أعاده الى بلده

遣送 qiǎnsòng

أبعد (أجنبيًا) عن البلاد : أخرجه منها : رحّله بالقوّة

～出境

أبعده عن البلاد : أخرجه من الحدود

谴 qiǎn

谴责 qiǎnzé

ندّد به : استنكر كذا

受到良心的～

وخزه ضميره : عانى تأنيب الضمير

缱 qiǎn

缱绻 qiǎnquǎn

حبٌ متبادل : تعلّق أحدهما بالآخر لا يطيقان الفراق

歉 qiàn

① → 歉收

～年

سنة عجفاء

② → 歉意

歉收 qiànshōu

نقص الغلال

歉意 qiànyì

أسف : اعتذار

表示～

عبّر عن أسفه : قدّم اعتذارا

倩 qiàn

جميل : مليح

～影

صورة جميلة أو رائعة

茜（蒨） qiàn

① → 茜草
② أحمر : أحمر صارخ

～纱

شاش أو حرير أحمر

茜草 qiàncǎo

الفوّة

堑 qiàn

خندق ج خنادق

堑壕 qiànháo

خندق ج خنادق

～战

حرب الخنادق

欠1 qiàn

رفع جسمه قليلا

～脚儿

رفع عقبيه قليلا

欠2 qiàn

① عليه (دَيْن) : مُدين لفلان بكذا : عليه لفلان مبلغ كذا

～款

دَيْن : مال مستحقّ

② ليس . . كما ينبغي أو كما يجب : ليس . . تماما : ينقصه كذا

～妥

غير مناسب تماما : غير لائق

欠缺 qiànquē

① ينقصه كذا

经验还～些

لا تزال تنقصنا التجاربُ
② نواقص

欠身 qiànshēn

نهض قليلا

欠债 qiànzhài

مُدين : عليه دَيْن

芡 qiàn

رأس الهدهد (نبات مائيٌ من فصيلة النيلوفريات)

嵌 qiàn

مطعَّم

~银

مطعّم بالفضّة

纤（縴） qiàn 另见 xiān

قلس ج قلوس وأقلاس : لبَان المركب

纤夫 qiànfū

جرّار المركب : سحّاب المركب

羌 Qiāng

تشيانغ ، قوميّة في الصين كانت تعيش في مقاطعة سيتشوان

羌活 qiānghuó

الهيوفاريقون

蜣 qiāng

蜣螂 qiāngláng

خنفس ج خنافس : خنفساء

腔 qiāng

① تجويف

腹~

التجويف البطنيّ

② لحن : نغم : نمط الغناء

花~

كولاراتورا : غناء منمّق : تفنّن في الغناء

③ [illegible]

腔调 qiāngdiào

① لحن ج ألحان
② نغم ج أنغام
③ لهجة

锵（鏘） qiāng

رنين صليل (السلاح)

铿声 ~ ~

رنين الصنوج : صوت صنوج تدق

枪（槍、鎗） qiāng

① رمح
② بندقيّة : مسدّس : مدفع رشّاش

枪毙 qiāngbì

الاعدام رميا بالرّصاص

枪弹 qiāngdàn

رصاصة : طلقة

枪林弹雨 qiāng lín dàn yǔ

تحت وابل من الرصاص : الرصاص المنهمر

枪手 qiāngshǒu

رامٍ ج رماة : رمّاح

戗（戧） qiāng 另见 qiàng

① في اتّجاه معاكس

~风

عكس الرياح : ضدّ الريح

② تصادموا في الكلام

呛（嗆） qiāng 另见 qiàng

غصّ بالطعام أو بالشراب : شرق بالماء

喝茶 ~ 着了

شرق بشراب الشاى

戕 qiāng

قتله

戕害 qiānghài

آذى فلانا : ضرّه أو به

镪 qiāng

镪水 qiāngshuǐ

حامض قوىّ

墙（墻、牆） qiáng

① جدار ج جدر : حائط ج حيطان وحياط

砖～

جدار أجرّىّ

② سور ج أسوار وسيران

墙报 qiángbào

جريدة جداريّة : صحيفة حائطيّة

墙壁 qiángbì → 墙 ①

蔷（薔） qiáng

蔷薇 qiángwēi

ورد ج ورود

樯（檣 艢） qiáng

سارية ج سوار

强（強、彊） qiáng 另见 jiàng, qiǎng

① قوىّ

～国

دولة قويّة

工作能力～

ذو كفاءة عالية

② قوىّ (الارادة أو العزم) : عالى (الهمّة ونحوها) : عميق (الشعور بكذا)

责任心～

عميق الشعور بالمسؤوليّة

③ بالقوّة : عنوة : قسرا : بالاكراه

～索财物

طالبه بالمال عنوة : طلب منه المال بالاكراه

④ أحسن : خير

在这一方面他比我～

هو خير منّى فى هذه الناحية

⑤ أكثر بقليل

强暴 qiángbào

① غاشم : شرس : ظالم

② طاغ : عات : جبّار : رجل غشوم

不畏～

لا يرهبه طغيان طاغ : لا يهاب كلّ جبّار عنيد

强大 qiángdà

قوىّ : عظيم القوّة : منيع : جبّار

强盗 qiángdào

لصّ : قاطع طريق : عصابة

强调 qiángdiào

أكّد على كذا : شدّد على كذا

强度 qiángdù

① قوّة : شدّة

② مقاومة

强横 qiánghèng

تعسّف : غطرسة : فظاظة

强化 qiánghuà

تقوية : توطيد : تعزيز

强奸 qiángjiān

اغتصب المرأة : اعتدى عليها

～民意

شوّه آراء الشعب : اغتصب ارادة الشعب

强烈 qiángliè

① شديد : عنيف : قوىّ

～的求知欲

الرغبة القويّة في العلم والمعرفة
② واضح : جليّ
~的对比
مقارنة واضحة
强权 qiángquán
قوّة : سلطة
~政治
سياسة القوّة
强盛 qiángshèng
قوي مزدهر
~时期
عصر القوّة والازدهار
强硬 qiángyìng
صلب : شديد : عنيد
强制 qiángzhì
الارغام : الاكراه : الاجبار: القسر
强壮 qiángzhuàng
قويّ الجسم : قويّ البنية
~剂
مقوّيات : منشّطات

抢1（搶）qiǎng
① → 抢夺
~球
خطف الكرة : تخاطفوا الكرة
② → 抢先
~时间
سابق الزمن : اغتنم كلّ دقيقة
أسرع الى كذا : ركّز الجهد لكذا③

抢2（搶）qiǎng
كشطه
磨剪子~菜刀
شحذ المقصّات والسواطير
抢夺 qiǎngduó
خطفه : اختطفه : سلبه (المال) :
استولى على كذا عنوة : انتزعه
抢购 qiǎnggòu
التهافت على الشراء
抢劫 qiǎngjié
سلب ماله : نهبه السلب
والنهب : اغتصب (المال مثلا)
~犯
نهّاب
抢救 qiǎngjiù
انقاذ فلان (من خطر الموت) :
الاسراع في صيانة أو انقاذ كذا
抢收 qiǎngshōu
تسريع عمليّات الحصاد : الاسراع
في الحصاد في وقته
抢先 qiǎngxiān
يحاول أن يسبق غيره في
أداء عمل : يحاول أن يسابق
غيره : سبق غيره : أحرز قصب
السبق
抢修 qiǎngxiū
الاسراع لترميم أو اصلاح كذا

羟（羥）qiǎng
羟基 qiǎngjī
مجموعة الهيدروكسيل

强（強、彊）qiǎng 另见 jiàng . qiung
تصنّع كذا : تكلّفه
~笑
تكلّف الابتسام : ارتسمت على
شفتيه بسمة متكلّفة
强辩 qiǎngbiàn
سفسطة : مغالطة
强词夺理 qiǎng cí duó lǐ
محاولة تبرير تصرّفاته أو
موقفه بحجج واهية
强迫 qiǎngpò
أرغمه على كذا : أجبره : اضطرّه
الى كذا
~命令
طريقة الاجبار وفرض الأوامر
强求 qiǎngqiu

ألحّ في السؤال : طالبه بكذا بغير حقّ : فرض عليه كذا
~一律
طالبهم بغير حقّ أن يكونوا بأسلوب واحد : فرض كذا عليهم جميعا بلا استثناء

襁 (繦) qiǎng
襁褓 qiǎngbǎo
قماط ج قمط

炝 (熗) qiàng
① سلقه ثمّ تبّله
② قلاه ثمّ سلقه

戗 (戧) qiàng 另见 qiāng
① كمرة الزاوية
② دعامة : سند
③ دعمه : سنده

呛 (嗆) qiàng 另见 qiāng
يهيّج : يخنق : كاد يخنق
~鼻子
يهيّج الأنف

跄 (蹌) qiàng
跄踉 qiàngliàng
ترنّح : تمايل

敲 qiāo
① قرعه : دقّه : نقر عليه
~门
قرع الباب
② → 敲诈
敲诈 qiāozhà
ابتزّه : ابتزّ المال

硗 (磽、墝) qiāo
硗薄 qiāobó
(أرض) قاحلة : مجدبة

跷 (蹺) qiāo
① رفع (رجله أو أصبعه)
~起大拇指
رفع إبهامه
② على رؤوس أصابعه
~起脚
(وقف) على رؤوس أصابعه : رفع ساقه
跷蹊 qiāoqi
غريب : مشكوك فيه : مريب
跷跷板 qiāoqiāobǎn
نوّاسة

悄 qiāo 另见 qiǎo
悄悄 qiāoqiāo
① بهدوء : بلا ضجّة : في خفّة وحذر : في صوت هامس
他~地走出了房间
غادر الغرفة في هدوء
② سرّا : خفية
你~地告诉他，别让人知道
قل له هذا سرّا دون أن يعلم أحد

缲 (帑) qiāo
كفّ الثوب

橇 qiāo
مزلجة : زلّاقة : مركبة الجليد

锹 (鍫) qiāo
رفش : مجرفة

翘 (翹) qiáo 另见 qiào

① رفع (رأسه)
~首
رفع رأسه وراح يتأمّل : رفع بصره الى كذا : تطلّع الى كذا
② التوى : اعوجّ

乔（喬）qiáo

عالٍ : مرتفع

乔木 qiáomù
شجرة : شجرة ضخمة
常绿~
شجرة دائمة الخضرة

乔其纱 qiáoqíshā
الكريب جورجيت

乔迁 qiáoqiān
① انتقل الى بيت جديد أو الى مكان أفضل
恭贺~之喜
أهنّئك بالبيت الجديد : مبروك على البيت الجديد
② ترقّى : ترفّع

乔装 qiáozhuāng
تنكّر

荞（蕎）qiáo

荞麦 qiáomài
① الحنطة السوداء
② حبّ الحنطة السوداء
~粥
حساء الحنطة السوداء

桥（橋）qiáo

جسر ج جسور : كوبرى : قنطرة ج قناطر
石~
جسر حجرىّ

桥墩 qiáodūn
دعامة الجسر : ركيزته

桥梁 qiáoliáng
① جسر : كوبرى : قنطرة
② الجسر
起~作用
لعب دور الجسر

桥牌 qiáopái
لعبة البريدج
打~
لعب البريدج

桥头堡 qiáotóubǎo
① تحصينات رأس الجسر
② برج جسرىّ
③ نقطة الارتكاز للهجوم

侨（僑）qiáo

① → 侨居
② → 侨民
归国华~
المغتربون الصينيّون الذين عادوا الى الوطن

侨胞 qiáobāo
المواطن المهاجر : المواطن المغترب
海外~
المواطنون المغتربون فيما وراء البحار

侨汇 qiáohuì
حوّالات من المهاجرين : المال المهجرىّ

侨居 qiáojū
عاش فى المهجر : أقام فى بلد كذا

侨民 qiáomín
الجالية : المهاجر : المغترب

憔 qiáo

憔悴 qiáocuì
هزيل شاحب
面容~

وجه شاحب : وجه اختفت منه نضارةُ الشبابِ

谯 qiáo → 谯楼

谯楼 qiáolóu

① برج المراقبة (فوق بوابةِ سورِ المدينة)

② برج الطَبل

樵 qiáo

① الحطب

② احتطب : جمع الحطب

~夫

حطّاب

瞧 qiáo

نظر اليه : تفرّج عليه : زاره

瞧不起 qiáo bu qǐ

احتقره : استخفّ به : ازدراه : استهان به

瞧得起 qiáo de qǐ

أعجبه : نظر اليه نظرة تقدير

瞧见 qiáojiàn

رآه : أبصره : شاهده

悄 qiǎo 另见 qiāo

① ساكن : هادىء : خافت

~声

بصوت خافت : بصوت هامس

② → 悄然

悄然 qiǎorán

① حزين : مهموم : متكدّر النفس : في أسى واكتئاب

~落泪

سالت دموعه في لوعة وحزن : ذرف الدموع مهموما منكسر الخاطر

② هادىء : ساكن : خيّم الصمت والسكون

愀 qiǎo

愀然 qiǎorán

كالح الوجه : متجهّم الوجه : يبدو عليه الاستياء والامتعاض

巧 qiǎo

① حاذق : ذكيّ : أريب

~干

عمل بذكاء

② بارع : ماهر

手~

بارع الأنامل : ماهر اليد

③ صدفة : مصادفة : اتّفق أن حدث كذا

你来得真~

جئتَ في الوقت المناسب

巧合 qiǎohé

اتّفاق : مصادفة

巧计 qiǎojì

حيلة بارعة : خطّة رائعة

巧克力 qiǎokèlì

شوكولاتة

~蛋糕

كعكة شوكولاتة

巧立名目 qiǎo lì míngmù

تفنّن في اختراع الأسماء (للضرائب ونحوها) : اختلق لذلك حججا مختلفة

巧妙 qiǎomiào

بارع : رائع

窍 (竅) qiào

① فتحة : ثقب

② مفتاح (المشكلة ونحوها) : حلّ

窍门 qiàomén

سرّ النجاح : الحلّ الناجع : سرّ

(المهنة) : مفتاح النجاح

找~
حاول الاهتداء الى سرّ النجاح (لعمل كذا) : حاول ايجاد طريقة ناجمة لكذا

壳（殼） qiào 另见 ké
قشرة : درع

壳斗 qiàodǒu
غلاف خشن أو شائك (لبعض الثمار)

翘（翹、蹺） qiào 另见 qiáo
ارتفع أحد طرفيه

~嘴唇
مشفتر

翘辫子 qiào biànzi
نفق : انتهى : أدركته المنيّة

翘尾巴 qiào wěiba
اغترّ بنفسه : تكبّر : شمخ بأنفه

鞘 qiào
غمد ج غمود وأغماد : قراب ج قرب وأقربة

刀出~
السيوف مسلولة

峭（陗） qiào
① شاهق شديد الانحدار

~壁
جرف : جرف هار

② صارم : شديد

俏 qiào
① وسيم الطلعة : جميل المحيّا : مليح

打扮得真~
الزينة زادتها جمالا : تزيّنت وصارت ساحرة الجمال

② رائع : يلاقي اقبالا

~货
سلعة رائجة

俏丽 qiàolì
جميلة جذّابة : رائعة الجمال : بهيّة الطلعة

俏皮 qiàopi
① مليح : جميل : أنيق المظهر
② ظريف لطيف : خفيف الروح : فكه

~话
تهكّم : سخريّة : فكاهة : نكتة

撬 qiào
فتحه عنوة أو قسرا

切 qiē 另见 qiè
① قطعه

~碎
قطّعه

~断敌军退路
قطع خطّ الرجعة على العدوّ

② تماسّ (في الرياضيّات)

切除 qiēchú
استأصله

切磋 qiēcuō
تبادل وجهات النظر للافادة المتبادلة

切线 qiēxiàn
(خطّ) مماسّ

切削 qiēxiāo
قطع معدن

~工具
أدوات قطع المعادن

茄 qié

茄子 qiézi

باذنجان

且 1 qiě
حاليًا : موقتا
~慢
انتظرْ قليلا : لحظة واحدة : مهلا

且 2 qiě
① حتّى
你~如此，何况他人
طالما كانت هذه حالك أو موقفك فما بالك بالآخرين
② أيضا : كذلك : في الوقت نفسه
既勇~智
شجاع وذكيّ

妾 qiè
حظيّة ج حظايا

锲 qiè
نحته
锲而不舍 qiè ér bù shě
ثابَرَ على عمله : الجدّ والمثابرة : ثابَرَ على العمل دون كلل

挈 qiè → 挈带
挈带 qièdài
حمل الشيء معه : أخذه معه : اصطحبه

怯 qiè → 怯弱
怯弱 qièruò
جبان ج جبناء : ضعيف القلب
怯生生 qièshēngshēng
في خوف و وجل : صار حائرا

مرتبكا

惬（惬、慝） qiè → 惬意
惬意 qièyì
راضٍ : مرتاح : مسرور

箧（篋） qiè
حقيبة صغيرة
行~
حقيبة سفر : أمتعة

切 qiè 另见 qiē
① → 切合
说话不~实际
كلام لا ينطبق على الواقع
② متشوّق الي كذا : متعطّش الى كذا : متلهّف على كذا : بفارغ صبر
回国心~
متلهّف على العودة الى الوطن
③ لا بدّ أن : من الضروريّ
~不可骄傲
حَذارِ من التكبّر : إيّاك من الغرور
切齿 qièchǐ
صرّ على أسنانه
~痛恨
صرّ على أسنانه حقدا : يحقد عليه حقدا عارما : ينهش الحقدُ صدره
切合 qièhé
طابقه : اتّفق معه : تلاءم معه
切记 qièjì
عليك أن تذكر كذا جيّدا : اِحْفَظْ ذلك في ذهنك
切口 qièkǒu
كلمات سرّيّة (داخل منظّمة سرّيّة أو مهنة) : اللغة الاصطلاحيّة
切身 qièshēn
① ذو صلة مباشرة

～利益
مصالح تهمّ المرء مباشرة ؛ مصالح حيوية
② شخصيّ
～体会
تجربة شخصيّة ؛ أدرك كذا من التجارب الواقعيّة

切实 qièshí
واقعيّ ؛ عمليّ
～可行的办法
طريقة ناجعة عمليّة ؛ حلّ عمليّ مجدٍ

切题 qiètí
التزم بالموضوع

窃（竊）qiè
① سرق كذا
～案
قضيّة سرقة
② سرًا ؛ خفية ؛ خلسة
～笑
ضحك خلسة

窃据 qièjù
اغتصبه ؛ احتلّه أو استولى عليه غدرا
～要津
اغتصب منصبا عاليا ؛ احتلّ غدرا مركزا هامًا

窃窃私议 qièqiè sīyì
تهامسوا ؛ أسرّ بعضهم لبعض ؛ راحوا يتبادلون التعليقات همسا ؛ صاروا يعلّقون على الموضوع همسا

窃取 qièqǔ
سرق كذا ؛ اغتصبه
～权力
اغتصب سلطة

窃听器 qiètīngqì
جهاز تنصّت

窃贼 qièzéi
لصّ ج لصوص و ألصاص ولصصة ولصاص ؛ سارق

亲（親）qīn 另见 qìng
① أب ؛ أمّ ؛ والدان
② شقيق (للإخوة والأخوات) ؛ لحّ (لأبناء العمّ أو أبناء الخال ونحوهم)
～兄弟
أخ شقيق
③ → 亲属
～旧
الأقارب والأصدقاء
④ → 亲事
⑤ حميم ؛ عزيز ؛ محبوب
～如手足
مثل الإخوة ؛ يحبّ بعضهم بعضا حبّ الإخوة
⑥ → 亲自
⑦ قبّله ؛ لثمه

亲爱 qīn'ài
عزيز ؛ محبوب
～的同志们!
رفاقي الأعزّاء !

亲近 qīnjìn
تقرّب اليه ؛ صادقه ؛ صاحبه ؛ تربط بينهما علاقةُ ودّ

亲密 qīnmì
حميم ؛ عزيز ؛ ذو صلة وثيقة
～无间
تربط بينهما صداقة حميمة ؛ روحانِ في جسد

亲昵 qīnnì
الألفة والمحبّة ؛ الهيام والشغف

亲戚 qīnqi
قريب ج أقرباء وقرابى ؛ نسيب ج أنسباء ونسباء

亲切 qīnqiè
① → 亲近; 亲密
② ودّيّ ؛ قلبيّ ؛ رقيق

~的会见
مقابلة وديّة

亲热 qīnrè
حرارة : اهتمام : محبّة

亲人 qīnrén
① الأهل : أهل البيت : أفراد الأسرة
② من أهلنا : من أعزّائنا

亲身 qīnshēn → 亲自
~感受
تجربة شخصيّة : احساس شخصيّ

亲生 qīnshēng
① وَلَدَتْ : أنْجَبَتْ
② من صلب فلان
~子女
أولاد من صلبه

亲事 qīnshi
الزواج
办~
حفل عرس : أقيم له حفل زفاف : تزوّج

亲手 qīnshǒu
بيديه : بنفسه

亲属 qīnshǔ
الأقرباء : الأنسباء
直系~
الأهل : أقرب الأقارب

亲王 qīnwáng
أمير ج أمراء

亲信 qīnxìn
① قرّبه اليه و وثق به
② المقرّب الى فلان : المساعد المقرّب : موضع أسراره : بطانة الرجل

亲友 qīnyǒu
الأهل والأصدقاء

亲自 qīnzì
شخصيا : بنفسه

亲嘴 qīnzuǐ
قبّله : باسه

衾 qīn
لحاف ج لحف والحفة

钦 qīn → 钦佩

钦差 qīnchāi
رسول الامبراطور : مبعوث ملكي

钦佩 qīnpèi
أعْجِبَ به : قدّره

侵 qīn
① → 侵入
② قريب من (الفجر)
~晨
قبيل الفجر

侵夺 qīnduó
اغتصب كذا : استولى عليه عنوة : انتزعه : سلبه

侵犯 qīnfàn
① اعتدى عليه : خرقه : تعدّى عليه
~权利
تعدّى على حقّ فلان : هضم حقّه
② انتهك حرمة كذا
~领海
انتهاك حرمة المياه الاقليميّة

侵害 qīnhài
أضرّ به : خرق كذا : اعتدى عليه

侵略 qīnlüè
اعتدى عليه : عدوان : غزو
~战争
حرب عدوانيّة

侵入 qīnrù
غزا كذا : اقتحم مكان كذا
~别国领土
غزا أرض بلد آخر : اقتحمها

侵蚀 qīnshí

يفسده : يؤثر فيه

侵吞 qīntūn

① اختلس (مالا) : استولى على كذا خفية

~公款

اختلاس الأموال العامّة

② ابتلع بلدا ما : احتلّ بالقوّة أرضا : ضمّ أرضا الى بلاده

侵占 qīnzhàn

① اغتصب مالا : استولى عليه

② احتلّ بالقوّة أرض بلدٍ ما

秦 Qín

أسرة تشين الملكيّة (فى تاريخ الصين)

秦皮 qínpí

لحاء المرّان الصينىّ : لحاء مرّان منشوريّة

勤 qín

① → 勤勉

~学苦练

الجدّ فى الدراسة والدأب فى التدرّب : يدرس فى جد ويتدرّب فى مثابرة

② كثيرا : تكرارا : دائما

③ → 勤务 ①

勤奋 qínfèn

مجدّ : مجتهد : نشيط

~好学

نشيط فى العمل مجدّ فى الدراسة : مجدّ فى الدراسة

勤工俭学 qín gōng jiǎn xué

يعمل و يدرس معا : الدراسة والعمل

勤俭 qínjiǎn

نشيط فى العمل ومقتصد فى النفقات

~持家

الاقتصاد وحسن التدبير فى ادارة الشؤون المنزليّة

勤恳 qínkěn

الجدّ والاخلاص : الجدّ والصدق

勤勤恳恳为人民服务

خدمة الشعب بجدّ واخلاص

勤劳 qínláo

مجدّ : نشيط

勤勉 qínmiǎn

مجدّ (فى العمل أو الدراسة) : مجتهد : الجدّ والاجتهاد

勤务 qínwù

① خدمة : مهمّة : الخدمات العامّة

② مُسْتَخْدَم : خدم المشاغل الجانبيّة

~兵

وصيف : حاجب

芹 qín → 芹菜

芹菜 qíncài

الكرفس

禽 qín

طيور

禽兽 qínshòu

① الطيور والحيوانات

② بهيمىّ : وحشىّ : همجىّ

~行为

عمل بهيمىّ : همجيّة

擒 qín

قبض عليه ' أمسك به

噙 qín

وضع كذا فى فمه : فى عينيه كذا

~着眼泪

عيناه مغرورقتان بالدموع ' تندّت عيناه بالدموع

琴 qín
تشين (اسم عامّ لبعض الالات الموسيقيّة)
琴键 qínjiàn
ملتاح (البيانو والارغن وغيرهما) ج مفاتيح
琴鸟 qínniǎo
الطائر القيثاريّ
琴师 qínshī
عازف الرباب (فى الفرق الموسيقيّة لانواع الاوبرا المحلّية فى الصين)

寝 (寢) qǐn
① نام
② غرفة نوم
寝室 qǐnshì
غرفة نوم : مهجع ج مهاجع

沁 qìn
① نفذت (الرائحةُ) : فاحتْ
－人心脾
يفرح القلب : يشرح الصدر : أثلجت نفسَه
② رشح : نضح
额上－出了汗珠
جبينه يرشح عرقا

揿 (撳) qìn
ضغط الشيء
－电铃
ضغط الجرس الكهربائيّ

青 qīng
① أزرق
－天
السماء الزرقاء : القبّة الزرقاء
② أخضر
杨柳－－
الصفصاف أخضر ناضر
③ أسود
－布
قماش أسود
④ → 青草; 青苗
⑤ شابّ م شابّة
青菜 qīngcài
① الملفوف الصينيّ الصيفيّ
② خُضَر : خضار : خضروات
新鲜－
خضر طازجة
青草 qīngcǎo
العشب : الحشيش الأخضر
青春 qīngchūn
الشباب : نضارة الشباب
青翠 qīngcuì
أخضر ناضر
青筋 qīngjīn
عروق زرقاء : عروق ثخينة زرقاء
青稞 qīngkē
شعير الهضاب
青睐 qīnglài
نظرةُ رضًى : نظرةُ حبٍّ واعجاب : التقدير والاهتمام : حظوة
博得－
حظى برضا فلان : لقى منه التقدير والاهتمام : نال حظوة
青霉素 qīngméisù
بنيسلين
青苗 qīngmiáo
الزرع الأخضر
青年 qīngnián
① الشباب
－时代
عهد الشباب : أيّام الشباب : الشباب
－学生
طالب شابّ
② شابّ : شابّة

~团
عصبة الشبيبة

青少年 qīngshàonián
الأحداث والشبّان

青饲料 qīngsìliào
علف أخضر

青苔 qīngtái
طحلب ج طحالب

青铜 qīngtóng
البرونز

青蛙 qīngwā
ضفدع ج ضفادع

青鱼 qīngyú
شبّوط أسود

清 qīng

① صافٍ : رائق

水~见底
(بحيرة) صافية الماء بحيث يرى قاعها بوضوح : (بحيرة) صافية الماء بحيث يبدو قاعها جليّا للأعين

② → 清静

③ عادل نظيف اليدين : عادل نزيه : طاهر الذمّة

~官
موظّف نظيف قويم : قاضٍ عادل نزيه

④ واضح : جليّ : بيّن

把事问~
يستوضح عن جليّة الأمر

⑤ كاملا : تامّا : كلّيّا

全部付~
دفع الحساب كاملا : سدّد كلّ ما عليه

⑥ صفّاه : نقّاه : طهّره

~党
تطهير صفوف الحزب : تنقية صفوف الحزب

⑦ → 清账

⑧ → 清点

清白 qīngbái
نظيف : بريء

心地~
صافي السريرة : طاهر القلب

清册 qīngcè
قائمة مفصّلة

编造~
يضع قائمة مفصّلة

清查 qīngchá
فحصه : راجعه

~现款
مراجعة الأموال النقديّة

清澈 qīngchè
صافٍ : رائق

清晨 qīngchén
الصباح الباكر

清除 qīngchú
أزال كذا : تخلّص منه : أقصاه من كذا : طهّر كذا منه

清楚 qīngchu

① واضح : جليّ : بيّن

字迹~
بخطّ واضح

② صافٍ

头脑~
صافي الذهن

③ عرف كذا : فهمه

你~不~，这是怎么回事?
هل تعرف ما الذي حدث ؟ هل تعرف ما قصّة ذلك ؟

清脆 qīngcuì
رنّان : رخيم

~的歌声
غناء عذب رخيم

清单 qīngdān
قائمة مفصّلة

清淡 qīngdàn

① (لون) فاتح : (رائحة)

خفيفة : ناعمة
② قليل الدهن والتوابل
③ راكد
生意 ~
تجارة راكدة

清点 qīngdiǎn
جرده
~财产
جرد الأموال ، جرد الممتلكات

清高 qīnggāo
رفيع الخلق : عزيز النفس ، مترفّع عن الدنايا : زاهد في مباهج الدنيا
自命 ~
يدّعي أنه مترفّع عن مباهج الحياة المادّيّة

清洁 qīngjié
نظافة
保持 ~
المحافظة على النظافة
~工
منظّف : كنّاس

清静 qīngjìng
هادىء : ساكن

清理 qīnglǐ
رتّب كذا : نظّمه : أعاد تنظيمه
~亏损企业
اعادة تنظيم المؤسسات الاقتصاديّة الخاسرة

清廉 qīnglián
نزيه : نزيه اليد : نظيف : عفيف

清凉 qīngliáng
بارد منعش : مرطّب
~油
مرهم مبرّد : مرهم منعش
~饮料
مرطّبات ، شراب بارد

清明 qīngmíng
يوم الصفاء (يصادف ٤ أو ٥ أو ٦ ابريل) : عيد صفاء الربيع

清算 qīngsuàn
① تسوية الحساب : تصفية الحساب
现金 ~
تسوية الحساب نقدا
② صفّى الحساب معه : حاسبه على كذا

清晰 qīngxī
واضح : جليّ

清洗 qīngxǐ
① غسله جيّدا : نظّفه
② → 清除

清闲 qīngxián
دعة العيش و راحة البال

清香 qīngxiāng
عطر ناعم : عطر لذيذ

清新 qīngxīn
نقيّ منعش
空气 ~
هواء نقيّ منعش

清醒 qīngxǐng
① صافي الذهن
② استعاد وعيه
~地估计局势
تقدير الموقف بذهن صاف : تقدير الوضع تقديرا واعيا

清秀 qīngxiù
جميل : وسيم : مليح : بهيّ الطلعة
山水 ~
منظر طبيعيّ جميل

清样 qīngyàng
مسودّة طباعيّة نهائيّة : بروفة نهائيّة : تجربة طبع نهائيّة

清早 qīngzǎo → 清晨

清账 qīngzhàng
صفّى حسابا : سوّى حسابا

清真 qīngzhēn

اسلاميّ
~教
الاسلام : الدين الاسلاميّ
~寺
مسجد ج مساجد : جامع ج جوامع جوامع

蜻 qīng

蜻蜓 qīngtíng
يعسوب : رعّاشة
~点水
مثل الرعّاشة تلامس سطح الماء : لامس الموضوع ملامسة الرعّاشة للماء

鲭 qīng
الاسقمريّ

倾 qīng
① → 倾斜
② انهار : انهدم
大厦将~
يوشك الصرح على الانهيار : الصرح متداع
③ بكلّ ما في وسعه
~全力
بذل قصارى جهده

倾巢 qīngcháo
(خرجوا) على بكرة أبيهم : بكامل قوّتهم

倾倒 qīngdǎo
① تداعى و انهار : تصدّع وسقط : سقط
② أعجبَ به أشدّ الاعجاب : علق بها : شغف بها

倾倒 qīngdào
سكب (الماء) : صبّه : كبّه

倾家荡产 qīng jiā dàng chǎn
بدّد ثروته : بذّر كلّ أمواله : ضاع كلّ أملاكه : فقد كلّ ثروته

倾盆 qīngpén
صبّ الماء من طشت كبير
~大雨
هطل المطر بغزارة : انهمر سيل غزير من المطر : هطل المطر كأنه يصبّ من أفواه القرب

倾诉 qīngsù
بثّ (شكواه) : تكلّم بلا تحفّظ
~衷情
بثّ مكنونات صدره : أفشاها

倾听 qīngtīng
انصت : أصغى اليه : استمع اليه بانتباه
~群众的意见
الاصغاء الى ملاحظات الجماهير : الاستماع الى آراء الجماهير

倾向 qīngxiàng
① اتّجه اليه : مال اليه : اتّجاه : ميل
② انحاز اليه : نزعة
政治~
نزعة سياسيّة : ميل سياسيّ
文艺作品的~性
نزعة أعمال الأدب والفنّ : ميلها

倾销 qīngxiāo
أغرق السوق بكذا

倾斜 qīngxié
مال : انحرف

倾心 qīngxīn
① أعجب بها : أحبّها
② قلبيّ : وديّ : صادق
~交谈
تحدّثا حديثا قلبيّا صادقا

倾轧 qīngyà
تطاحنوا : تناحروا: زاحم بعضهم بعضا
互相~
راحوا يتطاحنون

倾注 qīngzhù
① انصبّ
② صبّ كذا : أفرغ كذا

卿 qīng
① وزير أو موظّف كبير فى الصين القديمة
② لقب يخاطب به الامبراطورُ وزيرَه وكبارَ الموظّفين : عزيزى
③ اسم تودّد يستعمل قديما بين الزوجين وبين الأصدقاء الأحماء : عزيزى : حبيبى

轻（輕）qīng
① خفيف
油比水～
الزيت أخفّ من الماء
② قليل
他年纪比你～
هو أصغر منك سنّا
③ ضئيل : بسيط
～伤
جرح خفيف : جرح بسيط
～烟
دخان رقيق
④ خفيف : هادىء
脚步～
خطوات خفيفة
～一点!
برفق ! هدوء من فضلك !
⑤ خفيف : غير مهمّ : غير خطر
在这一方面他的责任很～
مسؤوليّته بسيطة فى هذه الناحية
⑥ → 轻率
⑦ → 轻视

轻便 qīngbiàn
① خفيف : بسيط
～汽车
سيّارة خفيفة
② بسيط : سهل : هيّن
干～活儿
يقوم بعمل سهل

轻薄 qīngbó
ماجن : عابث : مستهتر
举止～
سلوك عابث

轻敌 qīngdí
استخفّ بالعدوّ

轻而易举 qīng ér yì jǔ
سهل : هيّن : بسهولة : دون عناء

轻浮 qīngfú
الطيش : النزق : التهوّر

轻工业 qīnggōngyè
صناعة خفيفة

轻快 qīngkuài
① رشيق : خفيف الحركة
脚步～
خطوات رشيقة : يسير بخفّة
② منشرح الصدر : طيّب النفس : خال من الهموم : مرح

轻描淡写 qīng miáo dàn xiě
لامس الموضوع ملامسة خفيفة : مرّ بنقطة كذا مرورا عابرا : تحدّث عن موضوع كذا فى اقتضاب

轻蔑 qīngmiè
استخفّ به : ازدراه

轻巧 qīngqiǎo
① خفيف الوزن سهل الاستعمال
② براعة : مهارة

轻取 qīngqǔ
انتصر بسهولة

轻生 qīngshēng
هانت عليه الحياة : حاول الانتحار : انتحر

轻视 qīngshì
احتقره : استهان به : استخفّ

به

轻率 qīngshuài
طائش : متهوّر : عجول : متسرّع : أرعن

轻松 qīngsōng
مرتاح النفس : منشرح الصدر : خفيف : مريح

～愉快
مسرور مرتاح النفس

轻佻 qīngtiāo
عابث : طائش : ماجن

轻微 qīngwēi
خفيف : بسيط

～劳动
عمل خفيف

轻武器 qīngwǔqì
سلاح خفيف

轻信 qīngxìn
صدّق كذا بسرعة أو بسهولة

～流言
صدّقوا الشائعات بسهولة

轻易 qīngyì
① بسهولة : بيسر
② بتسرّع : بلا تروّ : دون تبصّر : جزافا

轻音乐 qīngyīnyuè
موسيقا خفيفة

轻盈 qīngyíng
خفيف رشيق : (فتاة) رشيقة القدّ خفيفة الحركة

步态～
خُطىً رشيقة : السير في خفّة ورشاقة

轻重 qīngzhòng
① وزن
② درجة الخطورة : مدى الأهمّيّة

无足～
لا يستحقّ الاهتمام : قليل الأهمّيّة : تافه : لا وزن له
③ لياقة : الحدود المناسبة

不知～
طائش : متهوّر

轻装 qīngzhuāng
① بأمتعة خفيفة : خليف الحمل

～就道
سافر بأمتعة خفيفة
② تجهيزات أو معدّات خفيفة

～部队
قوّات خفيفة التجهيزات

氢（氫） qīng
هيدروجين

氢弹 qīngdàn
قنبلة هيدروجينيّة

氢武器 qīngwǔqì
أسلحة هيدروجينيّة

情 qíng
① عاطفة : مشاعر
② → 情面
③ حبّ : غرام
④ → 情欲
⑤ → 情形; 情况

军～
وضع عسكريّ : معلومات عسكريّة

情报 qíngbào
معلومات : مخابرات

～员
رجال مخابرات

～局
وكالة مخابرات

交换～
تبادل المعلومات

情操 qíngoāo
خلق : روح

高尚的～
أخلاق سامية : روح نبيلة

情调 qíngdiào
طابع : لون : طعم : نكهة : جوّ

异国～
طابع أجنبيّ : جوّ غريب

情感 qínggǎn
عاطفة : شعور : مشاعر

情歌 qínggē
أغنيّة حبّ : أغنيّة غراميّة

情节 qíngjié
حبكة الرواية أو المسرحيّة : حوادث القصّة وعناصرها

情景 qíngjǐng
منظر : مشهد : حالة

情况 qíngkuàng
① حال : وضع : ظرف
思想～
حالته الفكريّة
～良好
الحالة حسنة : الوضع جيّد
② نشاط : تحرّكات : طوارىء

情理 qínglǐ
المبادىء : الأصول : القاعدة
不近～
مناف للأصول : لا يقرّه المنطق السليم

情侣 qínglǚ
عاشقان : حبيبان : عشيقها : حبيبها : عشيقته : حبيبته

情面 qíngmiàn
شعور : احساس : الكرامة الشخصيّة
不讲～
لا يراعى شعور الآخرين : لا يراعى الصداقة

情人 qíngrén
عشيق : حبيب

情书 qíngshū
رسالة حبّ : رسالة غراميّة

情形 qíngxing
حال : وضع

情绪 qíngxù
① حماسة : معنويّة : شعور
劳动～
حماس المرء فى العمل (الجسمانىّ)
～很好
حالته النفسيّة جيّدة
② سوء الحالة النفسيّة : انحراف المزاج
他今天有点儿～
هو اليوم منحرف المزاج : هو اليوم فى حالة نفسيّة سيئة

情义 qíngyì
المحبّة : المودّة : الصداقة : عاطفة حبّ

情谊 qíngyì
المحبّة : الصداقة
深厚的～
صداقة عميقة

情意 qíngyì
عاطفة : مشاعر
～恳切
شعور صادق

情欲 qíngyù
الرغبة الجنسيّة : الشهوة

情愿 qíngyuàn
① رغب فى كذا : رضى بكذا
两相～
برضا الطرفين
② فضّل كذا : آثر كذا
～死也不向敌人投降
يؤثر الموت على الاستسلام للعدوّ

晴 qíng

صاف : صحو
天～了
صفا الجوّ

晴和 qínghé
صحو دافىء

晴空 qíngkōng
سماء صافية
～万里

سماء صافية لا تبلغ العينُ مداها : سماء صافية لا نهاية لها

晴朗 qínglǎng

مشرق : صحو

晴天 qíngtiān

جوّ صافٍ

～霹雳

وقع عليه النبأ وقوع الصاعقة : مفاجأة مذهلة

氰 qíng

سيانوجين

檠 qíng

رفعه

高～火炬

يرفع المشعل عاليا

请 qǐng

① → 请求

② دعاه : استدعاه

～医生

استدعى طبيبا

③ من فضلك ؛ اذا سمحتَ : عن إذنك : أرجو كذا : تفضّلْ بكذا

～坐

تَفضّلْ بالجلوس ؛ تَفضّلْ اجْلسْ !

请假 qǐngjià

طلب اجازة

请病假

طلب اجازة مرضيّة

请教 qǐngjiào

استشاره : طلب منه مشورة : استرشد به

向群众～

التعلّم من الجماهير

请客 qǐngkè

دعاه (الى طعام أو غيره) : أقام وليمة

请求 qǐngqiú

① : طلب منه كذا : سأل منه كذا : التمس كذا : رجا كذا

～批准

التمس التصديق أو المصادقة أو الموافقة

② طلب : مطلب : التماس

接受他的～

قبول التماسه

请示 qǐngshì

راجع رئيسه في أمر كذا : طلب توجيهات : طلب تعليمات

请帖 qǐngtiě

بطاقة دعوة : دعوة

请问 qǐngwèn

عفوًا : من فضلك ؛ هل لي أن أسأل

请愿 qǐngyuàn

قدّموا عريضة : رفعوا التماسا : رفعوا شكوى

～书

عريضة

请罪 qǐngzuì

أقرّ بذنبه ورجا انزال العقاب به : قدّم اعتذاره

苘（檾、蘔） qǐng

苘麻 qǐngmá

① أبو طيلون : أبو تيلون

② لحاء أبي طيلون

顷 1 qǐng

تشينغ (تساوي مئة مو أو ٦٫٦٦٧ هكتارات)

顷 2 qǐng

① → 顷刻

② قبل قليل : توًا : منذ لحظة

～接来信

استلمتُ رسالتك منذ لحظات

顷刻 qǐngkè

في لمح البصر : برهة قصيرة : ما هي الاّ لحظات حتّى . . . : لحظة

亲（親）qìng 另见 qīn

亲家 qìngjia

① قرابة مصاهرة

结成～

تصاهروا

② نسيب ج أنسباء

～公

حمو الابن : حمو البنت

～母

حماة الابن : حماة البنت

庆（慶）qìng

① → 庆祝

～丰收

الاحتفال بحصاد وافر

② عيد : يوم ذكرى

校～

ذكرى تأسيس المدرسة : يوم تأسيس المدرسة

庆贺 qìnghè

هنّاه بكذا

～新年

التهنئة بحلول السنة الجديدة

庆祝 qìngzhù

احتفل بكذا

～大会

احتفال عظيم : مهرجان كبير

～毕业

الاحتفال بتخرّج الطلاّب

罄 qìng

نفد : استنفد الشيء

售～

نفدت بضاعةُ كذا

罄竹难书 qìng zhú nán shū

(جرائمه) لا تُعَدُّ ولا تُحصَى : كلّ ألواح البامبو لا تكفي لتسجيل جرائمه : من الصعب تسجيل كلّ جرائمه ولو كان البحر مِدَادًا

琼（瓊）qióng

يشب خالص

～楼玉宇

قصر من يَشب : قصر منيف

琼花 qiónghuā

الأزهار من يشب : الأزهار المجوهرة

琼脂 qióngzhī

الآغرة

穹 qióng → 穹苍

穹苍 qióngcāng

السماء : القبّة الزرقاء

穷（窮）qióng

① الفقر : الفاقة : العوز

挖掉～根

اقتلاع جذور الفقر

② → 穷尽

无～无尽

لا نهاية له : لا حدّ له : لا متناه

③ للغاية : في غاية كذا

～凶极恶

في غاية الوحشيّة والضراوة

穷光蛋 qióngguāngdàn

فقير معدم : مسكين : لا يملك الاّ اسمه

穷尽 qióngjìn

نهاية : حدّ

穷苦 qióngkǔ

يعيش في فاقة وحرمان : يعيش

في بؤس وشقاء

穷困 qióngkùn
الضيق الشديد : فقير معسر
生活 ~
يعيش في ضنك : يعاني الضيق الشديد

穷人 qióngrén
فقير : معدم : محتاج : معوز

穷乡僻壤 qióng xiāng pì rǎng
الأصقاع النائية : المناطق النائية البعيدة عن العمران

茕（惸、㷀）qióng
وحيد : منعزل

茕茕 qióngqióng
وحيد بلا أنيس : وحيد مستوحش
~ 一身
يعيش منفردا بلا معيل ولا معين

秋（秌）qiū
① → 秋季
深 ~
أواخر الخريف
~ 雨
مطر خريفيّ
② موسم الحصاد
麦 ~
موسم حصاد القمح
③ سنة : عام
④ فترة من الزمن
多事之 ~
فترة مليئة بالأحداث

秋波 qiūbō
عينان نجلاوان : عينان جميلتان

秋播 qiūbō
الزرع الخريفيّ
~ 作物
محاصيل الزرع الخريفيّ

秋分 qiūfēn
يوم الاعتدال الخريفيّ (يصادف ٢٢ أو ٢٣ أو ٢٤ سبتمبر)

秋海棠 qiūhǎitáng
البغونية

秋季 qiūjì
الخريف : فصل الخريف : موسم الخريف

秋老虎 qiūlǎohǔ
فترة حارّة بعد بدء الخريف

秋千 qiūqiān
أرجوحة ج أراجيح

秋收 qiūshōu
حصاد خريفيّ

秋天 qiūtiān
الخريف : أيّام الخريف

楸 qiū
كتلبة صينيّة

丘（③坵）qiū
① تلّ : أكمة : رابية
荒 ~
تلة جرداء
② قبر
③ قطعة من الحقل المرويّ
一 ~ 试验田
قطعة من الحقل التجريبي

丘八 qiūbā
عسكريّ : جنديّ

丘陵 qiūlíng
تلال

蚯 qiū

蚯蚓 qiūyǐn
دودة الأرض

酋 qiú
① → 酋长

زعيم : رئيس : رأس ②
匪 ~
زعيم عصابة
酋长 qiúzhǎng
شيخ قبيلة : رئيس قبيلة
~ 国
إمارة : مشيخة

遒 qiú

قويّ : شديد
遒劲 qiújìng
قويّ : شديد

求 qiú

رجاه : طلب منه ①
我 ~ 你一件事
أرجو منك أمرا : أسألك خدمة
سعى الى كذا : حاول كذا : ② جدّ فى طلب شىء
~ 进步
يسعى لاحراز التقدّم
سعى الى كذا : نشد كذا : ③ بحث عنه : فتّش عنه
不 ~ 名利
لا يسعى وراء شهرة ولا مال
الطلب ④
供过于 ~
العرض زاد عن الطلب : الموجود زاد عن الحاجة
求和 qiúhé
التمس الصلح ①
سعى الى التعادل فى اللعبة : ② حاول انهاء اللعبة بتعادل
求婚 qiúhūn
طلب يدها : عرض عليها الزواج
求教 qiújiào
طلب مشورته : استرشد به
求救 qiújiù
طلب النجدة : استنجد : استغاث
~ 信号
شارة الاستغاثة : نداء الاستغاثة : SOS (باللاسلكىّ)
求亲 qiúqīn
أبدى رغبته فى المصاهرة : خطب لابنه فتاة من أهلها
求情 qiúqíng
شفع لفلان : تشفّع له : توسّل اليه
~ 告饶
استعطفه طالبا الصفح : توسّل اليه وطلب منه العفو
求饶 qiúráo
طلب منه العفو : رجا من فلان أن يغفر له ذنبه
求实 qiúshí
معالجة الأمور بأسلوب واقعىّ : اتّخاذ موقف عملىّ
~ 精神
الروح الواقعيّة : الروح العمليّة
求同存异 qiú tóng cún yì
البحث عن النقاط المشتركة وترك نقاط الخلاف جانبا : البحث عن النقاط المشتركة وترك وجهات النظر المختلفة جانبا
求学 qiúxué
ذهب الى المدرسة : الدراسة ① فى المدرسة
سعى وراء المعرفة : طلب ② العلم : تزوّد بالعلم
求援 qiúyuán
طلب نجدة : استنجد به
求知欲 qiúzhīyù
التعطّش الى العلم والمعرفة : الرغبة فى المعرفة
满足 ~
أشبع رغبته فى العلم : حقّقها :

裘 qiú

معطف فرو ؛ رداء فرو ؛ ثوب مكسوّ بالفرو

狐 ~

معطف من فرو الثعلب

球（②毬） qiú

① جسم مستدير

② كرة

~类运动

ألعاب الكرات

③ الكرة الأرضيّة

全 ~

العالم كلّه ؛ كلّ العالم

球场 qiúchǎng

ملعب كرة ؛ ملعب

室内 ~

ملعب داخليّ

球蛋白 qiúdànbái

جلوبولين ؛ غلوبولين

丙种 ~

جلوبولين جاما

球队 qiúduì

فريق كرة

球果 qiúguǒ

كوز

球菌 qiújūn

الخليّة المكوّرة

球门 qiúmén

مرمى

守 ~

يحرس المرمى

球迷 qiúmí

هاوي الكرة ج هواة الكرة

球拍 qiúpāi

مضرب ج مضارب

球赛 qiúsài

مباراة ؛ مباراة كرة

球鞋 qiúxié

حذاء رياضيّ

足 ~

حذاء كرة القدم

虬（虯） qiú

تنّين صغير ذو قرنين (في الأسطورة الصينيّة)

虬髯 qiúrán

لحية متجعّدة

囚 qiú

① → 囚禁

② → 囚犯

死 ~

سجين محكوم بالاعدام

囚犯 qiúfàn

سجين ج سجناء وسجنى : محبوس

囚禁 qiújìn

سجنه : حبسه : زجّه في السجن

囚牢 qiúláo

سجن ج سجون ؛ حبس ج حبوس : زنزانة

囚徒 qiútú → 囚犯

泅 qiú

سبح

泅渡 qiúdù

عبور (نهر و نحوه) سباحة

武装 ~

العبور بالسلاح

犰 qiú

犰狳 qiúyú

المدرّع

巯（巰） qiú → 巯基

巯基 qiújī

مجموعة مركبتور

祛 qū → 祛除

~病延年
(دواء) يطرد الأمراض ويطيل العمر

祛除 qūchú
طرده : أزاله : بدّده
~疑惧
طرد الهواجس

区（區）qū

① → 区别
② → 区域
商业~
حيّ تجاريّ : مركز تجاريّ
③ منطقة ج مناطق (وحدة من التقسيم الاداريّ) : حيّ ج أحياء (المدينة)

区别 qūbié
① ميّز بينهما : فرّق بينهما
~好坏
التمييز بين الجيّد والرديء : التمييز بين الصالح والطالح
② الفرق : الاختلاف
~不大
الفرق بسيط : لا يختلف عنه كثيرا

区分 qūfēn
فرّق بينهما : ميّز بينهما

区区 qūqū
① ضئيل : يسير : قليل : زهيد
~之数
مقدار ضئيل : كمّيّة صغيرة
② تافه : بسيط

区委 qūwěi
اللجنة الحزبيّة للمنطقة : اللجنة الحزبيّة للحيّ

区域 qūyù
اقليم ج أقاليم : منطقة ج مناطق
~自治
حكم ذاتيّ اقليميّ
~性战争
حرب اقليميّة

躯（軀）qū

الجسم : الجسد

躯干 qūgàn
جذع

躯体 qūtǐ
الجسم : الجسد : الجثمان

驱（驅、敺）qū

① ساق كذا
~马疾驰
يسابق الريح على صهوة جواد : ينطلق مسرعا على ظهر حصان
② → 驱逐

驱除 qūchú
طرده : أبعده : أزاله
~睡意
طرد النعاس

驱使 qūshǐ
① ساقه : سخّره : سيّره : استغلّه
供人~
تحت إمرة فلان : آلة صمّاء في يد الآخرين
② دفعه : حمله
为好奇心所~
دفعه الفضول وحبّ الاستطلاع : بدافع من الفضول

驱逐 qūzhú
طرده : أبعده
~出境
طرده من البلاد

驱逐机 qūzhújī

طائرة مطاردة
驱逐舰 qūzhújiàn
مدمّرة

觑（覷、覰） qū 另见 qù
زرّ عينيه
~起眼睛
أغمض عينيه نصف اغماضة

蛆 qū
دودة ج دود وديدان

曲 1 qū 另见 qǔ
① منحن : مقوّس : متعرّج : ملتو
~径
ممرّ متعرّج
② لوى كذا : عوّجه
③ منعطف
河~
منعطف النهر
④ خطأ : باطل

曲 2（麯、粬） qū 另见 qǔ
خميرة
曲尺 qūchǐ
زاوية النجّار : كوس
曲棍球 qūgùnqiú
① لعبة الهوكى
② كرة الهوكى
曲解 qūjiě
حرّف (الكلام أو المعنى) : أساء تأويلَ كذا
曲率 qūlǜ
درجة التقوّس أو الانحناء
曲线 qūxiàn
خطّ منحن
曲折 qūzhé
① متعرّج : ملتو
② عائق : عرقلة : مصاعب
事情可能还有~
قد تكون في القضيّة عوائقُ أخرى

蛐 qū
蛐蟮 qūshàn
دودة الأرض

趋（趨） qū
① أسرع : سار مسرعا
② → 趋向
~于极端
يميل الى التطرّف
趋附 qūfù
تمسّح به : تملّقه : لجأ اليه متزلّفا
趋势 qūshì
اتّجاه : ميل
历史发展的必然~
الاتّجاه الحتميّ لتطوّر التاريخ
趋向 qūxiàng
① يتّجه نحو كذا : يسير نحو كذا : يتطوّر : يتقدم
由简陋~完善
يسير من البساطة نحو الكمال
② اتّجاه : ميل
趋之若鹜 qū zhī ruò wù
اندفعوا وراء كذا اندفاع أسراب من البطّ : تهافتوا عليه : تكالبوا عليه

焌 qū
① أطفأه في الماء
② قلى الخضار قليا سريعا

黢 qū
أسود فاحم : شديد السواد

黢黑 qūhēi
أسود فاحم ؛ شديد السواد

屈 qū

① ثني الشيءَ ؛ انثنى الشيءُ ؛ التوى

② خضع له ؛ أذعن له ؛ استكان له ؛ أخضعه ؛ قهره

③ تنقصه الحجّةُ ؛ مخطيء
感到理~
شعرَ بالخطأ ؛ أدرك أنه ليس على حق

④ الظلم ؛ الجور ؛ الحيف
叫~
شكا ظلما ؛ تظلّم منه ؛ رفع صوته بالشكوى

屈从 qūcóng
خضع له ؛ استكان له ؛ أذعن له ؛ انقاد له مضطراً

屈服 qūfú
خضع له ؛ أذعن له ؛ استكان له
~于压力
خضع للضغط

屈节 qūjié
مرّغ سمعته ؛ دنّس كرامته ؛ خسر شرفه

屈就 qūjiù
يتكرّم بقبول منصب

屈辱 qūrǔ
مهانة ؛ خزي ؛ اهانة
受~
أُهينَ ؛ عانى الاساءة ؛ تعرّض للخزي

屈膝 qūxī
ركع ؛ جثا
~投降
ركع مستسلما

屈指 qūzhǐ
عدّ كذا على أصابعه
~可数
يُعَدُّ على الأصابع ؛ لا يتجاوز عدد أصابع اليد الواحدة

渠 qú

قناة ؛ ترعة ج ترع
开~
شقّ قناة

渠道 qúdào
① → 渠
② طريق ؛ وسيلة

蠼 qú

蠼螋 qúsōu
أبو مقصّ

氍（毹） qú

氍毹 qúsnū
① سجّادة صوف
② خشبة المسرح

衢 qú

شارع ؛ طريق عامّ

鼩 qú

鼩鼱 qújīng
الزبابة

取 qǔ

① أخذ الشيء ؛ تناوله ؛ أحضره ؛ أتى به ؛ ذهب به
~一笔存款
سحب مبلغا من الوديعة

② سعى وراء كذا ؛ كسب كذا ؛ نال كذا ؛ حصل عليه
自~灭亡
سعى بنفسه الى الهلاك ؛ يبحث عن حتفه بظلفه

③ اختار كذا : اتّخذ كذا
～其精华
يستخلص منه لبابه

取材 qǔcái
اختار موادّ : استخدمها
就地～
اختار الموادّ المحلّيّة : حصل على الموادّ محلّيًا

取长补短 qǔ cháng bǔ duǎn
تعلّم نقاط القوّة من الآخرين لتلافي ضعفه : اقتبس مزايا الآخرين للتغلّب على نقائصه

取代 qǔdài
حلّ محلّ فلان : قام مقامه

取得 qǔdé
أحرز كذا : جازه : حقّقه : كسبه : ناله : حصل عليه
～成绩
أحرز نتائج : حقّق نجاحات
～经验
كسب تجارب أو خبرة

取缔 qǔdì
حرّم كذا : حظره : منعه
～赌博
حظر القمار

取经 qǔjīng
تعلّم من الآخرين تجاربهم : قصده للاستفادة من تجاربه الناجحة

取决 qǔjué
يتوقّف على كذا : رَهين به
成功与否～于我们的准备程度
النجاح يتوقّف على مدى استعداداتنا

取名 qǔmíng
اختار له اسما : سمّاه : أطلق عليه اسما

取暖 qǔnuǎn
استدفأ : اصطلى بالنار : تدفّأ
～设备
وسائل التدفئة

取巧 qǔqiǎo
اللجوء الى الحيلة : تحقيق مآرب شخصيّة بالتحايل والخداع
投机～
استغلال الفرص للمصالح الشخصيّ

取胜 qǔshèng
انتصر : أحرز نصرا : كسب نصرا

取消 qǔxiāo
ألغى كذا : أبطله : حذفه
～资格
حرمان فلان من حقّه في كذا

取信 qǔxìn
كسب ثقة فلان
～于人
كسب ثقة الآخرين

娶 qǔ → 娶亲

娶亲 qǔqīn
تزوّج : تزوّج امرأة

苣 qǔ

苣荬菜 qǔmǎicài
هندباء : هندب

龋 qǔ

龋齿 qǔchǐ
① تسوّس السنّ : نخر السنّ
② سنّ نخرة : سنّ مسوّسة

曲 qǔ 另见 qū

① تشيوى (نوع من الأدب المسجوع الصيني)
② → 曲子
小～儿
أغنية شعبيّة
③ موسيقا الأغنيّة

曲调 qǔdiào

لحن ؛ نغمة
民间 ~
لحن شعبيّ

曲艺 qǔyì
تشيوى يى : فنّ الغناء والقصّ
~演员
فنّانو الغناء والقصّ

曲子 qǔzi
أغنيّة ؛ نشيد ؛ لحن

阒 qù

هادىء ؛ ساكن
~无一人
كان المكان ساكنا لا تُسْمَعُ فيه نأمة أو حركة

趣 qù

① → 趣味
② لذيذ ؛ ممتع ؛ مبهج ؛ مشوّق
~事
حادثة مشوّقة ؛ خبر ممتع ؛ طريفة ج طرائف

趣味 qùwèi
لذّة ؛ متعة ؛ بهجة ؛ عنصر التشويق
~无穷
ممتع للغاية ؛ ذو لذّة لا تُوصَفُ

去 1 qù

① غادر كذا ؛ فارقه ؛ ذهب
~国
غادر وطنه
② فقد كذا ؛ ضاع كذا
③ أزال كذا ؛ تخلّص من كذا
~皮
أزال القشر ؛ قشره
④ مسافة ؛ بُعْد
~今五十年
منذ خمسين سنة ؛ قبل نصف قرن
⑤ الماضي ؛ المنصرم
~冬
الشتاء الماضي
⑥ ذهب
~朋友家
ذاهِب الى بيت صديق
⑦ لفظة تسبق فعلا آخر للدلالة على الاستعداد للقيام بامر ما
~上班
ذاهِب الى العمل
⑧ لأجل كذا
提了一桶水~浇花
حمل جردل ماء ليسقى الأزهار

去 2 qù

لعب دور كذا ؛ قام بدور كذا

去 qu

① لفظة تدلّ على وقوع الفعل وابتعاده عن المتكلّم
拿~
خُذْ هذا
② لفظة تدلّ على استمرار الفعل
我信步走~
رحتُ أسير إلى حيث تحملني قدماى : سرتُ دون هدف محدد أقصده

去火 qùhuǒ
ازالة الحرارة الباطنيّة ؛ تخفيض الحرارة الداخليّة
~的药
دواء مخفّف للحرارة الباطنيّة

去年 qùnián
السنة الماضية ؛ العام الماضي

去世 qùshì
توفّى ؛ فارق الحياة ؛ رحل عن الدنيا

去污剂 qùwūjì
مطهّر ؛ مادّة مطهّرة ؛ منظّف

去向 qùxiàng
الجهة التي ذهب اليها فلان : المكان الذي قصده : مقصده
敌军 ~ 不明
نجهل أين ذهبت قوّاتُ العدوّ : اختفى أثرُ قوّاتِ العدوّ

觑（覰、覻） qù 另见 qū
نظره : تطلّع اليه
偷偷儿 ~ 了他一眼
نظر اليه خلسة : نظر اليه من طرف خفيّ

圈 quān 另见 juān . juàn
① → 圈子 ①
铁 ~ 儿
حلقة حديديّة
② → 圈子 ②
③ أحاط به : طوّقه : سوّره
④ رسم دائرة حول كذا
把错字 ~ 掉
أرْسُمْ دائرة حول الكلمة الخطأ
圈套 quāntào
شرك : فخّ : أحبولة
落入 ~
وقع في الشرك : سقط في الفخّ
圈椅 quānyǐ
كرسيّ مستدير الظهر
圈子 quānzi
① حلقة : دائرة : طوق
② كتلة : مجموعة : شلّة : دائرة : نطاق
生活 ~
نطاق حياته

拳 quán
① → 拳头
双手握 ~
قبض يديه
② → 拳术
③ → 拳曲
~ 着手臂
ذراعه مثنيّة
拳击 quánjī
الملاكمة
~ 比赛
مباراة ملاكمة
拳曲 quánqū
منثنٍ : ملتوٍ : متموّج : متجعّد
拳术 quánshù
الملاكمة الصينيّة
拳头 quántóu
القبضة : جُمْع الكفّ

惓 quán
惓惓 quánquán
الصدق و الاخلاص
~ 之忱
الصدق و الاخلاص : النيّة الصادقة

鬈 quán
متجعّد : أجعد
~ 发
شعر متجعّد

蜷（踡） quán → 蜷曲
蜷曲 quánqū
ثنى كذا : طواه : تكوّر : تكوّم
~ 双腿
ثنى ركبتيه
蜷缩 quánsuō
انكمش : تكوّر
冻得 ~ 成一团
انكمش من البرد

颧 quán

颧骨 quángǔ

عظمة الخدّ

权（權）quán

① رمّانة القبّان

② → 权衡

③ → 权力

行政～

سلطة اداريّة

④ → 权利

公民～

حقوق المواطنين

⑤ سيطرة ؛ تحكّم

制海～

السيطرة البحريّة

⑥ → 权宜

⑦ → 权且

～充内行

يتظاهر موقّتا أنه خبير

权柄 quánbǐng

نفوذ ؛ سلطة ؛ مقاليد الحكم

权贵 quánguì

أصحاب الجاه والنفوذ ؛ متنفّذون

权衡 quánhéng

وازن بين شيئين ؛ قدّر كذا ؛ فكّر فيه

～轻重

قارن بين أهمّيّة هذا وأهمّيّة ذاك

权力 quánlì

① سلطة ؛ نفوذ

最高～机构

هيئة السلطة العليا ؛ جهاز السلطة العليا

② صلاحيات ؛ اختصاص

拥有无限～

يتمتّع بصلاحيات غير محدودة

权利 quánlì

حقّ ج حقوق

神圣不可侵犯的～

حقّ مقدّس لا يُنْتَهَكُ

权且 quánqiě

موقّتا ؛ حاليا ؛ الى حين

权势 quánshì

سلطة ؛ نفوذ ؛ السلطة والنفوذ

依仗～

الاعتماد على سلطة فلان أو نفوذه ؛ استغلال نفوذه

权术 quánshù

الاعيب ؛ المكر و الدهاء ؛ مناورات

玩弄～

اللجوء الى الحيلة ؛ ممارسة المكر والدهاء

权威 quánwēi

① سلطة ؛ أهل الثقة ؛ موثوق

～意见

راى موثوق

② ثقة ج ثقات

学术～

عالِم ثقة

权限 quánxiàn

اختصاص ؛ صلاحيات

权宜 quányí

مرونة ؛ حسن التصرّف ؛ التكيّف مع الظروف

～之计

تكتيك مرن ؛ تدبير مرن

权益 quányì

الحقوق والمصالح ؛ الحقوق المرعيّة

全 quán

① تامّ ؛ كامل

东西预备～了

الأشياء اللازمة معدّة تماما ؛ اللوازم أُعدّتْ كاملة

② يحفظ الشيء ؛ يحافظ على سلامة الشيء ؛ يصونه

③ كلّ ؛ بأجمعه

~人类
كلّ البشريّة : البشريّة باجمعها
كله : كليا ④
~对
كله صحيح

全部 quánbù
كلّ : مجموع : تامًا : كاملا

全才 quáncái
متعدّد المواهب

全会 quánhuì
الدورة الكاملة : الاجتماع الكامل

全集 quánjí
المؤلّفات الكاملة : المجموعة الكاملة لمؤلّفات فلان

全局 quánjú
الوضع العامّ : الوضع الكلّيّ : الوضع الشامل
统筹~
التخطيط بالنظر الى الوضع نظرة شاملة

全力 quánlì
بقصارى جهوده : بكلّ ما فى وسعه : لا يدّخر وسعا ولا يالو جهدا
~支持
أيّده بكلّ ما فى وسعه

全貌 quánmào
منظر عامّ : معالم كاملة : صورة كاملة

全面 quánmiàn
شامل : عامّ : من كلّ الوجوه
~规划
تخطيط شامل

全民 quánmín
الشعب كلّه : كلّ أبناء الشعب : الأمّة بأسرها
~投票
اقتراع عامّ

全盘 quánpán
شامل : كلّيّ
~考虑
درس موضوعًا كذا من كلّ الوجوه : درسه دراسة شاملة أو وافية

全球 quánqiú
العالم : العالم بأسره
名震~
تطبّق شهرته الافاق : يتمتّع بشهرة عالميّة

全权 quánquán
مطلق التفويض : كامل الصلاحية
~代表
مبعوث مطلق التفويض

全神贯注 quán shén guàn zhù
بكلّ جوارحه : بكلّ انتباه : كلّه أذن صاغية

全食 quánshí
كسوف كلّيّ (للشمس) : خسوف كلّيّ (للقمر)
日~
كسوف كلّيّ : كسوف تامّ

全速 quánsù
أقصى السرعة
~前进
التقدّم بأقصى السرعة

全体 quántǐ
كلّ : جميع : جميعا

全天候 quántiānhòu
كلّ الأجواء
~飞机
طائرة صالحة لكلّ الأجواء

全息照相 quánxī zhàoxiàng
تصوير من كلّ الجوانب : تصوير كلّيّ

痊 quán
شُفِيَ (من مرضه)

痊愈 quányù

شُفِيَ (من مرض) : شفاء

诠 quán → 诠释

诠释 quánshì
شرح : تفسير

醛 quán
الديهيد

泉 quán
① → 泉水
② → 泉眼

泉水 quánshuǐ
ماء النبع

泉眼 quányǎn
عين الماء

泉源 quányuán
① منبع ج منابع : ينبوع ج ينابيع
② منبع : مصدر
力量的 ~
منبع القوّة

犬 quǎn
كلب ج كلاب
牧羊 ~
كلب الراعي

犬齿 quǎnchǐ
ناب ج أنياب

券 quàn 另见 xuàn
تذكرة : بطاقة
入场 ~
بطاقة دخول

劝（勸） quàn
① → 劝告 ①；劝说
② → 劝勉

劝告 quàngào
① نصحه : حاول اقناعه : قدّم اليه نصيحة
② نصيحة ج نصائح
接受 ~
قبل نصيحة فلان

劝和 quànhé
حاول أن يوفّق بينهما : نصحهما بالصلح : توسّط لاصلاح ذات البين

劝架 quànjià
حاول أن يصلح بينهما : حاول فضّ نزاعهما : حاول تهدئة ثورتهما

劝勉 quànmiǎn
نصحه وشجّعه

劝说 quànshuō
حاول اقناعه : حاول أن يحمله على كذا

劝慰 quànwèi
عزّاه : واساه

劝阻 quànzǔ
نصحه بالعدول عن كذا : حاول أن يثنيه عن كذا

阙 quē 另见 què
① خطأ
② ينقصه كذا

阙如 quērú
نقص : ناقص

炔 quē
ألكين

缺 quē
① → 缺乏
~ 货
نقص في البضاعة
② ناقص : غير كامل
月 ~

أمحق القمر : القمر في المحاق
③ غاب عن كذا
~课
غاب عن الدرس
④ وظيفة شاغرة
补~
ملأ وظيفة شاغرة

缺德 quēdé
وقاحة : خبث : منافاة الأخلاق
~话
كلام لا أخلاقيّ

缺点 quēdiǎn
نقيصة ج نقائص : نقطة ضعف : عيب ج عيوب : موطن ضعف

缺额 quē'é
وظيفة شاغرة : شاغر

缺乏 quēfá
ينقصه كذا : يُعوِزُه : يحتاج اليه : يفتقر اليه
~资金
يعوزه رأسُ المالِ : يفتقر الى رأس مال

缺口 quēkǒu
ثغرة : فتحة : ثلمة

缺门 quēmén
فجوة : ثغرة

缺勤 quēqín
الغياب عن عمل (أو واجب أو مهمّة)
~率
معدّل الغياب

缺少 quēshǎo
ينقصه كذا : يحتاج اليه

缺席 quēxí
غاب عن اجتماع أو درس

缺陷 quēxiàn
عيب : نقص

瘸 qué
العرج
~腿
أعرج

瘸子 quézi
أعرج

阙 què 另见 quē
القصر الملكيّ

阕 què
① انتهى
② قطعة : مقطوعة : لحن : قصيدة (لفظة تمييز النوع للقطع الموسيقيّة والموشّحات الصينيّة)
弹琴一~
عزف مقطوعة على الرباب

却₁（卻） què
① تراجع
② صدّه : ردّه على أعقابه
~敌
صدّ العدوّ
③ رفض كذا : اعتذر عن كذا
~之不恭
ليس من الأدب أن أرفض

却₂（卻） què
لكن : إلاّ أنّ : غير أن
他人虽老了，心~不老
هو شيخ في السنّ ولكن ليس في العاطفة

却步 quèbù
تراجع : أحجم عن التقدّم : نكص على عقبيه : ارتدّ
望而~
تراجع أمام المصاعب (مثلا) : نكص على عقبيه من وجه العدوّ (مثلا)

鹊 què

طير عقعق ج طيور العقعق

雀 què

عصفور ج عصافير

雀斑 quèbān

نمش الجلد

雀跃 quèyuè

يقفز من الفرح : يرقص من الفرح

确（確、塙、碻）

què → 确实

～讯

نبأ صحيح : خبر أكيد

确保 quèbǎo

ضمنه : أمّنه

确当 quèdàng

مناسب : ملائم

确定 quèdìng

① واضح : حاسم : مؤكّد

～的答复

جواب واضح : جواب حاسم

② حدّد كذا : قرّره

～候选人名单

تحديد قائمة مرشّحين

确立 quèlì

أقام كذا على أساس ثابت : كوّنه : وطّده

确切 quèqiè

① دقيق : واضح : محدّد

更～地说

بعبارة أدقّ : بعبارة أوضح

② → 确实 ①

确实 quèshí

① حقيقيّ : صحيح : صادق : مؤكّد : يقينيّ : موثوق

② حقًا : فعلا : في الواقع : بالتأكيد : بلا شكّ

情形～如此

هذا ما حدث فعلا

确信 quèxìn

① أيقن : يعتقد عن يقين : متأكّد : على ثقة تامّة : آمن

② نبأ مؤكّد : خبر صحيح

确凿 quèzáo

ثابت : قاطع : لا يُدْحَضُ : لا يُقْبَلُ الجدلُ : لا ريب فيه

逡 qūn

逡巡 qūnxún

تردّد في الأمر : أحجم عن التقدّم

～不前

يقدّم رجلا ويؤخّر أخرى

麇（麕） qún

麇集 qúnjí

تجمهروا : احتشدوا : تجمّعوا

群（羣） qún

① محتشد : متجمّع : حشد : جماعة : مجموعة

人～

حشد (من الناس) : متجمهرون

建筑～

مجموعة مبانٍ

～峰

جبال : تلال

② جماعة : مجموعة : سرب : قطيع

一～孩子

جماعة من الأطفال

群策群力 qún cè qún lì

تعبئة الجهود والخبرات : تضافر الجهود

群岛 qúndǎo

مجموعة جزرٍ : أرخبيل

群情 qúnqíng

الشعور العامّ
~欢洽
خيّم على الجماعة جوّ من السرور والبهجة

群英会 qúnyīnghuì
لقاء أبطال

群众 qúnzhòng
① جماهير
~路线
الخطّ الجماهيريّ
② لا حزبيّ : لا شيوعيّ
非党~
اللاحزبيّون : اللاشيوعيّون

裙（帬） qún → 裙子

裙带 qúndài
مرتبط بحريم الرجل وأنسبائه
~关系
رابطة المصاهرة : قرابة المصاهرة

裙子 qúnzi
تنّورة : جنلة

R

髯（髥） rán

شعر العارضين ؛ اللحية

蚺（蚦） rán

蚺蛇 ránshé

أصلة ؛ بواء

然 rán

① صحيح ؛ مضبوط

不以为～

لم يوافقه ؛ لا يرى هذا الرأى ؛ لم يقتنع به

② هكذا ؛ كذلك

不尽～

ليس كذلك تماما ؛ ليس هذا كلّ ما فى الأمر ؛ ليس كلهم هكذا

③ → 然而

然而 rán' ér

لكن ؛ الاّ أنّ ؛ ومع ذلك

然后 ránhòu

ثمّ ، وبعدها

燃 rán

① → 燃烧

② → 燃点 1

～香

أشعل البخور

燃点 1 rándiǎn

أشعله ؛ أوقده ؛ أضرمه

燃点 2 rándiǎn

نقطة الاشتعال

燃料 ránliào

وقود

燃烧 ránshāo

اشتعل ؛ احترق ؛ التهب

怒火～

اشتعل غضبا ؛ احتدم غيظا

～弹

قنبلة محرقة ؛ قذيفة محرقة

染 rǎn

① صبغ الشىء

～成蓝色

صبغه بالازرق

② أصابه كذا

～上恶习

اكتسب عادة سيئة

染病 rǎnbìng

أصيبَ بمرض ؛ مرض

染坊 rǎnfang

مصبغة ج مصابغ

染料 rǎnliào

صباغ ؛ صبغة

活性～

صباغ تفاعليّ أو متفاعل

染色 rǎnsè

① صبغ ؛ تلوين

② تلوين

～体

الصبغى ؛ الكروموسوم

冉（冄） rǎn

冉冉 rǎnrǎn

الهوينا : رويدا رويدا

月亮～上升

القمر يتصاعد رويدا رويدا

嚷 rāng 另见 rǎng

صرخ : رفع صوته عاليا : صاح

嚷嚷 rāngrang

① صرخ : رفع صوته عاليا : أثار ضجة : ضوضاء : صخب

② أذاعه : أعلنه : أشاعه

禳 ráng

التضرّع الى آلهة أو أرواح : الابتهال : الدعاء

禳灾 rángzāi

الابتهال الى إله لازالة نكبة أو محنة

瓤 ráng

① لبّ : لباب

橘子～

لباب اليوسفيّ

② لبّ : لباب : ما فى داخل غلاف أو قشر

信～儿

الرسالة داخل الظرف

壤 rǎng

① تربة : أرض

② الأرض

天～之别

الفرق ما بين الثريا والثرى : اختلاف السماء عن الأرض

攘（②纕） rǎng

① قاومه : صدّه

～外

مقاومة العدوان الاجنبيّ

② شمّر عن ساعديه

～臂

رفع يديه : رفع ذراعه

嚷 rǎng 另见 rāng

① صاح : صرخ : زعق

② تشاجروا : أثار ضجّة : ضجّ بالصراخ : صخب

让（讓） ràng

① تنازل عن شيء : تساهل معه : تسامح معه : تخلّى عن كذا لغيره : تراجع

把方便～给别人

ترك الفرصة لغيره : تخلّى عن الأشياء السهلة لغيره

② دعاه (الى الشاى مثلا) : قدّم اليه (سيجارة مثلا)

～茶

دعاه الى الشاى : حثّه على تناول الشاى

③ تنازل عن ملكيّة شيء

④ كلّفه : طلب منه : أمره : تركه : جعله يفعل كذا : سمح له

～他承认

حاول أن يحمله على الاعتراف

⑤ لفظة توضع فى صدر جملة تابعة ويعقبها فاعل وفعل

全～雨淋湿了

(كلّ الامتعة مثلا) بلّلها المطر

让步 ràngbù

تنازل : قدّم تنازلات : تراجع : تخلّى عن مطلب : تساهل معه

让路 rànglù

فسح له الطريق : تنحّى جانبا ليمرّ فلان

让位 ràngwèi
① تنازل عن العرش : تخلّى عن السلطة
② → 让座①

让座 ràngzuò
① تنازل عن مقعده : تخلّى عن مقعده : قدّم مقعده الى فلان
② دعا ضيفا الى الجلوس

桡（橈）ráo

مجداف ج مجاديف

桡骨 ráogǔ
عظم الكعبرة

饶（饒）ráo

① غنى : وفرة
~有风趣
(حديث أو مقال) فكه : مفعم بروح النكتة
② أخذ اضافة : أعطى اضافة
买~打，~一个
مَنْ اشترى دسته أعطيتُه واحدا اضافة
③ → 饶恕

饶命 ráomìng
عفا عنه : أبقى على حياته : رحمه

饶舌 ráoshé
ثرثار : طويل اللسان

饶恕 ráoshù
عفا عنه : صفح عنه : غفر له (ذنبه)

扰（擾）rǎo → 扰乱

扰乱 rǎoluàn
أزعجه : ضايقه : شوّش عليه : أقلقه
~治安
أخلّ بالامن

绕（繞）rào

① لفّ الشيء : التفّ الشيء
~线
لفّ خيطا
② دار حول كذا
地球~着太阳转动
الارض تدور حول الشمس
③ التفّ حوله : سلك طريقا جانبيّة أو ملتوية أو غير مباشرة : تجنّب كذا : دار حول كذا
~过暗礁
تجنّب العيد البحريّ
④ اربكه أمر : أوقعه فى حيرة : انشغل بكذا

绕道 ràodào
دار : تنكّب الطريق المباشرة : سلك طريقا جانبيّة

绕口令 ràokǒulìng
بهلوانيّات لغويّة

绕圈子 rào quānzi
① دار (فى الطريق)
② لفّ فى الكلام : لجأ الى اللفّ و الدوران : راوغ فى الكلام

绕组 ràozǔ
لفّ

惹 rě

① أثار شيئا : جلبه : سبّب كذا : خلقه
~人注意
لفت الانتباه : لفت النظر
~出许多麻烦
جلب متاعب : أدّى الى مشاكل

هيّجه : أغاظه : أثاره : ②
استفزّه

惹事 rěshì

يخلق متاعب : يثير مشكلة

热（熱）rè

① الحرارة

② حارّ : ساخن

~水

ماء ساخن

我很~

أشعر بحرّ شديد

③ سخّن (طعاما ونحوه)

~~~饭

سخّنْ الطعام

④ حرارة الجسم : حرارة مرتفعة : سخونة

~还没有退

حرارة لم تنخفض بعد

⑤ → 热情

~心肠儿

حماسة : حرارة العاطفة

⑥ → 热中

⑦ رائج

~货

سلعة رائجة

热爱 rè'ài

أحبّه حبّا عميقا

热潮 rècháo

نشاط عظيم : مدّ عارم

生产~

المدّ العارم للانتاج

热处理 rèchǔlǐ

معالجة حراريّة

热带 rèdài

المناطق الحارّة : المناطق الاستوائيّة

热电厂 rèdiànchǎng

معمل الطاقة والحرارة

热度 rèdù

① الحرارة : الحرّ

② حرارة الجسم المرتفعة

量~

قياس درجة حرارته

热核反应 rèhé-fǎnyìng

تفاعل نوويّ حراريّ

热泪 rèlèi

دموع ساخنة

~盈眶

اغرورقت عيناه بالدموع : تندّت عيناه بالدموع

热恋 rèliàn

هام بها : أغرِمَ بها : عشقها

热量 rèliàng

كميّة الحرارة

热烈 rèliè

حارّ : حماسيّ

~鼓掌

تصفيق حارّ

热门 rèmén

رائج : يلقى اقبالا

热闹 rènao

① حركة نشيطة : يعجّ بالحركة : مفعم بالحركة والنشاط

② بهيج : ممتع

春节过得很~

قضينا في عيد الربيع وقتا ممتعا : كان عيد الربيع بهيجا

热能 rènéng

طاقة حراريّة

热气 rèqì

بخار ج أبخرة

~腾腾

ينفث بخارا : يتصاعد منه البخار مفعم بالحيويّة والنشاط

热情 rèqíng

① حماس : حرارة
~~~

劳动 ~
حماسة العمل
~ 洋溢
حماسة فيّاضة : يغلي حماسة
② بحرارة : بحماسة
~ 接待
استقبال حارّ : استقبله بحرارة

热水袋 rèshuǐdài
كيس ماء ساخن

热水瓶 rèshuǐpíng
ترمس

热线₁ rèxiàn
شعاع حراريّ

热线₂ rèxiàn
خطّ حارّ : خطّ ساخن

热心 rèxīn
متحمّس : بحماسة
~ 工作
يعمل بحماسة : نشيط في العمل

热源 rèyuán
مصدر حراريّ

热中 rèzhōng
① حريص على كذا : متلهّف اليه
~ 名利
حريص على الشهرة والمال
② مولع بكذا : شغوف به
~ 于下棋
شغوف بلعبة الشطرنج

人 rén

① انسان : آدميّ : امرؤ : شخص : أناس
北方 ~
من أهالي الشمال : من الشمال
② الجميع : كلّ انسان : كلّ واحد
~ 所共知
معلوم للجميع
③ بالغ
长大成 ~
بلغ سنّ الرشد : أصبح رجلا
④ الناس : الآخرون
~ 云亦云
ردّد كلام الآخرين : ترديد ببغاويّ
⑤ → 人手; 人才

人才 réncái
① كفؤ : ذو كفاءة : ذو موهبة
社会主义建设 ~
رجال البناء الاشتراكيّ : بُناة الاشتراكيّة
② الجمال : الحسن : الوسامة

人称 rénchēng
الشخص
第三 ~
الشخص الثالث : الغائب
~ 代词
ضمير ج ضمائر

人次 réncì
شخص : زائر : زيارة

人大 réndà
مجلس نوّاب الشعب

人道 réndào
العاطفة الانسانيّة
~ 主义
الانسانيّة

人格 réngé
① شخصيّة : كرامة الانسان : شرفه
尊重 ~
احترام شخصيّة فلان : احترام كرامته
② الخلق : النفس
~ 高尚

人口 rénkǒu
① السكّان
~密度
كثافة السكّان : الكثافة السكّانيّة
② عدد أفراد الأسرة
他们家~不多
أسرتهم قليلة العدد

人类 rénlèi
البشر : الانس : الانسان

人力 rénlì
الجهد البشرىّ : الرجال : الأيدى العاملة

人流 rénliú
سيل من الناس

人马 rénmǎ
① قوّة الجيش : رجال و خيل
② جماعة من الناس
大队~
عدد كبير من الرجال : القوّة الرئيسيّة

人们 rénmen
الناس : الأهالى

人民 rénmín
الشعب : أبناء الشعب
~政府
حكومة شعبيّة
各国~
الشعوب : شعوب بلدان مختلفة

人民币 rénmínbì
ريمينبى : عملة الصين الشعبيّة

人命 rénmìng
الحياة : الروح : النفس
~案子
حادثة قتل

人品 rénpǐn
① خلق : أخلاق
② مظهر الانسان : هيئته : نبيل الأخلاق : كريم النفس : شريف
③ حقوق الانسان
妇女的~
حقوق النساء

人工 réngōng
① صناعىّ : اصطناعىّ
~呼吸
تنفّس اصطناعىّ
~降雨
استمطار : تمطير صناعىّ
② باليد : عمل يدوىّ
~挤乳
حلب باليد
③ يوم عمل

人家 rénjiā
① أسرة : سكّان : بيت
② أسرة : عائلة
勤俭~
أسرة تعيش فى كدّ واقتصاد
③ اسرة خطيب الفتاة
她已有了~
هى مخطوبة

人家 rénjia
① الاخرون : غيرك : غيرنا : غيرى
~都这么说
هكذا يقول الاخرون
② لفظة تستعمل فى معنى ضمير الغائب
把东西还给~
عليك أن تردّ الشىء اليه
③ لفظة تستعمل فى معنى ضمير المتكلّم
~来了，你倒要走了
لقد جئتُ أنا ومع ذلك أردتَ أن تنصرف

人间 rénjiān
المجتمع : الدنيا : العالم
~乐园
جنّة الأرض

طلعته : ملامحه

~端正

حسن المظهر : وسيم الطلعة

人情 rénqíng

① المشاعر الانسانيّة : شعور الانسان : العواطف

不近~

مناف للمشاعر الانسانيّة : رجل غريبُ الأطوار

② الصلات الشخصيّة

托~

طلب شفاعة فلان : رجا منه التوسّط فى الأمر

③ جميل : معروف : خدمة : فضل

做个~

فعل كذا كخدمة له

④ هديّة : هبة

人权 rénquán

حقوق الانسان

人群 rénqún

حشد : جماعة

人人 rénrén

كلّ واحد : كلّ انسان : الجميع : كلّ الناس

~皆知

يعرف ذلك كلّ انسان : كلّ الناس يعرفون ذلك

人身 rénshēn

الشخص

~自由

الحرّيّة الشخصيّة : حرّيّة فلان الشخصيّة

人参 rénshēn

جنسن

人生 rénshēng

الحياة

~哲学

فلسفة الحياة

~观

وجهة النظر الى الحياة

人声 rénshēng

صوت انسان : صوت

~鼎沸

ضجّة مثل مرجل يغلى : تعالت الاصواتُ الصاخبةُ : علا الصياحُ واشتدّت الجلبةُ

人士 rénshì

شخصيّة

民主~

شخصيّات ديمقراطيّة

人世 rénshì

الدنيا : العالم

尚在~

لا يزال حيًا يُرْزَقُ : لا يزال على قيد الحياة

人事 rénshì

① تصاريف الدهر : تقلّبات الزمن

② شؤون الملاك : شؤون الموظّفين والمستخدمين

~安排

تنظيم شؤون الملاك : تعيين الملاك

③ الآداب الاجتماعيّة : شؤون الحياة

不懂~

يجهل شؤون الحياة

④ ما فى وسع الانسان

尽~

يبذل ما فى وسعه

⑤ الوعى

不省~

فقد وعيه : غاب عن الرشد : أغمِى عليه

人手 rénshǒu

اليد العاملة ج الأيدى العاملة

~不够

الأيدى العاملة غير كافية : تعوزه الأيدى العاملة

人体 réntǐ
جسم الانسان : جسده
~模型
مانيكان : تمثال (لعرض الملابس ونحو ذلك) : نموذج مجسّد

人为 rénwéi
مصطنع : من صنع الانسان
~的困难
صعوبات من صنع الانسان

人文 rénwén
المظاهر الثقافيّة للمجتمع الانسانيّ
~科学
العلوم الانسانيّة : العلوم الاجتماعيّة

人物 rénwù
① شخصيّة
先进~
شخصيّة متقدّمة
② شخصيّة : شخص
正面~
شخصيّة ايجابيّة
③ رسم الأشخاص

人心 rénxīn
① المشاعر الشعبيّة : ارادة الشعب : نفوس الجماهير : أماني الشعب
深入~
تغلغل في النفوس : ترسّخ في أعماق القلوب
② ضمير ج ضمائر
没有~
عديم الضمير

人行道 rénxíngdào
رصيف : رصيف الشارع

人性 rénxìng
الطبيعة الانسانيّة

人性 rénxing
الشعور الانسانيّ : العاطفة الانسانيّة : الانسانية
毫无~
عديم الشعور : وحشيّ : عديم الانسانيّة

人选 rénxuǎn
شخص مختار : مرشّح

人烟 rényān
السكّان : العمران
~稠密
كثيف السكّان : معمور

人员 rényuán
عامل : كادر : رجال
医务~
عامل في هيئة طبيّة : الاطبّاء والمرّضون

人造 rénzào
اصطناعيّ ، صناعيّ
~革
جلد صناعيّ
~地球卫星
قمر صناعيّ

人质 rénzhì
رهينة ج رهائن

人种 rénzhǒng
سلالة : جنس
尼格罗~
الجنس الزنجيّ

仁1 rén
الرحمة : الشفقة : المروءة

仁2 rén
لبّ : لباب
核桃~
لبّ الجوز

仁慈 réncí
الرحمة : الشفقة : الرأفة

仁义 rényì
الفضيلة : العدالة : البرّ
~道德

الفضيلة و الكرامة ؛ البرّ والعطف

壬 rén

التاسع من الجذوع السماويّة

荏 rěn

ضعف

荏苒 rěnrǎn

يمرّ (الزمن) تدريجيّاً

光阴～

الزمن يمضي ؛ الوقت ينقضي

稔 rěn

① نضوج الزرع

② معرفة ؛ ألفة

忍 rěn

① → 忍耐；忍受

～无可～

لم يعد يحتمل ؛ لم يطق صبرا ؛ نفد صبره

② → 忍心

忍耐 rěnnài

تدرّع بالصبر ؛ صبر وجلد

～不住

لم يتمالك من كذا ؛ لم يستطع صبرا على كذا ؛ لم يستطع أن يمنع نفسه

忍气吞声 rěn qì tūn shēng

صبر على الظلم ؛ تدرّع بالصبر وكظم غيظه ؛ تحمّل الاهانة على مضض

忍受 rěnshòu

صبر على كذا ؛ احتمله

～艰难困苦

تحمّل المصاعب والمشقّات

忍心 rěnxīn

رغم ارادته ؛ على مضض ؛ طاوعه قلبه على كذا

不～

لم يطاوعه قلبه على كذا ؛ ضميره لم يحتمل كذا

认（認） rèn

① → 认识

② اتّخذه (صهرا أو أستاذا ونحو ذلك)

～老师

تتلمذ له ؛ اتّخذه معلّما

③ اعترف بكذا ؛ سلّم به ؛ أقرّ به

～吃亏

سلّم بالخسارة

认错 rèncuò

اعترف بذنبه ؛ أقرّ به ؛ اعتذر اليه معترفا بخطئه

认定 rèndìng

آمَنَ بكذا

认购 rèngòu

اكتتب في كذا

～公债

اكتتب في سندات حكوميّة

认可 rènkě

وافق عليه

认识 rènshi

① عرفه ؛ فهمه ؛ تعرّف عليه ؛ تبيّنه

② المعرفة ؛ الادراك

感性～

معرفة حسّيّة

～论

نظريّة المعرفة

认输 rènshū

اعترف بالهزيمة ؛ استسلم

认为 rènwéi

اعتقد كذا ؛ رأى كذا ؛ فيما يرى ؛ فيما يعتقد ؛ من رأيه

我～你是对的

أرى أنك على حقّ

认真 rènzhēn

① صدّق كذا : أخذ الأمر جدّيًا

② جدّى : جادّ : مدقّق

~负责

مدقّق فى عمله أمين

认罪 rènzuì

اعترف بذنبه : أقرّ به

低头~

طاطا رأسه واعترف بذنبه

刃（刄）rèn

① حدّ السيفِ أو السكّينِ : نصله

刀~

نصل السكّين

② السيف : السكّين : السلاح الابيض

③ قتلة بالسيف

韧（靭、靱）rèn

صلب مَرِن

韧带 rèndài

أوتار العضلات

纫 rèn

① سلك (الخيطَ فى الإبرة) : عبّأ (إبرة)

~针

عبّأ الإبرة

② خاطه : خيّطه : درزه

任 1 rèn

① عيّنه : وظّفه : أسند اليه وظيفة كذا

② تولّى منصب كذا : عمل فى حقل كذا

~秘书

يعمل سكرتيرا

③ منصب : وظيفة : مهمّة

担负重~

يتولّى منصبا هامّا : على عاتقه واجب خطير

任 2 rèn

① → 任凭 ①

~你挑选

تختار منه ما تشاء

② مهما : أيّا كان . .

~谁都必须遵守纪律

على كلّ انسان كائنا من كان المحافظة على الانضباط او النظام

任何 rènhé

كلّ : أىّ

任劳任怨 rèn láo rèn yuàn

لا يرهبه التعبُ ولا يثبط عزمَه النقدُ : يستخفّ بالتعب ويصبر على الملامة

任免 rènmiǎn

التعيين والعزل

~名单

قائمة بالمعيّنين والمعزولين

任命 rènmìng

عيّنه : نصبه

任凭 rènpíng

① تركه وشانه : فعل كذا على هواه : عمل كما يشاء : سمح له بكذا

~你自己

أنت حرّ : تُقرّرُ الأمرَ بنفسك

② مهما : أيّا كان . .

~什么困难也阻挡不住我们

لن تقف فى طريقنا أيّة مصاعب كانت

任期 rènqī

مدّة : مدّة الخدمة

任务 rènwu

مهمّة : عمل : واجب

历史 ~

مهمّة تاريخيّة

任性 rènxìng

عنيد : مكابر : متعنّت : يركب هواه : منقاد وراء مزاجه

任意 rènyì

① اعتباطا : على هواه : كما يحلو له : بلا رادع : كيفما شاء

~ 行动

يعمل كما يحلو له : يتصرّف كيفما يشاء

② كيفيّ

~ 三角形

مثلث كيفيّ

任用 rènyòng

عيّنه في وظيفة : اختاره في مهمّة : استخدمه في عمل

任职 rènzhí

عُيّنَ في منصب : تولّى عملا : عمل في دائرة

妊（姙） rèn → 娠

~ 妇

امرأة حامل : حامل ج حوامل : حبلى

妊娠 rènshēn

الحمل

扔 rēng

① رماه : قذفه

~ 手榴弹

رمى قنبلة يدويّة

② رماه : ألقاه : تخلّى عنه : نبذه : تركه

~ 烟头

رمى عقب السيجارة

把事情 ~ 下不管

ترك العمل ولم يسأل عنه

仍 réng → 仍然

仍旧 réngjiù

① ظلّ على حاله : كالمعتاد : كسابق عهده : كما عهدتُه : كما كان

② → 仍然

仍然 réngrán

ما زال : ظلّ : بقي

日 rì

① الشمس

~ 出

طلوع الشمس

② اليابان

~ 语

اللغة اليابانيّة

③ النهار

~ 班

نوبة نهاريّة

④ يوم ج أيّام

~ 复 ~ ~

يوما بعد يوم : على مرّ الأيّام

⑤ يوميًا : كلّ يوم : يوما فيوما

生产 ~ 有增加

الانتاج يرتفع كلّ يوم

日常 rìcháng

يوميّ

~ 生活

الحياة اليوميّة

~ 工作

عمل يوميّ

日程 rìchéng

برنامج : خطّة

议事 ~

جدول أعمال

日光 rìguāng
اشعّة الشمس
~灯
المصباح اللاصف : المصباح الفلوري
~浴
حمّام شمسيّ

日后 rìhòu
في المستقبل : فيما بعد : بعد اليوم

日记 rìjì
اليوميّات
~本
دفتر اليوميّات : مفكّرة

日历 rìlì
تقويم: روزنامة
~表
ساعة تقويم

日期 rìqī
تاريخ : موعد

日前 rìqián
منذ أيّام : قبل عدّة أيّام : بالامس

日食 rìshí
الكسوف الشمسيّ

日新月异 rì xīn yuè yì
يتجدّد كلّ يوم : (ملامح) تتبدّل باطّراد : نشهد فيه تغيّرات مستمرّة

日夜 rìyè
ليلا ونهارا : ليل نهار : اناء الليل وأطراف النهار
~商店
دكّان يعمل ليل نهار : دكّان يعمل ٢٤ ساعة في اليوم

日用 rìyòng
① يوميّ : للاستعمال اليوميّ
~品
الحاجات اليوميّة : اللوازم اليوميّة
② نفقات يوميّة : مصروفات يوميّة

日照 rìzhào
سطوع الشمس : اشعاع الشمس

日子 rìzi
① يوم : موعد
② الوقت : الزمن : الايّام
~过得真快
الايّام تمضي سريعة
③ الحياة : المعيشة
我们的~越过越好
حياتنا تزداد سعادة مع مرور الايّام

容1 róng
① → 容纳
② → 容情
③ → 容许 ①
不~分说
لا يسمح بايّ تعليل

容2 róng
① أمارات : علائم : دلائل : سحنة
病~
دلائل المرض
② → 容貌
③ مظاهر : معالم
军~
السمات العسكريّة : نظام الجند ومظهرهم الخارجيّ

容光 róngguāng
رونق : بهاء
~焕发
أشرق وجهه : وجه يتألّق بشرا

容积 róngjī
حجم

容量 róngliàng
سعة

容貌 róngmào

ملامح : وجه : محيّا : طلعة

容纳 rōngnà

يتّسع لكذا : يسع هذا

~不下

لا يتّسع لهذا العدد

容器 rōngqì

إناء ج آنية جج أوانٍ : وعاء ج أوعية جج أواعٍ

容情 rōngqíng

تساهل معه : تسامح معه

容忍 rōngrěn

احتمل كذا : تسامح : سكت عنه : تدرّع بالصبر

容许 rōngxǔ

① سمح بكذا : أذن به : أجازه

② ربّما : قدْ (مع المضارع)

容易 rōngyì

① سهل : هيّن

② بسهولة : يسهل كذا : يكثر

~生锈

يُصابُ بالصدأ بسهولة

溶 róng → 溶解

溶化 rónghuà

① → 溶解

② ذاب

溶剂 rōngjì

مذيب : مادّة مذيبة

溶解 rōngjiē

ذاب : تحلّل

溶液 rōngyè

محلول

熔（鎔） rōng → 熔化

熔点 rōngdiān

درجة الانصهار

熔化 rōnghuà

صهره : انصهر : ذاب

熔炼 rōngliàn

صهر (المعادن) : نقّاه (بالصهر)

熔炉 rōnglú

① فرن الصهر

② أتّون : بوتقة

革命的~

أتّون الثورة

熔岩 rōngyán

الحمم البركانيّة

榕 rōng

الأثاب

戎 róng

الجيش : الشؤون العسكريّة

戎马 rōngmǎ

جواد حربيّ

~生涯

حياة الجنديّة : الحياة العسكريّة

戎装 rōngzhuāng

زيّ عسكريّ : بزّة عسكريّة

绒（羢、毧） rōng

① → 绒毛

② مخمل : قماش مخمليّ

③ → 绒线 ①

绒布 rōngbu

فانيلا قطنيّة

绒裤 rōngkù

بنطال وبريّ

绒毛 rōngmāo

① شعر ناعم : زغب : وبر

② زئبر النسيج : زأبره

绒线 rōngxiàn

① خيط التطريز

② خيط صوف

绒衣 rōngyī

قميص وبريّ

荣（榮） róng

① → 荣华
② الشرف : المجد : الفخر
引以为～
افتخر بكذا : اعتزّ به

荣华 rónghuá
الازدهار : العزّ : الرفعة

荣幸 róngxìng
يسعده : يشرّفه : يتشرّف بكذا

荣耀 róngyào
الفخر : الشرف : المجد

荣誉 róngyù
الشرف
～称号
لقب شرف : لقب تشريف
～军人
محارب مجيد

蝾（蠑）róng

蝾螈 róngyuán
سمندر : سمندل : سمندر الماء

茸 róng

① (عشب) رقيق ناعم : طرىّ
② برعم قرن الأيّل

融 róng

① → 融化
② → 融合
～为一体
اندمجا وأصبحا شيئا واحدا : اندمجا فى كيان واحد : اندمجا

融合 rónghé
اندمجا : امتزجا : اتّحدا

融化 rónghuà
ذاب

融会贯通 róng huì guàn tōng
استوعب موضوعا ما عبر دراسة شاملة : استوعب الموضوع ونفذ الى لبابه

融洽 róngqià
انسجام : تآلف : وئام : وفاق
关系～
تربط بينهما علاقاتُ ودّ وتآلف : يعيشان فى وئام

冗（宂）rŏng

① زائد عن الحاجة
② تافه متعب
③ المشاغل

冗长 rŏngcháng
مطوّل : مسهب : طويل مملّ

冗杂 rŏngzá
متشعّب معقّد : تافه متعب
事务～
المشاغل تافهة متنوّعة : المشاغل متشعّبة معقّدة

氄（毧、毴）rŏng

رقيق ناعم
～毛
زغب ناعم

柔 róu

① → 柔软
② طرّاه : ليّنه
～麻
تطرية الكتّان أو القنّب والخ
③ → 柔和

柔道 róudào
الجودو

柔和 róuhé
لطيف : هادىء : ناعم : رقيق
灯光～
ضوء هادىء

柔情 róuqíng

حنان : رقّة شعور : مشاعر رقيقة

柔软 róuruǎn

ليّن : طرىّ : رخو

柔弱 róuruò

ضعيف

柔顺 róushùn

وديع : رقيق الجانب : ليّن العريكة

糅 róu → 糅合

糅合 róuhé

خلط الشيء بالشيء : خلّط

鞣 róu

دبغ

~皮子

دبغ الجلد

揉 róu

① فركه : دعكه

~眼睛

دعك عينيه

② → 揉搓

③ كوّره : عالج الشيء فى راحة يده ليجعله كرة

揉搓 róucuo

فركه : دعكه : دلكه : عركه

蹂 róu

蹂躏 róulìn

داسه : وطئه : انتهك حرمة كذا : نكّل به : أهانه : اضطهده

~人权

داس حقوقَ الانسانِ

肉 ròu

① لحم ج لحوم

② لبّ : لباب

苹果~

لبّ التفّاح

肉搏 ròubó

تماركوا بالأيدى : تقاتلوا بالحراب

肉桂 ròuguì

قرفة

肉瘤 ròuliú

ورم لحمىّ خبيث : سركوما

肉麻 ròumá

تمجّه النفس : تعافه النفس : يثير الاشمئزاز : مقرف

肉排 ròupái

شرائح : ستيك

肉片 ròupiàn

شرحات اللحم : شرائح

肉色 ròusè

لون لحمىّ : لون اللحم

~长袜

جورب طويل لحمىّ اللون

肉食 ròushí

لاحِم : آكِل اللحوم

肉丝 ròusī

لحم مشرّط

肉松 ròusōng

لحم مندوف

肉体 ròutǐ

جسم الانسان : الجسد : البدن

肉丸 ròuwán

كريّات اللحم : كفته

肉眼 ròuyǎn

العين المجرّدة

濡 rú

بلّل كذا

蠕（蝡） rú → 蠕动

蠕动 rúdòng

تلوّى : ترعّص : تمعّج

儒 rú
① → 儒家
② مثقّف : أديب

儒艮 rúgèn
أطوم : ناقة البحر

儒家 Rújiā
الكونفوشيّة : المدرسة الكونفوشيّة : كونفوشيّون

儒教 Rújiào
الكونفوشيّة : الديانة الكونفوشيّة

孺 rú
ولد : طفل
~子可教
فتى يُرْجىَ له مستقبل باهر : فتى طموح ذو مستقبل عظيم

如1 rú
① → 如同
~临大敌
كأنّه أمام عدوّ رهيب
② يجاريه : يضاهيه : كفؤ له : نظيره
我不~他
أنا أقلّ منه (مهارة مثلا) : أنا دونه (مهارة) : لستُ كفؤا له
③ مثل : كـ . .
~所周知
كما هو معلوم للجميع

如2 rú → 如果

如常 rúcháng
كالمعتاد : كالعادة : على حاله
一切~
كلّ شيء كالمعتاد

如此 rúcǐ
هكذا : مثل هذا : على هذا النحو
理当~
هذا هو المطلوب : هكذا ينبغي أن يكون الأمر

如果 rúguǒ
اذا : إنْ

如何 rúhé
كيف
近况~?
كيف حالك في الأيّام الأخيرة ؟

如今 rújīn
اليوم : حاليًا : في الوقت الحاضر

如期 rúqī
في الموعد المقرّر : في الموعد المحدّد
~完成
أنجز العمل في موعده المقرّر

如上 rúshàng
أعلاه : آنفا

如实 rúshí
بصدق وأمانة : بدقّة : على حقيقته

如释重负 rú shì zhòng fù
كمَنْ أزيحَ عن ظهره حملٌ ثقيلٌ : أحسّ كأنما أزيحَ عن كاهله حملٌ ثقيلٌ

如数 rúshù
كامل الشيء : بكامله
~归还
أعاد (الكتب المستعارة مثلا) بكاملها

如同 rútóng
مثل : كأنّ : كـ . .

如下 rúxià
أدناه : كالآتي : كالتالي : فيما يلي

如意 rúyì
مُرْضٍ : كما يشتهي : كما يتمنّى
~算盘

حلم جميل : أمنيّة واهمة

如愿 rúyuàn

كما يتمنّى

~以偿

تحقّق أمله المنشود : نال ما تمنّى

如坐针毡 rú zuò zhēn zhān

كأنّه يجلس علي فراش من قتاد : صار على أحرّ من الجمر : قلق كأنّه يجلس على الجمر

茹 rú

يأكل

~素

نباتيّ : يعيش على الأطعمة النباتيّة

铷 rú

روبيديوم

汝 rǔ

أنت

~辈

أنتم

辱 rǔ

① عار : خزى

② أهانه : ألحق به العار

受~

أهينَ : تعرّض للاهانة : لحق به عارٌ

辱骂 rǔmà

القذف : الشتم : السباب

乳 rǔ

① → 乳房

② → 乳汁

哺~

أرضعت المرأة

③ جرو : فرخ

~燕

فرخ سنونو

乳齿 rǔchǐ

سنّ لبنيّ : سنّ اللبن

乳儿 rǔ'ér

رضيع ج رضعاء

乳房 rǔfáng

ثدى ج ثُديّ و ثِديّ و أثْد : نهد ج نهود : ضَرع (ثدى الحيوان) ج ضروع

乳名 rǔmíng

اسم الرضاعة : اسم الطفولة

乳母 rǔmǔ

مرضع ج مراضع : مرضعة

乳牛 rǔniú

بقرة حلوب : بقرة حلاّبة

乳臭未干 rǔ xiù wèi gān

لا يزال يطعم من البزّازة : لا تزال تفوح منه رائحة الرضيع

乳罩 rǔzhào

حمّالة الثديين : سوتيان : صدريّة نسائيّة

乳汁 rǔzhī

لبن

溽 rù

رطب : مبلّل

溽暑 rùshǔ

جوّ الصيف الخانق

褥 rù → 褥子

褥子 rùzi

حشيّة ج حشايا : فراش منجّد

入 rù

① دخل

~海

يصبّ في البحر

~冬

بدأ الشتاء : أقبل الشتاء
② انضمّ الى كذا : التحق به
~团
انضمّ الى عصبة الشبيبة
③ الدخل
~不敷出
الدخل لا يغطّى المصروف

入超 rùchāo
زيادة الواردات عن الصادرات : فيض الواردات

入耳 rù'ěr
تطرب له الأذن : تستسيغه الأذن
不堪~
تمجّه الأسماع

入股 rùgǔ
اشترى سهما : ساهم فى شركة أو مشروع

入伙₁ rùhuǒ
انضمّ الى عصابة : انضمّ الى طغمة أشرار

入伙₂ rùhuǒ
اشترك فى مطعم جماعىّ

入境 rùjìng
دخل بلدا
~签证
تأشيرة دخول

入口 rùkǒu
مدخل ج مداخل
车站~
مدخل المحطّة

入门 rùmén
① اجتاز عتبة مهنة أو علم : ألمّ بمبادىء علم
② ألفباء (علم) : أبجديّة : المدخل الى علم كذا

入迷 rùmí
غرق فى كذا : استحوذ الشىء على فكره : شديد الولوع به

入魔 rùmó
أفتُتِنَ به : جُنّ به : سلب الشىء لبّه

入侵 rùqīn
الغزو : العدوان

入神 rùshén
① شارِد الفكر : مشدوه : ذاهِل : مأخوذ
② رائع : يفتن القلب : يخلب اللب

入时 rùshí
على الموضة : عصرىّ

入手 rùshǒu
بدأ بكذا : شرع فيه

入睡 rùshuì
نام : دخل فى النوم

入伍 rùwǔ
انضمّ الى الجيش : التحق بالجيش

入席 rùxí
جلس فى مقعده · جلس الى المائدة

入选 rùxuǎn
أختيرَ : أنتُخِبَ : وقع عليه الاختيار

入学 rùxué
دخل المدرسة
~考试
فحص الدخول : امتحان القبول

入眼 rùyǎn
يسرّ النظرَ : تلذّ له العينُ : ترتاح اليه العينُ
看不~
لم يعجبه : لا يميل اليه

入账 rùzhàng
سُجِّلَ فى الحساب

朊 ruǎn
بروتين

软（輭）ruǎn

① لَيِّن : طَرِيّ : رخو : لدن
② ناعم : لطيف : رقيق

~风

ريح هادئة : نسيم رقيق

③ → 软弱
④ رديء النوعيّة ضعيف المقدرة : قليل المهارة

货色 ~

بضاعة رديئة

⑤ رقيق القلب : رقيق الشعور : متساهل : ضعيف الارادة : واهن العزيمة

~心肠

رقيق القلب

软腭 ruǎn'è

الحنك الرخو : حفّاف

软膏 ruǎngāo

مرهم ج مراهم : معجون

软骨头 ruǎngǔtou

ذليل : خنوع : جبان

软骨 ruǎngǔ

غضروف ج غضاريف

软化 ruǎnhuà

① لان موقفُه : لانت (لهجتُه) : رضخ : أذعن
② ليّنه : طرّاه
③ تطرية (الجلد)

软件 ruǎnjiàn

شرائح لغة البرمجة : رقائق لغة الكمبيوتر

软禁 ruǎnjìn

تحديد الاقامة : الاقامة الجبريّة

软木 ruǎnmù

الفلّين

软片 ruǎnpiàn

فيلم (للتصوير الفوتوغرافيّ)

软弱 ruǎnruò

ضعيف : رقيق الصحّة

~无能

ضعيف عاجز

软水 ruǎnshuǐ

ماء يسر

软梯 ruǎntī

سُلّم الحبال

软席 ruǎnxí

مقعد ليّن : مقعد مريح

~卧铺

مضجع ليّن

软着陆 ruǎnzhuólù

هبوط هيّن

蕊（蘂、橤）ruǐ

سداة : إبرة النبات : مدقة : متابّر

雄 ~

سداة (عضو التذكير في النبات) ج أسدية

雌 ~

مدقّة (عضو التأنيث في النبات) : متابّرة

锐 ruì

① → 锐利

~不可当

بقوّة لا تُقاوَمُ : في اندفاع عارم لا يقف في وجهه شيء : بقوّة كاسحة لا تُقهَر

② → 锐气
③ حادّ : سريع

~减

نقصان سريع

锐角 ruìjiǎo

زاوية حادّة

锐利 ruìlì

① ماضٍ : مرهف : حادّ : قاطع
② ثاقب : حادّ : ماضٍ

目光 ~

نظر ثاقب : نظر حادّ

锐气 ruìqì

روح الاقدام : الهمّة : العزم

瑞 ruì
البركة : اليمن : حسن الحظّ
~雪
ثلج ميمون

睿（叡） ruì
بعيد النظر : نفّاذ البصيرة
睿智 ruìzhì
عاقل بعيد النظر : حكيم

枘 ruì
لسان

蚋（蜹） ruì
القرسيات

闰 rùn
كبيس
闰年 rùnnián
سنة كبيسة

润 rùn
① ناعم : أملس : ندىّ : رطب : ريّان
② بلّله : رطّبه
~嗓子
رطّب حنجرته
润滑 rùnhuá
شحّمه : زيّته
~油
زيت التشحيم
润色 rùnsè
نقّح (مقالة) : صقلها

挼 ruó → 挼挲
挼挲 ruócuo
دعكه : فركه

若 1 ruò
كانّ : كأنّما : بدا : لاح
~无其事
كانّ شيئا لم يكن : بدا قليل الاكتراث

若 2 ruò → 若是
若干 ruògān
① كمْ
共计~?
كم المجموع ؟
② عدد من كذا : بعض
若是 ruòshì
اذا : إنْ

箬（篛） ruò → 箬竹
箬竹 ruòzhú
اندوكلموس من فصيلة البامبو

偌 ruò
الى هذا الحدّ : في مثل هذه الدرجة
偌大 ruòdà
مثل هذا (الحجم الكبير) : مثل هذه (السنّ الكبيرة مثلا) : كبير الى هذا الحدّ

弱 ruò
① ضعيف
身体~
ضعيف البنية : ضعيف الجسم
能力~
ضعيف القدرة : قليل المهارة
② صغير السنّ : طفل
③ أقلّ (مهارة أو كفاءة أو قدرة)
不~于别人

ليس أقلّ كفاءة من غيره

④ فقده : رحل

又 ~ 一 个

فقدنا شخصا آخر : رحل عنّا رجل آخر

⑤ أقلّ من كذا بقليل

三分之一 ~

أقلّ من الثلث بقليل

弱不禁风 ruò bù jīn fēng

ضعيف لا يحتمل نفخة ريح

弱点 ruòdiǎn

نقطة ضعف : نقيصة ج نقائص

弱小 ruòxiǎo

مستضعف : صغير ضعيف

~国家

الدول المستضعفة

S

撒 sā 另见 sǎ

رمى كذا : أطلقه : أفلته : نشره

~网

رمى الشبكة

~传单

وزّع المنشورات

撒旦 sādàn

الشيطان

撒谎 sāhuǎng

كذب

撒泼 sāpō

تصرّف بوقاحة : راح يصخب ويجول فى جراءة مستهجنة

撒手 sāshǒu

أفلت يده : بسط يده : فتح قبضته

~不管

نفض يده من الموضوع : وقف مكتوف اليدين

仨 sā

ثلاثة

洒（灑） sǎ

① رشّ ماء : أراقه

~水

رشّ الماء

② نثر كذا

洒脱 sǎtuo

على سجيّته : تصرّف طبيعيّ

متّزن : هادىء مطمئنّ النفس

靸 sǎ 另见 tā '趿'

لبس الحذاء القماشيّ ومؤخّره مطويّ

撒 sǎ 另见 sā

① نثره : ذرّه : رشّه

~种

نثر البذور

~上些盐

ذرّ عليه شيئا من الملح

② تساقط : تناثر : انسكب

飒 sà

飒爽 sàshuǎng

شجاعة وقوّة : هيبة وجلال

~英姿

طلعة مهيبة ووقفة بطوليّة : فى هيبة وجلال

萨（薩） sà

萨克管 sàkèguǎn

ساكسوفون : سكسية

卅 sà

ثلاثون

塞 sāi 另见 sài, sè

① دسّه : حشره : سدّه

② → 塞子
塞子 sāizi
سدادة

腮（顋） sāi
خدّ ج خدود ؛ وجنة

鳃 sāi
خيشوم (السمك) ج خياشيم

塞 sài 另见 sāi, sè
ثغر حدوديّ ؛ حصن حدوديّ
塞外 Sàiwài
ما وراء السور العظيم ؛ شمال السور العظيم

赛 sài
① سباق ؛ مباراة ؛ مسابقة
友谊～
مباراة وديّة
② يضاهيه ؛ يجاريه ؛ مثله ؛ نظيره
赛车 sàichē
① سباق درّاجات أو سيّارات
～场
حلبة السباق
② درّاجة سباق ؛ عربة سباق
赛璐珞 sàilùluò
سليولويد
赛马 sàimǎ
سباق الخيل
赛跑 sàipǎo
سباق
马拉松～
سباق الماراثون

三 sān
ثلاثة
三百 sānbǎi
ثلاثمائة
三部曲 sānbùqǔ
ثلاثيّة
三岔路口 sān chà lùkǒu
مفرق طرق ؛ ملتقى طرق ثلاثة ؛ ثلاثة مفارق
三春 sānchūn
أشهر الربيع ؛ موسم الربيع
三极管 sānjíguǎn
ترايود ؛ الصمام الثلاثيّ
三角 sānjiǎo
① مثلّث
② عِلم المثلّثات ؛ المثلّثات
～函数
الدالّة المثلثيّة
～形
مثلّث
～洲
الدلتا
三角学 sānjiǎoxué
عِلم المثلّثات ؛ المثلّثات
三民主义 sānmín zhǔyì
مبادىء الشعب الثلاثة (الوطنيّة والديمقراطيّة والحياة الشعبيّة)
三千 sānqiān
ثلاثة آلاف
三十 sānshí
ثلاثون
三万 sānwàn
ثلاثون ألفا
三心二意 sān xīn èr yì
متردّد ؛ يقدّم رجلا و يؤخّر أخرى ؛ قليل الحزم ؛ بفتور ؛ باهمال
三言两语 sān yán liǎng yǔ
بكلمات قليلة
三月 sānyuè
الشهر الثالث ؛ مارس ؛ آذار

毵（毿） sān

毵毵 sānsān
رفيع طويل

散 sǎn 另见 sàn
① تراخى : ارتخى : تفكّك : تخلّع : تفرّق
② متفرّق : متناثر
~装
سائب : غير معبّأ
③ → 散剂
散兵线 sǎnbīngxiàn
خطّ مناوشة
散光 sǎnguāng
اللابؤريّة
散剂 sǎnjì
دواء مسحوق : مسحوق الدواء
散居 sǎnjū
يسكنون في بيوت متناثرة : يسكنون متفرّقين أو موزّعين
散漫 sǎnmàn
① اللامبالاة : الانقياد وراء المزاج الشخصيّ : الاهمال : عدم التقيّد بالنظام
自由~
يعيش حياة فوضى واهمال
② مبعثر : متفرّق : غير منظّم
散文 sǎnwén
النثر
~诗
الشعر المنثور : قصيدة شعريّة نثريّة

霰 sǎn 另见 xiàn
霰弹 sǎndàn
قذيفة الشظايا

馓 sǎn
馓子 sǎnzi
شرائط عجينيّة مقليّة

伞（傘、繖） sǎn
مظلّة : شمسيّة
伞兵 sǎnbīng
مظلّيّون : جنود المظلّات : قوّات المظلّات : قوّات البراشوت

散 sàn 另见 sǎn
① تفرّق : تبدّد : انقشع : انفضّ
② → 散布
③ بدّده : طرده
~闷
بدّد همومه : نفّس عن صدره
散布 sànbù
وزّعه : فرّقه : انتشر : تفرّق
散步 sànbù
تمشّى : تجوّل
散发 sànfā
فاح (عطرٌ) : وزّع كذا
散会 sànhuì
انفضّ الاجتماع : انتهى
宣布~
أعلن انتهاء الاجتماع
散伙 sànhuǒ
انحلّت (منظّمةٌ أو هيئةٌ) : انفسخت شركتهم : افترقوا
散心 sànxīn
نفّس عن صدره : روّح عن نفسه : تسلّى

丧（喪、丧） sāng 另见 sàng
حداد : مأتم : حزن
丧服 sāngfú
ثياب الحداد
丧礼 sānglǐ
مراسم التأبين والجنازة
丧事 sāngshì
ترتيبات جنائزيّة

丧钟 sāngzhōng
جرس النعي : جرس الحداد

桑 sāng
شجر التوت

桑蚕 sāngcán
دودة القزّ : دودة الحرير

嗓 sǎng
① → 嗓子 ①
② → 嗓音

嗓音 sǎngyīn
صوت
～失润
صوته غير نديّ : تنقص صوته النداوةُ

嗓子 sǎngzi
① حنجرة ج حناجر
～发痒
حكّته حنجرتُه
② صوت
～哑了
بحّ صوته

丧（喪、丧） sàng 另见 sāng → 丧失
～父
مات عنه أبوه : فقد أباه

丧胆 sàngdǎn
طار لبّه : انخلع قلبه : تملّكه ذعر قاتل

丧命 sàngmìng
أدركته المنيّةُ : لقى مصرعه : مات قتيلا

丧偶 sàng'ǒu
ترمّل أو ترمّلت

丧气 sàngqì
منكسر الخاطر : مقهور يائس
垂头～
بدا منكّس الرأس مهموما : نكّس رأسه منكسر القلب

丧失 sàngshī
فقد كذا : خسره : أضاعه : ضيّعه
～信心
فقد الثقة
～时机
فوّت الفرصةَ : ضيّعها

丧心病狂 sàng xīn bìng kuáng
بلا رادع من ضمير : مات ضميره : تجرّد قلبه من الانسانيّة : بجنون وبلا ضمير

臊 sāo 另见 sào
رائحة البول

搔 sāo
حكّه

骚1 sāo → 骚扰

骚2 sāo
خلاعة : عبث : مجون : استهتار

骚乱 sāoluàn
اضطراب : فتنة

骚扰 sāorǎo
أزعجه : أقلقه : أضجره : ضايقه

缫（繰） sāo '缲' 另见 qiāo

缫丝 sāosī
حلّ شرانق الحرير

嫂 sǎo
① → 嫂子
② أخت

嫂子 sǎozi
امرأة الأخ الكبير : زوجة الأخ الكبير

扫（掃） sǎo 另见 sào

① كنس

~地

كنس الارض

② → 扫除②

③ حرّك شيئا بسرعة شمالا ويمينا : أجال بصره : ألقى نظرة خاطفة فيما حوله

扫除 sǎochú

① نظّف (البيت من الاوساخ)

大~

التنظيـف الشـامل : حملة تنظيف

② أزاله : أزاحه

~障碍

أزاح عوائق

扫荡 sǎodàng

اكتساح (العدوّ)

扫雷 sǎoléi

كسح الألغام : كنس الألغام

~舰

كاسحة الألغام

扫盲 sǎománg

محو الأميّة

扫描 sǎomiáo

المسح والتصميم

扫墓 sǎomù

زيارة المقبرة وتنظيفها

扫射 sǎoshè

يرمي رمي الجرف

扫兴 sǎoxìng

متكدّر : منكسر الخاطر : خايب

臊 sāo 另见 sāo

خجل : استحيا

~得脸通红

احمرّ وجهه خجلا

扫（掃） sào 另见 sǎo

扫帚 sàozhou

مكنسة ج مكانس : مقشّة

瘙 sào

الجرب

瘙痒 sàoyǎng

حكّة : يستحكّه جلدُه

涩（澀、澁） sè

① عفوصة : فيه عفوصة

② صعب الحركة : خشن : غير أملس

③ عويص : معقّد : صعب الفهم

塞 sè 另见 sāi, sài

塞责 sèzé

أهمل واجبه : عمل بفتور

瑟 sè

سنْة : آلة موسيقيّة وتريّة

瑟缩 sèsuō

انكمش من البرد : تكوّم

啬（嗇） sè

البخل : الشحّ

色 sè

① اللون

无~

عديم اللون

② لون : سحنة : ملامح

喜形于~

تشرق الفرحةُ في وجهه

③ منظر : مظهر

④ نوعيّة

色彩 sècǎi

① اللون

~鲜明

لون زاه : ألوان زاهية

② طابع : لَون : نكهة : صبغة

صفة مميّزة

时代 ~

طابع عصرىّ

色调 sèdiào

الصبغة : درجة اللون

色盲 sèmáng

عمى الألوان : العمى اللونىّ

色情 sèqíng

جنسىّ : اباحىّ

色素 sèsù

الخضاب

色泽 sèzé

لون و لمان

铯 sè

سيزيوم

森 sēn

كثير الأشجار

森林 sēnlín

غابة

原始 ~

غابة بدائيّة

森严 sēnyán

صارم : شديد : دقيق : محكم : مشدّد

门禁 ~

حراسة الباب مشدّدة

僧 sēng

راهب بوذىّ

僧侣 sēnglǚ

الرهبان البوذيّون : الكهّان

沙 1 shā → 沙子

沙 2 shā

أجشّ : مبحوح

嗓子发 ~

صوت أجشّ : صوت مبحوح

沙场 shāchǎng

ساحة الوغى : ميدان القتال

沙丁鱼 shādīngyú

السردين

沙发 shāfā

أريكة ج أرائك

沙锅 shāguō

قدر فخاريّة

沙皇 shāhuáng

قيصر روسيا

沙龙 shālóng

صالون أدبى

沙滤水 shālǜshuǐ

مياه الشرب

沙漠 shāmò

صحراء ج صحارى وصحار وصحارىّ وصحراوات

沙沙 shāshā

حفيف : وشوشة

树叶 ~ 作响

سُمِعَ لأوراق الشجر حفيفٌ

沙滩 shātān

شاطىء رملىّ

沙土 shātǔ

تربة رمليّة

沙文主义 Shāwén zhǔyì

الشوفينيّة

大国 ~

شوفينيّة الدولة الكبرى

沙哑 shāyǎ

مبحوح : أجشّ

沙眼 shāyǎn

تراخوما : الرمد الحُبَيْبِىّ

沙子 shāzi

رمل ج رمال وأرمل

痧 shā

مرض حادّ فى الطبّ الصينىّ التقليدىّ (مثل الكوليرا وضربة



الشمس)

痧子 shāzi

الحصبة

鲨 shā

鲨鱼 shāyú

سمك القرش

砂 shā

الرمل

砂轮 shālún

عجلة التجليخ

砂糖 shātáng

سكّر خشن : سكّر سنترفيش

砂岩 shāyán

الصخر الرمليّ

砂纸 shāzhǐ

ورق السنفرة

纱 shā

① الغزل

② الشاش : نسيج رقيق

窗~

منخل الشبّاك

~围巾

لفاع شاش

纱布 shābù

شاش

纱锭 shādìng

مغزل ج مغازل

杀（殺）shā

① قتله : ذبحه

~鸡

ذبح دجاجة

② قاتل : حارب

~出重围

شقّ طوق الحصار المحكم : قاتل حتى كسر طوق الحصار القوي

③ أضعف كذا : أذلّه : خفّفه

~威风

كسر شوكته : أذلّ كبرياءه

④ للغاية : الى أقصى حدّ

饿~我了

أحسّ بجوع قاتل : كدت أموت من الجوع

杀虫药 shāchóngyào

مبيد الحشرات

杀害 shāhài

قتله : اغتاله

杀价 shājià

عرض (المشترى) سعرا منخفضا أكثر مما ينبغى : حاول تخفيض ثمن الشراء الى أقصى حدّ

杀菌 shājūn

طهّر كذا من جراثيم المرض : عقّمه

刹 shā 另见 chà

كبحه : فرمله : أوقفه

~住歪风

كبح نزعة سيّئة أو فاسدة : وضع حدّ لنزعة سيّئة

刹车 shāchē

① فرمل عربة

② أوقف آلة

③ فرملة ج فرامل

杉 shā 另见 shān

التنّوب الصينيّ

杉木 shāmù

خشب التنّوب

煞 shā 另见 shà

① أغلق كذا : ختمه : أنهاه : توقّف

～账
أغلق حسابا
② شدّ كذا
～～～腰带
شدّ حزامه
③ → 杀③，④
煞车 shāchē → 刹车（shāchē）
煞尾 shāwěi
① يكمل : يتمّم : ينجز
② النهاية : الخاتمة : الحلقة الأخيرة

傻（傻） shǎ

① أحمق : غبىّ : أبله : ساذج
～念头
فكرة ساذجة : فكرة بلهاء
② بصورة آليّة : بصورة عمياء : بطريقة عشوائيّة
傻瓜 shǎguā
مغفّل : أبله
傻笑 shǎxiào
ضحكة بلهاء
傻子 shǎzi
أحمق : غبىّ : أبله : ضعيف العقل

霎 shà

برهة قصيرة : لحظة
霎时间 shàshíjiān
فى طرفة عين : فى مثل لمح البصر

厦（廈） shà

عمارة : قصر : صرح
大～
عمارة شاهقة : مبان سامقة

歃 shà

رشف : مصّ
歃血 shàxuè
خضّب شفتيه بدماء الضحيّة
～为盟
تحالفوا وأقسموا على الاخلاص بان خضّبوا شفاههم بدماء الضحيّة

啥 shá

ماذا : أىّ
有～说～
قلْ ما عندك

煞₁ shà 另见 shā

روح شرّيرة : شيطان

煞₂ shà 另见 shā

جدًا : كثيرا
～费苦心
أجهد ذهنه : قدح زنادَ فكره : عصر ذهنه
煞白 shàbái
فى شحوب الموتى

筛₁（篩） shāi

① → 筛子
② نخل كذا : غربله
～面粉
غربل الطحين

筛₂（篩） shāi

① سخّن (الخمر)
② ملا كاسا : سكب (الشاى ونحوه) : صبّه
给客人～酒
املأ للضيف كاسا : قدّم للضيف خمرة
筛子 shāizi
منخل ج مناخل : غربال ج

غرابيل

色 shǎi 另见 sè

اللون

晒（曬） shài

① ألقت الشمسُ حرارتها على شيء

② شمّس كذا : جفّف كذا في الشمس

~粮食

شمّس الحبوب

晒台 shàitái

شرفة : منشر فوق السطح

膻（羶） shān → 膻气

膻气 shānqì

رائحة الغنم : زنخة : زنخ

扇（①搧） shān 另见 shàn

لوّح بالمروحة ونحوها

~扇子

لوّح بالمروحة : روّح بها

→ 扇动

扇动 shāndòng

① حرّكه : هزّه

~翅膀

خفق بجناحيه : رفرف

② حرّضه على كذا : أثاره

~性言论

أقوال تهدف الى اثارة الشعور العامّ

苫 shān 另见 shàn

حصيرة

潸（潸） shān

~然泪下

سالت الدموع على خديه : سكبت عيناه الدموع : انسابت الدموعُ على خدّيه

山 shān

① جبل ج جبال

高~

جبل مرتفع

② منسج دود القزّ

蚕上~

دود القزّ انتقل الى منسجه لغزل الخيط

山崩 shānbēng

انهيال جبليّ : انهيار جبليّ

山茶 shānchá

زهرة الكاميليا

山峰 shānfēng

قمّة الجبل : رأس الجبل

山冈 shāngāng

تلة

山歌 shāngē

أغانٍ شعبيّة (تُغنّى أثناء العمل في الحقول)

山沟 shāngōu

① المسيل : الوهدة : شقّ جبليّ

② → 山谷

③ منطقة جبليّة

穷~

منطقة جبليّة فقيرة

山谷 shāngǔ

الوادي : فجّ

山河 shānhé

الجبال والأنهار : أرض البلاد : البلاد

山洪 shānhóng

سيول جبليّة

山脚 shānjiǎo

أقدام الجبل

山口 shānkǒu
ممرّ جبليّ : مضيق جبليّ : مدخل الوادى

山岭 shānlǐng
سلسلة جبال عالية

山脉 shānmài
سلسلة جبال

山坡 shānpō
منحدر ج منحدرات الجبل

山区 shānqū
منطقة جبليّة

山水 shānshuǐ
① مياه جبليّة
② الجبال والأنهار : المناظر الطبيعيّة
③ الرسم التقليدىّ الصينىّ للطبيعة

山头 shāntóu
① قمّة الجبل : رأس الجبل
② معقل جبلىّ

～主义
التعصّب الكتلىّ : نزعة الانفصال : عقليّة الانفصال

山羊 shānyáng
ماعز ج معز

山药 shānyao
اليام الصينىّ

山楂 shānzhā
① زعرور صينىّ
② ثمر الزعرور

山寨 shānzhài
قرية جبليّة محصّنة : قلعة جبليّة

舢 shān

舢舨 shānbǎn
سمبان : سنبك : سنبوق : قارب صغير

芟 shān

① جزّ العشب
② → 芟除

芟除 shānchú
① جزّ العشب : أباده
② شطب كذا : حذفه

衫 shān

ثوب غير مبطّن (مثل الرداء والقميص)

杉 shān 另见 shā

التنّوب الصينىّ

钐 shān 另见 shàn

ساماريوم (سم)

珊（珊） shān

珊瑚 shānhú
المرجان

～岛
جزيرة مرجانيّة

～项链
قلادة مرجانيّة

栅（柵） shān 另见 zhà

栅极 shānjí
اللاحب الضابط

删（刪） shān → 删除

～繁就简
تبسيط (مادّة دراسيّة مثلا) : تيسيرها : تنقيح (مقال مثلا) بحذف ما فيه من فضل الكلام

删除 shānchú
شطبه : حذفه

删改 shāngǎi
صحح (مقالة مثلا) : نقّحها

删节 shānjié

اختصر كذا : اختزله
~号
علامة الحذف

姗（姗） shān

姗姗 shānshān
(الفتاة) تسير الهوينى
~来迟
تأخّر : جاء متأخّرا : تأخّر كثيرا

闪 shǎn

① → 闪开
② ارتجّ : انتفض
③ وثيء
~了腰
وثيء خصره
④ لمع : أومض : سطع
灯光~~
أومض ضوء مصباح
~过一丝希望
لاح بصيص من الامل

闪电 shǎndiàn
البرق

闪光 shǎnguāng
تلألأ : التمع : تألّق
~灯
فلاش : المصباح الومضيّ

闪开 shǎnkāi
تنجّى جانبا : ابتعد عن كذا : تجنّبه : تسلّل

闪烁 shǎnshuò
① أومض : شعشع : تلألأ
② راوغ فى كلامه : أجاب اجابة مائعة : تهرّب من الاجابة الصريحة
~其词
راوغ فى كلامه : تكلّم كلاما مبهما : راح يلفّ ويدور

闪耀 shǎnyào
أومض : تلألأ : ساطع : يبهر الأبصارَ

睒（睒） shǎn
طرف بعينيه : رفّ له جفن

擅 shàn

① → 擅自
② → 擅长
不~辞令
تنقصه اللباقةُ فى الحديث

擅长 shàncháng
يجيد كذا : يتقنه : مَاهر فيه

擅自 shànzì
عمل كذا دون استشارة : بدأ يعمل دون إذن فلان
~行动
تصرّف اعتباطىّ

嬗 shàn

嬗变 shànbiàn
تطوّر : تحوّل

善 shàn

① → 善良
② → 善事
③ جيّد : طيّب
~策
سياسة سديدة
④ صادقه : لاطفه
⑤ أحسن كذا : أتقنه : أجاده
~始~终
بداية جيّدة و نهاية جيّدة : حسن البداية و النهاية : يواصل أمرا ما حتى النهاية
⑥ ماهر فى كذا : حاذق فيه بارع فيه
勇猛~战
شجاع بارع فى فنون القتال
⑦ بشكل جيّد

～自保重
امْتَن بنفسك جيِّدا
يَسهل عليه كذا : ميّال الى ⑧
كذا
～忘
كثير النسيان : سريع النسيان
善后 shànhòu
معالجة نيول حادثة ما بصورة
جيِّدة
善良 shànliáng
طيِّب القلب : صافي السريرة :
شريف النفس : ابن حلال
～的人们
طيِّبون : النفوس الطيِّبة :
اخيار
善事 shànshì
أعمال خيريّة : عمل حميد :
احسان
善心 shànxīn
طيِّب القلب : رقيق القلب :
رؤوف
善意 shànyì
نيّة حسنة : حسن نيّة
善于 shànyú
يجيد كذا : بَارع فى كذا
～辞令
فصيح اللسان : ذلق اللسانُ

膳（饍） shàn → 膳食
膳食 shànshí
طعام : أكل

蟮（鳝） shàn
الانقليس

缮 shàn
① رمّم البناء ونحوه : أصلحه
② → 缮写
缮写 shànxiě
نسخ (الكتابَ) : نقله

禅（禪） shàn 另见 chán → 禅让
禅让 shànràng
تنازل عن العرش

扇 shàn 另见 shān
① → 扇子
② مصراع (الباب أو الشبّاك) :
درفة
③ لفظة تمييز النوع للأبواب
والنوافذ
…～门
باب
扇子 shànzi
مروحة ج مراوح

骟 shàn
خصاه

苫 shàn 另见 shān
غطى الشيء بالحصير ونحوه

疝 shàn
فتق : فتاق
疝气 shànqì
فتق أربيّ

讪 shàn
① → 讪笑
② ارتبك : اضطرب : خجل
脸上发～
بدا عليه الخجل : على وجهه
أمارات الارتباك
讪笑 shànxiào
ضحكة ساخرة

钐（鐥、鏾） shàn

芟鉴 shān
حشّ العشب بالمحشّة : حصد بسيف الحصاد

钐镰 shànlián
محشّة : سيف الحصاد : منجل كبير

赡 shàn → 赡养

赡养 shànyǎng
عال أسرته : عال أبويه

~费
نفقة الاعالة

商 shāng
① → 商量
② → 商业
③ → 商人

零售~
تاجر مفرّق

حاصل القسمة : ناتج القسمة ④

商标 shāngbiāo
ماركة مسجّلة : علامة تجاريّة

商场 shāngchǎng
سوق ج أسواق

商船 shāngchuán
سفينة تجاريّة

商店 shāngdiàn
دكّان : متجر : مخزن : محلّ تجاريّ

商贩 shāngfàn
بيّاع متجوّل

商行 shāngháng
شركة تجاريّة

商会 shānghuì
غرفة تجاريّة : بيت تجاريّ

商检 shāngjiǎn
فحص السلع

商量 shāngliáng
تشاوروا فى كذا : تناقشوا فيه

商品 shāngpǐn
البضائع : السلع

~经济
الاقتصاد التجاريّ

~搭配
قرن السلع الجيّدة بالرديئة (فى البيع)

出口~
السلع المصدّرة

商品房 shāngpǐnfáng
بيوت يمكن للافراد شراؤها

商洽 shāngqià
تشاور معه : تباحث معه

商人 shāngrén
تاجر ج تجّار

商谈 shāngtán
تبادل الاراء معه : تشاور معه

商讨 shāngtǎo
تناقشوا فى كذا : تباحثوا

商务 shāngwù
شؤون تجاريّة : أعمال تجاريّة

商业 shāngyè
تجارة : عمل تجاريّ

~税
ضريبة على التجارة

~步行街
شارع المشاة التجاريّ

熵 shāng
انتروبيا : القصور الحراريّ

墒（䵮） shāng
رطوبة التربة

墒情 shāngqíng
مدى رطوبة التربة : حالة رطوبة التربة

伤（傷） shāng
(1) جرح : اصابة

② → 伤害

~感情

جرح شعور فلان

③ → 伤感

④ ملّ الشيء : سئمه : عافته نفسُه

⑤ أساء الى كذا : أثّر فى كذا تأثيرا سيّئا

这无~大雅

هذا شيء بسيط لا يعيب : لا ضرر منه اجمالا

伤疤 shāngbā

ندبة : أثر الجرح

伤残人 shāngcánrén

معوّقون

伤风 shāngfēng

أُصيبَ بزكام

伤感 shānggǎn

حزن : تحسّر : اغتمّ

伤害 shānghài

أضرّه : أصابه بضرر : أضرّ به

~身体

يضرّ بالصحّة

伤寒 shānghán

التيفوئيد : التيفود

伤痕 shānghén

ندبة : أثر الجرح

伤口 shāngkǒu

جُرْح

伤亡 shāngwáng

القتلى والجرحى : الاصابات

伤心 shāngxīn

متألّم : حزين : منكسر الخاطر

伤员 shāngyuán

الجرحى

重~

مصابون بجروح بالغة

殇（殤）shāng

مات فى ريعان شبابه : مات فى صغره

觞（觴）shāng

كاس شراب : كوب خمر

赏 1 shǎng

① كافاه : وهبه : منحه : أنعم عليه بكذا

有~有罚

العدل فى المكافات والعقوبات

② جائزة : مكافاة : منحة : هبة

领~

استلام المكافاة : تقبّل المنحة

赏 2 shǎng

① تمتّع بكذا : تفرّج عليه : تأمّله باعجاب

~月

تمتّع بمنظرّ البدر

② → 赏识

赏赐 shǎngcì

① كافاه : منحه كذا : وهبه

② مكافاة : جائزة : منحة : هبة

赏识 shǎngshí

قدّره : أعجب به

晌 shǎng

جزء من اليوم : مدّة : فترة

晌午 shǎngwǔ

الظهر : منتصف النهار

尚 1 shàng

قدّر كذا : أجلّه : اهتمّ به

~武

يهتمّ بالفروسيّة : يهتمّ بالشؤون العسكريّة

尚 2 shàng

لا يزال : بَعْدُ : حتّى الآن
为时 ~ 早
لا يزال الوقت مبكّرا : لم يحن وقته بعد

尚且 shàngqiě
اذا . . (فما بالك . .) : اِنْ . . (فكيف . .)

绱（鞝）shàng

绱鞋 shàngxié
نعّل الحذاء : ركّب نعلا للحذاء

上 1 shàng

① فوق : أعلى : علويّ : فوقانيّ
从 ~ 到下
من فوق الى تحت : من القمّة حتى القاعدة
② أحسن : أعلى : ممتاز
~ 品
أحسن نوع : أجود صنف
③ الأوّل : السابق
~ 月
الشهر الماضي
~ 半年
النصف الأوّل من السنة

上 2 shàng

① صعد : ارتقى
~ 楼
صعد السلّم : صعد الى الطابق العلويّ
② ذهب : توجّه : سافر
~ 街
خرج الى السوق
③ → 上报 ②
~ 书
رفع تقريرا أو مذكّرة الى جهة أعلى
④ تقدّم
迎着困难 ~
تقدّم متحدّيا الصعاب : سار الى الأمام في وجه الصعاب
⑤ → 上场
⑥ ثبّت كذا : ركّبه
~ 梁
تثبيت عوارض السقف في مكانها
~ 子弹
حشا البندقيّة أو المسدّس : عمّره
⑦ نشر كذا : أعلنه
~ 光荣榜
ظهر اسمه في لوحة الشرف : نُشِرَتْ قصّته في لوحة الشرف
⑧ عبّأ الشيء : شدّه
~ 表
عبّأ الساعة : ملأ الساعة
~ 弦
عبّأ الساعة : شدّ الوتر
⑨ يقرب من كذا : حوالي كذا
~ 百人
حوالي مئة شخص
~ 年纪
تقدّمت سنّه : كبر في السنّ

上 3 shàng

① لفظة تستخدم للدلالة على الانتقال من مكان منخفض الى مكان مرتفع
爬 ~ 树
تسلّق الشجرة
② لفظة تستخدم للدلالة على تحقّق الغرض
考 ~ 大学
نجح في امتحان القبول في الجامعة
③ لفظة تستخدم للدلالة على سطح شيء أو وجهه
墙 ~

على الجدار

船~

فوق المركب : على المركب

事实~

في الواقع : في الحقيقة

上班 shàngbān

ذهب الى العمل

上报 shàngbào

① نشر كذا في الصحف

② رفع كذا الى جهة أعلى

上宾 shàngbīn

ضيف كريم : ضيف مكرّم

上操 shàngcāo

ذهب للتدرّب

上层 shàngcéng

طبقة عليا : فئة عليا

~领导

قيادة أعلى : قيادة عليا : مسؤول من المستويات العليا

~建筑

البناء الفوقيّ

上场 shàngchǎng

ظهر على خشبة المسرح : دخل الملعب

上当 shàngdàng

خُدِعَ : انخدع : انطلت عليه الحيلةُ : غُرِّرَ به

上等 shàngděng

ممتاز : من الدرجة الأولى

~货

بضاعة ممتازة

~兵

وكيل عريف

上帝 Shàngdì

الربّ : المعبود : الله

上吊 shàngdiào

شنق نفسه

上访 shàngfǎng

جاء الى جهة أعلى لمقابلة المختصّين شاكيا أو طالبا للمساعدة

上坟 shàngfén

زيارة قبر أو ضريح

上风 shàngfēng

① مهبّ الريح أو ما أشبه

② المركز الأقوى : الوضع الأحسن : الوضع الملائم

占~

يحتلّ مركزا متفوّقا : كفّته راجحةٌ

上告 shànggào

استأنف الشكوى : رفع الشكوى الى مقام أعلى

上工 shànggōng

① ذهب الى العمل : بدأ العمل

② بدأ العمل كمستخدم : بدأ العمل عند مخدومه

上钩 shànggōu

① ابتلع الشصّ : بلع الطعم

② وقع في الفخّ : وقع في أحبولة فلان

上古 shànggǔ

الأزمنة القديمة : العهود السحيقة

上光 shàngguāng

الصقل والتلميع

上级 shàngjí

المستوى الأعلى : السلطة الأعلى

~机关

هيئة أعلى : الأجهزة العليا

上将 shàngjiàng

الفريق الأوّل : جنرال

上缴 shàngjiǎo

حوّل كذا الى جهة أعلى : سلّمه

~利润

تسليم جزء من الربح الى جهة أعلى أو الى الدولة : الربح المحوّل الى الجهة الأعلى

上进 shàngjìn

تقدّم : سار الى الأمام : رغب في التقدّم

الطموح

上课 shàngkè

① ذهب (التلميذ) الى الصفّ : أخذ درسا

② أعطى (المدرّس) درسا : علّم : درّس

上来 shànglái

① صعد (لفظة تستخدم بعد الفعل للدلالة على التحرّك من مكان منخفض الى مكان مرتفع)

乘电梯 ~

صعد بالمصعد

跑 ~

صعد ركضا

② لفظة تستخدم بعد الفعل للدلالة على القدرة

读得背 ~ 了

ظلّ يقرأ (المقال مثلا) حتى حفظه عن ظهر قلبه

上流 shàngliú

① → 上游

② الأوساط العليا : الطبقة الاجتماعيّة العليا

~ 社会

المجتمع الراقى

上马 shàngmǎ

بدأ مشروعا ما

上门 shàngmén

زار فلانا فى بيته : الى باب البيت

送货 ~

ايصال البضاعة حتّى الباب : ايصال البضاعة الى بيت المشترى

上去 shàngqù

① صعد : ارتقى

登着梯子 ~

صعد بالسلّم

② الى فوق

飞 ~

طار الى فوق : طار الى أعلى

③ لفظة تستخدم بعد الفعل للدلالة على التحرّك من مكان منخفض الى مكان مرتفع ، أو من مكان قريب الى مكان بعيد ، أو على تحرّك الفاعل نحو غيره

迎 ~

خفّ لاستقباله : أسرع لملاقاته

上任 shàngrèn

① تقلّد مهام منصبه : استلم منصبه

② السلف : السابق

上色 shàngshǎi

لوّن (صورة ونحوها)

上升 shàngshēng

① تصاعد

② ارتفع : ازداد : صعد

气温 ~

درجة الحرارة ترتفع

上士 shàngshì

رقيب أوّل

上市 shàngshì

① ظهر فى السوق ، نزل الى السوق

② ذهب الى السوق

上诉 shàngsù

استأنف الدعوى : الاستئناف

~ 书

طلب الى محكمة أعلى لاستئناف دعوى

上算 shàngsuàn

مربح : يستأهل (هذا الثمن أو هذا الجهد) : يستحقّه : أكثر اقتصادا

不 ~

لا يستحقّ : لا يستأهل

上台 shàngtái

① ظهر على خشبة المسرح : صعد المنصّة

② أمسك بزمام السلطة : استولى على سلطة الحكم

上尉 shàngwèi
نقيب : قبطان

上午 shàngwǔ
قبل الظهر : الصباح

上下1 shàngxià
① العامّة و الخاصّة : الكبار والصغار : القادة وسواد الشعب
举国～
الأمّة بكاملها : أبناء الشعب جميعا
② من فوق الى تحت : من قمّة راسه الى أخمص قدميه
～打量
تفحّصه من فوق الى تحت : قاسه بنظراته : صعّد فيه النظر
③ اختلاف الدرجة أو النوعيّة والجودة
不相～
متعادلان : متشابهان تقريبا : ليس بينهما فارق ملحوظ
④ تقريبا : حوالى
四十岁～
فى الأربعين تقريبا : فى نحو الأربعين

上下2 shàngxià
يصعد ويهبط : يصعد وينزل
～楼梯
صعود السلّم والنزول منه

上校 shàngxiào
عقيد : كولونيل

上鞋 shàngxié
نعّل الحذاء : ركّب نعلا للحذاء

上学 shàngxué
① الدراسة : التعلّم : الذهاب الى المدرسة
② دخل المدرسة

上旬 shàngxún
الثلث الأوّل من الشهر

上演 shàngyǎn
قدّم (تمثيليّة أو مسرحيّة أو رقصا)

上衣 shàngyī
سترة : جاكيت : جاكتة

上瘾 shàngyǐn
أدمن الشيء أو عليه

上映 shàngyìng
عرض (فيلم سينمائىّ)

上游 shàngyóu
① أعلى النهر : أعالى النهر
② مركز أمامىّ : موقع متقدّم
力争～
يتطلّع الى العلاء : يسعى جاهدا للوصول الى الصفوف الأماميّة

上涨 shàngzhǎng
ارتفع : علا

上账 shàngzhàng
سجّل كذا فى دفتر الحساب

上肢 shàngzhī
الأطراف العليا

烧（燒）shāo

① أحرق الشيء : أوقد النار
② سخّن شيئا
～水
يسخّن الماء : يغلى الماء
③ طبخ : صنع
～汤
طبخ حساء
～饭
طبخ رزّا
④ حمّر اللحم : قلاه : شوى اللحم
⑤ ارتفعت حرارته
～退了
حرارته المرتفعة هبطت

烧毁 shāohuǐ
احترق الشيء

烧碱 shāojiǎn

صودا كاوية

烧焦 shāojiāo

احترق : شاط الطعام

烧酒 shāojiǔ

عرق : عرق أبيض

烧瓶 shāopíng

قارورة : دورق ج دوارق

烧伤 shāoshāng

الحروق

烧香 shāoxiāng

حرق البخور

鞘 shāo 另见 qiào

جلاز : جلازة : سير مشدود فى طرف السوط

梢 shāo

طرف (السوط) : رأس (الشجرة)

头发～

طرف الشعر

梢头 shāotóu

رأس الغصن

树～

رأس الشجرة

捎 shāo

حمل الشيء بطريقه الى فلان : أوصله اليه : مرّ عليه وقدّم اليه شيئا

～口信

حمل الى فلان رسالة شفويّة

捎带 shāodài

فى طريقه : بالمناسبة

筲 shāo

دلو : جردل

稍 shāo 另见 shào → 稍微

稍微 shāowēi

قليل : بسيط

艄 shāo

① كوثل : مؤخّر السفينة
② دفّة المركب : سكّانه

掌～

أدار الدفّة

艄公 shāogōng

مدير الدفّة : مراكبىّ ج مراكبيّة

勺（杓） sháo

مغرفة ج مغارف : ملعقة ج ملاعق

芍 sháo

芍药 sháoyqo

فاوانيا عشبىّ

韶 sháo

جميل : رائع

韶光 sháoguāng

① مفاتن الربيع : مباهج الربيع
② ربيع الشباب : ربيع العمر

少 shǎo 另见 shào

① قليل
② ينقصه كذا : فى حاجة الى كذا
③ فُقِدَ : ضاع

少量 shǎoliàng

كمّيّة قليلة : قليل : مقدار ضئيل

少时 shǎoshí

بعد قليل : بعد لحظات قليلة : بعد فترة

少数 shǎoshù

عدد قليل : الاقلّيّة
－民族
قوميّة اقلّيّة : اقلّيّة قوميّة
－党
حزب الاقلّيّة

哨 1 shào
مخفر : حراسة : خفارة
观察－
نقطة مراقبة

哨 2 shào
① غرّد (الطائر)
② → 哨子
哨兵 shàobīng
خفير : حارس
哨所 shàosuǒ
مخفر ج مخافر
哨子 shàozi
صفّارة
吹－
صفّر

稍 shào 另见 shāo
稍息 shàoxī
إسترِحْ : راحة !

少 shào 另见 shǎo
① الصبا : الشباب : صغر السنّ
② → 少爷①
少妇 shàofù
امرأة صغيرة : سيّدة صغيرة السنّ
少将 shàojiàng
لواء ' ميجر جنرال
少年 shàonián
① فترة : حداثة السنّ
② ناشئ ج نشء وناشئون ' حدث ج أحداث : فتى : صبيّ
－宫
قصر الأطفال
少年犯 shàoniánfàn
مجرم حدث : مرتكب جنحة حدث
少女 shàonǚ
فتاة : صبيّة
少尉 shàowèi
الملازم الثاني
少先队 shàoxiānduì
طليعيّ ج طلائع
少校 shàoxiào
رائد : ميجر
少爷 shàoye
① السيّد الصغير : أولاد الذوات
② نجلكم

绍 shào
تابع عملا : واصله
绍兴酒 shàoxīngjiǔ
خمر شاوشينغ

奢 shē
① → 奢侈
② متجاوز الحدّ : مفرط : مبالغ فيه
－望
أمنية غير معقولة : أمنيّة وهميّة أو غير واقعيّة
奢侈 shēchǐ
التبذير : الاسراف : البذخ
－品
الكماليّات
奢华 shēhuá
البذخ والترف
陈设－
أثاث فاخر : أثاث يدلّ على الغنى والترف

赊 shē → 赊欠

赊购 shēgòu
اشترى دينا أو على الحساب أو
بثمن مؤجل
赊欠 shēqiàn
بالدين : نسيئة : الشكك

猞 shē
猞猁 shēlì
الوشق

蛇（虵） shé
حيّة : أفعى : ثعبان

折 shé 另见 zhē , zhé
① انكسر : انقطع
② خسر : تضرّر
折本 shéběn
خسر في صفقة
~生意
تجارة خاسرة : صفقة خاسرة

舌 shé
① → 舌头 ①
② ما يشبه لسان الفم
火~
ألسنة اللهب
③ مطرقة (للجرس)
舌苔 shétāi
كمخة اللسان
舌头 shétou
① لسان الفم
② أسير يستجوب لمعرفة حال العدوّ من فمه
捉~
القبض على جنديّ من العدوّ
舌战 shézhàn
معركة كلاميّة : مناقشة حامية
舌诊 shézhěn
التشخيص بالنظر الى لسان المريض : التشخيص اللسانيّ

舍（捨） shě 另见 shè
① → 舍弃
~本逐末
يهتمّ بالقشور دون اللباب : يهتمّ بالفروع دون الأصول
② تصدق
舍不得 shěbude
يعزّ عليه كذا : يصعب عليه كذا : يبخل به
~花钱
يبخل بالانفاق : يصعب عليه أن يصرف المال : بخيل
舍得 shěde
لا يبخل بكذا : لا يضنّ به
~花工夫
لا يبخل بوقته
舍弃 shěqì
تركه : تخلّى عنه : هجره
舍身 shěshēn
جاد بحياته : ضحّى بحياته
~为国
جاد بحياته من أجل الوطن

涉 shè
① خاض الماء : عبر النهر
~水而过
خاض النهر وعبره
② جرّب كذا : اجتازه : مرّ به
~险
خاض المخاطر
③ → 涉及
涉及 shèjí
يتعلّق بكذا : يرتبط به : يتناوله
涉猎 shèliè
قراءة عابرة : تصفّح
涉外婚姻 shèwài hūnyīn
زواج بأجنبيّ أو بأجنبيّة

涉嫌 shèxián
يُشْتَبَهُ فى أمره
~人犯
مشبوه : مشتبه فيه

社 shè
① جمعيّة : منظمة : وكالة
文学~
جمعيّة أدب
新华~
وكالة الصين الجديدة : وكالة أنباء شينخوا
② آلهة الأرض وطقوس تقديم القربان لها
祈~
تقديم الأضاحى لآلهة الأرض

社会 shèhuì
مجتمع
~制度
النظام الاجتماعىّ
~主义
الاشتراكيّة
~主义建设
بناء الاشتراكيّة : البناء الاشتراكىّ

社交 shèjiāo
الاتّصالات الاجتماعيّة
~聚会
حفلة : لقاء اجتماعىّ

社论 shèlùn
الافتتاحيّة : المقال الافتتاحىّ

设 shè
① → 设立
② دبّر الأمر
③ افْتَرِضْ : لنفترضْ

设备 shèbèi
① تجهيز : اعداد
② معدّات : تجهيزات : لوازم
技术~
تجهيزات تقنيّة

设法 shèfǎ
حاول كذا : فكّر فى طريقة

设防 shèfáng
أقام تحصينات : وضعت قوّة دفاع فى مكان كذا

设计 shèjì
صمّم : خطّط
施工~
تصميم معمارىّ
~师
رسّام مصمّم : مهندس التصميم

设立 shèlì
أقام كذا : أنشاه

设身处地 shè shēn chǔ dì
افْرِضْ أنّك فى مكانه أو فى مثل وضعه : راعى مشاعر غيره كأنّه فى مثل ظروفه

设施 shèshī
منشآت
福利~
مرافق ترفيهيّة

设想 shèxiǎng
① تصوّر : تخيّل : افترض
不堪~
لا يمكن تصوّره ، لا أجرؤ على تصوّره
② فكّر فى كذا : اهتمّ به
处处替国家~
مراعاة مصلحة الدولة فى كلّ ناحية

赦 shè → 赦免

赦免 shèmiǎn
عفا عنه : خفّف عقوبة المجرم

慑（懾、慴）shè
خاف : أخافه : روّعه

慑服 shèfú
① أذعن له : خضع له
② أخضعه : قهره

摄（攝）shè

① → 摄取①
② → 摄影

摄取 shèqǔ
① امتصّ الشيء : تشرّبه
~养料
امتصاص الغذاء
② التقط (صورة)

摄氏温度计 Shèshì wēndùjì
مقياس الحرارة المئويّ : مقياس سنتيفراد

摄像机 shèxiàngjī
كاميرا بك أب : كاميرا تلفزيونيّة

摄影 shèyǐng
① أخذ صورة : صوّر
~机
كاميرا : آلة تصوير
② صوّر فيلما

摄政 shèzhèng
كُلِّفَ بالوصاية على العرش
~王
الأمير الوصيّ على العرش

摄制 shèzhì
أنتج (فيلما)
~影片
أنتج فيلما

舍 shè 另见 shě

① بيت ج بيوت : مبنى ج مبانٍ : مسكن ج مساكن
校~
أبنية المدرسة
② → 舍间
③ حظيرة ج حظائر : زريبة ج زرائب
④ لفظة مجاملة للأقرباء الصغار أمام الآخرين
~弟
أخي الصغير

舍间 shèjiān
بُيَيْتي : بيتي المتواضع

射 shè

① رمى الشيء : أطلقه : قذفه
~箭
رمى سهما : أطلق سهما
② انبثق (السائل) : انبجس : انطلق : انفجر
③ انبعث الشيء : انطلق
阳光~进屋内
أرسلت الشمسُ أشعّتها داخل الغرفة

射程 shèchéng
المدى : المسافة

射击 shèjī
① أطلق النار
② الرماية
~运动
الرماية

射手 shèshǒu
رامٍ ج رماة

射线 shèxiàn
شعاع ج أشعّة
X~
أشعّة أكس : أشعّة رونتجين : الأشعّة السينيّة

射中 shèzhòng
أصابه
~球门
أصاب الهدف

麝 shè

① غزال المسك

② → 麝香

麝香 shèxiāng
المسك

莘 shēn

莘莘 shēnshēn
العديد : الكثير : الغفير
～学子
عدد غفير من التلاميذ

深 shēn

① عميق : بعيد الغور
② العمق : الغور
～不可测
عميق لا يسبر غوره
③ → 深奥
④ → 深刻
印象很～
ترك في نفسه انطباعات عميقة
⑤ وثيق : حميم
交情～
تربط بينهما صلات وثيقة أو صداقة عميقة
⑥ (اللون) قاتم : غامق
～蓝
أزرق قاتم
⑦ متأخر : أواخر
～秋
أواخر الخريف
夜～了
تأخر الليل
⑧ جداً : كثيرا : عميق : شديد
～表同情
نعبّر عن عطفنا العميق

深奥 shēn'ào
عميق ، عميق المغزى : (حكمة) بالغة : عويص

深长 shēncháng
عميق : عميق المغزى
意味～的话
قول عميق المغزى

深沉 shēnchén
① شديد : عميق
暮色～
الظلام يزداد انتشارا : بدأ الظلام ينشر جناحيه على الكون
② (صوت) خفيض عميق : ثقيل
③ عميق الغور : متحفظ

深度 shēndù
العمق

深厚 shēnhòu
① عميق
～的友谊
صداقة عميقة
② راسخ : ثابت
基础～
أساسه راسخ

深化 shēnhuà
عمّق كذا : تعمّق
认识的～
تعمّق المعرفة : تعميق المعرفة

深刻 shēnkè
عميق : عميق التأثير : عميق الجذور

深谋远虑 shēn móu yuǎn lǜ
التفكير العميق و الرؤية البعيدة : دقة التخطيط ونفاذ الرؤية

深情 shēnqíng
محبّة عميقة : حبّ شديد : عاطفة حبّ صادق
～厚谊
مشاعر الصداقة العميقة : شعور ودّ عميق

深入 shēnrù
① تعمّق في كذا : تغلغل فيه
～群众
تغلغل بين صفوف الجماهير
② عميق : دقيق

~钻研
دراسة معمّقة

深思 shēnsī
أمعن التفكير فى الشىء : فكّر فيه مليّاً

~熟虑
التفكير العميق : امعان النظر

深恶痛绝 shēn wù tòng jué
يبغض كذا أشدّ البغض : يمقته كلّ المقت

深信 shēnxìn
على ثقة تامّة

深夜 shēnyè
فى ساعة متأخّرة من الليل : فى أعماق الليل : فى الهزيع الأخير من الليل

深远 shēnyuǎn
عميق بعيد المدى

~的影响
أثر بعيد المدى

深造 shēnzào
تابع الدراسة : تابع الدراسة لرفع مستواه

深重 shēnzhòng
فادح : جسيم : خطير

罪孽~
مثقل بالذنوب

申 shēn → 申述

申辩 shēnbiàn
دافع عن نفسه

申斥 shēnchì
زجره : أنّبه : عنّفه : وبّخه

申请 shēnqǐng
قدّم طلبا : رفع طلبا : التمس كذا

~书
طلب خطّيّ

~入党
قدّم طلبا للانضمام الى الحزب

申述 shēnshù
شرح : أوضح

~理由
شرح سبب كذا

申诉 shēnsù
يستأنف الدعوى

~书
عريضة استئناف الدعوى

申冤 shēnyuān
① رُفع عنه ظلم : وأزاح ظلما
② اشتكى رغبة فى رفع ظلم : اشتكى

砷 shēn
زرنيخ : أرسنيك

呻 shēn

呻吟 shēnyín
الأنين : التأوّه

伸 shēn → 伸展

~舌头
مدّ لسانه

~懒腰
تمطّى : تمطّع

伸手 shēnshǒu
① مدّ يده
② طلب مساعدة أو معونة

伸缩 shēnsuō
① يتمدّد و يتقلّص : يمتدّ وينكمش
② مرن : مطّاط

政策的~
مرونة السياسة

伸展 shēnzhǎn
امتدّ

伸张 shēnzhāng
نشر كذا

~正气

نشر العدالة : بسط العدالة

绅 shēn → 绅士

绅士 shēnshì
سيّد : وجيه ج وجهاء : الأعيان : نبيل : جنتلمان

身 shēn
① → 身体
~高一米八十
طوله ١٨٠ سم
② الحياة : النفس
③ بنفسه : شخصيّا
~临其境
حضر المكان بنفسه : واجه الموقف شخصيّا
④ جسم الشيء : هيكله : الجزء الرئيسيّ منه
船~
هيكل السفينة : بدن السفينة
汽车~
جسم السيّارة : هيكل السيّارة
⑤ بذلة : بزّة
换了~新衣服
لبس بذلة جديدة : ارتدى ملابس جديدة

身败名裂 shēn bài míng liè
انحطّت مكانتُه وهوت سمعتُه : فقد سمعته ووصم اسمه

身材 shēncái
قامة الانسان : قدّه
~高大
طويل القامة ضخم الجثّة

身段 shēnduàn
① قوام (المرأة) : قدّها
~优美
رشيقة القوام
② حركات تمثيليّة

身分 shēnfen
① الهويّة : الصفة : الشخصيّة
~证
بطاقة الهويّة : بطاقة الشخصيّة
以主人的~
بصفة ربّ البيت أو صاحب الدعوة
② قدْر الرجل : منزلته : مقامته
有失~
ينتقص من قدر الرجل : يسيء الى منزلته

身价 shēnjià
① المنزلة الاجتماعيّة
有~的人
رجل رفيع المنزلة أو المقام
② ثمن العبد أو الجارية

身教 shēnjiào
تعليم الآخرين بالقدوة الشخصيّة
~重于言教
القدوة الحسنة خير من الوعظ والارشاد : أن يكون المرء قدوة بأعماله خير من أن يكون واعظا بأقواله

身强力壮 shēn qiáng lì zhuàng
قويّ البنية : قويّ الجسم مفتول العضلات

身世 shēnshì
حظّ المرء فى الحياة : ظروف حياته
~凄凉
يعيش فى ظروف محزنة : يعيش فى حياة قاسية

身手 shēnshǒu
مهارة : براعة
大显~
عرض مهارته : أظهر مهارته أو براعته

身体 shēntǐ
جسم ج أجسام و جسوم و أجسم : بدن ج أبدان
锻炼~
مزاولة الرياضة البدنيّة : تقوية

الجسم بالرياضة
身心 shēnxīn
الجسم والعقل : الوجدان
~健康
سلامة الجسم والعقل
身孕 shēnyùn
الحبل : الحمل

参 shēn 另见 cān , cēn
الجنسن

糁（糝、粈） shēn
الجريش
玉米~儿
جريش الذرة الصفراء

神 shén
إله ج آلهة : معبود : الربّ : ①
روح خالدة
② → 神妙; 神奇
~效
مفعول سحريّ : مفعول عجيب
الروح : النشاط : الجهد ③
无~的眼光
عينان خامدتان : نظرات خابية
④ → 神情
神采 shéncǎi
تعابير الوجه : مظهر : سحنة : طلعة
~奕奕
بهيّ الطلعة : مشرق المحيا : صبوح الوجه
神出鬼没 shén chū guǐ mò
يبدو ويختفي بطريقة سحريّة : يظهر فجأة ثمّ يختفي في سرعة البرق : حركاته محاطة بسريّة تامّة
神甫 shénfu
كاهن كاثوليكيّ : أب كاثوليكيّ
神话 shénhuà
أسطورة ج أساطير : ①
الخرافات الأسطوريّة
~故事
حكاية أسطوريّة : حكاية خرافيّة : أسطورة ج أساطير
خزعبلات : كلام لا أساس له ②
من الصحّة
神魂 shénhún
روح المرء : حالته الفكريّة
~颠倒
متيّم : تيّمه الحبّ : موله
神交 shénjiāo
صفيّ ج أصفياء : خليل ج ①
أخلاء وخلاّن : نجيّ ج أنجية
صديق دون مقابلة مسبّقة ②
神经 shénjīng
عصب ج أعصاب
~中枢
مركز عصبي
~过敏
شدّة الحسّاسيّة : الحسّ ①
المرهف : فرط الاحساس
شديد الحسّاسيّة : مرهف ②
الحسّ : مفرط الحسّاسيّة
神经病 shénjīngbìng
المرض العصبيّ ①
~患者
مصاب بمرض عصبيّ
المرض العقليّ ②
神秘 shénmì
تكتنفه الأسرارُ : خفيّ : غامض
神妙 shénmiào
سحريّ : ساحر : عجيب : رائع : مدهش
神明 shénmíng
إلاه ج آلهة
奉若~
ألّهه : قدّسه
神奇 shénqí

سحريّ : ساحر : عجيب

神气 shénqì

① → 神情

② ممتلىء حيويّة ونشاطا : مفعم بالحيويّة

③ مزهو : مغرور : معجب بالنفس : متغطرس

~活现

تشيع فـــي محيّاه أمارات العجرفة والصلفِ : فـي زهوٍ وخيلاء

神枪手 shénqiāngshǒu

رامٍ ماهر : قنّاص بارع

神情 shénqíng

تعابير الوجه : أمارات : علامات : سيماء

愉快的~

أمارات السرور

神权 shénquán

① السلطة الإلهيّة

② الحكم باسم الحقّ الإلهيّ

~政治

الثيوقراطيّة : حكومة إلهيّة

神色 shénsè

سحنة : مظهر

~自若

بدا ثابت الجنان أو رابط الجاش : في هدوء تامّ

神圣 shénshèng

مقدّس : حرم

~不可侵犯

مقدّس لا يُنْتَهَكُ : . . لا تُنْتَهَكُ حرمتُه

神速 shénsù

بسرعة البرق : بسرعة مدهشة : بسرعة مذهلة

收效~

ظهر تأثيره بسرعة مدهشة

神通 shéntōng

قدرة فائقة : قدرة هائلة

~广大

واسع الحيلة : واسع النفوذ

神往 shénwǎng

حنّ اليه : اشتاق اليه : بدا مسحورا

令人~

يستهوي القلوب : يسحر الألباب : يفتن القلوب : يخلب اللبّ

神仙 shénxiān

① روح خالدة : مخلّد : قدّيس : وليّ

② شخص قادر على التنبّؤ

③ سعيد خالي البال

神像 shénxiàng

صورة إله : صورة بوذا : تمثال إله أو بوذا : صنم ج أصنام

神效 shénxiào

مفعول سحريّ : مفعول مدهش

神学 shénxué

اللاهوت : العلوم الإلهيّة

神志 shénzhì

الوعي : الرشد

~不清

في شبه غيبوبة : لا يملك قواه العقليّة

什（甚） shén 另见 shí：'甚' 另见 shèn

什么 shénme

① ماذا : ما

你说~?

ماذا تقول ؟

你有~事?

ماذا وراءك ؟ ما الذي جاء بك ؟ ماذا تريد ؟

② شيء : أمر ما : أيّ شيء

你听到~了吗?

هل سمعتَ شيئا ؟ هل سمعت أيّ شيء ؟

③ أىّ : كلّ شىء
有 ~ 说 ~
قُلْ ما عندك : قُلْ ما يجول فى ذهنك
④ ماذا : ماذا حدث
~! 已经五点了，他还没有来!
ماذا ! الساعة الآن الخامسة و لم يأت بعد !
⑤ ماذا : ما
这是 ~ 话!
ما هذا الذى تقول !

审（審） shěn
① → 审查
~ 稿
دقّق فى مسودّة : راجعها
② → 审讯
审查 shěnchá
فحص الشىء : دقّق فيه : تفحّصه
审订 shěndìng
راجعه و عدّله
审定 shěndìng
فحصه ووافق عليه
审核 shěnhé
دقّق : راجع
审计 shěnjì
تدقيق الحسابات : مراقبة الحسابات
~ 长
رئيس مدقّقى الحسابات
审理 shěnlǐ
نظر فى (قضيّة)
~ 案件
نظر فى قضيّة : نظر فى دعوى
审美 shěnměi
تقدير الجمال : تمييزه : تذوّقه
~ 观点
وجهة النظر فى مقياس الجمال
~ 教育
تربية تذوّق الجمال
审判 shěnpàn
محاكمة
公开 ~
محاكمة علنيّة
审批 shěnpī
دقّقه ووافق عليه
审慎 shěnshèn
بدقّة وحذر : بانتباه
审问 shěnwèn → 审讯
审讯 shěnxùn
حقّق معه : استجوبه
审议 shěnyì
الدراسة وابداء الرأى : البحث : المناقشة
提交 ~
أحيلَ الى . . للدراسة و ابداء الرأى

婶（嬸） shěn → 婶母
婶母 shěnmǔ
عمّة

哂 shěn
ابتسم ، تبسّم
请 ~ 纳
أرجو أن تتكرّم بقبول . . : أرجو منكم قبول . .

慎 shèn
حذر : محترس : متروّ
慎重 shènzhòng
حذر : محتاط : منتبه : متروّ

甚 shèn 另见 shén '什'
① جدّاً : كثيرا : فى غاية كذا
② أكثر
日 ~ 一日
يشتدّ يوما فيوما أو أكثر

فاكثر

甚至 shènzhì

حتّى : بل

蜃 shèn

البطلينوس

蜃景 shènjǐng

سراب : آل : خيدع

肾（腎）shèn

كُلْيَة ج كُلًى وكليات

肾炎 shènyán

التهاب الكلية

胂 shèn

أرسين

渗（滲）shèn

نزّ : تحلّب : رشح

屋顶～水

رشح السقف : نضح

渗入 shènrù

① تسرّب اليه أو فيه : تخلّله : انساب فيه

② → 渗透 ③

渗透 shèntòu

① التناضح : التنافذ : الأزموزية

② تسرّب فيه : نفذ فيه : تخلّله

雨水～了泥土

مياه المطر تسرّبت فى الأرض

③ التسلّل : التسرّب

文化～

التسرّب الثقافىّ

瘆（瘮）shèn

فظيع : مخيف : مرعب

～得慌

مخيف : مروّع : تقشعرّ له الأبدانُ

声（聲）shēng

① → 声音

风～

صفير الرياح : أنينها : زمجرتها : دويّها

敲门～

طرقات على الباب : صوت الباب يُدَقّ

② لفظة تستخدم للدلالة على مرّات حدوث الصوت

喊了两～

ناديْتُه مرّتين

～～枪响

صوت طلقة رصاص : دوى صوت رصاصة

③ أصدر صوتا

不～不响

ساكت : فى هدوء : بصمت

④ → 声誉

声辩 shēngbiàn

برّر كذا : دافع عنه

声波 shēngbō

موجة صوتيّة

声称 shēngchēng

ادّعى كذا : زعمه

声带 shēngdài

الحبال الصوتيّة : الأوتار الصوتيّة : المدرج الصوتىّ : مدرج الصوت (فى الفيلم السينمائىّ)

声调 shēngdiào

① لهجة

② نغمة (المقطع الصينىّ)

声价 shēngjià

سمعة : منزلة : شهرة

～百倍

صعد نجمُه وزادت شهرتُه أضعافا

声名 shēngmíng

سمعة

~狼藉

انحطّت سمعته حتّى الحضيض : تمرّغت سمعته بالتراب

声明 shēngmíng

① أعلن كذا : صرح بكذا

~作废

أعلن الغاء كذا : أعلن أنّ كذا أصبح لاغيا

② بيان : تصريح

联合~

بيان مشترك : تصريح مشترك

声纳 shēngnà

سونار

声色 shēngsè

اللهجة وتعابير الوجه

不动~

فـي هدوء تامّ : برباطة جاش : حافظ على هدوئه واتّزانه

声势 shēngshì

الزخم : القوّة : الجبروت : الهيبة

~浩大

عارم : بقوّة عارمة : هادر

虚张~

التظاهر بالقوّة : التهويش

声嘶力竭 shēng sī lì jié

بحّ صوته من الصـراخ : ظلّ يصرخ حتّى بحّ صوته وأعياه الصراخ

声速 shēngsù

سرعة الصوت

声讨 shēngtǎo

شجبه : أدانه : ندّد به

声望 shēngwàng

حسن الصيت : سمعة طيّبة : الشعبيّة

声音 shēngyīn

صوت ج أصوات

~嘈杂

لغط : أصوات مختلطة : ضجيج

正义的~

صوت العدالة

声誉 shēngyù

سمعة : شرف

声援 shēngyuán

التضامن معه : تأييده

声乐 shēngyuè

موسيقا صوتيّة : موسيقا غنائيّة

声张 shēngzhāng

أعلن (خبرا) : أذاعه : نشره

到处~

راح يذيع الخبرَ فى كلّ مكان

生 1 shēng

① ولدت (المرأةُ) : أنجبتْ : وُلِدَ

他~于1950年

ولد عام ١٩٥٠

② نما : نشأ : نبت

~芽

أنتش (النبت) : أفرخ : نبّت

③ → 生存

④ المعيشة : الحياة : الرزق

靠自己的劳动为~

يعيش على كدّه

⑤ → 生命

⑥ → 生平

一~一世

طول حياته : مدى الحياة

⑦ حيّ : ذو حيويّة

~龙活虎

يفيض حيويّة ونشاطا كأنه شبل

⑧ حدث : أحدثه : حصل

⑨ أشعل نارا : أوقد النار

~炉子

أشعل موقدا : أوقد موقدا

生 2 shēng

① فجّ : غير ناضج
~的水果
فاكهة فجّة
② نصف ناضج : غير مطبوخ : نيّ : أخضر
~菜
خضر غير مطبوخة
③ خام : غفل : غشيم
~石膏
حجر جبسيّ
④ غريب : جديد بالنسبة اليه : لم يتعوّده
~人
غريب ج غرباء
⑤ → 生硬
~搬硬套
تطبيق آليّ : تقليد أعمى : نقل آلي
⑥ جداً : كثيرا
手碰得~疼
الصدمة آلمت يدّه كثيرا

生 3 shēng

① تلميذ ج تلاميذ وتلامذة : طالب ج طلاّب وطلبة
② أدوار الرجال فى أوبرا بكين وفى أنواع أخرى من الأوبرا المحلّية فى الصين

生病 shēngbìng
مرض : أصيب بمرض

生产 shēngchǎn
① صنعه : أنتجه
~工具
أداة انتاجيّة ج أدوات انتاجيّة
~方式
طريقة الانتاج : أسلوب الانتاج
~力
القوى الانتاجيّة
② ولدت (المرأة)

生产率 shēngchǎnlǜ
الانتاجيّة : القدرة الانتاجيّة
劳动~
انتاجيّة العمل

生产线 shēngchǎnxiàn
خطّ انتاج

生存 shēngcún
الحياة : البقاء
~斗争
الصراع من أجل الحياة

生动 shēngdòng
حيّ : حيويّ : نابض بالحياة : مفعم بالحيويّة
~活泼
مفعم بالحيويّة والنشاط : نابض بالحياة : حى

生根 shēnggēn
ضرب جذوره : مدّها : تأصّل : رسخ

生荒 shēnghuāng
أرض عذراء : أرض بور

生活 shēnghuó
① الحياة : المعيشة
社会~
الحياة الاجتماعيّة
~方式
أسلوب الحياة
② يعيش
~有保障
حياته مضمونة
③ → 生存
④ المعيشة
~条件
ظروف الحياة : شروط المعيشة
~费
تكاليف المعيشة : نفقات المعيشة
⑤ شغل : عمل

生活小区 shēnghuó xiǎoqū
حيّ سكنيّ ج أحياء سكنيّة

生火 shēnghuǒ
أشعل نارا : أشعل موقدا

~做饭
أشعل الموقد وراح يطبخ : أوقد الموقد ليطبخ
生机 shēngjī
① فرصة للحياة : القدرة على البقاء
—线~
بصيص أمل في الحياة
② حيويّة : نشاط
生计 shēngjì
سُبُل المعيشة : طُرُقها : موارد الرزق : رزق ج أرزاق
生来 shēnglái
منذ صغره
生理 shēnglǐ
الفيسيولوجيا
~学
الفيسيولوجيا : علم وظائف الأعضاء
生力军 shēnglìjūn
① مدد قويّ
② قوّة جديدة : دم جديد
生路 shēnglù
سبيل الحياة : طريق للنجاة : فرصة للحياة : أبواب الرزق
生命 shēngmìng
الحياة
政治~
حياته السياسيّة
~力
الحيويّة : النشاط
~线
شريان الحياة : دم الحياة
~科学
عِلم الحياة
生怕 shēngpà
خشية أن . .
~跌倒
خشية السقوط على الأرض
生啤酒 shēngpíjiǔ
بيرة البراميل
生僻 shēngpì
قليل الاستعمال : نادر
生平 shēngpíng
① سيرة حياته : ترجمة انسان
② مدى حياته : طول عمره
生气1 shēngqì
غضب : اغتاظ : امتعض
生气2 shēngqì
الحياة : الحيويّة : النشاط
充满~
مفعم بالحيويّة : يمتلىء قوّة وحيويّة
生擒 shēngqín
أسره : قبض عليه
生趣 shēngqù
بهجة الحياة : متعة : لذّة
生人 shēngrén
غريب ج غرباء
生日 shēngri
الميلاد : يوم الميلاد
做~
الاحتفال بيوم ميلاده
生手 shēngshǒu
جديد في المهنة أو العمل
生疏 shēngshū
① لم يألف كذا بعد : لم يتعوّده : غير مألوف : جديد عليه
人地~
لم يألف المكان والسكّان بعد : لا يعرف أحدا هنا
② قليل الخبرة : غير ماهر : غشيم
技艺~
صار قليل المهارة : لم يعد بارعا كما كان
③ خفّت العلاقاتُ بينهم : تضاءلت الألفةُ بينهم
生水 shēngshuǐ
ماء غير مغليّ

生死 shēngsǐ
الحياة والموت
~关头
موقف مصيرىّ : اللحظة المصيريّة : موقف أصبح مصيرُنا فيه على كفّ عفريت
生态 shēngtài
الخصائص البيولوجيّة (للكائنات الحيّة وأساليب حياتها وعلاقة ذلك بالبيئة التى تعيش فيها)
~学
عِلم البيئة : عِلم التبيّؤ
~平衡
توازن بيئىّ
生铁 shēngtiě
حديد غفل : حديد صبّ : تماسيح الحديد
生吞活剥 shēng tūn huó bō
تقبّل كذا بلا فهم : ابتلعه ابتلاعا : قلّده تقليدا أعمى
生物 shēngwù
الأحياء : الكائن الحىّ
~学
البيولوجيا
~界
عالَم الأحياء
~工程
الهندسة الوراثيّة
~钟
ساعة بيولوجيّة
生肖 shēngxiào
برج الولادة : البرج
生效 shēngxiào
أصبح نافذ المفعول : صار سارى المفعول
生性 shēngxìng
فطر على كذا : جبل عليه : الفطرة : السجيّة
生涯 shēngyá
حياة : مهنة : عمل
生疑 shēngyí
ارتاب فيه : ثارت شكوكُه : ساورته الريبةُ : شكّ فيه
生意 shēngyi
تجارة : عمل تجارىّ : صفقة
做~
مارس التجارة : تاجر
生硬 shēngyìng
① متكلّف : غير طبيعىّ : غير بارع : قليل المهارة : ثقيل
动作~
حركة ثقيلة : حركة غير بارعة
② خشن : فظّ
态度~
تصرّف خشن : معاملة خشنة
生育 shēngyù
ولدت (امرأةٌ) : أنجبتْ : الولادة : النسل
计划~
تنظيم النسل
生长 shēngzhǎng
① نما : ترعرع : كبر : نشأ
② نما وترعرع : تضخّم : تقوّى
新生力量不断~
القوى الناشئة تترعرع أو تتضخّم باطّراد
生殖 shēngzhí
التناسل : التكاثر
生字 shēngzì
كلمة جديدة

甥 shēng

ابن الأخت
甥女 shēngnǚ
بنت الأخت

笙 shēng

شنغ : مزامير شنغ

牲 shēng

① حيوان أليف : حيوان داجن
② قربان حيوانيّ : ضحيّة : أضحيّة

牲畜 shēngchù

حيوان أليف : حيوان داجن : ماشية ج مواشٍ

牲口 shēngkou

الماشية : الدابّة : حيوانات الجرّ

胜 shēng 另见 shèng

انتصر : كسب النصر

升1（昇、②陞）

shēng

① ارتفع : علا : صعد : تصاعد
② → 升级 ①

升2 shēng

① لتر
② شنغ (مكيال حبوب تعادل لترا واحدا)

升级 shēngjí

① انتقال (الطالب) الى صفّ أعلى

～考试

امتحان النقل

② ترقّى : ارتقى : رقّاه : صعّده
③ تصعيد

战争～

تصعيد الحرب

升降机 shēngjiàngjī

مصعد : مصعد كهربائيّ

升平 shēngpíng

السلام

～世界

عالم السلام : عالم يسوده السلامُ

升旗 shēngqí

رفع علمًا

升学 shēngxué

دخل مدرسة أعلى : ترقّى الى مدرسة أعلى

升值 shēngzhí

ارتفعت قيمةُ العملةِ : رفع قيمة العملة

绳（繩） shéng

① حبل ج حبال : مرسة ج مرس وأمراس

麻～

حبل قنّب

钢～

حبل فولاذيّ : كبل فولاذيّ : حبل معدنيّ

② قيّده : كبحه

～以纪律

ألزمه الانضباط

绳梯 shéngtī

سُلّم الحبالِ

绳子 shéngzi

حبل ج حبال : مرسة ج مرس وأمراس

省1 shěng

① وفّره : ادّخره : اقتصد (فى الانفاق)

～力

وفّر جهدا

② → 省略 ①

省2 shěng

① المقاطعة

～委

لجنة الحزب فى المقاطعة

② → 省会

省得 shěngde

تجنّبًا لكذا : تفاديًا لكذا : كى لا

～引起误会

كيلا يؤدّى الى سوء تفاهم

省会 shěnghuì

حاضرة المقاطعة : عاصمة المقاطعة

省略 shěnglüè

① شطبه : حذفه : استغنى عنه
② حذف (عنصرا فى الجملة)

～号

علامة الحذف أو البتر

省事 shěngshì

① تبسيط الاجراءات أو الترتيبات) : تحاشى المشاكل
② سهل : سهل الاستعمال : مريح : يوفّر الوقت : يوفّر الجهد

盛 shèng 另见 chéng

① مزدهر : نامٍ
② قوىّ : شديد

火势很～

النار قويّة : النار متأجّجة

③ → 盛大

～会

احتفال عظيم : حفلة رائعة

④ → 盛行

～传

راجت اشاعةٌ بان . . : تناقلت الالسنةُ كذا : شاع بين الناس كذا

⑤ بعمق : بالغ

～赞

أثنى عليه ثناء عظيما أو عاطرا

盛产 shèngchǎn

غنى بكذا : يكثر فيه كذا

盛大 shèngdà

عظيم : ضخم : رائع : جليل

～的阅兵式

عرض عسكرىّ كبير

盛典 shèngdiǎn

احتفال ضخم : مهرجان ضخم

盛举 shèngjǔ

مناسبة عظيمة : حدث عظيم

盛况 shèngkuàng

حفل بهيج

～空前

حفل بهيج نادر المثال : المهرجان ممتع منقطع النظير

盛名 shèngmíng

شهرة عظيمة أو واسعة : سمعة عظيمة

负有～

يتمتّع بشهرة عظيمة : ذائع الصيت

盛怒 shèngnù

ثارت ثائرتُه : استشاط غضبا

盛情 shèngqíng

كرم واسع : حفاوة : ودّ صادق

～邀请

دعوة كريمة

盛世 shèngshì

زمن العزّ : عهد الازدهار والرخاء

盛暑 shèngshǔ

عزّ الصيف : الصيف القائظ : جوّ شديد الحرارة

盛行 shèngxíng

رائج : سائد : شائع

盛装 shèngzhuāng

ملابس العيد : حلّة قشيبة

天安门披上节日～

ازدانت ساحةُ تيان أن مون بحلل العيد

剩 (賸) shèng

بقى : تبقّى : فضل

～饭

فضلات الطعام : فتات الموائد : بقيّة الطعام

剩余 shèngyú

بقيّة : فائض

～物资

المواد الفائضة

~价值
فائض القيمة

胜₁（勝） shèng 另见 shēng

① → 胜利①

乘~前进
يتقدّم على أجنحة النصر : تابع التقدّم ظافرا

② انتصر عليه : غلبه : قهره

③ فاق فلانا : تفوّق عليه : أفضل منه : خير منه : أقوى منه

才力~人
يفوق الآخرين كفاءة

④ رائع : مدهش

~景
منظر رائع

胜₂（勝） shèng

يطيق كذا : يحتمل كذا

数不~数
لا يُعَدُّ ولا يُحْصَى

胜地 shèngdì
موقع مشهور بجماله : بقعة رائعة الجمال

避暑~
مصيف رائع

胜利 shènglì
① انتصر : كسب (معركة مثلا) : فاز

从~走向~
التقدّم من نصر الى نصر

② بنجاح

大会~闭幕
اختتم المؤتمر بنجاح

胜任 shèngrèn
كفء (لعمل أو مهمّة) فى مستوى المهمّة

胜诉 shèngsù
كسب القضيّة : فاز فى قضيّة حقوقيّة

胜仗 shèngzhàng
نصر : انتصار : معركة رابحة

打了一个~
كسب معركة : انتصر فى معركة : أحرز نصرا

圣（聖） shèng

① قدّيس : وليّ

② فنّان كبير : أستاذ عظيم : ثقة : نابغة : المعلّم الأوّل

诗~
أمير الشعراء

③ → 圣人

④ الامبراطور

~旨
أمر ملكيّ : مرسوم امبراطوريّ

⑤ مقدّس

~像
أيقونة : صورة مقدّسة

~水
ماء طاهر مقدّس

圣诞 shèngdàn
عيد الميلاد : عيد ميلاد السيّد المسيح

~节
عيد الميلاد

~卡
بطاقة التهنئة فى عيد الميلاد

~老人
بابا نويل : شيخ الميلاد

圣地 shèngdì
① أرض مقدّسة

② مكان مقدّس : كعبة : حرم

革命~
حرم الثورة : كعبتها

圣经 Shèngjīng
الكتاب المقدّس

圣母 shèngmǔ
① الإلهة الأمّ
② السيّدة العذراء : السيّدة مريم

圣人 shèngrén
نبيّ ج أنبياء : حكيم ج حكماء

圣手 shèngshǒu
أمير : ملك
提琴 ~
أمير الكمان

圣贤 shèngxián
أصحاب الحكمة والفضيلة

湿（濕、溼） shī
رطب : مبلّل : ندى

湿度 shīdù
الرطوبة : درجة الرطوبة

湿淋淋 shīlínlín
مبلّل
浑身 ~ 的
مبلّل حتّى العظم

湿疹 shīzhěn
أكزيما : قوباء

诗 shī
الشعر : القصائد

诗歌 shīgē
شعر ج أشعار : قصيدة ج قصائد

诗集 shījí
ديوان (ج دواوين) شعر : مجموعة شعريّة

诗篇 shīpiān
قصيدة ج قصائد

诗人 shīrén
شاعر ج شعراء

诗意 shīyì
النفحة الشاعريّة : الروح الشعريّة : الاحساس الشعرى
富有 ~ 的风景
منظر يعبق بالنفحة الشاعريّة

师₁（師） shī
① أستاذ : معلّم : مدرّس
② لفظة يُلقّبُ بها أصحاب الاختصاص فى علم أو مهنة
工程 ~
مهندس
医 ~
طبيب ج أطبّاء
③ لفظة تدلّ على مَنْ له علاقة بالمعلّم أو الأستاذ
~ 弟
ابن المعلّم أو الأستاذ : زميل (فى الدراسة) أصغر سنًا

师₂（師） shī
① فرقة (من وحدات الجيش)
步兵 ~
فرقة مشاة
~ 长
قائد فرقة
② جيش : قوّات

师表 shībiǎo
قدوة التلاميذ أو الشباب : مثال الفضيلة
为人 ~
مثال يُحتذى : جدير بلقب الأستاذ الفاضل

师范 shīfàn
① مدرسة المعلّمين : كلّيّة التربية
~ 学院
كلّيّة المعلّمين
② → 师表

师傅 shīfu
① معلّم : أستاذ
② معلّم : أسطى

师团 shītuán

فرقة (فى الجيش)

师爷 shīye
مساعد : معاون (في السلطات المحلّية ، ولكن لا يتولّى منصبا رسميًا)

师资 shīzī
معلّم : مدرّس
培养 ~
تربية معلّمين

狮（獅）shī → 狮子

狮子 shīzi
أسَد ج أُسُود و أُسْد و آساد وآسُد : سَبُع

狮子狗 shīzigǒu
اليَجّ : الكلب أبو لبد

鸸 shī

كاسر الجوز ج كسّار الجوز.

嘘 shī 另见 xū

صَهْ : أسكُتْ
~，静一点!
صه أسكت ! هدوء من فضلكم !

失 shī

①，→ 失去①
~掉知觉
فقد شعوره : أُغمِيَ عليه
~掉作用
فقد مفعوله
② ضيّعه : فوّته : أضاعه
~掉机会
ضيّع فرصة : أضاعها
③ ضلّ طريقه : تاه
~群之雁
وزّة بريّة تاهتْ عن سربها
④ خطأ : خطيئة : غلط
唯恐有 ~
أخشى أن يكون قد حصل خطأ ما

⑤ انهزم : غُلِبَ : اندحر
比赛 ~
انهزم فى المباراة : خسر المباراة
⑥ الفشل : الاخفاق : الهزيمة
遭到 ~
مُنِيَ بهزيمة : فشل : باء بالفشل

失策 shīcè
أخطأ فى الخطّة : تدبير خاطىء

失常 shīcháng
غير طبيعيّ : غير عاديّ : غريب
精神 ~
مخبول

失宠 shīchǒng
فقد الحظوة : فقد مكانته عند رئيسه

失传 shīchuán
ضاع : اندثر : لم يعد معروفا

失措 shīcuò
حائر : مرتبك
吓得惊慌 ~
أذهله الذعر : صار حائرا مرتبكا لا يدرى ماذا يعمل : تملّكه الرعب

失和 shīhé
تحوّلت الصداقةُ الى جفاء : حصل بينهما جفاء

失魂落魄 shī hún luò pò
مذعور مضطرب : بادى الانزعاج والارتباك : قلق النفس : شارد الفكر

失火 shīhuǒ
حدث فيه حريقٌ : شبّت فيه النارُ

失节 shījié
① دنّس كرامته : خان
② خانت (المرأةُ) : فقدت شرفها

سلس (البراز أو البول)
小便 ~
سلس البول : عدم استمساك البول

失礼 shīlǐ
عدم مراعاة الآداب الاجتماعيّة : خالف آداب السلوك

失利 shīlì
انهزم : فشل : نكسة
战斗 ~
خسر المعركة

失恋 shīliàn
فشل في حبّه

失眠 shīmián
أرق

失明 shīmíng
عمى : أصيبَ بالعمى : فقد بصره
双目 ~
مكفوف البصر : كفيف : أعمى

失窃 shīqiè
سُرِقَ

失去 shīqù
① خسر كذا : فقده
~ 信心
فقد الثقة
② → 失 ②

失散 shīsàn
تفرّقوا : تشتّتوا : تشتّت شملهم : تبعثر
书都 ~ 了
جميعُ كتبِهِ تبعثرتْ وضاعتْ

失色 shīsè
① شاحب : باهت : ناصل
② فرّ لونه : تغيّر لونه : شحب لونه : امتقع وجهه
大惊 ~
امتقع وجهه فزعا : شحب لونه من الخوف

失身 shīshēn → 失节

失声 shīshēng
① لم يتمالك من الصراخ : ندّتْ عنه صيحةٌ : صرخ بالرغم عنه : صاح من غير وعي
② نشج : غصّ بالبكاء
痛哭 ~
خنقته العبراتُ : خنقته الدموع

失事 shīshì
أصيبَ بحادث : وقع له حادث
飞机 ~
وقع حادث طيران

失势 shīshì
فقد السلطة والنفوذ

失手 shīshǒu
سقط من يده : أسقط كذا سهوا : (جرح فلانا) من غير عمد

失守 shīshǒu
سقط : وقع في يد العدوّ

失态 shītài
خرج من طوره : لم يستطع السيطرة على أعصابه : تصرّف على نحو غير لائق
酒后 ~
أساء الأدب من السكر : خرج من طوره بعد الشراب

失调 shītiáo
① عدم توازن
供求 ~
عدم التوازن بين العرض والطلب
② نقص في التغذية : حرم من الغذاء المناسب و العلاج الضروريّ
产后 ~
لم تجد (المرأةُ) التغذية المناسبة بعد الولادة

失望 shīwàng
① فقد الرجاء : فقد الأمل : خاب أمله
悲观 ~
يائس متشائم

الشعور بالخيبة ؛ الحزن ②
والقنوط

失误 shīwù
خطأ ؛ هفوة

失效 shīxiào
فقد مفعوله
药物 ~
فقد هذا الدواءُ مفعوله ؛ لم يعد لهذا الدواء مفعولٌ

失信 shīxìn
أخلف وعده ؛ تراجع عن كلامه ؛ لم يَفِ بوعده

失学 shīxué
حرم من دخول المدرسة ؛ لم يُتَحْ له دخولُ المدرسةِ

失言 shīyán
أفلتت منه كلمة غير لائقة ؛ فلتة لسان

失业 shīyè
فقد عمله ؛ أصبح عاطلا من العمل
~ 工人
العمّال العاطلون
~ 救济
معونة البطالة

失意 shīyì
خاب أمله ؛ لم يحقّق طموحه ؛ خائب الأمل ؛ كسير الفؤاد

失约 shīyuē
غاب عن موعد ؛ تغيّب عن موعد ؛ لم يستطع الحضور

失真 shīzhēn
غير مطابق للأصل

失职 shīzhí
أهمل واجبا ؛ قصّر في واجب أو مهمّة أو عمل

失重 shīzhòng
فقدان الوزن ؛ انعدام الوزن
~ 状态
حالة انعدام الوزن

失踪 shīzōng
مفقود

失足 shīzú
زلّت قدمُه ؛ زلقت قدمُه ①
~ 落水
زلّت قدمُه فسقط في الماء
زلّت به قدمُه ؛ أذنب ؛ ارتكب ② جنحة ؛ أجرم
~ 青年
أحداث زلّت بهم أقدامُهم ؛ أحداث مذنبون

施 shī

① → 施行; 施展
② → 施加
~ 压力
ضغط عليه
③ → 施舍
④ → 施肥

施肥 shīféi
سمّد (الأرض) ؛ رشّ السماد

施工 shīgōng
بناء ؛ انشاء ؛ تعمير ؛ تنفيذ مشروع بناء

施加 shījiā
ضغط كذا عليه ؛ مارس كذا
~ 影响
فرض عليه نفوذه ؛ حاول التأثير فيه

施舍 shīshě
تصدّق عليه ؛ أحسن اليه

施行 shīxíng
طبّقه ؛ وضعه موضع التنفيذ ①
أجرى كذا ؛ قام به ②
~ 手术
اجراء عمليّة جراحيّة

施展 shīzhǎn
أطلق العنان لكذا ؛ أبرز كذا ؛ لجأ الى كذا

～本领
أبرز كفاءته : أظهر براعته
施政 shīzhèng
ادارة
～纲领
برنامج سياسيّ

尸（屍）shī → 尸体

尸骨 shīgǔ
الهيكل العظميّ : عظام
尸体 shītǐ
الجثّة : جثمان الميّت

虱（蝨）shī → 虱子

虱子 shīzi
قمل

实（實）shí

① → 实心 ②
② صادق : حقيقيّ : صحيح
调查属～
ثبت صدقه بعد التحقيق : أثبتت التحريّاتُ صحّة تلك
③ الحقيقة : الواقع
传闻失～
اشاعة لا يؤيّدها الواقعُ : شائعة لا أساس لها من الصحّة
④ الثمر : البزر
实词 shící
كلمة مستقلّة بالفهم : كلمة معبّرة عن معنى
实地 shídì
① موضع العمل : ميدان الحادث
～考察
تحريّات ميدانيّة
② بصدق : حقًا : بالفعل
实干 shígàn
يعمل بجدّ
～家
رجل عمليّ
实话 shíhuà
الصدق : الحقّ : الحقيقة
～实说
أقول لكم الحقّ بصراحة
实惠 shíhuì
① فائدة ماديّة : فائدة ملموسة
② ذو فائدة ملموسة : مجدٍ : نافع
既经济，又～
قليل الثمن عظيم الفائدة : اقتصاديّ و مفيد : (طعام) مشبع بأسعار معقولة
实际 shíjì
① الواقع : الحقيقة
② ملموس : واقعيّ : محدّد
～行动
الأعمال الملموسة
③ عمليّ
实践 shíjiàn
① نفّذ كذا : وفى (بالوعد)
② التطبيق : الممارسة
～出真知
المعرفة الحقيقيّة تأتي من الممارسة : تولّدت المعرفةُ من التطبيقات
实况 shíkuàng
حقيقة ما يحدث
～报导
نقل حيّ
实力 shílì
القوّة : القوّة الفعليّة
～政策
سياسة القوّة
扩充～
زيادة قوّاته العسكريّة : توسيع قوّته السياسيّة
实权 shíquán
السلطة الحقيقيّة
掌握～

القبض على السلطة : امساك زمام السلطة

实施 shíshī

طبّق كذا : وضعه موضع التنفيذ

实事求是 shí shì qiú shì

البحث عن الحقيقة من الوقائع : واقعيّ : عمليّ

实体 shítǐ

الكيان : الوجود

实物 shíwù

① شيء ماديّ : عينًا : عينيّ

~交换

المقايضة

② اللوازم : الموادّ

实习 shíxí

التدريب : التطبيق الميدانيّ

~生

متدرّب : تحت التدريب

实现 shíxiàn

حقّق كذا : أنجزه : تحقّق : تمّ

实心 shíxīn

① صادق : صادق الطويّة : صافى السريرة

~实意

بصدق واخلاص : بنيّة صادقة

② مصمت : غير مجوّف : صلد

~铅球

كلّة صلدة

实行 shíxíng

نفّذ كذا : طبّقه : مارسه

实验 shíyàn

① أجرى تجربة : قام باختبار

~室

مخبر : مختبر

② تجربة ج تجارب : اختبار

科学~

تجربة علميّة

实业家 shíyèjiā

رجل أعمال : صاحب العمل

实用 shíyòng

يمكن استخدامه : يمكن الانتفاع به : قابل التطبيق : عمليّ

~主义

مذهب الذرائع : المذهب العمليّ : برجماتزم

~艺术

الفنون الجميلة التطبيقيّة

实在 shízài

① حقيقيّ : صادق

说~的

أقول لك الحقّ : لا أكذبك

② حقًا : بالفعل

我~不知道

أجهل ذلك حقًا : حقًا لا أعرف

③ فى الحقيقة : فى الواقع

他说他懂了，~并没懂

قال انه فهم و هو فى الواقع لم يفهم

实质 shízhì

جوهر الشيء : لبّه

现象的~

جوهر الأمر وراء هذه الظاهرة

实足 shízú

تماما : بالكامل

他的~年龄是二十岁

عمره عشرون سنة كاملة : عمره عشرون سنة تماما

识（識） shí

① يعرف كذا

② العلم : المعرفة : الخبرة : بعد النظر

有~之士

فطن بعيد النظر : صاحب الرأى

识别 shíbié

ميّزه : ميّزه من غيره

~真伪

تمييز الحقيقيّ من الزائف

识破 shípò

اكتشف كذا : أدركه : نفذ ببصره اليه
~阴谋
أدرك مكيدته : نفذ ببصره الى مؤامرة العدوّ

识字 shízì
تعلّم القراءة والكتابة
~班
صفوف محو الأمّيّة

十 shí

عشر م عشرة

十八 shíbā
ثمانية عشر

十恶不赦 shí è bù shè
جرائمه بشعة لا تغتفر

十二 shí' èr
اثنا عشر
~分
الى أبعد حدّ : للغاية

十二月 shí' èryuè
ديسمبر : كانون الأوّل : الشهر الثاني عشر القمرىّ

十分 shífēn
جداً : للغاية
~重要
مهمّ جداً : بالغ الأهمّيّة

十九 shíjiǔ
تسعة عشر

十进制 shíjìnzhì
النظام العشرىّ

十六 shíliù
ستّة عشر

十七 shíqī
سبعة عشر

十全 shíquán
كامل : خالٍ من النواقص
~十美
كامل : كامل الأوصاف : لا عيب فيه : بلغ قمّة الكمال

十三 shísān
ثلاثة عشر

十四 shísì
اربعة عشر

十万 shíwàn
مئة ألف : للغاية
~火急
مستعجل جداً : فى غاية الالحاح

十五 shíwǔ
خمسة عشر

十一 shíyī
أحد عشر

十一月 shíyīyuè
نوفمبر : تشرين الثاني : الشهر الحادى عشر القمرىّ

十亿 shíyì
ألف مليون : بليون : مليار

十月 shíyuè
أكتوبر : تشرين الأوّل : الشهر العاشر القمرى

十字 shízì
صليب : شكل صليب
~街头
مفارق الشوارع المزدحمة
画~
رسم اشارة الصليب (على صدره مثلا)

十字架 shízìjià
صليب

十足 shízú
① مئة فى المئة : خالص : صرف : صميم
② كافٍ : وافر : ممتلىء
理由~
حجج كافية

什 shí

① عشر م عشرة
② [illegible] : متنوّع : مختلف

什锦 shíjǐn

منوّعات : تشكيلة

~巧克力

تشكيلة شوكولاته

什物 shíwù

الحاجيّات اليوميّة

家用~

لوازم البيت : لوازم الحياة اليوميّة : ماعون

石 shí 另见 dàn

① حجر : صخر

~桥

قنطرة حجريّة

② → 石刻

石板 shíbǎn

① صخور لوحيّة : بلاط : حجر التبليط

② لوح أردوازيّ (للكتابة) : لوح أردواز

石笔 shíbǐ

قلم أردواز

石沉大海 shí chén dà hǎi

مثل حجر غاص في بحر

石雕 shídiāo

الحفر على الحجر : النقش على الحجر

石膏 shígāo

الجبس : حجر الجصّ

~模型

نموذج جبسيّ

~像

تمثال جبسيّ

石工 shígōng

① أعمال المحاجر (أو المقالع)

② حجّار

石灰 shíhuī

الكلس : الجير

~水

ماء الكلس

石匠 shíjiang → 石工②

石刻 shíkè

حجر منقوش : نقش حجريّ

石窟 shíkū

كهف ج كهوف

石料 shíliào

أحجار : صخور : أحجار خام

石榴 shíliu

الرمّان

石棉 shímián

اسبستوس : الحرير الصخريّ : حجر الفتيل

~瓦

قرميد أسبستوس

石墨 shímò

غرافيت : رصاص أسود

石器 shíqì

أداة حجريّة : مصنوعة حجريّة

~时代

العصر الحجريّ

石头 shítou

صخرة : حجر

~子儿

حصاة ج حصى

石印 shíyìn

طباعة حجريّة

石英 shíyīng

المرو : الكوارتز

~钟

ساعة كوارتز

石油 shíyóu

بترول : نفط

~产品

منتجات البترول

石竹 shízhú

قرنفل : قرنفل صينيّ

炻 shí

炻器 shíqì

نوع من الأواني الخزفيّة

时（時） shí

① → 时间；时候

~不待人

الزمن لا يُنْتَظَرُ

② الساعة

上午八~

الساعة الثامنة صباحا

③ → 时机

~不再来

الفرصة اذا ضاعت لا تعود ؛ الفرصة لا تُعَوَّضُ ؛ الفرصة ليست دائمة السنوح

④ → 时常

⑤ → 时候 ②

⑥ زمن الفعل

现在~

الزمن الحاضر ؛ المضارع

时差 shíchā

فرق التوقيت ؛ فرق الزمن

时常 shícháng

كثيرا ؛ دائما ؛ على الدوام

时代 shídài

① عصر ج عصور ؛ عهد ج عهود ؛ زمن ج أزمان وأزمن ؛ زمان ج أزمنة

② عهد ؛ فترة ؛ مرحلة

青年~

عهد الشباب ؛ الشباب

时而 shí' ér

① بين حين و آخر ؛ من وقت لآخر ؛ حينا بعد حين

② حينا . . و . . حينا آخر ؛ طورا . . و . . تارة

时分 shífēn → 时候

黄昏~

وقت المغرب ؛ المغرب

时光 shíguāng

① زمن ؛ وقت

~飞逝

الوقت يمرّ مرّ السحاب ؛ الزمن يمرّ مرّ السهام

② وقت ؛ أيّام ؛ سنون

大好~

وقت ثمين ؛ أيّام بهيجة

③ يوم ج أيّام

时候 shíhou → 时间

时机 shíjī

فرصة ج فرص ؛ فرصة سانحة

掌握~

اغتنم فرصة مؤاتية

错过~

فاتته فرصةٌ ؛ ضيّع فرصة

时间 shíjiān

الزمن ؛ الوقت

工作~

ساعات العمل ؛ وقت العمل

没有~

ليس لديه وقت

时节 shíjié

① فصل ؛ موسم

农忙~

موسم النشاط الزراعيّ

② → 时候

时局 shíjú

الوضع ؛ الوضع السياسيّ

~动荡

الوضع مبلبل ؛ الوضع مضطرب

~问题

موضوع الوضع السياسيّ الراهن

时刻 shíkè

① اللحظة

关键~

لحظة حاسمة

② في كلّ وقت ؛ على الدوام

~戒备着

على أهبة الاستعداد الدائم ؛ مستعدّ للطوارئ في كلّ لحظة

时刻表 shíkèbiǎo
جدول مواعيد
火车 ~
جدول مواعيد القطارات
时令 shílìng
فصل ؛ موسم
~ 商品
بضائع الموسم
时髦 shímáo
موضه ؛ شائع ؛ سائد
~ 服装
زيّ شائع
~ 商品
بضاعة سائدة
赶 ~
اتّباع الموضه
时期 shíqī
فترة ؛ زمن
全盛 ~
فترة ازدهار ؛ فترة أوج القوّة والازدهار
时尚 shíshàng
تيّار سائد ؛ موضه
不合 ~
لا يماشى الزمن ؛ لا يتّفق مع روح عصره
时时 shíshí
بين حين وآخر ؛ دائما
时式 shíshì
أحدث طراز ؛ آخر موضه
时事 shíshì
الأحداث الأخيرة ؛ الأوضاع الراهنة
国际 ~
الأحداث الدوليّة الأخيرة ؛ الوضع الدوليّ الراهن
时鲜 shíxiān
موسميّ ؛ فاكهة موسميّة
时新 shíxīn
شائع ؛ سائد ؛ أحدث موضه
时兴 shíxīng
دارج ؛ شائع
时宜 shíyí
روح العصر ؛ الوضع السائد
不合 ~
لا ينسجم مع روح عصره ؛ متنافر مع الوضع السائد
时针 shízhēn
① عقارب الساعة
② عقرب الساعات
时钟 shízhōng
ساعة كبيرة
时装 shízhuāng
زيّ حديث ؛ أحدث زيّ
~ 模特儿
عارضة أزياء
~ 表演
عرض الأزياء

鲥（鰣）shí
الرنكة الصينيّة

拾 shí
① التقط الشيء ؛ جمعه ؛ لملمه
~ 柴
جمع الحطب
② → 拾掇 ①
拾掇 shíduo
① رتّب كذا
② أصلح الشيء
③ عاقبه
拾荒 shíhuāng
لملم الفضلات ؛ جمع النفايات
拾金不昧 shí jīn bù mèi
التقط مالا ولم يستحوذ عليه

食（④ 蚀）shí
① أكل
② → 食物

甜 ~
طعام حلو
③ علف : طعام
鸡 ~
علف الدجاج
④ خسوف (القمر) : كسوف (الشمس)
日 ~
كسوف الشمس

食管 shíguǎn
المرىء

食品 shípǐn
طعام ج أطعمة : موادّ غذائيّة
~ 商店
مخزن أغذية : محلّ ماكولات

食堂 shítáng
قاعة الطعام : مطعم

食物 shíwù
طعام : ماكولات
~ 中毒
التسمّم بالطعام

食言 shíyán
نكث بالوعد أو العهد : أخلف بالوعد

食蚁兽 shíyǐshòu
آكِل النمل : آكِلات النمل

食用 shíyòng
يُؤْكَلُ : يمكن أكله

食欲 shíyù
شهيّة : قابليّة

食指 shízhǐ
① السبّابة : الأصبع الشاهدة
② كناية عن أفراد الأسرة
~ 众多
أسرة كبيرة : أسرة تضمّ كثيرا من الأفراد

蚀 shí

① خسر
② خسوف : كسوف

蚀本 shíběn
خسر رأس ماله

豕 shǐ

خنزير ج خنازير

史 shǐ

التاريخ
现代 ~
التاريخ المعاصر

史册 shǐcè
التاريخ : سجلّ التاريخ
载入 ~
يُسَجَّلُ في التاريخ

史料 shǐliào
معطيات تاريخيّة

史前 shǐqián
ما قبل التاريخ
~ 时代
عصر ما قبل التاريخ

史诗 shǐshī
ملحمة ج ملاحم : شعر ملحميّ

史无前例 shǐ wú qián lì
لا نظير له في التاريخ : منقطع النظير : لم يسبق له مثيل

使 1 shǐ

① أرسله في مهمّة : كلّفه بمهمّة
② → 使用
这支钢笔很好 ~
قلم الحبر هذا سلس : قلم الحبر هذا سهل الاستعمال
③ جعل الشيء كذا : مكّنه من كذا
~ 有可能
جعل من الممكن .
~ 人为难
أحرجه : أوقعه في ورطة : سبّب له مشكلة

④ إذا : إنْ

使 2 shǐ → 使节; 使者

使不得 shǐbude

① لا يمكن استعماله : لا ينفع

机器坏了, ~了

حصل للآلة خلل ، فأصبحت لا تشتغل

② لا يجوز : لا يصحّ

这样办 ~

هذا لا يصحّ

使得 1 shǐde

① يمكن استعماله : يشتغل : صالح للعمل

② يجوز : يصحّ

你不参加如何 ~ ?

كيف يجوز ألاّ تحضر

使得 2 shǐde → 使 1 ③

使馆 shǐguǎn

السفارة

使唤 shǐhuan

① أمره : أصدر تعليماته لغيره : جعل غيره أن يخدمه

② → 使用

手脚冻得不听 ~ 了

خدرت يداي ورجلاي من البرد

使节 shǐjié

مبعوث دبلوماسيّ

驻华 ~

رؤساء البعثات السياسيّة في الصين

使劲 shǐjìn

بجهد : بقوّة

~ 干活

يعمل بجدّ واجتهاد

使命 shǐmìng

مهمّة : رسالة

历史 ~

مهمّة تاريخيّة : رسالة تاريخيّة

使用 shǐyòng

استعمل كذا : استخدمه

不 ~ 武力

عدم اللجوء الى القوّة : عدم استعمال القوّة : الاستغناء عن قوّة السلاح

~ 价值

قيمة الاستعمال

使者 shǐzhě

رسول : مبعوث

驶 shǐ

① ينطلق : يسير بسرعة

急 ~ 而过

مرّت (سيّارةٌ مثلا) مسرعة

② سار : تحرّك : أقلع

临时停 ~

توقّف عن السير موقّتا

矢 1 shǐ

سهم ج سهام

矢 2 shǐ

أقسم : حلف

~ 志不渝

أقسم على الاخلاص : أقسم على عدم التراجع : أقسم على الثبات

矢 3 shǐ

روث : براز : غائط

矢口 shǐkǒu

أصرّ على كذا

~ 否认

أصرّ على الانكار : أنكر انكارا باتّا

屎 shǐ

① روث : براز : غائط : سلح

牛 ~
روث البقر
② افراز
耳 ~
صمغ الأذن ؛ الصملاخ

始 shǐ
① البدء ؛ البداية ؛ الأوّل
自 ~ 至终
من البداية الى النهاية ؛ من الأوّل الى الآخر
② لا . . الاّ . .
不断学习、 ~ 能进步
لا نستطيع التقدّم الاّ بالمواظبة على الدراسة

始末 shǐmò
(القصّة) من أوّلها الى آخرها
事情的 ~
الحكاية من أوّلها الى آخرها ؛ كلّ القصّة

始终 shǐzhōng
من البداية الى النهاية ؛ من الألف الى الياء
~ 不渝
لا يتراجع أبدا ؛ ثابت لا يتزعزع ؛ ظلّ مخلصا طوال حياته

始祖 shǐzǔ
الجدّ الأعلى ؛ الجدّ الأوّل

室 shì
① حجرة ج حجر و حجرات ؛ غرفة ج غرف ؛ قاعة
~ 内温度
درجة الحرارة داخل الغرفة
② قسم ؛ دائرة
人事 ~
قسم التعيين

室内乐 shìnèiyuè
موسيقا حجريّة ؛ موسيقا بيتيّة

室外天线 shìwài tiānxiàn
هوائيّ خارجيّ ؛ أريل

市 shì
① → 市场
夜 ~
سوق ليليّة
② مدينة ج مدن ؛ بلديّة
~ 中心
قلب المدينة ؛ وسط المدينة

市场 shìchǎng
سوق ج أسواق
菜 ~
سوق الخضار
自由 ~
السوق الحرّة
~ 价
سعر السوق ؛ سعر التداول
国外 ~
الأسواق الخارجيّة

市尺 shìchǐ
تشى (ذراع صينيّ ، يعادل ثلث المتر)

市郊 shìjiāo
ضاحية ج ضواحٍ

市斤 shìjīn
جن (وحدة وزن صينيّة ، تعادل نصف كيلوغرام)

市侩 shìkuài
تاجر جشع ؛ لئيم ؛ نفعيّ
~ 哲学
النفعيّة

市里 shìlǐ
لي (وحدة طول صينيّة ، تعادل نصف كيلومتر)

市面 shìmiàn
أحوال السوق ؛ ظروف السوق ؛ وضع النشاط التجاريّ والصناعيّ
~ 繁荣

الأسواق مزدهرة

市民 shìmín
سكّان المدينة : أهالي المدينة

市区 shìqū
المدينة : أحياء المدينة

市容 shìróng
معالم المدينة

市升 shìshēng
شنغ (مكيال حبوب صينيّ ، يعادل لترا واحدا)

市政 shìzhèng
الادارة البلديّة

~建设
انشاءات البلديّة

市制 shìzhì
النظام الصينيّ للمقاييس والمكاييل والموازين

柿（柹）shì

① شجر الكاكي

② → 柿子

柿饼 shìbǐng
كاكي مجفّف

柿子 shìzi
كاكي

铈 shì

سيريوم

谥（謚）shì

الألقاب التي تمنح الأباطرة والنبلاء والوزراء بعد وفاتهم تقديرا لمآثرهم

视 shì

① نظر : رأى : أبصر

② اعتبره : عامله

~为知己
اعتبره صديقا حميما : اتّخذه نجيّا

③ → 视察

视察 shìchá
فتّشه : تفقّده

视觉 shìjué
حاسّة الرؤية

~器官
عضو حاسّة الرؤية

视力 shìlì
البصر : القدرة البصريّة

~表
جدول الاختبار البصريّ

视若无睹 shì ruò wú dǔ
تجاهله : تعامى عنه : تغاضى عنه

视死如归 shì sǐ rú guī
استخفّ بالموت : استعذب الموت : واجه الموت ثابت الجنان

视线 shìxiàn
خطّ الرؤية : اتّجاه النظر

视野 shìyě
مجال الرؤية : مدى البصر : مدى عينيه

扩大~
توسيع الأفق : توسيع آفاق الرؤية

式 shì

① طراز : نمط : موديل

新~汽车
سيّارة من طراز جديد

② حفل : حفلة : مراسم

开幕~
حفلة افتتاح

③ صيغة

分子~
صيغة جزيئيّة

④ صيغة (في قواعد اللغة)

命令~
صيغة الأمر

式样 shìyàng

شكل : نموذج

~讲究

شكل أنيق

试 shì

① جرّب كذا

~鞋

جرّب حذاء

不妨~~

لا باس فى أن تجرّب

② الامتحان : الاختبار

复~

المرحلة الثانية من الامتحان

试车 shìchē

تشغيل تجريبىّ

试点 shìdiǎn

① القيام بالتجربة

② موقع التجربة : مكان الاختبار

试飞 shìfēi

طيران اختبارىّ : طيران تجريبى

~员

ملاّح اختبارىّ

试工 shìgōng

اختبار (عامل أو خادم) : تجربة

试管 shìguǎn

أنبوب اختبار

~婴儿

طفل أنابيب

试航 shìháng

رحلة تجريبيّة

试剂 shìjì

الكاشف

试金石 shìjīnshí

المحكّ : حجر المحكّ

实践是理论的~

التطبيق هو حجر المحكّ للنظريّات

试卷 shìjuàn

ورقة الامتحان

试探 shìtàn

سبر غوره : جسّ نبضه : استطلع رأيه

试题 shìtí

أسئلة الامتحان

试图 shìtú

حاول كذا : جرّب

试验 shìyàn

تجربة : اختبار

地下核~

تجربة نوويّة تحت الأرض

~田

حقل تجريبىّ

试用 shìyòng

جرّبه : اختبره

~期

فترة التجربة : مدّة الاختبار

试纸 shìzhǐ

ورق كاشف : ورق الاختبار : ورق التجربة

试制 shìzhì

جرّب صنع كذا : أجرى تجارب فى صنع كذا

拭 shì

مسحه : نظّفه

拭目以待 shì mù yǐ dài

فرك عينيه وراح ينتظر فى لهفة : يترقّب كذا فى لهفة عظيمة

弑 shì

قتل (الملك أو الأبوين أو أحدهما)

~君

قتل الملكَ

示 shì

أظهر الشيء : عرضه : أبداه : أبرزه

以～抗议

(فعل كذا) احتجاجا : دلالة على الاحتجاج

示范 shìfàn

قدّم مثلا : قدّم عرضا

起～作用

لعب دورا نموذجيًا : أعطى من نفسه مثلا

示弱 shìruò

أبدى ضعفا : بدا ضعيفا

不甘～

أبى أن يبدو ضعيفا : لم يرض الاعتراف بالضعف

示威 shìwēi

① قام بتظاهرة

～游行

تظاهرة : مظاهرة

② عرض عضلاته : أظهر قوّته مهدّدا

示意 shìyì

أوعز اليه بكذا : لمّح له بكذا : أشار اشارة خفيّة

～图

خريطة مبسّطة : رسم تخطيطيّ

示众 shìzhòng

شهّر به علنا

士 shì

① أعزب : عزب (في اللغة الصينيّة القديمة)

② مثقّف : متأدّب (في الصين القديمة)

③ → 士兵

④ رتبة عسكريّة دون المساعد

中～

رقيب

士兵 shìbīng

جنديّ ج جنود : عسكريّ ج عساكر

士气 shìqì

الروح المعنويّة : المعنويّات

～旺盛

معنويّات الجيش عالية

仕 shì

توظّف في الحكومة : صار موظّفا رسميًا (أو حاكما)

仕途 shìtú

طريق الموظّفين الحكوميّين : الطريق الذي يسير فيه الموظّفون الرسميّون

恃 shì

استند الى كذا : اعتمد عليه

恃才傲物 shì cái ào wù

مغرور معجب بنفسه

侍 shì → 侍候

侍从 shìcóng

حارس : حاجب : وصيف : الخدم والحشم

侍候 shìhòu

خدمه : سهر على راحته

侍卫 shìwèi

① حرسه : حماه

② الحرس : الحاشية

③ الحرس الامبراطوريّ

螫 shì

لدغه : لسعه

世 (丗) shì

① الحياة

② جيل

第十～孙

ذرّيّة فلان من الجيل العاشر

③ ممتدّ عبر الأجيال : الأجيال متعاقبة

～仇

عداوة ممتدّة عبر الأجيال : عداوة عريقة

④ ما له علاقة بالصداقة العريقة

～兄

أخى الكريم : أخى الحميم

⑤ العصر : العهد : الزمن

近～

العصر الحديث : الأزمنة الحديثة

⑥ → 世界 ②

～上

فى العالم

世代 shìdài

① السنون : الزمن

多少～以来

منذ سنين عديدة : منذ زمن طويل

② جيلا بعد جيل : لأجيال عديدة

～相传

متوارث من جيل الى جيل : يتوارثه جيلا بعد جيل

世道 shìdào

أخلاق العصر : الوضع السائد فى المجتمع : الزمن

世故 shìgù

تجارب الحياة : مشاكل الحياة : الخبرة بالحياة والناس

老于～的人

خبير بالحياة والناس : محنّك

世故 shìgu

أملس : مدار : مساير

世纪 shìjì

قرن ج قرون : مئة سنة

世界 shìjiè

① العالم : الكون

～观

وجهة النظر الى العالم

② العالم

～市场

سوق عالميّة

～大战

حرب عالميّة

③ دنيا : مملكة : عالم

神话～

دنيا الخيال : عالم خياليّ

世界语 Shìjièyǔ

الاسبرنتو : الاسبرانتو

世俗 shìsú

① عادات و تقاليد شائعة أو مبتذلة

～之见

وجهة النظر المبتذلة

② دنيوىّ : أرضىّ

世态 shìtài

أساليب التعامل : السلوك الاجتماعيّ

～炎凉

التودّد أو التجافى : فى فرحى يعرفنى و فى حزنى ينسانى : فى عزى يبتسمون وفى ضعفى يعبسون

世外桃源 shì wài Táoyuán

جنّة عدن : عالم مثالىّ

世袭 shìxí

وراثىّ

嗜 shì

مدمن على كذا : متعطّش الى كذا

～酒

مدمن على الشراب

嗜好 shìhào

هواية : ميول

莳（蒔） shì

زرع : ربى

～花

زراعة الزهور

事 shì

① → 事情

国家大 ~

شؤون الدولة

② → 事故

③ وظيفة : عمل

谋 ~

بحث من عمل

④ شأن : دخل : مسؤوليّة : تبعة

这不是我的 ~

لستُ مسؤولا عن هذا : ليس لي دخل في هذا الأمر

⑤ رعاه : اعتنى به

~ 父母

رعاية الابوين

⑥ اشتغل بكذا

无所 ~ 事

لا همّ له ولا شاغل : يعيش عيشة البطالة

事变 shìbiàn

① حادث : حدث : حادثة

② طارىء ج طوارىء : حدث طارىء

③ الأحداث : مجرى الأحداث

事故 shìgù

حادث : حادثة

交通 ~

حادثة مرور

工伤 ~

حادث اصابة في العمل

事后 shìhòu

بعد وقوع الحادث : بعد انتهاء الأمر

~ 诸葛亮

قدّم مشورته بعد فوات الاوان : جاءت نصائحُه متأخّرة : تشاطر بعد وقوع الحادث

事迹 shìjì

مأثرة ج مآثر : عمل ج أعمال : منجزات

生平 ~

سيرة حياة

事假 shìjià

اجازة خاصّة

事件 shìjiàn

حادث : حادثة

事例 shìlì

مَثَل : نموذج

事前 shìqián

مقدّما : سلفا : مسبقا

~ 通知

أعلمه مسبقا : أشعره مقدّما

事情 shìqing

أمر ج أمور : شأن ج شؤون : قضيّة ج قضايا

事实 shìshí

الحقيقة : الواقع : حقيقة الأمر

歪曲 ~

تشويه الحقائق

~ 上

في الحقيقة : في الواقع

事态 shìtài

الحالة : الموقف : الوضع

事务 shìwù

① شأن : عمل : شغل

日常 ~

الشؤون اليوميّة : الأعمال اليوميّة

~ 主义

الروتينيّة

② الشؤون العامّة

~ 员

كاتب : عامل (في مكتب)

~ 所

مكتب ج مكاتب

事物 shìwù

شيء ج أشياء

事业 shìyè

① قضيّة : عمل
科学文化 ~
قضيّة العلوم والثقافة
② قضيّة غير اقتصاديّة
~单位
مؤسّسة غير اقتصاديّة : مؤسّسة

事业心 shìyèxīn
الاخلاص في العمل : تكريس النفس للعمل : طموحات عالية في العمل : تطلّعات عظيمة في العمل
~强
مخلص للعمل : متفانٍ في العمل : عظيم الهمّة في العمل

誓 shì
① حلف : أقسم
~不甘休
أقسم على ألا يتوقّف : أقسم على عدم السكوت
② → 誓言

誓师 shìshī
حلف اليمين (للجيش أو الجماهير)
~大会
اجتماع حلف اليمين

誓死 shìsǐ
أقسم : نذر نفسه
~不屈
أقسم على ألا يستسلم حتى الموت : يُؤْثِرُ الموت على الذلّ

誓言 shìyán
قسم : يمين

逝 shì
① مضى : انقضى : مرّ
时光易 ~
الزمن يمرّ بسرعة
② → 逝世

逝世 shìshì
توفّى : رحل

势（勢） shì
① → 势力
② قوّة : زخم
~如破竹
الانطلاق الظافر في صفوف العدوّ : تحطيم العدوّ في ضربات ساحقة
③ المعالم : الملامح : المظاهر
风 ~ 甚猛
الريح العاتية
④ حالة : موقف : وضع
趁 ~ 猛追
استغلال الوضع المؤاتي لمطاردة العدوّ مطاردة حامية

势必 shìbì
بكلّ تأكيد : حتما

势不两立 shì bù liǎng lì
لا يقبل المصالحة (أو التوفيق) : عداوة لدودة

势均力敌 shì jūn lì dí
قوّتان متعادلتان : هما كِفّتا ميزانٍ

势力 shìli
نفوذ : سطوة : قوّة
进步 ~
قوّة تقدّميّة
有 ~ 的人
صاحب نفوذ

势利 shìli
النظر الى الناس بمقياس الثروة والمنزلة
~眼
قُمْع : متقمّع

是 1 shì

① صحيح : حقّ : صواب
-无-处
مجرّد من كلّ مزيّة (أو فضل) : لا يرى (فى فلان) إلاّ كلّ عيب ونقيصة
② نعم : حاضر
-，我知道
نعم ، أعرف

是 2 shì

هذا : ذلك
-日
هذا اليوم : ذلك اليوم

是 3 shì

① لفظة تربط المبتدأ بخبره للدلالة على أن الخبر نفس المبتدأ أو ليوضّح نوعَ وصفةَ المبتدأ
他-个什么样的人?
ما شكل هذا الشخص ؟
② لفظة تستخدم للتنويع
这张桌子-石头的
هذا الخوان من الحجر
③ لفظة تستخدم لتوضيح الأحوال
我-一片好心
فعلتُ ذلك عن حسن نيّة
④ لفظة تستخدم لتبيين وجود ما بعد هذه الكلمة
房子前面-花园
أمام البيت حديقة
⑤ لفظة تستخدم للدلالة على علاقة الاستدراك بين العبارتين فى الجملة المركّبة
诗-好诗，就是长了些
هى قصيدة جيدة ولكنها تشكو بعض الطول
⑥ لفظة تستخدم فى صدر الجملة للتوكيد
-谁告诉你的?
مَنْ الذى أخبرك بذلك ؟
⑦ لفظة تستخدم قبل اسم متضمّنة معنى " كلّ "
-活儿他都干
يقوم بكلّ عمل
⑧ لفظة تستخدم قبل اسم متضمّنة معنى " مناسب "
现在下雨-时候
نزول المطر فى هذا الوقت مناسب
⑨ لفظة تستخدم فى الجملة الاستفهاميّة
你-累了不-?
هل تعبتَ أم لا ؟
⑩ بالتاكيد : فى الحقيقة
我-不知道
أنا بالتاكيد أجهل ذلك

是非 shìfēi
① الصواب و الخطأ : الحقّ والباطل
分清-
التمييز بين الصواب والخطأ
② الشجار : الخصام : متاعب : مشاكل
惹-
خلق مشاكل : جلب على نفسه متاعب

是否 shìfǒu
هل . . أو لا : ما اذا كان . .
这件事他-知道?
هل يعرف هذا الأمر أو لا ؟

释（釋）shì

① شرح كذا : فسّره : أوضحه
② أزاله : بدّده : زال : تبدّد : تلاشى
③ → 释放①

释放 shìfàng
① أخلى سبيله : أطلق سراحه :

أفرج عنه

刑满 ~

أطلق سراحه بعد انتهاء مدّة الحكم

② أطلقه : حرّره

释疑 shìyí

بدّد شكوكَ فلانٍ أو ظنونَه

释义 shìyì

شرح معنى كلمة

嗾 shì

عضّه : ابتلعه

适（適） shì

① مناسب : ملائم : لائق

② مناسب : صحيح : تصادف أن : اتّفق أن

③ ارتياح : راحة

身体不 ~

شعر بوعكة : يشكو انحراف الصحّة

适当 shìdàng

مناسب : ملائم : صحيح

采取 ~ 措施

اتّخاذ تدابير مناسبة أو ملائمة

适度 shìdù

مقدار مناسب : درجة معتدلة

适合 shìhé

مناسب : ملائم : صالح لكذا

适可而止 shì kě ér zhǐ

توقّف في الوقت المناسب : وقف عند حدّه : لا افراط ولا تفريط

适量 shìliàng

مقدار ملائم : كمّيّة ملائمة

适龄 shìlíng

السنّ المناسبة

适时 shìshí

في الوقت المناسب : في حينه : في وقته

适宜 shìyí

مناسب : ملائم : لائق

适应 shìyìng

يستجيب لكذا : يتّفق مع كذا : يتكيّف مع كذا

~ 新形势

التكيّف مع الظروف الجديدة

适用 shìyòng

مناسب : صالح : ملائم

适中 shìzhōng

① معتدل : وسط

② مناسب

地点 ~

موقع مناسب : موقع جيّد

似 shì 另见 sì

似的 shìde

كـ . . . : مِثْلَ

像雪 ~ 那么白

أبيض كالثلج : في بياض الثلج

氏 shì

① لفظة لاحقة باسم الأسرة

② لفظة لاحقة باسم عالم أو اخصائيّ مشهور للدلالة على الاحترام

摄 ~ 温标

ترمومتر سنتيغراديّ : مقياس الحرارة المئويّ

氏族 shìzú

قبيلة ج قبائل : عشيرة ج عشائر

~ 社会

المجتمع القبليّ

舐 shì

لحس الشيء

~ 犊情深

كَحَبَ البقرةِ لولدها وهى تلحسه

饰 shì

① زيّن الشيء : زخرفه : نمّقه : تزيّن
② → 饰物
③ لعب دور كذا (فى التمثيل)

饰物 shìwù

① حلية ج حليٌ
② زينة : زخارف

收 (収) shōu

① جمع الأشياء : لملمها : وضع الشيء فى مكانه
  把东西 ~ 起来
  ضمّ الأشياء فى مكانها : أعدْ الأشياء الى أماكنها
② جمع الشيء : جباه
  ~ 费
  جبى الرسوم
  ~ 税
  جبى الضريبة
③ → 收入
④ → 收获 ① ; 收割
  ~ 麦子
  حصاد القمح
⑤ قبل الشيءَ : تلقّاه : استلمه
  ~ 到礼物
  وصلته الهديّةُ : تلقى الهديّة
⑥ قبله : اتّخذه
  ~ 徒弟
  قبل تلميذا
⑦ توقّف عن كذا : أنهى كذا
  ~ 工
  توقّف عن العمل

收藏 shōucáng

جمع كذا : خزنه
  ~ 古书
  جمع الكتب أو المؤلّفات القديمة

收场 shōuchǎng

① انتهى أمر : أنهاه : ختمه
② نهاية : خاتمة

收成 shōucheng

حصاد : محصول
  好 ~
  حصاد جيّد : حصاد وافر

收发 shōufā

① تلقّى و وزّع
  ~ 室
  غرفة بريد
② الموزّع

收费厕所 shōufèi cèsuǒ

مرحاض خاصّ

收复 shōufù

استعاده : استردّه
  ~ 失地
  استعادة أرض محتلّة

收割 shōugē

حصد الشيء : جناه
  ~ 机
  حصّادة : آلة حصّادة

收购 shōugòu

يشترى
  ~ 站
  مركز شراء

收回 shōuhuí

① استعاد الشيء : استردّه : استرجعه
② سحب الشيء : ألغاه
  ~ 成命
  ألغى أمرا : سحبه

收获 shōuhuò

① حصد الشيء : جناه
② نتيجة : ثمرة : حصيلة : انجاز

收集 shōují

جمع الشيء
  ~ 情报

جمع المعلومات
收据 shōujù
وصل : ايصال
收款处 shōukuǎnchù
أمانة الصندوق
收敛 shōuliǎn
① تضاءل : تناقص : تلاشى : اختفى
② كبح جماحه : خفّف من غلوائه
收留 shōuliú
آوى فلانا
收录机 shōulùjī
راديو مسجّل
收罗 shōuluó
جمع كذا : حشده
~人才
جمع الأشخاص الاكفاء
收买 shōumǎi
① اشترى كذا
② رشاه : اشترى ذمّته : ابتاع نفسا
~人心
حاول شراء النفوس : حاول رشوة الناس
收容 shōuróng
آواه : أمّن له المأوى
~所
ملجا ج ملاجىء : مركز التجميع
收入 shōurù
① احتوى شيئا : ضمّه : أدخله
② الدخل : المدخول : ايراد
国民~
الدخل القوميّ
收拾 shōushi
① رتّب كذا : هيّأ كذا : أعدّه : جهّزه
~行李
تهيئة الأمتعة أو الحقائب
~残局
ترميم وضع مخرّب : تهدئة وضع مضطرب
② أصلح الشيء : صلّحه : رمّمه
~皮鞋
تصليح حذاء
③ عاقبه : أنزل به عقابا
④ قضى على فلان : أزهق روحه : فتك به
收缩 shōusuō
① تقلّص : انكمش
遇冷~
يتقلّص بالبرودة
② ركّز الشيء : جمّعه
~兵力
تجميع القوّات
收条 shōutiáo
وصل : ايصال
领款~
ايصال استلام
收听 shōutīng
استمع الى كذا
~音乐
استماع الى الموسيقا
收效 shōuxiào
أثمر : أنتج : ظهر تأثير الشيء : سرى مفعوله
收养 shōuyǎng
تبنّاه : رعاه وربّاه
收益 shōuyì
الدخل : الايراد : الكسب : الربح : العائدة
收音机 shōuyīnjī
جهاز راديو
半导体~
راديو ترانزيستور
收支 shōuzhī
المدخول والمصروف : الدخل والنفقات
~相抵
الدخل يغطّي النفقات : المصروف

يعادل المدخول

守 shǒu

① حرس كذا : حماه : دافع عنه
- 住阵地
التشبّث بالموقع : المحافظة على الموقع
② → 守候②
③ حافظ على كذا : التزم به : أطاعه
- 纪律
الحفاظ على الانضباط أو النظام
- 信用
حافظ على وعده : برّ بوعده
④ بقرب كذا : بالقرب منه : بجانبه : بحذائه

守财奴 shǒucáinú
بخيل ج بخلاء : شحيح ج شحاح وأشحّة وأشحّاء : عبد المال

守候 shǒuhòu
① ترقّب كذا : انتظره
② سهر عليه : رعاه

守护 shǒuhù
دافع عنه : حرسه

守旧 shǒujiù
حافظ على القديم : تمسّك بالأعراف القديمة

守口如瓶 shǒu kǒu rú píng
شديد الكتمان : أخرس كالزجاجة المغلقة

守灵 shǒulíng
يقف حارسا بجوار النعش : وقف يحرس النعش : سهر على سلامة الجثمان

守卫 shǒuwèi
حرس كذا : دافع عنه

守孝 shǒuxiào
ملازمة الحِداد : لزوم الحداد

守夜 shǒuyè
قام بالحراسة ليلا

守则 shǒuzé
لائحة : نظام : تعليمات
学生 -
اللائحة المدرسيّة

守株待兔 shǒu zhū dài tù
ينتظر الحصاد بلا زراعة : ينتظر أن تمطر السماء خبزا

首 1 shǒu

① رأس
② الأوّل : الأعلى
- 席代表
الممثّل الرئيسيّ : المندوب الرئيسيّ
③ → 首领
④ → 首先①

首 2 shǒu

لفظة تمييز النوع للأغاني والقصائد
一 - 诗
قصيدة شعر

首倡 shǒuchàng
بادر الى اقتراح كذا : كان سبّاقا الى اقتراح كذا : كان صاحب المبادرة

首创 shǒuchuàng
أبدع : خلق
- 精神
روح المبادرة : روح الابداع

首都 shǒudū
عاصمة ج عواصم

首领 shǒulǐng
زعيم ج زعماء : رئيس ج رؤساء

首脑 shǒunǎo
رأس : رئيس
国家 -
رئيس الدولة

首屈一指 shǒu qū yī zhǐ

يأتى فى رأس القائمة : يحتلّ المركز الأوّل : لا يُقَارَنُ : يشار اليه بالبنان

首日封 shǒurìfēng

ظرف أو مظروف أو غلاف اليوم الأوّل

首饰 shǒushi

حلى ج حُلِىّ : مصوغ

戴~

لبست (المرأةُ) حليًا : تحلّتْ (بخاتم أو سوار أو نحو ذلك)

首先 shǒuxiān

① الأوّل : أوّل من . . . : قبل غيره

② أوّلا وقبل كلّ شىء : فى المقام الأوّل

首相 shǒuxiàng

رئيس الوزراء : الوزير الأوّل (فى دول المغرب العربى)

首要 shǒuyào

① الأهمّ : الأكثر أهمّيّة : الأوّل

~任务

المهمّة الأولى : العمل الأهمّ

② → 首脑

首映式 shǒuyìngshì

العرض الأوّل

首长 shǒuzhǎng

كادر قيادىّ : قائد ج قادة وقوّاد : كبار رجال الوزارة (مثلا)

艏 shǒu

مقدّم السفينة : حيزوم السفينة

900 手 shǒu

① يد ج الأيدى

② شخصيًا : بيدِ فلانٍ

~稿

مخطوطة أصليّة : مسودّة بخطّ فلان

③ مهارة : حذق : براعة

露一~

أبدى براعته : قدّم عرضا لفنّه

手背 shǒubèi

ظهر اليد : ظاهر اليد

手表 shǒubiǎo

ساعة يد : ساعة يدويّة

手册 shǒucè

كرّاس : مرشد : دليل

手车 shǒuchē

عربة يد

手电筒 shǒudiàntǒng

بطّاريّة جيب : مصباح يدوىّ

手段 shǒuduàn

① وسيلة : واسطة : أسلوب : طريقة

② حيلة : مناورة : دهاء : خدعة

耍~

استعمال الحيلة : اللجوء الى المكر

手法 shǒufǎ

① أسلوب : مهارة

艺术~

أسلوب فنّىّ : براعة فنّيّة

② → 手段 ②

两面~

النفاق : تكتيكات ذات وجهين : تكتيك مزدوج

手风琴 shǒufēngqín

آكورديون

~手

عازف الاكورديون

手工 shǒugōng

① عمل يدوىّ : شغل اليد

② باليد : يدوىّ

~劳动

عمل يدوىّ : العمل باليد

③ أجرة

手工业 shǒugōngyè

صناعة يدويّة : حرفة يدويّة

~工人
حرفيّ : عامل حرفيّ
~品
أشغال يدويّة : مصنوعات يدويّة

手工艺 shǒugōngyì
الفنّ اليدويّ : الحرفة الفنّيّة
~品
أشغال فنّيّة : فنون يدويّة

手巾 shǒujīn
فوطة ج فوط : فوطة الوجه : منشفة ج مناشف

手铐 shǒukào
غلّ ج أغلال : صفد ج أصفاد : صفد اليدين

手榴弹 shǒuliúdàn
① قنبلة يدويّة : رمّانة يدويّة
② رمي القنبلة اليدويّة

手忙脚乱 shǒu máng jiǎo luàn
لا يعرف على أيّ رجل يرقص : حائر مرتبك لا يدري ماذا يفعل : مرتبك مثل طبّاخ مستجدّ

手帕 shǒupà
منديل ج مناديل ومنادل

手枪 shǒuqiāng
مسدّس

手巧 shǒu qiǎo
ماهر اليدين : عالي البراعة

手球 shǒuqiú
① لعبة كرة اليد
② كرة اليد

手势 shǒushì
اشارة اليد
打~
أشار بيده : أتى باشارة من يده : لوّح بيده

手术 shǒushù
عمليّة جراحيّة : عمليّة
动~
اجراء عمليّة جراحيّة : اجراء عمليّة

手套 shǒutào
قفّاز ج قفّازات وقفافيز
连指~
قفّاز بلا أصابع : قفّاز البايسبول

手提式电话 shǒutíshì diànhuà
تلفون نقّال : تلفون محمول

手提行李 shǒutí xíngli
أ[illegible] شخصيّة : أمتعة يدويّة

手心 shǒuxīn
باطن [illegible]

手续 shǒuxù
اجراءات
入党~
اجراءات الانضمام الى حزب

手艺 shǒuyì
مهارة يدويّة : مهارة فنّيّة
~人
حرفيّ

手掌 shǒuzhǎng
كفّ : راحة الكفّ

手杖 shǒuzh[illegible]g
عصا : عكّاز

手纸 shǒuzhǐ
ورق التواليت

手指 shǒuzhǐ
أصبع ج أصابع

手镯 shǒuzhuó
سوار ج أساور

手足 shǒuzú
① تصرّف : حركات
无措
لا يعرف كيف يحرّك يديه ولا أين يضع قدميه : حائر مرتبك : مذعور مضطرب : في غاية القلق والارتباك
② أشقّاء : إخوة
情同~
مثل الإخوة : كأنهم إخوة

狩 shòu
الصيد البرّيّ : الصيد الشتويّ البرّيّ
狩猎 shòuliè
الصيد البرّيّ : الصيد والقنص

兽（獸） shòu
① حيوان : بهيمة ج بهائم : وحش ج وحوش
② وحشيّ : بهيميّ : همجيّ
兽行 shòuxíng
① عمل وحشيّ أو همجيّ
② تصرّف شهوانيّ
兽性 shòuxìng
بهيميّة : همجيّة : وحشيّة
兽医 shòuyī
طبيب بيطريّ : بيطريّ
~学
الطبّ البيطريّ : البيطرة

寿（壽、壽） shòu
① العمر المديد : العمر الطويل
② العمر : السنّ : الحياة
高~?
كم عمركم (لشخص مسنّ) ؟
长~
طويل العمر : معمّر : عمر مديد
③ → 寿辰
做~
الاحتفال بعيد ميلاد
④ أشياء مستعدّة للتجنيز
~材
تابوت جاهز (قبل الموت)
寿辰 shòuchén
عيد ميلاد : الميلاد
寿命 shòumìng
العمر : الحياة
机器的~
العمر الاستهلاكيّ للماكنة : عمر الخدمة
寿星 shòuxing
① إله العمر المديد
② المعمّر : إله العمر المديد (يُطلَقُ على الرجل حين يحتفل بعيد ميلاده)
寿衣 shòuyī
حلّة الميّت (ثياب جديدة تُلبَسُ للميّت عند أهل الصين من غير المسلمين)

受 shòu
① تلقّى شيئا : قبله
~教育
تلقّي التعليم
② تعرّض لكذا : أصيبَ به : عانى كذا
~侮辱
تعرّض لاهانة : أهينَ
③ تحمّل كذا : صبر عليه : صمد له
~考验
يصمد أمام الاختبارات : تعرّض لتجارب
受潮 shòucháo
ترطّب الشيء : صار رطبا
受害 shòuhài
① تضرّر : لحق به أذىً : أصيبَ بظلم
② قُتِلَ : سقط ضحيّة
受贿 shòuhuì
قبل رشوةً : ارتشى
受惊 shòujīng
ذُعِرَ : أصيبَ بالذعر
受苦 shòukǔ
تعذّب : ذاق المرارة : عانى قسوة الحياة
受累 shòulěi
احترق بنار غيره : وقع في

ورطة بسبب غيره

受累 shòulèi

تعب : أتعب نفسه : تعرّض للازعاج

受理 shòulǐ

قبل الشكوى : نظر فى الدعوى

受凉 shòuliáng

تعرّض للبرد : أصيبَ بالبرد

受骗 shòupiàn

خُدِعَ : انخدع : غُرِّرَ به : انطلت عليه الحيلةُ

受气 shòuqì

ظُلِمَ : أسيءَ اليه : عُومِلَ معاملة سيئة

受权 shòuquán

فُوِّضَ اليه : خُوِّلَ حقَّ كذا

受伤 shòushāng

أصيبَ بجرح : جُرِحَ

受托 shòutuō

كُلِّفَ بكذا

受洗 shòuxǐ

عُمِّدَ

受降 shòuxiáng

قبل استسلامَه

受益 shòuyì

استفاد من كذا : انتفع به

受用 shòuyòng

استفاد من كذا : تمتّع به

受灾 shòuzāi

أصيبَ بكارثة طبيعيّة : أصيبَ بنكبة

受罪 shòuzuì

تعذّب : ذاق المرارة : عانى الشقاء

授 shòu

① → 授予

~旗

قدّم اليه علَماً

② علّمه : لقّنه

授粉 shòufěn

التلقيح : التأبير

授奖 shòujiǎng

منح جائزة أو مكافأة

授课 shòukè

أعطى دروسا : ألقاها

授权 shòuquán

خوّله : كلّفه : فوّض اليه

~书

كتاب تفويض

授意 shòuyì

أومز اليه بكذا : أوحي اليه

授予 shòuyǔ

منحه كذا

~勋章

منحه وساما أو ميداليّة

绶 shòu → 绶带

绶带 shòudài

وشاح ج وشح وأوشحة ووشائح : شريط تزييني

瘦 shòu

① نحيف : نحيل : هزيل

他~多了

نَحفَ كثيرا

② هزيل : غثّ

~肉

لحم هبر : لحم أحمر

③ ضيّق

袖子太~

كمّ الثوب ضيّق جدّا

④ فقير : مجدب

~地

أرض جدباء أو مجدبة

瘦弱 shòuruò

هزيل ضعيف

瘦小 shòuxiǎo

نحيف قصير : نحيف رقيق

الجسم

瘦削 shòuxuē
هزيل معروق

瘦子 shòuzi
نحيف القوام : نحيل

售 shòu
باع شيئا

售后服务 shòuhòu fúwù
خدمات ما بعد البيع

售货员 shòuhuòyuán
بائع : بيّاع

售票员 shòupiàoyuán
الجابى : الكمسارى

梳 shū
① → 梳子
② مشّط
~头发
مشّط شعره

梳头 shūtóu
رجّلت المرأةُ شعرها : سرّحته

梳洗 shūxǐ
غسل ومشط : تجمّل : تزيّن
~打扮
أخذت (المرأةُ) تتزيّن وتتبرّج

梳妆 shūzhuāng
تزيّن
~台
خوان الزينة : طاولة الزينة

梳子 shūzi
مشط ج أمشاط

疏 shū
① → 疏导
② → 疏落
~星
نجوم متناثرة
③ → 疏远
④ → 疏忽
~于防范
توانى فى الحيطة والحذر
⑤ ضئيل : محدود
⑥ → 疏散

疏导 shūdǎo
① طهّر مجرى نهر : نظّفه
② نوّره : أرشده

疏忽 shūhu
أهمل أمرا : تهاون فيه : توانى : قصّر فيه
~职守
أهمل واجبه : قصّر فى واجبه

疏浚 shūjùn
طهّر مجرى نهر : نظّفه

疏落 shūluò
متناثرة : متباعدة

疏散 shūsàn
① → 疏落
② وزّع : فرّق
~人口
توزيع السكّان : اخلاء منطقة

疏松 shūsōng
① ليّن : طريّ : رخو
② ليّنه : طرّاه
~土壤
تليين التربة

疏通 shūtōng
① → 疏浚
② توسّط بين طرفين : وفّق بينهما

疏远 shūyuǎn
تنافر : جفاء

蔬 shū → 蔬菜

蔬菜 shūcài
الخضر : الخضار : الخضروات

枢（樞）shū
محور ؛ مركز ؛ بؤرة

枢纽 shūniǔ
محور ؛ مركز
交通 ~
مركز مواصلات ؛ عقدة مواصلات ؛ همزة الوصل

叔 shū
① → 叔父
② → 叔叔 ②
③ أخو الزوج
④ الأخ الثالث ؛ الثالث في ترتيب الإخوة

叔伯 shūbai
العمومة
~ 兄弟
ابن العمّ

叔父 shūfù
عمّ ج أعمام وعمومة وأعمّ

叔母 shūmǔ
عمّة ؛ زوجة العمّ

叔叔 shūshu
① → 叔父
② يا عمّ ؛ يا عمّي ؛ عمّي

菽（未）shū
نباتات قرنيّة

殊 shū
① يختلف
② بارز ؛ فريد ؛ ممتاز
~ 勋
مأثرة مجيدة ؛ خدمة فريدة
③ جدًا
~ 属不易
لا شكّ أن الأمر لم يكن هيّنا

殊荣 shūróng
شرف كبير أو عظيم

殊死 shūsǐ
مصيري ؛ مستميت

殊途同归 shū tú tóng guī
طُرُق مختلفة ونتيجة واحدة ؛ كلّ الطرق تؤدّي الى روما

输 1 shū
① → 输送
② تبرّع (بالمال) ؛ ساهم (بماله)

输 2 shū
انهزم ؛ فشل ؛ خسر

输出 shūchū
① صدر ؛ انتقل
② صدّر (سلعة)
商品 ~
تصدير السلع
③ الخرج
~ 功能
وظيفة الخرج

输电 shūdiàn
نقل الكهرباء
~ 线
خطوط النقل

输入 shūrù
① ورد الشيءُ ؛ دخل
② استورد سلعة
③ الدخل
同步 ~
دخل متزامن

输送 shūsòng
نقله ؛ أوصله ؛ أمدّه بكذا ؛ زوّده به

输血 shūxuè
نقل الدم

倏（儵）shū → 倏忽

倏忽 shūhū

في طرفة عين : في لمح البصر : في لحظة خاطفة

抒 shū

عبّر عن كذا : أعرب عنه

各~己见

يعبر كلّ شخص عن رأيه

抒情 shūqíng

عبّر عن شعوره أو عواطفه

~诗

شعر غنائيّ

~歌曲

أغانٍ وجدانيّة

舒 shū

① → 舒展 ①

② في تؤدة : في هدوء

舒畅 shūchàng

أحسّ بالانشراح : شعر براحة وسرور

心情~

منشرح الصدر : مرتاح البال مبتهج

舒服 shūfu

① مرتاح : في حالة نفسيّة طيّبة

② في صحّة جيّدة

我身体不~

صحّتي ليست جيّدة

舒适 shūshì

مريح : هادئ : هنيء

舒展 shūzhǎn

① تمدّد : انبسط

~一下身子

تمدّد واسترخى

② مرتاح : مغتبط : هادئ

书（書） shū

① → 书写

② الخطّ : أسلوب الخطّ

③ كتاب

④ → 书信

家~

رسالة من الأهل

⑤ وثيقة : شهادة

书包 shūbāo

حقيبة كتبٍ : حقيبة مدرسيّة : كيس كتبٍ

书报 shūbào

الكتب والجرائد

书本 shūběn

الكتاب

~知识

المعارف الكتبيّة

书法 shūfǎ

الخطّ

~家

خطّاط

书房 shūfáng

مكتب : غرفة مكتب

书籍 shūjí

كُتُب : مؤلّفات

外文~

كُتُب بلغة أو لغات أجنبيّة

书记 shūji

① سكرتير : أمين السرّ

区委~

أمين لجنة الحزب في الحيّ

② كاتب

书架 shūjià

رفّ كتب ج رفوف كتب

书面 shūmiàn

مكتوب : خطّيّ

~语

لغة مكتوبة

~发言

كلمة خطّيّة

~证据

دليل كتابيّ

书生 shūshēng

مثقف : طالب علم : متعلم

~气

سذاجة المثقف : عبارة الكتب

书市 shūshì

سوق كتب : معرض كتب

书写 shūxiě

الكتابة

~工具

أدوات الكتابة

书信 shūxìn

رسالة ج رسائل : خطاب : جواب

~往来

تبادل الرسائل

书桌 shūzhuō

مكتب : طاولة الكتابة : منضدة

孰 shú

مَنْ : أيّهم

~是~非

أيّهم المصيب وأيّهم المخطئ.

熟 shú

① نضج : أينع (الثمر)

② نضج (الطعام)

饭已经~了

الطعام جاهز : نضج الطعام

③ مصنّع

~皮子

جلد مدبوغ

④ → 熟悉

我和他不太~

لم أعرفه جيّدا : صلتي به غير وثيقة

⑤ → 熟练

记~

حفظ كذا جيّدا

⑥ بعمق

~睡

في نوم عميق : مستغرق في النوم

熟菜 shúcài

طعام جاهز

熟地 shúdì

أرض مستغلة : أرض مزروعة

熟练 shúliàn

ماهر : بارع : حاذق

提高~程度

زاد من مهارته : رفع مستوى المهارة

熟人 shúrén

صديق : معارف الرجل

熟食店 shúshídiàn

متجر الأطعمة الجاهزة

熟视无睹 shú shì wú dǔ

أغمض عينيه عن كذا : تعامى عنه : تجاهله : ينظر ولا يرى

熟识 shúshi

يعرفه جيّدا : مألوف لديه

熟手 shúshǒu

ماهر : حاذق

熟水 shúshuǐ

ماء مغليّ

熟悉 shúxī

يعرف كذا جيّدا : يفهم كذا جيّدا: مألوف لديه

~情况

يعرف الأوضاع القائمة : على دراية تامّة بالأوضاع

熟语 shúyǔ

عبارة اصطلاحيّة : تعبير خاصّ

塾 shú

كتّاب ج كتاتيب

赎（贖） shú

استماد رهنا ؛ افتدى شخصا ①
كفّر من خطيئة ②

赎买 shúmǎi

اشترى كذا ؛ أمّم كذا بتعويض

～政策

سياسة الشراء

赎罪 shúzuì

كفّر عن خطيئة أو جريمة

立功～

تسجيل مآثر للتكفير عن خطيئة

秫 shú

الذرة الرفيعة

秫米 shúmǐ

الذرة الرفيعة المقشورة

数（數）shǔ 另见 shù

عدّ الشيء ؛ أحصاه ؛ حسبه ①

～数目

عدّ

يُعْتَبَرُ ؛ يُعَدُّ (أحْسَنَ واحدٍ ونحو ذلك) ②

～～～～

من الطراز الأوّل ؛ من خيرة ..

③ → 数说 ①

数说 shǔshuō

عدّد كذا ①
أنّبه ؛ وبّخه ②

暑 shǔ

حرّ ؛ جوّ حارّ

暑假 shǔjià

عطلة الصيف ؛ العطلة الصيفيّة

暑期 shǔqī

خلال عطلة الصيف ؛ أيّام العطلة الصيفيّة

署 1 shǔ

مكتب (رسميّ أو حكوميّ) ؛ دائرة ؛ ديوان

署 2 shǔ → 署名

署名 shǔmíng

وقّع (الخطاب و نحوه) ؛ التوقيع ؛ الامضاء

曙 shǔ

انبثق الفجر ؛ انبلج الصبح

曙光 shǔguāng

اشراقة الفجر ؛ نور الفجر ①
تباشير النصر ؛ اشراقة النصر ②

胜利的～

تباشير النصر ؛ اشراقة النصر

蜀 Shǔ

شو ؛ الاسم الآخر لمقاطعة سيتشوان

蜀葵 shǔkuí

الخطميّة الورديّة

黍 shǔ → 黍子

黍子 shǔzi

دُخْن لَزِج

鼠 shǔ

فأر ج فئران وفئرة وفؤر ؛ جرذ ج جرذان

鼠窜 shǔcuàn

فرّ كالجرذ ؛ فرّ لا يلوى على شيء

鼠疫 shǔyì

طاعون ج طواعين

属（屬）shǔ 另见 zhǔ

صنف ج أصناف ؛ نوع ج ①

أنواع

② فصيلة ج فصائل

③ تابع لكذا

市 ~ 行政机关

الأجهزة الاداريّة التابعة للبلديّة

④ يخصّه : يتبعه

胜利终 ~ 我们!

النصر سيكون حليفنا فى النهاية

⑤ يكون

查明 ~ 实

أثبت التحقيق صحّة ذلك : تبيّن من التحرّيات أنه صادق

⑥ وُلِدَ فى برج كذا

~ 马

وُلِدَ فى برج الحصان : وُلِدَ فى سنة الحصان

属地 shǔdì

بلد تابع : مستعمرة

属性 shǔxìng

الخاصّيّة : الصفة المميّزة

属于 shǔyú

يخصّه : جزء من كذا

未来 ~ 我们

المستقبل لنا

树（樹）shù

① الشجر

② زرع : ربّى

③ → 树立

树丛 shùcóng

أيكة ج أيك : دغل ج أدغال

树敌 shùdí

جعل منه عدوّا : خلق منه عدوّا

树墩 shùdūn

جذل الشجرة ج جذال وأجذل وجذول وجذولة وأجذال

树干 shùgàn

جذع الشجرة ج جذوع

树根 shùgēn

جذر الشجرة ج جذور : أصلها ج أصول : أرومتها ج أروم

树胶 shùjiāo

صمغ الشجرة

树立 shùlì

أقام كذا : أسّسه : كوّنه

~ 榜样

قدّم فلانا كقدوة أو كنموذج

树林 shùlín

غابة : حرج ج أحراج

树苗 shùmiáo

فسيلة ج فسائل : غرس ج أغراس

树木 shùmù

الشجر : الأشجار

树皮 shùpí

قشر الشجر ج قشور : لحاء الشجر

树叶 shùyè

أوراق الشجر

树阴 shùyīn

ظلّ الشجرة : ظلالها : فىء ج أفياء

树枝 shùzhī

غصن ج أغصان

树脂 shùzhī

راتينج : صمغ

竖（竪、豎）shù

① عامرديّ : عموديّ : رأسيّ

② → 竖立

~ 旗杆

نصب سارية علم

竖井 shùjǐng

مهوى (منجم) : فتحة عموديّة

竖立 shùlì

انتصب : وقف

竖琴 shùqín

قيثار

② (لفظة لتمييز النوع) مائدة
三～客人
ثلاث موائد من الضيوف

桌布 zhuōbù
غطاء المائدة ؛ غطاء الطاولة ؛ سماط

桌面 zhuōmiàn
سطح الطاولة ؛ سطح المائدة

桌子 zhuōzi
مائدة ج موائد ؛ طاولة

着₁（著） zhuó 另见 zhāo, zháo, zhe ; '著' 另见 zhù

① لبس (الثوب) ؛ اكتساه
吃～不愁
لا يحمل همًا لغذاء أو كساء
② لامسه ؛ ماسّه ؛ اتّصل به ؛ ارتبط به
③ → 着落
经费无～
لا نعرف كيف نحصل على هذا المبلغ

着₂（著） zhuó 另见 zhāo, zháo, zhe ; '著' 另见 zhù

① أرسله ؛ بعثه
～人前去
أرسل شخصا الى هناك
② لفظة تُستَعمَلُ في لهجة الأمر
～即施行
ضَعْ هذا موضع التطبيق فورا

着力 zhuólì
بذل جهودا مضنيّة ؛ أجهد نفسه ؛ استنفد كلّ جهده

着陆 zhuólù
هبط ؛ حطّ

着落 zhuóluò
① موقع ؛ مصير
遗失的东西已经有～了
قد وجدتُ تلك الأشياء المفقودة
② مصدر ؛ مضمون
这笔钱还没有～
هذا المبلغ لم يؤكّد بعد

着色 zhuósè
لوّنه

着实 zhuóshí
① حقًا ؛ فعلا ؛ بالفعل ؛ في الحقيقة ؛ في الواقع
② بشدّة

着手 zhuóshǒu
بدأ ؛ شرع ؛ أنشأ
～工作
بدأ يعمل ؛ شرع يعمل

着想 zhuóxiǎng
فكّر في (مصلحته) ، اهتمّ بها

着眼 zhuóyǎn
وضع كذا في ذهنه ؛ وضع كذا نصب عينيه ؛ أخذ كذا بعين الاعتبار
大处～
وضع الموضوع الهامّ نصب عينيه

着重 zhuózhòng
أكّد على كذا ؛ ركّز عليه
～号
علامة التوكيد
～点
نقاط الانتباه

琢 zhuó 另见 zuó

حفره ؛ نقشه ؛ نحته

琢磨 zhuómó 另见 zuómo
① نقشه و صقله
② صقل (المقالة) ؛ نمّقها ؛ نقّحها

啄 zhuó

نقر (الطائرُ) الشيء
鸡～米

تنقر الدجاجة الرز

啄木鸟 zhuómùniǎo

نقار : نقار الخشب أو الشجر : شرقرق

浊（濁） zhuó

① كدر : عكر : معكّر

② (صوت) خفيض أجشّ : (صوت) خشن

说话～声～气

تكلم بصوت أجشّ

③ مشوّش : مضطرب : ملخبط

～世

العالم الفوضويّ : أيام الفوضى : أيام الاضطرابات

浊辅音 zhuófǔyīn

صوت مجهور

镯（鋜） zhuó → 镯子

镯子 zhuózi

سوار : أسوار

灼 zhuó

① حرقه : أحرقه

阳光～人

أشعة الشمس لذاعة

② لامع : برّاق : منير

目光～～

عينان برّاقتان

灼见 zhuójiàn

نظرة ثاقبة : رأى ثاقب : نظرة نفاذة ، رأى نفاذ

灼热 zhuórè

حرارة محرقة

酌 zhuó

① سكب الخمر : شرب الخمر

对～

شربا الخمر معا

② → 酌量

～定

اتخذ قرارا بعد أن فكّر مليا : قرّر بعد أن نظر فيه

酌量 zhuóliáng

فكّر في كذا مليا : أمعن التفكير في تقديره

酌情 zhuóqíng

قدّر على ضوء الظروف : أخذ الظروف بعين الاعتبار

～办理

تصرّف على ضوء الظروف : اتّخذ الاجراءات حسب الأحوال الواقعيّة

斫 zhuó

قطعه بفأس أو ساطور

濯 zhuó

غسله

擢 zhuó

رفعه : رقّاه : علاّه

擢发难数 zhuó fà nán shǔ

(جرائمه) أكثر من شعر الرأس : لا تعدّ ولا تحصى

擢升 zhuóshēng

رفعه : رقّاه

茁 zhuó → 茁长

茁长 zhuózhǎng

نشأ و ترعرع : نما بنشاط وحيويّة

茁壮 zhuózhuàng

قويّ : متين البنية

～成长

ينمو بقوّة وحيويّة

趑（趦） zī

趑趄 zījū

① سار بصعوبة : مشى بمشقّة : تثاقل فى مشيته

② تردّد فى سيره

~不前

يقدّم رجلا ويؤخّر أخرى

谘（①諮）zī

① → 咨询

② → 咨文

咨文 zīwén

① وثائق رسميّة : مراسلات رسميّة

② رسالة (يقدّمها رئيس الدولة الى البرلمان)

国情~

رسالة الدولة

咨询 zīxún

استشارة

~机关

هيئة استشاريّة

资 1 zī

① نقود : مال : أموال : رأس مال

合~购买

شراء كذا بالرأسمال المشترك

② → 资助

③ لأجل : فى سبيل : لِ . .

可~借鉴

يمكن الرجوع اليه

资 2 zī

① → 资质

② → 资格

资本 zīběn

رأسمال ج رساميل

~家

رأسمالىّ

~主义

الرأسماليّة

资财 zīcái

الرأسمال و الموجودات

资产 zīchǎn

① ملك ج أملاك : عقار

② رأس المال

~阶级

البرجوازيّة

③ ممتلكات : أموال

~负债表

قائمة الممتلكات والديون

资方 zīfāng

الجانب الرأسمالىّ : الرأسماليّون : أرباب العمل

资格 zīgé

① مؤهّلات : أهليّة

比赛~

حقّ المشاركة فى المباراة : مؤهّلات المشاركين فى السباق

② أقدميّة : أسبقيّة

摆老~

تفاخر باقدميّته

资金 zījīn

رأس المال : أموال : اعتمادات

流动~

الرأسمال المتداول

资历 zīlì

أهليّة وخبرة : أهليّة وأقدميّة

资料 zīliào

① وسائل

生活~

وسائل الحياة : وسائل الرزق

② معلومات : مراجع : معطيات

~室

مكتبة المراجع

参考~

مراجع : مصادر

资源 zīyuán

ثروة طبيعيّة : موارد

水力~

الموارد المائيّة : الموارد الهيدروليّة

资质 zīzhì

الاستعداد الشخصيّ : المواهب الفطريّة : طبع ج طباع

资助 zīzhù

موّله : قدّمه معونة ماليّة : ساعده ماليّا

姿 zī

① → 姿容

② → 姿势

舞~

هيئة الرقص : حركات الرقص

姿容 zīróng

ملامح : مظاهر : طلعة وسيماء

姿色 zīsè

جمال الطلعة : حسن الوجه

姿势 zīshì

هيئة : وضع

纠正~

تصحيح وضعته

姿态 zītài

① → 姿势

② موقف

以主人翁的~

يقف موقف السيّد

兹（兹） zī

① هذا : هذه

② الآن : حاليّا : حديثا

兹委托…

أكلف الآن . .

兹 zī → 滋生

兹补 zībǔ

مغذّ

~剂

مستحضرات مغذّية : مغذّيات

兹润 zīrùn

① ندى : رطب

皮肤~

الجلد ناعم ندىّ

② رطّبه : نداه : بلّله

滋生 zīshēng

① تناسل : تكاثر : توالد

② أحدثه : أثاره : سبّبه : خلقه

~事端

سبّب المتاعب : أثار القلاقل : خلق المشاكل

滋味 zīwèi

مذاق : طعم : نكهة

吃得很有~

أكله بشهيّة ، تلذّذ به

滋养 zīyǎng

① غذاء

~品

الموادّ المغذّية : غذاء ج أغذية

② غذاء ج أغذية

滋长 zīzhǎng

نما : ترعرع : ظهر

孳 zī → 孳生

孳生 zīshēng

تناسل : تكاثر : توالد

吱 zī 另见 zhī

لفظة صوتيّة للحيوان الصغير

髭 zī

شارب ج شوارب : شنب ج أشناب

龇（呲） zī

كشّر عن أسنانه

~牙咧嘴

كشّر عن أنيابه : تقلّصت عضلات وجهه من شدّة الألم

孜 zī

孜孜 zīzī
مجدّ ؛ مجتهد ؛ دؤوب ؛ مثابر ؛ مواظب
～不倦
بصبر و جلد ؛ بجدّ و كدّ ؛ بلا كلل ولا ملل

辎 zī

عربة مثقلة قديمة
辎重 zīzhòng
أمتعة ثقيلة (للجيش) ؛ أثقال
～部队
وحدة الذخيرة والمؤونة

锱 zī

وحدة وزن قديمة
锱铢必较 zīzhū bì jiào
يدقّق الحساب فى كلّ فلس ؛ شديد الاهتمام بصغائر الأمور

梓 zǐ

① الكتلبة الصينيّة
② حفر كليشه

訾 zǐ

افترى عليه الكذب ؛ وشى به
訾议 zǐyì
نقد نقائص غيره

紫 zǐ

أرجوانىّ ؛ لون بنفسجىّ
紫菜 zǐcài
اللافر ؛ الطحلب البحرىّ
紫癜 zǐdiàn
فرفوريّة
紫貂 zǐdiāo
سمّور ج سمامير
紫红 zǐhóng
أحمر أرجوانىّ
紫罗兰 zǐluólán
بنفسج
紫檀 zǐtán
خشب الصندل الأحمر ؛ أبنوس
紫铜 zǐtóng
نحاس أحمر
紫外线 zǐwàixiàn
الأشعّة فوق البنفسجيّة ؛ الاشعاع الفوبنفسجىّ
紫血斑 zǐxuèbān
ازرقاق ؛ سيانوز
紫药水 zǐyàoshuǐ
بنفسجىّ جنطيان
紫竹 zǐzhú
الباميو الأسود

姊 zǐ

الأخت الكبيرة ؛ الأخت الكبرى
～妹
الأخوات ؛ الشقيقات

子 1 zǐ

① ابن ج أبناء ؛ ولد ج أولاد
② بذر ج بذور ؛ بزرة
西瓜～儿
بذور البطّيخ
③ بيض ج بيوض
鸡～儿
بيض الدجاج
④ → 子畜
～猪
خنّوص ج خنانيص
⑤ قطعة صغيرة
石头～儿
حصاة
⑥ فلس ؛ مليم
一个～儿也不值
لا يساوى بصلة ؛ لا يساوى فلسا

ما يشبه الحزمة ⑦
--- ~儿挂面
حزمة من الشعيريّة المرزومة

子 2 zǐ → 子爵

子畜 zǐchù
حيوان وليد ؛ حيوان فتيّ

子弹 zǐdàn
رصاصة ؛ طلق ناريّ ؛ خرطوشة ؛ فشكة

子弟 zǐdì
أبناء وإخوة صغار
~兵
جيش من أبناء الشعب
工农 ~
أبناء العمّال والفلّاحين

子宫 zǐgōng
رحم ج أرحام

子公司 zǐgōngsī
فرع الشركة

子爵 zǐjué
فيكونت
~夫人
فيكونته ؛ فيكوتسّه

子棉 zǐmián
قطن غير محلوج

子母弹 zǐmǔdàn
قذيفة شرابنيل ؛ قذيفة منثار ؛ قذيفة شظايا

子母扣儿 zǐmǔkòur
زرّ كبّاس ؛ كبسولة الثياب

子女 zǐnǚ
أولاد ؛ الأبناء والبنات
多 ~
كثرة الأولاد

子实 zǐshí
بذر ج بذور ؛ بزرة ؛ حبّة

子孙 zǐsūn
الأبناء والأحفاد ؛ نسل ج أنسال ؛ ذرّيّة ج ذراريّ وذرّيّات ؛ خلف
~后代
النسل ؛ الخلف ؛ النشء ؛ الأجيال الجديدة

子午线 zǐwǔxiàn
خطّ الزوال ؛ دائرة خطّ الطول ؛ دائرة خطّ الزوال

子夜 zǐyè
منتصف الليل ؛ نصف الليل

子音 zǐyīn
الحرف الساكن ؛ الصوت الساكن

籽 zǐ
بذر ج بذور ؛ بزرة

籽棉 zǐmián
قطن غير محلوج

仔 zǐ 另见 zǎi '崽'
صغار من المواشي والطير
~鸡
فرخ ؛ كتكوت ؛ فرّوج

仔细 zǐxì
① دقيق ؛ جدّيّ
② منتبه ؛ بانتباه ؛ يقظ ؛ بيقظة وحذر ؛ بعناية واهتمام
~点儿，别摔倒了
حذارِ من وقعة

字 zì
① كلمة مكتوبة
常用 ~
كلمة دائمة الاستعمال
② → 字音
③ شكل الخطّ ؛ شكل الحرف المطبعيّ
~画
خطوط و رسوم
④ → 字眼
⑤ → 字据
⑥ لقب ؛ كناية

孙文，～逸仙
يحمل السيّد صون وين لقبَ يات صن

字典 zìdiǎn
معجم ج معاجم : قامـوس ج قواميس

字号 zìhao
اسم الدكّان

字迹 zìjì
خطّ : كتابة

字句 zìjù
التعبير التحريريّ : الانشاء

～通顺
انشاء سلس : كتابة متماسكة

字据 zìjù
وصل خطّيّ : تعهّد مكتوب : ورقة موقّعة

字里行间 zì lǐ háng jiān
ما بين السطور : سياق الكلام أو المقال

字谜 zìmí
لغز عن كلمة ج ألغاز

猜～
فكّ اللغز عن كلمة : حلّ اللغز

字面 zìmiàn
حرفيّ : لفظيّ

～意义
المعنى الحرفيّ : المعنى اللفظيّ

字母 zìmǔ
حرف ج حروف

大写～
حرف كبير : حرف تاجيّ

～表
الحروف الأبجديّة : الألفباء

字幕 zìmù
حاشية سينمائيّة

字体 zìtǐ
شكل الحرف المطبعيّ ①
أسلوب الخطّ ②

字条 zìtiáo
مذكّرة موجزة : مذكّرة صغيرة : بطاقة

字帖 zìtiě
نماذج الخطوط

字眼 zìyǎn
التعبير : العبارة : الكلمة

抠～
حذلقة : تدقيق صياغة المقالة

字纸 zìzhǐ
ورق مكتوب مهمل : ورق بطّال مطبوع

～篓儿
سلّة المهملات

恣 zì → 恣意

恣情 zìqíng
تصرّف على هواه : أطلق لعاطفته العنان

恣意 zìyì
ركب هواه : على هواه : كما يحلو له

～妄为
تصرّف بطيش : متهوّر : ألقى الحبل على غاربه : أطلق لنفسه العنان

眦（眥） zì
طرف العين : مرق العين

自 1 zì
① → 自己 ①

～不量力
يغالي في تقدير نفسه : لا يعرف قدر نفسه

② → 自然（zìrán）③

～不待言
لا داعي للقول : من المسلّم به : غنيّ عن القول

自 2 zì

من : منذ : مذ

~上而下

من فوق الى تحت : من القمّة حتّى القاع

~今日起

من اليوم فصاعدا : ابتداء من اليوم

自爱 zì'ài

الحرص على نفسه : حبّ الذات : محبّة النفس

自拔 zìbá

حرّر نفسه : تخلّص من كذا

不能~

لا يستطيع أن يتخلّص من كذا

自白 zìbái

أوضح معناه : اعترف بالأمر

~书

اعتراف

自暴自弃 zì bào zì qì

تخلّف واستكان : قنع بتخلّفه وغضاضة نفسه : استسلم للياس واستصغر نفسه

自卑 zìbēi

شعر بمركّب النقص

~感

مركّب النقص : غضاضة النفس

自便 zìbiàn

على هواه : على كيفه : كما يشاء : كما يحلو له

听其~

دَعْه يفعل ما يشاء

自吹自擂 zìchuī zìléi

طبّل و زمّر لنفسه : تفاخر وتباهى بنفسه

自从 zìcóng

منذ : مذ : من

自大 zìdà

متكبّر : مغرور : مزهوّ : متغطرس : صلف

~狂

جنون العظمة : مرض العظموت

自得 zìdé

راض عن نفسه : مطمئنّ : مرتاح البال

洋洋~

معتدّ بنفسه : مزهوّ : مغرور : فرح نشوان

自动 zìdòng

① تلقائيّا : من تلقاء نفسه : طوعا

~参加

اشترك في كذا من تلقاء نفسه

② آليّ : أوتوماتيكيّ

~化

الأوتوماتيّة : التشغيل الآليّ : التشغيل الأوتوماتيكيّ

~步枪

بندقيّة آليّة : بندقيّة أوتوماتيكيّة

~控制

التحكّم الآليّ : التحكّم الأوتوماتيكيّ

自发 zìfā

عفويّ من تلقاء الذات

小资产阶级的~势力

النفوذ العفويّ للبرجوازيّة الصغيرة

自费 zìfèi

على حسابه الخاصّ

~旅行

السفر على حسابه الخاصّ

自焚 zìfén

أحرق نفسه

自负 1 zìfù

تحمّل مسؤوليّة عمله

~盈亏

تعهّد مسؤوليّة الربح والخسارة

自负 2 zìfù

معجب بنفسه : معتدّ بنفسه : مغرور : مختال

自高自大 zì gāo zì dà

متكبّر : مزهوّ : متغطرس : متعجرف : صلف

自告奋勇 zì gào fènyǒng

بادر الى تحمّل المهمّة الشاقّة : انبرى للقيام بالعمل : تطوّع بالعمل

自供 zìgòng

اعترف بالأمر

~状

اعتراف

自古 zìgǔ

منذ القدم

~以来

منذ الزمن القديم : منذ العصور القديمة : منذ القدم

自豪 zìháo

افتخر به : اعتزّ به

~感

الشعور بالفخر : الشعور بالاعتزاز

自己 zìjǐ

① نفسه : ذاته

~动手

عمل بنفسه

② ذو علاقة وثيقة

~人

واحد منّا : من أهلنا

自给 zìjǐ

الاكتفاء الذاتيّ

~自足

الاكتفاء الذاتيّ : التموين الذاتيّ والاكتفاء الذاتيّ

自尽 zìjìn → 自杀

自救 zìjiù

أنقذ نفسه

生产 ~

ممارسة الانتاج لانقاذ الذات

自居 zìjū

اعتبر نفسه كذا : ادّعى بكذا

以功臣 ~

اعتبر نفسه بطلا : ادّعى بأنه قدّم خدمات جليلة

自决 zìjué

قرّر مصيره بنفسه

民族 ~ 权

حقّ تقرير المصير القوميّ

自觉 zìjué

① وعى الأمر : أدركه : أحسّ به

② وعي : ادراك

~自愿

عن طيب خاطر : برضاه واختياره

劳动 ~ 性

مستوى الوعي في الاشتراك في العمل

自绝 zìjué

اعتزل غيره : قطع علاقته مع الآخرين

~于人民

قطع علاقته مع الشعب : انقطع عن الشعب : انعزل عن الشعب

自夸 zìkuā

تباهى بنفسه : تفاخر بنفسه : تبجّح

自来水 zìláishuǐ

① مياه صالحة للشرب : مياه الشرب

~龙头

حنفيّة : صنبور

② ماء الحنفيّة : ماء الصنبور

自来水笔 zìláishuǐbǐ

قلم حبر

自理 zìlǐ

أعدّ كذا بنفسه

车费 ~

دفع نفقات السفر بنفسه : السفر على حسابه الخاصّ

自力更生 zì lì gēng shēng
الاعتماد على النفس

自立 zìlì
اعتمد على نفسه ؛ كسب رزقه بعرق جبينه
子女尚未 ~
لم يستطع عياله أن يسترزقوا

自流 zìliú
① جرى (الماء) طبيعيًا
~ 灌溉
الريّ بالراحة
② سار في مجراه الطبيعيّ ؛ أخذ مجراه الطبيعيّ
任其 ~
ترك الأمور في مجراها ؛ أطلق له الحبل على الغارب ؛ أرخى له العنان

自留地 zìliúdì
قطعة أرض للانتفاع الذاتيّ

自满 zìmǎn
مكتفٍ راضٍ ؛ قنع مرتاح

自命 zìmìng
اعتبر نفسه ؛ ادّعى بأنه ؛ زعم أنه
~ 不凡
يرى نفسه عنقاء زمانه ؛ يعتبر نفسه شخصيّة فذّة

自馁 zìněi
خمدت همّتُه ؛ فترت عزيمتُه ؛ تثبّط عزمه

自强不息 zì qiáng bù xī
كافح بجهود لا تعرف الكللَ في سبيل التقدّم

自然 zìrán
① الطبيعة
~ 现象
ظاهرة طبيعيّة ج ظواهر طبيعيّة
~ 科学
العلوم الطبيعيّة
② طبيعيّ ؛ بشكل طبيعيّ
~ 免疫
مناعة خلقيّة ؛ مناعة فطريّة
听其 ~
تركه وشأنه ؛ سيّب الأمور في مجراها
③ طبعا ؛ بالطبع ؛ معقول

自然 zìran
طبيعيّ ؛ بشكل طبيعيّ ؛ غير [illegible]
笑得很 ~
ابتسم بسمة غير متصنّعة

自燃 zìrán
الاحتراق التلقائيّ ؛ الاحتراق الذاتيّ

自如 zìrú
بسهولة ويسر ؛ بلباقة
呼吸 ~
تنفّس براحة

自若 zìruò
بدون تكليف
神态 ~
يبدو طليقا ومرتاحا

自杀 zìshā
انتحر ؛ قتل نفسه

自食其果 zì shí qí guǒ
ذاق المرّ ممّا جنتْ يداه ؛ حصد الشوك الذي زرعه

自食其力 zì shí qí lì
يكسب رزقه بعرق جبينه ؛ يأكل من ثمرة عمله

自始至终 zì shǐ zhì zhōng
من البداية حتّى النهاية ؛ من الألف الى الياء

自首 zìshǒu
سلّم نفسه (للعدالة)

自私 zìsī
أنانيّ ؛ محبّ لذاته
~ 自利
أنانيّة ؛ حبّ الذات ؛ أثرة

自卫 zìwèi
دافع عن نفسه : ذاد عن نفسه
~反击
الهجوم المعاكس فى سبيل الدفاع

自慰 zìwèi
تعزّى عنه : تصبّر وتسلّى

自刎 zìwěn
انتحر : قطع عنقه بنفسه

自问 zìwèn
سأل نفسه : حاسب نفسه
反躬~
محاسبة النفس : مراجعة الضمير

自我 zìwǒ
نفسه : ذاته
~表现
التعبير الذاتيّ : محاولة اثبات الوجود
~牺牲
التضحية بالذات
~批评
النقد الذاتيّ

自习 zìxí
الدراسة الذاتيّة : المذاكرة الذاتيّة

自新 zìxīn
تصحيح الأخطاء وفتح صفحة جديدة فى الحياة
悔过~
تاب وبدأ حياة جديدة

自信 zìxìn
وثق بنفسه
~心
الثقة بالنفس

自行 zìxíng
① بنفسه : بذاته
~处理
عالج المشكلة بنفسه
② → 自动 ①

自行车 zìxíngchē
درّاجة

自修 zìxiū
① → 自习
② → 自学

自诩 zìxǔ → 自夸

自学 zìxué
درس بنفسه : تعلّم بلا معلّم
~考试
امتحان للطلاّب المتعلّمين بأنفسهم

自以为是 zì yǐ wéi shì
معتدّ بنفسه : يعتقد أنه على حقّ

自缢 zìyì
شنق نفسه

自由 zìyóu
① الحرّيّة
~职业
مهنة حرّة : حرفة حرّة
~贸易
التجارة الحرّة
行动~
حرّيّة التصرّف
② الحرّيّة
~王国
حيز الحرّيّة : عالم الحرّيّة

自由主义 zìyóu zhǔyì
الليبراليّة

自愿 zìyuàn
باختياره : راضيا : طوعا
出于~
برضاه و اختياره : على أساس رغبته الخاصّة

自在 zìzài
حرّ : طليق

自在 zìzai
راحة البال : طمأنينة
心里不~

غير مرتاح البال ؛ شعر بالضيق

自知 zìzhī

عرف نفسه ؛ عرف قدر نفسه

~之明

معرفة النفس ؛ فضيلة معرفة النفس

自治 zìzhì

الحكم الذاتيّ

~区

منطقة الحكم الذاتيّ

~机关

جهاز الحكم الذاتيّ

自制₁ zìzhì

صنع كذا بنفسه

自制₂ zìzhì

ضبط النفس ؛ كبح جماح نفسه

自重₁ zìzhòng

يملك زمام نفسه ؛ يحافظ على كرامته ؛ رزين متّزن

自重₂ zìzhòng

الحمل الساكن

自主 zìzhǔ

قرّر بنفسه

独立~

الاستقلال و التمسّك بزمام المبادرة

~权

حقّ تقرير مصيره الذاتيّ ؛ زمام المبادرة

自传 zìzhuàn

سيرة ذاتيّة ؛ ترجمة ذاتيّة

自转 zìzhuàn

دوران محوريّ ؛ دوران حول نفسه

自尊 zìzūn

احترام الذات ؛ تكريم النفس

~心

كرامة ؛ عزّة النفس ؛ أنفة

自作自受 zì zuò zì shòu

حصد ما زرعتْ يداه من الأشواك ؛ ذاق مرارة ما جنت يداه

渍 zì

① نقع الشيء (في السائل)
② توسّخ ؛ اتّسخ ؛ تلطّخ ؛ تلوّث

宗 zōng

① الجدّ ؛ الأجداد ؛ السلف
② → 宗族
③ → 宗旨
④ حذا حذوه ؛ اقتدى به في كذا
⑤ لفظة لتمييز النوع

大~货物

كمّيّة كبيرة من البضائع

宗祠 zōngcí

معبد الأجداد ؛ معبد الأسلاف

宗法 zōngfǎ

السلطة المشيخيّة ؛ سلطة راعي العشيرة

~制度

نظام العشائريّة

宗教 zōngjiào

دين ج أديان ؛ ديانة

~信仰

ايمان دينيّ ؛ معتقدات دينيّة

~界

عالم الأديان ؛ دائرة الأديان

宗派 zōngpài

مذهب ج مذاهب ؛ طائفة ج طوائف ؛ عصبة ج عصب ؛ كتلة ج كتل

~活动

نشاطات طائفيّة ؛ نشاطات كتلويّة

~主义

الانعزاليّة ؛ النزعة الطائفيّة ؛ عصبيّة ؛ نزعة التكتّل

宗师 zōngshī

أستاذ علّامة ؛ أستاذ كبير ؛ عالِم

ثقة

宗旨 zōngzhǐ

هدف ج أهداف : غرض ج أغراض : قصد

宗主国 zōngzhǔguó

دولة سيّدة : دولة متبوعة

宗主权 zōngzhǔquán

السيادة : زمام التسلّط

宗族 zōngzú

① عشيرة ج عشائر : عاصب

② قريب من جهة الاب : رجل عاصب

棕（椶）zōng

① → 棕榈

② → 棕毛

～绳

حبل من ليف النخيل

棕绷 zōngbēng

سرير من حبال الليف

棕榈 zōnglǘ

نخل : نخيل

棕毛 zōngmáo

ليف النخل

棕色 zōngsè

أسمر : بنّىّ

棕熊 zōngxióng

الدبّ الأسمر : الدبّ البنّىّ

鬃 zōng

عرف ج أعراف

马～

عرف الفرس

～刷

فرشاة من الشعر

踪（蹤）zōng → 踪迹

踪迹 zōngjì

اثر ج آثار

踪影 zōngyǐng

اثر

毫无～

اختفى دون أن يترك أثرا : اختفى اختفاء الطير فى السماء

腙 zōng

هيدرازون

综 zōng 另见 zèng → 综合

～上所述

باختصار : بايجاز

综合 zōnghé

① جمعه : ركّبه

～法

طريقة الجمع

② شامل : متعدد النواحى

～大学

جامعة : جامعة عامّة

～利用

الاستفادة الشاملة : الاستفادة المتعدّدة الاغراض

综括 zōngkuò

لخّصه : أوجزه

总（總、縂）zǒng

① → 总括

～起来说

بخلاصة القول : مجمل القول : بجملة القول

② اجمالىّ : عامّ

～收入

الدخل الاجمالىّ

～的印象

الانطباع العامّ

③ رأس : رئيس

～工程师

كبير المهندسين : مهندس أوّل

④ دائما : دوما : غالبا : كثيرا ما

他～是忙着
هو مشغول دائما

⑤ → 总归

～有一天
سيأتى يوم حتما ؛ عاجلا أو آجلا

总部 zǒngbù
القيادة العامّة

总得 zǒngděi
يجب عليه أن ؛ من الضرورىّ أن ؛ يلزمه أن

总动员 zǒngdòngyuán
تعبئة عامّة

总督 zǒngdū
① الحاكم ؛ الحاكم العامّ
② خديوىّ ؛ الوالى

总额 zǒng'é
الحجم الاجمالىّ ؛ المجموع

存款～
مجموع الودائع ؛ اجمالىّ الرصيد

总而言之 zǒng ér yán zhī
بخلاصة القول ؛ جملة القول ؛ قصارى القول ؛ بالاختصار

总纲 zǒnggāng
المنهاج العامّ ؛ المبادىء العامّة

总共 zǒnggòng → 总计

总归 zǒngguī
مهما يكن ؛ مهما يكن من أمر ؛ على كلّ حال ؛ فى آخر الأمر

总和 zǒnghé
مجموع ؛ اجمالىّ ؛ جملة

人类知识的～
مجموع معارف البشريّة

总汇 zǒnghuì
① التقاء (النهرين)
② مجمع ؛ مجموع ؛ مخزن

力量的～
مجمع روافد القوى

总计 zǒngjì
المجموع ؛ المجموع الكلّىّ

～花了七十元
مجموع صرفه سبعون يوانا

总结 zǒngjié
① لخّصه

～经验
لخّص تجاربه

② تلخيص ؛ الاستنتاج الملخّص

总括 zǒngkuò
أجمل الشيء أو الكلام ؛ أوجزه

总理 zǒnglǐ
رئيس الوزراء ؛ رئيس مجلس الدولة

总路线 zǒnglùxiàn
الخطّ العامّ

总数 zǒngshù
العدد الكلّىّ ؛ العدد الاجمالىّ ؛ مجموع الأعداد

学生～
عدد الطلبة الاجمالىّ

总司令 zǒngsīlìng
القائد الاعلى

总算 zǒngsuàn
① أخيرا ؛ فى آخر الامر
② على كلّ حال

总体 zǒngtǐ
كلّىّ ؛ كامل ؛ شامل

～规划
التخطيط الشامل

总统 zǒngtǒng
رئيس (جمهوريّة)

副～
نائب رئيس الجمهوريّة

总务 zǒngwù
① شؤون عامّة ؛ خدمات عامّة

～处
مكتب الشؤون العامّة

② مسؤول عن الشؤون العامّة

总则 zǒngzé
المبادىء العامّة ؛ القواعد العامّة

总账 zǒngzhàng

الدفتر الأستاذ : دفتر الأستاذ

总之 zǒngzhī

خلاصة القول : مختصر القول : بالاختصار : بكلمة واحدة

总支部 zǒngzhībù

الفرع الحزبيّ العامّ

粽（糉） zòng → 粽子

粽子 zòngzi

مثلّثات الرز الملفوفة بأوراق القصب

纵 1（縱） zòng

عموديّ : رأسيّ : طولانيّ

～剖面

قطاع طوليّ : مقطع طولانيّ

纵 2（縱） zòng

① أطلق سراحه : أخلى سبيله : أفلته

～虎归山

سيّب النمر ليعود الى جبله

② أطلق له العنان : انغمس فى كذا

③ → 纵身

纵 3（縱） zòng → 纵然

纵队 zòngduì

طابور ج طوابير : رتل ج أرتال

四路～

رتل رباعيّ

纵横 zònghéng

① طولا وعرضا : عموديًا وأفقيًا

～交错

متشابك طولا وعرضا : على نحو متقاطع

② بسلاسة : بانطلاق

③ تحرّك بحرّية : يجول طولا وعرضا

纵火 zònghuǒ

محاولة احراق (الممتلكات) : احراق عامد

～犯

محرق : حارق متعمّد

纵目 zòngmù

سرّح بصره : مدّ بصره أو نظره أو عينيه

～四望

سرّح بصره يمينا وشمالا : جاب بنظره كلّ اتّجاه

纵情 zòngqíng

كما يهوى : من أعماق نفسه

～欢乐

تسلّى على هواه

纵然 zòngrán

حتّى ولَوْ : ولَوْ : وإنْ

～如此

حتّى ولو كان الحال هكذا

纵容 zòngróng

حرّضه على شرّ : حثّه عليه

纵身 zòngshēn

قفز (الى الامام أو الى الأعلى) : وثب

～上马

وثب الى صهوة الحصان : قفز الى ظهر الفرس

纵深 zòngshēn

عمق ج أعماق : غور ج أغوار

走 zǒu

① مشى : سار

～出房间

غادر الغرفة

② تحرّك : انتقل

钟不～了

توقّفت الساعةُ

③ غادر : انصرف

他刚～

غادر هنا منذ قليل

زاره ④
- 亲戚
زيارة الاقارب

走道 zǒudào
رصيف الشارع ج أرصفة : ممشى ج مماش : ممر

走电 zǒudiàn
تسرّب الكهرباء

走动 zǒudòng
تمشّى : تحرك ①
تبادل الزيارات ②

走读 zǒudú
انتسب الى مدرسة نهاريّة
- 生
طالب نهاريّ

走访 zǒufǎng
زاره : قام بزيارته

走风 zǒufēng
أفشى الخبر : تسرّب الخبر

走钢丝 zǒu gāngsī
إللعب على الأسلاك المدنيّة

走狗 zǒugǒu
عميل ج عملاء : ذنب ج أذناب : كلب تابع : تابع ذليل

走红 zǒuhóng
أصبح مشهورا : نجمه فى صعود

走后门 zǒu hòumén
من خلال الباب الخلفيّ

走火 zǒuhuǒ
انطلق (السلاح الناريّ) ①
تجاوز الحدّ أو المعقول ②

走廊 zǒuláng
ممرّ : شرفة مسقوفة

走漏 zǒulòu
أفشاه : سرّبه
- 消息
أفشى الخبر : سرّب الخبر

走路 zǒulù → 走 ①

走马看花 zǒu mǎ kàn huā
نظر الى الزهور من صهوة حصانه : ألقى نظرة سريعة

走失 zǒushī
شرد : تاه : ضاع ①
انحرف (من الأصل) ②

走兽 zǒushòu
وحوش : بهائم
飞禽 -
طيور و حيوانات

走私 zǒusī
هرّبه

走投无路 zǒu tóu wú lù
وقع فى ورطة لا مخرج لها : سُدّت فى وجهه كلُّ الابواب

走味儿 zǒuwèir
أضاع نكهته : فَقَدَ طعمُه

走样 zǒuyàng
تغيّر شكله الأصليّ : شُوِّهَتْ صورته

走运 zǒuyùn
محظوظ : موفّق

走卒 zǒuzú
تابع : ذنب ج أذناب

走嘴 zǒuzuǐ
زلّ لسانه

奏 zòu

عزف ①
- 国歌
عزف السلام الوطنيّ
حقّقه : أتمّه : انجزه : أحرزه ②
大 - 奇功
سجّل مآثر عظيمة سامية
قدّم (مذكّرة الى الامبراطور أو الملك) ③

奏捷 zòujié
أحرز نجاحا : حقّق نصرا : انتصر فى معركة

奏鸣曲 zòumíngqǔ
سوناتا

奏效 zòuxiào

اثبت فعاليّته : حقق النتائج المطلوبة
奏乐 zòuyuè
صدحت الموسيقى : عزف اللحن

揍 zòu

ضربه

租 zū
① → 租赁 ①
～地
استأجر قطعة من الأرض
～房间
استأجر غرفة
② → 租赁 ②
③ → 租金
房～
ايجار البيت : أجرة الشقّة
租佃 zūdiàn
أجّر أرضه
租户 zūhù
مستأجر
租界 zūjiè
منطقة الامتيازات الأجنبيّة
租借 zūjiè → 租赁
租金 zūjīn
أجرة : ايجار
租赁 zūlìn
① استأجره
② أجّره
租用 zūyòng → 租赁
～家具
استأجر الأثاث
租约 zūyuē
عقد ايجار
租子 zūzi
ايجار الأرض : ريع

卒 1 zú 另见 cù
جنديّ : عسكريّ
无名小～
جنديّ بسيط

卒 2 zú 另见 cù
① أتمّه : أنهاه : أنجزه
～业
تخرّج في المدرسة
② أخيرا
③ توفّى : مات
病～
تُوُفِّيَ من مرض

族 zú
① عشيرة ج عشائر : قبيلة ج قبائل : أسرة ج أسر
② قوميّة : عرق
汉～
قوميّة هان
③ فصيلة ج فصائل : باب ج أبواب : نوع ج أنواع
族人 zúrén
أفراد العشيرة
族长 zúzhǎng
شيخ العشيرة أو القبيلة

镞 zú
نصل السهم : سنان السهم

足 1 zú
① قدم ج أقدام : ساق ج سيقان
～不出户
اعتكف في غرفته : لزم بيته
② قائمة ج قوائم

足 2 zú
① كافٍ : وافٍ
睡～
نام نوما كافيا
干劲～

مفعم حيويّة ونشاطا

② تماما : كامل

~有两公斤

يبلغ (وزنه) كيلوغرامين لا اقلّ

孩子已七~岁了

قد بلغ الولد السابعة من عمره تماما

③ (لفظة تُستَعمَلُ في النفي عادة) كافٍ

不~为凭

لا يكفي للتدليل على ذلك : دليل لا يمكن الركون اليه

足够 zúgòu

كافٍ ; وافٍ

这~一冬之用

هذا يكفي لكلّ الشتاء

足迹 zújī

اثر ج آثار (الاقدام)

足见 zújiàn

دلّ على كذا : أشار الى كذا

由此~一般

يتّضح العموم من ذلك

足金 zújīn

ذهب خالص : ابريز

足球 zúqiú

① لعبة كرة القدم

~赛

مباراة كرة القدم

② كرة القدم

足以 zúyǐ

كافٍ ; وافٍ

~自豪

يكفي أن يدعو الى الافتخار

足月 zúyuè

مولود تامّ

不~的孩子

ولد غير مكتمل فترة الحمل

诅 zǔ → 诅咒

诅咒 zǔzhòu

لعنه : دعا عليه

祖 zǔ

① → 祖宗

② → 祖师

祖辈 zǔbèi → 祖宗

祖产 zǔchǎn

عقارات الاجداد : أملاك الأسلاف

祖传 zǔchuán

قديم متوارث

~秘方

وصفة طبّيّة سرّيّة متوارثة

祖坟 zǔfén

مقابر الاجداد

祖父 zǔfù

جدّ ج أجداد

祖国 zǔguó

الوطن : الوطن الامّ

祖籍 zǔjí

موطن الاجداد : بلد الاباء والاجداد : الموطن الاصليّ

祖母 zǔmǔ

جدّة

祖师 zǔshī

① مؤسّس لمذهب علميّ أو فنّيّ

② مؤسّس لطائفة بوذيّة أو طاويّة

祖先 zǔxiān

① → 祖宗

② الاحياء البدائيّة : الاحياء الاوّليّة

祖宗 zǔzong

أجداد : أسلاف

俎 zǔ

① اوانٍ قربانيّة قديمة

② وضم ج أوضام و أوضمة : خشبة الجزار

俎上肉 zǔshàngròu

لحم على خشبة الجزار : (انسان او بلد) يُهَانُ لا يُقَاوِمُ

阻 zǔ → 阻挡; 阻碍

阻碍 zǔ' ài
① عرقله : عاقه : عوّقه : منعه : اعترض له : سدّه
- 交通
عرقل المواصلات
② عرقلة ج عراقيل : عائق ج عوائق : معوّقات : مانع ج موانع : عقبة
遇到 -
واجهته العراقيلُ : تعرّض للمعوّقات

阻挡 zǔdǎng
صدّه : قاومه : منعه

阻隔 zǔgé
فصله : حجز بينهم
山川 -
تقف الجبالُ و الانهارُ حاجزا بينهم

阻击 zǔjī
اعتراض : صدّ (زحف العدوّ) : تعويق
- 战
معركة لوقف زحف العدوّ : معركة لصدّ زحف العدوّ

阻拦 zǔlán → 阻挡

阻力 zǔlì
① قوّة المقاومة : مقاومة
② صدّ : مقاومة
冲破重重 -
التغلّب على شتّى أنواع المعوّقات

阻挠 zǔnáo → 阻碍 ①

阻塞 zǔsè
① عرقلة : تعطّل
交通 -
تعطّل المرور : السير معرقل
② منعه : صدّه

阻止 zǔzhǐ
أوقفه : منعه : صدّه

组 zǔ
① → 组织 ①
② جماعة : مجموعة : فرقة
- 员
عضو الجماعة
互助 -
فرقة المساعدة المتبادلة
③ مجموعة : طاقم
— - 图画
مجموعة من الرسوم

组成 zǔchéng
شكّله : ألّفه : كوّنه
- 部分
جزء من أجزائه : جزء مكوّن منه

组稿 zǔgǎo
طلب منه المساهمة في الكتابة أو التاليف

组歌 zǔgē
مجموعة أغانٍ

组阁 zǔgé
شكّل الوزارة : ألّف الوزارة : التنظيم الوزاريّ

组合 zǔhé
① ألّفه : شكّله
② اتّحاد : نقابة
农业劳动 -
اتّحاد الأعمال الزراعيّة : نقابة المزارعين
③ تركيب : تجميع : مجموعة

组曲 zǔqǔ
مجموعة ألحان

组织 zǔzhī
① نظّمه : ألّفه
- 货源
ايجاد مصدر البضائع : تنظيم التموين بالبضائع

把群众～起来

نظّم الجماهير

② تنظيم : تشكيل

～严密

محكم التنظيم

加强～性

تعزيز انضباط المنظّمة

③ نسيج

斜纹～

نسيج التويل

④ نسيج عضوىّ (فى التشريح)

～疗法

العلاج النسيجىّ

⑤ منظّمة

群众～

منظّمة جماهيريّة

～生活

نشاطات المنظّمة الدوريّة

躜 zuān

انطلق (الى الأمام أو الى الأعلى)

钻（鑽） zuān 另见 zuàn

① ثقبه : خرمه : حفر (الثقوب)

～个眼儿

أحدث ثقبا

② اخترقه : تغلغل فيه : توغّل فيه

～过铁丝网

اخترق شبكة الأسلاك الشائكة

③ → 钻研

钻空子 zuān kòngzi

استفاد من الثغرة : استغلّ هفوته

钻牛角尖 zuān niújiǎojiān

بذل جهدا مضاعا : أضاع جهده فى طلب المحال

钻探 zuāntàn

نقّب فى الأرض

～机

آلة التنقيب

钻天杨 zuāntiānyáng

حور

钻研 zuānyán

درس بجدّ وعناء : تفرّغ للبحوث والدراسات : انكبّ على البحث

～问题

بحث الموضوع بعمق

钻营 zuānyíng

التقرّب والتكسّب : التملّق فى سبيل المصلحة الشخصيّة

纂 zuǎn

ألّفه : صنّفه : أعدّه

攥 zuàn

قبض على كذا : شدّ كذا بيده

～紧拳头

ضمّ قبضته

钻（鑽） zuàn 另见 zuān

① مثقب ج مثاقب : مثقاب

② → 钻石

钻床 zuànchuáng

ثقّابة : ماكينة الثقب : ماكينة الحفر

钻机 zuànjī

آلة التنقيب

钻戒 zuànjiè

خاتم ألماس : خاتم ماسىّ

钻井 zuànjǐng

حفر الآبار

～平台

منصّة حفر البئر

钻石 zuànshí

① ماس ؛ ألماس
② حجر كريم

钻塔 zuàntǎ
برج الحفر

钻头 zuàntóu
لقمة الحفر ؛ لقمة الثقب ؛ رأس المثقارة

嘴 zuǐ

① فم ج أفواه
② كل ما يشبه الفم

茶壶～
فم ابريق الشاى

嘴巴 zuǐba
خدّ ؛ وجنة

打～
صفعه على وجهه

嘴笨 zuǐ bèn
ثقيل اللسان

嘴唇 zuǐchún
شفة ج شفاه وشفرات

嘴尖 zuǐ jiān
لسان لاذع ؛ سليط اللسان ؛ حديد اللسان

嘴紧 zuǐ jǐn
فم كتوم ؛ فم أمين

嘴快 zuǐ kuài
قلبه على لسانه

嘴脸 zuǐliǎn
ملامح ؛ وجه ؛ قسمات الوجه

丑恶～
الملامح البشعة

嘴碎 zuǐ suì
ثرثار ؛ طويل اللسان

嘴甜 zuǐ tián
لسان حلو ؛ لسان معسول

嘴硬 zuǐ yìng
أصرّ على الخطأ شفويًا

醉 zuì

سكر ؛ ثمل

～话
كلام السكران

～态
سكْر ؛ ثمَل

醉鬼 zuìguǐ
① سكران ؛ ثمل ؛ مخمور
② سكّير ؛ خمّير

醉生梦死 zuì shēng mèng sǐ
يعيش حياة السكّير الحالم ؛ قضى الحياة منغمسا في الملذّات

醉心 zuìxīn
منكبّ على كذا ؛ مولع به ؛ مغرم به

醉意 zuìyì
ملامح السكر ؛ دلائل السكر

有三分～
سكران قليلا ؛ انتشى نشوة

最 zuì

لفظة دالّة على صيغة التفضيل

～好
الأحسن ؛ الأفضل

～快要一年
يتطلّب انجاز هذا سنة واحدة على الأقلّ

最初 zuìchū
في بادىء الامر ؛ بادىء ذى بدء ؛ الأوّلى

～的印象
الانطباعات الاولى

最后 zuìhòu
① النهائيّ ؛ الاخير

～胜利
الانتصار النهائيّ

～通牒
الانذار النهائيّ

② الأخير

～一幕
الفصل الاخير من المسرحيّة

最惠国待遇 zuìhuìguó dàiyù
معاملة الدولة ذات الأفضلية
最近 zuìjìn
مؤخرا : في الأيام الأخيرة : قريبا : حديثا
他～要到上海来
سيصل الى شانغهاي قريبا

蕞 zuì
蕞尔 zuì'ěr
(اقليم) صغير

槜（檇） zuì
槜李 zuìlǐ
نوع من البرقوق

罪（辠） zuì
① → 罪行
～大恶极
مقترف أفظع الجرائم : مرتكب أشنع الجرائم : ارتكب جريمة كبرى
② → 罪过
③ بؤس : شقاء : مرارة : عذاب
受～
تعرض للشقاء : عانى الالام : كابد المشقات والالام
④ عزا اليه (أمرا مستنكرا) : نسب اليه كذا
～己
لام نفسه : عزا الخطأ الى نفسه
罪恶 zuì'è
جريمة ج جرائم : اثم ج آثام
～活动
نشاطات شريرة : أعمال جرمية
罪犯 zuìfàn
مجرم : مرتكب جريمة : جان
罪过 zuìguo
ذنب ج ذنوب : خطيئة ج خطايا وخطيئات : خطأ ج أخطاء
罪魁 zuìkuí
مجرم أساسي : رأس الجريمة
～祸首
رأس المجرمين : المجرم الرئيسي
罪名 zuìmíng
تهمة ج تهم وتهمات
莫须有的～
تهمة باطلة : تهمة ملفقة
罪孽 zuìniè
حرام : اثم ج آثام
犯下～
ارتكب اثما
罪人 zuìrén
① → 罪犯
② حرامي : مذنب : خاطىء
罪行 zuìxíng
جريمة ج جرائم : ذنب ج ذنوب
罪证 zuìzhèng
دليل الجريمة ج أدلتها : قرائن الجريمة : شاهد الجريمة ج شواهدها
～俱在
كل شواهد الجريمة متوفرة
罪状 zuìzhuàng
وقائع الجريمة : قرائن الجريمة

尊 zūn
① → 尊敬; 尊重 ①
② لفظة الاحترام للمخاطب
～姓?
ما اسم عائلتكم الكريم ؟
③ لفظة لتمييز النوع
一～炮
مدفع واحد
尊称 zūnchēng
① دعاه باحترام
② لقب شرف : لقب تكريم
尊贵 zūnguì

كريم : محترم

尊敬 zūnjìng

احترمه : أجلّه : عظّمه : بجّله

受到大家的～

حظى باحترام الجميع

尊严 zūnyán

كرامة : عزّة

国家的～

الكرامة الوطنيّة

尊长 zūnzhǎng

الاكبر سنًا وقدرا

尊重 zūnzhòng

① احترمه : قدّره

～事实

مراعاة للحقيقة

② متّزن : رزين : جدّىّ

放～些!

كُنْ جدّيًا

遵 zūn → 遵照

遵从 zūncóng

اتّبعه : انقاد له : أطاعه

遵命 zūnmìng

تحت أمركم : سمعا وطاعة

遵守 zūnshǒu

راعى كذا : تقيّد به : اتّبعه : حافظ عليه

～秩序

اتّباع النظام : مراعاة النظام

～时间

المحافظة على المواعيد

遵行 zūnxíng

اتّبع كذا : عمل بموجبه

遵循 zūnxún

انتهجه : اتّبعه : اهتدى به

遵照 zūnzhào

بناء على كذا : وفقا له : بموجبه : طبقا له : فى ضوئه

樽（罇）zūn

وعاء خمر فى الزمن القديم

鳟 zūn

سمك أطروط : تروتة : سلمون أحدب

撙 zūn → 撙节

撙节 zǔnjié

اقتصد فى كذا : وفّره

嘬 zuō

مصّ الشيء : امتصّه

～奶

امتصّ الثدى : رضع (الولدُ أمّه)

作 zuō 另见 zuó, zuò → 作坊

洗衣～

مغسل

作坊 zuōfang

مشغل ج مشاغل : ورشة ج ورش وورشات : معمل ج معامل

作弄 zuōnòng

عابثه : لعب عليه

作揖 zuōyī

سلّم على فلان بكلتا يديه

琢 zuó 另见 zhuó

琢磨 zuómo 另见 zhuómó

فكّر فى كذا مليًا : تأمّل الأمر : قلّبه بعقله : دقّق النظر فيه

昨 zuó

① → 昨天

② الأمس : الماضى

昨天 zuótiān

أمس : البارحة

作 zuó 另见 zuō . zuò

作践 zuójian

ضيّعه : أتلفه : بدّده

作料 zuóliao

تابل : توابل : بهار : بهارات

左 zuǒ

① اليسار : الشمال

~岸

الضفة اليسرى

从~到右

من اليسار الى اليمين : من الشمال الى اليمين

② شاذ : غريب الأطوار

~脾气

شاذ الطبع : غريب الأطوار

③ خطأ : غلط : غير صحيح : غير سليم

想~了

التفكير غير صحيح

④ مختلف : متناقض : متباين

意见相~

وجهات نظرهم متناقضة

⑤ → 左倾 ①

左边 zuǒbian

اليسار : الشمال : الجهة اليسارية : الجانب الايسر

左近 zuǒjìn

في مكان قريب : على مقربة منه

左轮 zuǒlún

مسدّس

左面 zuǒmiàn → 左边

左派 zuǒpài

اليسارية : الجناح اليساريّ

左撇子 zuǒpiězi

أعسر ج عسر

左倾 zuǒqīng

① ميّال الى الثورة : تقدّميّ أيديولوجيا

② النزعة اليساريّة : الانحراف اليساريّ

'左' 倾机会主义

الانتهازيّة اليساريّة

左手 zuǒshǒu

① اليد اليسرى

② → 左边

左翼 zuǒyì

① الجانب الايسر : المجنّبة اليسرى : الجناح الايسر

② اليساريّون : الجناح اليساريّ

~党派

الأحزاب اليساريّة

左右 zuǒyòu

① اليمين واليسار

~为难

في ورطة : في وضع حرج : في موقف حرج

② الخدم : الحشم : الحاشية

③ تحكّم في الامر : سيطر عليه

~局势

سيطر على الوضع

④ حوالى : نحو : زهاء : تقريبا : على وجه التقريب

五公里~

حوالى خمسة كيلومترات

左证 zuǒzhèng

برهان ج براهين : دليل ج أدلّة

佐 zuǒ → 佐理

佐理 zuǒlǐ

ساعده : عاونه

~人员

مساعد : معاون

撮 zuǒ 另见 cuō

خصلة ج خصل

…~头发

خصلة شعر

凿1（鑿） zuò 另见 záo

أكيد : ثابت : حقيقيّ : واضح

言之～～

كلام واضح حقيقيّ

凿2（鑿） zuò 另见 záo

نقر

坐 zuò

① جلس : قعد

请～

تفضّلْ بالجلوس : اِجْلِسْ من فضلك

② سافر بكذا : ركبه : استقلّه

～飞机

سافر بالطائرة : ركب الطائرة

③ واجه

大楼～北朝南

العمارة تواجه الجنوب

④ وضع (الابريق أو القدر) فوق النار

把锅子～在炉火上

ضَع القدر فوق نار الموقد

⑤ → 座（zuò）①

坐标 zuòbiāo

احداثيّ

坐等 zuòděng

جلس ينتظر

坐垫 zuòdiàn

وساد المقعد ج وسد

坐骨 zuògǔ

عظم الورك

～神经

العصب الوركيّ : النسا

坐井观天 zuò jǐng guān tiān

ينظر الى السماء من قاع البئر : ضيّق الاطّلاع : محدود الرؤية

坐牢 zuòláo

سُجِنَ : حُبِسَ

坐力 zuòlì

قوّة الارتداد

坐立不安 zuò lì bù ān

على مثل الجمر من القلق : على أحر من الجمرة : لا يستقرّ به المقام

坐落 zuòluò

يقع فى كذا

坐骑 zuòqí

ركوب : ركوبة ج ركائب

坐山雕 zuòshāndiāo

رَخَم ج رُخْم : عقاب جبليّ ج عقبان وأعقب جج عقابين

坐视 zuòshì

جلس مكتفيا بالتفرّج

坐探 zuòtàn

دسيس ج دسس

坐享其成 zuò xiǎng qí chéng

يجنى ثمار الكادحين بلا عمل : يكسب بلا تعب : مثل ذكر النحل ياكل ولا يجنى

坐药 zuòyào

تحميلة المستقيم : لبوس للمستقيم

坐镇 zuòzhèn

أشرف على القيادة بنفسه فى مكان

座（①坐） zuò

① → 座位

客～

مقعد الضيف : ضيف

② قاعدة : حاملة

茶碗～儿

قاعدة فنجان

③ كوكبة

④ لفظة لتمييز النوع

两～桥

جسْرانِ

座次 zuòcì

ترتيب المقاعد

座谈 zuòtán

محادثة غير رسميّة

~会

ندوة

座位 zuòwèi

مقعد ج مقاعد

座无虚席 zuò wú xū xí

لم يكن هناك مقعد شاغر

座右铭 zuòyòumíng

شعار

座钟 zuòzhōng

ساعة مكتب

怍 zuò

خجل : حياء

祚 zuò

سعادة : يمن : بركة

柞 zuò

البلّوط : السنديان

柞蚕 zuòcán

التوسة : التوسا

柞丝绸 zuòsīchóu

حرير التوسة

作 zuò 另见 zuō, zuó

① نهض : قام

日出而~

قام مع طلوع الشمس

② ألّفه : كتبه

~书

ألّف كتابا

③ → 作品

佳~

عمل ممتاز : قطعة رائعة

④ → 作为2

作案 zuò'àn

ارتكب جريمة

作罢 zuòbà

تركه : تخلّى عنه : أبطله : ألغاه

作弊 zuòbì

غشّ : خداع : احتيال

作对 zuòduì

عارضه : ناصبه العداء

作恶 zuò'è

عمل شرّا

~多端

لا يتورّع عن أيّ شرّ

作废 zuòfèi

أصبح لاغيا : ألغاه : أبطله

声明~

أعلن الغاءه

作风 zuòfēng

الأسلوب

~正派

مستقيم الأسلوب : قويم الأسلوب

命令主义~

أسلوب الادارة الاستبداديّة : أسلوب نزعة التأمّر

作梗 zuògěng

عرقله : عوّقه : أعاقه : خلق له العراقيل : خلق له المتاعب

作怪 zuòguài → 作祟

作家 zuòjiā

كاتب ج كتّاب

作假 zuòjiǎ

① زوّره : زيّفه

② غشّه : خدعه : تظاهر بالغباء

~骗人

تظاهر بالغباء ليغشّ الآخرين

③ تظاهر بكذا : ادّعى به : تصنّع

作价 zuòjià

قدّر ثمنه : حدّد له ثمنا : سعّره : ثمّنه

~赔偿

تحديد مبلغ من المال كتعويض

作茧自缚 zuò jiǎn zì fù

نسج شرنقة حول نفسه : وقع فى الفخّ الذى نصبه

作客 zuòkè

حلّ ضيفا على فلان : نزل به ضيفا : ضافه

~他乡

أقام فى بلد غريب

作乐 zuòlè 另见 zuòyuè

تسلّى : تلهّى

作乱 zuòluàn

قام بعصيان [illegible]

作孽 zuòniè

ارتكب ذنبا

作呕 zuò'ǒu

غثيان النفس : اشمئزاز النفس

令人~

أثار الغثيان : قزّز النفس

作陪 zuòpéi

حضر (المناسبة) كمرافق أو نديم

作品 zuòpǐn

عمل أدبىّ أو فنّىّ ج أعمال : قطعة أدبيّة أو فنّيّة ج قطع

经典~

أعمال كلاسيكيّة : مؤلّفات كلاسيكيّة : أمّهات الكتب

作曲 zuòqǔ

لحّن

~家

ملحّن

作数 zuòshù

نافذ المفعول : سارى المفعول : دخل فى الحساب أو الاعتبار

作祟 zuòsuì

أحدث شرّا : سبّب تشويشا

作态 zuòtài

تصنّع : تكلّف

忸怩~

تصنّع الخجل : تظاهر بالخجل

作威作福 zuò wēi zuò fú

تمطّى فى ممارسة السلطة : تولّى السلطة بظلم واستبداد

作为1 zuòwéi

① تصرّف : سلوك : مسلك

② مساهمة : خدمة : منجزات

有所~

أنجز شيئا

作为2 zuòwéi

① اتّخذه كذا : اعتبره

~例子

باتّخاذه مثلا

② بصفته : بوصفه : كـ . .

我~朋友要劝你几句

أقدّم بعض النصائح كصديق لك

作文 zuòwén

① أنشأ : كتب فى الموضوع

② انشاء

作物 zuòwù

محصول : حصيد ج حصائد : غلّة الأرض ج غلال وغلاّت

秋收~

محاصيل خريفيّة

作息 zuòxī

العمل والراحة

~制度

نظام العمل والراحة

作业 zuòyè

① الواجبات المدرسيّة : المهمّات المدرسيّة

家庭~

الواجبات المنزليّة : وظيفة بيتيّة

② عمل ج أعمال : مهمّة :

عمليّة
野外～
أعمال ميدانيّة : عمليّة ميدانيّة

作用 zuòyòng
① أثّر فى كذا : فعل فعله
② مفعول : فعل : تأثير
化学～
فعل كيماوىّ : تأثير كيماوىّ
③ دور
发挥～
يلعب دورا فى كذا
④ هدف : غرض : نيّة : غاية
他说的那些话是有～的
قال ذلك متعمّدا

作乐 zuòyuè 另见 zuòlè
عزف الموسيقى

作战 zuòzhàn
قاتَلَ : حارَبَ

作者 zuòzhě
كاتب ج كتّاب : مؤلّف

作证 zuòzhèng
شهد : أدّى الشهادة

做（作）zuò

① صنعه
～衣服
خياطة الملابس
② كتب : ألّف
～诗
نظم قصيدة
③ قام بكذا : مارسه : زاوله : اشتغل به
～功课
أداء الواجبات المدرسيّة
～买卖
ممارسة التجارة
④ أقام حفلة عائليّة
～生日
اقامة حفلة لعيد ميلاده
⑤ أصبح : صار
～教员
أصبح مدرّسا
⑥ يصلح لكذا : استعمله : استخدمه
这可以～教材用
هذا يمكن أن يُسْتَخْدَمُ كمادّة تدريسيّة

做伴 zuòbàn
صاحبه : رافقه

做法 zuòfǎ
أسلوب : طريقة

做工1 zuògōng
عمل : اشتغل بالعمل الجسمانىّ

做工2 zuògōng
تمثيل : حركة تمثيليّة

做鬼 zuòguǐ
غشّ : خدع : تلاعب فى الخفاء

做客 zuòkè
حلّ عليه ضيفا : نزل به ضيفا

做媒 zuòméi
سعى خاطبا : توسّطتْ خاطبة

做梦 zuòmèng
① حلم بكذا
② وهم ج أوهام : حلم ج أحلام
白日～
يحلم فى وضح النهار : يحلم حلم يقظة

做人 zuòrén
① السلوك الاجتماعىّ : معاملة الناس : معاشرة الناس
会～
يعرف جيّدا معاملة الناس
② أصبح شخصا مستقيما
重新～
فتح صفحة جديدة فى حياته

做声 zuòshēng
أحدث صوتا

做事 zuòshì
① اشتغل بعمل ما : عالج أمرا :

صرّف أمورا

~认真

معالجة الامور بجدّيّة

② عمل ، اشتغل

在邮局~

يعمل فى مكتب البريد

做寿 zuòshòu

احتفل بعيد ميلاد (كبير السنّ)

做主 zuòzhǔ

قرّره : اتّخذ قرارا : تحمّل مسؤوليّة كاملة عن كذا

人民当家~

الشعب أسياد مصيرهم : أصبح زمام الدولة فى يد الشعب

做作 zuòzuo

متصنّع : متكلّف

《简 化 字 总 表》

中国文字改革委员会、中华人民共和国文化部、
中华人民共和国教育部

关于简化字的联合通知

根据国务院一九六四年二月四日关于简化字问题给中国文字改革委员会的批示："同意你会在报告中提出的意见：《汉字简化方案》中所列的简化字，用作偏旁时，应同样简化；《汉字简化方案》的偏旁简化表中所列的偏旁，除了四个偏旁（讠、饣、纟、钅）外，其余偏旁独立成字时，也应同样简化。你会应将上述可以用作偏旁的简化字和可以独立成字的偏旁，分别作成字表，会同有关部门下达执行"，现特将这两类字分别列表通知如下。

一、下列九十二个字已经简化，作偏旁时应该同样简化。例如，"爲"已简化"为"，"僞嬀"同样简化作"伪妫"。

愛爱　罷罢　備备　筆笔　畢毕　邊边　參参　倉仓
嘗尝　蟲虫　從从　竄窜　達达　帶带　黨党　動动
斷断　對对　隊队　爾尔　豐丰　廣广　歸归　龜龟
國国　過过　華华　畫画　滙汇　夾夹　薦荐　將将
節节　盡尽　進进　舉举　殼壳　來来　樂乐　離离
歷历　麗丽　兩两　靈灵　劉刘　盧卢　虜虏　鹵卤
録录　慮虑　買买　麥麦　黽黾　難难　聶聂　寧宁
豈岂　氣气　遷迁　親亲　窮穷　嗇啬　殺杀　審审

聖圣　時时　屬属　雙双　歲岁　孫孙　條条　萬万
爲为　烏乌　無无　獻献　鄉乡　寫写　尋寻　亞亚
嚴严　厭厌　業业　藝艺　陰阴　隱隐　猶犹　與与
雲云　鄭郑　執执　質质

二、下列四十个偏旁已经简化，独立成字时应该同样简化（言食糸金一般只作左旁时简化，独立成字时不简化）。例如，“魚”作偏旁已简化作“鱼”旁，独立成字时同样简化作“鱼”。

貝贝　賓宾　產产　長长　車车　齒齿　芻刍　單单
當当　東东　發发　風风　岡冈　會会　幾几　戔戋
監监　見见　龍龙　婁娄　侖仑　羅罗　馬马　賣卖
門门　鳥鸟　農农　齊齐　僉佥　喬乔　區区　師师
壽寿　肅肃　韋韦　堯尧　頁页　義义　魚鱼　專专

三、在一般通用字范围内，根据上述一、二两项规定类推出来的简化字，将收入中国文字改革委员会编印的《简化字总表》中。

1964年3月7日

《简化字总表》说明

1. 本表收录1956年国务院公布的《汉字简化方案》中的全部简化字。关于简化偏旁的应用范围，本表遵照1956年方案中的规定以及1964年3月7日中国文字改革委员会、文化部、教育部《关于简化字的联合通知》的规定，用简化字和简化偏旁作为偏旁得出来的简化字，也收录本表内。（本表所说的偏旁，不限于左旁和右旁，也包括字的上部下部、内部外部，总之指一个字的可以分出来的组成部分而言。这个组成部分在一个字里可以是笔画较少的，也可以是笔画较多的。例如"摆"字，"扌"固然是偏旁，但是"罢"也作偏旁。）

2. 总表分成三个表。表内所有简化字和简化偏旁后面，都在括弧里列入原来的繁体。

第一表所收的是352个不作偏旁用的简化字。这些字的繁体一般都不用作别的字的偏旁。个别能作别的字的偏旁，也不依简化字简化。如"習"简化作"习"，但"褶"不简化作"衬"。

第二表所收的是：一、132个可作偏旁用的简化字，二、14个简化偏旁。

第一项所列繁体字，无论单独用或者作别的字的偏旁用，同样简化。第二项的简化偏旁，不论在一个字的任何部位，都可以使用，其中"讠、饣、纟、钅"一般只能用于左偏旁。这些简化偏旁一般都不能单独使用。

在《汉字简化方案》中已另行简化的繁体字，不能再适用上述原则简化。例如"戰""過""誇"，按《汉字简化方案》已简

化作"战""过""夸",因此不能按"单""咼""讠"作为偏旁简化作"戦""過""誇"。

除本表所列的146个简化字和简化偏旁外,不得任意将某一简化字的部分结构当作简化偏旁使用。例如"陽"按《汉字简化方案》作"阳",但不得任意将"日"当作"昜"的简化偏旁。如"楊"应按简化偏旁"𠃓(昜)"简化作"杨",不得简化作"相"。

第三表所收的是应用第二表的简化字和简化偏旁作为偏旁得出来的简化字。汉字总数很多,这个表不必尽列。例如有"车"旁的字,如果尽量地列,就可以列出一二百个,其中有许多是很生僻的字,不大用得到。现在为了适应一般的需要,第三表所列的简化字的范围,基本上以《新华字典》(1962年第三版,只收汉字八千个左右)为标准。未收入第三表的字,凡用第二表的简化字或简化偏旁作为偏旁的,一般应该同样简化。

3. 此外,在1955年文化部和中国文字改革委员会发布的《第一批异体字整理表》中,有些被淘汰的异体字和被选用的正体字繁简悬殊,一般人习惯把这些笔画少的正体字看作简化字。为了便于检查,本表把这些字列为一表,作为附录。

4. 一部分简化字,有特殊情形,需要加适当的注解。例如"干"是"乾"(gān)的简化字,但是"乾坤"的"乾"(qián)并不简化;又如"吁"是"籲"(yù)的简化字,但是"长吁短叹"的"吁"仍旧读xū;这种一字两读的情形,在汉字里本来常有,如果不注出来,就容易引起误会。又如以"余"代"餘",以"复"代"覆",虽然群众已经习惯了,而在某些情况下却不适宜,需要区别。又如"么"和"幺"有什么不同,"马"字究竟几笔,等等。诸如此类可能发生疑难的地方,都在页末加了脚注。

第一表

不作简化偏旁用的简化字

本表共收简化字352个，按读音的拼音字母顺序排列。本表的简化字都不得作简化偏旁使用。

A

碍〔礙〕 肮〔骯〕 袄〔襖〕

B

坝〔壩〕 板〔闆〕 办〔辦〕 帮〔幫〕 宝〔寶〕 报〔報〕 币〔幣〕 毙〔斃〕 标〔標〕 表〔錶〕 别〔彆〕 卜〔蔔〕 补〔補〕

C

才〔纔〕 蚕〔蠶〕① 灿〔燦〕 层〔層〕 搀〔攙〕 谗〔讒〕 馋〔饞〕 缠〔纏〕② 忏〔懺〕 偿〔償〕 厂〔廠〕 彻〔徹〕 尘〔塵〕 衬〔襯〕 称〔稱〕 惩〔懲〕 迟〔遲〕 冲〔衝〕 丑〔醜〕 出〔齣〕 础〔礎〕 处〔處〕 触〔觸〕 辞〔辭〕 聪〔聰〕 丛〔叢〕

D

担〔擔〕 胆〔膽〕 导〔導〕 灯〔燈〕 邓〔鄧〕 敌〔敵〕 籴〔糴〕 递〔遞〕 点〔點〕 淀〔澱〕 电〔電〕 迭〔叠〕③ 冬〔鼕〕 斗〔鬥〕 独〔獨〕 吨〔噸〕 夺〔奪〕 堕〔墮〕

E

儿〔兒〕

F

矾〔礬〕 范〔範〕 飞〔飛〕 坟〔墳〕 奋〔奮〕 粪〔糞〕 凤〔鳳〕 肤〔膚〕 妇〔婦〕 复〔復〕 〔複〕 〔覆〕④

G

盖〔蓋〕 干〔乾〕⑤ 〔幹〕 赶〔趕〕 个〔個〕 巩〔鞏〕 沟〔溝〕 构〔構〕 购〔購〕 谷〔穀〕 顾〔顧〕 刮〔颳〕 关〔關〕 观〔觀〕 柜〔櫃〕

H

汉〔漢〕 号〔號〕 合〔閤〕 轰〔轟〕 后〔後〕 胡〔鬍〕 壶〔壺〕 沪〔滬〕 护〔護〕 划〔劃〕 怀〔懷〕 坏〔壞〕⑥ 欢〔歡〕 环〔環〕 还〔還〕 回〔迴〕 伙〔夥〕⑦ 获〔獲〕 〔穫〕

J

击〔擊〕 鸡〔鷄〕 积〔積〕 极〔極〕 际〔際〕 继〔繼〕 家〔傢〕 价〔價〕 艰〔艱〕 歼〔殲〕 茧〔繭〕 拣〔揀〕

---

①蚕：上从天，不从夭。 ②缠：右从廛，不从厘。 ③在迭和叠意义可能混淆时，叠仍用叠。 ④答覆、反覆的覆简化作复，覆盖、颠覆仍用覆。 ⑤乾坤、乾隆的乾读qián（前），不简化。 ⑥不作坯。坯是砖坯的坯，读pī（批），坏坯二字不可互混。 ⑦作多解的夥不简化。

硷〔鹼〕
舰〔艦〕
姜〔薑〕
浆〔漿〕[1]
桨〔槳〕
奖〔獎〕
讲〔講〕
酱〔醬〕
胶〔膠〕
阶〔階〕
疖〔癤〕
洁〔潔〕
借〔藉〕[2]
仅〔僅〕
惊〔驚〕
竞〔競〕
旧〔舊〕
剧〔劇〕
据〔據〕
惧〔懼〕
卷〔捲〕

K

开〔開〕
克〔剋〕
垦〔墾〕
恳〔懇〕
夸〔誇〕
块〔塊〕
亏〔虧〕
困〔睏〕

L

腊〔臘〕
蜡〔蠟〕
兰〔蘭〕
拦〔攔〕
栏〔欄〕
烂〔爛〕
累〔纍〕
垒〔壘〕
类〔類〕[3]
里〔裏〕
礼〔禮〕
隶〔隸〕
帘〔簾〕
联〔聯〕
怜〔憐〕
炼〔煉〕
练〔練〕
粮〔糧〕
疗〔療〕
辽〔遼〕
了〔瞭〕
猎〔獵〕
临〔臨〕[4]
邻〔鄰〕
岭〔嶺〕[5]
庐〔廬〕
芦〔蘆〕
炉〔爐〕
陆〔陸〕
驴〔驢〕
乱〔亂〕

M

么〔麽〕[6]
霉〔黴〕
蒙〔矇〕
〔濛〕
〔懞〕
梦〔夢〕
面〔麵〕
庙〔廟〕
灭〔滅〕
蔑〔衊〕
亩〔畝〕

N

恼〔惱〕
脑〔腦〕
拟〔擬〕
酿〔釀〕
疟〔瘧〕

P

盘〔盤〕
辟〔闢〕
苹〔蘋〕
凭〔憑〕
扑〔撲〕
仆〔僕〕[7]
朴〔樸〕

Q

启〔啓〕
签〔籤〕
千〔韆〕
牵〔牽〕
纤〔縴〕
〔纖〕[8]
窍〔竅〕
窃〔竊〕
寝〔寢〕
庆〔慶〕[9]
琼〔瓊〕
秋〔鞦〕
曲〔麯〕
权〔權〕
劝〔勸〕
确〔確〕

R

让〔讓〕
扰〔擾〕
热〔熱〕
认〔認〕

S

洒〔灑〕
伞〔傘〕
丧〔喪〕
扫〔掃〕
涩〔澀〕
晒〔曬〕
伤〔傷〕
舍〔捨〕
沈〔瀋〕
声〔聲〕
胜〔勝〕
湿〔濕〕
实〔實〕
适〔適〕[10]
势〔勢〕
兽〔獸〕
书〔書〕
术〔術〕[11]
树〔樹〕
帅〔帥〕
松〔鬆〕
苏〔蘇〕
〔囌〕
虽〔雖〕
随〔隨〕

T

台〔臺〕
〔檯〕
〔颱〕
态〔態〕
坛〔壇〕
〔罎〕
叹〔嘆〕
誊〔謄〕
体〔體〕
粜〔糶〕
铁〔鐵〕
听〔聽〕
厅〔廳〕[12]
头〔頭〕
图〔圖〕
涂〔塗〕

---

①浆、桨、奖、酱：右上角从夕，不从夕或爫。 ②藉口、凭藉的藉简化作借，慰藉、狼藉等的藉仍用藉。 ③类：下从大，不从犬。 ④临：左从一短竖，一长竖，不从刂。 ⑤岭：不作岺，免与岑混。 ⑥读 me 轻声。读 yāo（夭）的么应作幺（么本字）。吆应作吆。麽读 mó（摩）时不简化，如幺麽小丑。 ⑦前仆后继的仆读 pū（扑）。 ⑧纤维的纤读 xiān（先）。 ⑨庆：从大，不从犬。 ⑩古人南宫适、洪适的适（古字罕用）读 kuò（括）。此适字本作适，为了避免混淆，可恢复本字适。 ⑪中药苍术、白术的术读 zhú（竹）。 ⑫厅：从厂，不从广。

团〔團〕
〔糰〕
椭〔橢〕

W

洼〔窪〕
袜〔襪〕[1]
网〔網〕
卫〔衛〕
稳〔穩〕
务〔務〕
雾〔霧〕

X

牺〔犧〕
习〔習〕
系〔係〕
〔繫〕[2]
戏〔戲〕
虾〔蝦〕
吓〔嚇〕[3]
咸〔鹹〕
显〔顯〕
宪〔憲〕
县〔縣〕[4]
响〔響〕
向〔嚮〕
象〔像〕[5]
协〔協〕
胁〔脅〕
亵〔褻〕
衅〔釁〕
兴〔興〕
须〔鬚〕
悬〔懸〕
选〔選〕
旋〔鏇〕

Y

压〔壓〕[6]
盐〔鹽〕
阳〔陽〕
养〔養〕
痒〔癢〕
样〔樣〕
钥〔鑰〕
药〔藥〕
爷〔爺〕
叶〔葉〕[7]
医〔醫〕
亿〔億〕
忆〔憶〕
应〔應〕
痈〔癰〕
拥〔擁〕
佣〔傭〕
踊〔踴〕
忧〔憂〕
优〔優〕
邮〔郵〕
余〔餘〕[8]
御〔禦〕
吁〔籲〕[9]
郁〔鬱〕
誉〔譽〕
渊〔淵〕
园〔園〕
远〔遠〕
愿〔願〕
跃〔躍〕
运〔運〕
酝〔醞〕

Z

杂〔雜〕
赃〔贜〕
脏〔臟〕
〔髒〕
凿〔鑿〕
枣〔棗〕
灶〔竈〕
斋〔齋〕
毡〔氈〕
战〔戰〕
赵〔趙〕
折〔摺〕[10]
这〔這〕
征〔徵〕[11]
症〔癥〕
证〔證〕
只〔隻〕
〔祇〕
致〔緻〕
制〔製〕
钟〔鐘〕
〔鍾〕
肿〔腫〕
种〔種〕
众〔衆〕
昼〔晝〕
朱〔硃〕
烛〔燭〕
筑〔築〕
庄〔莊〕[12]
桩〔樁〕
妆〔妝〕
装〔裝〕
壮〔壯〕
状〔狀〕
准〔準〕
浊〔濁〕
总〔總〕
钻〔鑽〕

---

①袜：从末，不从未。 ②系带子的系读jì(计)。③恐吓的吓读hè(赫)。 ④县：七笔。上从且。 ⑤在象和像意义可能混淆时，像仍用像。 ⑥压：六笔。土的右旁有一点。 ⑦叶韵的叶读xié(协)。 ⑧在余和馀意义可能混淆时，馀仍用馀。 ⑨喘吁吁，长吁短叹的吁读xū(虚)。 ⑩在折和摺意义可能混淆时，摺仍用摺。 ⑪宫商角徵羽的徵读zhǐ(止)，不简化。 ⑫庄：六笔。土的右旁无点。

第 二 表

可作简化偏旁用的简化字和简化偏旁

本表共收简化字 132 个和简化偏旁 14 个。简化字按读音的拼音字母顺序排列，简化偏旁按笔数排列。

A

爱〔愛〕

B

罢〔罷〕
备〔備〕
贝〔貝〕
笔〔筆〕
毕〔畢〕
边〔邊〕
宾〔賓〕

C

参〔參〕
仓〔倉〕
产〔産〕
长〔長〕[1]
尝〔嘗〕[2]
车〔車〕
齿〔齒〕
虫〔蟲〕
刍〔芻〕
从〔從〕
窜〔竄〕

D

达〔達〕
带〔帶〕
单〔單〕
当〔當〕
〔噹〕
党〔黨〕
东〔東〕
动〔動〕
断〔斷〕
对〔對〕
队〔隊〕

E

尔〔爾〕

F

发〔發〕
〔髮〕
丰〔豐〕[3]
风〔風〕

G

冈〔岡〕
广〔廣〕
归〔歸〕
龟〔龜〕
国〔國〕
过〔過〕

H

华〔華〕
画〔畫〕
汇〔滙〕
〔彙〕
会〔會〕

J

几〔幾〕
夹〔夾〕
戋〔戔〕
监〔監〕
见〔見〕
荐〔薦〕
将〔將〕[4]
节〔節〕
尽〔盡〕
〔儘〕
进〔進〕
举〔舉〕

K

壳〔殼〕[5]

L

来〔來〕
乐〔樂〕
离〔離〕
历〔歷〕
〔曆〕
丽〔麗〕[6]
两〔兩〕
灵〔靈〕
刘〔劉〕
龙〔龍〕
娄〔婁〕
卢〔盧〕
虏〔虜〕
卤〔鹵〕
〔滷〕
录〔録〕
虑〔慮〕
仑〔侖〕
罗〔羅〕
〔囉〕

M

马〔馬〕[7]
买〔買〕
卖〔賣〕[8]
麦〔麥〕
门〔門〕
黾〔黽〕[9]

N

难〔難〕
鸟〔鳥〕[10]
聂〔聶〕
宁〔寧〕[11]
农〔農〕

---

①长：四笔。笔顺是：ˊ ㇒ 长 长。 ②尝：不是賞的简化字。賞的简化字是赏（见第三表）。 ③四川省酆都县已改丰都县。姓酆的酆不简化作邦。 ④将：右上角从夕，不从夕或夕。 ⑤壳：几上没有一小横。 ⑥丽：七笔。上边一横，不作两小横。 ⑦马：三笔。笔顺是：ㄱ 马 马。上部向左稍斜，左上角开口，末笔作左偏旁时改作平挑。 ⑧卖：从十从买，上不从士或土。 ⑨黾：从口从电。 ⑩鸟：五笔。 ⑪作门屏之间解的宁（古字罕用）读 zhù（柱）。为避免此宁字与寧的简化字混淆，原读 zhù 的宁作㝉。

Q

齐〔齊〕
岂〔豈〕
气〔氣〕
迁〔遷〕
佥〔僉〕
乔〔喬〕
亲〔親〕
穷〔窮〕
区〔區〕[①]

S

啬〔嗇〕
杀〔殺〕
审〔審〕
圣〔聖〕
师〔師〕
时〔時〕
寿〔壽〕
属〔屬〕
双〔雙〕
肃〔肅〕[②]
岁〔歲〕
孙〔孫〕

T

条〔條〕[③]

W

万〔萬〕
为〔爲〕
韦〔韋〕
乌〔烏〕[④]
无〔無〕[⑤]

X

献〔獻〕
乡〔鄉〕
写〔寫〕[⑥]
寻〔尋〕

Y

亚〔亞〕
严〔嚴〕
厌〔厭〕
尧〔堯〕[⑦]
业〔業〕
页〔頁〕
义〔義〕[⑧]
艺〔藝〕
阴〔陰〕
隐〔隱〕
犹〔猶〕
鱼〔魚〕
与〔與〕
云〔雲〕

Z

郑〔鄭〕
执〔執〕
质〔質〕
专〔專〕

简化偏旁

讠〔言〕[⑨]
饣〔食〕[⑩]
𠃓〔昜〕[⑪]
纟〔糸〕
𰀁〔臤〕
𫇦〔𤇾〕
𰃮〔臨〕
只〔戠〕
钅〔金〕[⑫]
𭕄〔𦥯〕
𠬤〔睪〕[⑬]
𢀖〔巠〕
亦〔䜌〕
呙〔咼〕

---

①区：不作𠥛。 ②肃：中间一竖下面的两边从丿丨，下半中间不从米。 ③条：上从夂，三笔，不从攵。 ④乌：四笔。 ⑤无：四笔。上从二，不可误作旡。 ⑥写：上从冖，不从宀。 ⑦尧：六笔。右上角无点，不可误作尧。 ⑧义：从乂（读 yì）加点，不可误作叉（读 chā）。 ⑨讠：二笔，不作訁。 ⑩饣：二笔。中一横折作㇖，不作一或点。 ⑪𠃓：三笔。 ⑫钅：第二笔是一短横，中两横，竖折不出头。 ⑬睾丸的睾读 gāo（高），不简化。

第 三 表

应用第二表所列简化字和简化偏旁得出来的简化字

本表共收简化字 1754 个(不包含重见的字。例如"缆"分见"纟、𠆧、见"三部，只算一字)，以第二表中的简化字和简化偏旁作部首，按第二表的顺序排列。同一部首中的简化字，按笔数排列。

爱	厕〔廁〕	贮〔貯〕	圆〔圓〕	绩〔績〕	赖〔賴〕
嗳〔噯〕	贤〔賢〕	贴〔貼〕	贼〔賊〕	溃〔潰〕	赪〔赬〕
嫒〔嬡〕	账〔賬〕	贶〔貺〕	贿〔賄〕	溅〔濺〕	碛〔磧〕
叆〔靉〕	贩〔販〕	贻〔貽〕	赆〔贐〕	赓〔賡〕	㱮〔殨〕
瑷〔璦〕	贬〔貶〕	贱〔賤〕	赂〔賂〕	愦〔憒〕	赗〔賵〕
暧〔曖〕	败〔敗〕	贵〔貴〕	债〔債〕	愤〔憤〕	腻〔膩〕
罢	贪〔貪〕	钡〔鋇〕	赁〔賃〕	蒉〔蕢〕	赛〔賽〕
摆〔擺〕	贫〔貧〕	贷〔貸〕	渍〔漬〕	赍〔賫〕	䙌〔䙡〕
䆉〔穲〕	侦〔偵〕	贸〔貿〕	惯〔慣〕	蒇〔蕆〕	赘〔贅〕
罴〔羆〕	侧〔側〕	贺〔賀〕	琐〔瑣〕	䞍〔䝼〕	撄〔攖〕
备	货〔貨〕	陨〔隕〕	赉〔賚〕	赔〔賠〕	槚〔檟〕
惫〔憊〕	贯〔貫〕	涢〔溳〕	匮〔匱〕	赕〔賧〕	嘤〔嚶〕
贝	测〔測〕	资〔資〕	掼〔摜〕	遗〔遺〕	赚〔賺〕
贞〔貞〕	浈〔湞〕	祯〔禎〕	殒〔殞〕	赋〔賦〕	赙〔賻〕
则〔則〕	恻〔惻〕	贾〔賈〕	勚〔勩〕	喷〔噴〕	罂〔罌〕
负〔負〕	贰〔貳〕	损〔損〕	赈〔賑〕	赌〔賭〕	镄〔鐨〕
贡〔貢〕	贲〔賁〕	贽〔贄〕	婴〔嬰〕	赎〔贖〕	箦〔簀〕
呗〔唄〕	贳〔貰〕	埙〔塤〕	啧〔嘖〕	赏〔賞〕①	鲗〔鰂〕
员〔員〕	费〔費〕	桢〔楨〕	赊〔賒〕	赐〔賜〕	缨〔纓〕
财〔財〕	郧〔鄖〕	唝〔嗊〕	帻〔幘〕	赒〔賙〕	璎〔瓔〕
狈〔狽〕	勋〔勛〕	唢〔嗩〕	偾〔僨〕	锁〔鎖〕	聩〔聵〕
责〔責〕	帧〔幀〕	赅〔賅〕	铡〔鍘〕	馈〔饋〕	樱〔櫻〕

①赏，不可误作尝。尝是嘗的简化字(见第二表)。

赜[賾]
箦[簀]
濑[瀨]
瘿[癭]
懒[懶]
赝[贋]
豮[豶]
赠[贈]
鹦[鸚]
獭[獺]
赞[贊]
赢[贏]
赡[贍]
癞[癩]
攒[攢]
籁[籟]
缵[纘]
瓒[瓚]
臜[臢]
赣[贛]
趱[趲]
躜[躦]
戆[戇]

笔

滗[潷]

毕

荜[蓽]
哔[嗶]
筚[篳]
跸[蹕]

边

笾[籩]

宾

傧[儐]
滨[濱]
摈[擯]
嫔[嬪]
缤[繽]
殡[殯]
槟[檳]
膑[臏]
镔[鑌]
髌[髕]
鬓[鬢]

参

渗[滲]
惨[慘]
掺[摻]
骖[驂]
毵[毿]
瘆[瘮]
碜[磣]
䅟[穇]
糁[糝]

仓

伧[傖]
创[創]
沧[滄]
怆[愴]
苍[蒼]
抢[搶]
呛[嗆]
炝[熗]
玱[瑲]
枪[槍]
戗[戧]
疮[瘡]
鸧[鶬]
舱[艙]
跄[蹌]

产

浐[滻]
萨[薩]
铲[鏟]

长

伥[倀]
怅[悵]
帐[帳]
张[張]
枨[棖]
账[賬]
胀[脹]
涨[漲]

尝

鲿[鱨]

车

轧[軋]
军[軍]
轨[軌]
厍[厙]
阵[陣]
库[庫]
连[連]
轩[軒]
诨[諢]
郓[鄆]
轫[軔]
轭[軛]
匦[匭]
转[轉]
轮[輪]
斩[斬]
软[軟]
浑[渾]
恽[惲]
砗[硨]
轶[軼]
轲[軻]
轱[軲]
轷[軤]
轻[輕]
轳[轤]
轴[軸]
挥[揮]
荤[葷]
轹[轢]
轸[軫]
轺[軺]
涟[漣]
珲[琿]
载[載]
莲[蓮]
较[較]
轼[軾]
轾[輊]
辂[輅]
轿[轎]
晕[暈]
渐[漸]
惭[慚]
皲[皸]
琏[璉]
辅[輔]
辄[輒]
辆[輛]
堑[塹]
啭[囀]
崭[嶄]
裤[褲]
裢[褳]
辇[輦]
辋[輞]
辍[輟]
辊[輥]
椠[槧]
辎[輜]
暂[暫]
辉[輝]
辈[輩]
链[鏈]
翚[翬]
辏[輳]
辐[輻]
辑[輯]
输[輸]
毂[轂]
辔[轡]
辖[轄]
辕[轅]
辗[輾]
舆[輿]
辘[轆]
撵[攆]
鲢[鰱]
辙[轍]
錾[鏨]
辚[轔]

齿

龀[齔]
啮[嚙]
龆[齠]
龅[齙]
龃[齟]
龄[齡]
龇[齜]
龈[齦]
龉[齬]
龊[齪]
龌[齷]
龋[齲]

虫

蛊[蠱]

刍

诌[謅]
㑇[㑳]
邹[鄒]
㤘[㥮]
驺[騶]
绉[縐]
皱[皺]
趋[趨]
雏[雛]

从

苁[蓯]
纵[縱]
枞[樅]
怂[慫]
耸[聳]

窜
撺〔攛〕
镩〔鑹〕
蹿〔躥〕
达
㳠〔澾〕
闼〔闥〕
挞〔撻〕
哒〔噠〕
鞑〔韃〕
带
滞〔滯〕
单
郸〔鄲〕
惮〔憚〕
阐〔闡〕
掸〔撣〕
弹〔彈〕
婵〔嬋〕
禅〔禪〕
殚〔殫〕
瘅〔癉〕
蝉〔蟬〕
箪〔簞〕
蕲〔蘄〕
冁〔囅〕
当
挡〔擋〕
档〔檔〕
裆〔襠〕
铛〔鐺〕
党
谠〔讜〕

傥〔儻〕
镋〔钂〕
东
冻〔凍〕
陈〔陳〕
岽〔崬〕
栋〔棟〕
胨〔腖〕
鸫〔鶇〕
动
恸〔慟〕
断
簖〔籪〕
对
怼〔懟〕
队
坠〔墜〕
尔
迩〔邇〕
弥〔彌〕
〔瀰〕
祢〔禰〕
玺〔璽〕
猕〔獼〕
发
泼〔潑〕
废〔廢〕
拨〔撥〕
䥺〔鏺〕
丰
沣〔灃〕
艳〔艷〕
滟〔灧〕

风
讽〔諷〕
沨〔渢〕
岚〔嵐〕
枫〔楓〕
疯〔瘋〕
飒〔颯〕
砜〔碸〕
飓〔颶〕
飔〔颸〕
飕〔颼〕
飗〔飀〕
飘〔飄〕
飙〔飆〕
冈
刚〔剛〕
㧏〔掆〕
岗〔崗〕
纲〔綱〕
㭎〔棡〕
钢〔鋼〕
广
邝〔鄺〕
圹〔壙〕
扩〔擴〕
犷〔獷〕
纩〔纊〕
旷〔曠〕
矿〔礦〕
归
岿〔巋〕
龟
阄〔鬮〕

国
掴〔摑〕
帼〔幗〕
腘〔膕〕
蝈〔蟈〕
过
挝〔撾〕
华
哗〔嘩〕
骅〔驊〕
烨〔燁〕
桦〔樺〕
晔〔曄〕
铧〔鏵〕
画
婳〔嫿〕
汇
㧟〔擓〕
会
刽〔劊〕
郐〔鄶〕
侩〔儈〕
浍〔澮〕
荟〔薈〕
哙〔噲〕
狯〔獪〕
绘〔繪〕
烩〔燴〕
桧〔檜〕
脍〔膾〕
鲙〔鱠〕
几
讥〔譏〕

叽〔嘰〕
饥〔饑〕
机〔機〕
玑〔璣〕
矶〔磯〕
虮〔蟣〕
夹
郏〔郟〕
侠〔俠〕
陕〔陝〕
浃〔浹〕
挟〔挾〕
荚〔莢〕
峡〔峽〕
狭〔狹〕
惬〔愜〕
硖〔硤〕
铗〔鋏〕
颊〔頰〕
蛱〔蛺〕
瘗〔瘞〕
箧〔篋〕
戋
刬〔剗〕
浅〔淺〕
饯〔餞〕
线〔綫〕
残〔殘〕
栈〔棧〕
贱〔賤〕
盏〔盞〕
钱〔錢〕
笺〔箋〕

溅〔濺〕
践〔踐〕
监
滥〔濫〕
蓝〔藍〕
尴〔尷〕
槛〔檻〕
褴〔襤〕
篮〔籃〕
见
苋〔莧〕
岘〔峴〕
觃〔覎〕
视〔視〕
规〔規〕
现〔現〕
枧〔梘〕
觅〔覓〕
觉〔覺〕
砚〔硯〕
觇〔覘〕
览〔覽〕
宽〔寬〕
蚬〔蜆〕
觊〔覬〕
笕〔筧〕
觋〔覡〕
觌〔覿〕
靓〔靚〕
搅〔攪〕
揽〔攬〕
缆〔纜〕
窥〔窺〕

榄〔欖〕
觎〔覦〕
觏〔覯〕
觐〔覲〕
觑〔覷〕
髋〔髖〕
荐
鞯〔韉〕
将
蒋〔蔣〕
锵〔鏘〕
节
栉〔櫛〕
尽
浕〔濜〕
荩〔藎〕
烬〔燼〕
赆〔贐〕
进
琎〔璡〕
举
榉〔櫸〕
壳
悫〔愨〕
来
涞〔淶〕
莱〔萊〕
崃〔崍〕
徕〔徠〕
赉〔賚〕
睐〔睞〕
铼〔錸〕
乐
泺〔濼〕
烁〔爍〕
栎〔櫟〕
轹〔轢〕
砾〔礫〕
铄〔鑠〕
离
漓〔灕〕
篱〔籬〕
历
沥〔瀝〕
坜〔壢〕
苈〔藶〕
呖〔嚦〕
枥〔櫪〕
疬〔癧〕
雳〔靂〕
丽
俪〔儷〕
郦〔酈〕
逦〔邐〕
骊〔驪〕
鹂〔鸝〕
酾〔釃〕
鲡〔鱺〕
两
俩〔倆〕
唡〔啢〕
辆〔輛〕
满〔滿〕
瞒〔瞞〕
颟〔顢〕
螨〔蟎〕
魉〔魎〕
懑〔懣〕
蹒〔蹣〕
灵
棂〔欞〕
刘
浏〔瀏〕
龙
陇〔隴〕
泷〔瀧〕
宠〔寵〕
庞〔龐〕
垄〔壟〕
拢〔攏〕
茏〔蘢〕
咙〔嚨〕
珑〔瓏〕
栊〔櫳〕
䶮〔龑〕
昽〔曨〕
胧〔朧〕
砻〔礱〕
袭〔襲〕
聋〔聾〕
龚〔龔〕
龛〔龕〕
笼〔籠〕
詟〔讋〕
娄
偻〔僂〕
溇〔漊〕
蒌〔蔞〕
搂〔摟〕
嵝〔嶁〕
喽〔嘍〕
缕〔縷〕
屡〔屢〕
数〔數〕
楼〔樓〕
瘘〔瘻〕
褛〔褸〕
窭〔窶〕
䁖〔瞜〕
镂〔鏤〕
屦〔屨〕
蝼〔螻〕
篓〔簍〕
耧〔耬〕
薮〔藪〕
擞〔擻〕
髅〔髏〕
卢
泸〔瀘〕
垆〔壚〕
栌〔櫨〕
轳〔轤〕
胪〔臚〕
鸬〔鸕〕
颅〔顱〕
舻〔艫〕
鲈〔鱸〕
虏
掳〔擄〕
卤
鹾〔鹺〕
录
箓〔籙〕
虑
滤〔濾〕
摅〔攄〕
仑
论〔論〕
伦〔倫〕
沦〔淪〕
抡〔掄〕
囵〔圇〕
纶〔綸〕
轮〔輪〕
瘪〔癟〕
罗
萝〔蘿〕
逻〔邏〕
猡〔玀〕
椤〔欏〕
锣〔鑼〕
箩〔籮〕
马
冯〔馮〕
驭〔馭〕
闯〔闖〕
吗〔嗎〕
犸〔獁〕
驮〔馱〕
驰〔馳〕
驯〔馴〕
妈〔媽〕
玛〔瑪〕
驱〔驅〕
驳〔駁〕
码〔碼〕
驼〔駝〕
驻〔駐〕
驵〔駔〕
驾〔駕〕
驿〔驛〕
驷〔駟〕
驶〔駛〕
驹〔駒〕
驺〔騶〕
骀〔駘〕
驸〔駙〕
驽〔駑〕
骂〔罵〕
蚂〔螞〕
笃〔篤〕
骇〔駭〕
骈〔駢〕
骁〔驍〕
骄〔驕〕
骅〔驊〕
骆〔駱〕
骊〔驪〕
骋〔騁〕
验〔驗〕
骏〔駿〕
骎〔駸〕
骑〔騎〕
骐〔騏〕
骒〔騍〕
骓〔騅〕
骖〔驂〕
骗〔騙〕

骘〔騭〕
骛〔騖〕
骚〔騷〕
骞〔騫〕
骜〔驁〕
蓦〔驀〕
腾〔騰〕
骝〔騮〕
骟〔騸〕
骠〔驃〕
骢〔驄〕
骡〔騾〕
羁〔羈〕
骤〔驟〕
骥〔驥〕
骧〔驤〕
买
荬〔蕒〕
卖
读〔讀〕
渎〔瀆〕
续〔續〕
椟〔櫝〕
觌〔覿〕
赎〔贖〕
犊〔犢〕
牍〔牘〕
窦〔竇〕
黩〔黷〕
麦
唛〔嘜〕
麸〔麩〕
门
闩〔閂〕
闪〔閃〕
们〔們〕
闭〔閉〕
闯〔闖〕
问〔問〕
扪〔捫〕
闱〔闈〕
闵〔閔〕
闷〔悶〕
闰〔閏〕
闲〔閑〕
间〔間〕
闹〔閙〕
闸〔閘〕
钔〔鍆〕
阂〔閡〕
闺〔閨〕
闻〔聞〕
闼〔闥〕
闽〔閩〕
闾〔閭〕
闿〔闓〕
阁〔閣〕
阀〔閥〕
润〔潤〕
涧〔澗〕
悯〔憫〕
阆〔閬〕
阅〔閲〕
阃〔閫〕
阄〔鬮〕①
阏〔閼〕
娴〔嫻〕
阈〔閾〕
阉〔閹〕
阊〔閶〕
阌〔閿〕
阍〔閽〕
阎〔閻〕
阋〔鬩〕②
阐〔闡〕
阇〔闍〕
焖〔燜〕
阑〔闌〕
裥〔襇〕
阔〔闊〕
痫〔癇〕
鹇〔鷳〕
阕〔闋〕
阒〔闃〕
搁〔擱〕
锏〔鐧〕
锎〔鐦〕
阙〔闕〕
阖〔闔〕
阗〔闐〕
榈〔櫚〕
简〔簡〕
谰〔讕〕
阚〔闞〕
蔺〔藺〕
澜〔瀾〕
斓〔斕〕
㘓〔囒〕
镧〔鑭〕
躏〔躪〕
黾
渑〔澠〕
绳〔繩〕
鼋〔黿〕
蝇〔蠅〕
鼍〔鼉〕
难
傩〔儺〕
滩〔灘〕
摊〔攤〕
瘫〔癱〕
鸟
凫〔鳧〕
鸠〔鳩〕
岛〔島〕
茑〔蔦〕
鸢〔鳶〕
鸣〔鳴〕
枭〔梟〕
鸩〔鴆〕
鸦〔鴉〕
䴓〔鳾〕
鸥〔鷗〕
鸨〔鴇〕
鸧〔鶬〕
窎〔窵〕
莺〔鶯〕
鸪〔鴣〕
捣〔搗〕
鸫〔鶇〕
鸬〔鸕〕
鸭〔鴨〕
鸯〔鴦〕
鸮〔鴞〕
鸲〔鴝〕
鸰〔鴒〕
鸳〔鴛〕
鸵〔鴕〕
袅〔裊〕
鸱〔鴟〕
鸶〔鷥〕
鸾〔鸞〕
䴔〔鵁〕
鸿〔鴻〕
鸷〔鷙〕
鸸〔鴯〕
䴕〔鴷〕
鸼〔鵃〕
鸽〔鴿〕
鸹〔鴰〕
鸺〔鵂〕
鸻〔鴴〕
鹈〔鵜〕
鹇〔鷳〕
鹁〔鵓〕
鹂〔鸝〕
鹃〔鵑〕
鹆〔鵒〕
鹄〔鵠〕
鹅〔鵝〕
鹑〔鶉〕
鹒〔鶊〕
䴖〔鶄〕
鹉〔鵡〕
鹊〔鵲〕
鹋〔鶓〕
鹌〔鵪〕
鹏〔鵬〕
鹐〔鵮〕
鹚〔鶿〕
鹕〔鶘〕
鹖〔鶡〕
䴗〔鶪〕
鹗〔鶚〕
鹘〔鶻〕
鹙〔鶖〕
鹜〔鶩〕
鹛〔鶥〕
鹤〔鶴〕
鹣〔鶼〕
鹞〔鷂〕
䴘〔鷉〕
鹡〔鶺〕
鹧〔鷓〕
鹥〔鷖〕

①②鬥字头的字，一般也写作門字头，如鬧、鬮、鬩写作閙、鬮、閲。因此，这些鬥字头的字可简化作门字头。但鬥争的鬥字简作斗（见第一表）。

鹦〔鸚〕
鹨〔鷚〕
鹫〔鷲〕
鹩〔鷯〕
鹪〔鷦〕
鹬〔鷸〕
鹰〔鷹〕
鹯〔鸇〕
鹭〔鷺〕
䴙〔鸊〕
鹳〔鸛〕
聂
慑〔懾〕
滠〔灄〕
摄〔攝〕
嗫〔囁〕
镊〔鑷〕
颞〔顳〕
蹑〔躡〕
宁
泞〔濘〕
拧〔擰〕
咛〔嚀〕
狞〔獰〕
柠〔檸〕
聍〔聹〕
农
侬〔儂〕
浓〔濃〕
哝〔噥〕
脓〔膿〕
齐
剂〔劑〕
侪〔儕〕
济〔濟〕
荠〔薺〕
挤〔擠〕
脐〔臍〕
蛴〔蠐〕
跻〔躋〕
霁〔霽〕
鲚〔鱭〕
齑〔齏〕
岂
剀〔剴〕
凯〔凱〕
恺〔愷〕
闿〔闓〕
垲〔塏〕
桤〔榿〕
觊〔覬〕
硙〔磑〕
皑〔皚〕
铠〔鎧〕
气
忾〔愾〕
饩〔餼〕
迁
跹〔躚〕
佥
剑〔劍〕
俭〔儉〕
险〔險〕
捡〔撿〕
猃〔獫〕
验〔驗〕
检〔檢〕
殓〔殮〕
敛〔斂〕
脸〔臉〕
裣〔襝〕
睑〔瞼〕
签〔簽〕
潋〔瀲〕
蔹〔蘞〕
乔
侨〔僑〕
挢〔撟〕
荞〔蕎〕
峤〔嶠〕
骄〔驕〕
娇〔嬌〕
桥〔橋〕
轿〔轎〕
硚〔礄〕
矫〔矯〕
鞒〔鞽〕
亲
榇〔櫬〕
穷
䓖〔藭〕
区
讴〔謳〕
伛〔傴〕
沤〔漚〕
怄〔慪〕
抠〔摳〕
奁〔奩〕
呕〔嘔〕
岖〔嶇〕
妪〔嫗〕
驱〔驅〕
枢〔樞〕
瓯〔甌〕
欧〔歐〕
殴〔毆〕
鸥〔鷗〕
眍〔瞘〕
躯〔軀〕
啬
蔷〔薔〕
墙〔墻〕
嫱〔嬙〕
樯〔檣〕
穑〔穡〕
杀
铩〔鎩〕
审
谉〔讅〕
婶〔嬸〕
圣
柽〔檉〕
蛏〔蟶〕
师
浉〔溮〕
狮〔獅〕
蛳〔螄〕
筛〔篩〕
时
埘〔塒〕
莳〔蒔〕
鲥〔鰣〕
寿
俦〔儔〕
涛〔濤〕
祷〔禱〕
焘〔燾〕
畴〔疇〕
铸〔鑄〕
筹〔籌〕
踌〔躊〕
属
嘱〔囑〕
瞩〔矚〕
双
扨〔㩳〕
肃
萧〔蕭〕
啸〔嘯〕
潇〔瀟〕
箫〔簫〕
蟏〔蠨〕
岁
刿〔劌〕
哕〔噦〕
秽〔穢〕
孙
荪〔蓀〕
狲〔猻〕
逊〔遜〕
条
涤〔滌〕
绦〔縧〕
鲦〔鰷〕
万
厉〔厲〕
迈〔邁〕
励〔勵〕
疠〔癘〕
虿〔蠆〕
趸〔躉〕
砺〔礪〕
粝〔糲〕
蛎〔蠣〕
为
伪〔偽〕
沩〔潙〕
妫〔媯〕
韦
讳〔諱〕
伟〔偉〕
闱〔闈〕
违〔違〕
苇〔葦〕
韧〔韌〕
帏〔幃〕
围〔圍〕
纬〔緯〕
炜〔煒〕
祎〔禕〕
玮〔瑋〕
韨〔韍〕
涠〔潿〕
韩〔韓〕
韫〔韞〕
韪〔韙〕
韬〔韜〕

乌	壶〔壺〕	顶〔頂〕	颔〔頷〕	瘾〔癮〕	鲙〔鱠〕
邬〔鄔〕	严	顷〔頃〕	颖〔穎〕	犹	鲨〔鯊〕
坞〔塢〕	俨〔儼〕	项〔項〕	颗〔顆〕	莸〔蕕〕	噜〔嚕〕
呜〔嗚〕	酽〔釅〕	顸〔頇〕	额〔額〕	鱼	鲡〔鱺〕
钨〔鎢〕	厌	顺〔順〕	颜〔顏〕	鱽〔魛〕	鲠〔鯁〕
无	恹〔懨〕	须〔須〕	撷〔擷〕	渔〔漁〕	鲢〔鰱〕
怃〔憮〕	厣〔厴〕	颃〔頏〕	题〔題〕	鲂〔魴〕	鲫〔鯽〕
庑〔廡〕	靥〔靨〕	烦〔煩〕	颙〔顒〕	鱿〔魷〕	鲥〔鰣〕
抚〔撫〕	餍〔饜〕	顼〔頊〕	颛〔顓〕	鲁〔魯〕	鲩〔鯇〕
芜〔蕪〕	魇〔魘〕	顽〔頑〕	缬〔纈〕	鲎〔鱟〕	鲣〔鰹〕
呒〔嘸〕	黡〔黶〕	顿〔頓〕	濒〔瀕〕	蓟〔薊〕	鲤〔鯉〕
妩〔嫵〕	尧	颀〔頎〕	颠〔顛〕	鲆〔鮃〕	鲦〔鰷〕
献	侥〔僥〕	颁〔頒〕	颟〔顢〕	鲏〔鮍〕	鲧〔鯀〕
谳〔讞〕	浇〔澆〕	颂〔頌〕	颞〔顳〕	鲅〔鮁〕	橹〔櫓〕
乡	挠〔撓〕	倾〔傾〕	颡〔顙〕	鲈〔鱸〕	氇〔氌〕
芗〔薌〕	荛〔蕘〕	预〔預〕	嚣〔囂〕	鲇〔鮎〕	鲸〔鯨〕
飨〔饗〕	峣〔嶢〕	庼〔廎〕	颢〔顥〕	鲊〔鮓〕	鲭〔鯖〕
写	哓〔嘵〕	硕〔碩〕	颤〔顫〕	䲟〔鮣〕	鲮〔鯪〕
泻〔瀉〕	娆〔嬈〕	颅〔顱〕	巅〔巔〕	稣〔穌〕	鲰〔鯫〕
寻	骁〔驍〕	领〔領〕	颥〔顬〕	鲋〔鮒〕	鲲〔鯤〕
浔〔潯〕	绕〔繞〕	颈〔頸〕	癫〔癲〕	鲍〔鮑〕	鲻〔鯔〕
荨〔蕁〕	饶〔饒〕	颇〔頗〕	灏〔灝〕	鲐〔鮐〕	鲳〔鯧〕
挦〔撏〕	烧〔燒〕	颏〔頦〕	颦〔顰〕	鲞〔鯗〕	鲱〔鯡〕
鲟〔鱘〕	桡〔橈〕	颊〔頰〕	颧〔顴〕	鲝〔鮺〕	鲵〔鯢〕
亚	晓〔曉〕	颉〔頡〕	义	鲚〔鱭〕	鲷〔鯛〕
垩〔堊〕	硗〔磽〕	颍〔潁〕	议〔議〕	鲛〔鮫〕	鲶〔鯰〕
垭〔埡〕	铙〔鐃〕	颌〔頜〕	仪〔儀〕	鲜〔鮮〕	藓〔蘚〕
挜〔掗〕	翘〔翹〕	颋〔頲〕	蚁〔蟻〕	鲑〔鮭〕	鳅〔鰌〕
哑〔啞〕	蛲〔蟯〕	滪〔澦〕	艺	鲒〔鮚〕	䲠〔鰆〕
娅〔婭〕	跷〔蹺〕	颐〔頤〕	呓〔囈〕	鲔〔鮪〕	鲹〔鰺〕
恶〔惡〕	业	蓣〔蕷〕	阴	鲟〔鱘〕	鳊〔鯿〕
〔噁〕	邺〔鄴〕	频〔頻〕	荫〔蔭〕	鲗〔鰂〕	鲽〔鰈〕
氩〔氬〕	页	颓〔頹〕	隐	鲖〔鮦〕	鳁〔鰛〕

鳃〔鰓〕
鳄〔鰐〕
鳍〔鰭〕
鳅〔鰍〕
鳆〔鰒〕
鳇〔鰉〕
鳌〔鰲〕
鳖〔鱉〕
䲢〔鰧〕
鳒〔鰜〕
鲭〔鯖〕
鳎〔鰨〕
鳏〔鰥〕
鳑〔鰟〕
癣〔癬〕
鳘〔鰵〕
鳙〔鱅〕
鳛〔鰼〕
鳕〔鱈〕
鳔〔鰾〕
鳓〔鰳〕
鳖〔鱉〕
鳗〔鰻〕
鳝〔鱔〕
鳟〔鱒〕
鳞〔鱗〕
鳜〔鱖〕
鳣〔鱣〕
鳢〔鱧〕
与
屿〔嶼〕
欤〔歟〕
云
芸〔蕓〕
昙〔曇〕
叆〔靉〕
叇〔靆〕
郑
掷〔擲〕
踯〔躑〕
执
垫〔墊〕
挚〔摯〕
贽〔贄〕
鸷〔鷙〕
蛰〔蟄〕
絷〔縶〕
质
锧〔鑕〕
踬〔躓〕
专
传〔傳〕
抟〔摶〕
转〔轉〕
䏝〔膞〕
砖〔磚〕
啭〔囀〕
讠
计〔計〕
订〔訂〕
讣〔訃〕
讥〔譏〕
议〔議〕
讨〔討〕
讧〔訌〕
讦〔訐〕
记〔記〕
讯〔訊〕
讪〔訕〕
训〔訓〕
讫〔訖〕
访〔訪〕
讶〔訝〕
讳〔諱〕
讵〔詎〕
讴〔謳〕
诀〔訣〕
讷〔訥〕
设〔設〕
讽〔諷〕
讹〔訛〕
䜣〔訢〕
许〔許〕
论〔論〕
讼〔訟〕
讻〔訩〕
诂〔詁〕
诃〔訶〕
评〔評〕
诏〔詔〕
词〔詞〕
译〔譯〕
诎〔詘〕
诇〔詗〕
诅〔詛〕
识〔識〕
诌〔謅〕
诋〔詆〕
诉〔訴〕
诈〔詐〕
诊〔診〕
诒〔詒〕
诨〔諢〕
该〔該〕
详〔詳〕
诧〔詫〕
诓〔誆〕
诖〔詿〕
诘〔詰〕
诙〔詼〕
试〔試〕
诗〔詩〕
诩〔詡〕
诤〔諍〕
诠〔詮〕
诛〔誅〕
诔〔誄〕
诟〔詬〕
诣〔詣〕
话〔話〕
诡〔詭〕
询〔詢〕
诚〔誠〕
诞〔誕〕
浒〔滸〕
诮〔誚〕
说〔說〕
诫〔誡〕
诬〔誣〕
语〔語〕
诵〔誦〕
罚〔罰〕
误〔誤〕
诰〔誥〕
诳〔誑〕
诱〔誘〕
诲〔誨〕
诶〔誒〕
狱〔獄〕
谊〔誼〕
谅〔諒〕
谈〔談〕
谆〔諄〕
谉〔讅〕
谇〔誶〕
请〔請〕
诺〔諾〕
诸〔諸〕
读〔讀〕
诼〔諑〕
谫〔譾〕
课〔課〕
诽〔誹〕
诿〔諉〕
谁〔誰〕
谀〔諛〕
调〔調〕
谄〔諂〕
谂〔諗〕
谛〔諦〕
谙〔諳〕
谜〔謎〕
谚〔諺〕
谝〔諞〕
谘〔諮〕
谌〔諶〕
谎〔謊〕
谋〔謀〕
谍〔諜〕
谐〔諧〕
谏〔諫〕
谞〔諝〕
谑〔謔〕
谒〔謁〕
谔〔諤〕
谓〔謂〕
谖〔諼〕
谕〔諭〕
谥〔謚〕
谤〔謗〕
谦〔謙〕
谧〔謐〕
谟〔謨〕
谠〔讜〕
谡〔謖〕
谢〔謝〕
谣〔謠〕
储〔儲〕
谪〔謫〕
谯〔譙〕
谨〔謹〕
谬〔謬〕
谩〔謾〕
谱〔譜〕
谮〔譖〕
谭〔譚〕
谰〔讕〕
谲〔譎〕

谯〔譙〕
蔼〔藹〕
槠〔櫧〕
谴〔譴〕
谵〔譫〕
谳〔讞〕
辩〔辯〕
䜩〔讌〕
雠〔讎〕
谶〔讖〕
霭〔靄〕
饣
饥〔饑〕
饦〔飥〕
饧〔餳〕
饨〔飩〕
饭〔飯〕
饮〔飲〕
饫〔飫〕
饩〔餼〕
饪〔飪〕
饬〔飭〕
饲〔飼〕
饯〔餞〕
饰〔飾〕
饱〔飽〕
饴〔飴〕
饳〔飿〕
饸〔餄〕
饷〔餉〕
饺〔餃〕
饻〔餏〕
饼〔餅〕

饵〔餌〕
饶〔饒〕
蚀〔蝕〕
饹〔餎〕
饽〔餑〕
馁〔餒〕
饿〔餓〕
馆〔館〕
馄〔餛〕
馃〔餜〕
馅〔餡〕
馉〔餶〕
馇〔餷〕
馈〔饋〕
馊〔餿〕
馐〔饈〕
馍〔饃〕
馎〔餺〕
馏〔餾〕
馑〔饉〕
馒〔饅〕
馓〔饊〕
馔〔饌〕
馕〔饢〕
𠃓
汤〔湯〕
扬〔揚〕
场〔場〕
旸〔暘〕
饧〔餳〕
炀〔煬〕
杨〔楊〕
肠〔腸〕

疡〔瘍〕
砀〔碭〕
畅〔暢〕
钖〔鍚〕
殇〔殤〕
荡〔蕩〕
烫〔燙〕
觞〔觴〕
纟
丝〔絲〕
纠〔糾〕
纩〔纊〕
纡〔紆〕
纣〔紂〕
红〔紅〕
纪〔紀〕
纫〔紉〕
纥〔紇〕
约〔約〕
纨〔紈〕
级〔級〕
纺〔紡〕
纹〔紋〕
纬〔緯〕
纭〔紜〕
纯〔純〕
纰〔紕〕
纽〔紐〕
纳〔納〕
纲〔綱〕
纱〔紗〕
纴〔紝〕
纷〔紛〕

纶〔綸〕
纸〔紙〕
纵〔縱〕
纾〔紓〕
纼〔紖〕
咝〔噝〕
绊〔絆〕
线〔綫〕
绀〔紺〕
绁〔紲〕
绂〔紱〕
绋〔紼〕
绎〔繹〕
经〔經〕
绍〔紹〕
组〔組〕
细〔細〕
䌷〔紬〕
绅〔紳〕
织〔織〕
绌〔絀〕
终〔終〕
绉〔縐〕
绐〔紿〕
哟〔喲〕
绖〔絰〕
荮〔葤〕
荭〔葒〕
绞〔絞〕
统〔統〕
绒〔絨〕
绕〔繞〕
绔〔絝〕

结〔結〕
绗〔絎〕
给〔給〕
绘〔繪〕
绝〔絕〕
绛〔絳〕
络〔絡〕
绚〔絢〕
绑〔綁〕
莼〔蒓〕
绠〔綆〕
绨〔綈〕
绡〔綃〕
绢〔絹〕
绣〔綉〕
绥〔綏〕
绦〔縧〕
鸶〔鷥〕
综〔綜〕
绽〔綻〕
绾〔綰〕
绻〔綣〕
绩〔績〕
绫〔綾〕
绪〔緒〕
续〔續〕
绮〔綺〕
缀〔綴〕
绿〔綠〕
绰〔綽〕
绲〔緄〕
绳〔繩〕
绯〔緋〕

绶〔綬〕
绸〔綢〕
绷〔綳〕
绺〔綹〕
维〔維〕
绵〔綿〕
缁〔緇〕
缔〔締〕
编〔編〕
缕〔縷〕
缃〔緗〕
缂〔緙〕
缅〔緬〕
缘〔緣〕
缉〔緝〕
缇〔緹〕
缈〔緲〕
缗〔緡〕
缊〔緼〕
缌〔緦〕
缆〔纜〕
缓〔緩〕
缄〔緘〕
缑〔緱〕
缒〔縋〕
缎〔緞〕
辔〔轡〕
缞〔縗〕
缤〔繽〕
缟〔縞〕
缣〔縑〕
缢〔縊〕
缚〔縛〕

缗〔緡〕 缛〔縟〕 缜〔縝〕 缝〔縫〕 缡〔縭〕 潍〔濰〕 缩〔縮〕 缥〔縹〕 缪〔繆〕 缦〔縵〕 缨〔纓〕 缫〔繅〕 缧〔縲〕 蕴〔藴〕 缮〔繕〕 缯〔繒〕 缬〔纈〕 缭〔繚〕 橼〔櫞〕 缰〔繮〕 缳〔繯〕 缲〔繰〕 缱〔繾〕 缴〔繳〕 辫〔辮〕 缵〔纘〕

収

坚〔堅〕 贤〔賢〕 肾〔腎〕 竖〔竪〕 悭〔慳〕 紧〔緊〕 铿〔鏗〕 鲣〔鰹〕

艹

劳〔勞〕 茕〔煢〕 茔〔塋〕 荧〔熒〕 荣〔榮〕 荥〔滎〕 荦〔犖〕 涝〔澇〕 崂〔嶗〕 莹〔瑩〕 捞〔撈〕 唠〔嘮〕 莺〔鶯〕 萤〔螢〕 营〔營〕 萦〔縈〕 痨〔癆〕 嵘〔嶸〕 铹〔鐒〕 耢〔耮〕 蝾〔蠑〕

[illegible]

览〔覽〕 揽〔攬〕 缆〔纜〕 榄〔欖〕 鉴〔鑒〕

只

识〔識〕 帜〔幟〕 织〔織〕 炽〔熾〕 职〔職〕

钅

钆〔釓〕 钇〔釔〕 钌〔釕〕 钋〔釙〕 钉〔釘〕 针〔針〕 钊〔釗〕 钗〔釵〕 钎〔釺〕 钓〔釣〕 钏〔釧〕 钍〔釷〕 钐〔釤〕 钒〔釩〕 钖〔鍚〕 钕〔釹〕 钔〔鍆〕 钬〔鈥〕 钫〔鈁〕 钚〔鈈〕 䥺〔釾〕 钪〔鈧〕 钯〔鈀〕 钭〔鈄〕 钙〔鈣〕 钝〔鈍〕 钛〔鈦〕 钘〔鈃〕 钮〔鈕〕 钞〔鈔〕 钢〔鋼〕 钠〔鈉〕 钡〔鋇〕 钤〔鈐〕 钧〔鈞〕 钩〔鈎〕 钦〔欽〕 钨〔鎢〕 铋〔鉍〕 钰〔鈺〕 钱〔錢〕 钲〔鉦〕 钳〔鉗〕 钴〔鈷〕 钺〔鉞〕 钵〔鉢〕 钹〔鈸〕 钼〔鉬〕 钾〔鉀〕 铀〔鈾〕 钿〔鈿〕 铎〔鐸〕 䥽〔鏺〕 铃〔鈴〕 铅〔鉛〕 铂〔鉑〕 铄〔鑠〕 铆〔鉚〕 铍〔鈹〕 钶〔鈳〕 铊〔鉈〕 钽〔鉭〕 铌〔鈮〕 钷〔鉕〕 铈〔鈰〕 铉〔鉉〕 铒〔鉺〕 铑〔銠〕 铕〔銪〕 铟〔銦〕 铷〔銣〕 铯〔銫〕 铥〔銩〕 铪〔鉿〕 铞〔銱〕 铫〔銚〕 铵〔銨〕 衔〔銜〕 铲〔鏟〕 铰〔鉸〕 铳〔銃〕 铱〔銥〕 铓〔鋩〕 铗〔鋏〕 铐〔銬〕 铏〔鉶〕 铙〔鐃〕 银〔銀〕 铛〔鐺〕 铜〔銅〕 铝〔鋁〕 铡〔鍘〕 铠〔鎧〕 铨〔銓〕 铢〔銖〕 铣〔銑〕 铤〔鋌〕 铭〔銘〕 铬〔鉻〕 铮〔錚〕 铧〔鏵〕 铩〔鎩〕 揿〔撳〕 锌〔鋅〕 锐〔鋭〕 锑〔銻〕 锒〔鋃〕 铺〔鋪〕 铸〔鑄〕 嵚〔嶔〕 锓〔鋟〕 锃〔鋥〕 链〔鏈〕 铿〔鏗〕 锏〔鐧〕 销〔銷〕 锁〔鎖〕 锄〔鋤〕 锅〔鍋〕 锉〔銼〕 锈〔銹〕 锋〔鋒〕 锆〔鋯〕 铹〔鐒〕 锔〔鋦〕 锕〔錒〕 锎〔鐦〕 铽〔鋱〕

铼[錸]
锇[鋨]
锂[鋰]
锁[鎖]
锆[鋯]
锞[錁]
锭[錠]
锗[鍺]
锊[鋝]
锫[錇]
错[錯]
锚[錨]
锛[錛]
锯[鋸]
锰[錳]
锢[錮]
锟[錕]
锡[錫]
锣[鑼]
锤[錘]
锥[錐]
锦[錦]
锨[鍁]
锱[錙]
键[鍵]

镀[鍍]
镃[鎡]
镁[鎂]
镂[鏤]
锲[鍥]
锵[鏘]
锷[鍔]
锶[鍶]
锴[鍇]
锾[鍰]
锹[鍬]
锿[鎄]
镅[鎇]
镄[鐨]
锻[鍛]
锸[鍤]
锼[鎪]
镎[鎿]
镓[鎵]
镋[鎲]
镔[鑌]
镒[鎰]
镝[鏑]
镑[鎊]
镐[鎬]

镉[鎘]
镊[鑷]
镇[鎮]
镍[鎳]
镌[鎸]
镏[鎦]
镜[鏡]
镝[鏑]
镛[鏞]
镞[鏃]
镖[鏢]
镚[鏰]
镗[鏜]
镠[鏐]
镘[鏝]
镩[鑹]
镦[鐓]
镨[鐠]
镨[鐠]
镧[鑭]
𬭬[鐥]
镤[鏷]
镢[鐝]
镣[鐐]
镫[鐙]

镊[鑷]
镰[鐮]
镱[鐿]
镭[鐳]
镬[鑊]
镮[鐶]
镯[鐲]
镲[鑔]
镳[鑣]
镴[鑞]
镶[鑲]
镬[鑊]

⺍

峃[嶨]
学[學]
觉[覺]
搅[攪]
喾[嚳]
鲎[鱟]
黉[黌]

𠬤

译[譯]
泽[澤]
怿[懌]
择[擇]

峄[嶧]
绎[繹]
驿[驛]
铎[鐸]
萚[蘀]
释[釋]
箨[籜]

𢀖

劲[勁]
刭[剄]
陉[陘]
泾[涇]
茎[莖]
径[徑]
经[經]
烃[烴]
轻[輕]
氢[氫]
胫[脛]
痉[痙]
羟[羥]
颈[頸]
巯[巰]

亦

变[變]

弯[彎]
孪[孿]
峦[巒]
娈[孌]
恋[戀]
栾[欒]
挛[攣]
鸾[鸞]
湾[灣]
蛮[蠻]
脔[臠]
滦[灤]
銮[鑾]

呙

剐[剮]
涡[渦]
埚[堝]
㖞[喎]
莴[萵]
娲[媧]
祸[禍]
脶[腡]
窝[窩]
锅[鍋]
蜗[蝸]

附　注

以下39个字是从《第一批异体字整理表》摘录出来的。这些字习惯被看作简化字，附此以便检查。括弧里的字是停止使用的异体字。

呆〔獃騃〕	哄〔閧鬨〕	泪〔淚〕	升〔陞昇〕	凶〔兇〕	灾〔災〕
布〔佈〕	迹〔蹟跡〕	厘〔釐〕	笋〔筍〕	岩〔巖〕	札〔剳劄〕
痴〔癡〕	秸〔稭〕	麻〔蔴〕	它〔牠〕	异〔異〕	扎〔紮紮〕
床〔牀〕	杰〔傑〕	脉〔脈〕	席〔蓆〕	涌〔湧〕	占〔佔〕
唇〔脣〕	巨〔鉅〕	猫〔貓〕	绣〔繡〕	岳〔嶽〕	周〔週〕
雇〔僱〕	昆〔崑崐〕	栖〔棲〕	锈〔鏽〕	韵〔韻〕	注〔註〕
挂〔掛〕	捆〔綑〕	弃〔棄〕			

①杰：从木，不从术。

附录二

度量衡单位简表

وحدات المقاييس والموازين

	市制及进位法 النظام الصيني	折合米制 ما يساوى النظام المترى	折合英制 ما يساوى النظام الانجليزى
长度 الطول	1分（10厘） فن (١٠ ليى)		
	1寸（10分） تسون (١٠ فن)	3.3333厘米（cm） ٣ر٣٣٣٣ سنتيمتر (سم)	1.3123英寸（in） ١ر٣١٢٣ انش (أو بوصة)
	1尺（10寸） تشى (١٠ تسون)	0.3333米（m） ٠ر٣٣٣٣ متر (م)	1.0936英尺（ft） ١ر٠٩٣٦ قدم
	1丈（10尺） تشانغ (١٠ تشى)	3.3333米（m） ٣ر٣٣٣٣ متر (م)	3.6454码（yd） ٣ر٦٤٥٤ ياردة
	1里（150丈） لى (١٥٠ تشانغ)	500米（m） ٥٠٠ متر (م)	0.3107英里（mi） ٠ر٣١٠٧ ميل
面积和地积 المساحة	1平方尺 （100平方寸） تشى مربع (١٠٠ تسون مربع)	0.1111平方米 （m^2） ٠ر١١١١ متر مربع (م٢)	1.1960平方英尺 （ft^2） ١ر١٩٦٠ قدم مبرع
	1平方丈 （100平方尺） تشانغ مربع (١٠٠ تشى مربع)	11.1111平方米 （m^2） ١١ر١١١١ متر مربع (م٢)	13.2888平方码 （yd^2） ١٣ر٢٨٨٨ ياردة مربعة